DOC 51 **1369/001**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 octobre 2004

BUDGETS DES RECETTES ET DES DÉPENSES

pour l'année budgétaire 2005

———

EXPOSÉ GÉNÉRAL

———

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 oktober 2004

BEGROTINGEN VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN

voor het begrotingsjaar 2005

———

ALGEMENE TOELICHTING

———

cdH	:	*Centre démocrate Humaniste*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
ECOLO	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales*
FN	:	*Front National*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
N-VA	:	*Nieuw - Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti socialiste*
sp.a - spirit	:	*Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.*
VLAAMS BLOK	:	*Vlaams Blok*
VLD	:	*Vlaamse Liberalen en Democraten*

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 :	*Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA :	*Questions et Réponses écrites*
CRIV :	*Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)*
CRIV :	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)*
CRABV :	*Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)*
PLEN :	*Séance plénière (couverture blanche)*
COM :	*Réunion de commission (couverture beige)*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 :	*Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA :	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV :	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)*
CRIV :	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)*
CRABV :	*Beknopt Verslag (op blauw papier)*
PLEN :	*Plenum (witte kaft)*
COM :	*Commissievergadering (beige kaft)*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Pages

Tableau général du budget 5

Introduction 6

Première partie. — Synthèse des Recettes et des Dépenses 11

Deuxième partie. — Rapport économique, social et financier 19

Chapitre I. — Le contexte économique international 19

Chapitre II. — Évolution économique de la Belgique 27

Chapitre III. — La politique sociale financière et budgétaire du gouvernement en 2005 53

Section 1. — La politique de l'emploi 53

Section 2. — La politique sociale 63

Section 3. — La politique financière 67

Section 4. — La politique budgétaire 73

Section 5. — La note sur le vieillissement 106

Troisième partie. — Rapport budgétaire 124

Chapitre I. — Les recettes et les dépenses du pouvoir fédéral 124

Section 1. — Les recettes 124
Section 1.1. — Les recettes de 2004 124
Section 1.2. — Les recettes de 2005 131

Section 2. — Les dépenses 158
Section 2.1. — Les dépenses primaires 2005 158
Section 2.2. — Estimation pluriannuelle des dépenses primaires du pouvoir fédéral 161

Section 2.3. — L'exécution du budget 2004 165
Section 2.4. — La politique du personnel . 172
Section 2.5. — La politique des TIC 181
Section 2.6. — Les investissements publics 188
Section 2.7. — Le programme budgétaire interdépartemental de la politique scientifique 192
Section 2.8. — Le programme budgétaire de la coopération au développement — Note de solidarité 195

Chapitre II. — Les régimes de protection sociale 205

Chapitre III. — Les effets budgétaires des relations entre le pouvoir fédéral et d'autres entités nationales ou internationales 278

INHOUDSOPGAVE

Blz.

Algemene begrotingstabel 5

Inleiding 6

Eerste deel. — Synthese van de ontvangsten en de uitgaven 11

Tweede deel. — Economisch, sociaal en financieel verslag 19

Hoofdstuk I. — De internationale economische context 19

Hoofdstuk II. — De economische ontwikkeling in België 27

Hoofdstuk III. — Het sociaal, financieel en begrotingsbeleid van de regering in 2005 53

Afdeling 1. — Het werkgelegenheidsbeleid ... 53

Afdeling 2. — Het sociaal beleid 63

Afdeling 3. — Het financieel beleid 67

Afdeling 4. — Het begrotingsbeleid 73

Afdeling 5. — De Zilvernota 106

Derde deel. — Begrotingsverslag 124

Hoofdstuk I. — De ontvangsten en uitgaven van de federale overheid 124

Afdeling 1. — De ontvangsten 124
Afdeling 1.1. — De ontvangsten in 2004 .. 124
Afdeling 1.2. — De ontvangsten in 2005 .. 131

Afdeling 2. — De uitgaven 158
Afdeling 2.1. — De primaire uitgaven 2005 158
Afdeling 2.2. — Meerjarenraming van de primaire uitgaven van de federale overheid 161
Afdeling 2.3. — De uitvoering van de begroting 2004 165
Afdeling 2.4. — Het personeelsbeleid 172
Afdeling 2.5. — Het ICT-beleid 181
Afdeling 2.6. — De overheidsinvesteringen 188
Afdeling 2.7. — Het interdepartementaal begrotingsprogramma wetenschapsbeleid 192
Afdeling 2.8. — Het begrotingsprogramma van ontwikkelingssamenwerking — Solidariteitsnota 195

Hoofdstuk II. — De stelsels van sociale bescherming 205

Hoofdstuk III. — De begrotingsgevolgen van de betrekkingen tussen de federale overheid en andere nationale of internationale entiteiten 278

Chapitre IV. — Le financement 288

Section 1. — Le solde net à financer 288

Section 2. — La dette du pouvoir fédéral 296

Annexes : 315

Annexe 1. — Conseil supérieur des Finances — section « Besoins de financement des pouvoirs publics » — rapport annuel 2004 315

Annexe 2. — Évolution de la fiscalité 424

Annexe 3. — Dispositions réglant les relations financiers entre l'État fédéral, les communautés et les régions 477

Annexe 4. — Liste des accords de coopération entre l'État fédéral, les communautés et les régions 481

Glossaire 488

Quelques statistiques en matière de finances publiques 512

Liste des abréviations 548

Hoofdstuk IV. — De financiering 288

Afdeling 1. — Het netto te financieren saldo 288

Afdeling 2. — De schuld van de federale overheid 296

Bijlagen : 315

Bijlage 1. — Hoge Raad van Financiën — Afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid » — jaarverslag 2004 315

Bijlage 2. — Evolutie van de fiscale wetgeving .. 424

Bijlage 3. — Bepalingen die de financiële betrekkingen regelen tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten 477

Bijlage 4. — Lijst van de samenwerkingsakkoorden tussen de Staat, de gemeenschappen en de gewesten 481

Glossarium 488

Enkele statistieken inzake overheidsfinanciën 512

Lijst van de afkortingen 548

EXPOSÉ GÉNÉRAL

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, le gouvernement a l'honneur de soumettre aux délibérations du Parlement les projets de loi du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2005. Le budget se présente globalement comme suit :

ALGEMENE TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In overeenstemming met de bevelen van de Koning, heeft de regering de eer de wetsontwerpen van de Rijksmiddelenbegroting en van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2005 aan het Parlement ter beraadslaging voor te leggen. Hieruit vloeit volgend algemeen beeld van de begroting voort :

	En millions d'euros — *In miljoen euro*	
I. — Recettes	44 922,2	I. — Ontvangsten.
II. — Dépenses (*)	44 436,4	II. — Uitgaven (*).
III. — Solde net du budget (*)	485,8	III. — Netto saldo van de begroting (*).
IV. — Solde des opérations de Trésorerie	– 2 345,0	IV. — Saldo van de schatkistverrichtingen.
V. — Solde net à financer (*)	– 1 859,2	V. — Netto te financieren saldo (*).
VI. — Amortissements et remboursements de la dette publique	24 415,1	VI. — Aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld.
VII. — Solde brut à financer (*)	– 26 274,3	VII. — Bruto te financieren saldo (*).

(*) Non compris les transferts au Fonds de vieillissement et la dotation pour amortissements au Fonds de l'Infrastructure Ferroviaire, pour un montant total de 2 200 millions d'euros.

Bruxelles, 28 octobre 2004.

Le premier ministre,

G. VERHOFSTADT

Le vice-premier ministre et ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

Le ministre des Finances,

D. REYNDERS

(*) Exclusief doorstortingen aan het Zilverfonds en dotatie voor aflossingen aan het Fonds voor Spoorweginfrastructuur voor een totaal bedrag van 2 200 miljoen euro.

Brussel, 28 oktober 2004.

De eerste minister,

G. VERHOFSTADT

De vice-eerste minister en minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

De minister van Financiën,

D. REYNDERS

INTRODUCTION

Depuis l'an 2000, chaque année, l'équilibre budgétaire a été atteint. Le budget 2005 de l'ensemble des administrations publiques a également été déposé en équilibre. L'équilibre de la sécurité sociale est sauvegardé. La réalisation de ces objectifs a nécessité une série importante de mesures, sans perdre de vue les engagements du passé. Afin de garantir l'avenir, la réduction de la dette publique se poursuit. Afin de sauvegarder notre niveau de prospérité, des mesures structurelles s'imposent. Celles-ci ont été concrétisées par un ambitieux programme socio-économique.

Un budget en équilibre

En 2000, le budget a été clôturé avec un léger excédent, après des années de déficits parfois excessifs. Les années suivantes, un équilibre budgétaire a au moins été atteint. Pour le gouvernement, la réalisation d'un équilibre budgétaire est devenu un objectif minimal, non seulement afin de réduire la dette publique pour répondre aux défis à long terme, mais également dans la conviction qu'un budget sain constitue une base importante de confiance pour les producteurs et les consommateurs.

Le budget 2005 est également présenté en équilibre au niveau de l'ensemble des administrations publiques. Ainsi, la Belgique respecte ses engagements du pacte européen de stabilité et de croissance. Cela ne va pas de soi, comme le démontrent les résultats budgétaires récents d'autres États membres de l'Union européenne. En fait, en 2003, seuls cinq États membres, dont la Belgique, ont respecté cet objectif. Selon les estimations, un nombre encore plus faible d'États membres respectent la condition d'un équilibre budgétaire pour les années 2004 et 2005.

Les années précédentes, l'équilibre budgétaire a été atteint dans un contexte de croissance économique moindre et d'une évolution du chômage peu favorable. Pour atteindre l'équilibre, le gouvernement a dû faire appel à des opérations non-récurrentes. À partir de la fin de 2003, il y a eu une nette reprise de la croissance économique qui, en Belgique, fut même plus forte que dans un certain nombre de pays voisins. Pour la confection du budget 2005, le gouvernement s'est basé sur le budget économique de fin septembre 2004, selon lequel la croissance du PIB est estimée à 2,4 % en 2004 et à 2,5 % en 2005. Les circonstances économiques plus favorables permettent de compenser l'absence de mesures non-récurrentes et de rendre plus structurel l'équilibre, à condition toutefois de contrôler strictement les recettes et les dépenses. Ainsi, l'objectif budgétaire

INLEIDING

Vanaf 2000 werd elk jaar minstens een begrotingsevenwicht gerealiseerd. Ook de begroting voor 2005 wordt ingediend met een evenwicht voor de gezamenlijke overheid. Het evenwicht van de sociale zekerheid wordt gevrijwaard. Om deze doelstellingen te bereiken, was een belangrijk pakket aan maatregelen noodzakelijk. Hierbij werd er over gewaakt om niet terug te komen op vroeger aangegane engagementen. Met het oog op de toekomst wordt de schuldafbouw verder gezet. Om onze verworven welvaart voor de toekomst veilig te stellen, zijn er structurele maatregelen noodzakelijk. Deze werden geconcretiseerd in een ambitieuze sociaal-economische agenda.

Een begroting in evenwicht

In 2000 werd de begroting na een lange periode van, soms hoog oplopende, tekorten afgesloten met een beperkt overschot. Ook de daaropvolgende jaren werd telkens minstens een evenwicht gerealiseerd. De regering is het behalen van een begroting in evenwicht gaan hanteren als een minimale norm. Dit niet enkel om met het oog op de uitdagingen op lange termijn, een voldoende schuldafbouw te realiseren, maar ook vanuit de overtuiging dat een gezonde begroting een belangrijke basis van vertrouwen is voor de producenten en de consumenten.

Ook voor 2005 wordt een begroting met een evenwicht voor de gezamenlijke overheid ingediend. Met het bereiken en bestendigen van een evenwicht respecteert België de verplichtingen van het Europees stabiliteits- en groeipact. De begrotingsresultaten in de EU van de voorbije jaren illustreren dat dit geen evidentie is. In 2003 waren er maar een vijftal landen, waaronder België, die deze doelstelling haalden. In 2004 en 2005 zal volgens de ramingen nog een beperkter aantal lidstaten de voorwaarde van een evenwicht respecteren.

De voorbije jaren diende het begrotingsevenwicht gerealiseerd te worden in een context van tegenvallende economische groei en een minder gunstige ontwikkeling van de werkgelegenheid. Om een evenwicht mogelijk te maken, diende de regering een beroep te doen op eenmalige operaties. Vanaf eind 2003 trad er een duidelijke heropleving van de groei op, die in België zelfs meer uitgesproken is dan in een aantal buurlanden. De economische begroting van eind september, die door de regering als basis werd gebruikt voor de opmaak van de begroting, raamt de BBP-groei voor 2004 op 2,4 % en voor 2005 op 2,5 %. De betere economische omstandigheden laten toe om mits een strikte controle van ontvangsten en uitgaven het wegvallen van een aantal eenmalige maatregelen op te vangen en het bereikte evenwicht een meer structureel karakter te geven. Op

à moyen terme, à savoir la réalisation d'un excédent à partir de 2007, est sauvegardé.

Prendre des mesures tout en respectant les engagements du passé

Bien que le climat économique s'améliore, la sauvegarde de l'équilibre en 2005 a nécessité une importante série de mesures. Ainsi, la croissance des dépenses primaires des départements est limitée à 1,0 % hors inflation. Cela n'a pas empêché de sauvegarder les priorités préalablement fixées, tel un investissement plus élevé en matière de mobilité, une augmentation des moyens pour la lutte contre la pauvreté et une croissance réelle de 4,1 % des moyens de la justice et de la sécurité.

Les années précédentes, des initiatives importantes ont été prises en matière de fiscalité. Une importante réforme et une importante réduction de l'impôt sur les personnes physiques et sur les sociétés ont été entreprises. Des mesures ciblées ont été prises, entre autres, afin de stimuler la recherche scientifique et le travail en équipe. Elles n'ont pas été remises en question, bien que leur impact ait fait l'objet d'une nouvelle estimation sur la base de l'état actuel du dossier. Des mesures supplémentaires ont été annoncées visant, entre autres, la lutte contre la fraude fiscale et une meilleure perception des impôts. L'impact indirect de la déclaration libératoire unique; l'entrée en vigueur, le 1er juillet 2005, de la directive de l'Union européenne sur l'épargne; ainsi que les modifications proposées relatives à la taxe sur les opérations boursières et sur les sicaf immobilières, entraîneront des recettes supplémentaires en matière d'impôts sur le capital.

Comme prévu dans l'accord gouvernemental, la pression fiscale et parafiscale diminuera de nouveau en 2005 de 0,1 % du PIB, tandis que les charges sur le travail diminueront de 0,3 % du PIB.

La sécurité sociale en équilibre

L'accord gouvernemental prévoit le maintien de l'équilibre de la sécurité sociale; il s'agit d'un objectif majeur qui se réalisera également en 2005, grâce à une autre série importante de mesures. Les frais de fonctionnement du régime ont été limités. La fraude et l'abus, tant en recettes qu'en prestations, seront attaqués de façon plus efficace. De nouvelles recettes seront générées, provenant d'une base de financement plus large (voitures de société, travail d'étudiant, etc.) et de recettes qui ne pénalisent pas le facteur travail (entre autres les accises sur le tabac, taxe sur les emballages).

deze manier blijft de doelstelling op middellange termijn, namelijk het opbouwen van een overschot vanaf 2007, gevrijwaard.

Maatregelen, maar met respect voor aangegane engagementen

Niettegenstaande de betere economische omgeving, vereiste het veilig stellen van het evenwicht voor 2005 een belangrijk pakket van maatregelen. Zo wordt de groei van de primaire uitgaven van de departementen beperkt tot 1,0 % buiten de inflatie. Desondanks bleven de eerder gestelde prioriteiten, zoals verhoogde investeringen in mobiliteit, meer middelen voor armoedebestrijding en een reële groei van de middelen voor justitie en veiligheid van 4,1 % gevrijwaard.

De voorbije jaren werden een aantal belangrijke initiatieven genomen inzake fiscaliteit. Een grondige hervorming en verlaging van de personenbelasting en de vennootschapsbelasting werd doorgevoerd. Een aantal meer gerichte maatregelen werden uitgewerkt, onder meer ter stimulering van het wetenschappelijk onderzoek of ploegenarbeid. Deze maatregelen werden niet in vraag gesteld, hoogstens werd de impact herraamd op basis van de huidige stand van het dossier. De bijkomende maatregelen zijn onder meer gericht op het bestrijden van fraude en een betere inning van de belastingen. De indirecte impact van de eenmalige bevrijdende aangifte, het van kracht worden van de Europese spaarrichtlijn op 1 juli 2005 en de voorgestelde aanpassingen aan de taks op beursverrichtingen en de vastgoedbevak zullen voor extra inkomsten uit de belasting op kapitaal zorgen.

Zoals bepaald in het regeerakkoord zal de fiscale en parafiscale druk in 2005 verder dalen met 0,1 % van het BBP en zullen de lasten op arbeid afnemen met 0,3 % van het BBP.

Een sociale zekerheid in evenwicht

In het regeerakkoord werd het behoud van het evenwicht van de sociale zekerheid als een belangrijke doelstelling vooropgezet. Ook voor 2005 wordt dit engagement waargemaakt. Hiervoor waren wel een geheel van maatregelen noodzakelijk. De werkingsuitgaven van het stelsel werden beperkt. Een reeks van maatregelen moet zowel langs de kant van de ontvangsten als langs de kant van de uitkeringen fraude en misbruiken doeltreffender bestrijden. Er werden ook nieuwe ontvangsten gegenereerd. Daarbij werd vooral gezocht naar een bredere financieringsbasis (bedrijfswagens, studentenarbeid,…) en naar inkomsten die de factor arbeid niet belasten (onder meer : accijnzen op tabaksproducten, verpakkingsheffing).

Les corrections sociales prévues, telles l'augmentation des pensions minimum des indépendants, les ajustements au bien-être des pensions et des allocations d'invalidité, ainsi que les mesures favorisant l'emploi seront exécutées intégralement.

La Belgique dispose d'un système de soins de santé fort accessible et de haute qualité. Toutefois, tout comme dans d'autres pays, il est fort difficile de maîtriser la dynamique interne des dépenses du système. En appliquant la norme de croissance de 4,5 % prévue dans l'accord de gouvernement, le budget 2005 de la sécurité sociale a été fixé à 17 289,9 millions d'euros. Pour maintenir le budget à l'intérieur de ce cadre, les mesures prévues dans l'accord gouvernemental visant à responsabiliser les acteurs du système ont été renforcées. Un effort supplémentaire a été fourni afin de libérer des moyens supplémentaires en faveur de quelques nouvelles initiatives.

La réduction de la dette se poursuit

En 2003, le taux d'endettement est descendu tout juste en dessous des 100 %, soit un an plus tôt que prévu dans le programme de stabilité 2004-2007. Pour la première fois depuis plus de vingt ans, la dette est inférieure au PIB. Fin 2004, le taux d'endettement pourrait de nouveau diminuer jusqu'à 96,9 %. Malgré la reprise prévue de la dette de la SNCB, cette diminution est simplement ralentie mais pas interrompue, de sorte que fin 2005, le taux d'endettement devrait atteindre 95,8 %.

Une réduction suffisante de la dette publique est une condition importante permettant de compenser le futur coût du vieillissement. La marge libérée par les charges d'intérêt pourra être utilisée pour compenser une augmentation des dépenses sociales. C'est la raison pour laquelle, la réduction de la dette va de pair avec la constitution de moyens pour le Fonds de vieillissement, garantissant qu'à l'avenir, au moins une partie de la marge budgétaire libérée sera réservée au financement des dépenses croissantes en matière de pensions. En attribuant au Fonds de vieillissement le produit de quelques opérations importantes (à savoir le fonds des pensions de Belgacom, Credibe et Fadels), les moyens du fonds ont atteint le montant de 11,95 milliards d'euros fin septembre 2004, de sorte que l'objectif du gouvernement de placer, pour la fin 2007, 13 milliards d'euros au Fonds de vieillissement, demeure réaliste. La constitution d'excédents budgétaires assurera, à partir de 2007, un financement structurel dudit Fonds.

Un programme socio-économique ambitieux

La Belgique a atteint un haut niveau de prospérité, ce qui, toutefois, n'est pas un acquis éternel. Afin d'atteindre une croissance économique suffisante, de sauvegarder notre niveau de vie et de compenser le coût du

De geplande sociale correcties (verhoging van de minimumpensioenen van de zelfstandigen, welvaartsaanpassingen van de pensioenen en invaliditeitsuitkeringen), net als de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid worden onverminderd uitgevoerd.

België beschikt over een erg toegankelijk en kwalitatief hoogstaand systeem van gezondheidszorgen. Net zoals in andere landen is het erg moeilijk om de interne uitgavendynamiek van het stelsel onder controle te krijgen. Met toepassing van de groeinorm van 4,5 % uit het regeerakkoord werd het budget voor 2005 vastgelegd op 17 289,9 miljoen euro. Om de begroting binnen dit pad te houden werden de maatregelen uit het regeerakkoord om de actoren van het stelsel te responsabiliseren, nog versterkt. Er werd nog een bijkomende inspanning geleverd om extra middelen vrij te maken voor een aantal nieuwe initiatieven.

De schuldafbouw wordt voortgezet

De schuldgraad is in 2003 nipt onder de 100 % gedaald. Dit is een jaar eerder dan voorzien in het stabiliteitsprogramma 2004-2007. Voor het eerst in meer dan twintig jaar is de schuld kleiner dan het BBP. Eind 2004 zou de schuldgraad verder gedaald zijn tot 96,9 %. Ondanks de geplande overname van een deel van de NMBS-schuld wordt deze dalende trend in 2005 enkel vertraagd, maar niet onderbroken. Eind 2005 zal de schuldgraad gedaald zijn tot 95,8 %.

Een voldoende snelle afbouw van de overheidsschuld is een belangrijke voorwaarde voor het opvangen van de kosten van de vergrijzing in de toekomst. De vrijgekomen ruimte op de interestlasten kan dan aangewend worden om een stijging van de sociale uitgaven op te vangen. De schuldafbouw moet dan ook samen gezien worden met de opbouw van middelen in het Zilverfonds. Dit biedt de garantie dat minstens een deel van de vrijgekomen budgettaire ruimte in de toekomst voorbehouden blijft voor de financiering van de gestegen uitgaven voor pensioenen. Door het toewijzen van de ontvangsten uit een aantal omvangrijke operaties (Belgacompensioenfonds, Credibe en Alesh) zijn de aan het Fonds toegewezen middelen opgelopen tot 11,95 miljard euro eind september 2004. De doelstelling die de regering zich had gesteld om tegen eind 2007 voor 13 miljard euro middelen in het Zilverfonds te plaatsen, blijft dus realistisch. De geplande opbouw van overschotten vanaf 2007 zal een structurele financiering van het Fonds verzekeren.

Een ambitieuze sociaal-economische agenda

België heeft een zeer hoog welvaartniveau bereikt. Dit is echter niet voor altijd verworven. Om een voldoende hoge economische groei te realiseren en de welvaart op peil te houden en tevens de kosten van de vergrijzing

vieillissement, des corrections structurelles sont nécessaires. Cela nécessite un bon climat d'entreprise visant à stimuler les investissements, les innovations, la recherche et le développement. De plus, comme l'a souligné le Conseil supérieur de l'emploi, il faut également une politique de l'emploi visant à mobiliser de la main-d'œuvre supplémentaire et à maîtriser le coût du travail. En effet, le marché de l'emploi belge connaît un taux d'activité structurellement trop bas, en particulier dans la catégorie des travailleurs âgés.

Lors du Conseil des ministres de Gembloux des 16 et 17 janvier 2004, le gouvernement avait invité quelques organismes spécialisés, tels le Conseil supérieur de l'emploi et le Conseil supérieur des Finances, à préparer cette discussion. Sur la base de ces travaux préparatoires, le gouvernement a défini les orientations d'un programme socio-économique ambitieux. En effet, dans sa déclaration politique, le gouvernement a développé une stratégie globale concentrée sur 7 pistes :

— des mesures améliorant le fonctionnement du marché du travail, la formation et la qualité du travail;

— des mesures en faveur du renforcement de la participation sur le marché du travail, telles qu'un meilleur encadrement pour les demandeurs d'emploi, un accès plus aisé des jeunes, des femmes, des allochtones et des personnes handicapées, une meilleure combinaison du travail et d'autres activités et, surtout, une participation plus aisée des personnes âgées;

— des mesures visant la poursuite de la maîtrise des coûts du travail par l'intermédiaire d'une évolution salariale responsable et la poursuite de l'allègement des charges sur le travail;

— des initiatives renforçant l'innovation et l'esprit d'entreprise;

— le développement de l'infrastructure et des possibilités logistiques de notre pays;

— de nouvelles actions en matière de simplification et de diminution de la surcharge administrative;

— l'élaboration d'un cadre financier rigoureux maintenant un équilibre budgétaire et poursuivant la diminution de la dette.

Le gouvernement n'est pas le seul acteur dans l'élaboration et l'application de ces mesures. Le rôle des partenaires sociaux est crucial : ils sont invités à négocier un accord interprofessionnel visant à améliorer le fonctionnement du marché de l'emploi (formations, modernisation du régime des temps de travail, etc.) et à conclure un accord salarial visant à sauvegarder la com-

op te vangen, zijn structurele bijsturingen noodzakelijk. Dit vereist een goed ondernemingsklimaat gericht op het stimuleren van investeringen, innovaties, onderzoek en ontwikkeling. Maar er is, zoals onder meer aangetoond door de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid, evenzeer nood aan een aangepast arbeidsmarktbeleid gericht op het mobiliseren van bijkomende arbeidskrachten en een beheersing van de arbeidskosten. De Belgische arbeidsmarkt wordt immers gekenmerkt door een structureel lage activiteitsgraad in het bijzonder voor de oudere werknemers.

Tijdens de Ministerraad van Gembloux van 16 en 17 januari 2004 had de regering een aantal gespecialiseerde instellingen (Hoge Raad voor de Werkgelegenheid, Hoge Raad van Financiën,…) gevraagd deze discussie voor te bereiden. Op basis van dat voorbereidend werk heeft de regering nu de lijnen uitgezet van een ambitieuze sociaal-economische agenda. In haar beleidsverklaring heeft de regering een globale strategie ontwikkeld, geconcentreerd op 7 paden :

— maatregelen voor de verbetering van de arbeidsmarkt, van vorming en opleiding en van de kwaliteit van het werk;

— maatregelen voor de versterking van de participatie op de arbeidsmarkt, zoals een betere begeleiding van de werkzoekenden, een vlottere toegang van jongeren, vrouwen, allochtonen en gehandicapten, een betere combinatie van werk en andere activiteiten en vooral voor een vlottere participatie van ouderen;

— maatregelen voor een betere beheersing van de arbeidskosten via een verantwoorde loonontwikkeling en een verdere verlichting van de lasten op arbeid;

— initiatieven ter versterking van de innovatie en het ondernemerschap;

— de uitbouw van de infrastructuur en de logistieke mogelijkheden van het land;

— nieuwe acties inzake vereenvoudiging en de afbouw van de administratieve overlast;

— het uittekenen van een strikt financieel kader dat de begroting in evenwicht houdt en de schuld verder reduceert.

Het verder uitwerken en implementeren van deze maatregelen is niet enkel een zaak van de regering. Ook de sociale partners hebben een cruciale rol. Zo werd onder meer aan de sociale partners gevraagd om bij de onderhandelingen over het volgende interprofessioneel akkoord bijzondere aandacht te besteden aan de verbetering van de werking van de arbeidsmarkt (vorming

pétitivité des entreprises. Ces mesures structurelles seront préparées en concertation trilatérale entre le gouvernement, les syndicats et les organisations représentatives des employeurs.

en opleiding, een modernisering van het regime van arbeidstijden, …) en een loonakkoord af te sluiten dat de competitiviteit van de bedrijven vrijwaart. Om de structurele maatregelen voor te bereiden zal een driepartijenoverleg georganiseerd worden tussen de regering, de werknemers- en werkgeversorganisaties.

PREMIÈRE PARTIE

SYNTHÈSE DES RECETTES ET DES DEPENSES

La première partie de l'Exposé général, reprenant une synthèse des recettes et des dépenses du pouvoir fédéral, contient les tableaux de ces opérations pour les années budgétaires 2003, 2004 et 2005.

1. **Les Voies et Moyens**

Le tableau suivant donne un aperçu des Voies et Moyens pour les années budgétaires 2003, 2004 et 2005.

Pour le budget initial de 2005, le total des recettes courantes et de capital s'élève à 44 922,2 millions d'euros. Si on y ajoute le produit des emprunts, le total général du budget des Voies et Moyens atteint le montant de 68 424,7 millions d'euros.

EERSTE DEEL

SYNTHESE VAN DE ONTVANGSTEN EN DE UITGAVEN

Het eerste deel van de Algemene Toelichting, waarin een synthese wordt gegeven van de ontvangsten en de uitgaven van de federale overheid, bevat de tabellen met deze verrichtingen voor de begrotingsjaren 2003, 2004 en 2005.

1. **De Rijksmiddelen**

In de hierna volgende tabel wordt een overzicht gegeven van de Rijksmiddelen voor de begrotingsjaren 2003, 2004 en 2005.

De totale lopende en kapitaalontvangsten voor het begrotingsjaar 2005 (oorspronkelijke begroting) bedragen 44 922,2 miljoen euro. Voegt men daarbij de opbrengst uit leningen, dan bedraagt het algemeen totaal van de Rijksmiddelenbegroting 68 424,7 miljoen euro.

TABLEAU 1

Voies et Moyens

(En millions d'euros)

TABEL 1

Rijksmiddelen

(In miljoen euro)

	2003	2004	2005	
	Budget réalisé — *Verwezenlijkte begroting*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*	Budget initial — *Oorspronkelijke begroting*	
I. RECETTES COURANTES.				I. LOPENDE ONTVANGSTEN.
Recettes fiscales				*Fiscale ontvangsten*
1. Contributions directes :				1. Directe belastingen :
Impôts versés par voie de précompte :				Belastingen gestort bij wijze van voorheffing :
– précompte mobilier	2 161,8	2 152,1	2 525,0	– roerende voorheffing.
– précompte professionnel	17 243,1	18 078,9	18 226,0	– bedrijfsvoorheffing.
Cotisation libératoire unique		775,0		Eénmalige bevrijdende bijdrage.
Impôt sur le revenu global versé par anticipation	8 546,3	9 000,0	9 650,0	Belasting op de totale inkomsten gestort als voorafbetaling.
Impôt sur le revenu global perçu par rôle à la charge :				Belasting op de totale inkomsten geïnd door middel van kohieren ten laste van :
– des personnes physiques	– 1 261,5	– 1 535,5	– 1 485,5	– de fysieke personen.
– des sociétés	754,6	860,0	658,2	– de vennootschappen.
– des non-résidents	191,4	198,6	206,1	– de niet-verblijfhouders.
Prélèvement compen. d'accises	262,7	253,6	253,6	Accijnscompenserende belasting.
Divers	33,2	28,7	28,6	Diversen
Total	*27 931,6*	*29 811,4*	*30 062,0*	*Totaal.*

TABLEAU 1

Voies et Moyens

(En millions d'euros)

(Suite)

TABEL 1

Rijksmiddelen

(In miljoen euro)

(Vervolg)

	2003	2004	2005	
	Budget réalisé — *Verwezenlijkte begroting*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*	Budget initial — *Oorspronkelijke begroting*	
2. Douanes et accises : Accises et divers	6 157,4	6 491,9	6 818,5	2. Douane en Accijnzen : Accijnzen en diversen.
Total	*6 157,4*	*6 491,9*	*6 818,5*	*Totaal.*
3. Enregistrement :				3. Registratie :
Droits d'enregistrement et divers	691,3	736,5	770,4	Registratierechten en diversen.
TVA	4 170,0	1 549,6	2 365,8	BTW.
Total	*4 861,3*	*2 286,1*	*3 136,2*	*Totaal.*
Total des recettes fiscales	**38 950,3**	**38 589,4**	**40 016,7**	**Totaal van de fiscale ontvangsten**
Recettes non fiscales				*Niet-fiscale ontvangsten*
Finances	1 275,9	1 151,9	1 365,8	Financiën.
Autres	2 283,9	2 364,3	2 449,8	Andere.
Total des recettes non fiscales ...	**3 559,8**	**3 516,2**	**3 815,5**	**Totaal van de niet-fiscale ontvangsten.**
TOTAL DES RECETTES COURANTES	***42 510,1***	***42 105,6***	***43 832,2***	***TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN.***
II. RECETTES DE CAPITAL.				II. KAPITAALONTVANGSTEN.
Non fiscales	7 944,1	4 039,9	1 090,0	Niet-fiscaal
TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	***7 944,1***	***4 039,9***	***1 090,0***	***TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN.***
III. TOTAL DES RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL (I + II)	50 454,2	46 145,5	44 922,2	III. TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN (I + II).
IV. PRODUIT D'EMPRUNTS	33 741,4	32 302,5	23 502,5	IV. OPBRENGST VAN LENINGEN.
V. TOTAL GÉNÉRAL (III + IV) DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS	84 195,6	78 448,0	68 424,7	V. ALGEMEEN TOTAAL (III + IV) VAN DE RIJKSMIDDELENBEGROTING.

2. Les dépenses

Le tableau 2 reprend les ordonnancements réalisés en 2003 ainsi que les crédits d'ordonnancement pour le budget ajusté de 2004 et le budget initial de 2005.

TABLEAU 2

Ordonnancements

(En millions d'euros)

	2003	2004	2005	
	Budget réalisé — *Verwezenlijkte begroting*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*	Budget initial — *Oorspronkelijke begroting*	
I. Dépenses courantes et de capital.				**I. Lopende en kapitaaluitgaven.**
A) DETTE PUBLIQUE	17 876,3	22 101,3	14 934,8	A) RIJKSSCHULD.
B) CELLULE AUTORITÉ	8 863,3	9 472,6	9 855,8	B) AUTORITEITSCEL.
Dotations	375,0	397,0	408,7	Dotatiën.
Chancellerie du Premier Ministre	76,0	76,1	106,9	Kanselarij van de Eerste Minister.
Budget et Contrôle de la Gestion	15,1	21,5	27,4	Budget en Beheerscontrole.
Personnel & Organisation	57,0	60,7	63,1	Personeel en Organisatie.
Technologie de l'Information et de la Communication	38,3	30,0	27,3	Informatie- en Communicatietechnologie.
Justice	1 196,4	1 288,9	1 367,6	Justitie.
Intérieur	357,6	443,0	433,2	Binnenlandse Zaken.
Affaires étrangères et Coopération au Développement ([1])	—	1 139,4	1 196,0	Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking ([1]).
Affaires étrangères	302,7			Buitenlandse Zaken.
Coopération au développement	739,2			Onwikkelingssamenwerking.
Défense nationale	2 515,2	2 642,5	2 650,7	Landsverdediging.
Police fédérale et fonctionnement intégré	1 361,8	1 417,3	1 462,3	Federale Politie en geïntegreerde werking.
Finances	1 424,0	1 529,5	1 561,6	Financiën.
Régie des Bâtiments	404,9	426,8	551,0	Regie der Gebouwen.
C) CELLULE SOCIALE	17 897,5	17 297,4	17 850,4	C) SOCIALE CEL.
Pensions	6 796,7	7 306,3	7 638,1	Pensioenen.
Emploi, Travail et Concertation sociale	626,6	633,2	600,2	Tewerkstelling, Arbeid en Sociaal Overleg.
Sécurité sociale	8 052,3	8 074,2	8 303,3	Sociale Zekerheid.
Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement,	1 446,7	262,5	252,7	Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.
Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Économie Sociale	975,1	1 021,2	1 056,0	Sociale Integratie, Strijd tegen de Armoede en Sociale Economie.
D) CELLULE ÉCONOMIQUE	4 335,9	2 694,8	3 840,2	D) ECONOMISCHE CEL
Agriculture ([2])	27,9			Landbouw ([2]).
Économie, PME, Classes moyennes et Énergie	306,0	351,4	322,9	Economie, KMO, Middenstand en Energie.
Mobilité et Transport	3 488,0	1 838,8	3 050,0	Mobiliteit en Transport.
Politique scientifique	513,9	504,6	467,2	Wetenschapsbeleid.

([1]) Les budgets des SPF Affaires étrangères et Coopération au développement ont fusionné à partir de 2004.

([2]) L'Agriculture est une matière régionalisée depuis 2003.

2. De uitgaven

Tabel 2 bevat de ordonnanceringen verwezenlijkt in 2003 en de ordonnanceringskredieten voor de aangepaste begroting 2004 en voor de oorspronkelijke begroting 2005.

TABEL 2

Ordonnanceringen

(In miljoen euro)

([1]) De begrotingen van de FOD's Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking werden vanaf 2004 gefusionneerd.

([2]) Landbouw is vanaf 2003 een geregionaliseerde materie.

Ordonnancements

(En millions d'euros)

(Suite)

Ordonnanceringen

(In miljoen euro)

(Vervolg)

	2003	2004	2005	
	Budget réalisé — *Verwezenlijkte begroting*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*	Budget initial — *Oorspronkelijke begroting*	
E) DIVERS	0,0	84,0	155,3	E) DIVERSEN.
Provision globale	0,0	84,0	155,3	Globale provisie.
Provision index & cours dollar ..	0,0	0,0	0,0	Indexprovisie & dollarkoers.
F) TOTAL DES DÉPENSES COURANTES ET DE CAPITAL	48 972,9	51 650,1	46 636,4	F) TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN.
II. Amortissements et remboursements de la dette.				**II. Aflossingen en terugbetalingen van de schuld.**
Dette publique	28 277,1	27 883,6	24 415,1	Rijksschuld.
TOTAL AMORTISSEMENTS ET REMBOURSEMENTS	28 277,1	27 883,6	24 415,1	TOTAAL AFLOSSINGEN EN TERUGBETALINGEN.
III. Total général	**77 250,0**	**79 533,6**	**71 051,5**	**III. Algemeen totaal.**

3. **Les crédits d'engagement**

Le tableau 3 reprend l'ensemble des crédits d'engagement pour les années budgétaires 2003, 2004 et 2005, à savoir les crédits dissociés, crédits non dissociés et crédits variables.

3. **De vastleggingskredieten**

Tabel 3 bevat het geheel van de vastleggingskredieten voor de jaren 2003, 2004 en 2005, namelijk de gesplitste, niet-gesplitste en variabele kredieten.

TABLEAU 3

Crédits d'engagement des dépenses primaires

(En millions d'euros)

TABEL 3

Vastleggingskredieten van de primaire uitgaven

(In miljoen euro)

	2003	2004	2005	
	Budget réalisé — *Verwezenlijkte begroting*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*	Budget initial — *Oorspronkelijke begroting*	
A) CELLULE AUTORITÉ	9 102,8	11 085,0	10 739,7	A) AUTORITEITSCEL
Dotations	378,7	397,0	408,7	Dotatiën.
Chancellerie du Premier Ministre	81,2	76,0	106,9	Kanselarij van de Eerste Minister.
Budget et Contrôle de la Gestion	17,1	155,5	214,0	Budget en Beheerscontrole.
Personnel et & Organisation	54,3	64,6	66,1	Personeel en Organisatie.
Technologie de l'Information et de la Communication	15,5	19,7	27,6	Informatie- en Communicatietechnologie.
Justice	1 206,8	1 329,0	1 368,1	Justitie.
Intérieur	403,8	437,5	439,8	Binnenlandse Zaken.
Affaires étrangères et Coopération au développement	1 082,4	1 560,1	1 229,8	Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking.
Défense nationale	2 601,1	3 667,1	3 270,9	Landsverdediging.
Police fédérale et fonctionnement intégré	1 309,5	1 418,7	1 469,1	Federale Politie en geïntegreerde werking.
Finances	1 538,1	1 533,0	1 588,2	Financiën.
Régie des Bâtiments	414,4	426,8	551,0	Regie der Gebouwen.
B) CELLULE SOCIALE	17 763,1	17 268,5	18 005,7	B) SOCIALE CEL.
Pensions	6 824,6	7 306,3	7 638,1	Pensioenen.
Emploi, Travail et Concertation sociale	629,7	605,3	602,7	Tewerkstelling, Arbeid en Sociaal Overleg.
Sécurité sociale	7 885,6	8 074,2	8 303,3	Sociale Zekerheid.
Santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement	1 479,6	259,9	249,1	Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.
Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Économie Sociale	943,6	1 022,8	1 212,4	Sociale integratie, Strijd tegen de Armoede en Sociale Economie.
C) CELLULE ÉCONOMIQUE	4 272,4	2 627,4	3 833,0	C) ECONOMISCHE CEL.
Économie, PME, Classes moyennes et Énergie	280,8	312,3	294,7	Economie, KMO, Middenstand en Energie.
Mobilité et Transport	3 491,8	1 852,7	3 081,1	Mobiliteit en Transport.
Politique scientifique	499,8	462,3	457,2	Wetenschapsbeleid.
Total général	**31 138,3**	**30 980,9**	**32 578,4**	**Algemeen totaal.**

4. **La classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral**

Les tableaux suivants contiennent une approche économique des dépenses pour les ordonnancements réalisés en 2003, les crédits d'ordonnancement ajustés 2004 et les crédits d'ordonnancement initiaux 2005, ainsi que des recettes perçues en 2003 et estimées pour 2004 et 2005. Ces recettes et dépenses sont réparties selon les groupes principaux de la classification économique d'octobre 2000 utilisée par les départements pour classifier les allocations de base à l'intérieur des programmes.

Les recettes correspondent, en général, au total des recettes courantes et de capital du tableau 1, et les dépenses correspondent au total des dépenses courantes et de capital du tableau 2, auquel a été ajoutée la contribution RNB à l'Union européenne, considérée comme dépense primaire au niveau de la classification économique.

4. **De economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid**

De hiernavolgende tabellen bevatten een economische benadering van de uitgaven voor de ordonnanceringen gemaakt in 2003, de aangepaste ordonnanceringskredieten 2004 en de oorspronkelijke ordonnanceringskredieten 2005, alsook van de ontvangsten geïnd in 2003 en geraamd voor 2004 en 2005. Deze ontvangsten en uitgaven zijn opgedeeld volgens de hoofdgroepen van de economische classificatie van oktober 2000. De FOD's gebruiken deze indeling om hun basisallocaties te klasseren binnen de programma's.

De ontvangsten komen in het algemeen overeen met het totaal van de lopende en kapitaalontvangsten uit tabel 1, en de uitgaven komen overeen met het totaal van de lopende en kapitaaluitgaven uit tabel 2, waaraan de BNI-bijdrage aan de Europese Unie, in de economische classificatie beschouwd als primaire uitgave, werd toegevoegd.

TABLEAU 4

Classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral

TABEL 4

Economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid

DÉPENSES — *UITGAVEN*	2003 clôture — *afsluiting*	2004 ajusté — *aangepast*	2005 initial — *initieel*
1. Dépenses courantes pour biens et services. — *Lopende uitgaven voor goederen en diensten*	9 725,0	10 184,1	10 603,6
2. Intérêts et pertes des entreprises. — *Intresten en verliezen van bedrijven*	14 610,7	13 578,5	12 378,2
3. Transferts de revenus à destination des entreprises, des ménages et de l'étranger. — *Inkomensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland*	9 297,8	8 307,5	9 136,2
4. Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public. — *Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid*	11 759,2	12 012,2	12 549,6
0. Divers. — *Diversen*	7,7	148,8	180,6
Total des dépenses courantes. — *Totaal lopende uitgaven*	45 400,3	44 231,1	44 848,2
5. Transferts de capitaux aux entreprises, aux ménages et à l'étranger. — *Vermogensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland*	1 580,9	291,0	1 176,3
6. Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public. — *Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid*	3 217,3	8 451,8	2 470,3
Dont . — *Waarvan* :			
Transfert Fonds de vieillissement. — *Doorstorting Zilverfonds*	*3 096,9*	*7 796,2*	*200,0*
Dotation amortissement FIF. — *Dotatie aflossing FSI*			*2 000,0*
7. Investissements. — *Investeringen*	267,9	385,4	185,9
8. Octrois de crédits et de participations. — *Kredietverleningen en deelnemingen*	144,6	207,1	227,1
0. Divers. — *Diversen*	0,4	0,5	0,0
Total des dépenses de capital. — *Totaal kapitaaluitgaven*	5 211,2	9 335,8	4 059,6
Total des dépenses. — *Totaal van de uitgaven*	50 611,5	53 566,9	48 907,8

TABLEAU 4

Classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral *(suite)*

TABEL 4

Economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid *(vervolg)*

RECETTES — *ONTVANGSTEN*	2003 clôture — *afsluiting*	2004 ajusté — *aangepast*	2005 initial — *initieel*
1. Recettes courantes pour biens et services. — *Lopende ontvangsten voor goederen en diensten*	607,8	639,5	625,1
2. Intérêts et profits des entreprises. — *Intresten en winsten van bedrijven*	736,8	478,6	455,5
3. Transferts de revenus des entreprises, des ménages et de l'étranger. — *Inkomensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland*	40 676,9	40 441,8	42 432,4
4. Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public. — *Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid*	234,9	256,5	100,1
0. Divers. — *Diversen*	206,2	289,1	219,8
Total des recettes courantes. — *Totaal lopende ontvangsten*	42 462,6	42 105,5	43 832,8
5. Transferts de capitaux des entreprises, des ménages et de l'étranger. — *Vermogensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland*	5 037,3	12,2	13,3
6. Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public. — *Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid*	5,4	4,3	3,4
7. Ventes de terrains, de bâtiments et de biens meubles durables. — *Verkoop grond, gebouwen en duurzame roerende goederen*	29,4	242,5	18,1
8. Remboursements de crédits et de participations. — *Terugbetalingen van kredieten en deelnemingen*	2 901,8	3 780,2	1 054,6
0. Divers. — *Diversen*	12,3	0,7	0,0
Total des recettes de capital. — *Totaal kapitaalontvangsten*	7 986,2	4 039,9	1 089,4
Total des recettes. — *Totaal van de ontvangsten*	50 448,8	46 145,4	44 922,2
Solde des opérations budgétaires selon la classification économique. *Saldo van de begrotingsverrichtingen volgens de economische classificatie*	**– 162,7**	**– 7 421,5**	**– 3 985,6**

DEUXIÈME PARTIE

RAPPORT ÉCONOMIQUE, SOCIAL ET FINANCIER

CHAPITRE I

Le contexte économique international

1. Prévisions de croissance générales

Dans son dernier *World Economic Outlook*, datant de septembre dernier, le FMI n'a pas jugé devoir modifier de manière notable ses prévisions en matière de croissance pour cette année et pour l'an prochain. Selon les prévisions les plus récentes du FMI, l'économie mondiale devrait connaître une expansion de 5,0 % cette année et de 4,3 % l'an prochain; ces chiffres sont supérieurs de respectivement 0,3 et 0,1 point de pour cent aux prévisions d'avril dernier. La récente hausse des prix du pétrole et la forte hausse des prix des logements constatées depuis quelques années dans certains pays industrialisés représentent, certes, un risque pour la conjoncture mais n'empêchera donc pas une expansion de l'économie mondiale d'être supérieure à la croissance tendancielle dans un proche avenir.

Le commerce mondial est redevenu un élément moteur de l'expansion globale. Selon les récentes prévisions du FMI, l'économie mondiale connaîtrait dans la période 2004-2005 une expansion cumulée de 9,5 %, et dans la même période le commerce mondial augmenterait de 16,6 % en termes réels.

Quoi qu'il en soit, la conjoncture mondiale a été solide au premier semestre de cette année. Cela est dû en grande partie au fait que toutes les zones économiques de l'économie mondiale se trouvent en même temps dans une nette phase d'expansion, encore que l'ampleur de celle-ci ne soit pas partout la même. Jusqu'à nouvel ordre, ce sont les Etats-Unis et la Chine qui doivent être considérés comme les locomotives de l'expansion mondiale. Selon les prévisions les plus récentes du FMI, le PIB américain connaîtrait une croissance de 4,3 % cette année et de 3,5 % l'an prochain. L'expansion de l'économie chinoise serait de 9,0 % cette année et de 7,5 % l'an prochain. Elle a en plus une forte influence positive sur l'économie nipponne, qui devrait connaître cette année sa plus forte expansion depuis 1990. En effet, la croissance du produit intérieur brut serait de 4,4 % cette année mais l'an prochain elle devrait ralentir à 2,3 %. En ce qui concerne la zone euro, on ne prévoit pas véritablement une expansion forte; la croissance économique serait de 2,2 %, tant cette année que l'année prochaine.

La reprise de l'économie mondiale, entamée dès 2002, a déjà poussé certaines grandes économies nationales,

TWEEDE DEEL

ECONOMISCH, SOCIAAL EN FINANCIEEL VERSLAG

HOOFDSTUK I

De internationale economische context

1. De algemene groeivooruitzichten

In zijn jongste *World Economic Outlook*, die van september jongstleden dateert, meent het Internationaal Muntfonds (verder in de tekst vermeld als « Fonds ») zijn vooruitzichten voor de wereldeconomie voor dit en volgend jaar slechts in bescheiden mate te moeten bijstellen. De wereldeconomie zou volgens de meest recente vooruitzichten van het Fonds dit jaar met 5,0 % en volgend jaar met 4,3 % groeien, hetzij respectievelijk 0,3 procentpunt méér en 0,1 procentpunt minder dan in april was voorzien. De recente stijging van de olieprijzen en de sterke woningprijsstijging die zich de jongste jaren in een aantal industrielanden heeft voorgedaan, vormen zeker een risico voor de conjunctuur, maar dit zal de expansie van de wereldeconomie dus niet beletten in de voorzienbare toekomst aanzienlijk sterker te blijven groeien dan de trendgroei.

De wereldhandel is opnieuw een sterke motor van de globale expansie. Volgens de jongste vooruitzichten van het Fonds zou de wereldeconomie in de periode 2004-2005 gecumuleerd met 9,5 % expanderen terwijl de wereldhandel in dezelfde periode reëel met 16,6 % zou toenemen.

In ieder geval kan de wereldconjunctuur over de eerste helft van dit jaar als robuust bestempeld worden. Dit is in belangrijke mate te wijten aan het feit dat alle grote staatshuishoudingen in de wereldeconomie nu voor het eerst sedert lange tijd synchroon in een duidelijke expansiefase verkeren, waarvan de kracht weliswaar uiteenlopend is. Hierbij kunnen de Verenigde Staten en China tot nader order als de twee locomotieven van de wereldexpansie worden beschouwd. Volgens de jongste vooruitzichten van het Fonds zou het Amerikaanse BBP dit jaar met 4,3 % stijgen en volgend jaar met 3,5 %. De expansie van de Chinese economie zou dit jaar op 9,0 % en volgend jaar op 7,5 % uitkomen. Deze heeft ook een sterk positieve invloed gehad op de Japanse economie die dit jaar de sterkste expansie sedert 1990 zou kennen. Het bruto binnenlands product zou immers toenemen met 4,4 %; volgend jaar zou de groei echter tot 2,3 % afnemen. Voor de eurozone wordt niet een echt krachtige expansie voorzien; de economische groei zou zowel voor dit als volgend jaar op 2,2 % uitkomen.

De herneming van de wereldeconomie, die zich reeds begin 2002 inzette, heeft de afgelopen maanden in be-

entre autres les États-Unis et le Royaume-Uni, à adopter de manière préventive une politique monétaire plus restrictive. Cette tendance n'empêche pas la politique monétaire de rester nettement expansive en général; les taux d'intérêt réels à court terme restent proches de zéro dans la majeure partie du monde industrialisé occidental.

Selon le FMI, le déficit budgétaire structurel des économies avancées augmenterait de 0,2 % du PIB cette année et diminuerait de 0,3 % du PIB l'an prochain; la politique budgétaire, légèrement expansive, devrait devenir légèrement restrictive.

Cette transition vers un *policy-mix* moins expansif tombe à un moment délicat. Le prix du pétrole a atteint le niveau de 50 dollars le baril au début de l'automne, alors que le FMI se base sur un peu plus de 37 dollars pour cette année et l'année prochaine.

Les indicateurs avancés de la conjoncture mondiale se sont légèrement effrités depuis le début du printemps, sans pour autant indiquer un fort ralentissement de la croissance. Dans ce contexte, certains éléments pourraient indiquer que les récentes hausses des prix du pétrole ne devraient pas provoquer un déraillement de la conjoncture, contrairement à ce qui s'est passé dans les années septante et quatre-vingt. Premièrement, le lien entre l'accroissement du produit intérieur brut et la consommation d'énergie est devenu beaucoup plus lâche depuis trente ans. En outre, depuis quelques années, la hausse des prix pétroliers se traduit moins systématiquement par une hausse salariale. Cela a très fortement influencé la politique macro-économique. Alors que dans les années quatre-vingt, une forte hausse des prix pétroliers était suivie presque automatiquement d'une politique monétaire très restrictive, ce n'est plus le cas depuis les années nonante. Par ailleurs, la conjoncture devrait être soutenue également par le niveau relativement bas des taux d'intérêt à court et à long terme.

2. **La conjoncture dans les principales zones économiques**

a) *Les États-Unis*

La reprise conjoncturelle entamée fin 2001, puis persistante pendant un an et demi, a connu un net regain de vigueur dans le courant de l'année 2003. Depuis le printemps dernier, la conjoncture semble cependant traverser un léger fléchissement. Au dernier trimestre de 2003, le rythme de croissance du PIB américain était encore, sur une base annuelle, de 4,2 % par rapport au trimestre précédent et au premier trimestre de cette année il était de 4,5 %. Au deuxième trimestre de cette année, le rythme de croissance est cependant retombé à 3,3 %.

paalde belangrijke geïndustrialiseerde staatshuishoudingen al tot een zekere preventieve verstrenging van het monetair beleid gevoerd, onder meer in de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk. Ondanks deze tendens is het monetair beleid in het algemeen nog steeds duidelijk expansief; de reële korte rente schommelt in het grootste deel van de Westerse industriewereld immers nog rond nul.

Volgens het Fonds zou het structureel begrotingstekort van de gevorderde staatshuishoudingen dit jaar met 0,2 % van het BBP toenemen en volgend jaar met 0,3 % krimpen, zodat het begrotingsbeleid binnenkort van licht expansief naar licht restrictief zou evolueren.

Deze overgang naar een minder expansieve *policy-mix* komt op een delicaat ogenblik. Aan het begin van de herfst heeft de olieprijs een peil van 50 dollar per vat bereikt, terwijl het Fonds voor dit en volgend jaar van een niveau van iets meer dan 37 dollar uitgaat.

De voorlopende indicatoren van de wereldconjunctuur zijn sedert de lente van dit jaar wat afgebrokkeld maar duiden nog steeds niet op een sterke groeiverzwakking. In dit verband zijn er wellicht enkele elementen die zouden kunnen aangeven dat de recente olieprijsstijgingen, in tegenstelling tot de jaren zeventig en tachtig, niet tot een conjunctuurontsporing zouden moeten leiden. Vooreerst is doorheen de laatste dertig jaar de band tussen de toename van het bruto binnenlands product en het energieverbruik de laatste jaren veel losser geworden. Bovendien is ook de doorstroming van hogere energieprijzen in hogere lonen de laatste jaren veel zwakker geworden. Dit heeft geleid tot een zeer belangrijke consequentie voor het macro-economisch beleid. Daar waar de sterke olieprijsstijging in de jaren tachtig bijna automatisch een sterk restrictief monetair beleid voor gevolg had, is dit sedert de jaren negentig niet meer het geval. Voor het overige zou de conjunctuur ook steun moeten ondervinden van het relatief laag niveau van de intrestvoeten op korte en lange termijn.

2. **De conjunctuur in de belangrijkste staatshuishoudingen**

a) *De Verenigde Staten*

De conjunctuurherneming die zich reeds eind 2001 inzette en gedurende anderhalf jaar lang aarzelend was, verstevigde in de loop van 2003 aanzienlijk. Sedert de jongste lente van dit jaar lijkt de conjunctuur wel een lichte verflauwing door te maken. In het vierde kwartaal van 2003 groeide het Amerikaans BBP nog aan een groeiritme van 4,2 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal en in het eerste kwartaal van dit jaar kwam het groeiritme op 4,5 % uit. In het tweede kwartaal van dit jaar nam het groeiritme echter af tot 3,3 %.

Dans l'actuel cycle conjoncturel, la consommation privée et la construction de logements ont longtemps été les principaux moteurs de la croissance de l'économie américaine; depuis l'an dernier, les investissements des entreprises soutiennent à nouveau la conjoncture, après avoir connu une tendance à la baisse pendant trois ans.

Fait remarquable, la contribution de la consommation privée à la conjoncture a subitement connu un fort ralentissement au cours du printemps dernier. Alors qu'au premier trimestre 2004, le rythme de croissance de la consommation était encore de 4,1 % sur une base annuelle, il n'était plus que de 1,6 % au deuxième trimestre. La forte hausse des prix pétroliers y est certainement pour beaucoup. D'autre part on note, de la part des entreprises, des investissements plus dynamiques en équipement et en logiciels : sur une base annuelle, ils ont augmenté de 8,1 % et de 13,0 % respectivement aux premier et deuxième trimestres. Au premier semestre, la construction de logements est restée un soutien fort de la conjoncture, rôle qu'elle joue pratiquement sans discontinuer depuis plusieurs années, alors que la contribution des exportations nettes à la croissance du PIB a été fortement négative; en effet, bien que l'augmentation de celles-ci ait été relativement forte au premier semestre, celle des importations a été encore plus forte.

La reprise actuelle est longtemps allée de pair avec une politique monétaire particulièrement souple de la part de la Federal Reserve; le taux du marché monétaire est tombé à un niveau historiquement bas, qui était même négatif en termes réels. Au fur et à mesure que la reprise gagnait en vigueur et que la capacité non utilisée de l'économie se réduisait, il devenait évident que la banque centrale américaine allait resserrer sa politique monétaire. Depuis juin dernier, elle a en effet augmenté le taux directeur de 1,0 à 1,75 % en trois étapes.

La réaction de la Federal Reserve ne s'explique pas par une menace imminente de tensions inflationnistes. Il est vrai que les prix à la consommation ont fortement augmenté d'une année à l'autre pendant la reprise, surtout en raison de la forte hausse des prix pétroliers : en juin-août dernier, ils étaient supérieurs de 3,0 % en moyenne à ceux constatés un an auparavant. Mais si la hausse des prix constatée pour cette période de trois mois est calculée sur une base annuelle, le rythme d'inflation est beaucoup plus bas. En outre, les prix hors alimentation et énergie n'étaient supérieurs que de 1,8 % à ceux notés un an plus tôt.

Le resserrement monétaire appliqué par la Banque centrale américaine était plutôt de nature préventive. La reprise s'était en effet traduite après quelque temps par une nette amélioration du marché du travail. Depuis l'été 2003, on assiste à de nouvelles créations d'emplois; au premier semestre 2004, la création mensuelle d'emplois a été de plus de 200 000 unités en moyenne. Le taux de

Gedurende lange tijd werd de groei van de Amerikaanse economie in de huidige conjunctuurcyclus in de eerste plaats gedreven door de privé-consumptie en de woningbouw; vanaf vorig jaar boden ook de bedrijfsinvesteringen na een drie jaar lange daling opnieuw conjunctuursteun.

Opvallend is dat de bijdrage van de privé-consumptie tot de conjunctuur in de lente van dit jaar plotseling sterk verzwakte. In het eerste kwartaal van dit jaar groeide het verbruik nog aan een jaarritme van 4,1 % maar in het tweede kwartaal slechts aan een ritme van 1,6 %. De sterke stijging van de energieprijzen was hieraan wellicht niet vreemd. Anderzijds verstevigde het dynamisme van de bedrijfsinvesteringen in uitrusting en software : deze namen toe aan een jaarritme van 8,1 % in het eerste en 13,0 % in het tweede kwartaal. Zoals de jongste jaren haast constant het geval was, bleef de woningbouw in de eerste jaarhelft een sterke conjunctuursteun bieden terwijl de netto-export een aanzienlijke negatieve minpost voor de BBP-groei vormde; de export steeg immers in de eerste helft van dit jaar relatief sterk maar de import steeg nog sterker.

Tijdens de huidige herneming voerde de Federal Reserve gedurende lange tijd een bijzonder soepel monetair beleid dat tot een historisch lage federal fundsrente leidde, die in reële termen zelfs negatief was. Naargelang de herneming steeds meer verstevigde en de ongebruikte capaciteit in de economie verminderde, werd steeds duidelijker dat de Amerikaanse Centrale Bank haar monetair beleid wat zou verstrakken. Vanaf juni dit jaar verhoogde zij dan ook in drie stappen de federal fundsrente van 1,0 tot 1,75 %.

De reactie van de Federal Reserve is niet te verklaren door imminente inflatoire spanningen. Weliswaar is de jaar-op-jaarstijging van de consumptieprijzen tijdens de herneming aanzienlijk toegenomen, vooral als gevolg van de sterke toename van de energieprijzen. Zo lagen de consumptieprijzen in de periode juni-augustus jongstleden gemiddeld 3,0 % hoger dan een jaar eerder. Indien echter de stijging van de prijzen tijdens deze drie maanden op jaarbasis wordt omgezet, was het inflatieritme veel kleiner. Bovendien lagen de prijzen exclusief voeding en energie slechts 1,8 % hoger dan een jaar eerder.

De monetaire verstrakking door de Amerikaanse Centrale Bank was eerder van preventieve aard. De herneming had zich immers na een zekere tijd ook vertaald in een merkelijke verbetering van de arbeidsmarkt. Vanaf de zomer van 2003 werden opnieuw arbeidsplaatsen geschapen; in de eerste helft van dit jaar kwamen er zelfs maandelijks gemiddeld meer dan 200 000 banen

chômage, qui avait atteint un pic cyclique de 6,2 % en juillet 2003, est descendu à 5,6 % au deuxième trimestre 2004.

Comme il a été dit, le dynamisme de la conjoncture semble connaître un léger tassement depuis quelques mois. Au troisième trimestre de cette année, la création d'emplois n'était plus que de 103 000 unités en moyenne. Le taux de chômage a atteint alors 5,4 %.

Les indicateurs avancés les plus récents tels l'indice ISM (enquête auprès des directeurs d'achat des grandes entreprises) et les enquêtes du siège régional de la Federal Reserve Bank semblent indiquer que le niveau — légèrement en baisse — de la croissance économique observée au deuxième trimestre devrait se maintenir dans un proche avenir et qu'il n'y aurait pas de forte décélération de la croissance économique. S'il est vrai que l'indice ISM pour l'industrie s'effrite depuis le printemps dernier, son niveau reste élevé.

Bien qu'équivoques, les indicateurs les plus récents semblent indiquer une nette reprise de la consommation privée. Le revenu disponible des ménages a d'ailleurs bénéficié de l'accélération du rythme des hausses salariales constatées depuis le début de l'année et du net ralentissement du rythme d'inflation en dépit des récentes hausses des prix pétroliers.

Il se pourrait cependant que la politique macro-économique américaine, particulièrement expansive jusqu'à présent, devienne plutôt neutre dans un proche avenir. En ce qui concerne la politique monétaire, le taux d'intérêt nominal à court terme reste particulièrement bas mais, suite aux récentes hausses du taux du marché monétaire, il n'est plus négatif en termes réels, c'est-à-dire mesuré par rapport à l'inflation sous-jacente. Par ailleurs, le FMI prévoit que le déficit budgétaire structurel, en hausse cette année, devrait connaître une forte baisse l'an prochain, de sorte que la politique budgétaire pourrait devenir bientôt nettement restrictive. Pour que l'économie américaine poursuive son expansion, il faut donc escompter une reprise devenue capable de s'auto-alimenter.

b) *Le Japon et l'Extrême-Orient*

La reprise nipponne entamée en 2002 s'est progressivement consolidée et s'est avérée jusqu'à présent nettement plus forte que ne l'avaient cru possible initialement les grands organismes de recherche économique. Le produit intérieur brut a augmenté de 2,5 % en 2003, soit la plus forte augmentation enregistrée depuis 2000.

Au début, la reprise était surtout soutenue par les exportations, qui ont su profiter de la forte reprise de l'économie mondiale, et en particulier de celle de l'économie chinoise. Dans le courant de 2003, la consombij. De werkloosheidsgraad die in juli van vorig jaar nog een cyclische piek van 6,2 % bereikte, daalde in het tweede kwartaal van dit jaar tot 5,6 %.

Zoals gezegd lijkt het conjunctuurdynamisme de jongste maanden wat te zijn verflauwd. In het derde kwartaal van dit jaar bedroeg het gemiddeld aantal maandelijks gecreëerde banen slechts 103 000 eenheden. De werkloosheidsgraad kwam uit op 5,4 %.

De jongste voorlopende indicatoren zoals de ISM-survey (een bevraging bij de aankoopdirecteuren van grote bedrijven) en de bevragingen van de regionale Federal Reservebanken lijken erop te wijzen dat het wat lagere groeiplateau dat de economie zoals vermeld in het tweede kwartaal bereikte, in de naaste toekomst zou aanhouden en de economie dus niet in een sterke groeiverzwakking zou terechtkomen. De ISM-indicator voor de industrie is weliswaar sedert de lente merkelijk afgebrokkeld maar blijft totnogtoe op een hoog peil.

Alhoewel de jongste indicatoren niet eenduidig zijn, lijken deze te wijzen op een merkelijke versteviging van de privé-consumptie. Het beschikbaar gezinsinkomen heeft trouwens een duw in de rug gekregen doordat het loonstijgingsritme sedert begin van dit jaar merkelijk is toegenomen en het inflatieritme, ondanks de olieprijsstijgingen recent, merkelijk vertraagde.

Wel zou het Amerikaans macro-economisch beleid dat totnogtoe bijzonder expansief was, in de nabije toekomst eerder neutraal kunnen worden. Wat het monetair beleid betreft, is de korte rente nominaal nog steeds bijzonder laag, maar de jongste verhogingen van de federal fundsrente hebben wel voor gevolg dat deze in reële termen, dit wil zeggen gemeten ten opzichte van de kerninflatie, nu niet meer negatief is. Anderzijds voorziet het IMF, na een stijging voor dit jaar, voor volgend jaar een forse vermindering van het structurele begrotingstekort, zodat het begrotingsbeleid binnenkort duidelijk restrictief zou worden. Voor de verdere expansie van de Amerikaanse economie moet er dus op gerekend worden dat de herneming ondertussen een zelfondersteunend karakter heeft gekregen.

b) *Japan en het Verre Oosten*

De Japanse herneming die zich in 2002 inzette, won geleidelijk aan kracht en is totnogtoe aanzienlijk krachtiger gebleken dan de grote internationale onderzoeksinstituten aanvankelijk hadden durven aannemen. Het bruto binnenlands product groeide in 2003 met 2,5 %, de sterkste groei sedert 2000.

Aanvankelijk steunde de herneming vooral op de export, die sterk kon profiteren van de sterke herneming van de wereldeconomie en de Chinese economie in het bijzonder. In de loop van vorig jaar werd echter ook de

mation privée est devenue, elle aussi, un important élément moteur de la conjoncture. Il en va de même des investissements des entreprises, qui avaient enregistré pendant trois ans une forte baisse continue.

Au premier trimestre de cette année, l'économie nipponne a connu un rythme de croissance de 6,6 % sur une base annuelle par rapport au trimestre précédent. Au deuxième trimestre, le rythme de croissance n'était plus que de 1,3 %. Il convient cependant de signaler ici que les statistiques macro-économiques du Japon sont notoirement volatiles et qu'il est important de déchiffrer, à travers les indicateurs, les tendances conjoncturelles fondamentales. En fait, la forte décélération de la croissance constatée au deuxième trimestre est à considérer plutôt comme une réaction technique aux chiffres de croissance particulièrement élevés des deux trimestres précédents, et en réalité la reprise est restée relativement forte au deuxième trimestre de cette année.

Au premier semestre de cette année, les exportations sont restées très dynamiques; sur une base annuelle elles ont augmenté de 19,2 % au premier trimestre et de 14,8 % au deuxième trimestre. La consommation privée a, elle aussi, contribué considérablement au rythme de croissance de la conjoncture, qui a augmenté de respectivement 4,2 % et 2,6 % sur une base annuelle, au premier et deuxième trimestres. Les investissements des entreprises ont également connu une forte augmentation, alors que l'activité dans le secteur de la construction de logements n'a augmenté que modérément.

La reprise nipponne s'est donc appuyée sur une base de plus en plus large. Les indicateurs les plus récents montrent que la reprise s'est consolidée au troisième trimestre. En ce qui concerne le proche avenir, les indications sont quelque peu ambiguës. Les indicateurs avancés relatifs à la confiance des entrepreneurs et des consommateurs montrent pour l'instant que la conjoncture resterait relativement forte dans un proche avenir, ce qui est confirmé entre autres par le dernier rapport Tankan. Il s'agit d'un rapport établi chaque trimestre par la Banque du Japon et reprenant les perspectives économiques à court terme. Des risques existent cependant, dont certains sont liés aux récentes hausses des prix du pétrole et à leur impact sur l'économie mondiale, en particulier sur celle de l'Asie. Les chiffres les plus récents indiquent par exemple un léger fléchissement de la croissance des exportations.

D'autre part, la politique macro-économique du Japon reste par solde nettement expansive. Il est vrai que le FMI prévoit pour cette année et pour l'année suivante une légère diminution du déficit budgétaire structurel, et la politique budgétaire peut donc être qualifiée de légèrement restrictive. Par ailleurs, la politique monétaire du Japon reste particulièrement expansive, les taux d'inté-

privé-consumptie een belangrijke conjunctuursteun. Hetzelfde gold voor de bedrijfsinvesteringen die drie jaar lang aanhoudend en sterk gedaald waren.

In het eerste kwartaal van dit jaar groeide de Japanse economie aan een groeiritme van 6,6 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal. In het tweede kwartaal bedroeg het groeiritme slechts 1,3 %. Hierbij moet wel worden opgemerkt dat de Japanse macro-economische statistieken notoir volatiel zijn, zodat het zeer belangrijk is doorheen de indicatoren de fundamentele conjunctuurtendensen te identificeren. In feite was de sterke groeiverzwakking in het tweede kwartaal eerder te beschouwen als een technische reactie op bijzonder hoge groeicijfers in de twee voorgaande kwartalen en bleef de herneming fundamenteel gezien ook in het tweede kwartaal van dit jaar relatief krachtig.

De export bleef in de eerste helft van dit jaar zeer dynamisch en steeg in het eerste kwartaal aan een jaarritme van 19,2 % en in het tweede kwartaal aan een ritme van 14,8 %. Ook de privé-consumptie bleef een sterke steun aan de conjunctuur leveren; deze nam toe aan een jaarritme van 4,2 % in het eerste en 2,6 % in het tweede kwartaal. Ook de bedrijfsinvesteringen namen sterk toe, terwijl de activiteit in de woningbouw een matige stijging vertoonde.

De Japanse herneming heeft dus gaandeweg een brede basis gekregen. De jongste indicatoren wijzen erop dat de herneming zich in het derde kwartaal consolideerde. Voor de toekomst zijn de signalen wat troebel. De voorlopende indicatoren inzake het ondernemers- en consumentenvertrouwen wijzen er voorlopig op dat de conjunctuur in de nabije toekomst relatief krachtig zou blijven; dit wordt onder meer bevestigd door het jongste zogenaamde Tankanrapport dat de Bank of Japan elk kwartaal opstelt inzake de korte termijnperspectieven van de economie. Toch zijn er risico's, onder meer verbonden met de recente olieprijsstijgingen en de impact daarvan op de wereldeconomie en meer speciaal die van Azië. Zo wijzen de jongste cijfers op een zekere verzwakking van de exportgroei.

Anderzijds blijft het Japans macro-economisch beleid per saldo duidelijk stimulerend. Weliswaar voorziet het IMF voor dit jaar en volgend jaar een lichte vermindering van het structureel begrotingstekort en is het budgettair beleid dus licht restrictief te noemen. Anderzijds is het Japans monetair beleid echter bijzonder expansief met korte termijnrentevoeten die reeds geruime tijd nul

rêt à court terme sont à zéro depuis pas mal de temps déjà; la tendance déflationniste enregistrée ces dernières années semble s'estomper progressivement, de sorte que le taux d'intérêt réel a encore un peu baissé.

L'économie chinoise continue pour l'instant à croître à un rythme particulièrement élevé. Parallèlement, les autorités chinoises se voient confrontées, surtout depuis l'an dernier, à la nécessité absolue de prévenir une surchauffe de l'économie. Les déséquilibres grandissants constatés dans l'économie pourraient en effet dégénérer en un brusque effondrement. Si le rythme d'expansion de certaines composantes de la croissance est réfréné à temps, un atterrissage en douceur reste possible.

Les déséquilibres se manifestent entre autres dans les investissements, qui augmentent à un rythme insoutenable depuis un certain temps et représentent une part disproportionnée de la croissance économique. En outre, on constate depuis quelque temps un boom spéculatif immobilier et le secteur bancaire plie sous le volume des créances douteuses. De plus, l'industrie est confrontée de plus en plus souvent à des goulets d'étranglement, qui peuvent prendre, par exemple, la forme de pannes d'électricité fréquentes. A noter encore les tensions inflationnistes en nette augmentation; en 2002, les prix à la consommation diminuaient encore de 0,8 %. En 2003, ils ont augmenté de 1,2 %. En juin-août dernier, les prix à la consommation étaient en moyenne supérieurs de 5,2 % à ceux constatés un an auparavant. Afin de juguler la conjoncture, les autorités font appel, plus qu'à une politique monétaire restrictive, à une sorte de rationnement dirigiste des projets d'investissement.

En 2003, la croissance de l'économie chinoise a été de 9,1 %. Au premier trimestre, de cette année, le produit intérieur brut a augmenté de 10,6 % sur une base annuelle, par rapport au trimestre, précédent. Au deuxième trimestre le rythme de croissance n'était plus que de 2,3 %. A première vue, la conjoncture semblait ralentir et la croissance semblait devenir plus équilibrée : l'augmentation des investissements s'est considérablement ralentie alors que la consommation privée a continué à se développer à un rythme très dynamique. Au deuxième trimestre de cette année, par exemple, les ventes au détail ont été supérieures de 15 % à celles de la même période un an auparavant. Selon les dernières données, l'augmentation des investissements s'est accélérée à nouveau et il n'est pas certain qu'un atterrissage en douceur soit encore du domaine du possible.

c) *La zone euro*

La reprise conjoncturelle qui semblait se dessiner au début de l'année 2002 s'est vite essoufflée, mais elle a repris de la vigueur depuis le milieu de l'an dernier. Cela n'a pas empêché la croissance du produit intérieur brut de rester limitée à 0,5 % en 2003. L'accélération de la

bedragen; de prijsdeflatietrend van de jongste jaren lijkt stilaan weg te ebben zodat de reële rente nog wat gedaald is.

De Chinese economie blijft voorlopig nog steeds aan een bijzonder hoog ritme groeien. Tegelijk wordt de Chinese overheid, vooral sedert het afgelopen jaar, geconfronteerd met de dringende noodzaak om een oververhitting van de economie tegen te gaan. De steeds grotere onevenwichten in de economie zouden immers kunnen ontaarden in een plotse inzinking. Door het expansieritme van sommige groeicomponenten tijdig in te tomen zou een zogenaamde zachte landing kunnen gerealiseerd worden.

De onevenwichten uiten zich onder meer in investeringen die reeds geruime tijd aan een onhoudbaar ritme stijgen en een disproportioneel groot aandeel in de economische groei vertegenwoordigen. Verder is er al enige tijd een speculatieve vastgoedboom aan de gang en de banksector gaat gebukt onder zeer omvangrijke dubieuze kredieten. Bovendien doen zich in de industrie steeds meer flessehalsproblemen voor, onder meer in de vorm van frequente electriciteitspannes. En verder zijn de inflatoire spanningen duidelijk toegenomen. In 2002 daalden de consumptieprijzen nog met 0,8 %. In 2003 stegen ze met 1,2 %. In juni-augustus jongstleden lagen de consumptieprijzen gemiddeld 5,2 % hoger dan een jaar eerder. Om de conjunctuur in toom te houden, doet de overheid, nog meer dan op het monetair beleid, beroep op een soort dirigistische rantsoenering van investeringsprojecten.

De Chinese economie groeide in 2003 met 9,1 %. In het eerste kwartaal van dit jaar nam het BBP toe aan een jaarritme van 10,6 % ten opzichte van het voorgaande kwartaal. In het tweede kwartaal vertraagde het groeiritme echter tot 2,3 %. Op het eerste zicht leek de conjunctuur af te koelen en werd de groei ook evenwichtiger : de stijging van de investeringen vertraagde aanzienlijk, terwijl de privé-consumptie zich dynamisch bleef ontwikkelen. Zo lagen de kleinhandelsverkopen in het tweede kwartaal van dit jaar 15 % hoger dan een jaar eerder. Volgens de jongste gegevens is de toename van de investeringen echter opnieuw versneld en staat een zachte landing van de economie nog niet vast.

c) *De eurozone*

De conjunctuurherneming die aan het begin van 2002 leek op gang te komen, verloor vrij snel vaart maar sedert medio vorig jaar begon ze te verstevigen. Dit kon wel niet verhinderen dat de groei van het bruto binnenlands product in 2003 slechts op 0,5 % uitkwam. De

conjoncture s'est accentuée dans la première moitié de cette année. Au cours du premier trimestre, la croissance réelle du produit intérieur brut était de 2,6 % sur une base annuelle par rapport au trimestre précédent. Au deuxième trimestre, la croissance de l'économie a été de 2,1 % à un rythme annuel.

Au premier semestre de cette année, la croissance économique était à attribuer en grande partie à la demande externe; signe encourageant, la demande interne s'est, elle aussi, consolidée. Au premier trimestre, les exportations ont augmenté de 5,6 % sur une base annuelle, par rapport au trimestre précédent; au deuxième trimestre, elles ont même enregistré une hausse de 15,7 %. Les importations augmentant moins rapidement, la contribution des exportations nettes à la croissance économique a été considérable. Elle représente grosso modo deux tiers de la croissance du PIB au premier semestre.

L'évolution des stocks des entreprises a contribué de manière fortement négative à la croissance du PIB. La contribution de la demande finale interne à la croissance économique, par contre, était à peine inférieure à celle de la demande externe. Si le rythme de croissance de la consommation privée ne peut être qualifié véritablement de soutenu, il était nettement supérieur à l'évolution léthargique qui a caractérisé la majeure partie de l'année 2003. Au premier semestre de cette année, la consommation a augmenté de 1,8 % sur une base annuelle. Les investissements par contre ont stagné.

Les indicateurs les plus récents montrent que l'accélération conjoncturelle enregistrée au premier semestre de cette année s'est consolidée au troisième trimestre. L'indice IFO allemand ainsi que l'indicateur conjoncturel synthétique de la BNB (considéré par de nombreux analystes comme un excellent baromètre de la zone euro) et les enquêtes de la Commission européenne se sont en effet consolidés à des niveaux relativement élevés ces derniers mois. L'indice PMI pour la zone euro indique lui aussi que l'activité économique continue à accélérer, mais il s'est légèrement effrité récemment; un léger fléchissement de la conjoncture au cours de l'automne n'est donc pas à exclure.

Par ailleurs, la politique macro-économique peut être qualifiée, par solde, de nettement expansive. Il est vrai que les déficits budgétaires structurels devraient diminuer légèrement l'an prochain, et la politique budgétaire peut donc être qualifiée de légèrement restrictive.

Par ailleurs, la BCE a maintenu le taux de refinancement à un niveau historiquement bas, et ce en dépit de la reprise conjoncturelle et en dépit de la hausse des prix du pétrole. L'inflation reste manifestement sous contrôle. Dans la période juin-août, les prix à la consommation étaient supérieurs de 2,3 % à ceux d'un an auparavant; à l'exclusion de l'industrie alimentaire et de l'éner-

conjunctuurversteviging accentueerde zich in de eerste helft van dit jaar. Het bruto binnenlands product groeide in het eerste kwartaal aan een ritme van 2,6 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal. In het tweede kwartaal groeide de economie aan een jaarritme van 2,1 %.

De economische groei in de eerste helft van dit jaar was in grote mate te danken aan de buitenlandse vraag; bemoedigend is echter dat ook de binnenlandse vraag verstevigde. De export nam in het eerste kwartaal toe aan een jaarritme van 5,6 % ten opzichte van het voorgaande kwartaal en in het tweede kwartaal zelfs aan een ritme van 15,7 %. Doordat de invoer trager toenam, leverde de netto-export een aanzienlijke bijdrage tot de economische groei. Die vertegenwoordigde in de eerste jaarhelft ruwweg twee derden van de BBP-groei.

De evolutie van de bedrijfsvoorraden vertegenwoordigde een substantiële minpost voor de BBP-stijging. Daarentegen was de bijdrage van de binnenlandse finale vraag tot de economische groei niet veel lager dan die van de buitenlandse vraag. De privé-consumptie groeide weliswaar niet aan een echt krachtig ritme maar deed het toch opmerkelijk beter dan de lethargische evolutie die voor het grootste deel van vorig jaar kenmerkend was. In de eerste helft van dit jaar groeide het verbruik immers aan een jaarritme van 1,8 %. De investeringen echter stagneerden.

De jongste indicatoren wijzen erop dat de conjunctuurversteviging die zich tijdens de eerste helft van dit jaar voordeed, zich in het derde kwartaal van dit jaar geconsolideerd heeft. Zowel de Duitse IFO-indicator en de synthetische conjunctuurindicator van de NBB (die door vele analisten als een goede barometer van de conjunctuur in de zone beschouwd wordt) als de enquêtes van de Europese Commissie hebben zich immers de jongste maanden op relatief hoge niveaus geconsolideerd. Ook de PMI-indicator voor de eurozone wijst nog steeds op een duidelijke toename van de activiteit, maar is recent wat afgebrokkeld zodat een lichte conjunctuurverflauwing in de herfst niet uitgesloten is.

Overigens kan het macro-economisch beleid per saldo nog steeds duidelijk expansief genoemd worden. Weliswaar zouden de structurele begrotingstekorten volgens het IMF volgend jaar licht krimpen zodat het begrotingsbeleid licht restrictief kan genoemd worden.

Anderzijds heeft de ECB echter de refirente nog steeds op een historisch laag peil gehouden, ondanks de conjunctuurversteviging en ondanks de toename van de energieprijzen. Maar de inflatie blijft duidelijk onder controle. De consumptieprijzen lagen in juni-augustus 2,3 % hoger dan een jaar eerder; exclusief voeding en energie bedroeg de toename 2,1 %. Ongetwijfeld heeft

gie, la hausse est de 2,1 %. L'appréciation du cours de l'euro par rapport au dollar constatée les douze derniers mois a sans aucun doute modéré l'impact des hausses du prix du pétrole sur les prix à la consommation. Par ailleurs, la hausse des coûts salariaux est restée modérée dans la zone euro : au deuxième trimestre de cette année, par exemple, ils n'étaient supérieurs que de 2,2 % à ceux de la même période un an auparavant.

Par solde, la politique macro-économique n'empêche pas la reprise d'arriver à un point où elle peut s'auto-alimenter; cela se confirme par le fait que les banques ont considérablement augmenté les crédits bancaires aux entreprises depuis le début de cette année. Jusqu'à présent, la reprise ne s'est pas encore traduite par une amélioration du marché du travail.

Il est vrai que le chômage semble avoir atteint un plateau depuis quelque temps. Dans la période juin-août de cette année, il était de 9,0 %, contre 8,9 % un an plus tôt. Les entreprises ont jusqu'à présent utilisé la reprise principalement pour augmenter leur productivité, et par là, leur rentabilité, suivant en cela l'exemple de leurs homologues américains.

Récemment, et pour la première fois depuis deux ans, l'indice partiel PMI pour les prévisions en matière d'emploi dans le secteur des services est remonté à un niveau indiquant de nouvelles créations d'emplois. La hausse du degré d'utilisation de la capacité installée et le rétablissement de la rentabilité devraient, à brève échéance, donner un coup de pouce aux investissements des entreprises et permettre à la reprise d'arriver au point où elle peut s'auto-alimenter. Il n'est pas exclu évidemment que ce scénario prenne du retard en raison de la hausse des prix du pétrole constatée ces derniers mois.

de appreciatie van de eurokoers ten opzichte van de dollar tijdens de laatste twaalf maanden de impact van de olieprijsstijgingen op de consumptieprijzen aanzienlijk getemperd. Verder lijkt de stijging van de loonkosten in de zone gematigd : ze lagen in het tweede kwartaal van dit jaar slechts 2,2 % hoger dan een jaar eerder.

Het macro-economisch beleid vormt dus per saldo op dit ogenblik geen hinderpaal opdat de herneming een zelfondersteunend karakter zou krijgen; dit wordt overigens bevestigd door het feit dat de verstrekking van bankkredieten aan de ondernemingen zich sedert begin van dit jaar aanzienlijk verstevigd heeft. Totnogtoe heeft de herneming zich weliswaar nog niet vertaald in een verbetering van de arbeidsmarkt.

Wel lijkt de werkloosheidsgraad sedert enige tijd een plateau te hebben bereikt. In juni-augustus 9,0 % tegen 8,9 % een jaar eerder. De bedrijven hebben totnogtoe van de herneming in de eerste plaats gebruik gemaakt om de productiviteit en daarmee hun rendabiliteit te verhogen en daarmee het voorbeeld van hun Amerikaanse tegenhangers gevolgd.

De meest recente PMI-deelindicator inzake de werkgelegenheidsvooruitzichten is echter recent in de dienstensector voor het eerst sedert twee jaar geklommen tot een niveau dat opnieuw op arbeidsplaatsencreatie wijst. De toename van de capaciteitsbezetting in de industrie en het herstel van de rendabiliteit zouden binnenkort dan ook de bedrijfsinvesteringen een duw in de rug moeten geven, zodat de herneming zelfondersteunend kan worden. Wel is niet uitgesloten dat dit scenario zou worden vertraagd door de versnelling van de olieprijsstijging die zich de jongste maanden heeft voorgedaan.

CHAPITRE II

Evolution économique de la Belgique

Chiffres clés pour l'économie belge

Variations en % en volume — sauf indications contraires

	2002	2003	2004	2005	
Dépenses de consommation finale des particuliers	0,3	2,2	2,0	1,7	Consumptieve bestedingen van de particulieren.
Dépenses de consommation finale des pouvoirs publics	2,3	2,7	1,3	1,9	Consumptieve bestedingen van de overheid.
Formation brute de capital fixe	– 3,7	– 0,9	1,7	5,8	Bruto vaste kapitaalvorming.
Dépenses nationales totales	0,5	1,7	2,0	2,6	Totaal van de nationale bestedingen.
Exportations de biens et services	1,5	1,7	4,2	5,5	Uitvoer van goederen en diensten.
Importations de biens et services	1,0	2,3	3,8	5,6	Invoer van goederen en diensten.
Exportations nettes (contribution à la croissance)	0,4	– 0,4	0,4	0,0	Netto-uitvoer (bijdrage tot de groei van het BBP).
Produit intérieur brut	0,9	1,3	2,4	2,5	Bruto binnenlands product.
Indice national des prix à la consommation.	1,6	1,6	2,1	2,0	Nationaal indexcijfer der consumptieprijzen.
Indice santé	1,8	1,5	1,6	1,7	Gezondheidsindex.
Revenu disponible réel des particuliers	0,1	1,1	1,7	1,7	Reëel beschikbaar inkomen van de particulieren.
Taux d'épargne des particuliers (en % du revenu disponible)	16,6	15,5	15,2	15,2	Spaarquote van de particulieren (in % van het beschikbaar inkomen).
Emploi intérieur (variation annuelle moyenne, en milliers)	– 12,4	2,3	17,7	31,7	Binnenlandse werkgelegenheid (jaargemiddelde verandering, in duizendtallen).
Taux de chômage (taux standardisé Eurostat, moyenne annuelle)	7,3	8,1	8,6	8,5	Werkloosheidsgraad (Eurostat standaard, jaargemiddelde).
Solde des opérations courantes (balance des paiements, en % du PIB)	5,3	3,8	3,9	3,7	Saldo lopende rekening (betalingsbalans, in % van het BBP).
Taux de change de l'euro en dollar (nombre de dollars pour 100 euros)	94,3	113,0	122,2	121,5	Wisselkoers van de euro in dollar (aantal dollars voor 100 euro).
Taux d'intérêt à court terme (tarif interbancaire, 3 mois) (%)	3,3	2,3	2,1	2,6	Korte rente (interbancair tarief, 3 maand) (%).
Taux d'intérêt à long terme (OLO, 10 ans) (%).	5,0	4,1	4,2	4,3	Lange rente (OLO,10 jaar) (%).

Résumé

Après trois années de croissance médiocre, l'économie belge devrait afficher des performances sensiblement meilleures en 2004 et 2005. Après une croissance d'à peine 1,3 % en 2003, la croissance du PIB à prix constants devrait atteindre cette année 2,4 % et 2,5 % en 2005. La reprise était déjà amorcée à la mi-2003, dans le sillage d'une relance de la conjoncture internationale qui s'est poursuivie durant le premier semestre de cette année. Pour les deux derniers trimestres 2004, on s'attend néanmoins à ce que l'évolution à un trimestre d'intervalle du PIB fléchisse sous l'effet de l'augmentation inattendue des prix pétroliers depuis juillet. En 2005, l'effet de cette hausse devrait toutefois s'atténuer et le PIB devrait de nouveau afficher des taux de croissance trimestrielle d'environ 0,7 %.

HOOFDSTUK II

De economische ontwikkeling in België

Kerncijfers voor de Belgische economie

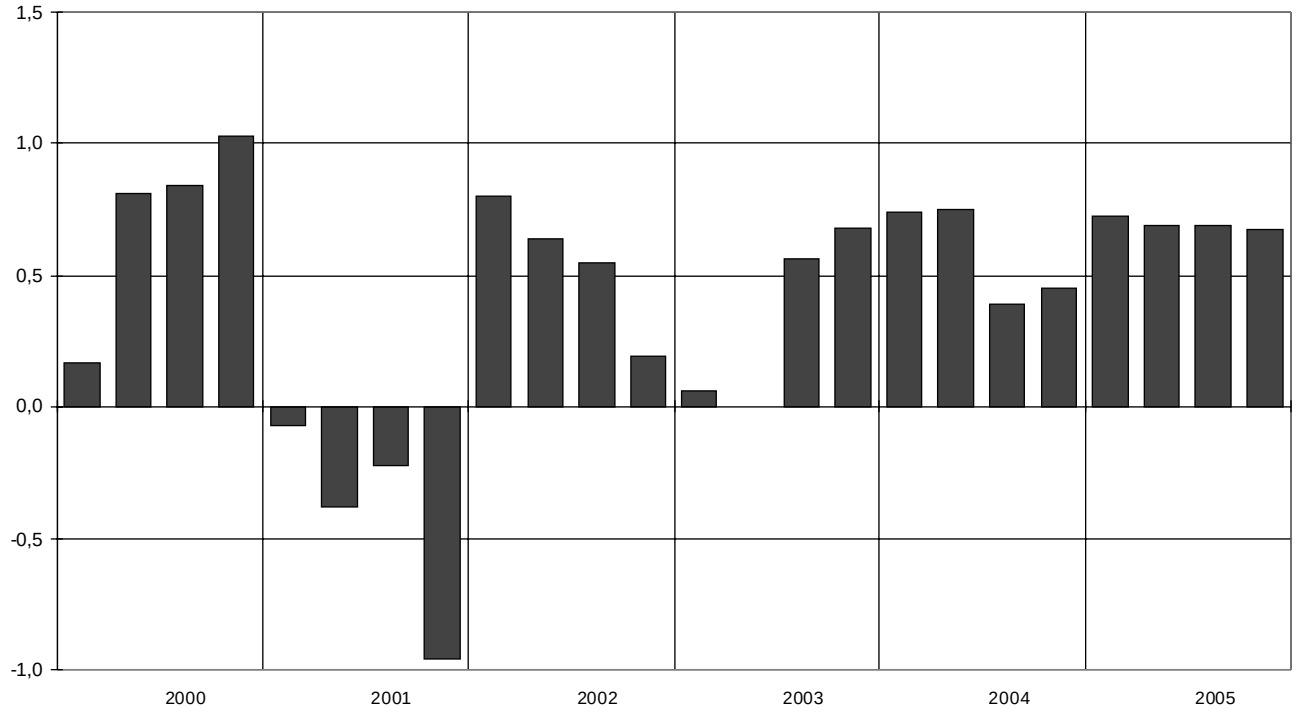
Wijzigingspercentages in volume — tenzij anders vermeld

Samenvatting

Na drie jaar van ondermaatse economische groei, zou de Belgische economie in 2004 en 2005 een stuk beter presteren. De groei van het BBP tegen constante prijzen zou dit jaar aantrekken tot 2,4 % en bevestigen in 2005 met 2,5 %, na een toename met amper 1,3 % in 2003. De opleving startte reeds midden 2003 onder impuls van een opleving van de internationale conjunctuur die zich verderzette tijdens de eerste helft van dit jaar. Voor de laatste twee kwartalen van 2004 wordt verwacht dat de kwartaal-op-kwartaalevolutie van het BBP verzwakt tengevolge van de recente toename van de olieprijzen. In 2005 zou de impact daarvan echter afnemen en zou het BBP opnieuw kwartaalgroeivoeten van ongeveer 0,7 % laten optekenen.

FIGURE 1

Evolution trimestrielle du PIB belge à prix constants (croissance à un trimestre d'intervalle, données corrigées des variations saisonnières et des effets calendaires)



Source : ICN, BfP.

Exportations nettes : moteur de l'accélération en 2004

Par rapport à l'année 2003, la croissance économique en 2004 est non seulement plus vigoureuse, mais également plus équilibrée. Il est vrai que l'année passée, c'est la demande intérieure qui avait alimenté la croissance, tandis que les exportations nettes apportaient une contribution négative à la croissance du PIB de – 0,4 point de pourcent. En 2004, par contre, les exportations nettes devraient contribuer positivement à la croissance économique à concurrence de +0,4 point de pourcent et entraîner l'accélération de celle-ci. En effet, nos marchés extérieurs — qui se situent majoritairement dans la zone euro — bénéficient également de la reprise mondiale qui clairement se dessine surtout aux États-Unis, au Japon et en Chine. L'appréciation, dont l'euro a fait l'objet précédemment, continue cependant à jouer quelque peu les trouble-fêtes, si bien que la croissance des exportations belges devrait s'établir à 4,2 % pour l'année en cours.

Cette année, la croissance de la demande intérieure devrait atteindre 2 %, contre 1,7 % en 2003. Cette évolution est due à la forte remontée des investissements des entreprises qui, après deux années en recul, renouent avec une progression de 1 % grâce au faible niveau des taux d'intérêt, à des perspectives de demande

FIGUUR 1

Kwartaalverloop van het Belgische BBP tegen constante prijzen (kwartaal-op-kwartaalgroei, gecorrigeerd voor seizoeninvloeden en kalendereffecten)

Bron : INR, FPB.

Herneming wordt in 2004 getrokken door netto-uitvoer

Vergeleken met 2003 is de economische groei in 2004 niet alleen sterker, maar ook evenwichtiger. De groei werd vorig jaar immers volledig getrokken door de binnenlandse vraag, terwijl de netto-uitvoer een negatieve bijdrage van – 0,4 procentpunt leverde. In 2004 daarentegen, zou de netto-uitvoer positief bijdragen tot de economische groei a rato van 0,4 procentpunt en daarmee de drijvende kracht achter de groeiversnelling zijn. De Belgische buitenlandse afzetmarkten — die zich grotendeels binnen de eurozone situeren — profiteren immers mee van de wereldwijde herleving die zich vooral in de Verenigde Staten, Japan en China duidelijk aftekent. De voorbije appreciatie van de euro strooit wel nog enig roet in het eten waardoor de Belgische uitvoergroei dit jaar beperkt blijft tot 4,2 %.

De groei van de binnenlandse vraag zou dit jaar aantrekken tot 2 %, tegenover 1,7 % in 2003. Debet hieraan is de forse remonte van de bedrijfsinvesteringen, die na twee jaar van achteruitgang terug aanknopen met een groei van 1 % dankzij de lage rente, positievere vraagvooruitzichten en de verbeterde bedrijfsrendabiliteit.

plus favorables et à une rentabilité accrue des entreprises. Les ménages se montreraient en revanche de nouveau plus prudents: pour cette année, on prévoit que tant la consommation privée que les investissements en logements progressent un peu moins rapidement qu'en 2003. Il est vrai que le redressement des dépenses des ménages s'est manifesté étonnamment tôt en 2003, alimenté par une inversion de la tendance en matière d'emploi et par une confiance croissante des consommateurs depuis le deuxième trimestre 2003. Ces tendances se sont poursuivies durant le premier trimestre 2004, au cours duquel la consommation privée a également été stimulée par le salon de l'auto, qui se tient tous les deux ans. Il est probable que la croissance de la consommation des ménages ralentisse au cours du deuxième semestre de cette année, suite à la stabilisation de la confiance des consommateurs depuis avril et suite également à la progression relativement faible du pouvoir d'achat. Dans un contexte de prix pétrolier élevé qui entraînent un décalage entre l'indexation des salaires et l'évolution de l'indice des prix à la consommation, l'évolution du pouvoir d'achat est tempérée. Malgré la nouvelle hausse du taux de chômage et la stagnation de la confiance des consommateurs, le taux d'épargne poursuivrait son tassement en 2004, si bien que la croissance de la consommation privée s'établirait à 2 %.

La demande intérieure prend le relais en 2005

La progression des marchés extérieurs pertinents pour la Belgique devrait se stabiliser en 2005. L' impact de la légère accélération de la croissance dans la zone euro (2 % en 2005 contre 1,8 % en 2004) est en effet neutralisé par un tassement aux États-Unis et au Japon. Toutefois, l'euro se stabiliserait et n'accroîtrait plus les pertes de compétitivité, si bien que l'on prévoit une nouvelle accélération de la croissance des exportations (jusqu'à 5,5 %).

Vu l'amélioration de la compétitivité, les perspectives des entreprises belges en matière de débouchés continuent à s'améliorer et les investissements des entreprises progressent pour atteindre 4,7 %. On prévoit par ailleurs une forte augmentation des travaux d'infrastructure entrepris par les pouvoirs locaux dans la perspective des élections communales de 2006. De ce fait, la croissance des investissements publics en 2005 devrait connaître une accélération sensible et apporter ainsi une contribution positive de 0,4 point de pourcent à la croissance économique.

Après une diminution cumulée de 1,4 point de pourcent du taux d'épargne en 2003 et 2004, on s'attend à une stabilisation de la propension à l'épargne des ménages. Par conséquent, la consommation privée devrait augmenter au même rythme que le revenu disponible réel des ménages (+ 1,7 %). En revanche, la croissance des investissements en logements poursuivrait son ralentissement pour tomber à 2 %.

De gezinnen zouden zich iets terughoudender opstellen. Er wordt immers verwacht dat zowel de particuliere consumptie als de investeringen in woongebouwen dit jaar iets minder snel toenemen dan in 2003. Het herstel van de gezinsuitgaven kondigde zich immers verrassend snel aan in 2003 en werd gevoed door een positieve kentering van de werkgelegenheid en het opwaarts gerichte consumentenvertrouwen sinds het tweede kwartaal van 2003. Die ontwikkelingen zetten zich verder tijdens het eerste kwartaal van 2004, waarin de particuliere consumptie eveneens gestimuleerd werd door het tweejaarlijks autosalon. Vermoedelijk zal de groei van het gezinsverbruik vertragen tijdens de tweede helft van dit jaar als gevolg van de stabilisatie van het consumentenvertrouwen sinds april en de relatief zwakke koopkrachtontwikkeling. De koopkrachtevolutie wordt getemperd door de hogere olieprijzen die de loonindexering doen achterblijven op de ontwikkeling van de consumptieprijsindex. Ondanks de verdere toename van de werkloosheidsgraad en de stagnering van het consumentenvertrouwen zou de spaarquote verder afnemen in 2004, waardoor de groei van de particuliere consumptie uitkomt op 2 %.

Rol van netto-uitvoer wordt in 2005 overgenomen door de binnenlandse vraag

De groei van de Belgische buitenlandse afzetmarkten zou in 2005 niet verder aantrekken. De kleine versnelling van de economische groei in de eurozone (2 % in 2005 tegenover 1,8 % in 2004) wordt immers geneutraliseerd door een groeiverzwakking in de VS en Japan. De wisselkoers van de euro zou stabiliseren en daardoor geen verder competitiviteitsverlies meer veroorzaken, waardoor toch een verdere versnelling van de uitvoergroei (tot 5,5 %) verwacht wordt.

Door de verbeterde concurrentiepositie zien de binnenlandse bedrijven hun afzetmogelijkheden verder toenemen en trekken de bedrijfsinvesteringen aan tot 4,7 %. Daarnaast wordt verwacht dat de infrastructuurwerken van de lokale overheden een hoge vlucht zullen nemen in de aanloop naar de gemeenteraadsverkiezingen in 2006. Als gevolg daarvan zou de groei van de overheidsinvesteringen in 2005 aanzienlijk versnellen en een positieve bijdrage van 0,4 procentpunt tot de economische groei leveren.

Nadat de spaarquote in de jaren 2003 en 2004 met in totaal 1,4 procentpunt is afgenomen, wordt verwacht dat de spaarneiging van de gezinnen zal stabiliseren. Zowel de particuliere consumptie als het reëel beschikbaar inkomen van de gezinnen zouden volgend jaar met 1,7 % toenemen. De groei van de investeringen in woongebouwen zou verder vertragen tot 2 %.

Du fait de ces évolutions, la croissance économique devrait être soutenue, en 2005, par la demande intérieure, qui devrait en effet continuer à progresser pour atteindre 2,6 %. La plus forte croissance attendue des exportations combinée à celle de la demande intérieure poussent les importations à la hausse, si bien que l' exportation nette devrait avoir un effet neutre sur la croissance économique en 2005.

Entre le dernier trimestre 2001 et la fin 2002, l'emploi intérieur avait baissé de façon constante. Dès le début 2003, en dépit d'une croissance modeste, la tendance s'était toutefois inversée. Malgré la faiblesse du niveau de l'emploi au début de l'année 2003, le niveau annuel moyen dépassait tout de même de 2 300 unités celui de 2002. Cette année, et surtout l'année prochaine, la croissance de l'emploi intérieur à un trimestre d'intervalle devrait s'accélérer, ce qui devrait se traduire par une augmentation de la moyenne annuelle de l'emploi de 17 700 unités en 2004 et de 31 700 unités en 2005. Le taux d'emploi ne devrait progresser que lentement (passant de 61,6 % en 2003 à 62 % en 2005), vu que la création d'emplois dépassera à peine la croissance de la population d' âge actif. Cette année, le taux de chômage devrait augmenter pour la troisième année consécutive, et ce n'est qu'en 2005 qu'il devrait fléchir très légèrement.

Een en ander maakt dat de economische groei volgend jaar grotendeels zou gedragen worden door de binnenlandse vraag, die in 2005 verder aantrekt tot 2,6 %. In combinatie met de sterkere uitvoergroei wakkert dat de invoer aan, waardoor de netto-uitvoer neutraal zou zijn voor de economische groei in 2005.

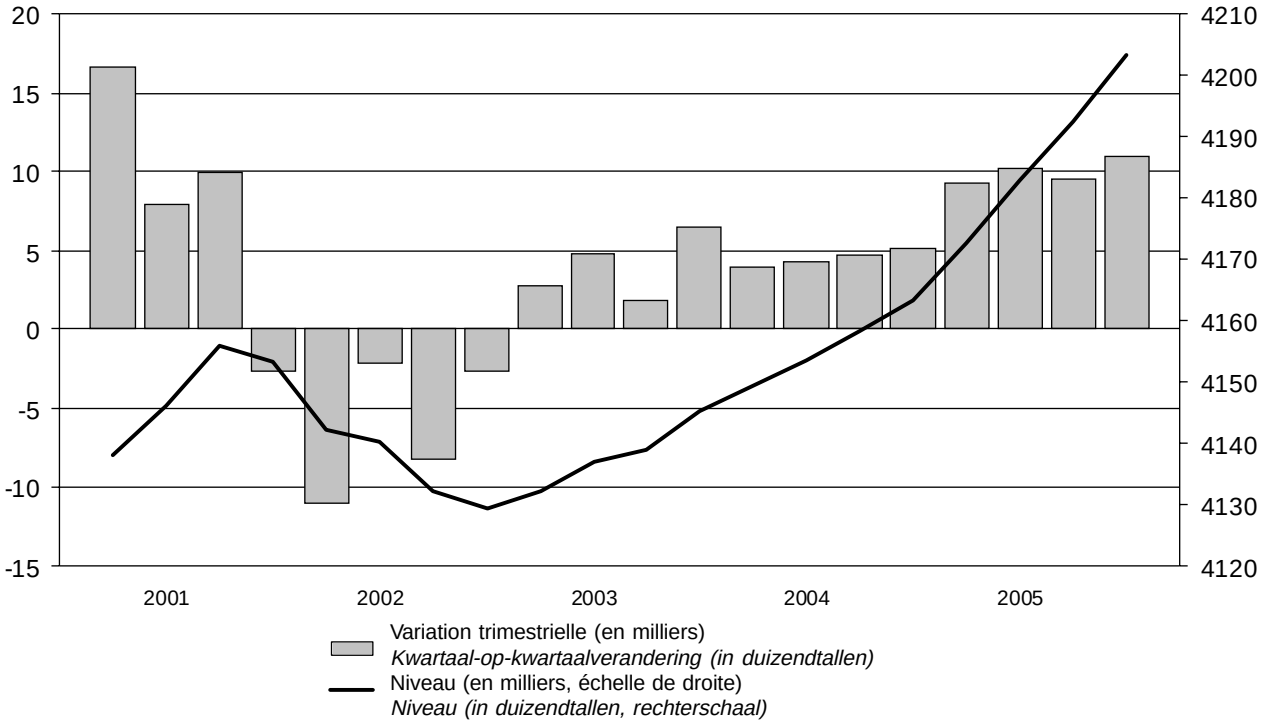
Van het laatste kwartaal van 2001 tot en met eind 2002 evolueerde de binnenlandse werkgelegenheid in dalende lijn. Ondanks de bescheiden economische groei, werd die daling reeds begin 2003 omgebogen. In weerwil van het ongunstige niveau dat bereikt was begin 2003, lag het jaargemiddelde niveau toch 2 300 personen hoger dan het gemiddelde peil van 2002. Dit jaar en vooral volgend jaar zou de kwartaal-op-kwartaaltoename van de binnenlandse werkgelegenheid versnellen wat aanleiding zou geven tot een jaargemiddelde stijging van respectievelijk 17 700 en 31 700 personen. De werkgelegenheidsgraad zou slechts langzaam stijgen (van 61,6 % in 2003 tot 62 % in 2005) doordat de werkgelegenheidscreatie nauwelijks de toename van de bevolking op arbeidsleeftijd overtreft. De werkloosheidsgraad zou dit jaar voor het derde jaar op rij oplopen en pas in 2005 een zeer bescheiden daling vertonen.

FIGURE 2

Évolution trimestrielle de l'emploi intérieur (données corrigées des variations saisonnières)

FIGUUR 2

Kwartaalverloop van de binnenlandse werkgelegenheid (gegevens gecorrigeerd voor seizoeninvloeden)



Source : ICN, BfP.

Bron : INR, FPB.

L'inflation, mesurée sur base de l'indice national des prix à la consommation, devrait atteindre respectivement 2,1 % et 2 % en 2004 et 2005. Bien que l'inflation sous-jacente, qui reflète la tendance fondamentale des prix à la consommation, devrait continuer à baisser, passant de 2 % en 2003 à 1,6 % en 2004, puis à 1,5 % en 2005, cette baisse devrait être amplement compensée par les récentes hausses des prix pétroliers et par l'extinction de l'effet à la baisse de la réduction/suppression (selon la région) de la redevance radio-télévision. L'indice santé, qui n'est pas influencé par la hausse des prix des carburants, devrait quant à lui connaître une progression modérée (1,6 % en 2004 et 1,7 % en 2005).

Comme l'indice pivot pour la fonction publique a été dépassé en septembre 2004, les allocations sociales et les salaires dans la fonction publique seront adaptés à l'augmentation du coût de la vie à concurrence de 2 %, respectivement en octobre et novembre. Selon nos prévisions mensuelles relatives à l'indice santé, l'indice pivot (qui s'élève actuellement à 116,15) ne serait pas dépassé en 2005.

1. LA CONJONCTURE DE LA BELGIQUE ET DE SES TROIS PRINCIPAUX PARTENAIRES COMMERCIAUX

Au cours des deux premiers trimestres de l'année 2004, la croissance économique trimestrielle s'est avérée plus rapide en Belgique (respectivement + 0,7 % et + 0,8 %) et en France (+ 0,8 % au cours des deux trimestres) que dans la moyenne de la zone euro. Tant en Belgique qu'en France, cette performance s'explique par la contribution largement positive des investissements en logements et des dépenses de consommation des ménages à la croissance économique.

Tirée par ses exportations, la croissance de l'économie allemande s'est accélérée au cours de la première moitié de l'année 2004 (respectivement + 0,4 % et + 0,5 % à un trimestre d'intervalle). La vigueur des exportations allemandes a donc, jusqu'à présent, réussi à compenser l'atonie de la demande domestique. Par contre, les Pays-Bas, que l'on pensait sortir de l'ornière après les bons résultats du dernier trimestre 2003 et du premier trimestre de cette année, ont à nouveau connu un recul du PIB au second trimestre 2004. En 2003, la croissance néerlandaise a souffert de la perte de compétitivité de l'économie liée à la hausse des coûts salariaux de ces dernières années. Si les exportations néerlandaises se redressent cette année, le revenu disponible des ménages est par contre amputé par une évolution plus que modérée des rémunérations (le pacte social prévoit une croissance contractuelle zéro des salaires en 2005) et un alourdissement de la taxation. Aux Pays-Bas comme en Allemagne, la croissance économique pâtira encore, l'année prochaine, du peu d'amélioration prévue du marché de l'emploi.

De inflatie, gemeten aan de hand van het nationaal indexcijfer van de consumptieprijzen, zou dit jaar en volgend jaar respectievelijk 2,1 % en 2 % bedragen. Hoewel de onderliggende inflatie, die de fundamentele tendens van de consumptieprijzen weergeeft, verder zou terugvallen van 2 % vorig jaar tot 1,6 % in 2004 en 1,5 % in 2005, zou die afname ruimschoots gecompenseerd worden door de recente olieprijsstijgingen en de verdere uitdoving van het neerwaartse effect van de afschaffing/vermindering van het kijk- en luistergeld (afhankelijk van het gewest). De gezondheidsindex, die niet beïnvloed wordt door de prijsstijgingen van motorbrandstoffen, zou dit en volgend jaar minder snel toenemen dan de nationale consumptieprijsindex (1,6 % in 2004 en 1,7 % in 2005).

Als gevolg van de overschrijding van de spilindex in september 2004, zullen de sociale uitkeringen in oktober 2004 en de wedden van het overheidspersoneel in november 2004 met 2 % aangepast worden aan de toegenomen levensduurte. Overeenkomstig de maandvooruitzichten voor de gezondheidsindex zou de spilindex (die momenteel 116,15 bedraagt) in 2005 niet overschreden worden.

1. DE CONJUNCTUUR IN BELGIË EN DE DRIE BELANGRIJKSTE HANDELSPARTNERS

Tijdens de eerste twee kwartalen van 2004 is de trimestriële economische groei sneller gebleken in België (respectievelijk + 0,7 % en + 0,8 %) en Frankrijk (+ 0,8 % tijdens de twee kwartalen) dan gemiddeld in de eurozone. Zowel in België als in Frankrijk wordt deze prestatie verklaard door de sterk positieve bijdrage van de investeringen in woningen en de particuliere consumptie tot de economische groei.

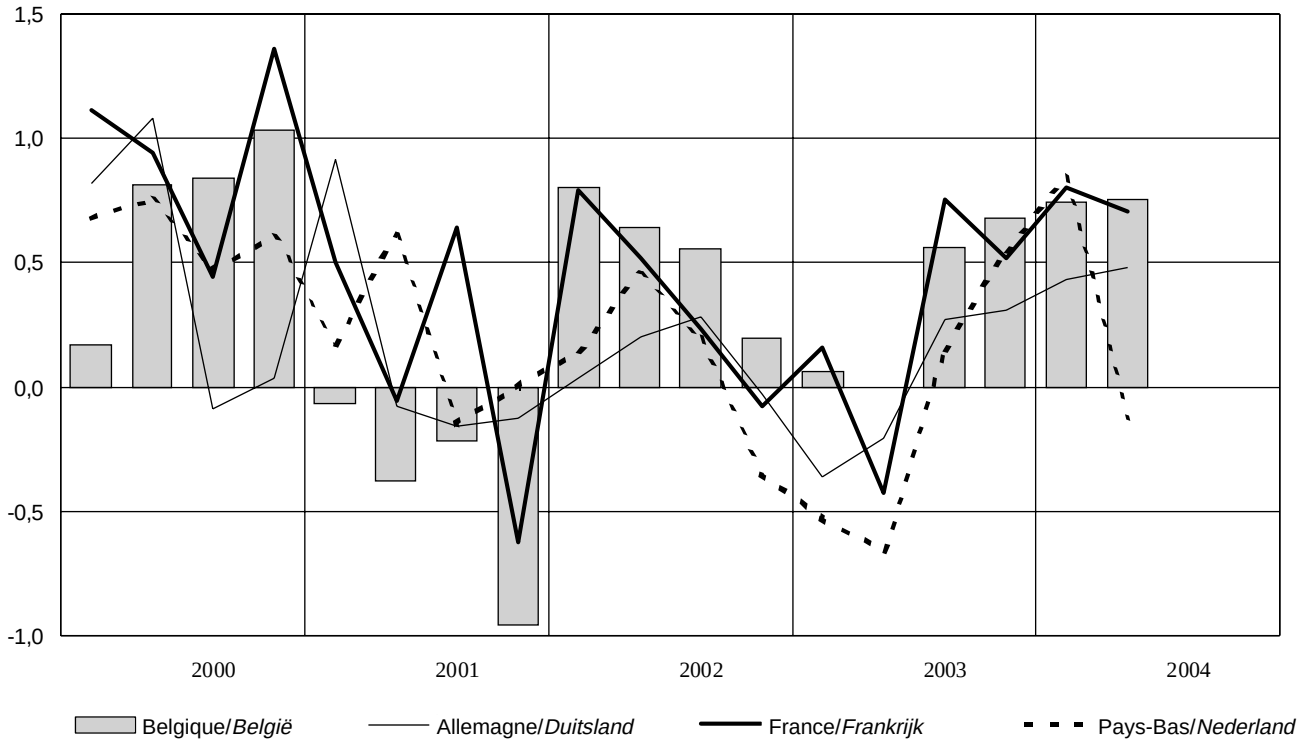
Aangetrokken door de uitvoer, versnelde de groei van de Duitse economie tijdens de eerste helft van 2004 (kwartaalcijfers van respectievelijk + 0,4 % en + 0,5 %). De sterke Duitse uitvoer heeft daardoor tot dusver de zwakte van de binnenlandse vraag kunnen compenseren. Daarentegen heeft Nederland, waarvan men dacht dat het na de gunstige resultaten van het laatste kwartaal van 2003 en het eerste kwartaal van dit jaar uit de problemen zou geraken, in het tweede kwartaal 2004 opnieuw een terugval van het BBP gekend. In 2003 leed de Nederlandse groei duidelijk onder het concurrentieverlies dat toe te schrijven is aan de loonkostenstijging van de jongste jaren. Hoewel de Nederlandse uitvoer zich dit jaar herstelt, wordt het beschikbaar inkomen van de gezinnen beknot door een zeer matige loonevolutie (het sociaal pact voorziet een contractuele nulgroei van de lonen in 2005) alsmede een lastenverzwaring. Zowel in Nederland als in Duitsland zal de economische groei volgend jaar nog lijden onder de geringe verbetering van de arbeidsmarktsituatie.

FIGURE 3

Évolution trimestrielle du PIB
Taux de croissance à un trimestre d'intervalle à prix constants
(données corrigées des variations saisonnières)

FIGUUR 3

Verloop van het BBP op kwartaalbasis
Kwartaal-op-kwartaal groeivoeten tegen constante prijzen
(seizoengezuiverde gegevens)



Source : Sources nationales, ICN.

Bron : Nationale bronnen, INR.

2. LES COMPOSANTES DU PIB

Dépenses de consommation finale des ménages

En 2004, le pouvoir d'achat connaît une progression nettement plus forte qu'en 2003 (1,7 % contre 1,1 %). Si, d'une part, l'augmentation du revenu disponible réel est moins soutenue, cette année, par la réforme de l'impôt des personnes physiques, d'autre part, la reprise économique persistante crée de l'emploi et les revenus patrimoniaux nets cessent de reculer. Les dépenses de consommation finale restent néanmoins assez dynamiques et affichent une croissance de 2 %, si bien que le taux d'épargne poursuit son repli et passe de 15,5 % en 2003 à 15,2 % en 2004.

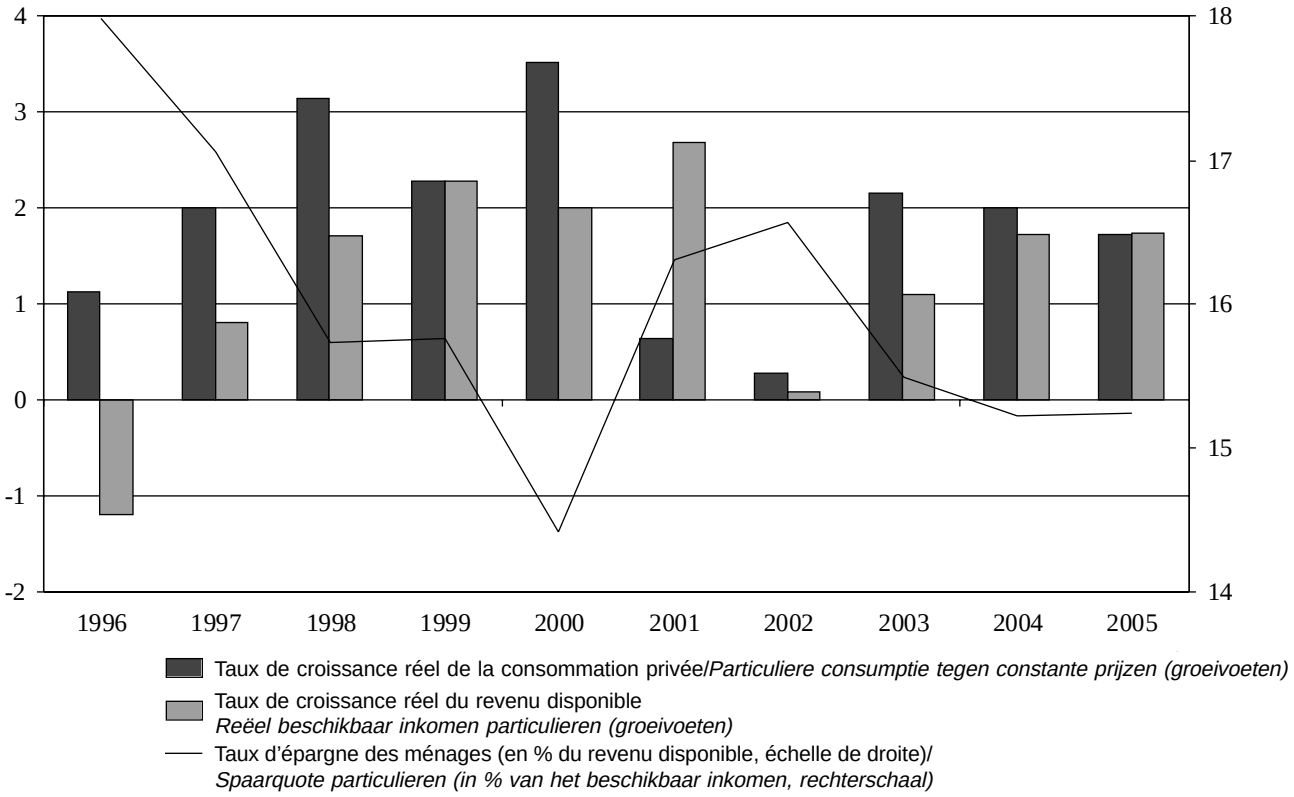
2. DE BESTEDINGSCOMPONENTEN VAN HET BBP

Consumptieve bestedingen van de particulieren

De koopkracht neemt met 1,7 % in 2004 beduidend sterker toe dan vorig jaar (1,1 %). Enerzijds wordt de evolutie van het reëel beschikbaar inkomen dit jaar minder ondersteund door de hervorming van de personenbelasting, maar anderzijds zorgt de verdere economische opleving voor meer jobs en is er ook geen verdere daling meer van de netto-inkomsten uit vermogen. Toch blijven de consumptieve bestedingen behoorlijk dynamisch met een groei van 2 %, waardoor de spaarquote verder daalt van 15,5 % in 2003 naar 15,2 % in 2004.

FIGURE 4

Consommation privée, revenu disponible et taux d'épargne



Source : ICN, BfP.

L'enquête de la BNB montre que la confiance des consommateurs est restée relativement faible en 2003, en particulier du fait des perspectives en matière de chômage. Durant les premiers mois de 2004, la confiance des consommateurs s'est restaurée et la consommation privée a été en outre stimulée par le salon de l'auto. On s'attend à ce que les consommateurs se montrent plus circonspects durant le second semestre, vu l'augmentation relativement faible du revenu disponible réel. Les prix élevés de l'énergie continuent en outre d'affecter le pouvoir d'achat ([1]). Par ailleurs, le taux de chômage demeure élevé et, depuis avril dernier, la confiance des consommateurs ne progresse plus. En 2005, avec une croissance de 1,7 %, la consommation privée devrait se remettre au diapason de l'évolution du pouvoir d'achat, si bien que le taux d'épargne devrait rester stable et s'établir autour de 15,2 %.

([1]) L'indice santé est à la hausse en 2003, 2004 et 2005. Cet indice, qui est important pour l'indexation des salaires et des prestations sociales, augmente moins rapidement que l'indice général des prix à la consommation. Les prix élevés de l'énergie affectent bien sûr également les autres composantes (non indexées) du revenu en termes réels.

FIGUUR 4

Particuliere consumptie, beschikbaar inkomen en spaarquote

Bron : INR, FPB.

Uit de NBB-enquête blijkt dat het consumentenvertrouwen in 2003 relatief zwak is gebleven, in het bijzonder ten aanzien van de werkloosheidsvooruitzichten. In de eerste maanden van 2004 herstelde het consumentenvertrouwen zich en werd het particulier verbruik bovendien gestimuleerd door het tweejaarlijks autosalon. Verwacht wordt dat de consumenten zich terughoudender opstellen in de tweede jaarhelft, gezien de relatief zwakke toename van het reëel beschikbaar inkomen. De hoge energieprijzen blijven de koopkracht aantasten ([1]). Bovendien blijft de werkloosheidsgraad hoog en trekt het consumentenvertrouwen sedert april niet meer verder aan. In 2005 zou de particuliere consumptie met een groei van 1,7 % opnieuw in de pas lopen met de koopkrachtontwikkeling, waardoor de spaarquote stabiliseert op 15,2 %.

([1]) Zowel in 2003, 2004 als 2005 stijgt de gezondheidsindex, die van belang is voor de indexering van de lonen en de sociale uitkeringen, minder snel dan de algemene index der consumptieprijzen. De hoge energieprijzen tasten uiteraard ook de andere (niet-geïndexeerde) inkomenscomponenten aan in reële termen.

Investissements des entreprises

Après deux années successives de repli (– 4,1 % en 2002 et – 2,3 % en 2003), les investissements repartent à la hausse cette année, même si ce n'est qu'à raison de 1 % à peine sur base annuelle. Ce chiffre subit, il est vrai, une pression à la baisse exercée par la faiblesse de la croissance à un trimestre d'intervalle en 2003, si bien que le point de départ en 2004 était peu favorable. Par ailleurs, les activités d'investissement des entreprises ne reprendraient vigueur qu'à partir du second semestre 2004. De ce fait, les investissements des entreprises devraient de nouveau constituer un apport positif, bien que modeste (+0,1 point de pourcent), à la croissance économique, après deux ans de contribution négative. En 2005, avec un chiffre annuel élevé (4,7 %), la croissance des investissements des entreprises devrait dépasser la croissance du PIB et redevenir un moteur important de la croissance.

Le taux d'investissement à prix constants remonte quelque peu pour atteindre 13,5 % du PIB en 2005, mais reste encore largement inférieur à la moyenne des cinq dernières années (14,1 % pour la période 1999-2003).

Bedrijfsinvesteringen

Na twee opeenvolgende jaren van inkrimping (respectievelijk – 4,1 % en – 2,3 % in 2002 en 2003) herneemt de investeringsactiviteit dit jaar, zij het met amper 1 % op jaarbasis. Dat cijfer is evenwel neerwaarts beïnvloed door de zwakke kwartaal-op-kwartaalgroei in 2003, wat leidt tot een ongunstig startpunt in 2004. Bovendien zou de investeringsactiviteit van de ondernemingen pas vanaf de tweede jaarhelft van 2004 opnieuw aan kracht winnen. De bedrijfsinvesteringen leveren daardoor opnieuw een positieve — zij het kleine — bijdrage van 0,1 procentpunt tot de economische groei (na 2 jaren met een negatieve bijdrage). Met een sterk jaarcijfer van 4,7 % overtreft de groei van de bedrijfsinvesteringen de BBP-groei in 2005 en wordt ze opnieuw een belangrijke groeimotor.

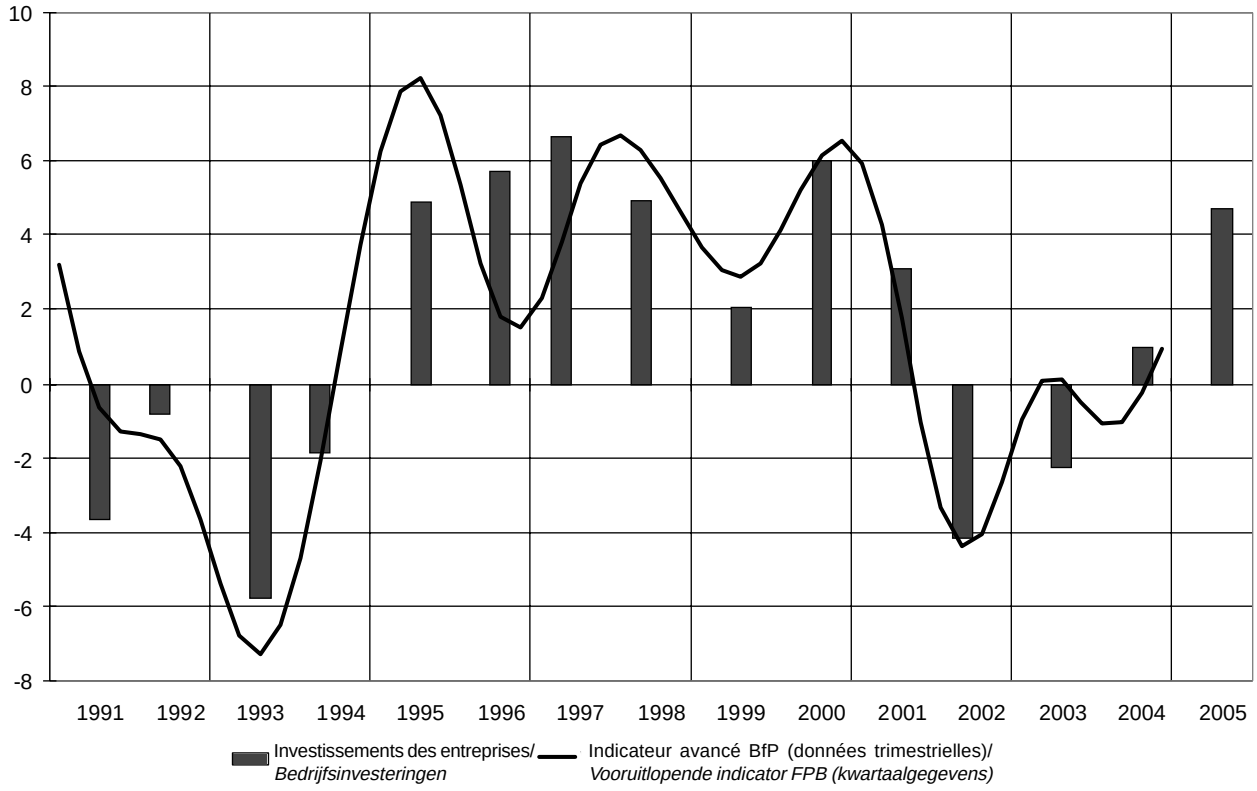
De investeringsquote tegen constante prijzen herneemt enigszins tot 13,5 % van het BBP in 2005, maar blijft nog ruim onder het gemiddelde van de afgelopen vijf jaar (14,1 % over de periode 1999-2003).

FIGURE 5

Investissements des entreprises
Taux de croissance à un an d'intervalle

FIGUUR 5

Bedrijfsinvesteringen
Jaar-op-jaar groeivoeten



Source : ICN, BfP.

Bron : INR, FPB

Le dynamisme retrouvé des investissements des entreprises s'explique par les bonnes perspectives de demande, la hausse du taux d'utilisation des capacités et la plus forte croissance des bénéfices. La marge bénéficiaire par produit progresse également, d'abord grâce à l'appréciation de l'euro (jusqu'en 2004), et grâce à la hausse modérée du coût salarial unitaire. L'excédent brut d'exploitation, qui augmente également, renforce les capacités financières propres des entreprises. Enfin, les conditions de financement externe restent attractives en raison de la faiblesse des taux d'intérêt.

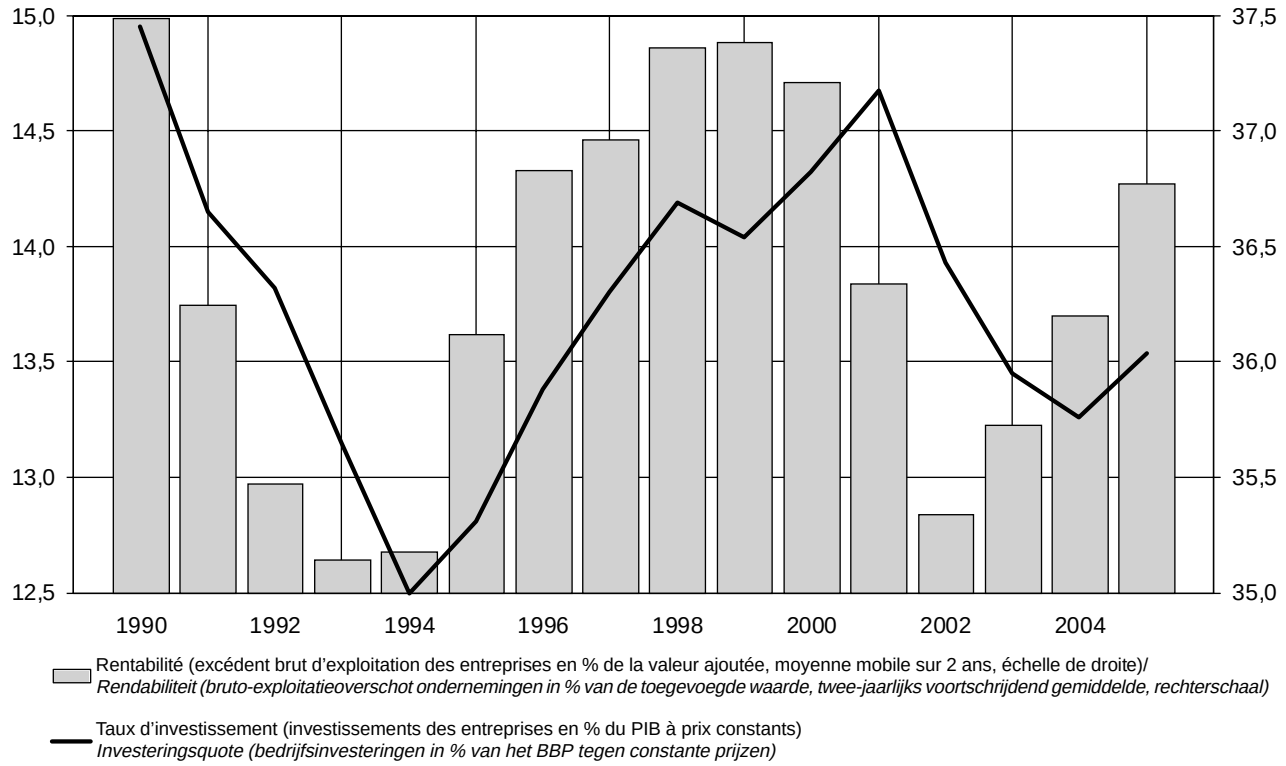
De herwonnen dynamiek van de bedrijfsinvesteringen is toe te schrijven aan de gunstige vraagperspectieven, aan de oplopende capaciteitsbezettingsgraad en aan de sterkere winstgroei. De winstmarge per product verbetert door de appreciatie van de euro tot 2004 en door de gematigde ontwikkeling van de loonkost per eenheid product. Het ruimere bruto-exploitatieoverschot vergroot de eigen financiële mogelijkheden. Daarnaast blijven ook de externe financieringsvoorwaarden aantrekkelijk als gevolg van de lage rentevoeten.

FIGURE 6

Taux d'investissement et rentabilité dans le secteur marchand

FIGUUR 6

Investeringsquote en rendabiliteit in de marktsector



Source : ICN, BfP.

Bron : INR, FPB.

Investissements en logements

Les investissements en logements ont enregistré un recul en 2001 et 2002 (de respectivement – 3,4 % et – 3,3 %). La reprise économique a apparemment déclenché un mouvement de rattrapage, car la construction de logements est repartie à la hausse dans le courant de l'année 2003, affichant une croissance de 2,7 %. Le bas niveau des taux hypothécaires et le renforcement du pouvoir d'achat ont sans nul doute incité un certain nombre de candidats bâtisseurs à franchir le pas. On peut également y voir une certaine méfiance à l'égard des actions, jugées moins attractives que certaines formes alternatives de placement, vu la volatilité des marchés financiers, tandis que les prix de l'immobilier continuaient à grimper sur le marché secondaire.

Investeringen in woongebouwen

De investeringen in woningbouw werden in 2001 en 2002 teruggeschroefd (respectievelijk – 3,4 % en – 3,3 %). Het economisch herstel zette blijkbaar een inhaalbeweging op gang, want de woningbouw herpakte zich in de loop van 2003 met een groei van 2,7 %. De lage hypothecaire rente en de koopkrachtverbetering hebben ongetwijfeld een aantal bouwlustigen aangespoord om hun plannen te realiseren. Mogelijk werden aandelen relatief minder aantrekkelijk als alternatieve belegging door de onzekerheid en de volatiliteit van de financiële markten, aangezien de vastgoedprijzen op de secundaire markt verder opliepen.

Ces déterminants devraient continuer à dynamiser le secteur de la construction résidentielle en 2004 et 2005, avec des taux de croissance respectifs de 2,5 % et 2 %. La construction de logements est d'ailleurs restée très dynamique au cours du premier semestre 2004. Toutefois, les enquêtes réalisées auprès des architectes afin de prévoir l'évolution du secteur de la construction résidentielle (la conception d'un projet immobilier devançant de trois à quatre trimestres sa réalisation) montrent qu'il n'y a pas eu de nouvelle amélioration depuis le troisième trimestre 2003, ce qui est le signe d'une croissance plus modérée dans ce secteur à partir du second semestre 2004.

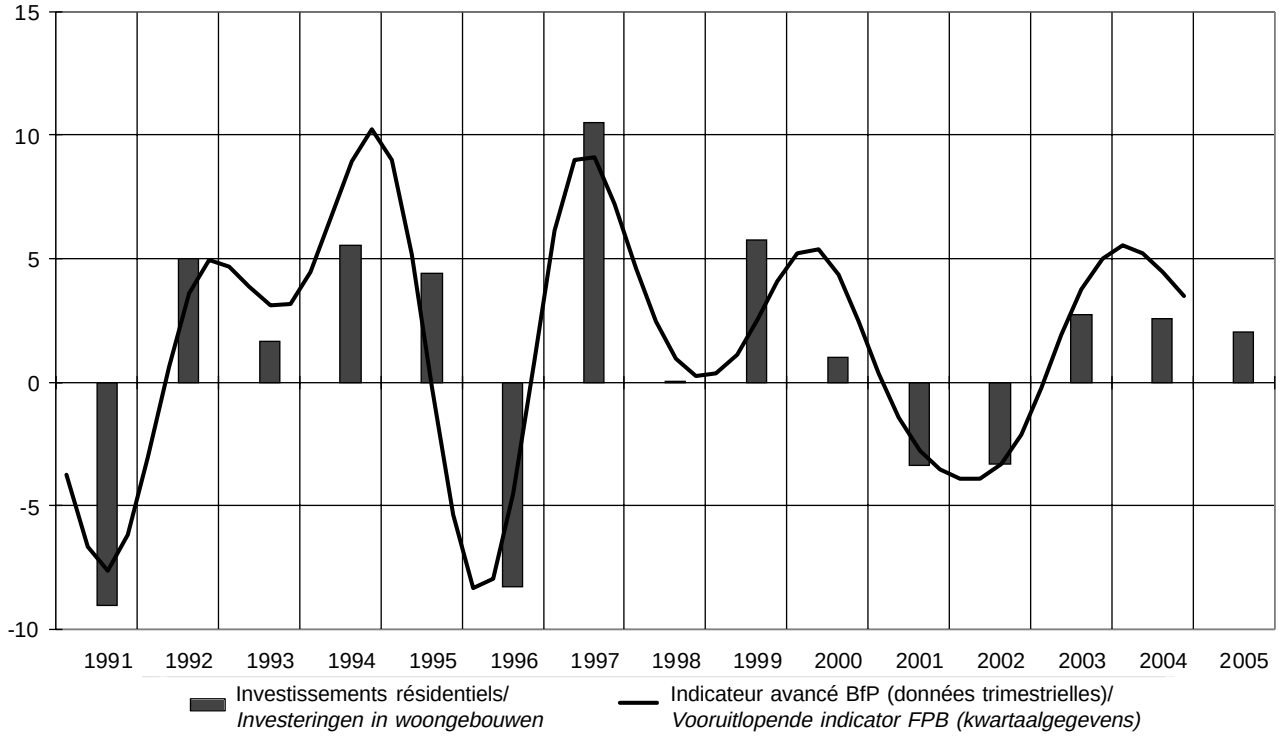
Bovenstaande determinanten zouden ook in 2004 en 2005 de woningbouw ondersteunen, waardoor deze ook in 2004 en 2005 dynamisch blijft met groeivoeten van respectievelijk 2,5 % en 2 %. De woningbouw bleef ook gedurende de eerste jaarhelft van 2004 erg dynamisch. Enquêtes bij architecten omtrent het verloop van ontwerpen van woningen, die drie tot vier kwartalen voorlopen op de activiteit in de woningbouwsector, vertonen geen verdere verbetering sinds het derde kwartaal van 2003, wat wijst op een gematigder ontwikkeling van de woningbouw vanaf de tweede jaarhelft van 2004.

FIGURE 7

Investissements résidentiels
Taux de croissance à un an d'intervalle

FIGUUR 7

Investeringen in woongebouwen
Jaar-op-jaar groeivoeten



Source : ICN, BfP

Bron : INR, FPB.

Dépenses publiques

En 2004 et 2005, la consommation publique devrait progresser respectivement de 1,3 % et de 1,9 % à prix constants, ce qui constitue une progression nettement plus lente que la moyenne observée au cours des cinq dernières années. La masse salariale du secteur public, qui représente plus de la moitié de la consommation publique, ne progresse respectivement que de 0,8 % et 1,1 % en 2004 et 2005, contre 1,7 % en moyenne au cours des cinq dernières années. Cette faible progression reflète le léger tassement de l'emploi public au cours des deux années concernées. De même, les prestations

Overheidsbestedingen

Met een toename van respectievelijk 1,3 % en 1,9 % tegen constante prijzen zou de overheidsconsumptie in 2004 en in 2005 beduidend trager groeien dan gemiddeld over de afgelopen vijf jaar. De loonmassa in de overheidssector, die meer dan de helft uitmaakt van de overheidsconsumptie, zou op een zwakker groeitempo overschakelen tegen constante prijzen (0,8 % in 2004 en 1,1 % in 2005 tegenover 1,7 % gemiddeld over de voorbije vijf jaar). De overheidstewerkstelling zou immers licht afnemen in beide jaren. Ook de sociale uitkeringen in natura, die bijna een derde van de overheids-

sociales en nature, qui constituent près d'un tiers de la consommation publique, devraient augmenter moins sensiblement (respectivement + 2,5 % et + 3 %, contre + 4,6 % en moyenne pour la période 1999-2003).

Le profil des investissements publics est principalement lié aux travaux d'infrastructure commandés par les autorités locales, travaux qui représentent environ la moitié du total. Les investissements réalisés par les pouvoirs locaux suivent un cycle lié aux élections communales, période durant laquelle ces investissements augmentent fortement. Ce sera encore le cas en 2005, dans la perspective des élections communales de 2006. Les investissements publics constituent en tout cas un stimulant considérable pour la croissance économique en 2005, avec une contribution de 0,4 point de pourcent. Le taux d'investissement des pouvoirs publics se redresse donc progressivement, passant de 1,6 % dans les années 2003-2004 à 2 % en 2005, mais reste, historiquement parlant, nettement inférieur au niveau des années 70 et 80.

Variations de stocks

En 2002, les variations de stock ont encore contribué substantiellement à la croissance économique : + 0,6 point de pourcent, pour une croissance d'à peine 0,9 %. En 2003, par contre, le cycle des stocks sur base annuelle n'a pratiquement eu aucun effet (+ 0,1 point de pourcent). En 2004, cet élément devrait reprendre de l'importance, étant donné que le nombre d'entrepreneurs qui jugent le niveau de leurs stocks insuffisant a augmenté au cours du second semestre 2003. Anticipant la reprise économique, un net mouvement de reconstitution des stocks s'est effectivement dessiné au cours du premier semestre de cette année. Depuis lors, le nombre d'entrepreneurs estimant le niveau de leur stock insuffisant est demeuré plus ou moins inchangé, ce qui laisse penser que le mouvement devrait connaître un ralentissement au second semestre. Sur l'ensemble de l'année 2004, la reconstitution des stocks donnerait globalement à l'économie une impulsion de 0,3 point de pourcent. En 2005, l'impact des variations de stocks sur la croissance économique devrait être neutre.

Exportations et importations

Pour pouvoir évaluer les perspectives futures des exportations belges, deux facteurs doivent être pris en compte : les fluctuations des taux de change et l'évolution des marchés extérieurs.

En 2003, le taux de change effectif de la Belgique s'est apprécié de 3,8 %. Pour l'ensemble de l'année 2004, on table sur une appréciation du taux de change effectif pour la Belgique de 0,8 %; cependant, l'appréciation s'est produite principalement au cours du premier semestre, si bien que l'effet négatif sur la compéticonsumptie vertegenwoordigen, zouden minder sterk toenemen (met respectievelijk 2,5 % en 3 %, tegenover 4,6 % gemiddeld over 1999-2003).

Het profiel van de overheidsinvesteringen hangt in de eerste plaats samen met de infrastructuurwerken van de lokale overheid, die ongeveer de helft van het totaal vertegenwoordigen. De investeringen van de lokale overheid volgen een cyclus die verband houdt met de gemeenteraadsverkiezingen, waarbij zij sterk aangroeien in 2005, met het oog op de verkiezingen in het daaropvolgende jaar. De overheidsinvesteringen zouden in elk geval een aanzienlijke stimulans leveren aan de economische groei in 2005 (een bijdrage van 0,4 procentpunt). De investeringsquote van de overheid trekt tijdelijk aan van 1,6 % in de jaren 2003-2004 tot 2 % in 2005, maar blijft historisch gezien beduidend onder het niveau van de jaren '70 en '80.

Voorraadwijzigingen

In 2002 leverden de voorraadwijzigingen nog een aanzienlijke bijdrage van 0,6 procentpunt tot de economische groei, die amper 0,9 % bedroeg. In 2003 daarentegen speelde de voorraadcyclus op jaarbasis nauwelijks een rol (+ 0,1 procentpunt). De voorraadvorming zou in 2004 opnieuw aan belang winnen, aangezien het aantal ondernemers dat zijn voorraadniveau als te laag bestempelde, toenam in de tweede jaarhelft van 2003. In de eerste helft van dit jaar werd dan ook een sterke stijging van de voorraadvorming opgetekend, in anticipatie op de economische heropleving. Sindsdien blijft het aantal ondernemers met een ontoereikend voorraadniveau min of meer ongewijzigd, waardoor de heropbouw van de voorraden in de tweede jaarhelft zou vertragen. In 2004 zou de voorraadopbouw een impuls van 0,3 procentpunt op jaarbasis leveren. Voor 2005 zouden de voorraadveranderingen neutraal zijn voor de economische groei.

Uitvoer en invoer

Bij de vooruitzichten van de Belgische uitvoer zijn twee factoren van belang : de wisselkoersbewegingen en de evolutie van de buitenlandse afzetmarkten.

In 2003 was er een aanzienlijke appreciatie van de effectieve wisselkoers voor België (+ 3,8 %). In 2004 zou de effectieve wisselkoers voor België verder appreciëren (+ 0,8 %), maar de appreciatie situeert zich vooral in de eerste jaarhelft, waardoor het negatieve effect op de Belgische competitiviteit zal afnemen tegen het einde

tivité belge diminuera d'ici la fin de l'année. En 2005, le taux de change effectif se stabiliserait.

Les marchés extérieurs pertinents pour la Belgique devraient connaître cette année une croissance de 6,9 % (contre 3,3 % en 2003). La croissance est principalement concentrée sur le premier semestre, et l'on s'attend à un certain tassement au second semestre. En 2005, la croissance des marchés extérieurs pertinents pour la Belgique devrait s'établir à 6,8 %. Ce chiffre est à peine inférieur à celui de l'année précédente, ce qui s'explique par le fait que les exportations belges dépendent principalement de la demande au sein de la zone euro. Selon les dernières prévisions du consensus ([1]), la croissance dans la zone euro devrait atteindre 2 % en 2005, contre 1,8 % en 2004, principalement sous l'effet de l'amélioration des perspectives de croissance en Allemagne.

van het jaar. In 2005 zou de effectieve wisselkoers stabiliseren.

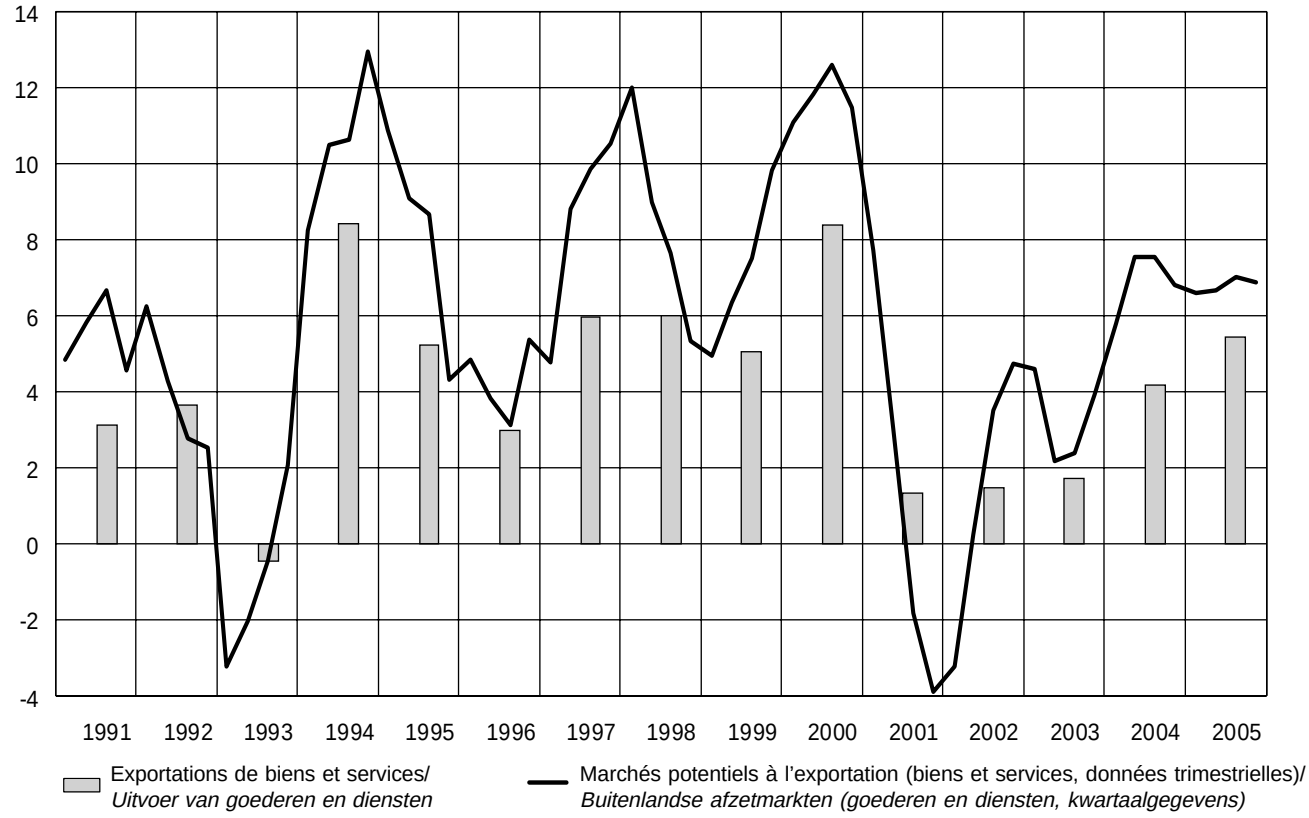
De buitenlandse afzetmarkten van België zouden dit jaar een groei van 6,9 % laten optekenen (vergeleken met 3,3 % in 2003). De groei situeert zich vooral in de eerste jaarhelft, terwijl een zekere vertraging in de tweede jaarhelft zou optreden. In 2005 zou de groei van de buitenlandse afzetmarkten van België op 6,8 % uitkomen. Dat is nauwelijks lager dan het jaar voordien omdat voor de Belgische uitvoer vooral de eurozone als afzetmarkt van belang is. Volgens de laatste consensusvoorspellingen ([1]) zou de groei in de eurozone in 2005 2 % bedragen tegenover 1,8 % in 2004. Vooral de verbetering van de groeivooruitzichten voor Duitsland is hiervoor verantwoordelijk.

FIGURE 8

Exportations de biens et services
Taux de croissance à un an d'intervalle

FIGUUR 8

Uitvoer van goederen en diensten
Jaar-op-jaar groeivoeten



Source : ICN, BfP.

Bron : INR, FPB.

([1]) D'après les prévisions de consensus publiées en septembre dans « The Economist ».

([1]) Volgens de consensusvoorspellingen van « The Economist » gepubliceerd in september.

En 2004, la croissance des exportations devrait connaître une accélération très sensible de l'ordre de 4,2 %, devenant ainsi le moteur de la croissance économique en Belgique. Les exportations nettes contribueraient ainsi positivement à la croissance à raison de 0,4 point de pourcent (après une contribution négative de – 0,4 point de pourcent en 2003). En 2005, la croissance des exportations et des importations devrait augmenter environ au même rythme (respectivement 5,5 % et 5,6 %). L'accélération persistante des exportations est rendue possible par la stabilisation du taux de change, qui permet d'éviter de nouvelles pertes de compétitivité. Si l'on y ajoute une forte progression de la demande intérieure, on obtient une croissance considérable des besoins en termes d'importation, si bien que l'on prévoit pour l'année prochaine un effet neutre des exportations nettes sur la croissance économique.

En 2004, sous l'effet de l'appréciation de l'euro, les prix internationaux hors énergie — exprimés en euros — sont en recul pour la troisième année consécutive. En 2005, vu la stabilisation du taux de change, ces prix devraient toutefois augmenter légèrement. Les prix globaux à l'importation augmenteraient pour leur part de 1,9 % en 2004 et de 1,5 % en 2005 suite au renchérissement des produits énergétiques. Les exportateurs belges augmenteraient ainsi leurs prix de respectivement 1,7 % et 1,4 %, avec, pour conséquence, une dégradation modérée des termes de l'échange. Le solde des opérations courantes avec le reste du monde devrait quant à lui se maintenir en 2004 et 2005 plus ou moins au même niveau qu'en 2003, soit 3,8 % du PIB.

Revenu national brut réel

La croissance du revenu national brut (RNB) réel est, avec l'évolution de l'indice national des prix à la consommation, ce qui détermine les recettes fiscales à attribuer aux communautés et aux régions. Le RNB réel est un concept national (revenus des résidents), tandis que le PIB à prix constants concerne la valeur ajoutée produite à l'intérieur des frontières. L'écart entre ces deux paramètres est fonction de l'évolution des revenus primaires nets issus de l'étranger et de l'évolution des termes de l'échange ([1]).

En 2004 et 2005, le RNB réel devrait continuer à croître dans une moindre mesure que le PIB à prix constants, et ce, en raison de l'évolution négative des termes de l'échange. La hausse continue des prix du pétrole brut n'est pas compensée (totalement) par l'évolution des taux de change. Cette année, l'euro s'apprécierait

([1]) Pour une description détaillée du concept de revenu national brut, voir : ICN, Budget économique 2001, février 2001.

In 2004 zou de uitvoergroei aanzienlijk versnellen tot 4,2 % en daarmee de drijvende kracht zijn achter de versnelling van de Belgische economische groei. De netto-uitvoer levert een positieve bijdrage tot de economische groei a rato van 0,4 procentpunt (na een negatieve bijdrage van 0,4 procentpunt in 2003). In 2005 zouden de uitvoer- en invoergroei ongeveer aan hetzelfde tempo stijgen (respectievelijk 5,5 % en 5,6 %). De verdere versnelling van de uitvoer is mogelijk door de stabilisering van de wisselkoers, waardoor geen verder competitiviteitsverlies wordt geleden. In combinatie met de forse toename van de binnenlandse vraag leidt dat tot een aanzienlijke stijging van de invoerbehoeften, waardoor de netto-uitvoer volgend jaar neutraal wordt voor de economische groei.

Door de appreciatie van de euro dalen de internationale prijzen zonder energie — uitgedrukt in euro — in 2004 voor het derde jaar op rij. In 2005 zouden deze prijzen licht oplopen door de stabilisering van de wisselkoers. De globale invoerprijzen stijgen echter met respectievelijk 1,9 % en 1,5 % in 2004 en 2005 omwille van de duurdere energieproducten. De Belgische exporteurs zouden hun prijzen met respectievelijk 1,7 % en 1,4 % verhogen, met een bescheiden verslechtering van de ruilvoet tot gevolg. Het saldo van de lopende verrichtingen met het buitenland zou — uitgedrukt in procent van het BBP — in 2004 en 2005 ongeveer op het niveau van 2003 blijven, namelijk 3,8 %.

Reëel bruto nationaal inkomen

De groei van het reëel bruto nationaal inkomen (BNI) is, samen met de evolutie van het nationaal indexcijfer der consumptieprijzen, bepalend voor de aan de gemeenschappen en gewesten over te dragen fiscale ontvangsten. Het reëel BNI is een nationaal concept (inkomen van de ingezetenen), terwijl het BBP tegen constante prijzen de geproduceerde toegevoegde waarde binnen de landsgrenzen omvat. Het verschil tussen beide parameters wordt gevormd door de ontwikkeling van de netto primaire inkomens vanuit het buitenland en door de evolutie van de ruilvoet ([1]).

Ook in 2004 en 2005 zou het reëel BNI minder sterk groeien dan het BBP tegen constante prijzen door een negatieve ruilvoetontwikkeling. De verdere prijsstijging van de ruwe olie wordt niet (volledig) opgevangen door het wisselkoersverloop. Dit jaar zou de euro met ruim 8 % appreciëren ten opzichte van de Amerikaanse munt,

([1]) Voor een gedetailleerde beschrijving van het begrip reëel bruto nationaal inkomen, zie : INR, Economische begroting 2001, februari 2001.

en effet de plus de 8 % par rapport au dollar, tandis que le prix du pétrole exprimé en dollars devrait augmenter de près de 30 %. Pour 2005, on s'attend à une légère dépréciation de l'euro, tandis que les prix du pétrole en dollars devraient continuer à grimper de plus de 4 %. Sur l'ensemble des deux années, la progression du RNB réel atteindrait 4,7 % contre 5 % pour le PIB à prix constants.

3. EVOLUTION DES PRIX ET DES SALAIRES

Évolution des prix intérieurs

L'inflation, mesurée sur base de l'indice national des prix à la consommation (INPC), a atteint 1,1 % en mars 2004. Ce faible taux d'inflation s'explique surtout par la diminution de la croissance à un an d'intervalle des prix du pétrole, par rapport à la flambée dont ils avaient fait l'objet l'année précédente lors du déclenchement des hostilités en Irak. Parallèlement à cela, les prix sont également soumis à une pression à la baisse du fait de l'inflation sous-jacente ([1]) qui, mis à part une stabilisation au cours du premier semestre 2003, suit une courbe descendante depuis début 2002. Depuis avril, l'inflation est déterminée par l'évolution des prix des carburants et de l'énergie, lesquels dépendent à leur tour de l'évolution du prix du pétrole brut. Depuis quelques mois, le très faible niveau de l'excédent de l'offre pousse le prix du baril de Brent vers des sommets. De 31 dollars au début de l'année, il est passé à près de 43 dollars en août. De ce fait, depuis mai 2004, l'inflation a largement dépassé les 2 %.

([1]) L'inflation sous-jacente reflète la tendance fondamentale des prix. Pour ce faire, l'inflation est apurée de l'impact des changements de prix d'origine administrative et de l'évolution des prix des composantes traditionnellement très volatiles. L'inflation sous-jacente exclut donc les éléments suivants : modifications de la TVA, accises et autres impôts indirects, taxe de circulation, redevance radio-télé, de même que les prix de l'eau, des produits énergétiques, des alcools, de la viande et des fruits et légumes frais.

maar stijgt de olieprijs in dollar met bijna 30 %. In 2005 zou een lichte depreciatie van de euro volgen, terwijl de olieprijs in dollar verder toeneemt met ruim 4 %. Over beide jaren samen bedraagt de toename van het reëel BNI 4,7 % tegenover 5 % voor het BBP tegen constante prijzen.

3. ONTWIKKELING VAN PRIJZEN EN LONEN

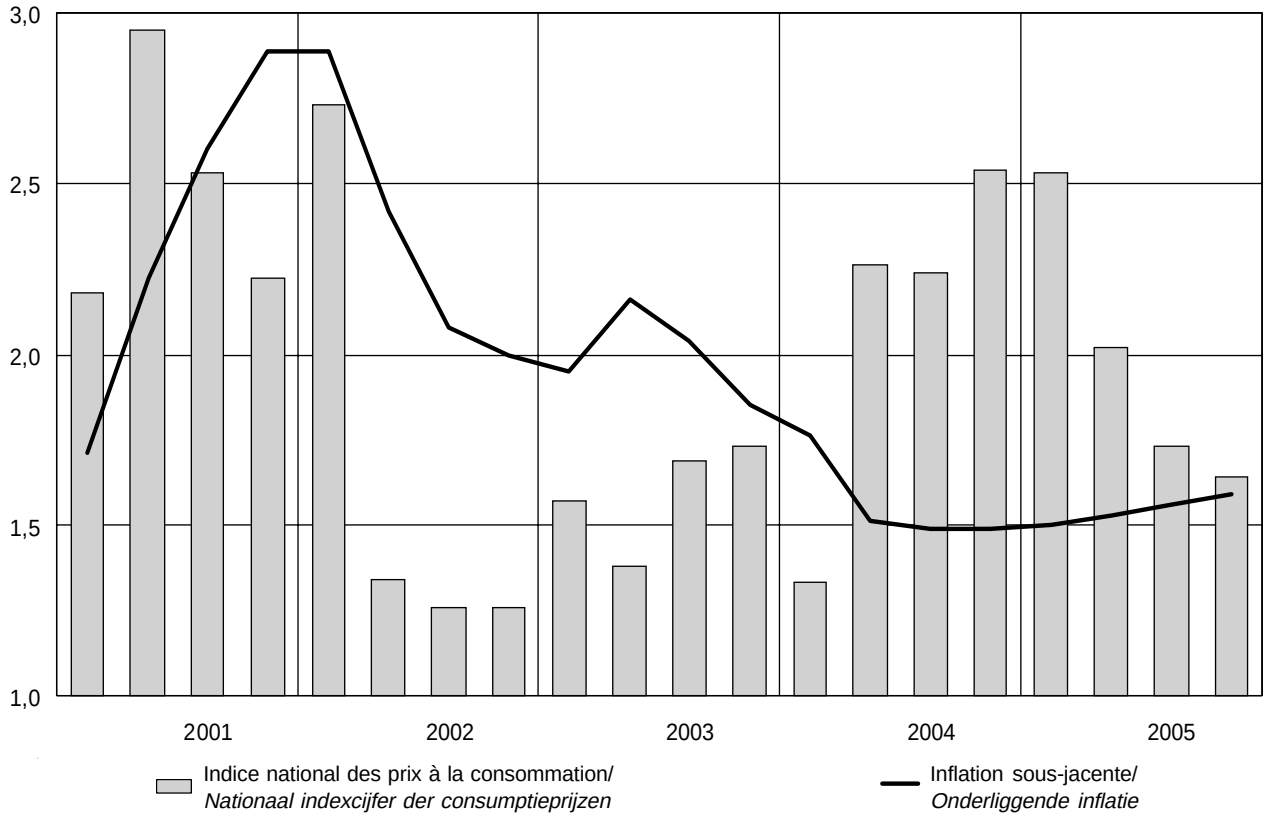
Binnenlands prijsverloop

De inflatie, gemeten aan de hand van het nationaal indexcijfer voor consumptieprijzen (NICP), kwam in maart 2004 op 1,1 % terecht. Dat lage peil werd vooral bereikt door de afname van de jaar-op-jaargroei van de olieprijzen als gevolg van de forse toename een jaar eerder, te wijten aan het uitbreken van de oorlog in Irak. Daarnaast gaat ook een neerwaartse invloed op de prijzen uit van de onderliggende inflatie ([1]), die — met uitzondering van een stabilisatie tijdens de eerste helft van 2003 — sinds begin 2002 in dalende lijn evolueert. Sinds april wordt de inflatie gedetermineerd door het verloop van de brandstof- en energieprijzen die op hun beurt bepaald worden door de prijsevolutie van ruwe aardolie. Het zeer geringe aanbodoverschot zorgt er de laatste maanden voor dat de Brent olieprijs uitgedrukt in dollar hoge toppen scheert. De prijs voor een vat Brent steeg van 31 dollar begin 2004 tot bijna 43 dollar in augustus. De inflatie bedroeg dan ook een stuk meer dan 2 % sinds mei 2004.

([1]) De onderliggende inflatie geeft de fundamentele prijstendens weer. Daartoe wordt de inflatie gezuiverd voor de impact van prijsveranderingen van administratieve aard en van het prijsverloop van traditioneel sterk volatiele componenten. Worden daarom uitgesloten bij de berekening van de onderliggende inflatie : het effect van wijzigingen van BTW, accijnzen en andere indirecte belastingen, de verkeersbelasting, het kijk- en luistergeld, alsook het prijsverloop van waterverbruik, energie, tabak, alcohol, vleesproducten en verse groenten en fruit.

FIGURE 9

Évolution trimestrielle de l'inflation
Taux de croissance à un an d'intervalle



Source : SPF Economie, BfP.

Malgré un bref repli en septembre, la progression à un an d'intervalle de l'INPC au cours des derniers mois de l'année devrait rester au-delà de 2,5 %. Sur base annuelle, l'inflation atteindrait ainsi 2,1 % en 2004, contre 1,6 % en 2003. La décomposition de l'indice (cf. figure 10) montre clairement que les prix de l'énergie sont les principaux responsables de cette hausse de l'inflation. Les cotations sur les marchés à terme laissent penser que le prix du pétrole brut ne redescendra que lentement. Selon cette courbe de projection, on aurait pour cette année une hausse moyenne de 30 % (37,4 USD le baril en 2004 contre 28,8 USD en 2003). Contrairement à l'année passée, où la hausse du prix du pétrole avait été entièrement compensée par l'appréciation de l'euro, la compensation ne devrait être que partielle en 2004 (exprimée en euros, la hausse se chiffre à 20 %).

Indépendamment de l'effet des prix du brut, les prix des carburants sont également poussés vers le haut par l'augmentation des accises. Durant la période 2004-2008, c'est le système cliquet qui est d'application, c'est-à-dire que chaque baisse du prix de l'essence et du gasoil routier à la pompe est compensée à hauteur de 50 %

FIGUUR 9

Inflatie : verloop op kwartaalbasis
Jaar-op-jaar groeivoeten

Bron : FOD Economie, FPB.

Na een kleine afkoeling in september, zou de jaar-op-jaartoename van het NICP tijdens de resterende maanden van dit jaar blijven hangen op meer dan 2,5 %. Op jaarbasis zou de inflatie oplopen tot 2,1 % in 2004, tegenover 1,6 % in 2003. De opsplitsing van het indexcijfer maakt duidelijk dat vooral de energieprijzen hiervoor verantwoordelijk zijn (zie figuur 10). Op basis van de noteringen op de termijnmarkten wordt verwacht dat de prijs van ruwe aardolie slechts langzaam zal afnemen. Dat profiel impliceert voor dit jaar een gemiddelde stijging van 30 % (37,4 USD per vat in 2004 tegenover 28,8 USD in 2003). In tegenstelling tot vorig jaar, toen de olieprijsstijging volledig gecompenseerd werd door de appreciatie van de euro, zou dat in 2004 slechts gedeeltelijk het geval zijn (uitgedrukt in euro bedraagt de toename 20 %).

Los van het effect van de ruwe olieprijzen, worden de prijzen van motorbrandstoffen ook opwaarts beïnvloed door accijnsverhogingen. Tijdens de periode 2004-2008 wordt het zogenaamde « kliksysteem » gehanteerd waarbij elke prijsdaling van benzine en diesel aan de pomp voor de helft gecompenseerd wordt door een ac-

par une augmentation des accises, avec un maximum annuel de 2,8 eurocentimes par litre ([1]).

La contribution plus élevée des « autres composantes » à l'indice global peut être presque totalement imputée à l'extinction de l'effet à la baisse de la suppression/diminution de la redevance radio-télé. Alors qu'en 2002 et 2003, ces mesures influaient encore sur l'inflation INPC à raison de – 0,3 point de pourcent par an, cet effet à la baisse n'atteint plus que – 0,05 point de pourcent en 2004.

La seule composante qui pèse de façon substantielle sur l'inflation INPC en 2004 est l'inflation sous-jacente. Après une poursuite du fléchissement durant les huit premiers mois de 2004, l'inflation sous-jacente se stabiliserait depuis septembre autour de 1,5 %. L'augmentation annuelle moyenne de l'inflation sous-jacente s'établirait ainsi à 1,6 % en 2004, contre 2,0 % en 2003.

cijnstoename, met een maximum van 2,8 eurocent per liter per jaar ([1]).

De grotere bijdrage van de « andere componenten » dit jaar is bijna volledig toe te schrijven aan het uitdoven van het neerwaartse effect van de afschaffing/vermindering van het kijk- en luistergeld. Terwijl die maatregelen de NICP-inflatie in 2002 en 2003 nog neerwaarts beïnvloedden a rato van – 0,3 procentpunt per jaar, wordt dat effect dit jaar herleid tot – 0,05 procentpunt.

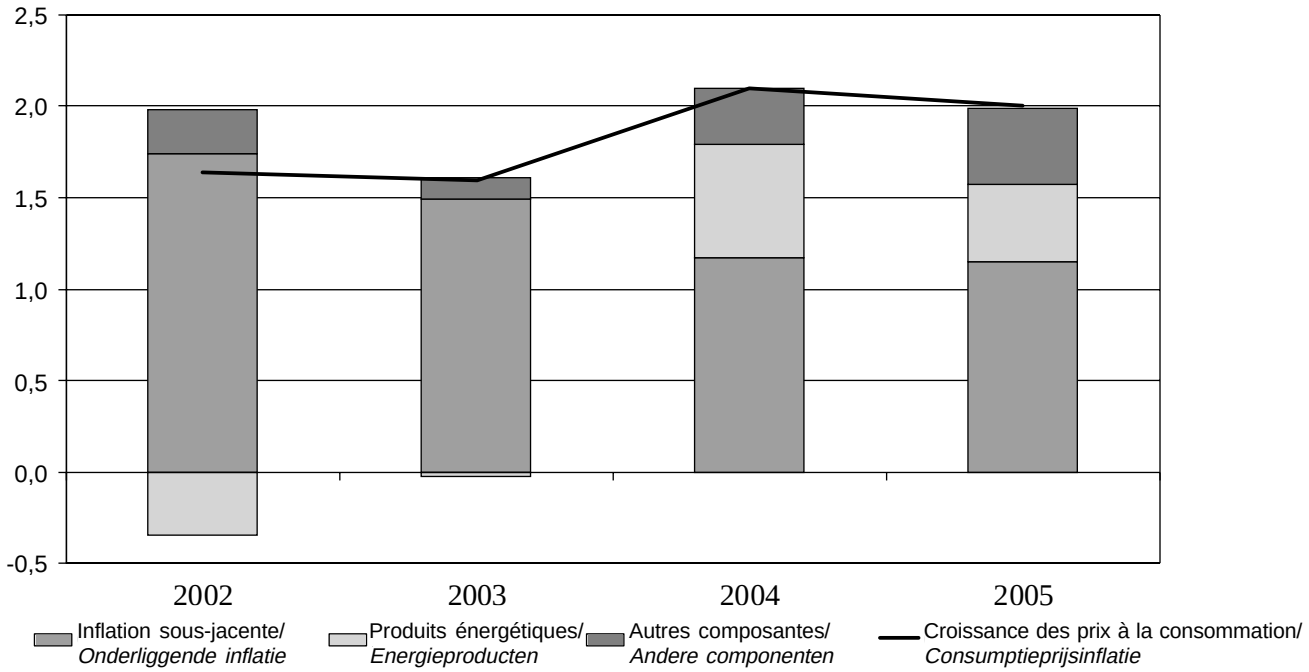
De enige component die in 2004 een substantieel neerwaartse impact heeft op de NICP-inflatie, is de onderliggende inflatie. Na de verdere terugval gedurende de eerste acht maanden van 2004, zou die vanaf september stabiliseren op ongeveer 1,5 %. De jaargemiddelde toename van de onderliggende inflatie zou daarmee uitkomen op 1,6 % in 2004, tegenover 2,0 % in 2003.

FIGURE 10

Décomposition de l'indice des prix à la consommation
Contribution (en %)
à la croissance des prix à la consommation

FIGUUR 10

Opsplitsing van het indexcijfer der consumptieprijzen
Bijdrage (in %)
tot de consumptieprijsinflatie



Source : SPF Economie, BfP.

Bron : FOD Economie, FPB.

([1]) Ce plafond a déjà été atteint en juin. Pour 2005, on s'attend à ce que les accises augmentent selon le même schéma qu'en 2004.

([1]) Dat bedrag werd dit jaar in juni bereikt. Voor 2005 wordt verondersteld dat de accijnsverhogingen hetzelfde pad zullen volgen als in 2004.

En 2005, l'inflation devrait retomber à 2 %. Si l'on prévoit une remontée de l'inflation sous-jacente à mesure que la hausse des prix pétroliers se répercute sur l'évolution des prix des autres biens, le bas niveau du point de départ au début de l'année 2005 devrait faire passer cette hausse de manière relativement inaperçue, si bien que l'indice annuel resterait pratiquement inchangé par rapport à 2004. La légère baisse de l'inflation s'explique exclusivement par la contribution plus faible des produits énergétiques, qui est partiellement compensée par la contribution un peu plus élevée des « autres composantes ». Malgré une diminution du prix du baril de Brent, qui atteindrait 37,3 USD en décembre 2005, la hausse sur l'ensemble de l'année devrait se situer juste sous la barre des 5 %, tant en dollars qu'en euros. De ce fait, la contribution des carburants devrait sensiblement diminuer par rapport à 2004, mais vu que les prix du gaz réagissent avec retard à l'évolution des prix du pétrole brut, la contribution globale des produits énergétiques reste considérable. Par ailleurs, la disparition totale de l'effet de la réduction/suppression de la redevance radio-télé et la contribution légèrement plus élevée des prix des fruits et légumes (très bas en 2004 en raison du beau temps) devraient également exercer une pression à la hausse sur l'INPC en 2005.

L'indice santé devrait progresser de 1,6 % en 2004 et de 1,7 % en 2005. La progression plus marquée de l'INPC peut être presque entièrement imputée à la hausse des prix des carburants, ceux-ci n'étant pas pris en compte dans le calcul de l'indice santé.

Indexation des salaires dans la fonction publique et des allocations sociales

Suite au dépassement de l'indice pivot en septembre 2004, les allocations sociales et les salaires dans la fonction publique seront adaptés au coût de la vie via une augmentation de 2 % appliquée respectivement en octobre et en novembre 2004 ([1]). Selon les prévisions mensuelles de l'indice santé, l'indice pivot (actuellement 116,15) ne devrait pas être dépassé en 2005.

([1]) La loi-programme du 2 janvier 2001 (MB 13 janvier 2001, articles 24-26) modifie les lois d'août 1971 et de mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation. À partir de début 2001, les allocations sociales sont indexées un mois après que l'indice santé lissé (moyenne pondérée sur 4 mois) ait atteint l'indice pivot. Les modalités d'indexation des salaires de la fonction publique restent inchangées. Ces derniers sont donc adaptés au coût de la vie deux mois après le dépassement de l'indice pivot.

In 2005 zou de inflatie licht terugvallen tot 2 %. Hoewel de onderliggende inflatie licht zou aantrekken naarmate de hogere olieprijzen beginnen door te sijpelen in de prijsevolutie van andere goederen, zou hiervan door het lage startpunt begin 2005 weinig te merken zijn in het jaarcijfer, dat bijna onveranderd blijft ten opzichte van 2004. De kleine daling van de inflatie heeft uitsluitend te maken met de kleinere bijdrage van de energieproducten die gedeeltelijk gecompenseerd wordt door de iets grotere bijdrage van de « andere componenten ». Ondanks een verdere afname van de Brent olieprijs tot 37,3 USD per vat in december 2005, zou de toename over het ganse jaar zowel in dollar als in euro net geen 5 % bedragen. De bijdrage van de motorbrandstoffen wordt daardoor gevoelig kleiner ten opzichte van 2004, maar aangezien de gasprijzen met vertraging reageren op de prijsevolutie van ruwe olie, blijft de bijdrage van de energieproducten aanzienlijk. Het volledig verdwijnen van het negatieve effect van de vermindering van het kijk- en luistergeld en de licht hogere bijdrage van de prijzen voor verse groenten en fruit (die in 2004 zeer laag uitvielen als gevolg van het goede weer) zouden in 2005 dan weer enige opwaartse druk uitoefenen op het NICP.

De gezondheidsindex zou dit en volgend jaar met respectievelijk 1,6 % en 1,7 % toenemen. De sterkere groei van het NICP is bijna volledig te wijten aan de prijsstijgingen van de motorbrandstoffen, die niet in rekening genomen worden bij de berekening van de gezondheidsindex.

Indexering overheidslonen en sociale uitkeringen

Als gevolg van de overschrijding van de spilindex in september 2004, worden de sociale uitkeringen in oktober 2004 en de lonen en wedden van het overheidspersoneel in november 2004 met 2 % aangepast aan de toegenomen levensduurte ([1]). Overeenkomstig de maandvooruitzichten voor de gezondheidsindex zou de spilindex (momenteel 116,15) in 2005 niet overschreden worden.

([1]) De Programmawet van 2 januari 2001 (BS 13 januari 2001) (artikelen 24-26) heeft de indexwetten van augustus 1971 en maart 1977 gewijzigd. Met ingang van begin 2001 worden de sociale uitkeringen geïndexeerd één maand nadat de afgevlakte (4-maands gewogen gemiddelde) gezondheidsindex de spilindex bereikt. De indexeringsmodaliteiten voor de wedden van het overheidspersoneel bleven ongewijzigd, dat wil zeggen dat die twee maanden na het overschrijden van de spilindex aangepast worden aan de gestegen levensduurte.

Évolution salariale dans le secteur privé

Évolution du coût salarial

Depuis 1997, la formation des salaires en Belgique est organisée dans le cadre de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité. Cette loi a pour objectif d'harmoniser l'évolution des salaires en Belgique en fonction de la moyenne de nos trois pays voisins. En application de cette loi, les partenaires sociaux ont signé à la fin 2002 un accord interprofessionnel prévoyant une norme indicative de 5,4 % (années 2003 et 2004 confondues) pour les négociations salariales au niveau sectoriel et de l'entreprise.

TABLEAU 1

Formation du coût salarial dans le secteur privé

Loonontwikkeling in de marktsector

Ontwikkeling van de loonkosten

Sedert 1997 vindt de loonvorming in de privé-sector in België plaats in het kader van de wet van 26 juli 1996 ter bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. Die wet heeft tot doel de Belgische loonontwikkeling af te stemmen op het gemiddelde verloop in de drie buurlanden. In toepassing van die wet sloten de sociale gespreks-partners eind 2002 een centraal akkoord af dat voorzag in een indicatieve norm van 5,4 % (voor 2003 en 2004 samen) voor de loononderhandelingen op sectoraal en ondernemingsvlak.

TABEL 1

Opbouw van de loonkosten in de marktsector

	2004	2005
Coût salarial horaire nominal. — *Nominale uurloonkosten*	2,7	2,6
Augmentation imputable aux éléments suivants : — Verhoging als gevolg van :		
Indexation automatique. — *Automatische loonindexering*	1,6	1,8
Cotisations patronales totales (1). — *Totale werkgeversbijdragen (1)*	– 0,3	– 0,1
Hausse salariale horaire brute avant indexation (2). — *Bruto uurloonstijging vóór indexering (2)*	1,4	0,9

Cette année, les salaires bruts réels dans le secteur marchand devraient progresser de 1,4 %. Selon des chiffres relatifs au premier semestre 2004, les hausses salariales conventionnelles réelles devraient atteindre 0,9 %. Cette année, la dérive salariale consécutive à la rotation des postes et à l'évolution de la structure de l'emploi devrait s'établir autour de 0,5 %. Compte tenu d'une indexation automatique des salaires de 1,6 %, cela impliquerait une augmentation de 3 % des salaires horaires nominaux bruts. Le taux implicite de cotisations patronales au sens large (3) devrait continuer à baisser (de 0,3 point de pourcent) pour s'établir à 33,6 %. De ce fait, la croissance des coûts salariaux nominaux horaires (2,7 %) devrait être inférieure à celle des salaires horaires nominaux bruts.

Dit jaar zouden de reële brutolonen in de marktsector met 1,4 % toenemen. Uit cijfers voor de eerste helft van 2004 blijkt immers dat de reële conventionele loonsverhogingen 0,9 % zouden bedragen. De loondrift als gevolg van jobrotatie en veranderingen in de werkgelegenheidsstructuur zou dit jaar op 0,5 % uitkomen. Rekening houdend met een automatische loonindexering van 1,6 % impliceert dit dat de nominale bruto uurlonen met 3 % zouden stijgen. De impliciete werkgeversbijdragevoet in ruime zin (3) zou dit jaar verder dalen met 0,3 procentpunt en uitkomen op 33,6 %. Als gevolg daarvan zou de groei van de nominale uurloonkosten (2,7 %) lager uitvallen dan die van de nominale bruto uurlonen.

(1) Cotisations patronales légales, extra-légales et fictives.

(2) Hausses salariales conventionnelles réelles plus dérive salariale.

(3) À savoir les cotisations patronales payées à la sécurité sociale et aux autorités fédérales, les cotisations fictives et les cotisations extra-légales (payées au secteur des assurances), exprimées en pourcentage de la masse salariale brute.

(1) Wettelijke, extra-legale en fictieve werkgeversbijdragen.

(2) Reële conventionele loonstijgingen plus loondrift.

(3) Dat wil zeggen de werkgeversbijdragen betaald aan de sociale zekerheid en de federale overheid, de fictieve bijdragen en de extra-legale bijdragen (betaald aan de verzekeringssector), uitgedrukt in procent van de brutoloonmassa

Avec une hausse des coûts salariaux nominaux horaires atteignant 2,7 % tant en 2004 qu'en 2003, la norme salariale sera totalement épuisée. Ceci s'explique principalement par l'évolution des salaires horaires réels bruts (hausse cumulée de 3,2 % pour la période 2003-2004). L'indexation automatique des salaires (2,9 % pour les deux années) devrait être inférieure de 0,1 point de pourcent à ce qui avait été prévu lors de la rédaction de l'accord interprofessionnel, tandis que la diminution des cotisations patronales fait en sorte que les coûts salariaux nominaux augmentent nettement moins rapidement que les salaires bruts nominaux.

Les négociations salariales 2005-2006 ne démarreront qu'à l'automne 2004 et l'issue de cette concertation est actuellement difficile à prévoir. Les présentes projections prennent comme hypothèse de travail une évolution des salaires belges qui reste alignée, l'an prochain, sur l'évolution moyenne (pondérée) de nos trois pays voisins. Sur la base des prévisions les plus récentes de l'OCDE ([1]), la hausse moyenne (pondérée) des salaires dans ces trois pays devrait s'élever à 1,9 % en 2005. L'hypothèse de croissance pour les coûts salariaux nominaux horaires en Belgique a été rehaussée à 2,6 %, compte tenu des considérations suivantes : (1) une partie de la récente poussée inflationniste sera récupérée par la hausse des salaires nominaux; (2) le gel des salaires nominaux aux Pays-Bas (qui est pris en compte dans les prévisions de printemps de l'OCDE) sera assoupli par l'échec de la concertation de printemps sur la carrière et les prépensions; (3) l'augmentation des cotisations patronales pour les pensions extra-légales est censée tomber en dehors de la norme salariale.

Le taux implicite (en pourcentage de la masse salariale brute) des cotisations patronales extra-légales et fictives devrait augmenter en 2005, mais cette augmentation sera plus que compensée par une nouvelle réduction des cotisations patronales à la sécurité sociale (cf. *infra*). Le taux implicite de cotisations patronales au sens large devrait continuer à baisser pour atteindre 33,4 %, ce qui signifie que la croissance des salaires horaires nominaux bruts dépasserait de 0,1 point de pourcent celle des coûts salariaux. Avec une indexation salariale automatique de 1,8 % prévue pour l'an prochain, la hausse des salaires horaires réels bruts devrait atteindre 0,9 %, ce qui se situe en dessous de la moyenne pour la période 1997-2003.

Évolution de la part salariale

La baisse de la part salariale ([2]) durant la période 1994-1998 s'est inversée au cours des quatre années suivan-

([1]) OECD *Economic Outlook 75, June 2004.*

([2]) Calculée ici comme la part des coûts salariaux dans la valeur ajoutée du secteur institutionnel des entreprises.

Met een nominale uurloonkostenstijging die zowel in 2003 als in 2004 2,7 % zou bedragen, wordt de loonnorm volledig uitgeput. De voornaamste reden daarvoor moet gezocht worden in de ontwikkeling van de reële bruto uurlonen (gecumuleerde stijging van 3,2 % over de periode 2003-2004). De automatische loonindexering (2,9 % over beide jaren) zou immers 0,1 procentpunt lager uitvallen dan voorzien bij het opstellen van het centraal loonakkoord, terwijl de verlaging van de werkgeversbijdragen ervoor zorgt dat de nominale loonkosten minder snel toenemen dan de nominale brutolonen.

De loononderhandelingen 2005-2006 gaan pas in het najaar van start en de uitkomst van dit overleg is momenteel moeilijk te voorspellen. Als werkhypothese wordt in deze projectie aangenomen dat de Belgische loonevolutie volgend jaar afgestemd blijft op het (gewogen) gemiddelde van de drie buurlanden. Daarvoor werd uitgegaan van de meest recente vooruitzichten van de OESO ([1]), waaruit blijkt dat de (gewogen) gemiddelde loonstijging in de drie buurlanden in 2005 1,9 % zou bedragen. De groeihypothese voor de Belgische nominale uurloonkosten werd verhoogd tot 2,6 %, rekening houdend met volgende overwegingen : (1) een deel van de recente inflatieopstoot zal gerecupereerd worden via hogere nominale lonen; (2) de nominale loonbevriezing in Nederland (die opgenomen werd in de lentevooruitzichten van de OESO) zal versoepeld worden door het stuklopen van het voorjaarsoverleg over levensloop en prepensioen; (3) de toename van de werkgeversbijdragen voor extra-legale pensioenen wordt verondersteld buiten de loonnorm te vallen.

De impliciete voet (in procent van de brutoloonmassa) van de extra-legale en fictieve werkgeversbijdragen zou in 2005 toenemen, wat meer dan gecompenseerd zou worden door een verdere vermindering van de werkgeversbijdragen aan de sociale zekerheid (cf. *infra*). De impliciete werkgeversbijdragevoet in ruime zin zou verder dalen tot 33,4 % wat betekent dat de groei van de nominale brutolonen per uur 0,1 procentpunt hoger zou liggen dan die van de loonkosten. Met een verwachte automatische loonindexering van 1,8 % volgend jaar, zou de toename van de reële bruto uurlonen 0,9 % bedragen, wat onder het gemiddelde van de periode 1997-2003 ligt.

Ontwikkeling van de loonquote

De daling van de loonquote ([2]) die tijdens de jaren 1994-1998 optrad, werd in de daarop volgende vier jaar

([1]) OECD *Economic Outlook 75, June 2004.*

([2]) Hier berekend als het aandeel van de loonkosten in de toegevoegde waarde van de institutionele sector van de ondernemingen.

tes. Son redressement sensible, qui a atteint 64,2 % en 2001 — et, comme corollaire, la diminution de l'excédent brut d'exploitation — peut être imputée à deux facteurs. Premièrement, les salaires avant indexation ont augmenté plus rapidement que la productivité (qui a même baissé). Et deuxièmement, l'indexation des salaires dans le secteur privé a été nettement supérieure à la croissance du déflateur de la valeur ajoutée.

En 2002, ces différents déterminants se sont compensés les uns les autres, si bien que la part salariale s'est stabilisée. D'une part, les salaires avant indexation ont augmenté dans une moindre mesure que la productivité (1,8 % contre 2,7 %), mais d'autre part, l'indexation des salaires a continué à être supérieure à la croissance du déflateur de la valeur ajoutée (2,3 % contre 1,4 %).

À partir de 2003 apparaît un nouveau revirement, qui devrait se poursuivre en 2004 et 2005. Durant ces trois années, la part salariale diminue sous l'effet d'un gain de productivité assez net par rapport à l'évolution du coût salarial réel. De ce fait, la part des revenus du travail dans la valeur ajoutée devrait retomber à 62,8 % en 2005.

omgebogen. De aanzienlijke toename van de loonquote tot 64,2 % in 2001 — en bijgevolg de daling van het bruto-exploitatieoverschot als complement — kan worden toegeschreven aan twee factoren. Ten eerste namen de lonen vóór indexering sterker toe dan de productiviteit (die zelfs daalde). Ten tweede lag de loonindexering in de privé-sector een stuk hoger dan de groei van de deflator van de toegevoegde waarde.

De loonquote stabiliseerde in 2002 doordat de bovenstaande determinanten elkaar compenseerden. Enerzijds groeiden de lonen vóór indexering minder sterk dan de productiviteit (respectievelijk 1,8 % en 2,7 %), maar anderzijds bleef de loonindexering de deflator van de toegevoegde waarde overtreffen (respectievelijk 2,3 % en 1,4 %).

Vanaf 2003 treedt een kentering op, die zich zou doorzetten in 2004 en 2005. De loonquote neemt gedurende die drie jaren af als gevolg van de relatief sterke productiviteitswinst ten opzichte van de reële loonkostevolutie. Het aandeel van het arbeidsinkomen in de toegevoegde waarde valt daardoor terug tot 62,8 % in 2005.

FIGURE 11

Évolution de la part salariale
En pourcentage de la valeur ajoutée,
secteur des entreprises

FIGUUR 11

Ontwikkeling van de loonquote
In procent van de toegevoegde waarde,
sector van de ondernemingen

Source : ICN, BfP.

Bron : INR, FPB.

4. MARCHÉ DU TRAVAIL

La croissance annuelle de la valeur ajoutée a connu une accélération très sensible au cours du second semestre 2003 et du premier semestre 2004. Comme de coutume, la reprise de l'activité économique est d'abord allée de pair avec une hausse des gains de productivité, ce qui en a limité les effets sur la croissance de l'emploi. Cependant, et pour la première fois depuis fin 2001, la croissance annuelle de l'emploi est repartie à la hausse durant le quatrième trimestre 2003. À un trimestre d'intervalle (sur base de données désaisonnalisées), l'emploi a même renoué avec la croissance dès le premier trimestre 2003.

Au cours du second semestre 2004 et du premier semestre 2005, la croissance annuelle de la valeur ajoutée devrait progressivement s'effriter et passer de 3,7 % à 2,2 %, pour remonter ensuite et atteindre 2,8 % à la fin de l'année. Par rapport à une croissance de la productivité qui, à mesure que la reprise se poursuit, retombe en moyenne à 1,5 % après avoir tourné autour de 3 % début 2004, la croissance annuelle de l'emploi progresse petit à petit pour atteindre 1,1 % à la fin 2005.

Exprimée en moyenne annuelle, la croissance de la productivité par tête dans le secteur marchand passe de 1,3 % en 2003 à 1,8 % en 2004. La durée moyenne du travail, qui diminuait encore en 2003 (– 0,2 %), devrait rester pratiquement inchangée en 2004, si bien que l'écart de croissance de la productivité horaire (hausse de 1,5 % en 2003 et de 1,8 % en 2004) est moins prononcé. En 2004, la reprise conjoncturelle devrait générer un effet légèrement positif sur le nombre d'heures prestées par travailleur à temps plein, ce qui devrait être suffisant pour contrebalancer la diminution de la durée moyenne du travail causée par le succès croissant du travail à temps partiel. Par contre, en 2003, l'effet de cette tendance à la hausse du temps partiel s'est trouvé encore renforcé, vu que dans un certain nombre de secteurs, la durée légale du travail à temps plein a été ramenée à 38 heures par semaine maximum.

La progression du travail à temps partiel est notamment favorisée par une forte augmentation du nombre d'interruptions de carrière à temps partiel subsidiées : + 27 200 personnes en 2003, + 19 200 personnes en 2004 et encore 9 800 personnes supplémentaires en 2005, ce qui porterait l'augmentation cumulée globale, depuis l'introduction du crédit-temps en 2002, à grosso modo 75 000 personnes. La proportion de travailleurs en interruption de carrière à temps partiel atteindrait ainsi en 2005 4,5 % de l'emploi salarié total (secteur public inclus).

En 2005, le nombre d'heures prestées par travailleur à temps plein devrait rester au même niveau, si bien que la légère baisse de la durée moyenne du travail durant cette année (– 0,1 %) peut être mise intégrale-

4. ARBEIDSMARKT

De jaar-op-jaargroei van de toegevoegde waarde versnelde aanzienlijk tijdens de tweede helft van 2003 en de eerste helft van 2004. Zoals gebruikelijk ging de herneming van de activiteit in eerste instantie gepaard met oplopende productiviteitswinsten, zodat het effect op de werkgelegenheidsgroei afgezwakt wordt. Desalniettemin nam — voor het eerst sinds einde 2001 — tijdens het vierde kwartaal van 2003 de jaar-op-jaar groei van de werkgelegenheid terug toe. Kwartaal-op-kwartaal (en seizoensgezuiverd) nam de werkgelegenheid zelfs al terug toe vanaf het eerste kwartaal van 2003.

Tijdens de tweede jaarhelft van 2004 en de eerste jaarhelft van 2005 zou de jaar-op-jaargroei van de toegevoegde waarde geleidelijk afkalven van 3,7 % naar 2,2 %, om vervolgens terug aan te trekken tot 2,8 % tegen het jaareinde. Bij een productiviteitsgroei die, naarmate de herneming zich doorzet, terugvalt van om en bij de 3 % begin 2004 naar gemiddeld 1,5 %, loopt de jaar-op-jaargroei van de werkgelegenheid geleidelijk op tot 1,1 % tegen einde 2005.

In jaargemiddelden steeg de productiviteitsgroei per hoofd in de marktsector van 1,3 % in 2003 naar 1,8 % in 2004. De gemiddelde arbeidsduur daalde echter nog in 2003 (met 0,2 %), terwijl zij in 2004 nagenoeg ongewijzigd zou blijven, zodat het verschil in productiviteitsgroei per uur (toename met 1,5 % in 2003 en met 1,8 % in 2004) minder uitgesproken is. De conjuncturele herneming zou immers in 2004 zorgen voor een licht positief effect op het aantal gepresteerde uren per voltijdse werknemer, voldoende groot om de neerwaartse invloed op de gemiddelde arbeidsduur vanwege de trend naar meer deeltijdarbeid teniet te doen. In 2003 daarentegen werd het effect van de trend naar meer deeltijdarbeid nog versterkt omdat in een aantal bedrijfstakken de wettelijke voltijdse arbeidsduur naar maximaal 38 uur per week werd verlaagd.

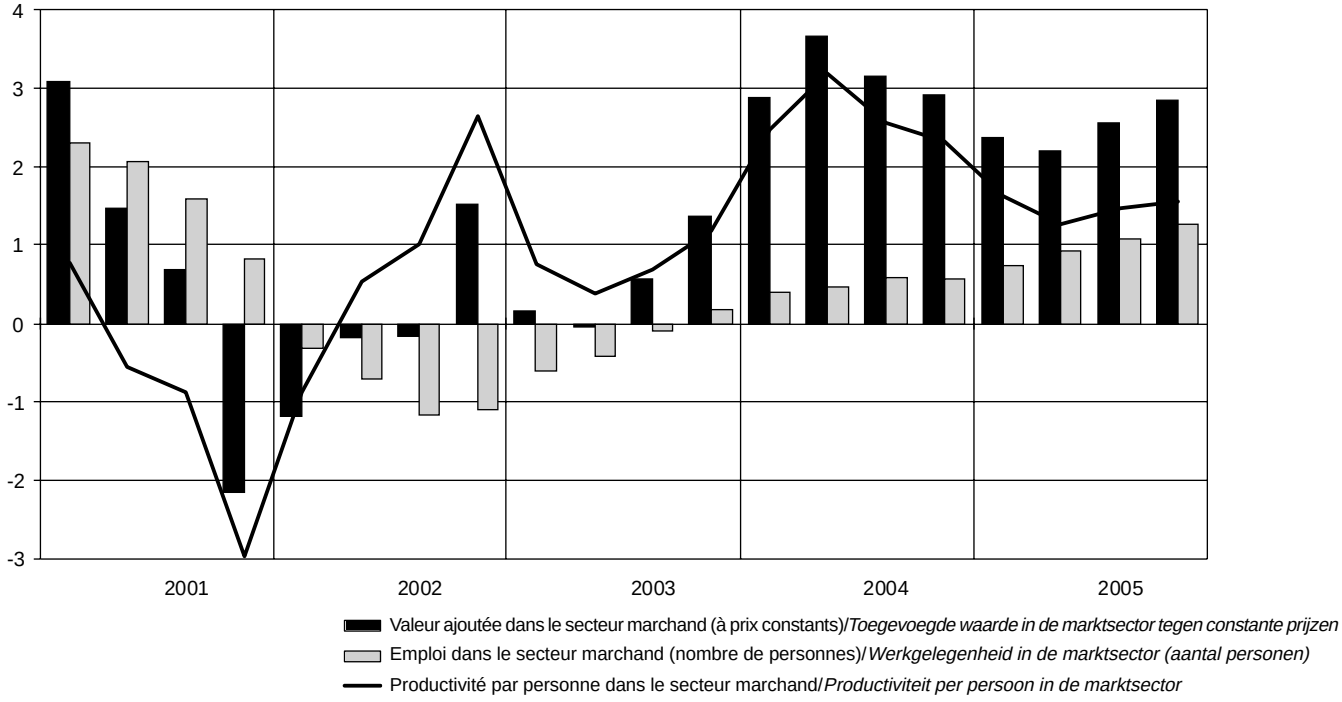
De stijging van de deeltijdarbeid wordt mee in de hand gewerkt door een forse toename van het aantal van overheidswege gesubsidieerde deeltijdse loopbaanonderbrekingen : + 27 200 personen in 2003; + 19 200 personen in 2004; naar schatting nog eens +9 800 personen in 2005, wat de gecumuleerde toename sinds de invoering van het tijdskrediet in 2002 op afgerond 75 000 personen zou brengen. Het aandeel van werknemers met een deeltijdse loopbaanonderbreking in de totale loon- en weddetrekkende werkgelegenheid (inclusief overheidssector) zou daardoor in 2005 oplopen tot 4,5 %.

In 2005 zou het aantal gepresteerde uren per voltijdse werknemer op hetzelfde peil blijven, zodat de lichte daling van de gemiddelde arbeidsduur tijdens dat jaar (– 0,1 %) volledig op het conto geschreven mag worden

ment sur le compte de la progression du taux de pénétration du travail à temps partiel. Cette baisse de la durée moyenne du travail fait en sorte qu'en 2005, par rapport à l'année en cours, la croissance de la productivité par tête dans le secteur marchand (1,6 % contre 1,8 % en 2004) connaît un tassement légèrement plus prononcé que celui que connaît la croissance de la productivité horaire (1,7 % contre 1,8 % en 2004).

FIGURE 12

Évolution de la valeur ajoutée, de l'emploi et de la productivité
Taux de croissance à un an d'intervalle



Source : ICN, BfP.

Durant la période 2003-2004, les salaires horaires bruts réels ont augmenté davantage qu'initialement prévu (cf. chapitre « Évolution des prix et salaires »). Ceci dit, d'un point de vue historique, la hausse des coûts salariaux horaires réels reste modérée (respectivement 1,2 % en 2004 et 0,8 % en 2005 ([1])), ce qui contribue à brider la croissance de la productivité. L'évolution de la productivité est également quelque peu tempérée par l'extension du nombre de personnes pouvant faire appel à un subside de l'ONEM dans le cadre du programme généralisé d'activation (augmentation de 8 700 personnes en 2004 et de 5 200 personnes en 2005). L'extension

([1]) Coûts salariaux horaires déflatés par le déflateur de la valeur ajoutée.

van de verhoogde penetratiegraad van deeltijdarbeid. Die daling van de gemiddelde arbeidsduur impliceert dat in vergelijking met het lopende jaar in 2005 de productiviteitsgroei per hoofd in de marktsector (1,6 % tegen 1,8 % in 2004) iets sterker terugvalt dan de productiviteitsgroei per uur (1,7 % tegen 1,8 % in 2004).

FIGUUR 12

Toegevoegde waarde, werkgelegenheid en productiviteit in de marktsector
Jaar-op-jaar groeivoeten

Bron : INR, FPB.

De reële bruto uurlonen stijgen tijdens de periode 2003-2004 sterker dan oorspronkelijk vooropgesteld (zie hoofdstuk « Prijzen en lonen »). Desondanks blijft in historisch perspectief de toename van de reële loonkosten per uur gematigd (respectievelijk 1,2 % in 2004 en 0,8 % in 2005 ([1])), wat bijdraagt tot het drukken van de productiviteitsgroei. De productiviteitsevolutie wordt bovendien enigszins getemperd door de verdere uitbreiding van het aantal personen dat binnen de veralgemeende activeringsmaatregel beroep kan doen op een RVA-subsidie (toename met 8 700 personen in 2004 en met 5 200 personen in 2005). Via

([1]) Uurloonkosten gedefleerd met de deflator van de toegevoegde waarde.

du « programme titres-services » permet également de créer des emplois pour les personnes peu qualifiées dans le secteur marchand. Le nombre de nouveaux emplois ainsi créés est estimé à 5 200 en 2004 et à 8 900 emplois supplémentaires en 2005.

Les statistiques officielles sur l'emploi en 2003 se sont particulièrement fait attendre cette année. Ce retard inhabituel s'explique par la réforme du processus de collecte des données relatives à l'emploi fournies par les organismes de sécurité sociale. Maintenant que l'on dispose de chiffres officiels pour 2003, on s'aperçoit que la période prolongée de ralentissement de la croissance a eu un effet moins négatif que prévu sur l'évolution de l'emploi durant cette année. Selon ces chiffres, la population active occupée s'est même légèrement accrue en 2003 (+ 3 100 personnes), sous l'impulsion d'une forte augmentation du nombre d'emplois dans le secteur public (+ 9 900 personnes). Cette progression de l'emploi public concerne tant l'enseignement que l'administration proprement dite.

En outre, dans les estimations officielles, l'évolution trimestrielle de l'emploi au cours de l'année 2003 a suivi un profil ascendant, ce qui n'était pas prévu initialement. Ceci influence favorablement la moyenne annuelle de l'emploi en 2004. L'accroissement de la population occupée devrait dès lors atteindre 17 900 personnes en 2004 (une croissance de 0,4 %) et ensuite pratiquement doubler en 2005 (+ 31 900 personnes, soit une croissance de 0,8 %). Dans le même temps, la population en âge de travailler continue à augmenter sensiblement en 2004 (+ 16 200 personnes) et en 2005 (+ 24 000 personnes), si bien que le taux d'emploi ne progresse que modestement durant ces deux années (de 61,6 % à 61,7 % en 2004 et 62,0 % en 2005), ce qui reste inférieur au niveau atteint en 2001 (62,3 %).

de uitbreiding van het « dienstencheque-programma » worden eveneens jobs gecreëerd voor laaggeschoolden binnen de marktsector, naar raming 5 200 arbeidsplaatsen in 2004 en nog eens 8 900 arbeidsplaatsen in 2005.

De officiële ramingen van de werkgelegenheid voor 2003 lieten ongebruikelijk lang op zich wachten omdat het inzamelingsproces van werkgelegenheidsgegevens via administratieve brondata vernieuwd werd. Nu er officiële cijfers voor 2003 uitgebracht zijn, blijkt dat de aangehouden periode van groeivertraging een minder sterke negatieve impact heeft gehad op de werkgelegenheidsevolutie in dat jaar dan oorspronkelijk ingeschat werd. De werkende bevolking is volgens die cijfers in 2003 zelfs licht (met 3 100 personen) toegenomen, mede onder impuls van een sterke verdere toename van de werkgelegenheid bij de overheid (met 9 900 personen). Die toename van de werkgelegenheid bij de overheid vond zowel plaats in het onderwijs als in de eigenlijke overheidsadministratie.

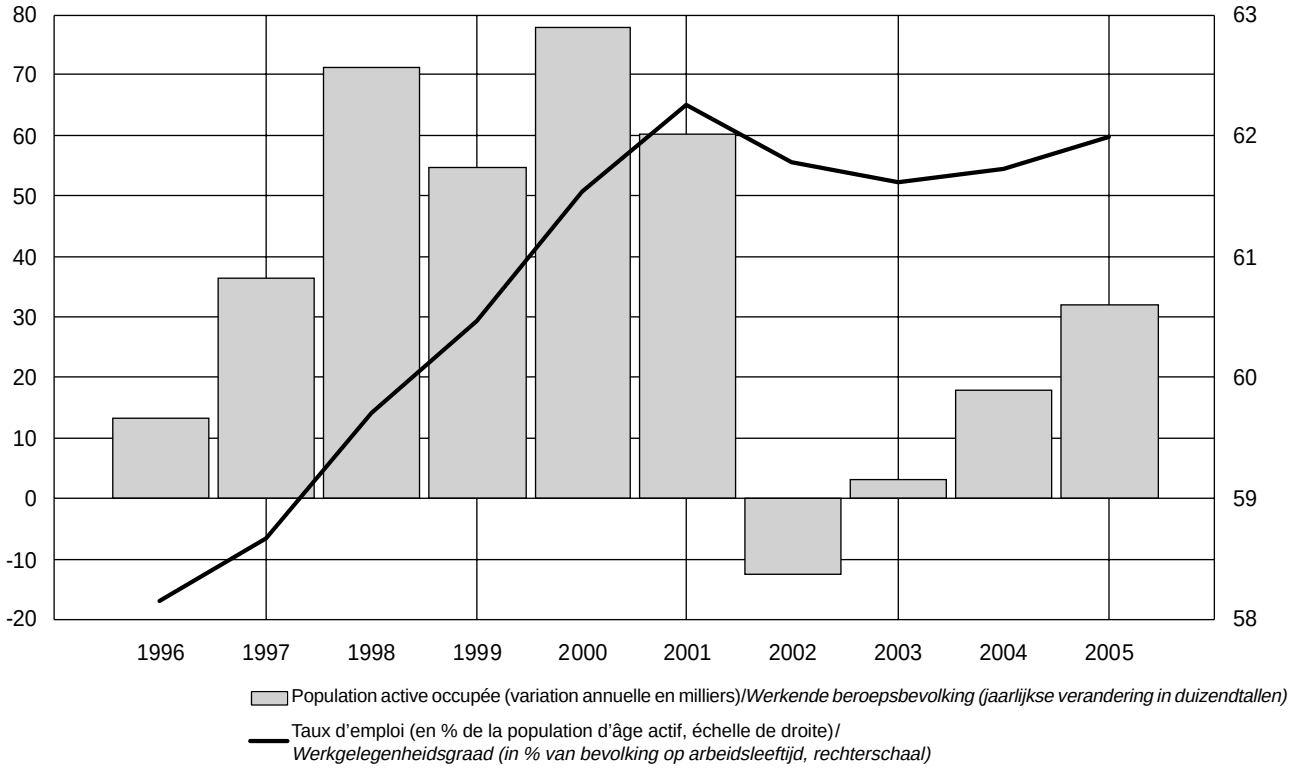
Omdat in de officiële ramingen ook de kwartaalevolutie van de werkgelegenheid tijdens 2003 een uitgesproken gunstiger profiel kende dan oorspronkelijk verwacht, wordt de jaargemiddelde werkgelegenheid in 2004 ook nog eens ondersteund door een licht positief overloopeffect. De toename van de werkende bevolking zou dan 17 900 personen bedragen in 2004 (een groei met 0,4 %) en zou vrijwel verdubbelen in 2005 (+ 31 900 personen; groei met 0,8 %). Terzelfdertijd neemt de bevolking op arbeidsleeftijd nog fors toe in 2004 (met 16 200 personen) en in 2005 (met 24 000 personen), zodat de werkgelegenheidsgraad slechts matig stijgt gedurende die twee jaren (van 61,6 % naar 61,7 % in 2004 en naar 62,0 % in 2005) en nog steeds onder het niveau blijft dat reeds bereikt werd in 2001 (62,3 %).

FIGURE 13

Evolution de l'emploi et du taux d'emploi
Moyennes annuelles

FIGUUR 13

Ontwikkeling van de werkgelegenheid en de werkgelegenheidsgraad
Jaargemiddelden



Source : SPF Emploi, BfP.

Bron : FOD Werkgelegenheid, FPB.

Vu que l'évolution du chômage a déjà été observée jusqu'au deuxième trimestre 2004 inclus, la révision à la hausse des estimations en matière d'emploi pour 2003 et son effet positif sur l'emploi en 2004 se traduisent par une augmentation plus importante que prévue de la population active pour la période 2003-2004. La population active ([1]) a augmenté de 43 800 personnes en 2003 (+ 0,9 %), alors que les prévisions antérieures se limitaient à + 0,5 %, et cet accroissement devrait se poursuivre en 2004 et en 2005, avec respectivement 42 300 (+ 0,9 %) et 31 700 (+ 0,6 %) personnes supplémentaires.

Cette augmentation plus nette que prévue de l'offre de travail se produit en dépit du fait que le repli conjoncturel que nous avons connu précédemment a clairement débouché sur une rupture nette dans l'évolution du nombre de travailleurs de la tranche d'âge supérieure qui quittent le marché du travail via la prépension. En effet, si le nombre de préretraités a encore baissé en 2002 (– 3 500 personnes), cette tendance s'est inversée en

Aangezien de werkloosheidsevolutie reeds geobserveerd is tot en met het tweede kwartaal van 2004, duiden de opwaartse herziening van de werkgelegenheidsramingen voor 2003 en het positief overloopeffect op de werkgelegenheid voor 2004 er op dat de beroepsbevolking tijdens de periode 2003-2004 sterker stijgt dan oorspronkelijk verwacht. De beroepsbevolking ([1]) nam in 2003 toe met 43 800 personen (+ 0,9 %, terwijl eerdere ramingen het hielden op + 0,5 %) en zou in 2004 en 2005 verder toenemen met respectievelijk 42 300 personen (+ 0,9 %) en 31 700 personen (+ 0,6 %).

Die sterker dan verwachte stijging van het arbeidsaanbod grijpt plaats ondanks het feit dat de voorbije conjuncturele verzwakking duidelijk tot een structuurbreuk geleid heeft in de evolutie van het aantal oudere werknemers dat de arbeidsmarkt verlaat via het brugpensioen. Het aantal bruggepensioneerden daalde nog in 2002 (– 3 500 personen), maar die dalende trend kenterde in 2003 (+ 1 400 personen) en in 2004 (+ 2 400 personen)

([1]) Au sens large, y compris les chômeurs complets indemnisés non demandeurs d'emploi (chômeurs âgés).

([1]) In ruime zin, inclusief niet-werkzoekende uitkeringsgerechtigde volledig werklozen (oudere werklozen).

2003 (+ 1 400 personnes) et 2004 (+ 2 400 personnes) et ne devrait pas encore retrouver son orientation à la baisse en 2005 (+ 600 personnes).

Depuis assez longtemps déjà, la principale cause sous-jacente de l'augmentation continue de l'offre de travail réside dans une tendance structurelle, à savoir la participation croissante des femmes au marché de l'emploi. Toutefois, à défaut d'informations sur la répartition des nouveaux chiffres de l'emploi par classe d'âge et par sexe, il est provisoirement impossible de savoir dans quels segments de la population d'âge actif les taux d'activité ont augmenté plus fortement ou baissé moins sensiblement que prévu.

La croissance plus forte que prévue de l'offre de travail est l'élément qui permet de concilier le scénario d'une croissance trimestrielle progressive de l'emploi en 2004 (scénario qui a encore gagné en crédibilité depuis la revue à la hausse des chiffres de l'emploi pour l'année écoulée) avec le constat selon lequel la croissance du chômage ([1]) au cours des deux premiers trimestres 2004 (hausse désaisonnalisée de 1,2 % pour le premier trimestre et de 0,7 % pour le second) reste substantielle et ne se tasse que lentement.

en zou ook in 2005 (+ 600 personen) nog niet hervat worden.

De voornaamste achterliggende oorzaak van de aanhoudende stijging van het arbeidsaanbod is sinds geruime tijd de structurele tendens naar hogere participatie van vrouwen op de arbeidsmarkt. Bij gebrek aan informatie met betrekking tot de verdeling van de nieuwe werkgelegenheidscijfers over leeftijdsklassen en geslachten is het voorlopig echter onmogelijk uit te maken in welke segmenten van de bevolking op arbeidsleeftijd de activiteitsgraden sterker stegen of minder sterk daalden dan verwacht.

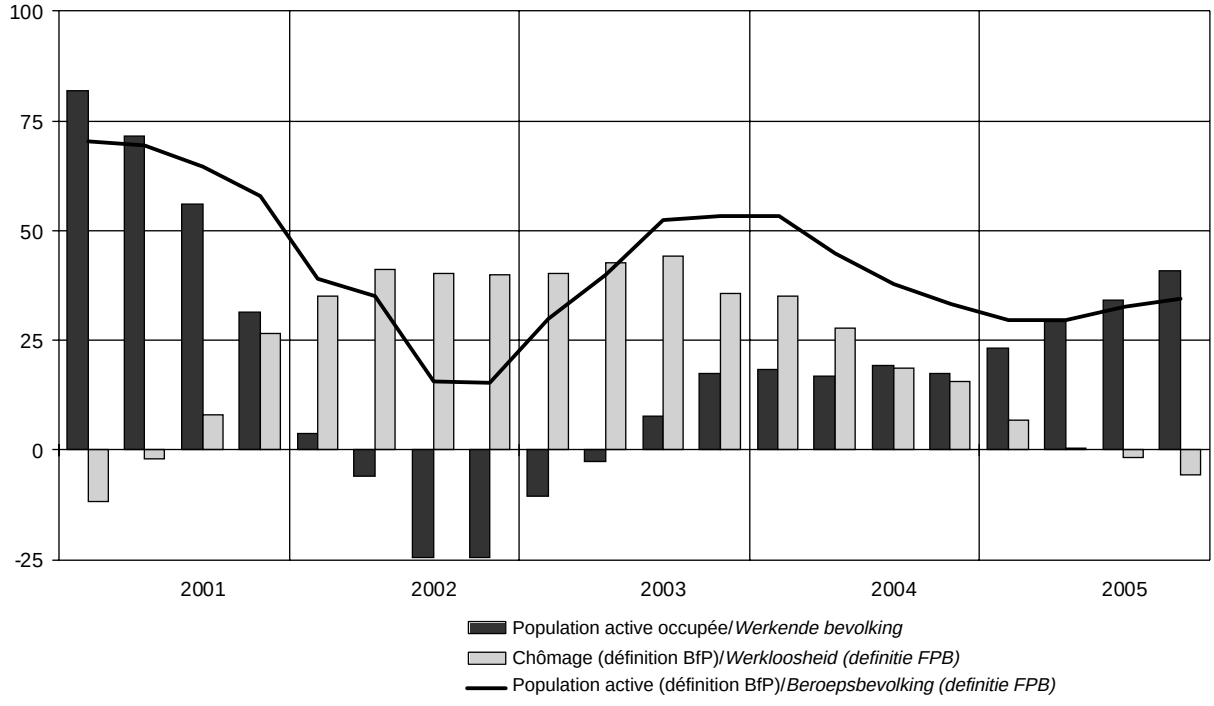
De sterkere stijging van het arbeidsaanbod verzoent ons eerder scenario van geleidelijk oplopende kwartaal-op-kwartaal groei van de werkgelegenheid in 2004 (scenario dat nog aan geloofwaardigheid heeft gewonnen na de opwaartse herziening van de werkgelegenheidscijfers voor het afgelopen jaar) met de vaststelling dat de toename van de werkloosheid ([1]) tijdens de eerste twee kwartalen van 2004 (seizoensgezuiverde stijging met respectievelijk 1,2 % tijdens het eerste en 0,7 % tijdens het tweede kwartaal) nog substantieel blijft en slechts langzaam vermindert.

FIGURE 14

Evolution de la population active occupée, du chômage et de la population active
Variation à un an d'intervalle en milliers

FIGUUR 14

Ontwikkeling van de werkende bevolking, de werkloosheid en de beroepsbevolking
Jaar-op-jaar verandering in duizendtallen



Source : ICN, ONEM, BfP.

Bron : INR, RVA, FPB.

([1]) Au sens large (définition BFP) : les demandeurs d'emploi enregistrés auprès des offices régionaux de l'emploi et les chômeurs âgés.

([1]) In ruime zin (definitie FPB) : de bij de regionale instanties voor arbeidsbemiddeling geregistreerde werkzoekenden plus de oudere werklozen.

Sur une base annuelle, le chômage devrait continuer à croître sur l'ensemble de l'année en cours. En moyennes annuelles, 2004 devrait voir un accroissement de 24 400 chômeurs, qui vient s'ajouter à celui de 40 800 personnes en 2003. À partir du deuxième trimestre 2005, la croissance à un an d'intervalle de l'emploi devrait être suffisante pour compenser l'augmentation de la population active et, à partir du troisième trimestre, le chômage à un an d'intervalle devrait commencer à baisser effectivement, si bien que sur l'ensemble de l'année 2005, le chômage (en moyenne annuelle) devrait finalement rester plus ou moins stable. Le taux de chômage (définition BFP) continue de croître, passant de 14,0 % en 2003 à 14,4 % en 2004, et devrait ensuite reculer légèrement en s'établissant à 14,3 % en 2005. Le taux de chômage utilisé par Eurostat (source : enquête sur les forces de travail; en moyennes annuelles) passerait quant à lui de 8,1 % en 2003 à 8,6 % en 2004, pour revenir à 8,5 % en 2005.

Au niveau du chômage au sens large (définition BFP), on continue à ressentir les effets de la mesure relevant graduellement l'âge d'accès au statut de chômeur complet indemnisé non-demandeur d'emploi (« chômeur âgé ») : de 50 à 56 ans depuis la mi-2002, à 57 ans depuis la mi-2003 et à 58 ans depuis la mi-2004. Le nombre de personnes quittant prématurément le marché du travail via ce statut a doublé entre 1995 et 2002 (de 70 000 à 152 000 personnes) mais, sous l'impulsion de la nouvelle mesure, ce nombre a diminué en 2003 (de 5 900 personnes) et devrait continuer à baisser en 2004 (– 9 300 personnes) et en 2005 (– 9 000 personnes). En revanche, le nombre de demandeurs d'emploi de 50 ans et plus a sensiblement progressé en 2003 (+ 13 300 personnes) et devrait continuer à croître en 2004 (+ 19 100 personnes) et en 2005 (+ 18 000 personnes).

Jaar-op-jaar zou de werkloosheid blijven toenemen gedurende het volledige lopende jaar. In jaargemiddelden komen er in 2004 nog eens 24 400 werklozen bij, na een stijging met 40 800 personen in 2003. Vanaf het tweede kwartaal van 2005 zou de jaar-op-jaargroei van de werkgelegenheid voldoende sterk zijn om de groei van de beroepsbevolking te compenseren en vanaf het derde kwartaal zou de werkloosheid jaar-op-jaar effectief beginnen afnemen, zodat uiteindelijk in jaargemiddelden de werkloosheid in 2005 nagenoeg stabiel zou blijven. De werkloosheidsgraad (definitie FPB) neemt nog toe van 14,0 % in 2003 naar 14,4 % in 2004 en zou vervolgens licht dalen naar 14,3 % in 2005. De werkloosheidsgraad die door Eurostat gehanteerd wordt voor België (bron : arbeidskrachtenenquête; in jaargemiddelden) zou toenemen van 8,1 % in 2003 naar 8,6 % in 2004 en vervolgens dalen naar 8,5 % in 2005.

Binnen de werkloosheid in ruime zin (definitie FPB) laat de invloed zich verder gevoelen van de maatregel die de bodemleeftijd voor het verwerven van het statuut van niet werkzoekende uitkeringsgerechtigde volledig werkloze (« oudere werkloze ») geleidelijk optrekt van 50 jaar naar 56 jaar vanaf midden 2002, 57 jaar vanaf midden 2003 en 58 jaar vanaf midden 2004. Het aantal mensen dat vervroegd uittreedt uit de arbeidsmarkt via dat statuut verdubbelde nog tussen 1995 en 2002 (van 70 000 naar 152 000 personen), maar nam onder impuls van de nieuwe maatregel af in 2003 (met 5 900 personen) en zou verder afnemen in 2004 (met 9 300 personen) en in 2005 (met 9 000 personen). Het aantal werkzoekenden van 50 jaar of meer met een uitkering nam echter terzelfdertijd sterk toe (met 13 300 personen) en zou verder toenemen in 2004 (met 19 100 personen) en in 2005 (met 18 000 personen).

CHAPITRE III

La politique sociale, financière et budgétaire du gouvernement en 2005

Section 1

La politique de l'emploi

Sous-section 1

Evolution récente en matière d'emploi et de chômage

Entre le dernier trimestre 2001 et la fin 2002, l'emploi intérieur a baissé de façon constante. Dès le début 2003, en dépit d'une croissance modeste, la tendance s'est toutefois inversée. Malgré le faible niveau d'emploi atteint début 2003, le niveau annuel moyen dépassait tout de même de 2 300 unités celui de 2002.

Pour cette année, l'augmentation trimestrielle de l'emploi intérieur s'accélèrerait, ce qui entraînerait une augmentation moyenne annuelle de 17 700 unités en 2004. Au total, 4 156 000 personnes seraient au travail.

Au niveau macroéconomique, la reprise prudente sur le marché du travail se manifeste exclusivement dans le secteur privé. On y enregistrerait au total pour l'ensemble de l'année 2004 un gain de 21 400 emplois, alors que l'emploi dans le secteur public baisserait de 800 travailleurs et que le nombre de travailleurs indépendants diminuerait également de 2 900 unités.

Après trois années de croissance économique médiocre, la relance de l'économie belge en 2004 (+ 2,4 %) sera confirmée en 2005 (+ 2,5 %). En plus, pour l'année 2005, l'effet de la hausse des prix pétroliers devrait toutefois s'atténuer et le PIB devrait, selon le Bureau du plan, de nouveau afficher des taux de croissance trimestrielle tournant autour de 0,7 %.

De ce fait, l'augmentation de l'emploi en 2005 s'accélèrera pour atteindre 31 700 unités.

HOOFDSTUK III

Het sociaal, financieel en begrotingsbeleid van de regering in 2005

Afdeling 1

Het werkgelegenheidsbeleid

Onderafdeling 1

Recente evolutie werkgelegenheid en werkloosheid

Van het laatste kwartaal van 2001 tot en met eind 2002 evolueerde de binnenlandse werkgelegenheid in dalende lijn. Ondanks de bescheiden economische groei, werd die daling reeds begin 2003 omgebogen. In weerwil van het ongunstige niveau dat bereikt was begin 2003, lag het jaargemiddelde toch 2 300 personen hoger dan het gemiddelde peil in 2002.

Voor dit jaar zou de kwartaal-op-kwartaaltoename van de binnenlandse werkgelegenheid versnellen wat aanleiding zal geven tot een gemiddelde jaar-op-jaar stijging in 2004 van 17 700 personen. In totaal zouden 4 156 000 mensen aan het werk zijn.

Op macro-economisch vlak is de voorzichtige heropleving op de arbeidsmarkt uitsluitend in de particuliere sector tot uiting gekomen. Daar zou in totaal voor het hele jaar 2004 een winst van 21 400 banen worden opgetekend, terwijl de werkgelegenheid in de overheidssector met 800 werknemers zou dalen en het aantal zelfstandigen eveneens zou afnemen met 2 900 eenheden.

Na drie jaar van ondermaatse economische groei, zou de heropleving van de Belgische economie in 2004 (+ 2,4 %) bevestigen in 2005 (+ 2,5 %). Bovendien wordt voor 2005 verwacht dat de impact van de recente toename van de olieprijzen zou afnemen, zodat het bbp volgens het Planbureau opnieuw kwartaalgroeivoeten van ongeveer 0,7 % zou laten optekenen.

De toename van de werkgelegenheid in 2005 zal hierdoor versnellen tot 31 700 eenheden.

TABLEAU I

Évolution récente de l'emploi (moyennes annuelles, changements en milliers de personnes par rapport à l'année précédente, sauf mention contraire)

TABEL I

Recent verloop van de werkgelegenheid (jaargemiddelden, veranderingen in duizenden personen ten opzichte van het voorgaande jaar, tenzij anders vermeld)

	Niveau en 2002 (1) — *Niveau in 2002 (1)*	2003 — *2003*	2004 — *2004*	2005 — *2005*	
Emploi national	4 185,6	3	17,9	31,9	Nationale werkgelegenheid.
Travailleurs frontaliers	49,6	0,7	0,2	0,2	Grensarbeiders.
Emploi intérieur	4 136,0	2,3	17,7	31,7	Binnenlandse werkgelegenheid.
Indépendants	679,4	– 2,6	– 2,9	– 3,0	Zelfstandigen.
Salariés	3 456,6	4,9	20,6	34,7	Loontrekkenden.
Secteur public	762	9,9	– 0,8	– 0,5	Publieke sector.
Secteur privé	3 374	– 7,6	18,5	32,2	Privé-sector.

Source : Bureau du Plan.

(1) Milliers de personnes.

Bron : Planbureau.

(1) Duizenden personen.

Cette augmentation de l'emploi ne se traduit toutefois pas par une augmentation comparable du taux d'emploi. L'augmentation de la population en âge de travailler neutralise en effet en grande partie l'augmentation de l'emploi. La population en âge de travailler a augmenté de 23 400 unités en 2003 et de 16 200 unités en 2004. Pour 2004, l'augmentation nette de l'emploi n'est donc que de 1 700 unités et il n'y a donc pour ainsi dire aucune augmentation du taux d'emploi.

Pour 2005, l'emploi supplémentaire (+ 31 900) dépasse largement l'augmentation de la population en âge de travailler (+ 24 000), ce qui entraînera une augmentation du taux d'emploi de 0,3 %.

La population qui se présente sur le marché du travail (travailleurs + demandeurs d'emploi) augmente cependant dans une mesure encore plus importante que la population en âge de travailler : + 43 800 en 2003, + 42 300 en 2004 et + 31 600 en 2005. Hormis en 2005, l'augmentation de la population active dépasse donc l'augmentation de l'emploi, de sorte que le chômage continue d'augmenter. Ce n'est qu'en 2005 qu'on noterait une diminution limitée du chômage.

Deze toename van de werkgelegenheid vertaalt zich echter niet in een vergelijkbare stijging van de werkgelegenheidsgraad. De toename van de bevolking op arbeidsleeftijd neutraliseert immers in grote mate de toename van de werkgelegenheid. In 2003 steeg de bevolking op arbeidsleeftijd met 23 400 eenheden en in 2004 met 16 200 eenheden. Voor 2004 is er dus slechts een netto stijging van de werkgelegenheid met 1 700 eenheden, en dus zo goed als geen stijging van de werkgelegenheidsgraad.

Voor 2005 overstijgt de bijkomende werkgelegenheid (+ 31 900) in belangrijke mate de toename van de bevolking op arbeidsleeftijd (+ 24 000), wat aanleiding zal geven tot een stijging van de werkgelegenheidsgraad met 0,3 %.

De bevolking die zich aandient op de arbeidsmarkt (werkenden + werkzoekenden) stijgt echter in nog belangrijker mate dan de bevolking op arbeidsleeftijd: + 43 800 in 2003, + 42 300 in 2004 en + 31 600 in 2005. Met uitzondering van 2005 overtreft de stijging van de beroepsbevolking dus de stijging van de werkgelegenheid, zodat de werkloosheid blijft stijgen. Enkel in 2005 zou er een beperkte daling zijn van de werkloosheid.

L'évolution dans la composition du groupe des chômeurs, qui s'était dessinée au cours des années précédentes, se maintient en 2004 et 2005. En 2005, on s'attend à une diminution importante pour deux groupes spécifiques. D'une part, le nombre de chômeurs âgés non demandeurs d'emploi continue de baisser, passant de 152 300 en 2002 à 146 400 en 2003, 137 100 en 2004 et 128 100 en 2005. L'autre groupe qui se réduit très fortement est celui des chômeurs dispensés d'inscription comme demandeur d'emploi en raison d'activités dans le cadre d'une ALE. Ceci résulte de la suppression depuis le 1er octobre 2004 (à quelques exceptions près) de cette dispense (décision prise dans le cadre de la revalorisation du système des titres-services). Ce groupe passe de 17 076 unités en 2003 à 13 376 en 2004 et 476 en 2005. Seule une partie de la diminution constatée pour ces deux groupes s'explique par une remise au travail : en grande partie, il s'agit d'un glissement de ces catégories de non-demandeurs d'emploi vers le groupe des demandeurs d'emploi indemnisés. Ce groupe des CCI augmente dès lors en 2005 de 4 000 unités par rapport à 2004.

Le nombre de chômeurs temporaires (suspension du contrat de travail pour manque de travail résultant de causes économiques, pour intempéries, pour accident technique survenant dans une entreprise, …) diminuera légèrement en 2005 pour passer à 117 294 unités physiques ou 32 178 unités budgétaires (diminution de 8 384 unités physiques par rapport à 2004).

Le nombre de prépensionnés (prépension à temps plein) ne diminuera pas encore en 2005, notamment en raison du nombre persistant de restructurations. Ainsi on s'attend pour 2005 à une augmentation de 600 unités physiques pour arriver à un total de 110 915. En revanche, le nombre de travailleurs en interruption de carrière complète ou en crédit-temps complet baissera très légèrement pour atteindre 28 552 unités (– 200 unités).

Enfin, le nombre total de travailleurs (ou personnes assimilées) qui, à côté du salaire payé par leur employeur, perçoivent une allocation complémentaire versée par l'ONEm dans le cadre de l'activation, du travail à temps partiel non volontaire, de l'interruption de carrière à temps partiel, du crédit-temps à temps partiel ou de la prépension à mi-temps continue d'augmenter :

De wijziging in de samenstelling van de groep werklozen, die in de voorgaande jaren was begonnen, zet zich verder door in 2004 en 2005. In 2005 wordt voor 2 specifieke groepen een belangrijke daling verwacht. Enerzijds zet de aanhoudende daling van het aantal oudere niet-werkzoekende werklozen zich verder door: van 152 300 in 2002 over 146 400 in 2003 naar 137 100 in 2004 en 128 100 in 2005. De andere groep die zeer sterk afneemt, betreft de werklozen vrijgesteld van inschrijving als werkzoekende omwille van PWA-activiteiten. Dit is het gevolg van de afschaffing op 1 oktober 2004 (een beperkt aantal uitzonderingen niet te na gesproken) van deze vrijstelling (beslissing genomen in kader van de opwaardering van het stelsel van de dienstencheques). Die groep valt van 17 076 eenheden in 2003 op 13 376 in 2004 en 476 in 2005. Slechts een deel van de afname van deze beide groepen is te verklaren door een wedertewerkstelling : voor een groot deel gaat het om een verschuiving vanuit deze categorieën van niet-werkzoekenden naar de groep van de uitkeringsgerechtigde werkzoekenden. Deze groep van de UVW's stijgt dan ook in 2005 met 4 000 eenheden ten opzichte van 2004.

Het aantal tijdelijk werklozen (schorsing van de arbeidsovereenkomst omwille van gebrek aan werk om economische redenen, omwille van slecht weer, omwille van een technische stoornis in de onderneming, …) zal in beperkte mate dalen in 2005 naar 117 294 fysieke of 32 178 budgettaire eenheden (daling met 8 384 fysieke eenheden ten opzichte van 2004).

Het aantal bruggepensioneerden (voltijds brugpensioen) zal in 2005 nog niet in dalende lijn zitten, onder andere als gevolg van het aanhoudend aantal herstructureringen. Zo wordt in 2005 een stijging verwacht met 600 fysieke eenheden, tot 110 915. Het aantal werknemers dat in volledige loopbaanonderbreking of in volledig tijdskrediet gaat, zal daarentegen zeer licht dalen tot 28 552 eenheden (– 200 eenheden).

Tenslotte blijft het totale aantal werkende (of daarmee gelijkgestelde) personen die naast hun loon van hun werkgever ook nog genieten van een aanvullende uitkering betaald door de RVA in het kader van activering, onvrijwillige deeltijdarbeid, deeltijdse loopbaanonderbreking, deeltijds tijdskrediet of halftijds brugpensioen, voortdurend toenemen :

	2003	2004	2005	
Activation (sans ALE)	28 000	37 100	41 400	Activering (zonder PWA).
Prépension à mi-temps.....	1 073	973	873	Halftijds brugpensioen.
Interruption de carrière à temps partiel	204 128	205 419	209 748	Deeltijdse loopbaanonderbreking.
Crédit-temps à temps partiel	106 470	155 711	182 722	Deeltijds tijdskrediet.
Total.....	**339 671**	**399 203**	**434 743**	**Totaal.**

Sous-section 2

Évolutions récentes importantes dans la politique fédérale de l'emploi

La poursuite de l'implémentation des résultats de la conférence pour l'emploi de fin 2003 et des conseils des ministres spéciaux de Gembloux et de Raversijde de début 2004 a entraîné un certain nombre d'innovations dans la politique du marché du travail. Dans ce contexte, il convient de ne surtout pas sous-estimer les effets et l'importance de la conférence pour l'emploi, qui avait l'avantage que les partenaires sociaux et les gouvernements des régions et communautés y participaient également.

Les partenaires sociaux se sont engagés à renforcer leur investissement dans la formation permanente des travailleurs et des demandeurs d'emploi, avec des objectifs chiffrés concrets, tels que l'accroissement annuel de 60 000 unités du nombre de personnes formées.

Afin de maintenir et de créer plus facilement des emplois, des réductions supplémentaires des charges sur le travail ont été octroyées. Cette mesure vise particulièrement des groupes spécifiques de travailleurs, parmi lesquels les travailleurs à bas revenus, pour lesquels la réduction des cotisations a été renforcée, tandis que le niveau de revenus pour pouvoir bénéficier de la mesure a été relevé. Pour le soutien du développement d'emplois de connaissances, une réduction supplémentaire des cotisations patronales sur les salaires élevés a été introduite à partir du 1er janvier 2004. Cette mesure est considérablement renforcée en 2005.

Le tournant peut-être le plus important en 2004 concerne l'accompagnement et l'activation des demandeurs d'emploi. Un accompagnement sur mesure des demandeurs d'emploi, débouchant sur un parcours individualisé, offre les meilleures garanties pour une intégration durable sur le marché du travail. Pour que les efforts d'accompagnement des chômeurs des communautés et régions soient les plus efficaces possible et pour souligner l'obligation de ces derniers d'être disponibles sur le marché du travail, les diverses autorités ont décidé d'élaborer un nouveau système de suivi des chômeurs, système qui est entré en vigueur le 1er juillet 2004. Sans soutien, de nombreux demandeurs d'emploi, et certainement les jeunes, ne trouvent pas facilement le chemin du marché du travail — même si des emplois sont disponibles. On sait que plus l'accompagnement tarde, plus l'insertion sera difficile. En outre, les autorités belges sont convaincues qu'une plus grande disponibilité des demandeurs d'emploi contribue à un meilleur fonctionnement du marché du travail et contribue ainsi à un taux d'emploi plus élevé.

Bien que l'accent soit mis sur une assistance et un accompagnement renforcés des demandeurs d'emploi,

Onderafdeling 2

Belangrijke recente evoluties in het federaal werkgelegenheidsbeleid

De verdere implementatie van de resultaten van de werkgelegenheidsconferentie van eind 2003 en de bijzondere ministerraden van Gembloux en Raversijde van begin 2004, zorgden voor een aantal vernieuwingen in het arbeidsmarktbeleid. Daarbij mag vooral het effect en belang van de werkgelegenheidsconferentie, die het voordeel had dat daar ook de sociale gesprekspartners en de regeringen van gewesten en gemeenschappen mee aan tafel zaten, niet onderschat worden.

De sociale gesprekspartners engageerden zich aangaande een versterkte investering in de permanente opleiding van werkenden en werkzoekenden, met concrete streefcijfers zoals het jaarlijks verhogen van het aantal opgeleiden met 60 000 eenheden.

Om gemakkelijker jobs te behouden en te creëren, werden er bijkomende verminderingen van de arbeidslasten verleend. Die maatregel beoogt in het bijzonder specifieke werknemersgroepen, waaronder werknemers met lage lonen, voor wie de vermindering van de bijdragen werd versterkt, terwijl het inkomensniveau om van de maatregel te kunnen genieten, werd opgetrokken. Voor de ondersteuning van de ontwikkeling van kennisjobs werd vanaf 1 januari 2004 een bijkomende verlaging van de patronale bijdragen ingevoerd op de hogere lonen. Deze maatregel wordt aanzienlijk versterkt in 2005.

Wellicht de belangrijkste doorbraak in 2004 betreft de begeleiding en activering van werkzoekenden. Een begeleiding op maat van de werkzoekenden, uitmondend in een geïndividualiseerd traject, biedt de beste garanties voor een duurzame (her)integratie op de arbeidsmarkt. Om de begeleidingsinspanningen van de gemeenschappen en gewesten zoveel mogelijk te laten renderen voor de werkzoekende en om de plicht van dezen om beschikbaar te zijn voor de arbeidsmarkt sterker te benadrukken, besloten de diverse overheden om een nieuw systeem voor de opvolging van de werklozen uit te werken, dat ingegaan is op 1 juli 2004. Zonder ondersteuning vinden veel werkzoekenden, en zeker jongeren, immers niet zomaar de weg naar de arbeidsmarkt — zelfs niet als er banen beschikbaar zijn. Hoe langer er met begeleiden wordt gewacht, hoe moeilijker het dikwijls wordt. Bovendien zijn de Belgische overheden ervan overtuigd dat een grote beschikbaarheid van de werkzoekenden bijdraagt tot het beter functioneren van de arbeidsmarkt en op die manier tot een hogere werkzaamheidsgraad leidt.

Hoewel de nadruk ligt op een versterkte ondersteuning en begeleiding van de werkzoekenden, werd ook

un élément de contrôle de la disponibilité a été introduit. Dans le nouveau système, les demandeurs d'emploi bénéficiaires d'une allocation sont invités, après un certain nombre de mois de chômage, par le service fédéral de l'emploi, qui s'occupe du payement des allocations de chômage, à participer à un entretien. L'objectif est que cet entretien ne soit pas une surprise pour le demandeur d'emploi. Au début de sa période de chômage, le demandeur d'emploi recevra les informations nécessaires. Après 12 mois, il recevra, en outre, une lettre lui exposant que le statut de chômeur implique qu'il recherche activement un emploi et lui annonçant qu'un entretien suivra. Au cours d'un premier entretien, on évalue les efforts fournis par le demandeur d'emploi. Pour ce faire, le service fédéral de l'emploi utilise les informations que les communautés et régions lui ont transmises concernant tant ses contacts avec le demandeur d'emploi, que les formations suivies ou autres formes d'accompagnement. Si l'entretien fait apparaître que le demandeur d'emploi a fourni suffisamment d'efforts, une nouvelle convocation lui sera envoyée après 16 mois. S'il apparaît que trop peu d'efforts ont été fournis, le chômeur est invité à signer un engagement en rapport avec sa recherche d'emploi qui sera évalué au cours d'un nouvel entretien qui aura lieu quatre mois plus tard. Si cet entretien montre à nouveau que trop peu d'efforts ont été fournis, un avertissement est donné sous forme d'une perte temporaire des allocations, et un engagement sera à nouveau signé. Après 4 mois suivra alors un troisième et dernier entretien. Si cela débouche à nouveau sur un résultat négatif, il y aura la perte des allocations de chômage.

Un autre tournant important concerne le système des titres-services, qui, depuis son lancement en janvier 2004, est en mesure de présenter des chiffres de croissance remarquables; en effet, les objectifs ambitieux en matière de nouveaux emplois supplémentaires (7 500 emplois pour la fin 2004) seront non seulement atteints, mais même dépassés. Les titres-services sont une subvention à la consommation visant, d'une part, à encourager la demande de services domestiques et de services de proximité et, d'autre part, à inciter à travailler sous un statut officiel dans les secteurs où le travail au noir est fréquent.

Sous-section 3

Priorités pour la fin 2004 et 2005

Plutôt que de se croiser les bras en attendant le retour de la croissance, plutôt que de se replier sur soi ou adopter une attitude inutilement conservatrice et plutôt que de croire que les lois ou arrêtés peuvent créer de l'emploi en partant de rien, les autorités belges ont choisi au contraire de donner un maximum d'oxygène au marché du travail, pour profiter de la dynamique de la croissance et l'utiliser pour renforcer au maximum le potentiel d'emplois.

een element van controle op de beschikbaarheid ingebouwd. In het nieuwe systeem worden de uitkeringsgerechtigde werkzoekenden na een aantal maanden werkloosheid door de federale werkgelegenheidsdienst, die instaat voor de uitbetaling van de werkloosheidsvergoedingen, voor een onderhoud uitgenodigd. Het is uiteraard de bedoeling dat het onderhoud niet zomaar uit de lucht komt vallen. Bij aanvang van de werkloosheid zal de werkzoekende de nodige informatie ontvangen, en bovendien ontvangt zij of hij na 12 maanden een brief waarin nogmaals wordt uitgelegd dat het statuut van werkloze inhoudt dat actief naar een baan wordt gezocht en waarbij wordt aangekondigd dat er een onderhoud zal volgen. In een eerste gesprek wordt dan een evaluatie gemaakt van de inspanningen die de werkzoekende heeft geleverd. Daarbij maakt de federale werkgelegenheidsdienst ook gebruik van de informatie die door de gemeenschappen en gewesten wordt doorgegeven over de contacten met de werkzoekende, de gevolgde opleidingen of andere vormen van begeleiding. Wanneer uit het gesprek blijkt dat de werkzoekende voldoende inspanningen deed, volgt een nieuwe oproep na 16 maanden. Wanneer er onvoldoende inspanningen werden geleverd, wordt een verbintenis afgesloten en volgt na vier maanden een nieuw gesprek. Blijkt ook in dat gesprek dat de inspanningen onvoldoende zijn, dan volgt een verwittiging onder de vorm van een tijdelijk verlies van de uitkeringen en wordt opnieuw een verbintenis afgesloten. Na vier maanden volgt dan een derde en laatste gesprek. Bij een nieuw negatief resultaat volgt het verlies van het recht op werkloosheidsuitkeringen.

Een andere belangrijke doorbraak betreft het stelsel van de dienstencheques, dat sinds zijn start in januari 2004 opmerkelijke groeicijfers kan voorleggen, waarbij de ambitieuze doelstellingen inzake nieuwe bijkomende werkgelegenheid (7 500 jobs tegen eind 2004) niet alleen bereikt, maar zelfs overschreden zullen worden. De dienstencheques zijn een consumentensubsidie die de vraag naar huishoudelijke diensten en nabijheidsdiensten moet aanmoedigen, en bovendien een aanzet moet betekenen om in deze sectoren, waar zwartwerk frequent voorkomt, in een officieel statuut te gaan werken.

Onderafdeling 3

Prioriteiten voor eind 2004 en 2005

Eerder dan stil te zitten en passief het spel van de conjunctuur en de economische dynamiek af te wachten, eerder dan zich af te sluiten of onnodig behoudend op te stellen, eerder dan te denken dat wetten of besluiten zomaar uit het niets « werk » kunnen creëren, koos de Belgische overheid er integendeel voor om maximaal zuurstof te geven aan de arbeidsmarkt, om de dynamiek aan te grijpen en er gebruik van te maken om het werkgelegenheidspotentieel maximaal te versterken.

Les premiers signes d'une relance économique doivent être entièrement mis à profit en vue de garantir une croissance stable et l'emploi. Comme le déclare le Conseil Supérieur pour l'Emploi, cela signifie qu'il convient de procéder à la création d'une offre d'emploi suffisamment grande et parallèlement à une croissance de la productivité, qui devra être stimulée par un climat favorisant les investissements des entreprises, et par des investissements performants en matière d'infrastructure, de formation, de recherche et d'innovation. Le défi consiste maintenant à concrétiser au maximum cette reprise par de nouveaux investissements et de nouveaux emplois. Nous devons veiller à tout prix à ce que la reprise s'accompagne d'une augmentation substantielle du taux d'activité tant dans le secteur marchand que non marchand. En effet, une augmentation de l'activité et du taux d'activité est une condition indispensable pour couvrir les frais liés au vieillissement et aux nouveaux besoins d'ordre social.

Un grand nombre des défis qui se posent en matière d'emploi dépassent les domaines de compétence du gouvernement fédéral et nécessitent donc une approche commune associant également les partenaires sociaux et les gouvernements des régions et communautés. Ainsi, toute intervention dans la problématique de la fin de carrière passera par la voie du renforcement et de l'optimalisation de l'offre de formation. En outre, il est absolument nécessaire d'avoir une politique d'apprentissage tout au long de la vie pour soutenir le développement de la productivité. C'est pourquoi, les régions et les communautés investissent toutes énormément dans leur offre de formation et ont pris des initiatives pour développer un système de certification des compétences acquises afin de mieux valoriser ces dernières sur le marché du travail.

En outre, à l'automne, comme au cours de toutes les années paires, des négociations doivent avoir lieu concernant la marge salariale disponible pour 2005-2006 et le contenu de l'accord interprofessionnel pour cette même période. Il appartient aux interlocuteurs sociaux de donner corps dans cet accord aux décisions et réformes indispensables pour le marché du travail belge; dans ce contexte, ce ne sont pas les augmentations salariales mais bien l'emploi qui doit constituer la préoccupation principale.

Dans cette même période, les interlocuteurs sociaux devront entamer, en étroite concertation avec le gouvernement, le débat longtemps annoncé sur la fin de carrière. La faiblesse du taux d'emploi des travailleurs âgés reste un souci majeur sur le plan politique belge. Les Belges sont placés devant le choix suivant : changer ensemble ou s'appauvrir ensemble. À partir de 2010, l'accélération du vieillissement de la population se fera fortement sentir. Bien que le vieillissement soit une conséquence positive de l'amélioration des conditions de vie et de travail, la diminution de la population en âge de

De eerste tekenen van economisch herstel moeten dan ook ten volle aangegrepen worden om een stabiele groei van de werkgelegenheid te waarborgen. Zoals de Hoge Raad voor Werkgelegenheid stelt, betekent dat dat er nu gelijktijdig werk gemaakt moet worden van een voldoende groot arbeidsaanbod én een productiviteitsgroei die gestimuleerd wordt door een klimaat dat de bedrijfsinvesteringen bevordert en door performante investeringen inzake infrastructuur, opleiding, onderzoek en innovatie. De uitdaging zal er nu in bestaan de heropleving maximaal te laten uitmonden in nieuwe investeringen en nieuwe tewerkstelling zowel in de profit als in de non-profitsector. We moeten namelijk kost wat kost verhinderen dat de heropleving niet zou gepaard gaan met een substantiële toename van de werkgelegenheidsgraad. Want meer activiteit en een hogere werkgelegenheidsgraad zijn absoluut noodzakelijk om de kosten van de vergrijzing en van tal van nieuwe sociale noden op te vangen.

Heel wat uitdagingen voor het werkgelegenheidsbeleid overschrijden de bevoegdheidsdomeinen van de federale overheid, en vragen dus om een gezamenlijke aanpak waarbij ook de sociale gesprekspartners en de regeringen van gemeenschappen en gewesten betrokken moeten worden. Zo zal elke ingreep in de eindeloopbaanproblematiek verlopen langs het versterken en optimaliseren van het vormingsaanbod. Bovendien is een « levenslang leren »-beleid absoluut noodzakelijk om de Belgische productiviteit op peil te houden. De gemeenschappen en gewesten investeren daarom allen sterk in hun vormingsaanbod en werken ook aan een systeem om verworven competenties te erkennen, zodat ze op de arbeidsmarkt gevalideerd kunnen worden.

Bovendien moet in het najaar, zoals in alle even jaren, onderhandeld worden aangaande de beschikbare loonmarge voor 2005-2006 en aangaande de inhoud van het interprofessioneel akkoord voor diezelfde periode. Het is aan de sociale gesprekspartners om in dit akkoord de voor de Belgische arbeidsmarkt noodzakelijke beslissingen en hervormingen gestalte te geven, waarbij niet de loonsverhogingen, maar wel de werkgelegenheid de belangrijkste bekommernis moet zijn.

In dezelfde periode zullen de sociale gesprekspartners, in nauw overleg met de regering, moeten starten met het reeds lang aangekondigde eindeloopbaandebat. De lage arbeidsmarktparticipatie van ouderen blijft een prioritaire bekommernis voor het Belgisch beleid. België staat voor de keuze : samen veranderen of samen armer worden. Vanaf 2010 zal de toenemende vergrijzing van de bevolking zich sterk laten voelen. Hoewel de vergrijzing op zich onmiskenbaar een positief gevolg is van de verbeterde leef- en werkomstandigheden, vormt de daling van de bevolking op arbeidsleeftijd een be-

travailler constitue une menace pour la croissance économique et le financement de la sécurité sociale. Ainsi, si on voulait maintenir la croissance économique à un niveau de 2 %, c'est-à-dire le niveau moyen de la période écoulée, le taux d'emploi devrait être porté à 69 % en 2030.

Afin d'assurer la préparation approfondie de tout cela dans les semaines à venir, et ce indépendamment des négociations interprofessionnelles, une concertation tripartite sera lancée entre le gouvernement, les organisations représentatives des travailleurs et les associations des employeurs. À court terme, et ce, avant la fin de l'année, des conclusions seront basées sur les analyses existantes. Ensuite, des propositions seront formulées en vue d'un paquet de mesures concrètes pour le printemps 2005. Lors de cette concertation, dont toutes les nouvelles mesures sont évidemment élaborées en concertation avec les partenaires sociaux, les points de départs suivants seront utilisés :

— le problème du taux d'activité trop bas dans notre pays n'est pas causé par un âge légal trop bas, mais bien par une sortie du marché du travail trop anticipée;

— les nouvelles mesures ne peuvent aucunement viser les nombreuses personnes âgées qui ont anticipé leur fin de carrière, qu'il s'agisse de préretraités ou de chômeurs âgés;

— les propositions ayant trait aux conditions d'accès, au montant et à la durée des régimes de retrait précoce assureront toujours un traitement spécifique au groupe limité de travailleurs salariés qui ont exercé leurs professions dans des conditions de travail pénibles ou qui sont victimes d'une restructuration;

— les nouvelles mesures devront limiter le retrait précoce en stimulant, d'une part les travailleurs salariés à rester actifs plus longtemps ou à retrouver plus facilement un nouvel emploi en cas de perte d'emploi, et d'autre part en stimulant les employeurs à garder plus longtemps les personnes plus âgées voire à les engager;

— enfin, les nouvelles mesures devront limiter les régimes de retrait précoce en les rendant moins attractifs tant pour l'employeur que pour le travailleur salarié.

L'augmentation du taux d'emploi en Belgique passe également par un marché du travail plus flexible, notamment en ce qui concerne la mobilité géographique et professionnelle des travailleurs. Celle-ci reste en effet trop limitée. Dans ce cadre, on attend de la part des interlocuteurs sociaux des efforts visant à rapprocher les différents statuts des ouvriers et des employés; les différences entre ces statuts entravent en effet dans une

dreiging voor de economische groei en de betaalbaarheid van de sociale zekerheid. Indien men de groei op het niveau van 2 % — het gemiddelde niveau van de voorbije periode — zou willen behouden, dan dient tegen 2030 de werkgelegenheidsgraad tot 69 % te stijgen.

Om dit alles grondig voor te bereiden zal reeds in de komende weken en dit los van de interprofessionele onderhandelingen, een driepartijenoverleg worden opgestart tussen regering, de werknemers- en de werkgeversorganisaties. Dit overleg zal op korte termijn conclusies trekken uit de voorhanden zijnde analyses. Daarna zullen voorstellen worden geformuleerd met het oog op een pakket concrete maatregelen in het voorjaar van 2005. Bij dit overleg, waarbij vanzelfsprekend alle nieuwe maatregelen in overleg met de sociale partners zullen worden uitgewerkt, zullen de volgende uitgangspunten gehanteerd worden :

— niet de wettelijke pensioenleeftijd is het probleem, wel de te vroege feitelijke uitstap uit de arbeidsmarkt;

— de nieuwe maatregelen waartoe besloten wordt, mogen geenszins de grote groep ouderen beogen die thans reeds vervroegd zijn uitgetreden, het weze bruggepensioneerden of oudere werklozen;

— bij de nieuwe maatregelen die betrekking hebben op de toegangsvoorwaarden, het bedrag en de duur van de vervroegde uittredingsstelsels zal steeds een specifieke behandeling gaan naar de beperkte groep van werknemers die in zware arbeidsomstandigheden gewerkt heeft of die het slachtoffer geworden is van herstructureringen;

— de nieuwe maatregelen moeten de stelsels van vervroegde uittreding beperken door enerzijds de oudere werknemers zelf te stimuleren om langer aan de slag te blijven of bij verlies van hun job makkelijker een nieuwe job te vinden, en anderzijds door de werkgevers te stimuleren om ouderen langer in dienst te houden of aan te werven;

— de nieuwe maatregelen moeten tenslotte de stelsels van vervroegde uittreding inperken door het zowel voor de werkgevers als voor de werknemers minder aantrekkelijk te maken om er een beroep op te doen.

De verhoging van de Belgische werkgelegenheidsgraad dient ook te worden bewerkstelligd door een vlotter functionerende arbeidsmarkt mogelijk te maken, onder meer wat de geografische en professionele mobiliteit van werknemers betreft. Deze blijft immers te beperkt. In dit kader worden van de sociale gesprekspartners dan ook inspanningen verwacht om de onderscheiden statuten van arbeiders en bedienden verder naar

large mesure la mobilité professionnelle et entraînent une grande inégalité.

En outre, les coûts élevés du travail — non en raison de salaires bruts élevés mais en raison de cotisations élevées sur les salaires — restent un handicap structurel pour la création d'emplois en Belgique, bien qu'à ce niveau, il faille se garder d'une approche unilatérale, étant donné que les cotisations à la sécurité sociale servent évidemment à son financement. Le gouvernement belge reste néanmoins convaincu que les efforts consentis depuis un certain temps, en termes de réduction des cotisations sociales et aussi via la réforme fiscale, doivent être maintenus en fonction de l'emploi et coïncider avec une politique axée sur un développement maîtrisé des coûts salariaux. Au cours des années écoulées, on s'est efforcé d'éliminer les fameux « pièges à l'emploi », c'est-à-dire des situations où cela ne vaut pas la peine ou pratiquement pas la peine de passer d'une situation de bénéficiaire d'une allocation sociale à une situation d'emploi (à temps plein ou à temps partiel). Ici encore, des améliorations sont possibles : l'approche fiscale via un crédit d'impôt apparaît en effet plutôt limitée et arrive (trop) tard, ce n'est en effet qu'au moment du décompte final des impôts que les bénéficiaires remarquent les effets positifs du crédit. C'est pourquoi, il a été décidé de convertir celui-ci en un bonus crédit d'emploi directement perceptible, où la technique utilisée est celle de la réduction des cotisations personnelles à la sécurité sociale. La réforme annoncée du système de l'allocation de garantie de revenus, par laquelle certains travailleurs à temps partiel perçoivent une allocation de chômage complémentaire, s'inscrit également dans ce cadre.

Au niveau de la formation, le tableau présenté par la Belgique est contrasté. Le taux de formation de la population s'accroît et confirme l'avance de la Belgique au niveau de l'emploi hautement qualifié. Ceci est notamment dû à l'obligation scolaire qui amène beaucoup de jeunes aux portes de l'enseignement supérieur et aussi au caractère relativement accessible de ce dernier. La part des personnes faiblement qualifiées reste toutefois assez élevée, bien que cette situation change quelque peu pour les jeunes générations.

La Belgique peut et doit encore énormément progresser tant au niveau de la formation initiale que dans le domaine de « l'apprentissage tout au long de la vie » la formation permanente des travailleurs et des demandeurs d'emploi. Lorsqu'on observe le nombre de Belges de la catégorie d'âge 25-64 ans qui suivent une formation, on constate que la Belgique a un grand retard par rapport aux pays de l'Union européenne présentant les meilleurs scores. Dans cette optique, un investissement intensif dans le développement du capital humain reste le passage obligé sur la voie des objectifs de Lisbonne. Ainsi, les partenaires sociaux sont invités à concrétiser et à exécuter l'accord conclu préalablement, à savoir,

elkaar te doen toegroeien; de verschillen tussen die statuten belemmeren immers in hoge mate de beroepsmobiliteit en leiden tot een grote ongelijkheid.

Verder blijven de hoge arbeidskosten — niet omwille van hoge brutolonen, maar van hoge bijdragen op de lonen — een structurele handicap voor de werkgelegenheidscreatie in België, hoewel ook op dit vlak opgelet moet worden voor een eenzijdige benadering omdat de bijdragen aan de sociale zekerheid uiteraard dienen voor de financiering daarvan. De regering blijft er hoe dan ook van overtuigd dat de inspanningen die reeds geruime tijd worden gedaan, in termen van vermindering van de sociale bijdragen en ook via belastinghervorming, moeten aangehouden worden met het oog op de toename van de werkgelegenheid en in samenloop met een beleid gericht op een beheerste loonkostontwikkeling. De voorbije jaren werd bovendien werk gemaakt van het wegwerken van de zogenaamde « werkloosheidsvallen », situaties waarbij het niet of onvoldoende loont om vanuit een sociale uitkering naar een (deel- of voltijdse) baan over te stappen. Ook hier blijft nog ruimte voor verbetering : de fiscale aanpak via een belastingskrediet blijkt immers eerder beperkt en komt ook (te) laat : pas bij de afrekening van de belastingen merken de begunstigden iets van het krediet. Daarom werd beslist dit om te zetten in een direct voelbare werkbonus, waarbij de gebruikte techniek deze van de vermindering van de persoonlijke bijdragen voor de sociale zekerheid is. Ook de aangekondigde hervorming van het stelsel van de inkomensgarantie-uitkering, waarbij sommige deeltijdse werknemers nog een aanvullende werkloosheidsuitkering ontvangen, past in dit kader.

Op het vlak van opleiding en vorming biedt België een gemengd beeld. De scholingsgraad van de bevolking stijgt, en de voorsprong die België op het vlak van het aandeel aan hogergeschoolden reeds had, wordt daardoor bevestigd. Deze is onder meer te danken aan de leerplicht die veel jongeren tot aan de drempel van het hoger onderwijs brengt, en ook aan het relatief toegankelijke karakter daarvan. Nochtans blijft ook het aandeel van mensen met een zwakke kwalificatie vrij hoog, al verandert dit enigszins voor de jongere generaties.

Zowel op het vlak van de initiële vorming als op het gebied van « LevensLang Leren », de permanente vorming van werknemers en werkzoekenden, kan en moet in België nog heel wat vooruitgang worden geboekt. Wanneer gekeken wordt naar het aantal Belgen uit de leeftijdsgroep 25-64 dat een opleiding volgt, blijft België sterk achter bij de sterkst scorende EU-leden. Een verdere investering in de ontwikkeling van het menselijk kapitaal blijft in dat licht een absolute noodzaak. Aan de sociale gesprekspartners wordt gevraagd hun eerder afgesloten akkoord om tegen 2010 één werknemer op twee in de loop van het jaar in een vormings- en opleidingstraject te stoppen, hetgeen neerkomt op 60 000 bij-

intégrer d'ici 2010 un travailleur sur deux dans le courant de l'année dans un projet d'enseignement et de formation, ce qui représente 60 000 travailleurs supplémentaires année après année jusqu'en 2010. C'est pourquoi le gouvernement demande aux partenaires sociaux de créer un cadre pratique et juridique permettant de suivre des formations tant pendant le temps de travail qu'après. Les plans de formation sectorielle et d'entreprise mis sur pied à cet effet devront accorder une attention particulière aux travailleurs âgés, aux moins qualifiés, aux personnes handicapées ainsi qu'aux allochtones. En outre, à l'occasion de la simplification du bilan social, il sera procédé à l'exécution des accords conclus avec les partenaires sociaux en matière de développement d'une procédure d'étalonnage ou d'un étalon global et simple portant sur les efforts en matière de formation.

Ces objectifs ne pourront être atteints qu'en tablant sur les meilleurs atouts du marché du travail belge. La productivité élevée (qui dépasse de 20 points la moyenne européenne) attire les entreprises dans notre pays et soutient la croissance économique, même si la croissance de la productivité a été plus basse au cours des années précédentes. En outre, il convient de noter que le fonctionnement du marché du travail en Belgique est dans un certain nombre de domaines insuffisamment souple et dynamique, des améliorations sont donc possibles.

Une simplification administrative renforcée est aussi une aide vers une économie plus flexible et vers un marché du travail qui fonctionne mieux. En sécurité sociale, la Belgique présente certes un modèle de « *e-government* » mais, les efforts doivent encore être poursuivis afin de réduire les tracasseries administratives.

Un emploi de qualité, c'est aussi un travailleur plus productif. De meilleures conditions de travail permettent de prolonger la vie active. Les gens passent beaucoup de temps sur leur lieu de travail de sorte que « la qualité du travail » fait partie de la qualité de vie; cela constitue une raison suffisante pour vouloir plus d'emplois et des emplois de meilleure qualité.

La politique belge de l'emploi accorde une attention particulière à la qualité du travail dans toutes ses dimensions. Il convient de renforcer les investissements consentis dans l'accompagnement, l'enseignement et la formation des travailleurs; ceux-ci mieux formés pourront occuper de meilleurs emplois, notamment dans l'économie de la connaissance. La certification des compétences de nombreux travailleurs doit être développée et celles-ci valorisées. Il faut viser à sécuriser les trajectoires professionnelles plutôt que privilégier la « sécurité d'emploi » — il n'est en effet plus si évident, et dans de nombreux cas plus souhaitable, de commencer et terminer sa carrière chez le même employeur.

komende werknemers jaar na jaar tot 2010, te concretiseren en te realiseren. Daarom vraagt de regering hen om een praktisch en juridisch kader voor opleidingsplannen uit te werken dat toelaat om zowel binnen als buiten de arbeidstijd opleidingen te volgen. Daarbij moet in de sectorale en bedrijfsopleidingsplannen die daartoe zullen opgesteld worden, bijzondere aandacht gaan naar oudere werknemers, minder geschoolden, personen met een handicap en allochtonen. Tevens zal naar aanleiding van de vereenvoudiging van de sociale balans uitvoering worden gegeven aan de afspraken van de sociale partners in verband met de ontwikkeling van een globale, eenvoudig meetbare procedure of meetinstrument met betrekking tot de opleidingsinspanningen.

De doelstellingen inzake werkgelegenheid zullen ook alleen kunnen gehaald worden door de sterkste troefkaarten van de Belgische arbeidsmarkt voluit uit te spelen. De hoge productiviteit (die meer dan 20 procentpunten hoger ligt dan het Europese gemiddelde) maakt immers dat bedrijven zich tot ons land aangetrokken voelen en ondersteunt de economische groei, al lag de globale productiviteitsgroei de voorbije jaren lager. Bovendien moet worden vastgesteld dat de werking van de arbeidsmarkt in België op een aantal vlakken onvoldoende soepel en dynamisch verloopt, zodat hier ruimte voor versterking blijft.

Ook een doorgedreven administratieve vereenvoudiging bevordert een soepeler economie en een vlotter werkende arbeidsmarkt. In de sociale zekerheid wordt België stilaan immers een voorbeeld van « *e-government* », maar op andere domeinen is er nog ruimte voor een verdere vermindering van de papierberg.

Een goede baan zorgt voor een productieve werknemer. Een ontspannen loopbaan maakt dat de arbeidsmarkt later wordt verlaten. Mensen brengen veel tijd door op de werkvloer, zodat « kwaliteit van de arbeid » ook een stuk levenskwaliteit is. Redenen genoeg om naast méér werk ook béter werk te willen.

Aan kwaliteit van de arbeid in alle dimensies wordt doorheen het Belgische werkgelegenheidsbeleid aandacht besteed. Zo moeten de investeringen in begeleiding, onderwijs en vorming leiden tot beter opgeleide werknemers die terecht kunnen in goede jobs, onder meer in de kenniseconomie. Bovendien moeten de bekwaamheden van veel werknemers beter herkend en erkend worden. Zo kan ook werk worden gemaakt van « loopbaanzekerheid » in plaats van « werkzekerheid » — dat wie vandaag de arbeidsmarkt betreedt deze zal afsluiten bij dezelfde werkgever is immers niet meer vanzelfsprekend en in veel gevallen ook niet meer wenselijk.

Dans le cadre du débat sur la fin de carrière, il faut en outre réfléchir à la structure de la carrière dans son ensemble. Les jeunes entrent plus tard sur le marché du travail et la conciliation de la vie familiale avec la vie professionnelle constitue, plus que par le passé, un défi, notamment en raison du changement des structures familiales. À cet égard, le crédit-temps constitue une première réponse pour concilier un allongement de la carrière avec les responsabilités familiales. À la fin de cette année, après avis des partenaires sociaux, le congé parental et d'autres congés seront améliorés et davantage de moyens seront investis dans l'accueil des enfants.

Il faut des emplois de qualité mais également plus d'emplois. Un emploi reste en effet la clé de l'intégration sociale. Une société qui n'exclut personne constitue également la meilleure garantie d'une société active et productive — la cohésion sociale étant en effet un facteur de production.

La Belgique a une longue tradition de soutien aux personnes à risques sur le marché du travail. Pour ce faire, différents instruments sont utilisés allant d'une attention particulière accordée à ces groupes dans le secteur de la formation, au recours à des allocations comme complément de salaire, en passant par le travail pour les groupes cibles via les réductions de cotisations de sécurité sociale et par la création d'emplois dans l'économie sociale.

Le travail au noir menace directement la sécurité sociale et de ce fait aussi le tissu social. Dans cette perspective, si le contrôle des chômeurs a été renforcé, on a aussi visé à intégrer les travailleurs au noir dans le marché du travail normal, surtout dans la sphère domestique, en instaurant une subvention à la consommation de services aux ménages sous la forme de titres-services.

In het kader van het eindeloopbaandebat moet bovendien worden nagedacht over de structuur van de loopbaan als geheel. Jongeren treden later tot de arbeidsmarkt toe en de verzoening tussen het gezinsleven en het arbeidsleven vormt meer dan vroeger een uitdaging, onder meer wegens de veranderende gezinsvormen. Met het tijdskrediet werd alvast een eerste aanzet gegeven om te komen tot een langere carrière die beter op onder meer zorgtaken aansluit. Eind dit jaar zal, na advies van de sociale partners, de ouderschaps- en andere verloven worden verbeterd en zullen er meer middelen in de kinderopvang worden geïnvesteerd.

Maar beter werk moet ook werk voor meer mensen zijn. Een baan blijft immers de belangrijkste sleutel voor sociale integratie. Een samenleving die niemand uitsluit is de beste garantie op een actieve en productieve maatschappij — sociale cohesie is inderdaad een productiefactor.

België kent een lange traditie van maatregelen om mensen die dreigen achter te blijven op de arbeidsmarkt aan werk te helpen. Daarvoor worden verschillende instrumenten ingezet : van bijzondere aandacht in de vormingssector tot het inzetten van uitkeringen als loon-complement, van het werken met doelgroepen bij het verminderen van de sociale zekerheidsbijdragen tot het creëren van banen in de sociale economie.

Zwartwerk tenslotte is een rechtstreekse bedreiging voor de sociale zekerheid en daarmee ook van het maatschappelijk weefsel. Daarvoor wordt niet alleen een scherpere controle ingezet, maar wordt daarnaast ook gestreefd naar het integreren op de normale arbeidsmarkt van zwartwerkers, vooral in de huishoudelijke sfeer, door middel van de invoering van een consumentensubsidie, de dienstencheques.

Section 2

La politique sociale

1. **Une sécurité sociale renforcée**

La sécurité sociale a pour but premier de garantir à chacun une sécurité d'existence, et ce en cas d'accidents dans la vie, mais également lors d'heureux événements, comme par exemple la naissance d'un enfant. Le gouvernement assurera l'équilibre financier de la sécurité sociale pour les années à venir, dans le cadre de la gestion globale et paritaire. Pour sauvegarder cet équilibre à moyen terme, il faut l'aide de tous les gestionnaires de notre système. À cet effet, le gouvernement a appelé les partenaires sociaux à faire des propositions structurelles en la matière dans les six mois.

Le gouvernement lancera la concertation sociale en vue d'élaborer pour 2007 un mécanisme bisannuel d'adaptation des prestations au bien-être.

Le gouvernement se fixe pour but de maintenir la protection sociale de toute la population et de dégager des marges pour faire face à de nouveaux besoins et défis sociaux, notamment par une lutte renforcée contre la fraude sociale au sens large du terme.

2. **Les soins de santé**

Le gouvernement veut mener également une politique de santé globale et cohérente garantissant à tous les groupes de population une plus grande accessibilité aux soins de santé et une meilleure qualité de ceux-ci. Cette politique requiert une gestion responsable et stricte. Garder à un prix abordable la qualité — qui se situe à juste titre à un niveau très élevé — et l'accessibilité de notre système. Une responsabilisation de tous les acteurs s'impose et ce dans les limites de la liberté de diagnostic des prestataires de soins restreinte à son tour par les limites d'efficacité et d'évidence scientifique (*evidence-based medicine*).

Pour satisfaire les nouveaux besoins nés de l'accroissement du vieillissement démographique, des nouvelles techniques et de l'égalité d'accès, le gouvernement augmentera également l'année prochaine de 4,5 % en termes réels les dépenses relatives à l'assurance maladie obligatoire. Pour compenser ces dépenses, le gouvernement devra notamment affecter directement au financement de l'assurance maladie obligatoire le produit des accises prélevées sur les produits de tabac. Ainsi le gouvernement s'engage à garantir également à l'avenir la haute qualité du système actuel.

Afdeling 2

Het sociaal beleid

1. **Een versterkte sociale zekerheid**

De sociale zekerheid heeft als eerste doel om aan iedereen een zekerheid van bestaan te waarborgen, en dit bij momenten van ongevallen in het leven, maar ook bij heuglijke momenten, zoals bijvoorbeeld de geboorte van een kind. De regering zal in de komende jaren het financieel evenwicht van de sociale zekerheid verzekeren, in het kader van het globaal en paritair beheer. Om dit evenwicht op middellange termijn veilig te stellen, is de steun vereist van alle beheerders van ons stelsel. Daartoe heeft de regering een oproep gedaan aan de sociale partners om binnen de zes maanden structurele voorstellen terzake te doen.

De regering zal eveneens het sociaal overleg opstarten om tegen 2007 een tweejaarlijks mechanisme voor aanpassing van de uitkeringen aan de welvaart uit te werken.

De regering stelt zich tot doel de sociale bescherming voor het geheel van de bevolking te handhaven en marges vrij te maken om nieuwe noden en maatschappelijke uitdagingen op te vangen, onder meer door een versterkte strijd tegen de sociale fraude in de brede zin van het woord.

2. **De gezondheidszorgen**

De regering wil een globaal en coherent gezondheidsbeleid voeren dat voor alle bevolkingsgroepen een grotere toegankelijkheid tot en een betere kwaliteit van de gezondheidszorgen waarborgt. Dit vereist een verantwoordelijk en strikt beheer. De kwaliteit en toegankelijkheid van ons systeem — die terecht op een zeer hoog niveau staat — betaalbaar houden, is alleen mogelijk als we de middelen rationeel blijven aanwenden en de praktijk optimaliseren. Een responsabiliseren van alle actoren is vereist en dit binnen de diagnostische vrijheid van de zorgverstrekkers die op haar beurt ingeperkt wordt door de limieten van doelmatigheid en wetenschappelijke evidentie (*evidence-based medicine*).

Om aan de nieuwe noden tegemoet te komen die onder meer door de toename van de vergrijzing, de nieuwe technieken en de gelijke toegang ontstaan, zal de regering de uitgaven voor de verplichte ziekteverzekering ook volgend jaar met 4,5 % per jaar in reële termen laten toenemen. Om deze uitgaven op te vangen zal de regering onder meer de opbrengst van accijnzen op tabaksproducten rechtstreeks toewijzen aan de financiering van de verplichte ziekteverzekering. Op die manier engageert de regering zich om de hoogstaande kwaliteit van het huidige stelsel ook in de toekomst te verzekeren.

La tendance naturelle de l'évolution des dépenses est supérieure à la norme précitée de 4,5 %. Il faut donc réaliser des économies afin de pouvoir garantir le respect de cette norme et de sorte que des initiatives puissent être prises pour améliorer la qualité et l'accessibilité de notre système en faveur de tous les patients.

Une petite marge est dégagée pour répondre aux besoins. Il faut opérer ici des choix sévères. Le gouvernement met avant tout l'accent sur la prévention, par exemple dans le domaine des soins dentaires des enfants. Par ailleurs, les moyens dégagés doivent garantir une meilleure accessibilité aux soins et une meilleure organisation du souci de qualité par des parcours de qualité, et fournir également une réponse à la problématique du financement des hôpitaux. Le gouvernement a également établi une base de négociation visant à obtenir un nouvel accord social pour le secteur non marchand. Enfin, le gouvernement mènera dans les différents secteurs de l'assurance soins de santé une politique spécifique garantissant une maîtrise durable des dépenses.

3. **Pensions**

Le défi fondamental reste la préservation et — là où cela s'avère nécessaire — le développement de la qualité de nos régimes de pension.

Les études récentes consacrées au vieillissement révèlent que l'augmentation des besoins financiers, découlant du vieillissement démographique et de l'arrivée à maturation des régimes de pension, peut être supportée entièrement par la poursuite d'une politique axée sur la réduction de la dette publique et l'affectation prioritaire des marges budgétaires dégagées à la création d'une réserve démographique destinée à faire face à la forte progression des dépenses de pensions entre 2010 et 2030 et par l'augmentation du taux d'activité (surtout parmi les plus âgés).

En effet, après 2010, la population active régressera considérablement. Si le taux d'emploi n'enregistre pas alors une hausse suffisante, le financement des pensions ne sera pas garanti.

Le Fonds de vieillissement, créé en 2001, sert à financer les dépenses supplémentaires qui seront générées, entre 2010 et 2030, dans les différents régimes de pension légale par suite du vieillissement. Pour permettre un financement structurel du Fonds de vieillissement, il s'impose de mener une politique budgétaire se concentrant sur la constitution d'excédents au niveau de la sécurité sociale et de surplus budgétaires de la part des autorités fédérales, pour autant que cela soit économiquement possible. Le Fonds est également alimenté par des recettes non fiscales uniques et par les produits des

De natuurlijke evolutietrend van de uitgaven ligt hoger dan voormelde norm van 4,5 %. Er moeten dus besparingen worden gerealiseerd opdat de naleving ervan kan worden gegarandeerd en initiatieven kunnen worden genomen voor de verbetering van de kwaliteit en de toegankelijkheid van ons systeem voor alle patiënten.

Een kleine marge is vrijgemaakt om de prioritaire noden te lenigen. Hier moeten strenge keuzes gemaakt worden. De regering legt allereerst de klemtoon op preventie, bijvoorbeeld op het vlak van de tandverzorging van kinderen. Daarnaast moeten de vrijgemaakte middelen een betere toegankelijkheid van de verzorging en een betere organisatie van kwaliteitszorg via zorgtrajecten garanderen, en eveneens een antwoord bieden op de problematiek van de financiering van de ziekenhuizen. De regering heeft ook de basis gelegd voor onderhandelingen met het oog op een nieuw sociaal akkoord voor de non-profitsector. Tenslotte zal de regering in de verschillende sectoren van de gezondheidszorgverzekering een specifiek beleid voeren dat een duurzame uitgavenbeheersing garandeert.

3. **Pensioenen**

De fundamentele uitdaging blijft het in stand houden, en — waar nodig — het verder uitbouwen van de kwaliteit van onze pensioenstelsels.

De recente studies handelend over de vergrijzing tonen aan dat de toename van de financiële noden, ingevolge de demografische veroudering en het tot maturiteit komen van de pensioenstelsels, volledig kan worden gedragen. Dit veronderstelt enerzijds de voortzetting van de politiek van de afbouw van de staatsschuld en de prioritaire aanwending van de budgettaire marges die vrijkomen voor het aanleggen van een demografische reserve om het hoofd te bieden aan de sterke toename van de pensioenuitgaven tussen 2010 en 2030 en anderzijds een toename van de werkgelegenheidsgraad (vooral bij de oudere activiteitsklassen).

Immers, na 2010 zal de beroepsbevolking in belangrijke mate dalen. Als de werkgelegenheidsgraad dan niet in voldoende mate toeneemt, is de financiering van de pensioenen niet gegarandeerd.

Het Zilverfonds, opgericht in 2001, dient om de extra pensioenuitgaven die tussen 2010 en 2030 ontstaan in de diverse wettelijke pensioenstelsels ten gevolge van de vergrijzing, te financieren. Om een structurele financiering van het Zilverfonds mogelijk te maken, moet een begrotingsbeleid gevoerd worden dat gericht is op het realiseren van overschotten in de sociale zekerheid en op begrotingssurplussen van de federale overheid, voor zover dit economisch mogelijk is. Het Fonds wordt eveneens gestijfd met éénmalige niet-fiscale ontvangsten en met de opbrengsten uit de belegging van het kapitaal

placements du capital du Fonds. Actuellement, le Fonds de vieillissement totalise environ 11,95 milliards d'euros.

Jusqu'à présent, il apparaît que l'efficacité des pensions est restée relativement stable, permettant à la très grande majorité des ménages pensionnés de se placer au-dessus du seuil de pauvreté. Toutefois, l'absence d'une liaison minimale des pensions au bien-être menacerait cette catégorie de personnes.

La politique de liaison sélective au bien-être se poursuit : au 1er septembre 2005, les pensions des travailleurs salariés qui ont pris cours en 1997 seront relevées de 2 %. La concertation sociale s'assurera de développer un mécanisme bisannuel pour 2007 permettant l'adaptation des allocations au bien-être.

Les pensions minimales des indépendants pouvant se prévaloir d'une carrière complète seront majorées, au 1er décembre 2005, de 27 euros/mois pour les isolés et de 33 euros/mois pour les ménages. À cette même date, le montant de base de la GRAPA sera augmenté de respectivement 10 euros/mois (isolés) et de 15 euros/mois (ménages).

Les pensions légales des salariés et des indépendants doivent rester le fondement d'une protection sociale correcte pour les plus âgés. Un rôle important est également réservé au développement d'un deuxième pilier des pensions à la fois démocratique et garant d'une protection sociale complémentaire, d'autant plus que pour les seniors d'aujourd'hui, le départ à la retraite implique la poursuite, voire le début de bon nombre d'activités, qui nécessitent un pouvoir d'achat suffisant.

Il est indispensable, parallèlement au développement d'un deuxième pilier démocratique, de mettre en oeuvre d'autres mesures. Il est ainsi envisagé de :

— poursuivre l'assouplissement du travail autorisé pour tous les pensionnés qui ont atteint l'âge légal de la pension tout en freinant ou en rendant impossible le travail autorisé des personnes parties à la retraite d'une façon anticipée;

— introduire un système de bonus stimulant davantage une carrière professionnelle longue plutôt que de mettre l'accent sur le travail à un âge avancé;

— encourager toute personne qui le désire, après l'âge légal de la pension mais sans bénéficier de la pension, à poursuivre ses activités professionnelles en vue d'acquérir des droits à la pension plus élevés;

— organiser une campagne d'information ciblée mettant l'accent sur les aspects positifs du vieillissement. Cette campagne visera à sensibiliser les employeurs par

van het Fonds. Op dit ogenblik bevat het Zilverfonds ongeveer 11,95 miljard euro.

Tot op heden is het zo dat de doelmatigheid van onze pensioenstelsels vrij stabiel is gebleven en dit een grote meerderheid van de gepensioneerde huishoudens toelaat de armoedegrens te overstijgen. Nochtans, indien geen minimale welvaartsvastheid van de pensioenen zou worden voorzien, zou het armoederisico deze categorie personen bedreigen.

Het beleid van selectieve welvaartsvastheid wordt verder gezet : op 1 september 2005 worden de pensioenen van werknemers ingegaan in 1997 met 2 % verhoogd. Sociaal overleg zal opgestart worden om tegen 2007 een tweejaarlijks mechanisme voor aanpassing van de uitkeringen aan de welvaart uit te werken.

De minimumpensioenen van de zelfstandigen met een volledige loopbaan zullen op 1 december 2005 verhoogd worden met 27 euro per maand voor een alleenstaande en met 33 euro per maand voor een gezin. Het basisbedrag van de IGO wordt op dezelfde datum met respectievelijk 10 euro per maand (alleenstaanden) en 15 euro per maand (gezinnen) verhoogd.

De wettelijke pensioenen voor werknemers en zelfstandigen moeten het fundament blijven van een fatsoenlijke sociale bescherming voor ouderen. Een belangrijke rol is ook weggelegd voor de uitbouw van een democratische tweede pensioenpijler als aanvullende sociale bescherming, temeer daar voor de senioren van vandaag de pensionering de voortzetting of zelfs het begin van heel wat activiteiten betekent, waarvoor voldoende draagkracht nodig is.

Het is onontbeerlijk om, naast de uitbouw van een democratische tweede pijler, ook andere maatregelen uit te werken. Aldus worden in het vooruitzicht gesteld :

— de afremming of het onmogelijk maken van de toegelaten arbeid van nieuwe vervroegde gepensioneerden, alsook de verdere stelselmatige optrekking of geleidelijke afschaffing van de plafonds van toegelaten arbeid van zij die de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt;

— de invoering van een bonussysteem dat eerder een lange loopbaan dan het werken op hoge leeftijd stimuleert;

— het aanmoedigen van wie na de wettelijke pensioenleeftijd, zonder een pensioen te genieten, zijn professionele activiteit wenst verder te zetten met de bedoeling om hogere pensioenrechten op te bouwen;

— de organisatie van een gerichte informatiecampagne die wijst op de positieve aspecten van de vergrijzing. Met deze campagne moeten de werkgevers wor-

rapport aux atouts des travailleurs âgés et mettra surtout l'accent sur la manière dont leur expérience peut être valorisée dans le cadre de l'accompagnement des jeunes travailleurs;

— assurer une information transparente et régulière sur la position globale des pensions pour l'ensemble de la population active, travailleurs salariés, travailleurs indépendants et fonctionnaires. À terme, cela devrait aboutir à « un compte de pensions consolidé » qui informe les actifs à temps sur qu'ils auront comme pension et quelles seront les conséquences éventuelles s'ils décident de travailler moins ou plus longtemps.

den gesensibiliseerd over de troeven van oudere werknemers en vooral over de manier waarop hun ervaring kan worden gevaloriseerd, onder meer om jongere werknemers te begeleiden;

— het regelmatig ter beschikking stellen aan alle actieven, zowel werknemers, zelfstandigen als ambtenaren, van transparante informatie over hun globale pensioensituatie. Op termijn moet dit uitmonden in een « geconsolideerde pensioenrekening » die de actieven tijdig een inzicht geeft op wat ze mogen verwachten aan pensioen en wat de eventuele gevolgen zijn van langer of korter werken.

Section 3

La politique financière

Au cours des douze derniers mois, le secteur financier n'a pas fait l'objet de réformes de grande envergure. Les initiatives politiques annoncées ou mises en œuvre auparavant ont été concrétisées ou développées. En outre, la législation belge a subi des adaptations techniques en vue de sa mise en conformité avec la législation européenne; de sorte que les marchés financiers belges s'intègrent complètement dans les marchés européens unifiés.

Cette année-ci a vu s'achever l'intégration des contrôles micro-prudentiel et macro-prudentiel du secteur financier au sens large. Lors de sa fusion avec l'OCA, la CBF est devenue, avec effet à la date du 1 janvier 2004, la CBFA (Commission bancaire, financière et des assurances), qui devient la seule autorité de contrôle des secteurs des banques, des assurances et des fonds de pension. En effet, la CBFA est également compétente en ce qui concerne l'application de la loi relative aux pensions complémentaires, entrée en vigueur le 1 janvier 2004, qui vise à démocratiser le deuxième pilier du régime des pensions. L'installation en juillet 2003 du « comité pour la stabilité financière » chargé de la gestion des problèmes communs entre la BNB et la CBFA ainsi que de la coordination de la gestion des crises, a été suivie, le 10 mars 2004, par l'installation du « Conseil de surveillance de l'Autorité des Services financiers ». L'instauration de cette « Haute Autorité » constitue la clé de voûte de la réforme du contrôle du secteur financier, régie par la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Cette « Haute Autorité » est un organe de concertation intersectoriel permanent, qui peut émettre des avis sur le fonctionnement des marchés financiers en général et des institutions financières.

L'arrêté royal du 23 août 2004 (Moniteur belge du 11 octobre 2004) portant exécution de l'article 63, §§ 1 et 3 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, définit le champ d'application et les règles de procédure pour l'accord préalable (*ruling*) que la CBFA peut prononcer. Les établissements financiers soumis au contrôle de la CBFA peuvent depuis le 11 octobre demander un ruling financier à la CBFA. Cela signifie qu'ils peuvent interroger la CBFA sur la manière dont elle interprète la loi aux fins de l'application de celle-ci aux opérations ou situations envisagées. L'accord préalable lie aussi bien la CBFA que le demandeur. Cette procédure vise à contribuer, en ce qui concerne les décisions à prendre par la CBFA, à supprimer l'insécurité juridique due à la complexité toujours grandissante du monde financier.

Afdeling 3

Het financieel beleid

In de voorbije twaalf maanden werden geen grootschalige hervormingen in de financiële sector doorgevoerd. Wel werden reeds eerder gestarte of aangekondigde beleidsinitiatieven verder uitgewerkt of concreet in de praktijk gebracht. Tevens werden er technische aanpassingen doorgevoerd van de Belgische aan de Europese financiële wetgeving, zodat de Belgische financiële markten volledig worden ingepast in de eengemaakte Europese markten.

Dit jaar werd de integratie van het micro-prudentiële toezicht en het macro-prudentiële toezicht op de ruime financiële sector voltooid. Bij de fusie met de CDV is de CBF met ingang van 1 januari 2004 omgevormd tot Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA), die aldus als enige toezichthouder voor de bank, verzekerings- en pensioensector fungeert. De CBFA staat immers ook in voor de op 1 januari 2004 in werking getreden wet op de aanvullende pensioenen die beoogt de tweede pensioenpijler te democratiseren. Na de installatie van het « comité voor financiële stabiliteit » in juli 2003 belast met de behandeling van gezamenlijke problemen van de NBB en de CBFA en met de coördinatie van het crisisbeheer, werd op 10 maart 2004 de « Raad van toezicht van de Overheid der financiële diensten » ingesteld. Met de oprichting van dat « Hoog toezicht » werd de sluitsteen gelegd van de hervorming van de controle op de financiële sector, geregeld door de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Deze Hoge Raad is een permanent intersectorieel overlegorgaan dat adviezen kan uitbrengen over de werking van de financiële markten in het algemeen en de financiële ondernemingen.

Het koninklijk besluit van 23 augustus 2004 (Belgisch Staatsblad van 11 oktober 2004) tot uitvoering van artikel 63, §§ 1 en 3, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten bakent het toepassingsgebied af en legt de procedureregels vast van het voorafgaand akkoord (*ruling*) dat kan gegeven worden door de CBFA. Aldus kunnen de financiële instellingen die onder het toezicht staan van de CBFA sinds 11 oktober laatstleden een financiële ruling aanvragen bij de CBFA. Dat betekent dat ze de CBFA kunnen vragen hoe ze de financiële wetgeving interpreteert voor de toepassing ervan op geplande verrichtingen of situaties. Het voorafgaand akkoord bindt zowel de CBFA als de aanvrager. Aldus wordt bijgedragen, wat betreft de te nemen beslissingen van de CBFA, tot het wegwerken van de juridische onzekerheid ingevolge de steeds complexere financiële wereld.

Cette année-ci, le financement des PME en phase de démarrage a été stimulé par l'émission — en mai dernier — d'un emprunt obligataire de 65,0 millions d'euros par le Fond starters. En souscrivant jusqu'à concurrence de 5 500 euros à cet emprunt garanti par l'État, le souscripteur jouit d'une réduction d'impôt de 260 euros. Le Fonds starters, constitué le 3 juillet 2003, met le produit de cet emprunt à la disposition du Fonds de participation afin que celui-ci augmente ses interventions en faveurs des starters — y compris les demandeurs d'emploi inoccupés — désireux de créer leur propre entreprise ou installés dans leur occupation depuis quatre ans au plus. Le Fonds de participation a encore élargi sa gamme de produits le 1 septembre 2004. L'élargissement du fonctionnement du Fonds de participation permet d'investir plus de moyens dans des projets d'entrepreneurs qui voient encore trop souvent leur créativité freinée faute de moyens financiers.

Depuis la fin du mois de mars dernier, l'arrêté royal du 26 mars 2004 offre aux particuliers la possibilité de souscrire à des obligations linéaires sur le marché primaire; cette possibilité s'inscrit dans le cadre de la volonté du gouvernement de promouvoir la dématérialisation des titres. Dans le même ordre d'idées, le projet de loi — adopté au mois de juillet de cette année — modifiant la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières permettra, après sa publication officielle, l'accès des particuliers aux manteaux des obligations linéaires (titres scindés).

La loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (Moniteur belge du 6 janvier 2004, 2e Ed.) offre aux personnes qui avaient placé avant le 1 juin 2003, auprès d'un établissement de crédit étranger sur un compte ouvert à leur nom, des sommes, capitaux ou valeurs mobilières, une possibilité unique de régulariser toutes ces sommes moyennant le paiement d'une contribution unique de 6 % ou 9 %. Pour bénéficier du premier taux, le contribuable doit investir ces sommes dans l'économie européenne pour une période d'au moins trois ans, et ce dans les trente jours après sa déclaration. Si le capital est maintenu sur un compte à l'étranger, le contribuable doit introduire une déclaration auprès de l'administration fiscale et le taux de 9 % sera appliqué.

La loi du 12 janvier 2004 modifiant la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux, la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit ainsi que la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires financiers et conseillers en placements (loi « anti-blanchiment »)(Moniteur belge du 23 janvier 2004) étend aux avocats, diamantaires et courtiers en assurances l'obligation de déclarer à la cellule de traitement des informations financières (CTIF) toute opération suspecte et augmente le nombre de délits tom-

Dit jaar werd de financiering van startende KMO's bijkomend bevorderd door de uitgifte in mei door het Startersfonds van een obligatielening van 65,0 miljoen euro. Bij inschrijving tot 5 500 euro op die door de Staat gewaarborgde lening geniet de belegger een belastingvermindering van 260 euro. Het op 3 juli 2003 opgerichte Startersfonds stelt de opbrengst van die lening ter beschikking van het Participatiefonds om zijn tussenkomsten te verhogen ten voordele van de starters — met inbegrip van de niet-werkende werkzoekenden — die een bedrijf oprichten of die sedert maximum 4 jaar gevestigd zijn. Op 1 september 2004 werd het productengamma van het Participatiefonds verder uitgebreid. Door die uitbreiding van de werking van het Participatiefonds wordt het mogelijk gemaakt meer middelen te investeren in projecten van ondernemers die vandaag nog te vaak hun creativiteit zien afgeremd worden door een gebrek aan financiële middelen.

De door het desbetreffende koninklijk besluit van 26 maart 2004 geboden mogelijkheid sinds einde maart dit jaar voor de particulieren om in te schrijven op lineaire obligaties op de primaire markt, kadert in de wil van de regering om de dematerialisatie van de effecten te bevorderen. Tevens zal in dat verband het in juli dit jaar goedgekeurde wetsontwerp tot wijziging van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten, na officiële publicatie, de particulieren de mogelijkheid geven mantels van lineaire obligaties (gesplitste effecten) te kopen.

De wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (Belgisch Staatsblad 6 januari 2004 Ed. 2) creëert een eenmalige mogelijkheid tot regularisatie van alle niet-aangegeven sommen, kapitalen of roerende waarden die vóór 1 juni 2003 bij een buitenlandse financiële instelling op een rekening op naam stonden, mits het betalen van een eenmalige bijdrage van 6 % of 9 %. Voor het bekomen van het eerste tarief wordt als voorwaarde gesteld dat de belastingplichtigen binnen de 30 dagen na aangifte investeringen zouden doen in de Europese economie voor een duur van minimum 3 jaar. Indien het kapitaal in het buitenland blijft, moet de belastingplichtige aangifte doen bij de fiscale administratie en geldt het tarief van 9 %.

De wet van 12 januari 2004 tot wijziging van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, en de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de (financiële) bemiddelaars en beleggingsadviseurs (« anti-witwaswet »)(Belgisch Staatsblad van 23 januari 2004) breidt het toepassingsgebied van de plicht om verdachte transacties aan de Cel voor Financiële Informatieverstrekking (CFI) uit tot onder meer de advocaten, diamanthandelaars en verzekerings-

bant sous l'obligation de déclarer (telle l'abus de biens sociaux). En outre, les sommes qui proviennent de délits visés dans la législation anti-blanchiment, sont exclues du champ d'application de la DLU. La nouvelle loi anti-blanchiment prévoit également des amendes pour les commerçants acceptant en cash des montants égaux ou supérieurs à 15 000 euros. Dans le cadre de la lutte contre le blanchiment d'argent et contre le terrorisme, toutes les opérations bancaires et boursières doivent se faire via un compte personnalisé à partir du 1 juillet 2004.

La loi du 17 mai 2004 transposant en droit belge la directive 2003/48/CE du 3 juin 2003 du Conseil de l'Union européenne en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts et modifiant le Code des Impôts sur les revenus 1992 en matière de précompte mobilier (Moniteur belge 27 mai 2004, Ed.2) permet à la Belgique, au Luxembourg et à l'Autriche d'appliquer, pendant une période de transition déterminée, une retenue à la source sur les intérêts payés sur leur territoire à des résidents d'autres pays de l'UE. Concrètement cela signifie que les résidents d'autres Etats-membres, qui reçoivent des intérêts en Belgique, doivent payer une retenue à la source européenne sur ces revenus. Cette retenue passera de 15 % (à partir du 1 juillet 2005) à 35 % (d'ici 2010). Elle ne sera cependant plus payable si le bénéficiaire des intérêts produit une attestation délivrée par les pouvoirs publics de l'État où il réside. Ensuite les trois pays devront passer au régime général d'échange d'informations entre les administrations fiscales et les institutions financières.

La loi du 17 mai 2004 adaptant, en matière d'épargne pension, le Code des impôts sur les revenus 1992 (Moniteur belge du 10 juin 2004, Ed.3) rend la réglementation belge en matière de placements des fonds de pension compatible avec la directive UE relative à la libre circulation des capitaux. L'ancienne obligation de placer leurs actifs principalement dans des actions belges a été levée et remplacée par l'obligation de placer les capitaux principalement dans des actions émises, au sein de l'Espace Economique Européen (EEE), en euro ou dans la monnaie d'un des pays appartenant à l'EEE. L'obligation de placer au moins 30 % des actifs en actions belges a donc été abolie à compter du 1 avril 2004. Le délai fixé aux fonds d'épargne pension pour leur permettre d'adapter leurs portefeuilles a été fixé au 30 juin 2004. Cette réglementation spécifique en faveur des petites actions européennes a permis d'éviter un impact négatif sur les petites valeurs belges.

makelaars en breidt ook het aantal misdrijven onderworpen aan de meldingsplicht (zoals misbruik van vennootschapsgoederen) uit. Tevens wordt de toekenning van de EBA uitgesloten voor de misdrijven die opgenomen zijn in de witwaswetgeving. De nieuwe anti-witwaswet voert voorts een boete in voor handelaars die betalingen in cash ontvangen van minstens 15 000 euro. In het kader van de strijd tegen witwassen en terrorisme moeten vanaf 1 juli 2004 alle bank- en beursverrichtingen via een gepersonaliseerde rekening verlopen.

De wet van 17 mei 2004 tot omzetting in het Belgisch recht van de richtlijn 2003/48/EG van 3 juni 2003 van de Raad van de Europese Unie betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling en tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende voorheffing (Belgisch Staatsblad 27 mei 2004 (Ed. 2)) maakt het mogelijk dat België, samen met Luxemburg en Oostenrijk, gedurende een welbepaalde overgangsperiode een bronbelasting heffen op de op hun grondgebied aan een verblijfhouder van een ander EU-land uitbetaalde renten. Dit betekent dus concreet dat de verblijfhouders van andere lidstaten die in België renten verwerven op die inkomsten een Europese bronbelasting zullen betalen. Die inhouding zal oplopen van 15 % vanaf 1 juli 2005 tot 35 % tegen 2010. Die belasting zal evenwel niet geheven worden als de begunstigde van de intresten een attest voorlegt dat afgeleverd werd door de bevoegde overheid van de Staat waar hij verblijft. Daarna zullen die drie landen moeten overgaan tot het algemeen systeem van informatieuitwisseling tussen de belastingadministratie en de financiële instellingen.

De wet van 17 mei 2004 tot aanpassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 op het vlak van het pensioensparen (Belgisch Staatsblad 10 juni 2004 Ed.3) brengt de Belgische beleggingsvoorschriften voor de pensioenfondsen in overeenstemming met de EU-richtlijn betreffende het vrije kapitaalverkeer. De vroegere verplichting om hoofdzakelijk te beleggen in Belgische waarden werd opgeheven en vervangen door de verplichting om hoofdzakelijk te beleggen in waarden die, binnen de Europese Economische Ruimte (EER), worden uitgegeven in euro of in de munt van één van de landen die tot die EER behoren. Aldus is met ingang van 1 april 2004 de verplichting weggevallen om minimaal 30 % van hun activa te beleggen in Belgische aandelen. De pensioenspaarfondsen kregen tot 30 juni de tijd om hun portefeuilles aan te passen. Door die specifieke beleggingsregeling ten gunste van kleinere Europese waarden bleef een negatieve weerslag op de kleine Belgische waarden uit.

Le projet de loi relatif à la modification des procédures d'insolvabilité ([1]), adopté article par article à la Chambre dès le 1 juillet dernier, vise à transposer en droit belge les directives 2001/17/CE et 2001/24/CE du Parlement européen et du Conseil concernant l'assainissement et la liquidation respectivement des entreprises d'assurance et des établissements de crédit. Par « procédures d'insolvabilité » il faut comprendre tant les mesures d'assainissement que les procédures de liquidation.

Le projet de loi relatif à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, adopté article par article à la Chambre le 1 juillet dernier, transpose en droit belge la directive européenne coordonnant les dispositions légales et administratives relatives à certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (UCITSIII). La nouvelle directive européenne relative aux fonds et sicavs élargit le champ d'application du passeport européen des fonds de placements en y incluant par exemple les fonds monétaires qui opèrent des placements en dépôts et obligations à court terme. La nouvelle loi modernise de manière cohérente et transparente le cadre légal des organismes de placement collectif (OPC) et des sociétés de gestion. Ce cadre contient par exemple des dispositions relatives au fonctionnement et au contrôle de la CBFA et à l'information à fournir à l'investisseur par le biais du prospectus. Le nouveau projet de loi contient en outre des dispositions permettant de résorber totalement ou partiellement notre handicap concurrentiel vis-à-vis du Luxembourg. Les fonds belges ou OPC peuvent par exemple travailler eux aussi dorénavant avec des « catégories d'actions », ce qui leur permet de moduler leurs conditions en matière de frais de gestion en fonction du type d'investisseur. En outre, les fonds belges auront accès à l'activité du « *securities lending* » (prêt de titres) et ils peuvent créer des fonds « levier », non seulement par l'intermédiaire d'un produit de la branche 23 (assurance-vie couplée à un fonds de placement) mais également, à partir de maintenant, via les OPC belges. La nouvelle loi permet également la création de différents types de pricafs, fonds de placement spécialisés dans les entreprises non cotées en bourse.

([1]) L'intitulé officiel est : « Projet de loi modifiant la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et la loi du 28 avril 1999 visant à transposer la directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres ».

Het reeds op 1 juli dit jaar artikelsgewijs door de Kamer goedgekeurde wetsontwerp inzake wijziging van insolventieprocedures([1]) beoogt de omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn 2001/17/EG en 2001/24/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en de liquidatie van respectievelijk de verzekeringsondernemingen en de kredietinstellingen. Met insolventieprocedures worden zowel de saneringsmaatregelen als de liquidatieprocedures bedoeld.

Het op 1 juli dit jaar reeds artikelsgewijs door de Kamer goedgekeurde wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles zorgt voor de omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (UCITSIII). De nieuwe Europese fondsenrichtlijn breidt het toepassingsveld van het Europese paspoort voor beleggingsfondsen uit tot bijvoorbeeld monetaire fondsen die in de deposito's en kortlopende obligaties beleggen. Met de nieuwe wet wordt het wettelijk kader van de beleggingsinstellingen (ICB's) en de beheersinstellingen op een samenhangende en transparante manier gemoderniseerd. Het bevat onder meer regels over de werking en het toezicht van de CBFA alsmede over de informatie aan de belegger via een vereenvoudigd prospectus. Tevens bevat het nieuwe wetsontwerp bepalingen die de concurrentiehandicap met Luxemburg geheel of gedeeltelijk zullen kunnen wegwerken. Aldus wordt het ook voor Belgische fondsen of ICB's toegestaan te werken met « klassen van aandelen » waardoor het mogelijk wordt de voorwaarden inzake beheerskosten in functie van het type van belegger te moduleren. Tevens zullen de Belgische fondsen toegang krijgen tot de activiteit van « *securities lending* » (lenen van effecten) en wordt ook voorzien in de mogelijkheid hefboomfondsen op te zetten niet alleen via een tak23-product (een levensverzekering gekoppeld aan een beleggingsfonds) maar nu ook via Belgische ICB's. Daarnaast biedt de nieuwe wet de mogelijkheid meerdere types van privaks, beleggingsfondsen die investeren in niet-beursgenoteerde bedrijven, mogelijk te maken.

([1]) Het officiële opschrift luidt : « Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26 EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen ».

Il prévoit également des règles spécifiques relatives aux « SIC » (sociétés d'investissement en créances) afin d'éviter que les règles générales relatives à la délégation de l'exercice des fonctions de gestion empêchent les opérations de titrisation. Enfin, les OPC ne sont pas autorisés à acquérir des titres d'une société dont l'activité consiste en la fabrication, l'utilisation ou la détention de mines antipersonnel; le projet de loi prévoit également que, lors de l'offre publique d'actions d'une OPC, le prospectus doit préciser la manière dont il est tenu compte, dans la politique de placement de cet OPC, de considérations sociales, éthiques et environnementales. Le projet de loi dont il est question ci-dessus a par ailleurs été complété par l'adoption d'un projet de loi relatif aux voies de recours contre les décisions de la CBFA.

Adopté au début du mois de septembre 2004, l'avant-projet de loi relatif aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions collectives constitutives de sûreté et de prêts portant sur des instruments financiers, a pour objet de transposer en droit belge une directive européenne concernant les contrats de garantie financière et de permettre de continuer à agrandir le centre financier pour le « *back office* » en Belgique.

La loi du 2 août 2002 précitée est mise en pratique partiellement par la création, à la date du 22 janvier 2004, d'une commission chargée d'établir, avant la fin de l'année, un code de référence (*code of best practice*) en matière de bonne gestion et de transparence. Cette Commission « *Corporate governance* pour les entreprises cotées en Bourse », émanation d'une initiative collective de la CBFA, autorité de contrôle du secteur financier, de la FEB et d'Euronext Brussels, vise un code de conduite souple qui tienne compte aussi bien du contexte international que des besoins spécifiques des entreprises belges, tel le rôle prépondérant de l'actionnaire de référence. Ce code de conduite doit veiller entre autres à ce que les intérêts des actionnaires minoritaires et des autres investisseurs de ces entreprises soient garantis et que les actionnaires de référence n'aient pas partie liée avec les gestionnaires. Une des recommandations est que les fonctions de président du conseil d'administration et celle d'administrateur délégué ne soient pas exercées par la même personne, qu'un règlement soit édicté pour les achats et ventes d'actions par les administrateurs et gestionnaires et que le conseil d'administration crée un comité d'audit, un comité de rémunération et une commission de nomination (combinés ou non). Un premier projet de code est actuellement en voie d'élaboration, qui tient compte des réactions du public. De plus, une initiative législative sera encore prise.

Parallèlement a été créée une Commission « *Corporate governance* pour les entreprises non cotées en Bourse », qui établira elle aussi un code de bonne conduite.

Tevens is voorzien in specifieke regels voor VBS (vennootschappen voor beleggen in schuldvorderingen) om te vermijden dat effectiseringsoperaties door de algemene regels inzake de delegatie van beheerstaken zouden worden gehinderd. Tenslotte wordt het de ICB verboden om effecten te verwerven van een vennootschap die antipersoonsmijnen vervaardigt, gebruikt of bezit en is voorts onder meer voorgeschreven dat bij een openbaar aanbod van effecten van een ICB het prospectus moet verduidelijken in welke mate rekening wordt gehouden met sociale, ethische en milieugebonden aspecten bij de uitvoering van het beleggingsbeleid. Daarnaast is een ontwerp van wet goedgekeurd tot aanvulling van bovenvermeld voorontwerp, inzake de verhaalmiddelen tegen de beslissingen van de CBFA.

Het begin september 2004 goedgekeurde « Voorontwerp van wet betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten » heeft tot doel een Europese richtlijn betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten om te zetten in Belgisch recht en moet toelaten het financieel centrum voor de « *back office* » in België verder te vergroten.

De vermelde wet van 2 augustus 2002 werd verder in de praktijk omgezet door de officiële oprichting op 22 januari 2004 van een commissie die tegen eind dit jaar een nationale referentiecode (*code of best practice*) over deugdelijk bestuur en transparantie moet uitwerken. Die Commissie « *Corporate governance* voor beursgenoteerde bedrijven », een gemeenschappelijk initiatief van de financiële toezichthouder CBFA, het VBO en Euronext Brussel, streeft naar een soepele gedragscode, die zowel rekening houdt met de internationale context als met de specifieke noden van de Belgische bedrijven zoals de prominente rol van de referentieaandeelhouder. De gedragscode moet er onder meer voor zorgen dat de belangen van de minderheidsaandeelhouder(s) en andere investeerders in deze bedrijven, voldoende gewaarborgd zijn en dat de referentieaandeelhouder geen clubje met het management vormt. Aldus is onder meer aanbevolen dat de functies van voorzitter van de Raad van Bestuur en die van CEO niet door dezelfde persoon mogen worden uitgeoefend, dat er een reglement moet komen voor de handel in aandelen van het bedrijf door de bestuurders en managers en dat de Raad van Bestuur een audit-, alsmede remuneratie- en benoemingscomité (eventueel gecombineerd) moet oprichten. Rekening houdend met de reacties van het publiek wordt thans een eerste ontwerpcode verder uitgewerkt. Daarnaast zal nog een wetgevend initiatief genomen worden.

Parallel daarmee is ook een Commissie « *Corporate governance* voor niet-genoteerde bedrijven » opgericht dat eveneens een code van deugdelijk bestuur zal opstellen.

L'arrêté royal du 28 janvier 2004 (Moniteur belge du 2 mars 2004) portant le statut des spécialistes en dérivés, soumet à l'agrément préalable et au contrôle de la CBFA les membres de la Bourse agissant pour leur compte personnel sur le marché des produits dérivés, ce qui leur permet d'opérer également sur les marchés étrangers.

L'arrêté royal du 28 janvier 2004 modifiant l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis aux négociations sur un marché réglementé belge (Moniteur belge du 2 mars 2004) précise le champ d'application des obligations d'information de ces émetteurs. Les émetteurs de futures et d'options, par exemple, sont exclus de ce champ d'application.

Enfin, un projet d'arrêté royal est en préparation au sujet du mode de calcul de la rémunération des comptes d'épargne, lequel nécessite une plus grande transparence en vue de l'harmonisation du calcul des intérêts entre toutes les banques.

Het koninklijk besluit van 28 januari 2004 (Belgisch Staatsblad van 2 maart 2004) houdende het statuut van de derivatenspecialisten onderwerpt de Belgische beursleden die voor eigen rekening handelen in de markt voor afgeleide producten aan de voorafgaande erkenning en aan het toezicht van de CBFA, zodat ze dan ook kunnen handelen op buitenlandse markten.

Het koninklijk besluit van 28 januari 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 maart 2003 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglementeerde markt (Belgisch Staatsblad van 2 maart 2004) preciseert het toepassingsveld van de informatieverplichtingen voor de emittenten. Aldus bijvoorbeeld worden de emittenten van futures en opties uitgesloten van die verplichtingen.

Tenslotte is een ontwerp van koninklijk besluit in voorbereiding over de berekening van de vergoeding op de spaarrekening dat een grotere transparantie beoogt door de harmonisering van de renteberekeningswijze bij alle banken.

Section 4

La politique budgétaire

Les finances publiques belges pour l'année 2005

PARTIE I

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Un budget en équilibre comme base pour la confiance

Grâce notamment à la croissance économique élevée des années 1999 et 2000, l'année 2000 a pu être clôturée en équilibre, même avec un léger excédent. Dans les années suivantes, la politique budgétaire était axée sur le maintien de l'équilibre et, en fonction de la croissance économique, sur la constitution progressive d'excédents. Cette politique fut nécessaire pour aboutir à une réduction suffisante de la dette publique afin de pouvoir relever les défis futurs et de rétablir la confiance dans la politique budgétaire. En effet, un budget sain constitue un facteur déterminant pour que les consommateurs et les producteurs aient confiance dans l'économie. D'ailleurs, depuis quelques mois déjà, différents analystes soulignent que les performances économiques de la Belgique relativement supérieures à celles des autres pays de l'Europe sont principalement dues à la politique budgétaire menée ces dernières années.

Avec une croissance économique moyenne n'atteignant même pas 1 % dans la période 2001-2003, l'équilibre atteint en 2000 se trouvait menacé. Les recettes augmentèrent moins rapidement qu'au cours de la période de haute conjoncture et du côté des dépenses, il fallut prendre en compte les dépenses croissantes en matière de chômage. Néanmoins, le budget a pu être clôturé chaque année en équilibre, et parfois avec un léger excédent, même s'il a fallu recourir à des opérations à caractère unique pour compenser l'impact négatif de la conjoncture.

Après des années de faible croissance économique, un mouvement de redressement a été initié à partir du milieu de l'année 2003. En 2004 et 2005, la croissance économique oscillerait autour de 2,5 %, ce qui permettrait de compenser partiellement le ralentissement de la croissance enregistré dans la période 2001-2003. L'amélioration des conditions économiques permet, moyennant un contrôle strict des recettes et des dépenses, de compenser la disparition de l'impact d'un certain nombre de mesures à caractère unique et de donner ainsi un caractère plus structurel à l'équilibre budgétaire, ce qui n'était guère évident. Grâce à cet effort, le budget 2005 pourra être clôturé en équilibre, et ce pour la sixième

Afdeling 4

Het begrotingsbeleid

De Belgische overheidsfinanciën voor het jaar 2005

DEEL I

ALGEMENE VOORSTELLING

Een begroting in evenwicht als basis voor vertrouwen

Onder meer dankzij de hoge economische groei in 1999 en 2000 werd het jaar 2000 afgesloten met een evenwicht, zelfs een beperkt overschot. In de daaropvolgende jaren was het begrotingsbeleid gericht op het behoud van het evenwicht en afhankelijk van de economische groei de geleidelijke opbouw van overschotten. Dit beleid was noodzakelijk om een voldoende schuldafbouw te realiseren met het oog op de uitdagingen voor de toekomst en om het vertrouwen in het begrotingsbeleid te herstellen. Een gezonde begroting is immers een bepalende factor voor het vertrouwen van consumenten en producenten in de economie. Verschillende analisten wijzen er de laatste maanden trouwens op dat de relatief sterkere economische prestaties van België ten aanzien van de rest van Europa vooral te wijten zijn aan het gevoerde budgettaire beleid gedurende de jongste jaren.

Met een gemiddelde economische groei van net geen 1 % in de periode 2001-2003 werd het in 2000 bereikte evenwicht onder druk gezet. De ontvangsten namen minder snel toe dan in een periode van hoogconjunctuur en langs de uitgavenzijde moest rekening gehouden worden met oplopende uitgaven voor werkloosheid. Toch werd elk jaar de begroting afgesloten met minstens een evenwicht, soms een klein overschot. Ook al werd, om de negatieve impact van de conjunctuur op te vangen, een beroep gedaan op eenmalige operaties.

Na jaren van lage economische groei heeft er zich vanaf het midden van 2003 een heropleving ingezet. De economische groei zou in 2004 en 2005 rond de 2,5 % schommelen. Hiermee wordt de in de periode 2001-2003 opgetekende groeivertraging gedeeltelijk gecompenseerd. De betere economische omstandigheden laten toe om, mits een strikte controle van ontvangsten en uitgaven, het wegvallen van de impact van een aantal eenmalige maatregelen op te vangen en zo het begrotingsevenwicht een meer structureel karakter te geven. Dit was niet zo vanzelfsprekend. Dankzij deze inspanning wordt de begroting 2005, nu al voor het zesde jaar op rij met een evenwicht afgesloten. De doelstelling op

année consécutive déjà. L'objectif à plus long terme, à savoir la constitution d'excédents à partir de 2007, est de la sorte préservé. Ainsi, le budget établi pour l'année 2005 se fonde sur des principes qui consolident encore davantage ce rôle de moteur de la croissance que remplissent les finances publiques.

I.1. **Les dépenses primaires des services publics fédéraux restent sous contrôle**

Les dépenses des services publics augmentent, entre 2004 et 2005, de 923 millions d'euros, soit 1 % en terme réel. Le budget des pensions mis à part, la croissance réelle est de 0,3 %.

Ce sont surtout la Justice et la Sécurité qui enregistrent un accroissement notable, lequel augmente de 214 millions d'euros, ce qui permet de respecter la norme de 4,1 %.

En même temps, les priorités du gouvernement ont été respectées, notamment :

— la dotation d'investissement pour la SNCB;

— l'encadrement en personnel du SPF Finances;

— l'accord de coopération conclu avec Bruxelles.

La limitation des dépenses primaires fut possible grâce à la suppression d'environ 650 millions d'euros de crédits acceptés à la suite des négociations dites bilatérales. Cet objectif n'a pu être atteint que grâce à un effort à consentir par tous les départements.

Citons en quelques exemples à titre d'illustration :

— une diminution des moyens de fonctionnement de 4,8 %;

— une croissance nominale zéro pour les cellules stratégiques ministérielles;

— la réduction à zéro du facteur correctif des enveloppes de personnel;

— les fonds budgétaires seront ramenés au niveau du contrôle budgétaire 2004;

— une croissance zéro réelle pour la défense;

— en ce qui concerne les dépenses pour les personnes handicapées, la révision quinquennale est activée de façon à maîtriser l'augmentation des dépenses;

— un certain nombre de dépenses sont intégrées dans l'enveloppe de subsides de la Loterie nationale;

langere termijn, namelijk de opbouw van overschotten vanaf 2007 blijft zo gevrijwaard. Aldus werd voor 2005 een begroting opgesteld die gebaseerd is op die beginselen die deze groeiversterkende rol van de openbare financiën verder consolideren.

I.1. **De primaire uitgaven van de federale overheidsdiensten blijven onder controle**

De uitgaven van de overheidsdiensten stijgen tussen 2004 en 2005 met 923 miljoen euro of 1 % in reële termen. Exclusief de pensioenbegroting bedraagt de reële stijging 0,3 %.

Vooral Justitie en Veiligheid zijn hierbij een opvallende stijger met 214 miljoen euro, waarmee de 4,1 %-norm wordt gerespecteerd.

Tegelijkertijd werden de prioriteiten van de regering gevrijwaard, zoals :

— de investeringsdotatie aan de NMBS;

— de personeelsomkadering voor de FOD Financiën;

— het samenwerkingsakkoord met Brussel.

De beperking van de primaire uitgaven was mogelijk door ongeveer 650 miljoen euro van de kredieten die na de zogenaamde bilaterales waren aanvaard, te schrappen. Dit doel kon bijgevolg enkel bereikt worden dankzij een inspanning van alle departementen.

Enkele voorbeelden kunnen dit illustreren :

— een vermindering van de werkingsmiddelen met 4,8 %;

— een nominale nulgroei van de ministeriële beleidscellen;

— het tot nul herleiden van de correctiefactor van de personeelsenveloppes;

— het terugbrengen van de begrotingsfondsen tot het niveau van de begrotingscontrole 2004;

— een reële nulgroei van defensie;

— inzake de uitgaven bij de gehandicapten wordt de vijfjaarlijkse herziening geactiveerd zodat de stijging van de uitgaven onder controle wordt gebracht;

— een aantal uitgaven worden in de subsidie-enveloppe van de Nationale Loterij opgenomen;

— les dotations de la Chambre et du Sénat sont soumises à un même rythme de croissance.

Par ailleurs, il y a toute une série d'économies ponctuelles à réaliser dans les divers départements. En outre, le rythme des dépenses est adapté pour un certain nombre d'investissements prévus.

I.2. **L'accord de gouvernement préconisait également, de manière explicite, le maintien de « équilibre financier de la sécurité sociale ». En 2005, cet équilibre est garanti par un ensemble de mesures :**

1) La lutte contre la fraude sociale et contre la fraude aux allocations et surtout la mise en place d'un arsenal d'instruments plus modernes pour la perception des cotisations de sécurité sociale.

Il s'agit, en l'occurrence, d'une estimation réaliste des mesures contenues dans la note « Respect de la solidarité » telle qu'approuvée par le Conseil des ministres exceptionnel de Gembloux. Ces mesures concernent, d'une part, un meilleur contrôle du respect des conditions d'octroi des diverses allocations dans le cadre de la sécurité sociale pour les travailleurs salariés, la base de données OASIS, les faux indépendants, le « *data-mining* », … et, d'autre part, les propositions du ministre des Affaires sociales relatives à différentes adaptations de lois et de règlements existants visant à améliorer l'efficacité de la perception et du contrôle, notamment :

— la réglementation sur le travail à temps partiel;

— l'opposabilité des accords fiscaux vis-à-vis de la sécurité sociale;

— le règlement du problème des faux indépendants.

2) La mise à disposition d'une médecine qualitative accessible à tous était une priorité importante de l'accord de gouvernement. Cet objectif fut concrétisé en autorisant un taux de croissance réel de 4,5 % pour les dépenses de soins de santé. En appliquant cette norme de croissance, le budget 2005 de l'INAMI a été fixé à 17 289,9 millions d'euros. Pour maintenir le budget dans les limites de ce scénario de croissance normalisé, des mesures supplémentaires ont été nécessaires. Un effort supplémentaire fut encore fourni afin de réserver une enveloppe pour opérer un certain nombre de corrections sociales indispensables.

3) Une limitation des dépenses :

— Vu l'entrée en vigueur le 1er janvier 2005 du bonus crédit d'emploi, telle que décidée lors du Conseil des ministres exceptionnel de Gembloux, une économie de 11 millions d'euros est réalisée sur l'allocation de garan-

— de dotaties van Kamer en Senaat worden aan eenzelfde groeiritme onderworpen.

Daarnaast zijn er tal van punctuele besparingen in de diverse departementen. Bovendien wordt het uitgaveritme van een aantal voorziene investeringen aangepast.

I.2. **Het regeerakkoord stelde ook uitdrukkelijk het behoud van het financieel evenwicht van de sociale zekerheid voorop. Dit evenwicht wordt in 2005 gegarandeerd door een geheel van maatregelen :**

1) Het bestrijden van sociale en uitkeringsfraude en vooral een moderner arsenaal aan middelen voor de inning van de sociale zekerheidsbijdragen.

Het betreft in deze een realistische inschatting van de maatregelen opgenomen in de nota « Respect voor solidariteit » zoals goedgekeurd op de Bijzondere Ministerraad van Gembloux. Deze maatregelen hebben betrekking op zowel een betere controle inzake het respect voor de toekenningsvoorwaarden van de verschillende uitkeringen binnen de sociale zekerheid voor werknemers, OASIS, schijnzelfstandigen, datamining, … en behelzen eveneens de voorstellen van de minister van Sociale Zaken aangaande verschillende aanpassingen aan bestaande wetten en reglementen die de efficiënte invordering en controle dienen te bevorderen, onder meer :

— de reglementering betreffende de deeltijdse arbeid;

— de tegenwerpelijkheid van fiscale akkoorden aan de Sociale Zekerheid;

— de aanpak van de problematiek van de schijnzelfstandigen.

2) Het voorzien in een kwaliteitsvolle geneeskunde voor iedereen vormde een belangrijke prioriteit van het regeerakkoord. Deze doelstelling werd geconcretiseerd in een toegelaten reële groeivoet van de uitgaven voor gezondheidszorgen van 4,5 %. Met toepassing van dit groeipad werd de begroting 2005 van het RIZIV vastgelegd op 17 289,9 miljoen euro. Om de begroting binnen dit genormeerd pad te houden, waren bijkomende maatregelen noodzakelijk. Er werd nog een bijkomende inspanning geleverd om een enveloppe te reserveren voor een aantal noodzakelijke sociale correcties.

3) Een beperking van de uitgaven :

— Gelet op de inwerkingtreding van de werkbonus op 1 januari 2005 zoals beslist op de Bijzondere Ministerraad van Gembloux, wordt een besparing van 11 miljoen euro gerealiseerd op de inkomensgarantie-uitke-

tie de revenu en conséquence de sa remodulation telle qu'approuvée lors du même Conseil des ministres.

— Limitation des dépenses de sécurité sociale autres que prestations sociales : 62 millions d'euros :

– frais de gestion des parastataux sociaux (mesures crédits de fonctionnement et de personnel).

– Frais de fonctionnement des organismes payeurs (mutualités, syndicats, caisses d'allocations familiales,…).

– Transferts ONP (loi du 5 août 1968).

— Vu la situation actuelle en matière de l'offre et de la demande des titres-services, il est acceptable de procéder à une augmentation marginale du prix pour les utilisateurs à hauteur de 0,5 euro, y compris l'indexation déjà prévue.

4) Une base élargie pour les dépenses

— L'employeur qui met à la disposition de ses employés une voiture de société dont ils peuvent se servir à titre personnel, doit actuellement payer 33 % de cotisations ONSS sur l'avantage de toute nature chargé au nom de l'employé. Le produit de cette cotisation ONSS est actuellement estimé à 93,4 millions d'euros.

La cotisation en question présente un nombre de problèmes : il y a par exemple une différence considérable entre le nombre de voitures de société selon les statistiques de Finances et de l'ONSS. C'est pourquoi l'on propose de créer une redevance plus simple. La cotisation existante peut alors être remodulée :

– en appliquant d'une part un forfait modulé sur chaque voiture de société mise à disposition à titre personnel;

– en changeant d'autre part le fondement de cette cotisation dans le sens que l'on tient dès lors également compte de l'émission de CO_2 de la voiture, en plus des chevaux fiscaux. Une division en catégories selon le guide CO_2 fait que l'on tient compte en grande partie de ce souci environnemental.

L'élargissement de la base permet de réduire la cotisation moyenne par voiture, pour ceux qui à l'heure actuelle paient une cotisation. Le produit de cette mesure est estimé à 255,8 millions d'euros, de sorte que le produit pour 2005 peut être établi à 162,4 millions d'euros.

— L'objectif est de transformer la retenue budgétaire existante de 13,07 % sur le pécule de vacances ainsi que sur les primes fédérales similaires (par exemple, les primes Copernic) en une cotisation individuelle de

ring ingevolge haar hermodulering zoals goedgekeurd op dezelfde Ministerraad.

— Beperken van de uitgaven Sociale Zekerheid anderen dan Sociale Prestaties : 62 miljoen euro :

– Beheerskosten sociale parastatalen (maatregelen werkings- en personeelskredieten).

– Werkingskosten uitbetalingsinstellingen (mutualiteiten, vakbonden, kinderbijslagfondsen, …).

– Overdrachten RVP (wet van 5 augustus 1968)

— Gelet op de huidige situatie inzake vraag en aanbod met betrekking tot de dienstencheques is het aanvaardbaar inclusief de reeds voorziene indexatie in een marginale prijsverhoging te voorzien voor de gebruiker ten belope van 0,5 euro.

4) Een bredere basis voor ontvangsten

— De werkgever die een bedrijfswagen ter beschikking stelt voor het persoonlijk gebruik van zijn werknemer dient momenteel 33 % RSZ-bijdragen te betalen op het voordeel van alle aard dat op naam van de werknemer belast wordt. De opbrengst van deze RSZ-bijdrage wordt momenteel geraamd op 93,4 miljoen euro.

Betrokken bijdrage kent een aantal problemen, zo is er bijvoorbeeld een opmerkelijk verschil tussen het aantal bedrijfsvoertuigen naargelang de statistieken van Financiën en de RSZ. Er wordt dan ook voorgesteld tot een eenvoudiger heffing te komen waarbij de bestaande bijdrage kan gehermoduleerd worden door :

– enerzijds een gemoduleerd forfait toe te passen op iedere voor persoonlijk gebruik ter beschikking gestelde bedrijfswagen;

– anderzijds de grondslag van die bijdrage te wijzigen in die zin dat niet meer alleen met de fiscale PK's maar ook met de CO_2-uitstoot van de wagen wordt rekening gehouden. Een opdeling in klassen volgens de CO_2-gids maakt dat grotendeels met deze milieubekommernis wordt rekening gehouden.

Door de verbreding van de basis kan voor degenen die op dit ogenblik een bijdrage betalen de gemiddelde bijdrage per wagen dalen. De opbrengst van deze maatregel wordt geraamd op 255,8 miljoen euro, zodat de meeropbrengst voor 2005 kan vastgesteld worden op 162,4 miljoen euro.

— De bedoeling is om, naar analogie met wat de gemeenten gerealiseerd hebben, de bestaande budgettaire inhouding van 13,07 % op het vakantiegeld en gelijkaardige federale premies (bijvoorbeeld de Copernicus-

l'agent soit à la sécurité sociale pour les agents contractuels, soit au Fonds pour les pensions de survie pour les agents statutaires, ce, par analogie avec les réalisations des communes. Ceci n'implique pas de réduction par rapport à l'agent lui-même (estimation provisoire : 136 millions d'euros).

— Il est bien, pour différentes raisons, que les étudiants se mettent au travail. Ce qui est cependant négatif, c'est qu'ils empêchent souvent aux chercheurs d'emploi réguliers de trouver un emploi, puisqu'il coûte moins aux employeurs de recruter des jobistes que des employés ordinaires. Outre le système existant, il y a lieu de créer un nouveau statut, autorisant plus largement le travail en dehors des périodes existantes. Les périodes d'activités seront plus largement prises en compte dans la détermination de la période d'attente, et une cotisation plus importante sera perçue (15 millions d'euros).

— L'on instaure de manière progressive une politique dans laquelle les recettes de notre système social sont basées sur une gamme plus étendue de recettes et dans laquelle le facteur travail est moins taxé.

Une première source de revenus est la consommation de cigarettes. Ces dernières années, les revenus de la consommation de tabac ont augmenté. Il faut toutefois arrêter certains mécanismes d'évitement. Il faut s'attaquer d'urgence au phénomène par lequel certains producteurs encouragent la consommation de tabac par une politique des prix agressive et/ou en mettant sur le marché des paquets plus petits et par conséquent, moins chers.

Une deuxième source de revenus concerne une majoration de la différence de prix entre le conditionnement de boissons réutilisables et le conditionnement de boissons jetables, à savoir par une cotisation supérieure sur le conditionnement jetable. L'actuelle différence de prix ne suffit en effet pas pour encourager le consommateur à un autre comportement d'achat. La majoration de la cotisation d'emballage de 9,8537 euros par hectolitre de 0,0465 euro par litre (même pas 2 anciens BEF par litre) entraîne une recette fiscale de 130 millions d'euros. Dans ce montant, est également comprise une réduction des accises de 0,0124 euro (0,5 ancien BEF) par litre sur les limonades et les jus de fruits.

Enfin, l'on examinera comment et dans quelle mesure d'autres emballages polluants que les emballages de boisson jetables peuvent être intégrés dans ce système, et ce dans les limites du cadre neutre d'un point de vue budgétaire.

premies) om te zetten in een individuele bijdrage van het personeelslid aan hetzij de Sociale Zekerheid voor de contractuele personeelsleden hetzij aan het Fonds voor Overlevingspensioenen voor de statutaire personeelsleden. Dit houdt geen vermindering in ten opzichte van het personeelslid zelf (voorlopige raming :136 miljoen euro).

— Het is om verschillende redenen goed dat studerende jongeren ook een stukje werken. Het is echter niet goed dat zij werkzoekenden verhinderen om aan werk te komen, omdat het voor werkgevers goedkoper is studenten aan te werven dan gewone werknemers. Naast het bestaande systeem moet een nieuw statuut worden gecreëerd waarbij ook buiten de bestaande periodes in ruimere mate mag gewerkt worden. De gewerkte periodes zullen in ruimere mate in aanmerking komen voor het bepalen van de wachtperiode en een hogere bijdrage zal geïnd worden (15 miljoen euro).

— Geleidelijk aan wordt een politiek doorgevoerd waarbij de inkomsten van ons sociaal stelsel gebaseerd zijn op een ruimer gamma aan inkomsten, en waarbij de factor arbeid minder belast wordt.

Een eerste bron van inkomsten is het sigarettenverbruik. De laatste jaren zijn de inkomsten uit tabaksgebruik gestegen. Sommige ontwijkingsmechanismen moeten nochtans gestopt worden. Het fenomeen waarbij sommige producenten door middel van een agressieve prijspolitiek en/of door het op de markt brengen van kleinere en bijgevolg goedkopere verpakkingen de tabaksconsumptie verder stimuleren, dient dringend aangepakt te worden.

Een tweede bron van inkomsten betreft een verhogen van het prijsverschil tussen herbruikbare drankverpakkingen en dranken in wegwerpverpakkingen, met name door een hogere heffing op wegwerpverpakkingen. Het huidig prijsverschil is namelijk niet voldoende om de consument tot een ander aankoopgedrag aan te zetten. Het optrekken van de verpakkingsheffing van 9,8537 euro per hectoliter met 0,0465 euro per liter (nog geen 2 oude BEF per liter) geeft aanleiding tot een fiscale opbrengst van 130 miljoen euro. In dit bedrag is eveneens een accijnsvermindering van 0,0124 (0,5 oude BEF per liter) euro per liter op limonades en nectars begrepen.

Tenslotte zal worden onderzocht hoe en in welke mate andere vervuilende verpakkingen dan wegwerpdrankverpakkingen in dit stelsel van verpakkingsheffing kunnen worden geïntegreerd, en dit binnen een budgettair neutraal kader.

En ce qui concerne les indépendants, l'on indique les mesures spécifiques suivantes :

— L'assujettissement des administrateurs nommés par l'État au régime des travailleurs indépendants. Cela donne un élargissement structurel de la base avec un effet positif sur les recettes pour le montant de 8 millions d'euros.

— Différentes mesures d'accélération de la perception de cotisations, un meilleur contrôle de la perception de cotisations, la responsabilisation des fonds d'assurance sociale, la maîtrise des frais de fonctionnement et de personnel de l'INASTI et des fonds d'assurance sociale, de meilleurs accords entre l'INASTI et le SPF Finances doivent apporter des moyens complémentaires.

— Dans le cadre de la protection du conjoint aidant, le gouvernement a décidé de prévoir un statut social adéquat à l'intérieur du régime. L'objectif est d'anticiper l'échelonnement prévu et de rendre le système applicable à partir de 2005.

I.3. **Conformément à l'accord de gouvernement, le budget est tel que le rapport entre les recettes fiscales et parafiscales et le PIB continue à baisser (0,1 % par rapport au PIB). À cet égard, il est essentiel de concentrer en premier lieu les efforts sur la diminution des charges sur le travail. Celles-ci diminuent de 0,3 % du PIB.**

Au cours des années précedentes, d'importantes initiatives ont été prises dans différents domaines. La réforme fiscale, initiée en 2002, ainsi que l'abaissement des cotisations sociales contribuent à la réduction de la pression fiscale et parafiscale, notamment sur le travail. Les mesures supplémentaires prises dans le cadre du budget 2005 demeurent conformes à l'engagement pris dans l'accord de gouvernement visant à réduire progressivement la pression fiscale et parafiscale. C'est la raison pour laquelle il n'a été envisagé à aucun moment de prendre des mesures visant à revenir sur des décisions relatives à l'abaissement structurel des charges ou à la réforme des impôts sur les personnes physiques.

Pour 2005, l'impact supplémentaire de la réforme fiscale est de 517,5 millions d'euros. En outre, les contribuables bénéficient de l'indexation de l'échelle fiscale, laquelle sera répercutée dès le 1er janvier 2005; au total, il s'agit d'un montant de 567 millions d'euros.

La mesure visant à promouvoir la recherche scientifique est renforcée : la liste des institutions entrant en ligne de compte pour être dispensées du versement d'une partie du précompte professionnel a été élargie et, à partir du 1er octobre 2005, les entreprises du secteurs privé

Betreffende de zelfstandigen wordt gewezen op volgende specifieke maatregelen :

— Het onderwerpen van de door de overheid benoemde bestuurders aan het stelsel van de zelfstandigen. Dit levert een structurele verbreding van de basis op met een gunstig effect op de inkomsten ten belope van 8 miljoen euro.

— Diverse maatregelen inzake een versnelling van bijdrage-inning, een betere controle inzake inning van bijdrage, responsabilisering van sociale verzekeringsfondsen, beheersing van de werkings- en personeelskosten van de RSVZ en sociale verzekeringsfondsen, betere afspraken tussen RSVZ en FOD Financiën moeten leiden tot bijkomende inkomsten.

— De regering heeft in het kader van de bescherming van de meewerkende echtgeno(o)t(e) beslist om een adequaat sociaal statuut te voorzien binnen het regime. De bedoeling is om vooruit te lopen op de geplande fasering en het stelsel uitwerking te doen vinden vanaf 2005.

I.3. **Conform het regeerakkoord kan de begroting een verdere daling van de verhouding van de fiscale en parafiscale ontvangsten tot het BBP realiseren (0,1 % ten aanzien van het BBP). Hierbij is het onontbeerlijk zich in de eerste plaats te concentreren op verlaging van de lasten op arbeid. De lasten op arbeid dalen met 0,3 % van het BBP.**

De voorbije jaren werden er op verschillende beleidsdomeinen belangrijke initiatieven genomen. De in 2002 gestarte fiscale hervorming en de doorgevoerde verlaging van de sociale bijdragen, dragen bij tot een vermindering van de fiscale en parafiscale druk, in het bijzonder op arbeid. De bijkomende maatregelen die in het kader van de begroting 2005 werden genomen, blijven conform het in het regeerakkoord aangegane engagement om een gestage daling van de fiscale en parafiscale druk te realiseren. Om die reden werd dan ook op geen enkel ogenblik overwogen maatregelen te nemen inzake het terugkomen op beslissingen met betrekking tot de structurele lastenverlaging dan wel de hervorming in de personenbelasting.

Voor 2005 bedraagt de bijkomende weerslag van de fiscale hervorming 517,5 miljoen euro. De belastingplichtigen genieten daarbovenop ook van de indexering van de belastingschalen die reeds vanaf 1 januari 2005 in de bedrijfsvoorheffing wordt doorgerekend, waarbij het in totaal gaat om een bedrag van 567 miljoen euro.

De maatregel ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek wordt versterkt : de lijst met de voor de vrijstelling van doorstorting van een deel van de bedrijfsvoorheffing in aanmerking komende instellingen werd uitgebreid en vanaf 1 oktober 2005 zullen ook onderne-

qui concluent un accord de collaboration avec une université pourront également bénéficier de cette mesure. Le travail en équipe bénéficiera également de cet avantage fiscal (42 millions d'euros).

Il y a également toute une série de nouvelles mesures qui entre en vigueur au 1er janvier, par exemple, l'incitant fiscal pour l'acquisition de véhicules dits « propres » qui émettent moins de 120 g/l de substances nuisibles. La prise en charge d'un parent âgé au sein de la cellule familiale est également stimulée sur le plan fiscal, alors que l'âge jusqu'auquel les coûts pour l'accueil d'enfants peuvent être déduits, est relevé de 3 à 12 ans. On prévoit également une amélioration du statut social des sapeurs pompiers, qui voient leur montant exonéré fiscalement fortement relevé.

En ce qui concerne le secteur du transport, un montant de 102,2 millions d'euros est prévu dans les cas du système de remboursement du mazout professionnel, ce que le secteur appréciera incontestablement, maintenant que les prix des combustibles flambent.

Le gouvernement a aussi entrepris d'importantes actions dans différents domaines :

1) *Programme concret concernant les arriérés de recouvrement*

À différentes occasions, le gouvernement a décidé d'entreprendre des actions relatives à la lutte contre la fraude et à une meilleure perception fiscale. L'arriéré de recouvrement, déjà de 22,5 milliards d'euros, est inacceptable et demande des moyens d'action exceptionnels. Les différentes mesures concrètes prises entretemps se concrètisent. Par-là, nous pensons entre autres :

— À l'un des prochains Conseils des ministres, l'on soumettra un projet de loi qui permet la compensation simple entre les dettes relatives à l'impôt direct et la TVA et vice versa. Cette procédure simplifiée supprime la procédure complexe de la saisie par un receveur chez l'autre.

— Deuxièmement, l'administration du recouvrement a également entamé une coordination des actions de recouvrement spécifiques qui, au début, avaient bien commencé dans une seule direction. De même, cette coordination permet que ces actions réussies donnent également des résultats dans d'autres directions.

— Troisièmement, l'on soumettra de même à l'un des prochains Conseils des ministres un projet de loi qui permettra le recouvrement aux directeurs régionaux afin de conclure une sorte de « transactions » avec l'assujetti. Dans la situation actuelle, il s'avère que le receveur

mingen uit de privé-sector die een samenwerkingsverband afsluiten met een universiteit van de maatregel kunnen genieten. De ploegenarbeid krijgt eveneens een groter fiscaal voordeel (42 miljoen euro).

Er treden ook heel wat volledig nieuwe maatregelen in voege vanaf 1 januari, bijvoorbeeld de fiscale stimulans voor de aanschaf van zogeheten « propere » voertuigen, die minder dan 120 g/l schadelijke stoffen uitstoten. Ook het opvangen van een ouder gezinslid binnen familiekring wordt fiscaal gestimuleerd, terwijl de leeftijd tot waarop men de kosten voor kinderopvang kan aftrekken wordt verhoogd van 3 tot 12 jaar. Er komt ook een verbetering van het sociaal statuut voor de vrijwillige brandweerlieden, die hun fiscaal vrijgesteld bedrag sterk zien opgetrokken worden.

Voor de transportsector is een bedrag van 102,2 miljoen euro voorzien voor het systeem van terugstorting van de professioneel aangewende diesel, iets wat de sector in deze tijden van hoge brandstofprijzen absoluut kan gebruiken.

De regering heeft ook belangrijke acties ondernomen op verschillende terreinen :

1) *Concreet programma invorderingsachterstand*

Bij verschillende gelegenheden heeft de regering beslist om acties te ondernemen inzake de bestrijding van de fraude en een betere inning van de belastingen. De invorderingsachterstand van inmiddels 22,5 miljard euro is onaanvaardbaar en vraagt om bijzondere actiemiddelen. De verschillende concrete maatregelen die beslist werden, krijgen inmiddels concreet vorm. Bovendien kan gewezen worden op de volgende beslissingen :

— Op één van de volgende Ministerraden zal een wetsontwerp voorgelegd worden dat de eenvoudige compensatie mogelijk maakt tussen de schulden inzake directe belastingen en de BTW-tegoeden en vice versa. Deze vereenvoudigde procedure schaft de omslachtige procedure van het leggen van beslag door de ene ontvanger bij de andere af.

— Ten tweede is de invorderingsadministratie ook gestart met het coördineren van specifieke invorderingsacties die in eerste instantie met succes opgestart werden in één directie. Deze coördinatie laat toe dat deze succesvolle acties ook resultaat gaan opleveren in de andere directies.

— Ten derde zal eveneens op één van de volgende Ministerraden een wetsontwerp voorgelegd worden die de gewestelijke directeurs invordering zal toelaten om een soort « dadingen » af te sluiten met de belastingplichtige. In de huidige situatie is het zo dat de ontvanger

est placé dans une situation de tout ou rien. Le receveur ne dispose plus de possibilité de recouvrement et l'assujetti ne peut absolument pas payer l'ensemble des impôts dus. Grâce à la modification de la loi, le receveur pourra proposer au directeur régional de ne pas exiger une partie de la dette fiscale à condition que l'assujetti rembourse par exemple un certain montant chaque mois sur le montant restant de la saisie. De cette manière, le receveur sera mis dans la possibilité de quand même rentrer une partie de la dette fiscale alors que maintenant, il ne rentre bien souvent rien.

— Quatrièmement, les cellules juridiques qui avant, avaient déjà prouvé leur utilité, seront de nouveau complétées.

— Enfin, l'on accorde au SPF Finances l'accès à la banque carrefour de la sécurité sociale. De cette manière, les receveurs disposeront immédiatement des informations de l'employeur le plus récent d'un assujetti en retard de paiement, de sorte que les mesures nécessaires puissent être prises pour le recouvrement des impôts.

En ce qui concerne les mesures comprenant une initiative législative, le gouvernement demandera un traitement prioritaire au Parlement afin de donner effet aux mesures concernées au plus tard le 1er janvier 2005.

Simultanément à ces différentes actions, le gouvernement souhaite passer à une action combinée où l'on pourvoit à une opération organisée « de rattrapage de l'arriéré de recouvrement » avec pour résultat une recette nette de 260 millions d'euros, via la réalisation de dettes fiscales difficilement recouvrables, d'une part et via une politique externe systématique y afférente de l'administration fiscale, d'autre part.

Dans le cas présent, une valeur de marché de 300 millions d'euros de dettes fiscales est placée chez un investisseur institutionnel qui, à cet effet, en échange d'une contrepartie de 40 millions d'euros, investit dans une aide imposée de l'administration fiscale, un autre investissement en moyens TIC, aide juridique, aide de gestion. L'on espère ainsi déjà résoudre une partie des 13 milliards d'euros de l'arriéré de recouvrement relatif auxdits recouvrements « possibles » et « impossibles ». Il est évident qu'une opération relativement limitée de ce genre peut fournir une contribution très importante en matière de compétence dans l'administration, non seulement dans le cadre de cet investissement d'un montant de 40 millions d'euros mais également en vue de ses missions de recouvrement en cours et à venir. C'est naturellement exclusivement l'administration fiscale qui

dikwijls voor een alles of niets situatie geplaatst wordt. De ontvanger bezit geen invorderingsmogelijkheden meer en de belastingplichtige kan de totaal verschuldigde belastingen absoluut niet betalen. Met de wetswijziging zal de ontvanger aan de gewestelijke directeur kunnen voorstellen een deel van de belastingschuld niet in te vorderen op voorwaarde dat de belastingplichtige bijvoorbeeld maandelijks een bepaald bedrag afbetaalt op het resterend bedrag van de aanslag. Op deze wijze zal de ontvanger in de mogelijkheid gesteld worden om toch nog een deel van de belastingschuld binnen te krijgen daar waar hij thans meestal niets binnen krijgt.

— Ten vierde zullen de juridische cellen die in het verleden hun nut reeds bewezen hebben, opnieuw opgevuld worden.

— Tenslotte zal aan de FOD Financiën toegang tot de Kruispuntbank Sociale Zekerheid verleend worden. Op deze wijze zullen de ontvangers onmiddellijk over de meest recente werkgever van een achterstallige belastingplichtige beschikken zodat de nodige maatregelen kunnen genomen worden om de belastingen in te vorderen.

Voor wat betreft de maatregelen die een wetgevend initiatief behelzen, zal de regering de prioritaire behandeling vragen aan het Parlement teneinde betrokken maatregelen ten laatste op 1 januari 2005 uitwerking te geven.

Parallel met deze verschillende acties wenst de regering over te gaan tot een gecombineerde actie waarbij via de effectisering van moeilijk invorderbare belastingschulden enerzijds en een hieraan gekoppelde systematische externe begeleiding en ondersteuning van de fiscale administratie anderzijds in een georganiseerde operatie « inhalen achterstand invorderingen » wordt voorzien met als resultaat een netto-ontvangst van 260 miljoen euro.

In casu wordt een marktwaarde van 300 miljoen euro belastingschulden geplaatst bij een institutionele belegger die hiervoor in ruil voor een tegenprestatie van 40 miljoen euro investeert in een doorgedreven ondersteuning van de fiscale administratie, een verdere investering in ICT-middelen, juridische support, management support. Aldus wordt gehoopt alvast een klein stukje van de 13 miljard euro invorderingsachterstand inzake zogenaamde « moeilijke » en « onmogelijke » invorderingen op te lossen. Het spreekt voor zich dat een dergelijke relatief beperkte operatie een zeer belangrijke bijdrage kan leveren inzake competenties bij de administratie, niet alleen in het kader van deze investering ten belope van 40 miljoen euro, maar ook met het oog op haar lopende en toekomstige invorderingsopdrachten. Het blijft uiteraard uitsluitend de fiscale administratie die binnen

reste compétente dans ou hors du cadre de ces réalisations pour fixer ou recouvrer les dettes fiscales.

2) *Une grande contribution des instruments financiers*

1. Rapatriement des capitaux

D'une part, la déclaration libératoire unique fait rentrer des capitaux en Belgique. L'on peut raisonnablement admettre que ces capitaux seront investis dans des produits d'épargne soumis au précompte mobilier.

D'autre part, l'entrée en vigueur de la directive-épargne le 1er juillet 2005 via l'échange d'informations ou la retenue du prélèvement à la source à l'étranger, fournira des rentrées supplémentaires.

2. SICAF immobilières

En vue de créer un cadre juridique plus clair, le gouvernement va adapter la réglementation relative à l'exit-tax sur les SICAF immobilières.

Lors du contrôle budgétaire 2005, les recettes réelles de l'exit-tax seront soumises au budgétisé et si besoin est, donneront lieu à des compensations.

3. Augmentation des maxima TOB

Actuellement, le montant de la taxe sur les opérations de bourse est plafonné à 250 et 375 euros (selon l'opération). De plus, les opérations de transformation seront réparties en deux opérations différentes.

3) *Autres actions ciblées*

— Une limitation des possibilités de déclaration trimestrielle pour certains secteurs (pétrole, GSM, informatique, …) conduira à la découverte plus rapide des structures de carrousel.

— L'approbation du ministre des Finances des études sectorielles sur la base des 91 profils de risques établis en la matière par l'administration peut donner lieu à d'importantes recettes supplémentaires.

I.4. **Un nouveau Timing et calendrier budgétaires pour un certain nombre de programmes gouvernementaux**

Le gouvernement tient à ses priorités posées. Cela peut ne pas empêcher qu'un horaire revu puisse être nécessaire concernant l'exécution concrète d'un certain nombre d'éléments en fonction de la marge budgétaire disponible.

of buiten het kader van deze effectisering uitsluitend bevoegd zal blijven voor de vaststelling en invordering van belastingschulden.

2) *Een grotere bijdrage van financiële instrumenten*

1. Terugkeer kapitalen

Enerzijds heeft de eenmalige bevrijdende aangifte kapitaal doen terugkomen naar België. Er mag redelijkerwijze worden aangenomen dat deze kapitalen zullen geïnvesteerd worden in spaarproducten die onderworpen worden aan de roerende voorheffing.

Anderzijds zal de inwerkingtreding van de spaarrichtlijn op 1 juli 2005 via gegevensuitwisseling of ingehouden bronheffingen in het buitenland voor extra inkomsten zorgen.

2. Vastgoedbevak

Met het oog op het creëren van een duidelijker juridisch kader, zal de regering de regelgeving in verband met de exit-taks op de vastgoedbevak aanpassen.

Naar aanleiding van de begrotingscontroles 2005 zullen de werkelijke ontvangsten van de exit-taks getoetst worden aan de gebudgetteerde en zonodig aanleiding geven tot compensaties.

3. Verhogen van de maxima TOB

Momenteel is het verschuldigde bedrag van de taks op de beursverrichtingen geplafonneerd op 250 en 375 euro (afhankelijk van de verrichting). Bovendien zullen de omzettingsverrichtingen opgesplitst worden in twee afzonderlijke verrichtingen.

3) *Andere gerichte acties*

— Een beperking van de mogelijkheid tot kwartaalaangifte voor bepaalde sectoren (oliën, GSM, computers, ...) zal leiden tot het sneller ontdekken van carrouselstructuren.

— De goedkeuring van de minister van Financiën van de sectoriële onderzoeken op basis van de terzake door de administratie uitgetekende 91 risicoprofielen kan zorgen voor gevoelige meerinkomsten.

I.4. **Een nieuwe timing en budgettaire kalender voor een aantal regeringsprogramma's**

De regering houdt vast aan de gestelde prioriteiten. Dit mag niet beletten dat een herziene timing noodzakelijk kan zijn met betrekking tot de concrete uitvoering van een aantal onderdelen in functie van de beschikbare budgettaire ruimte.

— Pour des raisons pratiques, il n'est pas possible de dégager des impôts (accises, cotisation sur l'énergie et redevance de contrôle) sur certains produits énergétiques (kérosène, gasoil, fuel lourd, LPG, …) pour les entreprises ayant des engagements moraux régionaux environnementaux, des accords ou accords sectoriels, à réaliser avant le 1er janvier 2005. Cette mesure requiert en effet une autre étude et une élaboration des mesures prévues par les régions en la matière. Dans le cadre des restrictions budgétaires, il est possible de diminuer de moitié les montants de ces exonérations d'impôts. Cela signifie une dépense fiscale réduite de 8 millions d'euros.

— Cela s'applique également pour le tarif dégressif maximal des redevances fédérales sur l'électricité. L'élaboration et le calcul correct de ce type de tarif renouvelé ont en effet du retard. Cela signifie donc une économie de 13,5 millions d'euros qui est donc maintenue dans les fonds du CREG prévue pour ces redevances.

— La mesure « mazout vert » qui prévoit que sur une période de quatre ans, l'on effectue une réduction annuelle de la différence entre la cotisation sur l'énergie pour le gaz naturel et celle pour le mazout vert, doit être évaluée. Il est en effet manifeste qu'une réduction plus poussée n'a plus d'impact supplémentaire sur l'environnement, étant donné que presque tout le volume relève de la redevance réduite. Une étude complémentaire des normes de qualité et du caractère environnemental du gasoil de chauffage par rapport au gaz naturel s'impose, afin de permettre en 2006 une réduction supplémentaire significative. Entre-temps, pour 2005, une réduction complémentaire n'est pas recommandée (7,9 millions d'euros).

— Concernant la mesure du transport combiné, débutant le 1er juillet 2004, et entre-temps communiquée à la Commission européenne, l'on propose de la laisser entrer en vigueur par phase : une première jusqu'au 31 décembre 2005 pour la moitié de l'intervention prévue et une deuxième phase, à partir du 1er janvier 2006 (ouverture du marché) dans son intégralité. Une économie est donc réalisée à hauteur de 15 millions d'euros en 2005.

— Jusqu'à présent, il n'est pas possible de conclure un engagement moral avec l'Horeca. Dans le cadre d'un autre étalement dans le temps de la mesure Horeca (majoration en deux étapes de la déductibilité des frais de restaurant de 50 % à 75 %), l'on a proposé de majorer la déductibilité en 2005 jusqu'à 69 %, mais d'insister fortement sur la conclusion d'un code de conduite fiscal et social du secteur Horeca, pour être porté à 75 % à l'avenir.

— Le Conseil des ministres de Gembloux a décidé de relever l'exonération du précompte professionnel pour

— Om praktische redenen is het niet mogelijk de vrijstellingen van belastingen (accijnzen, energiebijdrage en controleretributie) op sommige energieproducten (kerosine, gasolie, zware stookolie, LPG, …) voor bedrijven met gewestelijke milieuconvenanten, overeenkomsten of sectorakkoorden, voor 1 januari 2005 te realiseren. Deze maatregel vergt immers verder onderzoek en uitwerking van de maatregelen die de gewesten terzake voorzien hebben. In het kader van budgettaire beperkingen is het mogelijk de bedragen van deze vrijstellingen van die belastingen te halveren. Dit betekent een verminderde fiscale uitgave van 8 miljoen euro.

— Hetzelfde geldt voor het maximum degressief tarief voor de federale heffingen op elektriciteit. De uitwerking en de correcte berekening van dergelijk vernieuwend tarief liep immers vertraging op. Dit betekent dus een besparing van 13,5 miljoen euro die dus in de voor die heffingen voorziene CREG-fondsen behouden blijven.

— De maatregel « groene mazout » die erin voorziet dat er over een periode van 4 jaar een jaarlijkse verlaging wordt doorgevoerd van het verschil tussen de energiebijdrage op aardgas en die op groene mazout, moet worden geëvalueerd. Het is immers aanwijsbaar dat een verdergaande vermindering geen extra milieuimpact meer heeft, gezien zowat het hele volume onder de verlaagde heffing valt. Bijkomend onderzoek naar de kwaliteitsnormen en naar het milieuvriendelijke karakter van die huisbrandolie ten opzichte van aardgas dringt zich op, zodat in 2006 een zinvolle bijkomende vermindering mogelijk is. Ondertussen is voor 2005 bijkomende vermindering niet aangewezen (7,9 miljoen euro).

— Inzake de maatregel gecombineerd vervoer, ingaand op 1 juli 2004, en inmiddels aangemeld bij de Europese Commissie, wordt voorgesteld deze gefaseerd in werking te laten treden: een eerste fase tot 31 december 2005 voor de helft van de geplande tussenkomst en een tweede fase vanaf 1 januari 2006 (opening van de markt) op volle sterkte. Aldus wordt een besparing gerealiseerd ten belope van 15 miljoen euro in 2005.

— Tot op heden is het niet mogelijk gebleken met de Horeca een convenant af te sluiten. In het kader van een verdere spreiding in de tijd van de horecamaatregel (in twee stappen verhogen van de aftrekbaarheid van de restaurantkosten van 50 % naar 75 %) wordt voorgesteld de aftrekbaarheid in 2005 tot 69 % te verhogen, maar sterk aan te dringen op het sluiten van een fiscale en sociale gedragscode met de horecasector, om later naar 75 % te gaan.

— De Ministerraad van Gembloux besliste tot het verhogen van de vrijstelling van bedrijfsvoorheffing van

les chercheurs du FNRS. Cette mesure entrera en vigueur au 1er janvier 2006.

— Encore toujours dans le contexte d'un étalement dans le temps, la mesure par laquelle l'exonération du versement de 50 % du précompte professionnel est étendue aux entreprises privées coopérant avec les universités, entre en vigueur le 1er octobre 2005 (début d'une nouvelle année académique). Cela signifie une économie de 25,43 millions d'euros.

— Au Conseil des ministres exceptionnel se rapportant à la Justice et à la Sécurité, un certain nombre de programmes a été prévu portant investissements accélérés dans l'infrastructure et le versement accéléré de moyens des contrats de sécurité aux communes. En ce qui concerne le plan d'investissement de l'infrastructure, un plan sera établi avec un coût budgétaire de 9 millions d'euros (les crédits d'investissements seront adaptés en fonction de cela); en ce qui concerne le versement accéléré de moyens, l'on se limitera à 10 millions d'euros. Cela génère une économie de 15 millions d'euros.

— Depuis le budget 2004, une partie du produit des amendes de la circulation est versée aux communes à hauteur de 21 millions d'euros. Dans le budget 2005, l'on compte maintenir le versement concerné au même niveau.

En même temps, le gouvernement n'a pas touché aux mesures sociales relatives à la pauvreté, à l'emploi, au relèvement de pensions minimales (indépendants et GRAPA) ou aux adaptations des allocations au bien-être (pensions des travailleurs salariés et invalidité).

I.5. **Réduction de la dette dans une perspective d'avenir**

Au début des années nonante, la Belgique se trouvait confrontée non seulement à un important déficit, mais également à un taux d'endettement élevé. Grâce aux efforts d'assainissement soutenus, le taux d'endettement s'est sensiblement réduit ces dernières années. Sur la base des chiffres PIB les plus récents publiés par l'Institut des comptes nationaux, le taux d'endettement serait descendu tout juste en dessous de 100 % en 2003. Il faut remonter à 1982 pour trouver une dette inférieure au PIB.

onderzoekers van het NFWO. Deze maatregel zal op 1 januari 2006 ingaan.

— Nog steeds in het kader van een spreiding in de tijd, treedt de maatregel waarbij de vrijstelling van het doorstorten van 50 % van de bedrijfsvoorheffing wordt uitgebreid naar private ondernemingen die een partnership met universiteiten, hogescholen en/of erkende instellingen hebben aangegaan, in werking op 1 oktober 2005 (begin van een nieuw academiejaar). Dit betekent een besparing van 25,43 miljoen euro.

— Op de Bijzondere Ministerraad met betrekking tot Justitie en Veiligheid werd in een aantal programma's voorzien houdende versnelde investeringen in infrastructuur en de versnelde doorstorting van middelen uit de veiligheidscontracten naar de gemeenten. Voor wat betreft het investeringsplan infrastructuur zal een plan worden opgemaakt met een budgettaire kost van 9 miljoen euro (de vastleggingskredieten zullen in functie hiervan worden aangepast), voor wat betreft de versnelde doorstorting van middelen zal men zich beperken tot 10 miljoen euro. Dit levert een besparing van 15 miljoen euro op.

— Sedert de begroting 2004 wordt een deel van de opbrengst van de verkeersboete doorgestort aan de gemeenten ten belope van 21 miljoen euro. In de begroting 2005 wordt er op gerekend de betrokken doorstorting op hetzelfde peil te houden.

Tegelijkertijd werd door de regering niet geraakt aan sociale maatregelen inzake armoedebestrijding, werkgelegenheid, verhoging van de minimumpensioenen (zelfstandigen en IGO) of welvaartsaanpassingen van uitkeringen (pensioenen van werknemers en invaliditeit).

I.5. **Schuldafbouw gericht op de toekomst**

België keek begin de jaren negentig niet enkel aan tegen een hoog tekort maar ook tegen een hoogoplopende schuldgraad. Dankzij de volgehouden saneringsinspanning is de laatste jaren de schuldgraad gevoelig gedaald. Op basis van de meest recente door het Instituut voor de Nationale Rekeningen gepubliceerde BBP-cijfers, zou de schuldgraad in 2003 nipt onder de grens van de 100 % zijn gedaald. Het is van 1982 geleden dat de schuld kleiner was dan het BBP.

GRAPHIQUE

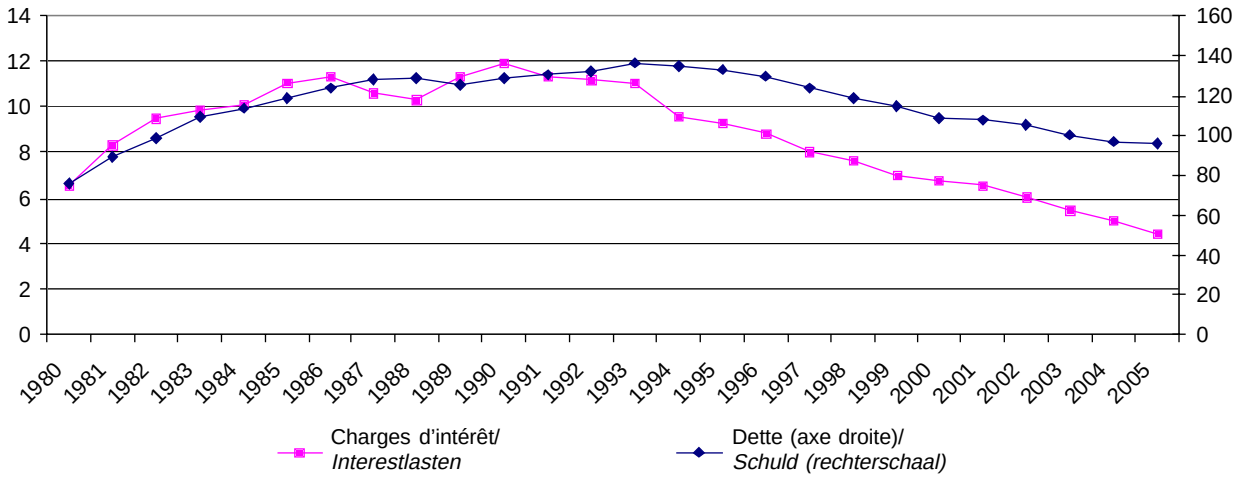
Évolution de la dette et des charges d'intérêt

(En % du PIB)

GRAFIEK

Evolutie van schuld en interestlasten

(In % BBP)



Sur une période d'à peine dix ans, le taux d'endettement est passé de 136 % en 1994 à même pas 100 % en 2003. La réduction du taux d'endettement, en même temps que la baisse du taux d'intérêt moyen, a fait en sorte que le poids des charges d'intérêt a pu être ramené de près de 12 % du PIB en 1990 à 5,0 % en 2004.

Ce mouvement de réduction de la dette est poursuivi. Fin 2005, le taux d'endettement aura encore diminué pour atteindre environ 95,8 % du PIB. Ce chiffre intègre déjà la reprise promise de la dette de la SNCB pour un montant total de 7,4 milliards d'euros (2,5 % du PIB). Cela permettra également de voir les charges d'intérêt de l'ensemble des pouvoirs publics continuer à diminuer jusqu'à environ 4,7 % du PIB.

Dans les années à venir, les efforts visant à réduire le taux d'endettement devront être poursuivis. Non seulement, parce que l'Europe accordera davantage d'importance à l'évolution du taux d'endettement (outre le déficit public), mais également, pour préparer les finances publiques au problème du vieillissement. Nul n'ignore les défis liés à ce phénomène. Une population vieillissante donnera lieu à une croissance considérable des dépenses de pensions et de soins de santé.

Comme le préconise notamment la Section « Besoins de financement » du Conseil supérieur des finances, la poursuite de la réduction de la dette est une condition essentielle pour faire face aux coûts du vieillissement sans devoir intervenir au niveau des recettes ou d'autres dépenses. En effet, les moyens dégagés par la diminution des dépenses d'intérêts pourront être affectés, à l'avenir, au financement de la hausse des coûts de pensions et de soins de santé. Ce serait une erreur d'axer

Op een kleine tien jaar tijd is de schuldgraad gedaald van 136 % in 1994 tot net geen 100 % in 2003. De reductie van de schuldgraad samen met een daling van de gemiddelde interestvoet hebben ervoor gezorgd dat het gewicht van de interestlasten kon teruggebracht worden van nagenoeg 12 % van het BBP in 1990 tot 5,0 % in 2004.

Deze lijn van schuldafbouw wordt verder doorgetrokken. Eind 2005 zal de schuldgraad verder gedaald zijn tot ongeveer 95,8 % van het BBP. Dit cijfer houdt reeds rekening met de beloofde overname van de NMBS-schulden voor een totaal bedrag van 7,4 miljard euro (2,5 % van het BBP). Dit zal ook toelaten dat de interestlasten van de gezamenlijke overheid verder dalen tot ongeveer 4,7 % van het BBP.

De komende jaren moet de inspanning tot het terugdringen van de schuldgraad worden verder gezet. Niet enkel omdat er vanuit Europa een groter belang zal gehecht worden aan de evolutie van de schuldgraad (naast het overheidstekort). Maar ook om de openbare financiën voor te bereiden op de vergrijzing. De uitdagingen van de vergrijzing zijn genoegzaam bekend. Een verouderende bevolking zal aanleiding geven tot een aanzienlijke stijging van de uitgaven voor pensioenen en gezondheidszorgen.

Zoals onder meer bepleit door de Afdeling Financieringsbehoeften van de Hoge Raad van Financiën is de verdere schuldafbouw een belangrijke voorwaarde voor het opvangen van de kosten van de vergrijzing zonder dat drastisch moet worden ingegrepen in de ontvangsten of andere uitgaven. Immers de middelen die vrijkomen door de daling van de interestuitgaven zullen in de toekomst kunnen aangewend worden voor de financiering van de stijging van de pensioenen en gezondheids-

uniquement la stratégie sur la constitution d'excédents. L'augmentation du taux d'activité ainsi que la promotion de la croissance économique constituent deux fers de lance tout aussi importants. En effet, ces deux facteurs ont un impact direct sur la base budgétaire et permettent de faciliter considérablement la réalisation des objectifs budgétaires.

La concertation tripartite prévue entre le gouvernement, les organisations syndicales et les organisations patronales, laquelle doit résulter, au printemps 2005, en des mesures concrètes visant à enrayer le départ du marché du travail, est importante pour créer une base tant financière que sociale pour faire face aux coûts du vieillissement.

La réduction du taux d'endettement et la constitution de moyens destinés au Fonds de vieillissement sont complémentaires. En effet, ces deux éléments constituent la garantie que le produit de la réduction de la dette sera affecté prioritairement au financement de la croissance future des dépenses de pensions. Les moyens alloués au Fonds de vieillissement représentent, fin septembre, 11,95 milliards d'euros (en ce compris l'allocation de 2,5 milliards d'euros décidée récemment et provenant de l'opération FADELS).

zorgen. Het zou verkeerd zijn om de strategie enkel te richten op de verdere opbouw van overschotten. Een verhoging van de activiteitsgraad en een bevordering van de economische groei vormen twee even belangrijke speerpunten. Beide factoren hebben immers een directe impact op het budgettair draagvlak en kunnen het aanzienlijk makkelijker maken om de budgettaire doelstellingen te realiseren.

Het geplande driepartijenoverleg tussen regering, werknemers- en werkgeversorganisaties dat in het voorjaar van 2005 moet uitmonden in concrete maatregelen om het uittreden uit de arbeidsmarkt af te remmen, is belangrijk om zowel een financieel als een maatschappelijk draagvlak te creëren voor het opvangen van de kosten van de vergrijzing.

De afbouw van de schuldgraad moet samen gezien worden met de opbouw van middelen in het Zilverfonds. Dit vormt immers de garantie dat de resultaten van de schuldafbouw prioritair zullen aangewend worden voor de financiering van de toekomstige stijging van de pensioenuitgaven. De aan het Zilverfonds toegewezen middelen bedragen eind september 11,95 miljard euro (inclusief de onlangs besliste toewijzing van 2,5 miljard euro uit de ALESH-operatie).

GRAPHIQUE

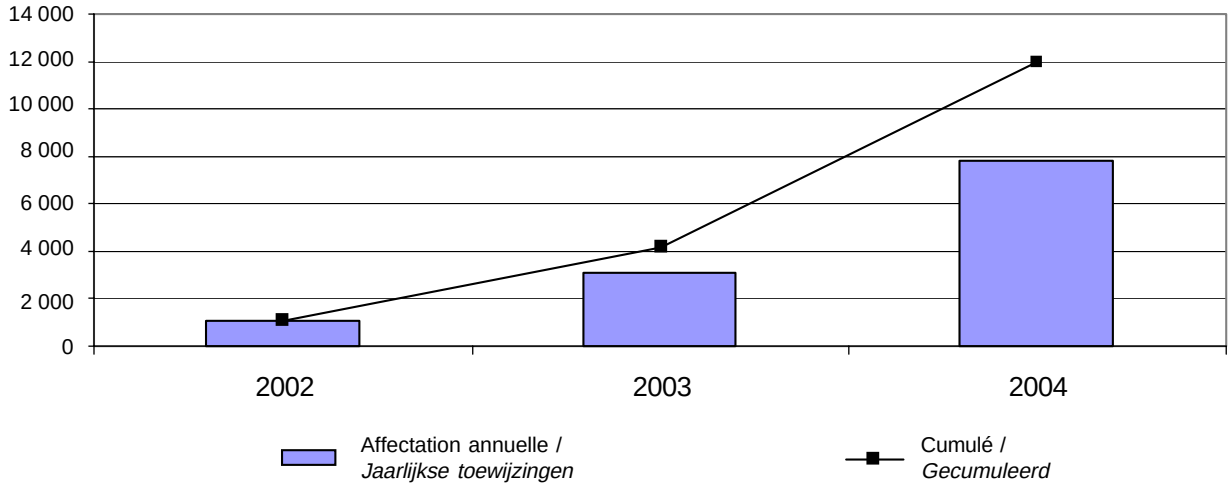
Évolution des moyens financiers alloués au Fonds de vieillissement

(En millions d'euros)

GRAFIEK

Evolutie van de in het Zilverfonds gestorte middelen

(In miljoen euro)



Jusqu'à ce jour, le Fonds de vieillissement était financé en majeure partie à partir de recettes exceptionnelles. En effet, la faiblesse de la croissance économique rendait plus difficile la réalisation des excédents prévus antérieurement. La loi a toutefois prévu explicitement la possibilité de financer le Fonds de vieillissement, outre par des excédents, par l'allocation de recettes spéciales, par exemple le produit d'opérations de privatisation. Dans la plupart des cas, ces recettes spéciales n'ont aucun impact sur le solde de financement, mais bien sur la dette et, partant, sur les charges d'intérêt futures; en outre, ces versements renforcent la légitimité du Fonds de vieillissement. À l'avenir, ce financement sera complété par l'affectation des excédents devant être réalisés à partir de 2007.

Un budget respectant les engagements européens.

Les contraintes budgétaires contenues dans le Traité de Maastricht ainsi que les objectifs budgétaires du pacte de stabilité et de croissance constituent le cadre juridique pour la confection des budgets européens. Le pacte de stabilité et de croissance dispose que chaque État membre doit viser à un équilibre budgétaire ou à un excédent sur le budget, de manière à ce que, en période de conjoncture défavorable, le déficit budgétaire ne dépasse pas 3 % du PIB. Le pacte de stabilité et de croissance européen part, à juste titre, de l'hypothèse selon laquelle des finances publiques saines sont importantes pour créer de meilleures conditions en matière de stabilité des prix et, partant, pour promouvoir l'emploi.

La faiblesse persistante de la croissance en Europe a fait que de plus en plus de budgets européens se sont vus confrontés à des problèmes. En 2003, le déficit budgétaire moyen dans la zone euro est passé de 2,4 % à 2,7 %, ce qui nous rapproche dangereusement de la norme de 3 %. Pas moins de 4 États membres de la zone euro ont affiché, en 2003, un déficit de plus de 3 % du PIB. À la lumière de ces résultats, la Belgique fait bonne figure. L'excédent sur le budget passe de 0,1 % du PIB à 0,4 %. Seulement 2 autres États membres de la zone euro font mieux.

Totnogtoe werd het Zilverfonds hoofdzakelijk gefinancierd uit bijzondere ontvangsten. Door de lagere economische groei was het immers moeilijker om de eerder voorziene overschotten te realiseren. De wet heeft echter uitdrukkelijk de mogelijkheid geopend om naast overschotten het Zilverfonds ook te financieren door de toewijzing van bijzondere ontvangsten, zoals bijvoorbeeld opbrengsten uit privatiseringen. In de meeste gevallen hebben deze geen impact op het vorderingensaldo, maar wel op de schuld en dus ook op de toekomstige interestlasten; bovendien versterken deze stortingen de legitimiteit van het Zilverfonds. In de toekomst zal deze financiering aangevuld worden met de toewijzing van de overschotten die vanaf 2007 moeten gerealiseerd worden.

Een begroting met respect voor de Europese engagementen

De budgettaire verplichtingen uit het Verdrag van Maastricht en de begrotingsdoelstellingen uit het stabiliteits- en groeipact vormen het juridisch kader waarbinnen de Europese begrotingen worden opgesteld. Het stabiliteits- en groeipact stelt dat elke lidstaat moet streven naar een evenwicht of overschot op de begroting, zodat in tijden van tegenvallende conjunctuur het tekort op de begroting niet meer zou bedragen dan 3 % van het BBP. Het Europees stabiliteits- en groeipact vertrekt terecht van de veronderstelling dat gezonde overheidsfinanciën belangrijk zijn om betere voorwaarden te creëren voor prijsstabiliteit en aldus de werkgelegenheid te bevorderen.

Door de aanhoudende zwakke groei in Europa kwamen steeds meer Europese begrotingen onder druk te staan. Het gemiddelde tekort op de begroting in de eurozone nam in 2003 toe van 2,4 % tot 2,7 %, wat behoorlijk in de buurt van de 3 %-norm komt. Maar liefst 4 lidstaten van de eurozone tekenden in 2003 een tekort op van meer dan 3 % van het BBP. Tegen de achtergrond van deze resultaten maakt België een goede beurt. Het overschot op de begroting stijgt van 0,1 % BBP tot 0,4 %. Slechts 2 andere lidstaten van de eurozone doen beter.

GRAPHIQUE

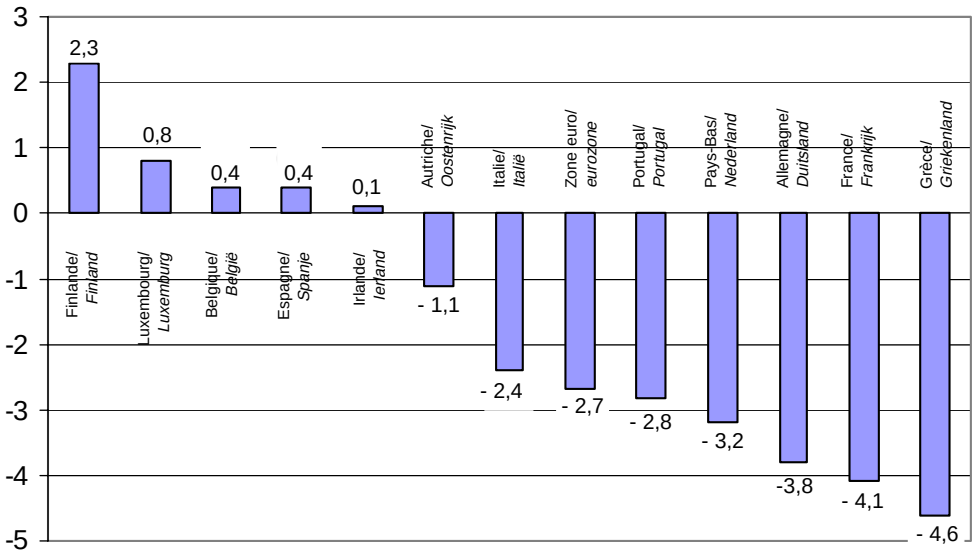
Solde de financement 2003 de la zone euro

(En % du PIB)

GRAFIEK

Vorderingensaldo 2003 van de eurozone

(In % BBP)



Dans son programme de stabilité 2004-2007 transmis fin 2003, à la Commission européenne, le gouvernement belge est parti de la réalisation d'un équilibre dans la période 2003-2006 pour renouer, à la fin de la période, avec la constitution d'excédents. Le budget 2005 est conforme à cet engagement et pleinement en phase avec le pacte de stabilité et de croissance européen.

In haar stabiliteitsprogramma 2004-2007 dat eind 2003 aan de Europese Commissie werd overgemaakt, is de Belgische regering uitgegaan van de realisatie van een evenwicht in de periode 2003-2006 om tegen het einde van de periode aan te knopen met de opbouw van overschotten. De begroting 2005 is conform met dit engagement en volledig in lijn met het Europees stabiliteits- en groeipact.

PARTIE II

RÉSULTATS DU BUDGET 2005

II.1. Présentation générale

Le tableau 1 montre l'évolution des principaux indicateurs de la situation des finances publiques. Comme prévu dans l'accord de gouvernement et tel que confirmé ultérieurement dans le programme de stabilité 2004-2007, l'année 2005 sera clôturée avec un budget en équilibre.

TABLEAU 1

Principaux indicateurs des finances publiques

(en % PIB)

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004(*)	2005(*)	
Solde primaire	7,0	6,6	6,9	7,2	6,1	5,7	5,0	4,5	Primair saldo.
pouvoir fédéral	5,4	4,9	5,9	5,3	5,4	5,4	4,1	3,7	federale overheid.
sécurité sociale	0,5	0,7	0,5	0,6	0,2	– 0,6	– 0,1	0,0	sociale zekerheid.
régions et communautés	0,7	0,7	0,6	1,1	0,1	0,4	0,5	0,4	gewesten en gemeenschappen.
pouvoirs locaux	0,3	0,3	0,0	0,1	0,3	0,5	0,5	0,3	lokale overheden.
Solde de financement	– 0,6	– 0,4	0,2	0,6	0,1	0,4	0,0	0,0	Vorderingensaldo.
pouvoir fédéral	– 1,6	– 1,5	– 0,4	– 0,8	– 0,2	0,4	– 0,5	– 0,4	federale overheid.
sécurité sociale	0,5	0,7	0,6	0,7	0,3	– 0,5	0,0	0,1	sociale zekerheid.
régions et communautés	0,3	0,4	0,3	0,8	– 0,1	0,2	0,2	0,2	gewesten en gemeenschappen.
pouvoirs locaux	0,1	0,0	– 0,3	– 0,1	0,1	0,3	0,2	0,1	lokale overheden.
Taux d'endettement	119,0	114,5	109,1	108,0	105,4	100,0	96,9	95,8	Schuldgraad.
Croissance réelle du PIB	2,0	3,2	3,9	0,7	0,9	1,3	2,4	2,5	Reële BBP-groei

(*) Estimation

Sur la base des chiffres PIB les plus récents, la dette publique est descendue, en 2003, juste en dessous de 100 % du PIB. En 2005, la réduction est freinée par l'impact de la reprise d'une partie importante de la dette de la SNCB. Malgré cette opération, le taux d'endettement serait de 95,8 % du PIB à la fin de l'année 2005.

Le résultat budgétaire de l'ensemble des pouvoirs publics est la résultante des réalisations des différents secteurs de l'État. En ce qui concerne les communautés et régions, on part, pour 2004, des engagements contractés lors du comité de concertation du 22 septembre 2003. Entre-temps, des négociations ont été entamées avec les communautés et régions en vue de fixer le cadre budgétaire 2005-2011. À cet égard, le gouvernement se base sur l'avis le plus récent de la Section « Besoins de financement » du Conseil supérieur des finances.

Dans son rapport annuel 2004, la Section souligne l'importance du principe de la neutralité intertemporelle.

DEEL II

RESULTATEN VAN DE BEGROTING 2005

II.1. Algemene voorstelling

Tabel 1 toont de evolutie van de belangrijkste indicatoren van de overheidsfinanciën. Zoals voorzien in het regeerakkoord en later bevestigd in het stabiliteitsprogramma 2004-2007 zal het jaar 2005 afgesloten worden met een begrotingsevenwicht.

TABEL 1

Belangrijkste indicatoren van de overheidsfinanciën

(in % BBP)

(*) Raming

Op basis van de meest recente BBP-cijfers is de overheidsschuld in 2003 tot net onder de 100 % van het BBP gedaald. In 2005 wordt de daling afgeremd door de impact van de overname van een belangrijk deel van de NMBS-schuld. Ondanks deze operatie zou de schuldgraad eind 2005 95,8 % van het BBP bedragen.

Het begrotingsresultaat van de gezamenlijke overheid is het resultaat van de verwezenlijkingen van de verschillende deelsectoren van de overheid. Voor de gemeenschappen en gewesten wordt voor 2004 uitgegaan van de verbintenissen aangegaan in het Overlegcomité van 22 september 2003. Ondertussen werden onderhandelingen opgestart met de gemeenschappen en gewesten over een budgettair kader 2005-2011. Hierbij gaat de regering uit van het meest recente advies van de Afdeling Financieringsbehoeften van de Hoge Raad van Financiën.

In zijn jaarverslag 2004 benadrukt de Afdeling het belang van het principe van de intertemporele neutrali-

Ce principe implique un taux de croissance réel quasi constant des dépenses primaires pour les législatures successives afin d'éviter un «*stop and go*» de la politique budgétaire. L'utilisation intégrale des moyens supplémentaires obtenus à la suite de l'accord du Lambermont perturberait la neutralité intertemporelle de la politique budgétaire des communautés. La Section a dès lors invité celles-ci à étaler sur plusieurs années l'affectation d'une partie de ces moyens.

Conformément à la décision prise par le comité de concertation le 22 septembre 2003, la neutralité budgétaire (en termes SEC) de l'opération FADELS réalisée fin 2003 doit être garantie. Le schéma ci-dessus tient compte des corrections devant être opérées à cet effet en ce qui concerne les objectifs des régions.

Le solde des pouvoirs locaux est sujet à un cycle électoral manifeste. C'est pourquoi, on a tenu compte du fait que l'excédent de 0,3 % du PIB réalisé en 2003 sera progressivement réduit à l'approche de la prochaine année électorale.

Conformément à l'accord de gouvernement, on part d'un équilibre pour ce qui concerne la sécurité sociale. Compte tenu des objectifs précités pour les autres secteurs, il est nécessaire que le pouvoir fédéral ramène son déficit de 0,5 % du PIB en 2004 à 0,4 % en 2005 afin d'atteindre l'équilibre au niveau de l'ensemble des pouvoirs publics.

II.2. **Environnement macro-économique**

Croissance économique

Après une longue période de faiblesse, l'économie mondiale montre des signes évidents de croissance, même si un léger ralentissement se fait sentir à partir du deuxième trimestre 2004, principalement aux États-Unis, au Japon et en Chine. La croissance mondiale, même si elle reste solide, semble donc moins vigoureuse que ce qui avait été prévu, et ce en raison notamment de l'envolée inattendue des prix des produits pétroliers.

Malgré cet affaiblissement au cours du deuxième trimestre, la croissance de l'économie mondiale est toujours conduite par les États-Unis et soutenue fermement par l'Asie. L'Amérique latine et d'autres économies émergentes montrent des signes d'amélioration. Dans la zone euro, la reprise de l'activité économique semble s'être consolidée, même si, pour l'instant, elle reste un peu à la traîne et fort dépendante de la demande extérieure (surtout en Allemagne, qui représente encore toujours un tiers du PIB de la zone euro).

Pour la Belgique, l'Institut des comptes nationaux évalue à 0,8 % la progression du PIB au deuxième tri-

teit. Dit principe houdt een quasi constante reële groeivoet van de primaire uitgaven in voor de opeenvolgende legislaturen, teneinde een « *stop and go* » van het begrotingsbeleid te vermijden. Een volledige benuttiging van de ingevolge het Lambermontakkoord verkregen extramiddelen zou de intertemporele neutraliteit van het begrotingsbeleid van de gemeenschappen verstoren. De Afdeling heeft de gemeenschappen dan ook uitgenodigd om de aanwending van een gedeelte van deze middelen over verschillende jaren uit te vlakken.

Ingevolge de beslissing van het Overlegcomité van 22 september 2003 moet de budgettaire neutraliteit (in ESR-termen) van de eind 2003 doorgevoerde Aleshoperatie worden gegarandeerd. Er werd in bovenstaand schema rekening gehouden met de hiertoe noodzakelijke correctie op de doelstellingen van de gewesten.

Het saldo van de lokale overheden is onderhevig aan een uitgesproken electorale cyclus. Er wordt dan ook rekening mee gehouden dat het in 2003 gerealiseerde overschot van 0,3 % van het BBP geleidelijk zal worden afgebouwd naarmate het volgende verkiezingsjaar dichterbij komt.

Conform het regeerakkoord wordt voor de sociale zekerheid uitgegaan van een evenwicht. Rekening houdend met de hoger gehaalde doelstellingen voor de andere sectoren is het noodzakelijk dat de federale overheid haar tekort van 0,5 % van het BBP in 2004 afbouwt tot 0,4% in 2005 om het evenwicht op het niveau van de gezamenlijke overheid te bereiken.

II.2. **Macro-economische omgeving**

Economische groei

Na een lange periode van zwakke groei vertoont de wereldeconomie duidelijke tekenen van heropleving, ondanks een kleine vertraging vanaf het tweede trimester van 2004, die zich vooral in de VS, Japan en China laat voelen. Hoewel de groei van de wereldeconomie robuust blijft, lijkt hij toch minder uitgesproken te worden dan aanvankelijk was verwacht, voornamelijk door de onverwachte stijging van de olieprijzen.

Ondanks de verzwakking in de loop van het tweede trimester wordt de groei van de wereldeconomie nog altijd aangevoerd door de Verenigde Staten en overtuigd ondersteund door Azië. Latijns-Amerika en andere jonge economieën vertonen tekenen van heropleving. In de eurozone lijkt de herleving van de economische activiteit zich te hebben verankerd, hoewel ze voorlopig nog een beetje aarzelend blijft en sterk afhankelijk is van de externe vraag (vooral in Duitsland, dat nog altijd instaat voor een derde van het BBP van de eurozone).

Voor België raamt het Instituut voor Nationale Rekeningen de toename van het BBP in de tweede trimester

mestre 2004 par rapport au trimestre précédent. Au milieu de l'année 2004, la croissance du PIB a atteint 2,7 % en rythme annuel. Une nouvelle accélération de la croissance du PIB confirme ainsi la poursuite de la reprise entamée au deuxième semestre 2003.

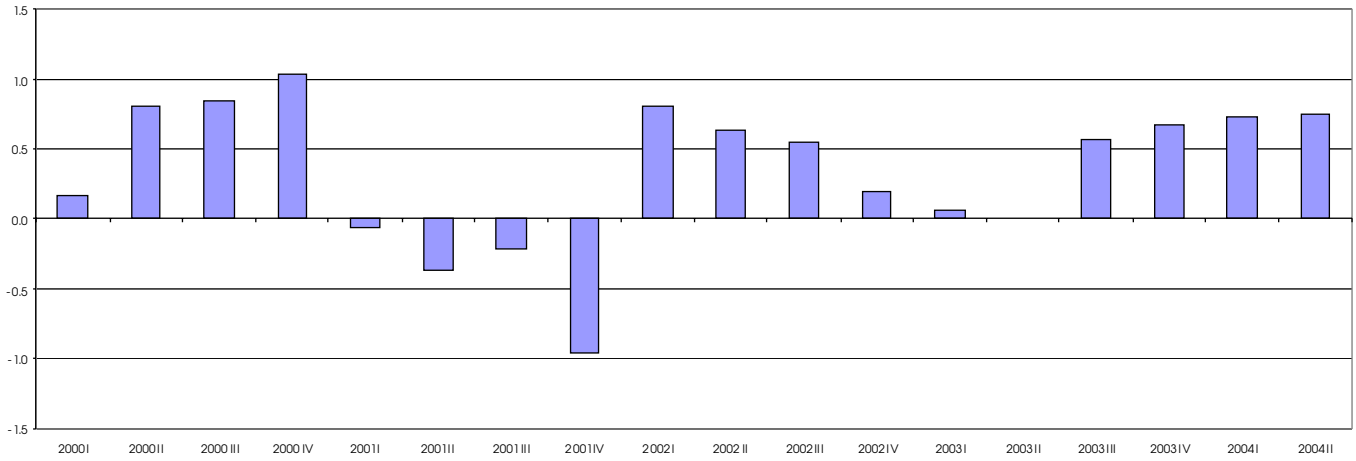
2004 ten opzichte van het vorige trimester op 0,8 %. Midden 2004 bereikte de groei van het BBP 2,7 % op jaarbasis. Een nieuwe versnelling van de groei bevestigt zo de voortzetting van de heropleving die in het tweede semester van 2003 was begonnen.

GRAPHIQUE

PIB, volume — Taux de variation par rapport à la période précédente, corrigé des variations saisonnières — Taux trimestriels

GRAFIEK

BBP, volume — Seizoensgezuiverd veranderingspercentage per trimester ten opzichte van de vorige periode



L' indicateur conjoncturel de la Banque nationale de Belgique, qui peut être considéré comme un baromètre fiable de la conjoncture, montre qu'après un vif redressement en juillet, et un recul en août, la confiance des chefs d'entreprise est repartie à la hausse en septembre, tant dans l'industrie et la construction que dans le commerce. La tendance fondamentale de la conjoncture continue, elle aussi, de progresser. L'indicateur de confiance des consommateurs s'est légèrement amélioré en août et stabilisé en septembre après une dégradation en juillet. Les ménages semblent plus réservés face aux perspectives économiques et à l'évolution du chômage.

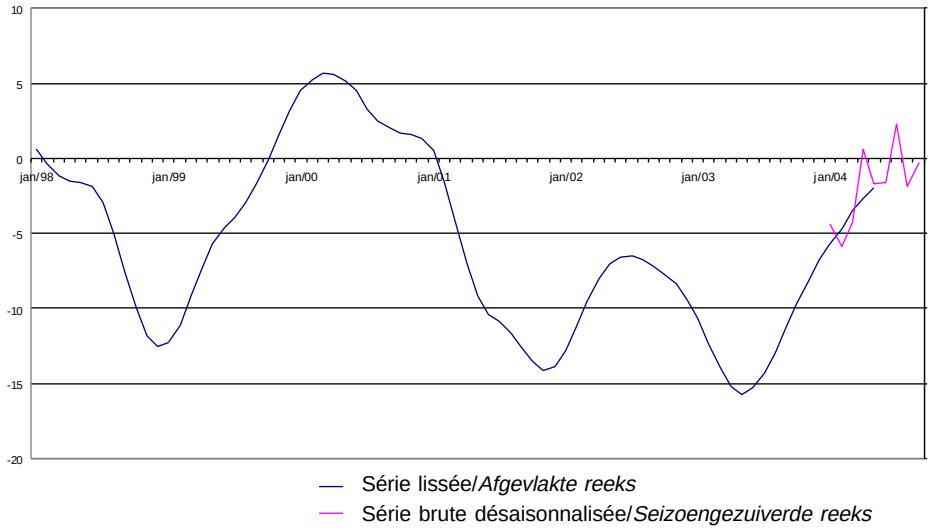
De conjunctuurindicator van de Nationale Bank van België, die kan worden beschouwd als een betrouwbare conjunctuurbarometer, weerspiegelt dat het ondernemersvertrouwen na een levendige herneming in juli en een achteruitgang in augustus opnieuw is toegenomen in september, zowel in de verwerkende nijverheid, de bouw als in de handel. Ook de fundamentele tendens van de conjunctuur blijft stijgen. Het consumentenvertrouwen is na een daling in juli lichtjes toegenomen in augustus en gestabiliseerd in september. De gezinnen lijken terughoudender te staan ten opzichte van de economische vooruitzichten en de evolutie van de werkloosheid.

GRAPHIQUE

Indicateur conjoncturel de la Banque Nationale de Belgique — Courbe synthétique de septembre 2004

GRAFIEK

Conjunctuurindicator van de Nationale Bank van België — Synthetische curve september 2004



Pour la confection de son budget, le gouvernement se fonde, comme de coutume, sur les hypothèses macro-économiques contenues dans le budget économique établi par le Bureau fédéral du Plan pour le compte de l'Institut des comptes nationaux. Selon le budget économique 2005, la croissance du PIB à prix constants devrait atteindre 2,4 % en 2004 et 2,5 % en 2005. L'augmentation des prix pétroliers depuis juillet devrait progressivement s'atténuer et le PIB devrait afficher des taux de croissance trimestrielle se situant autour de 0,7 %. Si en 2004, ce furent les exportations nettes qui ont contribué à l'accélération de la croissance économique, en 2005, c'est la demande intérieure qui devrait soutenir cette croissance économique, qui devrait ainsi continuer à progresser pour atteindre 2,5 %.

Les prévisions de croissance sont conformes à celles publiées dans le Belgian Prime News, établies par un ensemble d'institutions conjoncturelles et financières, estimant la croissance du PIB à 2,5 % en 2004 et 2005.

Les estimations publiées en septembre par le Fonds monétaire international tablent également sur une croissance du PIB belge de 2,5 % en 2004 et de 2,3 % en 2005.

Inflation

L'inflation, mesurée sur base de l'indice national des prix à la consommation devrait atteindre 2,0 % en 2005 contre 2,1 % cette année. L'indice santé — qui exclut entre autres les produits pétroliers — augmenterait de 1,6 % en 2004 et de 1,7 % en 2005. L'indice pivot ayant été dépassé en septembre 2004, les allocations sociales et les salaires dans la fonction publique seront adap-

Voor de opmaak van de begroting baseert de regering zich zoals gewoonlijk op de macro-economische hypothese uit het economisch budget van het Federaal Planbureau, opgemaakt in opdracht van het Instituut voor Nationale Rekeningen. Volgens het economisch budget van 2005 zou de groei van het BBP tegen constante prijzen 2,4 % bedragen in 2004 en 2,5 % in 2005. De stijging van de olieprijzen die sinds juli aan de gang is, zou geleidelijk afnemen. De kwartaalgroeivoeten van het BBP zouden rond 0,7 % schommelen. Was het in 2004 vooral de netto-export die bijdroeg tot de versnelling van de economische groei, in 2005 zou het de interne vraag zijn die de economische groei moet ondersteunen, zodat deze verder kan toenemen tot 2,5 %.

De groeivooruitzichten zijn conform de vooruitzichten die werden gepubliceerd in het Belgian Prime News, opgesteld door een geheel van conjunctuurinstituten en financiële instellingen. Zij schatten de groei van het BBP op 2,5 % voor 2004 en 2005.

De in september door het IMF gepubliceerde vooruitzichten gaan voor België uit van een groei van 2,5 % in 2004 en van 2,3 % in 2005.

Inflatie

De inflatie, gemeten op basis van het nationale indexcijfer der consumptieprijzen, zou 2,0 % bedragen in 2005 tegenover 2,1 % dit jaar. De gezondheidsindex — die geen rekening houdt met onder andere de olieproducten — zou met 1,6 % toenemen in 2004 en met 1,7 % in 2005. De spilindex werd in september 2004 overschreden zodat de sociale toelagen en de overheidslonen met

tés au coût de la vie, soit une augmentation de 2 %, respectivement en octobre et en novembre 2004. Selon les prévisions, l'indice pivot (qui est actuellement de 116,15) ne devrait pas être dépassé en 2005.

Emploi

Grâce à la reprise économique, la croissance de l'emploi intérieur reprendra en 2004, mais surtout en 2005. Le budget économique part d'une augmentation annuelle moyenne de 17 700 unités en 2004 et de 31 700 unités en 2005. L'emploi intérieur devrait ainsi augmenter de 0,4 % en 2004 et de 0,8 % en 2005. Toutefois, l'augmentation prévue de l'emploi suffit à peine à compenser l'accroissement escompté de la population active. En conséquence, le taux d'emploi (rapport entre la population active occupée et la population en âge de travailler) n'augmentera que légèrement en 2005 pour atteindre 62 % (contre 61,6 % en 2003), et le taux de chômage n'accusera qu'une faible diminution et atteindra 14,3 % en 2005 contre 14,4 % en 2004.

Hypothèses en matière d'intérêts

Pour l'estimation des charges d'intérêt, l'administration de la Trésorerie s'est basée, comme de coutume, sur les « *forwards rates* », tels qu'ils sont fixés par les marchés financiers. Ainsi, le gouvernement attend, sur base de ces « *forward rates* » du 23 septembre 2004, un taux d'intérêt moyen en 2005 de 2,59 % pour les intérêts à court terme (taux applicable aux certificats de trésorerie d'une durée de 3 mois) et de 4,36 % pour les intérêts à long terme (taux applicables aux OLO avec une durée de 10 ans).

2 % zullen aangepast worden aan de toegenomen levensduurte in respectievelijk oktober en november 2004. Volgens de vooruitzichten zou de spilindex (die momenteel 116,15 bedraagt) niet overschreden worden in 2005.

Tewerkstelling

Dankzij de economische heropleving zal in 2004, maar vooral in 2005 de groei van de binnenlandse tewerkstelling hernemen. Het economisch budget gaat uit van een gemiddelde jaarlijkse verhoging van 17 700 eenheden in 2004 en 31 700 eenheden in 2005. De binnenlandse tewerkstelling zou op die manier toenemen met 0,4 % in 2004 en 0,8 % in 2005. De geraamde toename van de tewerkstelling is echter nauwelijks voldoende om de verwachte aangroei van de actieve bevolking op te vangen. Bijgevolg neemt de tewerkstellingsgraad (verhouding tussen de werkende actieve bevolking en de totale actieve bevolking) slechts lichtjes toe tot 62 % in 2005 (tegenover 61,6 % in 2003) en daalt het werkloosheidspercentage slechts lichtjes van 14,4 % in 2004 tot 14,3 % in 2005.

Interesthypothesen

Voor de raming van de interestlasten heeft de administratie van de Thesaurie zich naar gewoonte gebaseerd op de « *forward rates* » zoals ze zijn bepaald door de financiële markten. Zo verwacht de regering op basis van de « *forward rates* » van 23 september 2004 voor 2005 een gemiddelde interestvoet van 2,59 % op korte termijn (intrest op schatkistcertificaten met een looptijd van 3 maanden) en een gemiddelde interestvoet van 4,36 % op lange termijn (rente op OLO's met een looptijd van 10 jaar).

II.3. **Évolution du solde primaire du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale**

Le tableau 2 illustre l'évolution du solde primaire du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale.

TABLEAU 2

Compte agrégé du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

II.3. **Ontwikkeling van het primair saldo van de federale overheid en de sociale zekerheid**

In Tabel 2 wordt de evolutie van het primair saldo van de federale overheid en de sociale zekerheid weergegeven.

TABEL 2

Samengevoegde rekening van de federale overheid en van de sociale zekerheid

	En milliards d'euros - *In miljard euro*			En % du PIB - *In % van het BBP*		
	2004 Ajusté - *Aangepast*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	
1. **Solde budgétaire primaire**	**17,11**	**17,34**	**13,96**	**6,2**	**4,8**	1. **Primair begrotingssaldo.**
Pouvoir fédéral (1)	17,20	17,52	13,90	6,2	4,7	Federale overheid (1).
Sécurité sociale	– 0,09	– 0,17	0,06	0,0	0,0	Sociale zekerheid.
2. **Corrections de passage du solde primaire budgétaire au solde de financement primaire**	**– 5,90**	**– 6,09**	**– 2,96**	**– 2,1**	**– 1,0**	2. **Correcties overgang van primair begrotingssaldo naar primair financieringssaldo.**
Pouvoir fédéral (1)	– 6,04	– 6,08	– 2,93	– 2,2	– 1,0	Federale overheid (1).
Contribution RNB	– 1,93	– 1,97	– 2,02	– 0,7	– 0,7	BNI-bron.
Sécurité sociale	0,14	– 0,01	– 0,03	0,1	0,0	Sociale zekerheid.
3. **Solde de financement primaire**	**11,21**	**11,25**	**11,00**	**4,0**	**3,8**	3. **Primair financieringssaldo.**
Pouvoir fédéral	11,16	11,44	10,97	4,0	3,7	Federale overheid.
Sécurité sociale	0,05	– 0,19	0,03	0,0	0,0	Sociale zekerheid.

(1) Pour la comparaison des chiffres, il a été tenu compte d'une sous-utilisation traditionnelle des crédits de dépenses.

(1) Omwille van de vergelijkbaarheid van de cijfers werd rekening gehouden met een traditionele onderbenuttiging van de uitgavenkredieten.

Le solde budgétaire primaire du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale est, en 2005, légèrement inférieur à celui de 2004. Cette diminution est en grande partie la conséquence d'opérations non récurrentes neutralisées au niveau des corrections de passage vers le SEC. En 2004, il s'agit plus particulièrement de l'enregistrement dans les recettes non fiscales de 2004, du produit de l'opération FADELS (3,5 milliards d'euros), considérée comme une opération financière en terme SEC, et donc sans impact sur le solde de financement.

L'influence des corrections dues au passage des chiffres budgétaires aux chiffres des comptes publics selon le SEC95 s'élève à – 2,96 milliards d'euros en 2005.

Het primaire begrotingssaldo van de federale overheid en de sociale zekerheid ligt in 2005 gevoelig lager dan in 2004. Deze daling is echter voor een groot deel toe te schrijven aan uitzonderlijke operaties die bij de overgangscorrecties naar het ESR worden geneutraliseerd. In het bijzonder dient gewezen te worden op de niet-fiscale ontvangst die in 2004 werd geboekt ingevolge de ALESH-operatie (3,5 miljard euro) die in ESR-termen wordt beschouwd als een financiële operatie zonder impact op het vorderingensaldo.

De weerslag van de correcties, noodzakelijk om de overgang te maken tussen begrotingscijfers en de cijfers van de overheidsrekeningen volgens het ESR, bedraagt in 2005 – 2,96 miljard euro.

Selon la méthode traditionnelle de présentation de l'Exposé général, la contribution RNB de la Belgique à l'Union européenne est traitée, dans l'Exposé général, au niveau des corrections de passage.

II.4. **Évolution des recettes du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale**

II.4.1. *Présentation succincte*

Les recettes totales du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale augmentent pour passer de 125,05 milliards d'euros en 2004 à 127,31 milliards d'euros en 2005. En terme de PIB, une diminution sensible est enregistrée pour passer de 44,6 % du PIB à 43,4 %. Ici également, il peut être fait référence à des opérations exceptionnelles qui ont influencé les « autres recettes ».

TABLEAU 3

Compte agrégé des recettes du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

Zoals gebruikelijk in de Algemene Toelichting wordt de BNI-bijdrage aan de Europese Unie verwerkt in de overgangscorrecties.

II.4. **Ontwikkeling van de ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid**

II.4.1. *Bondige voorstelling*

De totale ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid stijgen van 125,05 miljard euro in 2004 tot 127,31 miljard euro in 2005. In termen van het BBP wordt een gevoelige daling opgetekend van 44,6 % tot 43,4 %. Ook hier kan gewezen worden op uitzonderlijke operaties die de « andere ontvangsten » hebben beïnvloed.

TABEL 3

Samengevoegde rekening van de ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid

	En milliards d'euros - *In miljard euro*			En % du PIB - *In % van het BBP*		
	2004 Ajusté - *Aangepast*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	
1. **Recettes fiscales et cotisations sociales**	**114,36**	**115,02**	**119,79**	**41,0**	**40,9**	1. **Fiscale ontvangsten en sociale bijdragen.**
Pouvoir fédéral	38,59	39,02	40,02	13,9	13,7	Federale overheid.
Sécurité sociale	35,91	35,74	37,26	12,7	12,7	Sociale zekerheid.
Sécurité sociale : financement alternatif	7,93	7,95	8,38	2,8	2,9	Sociale zekerheid : alternatieve financiering.
Autres entités	31,93	32,32	34,13	11,5	11,6	Andere entiteiten.
2. **Autres recettes**	**9,84**	**10,03**	**7,52**	**3,6**	**2,6**	2. **Andere ontvangsten.**
Pouvoir fédéral	7,56	7,55	4,91	2,7	1,7	Federale overheid.
Sécurité sociale	8,57	8,76	9,00	3,1	3,1	Sociale zekerheid.
Transferts du pouvoir fédéral à la sécurité sociale	– 6,28	– 6,28	– 6,39	– 2,2	– 2,2	Transfers van de federale overheid naar de sociale zekerheid.
3. **Recettes totales consolidées**	**124,20**	**125,05**	**127,31**	**44,6**	**43,4**	3. **Geconsolideerde totale ontvangsten.**
Pouvoir fédéral	46,15	46,57	44,92	16,6	15,3	Federale overheid.
Sécurité sociale	46,13	46,16	48,26	16,5	16,5	Sociale zekerheid.
Autres entités	31,93	32,32	34,13	11,5	11,6	Andere entiteiten.

II.4.2. *Recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral*

Le tableau 4 donne un aperçu des recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral déterminées dans le cadre de la préparation du budget 2005. Le montant total des recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral

II.4.2. *Fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid*

Tabel 4 geeft een overzicht van de in het kader van de begrotingsopmaak 2005 opgestelde raming van de fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid. De totale geraamde fiscale en niet-fiscale ontvang-

augmente en 2005 de façon très limitée pour passer de 86,84 milliards d'euros à 87,44 milliards d'euros. Les recettes fiscales passent de 79,24 milliards d'euros à 82,51 milliards d'euros tandis que les recettes non fiscales diminuent de 7,60 milliards d'euros à 4,93 milliards d'euros.

TABLEAU 4

Recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral

sten nemen in 2005 slechts in zeer beperkte mate toe, namelijk van 86,84 miljard euro tot 87,44 miljard euro. De fiscale ontvangsten stijgen van 79,24 miljard euro tot 82,51 miljard euro terwijl de niet-fiscale ontvangsten afnemen van 7,60 miljard euro tot 4,93 miljard euro.

TABEL 4

De fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid

	En milliards d'euros - *In miljard euro*			En % du PIB - *In % van het BBP*		
	2004 Ajusté - *Aangepast*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	
1. Recettes courantes	**80,75**	**81,38**	**84,94**	**29,0**	**29,0**	**1. Lopende ontvangsten.**
– Recettes fiscales	77,21	77,85	81,09	27,7	27,7	– Fiscale ontvangsten.
Contributions directes	45,25	45,00	46,35	16,0	15,8	Directe belastingen.
Douanes et Accises	8,25	8,28	8,87	3,0	3,0	Douane en Accijnzen.
TVA	20,70	21,38	22,50	7,6	7,7	BTW.
Enregistrement et divers	3,02	3,20	3,38	1,1	1,2	Registratie en diversen.
– Recettes non fiscales	3,54	3,52	3,84	1,3	1,3	– Niet-fiscale ontvangsten.
2. Recettes de capital	**5,25**	**5,46**	**2,50**	**1,9**	**0,9**	**2. Kapitaalontvangsten.**
– Recettes fiscales	1,21	1,39	1,41	0,5	0,5	– Fiscale ontvangsten.
– Recettes non fiscales	4,04	4,07	1,09	1,5	0,4	– Niet-fiscale ontvangsten.
Sous-total recettes fiscales	78,42	79,24	82,51	28,2	28,2	Subtotaal fiscale ontvangsten.
Sous-total recettes non fiscales	7,58	7,60	4,93	2,7	1,7	Subtotaal niet-fiscale ontvangsten.
3. Recettes totales	**86,00**	**86,84**	**87,44**	**30,9**	**29,8**	**3. Totale ontvangsten.**
4. Prélèvements	**39,86**	**40,27**	**42,52**	**14,4**	**14,5**	**4. Voorafnemingen.**
– Union européenne	2,13	2,15	2,27	0,8	0,8	– Europese Unie.
– Régions et communautés	29,46	29,83	31,59	10,6	10,8	– Gewesten en Gemeenschappen.
– SS-travailleurs salariés	7,65	7,67	7,98	2,7	2,7	– SZ-werknemers.
– SS-travailleurs indépendants	0,28	0,28	0,40	0,1	0,1	– SZ-zelfstandigen.
– SS-APL et autres	0,34	0,34	0,28	0,1	0,1	– SZ-PPO en andere.
5. **Voies et moyens**	**46,15**	**46,57**	**44,92**	**16,6**	**15,3**	**5. Rijksmiddelen.**
– Fiscales	38,59	39,02	40,02	13,9	13,7	– Fiscaal.
– Non fiscales	7,56	7,55	4,91	2,7	1,7	– Niet-fiscaal.

La pression fiscale diminue de 0,1 % du PIB. Les principales mesures prises par le gouvernement sont décrites dans la partie I. Le poids des impôts directs diminue principalement suite à la réforme de l'impôt sur les personnes physiques (– 517,5 millions d'euros) et suite à l'extinction de l'effet de l'augmentation des additionnels communaux sur le précompte professionnel (– 233,7 millions d'euros). Il a été tenu compte d'une indexation complète des barèmes fiscaux (– 566,7 millions d'euros).

De fiscale druk neemt af met bijna 0,1 % van het BBP. In deel I werden de belangrijkste maatregelen besproken die de regering heeft genomen. Vooral als gevolg van de hervorming van de personenbelasting (– 517,5 miljoen euro) en het uitdoven van het effect van de verhoging van de gemeentelijke opcentiemen op het niveau van de bedrijfsvoorheffing (– 233,7 miljoen euro) neemt het gewicht van de directe belastingen af. Er werd rekening gehouden met een volledige indexering van de belastingschalen (– 566,7 miljoen euro).

Comme déjà mentionné, les recettes non fiscales de capital diminuent de façon sensible, principalement en conséquence de l'opération FADELS. La titrisation de l'arriéré fiscal (260 millions d'euros) est traitée dans les opérations courantes. Les recettes non fiscales sont également influencées favorablement par le produit provenant de la transformation de la retenue de 13,07 % sur le pécule de vacances et autres primes statutaires similaires en une cotisation personnelle.

Une part importante des recettes perçues par le pouvoir fédéral est transférée à d'autres pouvoirs publics, à savoir les communautés et les régions, l'Union européenne et la sécurité sociale. Pour 2005, il s'agit d'un montant de 42,52 milliards d'euros.

Pour ce qui concerne l'Union européenne, il est estimé que principalement les droits de douane augmenteront.

Pour ce qui concerne les communautés et les régions, une augmentation considérable des moyens transférés est constatée (+ 0,2 % du PIB), due principalement aux facteurs suivants :

a) en 2005, les Accords du Lambermont entraînent une forte augmentation des moyens transférés aux communautés et aux régions;

b) le solde final 2004 des régions et des communautés, inclus dans les moyens attribués en 2005, s'élève à 162,1 millions d'euros.

Soulignons également que le produit des impôts régionaux augmente sensiblement en 2004.

Le financement alternatif du régime des travailleurs salariés est influencé favorablement par l'entrée en vigueur du bonus crédit d'emploi au 1er janvier 2005, par l'extension du système des chèques-services, ainsi que par l'affectation d'une part supplémentaire du produit des accises sur les cigarettes (montant total : 155 millions à partager entre le régime des travailleurs salariés et celui des indépendants).

Pour ce qui concerne le régime des travailleurs indépendants, outre les mesures prévues lors du Conseil des ministres extraordinaire de Gembloux, le gouvernement a décidé d'affecter un montant spécifique et supplémentaire au financement alternatif à concurrence de respectivement 33 et 44 millions d'euros.

Les recettes voies et moyens sont obtenues à partir des recettes totales diminuées des prélèvements. Elles sont estimées en 2005 à 44,92 milliards d'euros, contre 46,57 milliards d'euros en 2004.

Zoals reeds vermeld, kennen de niet-fiscale kapitaalontvangsten een gevoelige vermindering, vooral als gevolg van de ALESH-operatie. De effectisering van achterstallige belastingen (260 miljoen euro) werd verwerkt in de lopende ontvangsten. De niet-fiscale ontvangsten worden verder gunstig beïnvloed door de opbrengst ingevolge de omzetting van de inhouding van 13,07 % op het vakantiegeld en gelijkaardige premies van de statutairen in een individuele bijdrage.

Een belangrijk deel van de door de federale overheid geïnde ontvangsten wordt doorgestort aan andere overheidsinstanties, met name de gemeenschappen en gewesten, de Europese Unie en de sociale zekerheid. Voor 2005 gaat het om een totaal bedrag 42,52 miljard euro.

Wat de Europese Unie betreft, wordt voorzien dat vooral de douanerechten een stijging zullen laten optekenen.

Wat de gewesten en gemeenschappen betreft, wordt een zeer aanzienlijke stijging van de overgedragen middelen geconstateerd (+ 0,2 % van het BBP) hetgeen vooral is toe te schrijven aan de volgende factoren :

a) de Lambermontakkoorden zorgen in 2005 voor een sterke stijging van de aan de gemeenschappen overgedragen middelen;

b) het afrekeningssaldo 2004 voor de gewesten en gemeenschappen dat verrekend wordt in de middelentoewijzing voor 2005 bedraagt 162,1 miljoen euro.

Verder kan opgemerkt worden dat de opbrengst van de gewestelijke belastingen een gevoelige stijging kennen in 2004.

De alternatieve financiering van het stelsel van de werknemers wordt gunstig beïnvloed door de inwerkingtreding van de werkbonus op 1 januari 2005, de uitbreiding van het systeem van dienstencheques en de bijkomende toewijzing van een deel van de opbrengst van de accijnzen op sigaretten (totaal bedrag : 155 miljoen euro, te verdelen over het stelsel van de werknemers en de zelfstandigen).

Wat het stelsel van de zelfstandigen betreft, heeft de regering beslist om naast de maatregelen voorzien tijdens de bijzondere Ministerraad van Gembloux, een specifiek en aanvullend bedrag inzake alternatieve financiering toe te kennen van respectievelijk 33 en 44 miljoen euro.

Door de totale ontvangsten te verminderen met de voorafnames bekomt men de rijksmiddelen. Deze worden voor 2005 geraamd op 44,92 miljard euro tegenover 46,57 miljard euro voor 2004.

II.4.3. *Recettes parafiscales et non fiscales de la sécurité sociale*

Le tableau 5 donne un aperçu des recettes de la sécurité sociale, et ce tant pour le régime des travailleurs salariés que pour celui des travailleurs indépendants.

II.4.3. *Parafiscale en niet-fiscale ontvangsten van de sociale zekerheid*

Tabel 5 geeft een overzicht van de ontvangsten van de sociale zekerheid en dit zowel voor het stelsel van de werknemers als van de zelfstandigen.

TABLEAU 5

Recettes de la sécurité sociale : régime des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants

TABEL 5

Ontvangsten van de sociale zekerheid : regime werknemers en zelfstandigen

	En milliards d'euros - *In miljard euro*			En % du PIB - *In % van het BBP*		
	2004 Ajusté - *Aangepast*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	
1. Cotisations sociales	**35,91**	**35,74**	**37,26**	**12,7**	**12,7**	**1. Sociale bijdragen.**
– Régime travailleurs salariés	33,45	33,27	34,77	11,9	11,9	– Stelsel werknemers.
– Régime travailleurs indépendants	2,47	2,47	2,49	0,9	0,8	– Stelsel zelfstandigen.
2. Financement alternatif	**7,93**	**7,95**	**8,38**	**2,8**	**2,9**	**2. Alternatieve financiering.**
– Régime travailleurs salariés	7,65	7,67	7,98	2,7	2,7	– Stelsel werknemers.
– Régime travailleurs indépendants	0,28	0,28	0,40	0,1	0,1	– Stelsel zelfstandigen.
3. Transferts pouvoir fédéral	**6,28**	**6,28**	**6,39**	**2,2**	**2,2**	**3. Transferten federale overheid.**
– Régime travailleurs salariés	5,22	5,22	5,31	1,9	1,8	– Stelsel werknemers.
– Régime travailleurs indépendants	1,06	1,06	1,08	0,4	0,4	– Stelsel zelfstandigen.
4. Autres recettes	**2,28**	**2,47**	**2,61**	**0,9**	**0,9**	4. **Andere ontvangsten.**
– Régime travailleurs salariés	2,17	2,36	2,48	0,8	0,8	– Stelsel werknemers.
– Dont recettes brutes	2,76	2,94	3,11	1,0	1,1	– w.o. bruto-ontvangsten.
– Dont affectations spéciales	– 0,59	– 0,58	– 0,63	– 0,2	– 0,2	– w.o. bijzondere toewijzingen.
– Régime travailleurs indépendants	0,11	0,12	0,13	0,0	0,0	– Stelsel zelfstandigen.
5. Total recettes	**52,41**	**52,45**	**54,64**	**18,7**	**18,6**	**5. Totale ontvangsten**
– Régime travailleurs salariés	48,49	48,52	50,55	17,3	17,2	– Stelsel werknemers.
– Régime travailleurs indépendants	3,92	3,93	4,10	1,4	1,4	– Stelsel zelfstandigen.

Les recettes de la sécurité sociale augmentent en 2005 de 52,45 milliards d'euros à 54,64 milliards d'euros. En terme de PIB, il s'agit d'une diminution de 0,1 %. Les principales mesures sont expliquées dans la partie I.

Les éléments suivants ont principalement influencé favorablement le régime des travailleurs salariés : l'effet de la transformation du pécule de vacance et des primes apparentées (contractuels) (50,9 millions d'euros), la cotisation sur les jobs d'étudiants (15 millions d'euros), l'application de la note « respect de la solidarité » (35 millions d'euros), l'adaptation des cotisations sur les voitures de société (162,4 millions d'euros), les cotisations « Canada Dry » (30 millions d'euros), ainsi que la recette provenant de l'industrie pharmaceutique suite à un plus grand chiffre d'affaire (14,9 millions d'euros).

Les diminutions de charges prévues, en ce y compris l'introduction du bonus crédit d'emploi, sont intégralement exécutées. Il a été tenu compte d'une sous-utilisation de l'enveloppe destinée à la restructuration (20 millions d'euros).

Malgré les mesures prises au niveau des travailleurs indépendants (cf. Partie I), les cotisations augmentent en terme de PIB.

Il peut être mentionné que les recettes liées au portefeuille des placements de la gestion globale (régime des travailleurs salariés) sont actuellement intégrées dans les recettes de la sécurité sociale alors qu'auparavant, elles étaient intégrées dans les corrections de passage (voir annexe).

II.5. **Évolution des dépenses du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale**

L'évolution des dépenses primaires du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale est illustrée au tableau 6. À des fins de comparabilité des chiffres, un montant de 1 051 millions d'euros a été ajouté aux dépenses du pouvoir fédéral pour 2004. Ce montant concerne des dotations à la SNCB et au RER, préalablement prévues dans le budget 2004, dont les ordonnancements ont été anticipés fin 2003.

De totale ontvangsten van de sociale zekerheid nemen in 2005 toe van 52,45 miljard euro tot 54,64 miljard euro. In verhouding tot het BBP is er een daling met 0,1 %. In Deel I werden de belangrijkste maatregelen toegelicht.

Vooral de volgende elementen hebben de ontvangsten gunstig beïnvloed in het stelsel van de werknemers: het effect van de omzetting van het vakantiegeld en aanverwante premies (contractuelen) (50,9 miljoen euro), de bijdrage jobstudenten (15 miljoen euro), de toepassing van de nota « respect voor solidariteit » (35 miljoen euro), de aanpassing van de bijdragen voor bedrijfsvoertuigen (162,4 miljoen euro), de bijdragen « Canada Dry » (30 miljoen euro) en de opbrengst afkomstig van de farmaceutische industrie ingevolge de hogere omzet (14,9 miljoen euro).

De besliste lastenvermindering, met inbegrip van de invoering van de werkbonus, wordt integraal uitgevoerd. Wel werd rekening gehouden met een onderbenuttiging van de enveloppe bestemd voor herstructurering (20 miljoen euro).

Niettegenstaande de genomen maatregelen in het stelsel van de zelfstandigen (cf. Deel I) nemen de bijdragen af in verhouding tot het BBP.

Er kan aangestipt worden dat de opbrengsten verbonden aan de beleggingsportefeuille van het globaal beheer (stelsel werknemers) voortaan worden geïntegreerd in de ontvangsten van de sociale zekerheid. Vroeger werden deze geboekt onder de overgangscorrecties (zie bijlage).

II.5. **Ontwikkeling van de uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid**

De evolutie van de primaire uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid wordt geïllustreerd in tabel 6. Omwille van de vergelijkbaarheid van de cijfers werd bij de uitgaven van de federale overheid voor 2004 een bedrag toegevoegd van 1 051 miljoen euro. Het betreft zoals bekend het bedrag van de dotaties aan de NMBS en het GEN, oorspronkelijk voorzien in de begroting 2004, dat eind 2003 vervroegd werd geordonnanceerd.

TABLEAU 6

Compte agrégé des dépenses du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale (*)

TABEL 6

Samengevoegde rekening van de uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid (*)

	En milliards d'euros - *In miljard euro*			En % du PIB - *In % van het BBP*		
	2004 Ajusté - *Aangepast*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	
1. Dépenses primaires	**76,11**	**76,31**	**79,10**	**27,2**	**27,0**	**1. Primaire uitgaven.**
– Pouvoir fédéral	30,00	30,10	31,02	10,7	10,6	– Federale overheid.
– Sécurité sociale	52,39	52,50	54,47	18,7	18,6	– Sociale zekerheid.
– Transferts du pouvoir fédéral à la SS	– 6,28	– 6,28	– 6,39	– 2,2	– 2,2	– Transferten van de federale overheid naar de SZ.
2. Autres pouvoirs	**31,93**	**32,32**	**34,13**	**11,5**	**11,6**	**2. Andere overheden.**
3. Dépenses consolidées	**108,04**	**108,63**	**113,24**	**38,7**	**38,6**	**3. Geconsolideerde uitgaven.**
– Pouvoir fédéral	23,71	23,82	24,63	8,5	8,4	– Federale overheid.
– Sécurité sociale	52,39	52,50	54,47	18,7	18,6	– Sociale zekerheid.
– Autres entités	31,93	32,32	34,13	11,5	11,6	– Andere entiteiten.

(*) Les dépenses 2004 ont été corrigées pour tenir compte du glissement de 1 051 millions d'euros (SNCB) de 2004 à 2003.

Du tableau 6, il ressort clairement qu'aussi bien les dépenses primaires du pouvoir fédéral que celles de la sécurité sociale, diminuent en terme de PIB.

Les dépenses primaires du pouvoir fédéral tiennent compte d'une sous-utilisation des crédits. Le volume des crédits est de 31,70 milliards d'euros en 2005.

Les dépenses en prestations forment la part du lion des dépenses de la sécurité sociale. Le chapitre relatif aux régimes de protection sociale contient plus de détails.

Il est également important de souligner que le gouvernement a décidé que la dette des hôpitaux qui a trait aux révisions et au calendrier des constructions d'avant 1999, serait remboursée plus rapidement, à charge des frais administratifs de l'INAMI, d'une manière neutre vis-à-vis du SEC (maximum 350 millions d'euros). Ce versement ne peut cependant pas porter atteinte aux réserves de la gestion globale des deux régimes. Vu sa neutralité SEC, cette décision n'est pas reprise dans les tableaux.

(*) De uitgaven 2004 werden gecorrigeerd voor de verschuiving van 1 051 miljoen euro (NMBS) van 2004 naar 2003.

Uit tabel 6 blijkt duidelijk dat de primaire uitgaven van zowel de federale overheid als de sociale zekerheid afnemen in termen van het BBP.

De primaire uitgaven van de federale overheid houden rekening met een onderbenuttiging van de kredieten. Het kredietvolume bedraagt in 2005 31,70 miljard euro.

De uitgaven voor de prestaties vormen het leeuwendeel van de uitgaven van de sociale zekerheid. In het hoofdstuk over de stelsels van de sociale bescherming wordt hier meer in detail op ingegaan.

Belangrijk is nog op te merken dat de regering beslist heeft dat de schuld ten aanzien van de ziekenhuizen die betrekking heeft op herzieningen en de bouwkalender vóór 1999 versneld en op ESR-neutrale wijze zal betaald worden ten laste van de administratiekosten van het RIZIV (maximum 350 miljoen euro). Deze storting mag echter niet tot gevolg hebben dat de reserves van het globaal beheer van beide stelsels wordt aangetast. Gelet op de ESR-neutraliteit werd deze beslissing niet in de tabellen verwerkt.

II.6. **Le solde de financement du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale**

Le tableau 7 part du solde de financement primaire pour ensuite passer au solde de financement des pouvoirs publics.

TABLEAU 7

Compte agrégé du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

	En milliards d'euros - *In miljard euro*			En % du PIB - *In % van het BBP*			
	2004 Ajusté - *Aangepast*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	2004 Ajusté - *Aangepast*	2004 Estimation - *Raming*	2005 Initial - *Initieel*	
1. Solde de financement primaire	11,21	11,25	11,00	4,0	4,0	3,8	**1. Primair financieringssaldo.**
– Pouvoir fédéral	11,16	11,44	10,97	4,0	4,1	3,7	– Federale overheid.
– Sécurité sociale	0,05	– 0,19	0,03	0,0	– 0,1	0,0	– Sociale zekerheid.
2. Intérêts à charge de la dette publique	14,15	14,04	12,60	5,1	5,0	4,3	**2. Interesten ten laste van de rijksschuld.**
– Pouvoir fédéral	14,15	14,04	12,60	5,1	5,0	4,3	– Federale overheid.
– Sécurité sociale	0,00	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0	– Sociale zekerheid.
3. Corrections de passage	– 1,62	– 1,56	– 0,73	– 0,6	– 0,6	– 0,2	**3. Overgangscorrecties.**
– Pouvoir fédéral	– 1,40	– 1,32	– 0,50	– 0,5	– 0,5	– 0,2	– Federale overheid.
– Sécurité sociale	– 0,22	– 0,24	– 0,23	– 0,1	– 0,1	– 0,1	– Sociale zekerheid.
4. Charges d'intérêts	12,53	12,48	11,88	4,5	4,4	4,1	**4. Rentelasten.**
– Pouvoir fédéral	12,75	12,72	12,10	4,6	4,5	4,1	– Federale overheid.
– Sécurité sociale	– 0,22	– 0,24	– 0,23	– 0,1	– 0,1	– 0,1	– Sociale zekerheid.
5. Solde de financement	0,00	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0	**5. Vorderingentekort.**
– Pouvoir fédéral	– 1,59	– 1,28	– 1,13	– 0,6	– 0,5	– 0,4	– Federale overheid.
– Sécurité sociale	0,27	0,05	0,26	0,1	0,0	0,1	– Sociale zekerheid.
– Entité II	1,32	1,23	0,88	0,5	0,4	0,3	– Entiteit II.
P.M. Entité I	– 1,32	– 1,23	– 0,88	– 0,5	– 0,3	– 0,3	P.M. Entiteit I.

En 2005, les charges d'intérêts diminuent de nouveau par rapport au PIB et ce, malgré la reprise de la dette SNCB, début 2005.

La diminution du surplus de l'Entité II en 2005 est le reflet de la réduction du surplus tant au niveau des communautés et régions qu'au niveau des administrations locales.

En ce qui concerne les communautés et les régions, on a tenu compte des recommandations de la Section « Besoins de Financements » du Conseil supérieur des Finances. En fait, par rapport à 2004, le surplus diminue

II.6. **Het vorderingensaldo van de federale overheid en van de sociale zekerheid**

Tabel 7 vertrekt van het primair financieringssaldo om vervolgens over te gaan tot het vorderingensaldo van de overheid.

TABEL 7

Samengevoegde rekening van de federale overheid en van de sociale zekerheid

De rentelasten nemen in 2005 verder af in verhouding tot het BBP niettegenstaande de overname van de NMBS-schulden begin 2005.

De daling van het surplus van Entiteit II in 2005 weerspiegelt een daling van zowel het surplus van de gemeenschappen en gewesten als van de lokale besturen.

Wat de gemeenschappen en gewesten betreft, werden de aanbevelingen van de Afdeling Financieringsbehoeften van de Hoge Raad van Financiën weerhouden. Ten opzichte van 2004 daalt het surplus vooral

principalement parce qu'en 2004, suite à l'opération FADELS, les régions ont reçu en une fois les avantages AFV du Pouvoir fédéral. Ce montant a été repris dans les objectifs budgétaires des régions.

Quant aux administrations locales, l'hypothèse retenue est une réduction progressive de leurs excédents jusqu'en 2006 (année des élections).

omdat in 2004, als gevolg van de ALESH-operatie, door de federale overheid het zogenaamde AFV-voordeel in één keer aan de gewesten werd gestort. Dit bedrag werd verrekend in de begrotingsdoelstellingen van de gewesten.

Wat de lokale besturen betreft, werd uitgegaan van een geleidelijke afbouw van hun surplus tegen 2006 (verkiezingsjaar).

ANNEXE

PASSAGE DES CHIFFRES BUDGÉTAIRES AU SOLDE DE FINANCEMENT (SEC95)

Les corrections dites de SEC95 effectuent la transition entre, d'une part, les chiffres budgétaires et, d'autre part, le solde de financement des pouvoirs publics comme établi par les comptes nationaux selon le SEC95. Ce solde de financement constitue en effet la référence internationale pour les chiffres budgétaires.

1. Corrections de passage au solde primaire du pouvoir fédéral

Le tableau ci-après donne un aperçu des corrections de passage du solde primaire budgétaire au solde primaire de financement du pouvoir fédéral.

TABLEAU B.1.

Corrections de passage des besoins primaires budgétaires au solde primaire de financement du pouvoir fédéral

(en milliards d'euros)

BIJLAGE

OVERGANG VAN DE BEGROTINGSCIJFERS NAAR HET VORDERINGENSALDO (ESR95)

Met de zogenaamde ESR95-correcties wordt de overgang gemaakt tussen de begrotingscijfers enerzijds en het vorderingensaldo van de overheid anderzijds, zoals het in de nationale rekeningen volgens het ESR95 wordt opgesteld. Dit vorderingensaldo geldt immers als internationale referentie voor de begrotingscijfers.

1. Overgangscorrecties op het primair saldo van de federale overheid

De volgende tabel geeft een overzicht van de overgangscorrecties om over te gaan van het primair begrotingssaldo tot het primair financieringssaldo van de federale overheid.

TABEL B.1.

Correcties overgang van primaire begrotingsbehoeften naar primair financieringssaldo van de federale overheid

(in miljard euro)

		2004 Ajusté - *2004* *Aangepast*	2004 Estimation - *2004* *Raming*	2005 Initial - *2005* *Initieel*		
A.	**Périmètre du secteur des administrations publiques .....**	**– 2,86**	**– 2,90**	**– 2,29**	**Perimeter van de overheidssector.**	**A.**
(a.)	Contribution RNB à l'Union européenne	– 1,93	– 1,97	– 2,02	BNI-bijdrage aan de Europese Unie.	(a.)
(b.)	Dépenses primaires budget de la dette	– 0,58	– 0,56	– 0,23	Primaire uitgaven schuldbegroting.	(b.)
(c.)	Consolidation fonds et organismes hors budget	– 0,34	– 0,37	– 0,04	Consolidatie fondsen en instellingen buiten begroting.	(c.)
B.	**Opérations financières et non-financières .....**	**– 3,57**	**– 3,57**	**– 0,81**	**Financiële en niet-financiële transacties.**	**B.**
(d.)	Octrois de crédits et prises de participations nets	– 3,57	– 3,57	– 0,81	Netto deelnemingen en kredietverleningen.	(d.)
	- Recettes	– 3,78	– 3,78	– 1,05	- Ontvangsten.	
	- Dépenses	0,21	0,21	0,24	- Uitgaven.	
(e.)	Créance du FADELS	0,00	0,00	0,00	ALESH-vordering.	(e.)
C.	**Différence moment d'enregistrement .....**	**0,39**	**– 0,02**	**0,04**	**Verschillen in moment van registratie.**	**C.**
(f.)	Impôts sur une base transactionnelle.	0,39	0,39	0,05	Belastingen op transactiebasis.	(f.)
(g.)	Versements en provenance de la Banque Nationale de Belgique.	0,00	– 0,11	0,00	Stortingen vanwege de Nationale Bank van België.	(g.)
(h.)	Versements en provenance de la Loterie Nationale	– 0,01	– 0,01	– 0,01	Stortingen vanwege de Nationale Loterij.	(h.)
(i.)	Berlaymont, Arrêt 15/7/2004 ..... Remboursement diesel prof.	0,00	– 0,30	0,00	Berlaymont, Arrest 15/7/2004. Terugbetaling prof. diesel.	(i.)
D.	**Autres corrections .....**	**0,60**	**0,92**	**0,81**	**Andere correcties.**	**D.**
(j.)	Sous-utilisation des crédits	0,60	0,50	0,68	Onderbenutting kredieten.	(j.)
	Autres	0,00	0,42	0,14	Andere.	
	Total	– 5,44	– 5,58	– 2,25	**Totaal.**	

Commentaire :

a. La correction (négative) importante concerne la contribution RNB de la Belgique à l'Union européenne. Celle-ci n'est traditionnellement pas inscrite comme dépense primaire dans l'exposé général du budget. Cette contribution UE est dès lors comprise dans les corrections de passage.

Lors du contrôle budgétaire, on constate traditionnellement une baisse de la contribution RNB. La raison en est que les crédits non utilisés sur le budget européen sont transférés à l'année suivante, ce qui réduit la contribution.

b. Le budget de la dette publique comprend également des dépenses autres que des charges d'intérêts qui ont un impact sur le solde de financement primaire. Par ailleurs, ces dépenses primaires comprennent aussi des montants de remboursement relatifs à des emprunts concernant la restructuration de l'OCCH et de l'INCA; ces derniers ont déjà été imputés dans les comptes nationaux à titre de transferts de capital. Les montants de ces remboursement peuvent par conséquent être éliminés. Il en va de même pour l'amortissement de prêts contractés par la Société fédérale d'Investissement en vue d'acquérir une participation dans la Sabena ainsi que pour d'autres remboursements relatifs à la dette indirecte.

c. Le périmètre de consolidation publique comprend aussi, et notamment, les fonds et organismes hors budget, et notamment la Société Fédérale de Participation (SFP) qui est comptée dans le secteur des administrations publiques (S13).

d. Les octrois de crédits et prises de participation nets n'ont pas d'incidence sur le solde de financement.

e. En ce qui concerne le FADELS, il y a lieu de tenir compte de l'évolution de la créance du FADELS sur l'État. En raison de l'opération-FADELS de décembre 2003, cette correction négative tombe.

f. Cette correction concerne l'incidence sur les recettes fiscales, notamment pour tenir compte des glissements des recettes ayant trait à la période s'étendant entre la date de la transaction économique qui a donné lieu à la dette fiscale (contributions indirectes) ou la date d'enrôlement (contributions directes), d'une part, et la date d'exigibilité du montant dû, d'autre part.

g. En ce qui concerne les versements de la Banque Nationale de Belgique à l'État, il ne faut pas, selon les définitions du SEC95, tenir compte des recettes provenant des différences de change (en plus et en moins). De même, les impôts sur les plus-values de la Banque

Toelichting :

a. De belangrijkste (negatieve) correctie betreft de BNI-bijdrage van België aan de Europese Unie. Traditioneel wordt deze niet meegerekend als primaire uitgave in de Algemene Toelichting bij de begroting. Vandaar dat deze EU-bijdrage wordt verwerkt in de overgangscorrecties.

Bij de begrotingscontrole wordt traditioneel een daling van de BNI-bijdrage vastgesteld. De reden is dat de niet-gebruikte kredieten op de Europese begroting worden overgeheveld naar het volgende jaar, waardoor deze bijdrage lager uitvalt.

b. De begroting van de rijksschuld omvat ook niet-rente-uitgaven die het primair financieringssaldo beïnvloeden. Van de andere kant omvatten deze primaire uitgaven ook aflossingsbedragen van leningen met betrekking tot de herstructurering van het CBHK en het NILK; deze werden destijds als kapitaaloverdrachten in de nationale rekeningen aangerekend. Vandaar dat de aflossingsbedragen kunnen geëlimineerd worden. Hetzelfde geldt voor de aflossing van leningen die door de Federale Investeringsmaatschappij werden aangegaan ter verwerving van een participatie in Sabena en andere aflossingen met betrekking tot de indirecte schuld.

c. De consolidatiekring van de overheid omvat onder meer ook de fondsen en organismen buiten begroting; onder meer de Federale Participatiemaatschappij (FPM) wordt tot de sector overheid (S13) gerekend.

d. De netto deelnemingen en kredietverleningen beïnvloeden het financieringssaldo niet.

e. Inzake het ALESH diende rekening gehouden te worden met de evolutie van de vordering die het ALESH heeft op de Staat. Door de ALESH-operatie van december 2003 vervalt deze negatieve correctie.

f. Deze correctie betreft de weerslag op de fiscale ontvangsten, onder meer om rekening te houden met de verschuivingen van de ontvangsten die betrekking hebben op de periode tussen de datum van de economische transactie die aanleiding geeft tot de belastingschuld (indirecte belastingen) of de datum van inkohiering (directe belastingen) enerzijds en de datum van opeisbaarheid van het verschuldigde bedrag anderzijds.

g. Wat de stortingen aan de overheid vanwege de Nationale Bank van België betreft, mag volgens de bepalingen van het ESR95 geen rekening gehouden worden met ontvangsten uit waarderingsverschillen (meer- en minwaarden); ook de belastingen op de meer-

ne peuvent pas être comptabilisées comme recettes courantes.

h. Les versements de la Loterie Nationale à l'État sont imputés sur l'exercice auquel ils se rapportent.

i. Les surplus de coûts (dépassant ce que la Commission Européenne prend en charge et dépassant donc ce qui a déjà été pris en considération par les comptes nationaux) relatifs à la rénovation du Berlaymont sera l'occasion d'une correction négative dans les comptes nationaux en 2004. Il en est de même pour le remboursement de la taxe sur les opérations boursières et de la taxe sur la livraison des titres au porteur conformément à l'arrêt de la Cour de Justice du 15 juillet 2004. Les remboursements du diesel professionnel qui n'interviendront qu'en 2005 seront imputés sur l'année budgétaire 2004.

j. Chaque année, on constate une sous-utilisation des crédits. Il en sera tenu compte pour l'année budgétaire 2005 comme cela a été la cas les années précédentes.

B.2. **Corrections de passage au solde primaire de la sécurité sociale**

Le tableau ci-dessous donne un aperçu des corrections de passage appliquées dans les régimes de la sécurité sociale afin de passer du solde budgétaire primaire au solde de financement primaire de la sécurité sociale.

waarden van de Bank kunnen niet als lopende ontvangsten worden beschouwd.

h. De door de Nationale Loterij aan de Staat verrichte stortingen worden toegerekend aan het jaar waarop deze betrekking hebben.

i. De meerkosten (bovenop hetgeen de Europese Commissie zal betalen en bovenop reeds is opgenomen in de overheidsrekeningen) verbonden aan de renovatie van het Berlaymontgebouw zal aanleiding geven tot een negatieve correctie in de overheidsrekeningen in 2004. Hetzelfde geldt voor de terugbetaling van de taks op de beursverrichtingen en de taks op de aflevering van effecten aan toonder ingevolge het arrest van het Hof van Justitie van 15 juli 2004. De terugbetalingen met betrekking tot de professionele diesel die in 2005 zullen gebeuren, worden eveneens toegerekend aan het begrotingsjaar 2004.

j. Jaarlijks wordt een onderbenutting van de kredieten vastgesteld. Voor het begrotingsjaar 2005 wordt, zoals in het verleden het geval was, hiermee rekening gehouden.

B.2. **Overgangscorrecties op het primair saldo van de sociale zekerheid**

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de overgangscorrecties die in de stelsels van de sociale zekerheid worden gebruikt om van het primair begrotingssaldo tot het primair financieringssaldo van de sociale zekerheid te komen.

TABLEAU B.2.

Corrections de passage des besoins primaires budgétaires au solde primaire de financement de la sécurité sociale

(en millions d'euros)

TABEL B.2.

Correcties overgang van primaire begrotingsbehoeften naar primair financieringssaldo van de sociale zekerheid

(in miljoen euro)

		2004 Ajusté - *2004 Aangepast*	2004 Estimation - *2004 Raming*	2005 Initial - *2005 Initieel*		
	Régime salarié	**144**	**– 14**	**– 32**	**Stelsel werknemers.**	
(a.)	Mouvements des réserves non-affectées	25	25	25	Bewegingen van de niet-toegewezen reserves.	(a.)
(b.)	Différences dans le champ d'application	21	– 21	– 14	Verschillen in toepassingsgebied.	(b.)
	- Chômage : contr. subv., CMT, ALE	– 29	– 34	– 17	- Werkloosheid : gesubs. contractuelen, TWW, PWA.	
	- Pensions : capitalisation individuelle	– 103	– 106	– 94	- Pensioenen : individuele kapitalisatie.	
	- ONSS-APL	20	20	– 10	- RSZ-PPO.	
	- Accidents du travail (capitalisation FAT)	– 33	– 33	– 22	- Arbeidsongevallen (kapitalisatie FAO).	
	- Maladies professionnelles : secteur APL	– 13	– 14	– 17	- Beroepsziekten : PPO-sector.	
	- FESC	– 4	– 4	0	- FCUD.	
	- Pensions APL	21	21	45	- Pensioenen PPO.	
	- Fonds de sécurité d'existence et FFE	100	102	100	- Fondsen voor bestaanszekerheid en FSO.	
	- Autres	63	28	0	- Andere.	
(c.)	Intérêts gestion globale	95	0	0	Interesten globaal beheer.	(c.)
(d.)	Autres	2	– 18	– 43	Andere.	(d.)
	Régime indépendant	**0**	**0**	**0**	**Stelsel zelfstandigen.**	
	Total général	**144**	**– 14**	**– 32**	**Algemeen Totaal.**	

Commentaire :

a. Les recettes de l'ONSS sont attribuées à l'année au cours de laquelle les prestations des travailleurs auxquelles ces recettes se rapportent sont effectuées.

b. Les administrations de la sécurité sociale regroupent les organismes centraux et primaires des diverses branches de la sécurité sociale, y compris les fonds de sécurité d'existence, mais à l'exclusion de la branche « vacances annuelles » et des régimes d'assurance libre. Les administrations de sécurité sociale dans le SEC95 incluent aussi les régimes des pensions communales gérés par l'ONSS-APL.

c. Les intérêts reçus des placements de la gestion globale sont repris comme recettes de la sécurité sociale.

d. Autres : cela concerne les réserves non encore ventilées des frais de fonctionnement des institutions de sécurité sociale. Dans le même temps, se produit ici l'effet des mesures qui ont été décidées par le gouvernement en matière de Maribel social pour amplifier le poids financier de la gestion globale mais qui n'ont pas d'impact sur l'évolution du solde de la Sécurité sociale.

Toelichting :

a. De RSZ-ontvangsten worden toegewezen aan het jaar waarop de prestaties van de werknemers waarop deze ontvangsten betrekking hebben, worden verricht.

b. De sociale zekerheidsinstellingen omvatten de centrale en primaire organismen van de verschillende branches van de sociale zekerheid, met inbegrip van het fonds voor bestaanszekerheid, maar met uitsluiting van de branche « jaarlijkse vakantie » en de vrije verzekeringen. De sociale zekerheidsinstellingen volgens het ESR95 omvatten eveneens de stelsels van gemeentelijke pensioenen die worden beheerd door de RSZ-PPO.

c. De uit de beleggingen van het globaal beheer ontvangen interesten worden voortaan opgenomen in de gewone ontvangsten van de sociale zekerheid.

d. Andere : het betreft de nog niet geventileerde besparing op de werkingsenveloppen van de instellingen van sociale zekerheid. Tevens werd hier het effect verwerkt van maatregelen die door de regering met betrekking tot de Sociale Maribel zijn beslist om het financieel evenwicht van het globaal beheer te versterken maar die geen impact hebben op het vorderingensaldo van de sociale zekerheid.

Section 5

La note sur le vieillissement

1. **Introduction**

Comme la plupart des pays développés, la Belgique doit faire face à d'importants changements dans la composition d'âge de sa population. Dans la perspective d'une population vieillissante, le gouvernement a mis en place un certain nombre de mesures permettant de garantir à long terme, le maintien d'un niveau de bien-être collectif satisfaisant.

Afin de concrétiser l'intérêt porté à la garantie à long terme d'une protection sociale efficace dans son ensemble et des pensions en particulier, le gouvernement a créé un Fonds de vieillissement, ainsi que l'obligation d'établir chaque année une note sur le vieillissement.

La loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, prévoit trois étapes dans la procédure d'élaboration de la note sur le vieillissement :

1. le Comité d'étude sur le vieillissement rédige un rapport annuel comprenant, entre autres, une analyse des effets budgétaires et sociaux du vieillissement;

2. la section Besoins de financement du Conseil supérieur des Finances formule ses recommandations, en tenant compte du rapport du Comité d'étude sur le vieillissement;

3. le gouvernement établit sa note sur le vieillissement en fonction des résultats et des conclusions du Comité d'étude sur le vieillissement et de la section Besoins de financement du Conseil supérieur des Finances. Dans cette note, le gouvernement expose ses orientations concernant la gestion de la problématique du vieillissement de la population.

2. **Démographie et coût budgétaire du vieillissement**

2.1. *Aspects démographiques*

La structure d'âge de la population est une composante importante dans l'évolution de la vie politique, économique et sociale et doit, dès lors, être reprise dans le processus décisionnel. Les changements dans la composition d'âge de la population influencent directement les dépenses et les recettes de l'État, particulièrement en matière de sécurité sociale.

Le tableau 1 reprend les résultats des prévisions démographiques les plus récentes du Bureau fédéral du Plan et de l'Institut national de Statistiques, au cours de

Afdeling 5

De zilvernota

1. **Inleiding**

Zoals de meeste ontwikkelde landen, wordt België geconfronteerd met belangrijke veranderingen in de leeftijdstructuur van zijn bevolking. Met het oog op een verouderende bevolking heeft de regering een aantal maatregelen uitgewerkt om op lange termijn het behoud van een voldoende hoog collectief welvaartsniveau te waarborgen.

Om het belang te onderstrepen dat gehecht wordt aan de waarborg op lange termijn van een doeltreffende sociale bescherming in haar geheel en de pensioenen in het bijzonder, heeft de regering een Zilverfonds opgericht. Daaraan is ook de verplichting gekoppeld jaarlijks een Zilvernota op te stellen.

De wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds, bepaalt drie stappen voor de uitwerking van de Zilvernota :

1. de Studiecommissie voor de Vergrijzing stelt een jaarverslag op met daarin onder meer een analyse van de budgettaire en sociale gevolgen van de vergrijzing;

2. de Afdeling Financieringsbehoeften van de Hoge Raad van Financiën formuleert haar aanbevelingen inzake budgettair beleid, rekening houdend met het verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing;

3. voor de opstelling van de Zilvernota steunt de regering op het verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing en op het jaarlijks advies van de Afdeling Financieringsbehoeften van de Hoge Raad van Financiën. In deze nota zet de regering haar beleid met betrekking tot de vergrijzing van de bevolking uiteen.

2. **Demografie en budgettaire kost van de vergrijzing**

2.1. *Demografische aspecten*

De leeftijdsstructuur van de bevolking is een belangrijk element voor de evolutie van het politieke, het bedrijfs- en het sociale leven en moet dus ook in de besluitvorming worden opgenomen. Verschuivingen in de leeftijdsstructuur van de bevolking beïnvloeden rechtstreeks de uitgaven en de ontvangsten van de overheid, in het bijzonder inzake sociale zekerheid.

Tabel 1 geeft de resultaten weer inzake de recentste bevolkingsvooruitzichten van het Federaal Planbureau en het Nationaal Instituut voor de Statistiek over de pe-

la période 2003-2030, ainsi que le coefficient de dépendance pour la même période.

TABLEAU 1

Évolution de la composition de la population (en milliers)

riode 2003-2030, alsook de afhankelijkheidscoëfficiënt voor dezelfde periode.

TABEL 1

Ontwikkeling van de samenstelling van de bevolking (in duizend)

	2003	2010	2020	2030	2030-2003	2030-2003 (%)
0-19	2 406,7	2 351,7	2 275,1	2 272,6	– 134,1	– 5,6
20-59	5 700,5	5 682,2	5 534,4	5 287,9	– 412,6	– 7,2
60 +	2 260,8	2 485,9	2 904,4	3 327,1	1 066,3	47,2
Total. — *Totaal*	10 368,0	10 519,8	10 713,9	10 887,6	519,7	5,0
	Part dans la population totale en %. — *Aandeel in de totale bevolking in %*					
0-19	23,2	22,4	21,2	20,9	– 2,3	– 10,1
20-59	55,0	54,0	51,7	48,6	– 6,4	– 11,7
60 +	21,8	23,6	27,1	30,6	8,8	40,1
	Coefficient de dépendance. — *Afhankelijkheidsratio*					
0-19	42,2	41,4	41,1	43,0	0,8	1,8
60 +	39,7	43,7	52,5	62,9	23,3	58,6
Total. — *Totaal*	81,9	85,1	93,6	105,9	24,0	29,3

Source : Comité d'étude sur le vieillissement, rapport annuel avril 2004.

Bron : Studiecommissie voor de Vergrijzing, jaarverslag april 2004

L'effet cumulé de la diminution du taux de fécondité et de l'augmentation considérable de l'espérance de vie conduit, entre 2000 et 2010, à des changements de la structure d'âge de la population. Ces tendances se sont encore accentuées au cours de la période suivante. Selon les prévisions qui ont inspiré les travaux du Comité d'étude sur le vieillissement, le nombre de jeunes (0-19 ans) diminuerait de façon tendancielle, malgré la croissance de la population totale. Leur part dans la population totale diminuerait de 23,2 % en 2003, à 20,9 % en 2030. La diminution de la population de 20 à 59 ans, tant en chiffres absolus qu'en pourcentage, est encore plus prononcée. Le nombre de personnes âgées de plus de 60 ans augmentera de façon considérable suite au vieillissement de la génération du baby boom. Leur part dans la population totale augmenterait de 21,8 % à 30,6 %.

Le coefficient de dépendance présenté dans le tableau 1, traduit la part de chacun des groupes d'âge extrêmes par rapport à la population d'âge actif (c'est-à-dire les 20-59 ans). Le coefficient relatif aux jeunes est relativement constant, contrairement à celui de la population des 60 ans et plus, qui passe de 39,7 % en 2003 à 62,9 % en 2030, soit une progression de 23,3 points de pourcent. Le coefficient total augmentera, quant à lui, jusqu'à près de 106 % en trente ans.

À l'avenir, un nombre plus limité de personnes actives devra donc financer les prestations sociales d'un nombre croissant de personnes non actives.

Het gecumuleerd effect van de daling van de vruchtbaarheidsgraad en de aanzienlijke stijging van de levensverwachting leidt reeds in de periode 2000-2010 tot wijzigingen in de leeftijdsstructuur van de bevolking. Deze tendensen worden in de daaropvolgende periode nog versterkt. Volgens de vooruitzichten die ook aan de basis lagen van de werkzaamheden van de Studiecommissie voor de Vergrijzing zou het aantal jongeren (0-19 jaar) trendmatig afnemen, ondanks de stijging van de totale bevolking. Hun aandeel in de totale bevolking zou teruglopen van 23,2 % in 2003 tot 20,9 % in 2030. De daling, zowel in absolute cijfers als in procent, van de bevolking in de leeftijdsklasse (20-59) is nog meer uitgesproken. De doorstroming van de omvangrijke leeftijdsklassen uit de babyboomperiode geeft aanleiding tot een aanzienlijke toename van het aantal 60-plussers. Hun aandeel in de totale bevolking zou toenemen van 21,8 % tot 30,6 %.

De afhankelijkheidscoëfficiënt opgenomen in tabel 1 vertaalt het aandeel van de uiterste leeftijdsgroepen in vergelijking met de bevolking op actieve leeftijd (namelijk tussen 20 en 59 jaar). De coëfficiënt inzake jongeren is relatief constant, in tegenstelling tot deze van de bevolking van 60 jaar en meer. Deze evolueert van 39,7 % in 2003 tot 62,9 % in 2030, of een toename met 23,3 procentpunt. De globale afhankelijkheidscoëfficiënt zal in dertig jaar toenemen tot ongeveer 106 %.

In de toekomst zal dus een kleiner aantal actieven de sociale uitkeringen moeten financieren voor een toenemend aantal niet-actieve personen.

2.2. *Les effets budgétaires du vieillissement*

Le troisième rapport du Comité d'étude sur le vieillissement (avril 2004) actualise l'estimation des conséquences sociales et budgétaires du vieillissement à travers différents scénarios et ce à l'horizon 2030, période à laquelle l'essentiel des modifications démographiques aura lieu. Le scénario macro-économique utilisé pour la période 2003-2008 date de novembre 2003. Ce scénario s'écarte très légèrement des projections contenues dans les Perspectives économiques 2004-2009 du Bureau fédéral du Plan.

Le Comité d'étude sur le vieillissement définit le coût budgétaire du vieillissement comme l'augmentation en pourcent du PIB des dépenses sociales, entre deux périodes. La part des dépenses sociales dans le pourcentage du PIB est influencée tant par l'évolution des dépenses sociales que par l'évolution du PIB. Bien qu'il y ait des interactions entre ces deux facteurs, pour des raisons didactiques leur impact est traité séparément.

TABLEAU 2

Croissance moyenne réelle des dépenses sociales (en %)

	2003-2008	2008-2020	2020-2030	2003-2030
Pensions. — *Pensioenen*	1,5	3,3	3,4	3,0
Soins de santé. — *Gezondheidszorgen*	4,6	3,0	2,5	3,1
Invalidité. — *Invaliditeit*	2,5	2,4	1,2	2,0
Chômage. — *Werkloosheid*	– 0,6	– 0,9	– 0,7	– 0,7
Prépensions. — *Brugpensioen*	0,1	2,3	1,1	1,5
Allocations familiales. — *Kinderbijslag*	– 0,3	0,6	1,3	0,7
Autres. — *Andere*	2,5	1,9	1,3	1,8
Total. — *Totaal*	**2,3**	**2,6**	**2,5**	**2,5**
Pensions et soins de santé. — *Pensioenen en Gezondheidszorgen.*	2,9	3,2	3,0	3,1
Autres secteurs. — *Andere sectoren*	0,7	1,0	0,8	0,9

Source : Comité d'étude sur le vieillissement, rapport annuel avril 2004, calculs propres.

Le volume du total des dépenses de prestations sociales connaît une croissance réelle moyenne de 2,5 % sur la période 2003-2030. Cette augmentation est due à la croissance réelle moyenne plus forte des soins de santé et des pensions. Par contre, le taux de croissance est ralenti par l'évolution estimée, entre autres, des dépenses de chômage (– 0,7 %) et des allocations familiales (– 0,7 %).

En raison de l'intégration prévue des petits risques de l'assurance maladie obligatoire des indépendants, le rythme de croissance des dépenses de soins de santé, estimé à 4,6 % en 2003-2008, est supérieur à la norme gouvernementale de 4,5 % et en nette progression par rapport à la moyenne des 10 dernières années (3,5 %).

2.2. *De budgettaire gevolgen van de vergrijzing*

Het derde rapport van de Studiecommissie voor de Vergrijzing (april 2004) actualiseert de raming van de sociale en budgettaire gevolgen van de vergrijzing in verschillende scenario's met als horizon 2030. In deze periode zullen de belangrijkste demografische verschuivingen zich voltrekken. Het gehanteerde macro-economisch scenario voor de periode 2003-2008 is dit van november 2003. Dit scenario verschilt lichtjes van de in de Economische vooruitzichten 2004-2009 opgenomen projecties.

De Studiecommissie voor de Vergrijzing definieert de budgettaire kost van de vergrijzing als de toename van de sociale uitgaven tussen twee tijdstippen in procent van het BBP. Het gewicht van de sociale uitgaven in procent van het BBP wordt zowel beïnvloed door de evolutie van de sociale uitgaven als door de evolutie van het BBP. Al zijn er uiteraard ook tal van interacties tussen beide factoren, toch wordt om didactische redenen hun impact hier afzonderlijk behandeld.

TABEL 2

Gemiddelde reële groei van de sociale uitgaven (in %)

	2003-2008	2008-2020	2020-2030	2003-2030
Pensions. — *Pensioenen*	1,5	3,3	3,4	3,0
Soins de santé. — *Gezondheidszorgen*	4,6	3,0	2,5	3,1
Invalidité. — *Invaliditeit*	2,5	2,4	1,2	2,0
Chômage. — *Werkloosheid*	– 0,6	– 0,9	– 0,7	– 0,7
Prépensions. — *Brugpensioen*	0,1	2,3	1,1	1,5
Allocations familiales. — *Kinderbijslag*	– 0,3	0,6	1,3	0,7
Autres. — *Andere*	2,5	1,9	1,3	1,8
Total. — *Totaal*	**2,3**	**2,6**	**2,5**	**2,5**
Pensions et soins de santé. — *Pensioenen en Gezondheidszorgen.*	2,9	3,2	3,0	3,1
Autres secteurs. — *Andere sectoren*	0,7	1,0	0,8	0,9

Bron : Studiecommissie van de Vergrijzing, jaarverslag april 2004, eigen berekeningen.

Het totaal pakket van sociale uitgaven zou over de periode 2003-2030 een gemiddelde reële groei kennen van 2,5 %. Dit is enerzijds het resultaat van een meer uitgesproken gemiddelde reële groei voor de pensioenen en de gezondheidszorgen. Anderzijds wordt de groeivoet gedrukt door de geraamde evolutie van onder meer de uitgaven voor werkloosheid (– 0,7 %) en kinderbijslag (– 0,7 %).

Door de voorgenomen integratie van de kleine risico's voor zelfstandigen in de verplichte verzekering ligt het reële groeiritme voor de gezondheidszorgen met 4,6 % in de periode 2003-2008 iets hoger dan de door de regering vooropgestelde groeinorm van 4,5 %. Dit groeiritme ligt ook beduidend hoger dan het gemiddelde

Le rythme de croissance estimé après 2008 est nettement inférieur, en raison de la méthode d'estimation utilisée par le Comité d'étude sur le vieillissement. Dans cette méthode, l'évolution des soins de santé est déterminée tant par la composition et par le volume de la population que par l'évolution du niveau de vie.

Si d'une part, on s'attend à une accélération de la croissance réelle des dépenses de prestations sociales, on s'attend également simultanément à un ralentissement du rythme de croissance de l'économie belge, surtout à partir de la prochaine décennie. C'est la combinaison de ces deux facteurs qui risque de porter à conséquence sur le poids de la part des dépenses sociales dans le pourcentage du PIB, soit le coût budgétaire du vieillissement. Les projections du Comité d'étude sur le vieillissement se basent sur l'hypothèse d'une croissance constante de la productivité à long terme de 1,75 %. La variation de la croissance économique est, dès lors, liée à l'évolution du taux d'emploi, dont la croissance s'avère insuffisante, à partir de 2015, pour compenser le recul de la part de la population d'âge actif. L'emploi contribue donc de manière négative à l'évolution de la croissance. La croissance du PIB passe alors en dessous du niveau de celle de la productivité, comme le montre le graphique 1.

GRAPHIQUE 1

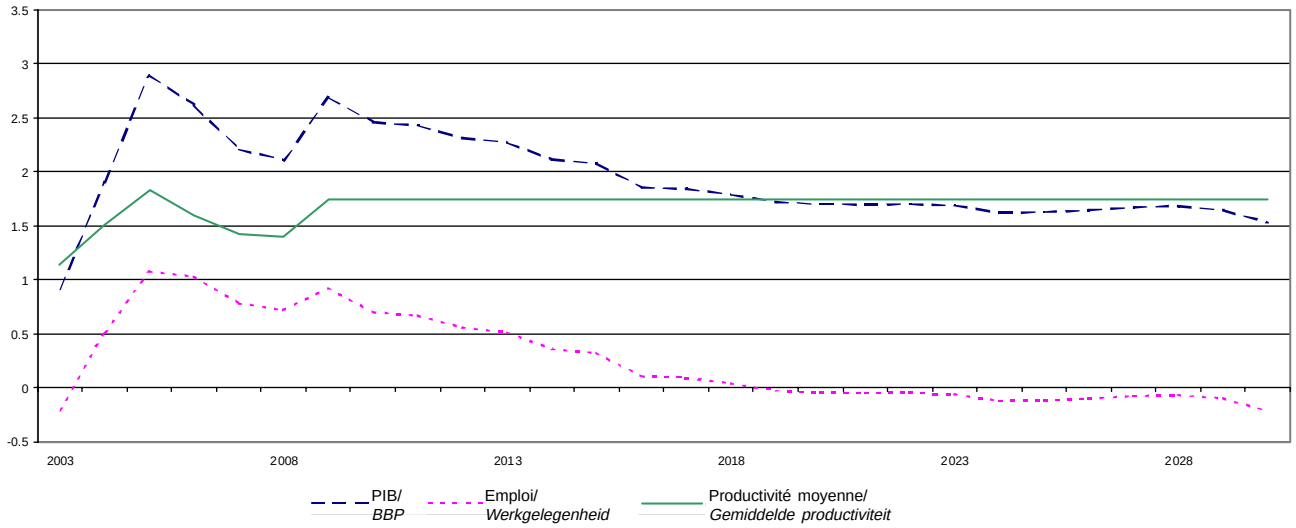
Évolution et composition de la croissance du PIB à long terme

van de tien recentste jaren (3,5 %). Het na 2008 opgetekend groeiritme ligt aanzienlijk lager en vloeit voort uit de door de Studiecommissie voor de Vergrijzing gehanteerde ramingmethode. In deze methode wordt de evolutie van de gezondheidszorgen, naast de samenstelling en omvang van de bevolking, bepaald door de evolutie van de levensstandaard.

Enerzijds moet men rekening houden met een versnelling van de reële groei van de uitgaven voor sociale prestaties, anderzijds met een vertraging van het groeiritme van de Belgische economie, vooral vanaf het begin van volgend decennium. De combinatie van beide factoren bepaalt de evolutie van het gewicht van de sociale uitgaven in procent van het BBP, of de budgettaire kost van de Vergrijzing. In zijn projecties gaat de Studiecommissie van de Vergrijzing uit van een constante groei van de productiviteit op lange termijn van 1,75 %. De variatie in de economische groei wordt dan vooral bepaald door de geraamde evolutie van de werkgelegenheid. De geraamde evolutie van de activiteitsgraad volstaat vanaf 2015 niet meer om de daling van de bevolking op arbeidsleeftijd te compenseren, zodat de werkgelegenheid een negatieve bijdrage levert tot de groei. Zoals geïllustreerd in grafiek 1 daalt de BBP-groei onder het niveau van de productiviteit.

GRAFIEK 1

Evolutie en samenstelling van de BBP-groei op lange termijn



En combinant les deux évolutions décrites ci-dessus, on obtient le coût du vieillissement tel que le Comité d'étude sur le vieillissement l'a défini et estimé. En tenant compte d'une croissance annuelle moyenne de 1,75 % et d'une adaptation au bien-être annuelle moyenne des allocations de 0,5 %, le Comité considère que sur la période 2003-2030, le coût budgétaire du vieillis-

Indien beide hoger beschreven evoluties worden samengebracht, bekomt men de kost van de vergrijzing zoals gedefinieerd en geraamd door de Studiecommissie van de Vergrijzing. Rekening houdend met een constante groei van de arbeidsproductiviteit op lange termijn van 1,75 % en een jaarlijkse gemiddelde welvaartsaanpassing van de uitkeringen van 0,5 % raamt de Studiecom-

sement devrait représenter 3,4 % du PIB. Ce coût est illustré plus en détail dans le tableau 3.

TABLEAU 3

Le coût budgétaire du vieillissement (en % du PIB)

	2003	2008	2020	2030	2003-2030
Pensions. — *Pensioenen*	9,2	8,8	10,1	12,0	2,8
Soins de santé. — *Gezondheidszorgen*	6,9	7,7	8,6	9,3	2,4
Invalidité. — *Invaliditeit*	1,3	1,3	1,3	1,3	0,0
Chômage. — *Werkloosheid*	2,3	2,0	1,4	1,1	– 1,2
Prépensions. — *Brugpensioen*	0,4	0,4	0,4	0,4	– 0,1
Allocations familiales. — *Kinderbijslag*	1,7	1,5	1,3	1,2	– 0,5
Autres dépenses sociales. — *Andere sociale uitgaven*	1,5	1,5	1,5	1,4	– 0,1
Total. — *Totaal*	**23,4**	**23,2**	**24,6**	**26,7**	**3,4**

Source : CEV — rapport annuel avril 2004.

Sur la période 2003-2030, le coût budgétaire du vieillissement a été revu à la hausse (+ 0,7 % du PIB) par rapport au dernier rapport du Comité d'étude. Cette augmentation concerne principalement la période 2003-2007, essentiellement en raison de l'adoption de la norme de croissance réelle de 4,5 % des dépenses en matière de soins de santé. Sur la période 2003-2030, le poids des pensions dans le PIB progresse de 2,8 % et les soins de santé de 2,4 %; cette forte croissance est atténuée par la diminution continue du poids des dépenses de chômage (– 1,2 % du PIB) et des autres dépenses sociales (dont les allocations familiales : – 0,5 % du PIB).

Cette période est toutefois scindée en deux sous-périodes. La première couvre les années 2003-2008, au cours desquelles le coût budgétaire du vieillissement devrait encore baisser (de 0,2 %). La baisse sera alors principalement le fait de la branche des pensions (– 0,4 %), mais également du chômage (– 0,2 %) et des allocations familiales (– 0,2 %). Le poids des dépenses de santé augmenterait par contre de 0,8 %. Sur la période 2009-2030, le coût budgétaire du vieillissement devrait augmenter de 3,6 %.

missie voor de Vergrijzing de kost van de vergrijzing over de periode 2003-2030 op 3,4 % van het BBP. Deze kost wordt meer in detail weergegeven in tabel 3.

TABEL 3

De budgettaire kost van de vergrijzing (in % BBP)

	2003	2008	2020	2030	2003-2030
Pensions. — *Pensioenen*	9,2	8,8	10,1	12,0	2,8
Soins de santé. — *Gezondheidszorgen*	6,9	7,7	8,6	9,3	2,4
Invalidité. — *Invaliditeit*	1,3	1,3	1,3	1,3	0,0
Chômage. — *Werkloosheid*	2,3	2,0	1,4	1,1	– 1,2
Prépensions. — *Brugpensioen*	0,4	0,4	0,4	0,4	– 0,1
Allocations familiales. — *Kinderbijslag*	1,7	1,5	1,3	1,2	– 0,5
Autres dépenses sociales. — *Andere sociale uitgaven*	1,5	1,5	1,5	1,4	– 0,1
Total. — *Totaal*	**23,4**	**23,2**	**24,6**	**26,7**	**3,4**

Bron : SCvV — jaarverslag april 2004.

De kost van de vergrijzing over de periode 2003-2030 werd met 0,7 % BBP naar boven toe herzien ten opzichte van het vorig verslag van de Studiecommissie. Deze toename heeft vooral betrekking op de periode 2003-2007 en vloeit voornamelijk voort uit de aanpassing van de reële groeinorm voor de uitgaven voor gezondheidszorgen tot 4,5 %. Over de periode 2003-2030 neemt het gewicht van de pensioenen in het BBP toe met 2,8 % en dit van de gezondheidszorgen met 2,4 %. Deze sterke toename wordt gecompenseerd door de daling van het gewicht van de uitgaven voor werkloosheid (– 1,2 % BBP) en van de andere sociale uitgaven (waaronder kinderbijslag : – 0,5 %).

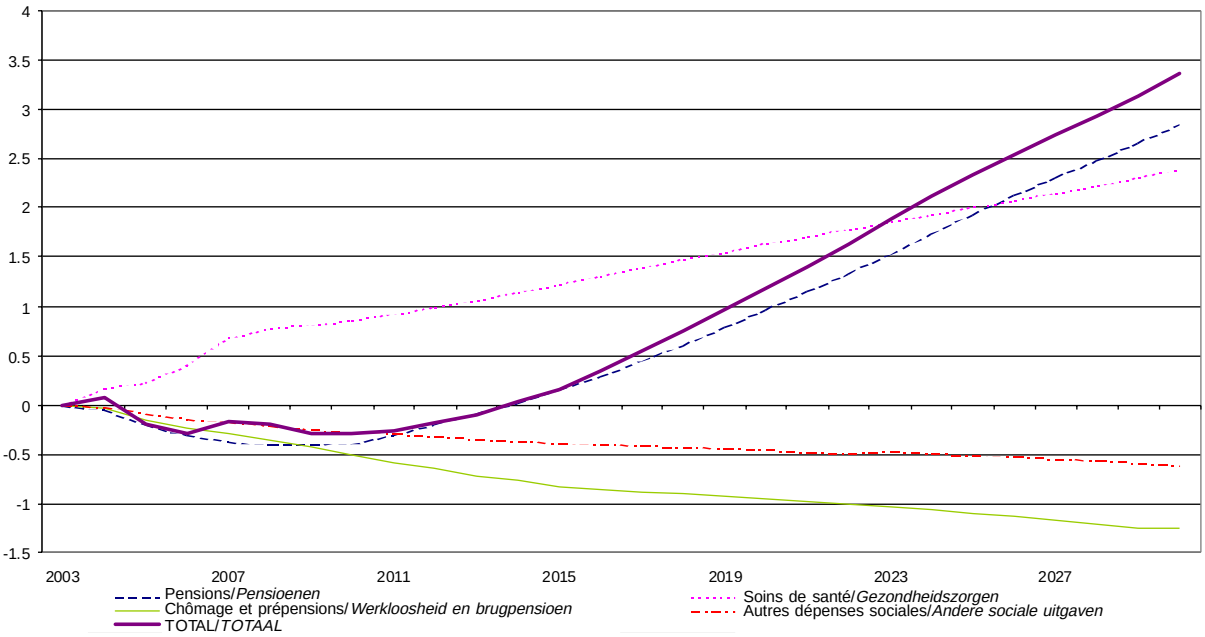
De beschouwde periode kan opgedeeld worden in twee subperiodes. De eerste bestrijkt de jaren 2003-2008, in de loop waarvan de kost van de vergrijzing nog lichtjes zou dalen (met 0,2 %). Deze daling is vooral toe te schrijven aan de pensioensector (– 0,4 %), maar eveneens aan de werkloosheid (– 0,2 %) en de kinderbijslag (– 0,2 %). Het gewicht van de uitgaven voor gezondheidszorgen daarentegen neemt toe met 0,8 %. Over de periode 2009-2030 bedraagt de kost van de vergrijzing 3,6 %.

GRAPHIQUE 2

Le coût budgétaire du vieillissement

GRAFIEK 2

De budgettaire kost van de vergrijzing



Afin, entre autres, de formuler une réponse aux questions que le gouvernement a posées, le Comité d'étude sur le vieillissement a approfondi les estimations des dépenses de soins de santé et a examiné d'autres variantes afin d'illustrer l'impact d'une croissance et d'un taux d'activité plus élevés. Celles-ci seront présentées plus loin dans la note.

3. **Les aspects politiques les plus importants**

Le vieillissement de la population pose d'énormes défis à la société. Dans le cadre du Conseil des ministres exceptionnel tenu à Gembloux les 16 et 17 janvier derniers, le gouvernement avait déjà souligné qu'il était possible de faire du vieillissement « une victoire sociale » à condition qu'une politique adéquate soit menée. Quatre axes principaux ont été définis :

1. poursuivre la réduction de la dette publique et la constitution de réserves du Fonds de vieillissement;

2. relever le taux d'activité et la qualité du travail, notamment des personnes âgées de plus de 50 ans;

3. adapter l'organisation des soins de santé aux besoins d'une population vieillissante;

4. soutenir les pensions légales et la démocratisation des pensions complémentaires.

C'est dans ce contexte que le gouvernement a chargé le Comité d'étude sur le vieillissement d'examiner l'impact d'un certain nombre d'hypothèses alternatives, afin

Onder meer om een antwoord te formuleren op de door de regering gestelde vragen is de Studiecommissie van de Vergrijzing dieper ingegaan op de ramingen van de uitgaven voor gezondheidszorgen en werden andere varianten getoetst om de impact van een hogere groei en een hogere activiteitsgraad te illustreren. Deze komen verder nog aan bod.

3. **De belangrijkste beleidsaspecten**

De vergrijzing van de bevolking stelt de samenleving voor belangrijke uitdagingen. Zoals gesteld in kader van de bijzondere Ministerraad van Gembloux van 16 en 17 januari 2004 is het mogelijk om van de vergrijzing « een maatschappelijk succes » te maken, op voorwaarde dat een aangepast beleid wordt gevoerd. Vier belangrijke beleidslijnen werden gedefinieerd :

1. de overheidsschuld verder afbouwen en de reserves van het Zilverfonds verder opbouwen;

2. de activiteitsgraad en de kwaliteit van de arbeid verhogen, in het bijzonder voor de oudere werknemers van meer dan 50 jaar;

3. de organisatie van de gezondheidszorgen aanpassen aan een verouderende bevolking;

4. de wettelijke pensioenen ondersteunen en het stelsel van aanvullende pensioenen democratiseren.

In dit kader werd onder meer aan de Studiecommissie voor de Vergrijzing gevraagd de impact te onderzoeken van een aantal alternatieve hypothesen, om zo beter het

de mieux préparer la politique à mettre en place pour faire face à la problématique du vieillissement.

Les axes définis ont été confirmés par la déclaration gouvernementale d'octobre. En effet, les orientations politiques nécessaires pour faire face aux effets du vieillissement sont semblables à celles qu'il faut pour sauvegarder la prospérité, à savoir principalement l'augmentation de l'emploi, mais aussi l'encouragement de l'activité économique et le maintien d'une politique budgétaire stricte.

3.1. *La politique budgétaire*

Dans la perspective d'une augmentation des dépenses liées au futur choc socio-démographique, les marges et contraintes budgétaires doivent être analysées sur une période de long terme, et une attention particulière doit être portée à la soutenabilité ([1]) des finances publiques face à ce coût budgétaire.

La politique budgétaire ne doit pas seulement répondre aux problèmes à court terme, mais doit également s'orienter vers les défis inévitables de l'avenir, telle que l'absorption des effets budgétaires du vieillissement. Si elle n'anticipe pas, un coût important risque d'être repoussé aux générations futures, hypothéquant lourdement la politique budgétaire future. En créant le Fonds de vieillissement et la procédure annuelle y afférente, la politique budgétaire s'inscrit dans une perspective de long terme.

La loi créant le Fonds de vieillissement prévoit explicitement que la Section Besoins de financement du Conseil supérieur des Finances, lors de la formulation des recommandations en matière de politique budgétaire, doit tenir compte du coût du vieillissement estimé par le Comité d'étude sur le vieillissement. C'est pourquoi, depuis son rapport annuel 2002, la Section examine chaque année la politique budgétaire qu'il conviendrait de mener dans la perspective des défis à long terme.

Selon la Section Besoins de financement, il faut avant tout réduire la dette publique. La Section recommande dès lors de constituer progressivement des excédents budgétaires jusqu'à 1,5 % du PIB en 2011. Il faudrait ensuite maintenir ces excédents pendant quelques années, et les réduire ensuite progressivement.

([1]) Le concept de soutenabilité a été défini par la Section Besoins de financement : « La soutenabilité doit être considérée comme une situation dans laquelle à un niveau de recettes à peu près constant, les pouvoirs publics parviennent à absorber l'impact de la démographie sur une partie de leurs dépenses, sans que la part des autres dépenses primaires dans le PIB ne soit comprimée, ni que la réalisation de diverses normes de finances publiques ne soit mise en danger. ».

beleid gericht op het opvangen van de vergrijzing voor te bereiden.

De toen uitgezette krachtlijnen werden bevestigd in de beleidsverklaring van de regering. De noodzakelijke beleidslijnen voor het opvangen van de gevolgen van de vergrijzing lopen immers samen met deze die noodzakelijk zijn om de welvaart veilig te stellen. Centraal hierbij staat de verhoging van de werkgelegenheid, maar ook het bevorderen van de economische activiteit en een strikt budgettair beleid.

3.1. *Het budgettair beleid*

In het vooruitzicht van een stijging van de uitgaven onder de sociodemografische druk dienen budgettaire marges en beperkingen op lange termijn te worden geanalyseerd. Hierbij moet bijzondere aandacht worden besteed aan de problematiek van de houdbaarheid ([1]) van de overheidsfinanciën in het licht van deze budgettaire kost.

Het begrotingsbeleid moet niet enkel een antwoord bieden op de problemen op korte termijn, maar moet tevens aandacht hebben voor de onvermijdbare uitdagingen voor de toekomst, zoals het opvangen van de budgettaire gevolgen van de vergrijzing. Indien hierop niet wordt geanticipeerd, wordt een belangrijke kost doorgeschoven naar de volgende generaties en een zware hypotheek gelegd op het toekomstig begrotingsbeleid. Met de oprichting van het Zilverfonds en de ermee samenhangende jaarlijkse procedure wordt het begrotingsbeleid ingebed in een langetermijnperspectief.

De wet op het Zilverfonds bepaalt uitdrukkelijk dat de Afdeling Financieringsbehoeften van de Hoge Raad van Financiën moet rekening houden met de kost van de vergrijzing geraamd door de Studiecommissie voor de Vergrijzing bij de formulering van haar aanbevelingen voor het begrotingsbeleid. Sinds haar Jaarverslag 2002 gaat de Afdeling dan ook elk jaar na welk budgettair beleid aangewezen is, gelet op de uitdagingen op lange termijn.

Centraal in de visie van de Afdeling Financieringsbehoeften staat de noodzaak van schuldafbouw. Meer concreet wordt er aanbevolen om gradueel overschotten op te bouwen tot 1,5 % van het BBP tegen 2011, dit overschot zou gedurende een aantal jaren moeten worden aangehouden, waarna het geleidelijk kan worden afgebouwd.

([1]) De Afdeling Financieringsbehoeften heeft het concept houdbaarheid als volgt gedefinieerd : « Houdbaarheid moet dan gezien worden als een situatie waarbij de overheid bij een nagenoeg constant ontvangstenniveau de demografische druk op een deel van haar uitgaven kan opvangen zonder dat het aandeel van de andere primaire uitgaven in het BBP in de verdrukking komt en zonder dat het realiseren van een aantal normen op het niveau van de overheidsfinanciën in gevaar komt. ».

Conformément aux recommandations de la Section Besoins de financement, la réduction de la dette publique est une des priorités de la politique budgétaire. Elle se traduit aussi dans les programmes de stabilité successifs déposés à la Commission européenne. Sous la pression de la croissance économique faible, dans la période 2001-2003, il a fallu revoir la décision initiale de réalisation de surplus dans la période 2000-2005. L'accord du gouvernement du 10 juillet 2003 prend comme hypothèse un budget en équilibre jusqu'en 2006 et un développement de surplus à partir de 2007.

Le graphique 3 illustre la dynamique créée par une politique visant à réaliser des surplus à moyen terme (1).

In overeenstemming met de door de Afdeling Financieringsbehoeften geformuleerde aanbevelingen vormt de schuldafbouw één van de prioriteiten van het begrotingsbeleid. Dit beleid van schuldafbouw door de geleidelijke opbouw van begrotingsoverschotten werd ook vertaald in de opeenvolgende stabiliteitsprogramma's ingediend bij de Europese Commissie. De oorspronkelijke geplande opbouw van overschotten in de periode 2000-2005 werd, onder druk van de tegenvallende economische groei in de periode 2001-2003, herzien. In het regeerakkoord van 10 juli 2003 werd uitgegaan van het aanhouden van een evenwicht tot 2006 en het aanknopen met de opbouw van een overschot vanaf 2007.

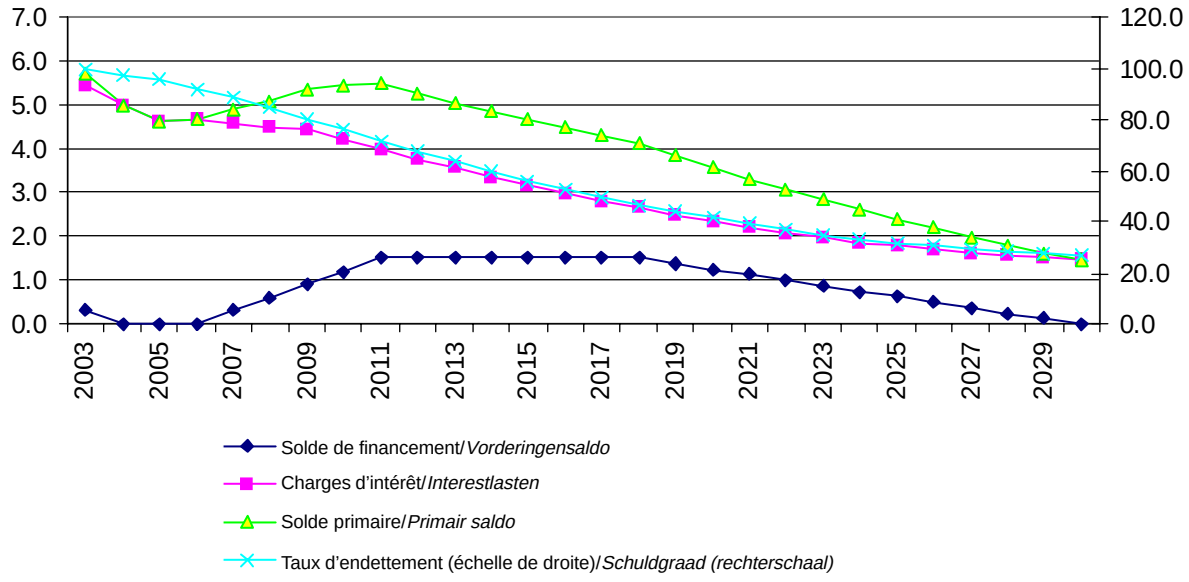
Grafiek 3 illustreert de dynamiek die uitgaat van een beleid gericht op de opbouw van overschotten op middellange termijn (1).

GRAPHIQUE 3

Illustration des principaux paramètres des finances publiques (en % du PIB)

GRAFIEK 3

De belangrijkste parameters van de overheidsfinanciën in een illustratief scenario (in % BBP)



(1) Les hypothèses les plus importantes sont :

— une croissance du PIB conforme à celle estimée dans le budget économique de fin septembre 2004, et à partir de 2006 conforme à la direction proposée dans le rapport du Comité d'étude sur le vieillissement;

— une réduction de l'intérêt moyen de la dette publique jusqu'à 5,0 % en 2005 et ensuite une augmentation progressive jusqu'à 5,5 %;

— un équilibre budgétaire pendant la période 2004-2006. À partir de 2007 jusqu'en 2011, un surplus de 1,5 % du PIB est constitué progressivement, qui est maintenu constant jusqu'en 2019 pour être réduit ensuite, progressivement jusqu'à l'équilibre en 2030;

— l'évolution de la dette publique correspond au solde de financement, corrigé de 0,2 % du PIB.

(1) De belangrijkste gehanteerde hypothesen zijn :

— BBP-groei zoals geraamd in de economische begroting van eind september 2004 , en vanaf 2006 volgens het traject opgenomen in het verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing;

— de gemiddelde rente op de overheidsschuld wordt verondersteld te dalen tot 5,0 % in 2005 en stijgt nadien geleidelijk tot 5,5 %;

— er wordt uitgegaan van een evenwicht in de periode 2004-2006. Vanaf 2007 tot 2011 wordt geleidelijk een overschot opgebouwd van 1,5 % van het BBP. Dit wordt tot 2019 constant gehouden en daarna geleidelijk afgebouwd tot een evenwicht in 2030;

— de evolutie van de overheidsschuld stemt overeen met het vorderingensaldo op een correctiefactor van 0,2 % BBP na.

Selon les hypothèses retenues, le taux d'endettement en 2014 serait inférieur à 60 % du PIB et ne serait plus que de 26,5 % en fin de période. Le taux d'endettement réduit permettrait une diminution des charges d'intérêt de 5,4 % du PIB en 2003 jusqu'à 1,4 % en 2030. L'évolution estimée du coût du vieillissement n'est pas parallèle à la marge budgétaire libérée sur les charges d'intérêt. C'est pourquoi, dans un premier temps, cette marge peut être utilisée pour constituer des surplus. L'avantage que l'on obtiendrait serait triple. Une marge budgétaire temporaire ne serait pas consommée mais transformée en surplus, ce qui garantirait une neutralité intertemporelle de la politique budgétaire. En maintenant des excédents, la réduction de la dette serait accélérée. Vers la fin de la période, l'excédent constitué pourrait être utilisé pour faire face aux coûts du vieillissement sans qu'un déficit soit directement créé.

La marge théorique libérée de la sorte, peut être illustrée par l'évolution du solde primaire normé par rapport au niveau de 2003, qui traduit l'évolution tant des charges d'intérêt que du solde de financement. Le solde primaire normé diminuant, une marge budgétaire se dégage à moyen terme. Le graphique 4 compare cette marge théorique avec l'évolution des dépenses de pension et des dépenses totales de la sécurité sociale. Il s'agit d'une marge théorique, puisqu'on part implicitement d'un ratio constant (en termes de PIB) des recettes et des dépenses. Au début, il faudra certainement déduire de cette marge la réduction prévue de la pression fiscale et parafiscale.

Onder de gehanteerde hypothesen zou de schuldgraad tegen 2014 onder de 60 % zijn gedaald en tegen het einde van de periode nog 26,5 % bedragen. De dalende schuldgraad maakt het mogelijk dat de interestlasten afnemen van 5,4 % van het BBP in 2003 tot 1,4 % in 2030. De geraamde evolutie van de kosten van de vergrijzing loopt niet parallel met de ruimte die vrijkomt op de interestlasten. Deze ruimte kan dan ook in een eerste fase aangewend worden voor de opbouw van overschotten. Dit levert een drievoudig voordeel op. Budgettaire ruimte die slechts tijdelijk aanwezig is wordt niet gebruikt, maar omgezet in een overschot. Dit garandeert een intertemporele neutraliteit van het begrotingsbeleid. Het aanhouden van overschotten versnelt de schuldafbouw. Het opgebouwde overschot kan naar het einde van de periode toe worden aangewend om de kosten van de vergrijzing op te vangen zonder dat onmiddellijk een tekort ontstaat.

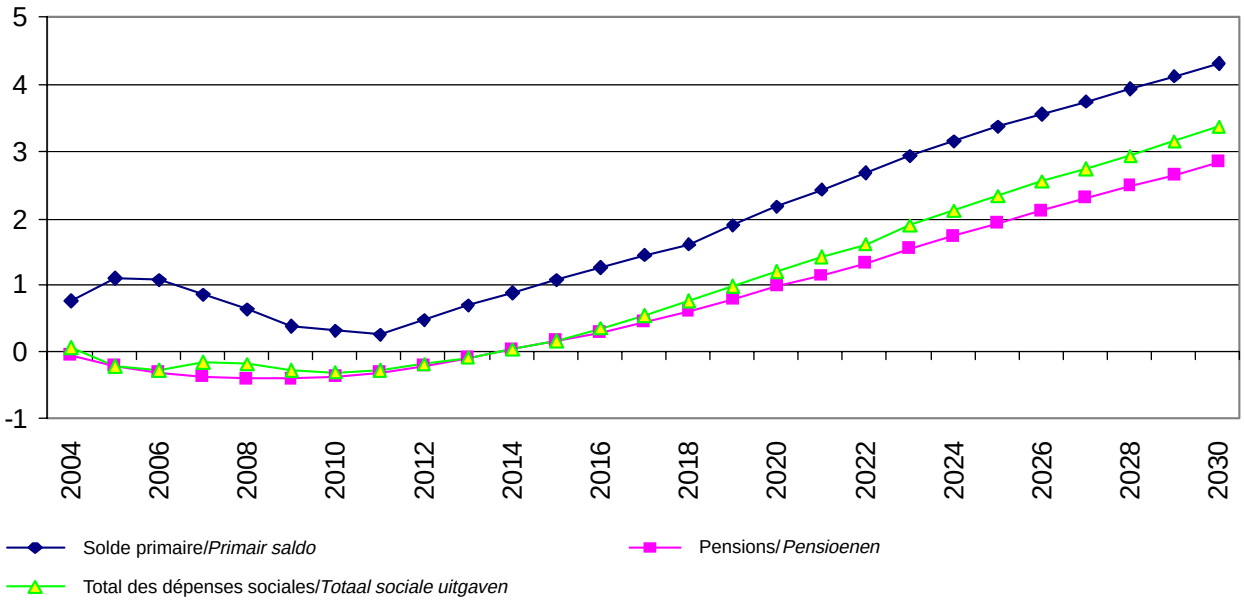
De theoretische ruimte die vrijkomt kan men weergeven door de evolutie van het genormeerd primair saldo in vergelijking met het in 2003 behaalde niveau. Hierin wordt zowel de evolutie van de interestlasten als van het vorderingensaldo weerspiegeld. Het dalende genormeerde primaire saldo creëert op middellange termijn een budgettaire marge. Deze theoretische ruimte wordt in grafiek 4 afgezet tegen de evolutie van de pensioenuitgaven en de totale uitgaven voor de sociale zekerheid. We hebben het hier over een theoretische ruimte, aangezien impliciet uitgegaan wordt van een constante ontvangsten- en uitgavenratio (in termen van het BBP). Zeker in de beginperiode zal de geplande verlaging van de fiscale en parafiscale druk nog moeten worden voorafgenomen op de marge.

GRAPHIQUE 4

Évolution du solde primaire et coût budgétaire du vieillissement (en % du PIB)

GRAFIEK 4

Evolutie primair saldo en budgettaire kost van de vergrijzing (in % BBP)



Comme l'a souligné explicitement la Section Besoins de financement dans son rapport annuel, dans le scénario esquissé, il n'y a pas de marge pour une forte croissance des dépenses primaires ou pour une réduction plus grande de la pression fiscale. Il serait donc erroné de définir la stratégie à long terme sur la seule politique budgétaire. D'autres facteurs — tels l'augmentation du taux d'emploi, l'encouragement de la croissance économique — doivent conduire à un élargissement de la base financière permettant de faire face à l'augmentation des dépenses sociales. Si on y arrive, il sera plus aisé de réaliser la politique budgétaire proposée.

3.2. *Le Fonds de vieillissement*

Le Fonds de vieillissement constitue la clé de voûte de la politique budgétaire à moyen terme. Ce Fonds vise à garantir le financement des dépenses supplémentaires des différents régimes légaux de pension au cours de la période 2010-2030, en constituant des réserves.

La loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement prévoit d'une part, que ce Fonds soit alimenté par des surplus budgétaires, des excédents de la sécurité sociale, des recettes non fiscales non-récurrentes et des produits de placement et d'autre part, que les dépenses permettant de couvrir les dépenses supplémentaires des différents régimes légaux de pensions, puissent être effectuées durant la période comprise entre 2010 et 2030, à condition que le taux d'endettement de l'ensemble des administrations publiques soit inférieur à 60 %.

Ces ressources sont placées sous forme d'obligations spécialement créées, appelées « bons de trésorerie-fonds de vieillissement » émis à la demande du Fonds de vieillissement. Ces bons produisent des intérêts, ne peuvent pas être négociés et sont de type coupon zéro.

En 2001, lors de la création du Fonds, le capital de départ mis à disposition par le gouvernement était de 614,9 millions d'euros de recettes non fiscales, soit 437,8 millions d'euros de produits de la vente des licences UMTS et 177,1 millions d'euros de plus-values réalisées lors de la cession d'actifs en or à la Banque centrale européenne.

En 2002, les moyens du Fonds ont été augmentés de 429 millions d'euros provenant de recettes exceptionnelles de l'État dans les bénéfices de la Banque nationale de la Belgique (ce montant a été augmenté de 2,7 millions d'euros provenant des intérêts produits par le placement temporaire de ce montant).

Zoals de Afdeling Financieringsbehoeften in haar Jaarverslag uitdrukkelijk onderstreept, is er in het geschetste scenario nog weinig budgettaire ruimte voor een hoge stijging van de primaire uitgaven of een verdere vermindering van de fiscale druk. Juist daarom zou het verkeerd zijn om de langetermijnstrategie enkel te steunen op het budgettair beleid. Andere factoren, zoals onder meer de verhoging van de activiteitsgraad, de bevordering van de economische groei, moeten er voor zorgen dat het financieel draagvlak voor het opvangen van de stijging van de sociale uitgaven verruimd wordt. Indien men hier in slaagt, zal het tevens veel makkelijker zijn om het geschetste budgettaire traject te realiseren.

3.2. *Het Zilverfonds*

Het Zilverfonds vormt het sluitstuk van de begrotingsstrategie op middellange termijn. Het Fonds werd opgericht om, door het aanleggen van reserves, de financiering te waarborgen van de bijkomende uitgaven voor de verschillende wettelijke pensioenstelsels in de loop van de periode 2010-2030.

De wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds bepaalt dat dit Fonds gefinancierd wordt door begrotingssurplussen, de overschotten van de sociale zekerheid, niet-fiscale ontvangsten en de opbrengsten uit beleggingen. Deze middelen kunnen aangewend worden voor het opvangen van de stijging van de uitgaven voor de verschillende wettelijke pensioenstelsels in de periode 2010-2030, op voorwaarde dat de schuldgraad voor de gezamenlijke overheid kleiner is dan 60 %.

De middelen van het Fonds worden belegd in speciaal daartoe gecreëerde « Schatkistbons-Zilverfonds ». Zij worden uitgegeven op verzoek van het Zilverfonds, brengen interest op en zijn niet verhandelbaar. Deze « Schatkistbons-Zilverfonds » zijn van het type nulcoupon.

Toen het Fonds in 2001 werd opgericht, heeft de regering een startkapitaal ter beschikking gesteld van 614,9 miljoen euro niet-fiscale ontvangsten, namelijk 437,8 miljoen euro uit de opbrengst van de verkoop van UMTS-licenties en 177,1 miljoen euro meerwaarde uit de overdracht van activa in goud aan de Europese Centrale Bank.

De middelen van het Fonds werden in 2002 aangevuld met 429 miljoen euro uit uitzonderlijke ontvangsten uit het aandeel van de Staat in de winst van de Nationale Bank van België (verhoogd met 2,7 miljoen euro interesten uit de tijdelijke belegging van dit bedrag).

En 2003, le Fonds a été alimenté par le produit net de la vente de Credibe (2 645,7 millions d'euros), par le produit des coupures qui n'ont pas été échangées lors du passage à l'euro (214,0 millions d'euros) et par le dividende que Belgacom a payé en 2002. Bien que ce dernier montant soit affecté au Fonds en 2002, il n'a été versé effectivement qu'en 2003. Fin 2003, le portefeuille nominal du Fonds s'élevait à 4 153 millions d'euros. En tenant compte des intérêts de capitalisation, le montant s'élevait à 6 034,4 millions d'euros à l'échéance.

L'accord du gouvernement du 10 juillet 2003 prévoyait d'augmenter le capital du Fonds de vieillissement jusqu'à 10 milliards d'euros en 2007. Lors du Conseil des ministres d'Ostende des 20 et 21 mars 2004, cet objectif a été porté à 13 milliards d'euros. Au début de 2004, le dividende Belgacom de 2003 (290 millions d'euros) a été versé au Fonds de vieillissement, ainsi qu'un montant de 6,2 millions d'euros provenant d'intérêts à court terme. Jusqu'à présent, l'année 2004 a été caractérisée par le transfert de montants suite à deux opérations importantes, à savoir le produit de la liquidation du fonds des pensions de Belgacom (5 milliards d'euros) et une partie du produit de l'opération Fadels (2,5 milliards d'euros).

In 2003 werden naast de netto-opbrengst van de verkoop van Credibe (2 645,7 miljoen euro) ook de opbrengst uit bankbiljetten die niet werden omgeruild bij de overgang naar de euro (214,0 miljoen euro) en het in 2002 betaalde dividend van Belgacom in het Fonds geplaatst. Dit laatste bedrag was reeds in 2002 aan het Fonds toegewezen, maar werd pas in 2003 effectief gestort. Eind 2003 bedroeg de nominale portefeuille van het Fonds 4 153 miljoen euro. Rekening houdend met de te kapitaliseren interesten stond dit voor een bedrag van 6 034,4 miljoen euro bij de eindvervaldag.

In het regeerakkoord van 10 juli 2003 had de regering de doelstelling vooropgezet om het kapitaal van het Zilverfonds tegen 2007 te doen stijgen tot 10 miljard euro. Dit objectief werd naar aanleiding van de Ministerraad van Oostende van 20 en 21 maart 2004 bijgesteld tot 13 miljard euro. Begin 2004 werd het Belgacomdividend voor 2003 (290 miljoen euro), aangevuld met 6,2 miljoen euro kortetermijninteresten, in het Zilverfonds gestort. Het jaar 2004 werd totnogtoe vooral gekenmerkt door het doorstorten van de bedragen verbonden aan twee belangrijke operaties, namelijk de opbrengst van de liquidatie van het Belgacompensioenfonds (5 miljard euro) en een deel van de opbrengst van de Alesh-operatie (2,5 miljard euro).

TABLEAU 4

Le capital investi dans le Fonds de vieillissement

		Montants placés — *Belegde bedragen*	Cumulés — *Gecumuleerd*	
2001	UMTS	437 805 323,8		2001 UMTS.
	plus-value or	177 114 565,6		meerwaarde goud.
	intérêts court terme	9 156 142,9		kortetermijninterest.
		624 076 032,3	**624 076 032,3**	
2002	bénéfices BNB	429 000 000,0		2002 winst Nationale Bank.
	intérêts court terme	2 740 237,5		kortetermijninterest.
		431 740 237,5	**1 055 816 269,8**	
2003	dividendes 2002 Belgacom	237 252 326,5		2003 dividenden 2002 Belgacom.
	billets de banque	213 965 560,0		bankbiljetten.
	Credibe	2 645 687 591,8		Credibe.
		3 096 905 478,3	**4 152 721 748,1**	
2004	dividendes 2003 Belgacom	290 000 021,3		2004 dividenden 2003 Belgacom.
	intérêts court terme	6 159 344,1		kortetermijninterest.
	fonds de pension Belgacom	5 000 000 000,0		pensioenfonds Belgacom.
	Fadels	2 500 000 000,0		Alesh.
		7 796 159 365,4	**11 948 881 113,5**	

TABEL 4

De in het Zilverfonds belegde kapitalen

Suite aux décisions précitées, les réserves du Fonds de vieillissement s'élèvent à 11 948,9 millions d'euros. L'objectif de 13 milliards d'euros fin 2007, défini lors du Conseil des ministres d'Ostende, semble donc réaliste. À court terme, le produit d'une vente partielle des actions BIAC de l'État belge pourrait également être attribué au Fonds de vieillissement.

Jusqu'à ce jour, le Fonds de vieillissement était financé en majeure partie par des recettes exceptionnelles. En effet, la faiblesse de la croissance économique rendait plus difficile la réalisation des excédents prévus antérieurement. La loi a toutefois prévu explicitement la possibilité de financer le Fonds de vieillissement, outre par des excédents, par l'allocation de recettes spéciales (par exemple, le produit d'opérations de privatisation). Dans la plupart des cas, ces recettes spéciales n'ont aucun impact sur le solde de financement, mais bien sur la dette et, partant sur les charges d'intérêt futurs; en outre, ces versements renforcent la légitimité du Fonds de vieillissement. À l'avenir, ce financement sera complété par l'affectation des excédents devant être réalisés à partir de 2007.

Le graphique 5 illustre le fonctionnement du Fonds de vieillissement à long terme. Progressivement, le financement temporaire est substitué par un financement structurel moyennant l'attribution d'excédents de l'Entité I (pouvoir fédéral et sécurité sociale). Le financement sera également de plus en plus assuré par des intérêts. Le capital du Fonds dépasse les 16 % du PIB. Le scénario de base des finances publiques prévoit que le taux d'endettement diminue sous les 60 % du PIB, à partir de 2014. Conformément à la loi, les moyens du Fonds de vieillissement pourront alors être utilisés pour financer l'augmentation des dépenses de pension. Suite à la combinaison de dépenses en progression et de recettes en diminution (en raison de la disparition des excédents budgétaires), le capital du Fonds de vieillissement diminuera progressivement, pour être épuisé en 2030. L'épuisement à (long) terme du capital du Fonds de vieillissement ne doit pas poser de problème. La réduction de la dette permettra une marge suffisante sur les charges d'intérêt.

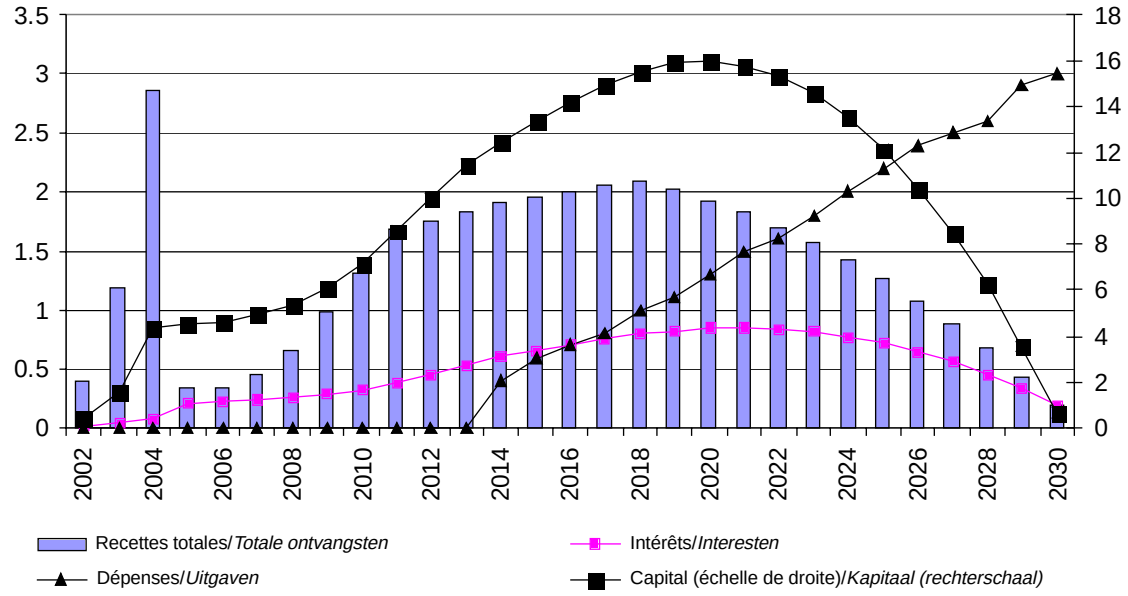
Met de genomen beslissingen beloopt het kapitaal van het Zilverfonds 11 948,9 miljoen euro. De tijdens de Ministerraad van Oostende vooropgestelde doelstelling van 13 miljard euro tegen eind 2007 lijkt dus realistisch. Op korte termijn kan onder meer nog de opbrengst uit de gedeeltelijke verkoop van het overheidsaandeel in BIAC aan het Zilverfonds worden toegewezen.

Totnogtoe werd het Zilverfonds hoofdzakelijk gefinancierd uit bijzondere ontvangsten. Door de lagere economische groei was het immers moeilijker om, de eerder voorziene overschotten te realiseren. De wet heeft echter uitdrukkelijk de mogelijkheid geopend om naast door middel van overschotten, het Zilverfonds ook te financieren door de toewijzing van bijzondere ontvangsten, zoals bijvoorbeeld opbrengsten uit privatiseringen. In de meeste gevallen hebben deze geen impact op het vorderingensaldo, maar wel op de schuld en dus op de toekomstige interestlasten. Bovendien versterken deze stortingen de legitimiteit van het Zilverfonds. In de toekomst zal deze financiering aangevuld worden met de toewijzing van de overschotten die vanaf 2007 moeten gerealiseerd worden.

Grafiek 5 illustreert de werking van het Zilverfonds op langere termijn. Gaandeweg wordt de tijdelijke financiering vervangen door een structurele financiering, door middel van de toewijzing van de overschotten van Entiteit I (federale overheid en sociale zekerheid). De interesten nemen ook een steeds belangrijkere plaats in de financiering in. Het kapitaal van het Fonds loopt op tot boven de 16 % van het BBP. In het achterliggende scenario voor de overheidsfinanciën daalt de schuldgraad vanaf 2014 onder de 60 %. Conform de wet kunnen vanaf dat ogenblik de middelen van het Zilverfonds aangewend worden voor de financiering van de stijging van de pensioenuitgaven. Door de combinatie van oplopende uitgaven en het opdrogen (door het wegvallen van de overschotten) van de ontvangsten uit overschotten, daalt gaandeweg het kapitaal van het Zilverfonds. Tegen 2030 is dit zo goed als uitgeput. Het op (lange) termijn wegvallen van het kapitaal van het Zilverfonds hoeft geen probleem te vormen. Door de doorgevoerde schuldafbouw blijft er voldoende ruimte op de interestlasten.

GRAPHIQUE 5

Illustration du Fonds de vieillissement



3.3. *L'emploi*

Les problèmes structurels concernant le taux d'emploi doivent impérativement trouver une solution si la Belgique veut faire face au problème du vieillissement démographique sans devoir réduire les dépenses de sécurité sociale. Les nouvelles mesures proposées par le gouvernement en matière d'emploi mettent donc principalement l'accent sur l'accroissement de la participation au marché du travail, en particulier pour les travailleurs âgés. En effet, après 2010, la population en âge de travailler diminuera de manière considérable, entraînant, si le taux d'emploi n'est pas suffisant, le ralentissement de la croissance du PIB et du revenu par habitant.

Dans son rapport 2004, le Conseil supérieur de l'emploi fait remarquer que la Belgique a un faible taux d'emploi par rapport à la moyenne européenne. Ce retard est d'autant plus marqué pour les personnes de 55 ans et plus.

GRAFIEK 5

Een illustratief scenario voor het Zilverfonds

3.3. *Het tewerkstellingsbeleid*

De structurele problemen inzake de werkgelegenheidsgraad moeten hoe dan ook een oplossing krijgen als België het hoofd wil bieden aan de vergrijzing van de bevolking zonder de uitgaven van de sociale zekerheid te verminderen. De nieuwe maatregelen die de regering naar voren schuift inzake werkgelegenheid leggen dan ook voornamelijk de klemtoon op de toename van de deelname aan de arbeidsmarkt, vooral voor oudere werknemers. Immers, na 2010 zal de beroepsbevolking zienderogen dalen. Als de werkgelegenheidsgraad dan niet in voldoende mate toeneemt, zal de groei van het BBP en het inkomen per inwoner dalen.

De Hoge Raad voor de Werkgelegenheid merkt in zijn jaarverslag 2004 op dat België inzake tewerkstellingsgraad achterop hinkt ten opzichte van het Europees gemiddelde. Deze « jobachterstand » is zeer uitgesproken bij 55-plussers.

TABLEAU 5

Taux d'activité en Belgique et dans l'Union européenne

TABEL 5

Werkgelegenheidsgraad in België en de Europese Unie

	Belgique — *België*		Union européenne — *Europese Unie*		Différences UE-BE — *Verschillen EU-BE*		
	1997	2002	1997	2002	1997	2002	
Hommes	67,1	68,1	70,0	72,9	– 2,9	– 4,8	Mannen.
15 à 24 ans	28,5	31,3	39,7	43,7	– 11,2	– 12,4	15 tot 24 jaar.
25 à 54 ans	86,4	86,3	85,0	86,9	1,4	– 0,6	25 tot 54 jaar.
55 à 64 ans	32,2	35,2	46,8	49,8	– 14,6	– 14,6	55 tot 64 jaar.
Femmes	46,7	51,5	50,5	55,5	– 3,8	– 4,0	Vrouwen.
15 à 24 ans	21,8	25,6	32,8	37,2	– 11,0	– 11,6	15 tot 24 jaar.
25 à 54 ans	62,6	66,8	62,3	67,4	0,3	– 0,6	25 tot 54 jaar.
55 à 64 ans	12,3	16,8	26,0	30,2	– 13,7	– 13,4	55 tot 64 jaar.
Total	57,0	59,6	60,2	64,2	– 3,2	– 4,6	Totaal .
15 à 24 ans	25,2	28,6	36,3	40,5	– 11,1	– 11,9	15 tot 24 jaar.
25 à 54 ans	74,6	76,6	73,7	77,2	0,9	– 0,6	25 tot 54 jaar.
55 à 64 ans	22,0	25,7	36,2	39,8	– 14,2	– 14,1	55 tot 64 jaar.

Source : Conseil supérieur de l'emploi, rapport 2004.

Bron : Hoge Raad voor de Werkgelegenheid, Verslag 2004.

La réalisation de l'objectif du sommet européen de Lisbonne, à savoir un taux d'activité des personnes âgées de 55 à 64 ans de 50 % en 2010, constitue un défi important, d'autant que ce taux est actuellement d'à peine 28,1 % en Belgique. Les causes justifiant ce faible taux d'emploi sont notamment les conditions de travail et des raisons de santé, mais aussi, l'accès à la formation trop souvent limité, un faible taux de mobilité professionnelle, un coût élevé de ces travailleurs par rapport à leur productivité et l'existence et l'attrait de diverses conditions de départ anticipé.

De Europese top van Lissabon had als doelstelling voorop gezet tegen 2010 50 % van de 55-plussers (tot 64 jaar) aan het werk te houden. In België ligt dat percentage momenteel op 28,1 %. Het is dus een hele uitdaging om die doelstelling van de Europese top te halen. Waarom zijn er zo weinig 55-plussers aan het werk ? Er zijn de arbeidsomstandigheden, er zijn gezondheidsproblemen, maar bovendien krijgt deze groep werknemers vaak moeilijk toegang tot opleiding, ze kent een lage professionele mobiliteit, en ze heeft een hoge kostprijs vergeleken met hun productiviteit. Daarbij komen nog de vaak aantrekkelijke voorwaarden om vroegtijdig uit de arbeidsmarkt te stappen.

Compte tenu de ce contexte démographique d'une population active vieillissante, le Conseil supérieur de l'emploi souligne l'importance d'envisager les mesures adéquates pour cette catégorie d'âge, en augmentation significative au cours des prochaines décennies, afin de soutenir l'offre de travail et les perspectives de croissance économique. En effet, la contribution de l'emploi à la croissance économique augmente depuis 1997. Afin d'assurer aussi à l'avenir une croissance économique suffisamment élevée, il faut une offre de main-d'œuvre suffisante ainsi qu'une croissance de la productivité. Selon le Conseil, si le taux d'emploi reste au niveau actuel de 60 % jusqu'en 2030, la croissance économique moyenne par habitant n'augmenterait que de 1,4 % pendant cette période, alors qu'elle était de 1,9 % au cours des dix dernières années. Même si le taux d'emploi augmentait à 66 % en 2030, on observerait un ralentissement de la croissance du PIB et du revenu par habitant, qui diminuerait d'ici à 2030 aux alentours de 1,5 %. Pour

Tegen de demografische achtergrond van een verouderende beroepsbevolking onderstreept de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid het belang om aangepaste maatregelen te overwegen voor deze leeftijdscategorie. In de komende decennia neemt deze categorie immers sterk toe. Het te voeren beleid moet het aanbod aan arbeid en de economische groeikansen ondersteunen. Immers, sinds 1997 neemt de bijdrage van de werkgelegenheid in de economische groei toe. Om ook in de toekomst verzekerd te zijn van een voldoende hoge economische groei, moet er een voldoende aanbod aan werknemers zijn en moet de productiviteit toenemen. De Raad heeft uitgerekend dat als de werkgelegenheidsgraad op het huidig peil van 60 % blijft en dit tot 2030, de economische groei per inwoner slechts 1,4 % zou bedragen. In het laatste decennium bedroeg die groei 1,9 %. Zelfs als de werkgelegenheidsgraad tegen 2030 zou toenemen tot 66 %, zouden het BBP en het inkomen per inwoner een vertraagde groei kennen. Deze

éviter un tel ralentissement, le taux d'emploi devrait être de 69 %.

À la demande du gouvernement, le Comité d'étude sur le vieillissement a examiné l'impact d'un taux d'emploi plus élevé sur le coût du vieillissement. La simulation technique a surtout tenu compte d'une augmentation du taux d'emploi entre 50 et 64 ans, de 43,8 % en 2002 à 63,3 % en 2030. Le taux d'emploi global passerait à 71 % en 2030. Sous ces hypothèses, l'augmentation des dépenses sociales diminuerait de 3,4 % à 2,5 % sur la période 2003-2030. Si on tient compte d'une moindre productivité de l'emploi supplémentaire créé (la moitié des emplois existants), la diminution serait moins forte. Dans ce cas, les dépenses sociales augmenteraient de 2,7 % du PIB.

Afin d'assurer la mise en place des mesures appropriées, le gouvernement prévoit une concertation tripartite avec les organisations représentatives des travailleurs et des employeurs. Le gouvernement souhaite maintenir l'âge légal de fin de carrière mais empêcher de quitter le marché du travail plus tôt. Des mesures concrètes devraient être proposées au printemps 2005, sur base de pistes définies dans la déclaration de politique fédérale du gouvernement.

Dans sa déclaration de politique fédérale, le gouvernement insiste également sur la nécessité de poursuivre l'amélioration du fonctionnement du marché du travail, notamment en augmentant les investissements en formation, en améliorant la mobilité des travailleurs et la qualité du travail, en encourageant la participation sur le marché du travail, notamment en remplaçant le crédit d'impôt par un bonus crédit d'emploi attribué immédiatement, en modifiant le système d'allocation d'une garantie de revenu, en poursuivant la maîtrise des coûts du travail. C'est pourquoi le gouvernement appelle les partenaires sociaux à conclure un accord interprofessionnel permettant d'améliorer la compétitivité de nos entreprises dans tous ses aspects.

3.4. *La promotion de l'activité économique*

La politique de l'emploi constitue un levier important dans la recherche d'une augmentation de la croissance économique. Dans ce contexte, la politique économique générale, visant à favoriser le climat économique, et la modernisation de l'économie et de l'infrastructure peut également y contribuer dans une large mesure.

Le Comité d'étude sur le vieillissement a examiné l'impact d'une hypothèse d'augmentation de la productivité, à savoir 2,25 % à la place de 1,75 %. Dans ce scénario,

zou tussen nu en 2030 om en bij de 1,5 % bedragen. Om deze vertraging van de groei te vermijden, zou de werkgelegenheidsgraad 69 % moeten bedragen.

Op vraag van de regering onderzocht de Studiecommissie voor de Vergrijzing de impact van een hogere werkgelegenheidsgraad op de kosten van de vergrijzing. In de technische simulatie van de Studiecommissie werd vooral rekening gehouden met een verhoging van de werkgelegenheidsgraad tussen 50 en 64 jaar. De werkgelegenheidsgraad van deze leeftijdsgroep zou toenemen van 43,8 % in 2002 tot 63,3 % in 2030. De globale werkgelegenheidsgraad zou tegen 2030 toegenomen zijn tot 71 %. Onder deze hypothesen zou de toename van de sociale uitgaven in de periode 2003-2030 teruglopen van 3,4 % tot 2,5 %. Indien men rekening houdt met een geringere productiviteit van de bijkomend gecreëerde tewerkstelling (de helft van de bestaande jobs) zou de daling iets minder uitgesproken zijn. De sociale uitgaven nemen in dat geval toe met 2,7 % van het BBP.

Om de noodzakelijke maatregelen voor te bereiden zal de regering een driepartijenoverleg opstarten tussen de regering en de werknemers- en werkgeversorganisaties. De regering wil de wettelijke leeftijd voor het einde van de loopbanen behouden maar vooral beletten dat werknemers vervroegd de arbeidsmarkt verlaten. Concrete maatregelen zouden moeten worden uitgewerkt tegen de lente 2005, vertrekkend vanuit de ideeën vervat in de federale beleidsverklaring van de regering.

In haar beleidsverklaring benadrukt de regering dat het nodig is de werking van de arbeidsmarkt te verbeteren. Zo moet er meer worden geïnvesteerd in opleiding en vorming, moet de mobiliteit van de werknemers aangemoedigd worden, moet de kwaliteit van de arbeid worden verbeterd. De deelname aan de arbeidsmarkt zal aangemoedigd worden door de vervanging van het bestaande belastingkrediet door de werkbonus die onmiddellijk wordt toegekend en door een aanpassing van het systeem van inkomensgarantie-uitkering. Voorts dienen de arbeidskosten verder beheerst. Daarom de oproep aan de sociale partners om een interprofessioneel akkoord af te sluiten dat de competitiviteit van onze bedrijven in al zijn opzichten verbetert.

3.4. *Stimuleren van de economische activiteit*

Het werkgelegenheidsbeleid vormt een belangrijke hefboom voor de verhoging van de economische groei. In nauwe samenhang daarmee kan ook het algemeen economisch beleid gericht op een ondersteuning van het ondernemingsklimaat en een modernisering van de economie en de infrastructuur een belangrijke bijdrage leveren.

De Studiecommissie voor de Vergrijzing heeft de impact onderzocht van een scenario met een hogere productiviteitstoename, namelijk 2,25 % in plaats van

il est également tenu compte d'une adaptation moyenne des prestations au bien-être de 1 % par an à la place de 0,5 % dans le scénario de base (les adaptations au bien-être restent donc inférieures de 1,25 % à la croissance moyenne de la productivité). Dans ce scénario optimiste de croissance, le coût du vieillissement serait inférieur, de 0,4 point de pourcent par rapport au scénario de base.

On peut faire référence ici à quelques lignes de force de l'agenda socio-économique du gouvernement, telles qu'elles ont été reprises dans la déclaration gouvernementale :

— des initiatives renforçant l'innovation et l'esprit d'entreprise;

— le développement de l'infrastructure et des possibilités logistiques du pays;

— de nouvelles actions en matière de simplification et de diminution de la surcharge administrative.

Les mesures annoncées dans la déclaration gouvernementale, allant du renforcement de la sécurité juridique en matière de fiscalité des entreprises par le développement du service des décisions fiscales préalables, à l'amélioration du fonctionnement des marchés de l'énergie et de l'électricité, contribueront au renforcement de l'esprit d'entreprise et à la stimulation des investissements dans les entreprises et dans la recherche et le développement.

3.5. *Garantir des soins de santé de qualité*

Les dépenses publiques (comme les dépenses privées) en matière de soins de santé ont fort augmenté ces dernières décennies. Cette augmentation reflète tant les effets d'une politique visant à améliorer et à élargir les soins de santé, que le dynamisme interne fort d'un régime échappant parfois au contrôle politique. L'évolution future des dépenses de soins de santé reste difficile à estimer, puisqu'elles sont moins fonction de mécanismes que d'une série de facteurs, comme les développements technologiques, les nouvelles pathologies et les traitements y afférents …

Sur la base de la méthode utilisée par le Comité d'étude, qui suppose, à terme, une certaine corrélation entre l'évolution du niveau de vie et les dépenses de soins de santé, en dehors de l'impact du vieillissement de la population, le coût des soins de santé augmenterait de 6,9 % du PIB en 2003 à 9,3 % en 2030. Afin de vérifier la sensibilité des résultats, le Comité a, entre autres, examiné l'impact d'un rapport quatre fois plus élevé entre les dépenses de soins de santé pour les jeunes et celles pour les personnes âgées. Dans cette

1,75 %. In dit scenario werd ook rekening gehouden met een gemiddelde welvaartsaanpassing van de uitkeringen van 1 % per jaar in plaats van 0,5 % in het basisscenario (de toegekende welvaartsaanpassingen blijven dus 1,25 % lager liggen dan de gemiddelde productiviteitsgroei). In dit optimistisch groeiscenario zou de kost van de vergrijzing 0,4 procentpunt lager liggen dan in het basisscenario.

Er kan hier verwezen worden naar een aantal krachtlijnen uit de sociaal-economische agenda van de regering zoals opgenomen in de beleidsverklaring, namelijk :

— initiatieven ter versterking van de innovatie en het ondernemerschap;

— de uitbouw van de infrastructuur en de logistieke mogelijkheden van het land;

— nieuwe acties inzake vereenvoudiging en de afbouw van administratieve overlast.

De onder deze hoofding aangekondigde maatregelen, gaande van het versterken van de rechtszekerheid inzake ondernemingsfiscaliteit door een verdere uitbouw van de dienst voorafgaande beslissingen tot een verbetering van de werking van de energie- en elektriciteitsmarkt, zullen bijdragen tot het versterken van het ondernemingsschap en het aanzwengelen van de bedrijfsinvesteringen en de investeringen in onderzoek en ontwikkeling.

3.5. *Het garanderen van kwaliteitsvolle gezondheidszorgen*

De overheidsuitgaven (net als de privé-uitgaven trouwens) voor gezondheidszorgen zijn het laatste decennium vrij sterk toegenomen. Enerzijds reflecteert dit de effecten van een doelbewust beleid gericht op een verbetering en verbreding van de zorgverstrekking, anderzijds een sterke interne dynamiek van het stelsel die soms gedeeltelijk ontsnapt aan het beleid. Ook naar de toekomst toe, blijft de evolutie van de uitgaven voor gezondheidszorgen moeilijk in te schatten. Ze zijn immers minder mechanisch en afhankelijk van een reeks van factoren zoals; nieuwe technologische ontwikkelingen, nieuwe pathologieën en bijbehorende behandelingen, …

Op basis van de door de Studiecommissie voor de Vergrijzing gehanteerde methode, die op termijn een zekere correlatie veronderstelt tussen de evolutie van de levensstandaard en de uitgaven voor gezondheidszorg buiten de weerslag van de verandering van de samenstelling van de bevolking, zou de kost voor de gezondheidszorgen toenemen van 6,9 % van het BBP in 2003 tot 9,3 % in 2030. Teneinde de gevoeligheid van de bekomen resultaten te testen, werd onder meer de impact nagegaan van een vier keer hogere verhouding

hypothèse, en 2030, les dépenses seraient supérieures d'environ 0,8 % du PIB par rapport au scénario de base.

Une croissance illimitée des dépenses de soins de santé est intenable à long terme. À partir de 2008, toute croissance de 1 % des dépenses de soins de santé conduirait à une augmentation du coût de vieillissement de 2 points de pourcent du PIB en 2030.

Afin de répondre aux nouveaux besoins, résultant entre autres du vieillissement, des nouvelles techniques et de l'égalité d'accès aux soins, une augmentation de 4,5 % en termes réels a été autorisée pendant une période de quatre ans. Ces dépenses supplémentaires seront, en partie, financées par le produit des augmentations des accises sur le tabac.

Afin de garantir une plus grande accessibilité aux soins de santé et une meilleure qualité de soins, le gouvernement doit pouvoir maîtriser les dépenses de manière durable et utiliser de manière optimale les moyens disponibles pour les soins de santé. Simultanément à l'augmentation des investissements dans les soins de santé, il faut développer des mécanismes permettant de limiter le dépassement des dépenses et garantissant une utilisation efficace des moyens.

3.6. *Le développement des régimes des pensions*

Pour de nombreuses personnes, la pension constitue la seule ou la plus importante source de revenus pendant une longue période; elle constitue donc un instrument important de lutte contre la pauvreté et de garantie d'un niveau de vie suffisant. Le premier pilier, qui est fondé sur la répartition, constitue le fondement de la protection sociale de la majorité des pensionnés. Dans le passé, des mesures ont été prises afin de renforcer ce pilier et donc de garantir, surtout aux revenus modestes, le maintien de leur niveau de vie.

Les pensions des travailleurs et des indépendants sont calculées sur la base des salaires et des revenus acquis durant leur carrière active, limitées toutefois par un plafond. Ce système crée une dévalorisation silencieuse des pensions. La différence entre la pension et le salaire moyen s'accroît en fonction de la durée de la pension. Cette tendance peut être corrigée par des ajustements au bien-être. Les moyens étant limités, on a opté systématiquement ces dernières années pour une adaptation sélective au bien-être des pensions les plus anciennes, permettant de lutter contre la pauvreté chez les personnes âgées. En 2005, une adaptation au bien-être de 2 % est accordée aux personnes pensionnées en 1997.

tussen de uitgaven voor gezondheidszorg voor ouderen en jongeren. In dat geval zouden in 2030 de uitgaven ongeveer 0,8 % BBP hoger liggen dan in het basisscenario.

Een ongebreidelde groei van de uitgaven voor gezondheidszorgen is op lange termijn onhoudbaar. Elke 1 % extra-groei van de uitgaven voor gezondheidszorgen na 2008 verhoogt de budgettaire kost van de vergrijzing met 2 procentpunt in 2030.

Om aan de nieuwe noden tegemoet te komen, die onder meer door de toename van vergrijzing, de nieuwe technieken en de gelijke toegang ontstaan, werd voor een periode van vier jaar een uitgavenverhoging van 4,5 % in reële termen toegestaan. Deze meeruitgaven worden voor een deel gefinancierd uit de opbrengst van accijnsverhogingen op tabak.

Om de gezondheidszorgen meer toegankelijk te maken en de kwaliteit ervan te verbeteren, moet de regering de uitgaven duurzaam kunnen beheersen en de middelen voor de gezondheidszorgen optimaal kunnen aanwenden. Samen met de verhoogde investering in de gezondheidszorgen moeten ook verder mechanismen ontwikkeld worden die de overschrijding van de uitgaven beperken en die een efficiënte aanwending van de middelen garanderen.

3.6. *De verdere uitbouw van de pensioenstelsels*

Voor talrijke personen vormt het pensioen de enige of de belangrijkste bron van inkomen gedurende een lange periode. Het vormt dus een belangrijk instrument in de strijd tegen de armoede en een waarborg voor een voldoende levenspeil. De eerste pijler, gesteund op repartitie, vormt het fundament voor de sociale bescherming van de meerderheid van de gepensioneerden. In het recente verleden zijn maatregelen genomen om die te versterken en aldus, vooral voor lagere inkomens, het behoud van hun levensniveau te garanderen.

De pensioenen van werknemers en zelfstandigen worden berekend op basis van lonen en inkomens verkregen gedurende de actieve loopbaan en begrensd door een plafond. Door dit systeem treedt er een soort van geruisloze ontwaarding van de pensioenen op. Het verschil tussen het pensioen en het gemiddeld loon neemt toe naarmate de duur van het pensioen. Door welvaartsaanpassingen kan deze trend worden tegengegaan. Gezien de beperkte middelen wordt de laatste jaren stelselmatig gekozen voor een selectieve welvaartsaanpassing van de oudste pensioenen. Deze welvaartsaanpassingen vormen ook een efficiënt instrument tegen armoede bij ouderen. In 2005 zal een welvaartsaanpassing van 2 % worden toegekend aan mensen die in 1997 met pensioen zijn gegaan.

Le système de pension légal offre, via la pension minimum et le droit minimum par année de carrière, une protection sociale minimale. Les personnes âgées n'ayant pas ou pas assez de droits à la pension, peuvent faire appel à la garantie de revenu pour les personnes âgées (GRAPA), qui constitue un « dernier filet de sécurité ». Les analyses du Comité d'étude sur le vieillissement démontrent que ce sont surtout les pensionnés les plus âgés, les femmes, les isolés et les indépendants qui font appel à cette allocation, à titre de pension complémentaire, voire à titre de pension. La GRAPA est donc un instrument important dans la lutte contre la pauvreté pour ce groupe de la population. Le Conseil des ministres d'Ostende des 20 et 21 mars 2004 a approuvé une majoration du montant de base de la GRAPA de 10 euros par mois, pendant 4 ans. La première majoration a eu lieu le 1 septembre 2004.

Le deuxième pilier des pensions complémentaires permet de limiter les effets du ralentissement des pensions du premier pilier et de garantir une certaine indépendance vis-à-vis de la collectivité. Il est donc utile de promouvoir la constitution d'une pension complémentaire pour tous les travailleurs qui jouissent d'une protection supérieure au minimum mais insuffisante pour maintenir un niveau de vie similaire à celui précédant la pension. En même temps, il faut veiller à ce que les régimes de pension complémentaire n'incitent pas à la prise d'une pension anticipée.

Dans le régime des travailleurs indépendants, si on veut garantir les pensions dans le long terme, il est indispensable de mener d'importantes réformes dans le court terme. C'est pourquoi, le gouvernement actuel a adopté, lors du Conseil des ministres extraordinaire de Gembloux des 16 et 17 janvier 2004, une série de mesures concrètes qui porteront leurs effets au cours de la période 2004-2007. Ces mesures concernent notamment, l'augmentation du montant de la pension minimum, l'adaptation au bien-être des « anciennes » pensions et la mise en place du pilier 1*bis* au 1er juillet 2006.

Via de minimumpensioenen en het minimumrecht per loopbaanjaar biedt het wettelijk pensioenstelsel een minimale sociale bescherming. Ouderen die geen of onvoldoende pensioenrechten hebben opgebouwd, kunnen een beroep doen op de « inkomensgarantie voor ouderen » als een vorm van laatste sociaal vangnet. Uit de analyses van de Studiecommissie voor de Vergrijzing blijkt dat vooral de oudste gepensioneerden, vrouwen, alleenstaanden en zelfstandigen een beroep doen op deze uitkering al dan niet als aanvulling op een pensioen. De inkomensgarantie voor ouderen is dan ook een belangrijk instrument in de strijd tegen de armoede voor deze groepen. De Ministerraad van Oostende van 20 en 21 maart 2004 keurde voor een periode van 4 jaar een verhoging van het basisbedrag goed met 10 euro per maand. De eerste verhoging ging in op 1 september 2004.

De tweede aanvullende pijler van de pensioenen maakt het mogelijk de gevolgen van de vertraging van de pensioenen te beperken en een zekere autonomie te waarborgen tegenover de collectiviteit. Het is dan ook nuttig de aanleg van een aanvullend pensioen te bevorderen voor alle werknemers die in de eerste pijler een bescherming krijgen boven het minimum maar die toch onvoldoende is om de levensstandaard van vóór het pensioen op peil te houden. Tegelijk dient er echter over gewaakt dat de stelsels voor aanvullend pensioen de werknemers er niet toe aanzetten vroeger met pensioen te gaan.

Wil men de pensioenen in het stelsel van de zelfstandigen op lange termijn waarborgen, dan moeten op korte termijn belangrijke hervormingen worden doorgevoerd. Daarom heeft de regering op de bijzondere Ministerraad te Gembloux op 16 en 17 januari 2004 een reeks concrete maatregelen beslist die effect zullen sorteren in de periode 2004-2007. Deze maatregelen betreffen onder meer de verhoging van het bedrag van het minimumpensioen, de aanpassing aan de welvaart van de « oude » pensioenen en de invoering van een pijler 1*bis* op 1 juli 2006.

TROISIÈME PARTIE

RAPPORT BUDGÉTAIRE

CHAPITRE Ier

Les recettes et les dépenses du pouvoir fédéral

Section 1

Les recettes

Section 1.1

Les recettes de 2004

1. Réalisations au terme des huit premiers mois

À fin août 2004, les recettes fiscales atteignent 52 614,2 millions d'euros soit 3 089,1 millions d'euros (+ 6,2 %) de plus que les recettes des huit premiers mois de 2003, ainsi que le montre le tableau suivant. Globalement à fin août, l'évolution des recettes fiscales est quasi-identique, que les corrections nécessitées par différents facteurs techniques ainsi que par les traditionnels mouvements des recettes encaissées mais non ventilées, soient prises en compte (+ 3 113,1 millions d'euros ou + 6,3 %) ou pas (+ 3 089,1 millions d'euros ou + 6,2 %).

DERDE DEEL

BEGROTINGSVERSLAG

HOOFDSTUK I

De ontvangsten en uitgaven van de federale overheid

Afdeling 1

De ontvangsten

Afdeling 1.1

De ontvangsten van 2004

1. Verwezenlijkte ontvangsten na de eerste acht maanden

Eind augustus 2004 bedroegen de fiscale ontvangsten 52 614,2 miljoen euro, hetzij 3 089,1 miljoen euro (+ 6,2 %) méér dan de ontvangsten van de eerste acht maanden van 2003, zoals aangegeven in de volgende tabel. Eind augustus blijft de evolutie van de fiscale ontvangsten quasi identiek, ongeacht of de correcties die aangebracht moeten worden omwille van de diverse technische factoren of van de bewegingen van de geboekte maar niet-verdeelde ontvangsten, in aanmerking worden genomen (+ 3 113,1 miljoen euro of + 6,3 %) of niet (+ 3 089,1 miljoen euro of + 6,2 %).

Recettes fiscales des huit premiers mois de 2003 et 2004

(En millions d'euros)

Fiscale ontvangsten over de eerste acht maanden van 2003 en 2004

(In miljoen euro)

HUIT MOIS - *ACHT MAAND*	2003 Totales - *Totaal*	2003 Autres - *Andere*	2003 Voies et Moyens - *Rijksmiddelen*	2004 Totales - *Totaal*	2004 Autres - *Andere*	2004 Voies et Moyens - *Rijksmiddelen*	Écarts. - *Verschil.* (en %. - *in %*)	
Contributions directes. - *Directe belastingen.*								
- précompte mobilier. - *roerende voorheffing*	1 782,7	—	1 782,7	1 751,4	—	1 751,4	– 31,3	– 1,8
- précompte professionnel. - *bedrijfsvoorheffing*	21 008,5	8 645,9	12 362,6	21 733,9	10 240,0	11 494,0	725,4	3,5
- versements anticipés. - *voorafbetalingen*	5 494,0	—	5 494,0	6 172,7	—	6 172,7	678,7	12,4
- rôles. - *kohieren*	– 650,8	65,2	– 715,9	– 784,2	54,9	– 839,0	– 133,4	20,5
- autres. - *andere*	1 230,0	1 036,4	193,5	1 299,8	1 097,6	202,2	69,8	5,7
Total des contributions directes. - *Totaal directe belastingen*	28 864,3	9 747,5	19 116,8	30 173,6	11 392,5	18 781,2	1 309,3	4,5
Douanes. - *Douane*	1 030,3	1 030,3	—	1 107,2	1 107,2	—	76,9	7,5
Accises et divers. - *Accijnzen en diversen*	4 099,8	44,4	4 055,4	4 459,2	141,2	4 318,0	359,4	8,8
TVA et taxes y assimilées. - *BTW en zegelrecht*	12 939,3	10 371,4	2 567,9	13 842,3	12 605,3	1 237,0	903,0	7,0
Droits d'enregistrement et divers. - *Registratierechten en diversen*	1 848,7	1 337,5	511,2	2 114,7	1 531,3	583,4	265,9	14,4
Recettes fiscales courantes. - *Lopende fiscale ontvangsten*	48 782,4	22 531,1	26 251,3	51 697,0	26 777,5	24 919,5	2 914,6	6,0
Droits de succession. - *Successierechten*	742,7	742,7	—	917,2	917,2	—	174,5	23,5
Recettes fiscales totales. - *Totale fiscale ontvangsten*	49 525,1	23 273,7	26 251,3	52 614,2	27 694,7	24 919,5	3 089,1	6,2

Bien que la notion budgétaire porte uniquement sur les recettes des Voies et Moyens, les commentaires qui suivent concernent les recettes totales, avant tout prélèvement des recettes cédées et attribuées, c'est-à-dire des recettes finançant d'autres pouvoirs (Union européenne, communautés et régions ainsi que sécurité sociale). En effet, ces prélèvements évoluent de manière autonome et leur déduction rendrait caduque toute comparaison.

Les recettes perçues par l'*Administration des Contributions directes* progressent de 1 309,3 millions d'euros (+ 4,5 %).

Globalement le précompte mobilier diminue de 31,3 millions d'euros (– 1,8 %) à 1 751,4 millions d'euros. L'évolution entre ses principales composantes est cependant différente. Ainsi, le précompte mobilier sur dividendes progresse de 50,2 millions d'euros (+ 5,7 %) tandis que le précompte mobilier perçu sur les autres revenus, c'est-à-dire essentiellement les intérêts, recule de 41,9 millions d'euros (– 4,7 %). La baisse des taux d'intérêt et l'augmentation des placements exonérés de précompte mobilier (carnets de dépôt et Sicav's notamment) sont à l'origine de ce recul. Par ailleurs, le précompte mobilier sur rôles a été, à nouveau, caractérisé en 2004 par des remboursements (– 30,8 millions d'euros).

Le précompte professionnel perçu à la source atteint 21 451,2 millions d'euros, en progrès de 805,7 millions d'euros (+ 3,9 %). L'évolution des recettes de précompte professionnel reflète non seulement l'évolution des revenus salariaux et du niveau de l'emploi mais aussi les conséquences de la réforme fiscale à savoir l'allègement de la fiscalité sur le travail mis en œuvre par le biais du précompte professionnel. Par contre le précompte professionnel perçu par rôles a diminué de 80,2 millions d'euros (– 22,1 %) pour revenir à 282,7 millions d'euros; ce dernier provient de la récupération de la non-perception à la source du précompte professionnel dû au cours des périodes antérieures.

Les versements anticipés atteignent 6 172,7 millions d'euros, soit 678,7 millions d'euros (+ 12,4 %) de plus qu'à pareille époque en 2003. La hausse sensible de cette recette est due aux sociétés qui ont vu leurs bénéfices augmenter suite au redressement de l'activité économique tandis que les versements anticipés des personnes physiques, dont les revenus professionnels d'indépendants bénéficient des allègements de la fiscalité précités, ont diminué légèrement.

Les perceptions par rôles se caractérisent par un solde plus négatif (– 784,2 millions d'euros au lieu de – 650,8 millions d'euros en 2003). La détérioration des perceptions par rôles de l'impôt des sociétés (– 137,0 millions d'euros) est à l'origine de cette évolution. Les perceptions par rôles de l'impôt des personnes physiques

Hoewel het begrotingsconcept enkel de rijksmiddelen betreft, slaat het verderop volgende commentaar op de totale ontvangsten, vóór elke aftrek van afgestane en toegewezen ontvangsten, dat wil zeggen de ontvangsten tot financiering van andere overheden (Europese Unie, gemeenschappen en gewesten, sociale zekerheid). Die voorafnemingen volgen immers een autonome ontwikkeling en de aftrek ervan zou iedere vergelijking ongeldig maken.

De door de *Administratie der Directe belastingen* geïnde ontvangsten stijgen met 1 309,3 miljoen euro (+ 4,5 %).

De roerende voorheffing vermindert globaal met 31,3 miljoen euro (– 1,8 %) tot 1 751,4 miljoen euro. De belangrijkste componenten ervan kennen echter uiteenlopende evoluties. De roerende voorheffing op dividenden bijvoorbeeld, gaat er met 50,2 miljoen euro (+ 5,7 %) op vooruit, terwijl de roerende voorheffing op andere inkomsten, dat zijn voornamelijk de intresten, 41,9 miljoen euro (– 4,7 %) minder opbrengen. De lagere rentestand en de toename van de van roerende voorheffing vrijgestelde beleggingen (depositoboekjes en Bevek's onder andere) liggen aan de basis van die achteruitgang. Anderzijds werd de roerende voorheffing op kohieren in 2004 opnieuw gekenmerkt door terugbetalingen (– 30,8 miljoen euro).

De bedrijfsvoorheffing bedraagt 21 451,2 miljoen euro en gaat er dus met 805,7 miljoen euro op vooruit (+ 3,9 %). De evolutie van de ontvangsten bij de bedrijfsvoorheffing weerspiegelt niet alleen de evolutie van de inkomsten uit arbeid en van het niveau van de werkgelegenheid maar ook de weerslag van de belastinghervorming, met name de via de bedrijfsvoorheffing ingevoerde vermindering van de belastingen op arbeid. De bij middel van kohieren geïnde bedrijfsvoorheffing daarentegen, die betrekking heeft op het inhalen van over vorige periodes verschuldigde bedrijfsvoorheffing die niet aan de bron werd ingehouden, is gedaald met 80,2 miljoen euro (– 22,1 %) tot 282,7 miljoen euro.

De voorafbetalingen brengen 6 172,7 miljoen euro op, wat 678,7 miljoen euro meer is (+ 12,4 %) dan in dezelfde periode van 2003. Deze gevoelige verbetering is toe te schrijven aan de vennootschappen, waarvan de winsten gestegen zijn ingevolge het herstel van de economische bedrijvigheid, terwijl de voorafbetalingen van de natuurlijke personen, van wie de beroepsinkomsten van zelfstandigen voordeel trekken uit voornoemde belastingverminderingen, een lichte daling laten noteren.

De via kohieren geïnde belastingen zijn gekenmerkt door een iets hoger negatief saldo (– 784,2 miljoen euro in plaats van – 650,8 miljoen euro in 2003). De verslechtering van de via kohieren geïnde vennootschapsbelasting (– 137,0 miljoen euro) ligt aan de basis van die evolutie. De via kohieren geïnde personenbelasting

(– 5,5 millions d'euros) et l'impôt des non-résidents (+ 9,0 millions d'euros) n'ont influencé cette évolution que dans une faible mesure. Pour des raisons techniques ces chiffres ne permettent cependant pas de faire une analyse précise de l'évolution de ces différents impôts au terme de l'année.

Par ailleurs, dans les autres impôts perçus par l'Administration des Contributions directes, la croissance est globalement de 69,8 millions d'euros (+ 5,7 %) entre 2003 et 2004. Elle provient essentiellement de la taxe de circulation (+ 26,7 millions d'euros ou + 3,5 %) de la taxe de mise en circulation (+ 24,9 millions d'euros ou + 15,2 %) et de l'eurovignette (+ 14,1 millions d'euros ou + 27,4 %). Cette dernière a bénéficié en 2004 contrairement à 2003 d'un versement dans le cadre de la répartition européenne du pool géré par l'Allemagne.

Les *droits de douanes* s'établissent à 1 107,2 millions d'euros, en progrès de 76,9 millions d'euros (+ 7,5 %), par rapport au niveau atteint au terme de la période correspondante de 2003.

Les *droits d'accises* progressent de 359,4 millions d'euros ou + 8,8 %. En produits énergétiques et électricité (anciennement huiles minérales) la hausse est de 170,5 millions d'euros (+ 7,3 %). Malgré cette forte progression, la consommation des huiles minérales traduit toujours un glissement vers des carburants moins taxés. Par ailleurs, la hausse du produit de la cotisation sur l'énergie (+ 115,0 millions d'euros ou + 84,2 %) résulte des modifications réglementaires intervenues (impact attendu en 2004 : + 127,8 millions d'euros).

En matière d'accises sur le tabac, la hausse atteint + 12,9 millions d'euros (+ 1,2 %); la faiblesse de cette évolution s'explique pour partie par des anticipations de la consommation en décembre 2003 avant la hausse des prix des paquets de cigarettes au 1er janvier 2004 (+ 0,25 euro par paquet).

La cotisation d'emballage dont la perception a débuté en avril 2004, produit 110,1 millions d'euros de recettes. En contrepartie et consécutivement à ce changement de législation diverses baisses sont à noter :

boissons non alcoolisées	– 42,0 millions d'euros ou – 35,9 %
alcools	– 18,6 millions d'euros ou – 11,3 %
bières	– 7,3 millions d'euros ou – 5,2 %
boissons fermentées mousseuses	– 2,5 millions d'euros ou – 3,2 %
produits intermédiaires	– 1,0 millions d'euros ou – 4,9 %

Il faut cependant se rappeler qu'en 2003 un été exceptionnellement chaud avait gonflé les volumes de ventes de ces produits et principalement les boissons non alcoolisées (eaux, limonades …) et qu'en avril-mai 2003 ces recettes avaient bénéficié du raccourcissement d'un mois des délais de paiement. Les baisses constatées

(– 5,5 miljoen euro) en de belasting van de niet-inwoners (+ 9,0 miljoen euro) hebben die evolutie nauwelijks beïnvloed. Om technische redenen laten de beschikbare gegevens niet toe om een precieze analyse op te maken omtrent de evolutie op jaarbasis van deze verschillende belastingen.

Anderzijds bedraagt de aanwas van de andere door de Administratie van de Directe belastingen geïnde belastingen tussen 2003 en 2004 globaal 69,8 miljoen euro (+ 5,7 %). Ze is voornamelijk toe te schrijven aan de verkeersbelasting (+ 26,7 miljoen euro of + 3,5 %), aan de belasting op de inverkeerstelling (+ 24,9 miljoen euro of 15,2 %) en aan het Eurovignet (+ 14,1 miljoen euro of + 27,4 %). In tegenstelling tot 2003 heeft het Eurovignet in 2004 een storting genoten in het kader van de Europese verdeling van de door Duitsland beheerde pool.

De *douanerechten* bedragen 1 107,2 miljoen euro; dat is een stijging van 76,9 miljoen euro (+ 7,5 %) in vergelijking met het niveau dat bereikt werd op het einde van de overeenstemmende periode van 2003.

De *accijnsrechten* gaan er op vooruit met 359,4 miljoen euro of + 8,8 %. Bij de energieproducten en elektriciteit (vroeger : minerale oliën) wordt een verhoging van 170,5 miljoen euro (+ 7,3 %) genoteerd. Hoewel het verbruik van minerale oliën sterk toeneemt, blijft het gekenmerkt door een verschuiving naar minder belaste brandstoffen. De grotere opbrengst van de energiebijdrage (+ 115,0 miljoen euro of + 84,2 %) is het gevolg van de gewijzigde wetgeving (verwachte weerslag voor 2004 : + 127,8 miljoen euro).

De accijnsrechten op tabak stijgen met 12,9 miljoen euro (+ 1,2 %); dat die stijging zo zwak is, valt deels te verklaren door een geanticipeerde consumptie in december 2003, net voor de stijging van de prijs van de pakjes sigaretten op 1 januari 2004 (+ 0,25 euro per pakje).

De verpakkingsheffing, die geïnd wordt sinds april 2004, heeft 110,1 miljoen euro opgebracht aan ontvangsten. Die gewijzigde wetgeving heeft als tegenhanger gehad dat er in verscheidene sectoren minderontvangsten zijn genoteerd :

niet-alcoholhoudende dranken	– 42,0 miljoen euro of – 35,9 %
alcohol	– 18,6 miljoen euro of – 11,3 %
bier	– 7,3 miljoen euro of – 5,2 %
mousserende gegiste dranken	– 2,5 miljoen euro of – 3,2 %
tussenproducten	– 1,0 miljoen euro of – 4,9 %

Er dient echter aan herinnerd dat de zomer 2003 uitzonderlijk warm is geweest, wat de verkoop van die producten, en in het bijzonder die van frisdranken, sterk had doen stijgen, en dat in april-mei 2003 de betaaltermijnen voor die ontvangsten met een maand waren ingekort. De vastgestelde minderontvangsten zijn dus niet

ne sont donc pas imputables uniquement à l'introduction de la cotisation d'emballage.

Les recettes de *TVA et taxes y assimilées* progressent de 903,0 millions d'euros (+ 7,0 %). Cette progression est due à la TVA proprement dite (+ 838,2 millions d'euros ou + 6,9 %), dont les recettes sont en hausse, la hausse des perceptions brutes (+ 979,6 millions d'euros ou + 5,9 %) ayant été plus importante que celle des restitutions (+ 97,6 millions d'euros ou + 1,7 %). L'impact du salon de l'auto, d'une bonne conjoncture dans la construction et de la hausse des prix pétroliers expliquent pour partie la hausse des perceptions brutes qui repose essentiellement sur l'évolution des dépenses des ménages. La croissance des exportations y a aussi contribué alors que son effet sur les restitutions ne devrait se faire sentir qu'avec un retard de neuf mois environ.

Par ailleurs, parmi les taxes assimilées, la taxe sur les opérations de bourse, influencée au début 2002 par l'instauration de nouvelles modalités de paiement et par la chute des bourses, avait progressé de 37,9 millions d'euros (+ 24,0 %) en 2003, et a poursuivi son redressement pendant les huit premiers mois de 2004 (+ 10,6 millions d'euros ou + 7,9 %).

D'autre part, la taxe sur la livraison de titres au porteur qui avait reculé en 2002 (– 29,4 %) et en 2003 (– 12,6 %), a vu son produit augmenter de 24,7 millions d'euros (+ 74,8 %) au terme des huit premiers mois de 2004, ce qui n'est pas étonnant vu le triplement du taux (passé de 0,2 % à 0,6 % au 1er janvier 2004).

Les *droits d'enregistrement et divers* progressent de 197,8 millions d'euros (+ 14,0 %). Cette augmentation est due aux droits d'enregistrement sur mutations immobilières (+ 119,3 millions d'euros ou + 10,3 %) ainsi qu'aux droits de donation dont le produit a progressé très sensiblement (+ 56,9 millions d'euros ou + 140 %) suite surtout aux modifications intervenues en région flamande.

Au total, les *recettes fiscales* atteignent, au terme des huit premiers mois, 52 614,2 millions d'euros contre 49 525,1 millions d'euros pour la même période de 2003, progressant ainsi de 3 089,1 millions d'euros (+ 6,2 %). Quelque 4 420,9 millions d'euros augmentent les recettes cédées et attribuées (+ 19,0 %) tandis que les recettes des Voies et Moyens diminuent de 1 331,8 millions d'euros (– 5,1 %).

2. **Réestimation des recettes de 2004**

Les recettes fiscales courantes totales ont donc évolué, en 2004, d'une manière plus favorable que prévu initialement, suite au redressement de l'activité économi-

uitsluitend toe te schrijven aan de invoering van de verpakkingsheffing.

De ontvangsten inzake *BTW en met de BTW gelijkgestelde rechten* stijgen met 903,0 miljoen euro (+ 7,0 %). Die vooruitgang is toe te schrijven aan de eigenlijke BTW (+ 838,2 miljoen euro of + 6,9 %), die haar ontvangsten ziet stijgen doordat de stijging van de bruto inningen (+ 979,6 miljoen euro of + 5,9 %) belangrijker was dan die van de restituties (+ 97,6 miljoen euro of + 1,7 %). De weerslag van het autosalon, van de goede evolutie in de bouwsector en van de stijging van de olieprijzen zijn factoren die gedeeltelijk de stijging van de brutoontvangsten verklaren, die voornamelijk steunt op de evolutie van de uitgaven van de huishoudens. Ook de groei van de uitvoer heeft daartoe bijgedragen, maar de weerslag van die groei op de terugbetalingen zal pas met zowat negen maanden vertraging merkbaar worden.

Wat de gelijkgestelde belastingen betreft, is de taks op de beursverrichtingen, die begin 2002 beïnvloed was door nieuwe betalingsmodaliteiten en door de beursinzinking, er in 2003 met 37,9 miljoen euro op vooruit gegaan (+ 24,0 %) en heeft ze over de eerste acht maanden van 2004 haar vooruitgang verder gezet (+ 10,6 miljoen euro of + 7,9 %).

Anderzijds is de taks op de levering van effecten aan toonder, die in 2002 (– 29,4 %) en 2003 (– 12,6 %) was afgenomen, weer aan het stijgen gegaan; ze is toegenomen met 24,7 miljoen euro (+ 74,8 %) in de loop van de eerste acht maanden van 2004, wat niet verwonderlijk is aangezien het tarief verdrievoudigd werd (van 0,2 % tot 0,6 % op 1 januari 2004).

Inzake *registratierechten en diversen* stijgen de ontvangsten met 197,8 miljoen euro (+ 14,0 %). Die stijging is toe te schrijven aan de registratierechten op overdrachten van onroerende goederen (+ 119,3 miljoen euro of + 10,3 %) en aan de schenkingsrechten, waarvan de opbrengst zeer duidelijk is toegenomen (+ 56,9 miljoen euro of + 140 %), vooral ingevolge wijzigingen in de regelgeving in het Vlaams Gewest.

In totaal bedragen de *fiscale ontvangsten* 52 614,2 miljoen euro na de eerste acht maanden, tegenover 49 525,1 miljoen euro voor dezelfde periode in 2003, en nemen ze dus toe met 3 089,1 miljoen euro (+ 6,2 %). Ongeveer 4 420,9 miljoen euro van die toename verhoogt de afgestane en toegewezen ontvangsten (+ 19,0 %), terwijl de rijksmiddelen hun ontvangsten zien afnemen met 1 331,8 miljoen euro (– 5,1 %).

2. **Herraming van de ontvangsten van 2004**

De totale lopende fiscale ontvangsten zijn in 2004 dus gunstiger geëvolueerd dan aanvankelijk verwacht, ingevolge het herstel van de economische groei en de op-

que et à la révision à la hausse des prévisions de croissance. Les recettes fiscales probables 2004, qui doivent servir de base de départ à l'estimation des recettes fiscales pour 2005, ont été réestimées, comme les années précédentes, en tenant compte de tous les éléments disponibles en ce compris les réalisations des huit premiers mois et les prévisions internes au Département.

Globalement, cette estimation est supérieure de 639,8 millions d'euros (+ 0,8 %) aux recettes fiscales courantes totales ajustées. Les principaux écarts concernent la hausse de la TVA, des droits d'enregistrement ainsi que les versements anticipés. Différentes recettes ont été revues à la baisse telles que les perceptions par rôles à l'impôt des sociétés, le produit de la déclaration libératoire unique et le précompte professionnel.

Par ailleurs, les prévisions des recettes non fiscales courantes ont été diminuées à concurrence de 15,8 millions d'euros et les prévisions de recettes non fiscales de capital majorées de 34,1 millions d'euros.

Ainsi l'ensemble des recettes fiscales et non fiscales totales probables pour 2004 a été réestimé à 86 836,3 millions d'euros, soit 833,4 millions d'euros (+ 0,96 %) de plus qu'escompté au printemps 2004.

Les recettes probables cédées et attribuées finançant d'autres pouvoirs s'élèvent à 40 268,8 millions d'euros, soit 411,4 millions d'euros de plus que le niveau initial.

Dès lors, en Voies et Moyens, les recettes probables de 2004 ont été revues à la hausse à concurrence de 421,9 millions d'euros par rapport à leur niveau initial.

waartse herziening van de vooruitzichten ter zake. Zoals de vorige jaren is er bij de herraming van de vermoedelijke ontvangsten 2004, die aan de basis moeten liggen van de raming van de fiscale ontvangsten voor 2005, rekening gehouden met alle beschikbare gegevens, daarbij inbegrepen de realisaties over de eerste acht maanden en de interne vooruitzichten van het Departement.

Globaal ligt die raming 639,8 miljoen euro (+ 0,8 %) hoger dan die van de totale aangepaste lopende fiscale ontvangsten. De belangrijkste verschillen betreffen de BTW, de registratierechten, en de voorafbetalingen. Diverse ontvangsten zoals de opbrengst van de éénmalige bevrijdende aangifte, de bij kohieren geïnde vennootschapsbelasting en de bedrijfsvoorheffing, zijn neerwaarts bijgesteld.

Anderzijds zijn de vooruitzichten inzake lopende niet-fiscale ontvangsten met 15,8 miljoen euro verlaagd en de ontvangsten inzake niet-fiscale kapitaalontvangsten met 34,1 miljoen euro verhoogd.

Het geheel van de vermoedelijke fiscale en niet-fiscale ontvangsten voor 2004 werd daarmee herraamd op 86 836,3 miljoen euro, wat 833,4 miljoen euro meer is (+ 0,96 %) dan voorzien in het voorjaar van 2004.

De vermoedelijke afgestane en toegewezen ontvangsten tot financiering van andere overheden bedragen 40 268,8 miljoen euro, wat 411,4 miljoen euro méér is dan het initiële bedrag.

Bij de rijksmiddelen zijn de vermoedelijke ontvangsten voor 2004 dan ook met 421,9 miljoen euro naar boven toe herzien ten opzichte van het oorspronkelijk bedrag.

L'ensemble des recettes probables y compris les recettes non fiscales et les recettes de capital figure dans le tableau ci-après :

Onderstaande tabel bevat het geheel van de vermoedelijke ontvangsten, met inbegrip van de niet-fiscale ontvangsten en kapitaalontvangsten :

Recettes probables 2004

(En millions d'euros)

Vermoedelijke ontvangsten 2004

(In miljoen euro)

	Recettes ajustées - *Aangepaste ontvangsten*			Recettes probables - *Vermoedelijke ontvangsten*			Écarts - *Verschil*		
	Totales - *Totalen*	Autres - *Andere*	Voies et Moyens - *Rijksmiddelen*	Totales - *Totalen*	Autres - *Andere*	Voies et Moyens - *Rijksmiddelen*	Totales - *Totalen*	Autres - *Andere*	Voies et Moyens - *Rijksmiddelen*
Contributions directes. - *Directe belastingen.*									
- précompte mobilier. - *roerende voorheffing*	2 152,1	—	2 152,1	2 101,5	—	2 101,5	– 50,6	—	– 50,6
- précompte professionnel. - *bedrijfsvoorheffing*	31 702,1	13 623,2	18 078,9	31 577,0	13 623,2	17 953,8	– 125,1	0,0	– 125,1
- versements anticipés. - *voorafbetalingen*	9 000,0	—	9 000,0	9 337,3	—	9 337,3	337,3	—	337,3
- rôles. - *kohieren*	– 406,5	70,4	– 476,9	– 362,4	58,2	– 420,6	44,1	– 12,2	56,3
- autres. - *overige*	2 795,7	1 738,4	1 057,3	2 343,4	1 772,2	571,2	– 452,3	33,8	– 486,1
Total des contributions directes. - *Totaal directe belastingen*	45 243,4	15 432,0	29 811,4	44 996,8	15 453,6	29 543,2	– 246,6	21,6	– 268,2
Douanes. - *Douanerechten*	1 550,0	1 550,0	—	1 579,2	1 579,2	—	29,2	29,2	—
Accises et divers. - *Accijnzen en diversen*	6 703,3	211,4	6 491,9	6 703,3	211,4	6 491,9	0,0	0,0	0,0
TVA et taxes y assimilées. - *BTW en zegelrecht*	20 700,7	19 151,1	1 549,6	21 377,3	19 157,6	2 219,7	676,6	6,5	670,1
Droit d'enregistrement. - *Registratierechten*	3 015,0	2 278,5	736,5	3 195,6	2 435,3	760,3	180,6	156,8	23,8
Recettes fiscales courantes. - *lopende fiscale ontvangsten*	77 212,4	38 623,0	38 589,4	77 852,2	38 837,1	39 015,1	639,8	214,1	425,7
Recettes non fiscales courantes. - *Lopende niet-fiscale ontvangsten*	3 540,1	23,8	3 516,3	3 524,3	45,9	3 478,4	– 15,8	22,1	– 37,9
Recettes courantes. - *Lopende ontvangsten*	80 752,4	38 646,8	42 105,6	81 376,4	38 883,0	42 493,4	624,0	236,2	387,8
Recettes fiscales de capital. - *Fiscale kapitaalontvangsten*	1 210,6	1 210,6	—	1 385,9	1 385,9	—	175,3	175,3	—
Recettes non fiscales de capital. - *Niet-fiscale kapitaalontvangsten*	4 039,9	—	4 039,9	4 074,0	—	4 074,0	34,1	—	– 34,1
Recettes de capital. - *Kapitaalontvangsten*	5 520,5	1 210,6	4 039,9	5 459,9	1 385,9	4 074,0	209,4	175,3	– 34,1
TOTAL. - *TOTAAL*	86 002,8	39 857,4	46 145,4	86 836,3	40 268,8	46 567,4	833,4	411,4	421,9
Recettes fiscales totales. — *Totale fiscale ontvangsten*	78 423,0	39 833,6	38 589,4	79 238,1	40 223,0	39 015,1	815,1	389,4	425,7
Recettes non fiscales totales. — *Totale niet-fiscale ontvangsten*	7 580,0	23,8	7 556,2	7 598,3	45,9	7 552,4	18,3	22,1	– 3,8

Section 1.2

Les recettes de 2005

1. **Méthode d'estimation**

La méthode désagrégée a été utilisée comme pour l'estimation des recettes fiscales courantes des années antérieures. Elle se fonde sur les deux principes suivants :

1. Les recettes fiscales courantes totales peuvent être scindées en catégories d'impôts économiquement significatives : impôt des personnes physiques, impôt des sociétés, précompte mobilier libératoire, autres taxes perçues par les Contributions directes, droits de douane, d'accises, TVA et droits d'enregistrement.

2. Certains agrégats macro-économiques figurant dans la Comptabilité nationale (ou, à titre prévisionnel, dans le Budget économique) sont représentatifs des assiettes taxables de ces catégories d'impôts précités.

Dès lors, l'évolution probable de ces agrégats macro-économiques (donc des assiettes taxables) permet de prévoir l'évolution spontanée des impôts y relatifs, moyennant une pondération adéquate.

L'étape préliminaire à cette estimation désagrégée est donc la décomposition des recettes fiscales courantes de l'année précédente (recettes probables) en catégories d'impôts économiquement significatives et dont les montants sont extrapolables à l'année suivante. Pour les recettes probables de 2004 cette décomposition se présente comme suit :

Recettes fiscales courantes totales probables 2004

(En millions d'euros)

I. Contributions directes.	
— impôt des personnes physiques	32 428,6
— impôt des sociétés	8 844,5
— impôt sur les autres revenus mobiliers	1 829,5
— taxes assimilées aux impôts sur le revenu	1 894,1
II. Douanes et accises.	
— droits de douane	1 579,2
— droits d'accises et divers	6 703,3
III. TVA et enregistrement	
— TVA et taxes y assimilées	21 377,3
— droits d'enregistrement et divers	3 195,6
V. TOTAL	*77 852,2*

Afdeling 1.2

De ontvangsten van 2005

1. **Ramingsmethode**

Net als de vorige jaren werd de gedesaggregeerde methode toegepast voor de raming van de lopende fiscale ontvangsten. Die steunt op de volgende twee principes :

1. De totale lopende fiscale ontvangsten kunnen worden onderverdeeld in economisch significante belastingcategorieën : personenbelasting, vennootschapsbelasting, bevrijdende roerende voorheffing, andere door de Administratie van de Directe belastingen geïnde ontvangsten, douanerechten, accijnzen, BTW en registratierechten.

2. Sommige macro-economische aggregaten die in de nationale rekeningen (of, als raming, in de Economische Begroting) voorkomen, zijn representatief voor de belastbare grondslagen van bovenvermelde belastingcategorieën.

Derhalve is het mogelijk om aan de hand van de vermoedelijke evolutie van die macro-economische grootheden (en dus van de belastbare grondslagen) de spontane evolutie van de daarop betrekking hebbende belastingen te voorspellen, mits een aangepaste weging wordt toegepast.

De inleidende fase in de raming volgens de gedesaggregeerde methode is dus de opsplitsing van de lopende fiscale ontvangsten van het voorgaande jaar (vermoedelijke ontvangsten) in economisch significante belastingcategorieën met naar het volgend jaar toe extrapoleerbare bedragen. Voor de vermoedelijke ontvangsten van 2004 ziet die opsplitsing er als volgt uit :

Vermoedelijke totale lopende fiscale ontvangsten 2004

(In miljoen euro)

I. Directe Belastingen.	
— personenbelasting	32 428,6
— vennootschapsbelasting	8 844,5
— belasting op andere roerende inkomsten	1 829,5
— met de inkomstenbelasting gelijkgestelde belastingen	1 894,1
II. Douane en accijnzen	
— douanerechten	1 579,2
— accijnsrechten en diversen	6 703,3
III. BTW en registratierechten	
— BTW en daarmee gelijkgestelde belastingen	21 377,3
— registratierechten en diversen	3 195,6
IV. TOTAAL	*77 852,2*

Conformément au second principe, l'évolution des différents agrégats macro-économiques représentatifs des assiettes taxables ainsi que les coefficients d'élasticité partiels y afférents figurent pour 2005 au tableau III tandis que le détail des calculs se retrouve au tableau IV.

Les hypothèses macro-économiques retenues pour cette réestimation des recettes fiscales sont celles du Budget économique du 30 septembre 2004, calculé par l'Institut des comptes nationaux.

Le budget économique prévoit pour 2005 une croissance de 4,4 % en valeur, + 2,5 % en volume et + 1,9 % en prix.

Compte tenu des glissements et facteurs techniques relatifs à 2004 et à 2005, qui doivent être réintégrés dans la base de départ (tableau I), de l'incidence complémentaire en 2005 des mesures fiscales discrétionnaires (tableau II) ainsi que de l'évolution attendue des droits de douanes (droits cédés à l'Union européenne), l'augmentation des recettes fiscales courantes atteint 3 242,7 millions d'euros ou + 4,2 %.

L'incidence complémentaire d'une mesure est l'accroissement ou la réduction de recettes que cette mesure entraîne en 2005 par rapport au niveau des recettes de 2004. L'incidence tant des mesures existantes que des mesures nouvelles est estimée à – 144,3 millions d'euros. L'incidence de mesures décidées au cours des dernières années, relatives à l'impôt de personnes physiques, à savoir essentiellement la réforme de l'impôt des personnes physiques, et l'indexation des barèmes fiscaux de l'impôt des personnes physiques a pu être compensée par diverses mesures liées tant à la lutte contre la fraude et à la meilleure perception de l'impôt qu'aux droits d'accises. L'entrée en vigueur de certaines mesures a été aussi retardée de quelques mois.

La liste détaillée de l'ensemble des mesures est présentée au tableau II.

Par ailleurs, les recettes non fiscales courantes et de capital, ainsi que les droits de succession, ont été estimés par les différentes administrations concernées sur base des recettes probables de 2004, de leur évolution attendue en 2005 et des facteurs techniques et discrétionnaires spécifiques.

Des recettes totales, sont prélevées les recettes cédées et attribuées. Ces prélèvements s'élèvent en 2005 à 42 517,4 millions d'euros et sont détaillés aux tableaux V.a et V.b. Les hypothèses de départ et le détail des calculs des moyens transférés aux communautés et aux régions sont précisés dans le budget des Voies et Moyens.

Overeenkomstig het tweede principe worden de evolutie van de verschillende voor de belastbare grondslag representatieve macro-economische grootheden alsook de daarop betrekking hebbende partiële elasticiteitscoëfficiënten voor 2005 in tabel III weergegeven, terwijl de gedetailleerde berekeningen in tabel IV zijn opgenomen.

De macro-economische hypothesen die voor de herraming van de fiscale ontvangsten in aanmerking werden genomen, zijn die van de Economische Begroting van 30 september 2004, berekend door het Instituut voor de Nationale Rekeningen.

De Economische Begroting verwacht voor 2005 een economische groei van 4,4 % in waarde, + 2,5 % in volume en + 1,9 % in prijzen.

Rekening houdend met de voor 2004 en 2005 voorziene verschuivingen en technische factoren die in de vertrekbasis moeten worden heropgenomen (tabel I), met de aanvullende weerslag in 2005 van de discretionaire maatregelen (tabel II) en met de voorziene evolutie van de douanerechten (die worden doorgestort aan de Europese Unie), bedraagt de toename van de lopende fiscale ontvangsten 3 242,7 miljoen euro of + 4,2 %.

De aanvullende weerslag van een maatregel is de toename of de vermindering van de ontvangsten die deze maatregel met zich brengt in 2005 in vergelijking met het niveau van de ontvangsten van 2004. De weerslag van zowel de bestaande als de nieuwe maatregelen wordt geraamd op – 144,3 miljoen euro. De weerslag van de maatregelen die de laatste jaren werden genomen bij de personenbelasting, voornamelijk de belastinghervorming en de indexering van de barema's bij de personenbelasting, kon gecompenseerd worden door diverse maatregelen in verband met zowel fraudebestrijding en betere inningsmodaliteiten als accijnsrechten. Ook is de inwerkingtreding van sommige maatregelen enkele maanden uitgesteld.

De gedetailleerde lijst van het geheel van de maatregelen is opgenomen in tabel II.

De lopende niet-fiscale ontvangsten en kapitaalontvangsten alsmede de successierechten werden door de diverse betrokken administraties geraamd op grond van de vermoedelijke ontvangsten van 2004, van de verwachte evolutie daarvan in 2005 en van de specifieke technische en discretionaire factoren.

Van de totale ontvangsten worden de afgestane en toegewezen ontvangsten afgehouden. Die afhoudingen belopen 42 517,4 miljoen euro in 2005 en worden gedetailleerd weergegeven in de tabellen V.a en V.b. De uitgangshypothesen en de gedetailleerde berekeningen van de naar de gemeenschappen en gewesten overgedragen middelen worden in de Rijksmiddelenbegroting gepreciseerd.

2. **Tableaux**

Figurent ci-après les tableaux suivants :

Tableau I : Glissements et facteurs techniques devant corriger les recettes de 2004 et de 2005.

Tableau II : Incidence complémentaire en 2005 des mesures discrétionnaires.

Tableau III : Données macro-économiques de base pour l'estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2005.

Tableau IV : Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2005.

Tableau V.a : Les recettes cédées et attribuées en 2004, et prévisions des mêmes recettes pour 2005, réparties selon l'impôt concerné.

Tableau V.b : Recettes cédées et attribuées en 2004, et prévisions des mêmes recettes pour 2005 réparties selon le pouvoir bénéficiaire.

Tableau VI : Recettes détaillées pour 2003, 2004 et 2005.

2. **Tabellen**

Hierna vindt u de volgende tabellen :

Tabel I : Verschuivingen en technische factoren tot correctie van de ontvangsten van 2004 en 2005.

Tabel II : Aanvullende weerslag in 2005 van de discretionaire maatregelen.

Tabel III : Macro-economische basisgegevens voor de raming van de totale lopende fiscale ontvangsten voor 2005 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel IV : Raming van de totale lopende fiscale ontvangsten voor 2005 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel V.a : Afgestane en toegewezen ontvangsten in 2004, en vooruitzichten van dito ontvangsten voor 2005, opgesplitst volgens de aard van de belasting.

Tabel V.b : Afgestane en toegewezen ontvangsten in 2004, en vooruitzichten van dito ontvangsten voor 2005, opgesplitst volgens de overheid die deze ontvangsten geniet.

Tabel VI : Gedetailleerde ontvangsten voor 2003, 2004 en 2005.

TABLEAU I

Glissements et facteurs techniques devant corriger les recettes de 2004 et 2005

	En millions d'euros
Année 2004	
Eurovignette	
Versement dans le cadre de l'accord européen	– 11,6
DLU	
Cotisation libératoire unique	– 350,0
TVA	
Conséquences de l'élargissement de l'Union européenne à 10 nouveaux pays	
– paiement des importations en provenance des nouveaux pays membres non plus à la douane mais sur déclaration	30,0
– suite à l'application aux importations en provenance des nouveaux pays membres de la procédure d'acquisition intracommunautaire, remboursement des cautions verséees antérieurement	24,0
Total 2004	**– 307,6**
Année 2005	
Contributions directes — Autres	
Prise en compte de facteurs propres aux impôts régionalisés	31,2
Précompte mobilier	
Comptabilisation au titre de précompte mobilier du solde X-N en 2005	20,0
Droits d'Enregisrement	
Corrections techniques et prise en compte de facteurs propres aux impôts régionalisés	20,1
Total 2005	**71,3**

TABEL I

Verschuivingen en technische factoren tot correctie van de ontvangsten 2004 en 2005

	In miljoen euro
Jaar 2004	
Eurovignet	
Storting in het kader van het Europees akkoord	– 11,6
EBA	
Eénmalige bevrijdende bijdrage	– 350,0
BTW	
Gevolgen van de uitbreiding van de EU met 10 nieuwe landen	
– voor goederen uit nieuwe lidstaten : geen betaling van BTW op invoer meer bij de douane, maar betaling via aangifte	30,0
– ingevolge toepassing procedure intracommunautaire verwerving voor invoer uit nieuwe lidstaten, terugbetaling van reeds betaalde zekerheidsstellingen	24,0
Totaal 2004	**– 307,6**
Jaar 2005	
Directe belastingen — Andere	
Incalculeren van factoren eigen aan de geregionaliseerde belastingen	31,2
Roerende voorheffing	
Saldo X-N in 2005 geboekt als roerende voorheffing	20,0
Registratierechten	
Technische correcties en incalculeren van factoren eigen aan de geregionaliseerde belastingen	20,1
Totaal 2005	**71,3**

TABLEAU II

Incidence complémentaire en 2005 des mesures fiscales

(En millions d'euros)

TABEL II

Aanvullende weerslag in 2005 van de fiscale maatregelen

(In miljoen euro)

	Personnes physiques - *Natuurlijke personen*				Sociétés - *Vennootschappen*	Autres - *Andere*			
	Versements anticipés - *Vooraf-betalingen*	Précompte professionnel - *Bedrijfs-voorheffing*	Rôles - *Kohieren*	Divers - *Diversen*	Versements anticipés - *Vooraf-betalingen*	TVA - *BTW*	Accises - *Accijnzen*	Divers - *Diversen*	
I. **IMPOTS A CHARGE DES PERSONNES PHYSIQUES**.									I. **BELASTING TEN LASTE VAN NATUURLIJKE PERSONEN**.
Indexation des barèmes IPP :									Indexering van de PB-barema's :
- effets des modifications antérieures			– 23,8						- weerslag vroegere wijzigingen.
- indexation 2005 au 1er janvier 2005	– 38,8	– 527,9							- indexering 2005 per 1 januari 2005.
Suppression progressive de la cotisation complémentaire de crise			– 42,9						Geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage.
Réforme de l'impôt des personnes physiques .			– 517,5						Hervorming van PB.
Déduction des charges réelles			– 5,3						Aftrek van werkelijke beroepskosten.
Déduction des primes d'assurance-vie			– 7,2						Aftrek van levensverzekeringspremies.
Déductibilité des remboursements de capitaux d'emprunts hypothécaires			– 8,5						Aftrek van kapitaalaflossingen van hypothecaire leningen.
Épargne-pension			– 3,2						Pensioensparen.
Mesures visant à favoriser la recherche scientifique		– 14,5							Maatregelen tot bevordering van het wetenschappelijk onderzoek.
Précompte professionnel sur chèques services		12,0							Bedrijfsvoorheffing op dienstencheques.
Incidence sur les recettes fiscales des baisses de charges sociales		52,7							Weerslag op de fiscale ontvangsten van de verlaging van de sociale lasten.
Mesures favorisant le travail en équipe		– 42,2							Maatregelen ten gunste van arbeid in ploegverband.

TABLEAU II

Incidence complémentaire en 2005 des mesures fiscales

(En millions d'euros)

TABEL II

Aanvullende weerslag in 2005 van de fiscale maatregelen

(In miljoen euro)

	Personnes physiques - *Natuurlijke personen*				Sociétés - *Vennootschappen*	Autres - *Andere*			
	Versements anticipés - *Voorafbetalingen*	Précompte professionnel - *Bedrijfsvoorheffing*	Rôles - *Kohieren*	Divers - *Diversen*	Versements anticipés - *Voorafbetalingen*	TVA - *BTW*	Accises - *Accijnzen*	Divers - *Diversen*	
Majoration de 6 % à 6,7 % des centimes additionnels à l'impôt des personnes physiques pris en compte en 2003 au niveau du précompte professionnel et des versements anticipés			– 233,7						Verhoging van de in 2003 inzake bedrijfsvoorheffing en voorafbetalingen in aanmerking genomen opcentiemen worden verhoogd van 6 % tot 6,7 %.
Déductibilité des travaux entrainant des économies d'énergie dans les logements			p.m.						Aftrekbaarheid van energiebesparende uitgaven voor woningen.
Renforcement de l'incitant fiscal aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail			p.m.						Verhoogde fiscale stimulans voor woon-werkverkeer.
Incitant fiscal à l'achat de véhicules à moteurs propres			p.m.						Fiscale stimulans voor de aankoop van voertuigen met « propere » motoren.
Déductibilité des investissements dans certaines initiatives de développement durable			p.m.						Investeringsaftrek voor sommige projecten inzake duurzame ontwikkeling.
Accueil des personnes âgées à domicile			p.m.						Thuisopvang van senioren.
Déductibilité des frais de garde pour les enfants de 3 à 12 ans			p.m.						Maatregelen ten gunste van kinderopvang van 3 tot 12 jaar.
Autres mesures favorisant la recherche scientifique		– 8,8							Andere maatregelen ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek.
Majoration de la déductibilité des investissements dans la sécurité	p.m.				p.m.				Verhoogde aftrekbaarheid van investeringen in veiligheid.

TABLEAU II

Incidence complémentaire en 2005 des mesures fiscales

(En millions d'euros)

TABEL II

Aanvullende weerslag in 2005 van de fiscale maatregelen

(In miljoen euro)

	Personnes physiques - *Natuurlijke personen*				Sociétés - *Vennootschappen*	Autres - *Andere*			
	Versements anticipés - *Voorafbetalingen*	Précompte professionnel - *Bedrijfsvoorheffing*	Rôles - *Kohieren*	Divers - *Diversen*	Versements anticipés - *Voorafbetalingen*	TVA - *BTW*	Accises - *Accijnzen*	Divers - *Diversen*	
II. **IMPOTS INDIRECTS.**									II. **INDIRECTE BELASTINGEN.**
Majoration de la taxe sur les OPC								25,0	Verhoging taks op ICB's.
Triplement de la taxe sur les titres au porteur ..						– 17,0			Verdrievoudiging taks op effecten aan toonder.
Augmentation des prix et des droits d'accises sur les tabacs et cigarettes						32,8	122,2		Verhoging prijzen van en accijns op tabak en sigaretten.
Système de cliquet pour l'essence							97,9		Invoering kliksysteem voor benzine.
Système de cliquet pour le diesel non professionnel							125,1		Invoering van een kliksysteem voor niet-beroepsmatig gebruikte diesel.
Suppresssion progressive de la taxe compensatoire d'accises				– 22,2					Geleidelijke afschaffing accijnscompenserende belasting.
Conséquences sur la fiscalité des produits pétroliers de l'adoption de la directive européenne en matière de produits énergétiques							9,2		Gevolgen, op de fiscaliteit van de aardolieproducten, van de aanpassing van Europese richtlijn inzake energieproducten.
Remboursement aux professionnels de la hausse d'accises sur le gasoil routier							– 102,2		Terugbetaling, binnen de sector vervoer, van de accijnsverhoging op gasolie voor motoraandrijving.
Exonération de la cotisation sur l'énergie pour les entreprises ayant conclu un accord avec les régions							– 4,0		Vrijstelling van bijdrage op de energie voor ondernemingen die akkoord hebben gesloten met gewesten.
Introduction de réductions fiscales pour favoriser l'usage des biocarburants							p.m.		Invoering belastingverlagingen om het gebruik van biobrandstof aan te moedigen.
Suppression de la TOB sur les émissions primaires (décision de la Cour européenne de Justice)						– 32,0			Afschaffing van de TOB (taks op de beursverrichtingen) op primaire uitgiften (beslissing van het Europees Hof van Justitie).

TABLEAU II

Incidence complémentaire en 2005 des mesures fiscales

(En millions d'euros)

TABEL II

Aanvullende weerslag in 2005 van de fiscale maatregelen

(In miljoen euro)

	Personnes physiques - *Natuurlijke personen*				Sociétés - *Vennootschappen*	Autres - *Andere*			
	Versements anticipés - *Voorafbetalingen*	Précompte professionnel - *Bedrijfsvoorheffing*	Rôles - *Kohieren*	Divers - *Diversen*	Versements anticipés - *Voorafbetalingen*	TVA - *BTW*	Accises - *Accijnzen*	Divers - *Diversen*	
Suppression de la TLTP sur les émissions primaires (décision de la Cour européenne de Justice)						– 13,0			Afschaffing van de TAET (taks op de aflevering van effecten aan toonder) (beslissing van het Europees Hof van Justitie).
Remboursement de la taxe sur les opérations de bourse et de la taxe sur la livraison de titres au porteur percues antérieurement sur les émissions primaires (décision de la Cour européenne de Justice)						n.d.			Terugbetaling van de vroeger op primaire uitgiften geïnde taks op beursverrichtingen en taks op de aflevering van effecten aan toonder (beslissing Europees Hof van Justitie).
III. **MESURES NOUVELLES.**									III. **NIEUWE MAATREGELEN.**
Majoration à 69 % de la déductibilité des frais de restaurants					– 21,7				Verhoogde aftrekbaarheid (tot 69 %) van restaurantkosten.
Introduction au 1er janvier 2005 d'une cotisation sur le charbon							49,9		Vanaf 1 januari 2005, bijdrage op steenkool.
Exonération de la cotisation précitée sur le charbon domestique							– 1,7		Vrijstelling van de hierboven genoemde bijdrage voor steenkool gebruikt als huisverwarming.
Augmentation de l'exonération d'impôt pour les pompiers volontaires			p.m.						Verhoging belastingvrije som voor vrijwillige brandweerlui.
Généralisation de l'échange d'information électronique au sein du pouvoir fédéral	10,0	10,0	15,0		20,0	20,0			Veralgemening van de elektronische informatie-uitwisseling in de federale overheid.
Autorisation d'effectuer des transactions pour les Directeurs régionaux		15,0	15,0		10,0	15,0			Toelating dadingen verricht door gewestelijke directeurs.
Convenants et accords de collaboration	10,0	5,0	10,0		10,0	20,0			Convenanten en samenwerkingsakkoorden.
Simplification et réforme de la procédure fiscale	10,0	20,0	10,0			10,0			Vereenvoudiging en hervorming fiscale procedure.

TABLEAU II

Incidence complémentaire en 2005 des mesures fiscales

(En millions d'euros)

TABEL II

Aanvullende weerslag in 2005 van de fiscale maatregelen

(In miljoen euro)

	Personnes physiques - *Natuurlijke personen*				Sociétés - *Vennootschappen*	Autres - *Andere*			
	Versements anticipés - *Voorafbetalingen*	Précompte professionnel - *Bedrijfsvoorheffing*	Rôles - *Kohieren*	Divers - *Diversen*	Versements anticipés - *Voorafbetalingen*	TVA - *BTW*	Accises - *Accijnzen*	Divers - *Diversen*	
Développement et intensification des enquêtes sectorielles	10,0		15,0		20,0	20,0			Ontwikkeling en intensifiëring van sectoronderzoek.
Accentuation de la lutte contre les carrousels par le raccourcissement du délai de déclaration à la TVA dans certains secteurs						25,0			Aanwakkering strijd tegen carrousels door verkorting aangiftetermijn BTW in sommige sectoren.
Modification des règles de plafonnement de la TOB et des règles relatives aux changements de compartiments						75,0			Wijziging plafondregeling TOB en regeling inzake omzettingen tussen compartimenten.
Taxe de sortie de 16,5 % des Sicafi's						99,0			Uitstaptaks van 16,5 % op vastgoedbevaks.
Effets des rapatriements des capitaux et de la directive européenne sur la fiscalité de l'épargne				388,0					Weerslag van repatriëring kapitaal en van Europese spaarrichtlijn.
Majoration de la taxe d'emballage sur les boissons partiellement compensée par une réduction des accises sur les limonades							130,0		Verhoging heffing op drankverpakking gedeeltelijk gecompenseerd door accijnsverlaging op frisdranken.
TOTAL	**1,2**	**– 478,7**	**– 777,1**	**365,8**	**38,3**	**254,8**	**426,4**	**25,0**	**TOTAAL.**

– 888,8	**38,3**	**706,2**	
	– 144,3		

TABLEAU III

Données macroéconomiques de base pour l'estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2005

(En millions d'euros)

TABEL III

Macro-economische basisgegevens voor de gedesaggregeerde raming van de totale lopende fiscale ontvangsten voor 2005

(In miljoen euro)

RECETTES — *ONTVANGSTEN*	Recettes 2004 — *Ontvangsten 2004*	Grandeurs macroéconomiques de référence — *Macro-economische referentiegrootheden*	Écart 2003/2004 en % — *Verschil 2003/2004 in %*	Élasticité — *Elasticiteit*
I. CONTRIBUTIONS DIRECTES. — *DIRECTE BELASTINGEN.*				
A. IPP. — *PB.*	32 428,6	**Revenus professionnels. — *Beroepsinkomsten.***		
		Salariés. — *Loontrekkenden*	3,7	
		Indépendants. — *Zelfstandigen*	4,2	1,65
		Cotisations sociales. — *Sociale bijdragen*	3,2	
		Total taxable. — *Belastbaar totaal*	4,0	
		Emploi. — *Werkgelegenheid*	0,8	1,00
B. I. Soc. — *Ven. B.*	8 844,5	**Sociétés. — *Vennootschappen.***		
		Revenus + dividendes. — *Inkomsten + dividenden*	4,7	(*)
		Revenu national. — *Nationaal inkomen.*	4,6	
C. Précompte mobilier libératoire. — *Bevrijdende roerende voorheffing.*	1 829,5	**Revenus de la propriété. — *Vermogensinkomsten.*** des particuliers à l'exclusion des loyers. — *van de particulieren met uitzondering van de huurgelden*	0,9	1,00
D. Autres. — *Andere.*	1 894,1	**Consommation privée. — *Private consumptie***	3,7	0,82
II. DOUANES ET ACCISES. — *DOUANE EN ACCIJNZEN.* A. Droits de douane. — *Invoerrechten.*	1 579,2	**Importations de biens. — *Invoer van goederen***	7,1	(**)
B. Accises et divers. — *Accijnzen en diversen.*	6 703,3	**Consommation privée à prix constants. — *Private consumptie tegen constante prijzen***	1,7	0,50
III. TVA ET ENREGISTREMENT. — *BTW EN REGISTRATIE.* A. TVA. — *BTW.*	21 377,3	Consommation privée. — *Private consumptie*	3,7	
		Achats pouvoirs publics. — *Aankopen overheid*	5,4	
		Logements neufs. — *Investeringen woongebouwen*	4,2	
		Investissements État. — *Investeringen Staat*	18,8	
		Assiette totale. — *Totale grondslag*	4,2	0,90
B. Enregistrement et divers. — *Registratie en diversen.*	3 195,6	**Investissements immeubles d'habitation. — *Investeringen woongebouwen***	4,2	(*)
	77 852,2			

	en % — *in %*	en % — *in %*
PIB. — *BBP.*		
– en valeur. — *in waarde*	4,1	4,4
– en volume. — *in volume*	2,4	2,5
– en prix. — *in prijs*	1,7	1,9
Indice national des prix à la consommation. — *Consumptieprijzen*	2,1	2,0

(*) Formulation logarithmique de l'impôt.

(**) L'estimation des droits de douane est alignée sur celle effectuée par les services de la Commission européenne.

(*) Logaritmische formulering van de belasting.

(**) De raming van de invoerrechten wordt afgestemd op de ramingen verricht dor de diensten van de Europese Commissie.

TABLEAU IV **Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2005** (En millions d'euros)	TABEL IV **Gedesaggregeerde raming van de lopende fiscale ontvangsten voor 2005** (In miljoen euro)	
I. **Contributions directes. — *Directe belastingen.***		
A. IPP : Impôts sur les revenus professionnels. — *PB : belasting op de beroepsinkomsten.*		
– recettes. — *ontvangsten.*	32 428,6	
– croissance assiette. — *groei grondslag.*	0,80% et/*en* 3,17 % } = 6,08 %	
– élasticité. — *elasticiteit.*	1,00 et/*en* 1,65 }	
– mesures. — *maatregelen.*	– 1 254,6	
– glissements. — *verschuivingen.*	0,0 et/*en* 0,0	
recettes. — *ontvangsten :*	((32 428,6 + 0) x 1,0608) – 1 254,6 =	33 145,7
B. ISOC. — *B. Ven.B.*		
– recettes. — *ontvangsten.*	8 844,5	
$\log \frac{\text{I. Soc. (t)}}{\text{I. Soc. (t–1)}} = 0{,}514 \times \log \frac{\text{Bén. Soc. (t)}}{\text{Bén. Soc. (t–1)}} + 0{,}637 \times \log \frac{\text{Rev. Nat. (t)}}{\text{Rev. Nat. (t–1)}} = 5{,}36\ \%$		
$\log \frac{\text{Ven. B. (t)}}{\text{Ven. B. (t–1)}} = 0{,}514 \times \log \frac{\text{Winst Ven. (t)}}{\text{Winst Ven. (t–1)}} + 0{,}637 \times \log \frac{\text{Nat. Ink. (t)}}{\text{Nat. Ink. (t–1)}} = 5{,}36\ \%$		
– *mesures. — maatregelen.*	38,3	
– *glissements. — verschuivingen.*	0 et/*en* 0	
recettes. — *ontvangsten :*	((8 844,5 + 0) x 1,0536) + 38,3 =	9 357,3
C. Précompte mobilier libératoire. — *Bevrijdende roerende voorheffing.*		
– recettes. — *ontvangsten.*	1 829,5	
– croissance assiette. — *groei grondslag.*	0,90 % } = 0,90 %	
– élasticité. — *elasticiteit.*	1,00 }	
– mesures. — *maatregelen.*	388	
– glissements. — *verschuivingen.*	– 350 et/*en* 20	
recettes. — *ontvangsten :*	((1 829,5 – 350) x 1,0090) + 408 =	1 900,8
D. Autres. — *Andere.*		
– recettes. — *ontvangsten.*	1 894,1	
– croissance assiette. — *groei grondslag.*	3,7 % } = 3,03 %	
– élasticité. — *elasticiteit.*	0,82 }	
– mesures. — *maatregelen.*	– 22,2	
– glissements. — *verschuivingen.*	– 11,6 et/*en* 31,16	
recettes. — *ontvangsten :*	((1 894,1 – 11,6) x 1,0303) + 9,0 =	1 948,6
Recettes totales contributions directes. — *Totale ontvangsten directe belastingen.*		46 352,4
II. **Douanes et accises. — *Douane en accijnzen.***		
A. Droits de douane. — *Invoerrechten.*		
– recettes. — *ontvangsten.*	1 579,2	1 678,7
B. Accises et divers. — *Accijnzen en diversen.*		
– recettes. — *ontvangsten.*	6 703,3	
– croissance assiette. — *groei grondslag.*	1,7 % }	
– élasticité. — *elasticiteit.*	0,5 } = 0,85 %	
– mesures. — *maatregelen.*	426,4	
– glissements. — *verschuivingen.*	0 et/*en* 0,0	
recettes. — *ontvangsten :*	((6 703,3 + 0,0) x 1,0085) + 426,4 =	7 186,6
Recettes totales douanes et accises. — *Totale ontvangsten douane en accijnzen.*		8 865,3

Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2005 (En millions d'euros)	**Gedesaggregeerde raming van de lopende fiscale ontvangsten voor 2005** (In miljoen euro)	
III. **TVA et enregistrement. — *BTW en registratie.***		
A. TVA. — *BTW.*		
– recettes. — *ontvangsten.*	21 377,3	
– croissance assiette. — *groei grondslag.*	4,2% }	
– élasticité. — *elasticiteit.*	0,9 } = 3,78 %	
– mesures. — *maatregelen.*	254,8	
– glissements. — *verschuivingen.*	54 et/*en* 0,0	
recettes. — *ontvangsten :*	((21 377,3 + 54) x 1,0378) + 254,81 =	22 496,2
B. Enregistrement et divers. — *Registratie en diversen.*		
– recettes. — *ontvangsten.*	3 195,6	
$\log \frac{\text{Enr. (t)}}{\text{Enr. (t–1)}} = 0{,}012 + 0{,}372 \times \log \frac{\text{HAB (t)}}{\text{HAB (t–1)}} = 4{,}39\ \%$	$\log \frac{\text{Reg. (t)}}{\text{Reg. (t–1)}} = 0{,}012 + 0{,}372 \times \log \frac{\text{WON (t)}}{\text{WON (t–1)}} = 4{,}39\ \%$	
– mesures. — *maatregelen.*	25	
– glissements. — *verschuivingen.*	0 et/*en* 20,1	
recettes. — *ontvangsten :*	((3 195,6 + 0) x 1,0439) + 45,1 =	3 380,9
Recettes totales TVA et enregistrement. — *Totale ontvangsten BTW en registratie.*		25 877,1
IV. **Recettes fiscales courantes totales. — *Totale lopende fiscale ontvangsten***		**81 094,8**

TABLEAU V-a

Recettes cédées et attribuées :
réalisations 2003 et prévisions 2004 et 2005
Répartition selon l'impôt

(En millions d'euros)

TABEL V-a

Afgestane en toegewezen ontvangsten :
realisaties 2003 en vooruitzichten 2004 en 2005
Verdeling volgens begunstigde overheid

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2004 Recettes ajustées — *Aangepaste ontvangsten*	2004 Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	2005 Recettes Initiales — *Initiële ontvangsten*	
RECETTES FISCALES COURANTES.					**LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.**
Contributions directes	**15 009,2**	**15 432,0**	**15 453,6**	**16 290,5**	**Directe belastingen.**
— précompte immobilier	43,8	42,2	42,2	43,7	— onroerende voorheffing.
— jeux et paris	42,8	45,0	45,4	47,9	— spelen en weddenschappen.
— appareils de divertissement	44,8	43,4	44,3	44,2	— ontspanningstoestellen.
— taxe de circulation	1 136,4	1 169,2	1 172,8	1 208,4	— verkeerstaks.
— taxe de mise en circulation	247,5	262,7	274,7	288,5	— inverkeerstelling.
— contribution due en cas de déclaration libératoire unique		75,0	75,0	0,0	— verschuldigde bijdrage in geval van éénmalige bevrijdende aangifte.
— eurovignette	81,1	100,2	99,3	99,3	— eurovignet.
— rôles IPP (stock options)	67,9	70,4	58,2	64,0	— kohieren PB (stock options).
— impôt sur les participations des travailleurs			17,5	5,5	— belasting op de werknemersparticipaties.
— divers (amendes fiscales)	0,8	0,8	1,1	2,2	— diversen (fiscale boeten).
— précompte professionnel	13 344,2	13 623,2	13 623,2	14 486,8	— bedrijfsvoorheffing.
Douanes	**1 542,2**	**1 550,0**	**1 579,2**	**1 678,7**	**Douane.**
Accises	**66,1**	**211,4**	**211,8**	**368,1**	**Accijnzen.**
— accises sur les tabacs	62,5	208,2	208,6	364,9	— accijnzen op tabak.
— taxe d'ouverture	3,6	3,2	3,2	3,2	— openingstaks.
TVA	**15 871,7**	**19 151,1**	**19 157,1**	**20 130,4**	**BTW.**
Enregistrement.	**2 160,8**	**2 278,5**	**2 435,3**	**2 610,5**	**Registratie.**
— droits d'enregistrement	1 855,3	1 933,1	1 998,7	2 116,8	— registratierecht.
— droits d'enregistrement sur la constitution d'hypothèque	197,9	210,7	216,1	227,9	— registratierechten op hypotheekvestiging.
— droits de donation	62,7	68,8	149,8	191,6	— schenkingsrecht.
— droits de partage	31,7	34,7	37,5	42,1	— rechten op verdeling.
— amendes de condamnation		21,0	21,0	21,0	— boeten uit veroordelingen.
— divers (amendes fiscales)	13,2	10,2	12,2	11,2	— diversen (fiscale boeten).
RECETTES FISCALES COURANTES	**34 650,0**	**38 623,0**	**38 837,1**	**41 078,2**	**LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.**
RECETTES FISCALES DE CAPITAL	**1 225,9**	**1 210,6**	**1 385,9**	**1 414,5**	**FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN.**
SOUS-TOTAL	**35 875,9**	**39 833,6**	**40 222,9**	**42 492,7**	**SUBTOTAAL.**
RECETTES NON FISCALES COURANTES.					**LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.**
Intérêts de retard et moratoires sur les impôts régionaux transférés aux régions	15,5	23,8	45,9	24,8	Nalatigheidsintresten en moratoriumintresten op aan de gewesten overgedragen gewestbelastingen.
TOTAL	**35 891,4**	**39 857,4**	**40 268,8**	**42 517,4**	**TOTAAL** .
p.m. : recette TVA pure	18 754,7	19 345,4	20 000,6	21 089,3	*p.m.* : zuivere BTW-ontvangsten.

TABLEAU V-b

Recettes cédées et attribuées :
réalisations 2003 et prévisions 2004 et 2005
Répartition selon le pouvoir bénéficiaire

(En millions d'euros)

TABEL V-b

Afgestane en toegewezen ontvangsten :
realisaties 2003 en vooruitzichten 2004 en 2005
Verdeling volgens begunstigde overheid

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2004 Recettes ajustées — *Aangepaste ontvangsten*	2004 Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	2005 Recettes Initiales — *Initiële ontvangsten*	
UNION EUROPEENNE.					EUROPESE UNIE.
droits de douane	1 542,2	1 550,0	1 579,2	1 678,7	douanerechten.
TVA	822,8	577,9	566,5	590,1	BTW.
Total Union européenne	2 365,0	2 127,9	2 145,7	2 268,8	Totaal Europese Unie.
RÉGIONS.					GEWESTEN.
a) impôts régionaux	4 987,4	5 209,7	5 558,0	5 741,4	a) gewestelijke belastingen.
— précompte immobilier	43,8	42,2	42,2	43,7	— onroerende voorheffing.
— jeux et paris	42,8	45,0	45,4	47,9	— spelen en weddenschappen.
— appareils de divertissement.	44,8	43,4	44,3	44,2	— ontspanningstoestellen.
— taxe de circulation	1 136,4	1 169,2	1 172,8	1 208,4	— verkeersbelasting.
— taxe de mise en circulation	247,5	262,7	274,7	288,5	— belasting op de inverkeerstelling.
— contribution due en cas de déclaration libératoire unique		75,0	75,0	0,0	— te betalen bijdrage ingeval van éénmalige bevrijdende aangifte.
— eurovignette	81,1	100,2	99,3	99,3	— eurovignet.
— taxe d'ouverture	3,6	3,2	3,2	3,2	— openingstaks.
— amendes fiscales (contributions directes)	0,8	0,8	1,1	2,2	— fiscale boetes (directe belastingen).
— droits d'enregistrement	1 855,3	1 933,1	1 998,7	2 116,8	— registratierechten.
— droits d'enregistrement sur la constitution d'hypothèque	197,9	210,7	216,1	227,9	— registratierechten op hypotheekvestiging.
— droits de donation	62,7	68,8	149,8	191,6	— schenkingsrechten.
— droits de partage	31,7	34,7	37,5	42,1	— rechten op verdeling.
— amendes fiscales (enregistrement, successions)	13,2	10,2	12,2	11,2	— fiscale boetes (registratie en successierechten).
— droits de succession	1 225,9	1 210,6	1 385,9	1 414,5	— successierechten.
b) part attribuée IPP (a)	7 938,1	8 092,1	8 092,1	8 641,9	b) toegewezen gedeelte van PB (a).
c) intérêts de retard et moratoires sur les impôts régionaux transférés aux régions	15,5	23,8	45,9	24,8	c) nalatigheidsintresten en moratoriumintresten op naar de gewesten overgedragen gewestelijke belastingen.
Total régions	12 941,1	13 325,6	13 690,0	14 408,0	Totaal gewesten.

(a) Déduction faite au niveau des recettes 2003 de 72,041 millions d'euros de dépenses encore assumées par l'État fédéral pour des compétences accordées aux régions dans le cadre des accords du Lambermont.

(a) Voor de ontvangsten 2003 na aftrek van 72,041 miljoen euro nog door de Federale overheid gedragen uitgaven, voor de aan de gewesten in het kader van de Lambermontakkoorden toegewezen bevoegdheden.

TABLEAU V-b

Recettes cédées et attribuées : réalisations 2002 et prévisions 2003
Répartition selon le pouvoir bénéficiaire (suite)

(En millions d'euros)

TABEL V-b

Afgestane en toegewezen ontvangsten : realisaties 2002 en vooruitzichten 2003
Verdeling volgens begunstigde overheid (vervolg)

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2004 Recettes ajustées — *Aangepaste ontvangsten*	2004 Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	2005 Recettes Initiales — *Initiële ontvangsten*	
COMMUNAUTÉS.					GEMEENSCHAPPEN.
parts attribuées.					toegewezen gedeelten.
— IPP	5 406,1	5 531,1	5 531,1	5 845,0	— PB.
— TVA	10 294,4	10 607,8	10 607,8	11 333,7	— BTW.
Total communautés	15 700,5	16 138,9	16 138,9	17 178,7	Totaal gemeenschappen.
SÉCURITÉ SOCIALE.					SOCIALE ZEKERHEID.
TVA.					BTW.
— ONSS adm. provinciales et locales	136,4	136,4	136,4	138,4	— RSZ Provinciale en Plaatselijke Administraties (PPO).
— Fonds des pensions de la police intégrée	94,9	82,3	82,3	84,0	— Pensioenfonds geïntegreerde politie.
— ONSS Gestion globale	4 331,3	6 214,9	6 231,1	6 309,3	— RSZ Globaal Beheer werknemers.
— INASTI Gestion globale	123,0	163,9	165,1	258,4	— RSVZ Globaal Beheer zelfstandigen.
— INAMI Compensation prix de journée		1 293,1	1 293,1	1 334,8	— RIZIV Compensatie ligdagprijs.
— ONEm	68,7	74,2	74,2	81,7	— RVA.
— ONSS et INASTI gestion globale		0,5	0,5		— RSZ/RSVZGlobaal Beheer.
	4 754,4	7 965,4	7 982,8	8 206,6	
IPP.					PB.
— Rôles IPP - Stock options. - Gestion globale	67,9	70,4	58,2	64,0	— Kohieren PB - Stock options. - Globaal Beheer.
— Impôt sur les participations des travailleurs			17,5	5,5	— Belasting op werknemersparticipaties.
	67,9	70,4	75,7	69,5	
Accises					Accijnzen.
— ONSS et INASTI gestion globale	62,5	63,4	63,8	65,1	— RSZ/RSZW Globaal Beheer.
— INAMI		144,8	144,8	299,8	— RIZIV.
	62,5	208,2	208,6	364,9	
Total sécurité sociale	4 884,8	8 244,0	8 267,1	8 641,0	Totaal sociale zekerheid.
Fonds d'attribution aux zones de police dans le cadre de la sécurité routière		21,0	21,0	21,0	Toewijzingsfonds voor de politiezones in het kader van de verkeersveiligheid.
TOTAL	**35 891,4**	**39 857,4**	**40 268,8**	**42 517,4**	**TOTAAL.**
dont :					waarvan :
Recettes fiscales	35 875,9	39 833,6	40 222,9	42 492,7	Fiscale ontvangsten.
Recettes non fiscales	15,5	23,8	45,9	24,8	Niet-fiscale ontvangsten.

TABLEAU VI-A

Recettes totales

(En millions d'euros)

TABEL VI-A

Totale ontvangsten

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2004 Recettes ajustées — *Aangepaste ontvangsten*	2004 Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	2005 Recettes initiales — *Initiële raming*	Écarts 2005 initial/ 2004 probables — *Verschil 2005 initieel/ 2004 vermoedelijk*	Écarts en % — *Verschil in %*	
RECETTES FISCALES COURANTES.							LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.
Contributions directes.							Directe belastingen.
Taxe de circulation	1 136,7	1 169,2	1 172,8	1 208,4	35,6	3,03	Verkeersbelasting.
Taxe de mise en circulation	247,5	262,7	274,7	288,5	13,8	5,01	Belasting op de inverkeerstelling.
Eurovignette	81,5	100,2	99,3	99,3	0,0	0,00	Eurovignet.
Prélèvement compensatoire d'accises	262,7	253,6	257,7	253,6	– 4,1	– 1,61	Compenser. heffing inzake accijzen.
Taxe sur les jeux et paris	42,8	45,0	45,4	47,9	2,5	5,51	Belasting op spelen en weddenschappen.
et les appareils automatiques.	44,8	43,4	44,3	44,2	– 0,1	– 0,15	en automat. ontspanningstoestellen.
Précompte immobilier	43,8	42,2	42,2	43,7	1,6	3,73	Onroerende voorheffing.
Précompte mobilier	2 161,8	2 152,1	2 101,5	2 525,0	423,5	20,15	Roerende voorheffing.
soit : Pr.M.dividendes	1 006,8	1 043,1	1 056,3	1 112,0	55,7	5,27	w.o. : RV dividenden.
Pr.M.autres	1 147,9	1 105,0	1 085,2	1 453,0	367,8	33,90	RV andere.
Rôles	7,0	4,0	– 40,0	– 40,0	0,0	0,00	Kohieren.
Cotisation unique (DLU)		850,0	350,0		– 350,0	– 100,00	Eenmalige bijdrage (EBA).
Impôts sur les participations de salariés			17,5	5,5	– 12,0	– 68,57	Belasting werknemersparticipatie.
Versements anticipés	8 546,3	9 000,0	9 337,3	9 650,0	312,7	3,35	Voorafbetalingen.
Rôles.	– 247,6	– 406,5	– 362,4	– 557,2	– 194,8	53,74	Kohieren.
soit : Rôles sociétés	754,6	860,0	708,1	658,2	– 49,9	– 7,05	w.o. : Kohieren vennootschappen.
Rôles pers. phys.	– 1 193,6	– 1 465,1	– 1 269,2	– 1 421,5	– 152,3	12,00	Kohieren nat. pers.
Rôles INR	191,4	198,6	198,6	206,1	7,5	3,76	Kohieren BNI.
Précompte professionnel	30 587,3	31 702,1	31 577,0	32 712,8	1 135,7	3,60	Bedrijfsvoorheffing.
soit : Source	30 098,9	31 292,1	31 172,0	32 300,0	1 128,0	3,62	w.o. : Bronheffing.
Rôles	488,4	410,0	405,0	412,8	7,8	1,93	Kohieren.
Divers	34,0	29,5	39,6	30,8	– 8,8	– 22,31	Andere.
Total Contributions directes	42 941,5	45 243,4	44 996,8	46 352,4	1 355,6	3,01	Totaal Directe Belastingen.
Douanes	1 542,2	1 550,0	1 579,2	1 678,7	99,5	6,30	Douane.
Accises et divers	6 223,5	6 703,3	6 703,3	7 186,6	483,3	7,21	Accijnzen en diversen.
Total Douanes et Accises	7 765,6	8 253,3	8 282,5	8 865,3	582,8	7,04	Totaal Douane en Accijnzen

TABLEAU VI-A *(suite)*

Recettes totales

(En millions d'euros)

TABEL VI-A *(vervolg)*

Totale ontvangsten

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2004 Recettes ajustées — *Aangepaste ontvangsten*	2004 Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	2005 Recettes initiales — *Initiële raming*	Écarts 2005 initial/ 2004 probables — *Verschil 2005 initieel/ 2004 vermoedelijk*	Écarts en % — *Verschil in %*	
TVA	20 041,7	20 700,7	21 377,3	22 496,2	1 118,9	5,23	BTW.
Enregistrement et divers	2 852,2	3 015,0	3 195,6	3 380,9	185,3	5,80	Registratierechten en diversen.
Total TVA et Enregistrement	22 893,9	23 715,7	24 572,9	25 877,1	1 304,2	5,31	Totaal BTW en Registratie.
Total recettes fiscales courantes	73 601,0	77 212,4	77 852,2	81 094,8	3 242,7	4,17	Totaal lopende fiscale ontvangsten.
RECETTES NON FISCALES COURANTES.							LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.
- Finances	1 291,4	1 175,7	1 166,4	1 390,5	224,1	19,22	- Financiën.
- Autres départements	2 283,9	2 364,3	2 357,9	2 449,8	91,9	3,90	- Andere.
Total recettes non fiscales courantes	3 575,3	3 540,1	3 524,3	3 840,3	316,0	8,97	Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten.
RECETTES COURANTES	77 176,3	80 752,4	81 376,4	84 935,1	3 558,7	4,37	LOPENDE ONTVANGSTEN.
RECETTES FISCALES DE CAPITAL	1 225,9	1 210,6	1 385,9	1 414,5	28,6	2,06	FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN.
RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL	7 944,1	4 039,9	4 074,0	1 090,0	– 2 984,0	– 73,24	NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN.
RECETTES DE CAPITAL	9 170,0	5 250,5	5 459,9	2 504,5	– 2 955,4	– 54,13	KAPITAALONTVANGSTEN.
TOTAL	86 346,3	86 002,9	86 836,3	87 439,6	603,3	0,69	TOTAAL.
RECETTES FISCALES TOTALES	74 826,9	78 422,9	79 238,0	82 509,3	3 271,3	4,13	TOTALE FISCALE ONTVANGSTEN.
RECETTES NON FISCALES TOTALES	11 519,4	7 579,9	7 598,3	4 930,2	– 2 668,1	– 35,11	TOTALE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.

TABLEAU VI-B

Recettes finançant d'autres pouvoirs

(En millions d'euros)

TABEL VI-B

Afgestane en toegewezen ontvangsten

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations — *Verwezen-lijkingen*	2004 Recettes ajustées — *Aangepaste ontvangsten*	2004 Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	2005 Recettes initiales — *Initiële raming*	Écarts 2005 initial/ 2004 probables — *Verschil 2005 initieel/ 2004 vermoedelijk*	Écarts en % — *Verschil in %*	
RECETTES FISCALES COURANTES.							LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.
Contributions directes.							Directe belastingen.
Taxe de circulation	1 136,4	1 169,2	1 172,8	1 208,4	35,6	3,03	Verkeersbelasting.
Taxe de mise en circulation	247,5	262,7	274,7	288,5	13,8	5,01	Belasting op de inverkeerstelling.
Eurovignette	81,1	100,2	99,3	99,3	0,0	0,00	Eurovignet.
Prélèvement compensatoire d'accises	—	—	—	—	—	—	Compenser. heffing inzake accijzen.
Taxe sur les jeux et paris	42,8	45,0	45,4	47,9	2,5	5,51	Belast. op spelen en weddenschappen.
et les appareils automatiques	44,8	43,4	44,3	44,2	– 0,1	– 0,15	en automat. ontspanningstoestellen.
Précompte immobilier	43,8	42,2	42,2	43,7	1,6	3,73	Onroerende voorheffing.
Précompte mobilier	—	—	—	—	—	—	Roerende voorheffing.
soit : Pr.M.dividendes	—	—	—	—	—	—	w.o. : RV dividenden.
Pr.M.autres	—	—	—	—	—	—	RV andere.
Rôles	—	—	—	—	—	—	Kohieren.
Cotisation unique (DLU)	—	75,0	75,0	—	– 75,0	– 100,00	Eenmalige bijdrage (EBA).
Impôt sur les participations de salariés			17,5	5,5	– 12,0	– 68,57	Belasting werknemersparticipatie.
Versements anticipés	—	—	—	—	—	—	Voorafbetalingen.
Rôles	67,9	70,4	58,2	64,0	5,8	9,97	Kohieren.
soit : Rôles sociétés	—	—	—	—	—	—	w.o. : Kohieren vennootschappen.
Rôles pers. phys.	67,9	70,4	58,2	64,0	5,8	9,97	Kohieren nat. pers.
Rôles INR	—	—	—	—	—	—	Kohieren BNI.
Précompte professionnel	13 344,2	13 623,2	13 623,2	14 486,8	863,6	6,34	Bedrijfsvoorheffing.
soit : Source	13 344,2	13 623,2	13 623,2	14 486,8	863,6	6,34	w.o. : Bronheffing.
Rôles	—	—	—	—	—	—	Kohieren.
Autres	0,8	0,8	1,1	2,2	1,1	103,91	Andere.
Total Contributions directes	15 009,2	15 432,0	15 453,6	16 290,5	836,9	5,42	Totaal Directe Belastingen.
Douanes	1 542,2	1 550,0	1 579,2	1 678,7	99,5	6,30	Douane.
Accises et divers	66,1	211,4	211,8	368,1	156,3	73,78	Accijnzen en diversen.
Total Douanes et Accises	1 608,2	1 761,4	1 791,0	2 046,8	255,8	14,28	Totaal Douane en Accijnzen.

TABLEAU VI-B *(suite)*

Recettes finançant d'autres pouvoirs

(En millions d'euros)

TABEL VI-B *(vervolg)*

Afgestane en toegewezen ontvangsten

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations — *Verwezen-lijkingen*	2004 Recettes ajustées — *Aangepaste ontvangsten*	2004 Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	2005 Recettes initiales — *Initiële raming*	Écarts 2005 initial/ 2004 probables — *Verschil 2005 initieel/ 2004 vermoedelijk*	Écarts en % — *Verschil in %*	
TVA	15 871,7	19 151,1	19 157,1	20 130,4	973,3	5,08	BTW.
Enregistrement et divers	2 160,8	2 278,5	2 435,3	2 610,5	175,2	7,20	Registratierechten en diversen.
Total TVA et Enregistrement	18 032,5	21 429,6	21 592,4	22 741,0	1 148,5	5,32	Totaal BTW en Registratie.
Total recettes fiscales courantes	34 650,0	38 623,0	38 837,0	41 078,2	2 241,2	5,77	Totaal lopende fiscale ontvangsten.
- Finances	15,5	23,8	45,9	24,8	– 21,1	– 46,03	- Financiën.
- Autres départements	—	—	—	—	—	—	- Andere.
Total recettes non fiscales courantes	15,5	23,8	45,9	24,8	– 21,1	– 46,03	Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten.
RECETTES COURANTES	34 665,5	38 646,8	38 882,9	41 103,0	2 220,1	5,71	LOPENDE ONTVANGSTEN.
RECETTES FISCALES DE CAPITAL	1 225,9	1 210,6	1 385,9	1 414,5	28,6	2,06	FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN.
RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL	—	—	—	—	—	—	NIET FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN.
RECETTES DE CAPITAL	1 225,9	1 210,6	1 385,9	1 414,5	28,6	2,06	KAPITAALONTVANGSTEN.
TOTAL	35 891,4	39 857,4	40 268,8	42 517,4	2 248,7	5,58	TOTAAL.
RECETTES FISCALES	35 875,9	39 833,6	40 222,9	42 492,6	2 269,8	5,64	FISCALE ONTVANGSTEN.
RECETTES NON FISCALES	15,5	23,8	45,9	24,8	– 21,1	– 46,03	NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.

TABLEAU VI-C

Recettes Voies et Moyens

(En millions d'euros)

TABEL VI-C

Rijksmiddelenontvangsten

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations — *Verwezen-lijkingen*	2004 Recettes ajustées — *Aangepaste ontvangsten*	2004 Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	2005 Recettes initiales — *Initiële raming*	Écarts 2005 initial/ 2004 probables — *Verschil 2005 initieel/ 2004 vermoedelijk*	Écarts probables en % — *Verschil in %*	
RECETTES FISCALES COURANTES.							LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.
Contributions directes.							Directe belastingen.
Taxe de circulation	—	—	—	—	—	—	Verkeersbelasting.
Taxe de mise en circulation	—	—	—	—	—	—	Belasting op de inverkeerstelling.
Eurovignette	—	—	—	—	—	—	Eurovignet.
Prélèvement compensatoire d'accises	262,7	253,6	257,7	253,6	– 4,1	– 1,61	Compenser. heffing inzake accijzen.
Taxe sur les jeux et paris	—	—	—	—	—	—	Belasting op spelen en weddenschappen.
et les appareils automat.	—	—	—	—	—	—	en autom. ontspanningstoestellen.
Précompte immobilier	—	—	—	—	—	—	Onroerende voorheffing.
Précompte mobilier	2 161,8	2 152,1	2 101,5	2 525,0	423,5	20,15	Roerende voorheffing.
soit : Pr.M.dividendes	1 006,8	1 043,1	1 056,3	1 112,0	55,7	5,27	w.o. : RV dividenden.
Pr.M.autres	1 147,9	1 105,0	1 085,2	1 453,0	367,8	33,90	RV andere.
Rôles	7,0	4,0	– 40,0	– 40,0	0,0	0,00	Kohieren.
Cotisation unique (DLU)	—	775,0	275,0	–	– 275,0	– 100,00	Eenmalige bijdrage (EBA).
Impôt sur les participations de salariés	—	—	—	—	—	—	Belasting werknemersparticipatie.
Versements anticipés	8 546,3	9 000,0	9 337,3	9 650,0	312,7	3,35	Voorafbetalingen.
Rôles	– 315,5	– 476,9	– 420,6	– 621,2	– 200,6	47,68	Kohieren.
soit : Rôles sociétés	754,6	860,0	708,1	658,2	– 49,9	– 7,05	w.o. : Kohieren vennootschappen.
Rôles pers. phys.	– 1 261,5	– 1 535,5	– 1 327,4	– 1 485,5	– 158,1	11,91	Kohieren nat. pers.
Rôles INR	191,4	198,6	198,6	206,1	7,5	3,76	Kohieren BNI.
Précompte professionnel	17 243,1	18 078,9	17 953,8	18 226,0	272,2	1,52	Bedrijfsvoorheffing.
soit : Source	16 754,7	17 668,9	17 548,8	17 813,2	264,4	1,51	w.o. : Bronheffing.
Rôles	488,4	410,0	405,0	412,8	7,8	1,93	Kohieren.
Autres	33,2	28,7	38,5	28,6	– 10,0	– 25,83	Andere.
Total Contributions directes	27 931,6	29 811,3	29 543,2	30 061,9	518,8	1,76	Totaal Directe Belastingen.
Douanes	—	—	—	—	—	—	Douane.
Accises et divers	6 157,4	6 491,9	6 491,5	6 818,5	327,0	5,04	Accijnzen en diversen.
Total Douanes et Accises	6 157,4	6 491,9	6 491,5	6 818,5	327,0	5,04	Totaal Douane en Accijnzen.

TABLEAU VI-C *(suite)*

Recettes Voies et Moyens

(En millions d'euros)

TABEL VI-C *(vervolg)*

Rijksmiddelenontvangsten

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations — *Verwezen-lijkingen*	2004 Recettes ajustées — *Aangepaste ontvangsten*	2004 Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	2005 Recettes initiales — *Initiële raming*	Écarts 2005 initial/ 2004 probables — *Verschil 2005 initieel/ 2004 vermoedelijk*	Écarts en % — *Verschil in %*	
TVA.	4 170,0	1 549,6	2 220,2	2 365,8	145,6	6,56	BTW.
Enregistrement et divers.....	691,3	736,5	760,3	770,4	10,1	1,32	Registratierechten en diversen.
Total TVA et Enregistrement	4 861,3	2 286,1	2 980,5	3 136,2	155,7	5,22	Totaal BTW en Registratie.
Total recettes fiscales courantes.	38 950,3	38 589,4	39 015,1	40 016,7	1 001,5	2,57	Totaal lopende fiscale ontvangsten.
RECETTES NON FISCALES COURANTES.							LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.
- Finances	1 275,9	1 151,9	1 120,5	1 365,8	245,2	21,89	- Financiën.
- Autres départements	2 283,9	2 364,3	2 357,9	2 449,8	91,9	3,90	- Andere departementen.
Total recettes non fiscales courantes	3 559,8	3 516,3	3 478,4	3 815,5	337,1	9,69	Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten.
RECETTES COURANTES	42 510,1	42 105,6	42 493,5	43 832,1	1 338,6	3,15	LOPENDE ONTVANGSTEN.
RECETTES FISCALES DE CAPITAL	—	—	—	—	—	—	FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN.
RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL	7 944,1	4 039,9	4 074,0	1 090,0	– 2 984,0	– 73,24	NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN.
RECETTES DE CAPITAL	7 944,1	4 039,9	4 074,0	1 090,0	– 2 984,0	– 73,24	KAPITAALONTVANGSTEN.
TOTAL	50 454,1	46 145,5	46 567,5	44 922,2	– 1 645,4	– 3,53	TOTAAL.
RECETTES FISCALES VOIES ET MOYENS.	38 950,3	38 589,4	39 015,1	40 016,7	1 001,5	2,57	FISCALE RIJKSMIDDELEN.
RECETTES NON FISCALES VOIES ET MOYENS	11 503,9	7 556,2	7 552,4	4 905,5	– 2 646,9	– 35,07	NIET-FISCALE RIJKSMIDDELEN.

3. **Comparaison des recettes 2004 et 2005**

A. ***Les recettes totales***

Il s'avère, à la lecture du tableau VI, que les recettes totales pour 2005 sont estimées à 87 493,6 millions d'euros. Par comparaison aux recettes probables de 2004, cela représente une progression de 603,3 millions d'euros, soit + 0,7 %.

L'évolution des différentes composantes des recettes totales est décrite plus en détail ci-après.

a) *Les recettes fiscales courantes*

L'estimation des recettes fiscales courantes pour 2005 est influencée par l'incidence de diverses mesures fiscales nouvelles. Diverses mesures tendant à réduire la charge fiscale supportée par les contribuables feront sentir leurs effets, en termes budgétaires, en 2005, notamment la réforme fiscale et l'indexation du barème de l'impôt des personnes physiques. Le produit attendu d'autres mesures notamment en accises ainsi qu'au niveau d'une meilleure perception de l'impôt, des conséquences d'un retour des capitaux et de l'application de la directive sur l'épargne au 1er juillet 2005 contribuent à faire augmenter dans une proportion proche les recettes fiscales courantes.

Comme il a été dit plus haut, les recettes fiscales courantes sont estimées à l'aide de la méthode désagrégée. Pour 2005, le montant des recettes estimées de la sorte s'élève à 81 094,8 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 3 242,7 millions d'euros, soit + 4,2 %.

— Contributions directes

Les recettes perçues par l'Administration des Contributions directes ont été estimées à 46 352,4 millions d'euros pour 2005. Elles progresseraient ainsi de 1 355,6 millions d'euros (+ 3,0 %) par rapport aux recettes probables de 2004.

Le produit de la taxe de circulation s'élèverait à 1 208,4 millions d'euros, en augmentation de 35,6 millions d'euros (+ 3,0 %).

Comme en 2004, le précompte immobilier regroupe les parts revenant aux Régions wallonne et de Bruxelles-Capitale suite à la décision de la Région flamande de percevoir directement le précompte immobilier à partir de l'exercice 1999.

Le précompte mobilier atteindrait 2 525,0 millions d'euros. Le précompte mobilier perçu sur dividendes pro-

3. **Vergelijking van de ontvangsten 2004 en 2005**

A. ***De totale ontvangsten***

Zoals blijkt uit tabel VI, worden voor 2005 de totale ontvangsten op 87 493,6 miljoen euro geraamd. In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten 2004 staat dit voor een verhoging van 603,3 miljoen euro, hetzij + 0,7 %.

De evolutie van de diverse componenten van de totale ontvangsten wordt verderop meer in detail beschreven.

a) *Lopende fiscale ontvangsten*

De raming van de lopende fiscale ontvangsten voor 2005 wordt beïnvloed door de impact van diverse nieuwe fiscale maatregelen. Diverse maatregelen tot verlichting van de door de belastingplichtigen gedragen belastingdruk, onder meer de belastinghervorming en de indexering van de barema's bij de personenbelasting, zullen, in termen van begroting, hun uitwerking doen gevoelen in 2005; de kost ervan is gecompenseerd kunnen worden door de verwachte opbrengst van andere maatregelen, onder meer bij de accijnsrechten, maar ook door een betere belastinginning en door de weerslag van de repatriëring van kapitalen. De inwerkingtreding van bepaalde begrotingsbezwarende maatregelen is anderzijds met enkele maanden uitgesteld.

Zoals hoger reeds werd aangegeven, worden de lopende fiscale ontvangsten geraamd aan de hand van desaggregatie. Voor 2005 worden de ontvangsten aldus geraamd op 81 094,8 miljoen euro, wat een stijging van 3 242,7 miljoen euro of + 4,2 % betekent.

— Directe belastingen

De door de Administratie van de Directe belastingen te innen ontvangsten zijn voor 2005 op 46 352,4 miljoen euro geraamd. Ze zouden daarmee stijgen met 1 355,6 miljoen euro (+ 3,0 %) ten opzichte van de vermoedelijke ontvangsten van 2004.

De opbrengst van de verkeersbelasting zou 1 208,4 miljoen euro bedragen en daarmee met 35,6 miljoen euro stijgen (+ 3,0 %).

Zoals in 2004 bevat de onroerende voorheffing de gedeelten die aan het Waals Gewest en aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toekomen, en dit ingevolge de beslissing van het Vlaams Gewest om zelf, met ingang van aanslagjaar 1999, rechtstreeks de onroerende voorheffing te innen.

De roerende voorheffing zou 2 525,0 miljoen euro bedragen. De roerende voorheffingen op dividenden en op

gresserait de 55,7 millions d'euros tandis que le précompte mobilier sur intérêts augmenterait de 367,8 millions d'euros, et que les remboursements nets de précompte mobilier perçu par rôles resteraient stables.

Le précompte professionnel perçu à la source a été estimé à 32 300,0 millions d'euros (+ 1 128,0 millions d'euros ou + 3,6 %). Cette évolution reflète une compensation entre la croissance de la masse salariale, et à la baisse, l'incidence complémentaire des mesures, relatives entre autres à l'indexation des barèmes fiscaux ainsi qu'aux effets de la réforme fiscale.

Les versements anticipés atteindraient 9 650,0 millions d'euros, soit 312,7 millions d'euros ou + 3,3 % de plus que la recette probable de 2004.

Par solde, les recettes résultant des enrôlements à charge des sociétés atteindraient 658,2 millions d'euros.

Par ailleurs, le résultat des enrôlements à charge des personnes physiques (– 1 421,5 millions d'euros) serait plus négatif qu'en 2004 vu l'importance de l'incidence complémentaire en 2005, au niveau des rôles de l'impôt des personnes physiques, des mesures prises antérieurement. Il s'agit essentiellement de l'effet des premières mesures de la réforme de l'impôt des personnes physiques ainsi que des effets sur les rôles de l'intégration en 2003 dans le précompte professionnel source d'additionnels communaux à un taux plus élevé.

— Droits de douane

La recette s'élèverait à 1 678,7 millions d'euros soit 99,5 millions (+ 6,3 %) de plus qu'en 2004. Elle sera intégralement cédée à l'Union européenne.

— Accises et divers

Les droits d'accises et droits divers atteindraient 7 186,6 millions d'euros, soit 483,3 millions (+ 7,2 %) de plus que les recettes probables 2004. Les mesures nouvelles (cigarettes, système de cliquet pour l'essence et le diesel, majoration de la taxe d'emballage) devraient rapporter 426,4 millions d'euros en 2005.

— TVA, timbres et taxes y assimilées

Les prévisions atteignent 22 496,2 millions d'euros, en progression de + 1 118,9 millions d'euros (+ 5,2 %) par rapport aux recettes probables de 2004.

interesten zouden respectievelijk stijgen met 55,7 miljoen euro en 367,8 miljoen euro, terwijl de netto terugbetalingen bij de per kohier geïnde roerende voorheffing zouden stabiel blijven.

De aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing werd op 32 300,0 miljoen euro geraamd (+ 1 128,0 miljoen euro of + 3,6 %). Die ontwikkeling weerspiegelt een compensatie tussen, enerzijds, de aangroei van de loonmassa en anderzijds, naar beneden toe, de aanvullende weerslag van de maatregelen, onder meer deze die gebonden zijn aan de indexering van de belastingbarema's en aan de weerslag van de belastinghervorming.

De voorafbetalingen zouden 9 650,0 miljoen euro bedragen, wat 312,7 miljoen euro of + 3,3 % méér is dan de vermoedelijke ontvangsten 2004.

Per saldo zouden de ontvangsten uit de inkohieringen ten laste van de vennootschappen 658,2 miljoen euro bedragen.

Anderzijds zouden de resultaten van de inkohieringen ten laste van de natuurlijke personen (– 1 421,5 miljoen euro) negatiever zijn dan in 2004 door de belangrijke aanvullende weerslag in 2005, bij de belastingen van de natuurlijke personen, van de vroeger genomen maatregelen. Het gaat vooral om de eerste maatregelen van de hervorming van de personenbelasting en om de weerslag van de integratie, in de aan de bron geïnde bedrijfsheffing, van de verhoogde gemeentelijke opcentiemen.

— Douanerechten

De ontvangsten zouden 1 678,7 miljoen euro bedragen, wat 99,5 miljoen euro (+ 6,3 %) méér is dan in 2004. Ze zullen integraal afgestaan worden aan de Europese Unie.

— Accijnzen en diversen

De accijnsrechten en diverse rechten zouden 7 186,6 miljoen euro bedragen, wat 483,3 miljoen euro (+ 7,2 %) méér is dan de vermoedelijke ontvangsten 2004. De nieuwe maatregelen (sigaretten, pal voor benzine en diesel, verhoging verpakkingsheffing) zouden 426,4 miljoen euro opbrengen in 2005.

— BTW, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen

De geraamde ontvangsten bedragen 22 496,2 miljoen euro, wat + 1 118,9 miljoen euro méér is (+ 5,2 %) dan de vermoedelijke ontvangsten van 2004.

— Enregistrement et divers

Les droits d'enregistrement et droits divers atteindraient 3 380,9 millions d'euros soit 185,3 millions d'euros (+ 5,8 %) de plus que les recettes probables de 2004.

b) *Les recettes non fiscales courantes*

Ces recettes ont été estimées à 3 840,3 millions d'euros contre 3 524,2 millions d'euros de recettes probables en 2004, soit une hausse de 316,0 millions d'euros (+ 9,0 %).

c) *Les recettes de capital*

Les recettes fiscales de capital, c'est-à-dire les droits de succession ont été estimés à 1 414,5 millions d'euros en 2005 contre 1 385,9 millions d'euros au titre des recettes probables en 2004, soit une hausse de 28,6 millions d'euros (+ 2,1 %).

Les recettes non fiscales de capital s'élèveraient à 1 090,0 millions d'euros en 2005 contre 4 074,0 millions d'euros de recettes probables en 2004, en recul de 2 984,0 millions d'euros.

B. ***Les prélèvements***

Les recettes cédées et attribuées (Union européenne, régions et communautés ainsi que la sécurité sociale) sont estimées pour 2005 à 42 517,4 millions d'euros en progression de 2 248,7 millions d'euros (+ 5,6 %). Les recettes cédées à l'Union européenne progresseraient de 123,1 millions d'euros (+ 5,7 %). Les recettes attribuées aux régions augmenteraient de 733,1 millions d'euros (+ 5,4 %) et celles attribuées aux communautés progresseraient de 1 039,7 millions d'euros (+ 6,4 %). Les recettes attribuées à la sécurité sociale au titre du financement alternatif progresseraient de 373,8 millions d'euros (+ 4,5 %).

C. ***Les recettes des Voies et Moyens***

Les recettes des Voies et Moyens pour 2005 ont été estimées à 44 922,2 millions d'euros soit 1 645,5 millions d'euros ou 3,5 % de moins que les recettes probables pour 2004. Au niveau des recettes fiscales la progression attendue est de 1 001,5 millions d'euros ou + 2,6 % tandis qu'au niveau des recettes non fiscales un recul de 2 646,9 millions d'euros ou – 35,1 % est attendu.

— Registratie en diverse rechten

De registratierechten en diverse rechten zouden 3 380,9 miljoen euro bedragen, dat is 185,3 miljoen euro méér (+ 5,8 %) dan de vermoedelijke ontvangsten van 2004.

b) *Lopende niet-fiscale ontvangsten*

Deze ontvangsten werden op 3 840,3 miljoen euro geraamd, tegenover 3 524,2 miljoen aan vermoedelijke ontvangsten in 2004; dat is een verbetering van 316,0 miljoen euro (+ 9,0 %).

c) *De kapitaalontvangsten*

De fiscale kapitaalontvangsten, met name de successierechten, worden voor 2005 op 1 414,5 miljoen euro geraamd, tegen vermoedelijk 1 385,9 miljoen euro in 2004; dat is een verbetering van 28,6 miljoen euro (+ 2,1 %).

De niet-fiscale kapitaalontvangsten zouden 1 090,0 miljoen euro bedragen in 2005, tegen 4 074,0 miljoen euro voor de vermoedelijke ontvangsten van 2004; dat is een achteruitgang van 2 984,0 miljoen euro.

B. ***De voorafnemingen***

De afgestane en toegewezen ontvangsten (Europese Unie, gewesten en gemeenschappen, socialezekerheid) worden voor 2005 op 42 517,4 miljoen euro geraamd; dat is een stijging van 2 248,7 miljoen euro (+ 5,6 %). De aan de Europese Unie afgestane ontvangsten zouden met 123,1 miljoen euro stijgen (+ 5,7 %). De aan de gewesten toegewezen ontvangsten zouden stijgen met 733,1 miljoen euro (+ 5,4 %) en de aan de gemeenschappen toegewezen ontvangsten met 1 039,7 miljoen (+ 6,4 %). De aan de sociale zekerheid als alternatieve financiering toegewezen ontvangsten zouden toenemen met 373,8 miljoen euro (+ 4,5 %).

C. ***De rijksmiddelen***

De Rijksmiddelen werden voor 2005 op 44 922,2 miljoen euro geraamd; dat is 1 645,5 miljoen of 3,5 % minder dan de vermoedelijke ontvangsten voor 2004. Op het vlak van de fiscale ontvangsten wordt een stijging verwacht van 1 001,5 miljoen euro of + 2,6 %, terwijl op het vlak van de niet-fiscale ontvangsten een achteruitgang verwacht wordt van 2 646,9 miljoen euro of – 35,1 %.

e. ***Les recettes non fiscales***

L'évolution des recettes non fiscales s'explique en grande partie par la présence ou non de recettes exceptionnelles. Celles-ci expliquent la grande variabilité des recettes non fiscales par rapport aux recettes fiscales qui sont de nature plus régulière.

À ce titre, les années 2003 et 2004 peuvent être considérées comme des années remarquables avec respectivement 11,5 et 7,5 milliards d'euros de recettes non fiscales. Ces résultats s'expliquent principalement par des opérations de grande ampleur. Pour rappel en 2003, les ventes du Fonds de pension de Belgacom et des actifs de Credibe ont rapporté respectivement 5 milliards d'euros et 2,6 Fonds de vieillissement. L'année 2004 a été marquée par la vente des parts régionales des dettes du logements social, dénommée opération Fadels, qui a rapporté 3,5 milliards d'euros dont 2,5 milliards d'euros ont été versés au Fonds de vieillissement.

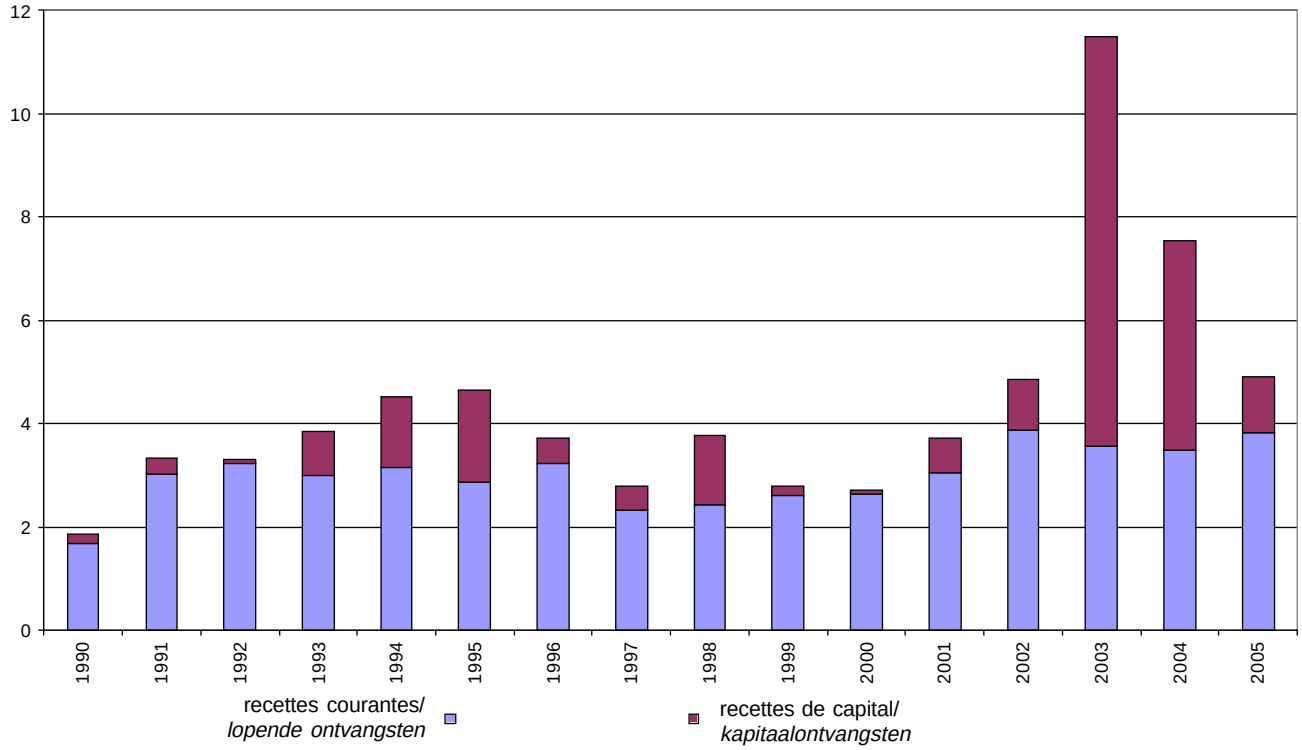
e. ***De niet-fiscale ontvangsten***

De evolutie van de niet-fiscale ontvangsten wordt in belangrijke mate verklaard door de al dan niet aanwezigheid van uitzonderlijke ontvangsten. Dit verklaart de grote volatiliteit van de niet-fiscale ontvangsten in vergelijking met de fiscale ontvangsten die van nature regelmatiger zijn.

In deze optiek kunnen de jaren 2003 en 2004 beschouwd worden als uitzonderlijk, met respectievelijk 11,5 en 7,5 miljard euro aan niet-fiscale ontvangsten. Deze opmerkelijke resultaten zijn voornamelijk te verklaren door enkele grootschalige operaties. Ter herinnering : de verkoop van het Belgacompensioenfonds en de activa van Credibe in 2003 brachten respectievelijk 5 miljard euro en 2,6 miljard euro op. Deze opbrengsten zijn integraal overgemaakt aan het Zilverfonds. In 2004 bracht de verkoop van het aandeel van de regio's in de schuld van de sociale huisvesting, de zogenaamde ALESH-operatie, 3,5 miljard euro op, waarvan 2,5 miljard euro is overgemaakt aan het Zilverfonds.

Recettes non fiscales 1990-2005

Niet-fiscale ontvangsten 1990-2005



Sans atteindre les sommets de 2003 ou de 2004, l'année 2005 peut cependant être considérée comme une bonne année sur le plan des recettes non fiscales qui devraient s'élever à 4,9 milliards d'euros. Ce niveau dépasse en effet largement les niveaux observés durant la période antérieure de 1990 à 2002, où les recettes non fiscales évoluaient, bon an mal an, entre 1,9 et 4,9 milliards d'euros. Ce bon résultat s'explique principalement par un certain nombre d'opérations exceptionnelles parmi lesquelles on retiendra :

— Le solde de l'opération Fadels rapportera encore en 2005 un supplément de 781,9 millions d'euros.

— Le produit du rachat par la Belgique à la BIRD (Banque internationale pour la reconstruction et le développement) du capital effectivement versé en monnaie nationale rapportera une plus-value de 45 millions d'euros en raison de l'appréciation de l'euro par rapport au USD.

— La transformation de la retenue budgétaire sur le pécule de vacances annuelles en une cotisation individuelle rapporterait 120,3 millions d'euros

— Enfin, le bénéfice des opérations de titrisation de l'arriéré fiscal est évalué à 260 millions d'euros.

Hoewel de pieken uit 2003 en 2004 niet worden geëvenaard, kan 2005 toch worden beschouwd als een goed jaar op het gebied van niet-fiscale inkomsten, die samen toch goed zouden zijn voor 4,9 miljard euro. Daarmee liggen deze inkomsten ruim boven het niveau van de periode 1990-2002, waar de niet-fiscale ontvangsten schommelden tussen 1,9 en 4,9 miljard euro. Dit goede resultaat is voornamelijk te verklaren door een aantal uitzonderlijke operaties, waaronder :

— De ALESH-operatie, die in 2005 nog een extra 781,9 miljoen euro zal opleveren.

— De opbrengst van de terugkoop door België van het in nationale munteenheid aan de « *International Bank for Reconstruction and Development* » (BIRD) betaalde kapitaal, zal een meerwaarde opleveren van 45 miljoen euro wegens de appreciatie van de euro ten opzichte van de USD.

— De omzetting van de budgettaire inhouding op het vakantiegeld in een persoonlijke bijdrage zou voor 120,3 miljoen euro extra inkomsten zorgen.

— Tenslotte wordt de opbrengst van de « effectisering » van achterstallige invorderingen op de belastingsschuld geschat op 260 miljoen euro.

TABLEAU

Les recettes non fiscales en 2003, 2004 et 2005

(En millions d'euros)

TABEL

De niet-fiscale ontvangsten in 2003, 2004 en 2005

(In miljoen euro)

	2003 Réalisations - *Verwezenlijkingen*			2004 Recettes initiales - *Initiële ontvangsten*			2004 Recettes probables - *Vermoedelijke ontvangsten*			2005 Recettes initiales - *Initiële ontvangsten*		
	Recettes non affectées - *Niet toegewezen ontvangsten*	Recettes affectées - *Toegewezen ontvangsten*	Total - *Totaal*	Recettes non affectées - *Niet toegewezen ontvangsten*	Recettes affectées - *Toegewezen ontvangsten*	Total - *Totaal*	Recettes non affectées - *Niet toegewezen ontvangsten*	Recettes affectées - *Toegewezen ontvangsten*	Total - *Totaal*	Recettes non affectées - *Niet toegewezen ontvangsten*	Recettes affectées - *Toegewezen ontvangsten*	Total - *Totaal*
Recettes courantes - *Lopende ontvangsten*	1 590,7	1 969,0	3 559,7	1 344,2	1 969,1	3 313,3	1 508,5	1 969,8	3 478,3	1 674,4	2 141,0	3 815,4
Recettes de capital - *Kapitaalontvangsten*	75,5	7 868,5	7 944,0	276,7	1 634,8	1 911,5	1 288,5	2 785,5	4 074,0	1 076,8	13,2	1 090,0
Total des recettes non fiscales - *Totaal van de niet-fiscale ontvangsten*	1 666,2	9 837,5	11 503,7	1 620,9	3 603,9	5 224,8	2 797,0	4 755,3	7 552,3	2 751,2	2 154,2	4 905,4

Section 2

Les dépenses

Section 2.1

Les dépenses primaires 2005

Après le contrôle budgétaire 2004, les dépenses primaires de 2004 atteignaient 29 548,7 millions d'euros. Si, dans un souci de comparabilité des données, on intègre les dépenses au profit de la SNCB (1 051,0 millions d'euros), anticipées fin 2003, dans les crédits 2004, ces crédits ajustés de 2004 s'élèvent alors à 30 599,8 millions d'euros. Les commentaires et le tableau sont basés sur ce chiffre.

Entre le contrôle budgétaire de 2004 et le budget initial de 2005, les crédits de dépenses primaires ont augmenté de 1 101,9 millions d'euros pour atteindre 31 701,7 millions d'euros. Si l'on tient compte de la traditionnelle sous-utilisation des crédits prévue pour 2004 et 2005, on obtient un montant total des crédits de dépenses primaires de 31 022,7 millions d'euros pour 2005 initial, soit une croissance de 923,1 millions d'euros par rapport au contrôle budgétaire de 2004. Ceci représente une croissance nominale de 3,1 %, soit environ 1,0 % en terme réel.

Outre les fortes augmentations enregistrées au niveau des budgets des pensions et des dotations à la Régie des bâtiments, ce sont surtout la Justice et la Sécurité qui enregistrent un accroissement notable de leurs moyens, permettant de respecter la norme de croissance réelle de 4,1 % prévue dans l'accord de gouvernement.

Dans le même temps, les priorités du gouvernement ont été respectées, notamment en matière de dotations à la SNCB, d'encadrement en personnel du SPF Finances ou encore en matière d'accord de coopération conclu avec Bruxelles.

Cette croissance limitée des dépenses primaires a pu être obtenue grâce à une réduction des demandes des départements de l'ordre de 1 602,6 millions d'euros, entre le dépôt de leurs propositions et la fin du conclave budgétaire, dont 659,2 millions d'euros durant ledit conclave.

Parmi ces mesures figurent notamment :

— une diminution des moyens de fonctionnement des SPF et SPP de 4,8 %, à l'exception de la Justice et de la Défense nationale;

— une croissance nominale zéro pour les cellules stratégiques ministérielles;

Afdeling 2

De uitgaven

Afdeling 2.1

De primaire uitgaven 2005

Na de begrotingscontrole 2004 bedroegen de primaire uitgaven voor 2004 29 548,7 miljoen euro. Indien men, omwille van de vergelijkbaarheid van de gegevens, de uitgaven ten voordele van de NMBS (1 051,0 miljoen euro) die vervroegd werden naar 2003 bij de kredieten 2004 voegt, bedragen de aangepaste kredieten 2004 30 599,8 miljoen euro. De commentaren en de tabel zijn gebaseerd op dit bedrag.

Tussen de begrotingscontrole 2004 en de initiële begroting 2005 namen de primaire uitgaven toe met 1 101,9 miljoen tot 31 701,7 miljoen euro. Men dient echter ook rekening te houden met de traditionele onderbenuttiging van kredieten zoals geraamd voor 2004 en 2005. Dan bekomt men voor de initiële begroting 2005 een totaal bedrag aan primaire uitgaven van 31 022,7 miljoen euro. Dit betekent een toename met 923,1 miljoen euro tegenover de begrotingscontrole 2004. De nominale groei bedraagt 3,1 %, wat neerkomt op ongeveer 1,0 % in reële termen.

Er worden sterke toenames genoteerd bij de begrotingen van pensioenen en van de dotaties aan de Regie der Gebouwen. Toch zijn het vooral Justitie en Veiligheid die hun middelen sterk zien stijgen, om de reële groeinorm van 4,1 % te halen zoals bepaald in het regeerakkoord.

De prioriteiten van de regering werden nageleefd, met name inzake dotaties aan de NMBS, het personeelsplan van de FOD Financiën of nog inzake het samenwerkingsakkoord met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze beperkte toename van de primaire uitgaven werd gerealiseerd dankzij een vermindering van de door de departementen gevraagde kredieten met 1 602,6 miljoen euro tussen het moment waarop zij hun voorstellen indienden en het einde van het conclaaf, waarvan 659,2 miljoen euro gedurende het conclaaf.

Bij die beslissingen noteren we onder meer :

— de werkingsmiddelen van de overheidsdiensten werden verminderd met 4,8 %, met uitzondering van Justitie en Landsverdediging;

— een nominale nulgroei voor de uitgaven van de strategische cellen;

— une croissance nominale qui ne dépasse pas l'inflation pour le budget de la Défense nationale;

— en ce qui concerne les dépenses pour les personnes handicapées, la révision quinquennale est activée de sorte à maîtriser l'augmentation des dépenses;

— un certain nombre de dépenses sont intégrées dans l'enveloppe de subsides de la Loterie nationale;

— les dotations de la Chambre et du Sénat sont soumises à un rythme de croissance maximal de 0,75 % au dessus de l'inflation.

Par ailleurs, toute une série d'économies ponctuelles sont à réaliser dans les divers départements.

— een nominale groei niet hoger dan de inflatie voor de begroting van Landsverdediging;

— wat de uitgaven voor toelagen aan gehandicapten betreft, wordt de vijfjaarlijkse herziening geactiveerd om een verhoging van die uitgaven te beheersen;

— enkele uitgaven werden geïntegreerd in de enveloppe van de toelagen van de Nationale Loterij;

— de dotaties aan Kamer en Senaat worden onderworpen aan een groeinorm van 0,75 % buiten inflatie.

Daarnaast moeten de verschillende overheidsdiensten nog een reeks punctuele besparingen doorvoeren.

(en millions d'euros) (in miljoen euro)

	Budgets	Budget ajusté 2004 — *Aangepast begroting 2004*	Budget initial 2005 — *Initieel begroting 2005*	Évolution — *Evolutie*	% — *%*	Begrotingen	
		(3)	(4)	(5) = (4) - (3)			
01	Dotations	397,0	408,7	11,8	2,97	Dotatiën.	01
02	Chancellerie du Premier Ministre	76,1	106,9	30,8	40,5	Kanselarij van de Eerste Minister.	02
03	Budget et Contrôle de la Gestion	20,8	27,4	6,6	31,5	Budget en Beheerscontrole.	03
04	Personnel et Organisation	61,4	63,1	1,8	2,7	Personeel en Organisatie.	04
05	Technologie de l'Information et de la Communication	30,0	27,3	– 2,6	– 8,8	Informatie- en Communicatietechnologie.	05
12	Justice	1 288,9	1 367,6	78,7	6,1	Justitie.	12
13	Intérieur	436,8	433,2	– 3,6	– 0,8	Binnenlandse Zaken.	13
14	Affaires étrangères et Coop. Développement	1 140,4	1 196,0	55,6	4,9	Buitenlandse Zaken en Ontw. samenwerking.	14
16	Défense nationale	2 642,4	2 650,7	8,2	0,3	Landsverdediging.	16
17	Police fédérale et fonctionnement intégré	1 417,3	1 462,3	45,0	3,2	Federale politie en geïntegreerde werking.	17
18	Finances	1 528,1	1 561,6	33,5	2,2	Financiën.	18
19	Régie des Bâtiments	425,0	551,0	126,0	29,7	Regie der Gebouwen.	19
	TOTAL CELLULE AUTORITÉ	**9 464,3**	**9 855,8**	**391,5**	**4,1**	**TOTAAL AUTORITEITSCEL.**	
21	Pensions	7 306,3	7 638,1	331,9	4,5	Pensioenen.	21
23	Emploi, Travail et Concertation sociale	631,3	600,2	– 31,1	– 4,9	Tewerkstelling, Arbeid en Sociaal overleg.	23
24	Sécurité sociale	8 072,4	8 303,3	230,9	2,9	Sociale Zekerheid.	24
25	Santé publique, Environnement et Sécurité de Chaîne Alimentaire	257,3	252,7	– 4,6	– 1,8	Volksgezondheid, Leefmilieu en Veiligheid van de Voedselketen.	25
44	Intégration sociale	1 021,2	1 056,0	34,8	3,4	Maatschappelijke Integratie.	44
	TOTAL CELLULE SOCIALE	**17 288,4**	**17 850,4**	**561,9**	**3,3**	**TOTAAL SOCIALE CEL.**	
32	Economie, PME, Classes moyennes et Energie	340,7	322,9	– 17,7	– 5,2	Economie, KMO, Middenstand en Energie.	32
33	Mobilité et Transport (1)	2 884,3	3 050,0	165,7	5,7	Mobiliteit en Transport (1).	33

(1) Pour la comparabilité des données, il a été tenu compte, dans les crédits 2004, des dépenses au profit de la SNCB (1 051,0 millions d'euros) anticipées fin 2003.

(1) Omwille van de vergelijkbaarheid van de cijfers werd in de kredieten 2004 rekening gehouden met de vervroeging naar 2003 van de dotatie aan de NMBS (1 051,0 miljoen euro).

	Budgets	Budget ajusté 2004 — *Aange-past begroting 2004*	Budget initial 2005 — *Initieel begroting 2005*	Évolution — *Evolutie*	% — *%*	Begrotingen	
		(3)	(4)	(5) = (4) - (3)			
46	Politique scientifique.....	504,6	467,2	– 37,4	– 7,4	Wetenschapsbeleid.	46
	TOTAL CELLULE ÉCONOMIQUE	**3 729,6**	**3 840,2**	**148,0**	**4,0**	**TOTAAL ECONOMISCHE CEL.**	
	Provision globale	117,5	155,3	37,9	32,2	Globale provisie.	
	Dépenses primaires	**30 599,8**	**31 701,7**	**1 101,9**	**3,6**	**Primaire uitgaven.**	
	Sous-utilisation.....	**– 500,2**	**– 679,0**	**– 178,8**	**35,7**	**Onderbenuttiging.**	
	Total des dépenses primaires	**30 099,6**	**31 022,7**	**923,1**	**3,07**	**Totaal primaire uitgaven.**	

Section 2.2

Estimation pluriannuelle des dépenses primaires du pouvoir fédéral

La loi sur la comptabilité de l'État impose de faire figurer dans l'Exposé général une estimation pluriannuelle des dépenses publiques, instrument supplémentaire et efficace de gestion budgétaire lorsqu'il est effectué en toute objectivité et de façon la plus précise possible.

Cette projection est effectuée par le SPF Budget et Contrôle de la Gestion car celui-ci dispose de tous les documents budgétaires préparatoires et finaux transmis par les départements, ainsi que de prévisions à moyen terme par allocation de base.

La présente estimation pluriannuelle reprend une comparaison des dépenses primaires pour les années budgétaires 2004 à 2008.

— Les dépenses primaires pour l'année budgétaire 2004, sont celles prévues lors du contrôle budgétaire 2004, calculées au prix de 2005, c'est-à-dire après application d'un coefficient d'indexation de 2,0 %; à savoir le taux d'inflation prévu pour 2005 dans le budget économique de septembre 2004. Dans un souci de comparabilité des données, dans cet exercice, les dépenses au profit de la SNCB, anticipées fin 2003 à concurrence de 1051,0 millions d'euros, ont été considérées comme étant des crédits 2004.

— Les dépenses primaires pour l'année 2005 sont celles prévues dans le budget initial 2005.

— Les dépenses primaires pour les années 2006, 2007, 2008 proviennent principalement des estimations des services publics fédéraux. Elles reflètent l'évolution des crédits à politique inchangée et devront donc faire l'objet, le cas échéant, d'un arbitrage technique et politique.

Ces dépenses primaires pluriannuelles sont classées sur la base de la classification macro-économique d'octobre 2000 basée sur le système SEC 95.

Cette estimation pluriannuelle fait une distinction entre les dépenses primaires au sens « comptes nationaux » et au sens « budget ».

Les différences essentielles entre ces deux optiques sont les suivantes :

— Dans l'optique budgétaire, sont considérées comme dépenses primaires toutes les dépenses hors budget de la dette publique, alors que l'optique comptes nationaux inclut les dépenses autres que des charges d'in-

Afdeling 2.2

Meerjarenraming van de primaire uitgaven van de federale overheid

De wet op de rijkscomptabiliteit legt de verplichting op om in de Algemene Toelichting een meerjarenraming van de overheidsuitgaven op te nemen. Deze raming vormt een bijkomend en doeltreffend beheersinstrument als deze in alle objectiviteit en zo precies mogelijk wordt gemaakt.

Deze raming wordt uitgevoerd door de FOD Budget en Beheerscontrole. Deze FOD beschikt immers over alle voorbereidende en finale begrotingsdocumenten die andere overheidsdiensten doorsturen, maar ook over ramingen op middellange termijn per basisallocatie.

De huidige meerjarenraming bevat een vergelijking van de primaire uitgaven voor de begrotingsjaren 2004 tot 2008.

— De primaire uitgaven voor het begrotingsjaar 2004 zijn deze die gepland zijn bij de begrotingscontrole 2004, berekend tegen prijzen van 2005. Dit betekent dat een bijkomende indexeringscoëfficiënt van 2,0 % werd toegepast, met name het inflatiepercentage verwacht voor 2005 in de Economische Begroting van september 2004. Om de vergelijkbaarheid van de cijfers te waarborgen, werden in deze oefening de uitgaven ten gunste van de NMBS, die werden vervroegd eind 2003 ten bedrage van 1 051,0 miljoen euro, beschouwd als kredieten 2004.

— De primaire uitgaven voor het jaar 2005 zijn deze zoals voorzien in de initiële begroting 2005.

— De primaire uitgaven voor de jaren 2006, 2007 en 2008 komen hoofdzakelijk uit ramingen van de federale overheidsdiensten. Deze weerspiegelen de evolutie van de kredieten bij ongewijzigd beleid en dienen desgevallend het voorwerp uit te maken van een technische en politieke arbitrage.

In deze meerjarenraming worden de primaire uitgaven geklasseerd volgens de macro-economische classificatie van oktober 2000 gebaseerd op het stelsel ESR95.

De meerjarenraming maakt een onderscheid tussen primaire uitgaven in de optiek van de « nationale rekeningen » en in de optiek van de « begroting ».

De voornaamste verschillen tussen beide zienswijzen zijn de volgende :

— In de begrotingsoptiek worden alle uitgaven buiten de begroting van de overheidsschuld beschouwd als primaire uitgaven. In de optiek van de nationale rekeningen daarentegen worden ook de andere uitgaven dan

térêt ou d'amortissement de la dette comprises au budget de la dette publique.

— Les octrois de crédits et les prises de participations sont exclus de l'optique comptes nationaux étant donné qu'ils sont considérés par le SEC 95 comme étant des opérations financières n'ayant pas d'influence sur le solde de financement.

— Certaines dépenses qui, dans l'optique SEC 95, ont été imputées antérieurement, sont neutralisées.

Il découle de cette estimation menée jusqu'en 2008 que, dans l'optique des comptes nationaux, la croissance réelle des dépenses primaires à politique inchangée approche en moyenne 1,7 % par an.

De cette estimation, il ressort que :

— Les salaires et charges sociales croissent en moyenne de 1,7 % par an. Cette croissance est principalement influencée par l'évolution spontanée des salaires, par l'effet du plan pluriannuel de la justice ainsi que par l'impact du paiement des primes syndicales en 2005. Le gouvernement ayant décidé de dorénavant payer les primes syndicales sur base annuelle et non plus bisannuelle, celles-ci n'ont pas d'influence sur le taux de croissance des salaires de 2005 à 2008.

— Durant la période de référence, les pensions du personnel des administrations publiques, estimées à partir du modèle « Exsyspen » de l'administration des Pensions, croissent en moyenne de 3,7 %.

— Les transferts aux entreprises augmentent en moyenne de 3,5 %, principalement suite à l'évolution des subventions en capital à la SNCB ainsi qu'aux subventions investissements prévues pour la construction du RER.

— Les transferts aux organismes autonomes augmentent en moyenne annuelle de 8,2 %.

Cette augmentation est concentrée essentiellement au niveau de la Régie des bâtiments dont les dotations du pouvoir fédéral retrouvent leur niveau normal après avoir été fortement revues à la baisse en 2004.

— Les transferts à l'enseignement autonome subsidié s'accroissent de 6,6 % en moyenne suite à l'évolution des pensions de leurs enseignants.

— Les transferts aux régions et aux communautés diminuent de 35,5 % en 2005 étant donné que les régions ont bénéficié en 2004 d'un transfert non récurrent de 442,4 millions d'euros en compensation de la perte de l'avantage fiscal (AFV) lié à l'opération « Fadels ».

de rentelasten of de aflossingslasten van de rijksschuldbegroting in de primaire uitgaven opgenomen.

— De kredietverleningen en deelnemingen zijn uitgesloten in de optiek van de nationale rekeningen. In het ESR95 worden die immers beschouwd als financiële verrichtingen zonder invloed op het vorderingensaldo.

— Sommige uitgaven die in de optiek van het ESR95 reeds vroeger werden aangerekend, worden geneutraliseerd.

Uit deze raming tot 2008 vloeit voort dat in de optiek van de nationale rekeningen de gemiddelde reële groei van de primaire uitgaven bij ongewijzigd beleid gemiddeld in de buurt komt van 1,7 % per jaar.

Uit deze raming blijkt dat :

— De wedden en sociale lasten gemiddeld met 1,7 % per jaar stijgen. Deze stijging wordt voornamelijk beïnvloed door de spontane ontwikkeling van de lonen, door het effect van het meerjarenplan van Justitie evenals door de invloed van de syndicale premies in 2005. De syndicale premies, waarvan de regering heeft beslist om ze voortaan jaarlijks te betalen en niet meer om de twee jaar, hebben geen invloed op het groeipercentage van de wedden van 2005 tot 2008.

— Gedurende de referentieperiode de pensioenen van het overheidspersoneel, die worden geraamd met het « Exsyspen »-model van de Administratie der Pensioenen, gemiddeld met 3,7 % stijgen.

— De overdrachten aan bedrijven gemiddeld met 3,5 % stijgen, voornamelijk als gevolg van de evolutie van de kapitaalsubsidies aan de NMBS en aan de investeringstoelagen voor de aanleg van het GEN.

— De overdrachten aan autonome instellingen jaarlijks gemiddeld met 8,2 % stijgen.

Deze verhoging is voornamelijk geconcentreerd bij de Regie der Gebouwen waarvan de dotaties van de federale overheid opnieuw hun normaal niveau bereiken nadat ze in 2004 fors naar beneden toe werden herzien.

— De overdrachten aan het autonoom gesubsidieerd onderwijs gemiddeld toenemen met 6,6 % als gevolg van de evolutie van de pensioenen van hun leerkrachten.

— De overdrachten aan de gemeenschappen en de gewesten met 35,5 % dalen in 2005, gegeven dat de gewesten in 2004 hebben genoten van een niet-recurrente overdracht van 442,4 miljoen euro ter compensatie van het verlies van het fiscaal voordeel (AFV) van de « Alesh »-operatie.

		En millions d'euros (prix de 2005) — *In miljoen euro (prijzen 2005)*					Taux de croissance — *Groeipercentage*				
		2004 ajusté — *aangepast*	2005 initial — *initieel*	2006 projection — *projectie*	2007 projection — *projectie*	2008 projection — *projectie*	2005	2006	2007	2008	Moyenne — *Gemiddelde*
Salaires, charges sociales. — Wedden, sociale lasten ..		5 678,3	5 785,0	5 884,0	5 979,8	6 076,5	1,9	1,7	1,6	1,6	1,7
Pensions. — Pensioenen.		2 737,8	2 811,8	2 926,4	3 042,2	3 161,0	2,7	4,1	4,0	3,9	3,7
Dépenses de fonctionnement. — Werkingsuitgaven.....		1 767,3	1 700,2	1 715,6	1 734,7	1 752,1	– 3,8	0,9	1,1	1,0	-0,2
Transferts aux entreprises. — Overdrachten aan bedrijven.		2 980,2	3 102,9	3 288,5	3 384,0	3 415,9	4,1	6,0	2,9	0,9	3,5
Transferts aux ménages & ASBL. — Overdrachten aan gezinnen en VZW		3 881,7	3 979,7	3 991,3	4 034,2	4 076,0	2,5	0,3	1,1	1,0	1,2
Transferts à l'étranger. — Overdrachten aan het buitenland		987,1	1 033,4	1 120,8	1 172,2	1 199,5	4,7	8,5	4,6	2,3	5,0
Transferts aux organismes autonomes. — Overdrachten aan autonome instellingen.		993,6	1 132,2	1 295,1	1 297,4	1 352,1	14,0	14,4	0,2	4,2	8,2
Transferts aux administrations de sécurité sociale. — Overdrachten aan de sociale zekerheid		6 715,4	6 665,7	6 663,6	6 663,6	6 663,8	– 0,7	0,0	0,0	0,0	– 0,2
Transferts aux administrations publiques locales. — Overdrachten aan lokale besturen		2 274,7	2 294,2	2 367,2	2 403,1	2 440,5	0,9	3,2	1,5	1,6	1,8
Transferts enseignement autonome subsidié. — Overdrachten aan het autonoom gesubsidieerd onderwijs .		1 576,7	1 681,8	1 798,8	1 903,5	2 036,8	6,7	7,0	5,8	7,0	6,6
Régions et Communautés. — Gewesten en gemeenschappen		1 457,5	940,8	933,1	938,7	927,6	– 35,4	– 0,8	0,6	– 1,2	– 9,2
Investissements (y compris spécifiquement militaires). — Investeringen		516,1	492,7	598,0	625,7	651,8	– 4,5	21,4	4,6	4,2	6,4
Octrois de crédits et participations. — Kredietverleningen en deelnemingen		211,3	227,1	227,6	216,0	203,2	7,5	0,2	– 5,1	– 5,9	– 0,8
Divers. — Diverse		152,9	113,1	111,0	97,8	97,7	– 26,0	– 1,9	– 11,9	– 0,1	– 10,0
TOTAL DES DEPENSES PRIMAIRES. — TOTAAL VAN DE PRIMAIRE UITGAVEN	(1)	31 930,5	31 960,7	32 920,9	33 492,8	34 054,4	0,1	3,0	1,7	1,7	1,6

		En millions d'euros (prix de 2005) — *In miljoen euro (prijzen 2005)*					Taux de croissance — *Groeipercentage*				
		2004 ajusté — *aangepast*	2005 initial — *initieel*	2006 projection — *projectie*	2007 projection — *projectie*	2008 projection — *projectie*	2005	2006	2007	2008	Moyenne — *Gemiddelde*
Passage aux concepts budgétaires. — Overgang naar begrotingsconcepten ...	(2)	– 753,8	– 259,0	– 136,8	– 128,9	– 123,6					
TOTAL SELON BUDGET. — TOTAAL VOLGENS BEGROTING	(3)= (1) + (2)	31 176,7	31 701,7	32 784,2	33 363,9	33 930,8	1,7	3,4	1,8	1,7	2,1
Corrections comptes nationaux. — Correcties nationale rekeningen	(4)	– 382,0	– 360,0	– 255,9	– 261,0	– 266,2					
TOTAL OPTIQUE COMPTES NATIONAUX. — TOTAAL OPTIEK NATIONALE REKENINGEN	(5)= (1) + (4)	31 548,5	31 600,7	32 665,1	33 231,8	33 788,2	0,2	3,4	1,7	1,7	1,7

Section 2.3

L'exécution du budget 2004

1. **Le rythme des engagements et des ordonnancements des neuf premiers mois de 2004**

Le graphique 1 reprend une synthèse de l'évolution en 2003 et 2004 du rythme des engagements et des ordonnancements des dépenses primaires, soit les dépenses de l'État, abstraction faite des dépenses du budget de la dette et de la contribution à l'Union européenne. Il s'avère d'après le tableau 1 que le montant total des crédits affectés en 2004 est inférieur à celui de 2003. Cela est essentiellement dû à des ajustements ou à des glissements comptables. Ainsi, par exemple, une partie de la dotation 2004 à la SNCB et des moyens destinés au fonds du RER, respectivement de 1000,0 et de 51,0 millions d'euros, a déjà été ordonnancée en 2003. Les crédits prévus pour l'intervention dans le prix de journée d'hospitalisation (dont la valeur est estimée à 1 201,7 millions d'euros) étaient repris au budget de la Santé publique mais ont été transférés à l'INAMI : ils ne sont plus financés par les dépenses primaires mais par le financement alternatif. Dès lors, une comparaison du niveau absolu des dépenses primaires après neuf mois n'apporte guère d'information. Il est plus pertinent d'examiner le rythme des engagements et des ordonnancements, qui correspond à celui observé en 2003.

GRAPHIQUE 1

Rythme des engagements et des ordonnancements des dépenses primaires

Afdeling 2.3

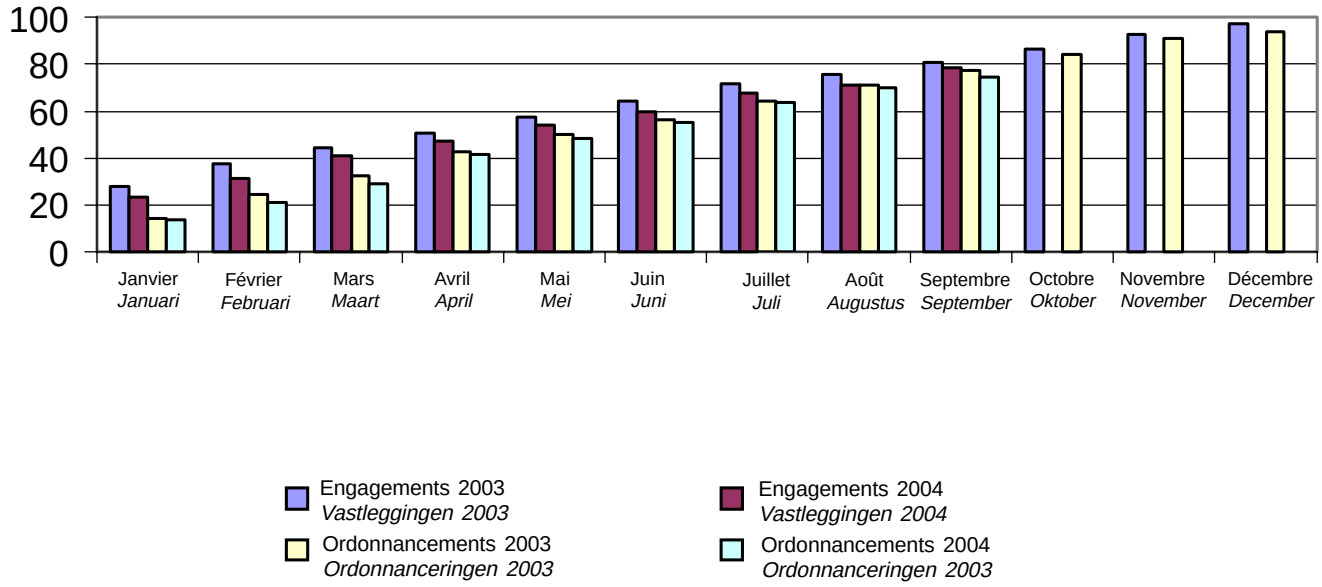
De uitvoering van de begroting 2004

1. **Het ritme van de vastleggingen en ordonnanceringen in de eerste negen maanden van 2004**

Grafiek 1 geeft een overzicht van de evolutie in 2003 en 2004 van het vastleggings- en ordonnanceringsritme van de primaire uitgaven. Dit zijn de uitgaven van de Staat exclusief de uitgaven op de rijksschuldbegroting en de bijdrage aan de Europese Unie. In tabel 1 is te zien dat het totaalbedrag aan toegewezen kredieten in 2004 lager ligt dan in 2003. Dit is voornamelijk te wijten aan enkele boekhoudkundige herschikkingen of verschuivingen. Zo werd een deel van de dotatie voor 2004 aan de NMBS en de middelen van het GEN-fonds ten belope van respectievelijk 1 000,0 en 51,0 miljoen euro reeds in 2003 geordonnanceerd. De kredieten uitgetrokken voor de ligdagprijsvergoeding aan de ziekenhuizen (geschatte waarde 1 201,7 miljoen euro), voorheen opgenomen in de begroting Volksgezondheid, werden dan weer overgeheveld naar het RIZIV en niet langer gefinancierd vanuit de primaire uitgaven, maar wel via de alternatieve financiering. Een vergelijking van het absoluut niveau van de primaire uitgaven na negen maand leert ons dus niet zoveel. Het is significanter te kijken naar het vastleggings- en ordonnanceringsritme. Dit stemt overeen met het ritme van 2003.

GRAFIEK 1

Vastleggings- en ordonnanceringsritme van de primaire uitgaven



Les tableaux 1, 2A et 2B donnent un aperçu plus détaillé du degré d'utilisation des crédits à la fin du mois de septembre 2004, respectivement des engagements et des ordonnancements. À titre de comparaison, le degré d'utilisation des crédits à la fin du mois de septembre 2003 est repris.

TABLEAU 1

Degré d'utilisation des crédits — Situation fin septembre 2003-2004 (hors reports)

(En millions d'euros)

De tabellen 1, 2A en 2B geven een meer gedetailleerd beeld van de benuttinggraad van de kredieten op het einde van september 2004 voor respectievelijk de vastleggingen en de ordonnanceringen. Ter vergelijking wordt ook de benuttinggraad van de kredieten op het einde van september 2003 gegeven.

TABEL 1

Benuttingsgraad van de kredieten — Toestand eind september 2003-2004 (exclusief transporten)

(In miljoen euro)

	Année budgétaire 2003 - *Begrotingsjaar 2003*			Année budgétaire 2004 - *Begrotingsjaar 2004*			Écarts - *Verschillen*	
	Crédit - *Krediet*	Réalisation - *Realisatie*	% - *%*	Crédit - *Krediet*	Réalisation - *Realisatie*	% - *%*	En millions - *In miljoen*	% - *%*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(6–3)	(7–4)
Engagements. - *Vastleggingen.*								
– Dépenses primaires. - *Primaire uitgaven*	31 674,6	24 850,8	78,5	30 911,9	24 593,3	79,6	– 257,5	1,0
– Dette publique (sans amortissements). - *Rijksschuld (zonder aflossingen)*	21 952,7	8 528,9	38,9	22 101,3	11 685,0	52,9	3 155,1	– 2,6
Total des engagements. - *Totaal der vastleggingen*	47 054,9	33 379,7	70,9	53 013,2	36 278,4	68,4	2 898,6	– 2,5
Ordonnancements. - *Ordonnanceringen.*								
– Dépenses primaires. - *Primaire uitgaven*	31 303,8	23 415,2	74,8	29 548,8	22 419,1	75,9	– 996,1	1,1
– Dette publique (sans amortissements). - *Rijksschuld (zonder aflossingen)*	21 952,7	8 528,1	38,8	22 101,3	11 684,0	52,9	3 155,1	– 2,6
Total des ordonnancements. - *Totaal der ordonnanceringen*	**46 684,1**	**31 944,1**	**68,4**	**51 650,1**	**34 103,1**	**66,0**	**2 159,0**	**– 2,4**

TABLEAU 2.A.

Degré d'utilisation des crédits d'engagement (fin septembre)

(En millions d'euros)

TABEL 2.A.

Benuttingsgraad van de vastleggingskredieten (eind september)

(In miljoen euro)

SPF/Département	Crédits ajustés - *Aangepaste kredieten*		Réalisations fin - *Verwezenlijkingen einde*		Degré d'utilisation fin - *Benuttingsgraad einde*		Écarts - *Verschillen*		FOD/Departement
	2003	2004	09/2003	09/2004	09/2003	09/2004	En millions - *In miljoen*	En % - *In %*	
Dotations	378,8	397,0	315,5	335,2	83,3	84,4	19,8	1,1	Dotatiën.
Chancellerie	117,7	75,4	105,3	63,9	89,4	84,8	– 41,4	– 4,6	Kanselarij.
Budget et contrôle de la Gestion	18,1	21,5	11,4	15,0	62,6	69,9	3,7	7,3	Budget en Beheerscontrole.
Personnel & Organisation	56,5	64,6	27,2	34,2	48,1	53,0	7,1	4,9	Personeel & Organisatie.
FEDICT	15,9	19,7	8,0	10,0	50,0	50,8	2,1	0,8	FEDICT.
Justice	1 221,9	1 329,0	908,0	1 041,6	74,3	78,4	133,7	4,1	Justitie.
Affaires intérieures	408,2	437,4	222,2	246,2	54,4	56,3	24,1	1,9	Binnenlandse Zaken.
Affaires étrangères	1 333,8	1 558,7	768,1	940,7	57,6	60,4	172,6	2,8	Buitenlandse Zaken.
Défense nationale	2 738,0	3 647,6	2 120,5	2 254,1	77,4	61,8	133,7	– 15,6	Landsverdediging.
Police fédérale et fonctionnement intégré	1 375,8	1 418,6	1 037,2	1 099,8	75,4	77,5	62,5	2,1	Federale politie en geïntegreerde werking.
Finances	1 552,0	1 533,0	1 205,3	1 189,1	77,7	77,6	– 16,2	– 0,1	Financiën.
Régie des Bâtiments	414,4	426,8	344,6	332,9	83,2	78,0	– 11,8	– 5,2	Regie der Gebouwen.
Total départements d'autorité	9 631,2	10 929,5	7 073,2	7 562,9	73,4	69,2	489,8	– 4,2	Totaal autoriteitsdepartementen.
Pensions	6 827,6	7 306,3	5 410,5	5 825,6	79,2	79,7	415,0	0,5	Pensioenen.
Emploi, Travail et Concertation sociale	635,7	604,4	453,7	453,0	71,4	75,0	– 0,7	3,6	Werkgelegenheid, Arbeid en S.O.
Sécurité Sociale	1 725,0	1 817,4	1 526,6	1 705,4	88,5	93,8	178,8	5,3	Sociale Zekerheid.
Santé publique	1 500,3	259,3	1 366,8	199,9	91,1	77,1	– 1 166,9	– 14,0	Volksgezondheid.
Subvention globale à la sécurité sociale	6 163,6	6 256,2	5 213,3	5 732,6	84,6	91,6	519,4	7,0	Globale toelage aan de sociale zekerheid.
Intégration sociale	930,8	1 022,6	801,9	846,6	86,2	82,8	44,7	– 3,4	Maatschappelijke integratie.
Total départements sociaux	17 782,9	17 266,2	14 772,7	14 763,0	83,1	85,5	– 9,7	2,4	Totaal sociale departementen.
Économie, Classes moyennes et Énergie	295,6	312,2	242,6	252,2	82,1	80,8	9,5	– 1,3	Economie, Middenstand en Energie.
Mobilité et Transport	3 348,2	1 567,5	2 269,3	1 355,3	67,8	86,5	– 914,0	18,7	Mobiliteit en Vervoer.
PTT	120,9	285,1	120,9	285,1	100,0	100,0	164,2	0,0	PTT.
Politique scientifique	470,7	462,3	372,1	373,4	79,1	80,8	1,2	1,7	Wetenschapsbeleid.
Total départements économiques	4 235,5	2 627,1	3 004,9	2 265,9	70,9	86,3	– 739,0	15,4	Totaal economische departementen.
Provision interdépartementale	1,8	86,1							Interdepartementale provisie.
Provision index									Indexprovisie.
Crédits années antérieures	23,2	2,6		1,4		52,9			Schuldvorderingen vorige jaren.
Total divers	25,0	88,7		1,4		1,5			Totaal diversen.
Total général des dépenses primaires	**31 674,6**	**30 911,4**	**24 850,8**	**24 593,3**	**78,5**	**79,6**	**– 257,5**	**1,1**	**Algemeen totaal van de primaire uitgaven.**

TABLEAU 2.B.

Degré d'utilisation des crédits d'ordonnancement (fin septembre)

(En millions d'euros)

TABEL 2.B.

Benuttingsgraad van de ordonnanceringskredieten (eind september)

(In miljoen euro)

SPF/Département	Crédits ajustés - *Aangepaste kredieten*		Réalisations fin - *Verwezenlijkingen einde*		Degré d'utilisation fin - *Benuttingsgraad einde*		Écarts - *Verschillen*		FOD/Departement
	2003	2004	09/2003	09/2004	09/2003	09/2004	En millions - *In miljoen*	En % - *In %*	
Dotations	378,8	397,0	315,5	335,2	83,3	84,4	19,8	1,1	Dotatiën.
Chancellerie	117,8	75,5	93,885	45,8	79,7	60,6	– 48,1	– 19,1	Kanselarij.
Budget et contrôle de la Gestion	18,1	21,5	10,4	13,3	57,1	61,6	2,9	4,5	Budget en Beheerscontrole.
Personnel & Organisation	58,9	60,7	29,8	27,0	50,6	44,5	– 2,8	– 6,1	Personeel & Organisatie.
FEDICT	29,1	30,0	15,4	14,0	53,1	46,9	– 1,4	– 6,2	FEDICT.
Justice	1 221,9	1 288,9	859,6	927,6	70,4	72,0	68,0	1,6	Justitie.
Affaires intérieures	398,6	442,9	208,8	238,4	52,4	53,8	29,6	1,4	Binnenlandse Zaken.
Affaires étrangères	1 108,5	1 138,0	660,5	611,8	59,6	53,8	– 48,7	– 5,8	Buitenlandse Zaken.
Défense nationale	2 603,2	2 642,5	1 849,9	1 816,1	71,1	68,7	– 33,8	– 2,4	Landsverdediging.
Police fédérale et fonctionnement intégré	1 377,9	1 417,2	1 012,2	1 018,6	73,5	71,9	6,4	– 1,6	Federale politie en geïntegreerde werking.
Finances	1 473,0	1 529,5	1 064,9	1 087,0	72,3	71,1	22,2	– 1,2	Financiën.
Régie des Bâtiments	414,4	426,8	344,6	250,6	83,2	58,7	– 94,0	– 24,5	Regie der Gebouwen.
Total départements d'autorité	9 200,2	9 470,5	6 465,4	6 385,5	70,3	67,4	– 79,9	– 2,9	Totaal autoriteitsdepartementen.
Pensions	6 827,6	7 306,3	5 406,7	5 795,6	79,2	79,3	388,9	0,1	Pensioenen.
Emploi, Travail et Concertation sociale	645,7	632,3	450,1	460,8	69,7	72,9	10,7	3,2	Werkgelegenheid, Arbeid en S.O.
Sécurité Sociale	1 725,0	1 817,4	1 248,6	1 362,7	72,4	75,0	114,1	2,6	Sociale Zekerheid.
Santé publique	1 503,5	261,9	1 054,2	160,7	70,1	61,4	– 893,5	– 8,7	Volksgezondheid.
Subvention globale à la sécurité sociale	6 163,6	6 256,2	5 126,4	5 210,1	83,2	83,3	83,7	0,1	Globale toelage aan de sociale zekerheid.
Intégration sociale	929,1	1 021,1	748,8	809,0	80,6	79,2	60,1	– 1,4	Maatschappelijke integratie.
Total départements sociaux	17 794,4	17 295,1	14 034,9	13 798,8	78,9	79,8	– 236,0	0,9	Totaal sociale departementen.
Économie, Classes moyennes et Énergie	356,0	351,3	210,2	220,3	59,1	62,7	10,1	3,6	Economie, Middenstand en Energie.
Mobilité et Transport	3 325,6	1 553,5	2 213,6	1 329,1	66,6	85,6	– 884,4	19,0	Mobiliteit en Vervoer.
PTT	120,9	285,1	120,9	285,1	100,0	100,0	164,2	0,0	PTT.
Politique scientifique	481,7	504,6	370,2	399,0	76,8	79,1	28,8	2,3	Wetenschapsbeleid.
Total départements économiques	4 284,2	2 694,5	2 914,9	2 233,5	68,0	82,9	– 681,4	14,9	Totaal economische departementen.
Provision interdépartementale	1,8	86,1							Interdepartementale provisie.
Provision index									Indexprovisie.
Crédits années antérieures	23,2	2,6		1,2		48,4			Schuldvorderingen vorige jaren.
Total divers	25,0	88,7		1,2		1,4			Totaal diversen.
Total général des dépenses primaires	**31 303,8**	**29 548,8**	**23 415,2**	**22 419,1**	**74,8**	**75,9**	**– 996,1**	**1,1**	**Algemeen totaal van de primaire uitgaven.**

Compte tenu des ajustements comptables, les crédits disponibles pour engagement et ordonnancement en 2004 ne s'écartent pas beaucoup de ceux de 2003. Quant aux ordonnancements, il y a lieu de noter la croissance des crédits des pensions et de La Poste. Le SPF Chancellerie a vu diminuer ses crédits de 40 %, car il ne faut prévoir un crédit en vue de payer les primes syndicales que tous les deux ans. Quant aux SPF Santé publique et Mobilité et Transport, la diminution apparente des crédits est due aux décisions précitées.

En 2004, le principe de l'ancre a également été appliqué. Le Conseil des ministres du 10 septembre 2004 a fixé une enveloppe d'ordonnancement pour chaque SPF et département. Ainsi, le gouvernement a garanti une exécution correcte du budget 2004 ajusté, y compris la sous-utilisation des crédits de dépenses prévue au budget.

Il y a lieu de constater que le taux d'utilisation des engagements et des ordonnancements de fin septembre 2004 est quelque peu supérieur (1,1) à celui de fin septembre 2003. Jusqu'à présent, le SPF Chancellerie et la Régie des bâtiments réalisent un rythme des engagements et des ordonnancements inférieur à celui de 2003.

Les SPF Budget et Contrôle de la Gestion, Sécurité sociale et le subside global à la sécurité sociale affichent, à la fin du mois de septembre 2004, un taux d'utilisation des moyens affectés supérieur par rapport à la fin du mois de septembre 2003.

2. **Opérations de caisse du pouvoir fédéral après huit mois**

Le tableau 3 reprend la synthèse totale des opérations de caisse du pouvoir fédéral après huit mois.

Indien men rekening houdt met de boekhoudkundige verschuivingen, verschillen de voor vastlegging en ordonnancering beschikbare kredieten in 2004 dus niet noemenswaardig van de kredieten voor 2003. Inzake ordonnanceringen valt vooral de stijging van de kredieten voor de Pensioenen en De Post op. De Kanselarij ziet haar kredieten met meer dan 40 % teruglopen omdat er slechts tweejaarlijks een krediet wordt uitgetrokken voor de betaling van de syndicale premies. De oorzaak van de ogenschijnlijke vermindering van de kredieten van de departementen Volksgezondheid en Mobiliteit en Vervoer is het gevolg van eerder aangehaalde beslissingen.

Ook in 2004 wordt het « ankerprincipe » gehuldigd. Op de Ministerraad van 10 september 2004 werd voor elk departement een enveloppe voor de ordonnanceringen vastgelegd. Op deze manier wordt een correcte uitvoering van de aangepaste begroting 2004 verzekerd, inclusief de in de begroting bepaalde onderbenutting van de uitgavenkredieten.

Wat betreft de benuttinggraad van de vastleggingen en ordonnanceringen, stellen we vast dat het procentueel gebruik van de toegewezen kredieten eind september 2004 net iets hoger ligt dan eind september 2003 (1,1 procentpunt verschil, zowel wat betreft de vastleggingen als de ordonnanceringen). De departementen Kanselarij en Regie der Gebouwen realiseren voorlopig een lager vastleggings- en ordonnanceringsritme dan in 2003.

De departementen Budget en Beheerscontrole, Sociale Zekerheid en Globale toelage aan de Sociale Zekerheid vertonen op het einde van september 2004 een grotere benuttinggraad van de hen toegewezen kredieten dan eind september 2003.

2. **Kasverrichtingen van de federale overheid na acht maanden**

Tabel 3 geeft een totaaloverzicht van de kasverrichtingen van de federale overheid na 8 maanden.

TABLEAU 3

Opérations de caisse du Pouvoir fédéral après huit mois

(En millions d'euros)

TABEL 3

Kasverrichtingen van de federale overheid na acht maanden

(In miljoen euro)

	2003	2004	Écarts — *Verschil*		
			En millions d'euros — *In miljoen euro*	En % — *In %*	
1. **Dépenses budgétaires.**					1. **Begrotingsuitgaven.**
1.1. Sur années antérieures	467,2	1 308,8	841,6	180,1	1.1. Op vorige jaren.
1.2. Sur reports de crédits de l'année précédente	73,4	41,6	– 31,8	– 43,3	1.2. Op kredietoverdrachten van vorige jaren.
1.3. Sur année en cours	29 271,7	33 074,8	3 803,1	13,0	1.3. Op lopend jaar.
1.4. Sur reports de l'année en cours	1 307,0	1 262,3	– 44,7	– 3,4	1.4. Op kredietoverdrachten van lopend jaar.
1.5. Total	31 119,2	35 687,5	4 568,3	14,7	1.5. Totaal.
2. **Recettes budgétaires.**					2. **Totale ontvangsten.**
2.1. Recettes fiscales	26 203,3	25 958,2	– 245,1	– 0,9	2.1. Fiscale ontvangsten.
2.2. Recettes non fiscales	2 454,3	5 519,5	3 065,2	124,9	2.2. Niet-fiscale ontvangsten.
2.3. Total	28 657,6	31 477,7	2 820,1	9,8	2.3. Totaal.
3. **Opérations de trésorerie**	**– 561,8**	**524,4**	**1 086,2**	**193,3**	3. **Schatkistverrichtingen.**
4. **Solde net à financer fédéral (= 2 – 1 + 3)**	**– 3 023,4**	**– 3 685,4**	**– 662,0**	**– 21,9**	4. **Federaal netto te financieren saldo (= 2 – 1 + 3).**

Fin août 2004, le solde net à financer du pouvoir fédéral sur la base de caisse était de – 3 685,4 millions d'euros. Par rapport à 2003, il s'agit d'un déficit supplémentaire de 662,0 millions d'euros, soit 21,9 %, dû à une croissance des dépenses. Fin août 2003, le pouvoir fédéral avait dépensé 31 119,2 millions d'euros, tandis que fin août 2004, il a dépensé 35 687,5 millions d'euros, soit une augmentation de 4 568,3 millions d'euros, ce qui représente 14,7 %. Cette augmentation concerne tant les dépenses budgétaires sur les crédits antérieurs (augmentation de 180,1 %) que sur l'année en cours (augmentation de 13 %). Cette forte augmentation sur les années précédentes est due au paiement en 2004 de 1 000,0 millions d'euros à la SNCB et de 51,0 millions d'euros pour le financement du RER, tandis que cette opération a été enregistrée en 2003 à titre d'ordonnancement. L'accroissement des dépenses budgétaires sur l'année en cours est dû, entre autres, au transfert du fonds des pensions de Belgacom au Fonds du vieillissement. Il s'agit d'un montant de 5 000 millions d'euros.

Les recettes connaissent également une croissance, à savoir de 9,8 %, passant de 28 657,6 à 31 477,7 mil-

Eind augustus 2004 bedroeg het netto te financieren saldo van de federale overheid – 3 685,4 miljoen euro. Dit tekort is 662,0 miljoen euro, ofwel 21,9 % groter dan in 2003. Dit houdt verband met de hogere uitgaven. Eind augustus 2003 had de federale overheid 31 119,2 miljoen euro besteed, eind augustus 2004 is dit 35 687,5miljoen euro, een stijging met 4 568,3 miljoen euro ofwel 14,7 %. De stijging betreft zowel de begrotingsuitgaven op vorige jaren (stijging van 180,1 %) als op het lopende jaar (stijging van 13 %). De drastische stijging van de begrotingsuitgaven op vorige jaren is te verklaren door de betaling van 1 000,0 miljoen euro voor de NMBS en 51,0 miljoen euro voor de financiering van het GEN, een operatie die wel als ordonnancering geboekt werd in 2003. De toename van de begrotingsuitgaven op het lopende jaar houdt verband met het doorstorten van het overgenomen Belgacompensioenfonds aan het Zilverfonds ten belope van 5 000,0 miljoen euro.

Ook de ontvangsten stijgen, met 9,8 % van 28 657,6 naar 31 477,7 miljoen euro. De toename valt volledig

lions d'euros, grâce aux recettes non fiscales. Celles-ci augmentent de 3 065,2 millions d'euros, soit 124,9 % grâce aux régions qui ont payé au pouvoir fédéral à titre de part dans la dette du FADELS 3 512,0 millions d'euros. Les recettes fiscales dont dispose le pouvoir fédéral, diminuent légèrement de 0,9 % de 26 205,3 millions d'euros à 25 958,2 millions d'euros. Le solde des opérations de trésorerie est positif et s'élève à 524,4 millions d'euros.

Le solde net à financer fin août 2004 est donc supérieur à celui de fin août 2003. Le tableau 4 présente l'évolution du solde net à financer cumulé des 10 dernières années.

voor rekening van de niet-fiscale ontvangsten. Deze stijgen met 3 065,2 miljoen euro of 124,9 % dankzij het aan de federale Staat doorgestorte aandeel van de gewesten in de ALESH-schuld ter waarde van 3 512,0 miljoen euro. De fiscale ontvangsten ter beschikking van de federale overheid dalen lichtjes met 0,9% van 26 205,3 miljoen euro naar 25 958,2 miljoen euro. Het saldo van de schatkistverrichtingen eindigt positief op 524,4 miljoen euro.

Het netto te financieren saldo is eind augustus 2004 dus groter dan eind augustus 2003. Tabel 4 geeft de evolutie van het gecumuleerde netto te financieren saldo voor de jongste 10 jaar.

TABLEAU 4

Évolution du solde net à financer cumulé

(En milliards d'euros)

TABEL 4

Evolutie van het gecumuleerde netto te financieren saldo

(In miljard euro)

	Janvier — *Januari*	Février — *Februari*	Mars — *Maart*	Avril — *April*	Mai — *Mei*	Juin — *Juni*	Juillet — *Juli*	Août — *Augustus*	Année — *Jaar*
1994	– 2,4	– 3,6	– 6,8	– 6,9	– 8,8	– 10,6	– 10,2	– 12,0	– 7,8
1995	– 3,2	– 4,2	– 6,9	– 5,4	– 7,8	– 8,7	– 8,3	– 8,5	– 7,2
1996	– 2,2	– 3,4	– 5,4	– 4,9	– 6,0	– 7,2	– 7,2	– 7,9	– 6,0
1997	– 2,8	– 3,6	– 6,0	– 5,0	– 6,4	– 7,3	– 6,2	– 7,2	– 5,1
1998	– 1,3	– 1,7	– 5,5	– 3,5	– 4,8	– 5,7	– 3,4	– 4,5	– 2,8
1999	– 1,9	– 2,3	– 6,5	– 4,1	– 5,7	– 6,6	– 4,6	– 5,4	– 3,6
2000	– 0,9	– 1,3	– 6,2	– 2,0	– 4,3	– 4,4	– 1,8	– 2,3	– 0,6
2001	– 0,9	– 2,2	– 6,4	– 3,7	– 4,1	– 4,1	– 1,7	– 2,2	– 1,9
2002	– 0,6	– 1,9	– 7,4	5,0	– 5,7	– 5,0	– 2,9	– 2,7	– 1,8
2003	– 1,6	– 1,8	– 7,4	– 4,6	– 6,1	– 5,5	– 3,1	– 3,0	– 0,7
2004	– 4,2	– 4,7	– 9,7	– 5,9	– 7,4	– 6,1	– 3,4	– 3,7	

D'après le tableau 4, il apparaît que le solde net à financer du pouvoir fédéral connaît une évolution comparable aux autres années. Ainsi, il y a un fort déficit en mars; ensuite, ce déficit diminue en avril et augmente à nouveau au mois de mai. À partir du mois de juin, le déficit diminue progressivement. La différence avec les autres années provient du fait que le solde net à financer en janvier était de – 4,2 milliards d'euros, tandis que les déficits des autres années à la même époque étaient plutôt limités. Il s'agit, comme précité, d'une opération de transfert au fonds du vieillissement du produit de l'opération sur les pensions de Belgacom et du paiement d'une partie de la dotation 2003 à la SNCB.

In Tabel 4 is duidelijk te zien dat het netto te financieren saldo van de federale overheid op een vergelijkbare manier evolueert als de andere jaren. Net als voordien is er een sterke toename van het tekort in maart, een lichte afbouw in april, gevolgd door een nieuwe toename in mei. Vanaf juni wordt het tekort dan gradueel afgebouwd. Het verschil met de vorige jaren is dat het netto te financieren saldo in januari onmiddellijk – 4,2 miljard euro bedraagt, waar de tekorten in januari voordien veel beperkter waren. Zoals vermeld is dit te verklaren door het doorstorten van de opbrengsten van de Belgacomoperatie aan het Zilverfonds en het uitbetalen van de NMBS-dotatie van 2003.

Section 2.4

La politique du personnel

La politique du personnel au sein de la Fonction publique fédérale comporte trois lignes de force importantes :

— sélection de qualité du personnel de l'administration fédérale par le bureau de sélection fédéral Selor;

— souci permanent pour la formation axée sur la pratique professionnelle par l'intermédiaire de l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA);

— amélioration des processus de travail et mise en place d'une organisation d'entreprise efficace (enveloppe de modernisation).

Selor

Selor effectue les investissements nécessaires en matière de techniques, de personnel et de software de sélection afin d'assurer le recrutement de personnel ayant les qualifications nécessaires pour faire fonctionner l'appareil étatique de manière performante. Un effort très important est consenti afin de finaliser le système de *« e-recruiting »*. L'objectif est de réaliser un système intégré dans le cadre duquel tout client de Selor (tant le candidat à un emploi que les administrations qui ont un emploi vacant) peut recevoir sur la base d'un numéro de client unique toutes les informations disponibles nécessaires pour pouvoir attribuer un emploi.

Les mandats seront réservés pour des fonctions qui sont réellement des fonctions de direction.

Pour leur sélection il n'est plus fait recours de manière systématique à des bureaux de sélection externes. Le test de sélection est organisé en une seule session et évalue tant les aptitudes de management du candidat que ses compétences professionnelles orientées vers l'emploi à conférer. Selor gère à nouveau l'ensemble du processus de sélection et compose les jurys formés de spécialistes externes et de fonctionnaires.

Le fichier de toutes les réserves de recrutement sera transformé, par l'intermédiaire d'une informatisation poussée, en une banque centrale de données qui offrira, tant aux lauréats qu'aux services dotés d'autorisations de recrutement, une vision actualisée de manière continue de la situation.

Des méthodologies de sélection appropriée sont conçues tant pour les examens d'accession au niveau supérieur que pour les examens de recrutement, visant à mieux tester les compétences professionnelles des candidats.

Afdeling 2.4

Het personeelsbeleid

Het personeelsbeleid binnen het federaal openbaar ambt omvat drie grote krachtlijnen :

— kwaliteitsvolle selectie van het federale overheidspersoneel via het federaal selectiebureau Selor;

— bestendige zorg voor op de beroepspraktijk gerichte opleiding via het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (OFO);

— verbetering van de werkprocessen en uitbouw van een efficiënte bedrijfsorganisatie (moderniseringsenveloppe).

Selor

Selor verricht de nodige investeringen inzake selectietechnieken, -personeel en -software om in te kunnen staan voor de werving van personeel met de nodige kwalificaties om het overheidsapparaat op performante wijze te laten fungeren. Een zeer belangrijke inspanning wordt geleverd om het systeem van de *« e-recruiting »* te finaliseren. Streefdoel is om een geïntegreerd systeem te realiseren waarbij elke klant van Selor (zowel de kandidaat voor een job als de overheden, die een vacature vrij hebben) op basis van een uniek klantnummer alle beschikbare informatie kan krijgen, nodig om een betrekking te kunnen toekennen.

Er worden enkel nog mandaathouders aangesteld voor echt leidinggevende functies.

Voor hun selectie wordt niet langer op stelselmatige wijze beroep gedaan op externe selectiebureaus. De selectietest wordt in een enkele sessie georganiseerd en toetst zowel de managementvaardigheden van de kandidaat als zijn professionele competenties gericht op de toe te kennen betrekking. Selor beheert opnieuw het volledige selectieproces en stelt de jury's samen, die bestaan uit externe specialisten en ambtenaren.

Het bestand van alle werfreserves zal via doorgedreven informatisering omgebouwd worden tot een centrale databank die zowel voor de laureaten als voor de diensten met wervingsmachtigingen een bestendig geactualiseerd beeld zal geven van de stand van zaken.

Er worden aangepaste selectiemethodes ontworpen voor de examens voor overgang naar het hogere niveau en voor wervingsexamens, die er naar streven om de beroepscompetenties van de kandidaten beter te testen.

Les fonctionnaires pourront mieux se préparer aux examens linguistiques informatisés par le biais d'une version *on-line*. Le système utilisé (Atlas) essaie de vérifier la maîtrise de la langue dans un contexte professionnel concret.

La bourse de l'emploi que Selor veut organiser chaque année est un point de rencontre par excellence pour des candidats de valeur et motivés qui cherchent un emploi dans le secteur public. Le vif succès remporté en 2004 (10 000 visiteurs) justifie la poursuite de l'initiative.

Le site web et la *newsletter* jouent un rôle important dans le processus de la communication du Selor. Si l'administration désire attirer des collaborateurs de talent, elle doit être présente de manière manifeste dans les supports d'information modernes (internet, médias, presse).

IFA

En ce qui concerne l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA), l'accent est également mis sur l'amélioration permanente de la qualité afin d'augmenter, par l'intermédiaire de la formation, les aptitudes professionnelles des collaborateurs et de parfaire ainsi la qualité du fonctionnement de l'appareil étatique.

Le programme de formation de base qui comporte l'offre annuelle de cours est repris dans le catalogue annuel de l'IFA. Des projets de formation « sur mesure » sont également prévus, c'est-à-dire des formations qui sont développées selon les souhaits de l'administration intéressée.

L'IFA offre également des formations au sujet de matières, qui ont une répercussion interdépartementale comme le nouveau cycle d'évaluation (« cercles de développement »), le programme de stage pour les fonctionnaires au début de leur carrière et le passage à un nouveau système budgétaire et comptable « Fedcom ».

Le nouveau système des formations certifiées remplacera progressivement les mesures de compétences pour les fonctionnaires des niveaux B et C. Ce changement dans l'évolution des carrières a comme objectif d'intégrer les fonctionnaires dans un système de formation professionnelle permanente où les formations sont fortement orientées vers les compétences professionnelles de chaque groupe de fonctionnaires concernés.

Pour les fonctionnaires du niveau A aussi, les formations certifiées font part du statut pécuniaire dans la nouvelle carrière A. Des allocations de compétence seront octroyées à ces fonctionnaires, qui ont suivi une telle formation certifiée et qui ont réussi un test par la suite.

De ambtenaren zullen via een on-line versie zich beter kunnen voorbereiden op de geïnformatiseerde taalexamens. Het gehanteerde systeem (Atlas) toetst maximaal het taalgebruik binnen een concrete professionele context.

De jobbeurs die Selor jaarlijks wil organiseren is een ontmoetingsplaats bij uitstek voor waardevolle en gemotiveerde kandidaten, die een job zoeken in de openbare sector. Het knappe resultaat in 2004 (10 000 bezoekers) rechtvaardigt het voortzetten van het initiatief.

Selor hanteert zijn website en ook de *newsletter* als trekkers in het communicatiegebeuren. Wil de overheid immers getalenteerde medewerkers aantrekken, dan moet zij op manifeste wijze aanwezig zijn in de moderne informatiedragers (internet, media, pers).

OFO

Bij het Opleidingsinstituut voor de Federale Overheid (OFO) ligt de klemtoon insgelijks op bestendige kwaliteitsverbetering om via opleiding de beroepsvaardigheden van de medewerkers te verhogen en zodoende de kwaliteit van de werking van het overheidsapparaat te verbeteren.

Het basisopleidingsprogramma dat het jaarlijks terugkerende aanbod aan cursussen omvat, is opgenomen in de jaarcatalogus van OFO. Daarnaast worden ook opleidingsprojecten « op maat » voorzien, namelijk opleidingen die worden uitgewerkt volgens de wensen van het betrokken bestuur.

Ook verzorgt OFO opleidingen rond materies die een interdepartementale repercussie hebben, zoals daar zijn de nieuwe evaluatiecyclus (« ontwikkelcirkels »), het stageprogramma voor beginnende ambtenaren en de overstap naar het nieuwe federale begrotings- en boekhoudsysteem « Fedcom ».

Het nieuwe systeem van de gecertificeerde opleidingen zal geleidelijk de competentiemetingen vervangen voor de ambtenaren van niveau B en C. Deze ommekeer in de loopbaanevolutie heeft tot doel de ambtenaren op te nemen in een stelsel van bestendige professionele bijscholing waarbij de opleidingen dicht aansluiten op de concrete beroepsvaardigheden van elke betrokken groep ambtenaren.

Ook voor de ambtenaren van niveau A maken de gecertificeerde opleidingen onderdeel uit van de nieuwe bezoldigingsregeling binnen de nieuwe loopbaan A. Er zullen competentietoelagen worden uitgekeerd aan die ambtenaren, die een dergelijke gecertificeerde opleiding gevolgd hebben en geslaagd zijn in de erop aansluitende test.

Pour les fonctionnaires du niveau D, une réforme des carrières est prévue qui sera également basée sur le principe des formations certifiées.

Une série de formations, qui ont trait à l'analyse des processus, au travail par projets et à la communication au sein de l'administration fédérale ont pour but de rattraper le retard du secteur public en ces matières. Ceci permettra de réduire peu à peu le recours aux consultants externes dans ces domaines précis.

L'IFA offre un large éventail de cours de langues qui permettent à tout fonctionnaire qui le désire de bénéficier de cours de langues de qualité et d'augmenter substantiellement ses chances de réussite aux examens linguistiques du Selor.

L'IFA dispose en outre d'un crédit interdépartemental destiné à transférer des crédits vers d'autres départements, qui ont déposé à l'IFA un projet de formation cadrant avec un thème défini au préalable par celui-ci. Pour 2005, le thème est le suivant : « transfert de l'expertise interne ». L'objectif est de mieux transmettre le savoir-faire acquis sur la base de l'expérience des fonctionnaires expérimentés vers les jeunes fonctionnaires récemment entrés en service.

Crédit de modernisation

Le domaine le plus important en matière d'utilisation des crédits de modernisation sont les projets dits d'amélioration (BPR), pour lesquels il est fait appel en partie à des bureaux externes spécialisés, pour analyser les procédures au sein des départements et proposer des améliorations au sein de ces procédures, en vue d'accroître la qualité du service public. Y sont liées des actions qui concernent la mesure et l'amélioration proprement dites des services.

En vue d'une mise en œuvre effective de la politique de diversité au sein de la fonction publique fédérale, une attention particulière sera consacrée aux programmes de rattrapage concernant la mise à l'emploi de personnes handicapées, de femmes et de personnes d'origine allochtone.

L'amélioration structurelle de la *gestion des connaissances*, entre autres en élaborant des soi-disant « *e-communities* » et en échangeant des connaissances par la création d'un réseau reste un objectif important. Le but est de créer des banques de données des connaissances acquises, qui seront organisées par catégories de groupes professionnels au sein de la fonction publique fédérale, et également d'accompagner des réseaux, qui servent à faire des échanges permanents d'information utile et de « meilleures pratiques ».

Ook voor de ambtenaren van niveau D wordt een loopbaanherziening voorbereid, die insgelijks gestoeld zal zijn op het principe van de gecertificeerde opleidingen.

Een reeks opleidingen, die betrekking hebben op procesanalyse, projectgericht werken en communicatie binnen de federale overheid strekken ertoe om voor deze competenties de achterstand in te halen, die er op dat vlak nog is in de openbare sector. Hierdoor kan het beroep op externe consultants in die deelgebieden gaandeweg worden afgebouwd.

OFO biedt een brede waaier aan van taalcursussen, die ertoe bijdragen dat elke ambtenaar, die zulks wenst, een gedegen taalopleiding kan krijgen en op die manier ook zijn kansen op slagen in de taalexamens van Selor substantieel verhoogt.

Daarnaast beschikt het OFO ook nog over een interdepartementaal krediet om kredieten te transfereren naar andere departementen, die bij OFO een opleidingsproject hebben ingediend dat kadert in een door het OFO vooraf bepaald thema. Voor 2005 is het thema : « doorgeven van interne expertise ». Het is de bedoeling de in het openbaar ambt aanwezige ervaringskennis beter te laten doorstromen van de geroutineerde ambtenaren naar de nieuwkomers.

Moderniseringskrediet

Het belangrijkste deelgebied inzake de aanwending van de moderniseringskredieten zijn de zogeheten verbeterprojecten (BPR), waarbij ten dele beroep wordt gedaan op gespecialiseerde externe bureaus om de werkprocessen binnen de departementen te analyseren en verbeteringen voor te stellen binnen die processen teneinde de kwaliteit van de openbare dienstverlening te verhogen. Daarop sluiten ook acties aan, die betrekking hebben op de eigenlijke kwaliteitsmeting en -verbetering van de dienstverlening.

Voor de effectieve implementatie van een diversiteitpolitiek binnen het federaal openbaar ambt zal bijzondere zorg besteed worden aan inhaalprogramma's inzake de tewerkstelling van gehandicapten, vrouwen en personen van allochtone origine.

De structurele verbetering van het *kennismanagement* onder meer met behulp van de uitbouw van zogeheten « *e-communities* » en kennisuitwisseling via netwerkuitbouw blijft een belangrijk objectief. Het streefdoel hiervan is om gegevensbanken van verworven kennis te doen ontstaan, die georganiseerd worden per categorieën van beroepsgroepen binnen de federale ambtenarij en ook netwerken te begeleiden, die permanente uitwisseling verrichten van nuttige informatie en « *best practices* ».

Lorsque l'étude de faisabilité sur la mise en place d'un système e-HRM en vue de la gestion informatisée du personnel au sein des départements fédéraux souligne la nécessité d'introduire ce système, on lancerait en 2005 un projet pilote introduisant le système dans un nombre de départements.

Il est toujours nécessaire de mener une politique de communication solide entre les départements : le magazine Fedra, qui est devenu un médium de communication très apprécié au sein de la fonction publique fédérale semble le moyen le mieux approprié à cette fin.

Il faut aussi remarquer que, dans le cadre de la gestion de personnel, on ne fait appel à la compétence externe que lorsqu'il est vraiment nécessaire: les missions qui sont confiées aux consultants externes, restent limitées aux domaines qui nécessitent une compétence spécifique poussée.

Grâce aux efforts ciblés en matière du recrutement et de la formation du personnel, les services publics disposent de plus en plus de personnel qui acquiert des compétences au niveau de l'analyse des processus, du fonctionnement et de la gestion par projet.

Vu que, au sein de P&O, trois services sont actifs au niveau des marchés publics, des efforts conjoints avec Fedict, Défense et Justice seront fournis afin de créer une seule entité opérationnelle qui implémentera les directives européennes en la matière au niveau du « *e-procurement* » (c'est-à-dire, les marchés publics à travers des systèmes informatisés). Les adaptations au niveau de l'organisation, du personnel et des crédits doivent permettre de créer, au sein de P&O, un service opérationnel « *e-procurement* », qui veille au soutien et à l'orientation vis-à-vis des services d'achat des départements fédéraux. Une politique d'achat plus efficace a de façon indirecte une influence positive sur le cadre dans lequel les fonctionnaires doivent travailler.

FED+, Service d'état à gestion séparée, continue à s'occuper de l'obtention des avantages au niveau socioculturel pour les fonctionnaires fédéraux. À cet effet, la carte des fonctionnaires, qui est déjà devenue opérationnelle, sera l'outil par excellence, ainsi que le site internet de FED+, qui contient les services que les partenaires externes sont prêts à offrir aux fonctionnaires qui présentent la carte précitée. Actuellement, il y a des offres récurrentes de plus ou moins 150 partenaires externes et on note 10 000 visiteurs en moyenne par jour sur leur site-web.

Wanneer uit de haalbaarheidsstudie omtrent de invoering van een e-HRM systeem voor het geïnformatiseerd personeelsbeheer binnen de federale departementen zou blijken dat dit systeem inderdaad moet ingevoerd worden, zou in 2005 een pilootproject worden opgestart waarbij het systeem zou worden ingevoerd bij een aantal departementen.

De noodzaak blijft bestaan aan een gedegen communicatiepolitiek tussen de departementen : het tijdschrift Fedra, dat inmiddels een hoog gewaardeerd communicatiemedium is geworden binnen de wereld van de federale ambtenarij, blijkt hiertoe het best geschikt.

Meldenswaardig binnen het personeelsbeleid is ook dat er slechts wanneer echt nodig nog op externe competentie beroep wordt gedaan : de opdrachten, die aan externe consultants worden toegewezen blijven beperkt tot deelvelden waar een ver doorgedreven specifieke competentie voor vereist is.

Door gerichte inspanningen inzake personeelswerving en -opleiding worden de overheidsdiensten hoe langer hoe meer bemand met personeel, dat competenties verwerft op het vlak van procesanalyse, projectmatige werking en projectmatig management.

Vermits bij P&O drie diensten actief zijn op het vlak van de overheidsopdrachten zullen er in samenspraak met Fedict, Defensie en Justitie inspanningen worden geleverd om te komen tot een enkele operationele entiteit, die op het vlak van het zogeheten « *e-procurement* » (dit wil zeggen overheidsopdrachten via geïnformatiseerde systemen) de Europese richtlijnen terzake zal implementeren. Door de nodige herschikkingen op het vlak van organisatie, personeel en kredieten is het de bedoeling binnen P&O een operationele dienst « *e-procurement* » op te richten, die terzake ondersteunend en richtend zal optreden tegenover de aankoopdiensten van de federale departementen. Een efficiënter aankoopbeleid heeft onrechtstreeks een positieve invloed op de werkomgeving van de ambtenaren.

De Staatsdienst met afzonderlijk beheer FED+ staat verder in voor het bekomen van voordelen op socio-cultureel vlak voor de federale ambtenaren. De inmiddels operationele ambtenarenkaart wordt hiertoe het medium bij uitstek alsook de website van FED+ waarop al de aanbiedingen vermeld staan, die externe partners bereid zijn te verstrekken aan de ambtenaren mits voorleggen van voornoemde kaart. Op heden zijn er courante aanbiedingen van ongeveer 150 externe partners en worden er gemiddeld 10 000 bezoekers per dag genoteerd op hun website.

Effectifs au 30 juin 2004 | **Personeelssterkte op 30 juni 2004**

MINISTÈRES — SPF	Personnel définitif - *Vast personeel*	Personnel contractuel - *Contractueel personeel*	Personnel en non-activité - *Personeel in non-activiteit*	Total - *Totaal*	Effectifs au 30 juin 2003 - *Personeelssterkte op 30 juni 2003*	Variation - *Wijziging*	MINISTERIES — FOD'S
— SPF Chancellerie	77	86	1	**164**	154	10	— FOD Kanselarij.
— SPP Politique scientifique .	1 545	1 587	1	**3 133**	2 688	445	— POD Wetenschapsbeleid.
— SPF Personnel & Organisation	376	135	6	**517**	519	– 2	— FOD Personeel & Organisatie.
— SPF Technologie de l'Information et de la Communication	15	1		**16**	14	2	— FOD Informatie -en Communicatietechnologie.
— SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement	1 143	1 940	2	**3 085**	3 165	– 80	— FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.
— SPF Intérieur	2 365	1 919	7	**4 291**	4 250	41	— FOD Binnenlandse Zaken.
— Ministère des Finances (*) .	437	68	2	**507**	512	– 5	— Ministerie van Financiën (*).
— SPF Finances	27 085	5 947	134	**33 166**	33 396	– 230	— FOD Financiën.
— SPF Budget & Contrôle de la Gestion	90	2	22	**114**	114	0	— FOD Budget en Beheerscontrole.
— SPF Justice	7 657	1 967	80	**9 704**	9 900	– 196	— FOD Justitie.
— Ministère de la Défense nationale	2 078	569	1	**2 648**	2 611	37	— Ministerie van Landsverdediging.
— SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie ..	2 152	768	55	**2 975**	2 847	128	— FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.
— SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement	732	710	11	**1 453**	1 798	– 345	— FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.
— SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de sécurité sociale	897	292	11	**1 200**	1 200	0	— FOD Sociale Zekerheid en Openbare instellingen van sociale zekerheid.
— SPP Intégration sociale	45	67		**112**	112	0	— POD Sociale Integratie.
— SPF Emploi, Travail et Concertation sociale	1 060	445	4	**1 509**	1 524	– 15	— FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.
— SPF Mobilité et Transports	956	260	11	**1 227**	1 221	6	— FOD Mobiliteit en Vervoer.
TOTAL GÉNÉRAL	48 710	16 763	348	**65 821**	66 025	– 204	ALGEMEEN TOTAAL.

(*) Concerne la partie « Pensions » qui n'a pas été transférée au SPF Finances.

(*) Betreft het gedeelte « Pensioenen » dat niet werd overgeheveld naar de FOD Financiën.

CORPS SPÉCIAUX	Personnel définitif - *Vast personeel*	Personnel contractuel - *Contractueel personeel*	Personnel en non-activité - *Personeel in non-activiteit*	Total - *Totaal*	Effectifs au 30 juin 2003 - *Personeelssterkte op 30 juni 2003*	Variation - *Wijziging*	BIJZONDERE KORPSEN
1. Ordre judiciaire	8 731	3 022	2	**11 755**	11 594	161	1. Rechterlijke Orde.
2. Conseil d'État	353	225	2	**580**	489	91	2. Raad van State.
3. Corps interdépartemental de l'Inspection des Finances ..	64		1	**65**	68	– 3	3. Interdepartementaal korps van de Inspectie van Financiën.
4. Personnel militaire.							4. Militair personeel.
a. Composante Terrestre ..	26 009	337	1 386	**27 732**	27 700	32	a. Landcomponent.
b. Composante Aérienne ..	10 334	21	852	**11 207**	11 354	– 147	b. Luchtcomponent.
c. Composante Marine	2 445	21	133	**2 599**	2 595	4	c. Marinecomponent.
d. Composante Médicale .	1 889	6	88	**1 983**	1 982	1	d. Medische component.
Total	40 677	385	2 459	**43 521**	43 631	– 110	Totaal.
5. Police fédérale (ex-gendarmerie)	11 483	1 360	148	**12 991**	12 860	131	5. Federale politie (ex-Rijkswacht).
TOTAL CORPS SPÉCIAUX ...	61 308	4 992	2 612	**68 912**	68 642	270	TOTAAL BIJZONDERE KORPSEN.

Effectifs au 30 juin 2003 | **Personeelssterkte op 30 juni 2003**

MINISTÈRES — *MINISTERIES*	Au 30 juin 1993 - *Op 30 juni 1993*	Au 30 juin 1994 - *Op 30 juni 1994*	Au 30 juin 1995 - *Op 30 juni 1995*	Au 1er janvier 1996 - *Op 1 januari 1996*	Au 30 juin 1996 - *Op 30 juni 1996*	Au 1er janvier 1997 - *Op 1 januari 1997*	Au 1er janvier 1998 - *Op 1 januari 1998*	Au 1er janvier 1999 - *Op 1 januari 1999*	Au 1er janvier 2000 - *Op 1 januari 2000*	Au 1er janvier 2001 - *Op 1 januari 2001*	Au 1er janvier 2002 - *Op 1 januari 2002*	Au 30 juin 2003 - *Op 30 juni 2003*	SPF-MINISTÈRES - *FOD'S-MINISTERIES*
— Premier Ministre. - *Eerste Minister*	425	405	261	126	124	125	123	124	127	126	116	154	— SPF Chancellerie. - *FOD Kanselarij.*
— Politique scientifique (1). - *Wetenschapsbeleid (1)*.....	2 100	2 109	2 130	2 089	2 086	2 099	2 281	2 334	2 446	2 427	2 527	2 688	— SPP Politique scientifique. - *POD Wetenschapsbeleid.*
— Fonction publique. - *Ambtenarenzaken*	—	—	383	606	605	608	499	521	532	545	526	519	— SPF Personnel & Organisation.- *FOD Personeel & Organisatie.*
— Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement (2).- *Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (2)*.....	3 393	3 142	3 047	3 093	3 085	3 121	3 146	3 147	3 106	3 093	3 099	3 165	— SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement. - *FOD Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.*
— Intérieur et Fonction Publique (1). - *Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken (1)*	2 142	3 054	2 867	2 816	2 912	2 921	3 128	3 405	3 602	4 104	4 303	4 250	— SPF Intérieur. - *FOD Binnenlandse Zaken.*
— Finances (3). - *Financiën (3)*.....	34 732	34 696	34 246	33 895	33 794	33 639	33 435	33 127	33 322	33 426	33 833	33 908	— SPF Finances. - *FOD Financiën.*
— Justice (1). - *Justitie (1)*	6 688	6 319	6 495	6 687	6 804	6 636	7 562	7 640	8 943	9 043	9 562	9 900	— SPF Justice. - *FOD Justitie.*
— Défense nationale (1). - *Landsverdediging (1)*...	4 005	3 932	3 783	3 664	3 571	3 170	2 806	2 707	2 732	2 759	2 764	2 611	— Ministère de la Défense nationale.- *Ministerie van Landsverdediging.*
— Affaires économiques. - *Economische Zaken* ...	3 258	2 987	2 716	2 683	2 732	2 662	2 661	2 701	2 674	2 692	2 847	2 847	— SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie. - *FOD Economie, KMO, Middenstand* en Energie.
— Agriculture et Classes Moyennes (1). - *Landbouw en Middenstand (1)*	—	—	2 537	2 512	2 525	2 548	2 616	2 666	2 720	2 796	2 792	—	
— Agriculture (1). - *Landbouw (1)*.....	1 832	1 885	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

MINISTÈRES — *MINISTERIES*	Au 30 juin 1993 - *Op 30 juni 1993*	Au 30 juin 1994 - *Op 30 juni 1994*	Au 30 juin 1995 - *Op 30 juni 1995*	Au 1er janvier 1996 - *Op 1 januari 1996*	Au 30 juin 1996 - *Op 30 juni 1996*	Au 1er janvier 1997 - *Op 1 januari 1997*	Au 1er janvier 1998 - *Op 1 januari 1998*	Au 1er janvier 1999 - *Op 1 januari 1999*	Au 1er janvier 2000 - *Op 1 januari 2000*	Au 1er janvier 2001 - *Op 1 januari 2001*	Au 1er janvier 2002 - *Op 1 januari 2002*	Au 30 juin 2003 - *Op 30 juni 2003*	SPF-MINISTÈRES - *FOD'S-MINISTERIES*
— Affaires sociales, Santé publique et environnement (1). - *Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (1)*	—	—	—	2 541	2 556	2 530	2 688	2 827	3 036	3 128	3 644	1 200	— SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de sécurité sociale. - *FOD Sociale Zekerheid en Openbare instellingen van sociale zekerheid.*
— Santé publique et environnement (1). - *Volksgezondheid en Leefmilieu (1)*	1 647	1 561	1 688	—	—	—	—	—	—	—	—	1 798	— SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. - *FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.*
— Emploi et Travail. - *Tewerkstelling en Arbeid*	1 480	1 476	1 482	1 490	1 523	1 497	1 526	1 536	1 519	1 515	1 545	1 524	— SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. - *FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.*
— Prévoyance Sociale. - *Sociale Voorzorg*	841	861	851	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— Communications & Infrastructure. - *Verkeer & Infrastructuur*	1 516	1 455	1 452	1 338	1 343	1 345	1 413	1 432	1 328	1 314	1 298	1 221	— SPF Mobilité et Transports. - *FOD Mobiliteit en Vervoer.*
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	112	— SPP Intégration sociale. - *POD Sociale Integratie.*
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114	— SPF Budget & Contrôle de la Gestion. - *FOD Budget en Beheerscontrole.*
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	— SPF Technologie de l'Information et de la Communication. - *FOD Informatie - en Communicatie technologie.*
TOTAL GÉNÉRAL. - *ALGEMEEN TOTAAL*.....	64 059	63 882	63 938	63 540	63 660	62 901	63 884	64 167	66 087	66 968	68 856	66 025	

(1) Y compris les membres du personnel des établissements scientifiques de l'État.
(2) Y compris les auxiliaires à l'étranger et dans les organismes internationaux.
(3) Y compris les membres du personnel repris à l'inventaire de complément.

(1) Met inbegrip van de personeelsleden van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.
(2) Met inbegrip van de hulpkrachten in het buitenland en in de internationale instellingen.
(3) Met inbegrip van de personeelsleden opgenomen in de aanvullingsinventaris.

CORPS SPÉCIAUX - *BIJZONDERE KORPSEN*	Au 30 juin 1995 - *Op 30 juni 1995*	Au 1er janvier 1996 - *Op 1 januari 1996*	Au 30 juin 1996 - *Op 30 juni 1996*	Au 1er janvier 1997 - *Op 1 januari 1997*	Au 1er janvier 1998 - *Op 1 januari 1998*	Au 1er janvier 1999 - *Op 1 januari 1999*	Au 1er janvier 2000 - *Op 1 januari 2000*	Au 1er janvier 2001 - *Op 1 januari 2001*	Au 1er janvier 2002 - *Op 1 januari 2002*	Au 30 juin 2003 - *Op 30 juni 2003*	CORPS SPÉCIAUX - *BIJZONDERE KORPSEN*
1. Ordre judiciaire. - *Rechterlijke Orde*											1. Ordre judiciaire. - *Rechterlijke Orde*.
a. Magistrature civile et personnel administratif des tribunaux civils. - *Burgerlijke magistratuur en administratief personeel van de burgerlijke rechtbanken*	8 732	8 865	8 934	9 082	9 363	9 860	11 101	11 071	11 228	11 594	a. Magistrature civile et personnel administratif des tribunaux civils. - *Burgerlijke magistratuur en administratief personeel van de burgerlijke rechtbanken.*
b. Magistrature militaire et personnel administratif des tribunaux militaires. - *Militaire magistratuur en administratief personeel van de militaire rechtbanken*	97	88	88	86	115	115	109	94	88	—	b. Magistrature militaire et personnel administratif des tribunaux militaires. - *Militaire magistratuur en administratief personeel van de militaire rechtbanken.*
c. Police judiciaire. - *Gerechtelijke politie*	1 462	1 474	1 468	1 477	1 479	1 618	1 643	1 621	—	—	c. Police judiciaire. - *Gerechtelijke politie*.
Total. - *Totaal*	10 291	10 427	10 490	10 645	10 957	11 593	12 853	12 786	11 316	11 594	Total. - *Totaal.*
2. Conseil d'État. - *Raad van State* ...	322	336	320	355	397	408	415	454	486	489	2. Conseil d'État. - *Raad van State.*
3. Receveurs régionaux. - *Gewestelijke ontvangers*	247	237	218	218	207	199	196	190	—	68	3. Corps interdépartemental de l'inspection des Finances. - *Interdepartementale korps van de Inspectie van Financiën.*
4. Personnel militaire. - *Militair personeel :*											4. Personnel militaire. - *Militair personeel :*
a. Force terrestre. - *Landmacht*	30 581	30 426	29 914	29 549	29 079	28 763	28 926	28 632	27 931	27 700	a. Force terrestre. - *Landmacht.*
b. Force aérienne. - *Luchtmacht*	12 544	12 513	12 378	12 256	12 080	11 911	11 811	11 745	11 651	11 354	b. Force aérienne. - *Luchtmacht.*
c. Marine. - *Marine*	2 786	2 758	2 760	2 754	2 732	2 720	2 742	2 696	2 650	2 595	c. Marine. - *Marine.*
d. Service médical. - *Medische dienst*	2 351	2 365	2 325	2 263	2 185	2 096	2 041	1 985	1 928	1 982	d. Service médical. - *Medische dienst*.
Total. - *Totaal*	48 262	48 062	47 377	46 822	46 076	45 490	45 520	45 058	44 160	43 631	Total. - *Totaal* .....
5. Gendarmerie/Police fédérale. - *Rijkswacht/Federale Politie*	15 680	15 894	15 856	15 974	16 013	16 170	16 617	16 619	10 999	10 999	5. Gendarmerie/Police fédérale (*). - *Rijkswacht/Federale Politie (*).*
Perrsonnel auxiliaire. - *Hulppersoneel*	1 625	1 787	1 786	1 801	1 913	2 114	2 282	2 427	1 861	1 861	Personnel auxiliaire (*). - Hulppersoneel (*).
Total. - *Totaal*	17 305	17 681	17 642	17 775	17 926	18 284	18 899	19 046	12 860	12 860	Total (*). - Totaal/
	76 427	76 743	76 047	75 815	75 563	75 974	77 883	77 534	68 822	68 642	

(*) chiffres au 01.01.2002

(*) cijfers op 01.01.2002

Section 2.5

La politique des TIC

L'Informatisation de l'État est un élément indispensable pour continuer à développer une administration moderne, efficace et conviviale. L'informatisation n'est pas un but en soi, mais c'est un moyen d'améliorer les services rendus aux citoyens, entreprises et fonctionnaires. La modernisation de l'appareil administratif belge et la simplification administrative sont deux objectifs importants du gouvernement. L'administration électronique (*e-government*) constitue un levier important pour ces deux objectifs.

Depuis le 1er septembre 2001, le Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication (FEDICT) est devenu, dans la philosophie de la matrice virtuelle, le moteur de l'*e-government* et est chargé des tâches suivantes :

1. développer une stratégie commune en matière d'*e-government* et en surveiller le respect;

2. promouvoir et veiller à l'homogénéité et à la cohérence de la politique à l'aide de cette stratégie commune;

3. assister les services publics fédéraux lors de la mise en œuvre de cette stratégie commune;

4. développer les normes, les standards et l'architecture de base nécessaires pour une mise en œuvre efficace de la technologie de l'information et de la communication à l'appui de cette stratégie, et en surveiller le respect;

5. développer des projets et des services qui englobent potentiellement l'ensemble des services publics fédéraux et qui soutiennent cette stratégie commune;

6. gérer la collaboration avec les autres autorités en matière d'*e-government* et de technologie de l'information et de la communication.

Jusqu'à présent, FEDICT a mis l'accent sur la livraison des fondements et des standards en matière d'informatisation et d'*e-government* et sur une première série d'applications. Ces fondements sont mis en commun et utilisés par tous les services publics.

Il s'agit de :

— FEDMAN, le réseau sécurisé à grande vitesse pour l'échange électronique de données entre les services publics fédéraux (SPF).

Afdeling 2.5

Het ICT-beleid

De Informatisering van de Staat is een onmisbaar element in de verdere uitbouw van een moderne, efficiënte en klantvriendelijke overheid. Informatisering van de Staat is geen doel op zich. Het is een middel om een verbeterde dienstverlening voor burgers, ondernemingen en ambtenaren te realiseren. De modernisering van het Belgisch overheidsapparaat en de administratieve vereenvoudiging zijn twee belangrijke doelstellingen van de regering. De elektronische overheid (*e-government*) vormt voor beide doelstellingen een belangrijke hefboom.

Sedert 1 september 2001 wordt de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie (FEDICT), binnen de filosofie van de virtuele matrix, de motor van *e-government* belast met volgende opdrachten :

1. het uitwerken van een gemeenschappelijke strategie inzake *e-government* en het opvolgen van de naleving ervan;

2. het bevorderen en bewaken van de homogeniteit en consistentie van het beleid met deze gemeenschappelijke strategie;

3. het begeleiden van de federale overheidsdiensten bij de implementatie van deze gemeenschappelijke strategie;

4. het uitwerken van de nodige normen, standaarden en basisarchitectuur voor een efficiënte inzet van informatie- en communicatietechnologie ter ondersteuning van deze strategie, en het opvolgen van de naleving ervan;

5. het uitwerken van projecten en diensten die potentieel federale overheidsdiensten overkoepelend zijn en deze gemeenschappelijke strategie ondersteunen;

6. het beheren van de samenwerking met andere overheden inzake *e-government* en informatie- en communicatietechnologie.

Tot op heden heeft FEDICT de nadruk gelegd op het leveren van bouwstenen en standaarden op het gebied van informatisering en e-government en op een eerste reeks van applicaties. Deze bouwstenen worden ter beschikking gesteld en gebruikt door alle overheidsdiensten.

Het gaat hier over :

— FEDMAN, het beveiligde hogesnelheidsnetwerk voor de elektronische gegevensuitwisseling tussen de federale overheidsdiensten (FOD's).

— L'UME, un centre (ou *middleware*) d'échange de messages structurés entre applications administratives hétérogènes. L'UME est en phase d'élargissement (nouveaux flux d'échange de messages).

— Le portail fédéral, un port d'accès convivial à l'offre de e-services publics intégrés pertinents; ce portail a été établi selon la logique de l'utilisateur. Le portail a été lancé en novembre 2002 et évolue vers des services transactionnels.

— Une clé d'identification unique pour les entreprises et la Banque Carrefour des Entreprises.

— L'architecture de sécurisation qui garantit la communication sûre de données entre organes publics et avec les citoyens.

— Une carte d'identité électronique porteuse d'une signature électronique juridiquement reconnue.

— Des services web permettant de concevoir de nouvelles applications.

Une série d'applications ont été réalisées sur base de ces fondements. Plusieurs projets démarrés en 2003 ont continué à être développés en 2004. Ce sont notamment :

— *Tax-on-web* :

* amélioration de la partie I de la déclaration fiscale des personnes physiques;

* préremplissage graduel de la déclaration en affichant automatiquement les informations existant dans le *backoffice*;

* introduction de la partie II de la déclaration fiscale des personnes physiques, permettant ainsi d'élargir le groupe cible aux indépendants, professions libérales et chefs d'entreprises;

* développement du système de mandats permettant aux bureaux comptables et aux banques, ayant une procuration des indépendants, professions libérales et chefs d'entreprise de soumettre la déclaration à leur place et en leur nom.

— Elections 2004 : la publication des listes électorales, des simulations de vote et les résultats des élections régionales et européennes du 13 juin 2004 selon différents critères de recherche.

— Starters : démarches électroniques pour la création d'une entreprise.

— UME, een uitwisselingscentrum (of *middleware*) van gestructureerde berichten tussen heterogene applicaties. De UME is in een uitbreidingsfase (nieuwe stromen van berichtenuitwisselingen).

— Het federale portaal, een gebruiksvriendelijke toegangspoort tot het aanbod van relevante geïntegreerde e-overheidsdienstverlening; dit portaal werd opgesteld volgens de logica van de gebruiker. Het portaal werd in november 2002 gelanceerd en evolueert naar transactionele diensten.

— Een unieke identificatiesleutel voor de ondernemingen en de Kruispuntbank Ondernemingen.

— De beveiligingsarchitectuur die veilige communicatie van gegevens tussen overheidsorganen en met burgers en ondernemingen garandeert.

— Een elektronische identiteitskaart met een elektronische handtekening die juridisch erkend is.

— Webservices die het mogelijk maken nieuwe toepassingen te ontwerpen.

Een reeks van toepassingen werd gerealiseerd op basis van deze bouwstenen. Verschillende projecten die opgestart zijn in 2003 werden in 2004 verder ontwikkeld :

— *Tax-on-web* :

* deel I van de aangifte van de personenbelasting verbeteren;

* een geleidelijke vooraf-invulling van de aangifte realiseren door het automatisch tonen van informatie die binnen de *backoffice* bestaat;

* deel II van de personenbelasting introduceren, waardoor de doelgroep wordt uitgebreid tot zelfstandigen, vrije beroepen en bedrijfsleiders;

* ontwikkeling van het mandatensysteem dat boekhouderkantoren en banken, die een volmacht hebben van de zelfstandigen, vrije beroepen en bedrijfsleiders, toelaat om in hun naam en plaats de aangifte in te dienen.

— Verkiezingen 2004 : de publicatie van de kiezerslijsten, van de stemsimulaties en de resultaten van de regionale en Europese verkiezingen van 13 juni 2004 volgens verschillende zoekcriteria.

— Starters : elektronische stappen voor de creatie van een onderneming.

— Fonction de recherche ouverte au public sur la Banque Carrefour des Entreprises (BCE) et l'accès des notaires à cette BCE.

— *E-Communities* : outil de travail coopératif, basé sur le portail fédéral, pour des communautés axées sur des thèmes de gouvernance.

— Web-DIV : Demande électronique d'une plaque minéralogique pour véhicules.

— JEPP (*Joint electronic public procurement*) : système de publication et de diffusion des marchés publics.

Un instrument de mesure, *Fed-e-View* a été développé en 2004 afin de pouvoir mesurer le degré d'informatisation de chaque département fédéral. Les gestionnaires ICT des différents services publics ont collaboré à la première mesure. L'analyse des résultats permet de définir des objectifs précis, et d'y relier d'emblée des points d'action, tant sur le plan individuel (par service public) que global. Une seconde mesure aura lieu fin 2005, afin de pouvoir mesurer les progrès réalisés. Cette mesure sera couplée avec une enquête sur les besoins des utilisateurs — citoyens, entreprises et fonctionnaires — en matière de services électroniques.

Les objectifs stratégiques de la politique en matière d'informatisation et d'*e-government* sont les suivants :

1. **Collecte unique de données et développement de sources authentiques**

La collecte unique de données et le concept de source authentique sont les principes clés de l'*e-government* en Belgique. De ce fait, les citoyens et les entreprises obtiennent la garantie qu'un service public ne pourra plus leur demander les informations dont un autre service public dispose déjà. Ils seront également progressivement débarrassés de la demande d'attestations auprès d'un service public pour les remettre à un autre.

Pour ce faire, il est indispensable de définir une politique de gestion de l'information afin de pouvoir garantir ces échanges d'information (l'interopérabilité) entres les administrations. Cette politique, initiée en 2004, se poursuit en 2005. Elle définit les principes en matière de modélisation, de collecte, de gestion, d'échange et de sécurité de l'information. Les sources authentiques doivent être identifiées, répertoriées et documentées, un dictionnaire descriptif des données servant de référence pour toutes les administrations est créé sur cette base. Il est en effet impératif que chaque donnée puisse être identifiée de manière non équivoque, et que toutes les administrations parlent entre elles un langage commun.

— Opzoekfunctie voor het publiek op de Kruispuntbank Ondernemingen (KBO) en toegang voor notarissen op de KBO.

— *E-Communities* : coöperatief werkhulpmiddel, gebaseerd op het federale portaal, voor gemeenschappen gericht op regeerthema's.

— Web-DIV : elektronische aanvraag van een nummerplaat voor voertuigen.

— JEPP (*Joint electronic public procurement*) : systeem voor de publicatie en de diffusie van de overheidsopdrachten.

Een meetinstrument, *Fed-e-view*, is in 2004 ontwikkeld, om de graad van informatisering van elke federale overheidsdienst te kunnen opmeten. De ICT-managers van de verschillende overheidsdiensten hebben meegewerkt aan de eerste meting. De resultaatanalyse laat ons toe om precieze objectieven te definiëren, en er meteen actiepunten aan te koppelen — zowel op individueel (per overheidsdienst) als op globaal niveau. Een tweede meting zal eind 2005 gebeuren, zodat we ook de vooruitgang in kaart kunnen brengen. Deze maatregel zal gekoppeld worden aan een enquête over de wensen van de gebruikers — burgers, bedrijven en ambtenaren — over de elektronische diensten.

De strategische doelstellingen van het beleid in verband met de informatisering en het *e-government* zijn de volgende :

1. **De éénmalige inzameling van gegevens en ontwikkeling van authentieke bronnen**

Het concept van unieke inzameling van gegevens en van authentieke bronnen behoren tot de basisprincipes van *e-government* in België. Daardoor krijgen de burgers en de ondernemingen de waarborg dat een overheidsdienst hen geen informatie meer opvraagt waarover een andere overheidsdienst reeds beschikt. Ook worden ze progressief bevrijd van het aanvragen van attesten bij één overheidsdienst om ze aan een andere dienst te overhandigen.

Om dit te doen is het onontbeerlijk een politiek van informatiebeheer te definiëren om de uitwisseling van informatie (de interoperabiliteit) tussen de administraties te kunnen garanderen. Deze politiek, opgestart in 2004, zal in 2005 verdergezet worden. Deze politiek definieert de principes inzake de modellering, inzameling, beheer, uitwisseling en veiligheid van informatie. De authentieke bronnen moeten geïdentificeerd, geïnventariseerd en gedocumenteerd worden. Een beschrijvend woordenboek van de gegevens die als referenties dienen voor al de administraties zal op deze basis ontwikkeld worden. Het is immers noodzakelijk dat elk gegeven op een niet-dubbelzinnige manier wordt geïdenti-

Il faut également mettre en place un système de gestion des droits d'accès à ces données.

2. **Développement d'un réseau et de services l'accompagnant pour l'échange électronique de données entre les différents services publics fédéraux**

Les différents services publics fédéraux sont reliés entre eux par un réseau, grâce auquel ils ont un accès électronique contrôlé aux données de chacun d'entre eux.

Le fonctionnement de ce réseau suppose en premier lieu une modernisation de l'infrastructure reliant les différents services publics fédéraux entre eux. Dans ce but, on a élaboré le réseau FEDMAN (*Federal Metropolitan Area Network*). Ce réseau est opérationnel depuis août 2002 et est exploité avec d'une part, les moyens prévus dans un contrat conclu avec Belnet et d'autre part, avec les moyens prévus dans les différents services publics fédéraux. Tous les SPF sont maintenant connectés sur ce réseau, ainsi que le Conseil d'État et la Cour des Comptes.

Un intranet modernisé va être offert sur ce réseau. Un tel intranet se compose entre autres d'un service centralisé de messagerie avec un répertoire central des adresses e-mail de chaque fonctionnaire dans toutes les administrations permettant entre autres le « *single sign-on* », d'une infrastructure commune de gestion des sites webs et d'un accès systématique protégé à Internet. Cet accès sera également utilisé comme base pour la fourniture électronique de services aux citoyens et aux entreprises.

Outre l'infrastructure, il convient également de développer les services de base qui soutiennent l'échange électronique de données entre administrations. Il s'agit ici d'un système d'échange électronique direct de données structurées entre les systèmes informatiques des différents services publics (le « *universal messaging engine* — UME »). La deuxième version de ce messaging engine est actuellement opérationnelle. De plus en plus de flux de données concrets seront progressivement implémentés dans ce messaging engine. Ce messaging engine sera encore davantage développé, aussi bien en fonctionnalités qu'en capacité et va évoluer vers un logiciel d'intégration totale des applications (le *Federal Service Bus* — FSB).

3. **Méthodologie de gestion des services**

Les fondements sont utilisés par les différentes administrations sur base de contrats de niveau de service (*Service Level Agreement*). Les principes de livraison

ficeerd en dat alle administraties gemeenschappelijke taal spreken. Men moet eveneens een systeem van het beheer van de toegangsrechten tot de gegevens oprichten.

2. **De uitwerking van een netwerk en bijhorende diensten voor de elektronische gegevensuitwisseling tussen de verschillende federale overheidsdiensten**

De verschillende federale overheidsdiensten zijn onderling verbonden in een netwerk, waardoor ze een gecontroleerde elektronische toegang krijgen tot mekaars gegevens.

De werking van dit netwerk veronderstelt in de eerste plaats een modernisering van de infrastructuur waarmee de verschillende federale overheidsdiensten onderling verbonden worden. In de eerste plaats wordt hierbij gezorgd voor de uitbouw van de FEDMAN (*Federal Metropolitan Area Network*). Dit netwerk is operationeel sedert augustus 2002 en wordt geëxploiteerd met enerzijds de middelen die voorzien zijn in een contract afgesloten met Belnet en anderzijds met de middelen die bij de verschillende federale overheidsdiensten worden voorzien. Al de FOD's zijn nu aangesloten op dit netwerk, en ook de Raad van State en het Rekenhof.

Een gemoderniseerd intranet zal worden aangeboden. Een dergelijk intranet bestaat onder andere uit een gecentraliseerde mailingdienst met een centraal e-mailadressenrepertorium van elke ambtenaar in al de administraties, wat onder andere de « *single sign-on* » mogelijk maakt, van een gemeenschappelijke beheersinfrastructuur van de websites en van een beveiligde systematische toegang tot internet. Deze toegang zal ook gebruikt worden als basis voor de elektronische dienstverlening aan burgers en ondernemingen.

Naast de infrastructuur moet ook gezorgd worden voor de uitwerking van basisdiensten die de elektronische gegevensuitwisseling ondersteunen. Het betreft hier vooreerst een systeem voor de rechtstreekse gestructureerde elektronische gegevensuitwisseling tussen informatiesystemen van de verschillende overheidsdiensten (de zogenaamde *messaging engine*). De tweede versie van deze messaging engine is thans operationeel. Steeds meer concrete gegevensstromen binnen deze messaging engine zullen geïmplementeerd worden. De messaging engine zal verder worden uitgebreid, zowel naar functionaliteiten als naar capaciteit en zal evolueren naar een totale integratiesoftware van de toepassingen (*Federal Service Bus* — FSB).

3. **Methodologie van het dienstenbeheer**

De bouwstenen worden gebruikt door de verschillende administraties op basis van contracten op niveau van dienstverlening (*Service Level Agreement*). De leverings-

de service et de support opérationnel (gestion des incidents et des modifications, …) doivent être formalisés dans un cadre méthodologique.

4. **Développement et implémentation d'une politique de sécurité informatique**

Une sécurité fiable est d'une importance cruciale pour l'administration électronique. La sécurité concerne aussi bien la garantie de la disponibilité des services électroniques que celle de l'intégrité et de la confidentialité nécessaires des données traitées. Une politique coordonnée de sécurité informatique de l'Administration fédérale est en développement sous la direction de FEDICT. Cette politique de sécurité informatique va être traduite en directives, architectures, standards et procédures de sécurité, qui seront progressivement implémentés par les différents services publics fédéraux. Chaque service public fédéral dispose maintenant d'un consultant en sécurité qui y aura une fonction de stimulation, de conseiller, de sensibilisation et de contrôle en matière de sécurité informatique. Un programme de formation sera élaboré et organisé pour ces consultants en sécurité.

L'élaboration des différents systèmes informatiques de FEDICT décrits plus haut est faite conformément aux directives, architectures, standards et procédures de sécurité.

5. **Carte d'identité électronique et la *Public Key Infrastructure* (PKI)**

La carte d'identité électronique a été lancée en mars 2003. Les premières cartes ont été délivrées dans 11 communes pilotes. Cette carte comporte une photo, le numéro de registre national et un certain nombre de données d'identification de base du titulaire, lisibles aussi bien sous forme visuelle qu'électronique. Elle comprend également les clés électroniques nécessaires permettant aux citoyens, entreprises et fonctionnaires d'échanger des données avec différents services publics de manière sécurisée et en garantissant la protection de la vie privée.

Le déploiement des cartes d'identité électronique est prévu d'ici 2009. La carte d'identité électronique et l'environnement PKI qui y est lié constituent un fondement important pour les projets d'*e-government* :

— le développement d'un site portail par lequel citoyens et entreprises peuvent effectuer des transactions électroniques;

— le développement d'un réseau bien sécurisé entre tous les services publics fédéraux pour l'échange électronique interne de données, afin d'éviter les multiples demandes des mêmes données aux citoyens et entreprises;

principes en de operationele ondersteuning (beheer van incidenten en aanpassingen, …) moeten in een methodologisch kader gegoten worden.

4. **De uitwerking en implementatie van een ICT-veiligheidsbeleid**

Een degelijke veiligheid is van cruciaal belang voor de elektronische overheid. Veiligheid betreft zowel het waarborgen van de beschikbaarheid van de elektronische diensten, als het garanderen van de noodzakelijke integriteit en confidentialiteit van de verwerkte gegevens. In dit verband zal onder leiding van FEDICT een gecoördineerd ICT-veiligheidsbeleid van de federale overheid worden uitgewerkt. Dit ICT-veiligheidsbeleid zal worden vertaald in veiligheidsrichtlijnen, -architecturen, -standaarden en -procedures, die geleidelijk moeten worden geïmplementeerd door de verschillende federale overheidsdiensten. Elke federale overheidsdienst beschikt nu over een ICT-veiligheidsconsulent die in zijn dienst een stimulerende, adviserende, sensibiliserende en controlerende functie heeft inzake ICT-veiligheid. Een vormingsprogramma voor deze ICT-veiligheidsconsulenten zal worden uitgewerkt en georganiseerd.

De uitwerking van de verschillende hoger beschreven informatiesystemen van FEDICT zal geschieden conform deze veiligheidsrichtlijnen, -architecturen, -standaarden en -procedures.

5. **De elektronische identiteitskaart en *Public Key Infrastructure* (PKI)**

De elektronische identiteitskaart werd gelanceerd in 2003. De eerste kaarten worden uitgereikt in 11 pilootgemeenten. Deze kaart bevat een foto, het rijksregisternummer en een aantal basisidentificatiegegevens van de titularis, zowel in visuele als elektronisch leesbare vorm. Daarnaast bevat ze ook de nodige elektronische sleutels waarmee het voor de burger, de onderneming en de ambtenaar mogelijk wordt om gegevens uit te wisselen met verschillende overheidsdiensten, op een beveiligde manier en met garantie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De lancering van de elektronische identiteitskaarten is voorzien tegen 2009. De elektronische identiteitskaart en de eraan gekoppelde PKI-omgeving vormen een belangrijke bouwsteen voor de e-government projecten :

— de uitbouw van een portaalsite via dewelke burgers en ondernemingen elektronische transacties kunnen verrichten;

— de uitbouw van een goed beveiligd netwerk tussen alle federale overheidsdiensten voor de onderlinge elektronische uitwisseling van gegevens, zodat de meervoudige inzameling van dezelfde gegevens bij burgers en ondernemingen wordt vermeden;

— l'échange sécurisé du courrier électronique.

En outre, ces authentification et signature électroniques pourront également être utilisées dans le cadre de l'*e-commerce*, de l'*e-banking*, de l'*e-business*, …

En 2005, FEDICT va développer deux labels liés à la eID : un pour les applications et un pour les lecteurs de cartes. Ils garantissent que les standards de l'eID sont acceptés.

En attendant la généralisation de la carte d'identité électronique, les tokens doivent continuer à être distribués et leur système maintenu. La gestion des utilisateurs règle l'accès — identification et autorisation — pour les transactions entre l'administration et ses utilisateurs : citoyens, entreprises et fonctionnaires.

6. **Consultance interne**

FEDICT apporte son support en matière d'étude et de consultance à la réalisation des projets ICT des différents services publics fédéraux. Quelques exemples sont : Fedcom (système budgétaire intégré), eHR (système intégré de gestion du personnel), *Phenix* (Dossier électronique Justice), *Be-Health* (plate-forme électronique dans le domaine des soins de santé) et la poursuite de l'intégration du *back-office* de *Tax-on-web*.

7. **Fourniture électronique de services**

Un environnement intégré est développé pour rendre possible une relation électronique entre le citoyen et l'entreprise d'une part, et les services publics fédéraux d'autre part. Afin d'éviter que les citoyens et les entreprises ne doivent chercher eux-mêmes leur chemin dans un dédale de sites web, des sites portails ont été développés et conçus selon la logique des utilisateurs et orientent ces derniers vers les services sous-jacents. Les citoyens et les entreprises ne sont donc pas obligés d'avoir une bonne connaissance du partage des compétences entre les services publics.

Depuis novembre 2002, les citoyens et les entreprises ont ainsi accès, via le portail fédéral, aux informations des administrations classées selon une structure de navigation par intentions (ou épisodes de vie) et non plus selon la logique de l'administration. Progressivement, les citoyens et les entreprises peuvent aussi, par cette voie, entrer en interaction avec les services publics et effectuer des transactions, comme l'introduction de la déclaration de sécurité sociale et de la déclaration fiscale, ou la demande d'une plaque d'immatriculation.

En 2005, le but est d'élargir les fonctionnalités des applications actuelles et de développer de nouveaux projets, en concertation avec les administrations con-

— de beveiligde uitwisseling van elektronische post.

Overigens kunnen deze elektronische authenticatie en elektronische handtekening ook gebruikt worden in het kader van *e-commerce*, *e-banking*, *e-business*, …

In 2005 gaat FEDICT 2 eID labels ontwikkelen : één voor toepassingen en één voor kaartlezers. Deze garanderen dat de standaarden van de eID worden aanvaard.

In afwachting van de generalisatie van de eID, moeten de tokens blijven verdeeld worden en hun systeem moet onderhouden worden. Het gebruikersbeheer regelt de toegang- identificatie en authenticatie- voor de transacties tussen de administratie en de gebruikers : burgers, bedrijven en ambtenaren.

6. **Interne Consulting**

FEDICT zal zijn steun aanbieden inzake onderzoek en consulting voor de realisatie van ICT-projecten van de verschillende federale overheidsdiensten. Enkele voorbeelden zijn : Fedcom (geïntegreerd boekhoudsysteem), eHR (geïntegreerd personeelsbeheer systeem), *Phenix* (elektronisch dossier van Justitie), *Be-Health* (elektronisch platform op het domein van gezondheidszorg) en de voortzetting van de integratie van de backoffice van *Tax-on-web*.

7. **Elektronische dienstverlening**

Een geïntegreerde omgeving is uitgebouwd om een elektronische relatie tussen de burger en de onderneming enerzijds en de federale overheidsdiensten anderzijds mogelijk te maken. Om te vermijden dat de burgers en de ondernemingen zelf hun weg moeten zoeken in een wirwar van websites, worden portaalsites uitgewerkt die opgebouwd zijn volgens de logica van de gebruikers en doorverwijzen naar de achterliggende diensten. De burger en de ondernemingen zullen dan een geïntegreerde toegang krijgen tot de elektronische diensten, zonder inzicht te moeten hebben in de bevoegdheidsverdeling tussen de overheidsdiensten.

Sinds november 2002 hebben de burgers en de ondernemingen dus toegang, via het federale portaal, tot de informatie van de administraties geklasseerd volgens een navigatiestructuur gebaseerd op de intenties (of levensepisodes) en niet meer volgens de logica van de overheid. Geleidelijk aan kunnen de burgers en de ondernemingen langs deze weg ook in interactie treden met de overheidsdiensten en transacties verrichten, zoals de indiening van sociale zekerheids- en de belastingsaangifte of de aanvraag van een nummerplaat.

In 2005 is de doelstelling de functionaliteiten van de huidige toepassingen uit te breiden en nieuwe projecten te ontwikkelen : een platform geïntegreerd in de open-

cernées : une plate-forme intégrée des marchés publics (*e-procurement*), l'élargissement du projet « Starters » à de nouveaux secteurs d'activité, le module d'*e-payment*, la connexion de sources authentiques comme le casier judiciaire et les permis de conduire, le e-guichet de police, les services web permettant de développer de nouvelles applications plus rapidement.

Afin de permettre le télétravail des fonctionnaires, Fedict va développer un système permettant aux fonctionnaires, via le site portail fédéral, après identification et authentification, de se connecter au réseau de leur administration. Un VPN (*Virtual Private Network*) va ainsi créer un « tunnel sécurisé » sur une connexion normale à l'Internet. Les données envoyées dans ce tunnel sont ainsi seulement visibles aux points finaux du tunnel : chez les utilisateurs et dans les serveurs.

L'accord de coopération conclu entre l'administration fédérale et toutes les communautés et régions en matière d'*e-government* a été concrétisé dans l'élaboration d'une structure de navigation commune pour les différents portails et le développement de recommandations en matière de standards et d'interopérabilité entre portails des différents gouvernements. Le but est maintenant de réaliser cette interopérabilité.

8. **Services partagés (« *Shared services* »)**

L'objectif est la mise sur pied d'une infrastructure informatique gouvernementale commune afin de bénéficier d'économies d'échelle importantes et d'une harmonisation bénéficiaire des services informatiques, tant en interne pour les exploitants d'infrastructure et d'applications « *backoffice* » que pour les citoyens et les entreprises.

Le service « *ICT Shared Services* » créé au sein de FEDICT va créer et développer le concept d'ICT *Shared Services* pour les SPF horizontaux (Chancellerie, Budget et Contrôle de la Gestion, P&O et FEDICT) à travers une consolidation et la mise en œuvre de bonnes pratiques, va développer un « *brand name* » et se positionner comme le partenaire opérationnel de référence en matière ICT pour les SPF horizontaux.

bare aanbesteding (*e-procurement*), uitbreiding van het project « Starters » tot nieuwe activiteitssectoren, *e-payment* module, de toegang tot het strafregister en rijbewijzen, e-loket politie, webservices die het mogelijk maken sneller nieuwe toepassingen te ontwerpen.

Om het telewerk toe te laten voor ambtenaren, zal FEDICT een systeem ontwikkelen om ambtenaren toe te laten via de federale portaalsite, na identificatie en authenticatie, verbinding te maken met het netwerk van hun administratie. Een VPN (*Virtual Private Network*) creëert een « beveiligde tunnel » over een gewone internetverbinding. Gegevens die in deze tunnel worden verstuurd, zijn slechts zichtbaar aan de eindpunten van de tunnel : bij de gebruiker en bij de servers.

Het samenwerkingsakkoord afgesloten tussen de federale overheid en al de gemeenschappen en gewesten inzake *e-government* werd geconcretiseerd door de uitwerking van een gemeenschappelijke navigatiestructuur voor de verschillende portalen en de ontwikkeling van aanbevelingen in verband met standaarden en interoperabiliteit tussen de portalen van de verschillende regeringen. De bedoeling is nu om deze interoperabiliteit te realiseren.

8. ***Shared services***

Het doel is de implementatie van een gemeenschappelijke ICT-overheidsinfrastructuur om te genieten van belangrijke schaalvoordelen en van een harmonisatie ten gunste van de ICT-diensten, zowel intern voor de uitbaters van de infrastructuur en van de « *backoffice* » toepassingen als voor de burgers en de ondernemingen.

De binnen FEDICT gecreëerde dienst « ICT *Shared Services* » zal het concept van ICT *Shared Services* creëren en ontwikkelen voor de horizontale FOD's (Kanselarij, Budget en Beheerscontrole, P&O en FEDICT) door de consolidatie en de implementatie van best practices, zal een *brand name* ontwikkelen voor ICT *Shared Services* en zich positioneren als de operationele referentiepartner inzake ICT voor de horizontale FOD's.

Section 2.6

Les investissements publics

Pour l'année budgétaire 2005, le programme fédéral des investissements publics a été fixé à 1 353 108 milliers d'euros en crédits d'engagement.

De ce montant 236 203 milliers d'euros sont financés de façon alternative.

Le total des investissements publics à financement traditionnel s'élève donc à 1 174 926 milliers d'euros, par rapport à 1 116 905 milliers d'euros dans le budget ajusté de 2004 (augmentation de 760 327 milliers d'euros).

Ces crédits d'investissement sont en principe destinés à satisfaire les besoins fonctionnels dans les administrations et à assurer la continuité des projets.

Par contre, le gouvernement a décidé depuis 1989 de financer plusieurs projets par le biais de modes de financement alternatif (236 203 milliers d'euros pour 2005).

Les décaissements pour l'année budgétaire 2005 s'élèvent à 1 114 441 milliers d'euros, par rapport à 340.265 milliers d'euros dans le budget ajusté 2004 (augmentation de 774 176 milliers d'euros).

Les tableaux suivants donnent un aperçu des engagements et des décaissements depuis 1994.

Depuis 1996, un volume important d'investissements ressortissant de la compétence du pouvoir fédéral, est financé grâce aux capitaux injectés dans les entreprises publiques par la Société fédérale de participation.

Afdeling 2.6

De overheidsinvesteringen

Voor het begrotingsjaar 2005 werd het federaal programma van de overheidsinvesteringen vastgesteld op 1 353 108 duizend euro in vastleggingskredieten.

Hiervan wordt 236 203 duizend euro gefinancierd via alternatieve financieringswijzen.

Het totaal van de overheidsinvesteringen die op traditionele wijze gefinancierd worden, bedraagt dus 1 116 905 duizend euro, tegenover 356 578 duizend euro in de aangepaste begroting 2004 (verhoging met 760 327 duizend euro).

Deze investeringskredieten zijn in principe bestemd om aan de werkingsbehoeften van de administraties te voldoen en om de continuïteit van de projecten te verzekeren.

Daartegenover staat dat de regering sinds 1989 beslist heeft om verschillende projecten alternatief te financieren (236 203 duizend euro voor 2005).

De kasuitkeringen voor het begrotingsjaar 2005 bedragen 1 114 441 duizend euro, tegenover 340 265 duizend euro in de aangepaste begroting 2004 (verhoging met 774 176 duizend euro).

De hierna volgende tabellen bieden een overzicht van de vastleggingen en de kasuitkeringen sinds 1994.

Sinds 1996 wordt een groot volume aan investeringen die onder de bevoegdheid van de federale overheid vallen, gefinancierd via kapitaal dat wordt ingebracht in overheidsbedrijven door de Federale Participatiemaatschappij.

LES DÉCAISSEMENTS : PAIEMENTS DU SECTEUR BUDGÉTAIRE SUR LES PROGRAMMES D'INVESTISSEMENTS

(Réalisations pour les années 1994 à 2003 et pour 2004 et 2005 : crédits)

(En milliers d'euros)

DE KASUITKERINGEN : BETALINGEN VAN DE BUDGETTAIRE SECTOR OP DE INVESTERINGSPROGRAMMA'S

(Verwezenlijkingen voor de jaren 1994 tot en met 2003 en voor 2004 en 2005 : kredieten)

(In duizend euro)

DESCRIPTIONS - *OMSCHRIJVINGEN*	2005 Crédits - *Kredieten*	2004 Crédits ajustés - *Aangepaste kredieten*	2003 Réalisations - *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations - *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations - *Verwezenlijkingen*	2000 Réalisations - *Verwezenlijkingen*	1999 Réalisations - *Verwezenlijkingen*	1998 Réalisations - *Verwezenlijkingen*	1997 Réalisations - *Verwezenlijkingen*	1996 Réalisations - *Verwezenlijkingen*	1995 Réalisations - *Verwezenlijkingen*	1994 Réalisations - *Verwezenlijkingen*
1. **Travaux d'infrastructure. - *Infrastructuur***	**976 011**	**170 295**	1 416 970	871 426	827 297	792 857	857 386	820 430	801 822	754 819	614 392	595 819
1.1. Communications et Infrastructure : - *Verkeer en Infrastructuur :*	815 321	629	1 269 487	682 568	610 183	623 358	611 353	597 704	586 137	550 812	526 823	499 505
1.1.1. Département proprement dit. - *Eigenlijk departement*	815 321	629	1 269 487	682 568	610 183	623 358	611 353	597 704	586 137	550 812	396 188	376 525
1.1.2. Régie des Bâtiments. - *Regie der Gebouwen*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	130 387	122 078
1.1.3. Fonds des Routes. - *Wegenfonds*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	248	902
1.5. Affaires sociales, Santé publique et Environnement. - *Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu*	3 537	3 945	2 763	1 582	1 818	3 929	424	813	848	1 001	2 568	8 185
1.6. Classes moyennes et Agriculture. - *Middenstand en Landbouw*	0	0	233	669	1 283	1 445	1 076	997	1 287	1 755	878	1 495
1.7. Affaires économiques. - *Economische Zaken*	455	905	50	1 921	3 274	3 036	2 866	1 998	2 434	1 418	1 966	2 310
1.8. Intérieur. - *Binnenlandse Zaken*	18 025	20 649	16 146	14 861	32 566	36 316	44 440	32 355	36 911	33 622	39 606	48 151
1.9. Affaires étrangères. - *Buitenlandse Zaken*	3 010	3550	1 697	10 330	8 647	2 734	1 438	2 278	4 767	5 340	3 128	3 651
1.10. Police fédérale. - *Federale politie*	4 373	11 352	7 695	19 393	16 539	18 743	18 659	23 352	25 330	20 900	21 624	21 096
1.11. Défense nationale (travaux civils). - *Landsverdediging (civiele werken)*	1 416	1 979	400	1 154	2 943	542	538	221	1 428	2 838	11 996	2 930
1.12. Premier Ministre. - *Eerste Minister*	0	0	0	63	731	550	1 366	560	726	302	754	1 170
Chancellerie. - *Kanselarij*	0	101	39	511								
1.13. Justice. - *Justitie*	50	0	88	0	0	74	927	2 229	3 198	3 381	4 784	7 291
1.14. Finances. - *Financiën*	11 253	6000	0	0	0	0	0	22	0	12	0	35
1.15. Emploi et Travail. - *Tewerkstelling en Arbeid*	0	0	0	0	0	825	0	0	0	0	0	0
1.18. Coopération internationale. - *Internationale Samenwerking*	0	0	0	45	246	59	32	932	610	367	0	0
1.19. Fonction publique : - *Ambtenarenzaken :*	118 526	121 140	118 235	138 222	149 067	137 562	174 267	156 969	138 146	133 071	265	0
1.19.1. Département proprement dit. - *Eigenlijk departement*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	198	265	0
1.19.2. Régie des Bâtiments. - *Regie der Gebouwen*	118 526	121 140	118 235	138 222	149 067	137 562	174 267	156 969	138 146	132 873		
1.20. SPF Personnel et organisation. - *FOD Personeel en Organisatie*	0	0	137	0	0	0	0	0	0	0	(Voir 1.1.2. ci-dessus — *Zie 1.1.2. hierboven)*	
1.21. SPP Politique scientifique. - *POD Wetenschapsbeleid*	45	45	0	0	0	0	0	0	0	0		
2. **Équipement de l'administration (a.b. 74.01). - *Uitrusting van de administratie (b.a. 74.01)***	**138 430**	**169 970**	115 387	140 159	128 008	95 893	85 392	82 437	77 891	75 201	57 395	57 268
TOTAL GÉNÉRAL. - *ALGEMEEN TOTAAL*	**1 114 441**	**340 265**	**1 532 357**	**1 011 585**	**955 305**	**888 750**	**942 778**	**902 867**	**879 713**	**830 020**	**671 787**	**653 087**

PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS PUBLICS

(Réalisations pour les années 1994 à 2003 et crédits à partir de 2004)

(En milliers d'euros)

PROGRAMMA VAN DE OPENBARE INVESTERINGEN

(Verwezenlijkingen voor de jaren 1994 tot en met 2003 en kredieten vanaf 2004)

(In duizend euro)

DESCRIPTIONS - *OMSCHRIJVINGEN*	2005 Crédits - *Kredieten*	2004 Crédits ajustés - *Aangepaste kredieten*	2003 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	2002 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	2001 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	2000 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1999 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1998 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1997 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1996 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1995 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1994 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*
I. **INVESTISSEMENTS DÉPARTEMENTAUX. - *DEPARTEMENTALE INVESTERINGEN***	***1 116 905***	***356 578***	497 512	917 166	996 397	970 424	920 303	937 808	887 537	788 738	758 788	593 505
1. Travaux d'infrastructure. - *Infrastructuur*	**978 475**	**186 608**	392 827	790 783	828 627	848 250	833 250	851 784	800 328	720 424	689 269	528 852
1.1. SPF Mobilité et Transport : - *FOD Mobiliteit en Transport :*	814 605	0	1 269 487	620 495	672 544	622 840	610 321	597 624	585 948	545 341	613 730	458 283
1.1.1. Département proprement dit. - *Eigenlijk departement*	814 605	0	1 269 487	620 495	672 544	622 840	610 321	597 624	585 948	545 341	388 779	348 226
1.1.2. Régie des Bâtiments. - *Regie der Gebouwen*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	224 951	110 057
1.1.8. Travaux subsidiés. - *Gesubsidieerde werken*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.2. SPF Santé publique. - *FOD Volksgezondheid*	310	636	591	600	1 953	4 440	1 128	1 029	139	382	592	1 567
1.3. Classes moyennes et Agriculture. - *Middenstand en Landbouw*	0	0	236	315	1 015	1 297	1 195	1 341	1 269	1 341	1 145	957
1.4. SPF Economie. - *FOD Economie*	455	605	2	1 582	3 512	2 685	3 091	3 371	1 715	2 459	1 946	2 010
1.5. SPF Intérieur. - *FOD Binnenlandse Zaken*	18 850	15 331	18 439	18 743	18 487	37 050	37 539	39 943	46 475	36 996	33 131	36 500
1.6. SPF Affaires étrangères. - *FOD Buitenlandse Zaken*	2 559	3 057	2 498	9 978	5 611	3 247	7 189	2 023	2 429	4 807	3 411	3 523
1.7. Police fédérale. - *Federale politie*	9 595	8 045	6 552	8 848	8 972	16 210	17 866	25 858	21 477	21 475	22 469	22 162
1.8. Défense nationale (travaux civils). - *Landsverdediging (civiele werken)*	2 551	1 388	1 095	1 658	2 075	1 891	82	1 024	1 587	2 806	11 906	2 625
1.9. Premier ministre. - *Eerste minister*	0	0	39	53	541	481	518	337	535	2 117	426	1 190
Chancellerie. - *Kanselarij*	0	0	161	476								
1.10. SPF Justice. - *FOD Justitie*	50	0	0	0	0	0	297	0	0	0	0	0
1.11. SPF Finances. - *FOD Financiën*	25 423	15210	12 010	0	0	0	0	22	0	12	0	35
1.12. SPF Emploi. - *FOD Werkgelegenheid*	0	0	0	0	0	248	0	0	0	0	0	0
1.13. Coopération internationale. - *Internationale Samenwerking*	0	0	0	163	277	245	107	62	848	863	0	0
1.14. Fonction publique. - *Ambtenarenzaken*	104 032	142 291	81 519	127 631	113 640	157 616	153 917	179 150	137 906	101 825	513	0
1.14.1. Département proprement dit. - *Eigenlijk departement*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	253	513	0
1.14.2. Régie des Bâtiments. - *Regie der Gebouwen*	104 032	142 291	81 519	127 631	113 640	157 616	153 917	179 150	137 906	101 572	0	0
1.15. SPF Personnel et Organisation. - *FOD Personeel en Organisatie*	0	0	198	241								
1.16. SPP Politique scientifique. - *POD Wetenschapsbeleid*	45	45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. **Équipement de l'administration (a.b. 74.01). - *Uitrusting van de administratie (b.a. 74.01)***	**138 430**	**169 970**	104 685	114 231	167 770	122 174	87 053	86 024	87 209	68 314	69 519	64 653

PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS PUBLICS

(Réalisations pour les années 1994 à 2003 et crédits à partir de 2004)

(En milliers d'euros)

PROGRAMMA VAN DE OPENBARE INVESTERINGEN

(Verwezenlijkingen voor de jaren 1994 tot en met 2003 en kredieten vanaf 2004)

(In duizend euro)

DESCRIPTIONS - *OMSCHRIJVINGEN*	2005 Crédits - *Kredieten*	2004 Crédits ajustés - *Aangepaste kredieten*	2003 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	2002 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	2001 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	2000 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1999 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1998 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1997 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1996 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1995 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*	1994 Réalisations - *Verwezen-lijkingen*
II. **ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC. - *INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT***	***0***	***0***	0	0	0	0	50	50	50	0	124 443	479
1. Office régulateur de la navigation intérieure. - *Dienst voor regeling der binnenvaart*	0	0	0	0	0	0	50	50	50	0	50	50
2. Régie des transports maritimes. - *Regie voor maritiem transport*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	124 393	429
	1 116 905	***356 578***	497 512	905 014	996 397	970 424	920 353	937 858	887 587	788 738	883 231	593 984
IV. **INVESTISSEMENTS VIA FINANCEMENT ALTERNATIF. - *INVESTERINGEN VIA ALTERNATIEVE FINANCIERING***	***236 203***	***119 995***	52 483	12 152	53 133		53 096	15 357	10 213	12 511	49 026	36 421
V. **TOTAL GÉNÉRAL. - *ALGEMEEN TOTAAL***	***1 353 108***	***476 573***	549 995	917 166	1 049 530	970 424	973 449	953 215	897 800	801 249	932 257	630 405
Dont : - *Waarvan :*												
Programme d'investissement traditionnel. - *Traditioneel investeringsprogramma :*	1 116 905		497 512		996 397		920 302	938 416	887 588	788 738	883 232	594 583
- secteur budgétaire (a.b. 74.01 inclues). - *budgettaire sector (inclusief b.a. 74.01).*	1 116 905		497 512		996 397		920 302	938 366	887 588	788 738	758 790	594 104
- secteur débudgétisé. - *gedebudgetteerde sector.*												
- organismes d'intérêt public. - instellingen van openbaar nut.	0 0		0 0		0 0		0 50	0 50	0 50	0 0	0 124 443	0 478

Section 2.7

Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique (PBPS)

1. Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique regroupe les crédits fédéraux destinés au financement des activités scientifiques (c'est-à-dire les activités de recherche-développement, de service public scientifique et, le cas échéant, d'enseignement-formation) des départements ministériels fédéraux.

Pour mémoire, les allocations de base ayant trait à la Politique scientifique sont — pour chaque département — intégrées dans des programmes spécifiques et, la plupart du temps, au sein d'une même division organique comprenant les programmes suivants :

0. Subsistance (le cas échéant)

1. R-D dans le cadre national

2. R-D dans le cadre international

3. Établissements scientifiques de l'État et assimilés

4. Enseignement-formation; activités éducatives

5-7. Programmes spécifiques (à la discrétion du département concerné)

2. Les crédits initiaux pour le programme budgétaire interdépartemental 2005 s'élèvent à :

— 608 837 milliers d'euros en *moyens d'engagement* (crédits non dissociés, crédits d'engagement et crédits variables), soit une diminution de 35 385 milliers d'euros (5,5 %) par rapport à l'exercice 2004 ajusté (p.m. : 644 222 milliers d'euros).

La diminution des moyens d'engagement s'explique principalement par :

— *Affaires sociales*

Déplacement des montants 2004 ajusté dans un autre programme hors des crédits de recherche scientifique (– 100 %).

— *Justice*

Diminution des crédits de personnel et des frais de fonctionnement du Centre pénitentiaire de recherche et d'observation clinique (– 21,9 %).

Afdeling 2.7

Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid (BPWB)

1. Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid groepeert de federale kredieten die bestemd zijn om de wetenschappelijke activiteiten (dat wil zeggen activiteiten inzake onderzoek-ontwikkeling, wetenschappelijke dienstverlening en, in voorkomend geval, onderwijs-vorming) van de federale ministeriële departementen te financieren.

De basisallocaties die betrekking hebben op het Wetenschapsbeleid zijn, ter herinnering, voor ieder departement samengebracht in specifieke programma's en, meestal, in eenzelfde organisatieafdeling die uit de volgende programma's bestaat :

0. Bestaansmiddelen (in voorkomend geval)

1. O & O op nationaal vlak

2. O & O op internationaal vlak

3. Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde instellingen

4. Onderwijs-vorming; educatieve activiteiten

5-7. Specifieke programma's (te bepalen door het betrokken departement)

2. De initiële kredieten voor het interdepartementaal begrotingsprogramma 2005 bedragen :

— 608 837 duizend euro *vastleggingsmiddelen* (niet-gesplitste kredieten, vastleggingskredieten en variabele kredieten), zijnde een vermindering met 35 385 duizend euro (5,5 %) ten opzichte van het aangepaste dienstjaar 2004 (p.m. : 644.222 duizend euro).

De vermindering van de vastleggingsmiddelen is voornamelijk te verklaren door :

— *Sociale zaken*

Verplaatsing van de bedragen voor 2004 aangepast naar een ander programma los van de kredieten bestemd voor wetenschappelijk onderzoek (– 100 %).

— *Justitie*

Vermindering van de personeelsuitgaven en werkingsuitgaven van Penitentiair onderzoekscentrum en klinisch observatiecentrum (– 21,9 %).

— *Affaires étrangères*

Diminution des allocations de base relatives à la coopération multilatérale (– 21,5 %).

— 623 858 milliers d'euros *en moyens de paiement* (crédits non dissociés, crédits d'ordonnancement et crédits variables), soit une diminution de 62 924 milliers d'euros (– 9,2 %) par rapport à l'exercice 2004 ajusté (p.m.: 686 782 milliers d'euros).

La diminution des moyens de paiement s'explique par les éléments cités ci-dessous :

— *Politique scientifique*

La diminution de 37 730 milliers d'euros (– 9,2 %) des crédits d'ordonnancement résulte des économies et reports décidés lors du conclave budgétaire d'octobre 2004.

— *Affaires sociales*

Déplacement des montants 2004 ajusté dans un autre programme hors des crédits de la recherche scientifique (– 100 %).

— *Justice*

Diminution des crédits de personnel et des frais de fonctionnement du Centre pénitentiaire de recherche et d'observation clinique (– 21,9 %).

— *Affaires Étrangères*

Diminution des montants des allocations de base relatives à la coopération multilatérale (– 15,5 %).

3. Pour connaître les objectifs précis et les moyens mis en œuvre dans le cadre du PBPS-2005, on se référera utilement aux notes de politique générale et aux justifications du budget général des Dépenses de chaque département pour l'exercice 2005.

4. Les tableaux suivants donnent la répartition des moyens de paiement du PBPS-2005 par département (tableau A) et par programme d'activités (tableau B).

— *Buitenlandse zaken*

Vermindering basisallocaties multilaterale samenwerking (– 21,5 %).

— 623 858 duizend euro *betalingsmiddelen* (niet-gesplitste kredieten, ordonnanceringskredieten en variabele kredieten), zijnde een vermindering van 62 924 duizend euro (– 9,2 %) ten opzichte van het aangepaste dienstjaar 2004 (p.m. : 686 782 duizend euro).

De daling van de betalingsmiddelen te verklaren door de hieronder vermelde elementen :

— *Wetenschapsbeleid*

De vermindering van 37 730 duizend euro (– 9,2 %) van ordonnaceringskredieten is te wijten aan besparingen en beslissingen van het begrotingsconclaaf van oktober 2004.

— *Sociale zaken*

Verplaatsing van de bedragen voor 2004 aangepast naar een ander programma los van de kredieten bestemd voor wetenschappelijk onderzoek (– 100 %).

— *Justitie*

Vermindering van de personeelsuitgaven en werkingsuitgaven van Penitentiair onderzoekscentrum en klinisch observatiecentrum (– 21,9 %).

— *Buitenlandse zaken*

Vermindering basisallocaties multilaterale samenwerking (– 15,5 %).

3. Om de precieze doelstellingen en de middelen die worden ingezet in het kader van het BPWB-2005 te kennen, wordt verwezen naar de algemene beleidslijnen en de verantwoordingen van de Algemene Uitgavenbegroting van ieder departement voor het dienstjaar 2005.

4. Onderstaande tabellen geven de verdeling van de betalingsmiddelen van het BPWB-2005 per departement (tabel A) en per activiteitenprogramma (tabel B).

TABLEAU A

Programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique — ventilation des moyens de paiement par département

(En milliers d'euros)

TABEL A

Interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid — verdeling van de betalingsmiddelen per departement

(In duizend euro)

SPF/Départements	2004 Budget ajusté — *2004 Aangepaste Begroting*	2005 Budget initial — *2005 Initiële begroting*	2005/2004 en % — 2005/2004 *in %*	FOD/Departementen
Politique scientifique	412 407	374 617	– 9,2	Wetenschapsbeleid.
Justice	10 860	8 486	– 21,9	Justitie.
Intérieur	665	675	1,5	Binnenlandse Zaken.
Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération internationale	86 079	72 718	– 15,5	Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking.
Défense nationale	50 279	50 921	1,3	Landsverdediging.
Police fédérale	146	148	1,4	Federale politie.
Emploi, Travail et Concertation sociale	292	296	1,4	Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.
Sécurité sociale	200	0	– 100,0	Sociale zekerheid.
Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement	29 184	30 030	2,9	Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.
Économie, PME, Classes moyennes et Énergie	96 670	85 967	– 11,1	Economie, KMO, Middenstand en Energie.
TOTAL GÉNÉRAL PBPS	**686 782**	**623 858**	**– 9,2**	**ALGEMEEN TOTAAL BPWB.**

TABLEAU B

Programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique — ventilation des moyens de paiement par programmes d'activités

(En milliers d'euros)

TABEL B

Interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid — verdeling van de betalingsmiddelen per activiteitenprogramma

(In duizend euro)

Programmes	2004 Budget ajusté — *2004 Aangepaste Begroting*	2005 Budget initial — *2005 Initiële begroting*	2005/2004 en % — *2005/2004 in %*	Programma's
0. Subsistance	9 274	8 957	– 3,4	0. Bestaansmiddelen.
1. R & D au niveau national	118 580	112 534	– 5,1	1. O & O op nationaal vlak.
2. R & D au niveau international	273 547	228 823	– 16,3	2. O & O op internationaal vlak.
3. Instituts scientifiques de l'État	132 935	124 297	– 6,5	3. Wetenschappelijke Rijksinstellingen .
4. Enseignement et formation	73 875	73 790	– 0,1	4. Onderwijs en vorming.
5. Autres programmes	78 571	75 457	– 4,0	5. Andere programma's.
TOTAL GÉNÉRAL PBPS	**686 782**	**623 858**	**– 9,2**	**ALGEMEEN TOTAAL BPWB.**

Section 2.8

Le programme budgétaire de la coopération au développement — Note de solidarité

1. **Introduction**

Dans la ligne de la conférence de Monterrey de 2002 et de l'engagement mutuel qui y a été pris, à savoir la mise à disposition de plus de moyens pour le développement par la Communauté internationale et, en contrepartie, plus de garanties de la part des pays en développement quant à une utilisation durable et efficace de ces moyens, la Belgique a aussi voulu concrétiser son engagement.

Ainsi, le gouvernement belge a annoncé son intention de faire croître l'aide au développement officielle de la Belgique pour atteindre en 2010 0,7 % du RNB. L'article 458 de la loi-programme du 24 décembre 2002 prévoit qu'une *note de solidarité* soit incorporée dans le commentaire du budget, note dans laquelle la méthode préconisée pour atteindre cet objectif est expliquée et la politique en matière de développement exposée.

2. **Les grands choix stratégiques**

Le gouvernement s'est engagé à libérer des moyens supplémentaires pour la coopération au développement. Mais il veut également renforcer l'efficacité de leur utilisation. À cet effet, plusieurs options stratégiques ont été retenues :

Meilleure concentration des moyens afin de pouvoir faire la différence et ce, tant dans le cadre de la coopération bilatérale que multilatérale. Le nombre de pays partenaires a été réduit de 25 à 18. En ce qui concerne la liste des organisations multilatérales, l'aide est concentrée sur une douzaine d'organisations prioritaires.

Simplification et accélération des procédures en vue d'une plus grande efficacité : afin de permettre une mise en œuvre plus rapide des interventions sur le terrain. Une concertation systématique entre la DGCD et la CTB doit soutenir cette simplification.

Renforcement de la cohérence entre les différents canaux de la coopération afin d'atteindre le but : bilatéral direct, multilatéral et indirect.

Les Objectifs de développement du millénaire (ODM) en tant que « fil rouge » et référence pour la politique. Les ODM constituent le « *core business* » de la coopération au développement. La connaissance de ces objectifs doit être améliorée.

Ces choix stratégiques seront déclinés au travers de chacun des trois piliers de la coopération au développe-

Sectie 2.8

Het begrotingsprogramma van ontwikkelingssamenwerking — Solidariteitsnota

1. **Inleiding**

Op de conferentie van Monterrey van 2002 heeft de internationale gemeenschap zich er gezamenlijk toe geëngageerd meer middelen ter beschikking te stellen voor ontwikkeling. Tegelijkertijd hebben de ontwikkelingslanden meer garanties gegeven met betrekking tot het duurzaam en doeltreffend gebruik van deze middelen. In lijn met de conferentie van Monterrey wilde België eveneens zijn engagement concretiseren.

De Belgische regering heeft daarom aangekondigd dat ze vastbesloten is de officiële Belgische ontwikkelingshulp te laten stijgen in 2010 tot 0,7 % van het BNI. Artikel 458 van de Programmawet van 24 december 2002 bepaalt dat een *solidariteitsnota* moet opgenomen worden in het commentaar bij de begroting. In deze nota wordt de methode uiteengezet om deze doelstelling te bereiken en wordt het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking voorgesteld.

2. **Belangrijke strategische keuzes**

De regering heeft zich er toe verbonden meer middelen vrij te maken voor ontwikkelingssamenwerking, maar wenst de doeltreffendheid van de besteding ervan ook sterk te verbeteren. Daarom worden verschillende strategische keuzes gemaakt :

Een sterkere concentratie van de middelen om beter het verschil te kunnen maken. Dit geldt zowel in de bilaterale als in de multilaterale samenwerking. Het aantal partnerlanden werd verminderd van 25 tot 18. Binnen de lijst van multilaterale organisaties waarmee wordt samengewerkt, wordt de hulp geconcentreerd op een twaalftal prioritaire organisaties.

Vereenvoudigen en versnellen van de procedures met het oog op meer doeltreffendheid, zodat interventies op het terrein sneller kunnen beginnen. Systematisch overleg tussen DGOS en BTC moet deze vereenvoudiging ondersteunen.

Meer coherentie tussen de verschillende kanalen van de samenwerking om het doel te bereiken : direct bilateraal, multilateraal en indirect.

De Millennium Development Goals (MDG's) als leidraad en als toetssteen voor het beleid. MDG's geven de « *core business* » weer van de ontwikkelingssamenwerking. De bekendheid van deze doelstellingen moet worden verbeterd.

Deze strategische keuzes worden hierna uitgewerkt voor elk van de drie pijlers van de ontwikkelingssamen-

ment : coopération bilatérale directe, multilatérale et indirecte.

3. **Les choix stratégiques appliqués aux trois piliers de la coopération au développement**

3.1. *Coopération bilatérale : concentration et efficacité*

La Belgique ne peut, à elle seule, faire la différence. Les défis qui se présentent sont trop grands. Or, en concentrant les efforts sur un nombre réduit de pays, sur un nombre limité de secteurs, sur un certain nombre d'institutions et régions dans lesquels les efforts de la coopération ont été fructueux ou ont apporté la plus grande valeur ajoutée, l'on réussira sans doute mieux. De même, en tant que protagoniste, la Belgique pourrait encourager d'autres acteurs importants, ce qui augmenterait les chances de faire effectivement et concrètement la différence.

3.1.1. Concentration géographique

La concentration géographique est un choix délibéré. La diminution du nombre de pays partenaires ne signifie pas seulement un coût administratif moindre. Elle permet également une intervention au niveau de l'ensemble d'un secteur et génère, par conséquent, un impact plus important. Une concentration donne aussi plus de visibilité à la Belgique en tant que donateur. Finalement, elle offre une plus grande marge de manœuvre pour des projets innovateurs et permet d'exercer une influence positive sur la construction de l'État de droit, de l'appareil d'État et de la société dans les pays concernés.

La sélection des 18 pays partenaires a eu lieu fin 2003. Elle s'est faite sur la base des critères fixés par la Loi sur la coopération internationale belge ainsi que des critères suivants :

— priorité absolue à l'Afrique centrale, tel que stipulé dans l'accord de gouvernement;

— évaluation de la coopération sur les 5 dernières années;

— part de la Belgique dans les interventions d'aide dans le pays;

— qualité des projets existant dans chaque pays;

— qualité du dialogue politique avec chaque pays.

La liste des 18 pays partenaires est la suivante : Afrique du Sud, Algérie, Bénin, Bolivie, Burundi, R. D. du Congo, Equateur, Mali, Maroc, Mozambique, Niger, Ouganda, Palestine, Pérou, Rwanda, Sénégal, Tanzanie, Vietnam.

werking : directe bilaterale samenwerking, multilaterale samenwerking en indirecte samenwerking.

3. **Strategische keuzes toegepast op de drie pijlers van de ontwikkelingssamenwerking**

3.1. *Bilaterale samenwerking : concentratie en doelgerichtheid*

Op zijn eentje kan België het verschil niet maken. Daarvoor zijn de uitdagingen te groot. Maar door de inspanningen te concentreren op een beperkt aantal landen, op een beperkt aantal sectoren, op een aantal instellingen en gebieden waar de Belgische ontwikkelingssamenwerking goed in is of waar ze het meest toegevoegde waarde kan leveren, lukt dat allicht beter. Op die manier kan België, door een voortrekkersrol op te nemen, ook andere belangrijke actoren meekrijgen zodat de kansen toenemen om daadwerkelijk en concreet het verschil te kunnen maken.

3.1.1. Geografische concentratie

De geografische keuze is een heel bewuste keuze. Het terugbrengen van het aantal partnerlanden betekent niet alleen een besparing op administratiekosten door schaalvoordelen, maar maakt het ook mogelijk om tussen te komen op het niveau van een sector in zijn geheel, om op die manier een grotere impact te genereren. Schaalvergroting betekent ook méér visibiliteit voor België als donor. Tenslotte opent schaalvergroting nieuwe ruimte voor innovatieve projecten en laat het toe een positievere invloed te hebben op de opbouw van de rechtstaat, het staatsapparaat en het maatschappelijk middenveld in de betrokken landen.

De selectie van de 18 partnerlanden gebeurde einde 2003. Bij de keuze werden de volgende criteria gebruikt, aanvullend bij de criteria zoals vastgelegd in de wet betreffende de Belgische internationale samenwerking :

— absolute prioriteit voor Centraal-Afrika zoals bepaald in het regeerakkoord;

— evaluatie van de samenwerking over de laatste 5 jaren;

— aandeel van België in de hulpstromen naar het land;

— kwaliteit van de bestaande projectportefeuille in elk land;

— kwaliteit van de beleidsdialoog met elk land.

De lijst van de 18 partnerlanden is de volgende : Zuid-Afrika, Algerije, Benin, Bolivia, Burundi, D.R. Congo, Ecuador, Mali, Marokko, Mozambique, Niger, Oeganda, Palestina, Peru, Rwanda, Senegal, Tanzania, Vietnam.

Pour les pays non retenus dans cette liste, des garanties sont prévues afin d'assurer l'achèvement des projets, l'exécution correcte de ceux-ci dans les délais imposés par les engagements belges, ainsi que le transfert de ces projets aux partenaires locaux.

L'Afrique centrale reste la priorité absolue de la politique belge de développement. C'est ce que stipule l'accord de gouvernement. L'espoir dans la République Démocratique du Congo s'accroît, ainsi qu'au Rwanda et au Burundi. Il ne peut être déçu. Voilà pourquoi l'aide belge dans cette région doit être sensiblement renforcée, au fur et à mesure que la paix, la stabilité et la démocratie s'y installent.

En outre, l'objectif est de concentrer l'aide dans chaque pays sur un nombre réduit de secteurs, dans lesquels la coopération au développement belge peut jouer un rôle décisif. À cet effet, il sera plus souvent recouru à un financement aux programmes, plutôt qu'à un financement aux projets.

3.1.2. Coopération entre les services

Afin, d'une part, d'enregistrer des résultats concrets et visibles sur le terrain et, d'autre part, d'accroître l'efficacité de la coopération belge au développement, le fonctionnement des services compétents pour la coopération — la DGCD et la CTB —, leur collaboration et la synergie entre ces services doivent être considérablement améliorées, et ce, tant dans les postes à l'étranger que dans notre pays. Référence peut être faite, dans ce cadre, aux mesures prévues dans le plan de management du Directeur général de la coopération au développement.

Face aux lourdeurs, aux lenteurs et rigidités dans les procédures actuelles, en particulier pour le cycle de la coopération bilatérale directe, les discussions relatives au cycle de cette coopération doivent être reprises sans délai entre les différents acteurs. Elles doivent être suivies de mesures concrètes visant à aboutir à la simplification et l'accélération des procédures et à une efficacité accrue de la coopération sur le terrain.

D'autres initiatives prises ou optimalisées durant cette législature sont l'organisation et l'harmonisation des systèmes de contrôle interne des deux institutions. Sans un contrôle et un suivi internes et convaincants, une relation de confiance ne pourra jamais exister. Par ailleurs, les systèmes informatiques des deux institutions doivent également être compatibles et accessibles de manière à ce que l'échange correct d'informations fasse partie de la culture des deux entités.

Les relations entre la Direction Générale de la Coopération et la CTB doivent être réévaluées à la lumière des

Voor de vroegere partnerlanden die niet weerhouden zijn op deze lijst, worden garanties ingebouwd om de afwerking te verzekeren van lopende projecten, waarbij de Belgische engagementen correct en binnen de voorziene tijdsschema's zullen worden uitgevoerd.

Centraal-Afrika blijft de absolute prioriteit van het ontwikkelingsbeleid. Dat is trouwens ook zo bepaald in het regeerakkoord. De hoop neemt toe in de Democratische Republiek Congo, zo ook in Rwanda en Burundi. Deze hoop mag niet beschaamd worden en de hulp in de regio moet verder gevoelig opgedreven worden naarmate de vrede, de stabiliteit en de democratie er verder veld blijven winnen.

De bedoeling is bovendien om in elk land de hulp te concentreren op een beperkt aantal sectoren, waarin de Belgische ontwikkelingssamenwerking een belangrijke rol kan spelen. Daarbij zal gebruik gemaakt worden van meer programmafinanciering, eerder dan projectfinanciering.

3.1.2. Samenwerking tussen de diensten

Om tast- en zichtbare resultaten te kunnen boeken op het terrein en de effectiviteit van de Belgische ontwikkelingssamenwerking te verhogen, dient de werking van de voor ontwikkelingssamenwerking bevoegde diensten — DGOS en BTC — te worden verbeterd en de samenwerking en synergie tussen beide te worden aangehaald, zowel in de posten als op het thuisfront. In dit verband kan worden verwezen naar de maatregelen die zijn voorzien in het managementplan van de Directeur-Generaal van Ontwikkelingssamenwerking.

Met uitzicht op de logge, trage en weinig flexibele huidige procedures, in het bijzonder voor de cyclus van directe bilaterale ontwikkelingssamenwerking, moeten de gesprekken over deze ontwikkelingscyclus zo snel mogelijk hervat worden tussen de verscheidene actoren. Ze moeten gevolgd worden door concrete maatregelen om de procedures te vereenvoudigen en te versnellen en om de werking op het terrein efficiënter te maken.

Andere initiatieven die binnen de legislatuur zullen worden ingebouwd of geoptimaliseerd, zijn de organisatie en het afstemmen van de interne controle- en opvolgingssystemen van beide instellingen. Zonder een overtuigende interne controle en opvolging zal een vertrouwensrelatie immers niet kunnen worden gerealiseerd. Bovendien moeten de informaticasystemen van beide instellingen ook op elkaar worden afgestemd en toegankelijk gemaakt zodat de uitwisseling van correcte informatie deel gaat uitmaken van de cultuur van de twee entiteiten.

De relatie tussen de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking en de BTC moet herbekeken worden in

cinq années qui viennent de s'écouler. Cinq ans après l'introduction du système actuel, il est légitime de dresser un bilan et de tirer les conclusions qui s'imposent.

3.1.3. Nouvelles modalités de l'aide

Au cours des précédentes années, des investissements considérables ont été réalisés dans le développement de nouvelles structures de la DGCD et de la CTB, ce qui a entraîné des retards — par rapport aux autres donateurs bilatéraux — dans le développement de nouvelles modalités de l'aide. L'objectif est de rattraper ce retard et d'élargir « l'instrumentation » de la coopération belge. De nouvelles directives doivent être élaborées en matière d'aide budgétaire et sectorielle. L'augmentation budgétaire découlant de la concentration permettra d'organiser des interventions au niveau de secteurs entiers. Il faut dès lors renforcer la capacité de la DGCD et de la CTB à participer à ces nouvelles modalités de l'aide.

De nouvelles modalités telles que l'aide budgétaire générale et sectorielle et le *basketfunding* viennent s'ajouter aux instruments de coopération existants. Si un dialogue politique constructif et une capacité institutionnelle suffisante existent, cette « instrumentation » constitue un moyen permettant d'élaborer des stratégies de développement plus cohérentes et efficaces dans les pays partenaires. Le pays partenaire prend le leadership pour l'élaboration d'une stratégie centrale de développement, ce qui mène à un supplément d'*ownership*. Le renforcement du dialogue et de la coordination entre les acteurs concernés du partenariat accroît la transparence de la contribution de la Belgique.

Une politique claire sera élaborée et mise en œuvre de manière active en ce qui concerne le choix des pays dans lesquels de telles formes d'aide seront déployées. En concertation avec les autres donateurs, une vision sera développée sur les critères et conditions d'éligibilité.

L'usage de ces instruments permettant l'exécution et la gestion des programmes (de la stratégie de développement générale, la *Poverty Reduction Strategy*, aux programmes sub-secteurs) par le partenaire exige une certaine capacité institutionnelle. La réforme et le renforcement des institutions publiques concernées, la bonne gouvernance et la lutte contre la corruption doivent dès lors occuper une place centrale dans les programmes de coopération.

3.2. *Coopération multilatérale : concentration et impact*

La coopération belge au développement finance pour l'instant 35 organisations internationales au total. Trois quarts à peu près du budget multilatéral sont consacrés

het licht van de vijf jaren die intussen verstreken zijn. Vijf jaar na de invoering van het huidige systeem is het gerechtvaardigd om de balans op te maken en om conclusies te trekken.

3.1.3. Nieuwe hulpmodaliteiten

De voorbije jaren werd veel geïnvesteerd in het uitbouwen van de nieuwe structuren van DGOS en BTC. Daardoor heeft België wat vertraging opgelopen in vergelijking met andere bilaterale donors wat betreft de ontwikkeling van nieuwe hulpmodaliteiten. De bedoeling is deze achterstand in te lopen, en het instrumentarium van de Belgische samenwerking uit te breiden. Er moeten nieuwe richtlijnen worden ontwikkeld voor budgethulp en sectorhulp. De schaalvergroting als gevolg van concentratie zal het mogelijk maken dat interventies op het niveau van sectoren in hun geheel uitgebouwd worden, en dus moet er méér worden geïnvesteerd in de capaciteit van DGOS en BTC om deel te nemen aan dergelijke nieuwe hulpmodaliteiten.

Nieuwe modaliteiten, zoals algemene en sectorale budgethulp en *basketfunding*, vormen een uitbreiding op de bestaande instrumenten van samenwerking. Indien een constructieve politieke dialoog ontstaat en er voldoende institutionele capaciteit bestaat, is dit *instrumentarium* een middel om meer coherente en efficiënte ontwikkelingsstrategieën uit te bouwen in de partnerlanden. Het partnerland neemt de leiding om te werken rond een centrale ontwikkelingsstrategie, wat leidt tot meer *ownership*. Het versterken van de dialoog en coördinatie tussen de relevante actoren in het partnership verhoogt de transparantie van de Belgische bijdrage.

Een duidelijke politiek met betrekking tot de keuze van de landen waar en op welke wijze dergelijke hulpvormen gebruikt worden, zal worden opgebouwd en op een actieve wijze uitgewerkt. In samenspraak met andere donoren zal een visie ontwikkeld worden rond de criteria en voorwaarden om geselecteerd te worden.

Het gebruik van deze instrumenten, waarbij programma's (van de algemene ontwikkelingsstrategie over *Poverty Reduction Strategies* tot sub-sectorprogramma's) worden uitgevoerd en beheerd door de partner, vergt een voldoende institutionele capaciteit. Het hervormen en versterken van de betrokken overheidsinstellingen, goed bestuur en de strijd tegen corruptie moeten daarom de nodige aandacht krijgen in de programma's van de ontwikkelingssamenwerking.

3.2. *Multilaterale samenwerking: concentratie en impact*

De Belgische ontwikkelingssamenwerking financiert momenteel in totaal 35 internationale organisaties. Bijna drie vierden van het multilaterale budget bestaat uit « ver-

aux montants « obligatoires », soit des montants dans le cadre d'accords internationaux passés par la Belgique.

Les deux postes les plus importants sont le financement de l'« International Development Association » (= le volet concessionnel de la Banque mondiale) et le Fonds européen de développement, qui représentent ensemble la moitié du budget multilatéral.

Ces dernières années, une politique de concentration a été menée, qui sera poursuivie lors de cette législature. L'objectif est d'arrêter de disperser le budget disponible en le consacrant à une multitude d'organisations et d'apporter plutôt une contribution plus significative à un nombre restreint d'institutions.

Douze organisations ont été retenues auxquelles la coopération belge souhaite apporter une contribution plus importante ces trois prochaines années : la Banque mondiale, le PNUD, le FNUAP, l'UNICEF, l'OMS, UNAIDS, le Fonds global (pour combattre le virus HIV/sida, la tuberculose et la malaria), l'OCHA, le CICR, la FAO, le GCRAI et le PNUE.

Au titre de la coopération régionale, la Mekong River Commission sera prochainement ajoutée à cette liste.

Au sein de ces organisations partenaires prioritaires, la volonté est non seulement d'apporter un soutien financier plus important, mais également de jouer un rôle plus actif dans les discussions stratégiques. Pour préparer les points de vue que la Belgique adoptera dans les organes gestionnaires, une « note de stratégie institutionnelle » sera rédigée, dans les prochains mois, pour chaque partenaire. Dans ces notes, les principaux choix de politique auxquels les organisations sont confrontées seront analysés; elles reprendront en outre le point de vue qui sera adopté par la Belgique lors de ces discussions. Autant que possible, l'objectif est de délibérer avec les partenaires européens à propos de ces discussions stratégiques.

3.3. *Coopération indirecte : cohérence et contrôle de la qualité*

La coopération « indirecte » cofinance les actions des organisations non gouvernementales (ONG) agréées, des syndicats, des communes et des organisations spécialisées dans l'utilisation du savoir-faire des migrants pour un meilleur développement de leurs pays d'origine.

Elle finance également les actions de développement des universités et institutions scientifiques belges ainsi que celles d'ASBL spécialisées dans la formation, dans le Sud ou en Belgique, des ressources humaines des pays en développement.

plichte » bijdragen, dat wil zeggen bijdragen in het kader van internationale akkoorden waartoe België is toegetreden.

De twee grootste posten zijn de financiering van de « International Development Association » (= het zachte luik van de Wereldbank) en het Europees Ontwikkelingsfonds, samen goed voor de helft van het multilaterale budget.

De laatste jaren is een concentratiebeleid gevoerd, en dat zal tijdens deze legislatuur worden verdergezet. De bedoeling is het beschikbare budget niet langer te versnipperen over een veelheid aan organisaties, maar in een beperkter aantal instellingen een meer significante inbreng te leveren.

Twaalf organisaties werden geselecteerd waarin de Belgische samenwerking over de volgende drie jaar een grotere inbreng wenst te leveren: de Wereldbank, UNDP, UNFPA, UNICEF, WHO, UNAIDS, GLOBAL FUND (om HIV/AIDS, TBC en malaria te bestrijden), OCHA, ICRC, FAO, CGIAR en UNEP.

Op het vlak van regionale samenwerking zal de Mekong River Commission binnenkort toegevoegd worden aan deze lijst.

De bedoeling is om in deze prioritaire partnerorganisaties niet enkel financieel sterker tussen te komen, maar ook een méér actieve rol te gaan spelen in de beleidsdiscussies. Ter voorbereiding van de standpunten die België zal innemen in de beheersinstanties van deze organisaties, zal over de volgende maanden voor elke partner een « institutionele strategienota » worden opgemaakt. In deze nota's zullen de belangrijkste beleidskeuzes waar de organisaties mee worden geconfronteerd, worden besproken, en zal het standpunt worden aangegeven dat België in deze discussie zal innemen. Voor zover mogelijk is het trouwens de bedoeling om rond deze beleidsdiscussies te overleggen met de Europese partners.

3.3. *Indirecte samenwerking : coherentie en kwaliteitscontrole*

De « indirecte » samenwerking cofinanciert de werking van de erkende non-gouvernementele organisaties (NGO's), van vakbonden, gemeenten en organisaties die erin gespecialiseerd zijn om de kennis van migranten aan te wenden voor de ontwikkeling van hun landen van oorsprong.

Via deze sector worden eveneens de programma's gefinancierd van Belgische universiteiten en wetenschappelijke instellingen, van VZW's in het Zuiden of in België die gespecialiseerd zijn in vorming van de bevolking van de ontwikkelingslanden.

Il importe de veiller à ce que ces initiatives respectent des critères précis de pertinence pour le développement ainsi que d'efficacité et d'efficience.

La coopération indirecte étant — outre la coopération bilatérale et multilatérale — le troisième pilier de la coopération au développement belge, il importe également d'œuvrer pour plus de synergie avec les deux autres piliers en appui aux politiques locales et nationales lorsque celles-ci sont basées sur un large consensus entre pouvoirs publics et société civile.

Une politique de coopération au développement cohérente basée sur des objectifs stratégiques clairs n'est possible que lorsque l'ensemble de ses composantes coopèrent chacune selon sa spécificité propre, sur une base de concertation, en partant d'une attitude constructive : qui est le mieux placé pour réaliser certains aspects de la politique ? Ainsi, davantage de complémentarité entre la coopération bilatérale, multilatérale et indirecte sera encouragée dans les pays partenaires.

4. **Aide publique au développement**

On sait que la Belgique s'est engagée à faire croître systématiquement les moyens affectés à la coopération au développement, et ce, afin d'atteindre l'objectif des 0,7 % du RNB à l'horizon 2010.

Le tableau ci-dessous part de l'hypothèse qu'en 2005 l'effort fourni devrait avoisiner 0,45 % du RNB. Cet effort doit être confirmé et amplifié dans les années à venir pour permettre d'atteindre l'objectif fixé pour l'année 2010.

Het is belangrijk erop toe te zien dat deze initiatieven in overeenstemming zijn met precieze criteria omtrent ontwikkelingsrelevantie, doeltreffendheid en doelmatigheid.

De indirecte samenwerking is de derde pijler van de Belgische ontwikkelingssamenwerking, naast de bilaterale en de multilaterale samenwerking. Het is eveneens van belang te streven naar een sterkere synergie met de twee andere pijlers om het lokale en nationale beleid te ondersteunen, aangezien dit beleid gebaseerd is op een brede consensus tussen de overheid en de civiele maatschappij.

Een coherent beleid inzake ontwikkelingssamenwerking, gebaseerd op duidelijke en objectieve strategieën, is enkel mogelijk als alle sectoren samenwerken, overeenkomstig hun eigen specificiteit. Deze samenwerking moet gebaseerd zijn op overleg, vertrekkende vanuit een constructieve houding : wie is het beste geplaatst om bepaalde aspecten van het beleid uit te voeren ? Op die manier zal meer complementariteit aangemoedigd worden van de bilaterale, de multilaterale en de indirecte samenwerking in de partnerlanden.

4. **Publieke ontwikkelingshulp**

Het is algemeen geweten dat België zich ertoe geëngageerd heeft de middelen die naar ontwikkelingssamenwerking gaan, systematisch te laten stijgen om tegen 2010 het doel van 0,7 % van het BNI te bereiken.

De tabel hieronder vertrekt vanuit de veronderstelling dat de inspanning in 2005 de 0,45 % van het BNI zullen benaderen. Deze inspanning moet in de komende jaren worden bevestigd en versterkt om het mogelijk te maken dat het vastgestelde doel kan bereikt worden tegen het jaar 2010.

(1000 euros) / (1000 euro)

	RNB — ***BNI***	**Croissance CAD** — ***Groeipad DAC***	**Total des dépenses CAD** — ***Totaal uitgaven DAC***	**Part CD** — ***Aandeel OS***
2004	282 822 000	0,45	1 279 573	767 744
2005	295 849 000	0,45	1 331 321	800 934
2006	308 224 000	0,50	1 541 120	924 672
2007	320 168 000	0,55	1 760 924	1 056 554
2008	332 297 000	0,60	1 993 782	1 196 269
2009	344 989 000	0,65	2 242 429	1 345 457
2010	355 146 000	0,70	2 486 022	1 491 613

5. **Défis spécifiques**

Le monde, aujourd'hui, est profondément malade. Alors que la fin de la guerre froide faisait espérer, il y a dix ans encore, l'avènement d'un nouvel ordre mondial fondé sur le respect du droit international et des droits de l'homme et donc sur une coexistence davantage pacifique au profit d'un développement durable, l'on assiste, au contraire, à la multiplication des conflits, à l'avènement d'un hyperterrorisme jusqu'il y a peu inconnu et, malgré les moyens consacrés au développement, à l'élargissement du fossé qui sépare le Nord et le Sud de la planète.

Cette dégradation de la situation mondiale convainc de la nécessité d'une action globale des pays les plus nantis au profit des pays les plus pauvres, au moyen de plans qui intègrent à la fois les questions de sécurité, les actions de développement, la lutte contre la corruption, le respect des droits de l'homme et de la femme, et la *bonne gouvernance*.

La réduction de la pauvreté reste dans ce contexte un objectif central pour la communauté internationale auquel la Belgique s'associe pleinement. C'est pourquoi, il est essentiel d'inscrire la coopération belge dans l'action européenne et de participer activement en tant qu'État membre, à la définition de la politique européenne de développement. Dans le même esprit et vu l'importance de l'effort consacré par la Belgique au développement, il convient d'être particulièrement attentif à ce qui se fait au niveau international, que ce soit au sein des agences des Nations Unies ou à la Banque mondiale.

5.1. *L'être humain au centre des débats*

Face à un monde de plus en plus complexe et « globalisé » où la coopération comporte un caractère de plus en plus technique, souvent purement institutionnel ou financier, donc assez abstrait, il est bon de rappeler que l'homme et la femme restent et doivent rester au cœur des préoccupations. Que l'éducation, et en particulier celle des filles, est un élément essentiel de la lutte contre la pauvreté. Que le droit de ne pas être discriminé sur la base de critères de sexe ou d'origine ethnique, ainsi que le droit à la sécurité des hommes, des femmes et surtout des enfants, dans un monde de plus en plus menaçant et violent doivent être au centre des préoccupations. Que la promotion des droits de la femme et le renforcement de son pouvoir d'action sont essentiels à la réduction de la pauvreté et au développement.

Les rapports du PNUD, dont la dernière édition est un vibrant plaidoyer pour la liberté culturelle, ont le grand mérite de replacer l'être humain au centre même du processus de développement.

5. **Bijzondere uitdagingen**

Het gaat vandaag de dag niet goed met de wereld. Nog maar tien jaar geleden, na het einde van de Koude Oorlog, leek er een nieuwe wereldorde aan te komen, gebaseerd op het respecteren van het internationaal recht en de mensenrechten en dus op een vreedzame coëxistentie in het voordeel van een duurzame ontwikkeling. Niettemin is het aantal conflicten nu gestegen, is er een tot op heden nauwelijks gekend hyperterrorisme ontstaan en is de kloof tussen Noord en Zuid nog groter geworden, ondanks de inspanningen voor ontwikkelingssamenwerking.

Deze verslechtering van de toestand in de wereld toont overtuigend de noodzaak aan van wereldwijde actie door de rijkste landen ten voordele van de armste landen, door middel van plannen die zowel oog hebben voor de veiligheidsproblematiek als voor ontwikkelingsprojecten, de strijd tegen corruptie, het respect voor de mensenrechten en de rechten van de vrouw, en voor *good governance*.

De verlichting van de armoede blijft in deze context een centrale doelstelling voor de internationale gemeenschap, en België sluit zich daar volledig bij aan. Daarom is het van het grootste belang dat de Belgische ontwikkelingssamenwerking zich aansluit bij wat er op het Europese niveau gebeurt, en dat België als lidstaat actief meewerkt aan de bepaling van de Europese ontwikkelingspolitiek. In dezelfde geest, en gezien het belang van de inspanningen van België inzake ontwikkelingssamenwerking, zal erg aandachtig gevolgd worden wat er op het internationaal niveau gebeurt, hetzij bij de organisaties van de Verenigde Naties, hetzij bij de Wereldbank.

5.1. *De mens staat centraal*

In een wereld die steeds complexer en meer geglobaliseerd wordt, en waarin ontwikkelingssamenwerking een steeds technischer karakter heeft, of zelfs uitsluitend institutioneel of financieel van aard en dus eerder abstract is, is het nuttig in herinnering te brengen dat de mens in het centrum van onze bekommernis moet blijven. Onderwijs, in het bijzonder onderwijs van meisjes, is een essentieel element in de strijd tegen de armoede. Het recht om niet gediscrimineerd te worden op basis van geslacht of etnische oorsprong, evenals het recht op veiligheid in een steeds meer bedreigende en gewelddadige wereld, moeten in het hart van onze bekommernissen blijven liggen. De bevordering van de rechten en kansen van vrouwen en de versterking van hun recht op initiatief zijn essentieel om alle aspecten van armoede aan te pakken.

Het UNDP-rapport, waarvan het laatste een vurig pleidooi is voor culturele vrijheid, heeft de grote verdienste de mens centraal te stellen in het ontwikkelingsproces.

Divers partenaires de la coopération belge qui travaillent sur le terrain, à l'instar des ONG, sont bien placés pour valoriser cette dimension humaine du travail de développement. La collaboration avec ces partenaires sera poursuivie en leur accordant toute l'importance qu'ils méritent.

5.2. *Une politique de coopération plus globale*

La coopération au développement doit intégrer dans sa stratégie plusieurs autres dimensions telles que celles des migrations, du commerce international ou encore de la sécurité.

L'existence de liens entre politique migratoire et politique de développement est un des thèmes au cœur même de la réflexion qu'il faut, en tant qu'acteurs du développement, aborder, sans tabou ou fausse pudeur. Une politique de développement performante peut apporter une réponse significative aux causes profondes des flux migratoires. Bien sûr, l'aide au développement ne doit pas être conditionnée aux exigences des politiques migratoires par ailleurs nécessaires. Mais, tant sur le plan national qu'international, et en particulier européen, une plus grande synergie doit exister entre les analyses et les objectifs de ces deux politiques.

Ainsi, il sera possible de lutter plus efficacement contre les facteurs qui poussent des peuples entiers à vouloir immigrer vers des eldorados qui ne peuvent les accueillir.

Dans le domaine du commerce mondial, l'accord-cadre du 31 juillet dernier intervenu au titre du programme de travail de Doha pour le développement ouvrira la voie à l'élimination de toutes les formes de subventions à l'exportation des produits agricoles, à l'amélioration des possibilités commerciales pour tous les pays et à la mise en place de règles plus équitables pour le commerce mondial.

Dans la perspective d'un développement durable, les questions de paix et de sécurité sont évidemment centrales.

En l'absence de paix et de sécurité, les Objectifs de développement du millénaire resteront hors de portée pour des millions de personnes vivant dans la pauvreté.

Par ailleurs, en l'absence de développement, la sécurité ne saurait être durable. Les guerres enlèvent toute chance de voir s'instaurer une croissance à large assise dans les pays en voie de développement.

Verscheidene partners van de Belgische ontwikkelingssamenwerking die op het terrein werken, zoals de NGO's, zijn goed geplaatst om deze menselijke dimensie van het ontwikkelingswerk naar waarde te schatten. De samenwerking met deze partners zal voortgezet worden, waarbij het belang dat zij vertegenwoordigen, zal worden erkend.

5.2. *Een meer globale politiek inzake ontwikkelingssamenwerking*

De ontwikkelingssamenwerking dient in haar strategie met verschillende andere dimensies rekening te houden, zoals migratie, buitenlandse handel of ook nog veiligheid.

Dat er een verband bestaat tussen het migratiebeleid en het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking is een centraal thema in de reflectie dat de actoren van de ontwikkelingssamenwerking moeten aanvatten, zonder taboe of vals schaamtegevoel. Een performant ontwikkelingsbeleid kan op een belangrijke manier bijdragen tot een oplossing voor de dieperliggende oorzaken van de migratiestromen. Het is natuurlijk eveneens zo dat ontwikkelingshulp niet in functie mag staan van de eisen van het migratiebeleid — een beleid dat overigens noodzakelijk is. Niettemin moet er, zowel op nationaal als op internationaal vlak, en met name op Europees vlak, een grotere synergie bestaan tussen de analyses en de doelstellingen inzake deze twee materies.

Op die manier kan op een efficiëntere manier de strijd worden aangegaan tegen de factoren die hele volkeren ertoe aanzetten om te immigreren naar de eldorado's die hen niet kunnen ontvangen.

Op het vlak van de wereldhandel bereidt het raamakkoord dat op 31 juli jongstleden werd afgesloten in het kader van het werkprogramma voor ontwikkeling van Doha, de weg voor de afschaffing van alle vormen van subsidies voor de export van landbouwproducten, voor de verbetering van de handelsmogelijkheden van alle landen en voor het vastleggen van meer evenwichtige regels voor de wereldhandel.

Met het oog op een duurzame ontwikkeling staan vrede en veiligheid natuurlijk centraal.

Zonder vrede en veiligheid, zullen de *Millennium Development Goals* voor miljoenen mensen die in armoede leven, onbereikbaar blijven.

Daarenboven kan veiligheid zonder ontwikkeling nooit duurzaam zijn. Oorlog verhindert elke kans op een sterke, brede groei in de ontwikkelingslanden.

La Belgique s'efforcera donc de convaincre ses partenaires dans l'Union européenne de mener, en accord avec l'Organisation des Nations Unies, une politique étrangère de sécurité et de défense plus dynamique et plus volontaire, délibérément tournée vers la pacification des pays auxquels la Belgique apporte son aide au développement.

5.3. *Bonne gouvernance*

La gouvernance apparaît de plus en plus comme l'élément clé du développement. Sans bonne gouvernance, toute coopération est vouée à l'échec. Il faudra orienter l'action belge en fonction de cet impératif, non seulement au niveau bilatéral mais aussi au travers de l'influence que la Belgique peut exercer par ses contributions au niveau multilatéral.

Sans bonne gouvernance, il est difficile de transférer de plus grandes responsabilités vers les partenaires de la coopération pour qu'ils assument eux-mêmes, plus largement, la définition et la mise en œuvre de leurs plans de développement. Ce qui pourtant, dans l'absolu, serait souhaitable. Une bonne gouvernance est une condition nécessaire pour des plans de développement efficaces.

La Belgique veillera à ce que cette exigence soit également davantage partagée et mise en œuvre localement par les grands organismes multinationaux.

La lutte contre la corruption, qui reste considérable dans beaucoup de pays en voie de développement, doit être accrue et renforcée à tous les échelons.

La Belgique pourrait en outre participer à la création et au financement d'un programme spécifique à la Banque mondiale, destiné à la lutte contre la corruption.

5.4. *Communication et sensibilisation de l'opinion aux questions de développement*

Il est primordial de mieux faire connaître les enjeux du développement et les domaines d'action de la coopération belge. Les citoyens ont le droit de savoir à quoi sont utilisés les moyens budgétaires importants dont on dispose et qui devraient connaître encore une forte croissance dans les prochaines années afin d'atteindre l'objectif de 0,7 % du PIB.

Un effort collectif d'une telle ampleur doit recueillir la compréhension et l'adhésion de la population.

6. **Conclusion**

Dans un monde traversé et ballotté par d'innombrables convulsions, dont les graves inégalités entre Nord et Sud

België zal daarom alles in het werk stellen om haar partners binnen de Europese Unie ervan te overtuigen om, in overeenstemming met de Verenigde Naties, een buitenlands veiligheids- en defensiebeleid uit te werken dat dynamischer en voluntaristischer is, specifiek gericht op de pacificatie van de landen die Belgische ontwikkelingshulp ontvangen.

5.3. *Goed bestuur*

Goed bestuur of *good governance* blijkt meer en meer een sleutelelement te zijn voor ontwikkeling. Zonder goed bestuur kan ontwikkeling nooit slagen. De Belgische ontwikkelingshulp moet daarom in functie staan van deze vereiste, niet enkel op bilateraal niveau maar eveneens door de invloed die België via bijdragen aan multilaterale organisaties kan uitoefenen.

Zonder goed bestuur is het moeilijk om meer verantwoordelijkheid over te dragen aan de partners van de ontwikkelingssamenwerking opdat ze zelf zouden instaan voor de bepaling en de uitvoering van hun ontwikkelingsplannen. Dat is nochtans erg wenselijk. Goed bestuur is een voorwaarde voor doeltreffende ontwikkelingsplannen.

België zal erop toezien dat deze vereiste lokaal ook sterker gedeeld en uitgevoerd wordt door de grote multinationale instellingen.

De strijd tegen corruptie, die nog steeds vele ontwikkelingslanden teistert, moet op alle niveaus verhoogd worden.

België zou kunnen participeren in de oprichting en financiering van een programma van de Wereldbank, specifiek gericht op de strijd tegen corruptie.

5.4. *Communicatie en sensibilisering van de publieke opinie met betrekking tot ontwikkelingssamenwerking*

Het is van het grootste belang dat het belang van ontwikkelingssamenwerking en de verschillende actiedomeinen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking beter gekend zijn. Alle burgers hebben het recht om te weten waarvoor de aanzienlijke budgettaire middelen waarover de ontwikkelingssamenwerking beschikt, worden aangewend, middelen die de komende jaren overigens nog moeten aangroeien om de doelstelling te bereiken van 0,7 % van het BNP.

Een collectieve inspanning van deze omvang moet gebeuren met instemming van het grote publiek, dat de noodzaak ervan moet begrijpen.

6. **Besluit**

In een wereld die geteisterd en heen en weer geslingerd wordt door talloze crisissen, die overduidelijk voor

ne sont assurément pas les moindres, il ne peut plus y avoir de place, ni pour l'indifférence des riches à l'égard des autres, ni pour l'insouciance légère et coupable de certains hauts responsables de par le monde, y compris dans des pays en développement.

L'engagement unanime pris à l'ONU en 2000, par les dirigeants de la planète d'atteindre en 2015 des objectifs minima de développement est bien autre chose qu'une simple promesse de plus et que l'on s'apprêterait à ne pas tenir. Non. C'est une ardente et pressante obligation qui engage et s'impose à tous et à chacun.

La Belgique s'efforce, depuis plus de quatre décennies, de garder son rang parmi les pays développés les plus soucieux de faire que le monde de demain soit moins injuste que celui d'hier et d'aujourd'hui.

Certes, les temps sont difficiles et les contraintes de toutes natures sont nombreuses et pesantes. Mais, il ne faut évidemment pas reculer devant l'obstacle. Pour des raisons historiques, morales, politiques et économiques, la Belgique n'a guère le choix. Elle ne peut renoncer à aucun des engagements pris pour venir en aide aux populations des pays partenaires de sa politique de coopération au développement.

Il faut espérer ardemment que les objectifs fixés aussi bien en termes d'optimalisation de l'utilisation des ressources qu'en termes d'augmentation de celles-ci seront atteints en temps et en heure.

een groot deel te maken hebben met de enorme ongelijkheid tussen Noord en Zuid, kan er nergens meer plaats zijn voor de onverschilligheid van de rijken tegenover de anderen, noch voor de gemakkelijke en afkeurenswaardige onbekommerdheid van bepaalde hooggeplaatste wereldleiders, ook niet in de ontwikkelingslanden.

Het unanieme engagement dat binnen de VN in 2000 is genomen door de wereldleiders om tegen 2015 minimale ontwikkelingsdoelstellingen te bereiken, is duidelijk veel meer dan nog een eenvoudige belofte die toch niet gehouden zal worden. Niets daarvan. Het gaat hier om een vurige en dringende verplichting die voor iedereen een engagement inhoudt en waar niet onderuit gekropen kan worden.

België doet sinds meer dan vier decennia zijn best om bij de ontwikkelde landen te blijven horen die een grote inspanning leveren om te werken aan een wereld die morgen minder onrechtvaardig zal zijn dan gisteren en dan vandaag.

Het is natuurlijk zo dat de tijden moeilijk zijn en dat er zich vele en zware obstakels stellen. Dat mag natuurlijk geen reden zijn om terug te schrikken. Omwille van historische, morele, politieke en economische redenen heeft dit land geen andere keuze. België kan niet terugkomen op genomen engagementen om de bevolking van de partnerlanden van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking te helpen.

Wij moeten vurig hopen dat de vastgestelde doelstellingen op tijd gehaald zullen worden, zowel de doelstelling met betrekking tot een optimaler gebruik van de middelen als de doelstellingen over de verhoging van de middelen.

CHAPITRE II

Les régimes de protection sociale

INTRODUCTION

Les régimes de sécurité sociale retenus dans cet Exposé sont : le régime des travailleurs salariés (gestion globale), le régime des travailleurs indépendants (gestion globale) et la sécurité sociale d'Outre-mer. Par conséquent, ne sont pas compris : les régimes de capitalisation (pensions et accidents du travail), les secteurs emploi et travail gérés par l'ONEm, le régime des administrations provinciales et locales (prestations familiales, pensions du personnel statutaire et maladies professionnelles), les fonds de sécurité d'existence, le fonds d'équipement et services collectifs, les vacances annuelles.

Les dépenses de protection sociale à charge du Budget général des dépenses comprennent les prestations d'assistance sociale (garantie de revenus aux personnes âgées, revenu d'intégration, aide sociale et allocations aux personnes handicapées), les pensions publiques (y compris les dépenses de pensions de Belgacom et du fonds de pension de la police intégrée) et enfin les transferts aux ménages (petits risques indépendants, suppléments prestations familiales).

Le point I présente une consolidation des différents budgets repris dans cette section et le total des transferts à charge du budget de l'État fédéral.

Les points II et III décrivent de manière détaillée les budgets consolidés des branches de la sécurité sociale relevant de la gestion globale des travailleurs salariés et de la gestion globale des travailleurs indépendants.

Les points IV, V, VI et VII présentent successivement les autres régimes de sécurité sociale (hors gestion globale), l'assistance sociale, les pensions du secteur public et enfin les programmes créés en faveur de l'emploi via l'activation des allocations.

HOOFDSTUK II

De stelsels van sociale bescherming

INLEIDING

De stelsels van sociale zekerheid die aan bod komen in deze Toelichting zijn : het stelsel van de werknemers (globaal beheer), het stelsel van de zelfstandigen (globaal beheer) en de overzeese sociale zekerheid. Zijn bijgevolg niet inbegrepen : de kapitalisatiestelsels (pensioenen en arbeidsongevallen), de sectoren tewerkstelling en arbeid beheerd door de RVA, het stelsel van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten (gezinsbijslag, pensioenen van het statutair personeel en beroepsziekten), de fondsen voor bestaanszekerheid, het fonds voor collectieve uitrustingen en diensten en de jaarlijkse vakantie.

De uitgaven van sociale bescherming ten laste van de Algemene Uitgavenbegroting bestaan uit de prestaties van sociale bijstand (inkomensgarantie voor ouderen, leefloon, maatschappelijke dienstverlening en tegemoetkomingen aan personen met een handicap), de overheidspensioenen (de uitgaven voor de pensioenen van Belgacom en van het pensioenfonds van de geïntegreerde politie inbegrepen) en tenslotte de overdrachten aan gezinnen (kleine risico's zelfstandigen, bijkomende gezinsbijslag).

In punt I worden een consolidering van de verschillende begrotingen die opgenomen zijn in deze afdeling en de totale overdrachten ten laste van de begroting van de federale overheid voorgesteld.

In punt II en III worden de geconsolideerde begrotingen van de takken van de sociale zekerheid die afhangen van het globaal beheer voor werknemers en van het globaal beheer voor zelfstandigen omstandig beschreven.

De punten IV, V, VI en VII stellen opeenvolgend de andere regelingen van sociale zekerheid (buiten globaal beheer) voor, de sociale bijstand, de pensioenen van de overheidssector en tot slot de tewerkstellingsprogramma's door activering van de uitkeringen.

I. TABLEAUX RECAPITULATIFS

Méthodologie

Les tableaux I.1 et I.2 sont une consolidation des tableaux détaillés qui figurent aux points II à VI de la présente section.

Le total des recettes courantes et le total des dépenses courantes sont significatifs pour chacun des régimes séparément. Par contre, dans le tableau récapitulatif, les montants significatifs sont ceux du total des recettes propres et du total des dépenses avant transferts. C'est pourquoi on a isolé les transferts entre régimes afin d'éviter de comptabiliser deux fois une recette dans le total consolidé.

Les tableaux I.3.1 et I.3.2. reprennent les montants des transferts à charge du Budget général des dépenses (subventions) et des recettes générales de l'État fédéral (il s'agit principalement du financement alternatif) destinés à la protection sociale.

I. SAMENVATTENDE TABELLEN

Methodologie

De tabellen I.1 en I.2 zijn een consolidering van de gedetailleerde tabellen in de punten II tot VI van deze afdeling.

De totale lopende ontvangsten en de totale lopende uitgaven zijn kenmerkend voor elk stelsel apart. In de samenvattende tabel daarentegen zijn de kenmerkende bedragen de totale eigen ontvangsten en de totale uitgaven vóór de overdrachten. De overdrachten tussen de stelsels werden aldus afzonderlijk beschouwd om te voorkomen dat een ontvangst tweemaal in het geconsolideerde totaal zou worden geboekt.

De tabellen I.3.1 en I.3.2. bevatten de bedragen van de overdrachten ten laste van de Algemene Uitgavenbegroting (staatstoelagen) en van de algemene ontvangsten van de federale overheid (het gaat hier voornamelijk om de alternatieve financiering) die voor de sociale bescherming bestemd zijn.

TABLEAU I.1

Tableau récapitulatif 2004
(En milliers d'euros) (adaptation septembre 2004)

TABEL I.1

Samenvattende tabel 2004
(In duizend euro) (aanpassing september 2004)

	Gestion globale Salariés - *Globaal beheer Werknemers*	Gestion globale Indépendants - *Globaal beheer Zelfstandigen*	OSSOM - *DOSZ*	Sous-total - *Subtotaal*	Assistance sociale - *Sociale bijstand*	Pensions publiques (a) - *Overheids-pensioenen (a)*	Transferts aux ménages - *Overdrachten naar gezinnen*	Total général - *Algemeen totaal*
RECETTES COURANTES. - *LOPENDE ONTVANGSTEN.*								
Cotisations. - *Bijdragen*	33 268 633	2 467 948	49 479	35 786 060		1 677 571		37 463 631
Subventions de l'État. - *Staatstoelagen*	5 270 722	1 059 715	285 470	6 615 907	2 280 884	5 400 972	93 039	14 390 802
- Dans les prestations. — *In de prestaties*	5 223 379	1 059 715	285 470	6 568 564	2 280 884	5 400 972	93 039	14 343 459
- Dans les charges d'emprunts. — *In de lasten van leningen*	47 343			47 343				47 343
Financement alternatif. - *Alternatieve financiering*	7 617 048	282 552		7 899 600				7 899 600
Recettes affectées. - *Toegewezen ontvangsten*	1 635 300	91 967	1 817	1 729 084				1 729 084
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	483 401	8	1 865	485 274				485 274
Revenus de placements. - *Opbrengsten beleggingen*	116 395	5 549	1 780	123 723				123 723
Divers. - *Diversen*	706 178	18 009	3 770	727 958				727 958
Total recettes courantes. — *Totaal lopende ontvangsten*	**49 097 677**	**3 925 748**	**344 181**	**53 367 606**	**2 280 884**	**7 078 543**	**93 039**	**62 820 072**
Transferts entre régimes. - *Overdrachten tussen stelsels*	– 99 576			– 99 576				– 99 576
Recettes propres. - *Eigen ontvangsten*	**48 998 101**	**3 925 748**	**344 181**	**53 268 030**	**2 280 884**	**7 078 543**	**93 039**	**62 720 496**
DÉPENSES COURANTES. - *LOPENDE UITGAVEN.*								
Prestations. - *Prestaties*	44 612 519	3 588 926	327 212	48 528 657	2 280 884	7 078 543	93 039	57 981 123
Frais de paiement. - *Betalingskosten*	13 862	2 390	60	16 312				16 312
Frais d'administration. - *Beheerskosten*	1 627 911	122 101	10 797	1 760 808				1 760 808
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	1 757 156	192 834	2 261	1 952 251				1 952 251
Intérêts sur emprunts. - *Intresten op leningen*	3 894	0	126	4 020				4 020
Divers. - *Diversen*	1 088 048	23 115	4 210	1 115 374				1 115 374
Total dépenses courantes. - *Totaal lopende uitgaven*	**49 103 389**	**3 929 366**	**344 666**	**53 377 421**	**2 280 884**	**7 078 543**	**93 039**	**62 829 887**
Transferts entre régimes. - *Overdrachten tussen stelsels*		– 99 576		– 99 576				– 99 576
Dépenses avant transferts internes. - *Uitgaven vóór interne overdrachten*	**49 103 389**	**3 829 790**	**344 666**	**53 277 845**	**2 280 884**	**7 078 543**	**93 039**	**62 730 311**
Solde comptes courants. - *Saldo lopende rekeningen*	**– 5 713**	**– 3 617**	**– 485**	**– 9 815**	**0**	**0**	**0**	**– 9 815**

	Gestion globale Salariés - *Globaal beheer Werknemers*	Gestion globale Indépendants - *Globaal beheer Zelfstandigen*	OSSOM - *DOSZ*	Sous-total - *Subtotaal*	Assistance sociale) - *Sociale bijstand*	Pensions publiques (a) - *Overheids-pensioenen (a)*	Transferts aux ménages - *Overdrachten naar gezinnen*	Total général - *Algemeen totaal*
COMPTES DE CAPITAL. - *KAPITAALREKENINGEN*.								
Recettes. - *Ontvangsten*	0	0	0	0	0	0	0	0
Dépenses. - *Uitgaven*	44 804	0	0	44 804	0	0	0	44 804
Solde comptes de capital. - *Saldo kapitaalrekeningen*	**– 44 804**	**0**	**0**	**– 44 804**	**0**	**0**	**0**	**– 44 804**
Résultat budgétaire. - *Budgettair resultaat*	**– 50 517**	**– 3 617**	**– 485**	**– 54 620**	**0**	**0**	**0**	**– 54 620**

(a) Pour les pensions publiques, le montant repris en cotisations correspond aux dépenses pour prestations à charge du Fonds des pensions de survie, du Pool des parastataux, du Fonds d'équilibre des régimes de pensions et du Fonds des pensions de la police intégrée. En réalité, les cotisations sont légèrement différentes.

(a) Voor de overheidspensioenen zijn de bijdragen gelijk aan de prestaties ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen, van de Pool van de parastatalen, van het Fonds voor evenwicht van de pensioenstelsels en van het Pensioenfonds van de geïntegreerde politie. In feite zijn de bijdragen licht verschillend.

TABLEAU I.2

Tableau récapitulatif 2005
(En milliers d'euros)

TABEL I.2

Samenvattende tabel 2005
(In duizend euro)

	Gestion globale Salariés - *Globaal beheer Werknemers*	Gestion globale Indépendants - *Globaal beheer Zelfstandigen*	OSSOM - *DOSZ*	Sous-total - *Subtotaal*	Assistance sociale - *Sociale bijstand*	Pensions publiques (a) - *Overheids pensioenen (a)*	Transferts aux ménages - *Overdrachten naar gezinnen*	Total général - *Algemeen totaal*
RECETTES COURANTES. - *LOPENDE ONTVANGSTEN.*								
Cotisations. - *Bijdragen*	34 767 854	2 489 371	49 879	37 307 104		1 758 018		39 065 122
Subventions de l'État. - *Staatstoelagen*	5 327 675	1 078 285	291 436	6 697 396	2 449 451	5 736 949	37 354	14 921 150
- Dans les prestations. — *In de prestaties*	5 311 462	1 078 285	291 436	6 681 183	2 449 451	5 736 949	37 354	14 904 937
- Dans les charges d'emprunts. — *In de lasten van leningen*	16 213			16 213				16 213
Financement alternatif. - *Alternatieve financiering*	7 937 390	399 502		8 336 892				8 336 892
Recettes affectées. - *Toegewezen ontvangsten*	1 834 761	110 079	1 515	1 946 355				1 946 355
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	474 458	8	1 867	476 333				476 333
Revenus de placements. - *Opbrengsten beleggingen*	109 443	5 537	1 290	116 270				116 270
Divers. - *Diversen*	695 923	14 229	5 457	715 609				715 609
Total recettes courantes. — *Totaal lopende ontvangsten*	**51 147 504**	**4 097 010**	**351 444**	**55 595 958**	**2 449 451**	**7 494 967**	**37 354**	**65 577 730**
Transferts entre régimes. - *Overdrachten tussen stelsels*	– 101 107			– 101 107				– 101 107
Recettes propres. - *Eigen ontvangsten*	**51 046 397**	**4 097 010**	**351 444**	**55 494 851**	**2 449 451**	**7 494 967**	**37 354**	**65 476 623**
DÉPENSES COURANTES. - *LOPENDE UITGAVEN.*								
Prestations. - *Prestaties*	46 289 858	3 754 070	333 814	50 377 742	2 449 451	7 494 967	37 354	60 359 514
Frais de paiement. - *Betalingskosten*	14 012	2 617	40	16 669				16 669
Frais d'administration. - *Beheerskosten*	1 731 218	124 451	11 212	1 866 882				1 866 882
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	1 782 022	208 686	2 432	1 993 140				1 993 140
Intérêts sur emprunts. - *Intresten op leningen*	1 790	0	108	1 898				1 898
Divers. - *Diversen*	1 147 353	20 090	3 838	1 171 281				1 171 281
Total dépenses courantes. - *Totaal lopende uitgaven*	**50 943 255**	**4 109 914**	**351 444**	**55 404 612**	**2 449 451**	**7 494 967**	**37 354**	**65 386 384**
Transferts entre régimes. - *Overdrachten tussen stelsels*		– 101 107		– 101 107				– 101 107
Dépenses avant transferts internes. - *Uitgaven vóór interne overdrachten*	**50 943 255**	**4 008 807**	**351 444**	**55 303 506**	**2 449 451**	**7 494 967**	**37 354**	**65 285 278**
Solde comptes courants. - *Saldo lopende rekeningen*	**204 249**	**– 12 904**	**0**	**191 346**	**0**	**0**	**0**	**191 346**

	Gestion globale Salariés - *Globaal beheer Werknemers*	Gestion globale Indépendants - *Globaal beheer Zelfstandigen*	OSSOM - *DOSZ*	Sous-total - *Subtotaal*	Assistance sociale) - *Sociale bijstand*	Pensions publiques (a) - *Overheids-pensioenen (a)*	Transferts aux ménages - *Overdrachten naar gezinnen*	Total général - *Algemeen totaal*
COMPTES DE CAPITAL. - *KAPITAALREKENINGEN*.								
Recettes. - *Ontvangsten*	464 371		0	464 371	0	0	0	464 371
Dépenses. - *Uitgaven*	480 189		0	480 189	0	0	0	480 189
Solde comptes de capital. - *Saldo kapitaalrekeningen*	**– 15 819**		**0**	**– 15 819**	**0**	**0**	**0**	**– 15 819**
Résultat budgétaire. - *Budgettair resultaat*	**188 431**	**– 12 904**	**0**	**175 527**	**0**	**0**	**0**	**175 527**

(a) Pour les pensions publiques, le montant repris en cotisations correspond aux dépenses pour prestations à charge du Fonds des pensions de survie, du Pool des parastataux, du Fonds d'équilibre des régimes de pensions et du Fonds des pensions de la police intégrée. En réalité, les cotisations sont légèrement différentes.

(a) Voor de overheidspensioenen zijn de bijdragen gelijk aan de prestaties ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen, van de Pool van de parastatalen, van het Fonds voor evenwicht van de pensioenstelsels en van het Pensioenfonds van de geïntegreerde politie. In feite zijn de bijdragen licht verschillend.

TABLEAU I.3.1.

Évolution des transferts à la charge du budget de l'État fédéral destinés à la sécurité sociale 2004-2005

(En milliers d'euros)

TABEL I.3.1.

Evolutie van de overdrachten ten laste van de begroting van de federale Staat aan de sociale zekerheid 2004-2005

(In duizend euro)

	2004	2005	
GESTION GLOBALE — SALARIÉS	**13 087 601**	**13 437 702**	**GLOBAAL BEHEER — WERKNEMERS.**
Budget général des dépenses	**5 275 090**	**5 331 482**	***Algemene Uitgavenbegroting.***
Subventions gestion globale	5 222 742	5 310 825	Globale beheerstoelagen.
Reprise dette par l'État	47 343	16 213	Overname schuld door de Staat.
Prépension spéciale — ONP	5 005	4 444	Bijzonder brugpensioen — RVP.
À charge des recettes générales de l'Etat fédéral	**7 812 511**	**8 106 220**	***Ten laste van de algemene ontvangsten van de federale overheid.***
Financement alternatif	7 617 048	7 937 390	Alternatieve financiering.
— TVA	*7 357 020*	*7 537 484*	*— BTW.*
— Stock options	*55 738*	*61 293*	*— Stock options.*
— Accises tabac	*186 790*	*333 113*	*— Accijnzen tabak.*
— Autres	*17 500*	*5 500*	*— Andere.*
Cotisation spéciale de sécurité sociale	211 546	222 120	Bijzondere bijdrage sociale zekerheid.
Franchise fiscale (–)	– 16 083	– 53 290	Fiscale franchise (–).
GESTION GLOBALE — INDÉPENDANTS	**1 341 850**	**1 477 787**	**GLOBAAL BEHEER — ZELFSTANDIGEN.**
Budget général des Dépenses	**1 059 715**	**1 078 285**	***Algemene uitgavenbegroting.***
Subvention globale de l'État	1 059 715	1 078 285	Globale staatstoelage.
A charge des recettes générales de l'Etat fédéral	**282 135**	**399 502**	***Ten laste van de algemene ontvangsten van de federale overheid.***
Financement alternatif	282 552	399 502	Alternatieve financiering.
— TVA	*258 267*	*365 019*	*— BTW.*
— Stock options	*2 462*	*2 707*	*— Stock options.*
— Accises tabac	*21 823*	*31 776*	*— Accijnzen tabak.*
Franchise fiscale (–)	– 417	0	Fiscale franchise (–).
SOUS-TOTAL	**14 429 451**	**14 915 489**	**SUBTOTAAL.**
SÉCURITÉ SOCIALE D'OUTRE-MER	**285 470**	**291 436**	**OVERZEESE SOCIALE ZEKERHEID.**
Budget général des Dépenses	**285 470**	**291 436**	***Algemene Uitgavenbegroting.***
TOTAL DES TRANSFERTS À LA SÉCURITÉ SOCIALE	**14 714 921**	**15 206 925**	**TOTAAL OVERDRACHTEN AAN DE SOCIALE ZEKERHEID.**

TABLEAU I.3.2.

Évolution des transferts aux ménages à charge du budget de l'État fédéral 2004-2005

(En milliers d'euros)

	2004	2005	
BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES.			**ALGEMENE UITGAVENBEGROTING**
Assistance sociale (1)	***2 280 884***	***2 449 451***	***Sociale bijstand (1)***
Garantie de revenus aux personnes âgées	263 191	271 512	Inkomenswaarborg voor bejaarden
Allocations aux personnes handicapées	1 323 975	1 464 173	Tegemoetkomingen aan personen met een handicap
Revenu d'intégration (*)	339 958	358 176	Leefloon (*)
Subsides CPAS — loi 2 avril 1965	353 760	355 590	Toelagen OCMW's — wet 2 april 1965
***Pensions secteur public	***7 078 543***	***7 494 967***	***Pensioenen overheidssector***
***Autres transferts aux ménages	***93 039***	***37 354***	***Andere overdrachten aan de gezinnen***
Petits risques indépendants	56 202	56 973	Kleine risico's zelfstandigen
Suppléments allocations familiales	36 837	37 354	Bijkomende kinderbijslag
**TOTAL AUTRES TRANSFERTS	**9 452 466**	**9 981 772**	**TOTAAL ANDERE OVERDRACHTEN**
**TOTAL GÉNÉRAL TRANSFERTS	**24 167 387**	**25 188 697**	**ALGEMEEN TOTAAL OVERDRACHTEN**

(1) Les prestations familiales garanties sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés.

(*) Avant le 1er octobre 2002 : Minimum de moyens d'existence.

TABEL I.3.2.

Evolutie van de overdrachten aan de gezinnen ten laste van de begroting van de federale Staat 2004-2005

(In duizend euro)

(1) De gewaarborgde gezinsbijslag wordt gefinancierd door het globaal beheer voor werknemers.

(*) Voor 1 oktober 2002 : Bestaansminimum.

II. LA GESTION GLOBALE DES TRAVAILLEURS SALARIES

1. **Tableaux de 2004 et 2005**

Méthodologie

Les tableaux de la sécurité sociale des travailleurs salariés reprennent les branches du régime général des travailleurs salariés, des mineurs et des marins qui sont financées par la gestion globale.

Les tableaux II.1 et II.2 présentent une consolidation des recettes et des dépenses des organismes prestataires et de l'ONSS-Gestion globale.

Dans la colonne ONSS-Gestion globale, on retrouve, en plus des recettes propres de l'ONSS, les recettes qui sont transférées par la CSPM et l'ONSSAPL à la gestion globale.

Le total des recettes courantes et le total des dépenses courantes sont significatifs pour chaque branche prise séparément. Par contre, au niveau consolidé, les montants significatifs sont ceux du total des recettes propres et du total des dépenses avant transferts. C'est pourquoi on a isolé les transferts entre branches au sein de la gestion globale afin d'éviter de comptabiliser deux fois une recette dans le total consolidé.

Le transfert de l'ONSS-Gestion globale vers les organismes prestataires représente les besoins à financer des branches. Les besoins sont égaux aux dépenses courantes (total après transferts) des organismes prestataires diminuées de leurs recettes propres (total avant transferts) et augmentées du solde de leur compte de capital.

Toutefois, pour l'INAMI-Soins de santé, la gestion globale finance en cours d'année l'objectif budgétaire, auquel, en 2004, il faut retirer le remboursement des organismes assureurs relatif à la clôture provisoire des comptes de 2003.

En 2005, on estime que les besoins de trésorerie de l'INAMI-Soins de santé seront inférieurs de 6 483 milliers d'euros aux besoins budgétaires.

II. HET GLOBAAL BEHEER VOOR WERKNEMERS

1. **Tabellen voor 2004 en 2005**

Methodologie

De tabellen van de sociale zekerheid voor werknemers behelzen de takken van het algemeen stelsel voor werknemers, van de mijnwerkers en van de zeelieden, die gefinancierd worden door het Globaal beheer.

In tabellen II.1 en II.2 wordt een consolidering van de ontvangsten en uitgaven van de uitkeringsinstellingen en van het RSZ-Globaal beheer voorgesteld.

De kolom RSZ-Globaal beheer vermeldt bovenop de eigen ontvangsten van de RSZ ook de ontvangsten die door de HVKZ en de RSZPPO worden overgedragen aan het globaal beheer.

De totale lopende ontvangsten en de totale lopende uitgaven zijn kenmerkend voor elke tak apart. Op het geconsolideerd niveau daarentegen, zijn de kenmerkende bedragen de totale eigen ontvangsten en de totale uitgaven vóór de overdrachten. De overdrachten tussen de takken binnen het Globaal beheer werden aldus afzonderlijk beschouwd om te voorkomen dat een ontvangst tweemaal in het geconsolideerd totaal zou worden geboekt.

De overdracht van het RSZ-Globaal beheer naar de uitkeringsinstellingen vertegenwoordigt de te financieren behoeften van de takken. De behoeften zijn gelijk aan de lopende uitgaven (totaal na overdrachten) van de uitkeringsinstellingen verminderd met hun eigen ontvangsten (totaal vóór overdrachten) en verhoogd met het saldo van hun kapitaalrekening.

Voor de RIZIV-Geneeskundige verzorging financiert het Globaal beheer evenwel de begrotingsdoelstelling van het lopend jaar, waarvan men in 2004 de terugbetaling van de verzekeringsinstellingen met betrekking tot de voorlopige afsluiting van de rekeningen 2003 moet aftrekken.

Men raamt dat, in 2005, de schatkistbehoeften van de RIZIV-Geneeskundige verzorging 6 483 duizend euro lager zullen liggen dan de budgettaire behoeften.

TABLEAU II.1.

Budget de la gestion globale des travailleurs salariés : 2004

(En milliers d'euros) (adaptation septembre 2004)

TABEL II.1.

Begroting van het globaal beheer voor werknemers : 2004

(In duizend euro) (aanpassing september 2004)

	INAMI-SS - *RIZIV-GZ*	INAMI-Ind - *RIZIV-Uit*	ONP - *RVP*	ONAFTS - *RKW*	FAT - *FAO*	FMP - *FBZ*	ONEm - *RVA*	Mineurs Pens. Inv. - *Mijnw. Inv. pens.*	M*arins* - *Zeelieden*	Sous-total - *Sub-totaal*	ONSS-GFG - *RSZ-GFB*	TOTAL - *TOTAAL*
RECETTES COURANTES. - *LOPENDE ONTVANGSTEN*												
Cotisations. - *Bijdragen*	**608 945**	**650**	**68 389**	**69 187**	**3 345**	**0**	**0**	**0**	**210**	**750 726**	**32 517 907**	**33 268 633**
cotisations ordinaires. - *gewone bijdragen*											27 984 804	27 984 804
modération salariale. - *loonmatiging*											3 173 819	3 173 819
cotisations spécifiques. - *specifieke bijdragen*	608 945	650	68 389	69 187	3 345				210	750 726	1 359 284	2 110 010
Subventions de l'État. - *Staatstoelagen*									**637**	**637**	**5 270 085**	**5 270 722**
Dans les prestations. - *In de prestaties*									637	637	5 222 742	5 223 379
Dans les charges d'emprunts. - *In de lasten van leningen*											47 343	47 343
Financement alternatif. - *Alternatieve financiering*	**1 336 181**									**1 336 181**	**6 280 867**	**7 617 048**
TVA. - *BTW*	1 200 441									1 200 441	6 156 579	7 357 020
Stock options. - *Stock options*											55 738	55 738
Accises tabac. - *Accijnzen tabak*	135 740									135 740	51 050	186 790
Autres. - *Andere*											17 500	17 500
Recettes affectées. - *Toegewezen ontvangsten*	**703 672**	**103 761**	**67 332**	**0**	**0**	**0**	**300**	**0**	**43**	**875 108**	**760 192**	**1 635 300**
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	**99 940**	**0**	**18 990**	**0**	**225 982**	**0**	**138 489**	**0**	**0**	**483 401**		**483 401**
Revenus de placements. - *Opbrengsten beleggingen*	**1 819**	**149**	**501**	**250**	**100**	**706**	**400**	**12**	**132**	**4 069**	**112 326**	**116 395**
Divers. - *Diversen*	**261 591**	**3 149**	**38**	**281 039**	**3 954**	**0**	**71 581**	**96**	**591**	**622 038**	**84 140**	**706 178**
RECETTES PROPRES. - *EIGEN ONTVANGSTEN*	**3 012 148**	**107 709**	**155 250**	**350 476**	**233 381**	**706**	**210 770**	**108**	**1 612**	**4 072 160**	**45 025 517**	**49 097 677**
ONSS-GFG ([1]). - *RSZ-GFB ([1])*	14 736 098	3 366 136	14 339 375	3 467 863	35 727	346 462	8 249 997	13 119	14 576	44 569 353		44 569 353
Autres branches. - *Andere takken*	0	0	1 307	0	0	0	0	0	0	1 307	88 700	90 007
Transferts internes. - *Interne overdrachten*	**14 736 098**	**3 366 136**	**14 340 682**	**3 467 863**	**35 727**	**346 462**	**8 249 997**	**13 119**	**14 576**	**44 570 660**	**88 700**	**44 659 360**
TOTAL RECETTES COURANTES. - *TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN*	**17 748 246**	**3 473 845**	**14 495 932**	**3 818 339**	**269 108**	**347 168**	**8 460 767**	**13 227**	**16 188**	**48 642 820**	**45 114 217**	

([1]) INAMI-Soins de santé : déduction faite du remboursement des organismes assureurs relatif à la clôture provisoire des comptes de 2003 (48 012 milliers d'euros).

([1]) RIZIV-Geneeskundige verzorging : de terugstorting van de verzekeringsinstellingen met betrekking tot de voorlopige afsluiting van de rekeningen van 2003 in mindering gebracht (48 012 duizend euro).

	INAMI-SS - *RIZIV-GZ*	INAMI-Ind - *RIZIV-Uit*	ONP - *RVP*	ONAFTS - *RKW*	FAT - *FAO*	FMP - *FBZ*	ONEm - *RVA*	Mineurs Pens. Inv. - *Mijnw. Inv. pens.*	Marins - *Zeelieden*	Sous-total - *Sub-totaal*	ONSS-GFG - *RSZ-GFB*	TOTAL - *TOTAAL*
DÉPENSES COURANTES. - *LOPENDE UITGAVEN* ..												
Prestations. - *Prestaties*	**15 240 580**	**3 301 953**	**14 248 619**	**3 410 938**	**150 219**	**320 240**	**7 917 192**	**9 586**	**13 192**	**44 612 519**		**44 612 519**
Frais de paiement. - *Betalingskosten*	**0**	**0**	**10 807**	**1 987**	**570**	**468**	**0**	**25**	**5**	**13 862**		**13 862**
Frais d'administration. - *Beheerskosten*	**719 760**	**158 296**	**118 495**	**123 666**	**15 911**	**24 805**	**364 777**	**2 243**	**2 083**	**1 530 036**	**97 875**	**1 627 911**
- Organismes centraux. - *Centrale instellingen*	77 984	17 256	102 884	45 241	15 911	24 805	192 590	2 243	2 083	480 997	97 875	578 872
- Services tiers. - *Diensten derden*	641 776	141 040	15 611	78 425	0	0	172 187	0	0	1 049 039		1 049 039
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	**1 199 972**	**0**	**87 592**	**709**	**10 537**	**0**	**25 700**	**0**	**34**	**1 324 544**	**432 612**	**1 757 156**
Intérêts sur emprunts. - *Intresten op leningen*	**0**	**0**	**1 382**	**0**	**0**	**0**	**429**	**0**	**75**	**1 886**	**2 008**	**3 894**
Divers. - *Diversen*	**635 946**	**13 596**	**0**	**281 039**	**3 171**	**1 655**	**151 961**	**66**	**615**	**1 088 048**		**1 088 048**
DÉPENSES AVANT TRANSFERTS INTERNES. - *UITGAVEN VÓÓR INTERNE OVERDRACHTEN*	**17 796 258**	**3 473 845**	**14 466 895**	**3 818 339**	**180 408**	**347 168**	**8 460 059**	**11 920**	**16 003**	**48 570 894**	**532 495**	**49 103 389**
ONSS-GFG. - *RSZ-GFB*	0	0	0	0	88 700	0	0	0	0	88 700		88 700
Autres branches. - *Andere takken*	0	0	0	0	0	0	0	1 307	0	1 307	44 569 353	44 570 660
TRANSFERTS INTERNES. - *INTERNE OVERDRACHTEN*	**0**	**0**	**0**	**0**	**88 700**	**0**	**0**	**1 307**	**0**	**90 007**	**44 569 353**	**44 659 360**
TOTAL DÉPENSES COURANTES. - *TOTAAL LOPENDE UITGAVEN*	**17 796 258**	**3 473 845**	**14 466 895**	**3 818 339**	**269 108**	**347 168**	**8 460 059**	**13 227**	**16 003**	**48 660 901**	**45 101 848**	
SOLDE COMPTES COURANTS - *SALDO LOPENDE REKENINGEN*	**– 48 012**	**0**	**29 037**	**0**	**0**	**0**	**708**	**0**	**185**	**– 18 081**	**12 369**	**– 5 713**
COMPTES DE CAPITAL. - *KAPITAALREKENINGEN.*												
Recettes. - *Ontvangsten*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**		**0**
Dépenses. - *Uitgaven*	**0**	**0**	**29 037**	**0**	**0**	**0**	**708**	**0**	**185**	**29 930**	**14 874**	**44 804**
SOLDE COMPTES DE CAPITAL. - *SALDO KAPITAALREKENINGEN*	**0**	**0**	**– 29 037**	**0**	**0**	**0**	**– 708**	**0**	**– 185**	**– 29 930**	**– 14 874**	**– 44 804**
RÉSULTAT BUDGÉTAIRE. - *BUDGETTAIR RESULTAAT*	**– 48 012**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**– 48 012**	**– 2 505**	**– 50 517**

TABLEAU II.2.

Budget de la gestion globale des travailleurs salariés : 2005

(En milliers d'euros)

TABEL II.2.

Begroting van het globaal beheer voor werknemers : 2005

(In duizend euro)

	INAMI-SS - *RIZIV-GZ*	INAMI-Ind - *RIZIV-Uit*	ONP - *RVP*	ONAFTS - *RKW*	FAT - *FAO*	FMP - *FBZ*	ONEm - *RVA*	Mineurs Pens. Inv. - *Mijnw. Inv. pens.*	M*arins* - *Zeelieden*	Sous-total - *Sub-totaal*	ONSS-GFG - *RSZ-GFB*	TOTAL - *TOTAAL*
RECETTES COURANTES. - *LOPENDE ONTVANGSTEN*												
Cotisations. - *Bijdragen*	**654 766**	**650**	**70 328**	**67 001**	**3 740**	**0**	**0**	**0**	**210**	**796 695**	**33 971 159**	**34 767 854**
cotisations ordinaires. - *gewone bijdragen*											29 038 019	29 038 019
modération salariale. - *loonmatiging*											3 279 106	3 279 106
cotisations spécifiques. - *specifieke bijdragen*	654 766	650	70 328	67 001	3 740				210	796 695	1 654 034	2 450 729
Subventions de l'État. - *Staatstoelagen*									**637**	**637**	**5 327 038**	**5 327 675**
Dans les prestations. - *In de prestaties*									637	637	5 310 825	5 311 462
Dans les charges d'emprunts. - *In de lasten van leningen*											16 213	16 213
Financement alternatif. - *Alternatieve financiering*	**1 509 232**									**1 509 232**	**6 428 158**	**7 937 390**
TVA ([1]). - *BTW ([1])*	1 228 190									1 228 190	6 309 294	7 537 484
Stock options. - *Stock options*											61 293	61 293
Accises tabac. - *Accijnzen tabak*	281 042									281 042	52 071	333 113
Autres. - *Andere*											5 500	5 500
Recettes affectées. - *Toegewezen ontvangsten*	**865 545**	**109 748**	**68 624**	**0**	**0**	**0**	**500**	**0**	**43**	**1 044 460**	**790 301**	**1 834 761**
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	**101 471**	**0**	**11 508**	**0**	**218 930**	**0**	**129 749**	**0**	**0**	**461 658**	**12 800**	**474 458**
Revenus de placements. - *Opbrengsten beleggingen*	**2 485**	**149**	**501**	**295**	**300**	**696**	**300**	**12**	**133**	**4 871**	**104 572**	**109 443**
Divers. - *Diversen*	**234 528**	**3 350**	**39**	**286 924**	**3 632**	**0**	**77 678**	**75**	**544**	**606 770**	**89 153**	**695 923**
RECETTES PROPRES. - *EIGEN ONTVANGSTEN*	**3 368 027**	**113 897**	**151 000**	**354 220**	**226 602**	**696**	**208 227**	**87**	**1 567**	**4 424 323**	**46 723 181**	**51 147 504**
ONSS-GFG ([2]). - *RSZ-GFB ([2])*	15 369 115	3 516 492	14 763 787	3 520 497	35 496	351 974	8 919 199	11 787	14 344	46 479 691		46 479 691
Autres branches. - *Andere takken*	0	0	2 900	0	0	0	0	0	0	2 900	86 690	89 590
Transferts internes. - *Interne overdrachten*	**15 369 115**	**3 516 492**	**14 766 687**	**3 520 497**	**35 496**	**351 974**	**8 919 199**	**11 787**	**14 344**	**46 482 591**	**86 690**	**46 569 281**
TOTAL RECETTES COURANTES. - *TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN*	**18 737 142**	**3 630 389**	**14 917 687**	**3 874 717**	**262 098**	**352 670**	**9 127 426**	**11 874**	**15 911**	**50 906 914**	**46 809 871**	

([1]) Le résultat budgétaire de l'ONSS-Gestion globale sera utilisé pour payer les montants de rattrapage dus aux hôpitaux pour les années antérieures à 1999. S'il n'est pas suffisant, le montant du financement alternatif sera augmenté en conséquence.

([2]) INAMI-Soins de santé : en 2005, on estime que les besoins en trésorerie seront inférieurs de 6 483 milliers d'euros aux besoins budgétaires.

([1]) Het budgettair resultaat van het RSZ-Globaal beheer zal aangewend worden om de in te halen bedragen te betalen die verschuldigd zijn aan de ziekenhuizen voor de jaren voorafgaand aan 1999. Indien dit resultaat niet voldoende is, zal het bedrag van de alternatieve financiering in voorkomend geval verhoogd worden.

([2]) RIZIV-Geneeskundige verzorging : men raamt dat, in 2005, de schatkistbehoeften 6 483 duizend euro lager zullen liggen dan de budgettaire behoeften.

	INAMI-SS - *RIZIV-GZ*	INAMI-Ind - *RIZIV-Uit*	ONP - *RVP*	ONAFTS - *RKW*	FAT - *FAO*	FMP - *FBZ*	ONEm - *RVA*	Mineurs Pens. Inv. - *Mijnw. Inv. pens.*	Marins - *Zeelieden*	Sous-total - *Sub-totaal*	ONSS-GFG - *RSZ-GFB*	TOTAL - *TOTAAL*
DÉPENSES COURANTES. - *LOPENDE UITGAVEN* ..												
Prestations. - *Prestaties*	**16 200 119**	**3 452 213**	**14 712 444**	**3 456 744**	**152 381**	**323 309**	**7 972 529**	**7 194**	**12 925**	**46 289 858**		**46 289 858**
Économies. - *Besparingen*										**– 23 000**		**– 23 000**
Frais de paiement. - *Betalingskosten*	**0**	**0**	**10 589**	**2 275**	**656**	**465**	**0**	**25**	**2**	**14 012**		**14 012**
Frais d'administration ([1]). - *Beheerskosten ([1])*	**747 713**	**164 215**	**119 337**	**128 156**	**16 308**	**27 218**	**380 144**	**1 695**	**2 082**	**1 586 868**	**144 350**	**1 731 218**
- Organismes centraux. - *Centrale instellingen*	81 418	17 787	104 460	51 824	16 308	27 218	216 715	1 695	2 082	519 507	144 350	663 857
- Services tiers. - *Diensten derden*	666 295	146 428	14 877	76 332	0	0	163 429	0	0	1 067 361		1 067 361
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	**1 239 730**	**0**	**75 317**	**618**	**2 226**	**0**	**25 023**	**0**	**34**	**1 342 948**	**439 074**	**1 782 022**
Intérêts sur emprunts. - *Intresten op leningen*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**392**	**0**	**59**	**451**	**1 339**	**1 790**
Divers. - *Diversen*	**556 063**	**13 961**	**0**	**286 924**	**3 837**	**1 678**	**284 223**	**60**	**607**	**1 147 353**		**1 147 353**
DÉPENSES AVANT TRANSFERTS INTERNES. - *UITGAVEN VÓÓR INTERNE OVERDRACHTEN*	**18 743 625**	**3 630 389**	**14 917 687**	**3 874 717**	**175 408**	**352 670**	**8 662 311**	**8 974**	**15 710**	**50 358 492**	**584 763**	**50 943 255**
ONSS-GFG. - *RSZ-GFB*	0	0	0	0	86 690	0	0	0	0	86 690		86 690
Autres branches. - *Andere takken*	0	0	0	0	0	0	0	2 900	0	2 900	46 479 691	46 482 591
TRANSFERTS INTERNES. - *INTERNE OVERDRACHTEN*	**0**	**0**	**0**	**0**	**86 690**	**0**	**0**	**2 900**	**0**	**89 590**	**46 479 691**	**46 569 281**
TOTAL DÉPENSES COURANTES. - *TOTAAL LOPENDE UITGAVEN*	**18 743 625**	**3 630 389**	**14 917 687**	**3 874 717**	**262 098**	**352 670**	**8 662 311**	**11 874**	**15 710**	**50 448 082**	**47 064 454**	
SOLDE COMPTES COURANTS - *SALDO LOPENDE REKENINGEN*	**– 6 483**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**465 115**	**0**	**201**	**458 832**	**– 254 583**	**204 249**
COMPTES DE CAPITAL. - *KAPITAALREKENINGEN.*												
Recettes. - *Ontvangsten*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**464 371**	**464 371**
Dépenses. - *Uitgaven*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**465 115**	**0**	**201**	**465 315**	**14 874**	**480 189**
SOLDE COMPTES DE CAPITAL. - *SALDO KAPITAALREKENINGEN*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**– 465 115**	**0**	**– 201**	**– 465 315**	**449 497**	**– 15 819**
RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ([2]). - *BUDGETTAIR RESULTAAT ([2])*	**– 6 483**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**– 6 483**	**194 914**	**188 431**

([1]) Des économies pour un montant de 26 100 milliers d'euros seront réalisées dans les budgets de gestion des organismes centraux : la répartition entre organismes n'a pas

([2]) Le résultat budgétaire de l'ONSS-Gestion globale sera utilisé pour payer les montants de rattrapage dus aux hôpitaux pour les années antérieures à 1999. S'il n'est pas suffisant, le montant du financement alternatif sera augmenté en conséquence.

([1]) In de beheersbegrotingen van de centrale instellingen zullen besparingen gerealiseerd worden voor een bedrag van 26 100 duizend euro : de verdeling ervan tussen de instellingen is nog niet gemaakt.

([2]) Het budgettair resultaat van het RSZ-Globaal beheer zal aangewend worden om de in te halen bedragen te betalen die verschuldigd zijn aan de ziekenhuizen voor de jaren voorafgaand aan 1999. Indien dit resultaat niet voldoende is, zal het bedrag van de alternatieve financiering in voorkomend geval verhoogd worden.

2. **Commentaire sur la situation financière de 2004 et 2005**

La croissance du PIB en termes réels est estimée à 2,4 % en 2004 et à 2,5 % en 2005. L'indice-santé devrait augmenter de 1,6 % en 2004 et de 1,7 % en 2005. Une indexation des prestations sociales a eu lieu en octobre 2004 et aucune autre n'est prévue avant 2006. Les hypothèses retenues pour la masse salariale du secteur privé cotisable à l'ONSS sont les suivantes :

2. **Commentaar bij de financiële toestand voor 2004 en 2005**

De groei van het BBP in reële termen wordt geraamd op 2,4 % in 2004 en op 2,5 % in 2005. De gezondheidsindex zou in 2004 moeten stijgen met 1,6 % en in 2005 met 1,7 %. Een indexering van de sociale prestaties heeft plaatsgevonden in oktober 2004 en geen enkele andere is voorzien vóór 2006. Er werd uitgegaan van de volgende hypothesen voor de aan RSZ-bijdragen onderworpen loonmassa van de privé-sector :

(En %)

(In %)

	2004		2005	
	Contrôle budgétaire — *Begrotingscontrole*	Adaptation (septembre 2004) — *Aanpassing (september 2004)*	Initial — *Initieel*	
PIB en volume	**2,00**	**2,40**	**2,50**	**BBP in volume.**
Masse salariale	**3,03**	**3,80**	**4,63**	**Loonmassa.**
— indexation	1,50	1,60	1,80	— indexering.
— hausse réelle des salaires	1,00	0,94	0,79	— reële loonstijging.
— journées de travail prestées	0,53	1,26	2,04	— gepresteerde arbeidsdagen.

Source : ONSS et ICN.

Bron : RSZ en INR.

2004

Le *solde global de 2004* diminue de 48 537 milliers d'euros par rapport au contrôle budgétaire pour atteindre – 50 517 milliers d'euros. Cette détérioration provient d'une augmentation des dépenses pour un montant de 77 545 milliers d'euros, et d'une augmentation des recettes de 29 008 milliers d'euros.

Recettes

Les *recettes de cotisations de l'ONSS-Gestion globale* diminuent de 178 223 milliers d'euros par rapport au contrôle budgétaire, ce qui s'explique entre autres par les facteurs suivants :

— La diminution de la masse salariale 2004 qui sert de base au calcul.

— La révision des réductions de cotisations patronales et personnelles.

2004

Het *globaal saldo voor 2004* daalt met 48 537 duizend euro ten opzichte van de begrotingscontrole om uit te komen op – 50 517 duizend euro. Deze verslechtering komt voort uit een stijging van de uitgaven voor een bedrag van 77 545 duizend euro, en uit een stijging van de ontvangsten met 29 008 duizend euro.

Ontvangsten

De *bijdragenontvangsten van het RSZ-Globaal beheer* dalen met 178 223 duizend euro ten opzichte van de begrotingscontrole, wat onder andere verklaard wordt door de volgende factoren :

— De vermindering van de loonmassa voor 2004, die de basis is voor de berekeningen.

— De herziening van de vermindering van de werkgeversbijdragen en de persoonlijke bijdragen.

L'évolution de la *subvention de l'État* et du *financement alternatif* provenant de la TVA suit l'évolution des indices. Le total (1) des subventions de l'État qui échoit à l'ONSS-gestion globale s'élève à 5 270 085 milliers d'euros. Le montant du financement alternatif provenant des recettes de TVA s'élève à 7 357 020 milliers d'euros, soit 16 221 milliers d'euros de plus qu'au contrôle budgétaire.

Les *recettes affectées* augmentent de 46 172 milliers d'euros principalement suite à la révision à la hausse de la cotisation spéciale de sécurité sociale.

Le transfert des réserves mathématiques des compagnies d'assurances au FAT augmente de 9 500 milliers d'euros.

L'intervention du FFE dans les dépenses de chômage temporaire diminue de 12 081 milliers d'euros.

Les *revenus de placements* augmentent de 108 623 milliers d'euros. En effet, les intérêts générés par les réserves de la gestion globale sont dorénavant intégrés dans les tableaux.

Les recettes diverses augmentent de 32 783 milliers d'euros par rapport au contrôle budgétaire.

Dépenses

En 2004, les dépenses en prestations atteindront 44 612 519 milliers d'euros. Cette augmentation de 79 817 milliers d'euros par rapport au contrôle budgétaire est due principalement à l'indexation anticipée (octobre 2004 au lieu de février 2005).

L'évolution des prestations de toutes les branches, ainsi que les corrections sociales sont commentées de manière détaillée dans la partie « Prestations » ci-dessous.

En ce qui concerne les autres dépenses, relevons la diminution des frais d'administration des organismes centraux (– 6 140 milliers d'euros) et l'augmentation des transferts externes(+ 5 197 milliers d'euros).

Résultat

Au total, les besoins (montant des organismes prestataires à financer par un transfert de l'ONSS-Gestion globale) de 2004 sont estimés à 44 569 353 milliers d'euros contre 44 566 145 milliers d'euros au contrôle

(1) Subvention globale, subventions destinées aux régimes des mineurs et des marins, y compris la subvention destinée à la reprise de la dette de la sécurité sociale.

De evolutie van de *staatstoelage* en van de *alternatieve financiering* die afkomstig is van de BTW volgt de evolutie van de indexcijfers. Het totaal (1) van de staatstoelagen ten gunste van de RSZ-Globaal beheer bedraagt 5 270 085 duizend euro. Het bedrag van de alternatieve financiering dat afkomstig is van de BTW bedraagt 7 357 020 duizend euro, hetzij 16 221 duizend euro meer dan bij de begrotingscontrole.

De *toegewezen ontvangsten* stijgen met 46 172 duizend euro en dit is hoofdzakelijk ten gevolge van de opwaartse herziening van de bijzondere bijdrage sociale zekerheid.

De overdracht van de wiskundige reserves van de verzekeringsmaatschappijen aan het FAO stijgt met 9 500 duizend euro.

De tegemoetkoming van het FSO in de uitgaven voor tijdelijke werkloosheid daalt met 12 081 duizend euro.

De *opbrengsten van beleggingen* stijgen met 108 623 duizend euro. Inderdaad, de intresten opgebracht door de reserves van het globaal beheer worden voortaan opgenomen in de tabellen.

De *diverse ontvangsten* stijgen met 32 783 duizend euro ten opzichte van de begrotingscontrole.

Uitgaven

In 2004 zullen de uitgaven voor prestaties 44 612 519 duizend euro bedragen. Deze toename met 79 817 duizend euro ten opzichte van de begrotingscontrole is hoofdzakelijk te wijten aan de vervroegde indexering (oktober 2004 in plaats van februari 2005).

De evolutie van de prestaties van alle takken evenals deze van de sociale correcties wordt in het gedeelte Prestaties hieronder gedetailleerd uiteengezet.

Wat de andere uitgaven betreft, vestigen we de aandacht op de daling van de beheerskosten van de centrale instellingen (– 6 140 duizend euro) en van de toename van de externe overdrachten (+ 5 197 duizend euro).

Resultaat

Alles bij elkaar worden de behoeften (bedrag van de uitkeringsinstellingen, dat te financieren is door een overdracht van de RSZ-Globaal beheer) van 2004 geraamd op 44 569 353 duizend euro tegenover 44 566 145 duizend euro bij de begrotingscontrole, hetzij een stijging

(1) Globale toelage, toelagen bestemd voor de stelsels van de mijnwerkers en de zeelieden, met inbegrip van de toelage bestemd voor de overname van de schuld van de sociale zekerheid.

budgétaire, soit une augmentation de 3 208 milliers d'euros. Comme les recettes nettes de la gestion globale (déduction faite des dépenses propres de l'ONSS) augmentent de 2 683 milliers d'euros (44 566 848 milliers d'euros au lieu de 44 564 165 milliers d'euros), le solde de l'ONSS-Gestion globale passe de – 1 981 milliers d'euros à – 2 505 milliers d'euros.

2005

Le budget 2005 présente un solde global positif de 188 431 milliers d'euros, auquel il faudrait ajouter 26 100 milliers d'euros d'économies dans les frais d'administration qui n'ont pas encore été réparties entre les organismes.

Recettes

Les *cotisations sociales de l'ONSS-gestion globale* augmentent de 1 453 252 milliers d'euros entre 2004 et 2005, soit 4,47 %. Cela résulte du taux de croissance de la masse salariale de 4,63 %, de l'évolution des réductions de cotisations sociales et d'une série de mesures prises par le gouvernement :

— retenue de 13,07 % sur le double pécule de vacances des agents contractuels des administrations publiques;

— cotisations sociales sur le pécule de vacances de sortie des employés;

— diminution de l'enveloppe de réduction de cotisations pour les restructurations;

— nouveau statut pour les jobs d'étudiants;

— augmentation des cotisations suite à un meilleur contrôle dans le cadre du « respect de la solidarité »;

— nouveau mode de calcul de la cotisation sur les voitures de société;

— assujettissement aux cotisations sociales des montants octroyés dans le cadre des conventions dites « Canada Dry ».

L'évolution de la *subvention de l'État* et du *financement alternatif* provenant de la TVA suit l'évolution des indices. Le total (1) des subventions de l'État qui échoit à

(1) Subvention globale, subventions destinées aux régimes des mineurs et des marins, y compris la subvention destinée à la reprise de la dette de la sécurité sociale.

met 3 208 duizend euro. Vermits de netto-ontvangsten van het Globaal beheer (de eigen uitgaven van de RSZ in mindering gebracht) stijgen met 2 683 duizend euro (44 566 848 duizend euro in plaats van 44 564 165 duizend euro), evolueert het saldo van de RSZ-Globaal beheer van – 1 981 duizend euro naar – 2 505 duizend euro.

2005

De begroting 2005 heeft een *positief globaal saldo* van 188 341 duizend euro, waaraan men 26 100 duizend euro aan besparingen in de beheerskosten moet toevoegen, die nog niet verdeeld werden tussen de instellingen.

Ontvangsten

De *sociale bijdragen van de RSZ-Globaal beheer* stijgen met 1 453 252 duizend euro tussen 2004 en 2005, hetzij 4,47 %. Dit is het resultaat van het stijgingspercentage van de loonmassa met 4,63 %, van de evolutie van de sociale bijdrageverminderingen en van een reeks door de regering genomen maatregelen :

— inhouding van 13,07 % op het dubbel vakantiegeld van contractuele personeelsleden van de overheidsbesturen;

— sociale bijdragen op het vakantiegeld van uittredende bedienden;

— vermindering van de enveloppe voor bijdragenverminderingen voor herstructureringen;

— nieuw statuut voor studentenbanen;

— stijging van de bijdragen ten gevolge van een betere controle in het kader van de « respect voor solidariteit »;

— nieuwe berekeningswijze van de bijdrage op bedrijfswagens;

— onderwerping aan sociale bijdragen van de bedragen die toegekend werden in het kader van de zogenaamde « Canada Dry »-overeenkomsten.

De evolutie van de *staatstoelage* en van de *alternatieve financiering* die afkomstig is van de BTW volgt de evolutie van de indexen. Het totaal (1) van de staats-

(1) Globale toelage, toelagen bestemd voor de regelingen voor mijnwerkers en zeelieden, met inbegrip van de toelage bestemd voor de overname van de schuld van de sociale zekerheid.

la gestion globale s'élève à 5 327 038 milliers d'euros. Le montant du financement alternatif provenant des recettes de TVA qui s'élève à 7 537 484 milliers d'euros, tient compte par ailleurs des augmentations des enveloppes suivantes :

— enveloppe pour les titres-services;

— enveloppe pour compenser la partie du bonus « crédit d'emploi » qui se substitue au crédit d'impôts;

— enveloppe pour financer le prix de journée d'entretien dans les hôpitaux.

En outre, la partie des recettes fiscales provenant des accises sur le tabac affectée à l'INAMI-Soins de santé augmente en 2005 de 145 302 milliers d'euros.

Les taxes sur le chiffre d'affaires des médicaments remboursables sont maintenues en 2005. De plus, une contribution de 100 millions d'euros de l'industrie pharmaceutique sera perçue, dont 90,3 millions d'euros ira au régime des travailleurs salariés.

Par ailleurs, l'ONSS va recevoir en 2005 un transfert de réserves du régime des assurés libres de l'ONP, pour un montant de 7 500 milliers d'euros.

Dépenses

En 2005, les dépenses en prestations atteindront 46 289 858 milliers d'euros auxquels il faut retirer 23 000 milliers d'euros comme effet attendu du programme « respect de la solidarité ».

L'objectif budgétaire en soins de santé attribué provisoirement au régime des salariés a été fixé à 16 187 778 milliers d'euros auxquels il faut ajouter un montant exogène de 12 341 milliers d'euros.

L'évolution des prestations de toutes les branches, ainsi que les corrections sociales est commentée de manière détaillée dans la partie « Prestations » ci-dessous.

En ce qui concerne les autres dépenses :

— Le budget de dépenses à charge des frais de l'INAMI pour le budget des moyens financiers des hôpitaux ainsi que les primes de fermeture et l'intervention pour les maisons de soins psychiatriques, sera fixé à 1 239 730 milliers d'euros pour le régime des salariés. Le montant du financement alternatif, en vertu des articles 116, § 1, et 258 de la loi du 22 décembre 2003, est fixé quant à lui à 1 228 190 milliers d'euros.

toelagen dat het globaal beheer toekomt, bedraagt 5 327 038 duizend euro. Het bedrag van de *alternatieve financiering* dat afkomstig is van de BTW bedraagt 7 537 484 duizend euro en houdt bovendien rekening met de verhogingen van de volgende enveloppen :

— enveloppe voor de dienstencheques;

— enveloppe ter compensatie van het gedeelte van de « werkbonus » die in de plaats komt van het belastingskrediet;

— enveloppe voor de financiering van de verpleegdagprijzen.

Bovendien stijgt het deel van de ontvangsten uit belastingen dat afkomstig is van de accijnzen op tabak en dat toegewezen is aan het RIZIV-Geneeskundige verzorging met 145 302 duizend euro in 2005.

De belastingen op de omzet van de vergoedbare geneesmiddelen worden behouden in 2005. Bovendien zal een bijdrage van 100 miljoen euro van de farmaceutische industrie geïnd worden, waarvan 90,3 miljoen euro naar de regeling voor zelfstandigen zal gaan.

Overigens gaat de RSZ in 2005 een overdracht van reserves van het stelsel van de vrijwillige verzekering van de RVP ontvangen voor een bedrag van 7 500 duizend euro.

Uitgaven

In 2005 zullen de uitgaven voor prestaties 46 289 858 duizend euro bedragen, waarvan men 23 000 duizend euro moet aftrekken als verwacht gevolg van het programma « respect voor solidariteit ».

De begrotingsdoelstelling voor geneeskundige verzorging die voorlopig toegekend wordt aan de werknemersregeling werd vastgelegd op 16 187 778 duizend euro, waaraan men een exogeen bedrag van 12 341 duizend euro moet toevoegen.

De evolutie van de prestaties van alle takken evenals deze van de sociale correcties wordt in het gedeelte Prestaties hieronder gedetailleerd uiteengezet.

Wat betreft de andere uitgaven :

— De uitgavenbegroting ten laste van de kosten van het RIZIV voor de begroting van de financiële middelen van de ziekenhuizen alsook voor de sluitingspremies en de tegemoetkoming voor de psychiatrische verzorgingstehuizen zal worden vastgesteld op 1 239 730 duizend euro voor de werknemersregeling. Het bedrag van de alternatieve financiering wordt, krachtens artikelen 116, § 1, en 258 van de wet van 22 december 2003, vastgesteld op 1 228 190 duizend euro.

— Des mesures d'économie seront prises dans les frais d'administration des organismes centraux et des services tiers dont 26 100 milliers d'euros n'ont pas encore été ventilés et, par conséquent, n'ont pas encore été intégrés dans le tableau.

— La périodicité de versement des dotations aux fonds Maribel social sera modifiée, provoquant une économie de 40 millions d'euros. En outre, le mode de calcul des montants destinés au fonds de « réaffectation » est modifié, soit une économie de 14,5 millions d'euros. Enfin, 14,5 millions d'euros provenant du fonds de réaffectation « Emploi, Travail et Concertation sociale » seront transférés à la gestion globale.

— La gestion globale versera 15 millions d'euros au FESC.

— Le prix pour l'utilisateur des titres-services est augmenté de 0,5 euro à 6,7 euros, d'où une économie de 8 millions dans les dépenses diverses de l'ONEm.

Résultat

Au total, les besoins (montant des organismes prestataires à financer par un transfert de l'ONSS-Gestion globale) de 2005 sont estimés à 46 479 691 milliers d'euros contre 44 569 353 milliers d'euros en 2004, soit une augmentation de 1 910 338 milliers d'euros. Comme les recettes nettes de la gestion globale (déduction faite des dépenses propres de l'ONSS) augmentent de 2 107 757 milliers d'euros (46 674 605 milliers d'euros au lieu de 44 566 848 milliers d'euros), le solde de l'ONSS-Gestion globale passe de – 2 505 milliers d'euros en 2004 à + 194 914 milliers d'euros en 2005.

— Besparingsmaatregelen zullen genomen worden in de beheerskosten van de centrale instellingen en de diensten van derden waarvan 26 100 duizend euro nog niet verdeeld werden, en die bijgevolg nog niet geïntegreerd werden in de tabel.

— De periodiciteit van de storting van de toelagen aan het fonds Sociale Maribel zal veranderd worden en levert een besparing van 40 miljoen euro op. Bovendien wordt de berekeningswijze van de bedragen die bestemd zijn voor het « reaffectatie »-fonds veranderd, hetzij een besparing van 14,5 miljoen euro. Tot slot zal 14,5 miljoen euro afkomstig van het reaffectatiefonds « Tewerkstelling, Arbeid en Sociaal Overleg » overgedragen worden aan het globaal beheer.

— Het globaal beheer zal 15 miljoen euro storten aan het FCUD.

— De prijs voor het gebruik van dienstencheques wordt met 0,5 euro verhoogd tot 6,7 euro, wat een besparing van 8 miljoen euro in de diverse uitgaven van de RVA oplevert.

Resultaat

Alles bij elkaar worden de behoeften (bedrag van de uitkeringsinstellingen, dat te financieren is door een overdracht van de RSZ-Globaal beheer) voor 2005 geraamd op 46 479 691 duizend euro tegenover 44 569 353 duizend euro in 2004, hetzij een stijging met 1 910 338 duizend euro. Vermits de netto-ontvangsten van het Globaal beheer (de eigen uitgaven van de RSZ in mindering gebracht) stijgen met 2 107 757 duizend euro (46 674 605 duizend euro in plaats van 44 566 848 duizend euro), evolueert het saldo van het RSZ-Globaal beheer van – 2 505 duizend euro in 2004 naar + 194 914 duizend euro in 2005.

TABLEAU II.3

Réductions de cotisations sociales-ONSS

(En milliers d'euros)

TABEL II.3

Sociale bijdrageverminderingen-RSZ

(In duizend euro)

	2004		2005	
	Contrôle budgétaire — *Begrotings-controle*	Adaptation (septembre 04) — *Aanpassing (september 04)*	Initial — *Initieel*	
Plans +1, +2, +3	23 200	32 000	5 000	Plannen +1, +2, +3.
Plan Activa (1)	27 000	45 000	10 000	Activa plan (1).
Réduction collective du temps de travail	3 690	3 500	500	Collectieve arbeidsduurvermindering.
Premier emploi	3 400	4 000	500	Startbanen.
Enseignement scientifique	6 440	3 600	4 000	Wetenschappelijk onderwijs.
Activation des allocations de chômage (2)	2 000	4 300	1 000	Activering van de werkloosheidsuitkeringen (2).
Contractuels subventionnés	113 500	109 000	113 150	Gesubsidieerde contractuelen.
Dragueurs, batellerie	9 950	10 440	10 640	Baggeraars, binnenscheepvaart.
Interruption de carrière (+ 58 ans) (2)	570			Loopbaanonderbreking (+ 58 jaar) (2).
Modération salariale universités	56 300	54 280	55 570	Loonmatiging universiteiten.
Statut artistes	3 580	3 580	3 580	Statuut kunstenaars.
Gardiennes d'enfants	20 000	20 000	20 000	Onthaalmoeders.
Réductions structurelles cotisations (3)	3 323 505	3 344 136	3 656 531	Structurele bijdrageverminderingen (3).
Groupes-cibles (4) (5)	124 483	97 296	142 526	Doelgroepen (4) (5).
Travailleurs âgés (4)	66 995	100 662	94 391	Oudere werknemers (4).
Entreprises en restructuration	18 750	18 750	30 000	Ondernemingen in herstructurering.
Hauts salaires (4)	50 786	48 840	207 229	Hoge lonen (4).
Divers (*)	6 330	17 990	13 280	Diversen (*).
Réductions cotisations patronales	**3 860 479**	**3 917 374**	**4 367 897**	**Vermindering patronale bijdragen.**
Maribel social (6)	**413 790**	**410 551**	**397 013**	**Sociale Maribel (6).**
Réductions cotisations personnelles	**136 276**	**160 214**	**204 832**	**Vermindering persoonlijke bijdragen.**
TOTAL	**4 410 545**	**4 488 139**	**4 969 742**	**TOTAAL.**

(*) AR 495, AR 230, AR 483, prépensions mi-temps.

(1) Remplace le plan d'embauche à partir du 1er janvier 2002.

(2) En voie d'extinction.

(3) À partir du 1er avril 1999 : la réduction des charges patronales dans le cadre du Plan pluriannuel ainsi que les réductions pour Maribel et les bas salaires.

(4) À partir du 1er trimestre 2004.

(5) Jeunes travailleurs, chômeurs longue durée, premier engagement, diminution du temps de travail.

(6) Le montant de 2005 résulte des augmentations pluriannuelles décidées par le gouvernement, modifiées par des corrections techniques pour un montant de 25,3 millions d'euros et par les décisions du conclave d'octobre 2004 pour un montant de 69 millions d'euros.

(*) KB 495, KB 230, KB 483, deeltijdse brugpensioenen.

(1) Vervangt het Banenplan vanaf 1 januari 2002.

(2) In uitdoving.

(3) Vanaf 1 april 1999 : de lastenverlaging in het kader van het meerjarenplan en de vroegere bijdragenverminderingen voor Maribel en lage lonen.

(4) Vanaf 1ste kwartaal 2004.

(5) Jonge werknemers, langdurig werklozen, eerste aanwervingen, arbeidsduurvermindering.

(6) Het bedrag voor 2005 is het resultaat van meerjaarlijkse verhogingen, die beslist werden door de Regering, gewijzigd door de technische correcties voor een bedrag van 25,3 miljoen euro en door de beslissingen van het conclaaf van oktober 2004 voor een bedrag van 69 miljoen euro.

3. **Commentaire sur les prestations**

En 2005, compte tenu des effets sur les prestations sociales des mesures prises dans le cadre du « respect de la solidarité » pour un montant de 23 000 milliers d'euros, le total des prestations sociales atteindra 46 266 858 milliers d'euros. Par rapport aux réalisations provisoires de 2004, il s'agit d'une augmentation de 1 641 441 milliers d'euros (+ 3,68 %). Plus de la moitié de l'accroissement annuel se remarque dans le secteur des soins de santé et le quart dans le secteur des pensions.

Cette augmentation tient d'une part à l'augmentation de l'indice annuel moyen (112,20 en 2004 contre 113,87 en 2005) et d'autre part, à des effets de volume et à l'impact de nouvelles initiatives.

De nombreuses mesures décidées lors du Conseil des ministres extraordinaire d'Ostende des 19 et 20 mars 2004 sont entrées en vigueur tout au long de l'année 2004. En 2005, ces mesures auront leurs pleins effets. De plus, la liaison au bien-être pour certaines allocations sociales, décidée également à Ostende, prendra effet en septembre 2005.

De nouvelles corrections sociales ont également été approuvées lors de l'élaboration du budget 2005, principalement dans le secteur des soins de santé.

En 2004, les dépenses en prestations atteindront 44 612 519 milliers d'euros, soit un dépassement de 79 817 milliers d'euros par rapport au contrôle budgétaire, (+ 0,18 %). Cet accroissement provient principalement de l'indexation intervenue en octobre 2004 alors que le budget initial n'en prévoyait aucune. Les indemnités de l'assurance maladie-invalidité et les allocations de chômage diminuent alors que les pensions, l'interruption de carrière, les prépensions et les prestations familiales augmentent.

Un aperçu de l'évolution annuelle des dépenses par branche et des facteurs de volume figure dans les tableaux II.4 et II.5. L'évolution de l'indexation des prestations apparaît au tableau II.6. Enfin, le détail et le coût des corrections sociales figurent dans le tableau II.7.

3. **Commentaar bij de prestaties**

In 2005, rekening houdende met de effecten op de sociale prestaties van de maatregelen die genomen zijn in het kader van de « Respect voor solidariteit » voor een bedrag van 23 000 duizend euro, zullen de sociale prestaties in totaal 46 266 858 duizend euro bedragen. Ten opzichte van de voorlopige realisaties voor 2004 betreft het een stijging met 1 641 441 duizend euro (+ 3,68 %). Meer dan de helft van de jaarlijkse toename is toe te schrijven aan de sector geneeskundige verzorging en een kwart aan de sector pensioenen.

Deze stijging spruit enerzijds voort uit een stijging van de gemiddelde jaarlijkse index (112,20 in 2004 tegenover 113,87 in 2005) en anderzijds uit volume-effecten en uit de weerslag van nieuwe initiatieven.

Talrijke maatregelen die beslist werden op de buitengewone Ministerraad in Oostende op 19 en 20 maart 2004 zijn in voege getreden gedurende het hele jaar 2004. In 2005 zullen deze maatregelen hun volledige uitwerking hebben. Bovendien zal de koppeling aan de welvaart van sommige sociale uitkeringen, wat eveneens beslist werd in Oostende, zijn uitwerking hebben in september 2005.

Nieuwe sociale correcties werden eveneens goedgekeurd bij het opstellen van de begroting 2005, hoofdzakelijk in de sector van de geneeskundige verzorging.

In 2004 zullen de uitgaven voor prestaties 44 612 519 duizend euro bedragen, hetzij een overschrijding met 79 817 duizend euro ten opzichte van de begrotingscontrole (+ 0,18 %). Deze aangroei is hoofdzakelijk het gevolg van de indexering die zich heeft voorgedaan in oktober 2004, terwijl de initiële begroting er geen enkele voorzag. De uitkeringen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering en de werkloosheidsuitkeringen dalen terwijl de pensioenen, de loopbaanonderbreking, de brugpensioenen en de gezinsbijslag stijgen.

Een overzicht van de jaarlijkse evolutie van de uitgaven per tak en van de volumefactoren is in de tabellen II.4 en II.5 opgenomen. De evolutie van de indexering van de prestaties wordt in de tabel II.6 voorgesteld. Tot slot is het detail en de kost van de sociale correcties in de tabel II.7 opgenomen.

TABLEAU II.4

Prestations du régime de la gestion globale des travailleurs salariés 2004-2005

(En milliers d'euros)

TABEL II.4

Prestaties van het stelsel globaal beheer voor werknemers 2004-2005

(In duizend euro)

	2004		2005	2004 (II)/(I)		2005/2004	
	Contrôle budgétaire — *Begrotings-controle* (I)	Adaptation (septembre 2004) — *Aanpassing (september 2004)* (II)	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*
INAMI-Soins de santé - *RIZIV-Gezondheidszorgen*	15 240 580	15 240 580	16 200 119	0	0,00	959 539	6,30
INAMI-Indemnités. - *RIZIV-Uitkeringen*	3 334 921	3 301 953	3 452 213	– 32 968	– 0,99	150 260	4,55
ONP. - *RVP*	14 192 646	14 248 619	14 712 444	55 973	0,39	463 825	3,26
ONAFTS. - *RKW*	3 378 448	3 410 938	3 456 744	32 490	0,96	45 806	1,34
FAT. - *FAO*	150 144	150 219	152 381	75	0,05	2 162	1,44
FMP. - *FBZ*	317 288	320 240	323 309	2 952	0,93	3 069	0,96
ONEm-Chômage. - *RVA-Werkloosheid*	6 203 061	6 185 882	6 168 047	– 17 179	– 0,28	– 17 835	– 0,29
ONEm-Prépensions. - *RVA-Brugpensioenen*	1 218 943	1 238 877	1 264 290	19 934	1,64	25 413	2,05
ONEm-Interruption de carrière. - *RVA-Loopbaanonderbreking*	473 956	492 433	540 192	18 477	3,90	47 759	9,70
Sous-total. - *Subtotaal*	**44 509 987**	**44 589 741**	**46 269 739**	**79 754**	**0,18**	**1 679 998**	**3,77**
Mineurs-Invalidité. - *Mijnwerkers-Invaliditeit*	9 535	9 586	7 194	51	0,53	– 2 392	– 24,95
CSPM-AMI. - *HVKZ-ZIV*	8 751	8 763	8 951	12	0,14	188	2,15
Pool des Marins-Chômage. - *Pool der Zeelieden-Werkloosheid*	4 429	4 429	3 974	0	0,00	– 455	– 10,27
Total (*). - *Totaal (*)*	**44 532 702**	**44 612 519**	**46 289 858**	**79 817**	**0,18**	**1 677 339**	**3,76**

(*) À l'exclusion de l'impact de 23 millions d'euros des mesures prises dans le cadre du Respect de la Solidarité sociale.

(*) Met uitsluiting van de impact van 23 miljoen euro van de maatregelen die genomen werden in het kader van het Respect voor Sociale Solidariteit.

TABLEAU II.5

Facteurs de volume du régime de la gestion globale des travailleurs salariés 2004-2005

TABEL II.5

Volumefactoren van het stelsel globaal beheer voor werknemers 2004-2005

Branche	2004		2005	2004 (II)/(I)		2005/2004		Tak
	Contrôle budgétaire — *Begrotings-controle* (I)	Adaptation — *Aanpassing* (II)	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	
INAMI-Indemnités (jours indemnisés)	**95 957 156**	**94 871 450**	**97 313 456**	**– 1 085 706**	**– 1,13**	**2 442 006**	**2,57**	**RIZIV-Uitkeringen (vergoede dagen).**
Incapacité primaire	23 600 000	22 756 735	23 169 305	– 843 265	– 3,57	412 570	1,81	Primaire arbeidsongeschiktheid.
Invalidité	64 080 166	63 397 025	65 262 681	– 683 141	– 1,07	1 865 656	2,94	Invaliditeit.
Maternité	7 995 696	8 383 304	8 546 170	387 608	4,85	162 866	1,94	Moederschap.
Paternité	281 294	334 386	335 300	53 092	18,87	914	0,27	Vaderschap.
ONP (moyenne annuelle)	**3 521 925**	**3 521 925**	**3 544 970**	**0**	**0,00**	**22 545**	**0,64**	**RVP (maandgemiddelde).**
Pensions de retraite	1 345 910	1 345 910	1 360 895	0	0,00	14 985	1,11	Rustpensioenen.
Pensions de survie	503 220	503 220	500 170	0	0,00	– 3 050	– 0,61	Overlevingspensioenen.
Pécule de vacances	1 599 860	1 599 860	1 612 745	0	0,00	12 885	0,81	Vakantiegeld.
Allocation de chauffage	72 935	72 935	70 660	0	0,00	– 2 275	– 3,12	Verwarmingstoelage.
ONAFTS (enfants bénéficiaires)	**1 881 836**	**1 885 717**	**1 889 627**	**3 881**	**0,21**	**3 910**	**0,21**	**RKW (rechtgevende kinderen).**
Répartition nationale	1 848 801	1 853 863	1 858 056	5 062	0,27	4 193	0,23	Nationale verdeling.
Prestations familiales garanties	17 791	17 903	17 620	112	0,63	– 283	– 1,58	Gewaarborgde gezinsbijslag.
Enseignants temporaires	15 244	13 951	13 951	– 1 293	– 8,48	0	0,00	Tijdelijke leerkrachten.
FAT (bénéficiaires)	**119 733**	**117 227**	**117 990**	**– 2 506**	**– 2,09**	**763**	**0,65**	**FAO (gerechtigden).**
FMP (nombre d'indemnités)	**87 984**	**87 984**	**87 502**	**0**	**0,00**	**– 482**	**– 0,55**	**FBZ (aantal uitkeringen).**
ONEm (moyenne annuelle des unités physiques)	**1 185 124**	**1 180 890**	**1 176 306**	**– 4 234**	**– 0,36**	**– 4 584**	**– 0,39**	**RVA (jaargemiddelde fysieke eenheden).**
Chômage	***906 834***	***893 419***	***878 735***	***– 13 415***	***– 1,48***	***– 14 684***	***– 1,64***	**Werkloosheid.**
Chômage complet	707 534	709 584	710 884	2 050	0,29	1 300	0,18	Volledige werkloosheid.
Chômage temporaire	136 693	125 678	117 294	– 11 015	– 8,06	– 8 384	– 6,67	Tijdelijke werkloosheid.
Programmes d'activation	50 307	50 457	42 857	150	0,30	– 7 600	– 15,06	Activeringsprogramma's.
Vacances des jeunes	4 000	3 400	3 400	– 600	– 15,00	0	0,00	Jeugdvakantie.
Gardiennes d'enfants	8 300	4 300	4 300	– 4 000	– 48,19	0	0,00	Onthaalmoeders.
Prépensions	***110 388***	***111 288***	***111 788***	***900***	***0,82***	***500***	***0,45***	**Brugpensioenen.**

Branche	2004		2005	2004 (II)/(I)		2005/2004		Tak
	Contrôle budgétaire — *Begrotings-controle* (I)	Adaptation — *Aanpassing* (II)	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	
Interruption de carrière	***100 290***	***103 829***	***104 129***	***3 539***	***3,53***	***300***	***0,29***	***Loopbaanonderbreking.***
Crédit-temps	***67 612***	***72 354***	***81 654***	***4 742***	***7,01***	***9 300***	***12,85***	***Tijdskredieten.***
Mineurs-Invalidité.								**Mijnwerkers-Invaliditeit.**
Pension d'invalidité	775	775	583	0	0,00	– 192	– 24,77	Invaliditeitspensioen.
Complément de pension	775	775	583	0	0,00	– 192	– 24,77	Pensioencomplement.
CSPM-AMI *(jour indemnisés en incapacité primaire et invalidité)*.....	**47 550**	**47 550**	**48 129**	**0**	**0,00**	**579**	**1,22**	**HVKZ-ZIV** *(vergoede dagen in primaire ongeschiktheid en invaliditeit).*
Pool des Marins-Chômage (*jours indemnisés en chômage, prépensions, plan d'accompagnement et formation professionnelle) (1)*.....	**109 060**	**106 880**	**94 070**	**– 2 180**	**– 2,00**	**– 12 810**	**– 11,99**	**Pool der Zeelieden-Werkloosheid** (*vergoede dagen voor werkloosheid, brugpensioenen, begeleidingsplan en beroepsopleiding) (1).*

(1) Non compris le chômage temporaire.

(1) Tijdelijke werkloosheid niet inbegrepen.

TABLEAU II.6

Indexation des prestations
2004-2005

TABEL II.6

Indexering van de prestaties
2004-2005

Indexation — *Indexering*	Année — *Jaar*	Indice-pivot — *Spilindex* (1996 = 100)	Indice annuel moyen — *Jaargemiddelde index*	Accroissement annuel — *Jaarlijkse groei*
octobre / *oktober*	2004	113,87	112,20	
	2005	—	113,87	1,01 %

TABLEAU II.7

Estimations budgétaires des corrections sociales 2004-2005 (1)

(en millions d'euros)

TABEL II.7

Budgettaire ramingen van de sociale correcties 2004-2005 (1)

(in miljoen euro)

Corrections sociales — Régime des travailleurs salariés	Prise de cours — *Van kracht*	Estimation des dépenses — *Raming van de uitgaven*		Coût annuel — *Jaarlijkse kost*	Sociale correcties — Stelsel van de werknemers
		2004	2005		
1. **Soins de santé .....**		**130,03**	**44,11**		1. **Gezondheidszorgen.**
— améliorer l'accessibilité aux soins : une politique de soins « enfants admis », plus de soins remboursés, une infrastructure plus adéquate pour les patients comateux et une extension du MAF pour l'hospitalisation de longue durée	2004	34,60			— toegankelijkheid tot de gezondheidszorg verbeteren : een beleid voor gezondheidszorg « kinderen toegelaten », meer terugbetalingen voor gezondheidszorg, een meer adequate infrastructuur voor comateuze patiënten en een uitbreiding van de MAF voor een hospitalisatie van lange duur.
— assurer un financement correct des prestataires de soins : refinancement de l'accord médico-mutualiste, support à la concertation locale pharmacothérapeutique	2004	58,00			— een juistere financiering van de zorgverleners verzekeren : herfinanciering van het akkoord geneesheren-ziekenfondsen, ondersteuning voor het lokale farmacotherapeutisch overleg.
— endiguer le déficit structurel des hôpitaux	2004	37,43			— het structurele tekort van ziekenhuizen indijken.
— soutien psychologique aux grands brûlés	2005		0,29		— psychologische ondersteuning aan zwaarverbranden.
— déleucocytation des produits sanguins	2005		6,47		— verwijdering van leukocyten uit bloedproducten.
— meilleur alignement de l'offre des centres d'accueil pour toxicomanes	2005		0,24		— beter afstellen van het aanbod van opvangcentra voor drugsverslafden.
— montant provisionnel en vue de l'accord social	2005		7,00		— provisioneel bedrag met het oog op het sociaal akkoord.
— gratuité du transport pour l'autopsie des nourissons décédés de mort subite	1.1.2005		0,10	0,10	— kosteloosheid van het vervoer bij de autopsie van zuigelingen die aan wiegedood zijn overleden.
— remboursement à 100 % des prestations de kinésithérapie pour les patients palliatifs hors hôpital	1.1.2005		0,16	0,16	— volledige terugbetaling van 100 % van de kinesitherapieverstrekkingen buiten het ziekenhuis voor palliatieve verzorging.
— trajet de soins : modulation des tickets modérateurs services d'urgence et médecins de garde	1.7.2005		2,00	4,00	— zorgtrajecten : modulering van de remgelden spoedgevallendienst en huisartswachtdiensten.
— trajet de soins : modulation des tickets modérateurs quand la consultation du spécialiste est préconisée par le médecin généraliste	1.7.2005		4,00	8,00	— zorgtrajecten : modulering van de remgelden wanneer de raadpleging van een geneesheer-specialist gebeurt na doorverwijzing van de geneesheer.

(1) Montants budgétaires de l'année d'introduction de la mesure, la dernière colonne donne le coût pour une année complète.

(1) Budgettaire bedragen van het jaar waarin de maatregel ingevoerd is, de laatste kolom geeft de kost voor een volledig jaar.

(en millions d'euros) | (in miljoen euro)

Corrections sociales — Régime des travailleurs salariés	Prise de cours — *Van kracht*	Estimation des dépenses — *Raming van de uitgaven*		Coût annuel — *Jaarlijkse kost*	Sociale correcties — Stelsel van de werknemers
		2004	2005		
— élargissement du remboursement préférentiel des appareils auditifs aux enfants jusqu'à 18 ans (au lieu de 12) ..	1.7.2005		0,25	0,50	— uitbreiding van de preferentiële terugbetaling voor hoorapparaten voor kinderen tot 18 jaar (in plaats van 12).
— remboursement des pansements actifs	1.7.2005		0,84	1,69	— terugbetaling actieve verbanden.
— meilleur remboursement des implants	1.7.2005		2,67	5,73	— betere terugbetaling van implantaten.
— aide au sevrage tabagique des femmes enceintes et conjoints	1.9.2005		1,45	3,01	— hulp bij tabaksontwenning bij zwangere vrouwen en hun partners.
— extension des soins dentaires gratuits pour les enfants de 0 à 12 ans	1.9.2005		2,79	8,37	— uitbreiding van de gratis tandverzorging voor de kinderen van 0 tot 12 jaar.
— subvention pour une assurance responsabilité civile pour certains groupes de médecins	1.10.2005		3,01	12,00	— toelage voor een burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering voor bepaalde groepen geneesheren.
— rationalisation de la pédiatrie hospitalière	1.10.2005		0,33	1,30	— rationalisering van de ziekenhuispediatrie.
— intervention dans la charge salariale du personnel engagé via le Fonds Budgétaire Interdépartemental	1.10.2005		3,24	12,94	— tussenkomst in de loonlast van personeel aangeworven via het Interdepartementeel Budgettair Fonds.
— amortissement des investissements pour l'équipement	1.10.2005		4,08	12,26	— afschrijvingen van de investeringen voor uitrusting.
— augmentation du financement des services Sp	1.10.2005		1,03	4,13	— toename van de financiering van de SP diensten.
— prise en charge partielle de l'ancienneté barémique du personnel pour éviter une progression du sous-financement	1.10.2005		4,17	16,17	— gedeeltelijke ten laste neming van de baremieke anciënniteit van het personeel om een verdere toename van de onderfinanciering te voorkomen.
2. **Invalidité .....**		**8,30**	**7,70**		2. **Invaliditeit.**
— correction de l'anomalie historique pour les plafonds d'indemnité des invalides isolés ou avec personnes à charge ...	1.4.2004	1,12		2,70	— verbetering van de historische ongerijmdheid voor de uitkeringsplafonds voor alleenstaande invaliden of met personen ten laste.
— revenus autorisés du partenaire de l'invalide chef de ménage	1.7.2004	6,75		13,50	— toegestane inkomsten van de partner van het invalide gezinshoofd.
— augmentation des minima pour travailleurs irréguliers de 1 %	1.10.2004	0,43		1,72	— verhoging van de minima met 1 % voor onregelmatige werknemers.
— liaison des plafonds au bien-être de 2 %	1.1.2005		0,30	0,30	— koppeling van de plafonds aan de welvaart met 2 %.
— adaptation au bien-être de 2 % pour les indemnités versées pour la première fois en 1997 ou auparavant	1.9.2005		7,40	22,20	— welvaartsaanpassing met 2 % van de uitkeringen die voor de eerste keer gestort zijn in 1997 of voordien

(en millions d'euros) | (in miljoen euro)

Corrections sociales — Régime des travailleurs salariés	Prise de cours — *Van kracht*	Estimation des dépenses — *Raming van de uitgaven* 2004	2005	Coût annuel — *Jaarlijkse kost*	Sociale correcties — Stelsel van de werknemers
3. **Incapacité de travail**			**1,00**		3. **Arbeidsongeschiktheid.**
— augmentation du plafond AMI	1.1.2005		1,00	1,00	— stijging van het ZIV-plafond.
4. **Maternité**		**3,55**			4. **Moederschap.**
— allongement repos de maternité si hospitalisation prolongée du nouveau-né	1.4.2004	3,00		4,00	— verlenging moederschapsrust indien verlengde ziekenhuisopname van de pasgeborene.
— extension du congé de maternité obligatoire en cas de naissance multiple	1.7.2004	0,35		0,70	— uitbreiding van het verplichte moederschapsverlof in geval van meerling.
— extension du congé d'adoption à 1 mois	1.7.2004	0,20		0,40	— verlenging van het adoptieverlof naar 1 maand.
5. **Chômage**		**5,45**			5. **Werkloosheid.**
— revenus autorisés partenaire du chômeur chef de ménage	1.7.2004	5,00		10,00	— toegestane inkomsten van de partner van het werkloze gezinshoofd.
— augmentation de 1% des allocations d'attente entre 21 et 25 ans	1.10.2004	0,45		1,80	— verhoging met 1 % van de wachtuitkeringen tussen 21 en 25 jaar.
6. **Pensions**		**12,83**	**4,59**		6. **Pensioenen.**
— extension des limites du travail autorisé après l'âge légal de la pension ...	1.1.2004	3,63		3,63	— uitbreiding van de grenzen voor toegelaten arbeid na de wettelijke pensioenleeftijd.
— majoration des pensions ayant pris cours en 1996	1.4.2004	9,20		12,30	— verhoging van de pensioenen die ingegaan zijn in 1996.
— adaptation au bien-être de 2 % pour les pensions prises en 1997	1.9.2005		3,97	11,91	— welvaartsaanpassing met 2 % voor de pensioenen die ingegaan zijn in 1997.
— complément pour carrière mixte	1.12.2005		0,62	7,44	— toeslag voor gemengde loopbaan.
7. **Crédit-temps**			**14,10**		7. **Tijdskrediet.**
— extension du congé parental de 3 à 4 mois	1.7.2005		14,10	28,20	— uitbreiding van het vaderschapsverlof van 3 naar 4 maanden.
8. **Prestations familiales**		**1,99**			8. **Gezinsbijslag.**
— égalité de traitement pour les revenus du travail et les allocations sociales du partenaire pour l'octroi des suppléments sociaux	1.4.2004	1,99		2,65	— gelijke behandeling voor de inkomsten uit arbeid en de sociale uitkeringen van de partner voor de toekenning van sociale supplementen.

(en millions d'euros) | (in miljoen euro)

Corrections sociales — Régime des travailleurs salariés	Prise de cours — *Van kracht*	Estimation des dépenses — *Raming van de uitgaven* 2004	2005	Coût annuel — *Jaarlijkse kost*	Sociale correcties — Stelsel van de werknemers
9. **Accidents du travail .....**		**0,75**	**1,98**		**9. Arbeidsongevallen.**
— le plafond de salaire est relevé au niveau de l'assurance maladie-invalidité	1.4.2004	0,75		1,00	— het loonplafond wordt opgetrokken tot het niveau van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.
— liaison des plafonds au bien-être de 2 %	1.1.2005		0,60	0,60	— welvaartsaanpassing van de plafonds met 2 %.
— adaptation au bien-être de 2 % pour les indemnités versées pour la première fois en 1997 ou auparavant ...	1.9.2005		1,38	4,14	— welvaartsaanpassing met 2 % voor de uitkeringen die voor de eerste keer gestort zijn in 1997 of voordien.
10. **Maladies professionnelles .....**		**2,15**	**2,76**		10. **Beroepsziekten.**
— le plafond de salaire est relevé au niveau de l'assurance maladie-invalidité	1.4.2004	0,75		1,00	— het loonplafond wordt opgetrokken tot het niveau van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.
— adaptation de la loi		0,65		0,65	— aanpassing van de wet.
— prise en charge d'une semaine supplémentaire pour les femmes enceintes suite à la réorganisation du congé de maternité		0,75	0,75		— tenlasteneming van één bijkomende week voor zwangere vrouwen ten gevolge van de reorganisatie van het moederschapsverlof.
— liaison des plafonds au bien-être de 2 %	1.1.2005		0,60	0,60	— welvaartsaanpassing van de plafonds met 2 %.
— adaptation au bien-être de 2 % pour les indemnités versées pour la première fois en 1997 ou auparavant ...	1.9.2005		1,41	4,23	— welvaartsaanpassing met 2 % voor de uitkeringen die voor de eerste keer gestort zijn in 1997 of voordien.
TOTAL		**165,04**	**76,24**		**TOTAAL.**

Soins de santé

L'objectif budgétaire global 2005 est fixé à 17 289 938 milliers d'euros, soit le montant de l'objectif budgétaire 2004, tenant compte des différences algébriques visées aux articles 59 et 69 de la loi AMI, en ce qui concerne la biologie clinique et l'imagerie médicale, augmenté de la norme de 4,5 % de croissance réelle, prévue dans la déclaration gouvernementale pour répondre aux nouveaux besoins, de l'application de l'indice santé de 1,7 %, et enfin des différences algébriques pour 2005.

Au montant de l'objectif global de 17 289 938 milliers d'euros est ajouté un montant de *15,2 millions d'euros*, de façon exogène, qui ne pourra pas être repris dans la base de calcul de l'objectif de 2006.

Geneeskundige verzorging

De globale begrotingsdoelstelling 2005 wordt vastgesteld op 17 289 938 duizend euro, dit is het bedrag van de begrotingsdoelstelling 2004, rekening houdende met de algebraïsche verschillen, bedoeld in artikelen 59 en 69 van de ZIV-wet, met betrekking tot de klinische biologie en de medische beeldvorming, verhoogd met de reële groeinorm van 4,5 % vastgesteld in de regeringsverklaring om de nieuwe noden te lenigen, met de toepassing van de gezondheidsindex van 1,7 % en tenslotte met de algebraïsche verschillen voor 2005.

Aan het bedrag van 17 289 938 duizend euro wordt exogeen een bedrag van *15,2 miljoen euro* toegevoegd, dat niet mag worden opgenomen in de berekeningsbasis van de globale doelstelling voor 2006.

Proposition du gouvernement	en milliers d'euros/ *in duizend euro*	Voorstel van de regering
Objectif budgétaire 2004	**16 257 831**	**Begrotingsdoelstelling 2004.**
Différences algébriques art. 59 + 69	– 24 970	Algebraïsche verschillen art. 59 + 69.
Sous-total	16 232 861	Subtotaal.
Norme de croissance 4,5 %	730 479	Groeinorm 4,5 %.
Sous-total	16 963 340	Subtotaal.
Indice santé 1,7 %	288 377	Gezondheidsindex 1,7 %.
Différences algébriques 2005	38 221	Algebraïsche verschillen 2005.
Objectif global 2005	**17 289 938**	**Globale doelstelling 2005.**
Montant exogène	15 235	Exogeen bedrag.
Prestations 2005 (*)	**17 305 173**	**Prestaties 2005 (*).**

(*) Lors du calcul des dépenses 2005, un montant de 7 000 milliers d'euros sera déduit des dépenses qui peuvent être considérées comme exogènes.

Le montant total autorisé des prestations est inférieur de 293 262 milliers d'euros à l'estimation technique de l'INAMI et exige donc une série de mesures : le gouvernement propose d'apporter des corrections aux estimations techniques pour un montant de 149 280 milliers d'euros et de réaliser des économies pour un montant de 188 088 milliers d'euros. Une marge de 44 106 milliers d'euros peut être ainsi être dégagée pour répondre à des besoins prioritaires.

(*) Bij de berekening van de uitgaven voor 2005, zal een bedrag van 7 000 duizend euro afgetrokken worden van de uitgaven die als exogeen kunnen worden beschouwd.

Het toegestane totaal bedrag van de prestaties ligt 293 262 duizend euro lager dan de technische raming van het RIZIV en vergt dus een reeks maatregelen : de regering stelt voor correcties voor een bedrag van 149 280 duizend euro aan te brengen in de technische ramingen en besparingen te realiseren voor een bedrag van 188 088 duizend euro. Er kan bijgevolg een marge van 44 106 duizend euro worden vrijgemaakt om de prioritaire noden te lenigen.

Proposition du gouvernement	en milliers d'euros/ *in duizend euro*	Voorstel van de regering
Estimation technique 2005	**17 598 435**	**Technische raming 2005.**
Corrections	– 149 280	Correcties.
Sous-total	17 449 155	Subtotaal.
Economies	– 188 088	Besparingen.
Initiatives	44 106	Initiatieven.
Prestations 2005	**17 305 173**	**Prestaties 2005.**

La répartition (provisoire pour 2005) des prestations entre le régime des travailleurs salariés et celui des travailleurs indépendants est la suivante :

De verdeling (voorlopig voor 2005) van de prestaties tussen de werknemersregeling en de regeling voor zelfstandigen ziet er als volgt uit :

(En milliers d'euros) / (In duizend euro)

	2004	2005	2005 / 2004		2005	
	Adaptation — *Aanpassing*	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	Montant exogène — *Exogeen bedrag*	
Salariés	15 240 580	16 187 778	947 198	6,21	12 341	Werknemers.
Indépendants	1 017 251	1 102 160	84 909	8,35	2 894	Zelfstandigen.
Total	**16 257 831**	**17 289 938**	**1 032 107**	**6,35**	**15 235**	**Totaal.**

Corrections (– 149 280 milliers d'euros)

— augmentation de 0,49 % de la marge de financement sur les spécialités pharmaceutiques dont le prix public est supérieur à 66,67 % dès le 1er janvier 2005 : 3 200 milliers d'euros;

— effet de l'indexation du plafond du ticket modérateur dès le 1er janvier 2005 : – 2 500 milliers d'euros;

— effet d'économie suite à l'assouplissement du nombre d'échantillons : – 13 980 milliers d'euros;

— prise en compte du trend négatif en ce qui concerne le nombre de visites à domicile : – 12 146 milliers d'euros;

— effet de la liquidation accélérée des montants de rattrapage pour les années antérieures à 1999 pour les hôpitaux : – 178 334 milliers d'euros;

— dans un souci de cohérence, reprise du MAF fiscal dans l'objectif global : 54 480 milliers d'euros.

Correcties (– 149 280 duizend euro)

— verhoging, met 0,49 % vanaf 1 januari 2005, van de financieringsmarge op de farmaceutische specialiteiten waarvan de publieksprijs hoger ligt dan 66,67 % : 3 200 duizend euro;

— weerslag van de indexering van het grensbedrag van het remgeld, vanaf 1 januari 2005 : – 2 500 duizend euro;

— besparingseffect als gevolg van de versoepeling van het aantal monsters : – 13 980 duizend euro;

— in aanmerking nemen van de negatieve trend voor het aantal huisbezoeken : – 12 146 duizend euro;

— resultaat van de versnelde uitbetaling van de inhaalbedragen voor de jaren voorafgaand aan 1999 voor de ziekenhuizen : – 178 334 duizend euro;

— met het oog op de coherentie zal de fiscale MAF in de globale doelstelling worden opgenomen : 54 480 duizend euro.

Economies (188 088 milliers d'euros)

1. *Mesures proposées dans le cadre du financement adéquat d'une politique hospitalière :*

Il est proposé de ramener le pourcentage d'intérêt dans le calcul de la sous-partie A2 du Budget des Moyens Financiers (BMF) des hôpitaux de 6 % à 4,5 % : 10 684 milliers d'euros en 2005.

2. *Mesures proposées dans le cadre d'une responsabilisation des acteurs et en matière des différentes politiques sectorielles :*

a) Médecins (37 524 milliers d'euros) :

— Dans le cadre de la responsabilisation des médecins en ce qui concerne le bon usage des moyens, le gouvernement demande à la Commission nationale médico-mutualiste de poursuivre les travaux entamés dans le cadre de l'accord national. À cet effet, l'évaluation du « *trendbreuk* significatif » peut être postposée au mois d'avril 2005, afin de permettre aux initiatives en cours d'atteindre leur objectif. Le budget conditionnel de 40 millions d'euros sur base annuelle restera réservé à cet effet jusqu'au 1er juillet 2005. Une évaluation des effets de l'accréditation ainsi que de la loi responsabilisation sera effectuée et la Commission sera invitée à faire des propositions, pour le 30 juin 2005, pour renforcer les mesures de responsabilisation individuelle et accélérer les travaux relatifs à la maîtrise structurelle des dépenses.

— Le gouvernement soumettra lors de la loi-programme une disposition qui fait suite à la recommandation de la Commission nationale médico-mutualiste afin d'adapter les articles 59 et 69 de la loi INAMI.

— Le gouvernement garantit l'exécution de l'accord national du 15 décembre 2003.

Des économies pour un montant de 37 524 milliers d'euros devront être réalisées sur la masse d'index 2005.

b) Médicaments (139 880 milliers d'euros) :

— Il est proposé que la rétribution des pharmaciens soit maintenue à son niveau actuel de 4,5 % du ticket modérateur, en garantissant une marge de 501 millions d'euros sur les médicaments remboursés, et de réévaluer en avril 2005 la marge brute estimée pour 2005 en vue d'adapter le pourcentage de rétribution dès le 1er septembre 2005 pour obtenir que la rétribution soit égale à la différence entre la marge garantie et la marge réestimée : 40 000 milliers d'euros.

Besparingen (188 088 duizend euro)

1. *Maatregelen die worden voorgesteld in het kader van de aangepaste financiering van een ziekenhuisbeleid*

Voorgesteld wordt om het interestpercentage in de berekening van het onderdeel A2 van de Begroting van de Financiële Middelen (BFM) van de ziekenhuizen terug te brengen van 6 % naar 4,5 % : 10 684 duizend euro in 2005.

2. *Maatregelen die zijn voorgesteld in het raam van een responsabilisering van de actoren en die betrekking hebben op het beleid in de verschillende sectoren :*

a) Geneesheren (37 524 duizend euro) :

— In het raam van de responsabilisering van de geneesheren met het oog op een goed gebruik van de middelen doet de regering een beroep op de Nationale Commissie artsen-ziekenfondsen om de werkzaamheden die in het raam van het nationaal akkoord zijn aangevat, voort te zetten. Hierbij kan de evaluatie van de « beduidende trendbreuk » tot april 2005 worden uitgesteld, zodat de lopende initiatieven hun doelstellingen kunnen halen. De voorwaardelijke begroting van 40 miljoen euro op jaarbasis zal daartoe tot 1 juli 2005 worden voorbehouden. Een evaluatie van de gevolgen van de accreditering alsook van de wet betreffende de responsabilisering zal worden uitgevoerd en de Commissie zal worden verzocht om voorstellen te formuleren voor 30 juni 2005, ter versterking van de individuele responsabiliseringsmaatregelen en ter bespoediging van de werkzaamheden inzake de structurele beheersing van de uitgaven.

— De regering zal naar aanleiding van de Programmawet een bepaling voorleggen die gevolg geeft aan de aanbeveling van de Nationale Commissie artsen-ziekenfondsen, teneinde artikelen 59 en 69 van de ZIV-wet aan te passen.

— De regering waarborgt de uitvoering van het nationaal akkoord van 15 december 2003.

Een besparing van 37 524 duizend euro zal moeten worden gerealiseerd op de indexmassa 2005.

b) Geneesmiddelen (139 880 duizend euro) :

— Er wordt voorgesteld om de retributie van de apothekers op het huidige niveau van 4,5 % van het remgeld te houden, met een gewaarborgde marge van 501 miljoen euro op de vergoede geneesmiddelen, en in april 2005 de voor 2005 geraamde brutomarge opnieuw te evalueren, teneinde vanaf 1 september 2005 dat percentage te kunnen aanpassen, zodat de retributie gelijk is aan het verschil tussen de gewaarborgde marge en de herraamde marge : 40 000 duizend euro.

— Le remboursement de référence et la baisse de prix pour substance active remboursée depuis plus de 15 ans/17 ans permettent une économie de 50 880 milliers d'euros en 2005.

— Une campagne pour un meilleur usage des antibiotiques à l'attention du grand public et des prescripteurs sera lancée en novembre 2004 : 2 000 milliers d'euros.

— Dans le cadre de l'élargissement du remboursement de référence, la base de remboursement passera de – 26 % à – 30 % dès le 1er juillet 2005 : 12 000 milliers d'euros.

— Il est proposé de rendre plus strictes les conditions de remboursement de certains médicaments par des révisions de groupe pour différentes classes de médicaments, telles la révision de groupe des *antibiotiques* et la révision de groupe des *IPP et des antagonistes H_2 :* 35 000 milliers d'euros.

Initiatives (44 106 milliers d'euros)

1. *Mesures proposées dans le cadre de la prévention et d'une amélioration de l'accessibilité aux soins (10 932 milliers d'euros) :*

— Prolongation de l'opération de sensibilisation et de prise en charge gratuite de soins dentaires durant l'année scolaire 2004/2005 avec un groupe-cible de 30 000 enfants, dans le cadre du budget actuellement prévu à cet effet, pour l'étendre ensuite, à partir du 1er septembre 2005, à tous les enfants de 0 à 12 ans : 2 789 milliers d'euros.

— Prise en charge partielle du sevrage tabagique chez la femme enceinte et son conjoint : 1 450 milliers d'euros.

— Remboursement à 100 % des prestations de kinésithérapie hors hôpital, pour les soins palliatifs : 159 milliers d'euros.

— Elargissement du remboursement préférentiel des appareils auditifs aux enfants jusqu'à l'âge de 18 ans, au lieu de 12 ans actuellement : 246 milliers d'euros.

— Dans le cadre de l'instauration de trajets de soins, le suivi de ces trajets sera encouragé par la modulation des tickets modérateurs et par diverses mesures d'accompagnement : 6 000 milliers d'euros.

— Poursuite des travaux visant à une meilleure transparence des prix de la journée d'hébergement demandés aux patients, en MRPA-MRS, surtout en matière de suppléments, en collaboration avec le ministre de l'Éco-

— De referentievergoeding en de prijsdaling voor actieve bestanddelen die sinds meer dan 15 jaar/17 jaar worden terugbetaald zijn goed voor een besparing van 50 880 duizend euro in 2005.

— In november 2004 wordt een campagne voor een beter gebruik van antibiotica gelanceerd, die zich richt tot het grote publiek en tot de voorschrijvers : 2 000 duizend euro.

— In het raam van de uitbreiding van de referentievergoeding zal de vergoedingsbasis vanaf 1 juli 2005 op – 30 % (in plaats van – 26 %) worden vastgesteld : 12 000 duizend euro.

— Er wordt voorgesteld om voor sommige geneesmiddelen striktere vergoedingsvoorwaarden in te voeren door groepsgewijze herzieningen voor verschillende geneesmiddelenklassen, zoals de groepsgewijze herziening van *antibiotica* en de groepsgewijze herziening van de *PPI's en de H_2-antagonisten* : 35 000 duizend euro.

Initiatieven (44 106 duizend euro)

1. *Voorgestelde maatregelen in het raam van preventie en betere toegang tot de verzorging (10 932 duizend euro) :*

— Voortzetting, in het raam van de thans daartoe vastgestelde begroting, van de sensibiliseringscampagne en de gratis tandverzorging tijdens het schooljaar 2004/2005 met een doelgroep van 30 000 kinderen, om ze vervolgens vanaf 1 september 2005 uit te breiden tot alle kinderen van 0 tot 12 jaar : 2 789 duizend euro.

— Gedeeltelijke tenlasteneming van de tabaksontwenning bij zwangere vrouwen en hun partner : 1 450 duizend euro.

— Volledige terugbetaling van de kinesitherapieverstrekkingen buiten het ziekenhuis in het raam van de palliatieve verzorging : 159 duizend euro.

— Uitbreiding van de preferentiële terugbetaling voor de hoorapparaten tot de kinderen tot 18 jaar, in plaats van 12 jaar zoals nu het geval is : 246 duizend euro.

— In het raam van de invoering van zorgtrajecten, zal de follow-up van die trajecten door de modulering van de remgelden en verschillende begeleidingsmaatregelen worden aangemoedigd : 6 000 duizend euro.

— Voortzetting van de werkzaamheden met het oog op een grotere transparantie van de dagprijzen voor de opvang van de patiënten in een ROB of RVT, vooral wat de supplementen betreft, in samenwerking met de mi-

nomie et les autorités compétentes des Communautés et des Régions : incidence nulle.

— Soutien psychologique dans le cadre des soins aux grands brûlés : 288 milliers d'euros.

2. *Mesures proposées dans le cadre d'une amélioration de la qualité des soins et de la sécurité des patients (6 813 milliers d'euros) :*

— Alignement de l'offre des centres d'accueil médico-sociaux sur la demande, tenant compte des besoins non encore couverts, dans le cadre de la prise en charge de la toxicomanie : 240 milliers d'euros.

— Gratuité du transport dans le cadre de l'autopsie de nourrissons décédés de mort-subite : 100 milliers d'euros.

— Renforcement de la sécurité de la transfusion sanguine par la systématisation de la déleucocytation des produits sanguins : 6 473 milliers d'euros.

3. *Mesures proposées dans le cadre du financement adéquat d'une politique hospitalière (19 362 milliers d'euros) :*

Il est proposé d'améliorer le financement des soins hospitaliers, notamment en augmentant pour un montant de 100 millions d'euros, sur une période de trois ans, le financement pour les investissements et pour le coût salarial du personnel hospitalier, et pour l'alignement intégral du financement aux normes imposées en ce qui concerne les services Sp. En plus de ce montant, la compensation de l'évolution de l'ancienneté barémique est garantie. Des mesures supplémentaires seront prises en vue d'améliorer la relation financière entre gestionnaires et médecins hospitaliers et de protéger les patients contre des suppléments pour des dispositifs médicaux.

4. *Mesures proposées dans le cadre de la priorité à l'emploi pour faire face aux nouveaux besoins et soulager la charge de travail (7 000 milliers d'euros) :*

— Le gouvernement propose d'inscrire un montant provisionnel de 7 000 milliers d'euros dans l'objectif budgétaire global. Ce montant est exclusivement réservé à des mesures visant à la création nette d'emplois financés à 100 % qui seront mises en œuvre dès le 1er octobre 2005.

L'objectif est d'apporter une réponse à la problématique de l'émergence des nouveaux besoins et de la charge du travail, dus notamment au vieillissement et aux maladies chroniques, qui nécessitent un accroisse-

nister van Economie en de bevoegde gewest- en gemeenschapsoverheden : geen weerslag.

— Psychologische ondersteuning in het raam van de verzorging van personen met ernstige brandwonden : 288 duizend euro.

2. *Voorgestelde maatregelen in het raam van de verbetering van de kwaliteit van de verzorging en de veiligheid van de patiënten (6 813 duizend euro) :*

— Beter afstemmen van het aanbod van de medisch-sociale opvangcentra op de vraag, in het raam van een tenlasteneming van de drugsverslaving en rekening houdende met de behoeften die nog niet zijn gedekt : 240 duizend euro.

— Volledig ten laste nemen van de vervoerskosten bij de autopsie van zuigelingen die aan wiegedood zijn overleden : 100 duizend euro.

— Garanderen van de veiligheid van bloedtransfusies door de systematische verwijdering van leukocyten uit de bloedproducten : 6 473 duizend euro.

3. *Maatregelen die worden voorgesteld in het kader van de aangepaste financiering van een ziekenhuisbeleid (19 362 duizend euro) :*

Er wordt voorgesteld om de financiering van de ziekenhuisverpleging te verbeteren, met name door over een periode van drie jaar 100 miljoen euro te investeren voor een betere financiering van de investeringen en voor de loonkost van het ziekenhuispersoneel, en voor de volledige afstemming van de financiering op de opgelegde normen met betrekking tot de Sp-diensten. Naast dit bedrag wordt de compensatie van de evolutie van de barema-anciënniteit gewaarborgd. Er zullen bijkomende maatregelen worden genomen om de financiële relatie tussen de beheerders en de ziekenhuisgeneesheren te verbeteren en om de patiënten tegen supplementen voor medische hulpmiddelen te beschermen.

4. *Maatregelen die zijn voorgesteld in het kader van de prioriteit die aan tewerkstelling is gegeven teneinde aan de nieuwe behoeften te kunnen voldoen en de werklast te verlichten (7 000 duizend euro) :*

— De regering stelt voor om een provisioneel bedrag van 7 000 duizend euro in de globale begrotingsdoelstelling in te schrijven. Dit bedrag is uitsluitend bestemd voor maatregelen met het oog op de netto-creatie van jobs die 100 % zullen worden gefinancierd, die vanaf 1 oktober 2005 zullen worden ingevoerd.

Het is de bedoeling een antwoord te bieden voor het probleem van de groeiende nieuwe behoeften en de werklast, die met name te wijten zijn aan de vergrijzing en de chronische ziektes, en die een stijging van het

ment de la force de travail. Dans ce cadre, la mise en oeuvre du programme de soins gériatriques ainsi que la poursuite de la reconversion de lits de maisons de repos en lits de maisons de repos et de soins, constituent des éléments prioritaires lors de ces négociations et des mesures d'emploi seront déterminées.

— Il est en outre proposé de permettre la mise sur pied d'expériences pilotes de réseaux et circuits de soins psychiatriques, garantissant notamment la continuité des soins.

Indemnités

Une somme de 3 452 213 milliers d'euros est prévue pour l'année 2005. Il s'agit d'une augmentation de 4,55 % par rapport aux dernières estimations pour 2004 et qui s'explique notamment par les répercussions des mesures d'Ostende prises en 2004 et celles qui prendront cours en 2005 :

— Le 1er janvier 2005, les plafonds AMI seront augmentés de 2 % dans le secteur de l'incapacité primaire et dans le secteur indemnité; le coût est estimé à 1,3 million d'euros.

— Le 1er septembre 2005, les indemnités d'invalidité accordées depuis au moins 8 ans seront revalorisées de 2 %, pour un coût prévu de 7,4 millions d'euros en 2005.

De plus, en 2005, le nombre de jours indemnisés augmente de 2,57 % par rapport à 2004.

En 2004, les indemnités atteindront 3 301 953 milliers d'euros, soit 32 968 milliers d'euros en moins que le montant du contrôle budgétaire. Cette diminution résulte d'une baisse du nombre de jours indemnisés dans le secteur de l'incapacité primaire et de l'invalidité.

Pensions

Les dépenses de prestations s'élèvent à 14 712 445 milliers d'euros en 2005, soit un accroissement de 3,16 % par rapport aux dernières prévisions 2004.

Le nombre de bénéficiaires de pension de retraite augmente de 14 985 unités, tandis que l'effectif des bénéficiaires de pension de survie diminue de 3 050 unités.

L'incidence financière de l'adaptation au bien-être des pensions prises en 1997 de 2 % en septembre 2005 est évaluée à 3 969 milliers d'euros tandis que le complément pour carrière mixte, octroyé à partir de décembre 2005, coûtera 615 milliers d'euros.

aantal werkkrachten vereisen. In dit kader zijn de uitvoering van een geriatrisch zorgprogramma alsook de voortzetting van de omzetting van rusthuisbedden in bedden van rust- en verzorgingstehuizen prioritaire punten tijdens de onderhandelingen en de tewerkingstellingsmaatregelen die zullen worden vastgelegd.

— Er wordt daarenboven voorgesteld om proefprojecten op te zetten van netwerken en circuits van psychiatrische verzorging die met name de continuïteit van de verzorging waarborgen.

Uitkeringen

Voor het jaar 2005 wordt een bedrag van 3 452 213 duizend euro voorzien. Het betreft een toename met 4,55 % ten opzichte van de twee laatste ramingen voor 2004 en die in het bijzonder verklaard wordt door de gevolgen van de maatregelen van Oostende die genomen werden in 2004 en deze die van kracht zullen worden in 2005 :

— Op 1 januari 2005 zullen, in de sector primaire ongeschiktheid en de sector uitkeringen, de ZIV-plafonds verhoogd worden met 2 %; de kost wordt geraamd op 1,3 miljoen euro.

— Op 1 september 2005 zullen de invaliditeitsuitkeringen, die sinds ten minste 8 maanden toegekend werden, met 2 % geherwaardeerd worden voor een voorziene kost van 7,4 miljoen euro in 2005.

Bovendien ligt het aantal vergoede dagen in 2005, 2,57 % hoger dan in 2004.

In 2004 zullen de uitkeringen 3 301 953 duizend euro belopen, hetzij 32 968 duizend euro minder dan het bedrag bij de begrotingscontrole. Deze daling is het resultaat van een afname van het aantal vergoede dagen in de sectoren primaire ongeschiktheid en invaliditeit.

Pensioenen

De uitgaven voor prestaties voor 2005 bedragen 14 712 445 duizend euro, hetzij een toename met 3,16 % ten opzichte van de laatste vooruitzichten voor 2004.

Het aantal gerechtigden op rustpensioen stijgt met 14 985 eenheden, terwijl het aantal gerechtigden op overlevingspensioen daalt met 3 050 eenheden.

De financiële weerslag van de welvaartsaanpassing van de pensioenen die ingegaan zijn in 1997, met 2 % in september 2005, wordt geëvalueerd op 3 969 duizend euro terwijl de toeslag voor een gemengde loopbaan, die toegekend zal worden vanaf december 2005, 615 duizend euro zal kosten.

Les dernières prévisions en matière de pensions pour 2004 atteignent désormais 14 248 619 milliers d'euros pour tenir compte de l'indexation d'octobre 2004, le nombre de bénéficiaires restant stable.

Prestations familiales

En 2005, les prestations familiales octroyées aux enfants de salariés s'élèveront à 3 456 744 milliers d'euros. Il s'agit d'une augmentation de 1,34 % par rapport à l'année précédente, due essentiellement à l'indexation, à une faible hausse du nombre d'enfants bénéficiaires, à l'affectation d'une somme de 2,65 millions d'euros pour l'amélioration des suppléments sociaux pour enfants de chômeurs de longue durée, de travailleurs invalides ou de pensionnés ainsi qu'aux répercussions budgétaires des modifications en matière de récupération des paiements indus.

En 2004, les prestations s'élèvent à 3 410 938 milliers d'euros, soit 0,96 % en plus que lors du contrôle budgétaire. Cette hausse s'explique entre autres par la légère croissance du nombre d'enfants de 0,21 %.

Accidents du travail

En 2005, le budget s'élève à 152 381 milliers d'euros, contre 150 219 milliers d'euros, chiffres adaptés en septembre 2004, soit une progression de 1,44 %.

Il est prévu une adaptation au bien-être le 1er septembre 2005 pour les prestations d'accident octroyées en 1997 et auparavant, dont le coût est estimé à 1 380 milliers d'euros. Les plafonds des rémunérations sont également majorés de 2 %.

Maladies professionnelles

En 2005, les dépenses de prestations seront de 323 309 milliers d'euros, soit 0,93 % en plus que les dernières estimations 2004.

Comme dans le secteur Accident du travail, les plafonds sont majorés à partir du 1er janvier 2005 et une adaptation au bien-être de 2 % doit entrer en vigueur en septembre 2005.

Chômage — prépensions — interruption de carrière — crédit-temps

a. Chômage

En 2005, les prestations de chômage s'élèveront à 6 168 047 milliers d'euros, ce qui représente une diminution de 0,29 % par rapport aux dernières évaluations pour 2004.

Les estimations de l'ONEm sont conformes au Budget économique de septembre 2004.

De laatste ramingen voor 2004 inzake pensioenen bedragen inmiddels 14 248 619 duizend euro en houden rekening met de indexering in oktober 2004, waarbij het aantal gerechtigden stabiel blijft.

Gezinsbijslag

De gezinsbijslag toegekend aan kinderen van werknemers zal in 2005 oplopen tot 3 456 744 duizend euro. Het betreft een stijging met 1,34 % ten opzichte van het vorige jaar, die in hoofdzaak te wijten is aan de indexering, aan een geringe stijging van het aantal rechthebbende kinderen, aan de toewijzing van een bedrag van 2,65 miljoen euro ter verbetering van de sociale bijslagen voor kinderen van langdurig werklozen, van invalide werknemers en van gepensioneerden alsook aan de budgettaire weerslag van de veranderingen inzake de terugvordering van niet-verschuldigde betalingen.

In 2004 bedragen de prestaties 3 410 938 duizend euro, hetzij 0,96 % meer dan bij de begrotingscontrole. Deze stijging wordt onder andere verklaard door een lichte toename van het aantal kinderen met 0,21 %.

Arbeidsongevallen

In 2005 bedraagt de begroting 152 381 duizend euro tegenover 150 219 duizend euro, cijfers die aangepast zijn in september 2004, hetzij een toename met 1,44 %.

Er wordt een welvaartsaanpassing voorzien op 1 september 2005 voor de prestaties voor arbeidsongevallen, die toegekend zijn in 1997 en voordien, waarvan de kostprijs geraamd wordt op 1 380 duizend euro. De loongrenzen worden eveneens met 2 % verhoogd.

Beroepsziekten

In 2005 zullen de uitgaven voor prestaties 323 309 duizend euro bedragen, hetzij 0,93 % meer dan de laatste ramingen van 2004.

Zoals in de sector arbeidsongevallen worden, vanaf 1 januari 2005, de plafonds verhoogd en moet een welvaartsaanpassing met 2 % in voege treden in september 2005.

Werkloosheid — brugpensioenen — loopbaanonderbreking — tijdskrediet

a. Werkloosheid

In 2005 zullen de prestaties voor werkloosheid 6 168 047 duizend euro bedragen, wat neerkomt op een daling met 0,29 % ten opzichte van de laatste evaluaties voor 2004.

De ramingen van de RVA komen overeen met de Economische Begroting van september 2004.

Cette diminution résulte essentiellement des meilleures perspectives économiques qui permettent d'espérer la création de 39 000 nouveaux emplois en 2005. En conséquence, le nombre total de chômeurs en 2005 devrait s'élever à 878 735 unités physiques soit 14 684 unités en moins que dans les dernières estimations pour 2004.

Les chômeurs complets indemnisés demandeurs d'emplois devraient croître de 1 300 unités physiques tandis que les chômeurs bénéficiaires d'une mesure d'activation (1) diminueraient de 7 600 unités physiques. Il faut noter qu'avec l'extension des titres-services et suite à l'extinction du système ALE, l'ONEm a prévu de transférer 12 900 unités physiques du statut « dispensés pour raison d'activités ALE » au statut « CCI demandeurs d'emploi ».

Le renforcement de la lutte contre la fraude sociale a par contre pour effet de diminuer le nombre de demandeurs d'emploi.

Les chômeurs temporaires diminueraient quant à eux de 8 384 unités physiques.

L'entrée en vigueur le 1er janvier 2005 du « bonus crédit d'emploi » (mesure décidée lors du Conseil des ministres exceptionnel de Gembloux) permettra de dégager une économie de 11 millions d'euros en remodulant l'allocation de garantie de revenu pour les chômeurs temporaires.

En 2004, les prestations de chômage s'élèveront à 6 185 882 milliers d'euros, soit 17 179 milliers d'euros (– 0,28 %) de moins que les prévisions du contrôle budgétaire, ce qui peut s'expliquer en partie par la diminution du nombre des gardiennes encadrées (– 4 000 unités physiques) et du chômage temporaire (– 11 015 unités physiques).

b. Retraite anticipée — Prépension

Les dépenses attendues sont de 1 264 290 milliers d'euros, soit 2,05 % de plus que les estimations de septembre 2004.

Il est prévu que le nombre de prépensionnés s'établira à 111 788 unités physiques, soit 500 unités en plus que les dernières estimations de 2004 qui avaient déjà majoré le nombre de prépensionnés de 900 par rapport au contrôle budgétaire. En 2004, une croissance des dépenses de 19 934 milliers d'euros est enregistrée (+ 1,64 %). C'est une des conséquences de l'allonge-

(1) Les mesures spécifiques d'activation sont reprises au point VIII.

Deze daling is in het bijzonder het gevolg van betere economische vooruitzichten die 39 000 nieuwe banen in 2005 in het vooruitzicht stellen. Bijgevolg zou het totaal aantal werklozen in 2005, 878 735 fysieke eenheden moeten bedragen, hetzij 14 684 eenheden minder dan de laatste ramingen voor 2004.

De werkzoekende volledig uitkeringsgerechtigde werklozen zouden met 1 300 fysieke eenheden toenemen terwijl de werklozen voor wie een activeringsmaatregel (1) geldt met 7 600 fysieke eenheden zouden dalen. Op te merken valt dat met de uitbreiding van de dienstencheques en bijgevolg de uitdoving van het PWA-systeem, de RVA voorzien heeft om 12 900 fysieke eenheden over te dragen van het statuut « vrijgesteld om redenen van een PWA-activiteit » naar het statuut « werkzoekende VUW's ».

Daarentegen heeft het opvoeren van de bestrijding van sociale fraude als effect dat het aantal werkzoekenden daalt.

Wat de tijdelijk werklozen aangaat, zij zouden met 8 384 fysieke eenheden dalen.

Het in voegen treden, op 1 januari 2005, van de « werkbonus » (maatregel genomen tijdens de bijzondere Ministerraad in Gembloux) zal een besparing van 11 miljoen euro opleveren door een aanpassing van de inkomensgarantie-uitkering voor tijdelijk werklozen.

In 2004 zullen de prestaties voor werkloosheid 6 185 882 duizend euro bedragen, hetzij 17 179 duizend euro (– 0,28 %) minder dan de vooruitzichten bij de begrotingscontrole. Dit kan deels verklaard worden door een daling van het aantal erkende onthaalmoeders (–4 000 fysieke eenheden) en van de tijdelijke werkloosheid (– 11 015 fysieke eenheden).

b. Vervroegd pensioen — Brugpensioen

De verwachte uitgaven bedragen 1 264 290 duizend euro, hetzij 2,05 % meer dan de ramingen van september 2004.

Er wordt voorzien dat het aantal bruggepensioneerden 111 788 fysieke eenheden zal bedragen, hetzij 500 eenheden meer dan de laatste ramingen van 2004 die het aantal bruggepensioneerden, ten opzichte van de begrotingscontrole, reeds verhoogd hadden met 900 eenheden. In 2004 wordt een stijging van de uitgaven met 19 934 duizend euro opgetekend (+ 1,64 %). Dit is één

(1) De specifieke maatregelen voor activering worden opgenomen in punt VIII.

ment de l'âge de la retraite pour les femmes et de la situation économique.

c. *Interruption de carrière — Crédit-temps*

Les dépenses prévues en 2005 s'élèvent à 540 192 milliers d'euros, soit 47 759 milliers d'euros en plus que les dernières estimation de septembre 2004 (+ 9,70 %). Cette augmentation trouve son origine dans l'augmentation des effectifs de 9 600 unités physiques pour l'ensemble des régimes d'interruption de carrière et le crédit-temps, ainsi que dans deux mesures sociales prises lors du conclave d'Ostende des 20 et 21 mars 2004, à savoir :

— L'extension à partir du 1er juillet 2005 du congé parental de 3 à 4 mois.

— L'augmentation de l'allocation mensuelle de congé parental (14 100 milliers d'euros) à partir de la même date.

Les réalisations prévues pour 2004 atteindront 492 433 milliers d'euros pour 176 183 unités physiques, ce qui, par rapport aux estimations du contrôle budgétaire d'avril 2004, représente une hausse de 3,90 % pour les dépenses et de 5,45 % pour les effectifs.

Régimes spécifiques

a. Pensions d'invalidité des mineurs

Le budget 2005 s'établit à 7 194 milliers d'euros, soit une diminution de 24,95 % par rapport aux dernières estimations de 2004.

La branche pensions d'invalidité pour mineurs est un régime en extinction.

b. Soins de santé et indemnités des marins

Le budget 2005 s'élève à 8 951 milliers d'euros, soit 2,15 % en plus que les chiffres ajustés de 2004.

c. Pool des Marins — Chômage

Le budget 2005 s'élève à 3 974 milliers d'euros, soit une diminution de 10,27 % par rapport aux estimations de juillet 2004, ce qui s'explique notamment par la baisse prévue de 12 % du nombre de jours indemnisés.

van de gevolgen van de verlenging van de pensioenleeftijd voor vrouwen en van de economische toestand.

c. *Loopbaanonderbreking — Tijdskrediet*

De voorziene uitgaven voor 2005 bedragen 540 192 duizend euro, hetzij 47 759 duizend euro meer dan de laatste ramingen van september 2004 (+ 9,70 %). Deze stijging vindt zijn oorsprong in de toename van het aantal betrokken personen met 9 600 fysieke eenheden voor het geheel van de stelsels van de loopbaanonderbreking en het tijdskrediet, alsook in twee sociale maatregelen genomen tijdens het conclaaf in Oostende op 20 en 21 maart 2004, te weten :

— De uitbreiding van het vaderschapsverlof van 3 naar 4 maanden vanaf 1 juli 2005.

— De stijging van de maandelijkse uitkering voor vaderschapsverlof (14 100 duizend euro) vanaf dezelfde datum.

De verwachte realisaties voor 2004 bedragen 492 433 duizend euro voor 176 183 fysieke eenheden, wat neerkomt op een stijging met 3,90 % voor de uitgaven en met 5,45 % voor het aantal betrokken personen, ten opzichte van de ramingen van de begrotingscontrole van april 2004.

Specifieke stelsels

a. Invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers

De begroting voor 2005 wordt vastgelegd op 7 194 duizend euro, hetzij een daling met 24,95 % ten opzichte van de laatste ramingen voor 2004.

De tak invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers is een uitdovend stelsel.

b. Geneeskundige verzorging en uitkeringen voor zeelieden

De begroting 2005 bedraagt 8 951 duizend euro, hetzij 2,15 % meer dan de aangepaste cijfers van 2004.

c. Pool der Zeelieden — Werkloosheid

De begroting 2005 bedraagt 3 974 duizend euro, hetzij een daling met 10,27 % ten opzichte van de ramingen van juli 2004, wat voornamelijk verklaard wordt door de voorziene daling met 12 % van het aantal vergoede dagen.

III. LA GESTION GLOBALE DES TRAVAILLEURS INDÉPENDANTS

§ 1. **Tableaux de 2004 et 2005**

La sécurité sociale des travailleurs indépendants comprend les branches suivantes: soins de santé, indemnités, pensions, prestations familiales et assurance-faillite.

Méthodologie

La forme des tableaux est similaire à celle des travailleurs salariés.

Le total des recettes courantes et le total des dépenses courantes sont significatifs pour chaque branche prise séparément. Par contre, au niveau consolidé, les montants significatifs sont ceux du total des recettes propres et du total des dépenses avant transferts. C'est pourquoi on a isolé les transferts entre branches au sein de la gestion globale afin d'éviter de comptabiliser deux fois une recette ou une dépense dans le total consolidé.

Le transfert de l'INASTI-Gestion globale vers les organismes prestataires représente les besoins à financer des branches. Les besoins sont égaux aux dépenses courantes (total après transferts) diminuées des recettes propres (total avant transferts) et augmentées du solde des comptes de capital.

Toutefois, pour l'INAMI-Soins de santé, la gestion globale finance en cours d'année l'objectif budgétaire auquel, en 2004, il faut ajouter la 4e tranche relative à l'apurement du solde de 1994 et retirer le remboursement des organismes assureurs relatif à la clôture provisoire des comptes de 2003. En 2005, il faut ajouter la dernière tranche relative à l'apurement du solde de 1994. De plus on estime que les besoins de trésorerie de l'INAMI-Soins de santé seront inférieurs de 517 milliers d'euros aux besoins budgétaires.

Les frais d'administration de l'INASTI ne peuvent être ventilés par branche. Par conséquent, ce montant inclut non seulement les frais d'administration relatifs à la perception et à la gestion des recettes, mais aussi ceux relatifs aux pensions, aux prestations familiales et à l'assurance-faillite.

III. HET GLOBAAL BEHEER VOOR ZELFSTANDIGEN

§ 1. **Tabellen voor 2004 en 2005**

De sociale zekerheid voor zelfstandigen omvat de volgende takken : geneeskundige verzorging, uitkeringen, pensioenen, gezinsbijslag en faillissementsverzekering.

Methodologie

De tabellen hebben dezelfde opmaak als deze voor de werknemers.

De totale lopende ontvangsten en de totale lopende uitgaven zijn kenmerkend voor elke tak apart. Op het geconsolideerd niveau daarentegen zijn de kenmerkende bedragen de totale eigen ontvangsten en de totale uitgaven vóór overdrachten. De overdrachten tussen de takken binnen het Globaal Beheer werden aldus afzonderlijk beschouwd om te voorkomen dat een ontvangst of een uitgave tweemaal in het geconsolideerd totaal zou worden geboekt.

De overdracht van het RSVZ-Globaal Beheer naar de uitkeringsinstellingen vertegenwoordigt de te financieren behoeften van de takken. De behoeften zijn gelijk aan de lopende uitgaven (totaal na overdrachten) verminderd met de eigen ontvangsten (totaal vóór overdrachten) en verhoogd met het saldo van de kapitaalrekeningen.

Voor de RIZIV-Geneeskundige verzorging financiert het Globaal Beheer evenwel de begrotingsdoelstelling van het lopend jaar, waaraan men in 2004 de 4e schijf met betrekking tot de aanzuivering van het saldo van 1994 moet toevoegen en waarvan men de terugbetaling van de verzekeringsinstellingen met betrekking tot de voorlopige afsluiting van de rekeningen 2003 moet aftrekken. In 2005 moet men de laatste schijf met betrekking tot de aanzuivering van het saldo van 1994 toevoegen. Bovendien raamt men dat de schatkistbehoeften van de RIZIV-Geneeskundige verzorging 517 duizend euro lager zullen liggen dan de budgettaire behoeften.

De beheerskosten van het RSVZ kunnen niet opgesplitst worden per tak. Bijgevolg omvat dit bedrag niet alleen de beheerskosten met betrekking tot de inning en tot het beheer van de ontvangsten, maar ook deze met betrekking tot de pensioenen, tot de gezinsbijslag en tot de faillissementsverzekering.

TABLEAU III.1

Budget de la Gestion globale des travailleurs indépendants : 2004 (adaptation septembre 2004)

(En milliers d'euros)

TABEL III.1

Begroting van het Globaal Beheer voor zelfstandigen : 2004 (aanpassing september 2004)

(In duizend euro)

	INAMI-SS - *RIZIV-GZ*	INAMI-Ind - *RIZIV-uit*	INASTI-pen - *RSVZ-pen*	INASTI-prest. fam. - *RSVZ-gez. bijs.*	INASTI-Assur. faillite - *RSVZ-Faillis. verzekering*	Sous-total - *Subtotaal*	INASTI-GFG - *RSVZ-GFB*	Total - *Totaal*
RECETTES COURANTES. - *LOPENDE ONTVANGSTEN.*								
Cotisations. - *Bijdragen*	**7 447**	**0**	**0**	**0**	**0**	**7 447**	**2 460 501**	**2 467 948**
cotisations ordinaires. - *gewone bijdragen*							2 321 513	2 321 513
cotisations de consolidation. - *consolidatiebijdrage*							400	400
cotisations de sociétés. - *vennootschapsbijdrage*							138 588	138 588
cotisations spécifiques. - *specifieke bijdragen*	7 447					7 447		7 447
Subventions de l'État. - *Staatstoelagen*							**1 059 715**	**1 059 715**
Financement alternatif. - *Alternatieve financiering*	**102 226**					**102 226**	**180 326**	**282 552**
TVA. - *BTW*	93 166					93 166	165 101	258 267
Stock options. - *Stock options*							2 462	2 462
Accises tabac. - *Accijnzen tabak*	9 060					9 060	12 763	21 823
Recettes affectées. - *Toegewezen ontvangsten*	**75 323**	**16 644**	**0**	**0**	**0**	**91 967**	**0**	**91 967**
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	**8**	**0**	**0**	**0**	**0**	**8**	**0**	**8**
Revenus de placements. - *Opbrengsten beleggingen*	**183**	**5**	**0**	**0**	**0**	**188**	**5 361**	**5 549**
Divers. - *Diversen*	**8 751**	**100**	**3 697**	**0**	**0**	**12 548**	**5 462**	**18 009**
RECETTES PROPRES. - *EIGEN ONTVANGSTEN*	**193 938**	**16 749**	**3 697**	**0**	**0**	**214 384**	**3 711 364**	**3 925 748**
INASTI-GFG ([1]). - *RSVZ-GFB ([1])*	980 910	195 612	2 038 832	334 076	4 338	3 553 768		3 553 768
Autres branches. - *Andere takken*	0	0	0	0	0	0	0	0
Transferts internes. - *Interne overdrachten*	**980 910**	**195 612**	**2 038 832**	**334 076**	**4 338**	**3 553 768**	**0**	**3 553 768**
TOTAL RECETTES COURANTES. - *TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN*	**1 174 848**	**212 361**	**2 042 529**	**334 076**	**4 338**	**3 768 152**	**3 711 364**	

([1]) INAMI-Soins de santé : y compris le versement relatif au solde 1994 (7 437 milliers d'euros) et déduction faite du remboursement des organismes assureurs relatif à la clôture provisoire des comptes de 2003 (14 126 milliers d'euros).

([1]) RIZIV-Geneeskundige verzorging : de storting met betrekking tot het saldo 1994 (7 437 duizend euro) inbegrepen en de terugstorting van de verzekeringsinstellingen met betrekking tot de voorlopige afsluiting van de rekeningen van 2003 in mindering gebracht (14 126 duizend euro).

	INAMI-SS - *RIZIV-GZ*	INAMI-Ind - *RIZIV-uit*	INASTI-pen - *RSVZ-pen*	INASTI-prest. fam. - *RSVZ-gez. bijs.*	INASTI-Assur. faillite - *RSVZ-Faillis. verzekering*	Sous-total - *Subtotaal*	INASTI-GFG - *RSVZ-GFB*	Total - *Totaal*
DÉPENSES COURANTES. - *LOPENDE UITGAVEN.*								
Prestations. - *Prestaties*	**1 017 251**	**202 718**	**2 030 543**	**334 076**	**4 338**	**3 588 926**		**3 588 926**
Frais de paiement. - *Betalingskosten*	**0**	**0**	**2 390**	**0**	**0**	**2 390**		**2 390**
Frais d'administration. - *Beheerskosten*	**48 244**	**9 435**	**9 596**	**0**	**0**	**67 275**	**54 826**	**122 101**
Organismes centraux. - *Centrale instellingen*	5 686	989	0			6 675	53 408	60 083
Services tiers. - *Diensten derden*	42 558	8 446	9 596			60 600	1 417	62 017
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	**93 135**	**0**	**0**	**0**	**0**	**93 135**	**99 699**	**192 834**
Intérêts sur emprunts. - *Intresten op leningen*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Divers. - *Diversen*	**22 907**	**208**	**0**	**0**	**0**	**23 115**	**0**	**23 115**
DÉPENSES AVANT TRANSFERTS INTERNES. - *UITGAVEN VÓÓR INTERNE OVERDRACHTEN*	**1 181 537**	**212 361**	**2 042 529**	**334 076**	**4 338**	**3 774 841**	**154 525**	**3 929 366**
INASTI-GFG. - *RSVZ-GFB*	0	0	0	0	0	0		0
Autres branches ([1]). - *Andere takken ([1])*	0	0	0	0	0	0	3 553 768	3 553 768
TRANSFERTS INTERNES. - *INTERNE OVERDRACHTEN*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**3 553 768**	**3 553 768**
TOTAL DÉPENSES COURANTES. - *TOTAAL LOPENDE UITGAVEN*	**1 181 537**	**212 361**	**2 042 529**	**334 076**	**4 338**	**3 774 841**	**3 708 292**	
SOLDE COMPTES COURANTS. - *SALDO LOPENDE REKENINGEN*	**– 6 689**	**0**	**0**	**0**	**0**	**– 6 689**	**3 072**	**– 3 617**
COMPTES DE CAPITAL. - *KAPITAALREKENINGEN.*								
Recettes. - *Ontvangsten*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Dépenses. - *Uitgaven*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
SOLDE COMPTES DE CAPITAL. - *SALDO KAPITAALREKENINGEN*	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
RÉSULTAT BUDGÉTAIRE. - *BUDGETTAIR RESULTAAT*	**– 6 689**	**0**	**0**	**0**	**0**	**– 6 689**	**3 072**	**– 3 617**

([1]) INAMI-Soins de santé : y compris le versement relatif au solde 1994 (7 437 milliers d'euros) et déduction faite du remboursement des organismes assureurs relatif à la clôture provisoire des comptes de 2003 (14 126 milliers d'euros).

([1]) RIZIV-Geneeskundige verzorging : de storting met betrekking tot het saldo 1994 (7 437 duizend euro) inbegrepen en de terugstorting van de verzekeringsinstellingen met betrekking tot de voorlopige afsluiting van de rekeningen van 2003 in mindering gebracht (14 126 duizend euro).

TABLEAU III.2

Budget de la Gestion globale des travailleurs indépendants : 2005

(En milliers d'euros)

TABEL III.2

Begroting van het Globaal Beheer voor zelfstandigen : 2005

(In duizend euro)

	INAMI-SS - *RIZIV-GZ*	INAMI-Ind - *RIZIV-uit*	INASTI-pen - *RSVZ-pen*	INASTI-prest. fam. - *RSVZ-gez. bijs.*	INASTI-Assur. faillite - *RSVZ-Faillis. verzekering*	Sous-total - *Subtotaal*	INASTI-GFG - *RSVZ-GFB*	Total - *Totaal*
RECETTES COURANTES. - *LOPENDE ONTVANGSTEN.*								
Cotisations. - *Bijdragen*	**7 927**					**7 927**	**2 481 444**	**2 489 371**
cotisations ordinaires. - *gewone bijdragen*							2 336 175	2 336 175
cotisations de consolidation. - *consolidatiebijdrage*							0	0
cotisations de sociétés. - *vennootschapsbijdrage*							145 268	145 268
cotisations spécifiques. - *specifieke bijdragen*	7 927					7 927		7 927
Subventions de l'État. - *Staatstoelagen*							**1 078 285**	**1 078 285**
Financement alternatif. - *Alternatieve financiering*	**125 334**					**125 334**	**274 168**	**399 502**
TVA. - *BTW*	106 576					106 576	258 443	365 019
Stock options. - *Stock options*							2 707	2 707
Accises tabac. - *Accijnzen tabak*	18 758					18 758	13 018	31 776
Recettes affectées. - *Toegewezen ontvangsten*	**92 653**	**17 426**				**110 079**		**110 079**
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	**8**	**0**				**8**		**8**
Revenus de placements. - *Opbrengsten beleggingen*	**239**	**5**				**244**	**5 293**	**5 537**
Divers. - *Diversen*	**4 661**	**100**	**3 656**			**8 417**	**5 812**	**14 229**
RECETTES PROPRES. - *EIGEN ONTVANGSTEN*	**230 822**	**17 531**	**3 656**			**252 009**	**3 845 001**	**4 097 010**
INASTI-GFG ([1]). - *RSVZ-GFB ([1])*	1 063 492	207 839	2 100 984	339 655	2 338	3 714 308		3 714 308
Autres branches. - *Andere takken*								
Transferts internes. — *Interne overdrachten*	**1 063 492**	**207 839**	**2 100 984**	**339 655**	**2 338**	**3 714 308**		**3 714 308**
TOTAL RECETTES COURANTES. - *TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN*	**1 294 314**	**225 370**	**2 104 640**	**339 655**	**2 338**	**3 966 317**	**3 845 001**	

([1]) INAMI-Soins de santé : y compris le versement relatif au solde 1994 (12 231 milliers d'euros), de plus on estime que les besoins en trésorerie seront inférieurs de 517 milliers d'euros aux besoins budgétaires.

([1]) RIZIV-Geneeskundige verzorging : de storting met betrekking tot het saldo 1994 (12 231 duizend euro) inbegrepen, bovendien raamt men dat de schatkistbehoeften 517 duizend euro lager zullen liggen dan de budgettaire behoeften.

	INAMI-SS - *RIZIV-GZ*	INAMI-Ind - *RIZIV-uit*	INASTI-pen - *RSVZ-pen*	INASTI-prest. fam. - *RSVZ-gez. bijs.*	INASTI-Assur. faillite - *RSVZ-Faillis. verzekering*	Sous-total - *Subtotaal*	INASTI-GFG - *RSVZ-GFB*	Total - *Totaal*
DÉPENSES COURANTES. - *LOPENDE UITGAVEN.*								
Prestations. - *Prestaties*	**1 105 054**	**215 312**	**2 091 711**	**339 655**	**2 338**	**3 754 070**		**3 754 070**
Frais de paiement. - *Betalingskosten*			**2 617**			**2 617**		**2 617**
Frais d'administration. - *Beheerskosten*	**50 121**	**9 814**	**10 312**			**70 247**	**54 204**	**124 451**
Organismes centraux. - *Centrale instellingen*	5 938	1 046				6 984	52 748	59 732
Services tiers. - *Diensten derden*	44 183	8 768	10 312			63 263	1 456	64 719
Transferts externes. - *Externe overdrachten*	**107 579**	**0**				**107 579**	**101 107**	**208 686**
Intérêts sur emprunts. - *Intresten op leningen*	**0**	**0**				**0**		**0**
Divers. - *Diversen*	**19 846**	**244**				**20 090**		**20 090**
DÉPENSES AVANT TRANSFERTS INTERNES. - *UITGAVEN VÓÓR INTERNE OVERDRACHTEN*	**1 282 600**	**225 370**	**2 104 640**	**339 655**	**2 338**	**3 954 603**	**155 311**	**4 109 914**
INASTI-GFG. - *RSVZ-GFB*								
Autres branches ([1]). - *Andere takken ([1])*							3 714 308	3 714 308
TRANSFERTS INTERNES. - *INTERNE OVERDRACHTEN*							**3 714 308**	**3 714 308**
TOTAL DÉPENSES COURANTES. - *TOTAAL LOPENDE UITGAVEN*	**1 282 600**	**225 370**	**2 104 640**	**339 655**	**2 338**	**3 954 603**	**3 869 619**	
SOLDE COMPTES COURANTS. - *SALDO LOPENDE REKENINGEN*	**11 714**	**0**	**0**	**0**	**0**	**11 714**	**– 24 618**	**– 12 904**
COMPTES DE CAPITAL. - *KAPITAALREKENINGEN.*								
Recettes. - *Ontvangsten*								
Dépenses. - *Uitgaven*								
SOLDE COMPTES DE CAPITAL. - *SALDO KAPITAALREKENINGEN*								
RÉSULTAT BUDGÉTAIRES. - *BUDGETTAIR RESULTAAT*	**11 714**	**0**	**0**	**0**	**0**	**11 714**	**– 24 618**	**– 12 904**

([1]) INAMI-Soins de santé : y compris le versement relatif au solde 1994 (12 231 milliers d'euros), de plus on estime que les besoins en trésorerie seront inférieurs de 517 milliers d'euros aux besoins budgétaires.

([1]) RIZIV-Geneeskundige verzorging : de storting met betrekking tot het saldo 1994 (12 231 duizend euro) inbegrepen, bovendien raamt men dat de schatkistbehoeften 517 duizend euro lager zullen liggen dan de budgettaire behoeften.

§ 2. **Commentaire sur la situation financière de 2004 et 2005**

2004

Le budget 2004 actualisé de la sécurité sociale des travailleurs indépendants présente un *solde négatif* de – 3 617 milliers d'euros contre un solde nul prévu au contrôle budgétaire. Cette détérioration du solde provient d'une augmentation des dépenses pour un montant de 8 217 milliers d'euros compensée partiellement par une augmentation des recettes de 4 600 milliers d'euros.

Recettes

Par rapport au contrôle budgétaire, les recettes de cotisations de l'INASTI restent inchangées.

L'évolution de la *subvention de l'État* et du *financement alternatif* provenant de la TVA suit l'évolution des indices. Le montant actualisé de la *subvention de l'État* qui échoit à la gestion globale des indépendants s'élève à 1 059 715 milliers d'euros, soit le montant repris au contrôle budgétaire. Le montant du financement alternatif provenant des recettes de TVA, attribué à la gestion globale, s'élève à 165 101 milliers d'euros, soit 1 247 milliers d'euros de plus qu'au contrôle budgétaire. Ce montant contient une affectation exceptionnelle destinée à financer l'augmentation des minima de pensions. Par ailleurs, un montant de 93 135 milliers d'euros est attribué à l'INAMI pour le financement du prix de journée des hôpitaux et un autre montant de 31 milliers d'euros est destiné à la lutte contre le tabagisme.

Les *revenus de placement* de l'INASTI augmentent de 247 milliers d'euros par rapport au contrôle budgétaire.

Dépenses

Au total, les dépenses de prestations augmentent de 8 065 milliers d'euros par rapport au contrôle budgétaire, en raison d'une part de l'indexation anticipée (au mois d'octobre 2004 au lieu de février 2005) qui représente un accroissement des dépenses de l'ordre de 14 millions d'euros dont 10 millions d'euros pour les pensions. D'autre part, on constate une diminution en volume des indemnités.

Les *frais d'administration* des services tiers diminuent de 1 045 milliers d'euros. Ceux de l'INASTI augmentent de 204 milliers d'euros et ceux de l'INAMI diminuent de 47 milliers d'euros.

Le montant transféré au Fonds de participation s'élève à 123 milliers d'euros en 2004. Ce montant correspond

§ 2. **Commentaar bij de financiële toestand van 2004 en 2005**

2004

De bijgewerkte begroting 2004 van de sociale zekerheid voor zelfstandigen heeft een *negatief saldo* van – 3 617 duizend euro tegenover een nulsaldo dat voorzien was bij de begrotingscontrole. Deze achteruitgang van het saldo vloeit voort uit de toename van de uitgaven met een bedrag van 8 217 duizend euro dat gedeeltelijk gecompenseerd wordt door een stijging van de ontvangsten met 4 600 duizend euro.

Ontvangsten

Ten opzichte van de begrotingscontrole blijven de ontvangsten uit bijdragen van het RSVZ onveranderd.

De evolutie van de *staatstoelage* en van de *alternatieve financiering* afkomstig van de BTW volgt de evolutie van de indexcijfers. Het bijgewerkte bedrag van de *staatstoelage* dat bestemd is voor het Globaal beheer van de zelfstandigen bedraagt 1 059 715 duizend euro, hetzij het bedrag opgenomen bij de begrotingscontrole. Het bedrag van de alternatieve financiering dat afkomstig is van de BTW-ontvangsten en dat toegewezen wordt aan het Globaal beheer bedraagt 165 101 duizend euro, hetzij 1 247 duizend euro meer dan bij de begrotingscontrole. Dit bedrag omvat een uitzonderlijke toewijzing die bestemd is voor de financiering van de verhoging van de pensioenminima. Bovendien wordt er een bedrag van 93 135 duizend euro toegewezen aan het RIZIV voor de financiering van de verpleegdagprijs en een ander bedrag van 31 duizend euro is bestemd voor de strijd tegen het roken.

De *opbrengsten van beleggingen* van de RSVZ stijgen met 247 duizend euro ten opzichte van de begrotingscontrole.

Uitgaven

Alles bij elkaar stijgen de uitgaven voor prestaties met 8 065 duizend euro ten opzichte van de begrotingscontrole, enerzijds ten gevolge van de vervroegde indexering (in de maand oktober 2004 in plaats van februari 2005) die een toename van de uitgaven met zowat 14 miljoen euro vertegenwoordigt, waarvan 10 miljoen euro voor de pensioenen. Anderzijds merkt men een vermindering in volume van de uitkeringen op.

De *beheerskosten* van de diensten van derden dalen met 1 045 duizend euro. Deze van het RSVZ stijgen met 204 duizend euro en deze van het RIZIV dalen met 47 duizend euro.

Het bedrag dat overgedragen wordt aan het Participatiefonds bedraagt 123 duizend euro in 2004. Dit be-

au produit net des cotisations de solidarité, de modération et de consolidation pour l'année 2003, déduction faite des frais d'administration y afférents.

Comme les années précédentes, l'INASTI-Gestion globale verse en 2004 à l'INAMI-Soins de santé, en plus de l'objectif budgétaire, un montant de 7 437 milliers d'euros destiné à l'apurement des comptes-courants des organismes assureurs fin 1994 dont il faut déduire un montant de 14 126 milliers d'euros suite à la clôture provisoire des comptes 2003 de l'assurance soins de santé.

Résultat

Au total, les besoins des différentes branches sont estimés à 3 553 768 milliers d'euros contre 3 563 423 milliers d'euros au contrôle budgétaire, soit une diminution de 9 655 milliers d'euros. Comme les recettes nettes de la gestion globale (déduction faite des dépenses propres de l'INASTI) augmentent de 854 milliers d'euros, le solde de l'INASTI s'élève à 3 072 milliers d'euros contre – 7 437 milliers d'euros au contrôle budgétaire.

Quant au solde négatif de l'INAMI-Soins de santé (– 6 689 milliers d'euros), il est financé par le solde positif de l'année 2003 : en effet, en 2003, les dépenses réelles étaient inférieures à l'objectif budgétaire, de sorte que les organismes assureurs ont remboursé à l'INAMI un montant de 14 126 milliers d'euros pour le régime des indépendants au mois de juin 2004.

2005

Le budget 2005 présente un solde de – 12 904 milliers d'euros.

Recettes

Les *recettes de cotisations* de l'INASTI s'élèvent à 2 481 444 milliers d'euros, soit une augmentation de 0,85 % par rapport à 2004.

Le passage de l'assujettissement volontaire à l'assujettissement obligatoire au maxi-statut pour les conjoints aidant sera avancé de 6 mois. Le maxi-statut du conjoint aidant deviendra donc obligatoire à partir du 1er juillet 2005. Par conséquent les recettes de cotisations sont majorées de 10 500 milliers d'euros.

Une recette supplémentaire de 18 millions d'euros en cotisations doit provenir de mesures en vue d'améliorer la perception des cotisations sociales et de lutter contre

drag stemt overeen met de netto-opbrengst van de solidariteitsbijdragen, de loonmatigingsbijdragen en de consolideringsbijdragen voor het jaar 2003, de beheerskosten die erop betrekking hebben in mindering gebracht.

Zoals de voorgaande jaren stort het RSVZ-Globaal beheer in 2004 aan het RIZIV-Geneeskundige verzorging, bovenop de begrotingsdoelstelling, een bedrag van 7 437 duizend euro bestemd voor de aanzuivering van de rekeningen-courant van de verzekeringsinstellingen einde 1994, waarvan men een bedrag van 14 126 duizend euro moet aftrekken ten gevolge van de voorlopige afsluiting van de rekeningen voor 2003 van de verzekering voor geneeskundige verzorging.

Resultaat

Alles bij elkaar worden de behoeften van de verschillende takken geraamd op 3 553 768 duizend euro tegenover 3 563 423 duizend euro bij de begrotingscontrole, hetzij een daling met 9 655 duizend euro. Vermits de netto-ontvangsten van het Globaal beheer (de eigen ontvangsten van het RSVZ in mindering gebracht) stijgen met 854 duizend euro, bedraagt het saldo van het RSVZ 3 072 duizend euro tegenover – 7 437 duizend euro bij de begrotingscontrole.

Het negatieve saldo van het RIZIV-Geneeskundige verzorging (– 6 689 duizend euro) wordt gefinancierd door het positieve saldo van het jaar 2003 : inderdaad, in 2003 lagen de werkelijke uitgaven lager dan de begrotingsdoelstelling, zodat de verzekeringsinstellingen in de maand juni van 2004 een bedrag van 14 126 duizend euro teruggestort hebben aan het RIZIV voor de regeling voor zelfstandigen.

2005

De begroting voor 2005 heeft een saldo van – 12 904 duizend euro.

Ontvangsten

De *bijdragenontvangsten* van het RSVZ bedragen 2 481 444 duizend euro, hetzij een stijging met 0,85 % ten opzichte van 2004.

De overgang van de vrijwillige onderwerping naar de verplichte onderwerping aan het maxi-statuut voor de echtgenoten-helpers zal met 6 maanden vervroegd worden. Het maxi-statuut van de echtgenoot-helper zal dus verplicht worden vanaf 1 juli 2005. Bijgevolg worden de bijdragenontvangsten verhoogd met 10 500 duizend euro.

Een bijkomende ontvangst van 18 miljoen euro aan bijdragen moet voortkomen uit maatregelen met het oog op de verbetering van de inning van sociale bijdragen

la fraude sociale. En ce qui concerne la meilleure perception, il s'agirait notamment :

— d'octroyer à l'INASTI les mêmes privilèges en cas de faillite pour ce qui concerne les cotisations sociales que ceux dont bénéficient les créances de l'ONSS;

— d'accorder la possibilité pour les caisses d'assurances sociales, de refuser l'affiliation de personnes qui ne peuvent exercer une activité professionnelle en Belgique;

— d'encourager les Caisses à recourir aux procédures immobilières;

— de permettre aux Caisses de pratiquer une réduction minime sur le taux de frais de gestion réclamé à leurs affiliés en cas de paiement par domiciliation;

— d'inciter l'indépendant à régler ses cotisations avant la date d'échéance (par exemple en début d'activité, …);

— de fixer un objectif de perception aux caisses d'assurances sociales. Le gouvernement déterminera les critères sur lesquels reposera cet objectif. Cette responsabilisation se fera par le biais des frais de gestion, en fonction de la quantité de prestations, de la qualité des prestations et du suivi de la perception;

— par ailleurs, il sera procédé à un contrôle des déclarations sur l'honneur des conjoints d'indépendants qui déclarent ne pas être conjoints aidant.

Si le montant de 18 millions d'euros n'est pas atteint, le ministre des Classes moyennes prendra des mesures pour atteindre cet objectif.

Il est convenu de supprimer l'article 5*bis* de l'arrêté royal n° 38 au 1er janvier 2005, étant entendu que pour déterminer le montant des cotisations sociales il sera tenu compte de la période d'exercice du mandat avant cette date : 8 millions d'euros.

En attendant les résultats de l'examen en cours visant à définir d'autres critères pour la cotisation des sociétés, on peut estimer la recette comme si cette dernière était encore perçue en 2005 sur la base arrêtée en 2004. Compte tenu de la croissance naturelle du nombre de sociétés, on escompte une recette supplémentaire de 6,7 millions d'euros, soit au total 145 268 milliers d'euros en 2005.

La *subvention de l'État* est adaptée à l'indice-santé pour atteindre 1 078 285 milliers d'euros.

en uit bestrijding van sociale ontduiking. Inzake de betere inning betrof het in het bijzonder :

— de toekenning aan het RSVZ van dezelfde voorrechten in geval van faling voor wat betreft de sociale bijdragen als deze waarvan de schuldvorderingen van de RSZ genieten;

— de mogelijkheid verlenen aan de sociale verzekeringsfondsen om de aansluiting te weigeren van personen die geen beroepsactiviteit kunnen uitoefenen in België;

— het aanmoedigen van de Fondsen om een beroep te doen op vastgoedprocedures;

— de Fondsen toelaten om een zeer kleine vermindering toe te passen op het percentage van de beheerskosten dat geëist wordt van hun leden in geval van betaling door domiciliëring;

— de zelfstandige aansporen zijn bijdragen te betalen vóór de vervaldatum (bijvoorbeeld bij het begin van de activiteit, …);

— een inningsdoelstelling opleggen aan de sociale verzekeringsfondsen. De regering zal de criteria bepalen op dewelke deze doelstelling gegrond zal zijn. Deze responsabilisering zal gebeuren door middel van de beheerskosten, in functie van de hoeveelheid van de prestaties, van de kwaliteit van de prestaties en van de opvolging van de inning;

— daarenboven zullen de verklaringen op erewoord van de zelfstandigen die verklaren dat ze geen echtgenoten-helper zijn, worden nagegaan.

Indien het bedrag van 18 miljoen euro niet bereikt wordt, zal de minister van Middenstand maatregelen nemen om dit doel te bereiken.

Er is overeengekomen om artikel 5*bis* van het koninklijk besluit nr 38 te schrappen op 1 januari 2005, met dien verstande dat, om het bedrag van de sociale bijdragen te bepalen, er rekening gehouden zal worden met de periode tijdens dewelke het mandaat vóór deze datum werd uitgeoefend : 8 miljoen euro.

In afwachting van de resultaten van het lopende onderzoek met het oog op de definitie van andere criteria voor de vennootschapsbijdragen, kan men deze ontvangst ramen alsof deze in 2005 nog geïnd wordt op de in 2004 vastgestelde basis. Rekening houdende met de natuurlijke aangroei van het aantal vennootschappen, verwacht men een bijkomende ontvangst van 6,7 miljoen euro, hetzij 145 268 duizend euro in totaal in 2005.

De *staatstoelage* wordt aangepast aan de gezondheidsindex, en bedraagt 1 078 285 duizend euro.

En 2005, le financement alternatif provenant des recettes de TVA et destiné à la gestion globale contient les majorations suivantes :

— 4 120 milliers d'euros suite aux économies réalisées dans les régimes de la GRAPA et du Revenu Garanti en raison de la majoration des pensions minimales des indépendants;

— 50 000 millions d'euros correspondant au financement net des mesures décidées durant le Conseil des ministres extraordinaire de Gembloux des 16 et 17 janvier 2004;

— un montant exceptionnel de 77 000 milliers d'euros, attribué en application de l'article 66, § 3*bis* de la loi-programme du 2 janvier 2001.

Le montant des accises sur le tabac affecté aux soins de santé augmente de 9 698 milliers d'euros par rapport à 2004.

Dépenses

Les dépenses de prestations s'élèvent à 3 754 070 milliers d'euros et augmentent de 165 144 milliers d'euros par rapport à 2004, soit 4,6 %.

L'objectif budgétaire en soins de santé attribué provisoirement au régime des indépendants s'élève à 1 102 160 milliers d'euros (voir commentaire sous le titre II.3) auxquels il faut ajouter un montant exogène de 2 894 milliers d'euros.

L'évolution des autres prestations sociales est commentée ci-après.

Le montant des frais d'administration INASTI a été diminué de 2 300 milliers d'euros par rapport au montant sollicité.

L'INASTI-Gestion globale verse à l'INAMI-Soins de santé, en plus de l'objectif budgétaire, un montant de 12 231 milliers d'euros destiné à l'apurement des comptes-courants des organismes assureurs fin 1994.

Résultat

Au total, les besoins des différentes branches sont estimés à 3 714 308 milliers d'euros. Comme les recettes nettes de la gestion globale (déduction faite des dépenses propres de l'INASTI) s'élèvent à 3 689 690 milliers d'euros, le solde de l'INASTI s'élève à – 24 618 milliers d'euros.

In 2005 omvat de *alternatieve financiering* afkomstig van de BTW-ontvangsten en bestemd voor het Globaal beheer de volgende verhogingen :

— 4 120 duizend euro ten gevolge van de gerealiseerde besparingen in de stelsels van de IGO en het Gewaarborgd Inkomen als gevolg van de verhoging van de minimumpensioenen van de zelfstandigen;

— 50 000 duizend euro overeenkomstig de netto financiering van de maatregelen die beslist werden gedurende de buitengewone Ministerraad in Gembloux op 16 en 17 januari 2004;

— een uitzonderlijk bedrag van 77 000 duizend euro, toegekend in toepassing van artikel 66, § 3*bis* van de Programmawet van 2 januari 2001.

Het bedrag van de accijnzen op tabak, toegewezen aan de geneeskundige verzorging, stijgt met 9 698 duizend euro ten opzichte van 2004.

Uitgaven

De uitgaven voor prestaties bedragen 3 754 070 duizend euro en stijgen met 165 144 duizend euro ten opzichte van 2004, hetzij 4,6 %.

De begrotingsdoelstelling voor geneeskundige verzorging die voorlopig werd toegekend aan de regeling voor zelfstandigen bedraagt 1 102 160 duizend euro (zie commentaar bij titel II.3) waaraan men een exogeen bedrag van 2 894 duizend euro moet toevoegen.

De evolutie van de andere sociale prestaties wordt hieronder van commentaar voorzien.

Het bedrag van de beheerskosten RSVZ werd met 2 300 duizend euro verminderd ten opzichte van het gevraagde bedrag.

Het RSVZ-Globaal beheer stort aan het RIZIV-Geneeskundige verzorging, bovenop de begrotingsdoelstelling, een bedrag van 12 231 duizend euro, dat bestemd is voor de aanzuivering van de rekeningen-courant van de verzekeringsinstellingen einde 1994.

Resultaat

Alles bij elkaar worden de behoeften van de verschillende takken geraamd op 3 714 308 duizend euro. Vermits de netto-ontvangsten van het Globaal beheer (de eigen ontvangsten van het RSVZ in mindering gebracht) 3 689 690 duizend euro bedragen, bedraagt het saldo van het RSVZ – 24 618 duizend euro.

§ 3. **Commentaire sur les prestations**

En 2004, les dépenses de prestations atteindront 3 588 926 milliers d'euros, soit une augmentation de 8 065 milliers d'euros par rapport au contrôle budgétaire. Cette hausse est le résultat de l'indexation anticipée (octobre 2004 au lieu de février 2005), qui représente un coût de l'ordre de 14 millions d'euros, et de la révision des prestations d'indemnités.

En 2005,les dépenses de prestations sont estimées à 3 754 070 milliers d'euros, soit 165 144 milliers d'euros (+ 4,6 %) de plus qu'en 2004.

Un aperçu de l'évolution annuelle des dépenses par branche et des facteurs de volume figure dans les tableaux III.3 et III.4. Le détail et le coût des corrections sociales figurent dans le tableau III.5.

§ 3. **Commentaar bij de prestaties**

In 2004 zullen de uitgaven voor prestaties 3 588 926 duizend euro bedragen, hetzij een stijging met 8 065 duizend euro ten opzichte van de begrotingscontrole. Deze toename is het resultaat van de vervroegde indexering (oktober 2004 in plaats van februari 2005), die een kost van zowat 14 miljoen euro vertegenwoordigt, en van de herziening van de prestaties voor uitkeringen.

De uitgaven voor prestaties in 2005 worden geraamd op 3 754 070 duizend euro, hetzij 165 144 duizend euro (+ 4,6 %) meer dan in 2004.

Een overzicht van de jaarlijkse evolutie van de uitgaven per tak en van de volumefactoren vindt u in de tabellen III.3 en III.4. Het detail en de kost van de sociale correcties vindt u in tabel III.5.

TABLEAU III.3

Prestations du régime de la Gestion globale des travailleurs indépendants 2004-2005

(En milliers d'euros)

TABEL III.3

Prestaties van het stelsel Globaal Beheer voor zelfstandigen 2004-2005

(In duizend euro)

	2004		2005	2004 (II) / (I)		2005/2004		
	Contrôle budgétaire — *Begrotings-controle* (I)	Adaptation (septembre 04) — *Aanpassing (september 04)* (II)	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	
INAMI-Soins de santé	1 017 251	1 017 251	1 105 054	0	0,00	87 803	8,63	RIZIV-Gezondheidszorgen.
INAMI-Indemnités	207 760	202 718	215 312	– 5 042	– 2,43	12 594	6,21	RIZIV-Uitkeringen.
INASTI-Pensions	2 020 556	2 030 543	2 091 711	9 987	0,49	61 168	3,01	RSVZ-Pensioenen
INASTI-Prestations familiales	330 956	334 076	339 655	3 119	0,94	5 579	1,67	RSVZ-Gezinsbijslag.
INASTI-Assurance faillite	4 338	4 338	2 338	0	0,00	– 2 000	– 46,10	RSVZ-Faillissementsverzekering.
Total	**3 580 861**	**3 588 926**	**3 754 070**	**8 065**	**0,23**	**165 144**	**4,60**	**Totaal.**

TABLEAU III.4

Facteurs de volume du régime de la Gestion globale des travailleurs indépendants 2004-2005

TABEL III.4

Volumefactoren van het stelsel Globaal Beheer voor zelfstandigen 2004-2005

BRANCHE	2004		2005	2004 (II) / (I)		2005/2004		TAK
	Contrôle budgétaire — *Begrotings-controle* (I)	Adaptation (septembre 04) — *Aanpassing (september 04)* (II)	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	
INAMI-Indemnités *(**(j)**ours indemnisés ou nombre de **(c)**as)*								**RIZIV-Uitkeringen** *(vergoede **(d)**agen of aantal **(g)**evallen).*
Incapacité primaire ***(j)***	1 386 428	1 608 577	1 693 055	222 149	16,02	84 478	5,25	Primaire arbeidsongeschiktheid ***(d).***
Invalidité ***(j)***	5 159 179	5 337 276	5 503 792	178 097	3,45	166 516	3,12	Invaliditeit ***(d).***
Maternité ***(c)***	4 681	4 993	5 018	312	6,67	25	0,50	Moederschap ***(g).***
INASTI-Pensions *(moyenne annuelle)* ..	**519 550**	**519 550**	**518 905**	**0**	**0,00**	**– 645**	**– 0,12**	**RSVZ-Pensioenen.** *(jaargemiddelde).*
Pensions de retraite	388 555	388 555	389 475	0	0,00	920	0,24	Rustpensioenen.
Pensions de survie	130 995	130 995	129 430	0	0,00	– 1 565	– 1,19	Overlevingspensioenen.
INASTI-Prestations familiales *(enfants bénéficiaires)*	**215 237**	**215 237**	**—**	**0**	**0,00**	**—**	**—**	**RSVZ-Gezinsbijslag.***(rechtgevende kinderen).*
INASTI-Assurance faillite *(bénéficiaires)*	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**RSVZ-Faillissementsverzekering** *(gerechtigden).*

TABLEAU III.5

Estimations budgétaires des corrections sociales 2004-2005 (*)

(En millions d'euros)

TABEL III.5

Budgettaire ramingen van de sociale correcties 2004-2005 (*)

(In miljoen euro)

Corrections sociales — Régime des travailleurs indépendants	Prise de cours — *Van kracht*	Estimation des dépenses — *Raming van de uitgaven*		Coût annuel — *Jaarlijkse kost*	Sociale correcties — Stelsel van de zelfstandigen
		2004	2005		
1. **Soins de santé.**					1. **Gezondheidszorgen.**
2. **Pensions .....**		**23,14**	**5,29**		2. **Pensioenen.**
- extension des limites du travail admis après l'âge légal de la pension	1.1.2004	1,08			- uitbreiding van de grenzen voor toegelaten arbeid na de wettelijke pensioenleeftijd.
- majoration des pensions ayant pris cours en 1996	1.4.2004	0,90			- verhoging van de pensioenen die ingegaan zijn in 1996.
- augmentation de 30 euros par année de la pension minimale garantie pour les indépendants à partir de septembre 2004 jusqu'en 2007	1.9.2004	21,16		63,49	- stijging met 30 euro per jaar van het gewaarborgd minimumpensioen voor de zelfstandigen vanaf september 2004 en dit tot 2007.
	1.12.2005		5,29	63,49	
3. **Indemnités .....**					3. **Uitkeringen .**
4. **Maternité .....**					4. **Moederschap.**
5. **Prestations familiales .....**					5. **Gezinsbijslag.**
6. **Assurance faillite .....**					6. **Faillissementsverzekering.**
TOTAL (**)		**23,14**	**5,29**		**TOTAAL (**).**
TOTAL *sans soins de santé*.....		**23,14**	**5,29**		**TOTAAL *zonder gezondheidszorgen.***

(*) Montants budgétaires de l'année d'introduction de la mesure; la dernière colonne donne le coût pour une année complète.

(**) Les mesures pour 2004 et 2005 en matière de soins de santé sont décrites dans la partie relative aux régime des travailleurs salariés; la répartition des montants entre le régime des travailleurs salariés et le régime des travailleurs indépendants n'est pas encore effectuée.

(*) Budgettaire bedragen van het jaar waarin de maatregel ingevoerd is; de laatste kolom geeft de kost voor een volledig jaar.

(**) De maatregelen voor 2004 en 2005 inzake gezondheidszorgen worden beschreven in het gedeelte met betrekking tot het stelsel van de werknemers; de verdeling van de bedragen tussen het stelsel van de werknemers en het stelsel van de zelfstandigen is nog niet doorgevoerd.

Soins de santé

En ce qui concerne les soins de santé, l'objectif budgétaire est établi globalement pour les salariés et les indépendants. Les objectifs partiels sont déduits de cette norme globale.

En 2004, l'objectif budgétaire reste inchangé par rapport au contrôle budgétaire.

Pour 2005, l'objectif budgétaire pour le régime des travailleurs indépendants est fixé provisoirement à 1 102 160 milliers d'euros, auxquels il faut ajouter un montant exogène de 2 894 milliers d'euros. Les mesures prises sont détaillées dans le commentaire du régime des travailleurs salariés.

Indemnités

En 2004, les dépenses d'indemnités, qui s'élèvent à 202 718 milliers d'euros diminuent de 5 042 milliers d'euros par rapport au contrôle budgétaire. L'effet de l'indexation anticipée est plus que compensé par une réestimation à la baisse des prestations en volume suite aux réalisations de 2003.

En 2005, les dépenses d'indemnités augmentent de 12 594 milliers d'euros par rapport à 2004 (soit + 6,2 %) pour atteindre 215 312 milliers d'euros. Le nombre de jours indemnisés augmente respectivement de 5,25 % pour l'incapacité primaire et de 3,12 % pour l'invalidité.

Remarquons toutefois que les facteurs de volume repris au tableau III.4 n'intègrent pas les nouvelles mesures (allongement de l'âge de la retraite des femmes, aide de tierce personne et assurance du conjoint aidant) dont l'impact est calculé de manière séparée.

Geneeskundige verzorging

Wat betreft de geneeskundige verzorging, wordt de begrotingsdoelstelling in zijn geheel opgesteld voor werknemers en zelfstandigen. De partiële doelstellingen worden afgeleid uit deze globale norm.

In 2004 blijft de begrotingsdoelstelling onveranderd ten opzichte van de begrotingscontrole.

Voor 2005 wordt de begrotingsdoelstelling voor de regeling voor zelfstandigen voorlopig vastgelegd op 1 102 160 duizend euro, waaraan men een exogeen bedrag van 2 894 duizend euro moet toevoegen. De maatregelen die genomen werden, worden in detail weergegeven in de commentaar bij de werknemersregeling.

Uitkeringen

In 2004 bedragen de uitgaven voor uitkeringen 202 718 duizend euro en dalen met 5 042 duizend euro ten opzichte van de begrotingscontrole. Het effect van de vervroegde indexering wordt overgecompenseerd door een neerwaartse herraming van de prestaties in volume ten gevolge van de realisaties voor 2003.

In 2005 stijgen de uitgaven voor uitkeringen met 12 594 duizend euro ten opzichte van 2004 (hetzij + 6,2 %) om uit te komen op 215 312 duizend euro. Het aantal vergoede dagen stijgt respectievelijk met 5,25 % voor primaire arbeidsongeschiktheid en met 3,12 % voor invaliditeit.

Laten we evenwel opmerken dat de volumefactoren die opgenomen zijn in tabel III.4 geen rekening houden met de nieuwe maatregelen (verlenging van de pensioenleeftijd voor vrouwen, hulp van derden en verzekering van de echtgenoot-helper) waarvan de weerslag op een afzonderlijke manier berekend wordt.

(en milliers d'euros) | (in duizend euro)

	2004		2004 (II) – (I)	2005	
	Contrôle budgétaire — *Begrotings-contrôle* (I)	Adaptation — *Aanpassing* (II)	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	Initial — *Initieel*	
Dépenses de base	**186 468**	**188 398**	**1 930**	**198 039**	**Basisuitgaven.**
Incapacité primaire	34 048	38 664	4 616	41 425	Arbeidsongeschiktheid.
Invalidité	143 245	140 841	– 2 404	147 541	Invaliditeit.
Maternité	9 176	8 893	– 283	9 073	Moederschap.
Impact nouvelles mesures	**21 292**	**14 318**	**– 6 974**	**17 272**	**Weerslag nieuwe maatregelen.**
Allongement de l'âge de la retraite des femmes	*8 300*	*8 527*	*227*	*9 374*	*Verlenging van de pensioenleeftijd voor vrouwen.*
- Invalidité	8 151	8 385	234	9 310	- Invaliditeit.
- Incapacité primaire	150	142	– 8	64	- Arbeidsongeschiktheid.
Aide de tierce personne	*829*	*847*	*18*	*865*	*Hulp van derden.*
- Invalidité	768	788	20	813	- Invaliditeit.
- Incapacité primaire	61	59	– 2	52	- Arbeidsongeschiktheid.
Assujettissement obligatoire des conjoints aidants	*12 162*	*4 944*	*– 7 218*	*7 033*	*Verplichte onderwerping van de echtgenoten-helpers.*
- Invalidité	1 306	1 306	0	3 363	- Invaliditeit.
- Incapacité primaire	3 856	1 894	– 1 962	1 923	- Arbeidsongeschiktheid.
- Maternité	7 000	1 744	– 5 256	1 747	- Moederschap.
TOTAL	**207 760**	**202 716**	**– 5 044**	**215 311**	**TOTAAL.**

Pensions

Par rapport au contrôle budgétaire 2004, les dépenses de pensions de 2004 augmentent de 9 987 milliers d'euros pour atteindre 2 030 543 milliers d'euros, suite à l'indexation anticipée. Ce montant inclut le coût de l'augmentation de la pension minimale garantie pour les indépendants à partir de septembre 2004.

En 2005, les dépenses de pensions atteindront 2 091 711 milliers d'euros, soit 61 168 milliers d'euros (+ 3,0 %) de plus qu'en 2004. Le nombre moyen de pensions de retraite reste quasi inchangé (+ 0,24 %) et le nombre moyen de pensions de survie diminue légèrement (– 1,2 %). En 2005, la pension minimale garantie des indépendants sera de nouveau majorée de 30 euros à partir du 1er décembre. Ce coût s'ajoute à la hausse intervenue en septembre 2004. Par conséquent, le coût de cette mesure s'élève au total à 63,5 millions pour 2005.

Prestations familiales

En 2004, les dépenses de prestations familiales sont estimées à 330 956 milliers d'euros, soit 3 119 milliers

Pensioenen

Ten opzichte van de begrotingscontrole 2004 stijgen de uitgaven voor pensioenen voor 2004 met 9 987 duizend euro en bedragen 2 030 543 duizend euro, ten gevolge van de vervroegde indexering. Dit bedrag omvat de kost van de stijging van het gewaarborgd minimumpensioen voor zelfstandigen vanaf september 2004.

In 2005 zullen de uitgaven voor pensioenen 2 091 711 duizend euro bedragen, hetzij 61 168 duizend euro (+ 3,0 %) meer dan in 2004. Het gemiddeld aantal rustpensioenen blijft quasi onveranderd (+ 0,24 %) en het gemiddeld aantal overlevingspensioenen daalt lichtjes (– 1,2 %). In 2005 zal het gewaarborgd minimumpensioen voor zelfstandigen opnieuw verhoogd worden met 30 euro vanaf 1 december. Deze kost komt boven op de toename die zich voorgedaan heeft in september 2004. Bijgevolg bedraagt de kost van deze maatregel in totaal 63,5 miljoen euro voor 2005.

Gezinsbijslag

De uitgaven voor gezinsbijslag worden geraamd op 330 956 duizend euro in 2004, hetzij 3 119 duizend euro

d'euros de plus qu'au contrôle budgétaire en raison de l'indexation anticipée.

En 2005, les dépenses sont estimées à 339 655 milliers d'euros, soit 5 579 milliers d'euros (+ 1,7 %) de plus qu'en 2004.

Assurance faillite

Par suite des mesures prises lors du Conseil des ministres du 26 mai 2000, le budget a été porté à 4 338 milliers d'euros depuis 2001.

Sans remettre en cause les objectifs de l'assurance-faillite, notamment dans le contexte de la lutte contre la pauvreté, et donc les moyens nécessaires pour atteindre ces objectifs, il s'avère que, pour l'année budgétaire 2005, les moyens prévus peuvent être réduits de 2 millions d'euros sans nuire à la couverture des besoins dans ce domaine.

meer dan bij de begrotingscontrole, ten gevolge van de vervroegde indexering.

In 2005 worden de uitgaven geraamd op 339 655 duizend euro, hetzij 5 579 duizend euro (+ 1,7 %) meer dan in 2004.

Faillissementsverzekering

Ingevolge de maatregelen genomen door de Ministerraad van 26 mei 2000 werd de begroting van de faillissementsverzekering voor 2001 op 4 338 duizend euro gebracht.

Zonder de doelstellingen van de faillissementsverzekering in vraag te stellen, in het bijzonder binnen de context van de armoedebestrijding, en aldus de nodige middelen om deze doelstellingen te bereiken, blijkt dat, voor het begrotingsjaar 2005, de voorziene middelen met 2 miljoen euro kunnen verminderd worden zonder afbreuk te doen aan de dekking van de behoeften op dit gebied.

IV. LES AUTRES RÉGIMES DE SÉCURITÉ SOCIALE

À côté des deux grands régimes de sécurité sociale, salariés et indépendants, il en existe encore d'autres :

La sécurité sociale d'Outre-mer

L'OSSOM gère deux régimes de sécurité sociale : le régime de la loi du 16 juin 1960 et le régime de la loi du 17 juillet 1963. Le budget de l'OSSOM est présenté dans le tableau IV.1.

En 2005, l'OSSOM percevra 49 879 milliers d'euros de cotisations, soit 400 milliers d'euros de plus qu'en 2004.

Les prestations devraient s'élever à 333 814 milliers d'euros, soit 2 % de plus qu'en 2004. Ces prévisions tiennent compte d'un accroissement normal du nombre de bénéficiaires en matière de pensions de retraite et de survie, du coût de l'application de la péréquation des retraites conformément à la loi du 16 juin 1960 dès le 1er avril 2004 ainsi que le coût de l'élargissement de l'UE dès le 1er mai 2004, du coût de l'application de la suppression des restrictions de résidence EEE pour les non belges ressortissant d'un état membre de l'EEE dès le 1er août 2004.

La subvention de l'État, qui couvre la différence entre les recettes propres de l'OSSOM et les dépenses, s'élève à 291 436 milliers d'euros.

IV. DE ANDERE STELSELS VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

Naast de twee grote stelsels van sociale zekerheid, voor werknemers en zelfstandigen, bestaan er nog andere :

De overzeese sociale zekerheid

De DOSZ beheert twee regelingen van sociale zekerheid : de regeling van de wet van 16 juni 1960 en de regeling van de wet van 17 juli 1963. De begroting van de DOSZ wordt voorgesteld in tabel IV.1.

In 2005 zal de DOSZ 49 879 duizend euro aan bijdragen ontvangen, hetzij 400 duizend euro meer dan in 2004.

De uitkeringen zouden 333 814 duizend euro bedragen, namelijk 2 % meer dan in 2004. Deze vooruitzichten houden rekening met een normale toename van het aantal gerechtigden op het gebied van ouderdoms- en overlevingspensioenen, met de kostprijs van de toepassing van de perequatie van de pensioenen overeenkomstig de wet van 16 juni 1960 per 1 april 2004 alsook met de kostprijs van de uitbreiding van de EU sinds 1 mei 2004 en met de kostprijs van de toepassing van de opheffing van de EER-verblijfsvoorwaarde voor niet-Belgen met EER-nationaliteit sinds 1 augustus 2004.

De staatstoelage die het verschil tussen de eigen ontvangsten van de DOSZ en de uitgaven dekt, bedraagt 291 436 duizend euro.

TABLEAU IV.1

Budget de l'OSSOM : 2004-2005

(En milliers d'euros)

TABEL IV.1

Begroting van de DOSZ : 2004-2005

(In duizend euro)

RECETTES COURANTES	2004		2005	2004 (II)-(I)	2005 / 2004	LOPENDE ONTVANGSTEN
	Contrôle budgétaire — *Begrotingscontrole* (I)	Adaptation (sept. 04) — *Aanpassing (sept. 04)* (II)	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	
RECETTES COURANTES.						***LOPENDE ONTVANGSTEN.***
COTISATIONS	49 478	49 479	49 879	1	400	BIJDRAGEN.
SUBVENTIONS DE L'ÉTAT	285 470	285 470	291 436	0	5 966	STAATSTOELAGEN.
FINANCEMENT ALTERNATIF						ALTERNATIEVE FINANCIERING.
RECETTES AFFECTÉES	1 817	1 817	1 515	0	– 302	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN.
TRANSFERTS AFFECTÉS	1 865	1 865	1 867	0	2	EXTERNE OVERDRACHTEN.
REVENUS DE PLACEMENTS	1 780	1 780	1 290	0	– 490	OPBRENGSTEN BELEGGINGEN.
DIVERS	3 771	3 770	5 457	– 1	1 687	DIVERSEN.
TOTAL RECETTES COURANTES	**344 181**	**344 181**	**351 444**	**0**	**7 263**	**TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN.**
DÉPENSES COURANTES .						***LOPENDE UITGAVEN.***
PRESTATIONS						PRESTATIES.
FRAIS DE PAIEMENT	327 266	327 212	333 814	– 54	6 602	BETALINGSKOSTEN.
FRAIS D'ADMINISTRATION	60	60	40	0	– 20	BEHEERSKOSTEN.
TRANSFERTS EXTERNES	10 594	10 797	11 212	203	415	EXTERNE OVERDRACHTEN.
INTÉRÊTS SUR EMPRUNTS	2 261	2 261	2 432	0	171	INTRESTEN OP LENINGEN.
DIVERS	126	126	108	0	– 18	DIVERSEN.
	3 874	4 210	3 838	336	– 372	
TOTAL DÉPENSES COURANTES	**344 181**	**344 666**	**351 444**	**485**	**6 778**	**TOTAAL LOPENDE UITGAVEN**
SOLDE COMPTES COURANTS	**0**	**– 485**	**0**	**– 485**	**485**	**SALDO LOPENDE REKENINGEN**

Autres régimes de sécurité sociale

Il existe encore d'autres régimes de sécurité sociale qui ne sont pas repris dans cette section et qui font partie du sous-secteur sécurité sociale dans les comptes nationaux SEC 95. Les résultats, avant adaptation des budgets de gestion des organismes, sont les suivants :

(en millions d'euros)

Andere sociale zekerheidsstelsels

Er bestaan nog andere stelsels van sociale zekerheid die in deze afdeling niet voorkomen en die deel uitmaken van de onderafdeling sociale zekerheid in de nationale rekeningen volgens ESR95. De resultaten, vóór aanpassing van de beheersbegrotingen van de instellingen, zien er als volgt uit :

(in miljoen euro)

	2004		2005		
	Résultat primaire — *Primair resultaat* (*)	Résultat complet — *Volledig resultaat*	Résultat primaire — *Primair resultaat* (*)	Résultat complet — *Volledig resultaat*	
ONP-rentes légales	– 105,7	– 94,9	– 94,0	– 85,9	RVP-wettelijke renten.
FAT-capitalisation	– 33,3	4,7	– 22,2	15,4	FAO-kapitalisatie.
FMP-secteur APL	– 14,1	– 12,1	– 16,6	– 15,0	FBZ-sector PPO.
ONSSAPL (1)	50,2	114,6	35,5	101,3	RSZPPO (1).
ONEm-hors gestion globale	– 14,6	– 14,3	– 6,3	– 6,0	RVA-buiten Globaal beheer.
FFE (2)	102,4	102,4	100,0	100,0	FSO (2) .
FESC	– 3,9	– 3,9	0,0	0,0	FCUD.
FSE (solde ONSS) (3)	27,7	27,7	0,0	0,0	FBZ (saldo RSZ) (3).

(*) Hors intérêts.

(1) Pour résorber partiellement les retards dans les versements relatifs aux contrats de sécurité, l'ONSSAPL utilisera des réserves existantes à concurrence de 10 millions d'euros.

(2) Sauf indemnités contractuelles, indemnités complémentaires et récupérations.

(3) En 2004, solde du Fonds de récupération Maribel social.

(*) Buiten intresten.

(1) Teneinde de vertragingen bij de stortingen, met betrekking tot de veiligheidscontracten, gedeeltelijk terug te dringen, zal de RSZPPO zijn bestaande reserves ten bedrage van 10 miljoen euro gebruiken.

(2) Behalve contractuele vergoedingen, overbruggingsvergoedingen en terugvorderingen.

(3) Saldo van het terugvorderingsfonds Sociale Maribel in 2004.

V. L'ASSISTANCE SOCIALE

Cette partie traite des régimes d'assistance financés par des moyens généraux à savoir la garantie de revenus aux personnes âgées, le revenu minimum d'intégration et les allocations aux personnes handicapées. L'aide sociale accordée aux demandeurs d'asile par les CPAS a également été intégrée dans ce chapitre, sauf pour ce qui regarde les initiatives d'accueil. Le régime résiduaire des prestations familiales garanties, entièrement à charge du régime d'allocations familiales des travailleurs salariés, n'est donc pas repris ici mais bien dans la partie relative à la sécurité sociale des travailleurs salariés.

La Garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA)

En 2005, les dépenses pour la garantie de revenus aux personnes âgées et pour le revenu garanti aux personnes âgées seront de 271 512 milliers d'euros. Par rapport aux dernières estimations pour 2004, il s'agit d'une augmentation de 3,16 %.

Les bénéficiaires de la GRAPA se verront accorder une augmentation annuelle de 10 euros par mois du montant de base s'ils sont cohabitants et de 15 euros par mois s'ils sont isolés, ces majorations intervenant les 1er décembre 2005, 1er décembre 2006 et 1er décembre 2007. Le surcoût budgétaire de la mesure pour les salariés s'élève à 0,97 million d'euros en 2005. Une première majoration est déjà intervenue le 1er septembre 2004.

Il est à signaler que l'augmentation du minimum garanti des pensions d'indépendants en septembre 2004 et en décembre 2005 produit une économie qui s'élève respectivement à 7,84 millions d'euros et 0,64 millions d'euros.

Depuis le 1er juin 2001, la « Garantie de Revenus Aux Personnes Agées » (GRAPA) est venue se substituer au « Revenu garanti aux personnes âgées ».

Un régime de « droits acquis » est toutefois maintenu pour les bénéficiaires du revenu garanti qui obtiendraient davantage dans l'ancien régime. En 2005, 21 915 personnes sont encore dans ce cas. Par contre, 72 566 personnes bénéficieront de la GRAPA.

Le droit à l'intégration sociale et l'aide sociale

Il s'agit, pour l'année budgétaire en cours, du montant de la subvention accordée par l'État fédéral qui rembourse une partie du revenu d'intégration (ancien minimex) et de l'aide sociale octroyés par les Centres Pu-

V. DE SOCIALE BIJSTAND

Dit gedeelte behandelt de bijstandsstelsels die met algemene middelen worden gefinancierd, namelijk de inkomensgarantie voor ouderen, het leefloon en de tegemoetkomingen aan personen met een handicap. De maatschappelijke dienstverlening die wordt toegekend door de OCMW's aan asielzoekers is eveneens opgenomen in dit hoofdstuk, uitgezonderd wat de opvanginitiatieven aangaat. Het residueel stelsel van de gewaarborgde gezinsbijslag dat volledig ten laste is van de kinderbijslagregeling voor werknemers, komt hier dus niet aan bod maar wel in het gedeelte betreffende de sociale zekerheid voor werknemers.

De inkomensgarantie voor ouderen (IGO)

In 2005 zullen de uitgaven voor de inkomensgarantie voor ouderen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden 271 512 duizend euro bedragen. Ten opzichte van de laatste ramingen voor 2004 betreft het een stijging met 3,16 %.

De gerechtigden op een IGO zullen een jaarlijkse verhoging van het basisbedrag met 10 euro per maand bekomen indien zij samenwonend zijn, en met 15 euro per maand indien zij alleenstaande zijn; deze verhogingen zullen plaatsvinden op 1 december 2005, 1 december 2006 en 1 december 2007. De budgettaire meerkost van de maatregel voor de werknemers bedraagt 0,97 miljoen euro in 2005. Een eerste verhoging heeft reeds plaatsgevonden op 1 september 2004.

Er dient opgemerkt te worden dat de stijging van het gewaarborgd minimumpensioen voor zelfstandigen in september 2004 en in december 2005 een besparing met zich meebrengt die respectievelijk 7,84 miljoen euro en 0,64 miljoen euro bedraagt.

Sinds 1 juni 2001 heeft de « Inkomensgarantie voor Ouderen » (IGO) de plaats ingenomen van het « Gewaarborgd Inkomen voor Bejaarden ».

Een stelsel van « verworven rechten » wordt evenwel behouden voor de gerechtigden op een gewaarborgd inkomen, die een hoger bedrag zouden bekomen in het vroegere stelsel. In 2005 zijn er nog 21 915 personen in dit geval. Daarentegen zullen 72 566 personen van de IGO genieten.

Het recht op maatschappelijke integratie en de maatschappelijke dienstverlening

Het betreft, voor het lopende begrotingsjaar, het bedrag van de toelage toegewezen door de federale overheid, waarbij een deel van het leefloon (het vroegere bestaansminimum) en de maatschappelijke dienstver-

blics d'Aide Sociale. Pour l'année antérieure, ce sont les réalisations provisoires qui sont considérées.

Revenu d'intégration

Le budget 2005 est de 358 176 milliers d'euros. Par rapport au budget adapté en septembre 2004, il s'agit d'une augmentation de 18 218 milliers d'euros (5,36 %), due aux répercussions des mesures du conclave d'Ostende, notamment en matière d'aide au logement, qui sont intervenues en avril 2004 et de la majoration barémique du revenu d'intégration de 1 % intervenue le 1er octobre 2004, (d'autres doivent suivre : 1 % le 1er octobre 2006 et 2 % le 1er octobre 2007).

À partir du 1er janvier 2005, le nombre de catégories de bénéficiaires du revenu d'intégration est ramené de quatre à trois, conformément à la Loi-programme du 9 juillet 2004.

Aide sociale

Le budget prévu en 2005 s'élève à 355 590 milliers d'euros. Par rapport au budget adapté en septembre 2004, il s'agit d'une augmentation de 1 830 milliers d'euros (0,52 %).

Il est prévu de recalculer ce crédit lors du contrôle budgétaire sur base des données les plus récentes.

Le pouvoir fédéral est compétent en ce qui concerne le droit à l'aide sociale. Celle-ci peut être un complément au revenu d'intégration ou un substitut à celui-ci, lorsque les intéressés ne remplissent pas les conditions pour y prétendre (il s'agit essentiellement dans ce dernier cas d'étrangers sans moyens d'existence qui ne sont pas inscrits au registre de la population, dont les demandeurs d'asile). L'aide sociale est très diversifiée, elle peut être matérielle (aide financière, en nature) ou immatérielle (par exemple des conseils juridiques, une guidance budgétaire, l'aide par la mise au travail en vertu de l'article 60, § 7,…). Les subsides aux Centres Publics d'Aide Sociale, en application de la loi du 2 avril 1965 sont à charge du budget du SPP Intégration Sociale, Lutte contre la Pauvreté et Économie Sociale.

Allocations aux personnes handicapées

Pour 2005, une somme de 1 464 173 milliers d'euros est prévue pour un effectif global de 248 818 personnes handicapées. Cette hausse des dépenses de 10,59 % par rapport aux dernières estimations de 2004 est impulsée par l'augmentation de l'allocation de base de 1 % le 1er octobre 2004 et par l'augmentation du nombre de bénéficiaires.

lening toegekend door de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn wordt terugbetaald. Voor het voorgaande jaar wordt rekening gehouden met de voorlopige realisaties.

Leefloon

De begroting voor 2005 bedraagt 358 176 duizend euro. Ten opzichte van de aangepaste begroting in september 2004, betreft het een stijging met 18 218 duizend euro (5,36 %), als gevolg van de weerslag van de maatregelen van het conclaaf in Oostende, voornamelijk inzake de hulp bij huisvesting, die in april 2004 voelbaar was, en van de baremaverhoging van het leefloon met 1 % op 1 oktober 2004 (nog andere moeten volgen: 1 % op 1 oktober 2006 en 2 % op 1 oktober 2007).

Vanaf 1 januari 2005 wordt het aantal categorieën van gerechtigden op het leefloon teruggebracht van vier naar drie, overeenkomstig de Programmawet van 9 juli 2004.

Maatschappelijke dienstverlening

De voorziene begroting voor 2005 bedraagt 355 590 duizend euro. Ten opzichte van de aangepaste begroting van september 2004 betreft het een stijging met 1 830 duizend euro (0,52 %).

Er wordt voorzien om, bij de begrotingscontrole, dit krediet te herberekenen op basis van de meest recente gegevens.

De federale overheid is bevoegd wat betreft het recht op maatschappelijke dienstverlening. Deze dienstverlening kan een aanvulling zijn op het leefloon of een uitkering in de plaats daarvan wanneer de betrokkenen niet voldoen aan de voorwaarden om daarop aanspraak te kunnen maken (in dit laatste geval gaat het voornamelijk om buitenlanders zonder bestaansmiddelen die niet zijn ingeschreven in het bevolkingsregister, onder wie asielzoekers). De maatschappelijke dienstverlening is erg gediversifieerd, en kan bestaan uit materiële hulp (financiële hulp, hulp in natura) of uit immateriële steun (bijvoorbeeld juridisch advies, budgetbegeleiding, hulp door tewerkstelling krachtens artikel 60, § 7, …). De toelagen aan de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn vallen, bij toepassing van de wet van 2 april 1965, ten laste van de begroting van de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

Tegemoetkomingen aan personen met een handicap

Voor 2005 wordt een bedrag van 1 464 173 duizend euro voorzien voor een totaal aantal van 248 818 personen met een handicap. Deze stijging van de uitgaven met 10,59 % ten opzichte van de laatste ramingen voor

table notamment à la hausse du nombre des bénéficiaires (+ 5,46 %) et à l'augmentation, hors index, de 1 % intervenue en octobre 2004 dont le coût est estimé à 4,96 millions d'euros en 2005.

Lors de l'élaboration du budget, il a été prévu de réaliser 18 millions d'euros d'économie, notamment par le renforcement des échanges automatisés de données avec le SPF Finances et par une utilisation renforcée de la révision quinquennale.

2004 is voornamelijk toe te schrijven aan de stijging van het aantal gerechtigden (+ 5,46 %) en aan de stijging, buiten index, met 1 % die plaatsgevonden heeft op 1 oktober 2004 en waarvan de kostprijs geraamd wordt op 4,96 miljoen euro in 2005.

Bij de opmaak van de begroting werd een besparing van 18 miljoen euro voorzien, in het bijzonder door de toename van de geautomatiseerde uitwisselingen van gegevens met de FOD Financiën en door het feit dat de vijfjaarlijkse herziening meer wordt toegepast.

TABLEAU V.1

Prestations des régimes d'assistance sociale 2004-2005

(En milliers d'euros)

TABEL V.1

Prestaties van de stelsels sociale bijstand 2004-2005

(In duizend euro)

	2004		2005	2004 (II) / (I)		2005/2004		
	Contrôle budgétaire — *Begrotings-controle* (I)	Adaptation (septembre 04) — *Aanpassing (september 04)* (II)	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	
Garantie de revenus aux personnes âgées	265 653	263 191	271 512	-2 462	-0,93	8 321	3,16	Inkomensgarantie voor ouderen.
Revenu d'intégration.....	337 160	339 958	358 176	2 798	0,83	18 218	5,36	Leefloon.
Aide sociale / Subsides CPAS — loi du 2 avril 1965	340 655	353 760	355 590	13 105	3,85	1 830	0,52	Maatschappelijke dienstverlening / Toelagen OCMW's — wet van 2 april 1965.
Allocations aux personnes handicapées .	1 323 975	1 323 975	1 464 173	0	0,00	140 198	10,59	Tegemoetkomingen aan personen met een handicap.
TOTAL	**2 267 443**	**2 280 884**	**2 449 451**	**13 441**	**0,59**	**168 567**	**7,39**	**TOTAAL.**

TABLEAU V.2

Facteurs de volume des régimes d'assistance sociale 2004-2005

(En milliers d'euros)

TABEL V.2

Prestaties van de stelsels sociale bijstand 2004-2005

(In duizend euro)

	2004		2005	2004 (II) / (I)		2005/2004		
	Contrôle budgétaire — *Begrotings-controle* (I)	Adaptation (septembre 04) — *Aanpassing (september 04)* (II)	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	
Garantie de revenus aux personnes âgées	96 582	94 205	94 481	– 2 377	– 2,46	276	0,29	Inkomensgarantie voor ouderen.
Revenu d'intégration.....	82 070	82 280	82 280	210	0,26	0	0,00	Leefloon.
Aide sociale / Subsides CPAS — loi du 2 avril 1965	44 527	44 527	42 729	0	0,00	– 1 798	– 4,04	Maatschappelijke dienstverlening / Toelagen OCMW's — wet van 2 april 1965.
Allocations aux personnes handicapées.	235 771	235 935	248 818	164	0,07	12 883	5,46	Tegemoetkomingen aan personen met een handicap.
TOTAL	**458 950**	**456 947**	**468 308**	**– 2 003**	**– 0,44**	**11 361**	**2,49**	**TOTAAL.**

TABLEAU V.3

Estimations budgétaires des corrections sociales 2004-2005 (*)

(En millions d'euros)

TABEL V.3

Budgettaire ramingen van de sociale correcties 2004-2005 (*)

(In miljoen euro)

Corrections sociales — Régime des travailleurs indépendants	Prise de cours — *Van kracht*	Estimation des dépenses — *Raming van de uitgaven*		Coût annuel — *Jaarlijkse kost*	Sociale correcties — Stelsel van de zelfstandigen
		2004	2005		
1. **GRAPA .....**		**4,22**	**0,97**		1. **IGO.**
- octroi aux bénéficiaires de la GRAPA qui habitent chez leurs enfants du montant de base majoré	1.4.2004	1,33		1,92	- toekenning van het verhoogde basisbedrag aan de gerechtigden op een IGO die bij hun kinderen wonen.
- les bénéficiaires qui vivent en communauté sont considérés comme isolés et non plus comme cohabitants	1.4.2004	0,39		1,92	- de gerechtigden die in gemeenschap leven worden als alleenstaanden beschouwd en niet meer als samenwonenden.
- augmentation par mois de 10 euros du montant de base et de 15 euros du montant de base majoré	1.9.2004 1.12.2005	2,50	 0,97	11,70 11,70	- toename van het basisbedrag met 10 euro per maand en van het verhoogde basisbedrag met 15 euro per maand.
2. **Allocations aux personnes handicapées .....**		**0,83**			2. **Tegemoetkomingen aan personen met een handicap.**
- augmentation de 1 %	1.10.2004	0,83		4,96	- stijging met 1 %.
3. **Revenu d'intégration .....**		**5,91**			3. **Leefloon**.
- garanties locatives	1.4.2004	0,36		0,49	- huurwaarborgen
- mesures d'accompagnement visant la mise à l'emploi en entreprise	1.7.2004	2,81		3,75	- begeleidingsmaatregelen naar tewerkstelling in een onderneming.
- prime d'installation aux sans-abris ..	1.4.2004	1,90		2,53	- installatiepremie voor de daklozen.
- augmentation de 1 %	1.10.2004	0,84		3,35	- stijging met 1 %.
4. **Aide sociale .....**		**0,59**	**1,44**		4. **Maatschappelijke dienstverlening.**
- augmentation de 1 %	1.10.2004	0,59		3,58	- stijging met 1 %.
- amélioration de l'accueil de mineurs non accompagnés	1.1.2005		1,44	1,44	- verbetering van het onthaal van niet-begeleide minderjarigen.
TOTAL		**11,54**	**2,41**		**TOTAAL.**

(*) Montants budgétaires de l'année d'introduction de la mesure; la dernière colonne donne le coût pour une année complète.

(*) Budgettaire bedragen van het jaar waarin de maatregel ingevoerd is; de laatste kolom geeft de kost voor een volledig jaar.

VI. LES PENSIONS DU SECTEUR PUBLIC

Le secteur public ne constitue pas un ensemble homogène. Il existe différentes catégories d'employeurs publics se situant à des niveaux différents de pouvoir : l'Etat fédéral, les communautés et régions, les provinces, les communes, les organismes d'intérêt public, les entreprises publiques autonomes, … Chacune de ces autorités a élaboré un statut propre pour son personnel définitif.

Le régime de pension constitue un des aspects de la situation statutaire de l'agent, chacune de ces autorités est compétente pour fixer le régime de pension de son personnel définitif.

Il faut distinguer trois sortes de pensions du secteur public.

La première catégorie est formée par les pensions à charge du Trésor public. Il s'agit des pensions des agents définitifs des services publics fédéraux et des ministères des communautés et régions, de l'enseignement, de La Poste, de Belgacom, … Les pensions à charge du Trésor public sont financées par des crédits fixes inscrits dans la division 51 (voir plus loin). Les pensions de survie sont financées par le produit de la retenue d'une cotisation personnelle de 7,5 % sur le traitement des agents définitifs, versée dans le Fonds des pensions de survie.

La deuxième catégorie est formée par les pensions qui ne sont pas à charge du Trésor public, mais qui sont calculées comme telles pensions. Il s'agit des pensions des agents définitifs des organismes d'intérêt public qui sont affiliés au régime de pension de la loi du 28 avril 1958 (le Pool des Parastataux) (1). Il s'agit également des agents définitifs des administrations locales qui, en matière de pensions, sont affiliées à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSSAPL) (2).

(1) Un nombre d' organismes d' intérêt public de l' Etat fédéral et des communautés et régions sont affiliés au Pool des parastataux. Les organismes affiliés versent au Pool des parastataux une cotisation patronale pour le financement des pensions de retraite. La retenue personnelle de 7,5 % est versée au Fonds des pensions de survie. Les pensions de survie sont donc à charge du Trésor public.

(2) Un nombre d'administrations locales (communes, CPAS et intercommunales) sont affiliées à l'ONSSAPL. Ces administrations affiliées versent à l'ONSSAPL une cotisation patronale pour le financement des pensions de retraite et une cotisation personnelle de 7,5 % pour le financement des pensions de survie.

VI. DE PENSIOENEN VAN DE OVERHEIDSSECTOR

De overheidssector vormt geen homogeen geheel. Er bestaan verschillende categorieën van openbare werkgevers op de verschillende machtsniveaus : de federale Staat, de gemeenschappen en gewesten, de provincies, de gemeenten, de instellingen van openbaar nut, autonome overheidsinstellingen, ... Elk van deze overheden heeft voor haar vastbenoemde personeelsleden een eigen statuut uitgewerkt.

Het pensioenstelsel vormt een onderdeel van het statuut van het personeelslid, zodat elk van deze overheden bevoegd is om het pensioenstelsel van haar vastbenoemde personeelsleden vast te stellen.

Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen drie soorten van pensioenen van de overheidssector.

De eerste categorie zijn de pensioenen ten laste van de Staatskas. Het betreft de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de federale overheidsdiensten en de ministeries van gemeenschappen en gewesten, van het onderwijs, van De Post, Belgacom, … De rustpensioenen ten laste van de Staatskas worden gefinancierd door vaste kredieten die ingeschreven zijn in afdeling 51 (zie verder). De overlevingspensioenen worden gefinancierd door de opbrengst van een persoonlijke bijdrage van 7,5 % op de wedde van de vastbenoemde personeelsleden die wordt gestort in het Fonds voor Overlevingspensioenen.

De tweede categorie zijn de pensioenen die niet ten laste zijn van de Staatskas maar die wel zoals deze pensioenen worden berekend. Het betreft de rustpensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de instellingen van openbaar nut die aangesloten zijn bij het pensioenstelsel van de wet van 28 april 1958 (de Pool der Parastatalen) (1). Het betreft tevens de personeelsleden van de plaatselijke besturen die inzake pensioenen aangesloten zijn bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten (RSZPPO) (2).

(1) Bij de Pool der Parastatalen zijn een aantal instellingen van openbaar nut van de federale Staat en van gemeenschappen en gewesten aangesloten. De aangesloten instelling stort een patronale bijdrage voor de financiering van de rustpensioenen. De persoonlijke bijdrage van 7,5 % wordt gestort in het Fonds voor Overlevingspensioenen. De overlevingspensioenen zijn dus ten laste van de Staatskas.

(2) Bij RSZPPO zijn een aantal plaatselijke besturen (gemeenten, OCMW's en intercommunales) aangesloten. Deze storten een patronale bijdrage voor de financiering van de rustpensioenen en een persoonlijke bijdrage van 7,5 % voor de financiering van de overlevingspensioenen.

La troisième catégorie est formée par les pensions qui ne sont pas à charge du Trésor public et qui sont, en tout ou en partie, calculées différemment de celles à charge du Trésor public. Il s'agit des pensions des agents définitifs des provinces, des administrations locales qui en matière de pensions ne sont pas affiliés à l'ONSSAPL et les organismes d'intérêt public qui ne sont pas affiliés au Pool des parastataux. Ces institutions sont tenues à financer et payer elles-mêmes leurs pensions. Elles sont néanmoins tenues de respecter les normes qui ont étés rendues applicables à tous les pouvoirs publics (maximum absolu de pension, maximum relatif de pension, cumul d'une pension de survie avec une pension de retraite, les montants minimums garantis de pension, la contribution personnelle pour le financement des pensions de survie d'au moins 7,5 % du traitement, ...).

L'administration des Pensions est chargée de l'attribution et de la gestion des pensions de la première et deuxième catégorie. Le paiement est exécuté par le Service central des dépenses fixes du Service Publique Fédéral Finances.

Les articles budgétaires concernant les pensions à charge du Trésor public sont rassemblés sous la division 51. Trois fonds organiques sont également regroupés sous cette division : le Fonds des pensions de survie (reçoit la cotisation personnelle de 7,5 % et finance le paiement des pensions à charge du Trésor public), le Pool des parastataux (reçoit la cotisation patronale des organismes affiliés et finance les pensions de retraites) et le Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions (reçoit la retenue de solidarité sur les pensions du secteur public et finance les pensions à charge du Trésor public).

Pour la division 51, le montant des crédits inscrits s'élève à 6 943 701 milliers d'euros en 2004 et 7 271 430 milliers d'euros en 2005, soit une augmentation de 4,72 % par rapport à 2004. Il faut noter que les crédits de la division 56 (autres ministères — aide sociale aux agents pensionnés de tous les ministères) seront, à partir de 2005, complètement intégrés dans la division 51. Le crédit de 411 000 euro sera inscrit à l'allocation de base 10.11.37 du programme 1.

Pour 2004, les dépenses à charge du Fonds des pensions de survie s'élèvent à 1 240 410 milliers d'euros et à 1 236 210 milliers d'euros en 2005, soit une diminution de 0,34 % par rapport à 2004.

Les dépenses à charge du Pool des parastataux s'élèvent à 213 750 milliers d'euros en 2004 et en 2005.

Le Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions a financé les pensions à charge du Trésor public pour un

De derde categorie zijn de pensioenen die niet ten laste zijn van de Staatskas en die bovendien geheel of gedeeltelijk anders worden berekend dan de pensioenen van ten laste van de Staatskas. Het betreft hier de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provincies, de plaatselijke besturen die inzake pensioenen niet aangesloten zijn bij de RSZPPO en de instellingen van openbaar nut die niet aangesloten zijn bij de Pool der Parastatalen. Deze instellingen dienen zelf in te staan voor de financiering en de uitbetaling van hun pensioenen. Zij dienen niettemin de bepalingen te eerbiedigen die toepasselijk werden gemaakt op alle openbare overheden (absoluut maximum, relatief pensioenmaximum, cumulatie van een overlevingspensioen met een rustpensioen, de gewaarborgde minimumbedragen, de persoonlijke bijdrage voor de financiering van de overlevingspensioenen van minstens 7,5 % van de wedde, …).

De administratie der Pensioenen is belast met de toekenning en het beheer van de pensioenen van de eerste en tweede categorie. De uitbetaling gebeurt door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven van de Federale Overheidsdienst Financiën.

De begrotingsartikelen die betrekking hebben op de pensioenen ten laste van de Staatskas, zijn gegroepeerd onder afdeling 51. Onder deze afdeling vallen tevens drie organieke fondsen : het Fonds voor Overlevingspensioenen (ontvangt de persoonlijke bijdrage van 7,5 % en financiert mede de uitbetaling van de pensioenen ten laste van de Staatskas), de Pool der Parastatalen (ontvangt de patronale bijdrage van de aangesloten openbare instellingen en financiert de rustpensioenen) en het Fonds voor het Evenwicht van de pensioenstelsels (ontvangt de solidariteitsbijdrage op de pensioenen van de overheidssector en financiert mede de pensioenen ten laste van de Staatskas).

Voor afdeling 51 beloopt het bedrag van de ingeschreven kredieten 6 943 701 duizend euro in 2004 en 7 271 430 duizend euro in 2005, hetzij een toename met 4,72 % ten opzichte van 2004. Er dient te worden opgemerkt dat de kredieten van afdeling 56 (Overige ministeries — sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries) vanaf 2005 volledig geïntegreerd worden in afdeling 51. Het krediet van 411 000 euro werd ondergebracht in programma 1, basisallocatie 10.11.37.

Voor 2004 bedragen de uitgaven ten laste van het Fonds voor Overlevingspensioenen 1 240 410 duizend euro en voor 2005 1 236 210 duizend euro, hetzij een vermindering van 0,34 % ten opzichte van 2004.

De uitgaven ten laste van de Pool der Parastatalen bedragen 213 750 duizend euro in 2004 en in 2005.

Het Fonds voor het Evenwicht van de pensioenstelsels heeft voor een bedrag van 136 051 duizend euro in 2004

montant de 136 051 milliers d'euros en 2004 et de 131 051 milliers d'euros en 2005.

Les crédits à charge de l'Administration des victimes de la guerre sont en diminution constante et atteignent 46 530 milliers d'euros en 2005, soit une diminution de 0,71 %.

Fonds des pensions de la police intégrée

La loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale, a créé auprès de l'administration des Pensions un fonds particulier pour le financement des pensions du personnel définitif des services de police. Ce fonds supporte la charge des pensions qui prennent cours à partir du 1er avril 2001. La partie de la pension qui se rapporte aux services prestés avant le 1er avril 2001 auprès d' un corps de police supprimé (1) est donc également à charge de ce fonds.

L'État fédéral et les 196 zones de polices en tant qu'employeurs sont d' office affiliés à ce fonds.

La charge des pensions est supportée par une cotisation patronale de (actuellement) 20 % et une cotisation personnelle de 7,5 %. Les cotisations pour les agents de la police fédérale et de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale, sont versées par l'autorité fédérale directement à l'administration des Pensions qui gère le Fonds des pensions de la police intégrée. Les cotisations pour les agents de la police locale sont versées à l'ONSSAPL qui transfère le produit vers le Fonds.

Pendant les premières années, le Fonds aura un solde positif. En effet, les cotisations seront plus importantes que les pensions à payer à partir du 1er avril 2001. Le solde disponible sera, selon une clef de répartition, re-

(1) Il s'agit des services prestés auprès de la gendarmerie, la police communale, la police judiciaire, la police maritime, la police aéronautique, la police des chemins de fer, la police de la jeunesse, le Comité Supérieur de Contrôle, …

en 131 051 duizend euro in 2005 de pensioenen ten laste van de Staatskas gefinancierd.

De kredieten ten laste van de Dienst voor oorlogsslachtoffers nemen voortdurend af en bedragen 46 530 duizend euro in 2005, hetzij een vermindering met 0,71 %.

Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie

De wet van 6 mei 2002 houdende oprichting van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen op het vlak van sociale zekerheid, heeft bij de administratie der Pensioenen een bijzonder fonds opgericht voor de financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de politiediensten. Dit fonds draagt de last van deze pensioenen die ingaan vanaf 1 april 2001. Het gedeelte van deze pensioenen dat betrekking heeft op de vóór 1 april 2001 gepresteerde diensttijd bij een afgeschaft politiekorps (1) is dus eveneens ten laste van dit fonds.

De federale Staat en de 196 politiezones zijn als werkgever ambtshalve bij dit fonds aangesloten.

De pensioenlast wordt gedragen door een patronale bijdrage van (momenteel) 20 % en een persoonlijke bijdrage van 7,5 %. De bijdragen voor de personeelsleden van de Federale Politie en van de Algemene inspectie van de federale en lokale politie, worden door de federale overheid rechtstreeks overgemaakt aan de administratie der Pensioenen als beheerder van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie. De bijdragen voor de personeelsleden van de lokale politiezones worden gestort bij de RSZPPO, die de opbrengst overmaakt aan het fonds.

Gedurende de eerste jaren zal het fonds een positief saldo vertonen. De bijdragen zullen inderdaad veel groter zijn dan de vanaf 1 april 2001 uit te betalen pensioenen. Het beschikbaar saldo wordt overeenkomstig een

(1) Het betreft de diensttijd verricht bij de Rijkswacht, de gemeentelijke politie, de gerechtelijke politie, de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie, de spoorwegpolitie, de jeugdpolitie, het Hoog Comité van Toezicht, ...

parti comme ristourne aux différents régimes de pension ([1]) qui supportent la charge des pensions d' avant le 1er avril 2001.

Pendant la période transitoire du 1er avril 2001 au 31 décembre 2002, les cotisations des membres de la police intégrée ont été versées aux différents régimes de pensions desquels ils ressortissaient le 31 mars 2001. Le Fonds des pensions de survie a avancé les sommes nécessaires pour payer les pensions qui ont pris cours depuis le 1er avril 2001. Le Fonds des pensions de la police intégrée a remboursé ces montants en 2003.

Les dépenses de pensions de retraite et de survie et l'indemnité de funérailles sont budgétées pour 87 360 milliers d'euros en 2004 et pour 177 007 milliers d'euros en 2005. Dans ce montant sont comprises les régularisations des ristournes des années précédentes au Fonds des pensions de survie (43 602 milliers d'euros) et aux autres institutions de pension (9 405 milliers d'euros). Les cotisations sont estimées à 377 850 milliers d'euros en 2004 et à 386 185 milliers d'euros en 2005. Le solde est ristourné au Fonds des pensions de survie à raison de 150 000 milliers d'euros en 2004 et 170 000 milliers d'euros en 2005 et à raison de 150 000 milliers d'euros en 2004 et de 123 119 milliers d'euros en 2005 aux autres acteurs intervenant dans le paiement des pensions des policiers avant la reforme.

([1]) Il s' agit :

a. du Trésor public

b. du régime commun de pension des pouvoirs locaux (Pool I)

c. du régime des nouveaux affiliés à l'ONSSAPL (Pool II)

d. des institutions de prévoyance (des institutions créés pour pratiquer la gestion de fonds collectifs de pensions, avec laquelle une administration locale a conclu une convention pour le service des pensions des membres de son personnel pourvus d'une nomination définitive

e. des communes qui supportent elles-mêmes la charge des pensions et en assurent le paiement.

bepaalde verdeelsleutel als ristorno verdeeld over de verschillende pensioenstelsels ([1]) die de pensioenlast dragen van de pensioenen die ingingen vóór de politiehervorming.

Tijdens de overgangsperiode van 1 april 2001 tot 31 december 2002 werden de bijdragen van de leden van geïntegreerde politie nog gestort aan de diverse pensioenstelsels waaronder zij op 31 maart 2001 vielen. Het Fonds voor Overlevingspensioenen heeft de betaling voor de vanaf 1 april 2001 ingaande pensioenen voorgeschoten. Het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie heeft deze bedragen in de loop van 2003 teruggestort.

De uitgaven voor rust- en overlevingspensioenen en de tegemoetkomingen in de begrafeniskosten hebben een begroting van 87 360 duizend euro in 2004 en van 177 007 duizend euro in 2005. In dit bedrag zijn begrepen de regularisaties van de ristorno's van vorige jaren aan het Fonds voor overlevingspensioenen (43 602 duizend euro) en aan de andere pensioeninstellingen (9 405 duizend euro). De bijdragen zijn geraamd op 377 850 duizend euro in 2004 en 386 185 duizend euro in 2005. Het saldo wordt geristorneerd naar rata van 150 000 duizend euro in 2004 en 170 000 duizend euro in 2005 aan het Fonds voor Overlevingspensioenen en naar rata van 150 000 duizend euro in 2004 en 123 119 duizend euro in 2005 aan de andere pensioeninstellingen die vóór de hervorming de last droegen van de pensioenen van de gemeentelijke politieagenten.

([1]) Het betreft hier :

a. de Staatskas

b. het Gemeenschappelijk pensioenstelsel van de lokale overheden (Pool I)

c. het Stelsel van de nieuwe bij de RSZPPO aangeslotenen (Pool II)

d. voorzorgsinstellingen (instellingen opgericht voor het beheer van collectieve pensioenfondsen, waarmee het plaatselijk bestuur een overeenkomst heeft afgesloten voor het verstrekken van de pensioenen van haar vastbenoemd personeel)

e. de gemeenten die zelf de last voor de pensioenen dragen en deze ook zelf uitbetalen.

TABLEAU VI.1

Pensions du secteur public 2004-2005

(En milliers d'euros)

TABEL VI.1

Pensioenen van de overheidssector 2004-2005

(In duizend euro)

	2003	2004	2005	2005 / 2004		
	Réalisations — *Realisaties*	CB — *BC*	Initial — *Initieel*	En chiffres absolus — *In absolute cijfers*	En % — *In %*	
1. Division 51.						1. Afdeling 51.
Administration des Pensions: à charge:	6 432 513	6 943 701	7 271 430	327 729	4,72	Administratie der Pensioenen : Ten laste van :
- des crédits budgétaires	4 947 484	5 353 490	5 690 419	336 929	6,29	- de begrotingskredieten.
- du Fonds des pensions de survie	1 141 785	1 240 410	1 236 210	– 4 200	– 0,34	- het Fonds voor Overlevingspensioenen.
- du Pool des Parastataux	212 218	213 750	213 750	0	0,00	- de Pool der Parastatalen.
- du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions	131 026	136 051	131 051	– 5 000	– 3,68	- Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels.
2. Division 54.						2. Afdeling 54.
Administration des victimes de la guerre	46 200	46 863	46 530	– 333	– 0,71	Bestuursafdeling voor oorlogsslachtoffers.
3. Division 56. **(dans division 51 à partir de 2005)**						3. Afdeling 56. **(in afdeling 51 vanaf 2005).**
Autres ministères (aide sociale aux agents pensionnés de tous les ministères)	411	619	0	– 619	– 100,00	Overige ministeries (Sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries).
Fonds des pensions de la police intégrée	90 154	87 360	177 007	89 647	102,62	Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie.
Total à charge des crédits budgétaires	4 994 095	5 400 972	5 736 949	335 977	6,22	Totaal ten laste van de begrotingskredieten.
Total à charge des fonds	1 575 183	1 677 571	1 758 018	80 447	4,80	Totaal ten laste van de fondsen.
TOTAL	**6 569 278**	**7 078 543**	**7 494 967**	**416 424**	**5,88**	**TOTAAL.**

VII. LES PROGRAMMES EN FAVEUR DE L'EMPLOI VIA L'ACTIVATION DES ALLOCATIONS

Introduction

Dans ce chapitre, nous nous limitons à une description succincte des programmes d'activation existants, qui ont une incidence financière sur le budget des dépenses des allocations de chômage, de l'aide sociale ou du revenu d'intégration (1). Tous les chiffres repris ici figurent déjà dans les consolidations de ces données.

Par activation, on entend le système dans lequel l'allocation de chômage, l'aide sociale financière ou le revenu d'intégration (2) sont utilisés comme une partie de la rémunération qui est payée pour des prestations de travail. L'employeur peut déduire du salaire net à payer le montant de l'allocation activée, et bénéficie de sorte d'une réduction des coûts salariaux. Dans la plupart des cas, cette activation va de pair avec une réduction des charges patronales pour la sécurité sociale.

Les programmes d'occupation des chômeurs sont accessibles aux bénéficiaires du revenu d'intégration ou d'une aide sociale financière, toutefois avec un succès plus limité.

Activation dans le cadre du droit aux allocations de chômage

Chômeurs et bénéficiaires du revenu d'intégration exemptés dans le cadre des activités ALE

Les chômeurs complets indemnisés de longue durée ou les chômeurs complets inscrits comme demandeurs d'emploi et qui bénéficient du revenu d'intégration peuvent exercer, dans le cadre des agences locales pour l'emploi, des activités limitées à un certain nombre d'heures. Le travailleur perçoit une rémunération par heure prestée et une allocation de revenus d'ALE garantie pour les heures d'inactivité.

En conséquence du développement du système des titres-services l'accroissement antérieur du dispositif des ALE a tendance à diminuer. À partir du 1er mars 2004, le système ne connaît plus de nouvelles entrées pour l'aide à domicile de nature ménagère. Les travailleurs ALE qui ont déjà presté des activités d'aide à domicile de nature ménagère peuvent continuer à prester ces activités via le système des ALE auprès des utilisateurs qui étaient déjà inscrits pour l'aide à domicile de nature ménagère. À partir du 1er octobre 2004 les travailleurs ALE qui ont

(1) Les autres mesures d'emploi sont traitées dans la deuxième partie, dans le chapitre III section 1 : la politique de l'emploi.

(2) Depuis le 1er octobre 2002, le revenu d'intégration remplace le minimum de moyens d'existence.

VII. DE TEWERKSTELLINGSPROGRAMMA'S VIA DE ACTIVERING VAN DE UITKERINGEN

Inleiding

In dit hoofdstuk beperken wij ons tot een beknopte beschrijving van de bestaande activeringsprogramma's, die een financiële invloed hebben op de uitgavenbegroting voor werkloosheidsuitkeringen, maatschappelijke dienstverlening of het leefloon (1). Alle cijfers die hier zijn opgenomen, komen reeds voor in de consolidering van deze gegevens.

Onder activering verstaan we het systeem waarbij de werkloosheidsuitkering, de financiële maatschappelijke hulp of het leefloon (2) gebruikt worden als een deel van het loon dat wordt betaald voor arbeidsprestaties. De werkgever mag van het te betalen nettoloon de geactiveerde uitkering aftrekken, en geniet op die manier dus van een loonkostverlaging. Meestal gaat die verlaging trouwens samen met een verlaging van de te betalen patronale bijdragen voor de sociale zekerheid.

De programma's voor de tewerkstelling van werklozen zijn eveneens toegankelijk voor de gerechtigden op een leefloon of een financiële maatschappelijke hulp, evenwel met een beperkt succes.

Activering in het kader van het recht op werkloosheidsuitkeringen

Werklozen en gerechtigden op een leefloon vrijgesteld in het kader van de PWA-activiteiten

De langdurig volledig uitkeringsgerechtigde werklozen of de volledig werklozen ingeschreven als werkzoekenden en die genieten van een leefloon, mogen in het kader van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen activiteiten uitoefenen, die tot een bepaald aantal uren beperkt zijn. De werknemer ontvangt een loon per gepresteerd uur, alsmede een gewaarborgde PWA-inkomensgarantie-uitkering voor de uren inactiviteit.

Ten gevolge van de ontwikkeling van het stelsel van de dienstencheques, wordt de vroegere groei van het PWA-stelsel omgebogen tot een dalende tendens. Vanaf 1 maart 2004 zijn er voor thuishulp van huishoudelijke aard geen nieuwe intreders in het systeem. De PWA-werknemers die reeds activiteiten van thuishulp van huishoudelijke aard hebben uitgevoerd, kunnen via het PWA deze activiteiten verder blijven uitoefenen bij de reeds ingeschreven gebruikers voor thuishulp van huishoudelijke aard. Vanaf 1 oktober 2004 moeten ook de

(1) De andere tewerkstellingsmaatregelen worden behandeld in het tweede deel, hoofdstuk III afdeling 1: het werkgelegenheidsbeleid.

(2) Sinds 1 oktober 2002 vervangt het leefloon het bestaansminimum.

presté au moins 180 heures dans une période de référence de 6 mois doivent aussi être disponibles pour le marché de l'emploi.

À la suite de ces modifications réglementaires, le nombre des bénéficiaires connaîtra une baisse sensible jusqu'à 476 unités physiques en 2005 par rapport aux 13 376 unités physiques en 2004 et 17 076 unités physiques en 2003. Le budget adapté 2005 prévoit un montant de 3,506 millions d'euros.

Plan Activa

Le système d'activation généralisée permet l'embauche, y compris par les employeurs du secteur privé marchand, de personnes qui ont peu d'opportunités sur le marché de travail, vu la durée de la période pendant laquelle elles ont été demandeur d'emploi et/ou ont été au chômage. La durée d'octroi de l'activation, dénommée « allocation de travail », est différente suivant l'âge du demandeur d'emploi et suivant la durée de la période d'inscription comme demandeur d'emploi.

Pour les demandeurs d'emploi de moins de 45 ans, il faut au cours du mois d'entrée en service et les 36 mois calendriers qui le précèdent, avoir été demandeur d'emploi pendant 624 jours au moins et en plus être chômeur complet indemnisé le jour de l'engagement : une allocation de travail de 500 euros par mois calendrier est alors octroyée, pour le mois de l'entrée en service et les 15 mois suivants pour un travailleur qui travaille à temps plein; pour une occupation à temps partiel, un montant proportionnel à la durée hebdomadaire de travail prévue par le contrat est octroyé. Si la période d'inactivité est plus longue, la durée d'activation sera aussi prolongée.

Pour les demandeurs d'emploi qui ont 45 ans ou plus, il faut au cours du mois d'entrée en service et les 27 mois calendriers qui le précèdent avoir été demandeur d'emploi pendant 468 jours au moins et être chômeur complet indemnisé le jour de l'engagement : une allocation de travail de 500 euros par mois calendrier est alors octroyée, pour le mois de l'entrée en service et les 29 mois suivants pour un travailleur qui travaille à temps plein; pour une occupation à temps partiel, un montant proportionnel à la durée hebdomadaire de travail prévue par le contrat est octroyé.

L'employeur paiera la différence entre le salaire normal et l'allocation de travail.

Parallèlement à l'activation, les réductions des cotisations patronales pour la sécurité sociale sont toujours d'application sur plus ou moins les mêmes groupes-cibles. À partir du 1er janvier 2004, ces réductions de cotisations ne sont plus calculées comme un pourcentage sur la rémunération mais sont fixées forfaitairement à 1 000 ou 400 euros par trimestre suivant le groupe-cible

PWA-werknemers die in een referteperiode van 6 maanden ten minste 180 uren hebben gepresteerd, beschikbaar zijn voor de arbeidsmarkt.

Ten gevolge van deze reglementaire wijzigingen zal in 2005 het aantal rechthebbenden sterk dalen tot 476 fysieke eenheden, tegenover 13 376 in 2004 en 17 076 in 2003. De aangepaste begroting 2005 voorziet een bedrag van 3,506 miljoen euro.

Plan Activa

Het systeem van de veralgemeende activering maakt de aanwerving mogelijk, ook door profit-werkgevers uit de private sector, van personen die, gezien de duur van de periode dat zij werkzoekend zijn en/of werkloos zijn, weinig kansen hebben op de arbeidsmarkt. De duur van toekenning van de activering, de « werkuitkering » genaamd, verschilt naargelang de leeftijd van de werkzoekende en naargelang de duur van zijn periode van werkzoekend-zijn.

Voor werkzoekenden jonger dan 45 jaar moet men in de loop van de maand van de indienstneming en de 36 kalendermaanden eraan voorafgaand ten minste 624 dagen werkzoekend geweest zijn en bovendien uitkeringsgerechtigd volledig werkloos op de dag van de indienstneming : er wordt dan een werkuitkering toegekend van 500 euro per kalendermaand, voor de maand van de indienstneming en de 15 volgende maanden voor een werknemer die voltijds werkt; bij deeltijdse tewerkstelling wordt een bedrag in verhouding tot de contractueel wekelijks voorziene arbeidsduur toegekend. Bij langere inactiviteitsduur wordt ook de duur van de activering verlengd.

Is de werknemer 45 jaar of ouder, moet men in de loop van de maand van de indienstneming en de 27 kalendermaanden eraan voorafgaand ten minste 468 dagen werkzoekend zijn en uitkeringsgerechtigd volledig werkloos op de dag van de indienstneming : er wordt een werkuitkering toegekend van 500 euro per kalendermaand, voor de maand van de indienstneming en de 29 volgende maanden voor een werknemer die voltijds werkt; bij deeltijdse tewerkstelling wordt een bedrag in verhouding tot de contractueel wekelijks voorziene arbeidsduur toegekend.

De werkgever betaalt het verschil tussen het normale loon en de werkuitkering.

Naast de activering blijven ook de verminderingen van de patronale bijdragen voor de sociale zekerheid van toepassing op ongeveer dezelfde doelgroepen. Deze bijdrageverminderingen worden vanaf 1 januari 2004 niet meer berekend als een percentage op de lonen maar worden forfaitair vastgesteld op 1 000 of 400 euro per kwartaal naargelang de doelgroep waartoe de werkne-

auquel le travailleur appartient. Ces réductions de cotisations pour des travailleurs appartenant à un groupecible viennent en supplément de la réduction structurelle.

Parallèlement à l'activation générale, des régimes spécifiques d'activation sont applicables aux travailleurs victimes d'une fermeture d'entreprise ou pour l'occupation dans le cadre de la politique locale de prévention et de sécurité (agents de prévention en de sécurité). Il y a aussi un régime spécifique pour les villes et les communes avec un taux de chômage ou de pauvreté élevé.

En plus, depuis 2003 une activation des allocations est possible dans certains cas, même si le demandeur d'emploi n'avait pas le droit à une allocation de chômage le jour de son engagement. Il s'agit concrètement des personnes rentrantes, des anciens indépendants et des jeunes qui n'ont pas droit aux allocations puisqu'ils n'ont pas achevé leurs études.

Les dépenses prévues en 2005 s'élèvent à 159,555 millions d'euros pour 34 614 bénéficiaires, ce qui représente une augmentation significative par rapport aux 29 214 unités en 2004 et 18 914 unités en 2003.

Programmes de transition professionnelle

Les programmes de transition professionnelle permettent aux chômeurs d'acquérir une expérience de travail dans un emploi à durée déterminée dans le secteur public et dans des asbl, afin d'obtenir ainsi un emploi régulier. En plus de la partie du salaire à charge de l'employeur, les travailleurs obtiennent une allocation forfaitaire à charge de l'assurance chômage, appelée « allocation d'intégration » ainsi qu'une intervention de la région ou de la communauté.

En 2005, 5 200 personnes bénéficieront d'un tel programme pour un budget de 25,513 millions d'euros. Il s'agit d'un quasi statu-quo par rapport aux années 2004 et 2003 (à chaque fois 5 106 unités).

Complément de reprise du travail pour les chômeurs âgés de 50 ans ou plus

L'ONEm accorde une indemnité complémentairement au salaire, pour tout chômeur complet de plus de 50 ans qui a bénéficié d'au moins une allocation de chômage avec complément d'ancienneté, lors de la reprise d'un travail salarié ou d'une fonction comme statutaire (enseignant par exemple). Cette mesure, destinée à encourager la mise au travail des quinquagénaires, n'a qu'un succès limité bien que légèrement croissant. En 2003, seules 339 personnes en ont bénéficié. En 2004, ce nombre est passé à 639 unités et on escompte, en 2005, 739 bénéficiaires pour un montant total de 1,438 millions d'euros.

mer behoort. Deze bijdrageverminderingen voor doelgroepwerknemers komen bovenop de structurele vermindering.

Naast de algemene activering zijn er specifieke stelsels van activering van toepassing voor werknemers getroffen door een sluiting van ondernemingen of voor een tewerkstelling in het kader van het lokaal veiligheids- en preventiebeleid (stadswachten). Ook geldt een specifieke regeling voor steden en gemeenten met een hoge werkloosheids- of armoedegraad.

Sinds 2003 is in sommige gevallen bovendien een activering van uitkeringen mogelijk, zelfs al had de werkzoekende op de dag van zijn aanwerving geen recht op een werkloosheidsuitkering. Het betreft met name de herintreders en herintreedsters, ex-zelfstandigen en jongeren die geen recht hebben op uitkeringen wegens het niet-beëindigen van hun studies.

De voorziene uitgaven voor 2005 voor activa bedragen 159,555 miljoen euro voor 34 614 gerechtigden, een aanzienlijke stijging ten opzichte van de 29 214 eenheden in 2004 en de 18 914 eenheden in 2003.

Doorstromingsprogramma's

De doorstromingsprogramma's geven de werklozen de mogelijkheid werkervaring op te doen in een betrekking van bepaalde duur in de overheidssector en in VZW's met uitzicht op een normale betrekking. Bovenop het deel van het loon ten laste van de werkgever, ontvangen de werknemers een forfaitaire uitkering ten laste van de werkloosheidsverzekering, die « inschakeluitkering » genoemd wordt, en een tussenkomst van het gewest of de gemeenschap.

In 2005 zullen 5 200 personen genieten van zo'n programma voor een begroting van 25,513 miljoen euro. Dit is ongeveer een status-quo ten opzichte van 2004 en 2003 (telkens 5 106 eenheden).

Aanvulling voor werkhervatting van oudere werklozen van 50 jaar of ouder

De RVA kent een uitkering toe die aanvullend is bij het loon, voor elke volledige werkloze die ouder is dan 50 jaar die ten minste genoot van een werkloosheidsuitkering met anciënniteitstoeslag, op het ogenblik van de hervatting van een werk in loondienst of een functie als vastbenoemde (bijvoorbeeld leraar). Deze maatregel, bestemd om de tewerkstelling van vijftigers aan te moedigen, heeft slechts een beperkt, doch stilaan groeiend succes. In 2003 genoten slechts 339 personen van een dergelijke werkhervattingstoeslag. In 2004 was dit gestegen tot 639 eenheden en voor 2005 wordt gerekend op 739 gerechtigden voor een totaal bedrag van 1,438 miljoen euro.

Économie sociale d'insertion (SINE)

Depuis juin 1999, une mesure spécifique d'activation de l'allocation de chômage est prévue pour les chômeurs occupés dans l'économie sociale d'insertion. Ce régime continue à exister, mais l'allocation de réinsertion (de maximum 545 euros par mois pour une occupation à au moins 4/5ième temps et de 435 euros par mois pour une occupation au moins à mi-temps) originalement prévue pour toute la durée de l'occupation est, à partir du 1er janvier 2004, limitée à la durée de la réduction des cotisations sociales octroyée sur base de l'arrêté royal du 16 mai 2003 pris en exécution du chapitre 7 du titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002, visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réduction de cotisations de sécurité sociale. À partir du 1er juin 2004, l'avantage SINE a également été accordé aux agences ALE. Il en va de même pour certains programmes de mise au travail des CPAS et ce à partir du 1er juillet 2004.

C'est pourquoi on s'attend en 2005 à un accroissement à 1 828 unités (1 428 en 2004 et 1 128 en 2003) pour un budget total de 14,229 millions d'euros.

Activation dans le cadre du droit à l'intégration sociale ou l'aide sociale financière

La loi du 26 mai 2002, concernant le droit à l'intégration sociale, a instauré une mission particulière de mise à l'emploi pour les centres publics d'action sociale. Elle a un caractère obligatoire à l'égard des jeunes âgés de moins de 25 ans, alors qu'elle est facultative pour les personnes de plus de 25 ans. Il doit s'agir d'un véritable emploi, c'est-à-dire assorti d'un contrat de travail auquel toutes les règles du droit du travail sont applicables. Ce contrat de travail peut être conclu dans le cadre du circuit de travail régulier, le CPAS servant d'intermédiaire, ou dans le cadre de mesures d'emploi spécifiques : mises au travail en application de l'article 60, § 7, et de l'article 61 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale, emplois dans le cadre de certains projets d'insertion pour lesquels le CPAS intervient financièrement dans le coût salarial de l'employeur (plan Activa, intérim d'insertion, programmes de transition professionnelle et emplois SINE). Les mêmes possibilités de mise à l'emploi sont ouvertes aux étrangers, inscrits au registre des étrangers, qui en raison de leur nationalité ne peuvent pas prétendre au droit à l'intégration sociale et qui bénéficient d'une aide sociale financière.

Plan Sociale inschakelingseconomie (SINE)

Er bestaat sedert juni 1999 een specifieke herinschakelingsmaatregel ter activering van de werkloosheidsuitkeringen voorzien voor de werklozen die worden ingeschakeld in de sociale inschakelingseconomie. Dit stelsel blijft bestaan, maar de herinschakelingsuitkering (maximum 545 euro per maand voor een tewerkstelling van ten minste 4/5 en 435 euro per maand voor een minstens halftijdse tewerkstelling) toegekend tijdens de ganse duur van de tewerkstelling wordt vanaf 1 januari 2004 beperkt tot een bepaalde duur, namelijk de op basis van het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van hoofdstuk 7 van titel IV van de Programmawet van 24 december 2002 betreffende de harmonisering en de vereenvoudiging van de regelingen inzake de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen bepaalde duur, van de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen. Met ingang van 1 juni 2004 werd aan de PWA-agentschappen eveneens het SINE-voordeel toegekend. Hetzelfde geldt voor sommige tewerkstellingsprogramma's van OCMW's met ingang van 1 juli 2004.

Er wordt in 2005 dan ook een stijging verwacht naar 1 828 eenheden (1 428 in 2004 en 1 128 in 2003), voor een totaal budget van 14,229 miljoen euro.

Activering in het kader van het recht op maatschappelijke integratie of een financiële maatschappelijke hulp

De wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie heeft een bijzondere tewerkstellingsopdracht voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het leven geroepen. Zij is voor de jongeren beneden de 25 jaar een verplicht gegeven, terwijl zij voor personen vanaf 25 jaar facultatief is. Tewerkstelling als middel tot maatschappelijke integratie is voor oudere gerechtigden minstens even dienstig én aangewezen. Het moet gaan om een volwaardige baan, dit wil zeggen dat er een arbeidsovereenkomst mee gemoeid is waarop alle regels van het arbeidsrecht van toepassing zijn. Deze arbeidsovereenkomst kan afgesloten worden binnen het reguliere arbeidscircuit waarbij het OCMW als bemiddelaar optreedt of in het kader van specifieke tewerkstellingsmaatregelen : tewerkstellingen met toepassing van artikel 60, § 7, en artikel 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de tewerkstellingen in welbepaalde inschakelingsprojecten waarbij het OCMW financieel tussenkomt in de loonkost van de werkgever (Activaplan, invoeginterim, doorstromingsprogramma's en SINE-tewerkstelling). Voor de vreemdelingen, ingeschreven in het vreemdelingenregister, die omwille van hun nationaliteit geen aanspraak kunnen maken op het recht op maatschappelijke integratie en gerechtigd zijn op een financiële maatschappelijke hulp, gelden dezelfde tewerkstellingsmogelijkheden.

Mise au travail des bénéficiaires du revenu d'intégration ou de l'aide sociale financière en application des articles 60, § 7, et 61 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale

De nombreuses mesures de mise au travail sont spécifiquement destinées aux bénéficiaires du revenu d'intégration ou d'une aide sociale financière, soit pour leur permettre d'obtenir le bénéfice complet de certaines allocations sociales ou afin de favoriser l'acquisition d'une certaine expérience professionnelle. Le CPAS peut agir lui-même comme employeur ou mettre les ayants-droit à l'intégration sociale ou à une aide sociale financière à disposition d'autres CPAS, de communes ou bien encore conclure une convention avec une institution publique ou privée en vue d'exécuter ses obligations de mise au travail. L'État fédéral octroie au CPAS qui agit en tant qu'employeur, en application de l'article 60, § 7, une subvention qui est égale au montant du revenu d'intégration pour une famille monoparentale avec charge d'enfants.

Les dépenses liées à cette mesure d'emploi sont incorporées dans les budgets respectifs relatifs aux remboursements aux CPAS dans le cadre de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale et la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale. Il n'y a donc pas de budget spécifique.

En outre, il existe une subvention majorée (octroi de 25 % en plus de la subvention normale) en faveur des CPAS qui participent aux mesures d'activation dans 33 grandes villes. La somme prévue en 2004 pour ce poste s'élève à 7 986 803,44 euros.

Plan Activa, programmes de transition professionnelle, intérim d'insertion

Le plan Activa et les programmes de transition professionnelle sont des programmes de mise à l'emploi où le CPAS intervient financièrement dans le coût salarial lors de l'engagement d'un ayant droit à l'intégration sociale ou à une aide sociale financière. Dans le cadre du plan Activa l'intervention financière s'élève à 500 euros par mois pour une occupation à temps plein; dans le cadre d'un programme de transition professionnelle l'intervention financière est de 325 euros par mois pour une occupation d'au moins 4/5. Ces deux programmes sont similaires à ce qui existe dans la réglementation du chômage.

L'intérim d'insertion instaure un stimulant financier en faveur des entreprises de travail intérimaire qui sont disposées à collaborer à l'insertion durable sur le marché de l'emploi de demandeurs d'emploi difficiles à placer,

Tewerkstelling van gerechtigden op het leefloon of een financiële maatschappelijke hulp in het kader van de artikelen 60, § 7, en 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

Vele tewerkstellingsmaatregelen zijn specifiek gericht op de gerechtigden op een leefloon of een financiële maatschappelijke hulp, ofwel om hen in staat te stellen volledig te genieten van bepaalde sociale uitkeringen, ofwel om het opdoen van enige beroepservaring te bevorderen. Het OCMW kan zelf optreden als werkgever of de rechthebbenden op maatschappelijke integratie of een financiële maatschappelijke hulp ter beschikking stellen van andere OCMW's en van gemeenten, of een overeenkomst sluiten met een openbare of private instelling om haar tewerkstellingsverplichtingen na te komen. De federale Staat kent aan de OCMW's die als werkgever optreden met toepassing van artikel 60, § 7, een toelage toe die gelijk is aan het bedrag van het leefloon voor een éénoudergezin met kinderen ten laste.

De uitgaven gekoppeld aan deze tewerkstellingsmaatregel zijn opgenomen in de respectieve begrotingen van de terugbetalingen aan de OCMW's in het kader van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Zij worden niet afzonderlijk begroot.

Daarnaast bestaat de mogelijkheid van de toekenning van een verhoogde toelage (toekenning van 25 % bovenop de normale toelage) ten voordele van de OCMW's die deelnemen aan de activeringsmaatregelen in 33 grote steden. In 2004 is hiervoor een bedrag van 7 986 803,44 euro voorzien.

Activaplan, doorstromingsprogramma's, invoeginterim

Het Activaplan en de doorstromingsprogramma's zijn tewerkstellingsprogramma's waarbij het OCMW financieel tussenkomt in de loonkost bij de aanwerving van een gerechtigde op maatschappelijke integratie of een financiële maatschappelijke hulp. Voor het Activaplan bedraagt de financiële tussenkomst op maandbasis 500 euro voor een voltijdse tewerkstelling; bij de doorstromingsprogramma's is dat 325 euro voor een minstens viervijfden tewerkstelling. Beide programma's komen grotendeels overeen met de overeenkomstige stelsels bij de werkloosheidsregelgeving.

De invoeginterim voert een financiële stimulans in voor interimbedrijven die bereid zijn samen te werken aan een duurzame inschakeling op de arbeidsmarkt van moeilijk bemiddelbare werkzoekenden, door middel van

au moyen d'une activation spécifique du revenu d'intégration ou de l'aide sociale financière.

Le subside est accordé par le CPAS à l'agence intérimaire; cette dernière est l'employeur; elle sélectionne les personnes, candidats volontaires, envoyées par le CPAS.

Le subside est accordé sur base de la convention-cadre que les agences intérimaires, individuellement, ont signée avec l'autorité fédérale. L'intervention financière dans le coût salarial est payée mensuellement par le CPAS à l'entreprise de travail intérimaire sur la base de la fiche salariale du travailleur. L'entreprise de travail intérimaire garantit au CPAS le droit au travail de l'ayant droit pendant une durée ininterrompue de 24 mois.

Les dépenses liées à ces mesures d'emploi sont incorporées dans les budgets respectifs relatifs aux remboursements aux CPAS dans le cadre de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale et la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale. Elles ne figurent pas dans des budgets distincts.

Économie sociale d'insertion

L'économie sociale d'insertion a comme objectif principal la réinsertion de personnes fragilisées par une activité économique. Elle comporte deux mesures concrètes.

La subvention majorée de l'État aux CPAS pour l'engagement d'ayants droit à l'intégration sociale ou à une aide sociale financière en application de l'article 60, § 7, lors d'une mise à disposition d'initiatives d'économie sociale. L'État fédéral rembourse le montant des coûts salariaux bruts, limités à 20 123,98 euros par an. Pour l'année 2004 un contingent de 2000 postes est prévu.

La mesure SINE consiste en une activation temporaire ou permanente du revenu d'intégration ou de l'aide sociale financière dans le cadre d'une mise au travail dans des entreprises, agréées et subventionnées par les pouvoirs publics fédéraux, régionaux ou communautaires ayant pour objet l'insertion socioprofessionnelle de demandeurs d'emploi très difficile à placer, par le biais d'une activité de production de biens et de services. L'intervention financière du CPAS s'élève à 500 euros par mois pour une occupation à temps plein.

En 2004, un budget global de 12 420 euros est prévu pour les deux mesures.

een bijzondere activering van het leefloon of de financiële maatschappelijke hulp.

De toelage wordt door het OCMW aan het uitzendkantoor toegekend; deze laatste is de werkgever en selecteert de personen, vrijwillige kandidaten, die door het OCMW worden gestuurd.

De toelage wordt toegekend op basis van de raamovereenkomst die de interimbedrijven individueel met de federale overheid hebben ondertekend. De financiële tegemoetkoming in de loonkost wordt maandelijks door het OCMW aan het interimbedrijf betaald op basis van de loonfiche van de werknemer. Het interimbedrijf garandeert aan het OCMW het recht op werk voor de rechthebbende gedurende een ononderbroken periode van 24 maanden.

De uitgaven, verbonden aan deze tewerkstellingsmaatregelen worden evenmin afzonderlijk begroot. Zij zijn opgenomen in de respectieve begrotingen van de terugbetalingen aan de OCMW's in het kader van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Sociale inschakelingseconomie

De sociale inschakelingseconomie heeft als voornaamste doelstelling de herinschakeling van kansengroepen via een economische activiteit. Zij behelst twee concrete maatregelen.

De verhoogde toelage van de Staat aan de OCMW's voor de aanwerving van rechthebbenden op maatschappelijke integratie of een financiële maatschappelijke hulp met toepassing van artikel 60, § 7, bij een terbeschikkingstelling aan sociale economie-initiatieven. De federale Staat betaalt het bedrag voor de brutoloonkosten terug, met een limiet van 20 123,98 euro per jaar. Voor het jaar 2004 zijn 2000 arbeidsplaatsen voorzien.

De SINE-maatregel bestaat uit een tijdelijke of permanente activering van het leefloon of de financiële maatschappelijke hulp bij een tewerkstelling in een onderneming, die door de federale, gewestelijke of gemeenschapsoverheid wordt erkend en gesubsidieerd en de sociaal-professionele inschakeling van zeer moeilijk bemiddelbare werkzoekenden als doel heeft, door middel van een activiteit in de productie van goederen en diensten. De financiële tussenkomst van het OCMW in de loonkost bedraagt 500 euro per maand voor een voltijdse betrekking.

In 2004 wordt er een globaal krediet van 12 420 euro voorzien voor beide maatregelen.

CHAPITRE III

Les effets budgétaires des relations entre le pouvoir fédéral et d'autres entités nationales ou internationales

Dans ce chapitre sont décrits les moyens provenant du pouvoir fédéral finançant d'autres entités nationales ou internationales, que ce soit sous forme de transferts ou par un prélèvement sur les recettes.

Ce chapitre se compose de cinq sections.

La section 1 reprend l'ensemble des transferts de dépenses ou de recettes aux communautés et aux régions.

La section 2 concerne le financement de l'Union européenne et d'autres organisations internationales.

La section 3 concerne les interventions du pouvoir fédéral en faveur de la sécurité sociale.

La section 4 reprend les moyens financiers mis à la disposition des pouvoirs locaux.

La section 5 est une synthèse des quatre premières sections et permet d'apprécier l'intervention totale du pouvoir fédéral dans le financement des autres entités nationales ou internationales.

Section 1

Interventions du pouvoir fédéral dans le financement des communautés et des régions

Cette section décrit l'impact du pouvoir fédéral dans le financement des communautés (§ 1) et des régions (§ 2).

Le financement des communautés et des régions se fait par prélèvement sur les recettes fiscales perçues par le pouvoir fédéral, ainsi que par des crédits budgétaires.

Cette section reprend l'ensemble des recettes attribuées aux régions et communautés ainsi que l'ensemble des dotations du pouvoir fédéral aux régions et communautés considérées comme telles dans le regroupement économique du pouvoir fédéral.

Le tableau ci-après décrit l'évolution des moyens mis à la disposition des communautés et des régions depuis 1996.

HOOFDSTUK III

De budgettaire gevolgen van de betrekkingen tussen de federale overheid en de andere nationale of internationale entiteiten

In dit hoofdstuk worden de middelen beschreven van de federale overheid voor de financiering van andere nationale of internationale entiteiten, in de vorm van overdrachten of via een afhouding op de ontvangsten.

Dit hoofdstuk bestaat uit vijf afdelingen.

Afdeling 1 bevat alle overdrachten van uitgaven of ontvangsten aan de gemeenschappen en gewesten.

Afdeling 2 betreft de financiering van de Europese Unie en andere internationale instellingen.

Afdeling 3 betreft de tegemoetkomingen van de federale overheid aan de sociale zekerheid.

Afdeling 4 betreft de financiële middelen die ter beschikking worden gesteld van de lokale besturen.

Afdeling 5 is een samenvatting van de voorgaande vier afdelingen die het mogelijk maakt de totale tegemoetkoming te beoordelen van de federale overheid in de financiering van de andere nationale of internationale entiteiten.

Afdeling 1

Tegemoetkomingen vanwege de federale overheid in de financiering van de gemeenschappen en de gewesten

Deze afdeling beschrijft de weerslag van de financiering van de gemeenschappen (§ 1) en de gewesten (§ 2) op de federale overheidsbegroting.

De financiering van de gemeenschappen en van de gewesten geschiedt door middel van afneming op de fiscale ontvangsten die worden geïnd door de federale overheid alsook door middel van begrotingskredieten.

Deze afdeling bevat alle ontvangsten die worden toegekend aan de gemeenschappen en de gewesten, en alle dotaties van de federale overheid aan de gemeenschappen en de gewesten die als dusdanig worden beschouwd in de economische hergroepering van de federale overheid.

De tabel hierna beschrijft de evolutie van de middelen toegekend aan de gemeenschappen en gewesten sedert 1996.

TABLEAU 1

Ensemble des moyens transférés aux communautés et aux régions provenant du pouvoir fédéral
(En millions d'euros)

TABEL 1

Totaal van de middelen van de federale overheid overgedragen naar de gemeenschappen en de gewesten
(In miljoen euro)

	Régions - *Gewesten*			Communautés - *Gemeenschappen*			Total - *Totaal*		
	Recettes - *Ontvangsten*	Crédits budgétaires - *Begrotingskredieten*	Total - *Totaal*	Recettes - *Ontvangsten*	Crédits budgétaires - *Begrotingskredieten*	Totaal - *Totaal*	Recettes - *Ontvangsten*	Crédits budgétaires - *Begrotingskredieten*	Total - *Totaal*
	(1)	(2)	(1) + (2) = (3)	(4)	(5)	(4) + (5) = (6)	(1) + (4) = (7)	(2) + (5) = (8)	(3) + (6) = (7) + (8) = (9)
1996	8 953,9	384,2	9 338,1	11 784,9	181,0	11 965,8	20 738,8	565,2	21 304,0
1997	9 737,3	359,4	10 096,7	12 421,9	200,8	12 622,7	22 159,2	560,2	22 719,4
1998	10 607,4	404,1	11 011,4	12 724,4	208,2	12 932,6	23 331,7	612,3	23 944,0
1999	11 425,4	381,8	11 807,2	13 108,6	225,6	13 334,2	24 534,0	607,3	25 141,4
2000	11 620,3	418,7	12 039,0	13 284,4	276,4	13 560,8	24 904,7	695,1	25 599,8
2001	12 958,9	480,9	13 439,8	14 275,4	282,3	14 557,7	27 234,3	763,2	27 997,5
2002	12 097,8	537,1	12 634,8	15 103,4	287,8	15 391,2	27 201,2	824,8	28 026,0
2003	12 870,0	606,7	13 476,7	15 700,5	290,0	15 990,5	28 570,5	896,7	29 467,2
2004	13 322,6	1 112,1	14 434,7	16 138,9	316,7	16 455,7	29 461,5	1 428,9	30 890,4
2005	14 408,0	651,7	15 059,7	17 178,7	311,2	17 489,9	31 586,7	962,9	32 549,5

La manière dont ces chiffres ont été obtenus est décrite aux §§ 1 et 2 ci-après, respectivement pour les communautés et pour les régions.

§ 1. **Les communautés**

Les moyens attribués aux communautés sont constitués :

— pour les communautés française et flamande, des parties attribuées d'impôts partagés prélevés sur le produit de l'impôt des personnes physiques et de la TVA perçus par le pouvoir fédéral;

— à partir de 2002, pour les commissions communautaires française et flamande, d'un prélèvement sur le produit de l'impôt des personnes physiques;

— de crédits budgétaires en faveur de la coopération universitaire;

— de crédits budgétaires destinés à couvrir les dépenses ayant trait aux étudiants étrangers qui sont supportées par les Communautés française et flamande;

— jusque 2004, d'un crédit budgétaire en faveur des entités fédérées, servant à financer le plan d'accompagnement des chômeurs. Cette mission est assumée par l'ONEM depuis le 1er juillet 2004.

De wijze waarop deze cijfers werden verkregen wordt beschreven in de §§ 1 en 2 hierna, die respectievelijk zijn gewijd aan de gemeenschappen en aan de gewesten.

§ 1. **De gemeenschappen**

De middelen waarover de gemeenschappen beschikken zijn samengesteld :

— voor de Franse en Vlaamse Gemeenschap, uit het toegewezen gedeelte van de gedeelde belastingen afgenomen van de opbrengst van de personenbelasting en van de BTW die worden geïnd door de federale overheid;

— vanaf 2002, voor de Franse en de Vlaamse Gemeenschapscommissies, uit een voorafname op de opbrengst van de personenbelasting;

— uit begrotingskredieten ten gunste van de universitaire samenwerking;

— uit begrotingskredieten ter dekking van de uitgaven voor buitenlandse studenten die worden gedragen door de Franse en de Vlaamse Gemeenschap;

— uit een begrotingskrediet ten gunste van de gefedereerde entiteiten bestemd om het begeleidingsplan voor werklozen te financieren. Deze opdracht wordt vanaf 1 juli 2004 uitgevoerd door de RVA;

— des dotations versées à la Communauté germanophone et à la Commission communautaire commune.

Les paramètres techniques utilisés pour le calcul des moyens à mettre à la disposition des communautés sont décrits au budget des Voies et Moyens (Troisième partie — Notes justificatives).

Les moyens mis à la disposition des communautés, par prélèvement sur les impôts partagés ou au moyen de crédits budgétaires, ont évolué comme suit :

— de dotaties die worden gestort aan de Duitstalige Gemeenschap en aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De technische parameters gebruikt voor de berekening van de middelen die ter beschikking moeten worden gesteld van de gemeenschappen, worden beschreven in de Rijksmiddelenbegroting (Deel drie — Verantwoordingen).

De middelen ter beschikking gesteld van de gemeenschappen door afhouding op de gedeelde belastingen of door middel van begrotingskredieten zijn als volgt geëvolueerd :

TABLEAU 2

Moyens financiers mis à la disposition des communautés

(En millions d'euros)

TABEL 2

Financieringsmiddelen ter beschikking gesteld aan de gemeenschappen

(In miljoen euro)

Voir intitulés - *Zie opschriften*	Communauté flamande - *Vlaamse Gemeenschap*			Communauté française - *Franse Gemeenschap*			Communauté germanophone - *Duitstalige Gemeenschap*			Total - *Totaal*		
	2003	2004	2005	2003	2004	2005	2003	2004	2005	2003	2004	2005
a) Tot.	*9 379,7*	*9 634,8*	*10 268,1*	*6 290,1*	*6 472,8*	*6 877,4*	*5,0*	*5,1*	*5,2*	*15 700,5*	*16 138,9*	*17 178,7*
1.	5 871,4	6 057,3	6 479,7	4 423,0	4 550,5	4 854,0	0,0	0,0	0,0	10 294,4	10 607,8	11 333,7
2.	3 508,3	3 577,5	3 788,4	1 867,1	1 922,4	2 023,4	5,0	5,1	5,2	5 380,4	5 504,9	5 817,0
3.										25,7	26,3	27,9
b) Tot.	*55,1*	*64,1*	*58,8*	*82,4*	*91,1*	*86,6*	*103,2*	*107,7*	*114,7*	*290,0*	*316,7*	*311,2*
1.							103,1	107,5	114,7	103,1	107,5	114,7
2.	29,1	29,7	30,5	59,2	60,3	61,9				88,3	90,0	92,4
3.	1,0	6,1	0,0	1,0	5,9	0,0	0,0	0,2	0,0	2,0	12,2	0,0
4.	24,9	28,3	28,3	22,2	24,9	24,7				47,1	53,2	53,0
5.										18,8	22,6	19,1
6.										30,6	31,2	32,0
Total/*Totaal*	**9 434,8**	**9 698,9**	**10 326,9**	**6 372,5**	**6 563,9**	**6 964,0**	**108,1**	**112,8**	**119,9**	**15 990,5**	**16 455,7**	**17 489,9**

Intitulés

Financement par des :
a) Impôts partagés :
1. TVA
2. IPP
3. IPP Commissions communautaires française et flamande
b) Crédits budgétaires :
1. Dotation à la Communauté germanophone
2. Étudiants universitaires étrangers
3. Plan d'accompagnement des chômeurs
4. Coopération universitaire
5. Divers
6. Commission communautaire commune

Opschriften

Financiering door :
a) Gedeelde belasting
1. BTW
2. PB
3. PB Franse en Vlaamse Gemeenschapscommissies
b) Begrotingskredieten :
1. Dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap
2. Buitenlandse universiteitsstudenten
3. Begeleidingsplan van de werklozen
4. Universitaire samenwerking
5. Diversen
6. Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

§ 2. **Les régions**

Les moyens attribués aux régions sont constitués :

— du produit des impôts régionaux pour autant que ceux-ci soient toujours perçus par le pouvoir fédéral;

— de la partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques — y compris, depuis 2002, des moyens spéciaux à charge du pouvoir fédéral répartis entre certaines communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

— de crédits budgétaires en faveur :

– des programmes de mise au travail des chômeurs;

– du plan d'accompagnement des chômeurs jusque 2004 étant donné que cette mission est assumée par l'ONEM depuis le 1er juillet 2004;

– de la Région de Bruxelles-Capitale pour la « main-morte »;

– de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'intervention du pouvoir fédéral dans les investissements de cette dernière suite à un accord de coopération conclu entre le pouvoir fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale;

– en 2004, d'une dotation en compensation de la perte de l'avantage fiscal (AFV) lié à l'opération-Fadels.

Les paramètres utilisés pour le calcul des impôts conjoints revenant aux régions sont décrits au budget des Voies et Moyens (Troisième partie — Notes justificatives).

§ 2. **De gewesten**

De middelen toegekend aan de gewesten zijn samengesteld uit :

— de opbrengst van de gewestelijke belastingen voorzover deze steeds worden ontvangen door de federale overheid;

— het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelastingen — met inbegrip vanaf 2002 van de bijzondere middelen ten laste van de federale overheid die worden verdeeld tussen sommige gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

— begrotingskredieten ten gunste van :

– programma's voor tewerkstelling van werklozen;

– het begeleidingsplan voor werklozen tot 2004 gegeven dat deze opdracht wordt overgenomen door de RVA sedert 1 juli 2004;

– het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de « dode hand »;

– het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de tegemoetkoming van de federale overheid in de investeringen van dit Gewest ingevolge een samenwerkingsovereenkomst tussen de federale overheid en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

– in 2004 van een dotatie ter compensatie van het verlies van het fiscaal voordeel (AFV) verbonden met de Alesh-operatie.

De parameters gebruikt voor de berekening van de samengevoegde belastingen bestemd voor de gewesten worden beschreven in de Rijksmiddelenbegroting (Deel drie — Verantwoordingen).

TABLEAU 3

Moyens financiers mis à la disposition des régions
(En millions d'euros)

TABEL 3

Middelen ter beschikking gesteld van de gewesten
(In miljoen euro)

Voir intitulés - *Zie opschriften*	Région flamande - *Vlaams Gewest*			Région wallonne - *Waals Gewest*			Région de Bruxelles-Capitale - *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*			Total - *Totaal*		
	2003	2004	2005	2003	2004	2005	2003	2004	2005	2003	2004	2005
Recettes fiscales. - *Fiscale ontvangsten* .	7 309,3	7 592,2	8 244,8	4 142,5	4 275,3	4 540,3	1 392,5	1 428,8	1 595,0	12 870,0	13 322,6	14 408,0
- Impôts régionaux. - *Gewestelijke belastingen*	2 855,6	3 002,1	3 336,9	1 332,2	1 400,6	1 513,8	800,6	804,9	890,7	4 988,4	5 207,6	5 741,4
- Impôts conjoints. - *Samengevoegde belastingen*	4 442,8	4 578,8	4 896,2	2 804,2	2 867,8	3 018,6	593,4	619,2	699,2	7 840,4	8 065,8	8 614,0
- Intérêts sur impôts régionaux. - *Intresten op gewestelijke belastingen*	10,9	11,3	11,6	6,1	6,9	8,0	– 1,5	4,6	5,2	15,5	22,9	24,8
- IPP communes. - *PB gemeenten*										25,7	26,3	27,9
Crédits budgétaires. - *Begrotingskredieten*	273,2	406,5	261,6	193,9	425,5	185,3	118,4	266,0	204,8	606,7	1 112,1	651,7
- Droits de tirage, programmes de mise au travail. - *Trekkingsrechten, tewerkstellingsprogramma's* .	272,1	261,6	261,6	192,8	185,3	185,3	40,5	39,0	39,0	505,5	485,8	485,8
- Plan d'accompagnement. - *Begeleidingsplan*	1,1	6,4	0,0	1,1	6,4	0,0	0,3	2,0	0,0	2,5	14,9	0,0
- Compensation de la main-morte. - *Compensatie van de dode hand*							26,7	23,9	24,2	26,7	23,9	24,2
- Investissements R. Bx.-Capitale. - *Investeringen Br. Hfdst. Gewest*							50,8	131,0	141,5	50,8	131,0	141,5
- Compensation AFV. - *Compensatie AFV*.		138,5			233,8			70,2			442,4	
- Divers. - *Diversen*										21,2	14,1	0,1
Total. - *Totaal*	**7 582,5**	**7 998,7**	**8 506,4**	**4 336,4**	**4 700,8**	**4 725,6**	**1 510,9**	**1 694,8**	**1 799,7**	**13 476,7**	**14 434,7**	**15 059,7**

Section 2

Impact sur le budget du pouvoir fédéral du financement des obligations internationales

Sont considérées comme obligations internationales du pouvoir fédéral dans la présente section, la participa-

Afdeling 2

Weerslag van de financiering van de internationale verplichtingen op de begroting van de federale overheid

Als internationale verplichtingen van de federale overheid worden in deze afdeling beschouwd, de deelne-

tion de la Belgique au financement du budget de l'Union européenne et du Fonds Monétaire International (FMI) ainsi que l'aide globale au développement.

— *La participation de la Belgique au financement du budget de l'Union européenne*

Le budget général de l'Union européenne est financé selon le système des ressources propres.

Les deux premières ressources propres (les ressources propres traditionnelles) sont constituées par les droits de douane et les ressources d'origine agricole (prélèvements agricoles et cotisation « sucre » et « isoglucose »).

La troisième ressource est constituée d'une partie de la recette TVA de chaque pays membre.

La quatrième ressource (ressource complémentaire) est calculée au prorata du Revenu National Brut de chaque État membre et est destinée à couvrir une éventuelle insuffisance des ressources propres. Cette quatrième ressource fait l'objet d'un financement par les opérations dites de trésorerie, couvert par une inscription au budget général des Dépenses, tandis que les ressources propres sont constituées par des recettes cédées ne figurant pas au tableau de la loi du budget des Voies et Moyens. À partir de 2004, la ressource TVA est basée sur un taux réduit à 0,5 %, avec comme contrepartie une augmentation conséquente de la quatrième ressource.

— *Le financement par un crédit budgétaire d'une augmentation éventuelle de la quote-part de la Belgique au FMI* qui, conformément à ses statuts, procède périodiquement à un examen général des quote-parts afin que la liquidité du fonds reste adéquate. Sur base des accords existant avec la Banque Nationale de Belgique, le financement de la contribution belge au FMI n'a qu'un effet très limité sur la trésorerie nationale.

— *L'intervention du pouvoir fédéral dans l'aide publique au développement*, à savoir les crédits inscrits au budget général des Dépenses au profit de différents services publics fédéraux en vue de couvrir les dépenses liées à l'aide au développement, en ce compris les crédits correspondant à la quote-part de la Belgique dans l'alimentation du Fonds européen de développement, ainsi que les crédits utilisés pour financer la quote-part de la Belgique au financement des agences internationales de développement créées dans le cadre des Nations-Unies et de la Banque Mondiale.

Le tableau 4 ci-après décrit l'évolution depuis 1996 des interventions à charge du budget du pouvoir fédéral ou réduisant ses ressources, résultant du financement des obligations internationales ainsi définies.

ming van België aan de financiering van de Europese Unie en van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) alsook de totale ontwikkelingshulp.

— *De deelneming van België aan de financiering van de Europese Unie*

De algemene begroting van de Europese Unie wordt gefinancierd volgens het mechanisme van de eigen middelen.

De twee eerste eigen middelen (de traditionele eigen middelen) zijn samengesteld uit de douanerechten en de middelen voortvloeiend uit de landbouw (landbouwheffingen en « suiker- » en « isoglucose »-bijdragen).

De derde bron bestaat uit een gedeelte van de BTW-ontvangst van elke lidstaat.

De vierde bron (aanvullende bron) wordt pro rata berekend op het bruto nationaal inkomen van elke lidstaat en is bestemd voor het dekken van een eventueel tekort aan eigen middelen. Deze vierde bron wordt gefinancierd via zogenaamde thesaurieverrichtingen, gedekt door een inschrijving in de Algemene Uitgavenbegroting, terwijl de andere eigen middelen worden samengesteld door toegewezen ontvangsten die niet opgenomen worden in de wetstabel van de Rijksmiddelenbegroting. Vanaf 2004 wordt het tarief van de bron BTW verminderd tot 0,5 % met als tegengewicht een consequente verhoging van de vierde bron.

— *De financiering via een begrotingskrediet van de verhoging van het aandeel van België in het IMF* dat, overeenkomstig de statuten ervan, een periodiek algemeen onderzoek van de aandelen instelt om de liquide middelen van het Fonds op peil te houden. Wegens de bestaande akkoorden met de Nationale Bank van België heeft de financiering van de Belgische bijdrage aan het IMF een beperkte invloed op de nationale Schatkist.

— *De tussenkomst van de federale overheid voor de ontwikkelingshulp*, namelijk de kredieten die op de Algemene Uitgavenbegroting worden uitgetrokken voor de verschillende ministeriële departementen om de uitgaven te dekken die met de ontwikkelingshulp samenhangen, met inbegrip van de kredieten die overeenstemmen met het aandeel van België in de stijving van het Europees Ontwikkelingsfonds, alsook de kredieten die worden aangewend om het aandeel van België te bekostigen in de financiering van de internationale ontwikkelingsagentschappen die werden opgericht in het kader van de Verenigde Naties en de Wereldbank.

De hiernavolgende tabel 4 beschrijft de ontwikkeling sedert 1996 van de tussenkomsten ten laste van de begroting van de federale overheid of die de rijksmiddelen verminderen ten gevolge van de financiering van de aldus bepaalde internationale verplichtingen.

Le tableau 5 qui suit retrace depuis 1996 l'évolution des interventions budgétaires du pouvoir fédéral en faveur de l'aide au développement ventilées selon les principaux budgets départementaux auxquels elles s'imputent.

TABLEAU 4

Impact sur le budget du pouvoir fédéral du financement des obligations internationales
(En millions d'euros)

De erop volgende tabel 5 schetst de ontwikkeling sedert 1996 van de begrotingstussenkomsten van de federale overheid voor de ontwikkelingssamenwerking uitgesplitst volgens de belangrijkste departementale begrotingen waarop zij worden aangerekend.

TABEL 4

Weerslag van de financiering van de internationale verplichtingen op de begroting van de federale overheid
(In miljoen euro)

	Participation de la Belgique au financement de l'Union européenne - *Deelneming van België aan de financiering van de Europese Unie*			Augmentation de la quote-part au FMI - *Verhoging van het aandeel aan het IMF*	Total - *Totaal*		Aide au développement - *Ontwikkelingshulp*	Total - *Totaal*		
	Réduction des recettes des Voies et Moyens - *Vermindering van de rijksmiddelenontvangsten*	Opérations de trésorerie - *Schatkistverrichtingen*	Total - *Totaal*	Crédits budgétaires - *Begrotingskredieten*	Réduction des recettes des Voies et Moyens - *Vermindering van de rijksmiddelenontvangsten*	Crédits budgétaires et opérations de trésorerie - *Begrotingskredieten en schatkistverrichtingen*	Crédits budgétaires (*) - *Begrotingskredieten (*)*	Réduction des recettes des Voies et Moyens - *Vermindering van de rijksmiddelenontvangsten*	Crédits budgétaires et opérations de trésorerie - *Begrotingskredieten en schatkistverrichtingen*	Total - *Totaal*
	(1)	(2)	(1) + (2) = (3)	(4)	(1) = (5)	(2) + (4) = (6)	(7)	(1) = (8)	(2) + (4) + (7) = (9)	(8) + (9) = (10)
1996	2 057,5	738,7	2 796,2	0,0	2 057,5	738,7	557,1	2 057,5	1 295,8	3 353,3
1997	2 196,3	914,7	3 111,1	0,0	2 196,3	914,7	510,5	2 196,3	1 425,2	3 621,6
1998	2 243,4	1 036,2	3 279,6	0,0	2 243,4	1 036,2	577,9	2 243,4	1 614,1	3 857,5
1999	2 176,5	1 127,9	3 304,4	1 422,9	2 176,5	2 550,8	559,6	2 176,5	3 110,4	5 286,9
2000	2 385,7	1 121,1	3 506,8	228,1	2 385,7	1 349,2	681,9	2 385,7	2 031,1	4 416,8
2001	2 475,8	1 146,3	3 622,1	0,0	2 475,8	1 146,3	706,8	2 475,8	1 853,1	4 328,9
2002	2 395,0	1 365,8	3 760,8	0,0	2 395,0	1 365,8	730,1	2 395,0	2 095,9	4 490,9
2003 ([1])	2 395,0	1 638,6	4 033,6	0,0	2 395,0	1 638,6	797,3	2 395,0	2 435,9	4 830,9
2004 ([1])	2 155,9	1 954,4	4 110,3	0,0	2 155,9	1 954,4	802,8	2 155,9	2 757,2	4 913,1
2005 ([1])	2 325,7	2 271,4	4 597,1	0,0	2 325,7	2 271,4	930,1	2 325,7	3 201,5	5 527,2

(*) Y compris la quote-part de la Belgique dans le financement du Fonds Européen de Développement.

([1]) Dont (en millions d'euros) :

	RÉA 2003	AJU 2004	INI 2005
— droits de douane : y compris prélèvement agricole	1 542,2 28,6	1 550,0 21,5	1 678,7 20,9
— prélèvement TVA	822,8	577,9	590,1
— cotisation sucre	30,0	28,0	56,9

(*) Inclusief het aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds.

([1]) Waarvan (in miljoen euro) :

	REA 2003	AAN 2004	INI 2005
— douanerechten : landbouwheffing inbegrepen	1 542,2 28,6	1 550,0 21,5	1 678,7 20,9
— BTW-heffing	822,8	577,9	590,1
— suikerbijdrage	30,0	28,0	56,9

TABLEAU 5

Interventions à charge du budget du pouvoir fédéral en faveur de l'aide au Développement
(En millions d'euros)

TABEL 5

Tussenkomsten ten laste van de begroting van de federale overheid voor ontwikkelingshulp
(In miljoen euro)

Interventions à charge du budget du pouvoir fédéral
-
Tussenkomsten ten laste van de begroting van de federale overheid

	De la Coopération internationale - *Van Internationale samenwerking*	Des Finances - *Van Financiën*	Autres SPF - *Andere FOD's*	Total - *Totaal*
	(1)	(2)	(3)	(4)
1996	421,8	103,3	32,0	557,1
1997	480,7	– 0,2	30,0	510,5
1998	509,8	37,6	30,5	577,9
1999	524,7	2,1	32,8	559,6
2000	600,9	33,0	48,0	681,9
2001	567,5	70,6	68,7	706,8
2002	687,7	– 11,3	53,7	730,1
2003	739,2	– 7,2	65,3	797,3
2004	767,2	– 30,2	65,8	802,8
2005	879,8	– 18,6	68,9	930,1

Section 3

Moyens financiers mis à la disposition de la sécurité sociale par le pouvoir fédéral

Cette section reprend l'ensemble des moyens qui sont mis à la disposition de la sécurité sociale, que ce soit sous forme de transferts (crédits budgétaires) ou de prélèvement sur les recettes (financement alternatif).

Le tableau 6 ci-après reprend d'une part, les transferts les plus importants, à savoir la subvention globale pour la sécurité sociale des travailleurs salariés, la subvention globale pour la sécurité sociale des travailleurs indépendants, la subvention à l'Office de sécurité sociale d'outre-mer (OSSOM) et d'autre part, le financement alternatif de la sécurité sociale. Le financement alternatif est prévu en 2005 par un prélèvement sur les recettes TVA, sur les rôles IPP (*stock options*), sur les droits d'accise, ainsi que par un impôt sur les participations des travailleurs.

Afdeling 3

Financieringsmiddelen ter beschikking gesteld van de sociale zekerheid door de federale overheid

Deze afdeling bevat alle middelen die ter beschikking worden gesteld van de sociale zekerheid, ofwel in de vorm van overdrachten (begrotingskredieten) of via afhoudingen op de ontvangsten (alternatieve financiering).

Tabel 6 hieronder bevat enerzijds de belangrijkste overdrachten, met name de totale toelage aan de sociale zekerheid van de werknemers, de totale toelage aan de sociale zekerheid van de zelfstandigen, de toelage aan de dienst voor overzeese sociale zekerheid en anderzijds de alternatieve financiering van de sociale zekerheid. De alternatieve financiering zal in 2005 gebeuren door een afhouding op de BTW-ontvangsten, op de kohieren van de personenbelasting (*stock options*), op de accijnzen alsook door een belasting op de werknemersparticipaties.

TABLEAU 6

Moyens financiers mis à la disposition de la sécurité sociale par le pouvoir fédéral
(En millions d'euros)

TABEL 6

Middelen ter beschikking gesteld van de sociale zekerheid door de federale overheid
(In miljoen euro)

Année - *Jaar*	Subvention globale salariés - *Globale toelage werknemers*	Subvention globale indépendants - *Globale toelage zelfstandigen*	OSSOM - *DOSZ*	Divers - *Diversen*	Total dépenses - *Totale uitgaven*	Financement alternatif (a) - *Alternatieve financiering (a)*	Total - *Totaal*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1996	4 759,6	959,7	225,8	242,7	6 187,7	2 635,5	8 823,2
1997	4 665,4	945,2	228,6	91,2	5 930,5	3 004,3	8 934,8
1998	4 726,0	957,5	241,2	90,1	6 014,8	3 033,2	9 048,0
1999	4 780,6	969,0	252,6	72,7	6 074,9	3 287,1	9 362,0
2000	4 840,2	980,6	263,4	147,9	6 232,1	3 757,2	9 989,3
2001	4 944,3	1 002,2	255,1	59,6	6 261,1	3 482,2	9 743,3
2002	4 967,5	992,5	258,3	44,6	6 263,0	4 586,6	10 849,5
2003	5 234,7	1 042,0	245,9	89,1	6 611,7	4 749,0	11 360,7
2004	5 196,4	1 059,7	285,5	42,1	6 583,7	8 120,8	14 704,5
2005	5 267,7	1 074,0	291,4	32,4	6 665,7	8 516,1	15 181,8

(a) Non compris le financement alternatif pour transferts aux pouvoirs locaux dans le cadre des contrats de sécurité.

(a) Niet inbegrepen de alternatieve financiering voor de overdrachten aan de lokale overheden in het kader van veiligheidscontracten.

Section 4

Moyens financiers mis à la disposition des pouvoirs locaux par le pouvoir fédéral

Le tableau 7 ci-après décrit l'évolution, depuis 1996, des transferts courants et en capital du pouvoir fédéral vers les pouvoirs locaux. Les transferts courants concernent principalement les charges inscrites au budget des Pensions pour faire face aux pensions du personnel enseignant des pouvoirs locaux ainsi que les dotations aux CPAS pour le revenu d'intégration et pour l'accueil des réfugiés.

Parmi les autres transferts courants de 2005, figurent notamment les différentes dotations en provenance du budget de la police fédérale (595,7 millions d'euros) ainsi que la dotation à la ville de Bruxelles (87,7 millions d'euros).

Le financement alternatif des pouvoirs locaux est effectué par un prélèvement sur les recettes TVA dans le cadre des contrats de sécurité et par un prélèvement sur les amendes de condamnation destiné au fonds d'attribution dans le cadre de la sécurité routière.

Afdeling 4

Financieringsmiddelen ter beschikking gesteld van de lokale besturen door de federale overheid

De hiernavolgende tabel 7 beschrijft de ontwikkeling sedert 1996 van de lopende en kapitaaloverdrachten van de federale overheid aan de lokale overheden. De lopende overdrachten betreffen in hoofdzaak de kredieten uitgetrokken op de begroting van de pensioenen om de pensioenen te betalen van het onderwijzend personeel van de lokale overheden, de toelagen aan de OCMW's voor het leefloon en voor de opvang van vluchtelingen.

Onder de andere lopende overdrachten in 2005 werden onder meer de verschillende dotaties voorzien op de begroting van de federale politie (595,7 miljoen euro) opgenomen, net zoals de dotatie aan de stad Brussel (87,7 miljoen euro).

De alternatieve financiering voor de lokale overheden bestaat uit een voorafname van de BTW-ontvangsten in het kader van de veiligheidscontracten en een voorafname op de boetes voor veroordelingen bestemd voor het toewijzingsfonds in het kader van de wegveiligheid.

TABLEAU 7

Moyens financiers mis à la disposition des pouvoirs locaux

TABEL 7

Financiële middelen ter beschikking gesteld van de lokale overheden

Année - *Jaar*	Pensions - *Pensioenen*	Revenu d'intégration - *Leefloon*	Accueil réfugiés - *Onthaal vluchtelingen*	Autres transferts courants - *Andere lopende overdrachten*	Transferts en capital - *Kapitaal-overdrachten*	Total dépenses - *Totale uitgaven*	Financement alternatif - *Alternatieve financiering*	Total - *Totaal*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1996	446,9	189,2	140,3	215,7	83,5	1 075,6	74,4	1 150,0
1997	462,3	227,1	130,9	135,1	81,1	1 036,6	74,4	1 111,0
1998	489,1	213,8	119,2	165,6	76,2	1 063,9	83,0	1 146,9
1999	499,6	241,5	143,8	135,5	74,7	1 095,0	94,5	1 189,5
2000	516,4	230,0	280,3	174,2	80,8	1 281,7	94,4	1 376,1
2001	547,3	261,4	349,2	192,8	80,5	1 431,2	77,5	1 508,7
2002	592,2	327,1	435,5	513,6	56,2	1 924,6	40,9	1 965,5
2003	624,0	313,6	345,2	769,5	11,7	2 064,0	40,9	2 104,9
2004	667,5	340,0	353,8	800,5	21,5	2 183,2	61,9	2 245,1
2005	709,5	358,2	355,6	834,3	53,7	2 311,3	61,9	2 373,2

Section 5

Impact sur le budget du pouvoir fédéral de ses interventions en faveur d'autres entités nationales et internationales

Cette section comprend un tableau reprenant l'ensemble des interventions du pouvoir fédéral en faveur de l'Union européenne, des régions et des communautés, des pouvoirs locaux et de la sécurité sociale.

Afdeling 5

Weerslag op de begroting van de federale overheid van de federale overheidstussenkomsten voor andere nationale en internationale entiteiten

Deze afdeling bevat een tabel met de totale federale overheidstussenkomsten ten gunste van de Europese Unie, de gewesten en gemeenschappen, de lokale besturen en de sociale zekerheid.

TABLEAU 8

Prélèvements sur les moyens totaux pour assurer le financement d'autres pouvoirs
(En millions d'euros)

TABEL 8

Afhoudingen op de totale middelen voor de financiering van andere overheden
(In miljoen euro)

	Union européenne - *Europese Unie*		Communautés et régions - *Gemeenschappen en gewesten*		Pouvoirs locaux - *Lokale overheden*		Sécurité sociale - *Sociale zekerheid*		Total général - *Algemeen totaal*
	Recettes - *Ontvangsten*	Dépenses - Uitgaven	Recettes - *Ontvangsten*	Dépenses - Uitgaven	Recettes - *Ontvangsten*	Dépenses - Uitgaven	Recettes - *Ontvangsten*	Dépenses - Uitgaven	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1996	2 057,5	738,7	20 738,8	565,2	74,4	1 075,6	2 635,5	6 187,7	34 073,3
1997	2 196,3	914,7	22 159,2	560,2	74,4	1 036,6	3 004,3	5 930,5	35 876,3
1998	2 243,4	1 036,2	23 331,7	612,3	83,0	1 063,9	3 033,2	6 014,8	37 418,6
1999	2 176,5	1 127,9	24 534,0	607,3	94,5	1 095,0	3 287,1	6 074,9	38 997,3
2000	2 385,7	1 121,1	24 904,7	695,1	94,4	1 281,7	3 757,2	6 232,1	40 472,0
2001	2 475,8	1 146,3	27 234,3	763,2	77,5	1 431,2	3 482,2	6 261,1	42 871,6
2002	2 395,0	1 365,8	27 201,2	824,8	40,9	1 924,6	4 586,6	6 263,0	44 601,8
2003	2 395,0	1 638,6	28 570,5	896,7	40,9	2 064,0	4 749,0	6 611,7	46 966,3
2004	2 155,9	1 954,4	29 461,5	1 428,9	61,9	2 183,2	8 120,8	6 583,7	51 950,3
2005	2 325,7	2 271,4	31 586,7	962,9	61,9	2 311,3	8 516,1	6 665,7	54 701,6

CHAPITRE IV

Le financement

Section 1

Le solde net à financer

1. **L'évolution du solde net à financer du pouvoir fédéral**

Le solde net à financer détermine en grande partie l'évolution de la dette publique. Le solde net à financer est égal à la somme du solde budgétaire et du solde des opérations de trésorerie.

Les chiffres de 2004 et de 2005 ne sont pas exactement comparables à ceux de la période antérieure. Pour ces deux années, nous disposons du côté des recettes, des recettes estimées et du côté des dépenses, des crédits inscrits. Pour les années antérieures, nous disposons des données de caisse. La situation de caisse ne comprend que des opérations caractérisées par une recette de caisse ou une dépense de caisse dans le courant de l'année calendrier, sans tenir compte de l'année budgétaire sur laquelle l'opération est imputée. Le solde net à financer calculé en 2004 et en 2005 est donc un solde net à financer en terme de crédit alors que pour les années précédentes, il s'agit d'un solde net à financer en terme de caisse.

Le solde des opérations budgétaires traduit l'exécution du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses : le solde est égal au total des recettes (hors produit d'emprunts) moins le total des dépenses (hors amortissements de la dette publique). À côté des opérations budgétaires proprement dites, d'autres dépenses et recettes « transitent » par le Trésor et doivent être enregistrées telles quelles hors budget. Ces opérations, dénommées opérations de trésorerie, sont expliquées au point 2, « Aspects méthodologiques des opérations de trésorerie ». Lorsque le solde des opérations de trésorerie est ajouté au solde des opérations budgétaires, on obtient le solde net à financer, lequel détermine l'évolution de la dette publique.

Enfin, si l'on ajoute au solde net à financer les amortissements et remboursements contractuels (prévus) de la dette publique, on obtient le solde brut à financer. Le solde brut à financer est le montant total que l'État devra emprunter pendant l'année budgétaire considérée afin de couvrir toutes ses dépenses (y compris les amortissements et les remboursements des emprunts consolidés).

HOOFDSTUK IV

De financiering

Afdeling 1

Het netto te financieren saldo

1. **De evolutie van het netto te financieren saldo van de federale overheid**

Het netto te financieren saldo is in belangrijke mate bepalend voor de evolutie van de schuld. Het netto te financieren saldo is gelijk aan de som van het begrotingssaldo en het saldo van de schatkistverrichtingen.

De gegevens voor 2004 en 2005 zijn niet perfect vergelijkbaar met deze van de voorgaande periode. Voor beide jaren beschikt men langs ontvangstenzijde over de geraamde ontvangsten en langs uitgavenzijde over de ingeschreven kredieten. Voor de voorgaande jaren beschikken we over de gegevens op kasbasis. Het kasresultaat houdt enkel rekening met verrichtingen gekarakteriseerd door een kasontvangst of kasuitgave in de loop van het kalenderjaar, onafhankelijk van het budgettair jaar waarop de verrichting wordt aangerekend. Het voor 2004 en 2005 berekende netto te financieren saldo is dus een netto te financieren saldo in kredietten, daar waar het voor de voorgaande jaren om een netto te financieren saldo in kastermen gaat.

Het saldo van de begrotingsverrichtingen geeft de uitvoering van de Rijksmiddelenbegroting en de Algemene Uitgavenbegroting weer : het saldo wordt gevormd door van de totale ontvangsten (exclusief leningsopbrengsten) de totale uitgaven (exclusief de aflossingen van de schuld) af te trekken. Naast de eigenlijke begrotingsverrichtingen zijn er tal van andere uitgaven en ontvangsten die de Schatkist « passeren » en als dusdanig buiten begroting dienen te worden geboekt. Op die verrichtingen, schatkistverrichtingen genoemd, wordt nader ingegaan in punt 2 « Methodologische aspecten over de andere (schatkist)verrichtingen ». Indien het saldo van de schatkistverrichtingen toegevoegd wordt aan het saldo van de begrotingsverrichtingen, bekomt men het netto te financieren saldo dat bepalend is voor de schuldevolutie.

Als aan het netto te financieren saldo de (verwachte) contractuele aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld worden toegevoegd, dan wordt het bruto te financieren saldo bekomen. Het bruto te financieren saldo is het totaal bedrag dat de Staat tijdens het beschouwde begrotingsjaar zal moeten lenen om al zijn uitgaven (aflossingen en terugbetalingen van geconsolideerde leningen inbegrepen) te dekken.

Les tableaux suivants montrent l'évolution du solde net à financer selon l'optique caisse pour la période 1992-2003 et sur base des crédits en 2004 et en 2005.

Les années 2003, 2004 et 2005 sont particulières. Les années 2003 et 2004 sont caractérisées par des recettes non fiscales d'un montant exceptionnel liées aux opérations Belgacom, Credibe et Fadels. Le transfert partiel ou total de ces montants au Fonds de vieillissement est enregistré comme une dépense. En 2005, les dépenses ont de nouveau été fortement influencées par l'inscription d'une dotation pour charges d'amortissements au Fonds d'infrastructure ferroviaire (2,0 milliards d'euros) suite à la reprise de la dette de la SNCB.

D'un point de vue strictement comptable, il est nécessaire d'intégrer ces opérations pour déterminer le solde net à financer. Cependant, plusieurs arguments plaident en faveur d'une présentation de l'évolution du solde net à financer corrigée de ces montants.

Cela concerne en 2004 et en 2005 des montants considérables : respectivement 7 796,3 millions d'euros ou 1,9 % du PIB en 2004 et 2 200,0 millions d'euros ou 0,7 % du PIB en 2005. L'intégration de ces transferts donnerait une image biaisée de l'évolution des finances publiques.

Les transferts au Fonds de vieillissement sont assimilables à la constitution de réserves destinées à garantir le financement de l'augmentation des dépenses de pensions résultant du vieillissement démographique. La constitution de ces réserves ne forme pas à strictement parler une dépense. Par ailleurs, selon l'optique SEC, les transferts entre le pouvoir fédéral et le fonds de vieillissement sont consolidés.

Compte tenu du délai entre la recette de la liquidation du fonds de pension de Belgacom en 2003 et le versement en 2004 du montant correspondant au Fonds de vieillissement, la prise en compte des transferts auraient également donné une image déformée de l'évolution entre 2003 et 2004 du solde net à financer.

De la même manière, le Fonds pour l'infrastructure ferroviaire est consolidé selon l'optique SEC avec le pouvoir fédéral. Cela signifie que les transferts entre le pouvoir fédéral et ce fonds n'ont pas d'impact sur le solde de financement. De plus, il s'agit ici d'une dotation pour amortissements d'emprunts. Dans l'optique SEC, les dépenses liées à cette dotation sont considérées comme des amortissements sans influence sur le solde de financement.

Compte tenu de toutes ces remarques, il semble justifié de calculer un solde net à financer hors transferts

De onderstaande tabellen geven de evolutie van het netto te financieren saldo volgens de kasoptiek weer voor de periode 1992-2003 en op kredietbasis voor 2004 en 2005.

De jaren 2003, 2004 en 2005 zijn uitzonderlijk. De jaren 2003 en 2004 worden gekenmerkt door een uitzonderlijk bedrag aan niet-fiscale ontvangsten verbonden met de operaties inzake Belgacom, Credibe en Alesh. De volledige of gedeeltelijke doorstorting van deze bedragen aan het Zilverfonds wordt geregistreerd als een uitgave. In 2005 worden de uitgaven dan weer sterk beïnvloed door het inschrijven van een dotatie voor de aflossingslasten voor het Fonds voor spoorweginfrastructuur (2,0 miljard euro) als gevolg van de overname van de NMBS-schuld.

Vanuit strikt boekhoudkundig oogpunt is het noodzakelijk met deze operaties rekening te houden bij de berekening van het netto te financieren saldo. Toch zijn er ook verschillende argumenten om de vastgestelde evolutie te corrigeren voor deze bedragen.

In 2004 en 2005 betreft het aanzienlijke bedragen, respectievelijk 7 796,3 miljoen euro of 1,9 % van het BBP in 2004 en 2 200,0 miljoen euro of 0,7 % van het BBP in 2005. Het opnemen zonder meer van deze transfers zou een vertekend beeld geven van de evolutie van de overheidsfinanciën.

De transfers aan het Zilverfonds kunnen beschouwd worden als de opbouw van een reserve om de financiering van de toename van de pensioenuitgaven ingevolge de veroudering van de bevolking te garanderen. De opbouw van deze reserves kan dus strikt genomen niet als een uitgave worden beschouwd. Bovendien worden in de ESR-optiek de transfers tussen de federale overheid en het Zilverfonds geconsolideerd.

Rekening houdend met het verschillend tijdstip tussen de ontvangst uit de liquidatie van het Belgacompensioenfonds (in 2003) en de doorstorting van het betreffende bedrag aan het Zilverfonds (in 2004), zou het in rekening brengen van deze doorstorting ook het beeld op de evolutie van het netto te financieren saldo tussen 2003 en 2004 verstoren.

Ook het Fonds voor de spoorweginfrastructuur wordt in ESR-optiek geconsolideerd met de federale overheid. Dit wil zeggen dat de verrichtingen tussen de federale overheid en dit Fonds als dusdanig geen impact hebben op het vorderingensaldo. Bovendien gaat het hier om een dotatie voor aflossingslasten van leningen. De aan deze dotatie verbonden uitgaven worden in ESR-optiek beschouwd als aflossingen zonder impact op het vorderingensaldo.

Rekening houdend met deze opmerkingen is het gerechtvaardigd om een netto te financieren saldo te bere-

au Fonds de vieillissement et dotation pour amortissement au Fond pour l'infrastructure ferroviaire, qui correspond mieux à la réalité économique des finances publiques. Cependant, dans un souci de transparence et d'information complète, le calcul strictement comptable est également présenté.

Selon la présentation habituelle non-corrigée, le solde net à financer s'est détérioré en 2004 pour atteindre – 7 702,6 millions d'euros (– 2,8 % du PIB), il s'améliore en 2005 et atteint – 4 059,2 millions d'euros (– 1,4 % du PIB). Si on ne tient pas compte des transferts au fonds de vieillissement et de la dotation pour amortissements au Fonds pour l'infrastructure ferroviaire, le solde net à financer est légèrement positif en 2004 (0,0 % du PIB) et est ramené à un déficit de 0,6 % du PIB en 2005.

kenen exclusief de transfers aan het Zilverfonds en de dotatie voor aflossingen aan het Fonds voor spoorweginfrastructuur. Dit geeft een beter beeld van de realiteit van de overheidsfinanciën. Toch wordt, in respect voor de transparantie en de volledigheid van de informatie, ook de zuiver boekhoudkundige registratie weergegeven.

Volgens de gebruikelijke voorstellingswijze, zonder correcties, is het netto te financieren saldo in 2004 verslechterd tot – 7 702,6 miljoen euro (– 2,8 % BBP). In 2005 is het opnieuw verbeterd tot – 4 059,2 miljoen euro (– 1,4 % BBP). Indien men geen rekening houdt met de transfers aan het Zilverfonds en de dotatie voor aflossingen aan het Fonds voor spoorweginfrastructuur, wordt het netto te financieren saldo licht positief voor 2004 (0,0 % BBP) en wordt het in 2005 herleid tot een tekort van 0,6 % van het BBP.

Évolution du solde net à financer 1992-2003

(En millions d'euros)

Evolutie van het netto te financieren saldo 1992-2003

(In miljoen euro)

	Résultats de caisse - *Kasresultaten*											
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
I. Recettes : - *Ontvangsten :*												
- fiscales. - *fiscale*	27 321,4	28 094,6	29 586,0	30 140,2	31 053,8	33 056,0	35 520,2	36 742,0	39 510,7	38 875,4	40 504,6	38 919,8
- non-fiscales. - *niet- fiscale* ..	3 111,2	3 379,6	4 456,7	4 505,5	3 672,3	2 755,0	2 734,1	2 661,7	2 671,5	3 486,2	4 684,8	11 467,6
Total des recettes. - *Totaal ontvangsten*	30 432,6	31 474,1	34 042,7	34 645,7	34 726,1	35 811,0	38 254,3	39 403,7	42 182,2	42 361,6	45 189,4	50 387,4
II. Dépenses. - *Uitgaven.*												
Total des dépenses. - *Totaal uitgaven*	40 191,1	40 526,1	41 406,4	40 778,7	40 790,9	40 154,1	41 285,8	40 949,7	42 330,0	44 124,6	44 894,5	47 943,9
III. Solde budgétaire. - *Saldo van de begrotingsverrichtingen*	– 9 758,5	– 9 052,0	– 7 363,7	– 6 132,9	– 6 064,8	– 4 343,1	– 3 031,5	– 1 546,0	– 147,8	– 1 763,0	294,9	2 443,5
IV. Opérations de trésorerie. - *Schatkistverrichtingen*												
fonds de tiers total. - *derdengelden totaal*	262,2	– 368,5	– 764,8	– 28,5	693,1	223,7	792,4	– 1 408,1	459,3	537,1	– 100,9	– 634,6
opérations de caisse. - *kasverrichtingen*	– 446,7	– 195,2	590,6	– 879,8	– 600,5	– 951,7	– 675,5	– 696,4	– 831,6	– 642,5	– 2 090,5	– 1 928,9
différences d'émission. - *uitgifteverschillen*	468,8	339,5	– 44,5	7,8	– 4,0	– 0,5	112,7	0,0	0,1	0,4	337,5	109,7
différences d'amortissement. - *delgingsverschillen*	– 7,6	– 52,8	– 184,0	– 158,1	– 43,5	– 21,7	– 19,0	3,8	– 34,6	13,3	– 219,0	– 718,1
Total des opérations de trésorerie. - *Totaal schatkistverrichtingen* ...	276,7	– 277,0	– 402,6	– 1 058,6	45,0	– 750,2	210,6	– 2 100,7	– 406,7	– 91,7	– 2 072,9	– 3 171,9
V. Solde net à financer. - *Netto te financieren saldo*	– 9 481,7	– 9 329,0	– 7 766,3	– 7 191,5	– 6 019,7	– 5 093,3	– 2 820,9	– 3 646,7	– 554,5	– 1 854,7	– 1 778,0	– 728,4
VI. Refinancement de la dette publique. - *Herfinanciering van de rijksschuld*	8 819,8	19 524,0	33 012,0	7 283,3	8 720,1	9 179,5	10 339,1	13 527,0	14 389,8	17 375,4	22 182,9	25 990,6
VII. Solde brut à financer. - *Bruto te financieren saldo*	18 301,6	28 853,0	40 774,1	14 474,8	14 739,8	14 272,8	13 159,9	17 173,7	14 944,4	19 230,0	23 960,9	26 719,0
Produit intérieur brut (PIB). - *Bruto binnenlands product (BBP)*	179 689,2	185 066,7	195 039,5	202 173,7	206 989,1	217 173,3	225 244,0	235 713,1	247 792,2	253 799,8	260 010,7	268 150,0
Solde net à financer en % du PIB. - *Netto te financieren saldo in % van het BBP*	– 5,3	– 5,0	– 4,0	– 3,6	– 2,9	– 2,3	– 1,3	– 1,5	– 0,2	– 0,7	– 0,7	– 0,3

Solde net à financer 2004
Résultats en terme de crédits

(En millions d'euros)

Netto te financieren saldo 2004
Resultaten in kredietermen

(In miljoen euro)

	2004		2005	
	Budget voté - *Gestemde begroting*	Budget ajusté - *Aangepaste begroting*	Budget initial - *Initiële begroting*	
I. Recettes				I. Ontvangsten.
- fiscales	38 338,9	38 589,3	40 016,7	- fiscale.
- non fiscales	5 208,8	7 556,2	4 905,5	- niet-fiscale.
Total des recettes	43 547,8	46 145,5	44 922,2	Totaal ontvangsten.
II. Dépenses				II. Uitgaven.
- hors dépenses Fonds de Vieillissement et amortissements FIF	43 972,5	43 853,9	44 436,4	- uitgaven excl. Zilverfonds en aflossingen FSI.
- transfert au Fonds de vieillissement et amortissements FIF	1 400,0	7 796,2	2 200,0	- doorstortingen Zilverfonds en aflossingen FSI.
Total des dépenses	45 372,5	51 650,1	46 636,4	Totaal uitgaven.
III. Solde budgétaire	– 1 824,7	– 5 504,6	– 1 714,2	III. Saldo van de begrotingsverrichtingen.
III. Solde budgétaire (*)	*– 424,7*	*2 291,6*	485,8	*III. Saldo van de begrotingsverrichtingen (*).*
IV. Opérations de trésorerie	– 2 325,0	– 2 198,0	– 2 345,0	IV. Schatkistverrichtingen.
V. Solde net à financer	– 4 149,7	– 7 702,6	– 4 059,2	V. Netto te financieren saldo.
V. Solde net à financer (*).	*– 2 749,7*	*93,6*	*– 1 859,2*	*V. Netto te financieren saldo (*).*
VI. Refinancement de la dette publique	28 182,8	27 883,6	24 415,1	VI. Herfinanciering van de rijksschuld.
VII. Solde brut à financer	– 32 332,5	– 35 586,2	– 28 474,3	VII. Bruto te financieren saldo.
VII. Solde brut à financer (*)	*– 30 932,5*	*– 27 790,0*	*– 26 274,3*	*VII. Bruto te financieren saldo (*).*
Produit intérieur brut (PIB)	277 960,0	277 336,0	293 040,0	Bruto binnenlands product (BBP).
Solde net à financer en % du PIB.	– 1,5	– 2,8	– 1,4	Netto te financieren saldo in % van het BBP.
Solde net à financer en % du PIB (*).	*– 1,0*	*0,0*	*– 0,6*	*Netto te financieren saldo in % van het BBP (*).*

(*) Hors transfert au Fonds de vieillissement et dotation amortissement FIF.

(*) Exclusief doorstortingen Zilverfonds en dotatie voor aflossingen FSI.

2. **Aspects méthodologiques des opérations de trésorerie**

À côté des opérations budgétaires, la situation de caisse mentionne le résultat des opérations autres que budgétaires, comme les fonds de tiers, les opérations de caisse, les différences d'émission et les différences d'amortissement.

2.1. *Fonds de tiers*

Les fonds de tiers sont des fonds que le Trésor perçoit pour le compte de tiers et transférés ultérieurement

2. **Methodologische aspecten over de andere (schatkist-)verrichtingen**

Naast de begrotingsverrichtingen maakt de kastoestand melding van het resultaat van andere dan begrotingsverrichtingen zoals derdengelden, kasverrichtingen, uitgifteverschillen en delgingsverschillen.

2.1. Derdengelden

Derdengelden zijn gelden die de Schatkist voor rekening van derden int. Op een later tijdstip worden die gel-

aux bénéficiaires. Sont également classés ici, des fonds placés temporairement en attendant leur imputation définitive.

Les éléments les plus importants des fonds de tiers sont :

— les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le pouvoir fédéral;

— les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le transfert de moyens aux communautés et aux régions;

— les autres fonds de tiers.

a) Les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le pouvoir fédéral

Cette rubrique comprend essentiellement :

— les paiements de caisse mensuels des administrations fiscales à titre de postes de contentieux et de droits perçus à tort;

— les recettes de la trésorerie pour compte des provinces, par exemple les centimes additionnels sur le précompte immobilier et les impôts spécifiques établis par les provinces;

— les recettes de la trésorerie pour compte des communes, par exemple les centimes additionnels sur le précompte immobilier, l'impôt supplémentaire communal et d'agglomération sur l'impôt des personnes physiques;

— l'enregistrement des montants qui ne peuvent être spécifiés temporairement ou de montants qui sont versés sur le compte d'un receveur, bien qu'en réalité, ils tombent sous la compétence d'un autre receveur;

— les moyens transférés à la sécurité sociale dans le cadre du financement alternatif.

b) Les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le solde des opérations avec les communautés et les régions, à savoir la différence entre les recettes attribuées, y compris les impôts régionaux, et les moyens transférés

den aan de begunstigden doorgestort. Gelden die tijdelijk op een wachtrekening worden geplaatst voor latere definitieve aanrekening, worden eveneens hieronder geklasseerd.

De belangrijkste elementen van de derdengelden zijn :

— de derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die betrekking hebben op de federale overheid;

— de derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die de doorstorting van middelen aan de gemeenschappen en de gewesten betreffen;

— de andere derdengelden.

a) De derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die betrekking hebben op de federale overheid

Deze rubriek omvat in hoofdzaak :

— de maandelijkse kasbetalingen van de fiscale administraties ten titel van kwade posten en ten onrechte geïnde rechten;

— de ontvangsten van de thesaurie voor rekening van de provincies, bijvoorbeeld de opcentiemen op de onroerende voorheffing en de door de provincies gevestigde bijzondere belastingen;

— de ontvangsten van de thesaurie voor rekening van de gemeenten, zoals de opcentiemen op de onroerende voorheffing, de aanvullende gemeente- en agglomeratiebelasting op de personenbelasting;

— boeking van bedragen die voorlopig niet kunnen worden gespecificeerd of bedragen die op een rekening van een ontvanger worden gestort, alhoewel ze in feite onder de bevoegdheid van een andere ontvanger vallen;

— de middelen doorgestort aan de sociale zekerheid in het kader van de alternatieve financiering.

b) De derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die het saldo van de verrichtingen met de gemeenschappen en de gewesten betreffen, namelijk het verschil tussen de toegewezen ontvangsten, met inbegrip van de gewestelijke belastingen, en de doorgestorte middelen

Cette rubrique comprend les opérations relatives au financement des communautés et des régions en matière :

— d'impôts régionaux;
— d'impôts partagés;
— d'impôts conjoints.

c) Les autres fonds de tiers

Cette rubrique contient les fonds de tiers qui ne transitent pas par les administrations fiscales. Les opérations les plus importantes sont :

— les opérations avec l'Union européenne : elles sont formées par le solde des revenus provenant des droits de douane et de TVA cédés, des prélèvements agricoles et de la cotisations sucre et des dépenses y relatives comme, par exemple, les reprises par l'UE et les transferts au poste du Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (FEOGA) ([1]);

— les cotisations de sécurité sociale sur salaires et pensions retenues et transférées, le précompte professionnel et les cotisations sur les pensions. Dans l'attente des échéances légales, il subsiste un solde disponible à la fin du mois;

— les opérations relatives au prorata d'intérêts sur les obligations linéaires : les recettes sont constituées par l'intérêt que les souscripteurs des OLO paient lorsqu'ils souscrivent après l'échéance. Le compte est, à la première échéance qui suit, diminué de l'intérêt couru entre la date d'échéance et la date de souscription. La partie restante des intérêts dus à l'échéance est inscrite au budget de la dette publique.

2.2. *Opérations de caisse*

La fluctuation des opérations de caisse du Trésor est due aux éléments suivants :

— la fluctuation des opérations de caisse chez les comptables divers, surtout fiscaux;

— le solde du compte sur lequel sont enregistrées les recettes fiscales (TVA et droits de douane) qui doivent être cédées à l'UE ainsi que les dépenses qui concernent le crédit budgétaire (ressource PNB) prévu au profit de l'UE;

([1]) Puisque les recettes sont enregistrées sur un compte de trésorerie, à partir duquel un transfert interne est effectué afin d'alimenter les comptes de fonds de tiers sur lesquels s'effectuent les dépenses effectives en question, des soldes sont constitués tant dans la rubrique actuelle relative aux autres fonds de tiers qu'à la rubrique reprise au point 2.2. « Opérations de caisse ».

Hieronder vallen de verrichtingen inzake de financiering van de gemeenschappen en de gewesten op het vlak van :

— de gewestelijke belastingen;
— de gedeelde belastingen;
— de samengevoegde belastingen.

c) De andere derdengelden

Deze rubriek bevat de derdengelden die niet transiteren langs de fiscale besturen. De belangrijkste verrichtingen zijn :

— de verrichtingen met de Europese Unie : deze worden gevormd door het saldo van de inkomsten die voortvloeien uit de afgestane douane- en BTW-rechten, de landbouw- en suikerheffingen en de uitgaven hierop zoals bijvoorbeeld opvragingen van de EU en de stortingen op de post Europees Ontwikkelings- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) ([1]);

— de op de wedden en pensioenen ingehouden en doorgestorte RSZ-bijdragen, bedrijfsvoorheffing en pensioenbijdragen. In afwachting van de wettelijke vervaldagen blijft er op het einde van de maand een beschikbaar saldo;

— de verrichtingen in verband met de intrestprorata's op lineaire obligaties : de ontvangsten worden gevormd door de rente die de intekenaars op OLO's storten wanneer ze na de vervaldag intekenen. De rekening wordt op de eerstvolgende vervaldag gedebiteerd met de opgelopen rente tussen de vervaldag en de dag waarop werd ingetekend. Het overblijvende deel van de op de vervaldag verschuldigde rente wordt op de rijksschuldbegroting aangerekend.

2.2. *Kasverrichtingen*

De variatie in de kasverrichtingen van de Schatkist bevat vooral de volgende elementen :

— de variatie van het kasgeld in het bezit van de diverse, vooral fiscale, rekenplichtigen;

— het saldo van de rekening waarop de fiscale ontvangsten (BTW en douanerechten) worden geboekt die aan de EU moeten worden gestort en de uitgaven erop die bovendien rekening houden met de begrotingsdotatie (BNP-bron) die is voorzien;

([1]) Omdat de inkomsten worden geboekt op een thesaurierekening van waaruit een interne overboeking wordt verricht ter alimentatie van derdengeldenrekeningen waarop de effectief voormelde uitgaven gebeuren, worden zowel saldi gevormd in de huidige rubriek over de andere derdengelden als in de *infra* besproken rubriek « 2.2. Kasverrichtingen ».

— la différence entre les enregistrements des versements mutuels entre les comptables et des comptables auprès du Trésor, suite aux différences entre les chiffres donnés par ces comptables eux-mêmes et la situation des comptables selon la Poste;

— les montants qui ne peuvent provisoirement être imputés au budget, faute d'indications suffisantes;

— les avances récupérables qui ne seront pas régularisées en tant que dépenses budgétaires, c'est-à-dire les dépenses de caisse à titre temporaire pour lesquelles aucun crédit n'a été prévu;

— les remboursements d'intérêt sur les placements du Trésor.

2.3. *Différences d'émission*

Lors des émissions d'emprunts et d'échange de titres de la dette publique, des différences d'émission peuvent apparaître, dues au prix d'émission qui peut être inférieur ou supérieur au pair. Le produit nominal de l'emprunt peut différer en conséquence du produit réalisé en caisse par l'existence d'une décote ou d'une prime.

La problématique des différences d'émission a pris une importance significative avec les obligations linéaires. En effet, des OLO d'une même ligne de départ peuvent être émises en tranches successives au cours d'une période pouvant aller de quelques mois à plusieurs années, chacune de ces tranches d'émission se caractérisant par un même taux d'intérêt facial et par une même échéance de remboursement, soit le taux d'intérêt facial et la date d'échéance relatifs à l'émission initiale. Il en résulte des ajustements de marché importants en termes de différences d'émission.

Dans les comptes nationaux établis conformément au SEC les différences d'émission sont réparties (proratisées) sur la durée résiduelle des titres émis et intégrées dans les intérêts. Cette répartition était également appliquée dans le budget en base de « caisse » jusqu'en 2001. Depuis l'année budgétaire 2002, les différences d'émission ne sont plus intégrées dans les crédits budgétaires en base « caisse » mais enregistrées *in globo* dans les opérations de trésorerie (rubrique des différences d'émission).

2.4. *Différences d'amortissement*

Les différences d'amortissement apparaissent lorsque le montant de l'amortissement nominal de la dette publique diffère de la dépense de caisse correspondante, soit parce que l'amortissement ne s'effectue pas au pair (voir la prime d'amortissement des *calls*), soit parce que les titres à amortir sont présentés avec retard aux guichets de la Banque Nationale de Belgique.

— het verschil tussen de boekingen van de stortingen tussen de rekenplichtigen onderling en van de rekenplichtigen bij de Schatkist ingevolge afwijkingen tussen de cijfers gegeven door die rekenplichtigen zelf en die toestand van de rekenplichtigen volgens de Post;

— de sommen die, bij gebrek aan voldoende aanwijzingen, voorlopig niet kunnen worden aangerekend op de begroting;

— de terugvorderbare voorschotten die niet als begrotingsuitgaven zullen worden geregulariseerd, dit zijn kasuitgaven ten tijdelijke titel waarvoor geen krediet wordt voorzien;

— de intrestverrekeningen op de beleggingen van de Schatkist.

2.3. *Uitgifteverschillen*

Bij het uitgeven van leningen en bij de omruilingen van effecten van de openbare schuld kunnen uitgifteverschillen optreden door de uitgifteprijs die onder of boven het pari kan liggen. De nominale leningsopbrengst kan bijgevolg verschillen van de opbrengst die in kas wordt verwezenlijkt door het bestaan van een disagio of agio.

Met de lineaire obligaties heeft de problematiek van de uitgifteverschillen aan belang gewonnen. Inderdaad, van een zelfde OLO-lijn kunnen verschillende opeenvolgende tranches worden uitgegeven in de loop van een periode die kan gaan van een paar maanden tot meerdere jaren. Elk van deze tranches wordt gekarakteriseerd door een identieke nominale interestvoet en een zelfde vervaldag, namelijk de nominale interestvoet en de vervaldag van de initiële uitgifte. Hierdoor zijn er belangrijke marktaanpassingen op het niveau van de uitgifteverschillen.

In de in overeenstemming met het ESR opgemaakte nationale rekeningen worden de uitgifteverschillen pro rata verdeeld over de overblijvende looptijd van de uitgegeven titel en opgenomen in de interesten. Deze verdeling werd tot 2001 ook toegepast in de begroting op kasbasis. Vanaf het begrotingsjaar 2002 worden de uitgifteverschillen niet meer opgenomen in de begrotingskredieten op kasbasis maar globaal opgenomen in de schatkistverrichtingen (onder de rubriek uitgifteverschillen).

2.4. *Delgingsverschillen*

Delgingsverschillen ontstaan als het bedrag van de nominale aflossing van de rijksschuld verschilt van de daarmee overeenstemmende kasuitgave : hetzij omdat de aflossing niet *a pari* gebeurt (cf. de aflossingspremie bij *calls*), hetzij omdat de af te lossen effecten met vertraging aan de loketten van de Nationale Bank van België worden aangeboden.

Section 2

La dette du pouvoir fédéral

Cette section résume et commente l'évolution de la dette du pouvoir fédéral et de l'ensemble des Pouvoirs publics, ainsi que les innovations en matière de gestion de la dette. La dette émise ou reprise par l'État fédéral (dette publique) (§ 1) et la dette de certains organismes pour lesquels l'État fédéral intervient dans les charges financières (ancienne dette débudgétisée et dette du FADELS) (§ 2) seront traitées successivement.

§ 1er. **Dette émise ou reprise par l'État fédéral**

Le tableau ci-après donne un aperçu de l'évolution des grandes rubriques de la dette émise ou reprise par l'État fédéral.

Afdeling 2

De schuld van de federale overheid

In deze afdeling worden beknopt de evolutie van de schuld van de federale en van de gezamenlijke overheid alsmede de innovaties inzake het beheer ervan toegelicht. Achtereenvolgens komen de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat (rijksschuld) (§ 1) en de schuld van bepaalde instellingen waar de federale Staat tussenkomt in de financiële lasten (vroegere gedebudgetteerde schuld en schuld van het ALESH) (§ 2) aan bod.

§ 1. **Schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat**

De hierna volgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van de grote rubrieken van de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat.

Dette publique : répartition par grandes rubriques

(En milliards d'euros)

Rijksschuld : volgens grote rubrieken

(In miljard euro)

Fin de l'année — *Eind van het jaar*	Consolidée — *Geconsolideerde*			Flottante — *Vlottende*					Total — *Totaal*					
	En euros (1) — *In euro (1)*			Moyen terme — *Halfl. termijn*		Court terme — *Kortlopende termijn*								
		Dont : — *Waarvan:*				En euros / *In euro* (1)						Dont : — *Waarvan :*		
	Total — *Totaal*	OLO — *OLO*	Devises — *Deviezen* (2)	En euros — *In euro* (1)	Devises — *Deviezen* (2)	Total — *Totaal*	Dont : — *Waarvan:* FMI (3) — IMF *(3)*	Devises — *Deviezen* (2)	En euros — *In euro* (1)	Devises — *Deviezen* (2) — Total — *Totaal*	Total général — *Algemeen totaal*	Dette indirecte — *Indirecte schuld*	Actifs — *Activa*	Dette nette — *Netto schuld*
1960	5,73	—	0,47	0,45	0,04	2,50	0,31	0,63	8,68	1,14	9,82	0,52	—	9,82
1965	8,08	—	0,53	0,17	0,28	2,60	0,20	0,46	10,85	1,27	12,12	0,95	—	12,12
1970	10,39	—	0,35	0,31	0,27	3,36	0,31	0,73	14,06	1,35	15,41	1,58	—	15,41
1975	18,99	—	0,12	0,43	—	3,48	0,12	0,00	22,90	0,13	23,02	2,12	—	23,02
1980	32,78	—	2,09	0,14	—	11,78	0,92	1,71	44,70	3,81	48,51	5,14	—	48,51
1981	33,44	—	4,55	0,14	—	17,25	1,09	5,08	50,84	9,63	60,46	5,60	—	60,46
1982	37,42	—	8,26	0,08	—	23,05	1,27	7,66	60,55	15,92	76,48	8,18	—	76,48
1983	44,87	—	10,89	1,13	0,04	25,70	2,09	9,49	71,69	20,42	92,12	10,23	—	92,12
1984	48,86	—	15,85	3,54	0,04	28,08	2,24	9,35	80,48	25,24	105,72	10,27	—	105,72
1985	62,80	—	14,23	3,87	0,02	30,62	2,46	10,29	97,28	24,55	121,83	12,48	—	121,83
1986	68,79	—	12,51	2,45	0,02	37,78	2,10	12,76	109,02	25,29	134,32	13,62	—	134,32
1987	77,35	—	12,32	1,99	0,02	40,31	2,02	13,59	119,65	25,93	145,58	14,68	—	145,58
1988	88,34	—	13,42	1,28	0,52	41,14	2,07	13,02	130,76	26,96	157,72	15,89	—	157,72
1989	93,99	2,03	13,68	0,88	0,50	45,36	2,19	13,85	140,24	28,04	168,27	13,54	—	168,27
1990	103,31	8,80	13,93	0,48	0,45	47,75	1,96	13,18	151,54	27,56	179,09	13,68	—	179,09
1991	117,27	31,97	14,98	0,03	0,37	47,41	2,03	12,09	164,70	27,44	192,14	9,99	3,08	189,06
1992	132,73	55,83	14,96	0,02	0,28	47,67	2,86	9,81	180,42	25,05	205,47	11,15	3,72	201,75
1993	145,03	83,65	16,95	0,02	0,05	42,18	2,91	20,69	187,24	37,68	224,91	12,03	6,62	218,30
1994	143,67	103,25	18,44	0,01	0,03	54,30	3,06	14,98	197,98	33,45	231,43	6,08	3,71	227,72
1995	166,22	119,57	19,80	0,01	0,03	43,09	2,67	7,07	209,33	26,90	236,23	5,83	0,22	236,01
1996	173,49	127,64	16,33	0,01	0,00	46,42	2,65	1,87	219,92	18,20	238,12	5,28	1,92	236,21
1997	175,74	131,97	18,11	0,01	0,00	47,89	2,67	1,34	223,64	19,44	243,08	3,24	1,05	242,03
1998	182,63	140,52	16,91	0,01	0,00	41,89	2,34	0,47	224,52	17,38	241,90	1,72	1,17	240,73
1999	196,30	158,08	8,42	0,01	0,00	36,56	3,71	2,02	232,86	10,44	246,76	1,14	0,15	246,61
2000	209,14	173,16	6,93	0,01	0,00	33,32	4,78	1,68	242,45	8,61	251,06	0,78	1,23	249,83
2001	215,23	185,81	5,00	0,00	0,00	34,85	4,22	2,08	250,08	7,08	257,16	1,42	3,33	253,83
2002	226,17	197,36	3,59	0,00	0,00	31,11	4,00	1,87	257,29	5,46	262,75	2,21	7,37	255,38
2003	229,07	205,15	2,79	0,00	0,00	30,22	3,46	0,94	259,29	3,72	263,02	5,77	5,15	257,87
sep/04	238,87	213,52	2,07	0,00	0,00	28,54	0,00	1,85	267,41	3,92	271,32	10,83	8,89	262,43

(1) Exclusivement en francs belges jusqu' à fin 1998, en euros à partir de 1999.

(2) Depuis 1999 uniquement en devises non - euro.

La dette émise en (ex-)monnaies zone euro atteignait fin 1996,1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 et septembre 2004 respectivement : 7,60; 7,90; 7,83; 3,46; 3,93; 2,32, 0,76, 0,11 et 0,11.

(3) À partir de 2002, repris dans la dette à moyen et à long terme (dette consolidée).

(1) Uitsluitend in Belgische frank tot einde 1998, in euro vanaf 1999.

(2) Sinds 1999 enkel valuta's buiten de eurozone.

De schuld uitgegeven in (ex-) munten van de eurozone bedroeg respectievelijk op het einde van 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 en september 2004 : 7,60; 7,90; 7,83; 3,46; 3,93; 2,32; 0,76, 0,11 en 0,11.

(3) Sinds 2002 opgenomen in de schuld op middellange en lange termijn (geconsolideerde schuld).

1. *Contenu et structure de la dette émise ou reprise par l'État fédéral*

À partir de fin janvier 2004, par « dette de l'État fédéral » il faut comprendre la dette totale à charge du pouvoir fédéral. Cette dette comprend d'une part « la dette émise ou reprise par l'État fédéral » (anciennement dette publique ou dette de l'État) et d'autre part la dette de certains organismes pour lesquels l'État fédéral intervient dans les charges financières. Cette « dette de certains autres organismes » comprend depuis lors l'ancienne dette débudgétisée à charge de l'État fédéral ainsi que la dette du FADELS, celle-ci n'étant donc plus comprise dans la statistique de la dette garantie par l'État. Pour des raisons de continuité des séries, les chiffres clés et les données relatives à la structure de la dette concernent exclusivement la dette émise ou reprise par l'État fédéral. En outre, depuis fin janvier 2004 les certificats sans intérêts souscrits par le FMI ne sont plus repris dans les statistiques de la dette de l'État fédéral, ce qui a entraîné une réduction statistique de la dette de l'ordre de 3,459 milliards d'euros. De toute façon ils ne faisaient pas davantage partie de la dette dite de Maastricht.

La dette émise ou reprise par l'État fédéral comprend tous les emprunts contractés directement ou indirectement par le Trésor sur les marchés financiers. Fin 2003, la dette émise ou reprise par l'État fédéral était de 263,02 milliards d'euros; après déduction des opérations de gestion du Trésor (placements tels que placements interbancaires et prise en portefeuille de titres de la dette publique), la dette nette s'élevait à 257,87 milliards d'euros. Le fait que l'encours de la dette émise ou reprise par l'État fédéral ait augmenté nettement moins en 2003 (+ 266,6 millions d'euros) qu'en 2002 (+ 5 587,7 millions d'euros) bien que le montant des reprises de dettes ait été notablement plus volumineux (810,3 millions d'euros (dette de Credibe envers des tiers (organismes financiers)) contre 41,1 millions d'euros (crédit déjà remboursé en faveur de Sabena)), est dû principalement à la diminution du solde net à financer (SNF) (728,4 millions d'euros contre 1 778,0 millions d'euros) et à l'évolution du montant des placements, ces derniers étant passés d'une augmentation de 4 036,4 millions d'euros en 2002 à une diminution de 384,5 millions d'euros. La perception de recettes non fiscales exceptionnelles non récurrentes intervenue en 2003 suite aux opérations CREDIBE et Fonds de pensions Belgacom, a permis au Trésor de racheter des emprunts pour un montant de 7,86 milliards d'euros au lieu des 5,0 milliards d'euros prévus au budget, outre un impact favorable sur le SNF en ce qui concerne les recettes provenant de l'opération Belgacom.

À l'issue des neuf premiers mois, la dette publique a augmenté de 8 303,24 millions d'euros cette année, passant à 271,32 milliards d'euros. Que l'augmentation

1. *Inhoud en structuur van de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat*

Vanaf eind januari 2004 wordt met « de schuld van de federale Staat » de totale schuld ten laste van de federale overheid bedoeld. Die schuld bestaat enerzijds uit « de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat » (de vroegere rijksschuld of staatsschuld) en anderzijds uit de schuld van bepaalde andere instellingen waar de federale Staat in de financiële lasten tussenkomt. Laatstgenoemde « schuld van bepaalde andere instellingen » omvat sindsdien de vroegere gedebudgetteerde schuld ten laste van de federale overheid alsmede de schuld van het ALESH, die aldus niet meer is opgenomen in de statistiek van de door de Staat gewaarborgde schuld. Voor redenen van continuïteit van de reeksen hebben de financiële kengetallen en structuurgegevens wel verder enkel betrekking op de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat. Tevens worden vanaf eind januari 2004 de renteloze certificaten in bezit van het IMF niet meer in de statistieken van de federale staatsschuld opgenomen, wat aldus leidde tot een statistische schulddaling met 3,459 miljard euro. Voordien behoorden ze ook al niet tot de zogenaamde Maastrichtschuld.

De schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat omvat alle leningen die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Schatkist op de financiële markten werden aangegaan. Eind 2003 bedroeg de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat 263,02 miljard euro; na aftrek van de beheersverrichtingen (beleggingen zoals interbancaire plaatsingen en het in portefeuille nemen van staatsschuldeffecten) van de Schatkist, bedroeg de netto schuld 257,87 miljard euro. De veel geringere stijging van het uitstaande bedrag van de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat in 2003 (+266,6 miljoen euro) dan in 2002 (+ 5 587,7 miljoen euro) ondanks het merkelijk omvangrijkere bedrag van schuldovernames (810,3 miljoen euro schuld jegens derden — financiële instellingen — van Credibe) ten opzichte van 41,1 miljoen euro (reeds terugbetaald krediet ten gunste van Sabena) is in hoofdzaak toe te schrijven aan het kleinere netto te financieren saldo (NFS) (728,4 ten opzichte van 1 778,0 miljoen euro) en de variatie van de beleggingen die evolueerden van een toename met 4 036,4 miljoen euro in 2002 naar een afname met 384,5 miljoen euro. Dankzij de inning in 2003 van bijzondere eenmalige niet-fiscale ontvangsten ingevolge de Credibe- en de Belgacompensioenfondsoperatie kon de Schatkist in 2003 voor 7,86 miljard euro leningen terugkopen in de plaats van het begrote bedrag van 5,0 miljard euro, naast de gunstige weerslag op het NFS van de ontvangsten afkomstig van de Belgacomoperatie.

Na negen maanden is de rijksschuld dit jaar met 8 303,24 miljoen euro gestegen tot 271,32 miljard euro. De grotere stijging in die periode dit jaar dan verleden

ait été plus forte que pour la même période de l'an dernier (5 705,1 millions d'euros) doit être relativisé, car l'évolution de la dette doit être évaluée sur une base annuelle. Cette augmentation plus forte est due en grande partie, outre l'augmentation du SNF consécutive au transfert des fonds de l'opération Belgacom au Fonds de vieillissement, à un revirement au niveau des placements : alors que, pour cette même période, ceux-ci avaient diminué de 1 211,5 millions d'euros en 2003, ils ont augmenté de 3 735,2 millions d'euros en 2004. On prévoit qu'en fin de compte la dette pourrait rester stable sur l'ensemble de l'année 2004, voire diminuer légèrement.

La structure de la dette, qui s'était légèrement améliorée en 2003, reste favorable. La part de la dette à taux d'intérêt flottant a diminué au cours des trois premiers trimestres de cette année, passant de 15,03 % fin 2003 à 14,14 %. La part de la dette venant à échéance dans le courant de l'année a légèrement diminué de 19,86 % à 19,38 % au cours de cette période, alors que la part de la dette à moyen et à long terme a légèrement augmenté de 88,2 % à 88,4 %. La part de la dette en devises, qui avait fluctué autour de 1,90 % au cours des premiers mois de 2004, est descendue à 1,4 %. Au total 650,0 millions de francs suisses et 65,0 milliards de yen ont été refinancés en euro entre janvier et septembre de cette année.

Le programme de financement actualisé de 2004 prévoit un solde brut à financer de 33,67 milliards d'euros (25,87 milliards hors transferts au Fonds de vieillissement), contre un montant réalisé de 26,39 milliards d'euros (23,29) en 2003. Cette forte augmentation par rapport aux réalisations de 2003 est due principalement à l'augmentation du solde net à financer pris en considération, qui passe de – 0,7 à 8,0 milliards d'euros, versements en 2004 au Fonds de vieillissement (7,8 milliards d'euros) compris. Selon une estimation de la Trésorerie, les moyens de financement se chiffreraient à 31,80 milliards d'euros, composés d'OLO (23,0 milliards d'euros), de Bons du Trésor-Fonds de vieillissement (7,8 milliards d'euros), et de bons d'État (1,0 milliard d'euros). À ces moyens de financement s'ajoutent des surplus de caisse placés temporairement dans le marché (2,05 milliards d'euros), en provenance de versements réalisés au début de l'année et relatifs à l'opération FADELS. L'encours des certificats de trésorerie (soit la composante la plus importante de la dette à court terme en euros) diminuerait donc de 0,18 milliard d'euros par rapport au niveau de fin décembre 2003.

Compte tenu de moyens de financement se chiffrant à 27,13 milliards d'euros (dont 1,63 milliard d'euros pour l'utilisation des surplus de trésorerie et 1,2 milliard d'euros pour les Bons du Trésor-Fonds de vieillissement, dont le produit éventuel des privatisations, la dette à court terme augmenterait de 0,74 milliard d'euros l'an prochain.

jaar (5 705,1 miljoen euro) dient evenwel gerelativeerd daar de schuldevolutie op jaarbasis moet beoordeeld worden. Daarenboven is die grotere stijging naast een verhoging van het NFS als gevolg van de overdracht van de middelen van de Belgacom-operatie naar het Zilverfonds, voor een groot deel te wijten aan de ommekeer bij de beleggingen van een afname in die periode in 2003 van 1 211,5 miljoen euro naar een toename in 2004 van 3 735,2 miljoen euro. Uiteindelijk verwacht men dat de schuld in de loop van 2004 stabiel zou kunnen blijven of zelfs lichtjes zou kunnen dalen.

De schuldstructuur blijft na de lichte verbetering in 2003 dit jaar gunstig evolueren. Het aandeel van de schuld met vlottende rente is in de eerste drie trimesters dit jaar afgenomen van 15,03 % eind 2003 tot 14,14 %. Het aandeel van de schuld dat binnen het jaar op vervaldag komt, is in die periode lichtjes gedaald van 19,86 % naar 19,38 %; het aandeel van de schuld op halflange en lange termijn is ietwat gestegen van 88,2 % tot 88,4 %. Het aandeel van de schuld in vreemde munten is, na rond 1,90 % geschommeld te hebben in de eerste maanden van 2004, gedaald tot 1,4 %. In totaal werd dit jaar tot en met eind september 650,0 miljoen Zwitserse frank en 65,0 miljard yen geherfinancierd in euro.

Het onlangs geactualiseerde financieringsprogramma voor 2004 voorziet in een bruto te financieren saldo van 33,67 (25,87 exclusief overdrachten naar het Zilverfonds) miljard euro, tegenover een verwezenlijkt bedrag van 26,39 (23,29) miljard euro in 2003. Die forse verhoging ten opzichte van de verwezenlijkingen van 2003 is voor het grootste deel toe te schrijven aan de verhoging van het in aanmerking genomen netto te financieren saldo van – 0,7 naar 8,0 miljard euro, inclusief de doorstortingen in 2004 naar het Zilverfonds ten belope van 7,8 miljard euro. De financieringsmiddelen zouden volgens de raming van de Thesaurie 31,80 miljard euro bedragen, bestaande uit 23,0 miljard euro aan OLO's, 7,80 miljard euro aan Schatkistbons-Zilverfonds, en 1,0 miljard euro aan staatsbons. Naast die financieringsmiddelen zijn er ook nog tijdelijk op de markt belegde kasoverschotten ingevolge stortingen in het begin van het jaar in verband met de ALESH-operatie ten belope van 2,05 miljard euro. Ten opzichte van het niveau van eind december 2003 zou bijgevolg het uitstaande bedrag van de schatkistcertificaten (het belangrijkste bestanddeel van de korte termijnschuld in euro) met 0,18 miljard euro afnemen.

Rekening houdend met een bedrag aan financieringsmiddelen van 27,13 miljard euro (waaronder 1,63 miljard euro voor de aanwending van schatkistoverschotten en 1,2 miljard euro aan Schatkistbons-Zilverfonds, waaronder eventuele privatiseringsopbrensten, zou de korte termijnschuld in euro volgend jaar met 0,74 miljard euro toenemen.

Fin de l'année — *Eind van het jaar*	Dette publique — Encours — *Uitstaande schuld*		Rijksschuld — En % de l'encours brut— *In % van uitstaande bruto schuld*							Durée moy. pond. — *Gew. gem. duur* En années (3) — *In jaren (3)*
	En milliards d'euros — *In miljard euro* — Endettement net — *Netto schuld*	En % du PIB — *In % van het BBP*	Selon échéance — *Volgens termijn*			Selon taux d'intérêt — *Volgens soort rentevoet*		Selon la monnaie — *Volgens munt*		
				Flottante — *Vlottende*						
			Consolidée — *Geconsolideerde*	À moyen terme — *Halflange termijn*	À court terme — *Korte termijn*	À taux variable — *Met variabele rente*	À taux fixe — *Met vaste rente*	En euros (1) — *In euro (1)*	Devises (2) — *Deviezen (2)*	
1970	15,4	49,3	69,7	3,8	26,5			91,2	8,8	
1975	23,0	40,9	83,0	1,9	15,1			99,5	0,5	
1980	48,5	55,8	71,9	0,3	27,8			92,2	7,8	4,5
1981	60,5	66,7	62,8	0,2	36,9			84,1	15,9	3,7
1982	76,5	78,0	59,7	0,1	40,2			79,2	20,8	3,3
1983	92,1	88,7	60,5	1,3	38,2			77,8	22,2	3,5
1984	105,7	94,5	61,2	3,4	35,4			76,1	23,9	3,8
1985	121,8	100,2	63,2	3,2	33,6			79,9	20,1	4,3
1986	134,3	105,4	60,5	1,8	37,6			81,2	18,8	3,9
1987	145,6	109,7	61,6	1,4	37,0			82,2	17,8	3,7
1988	157,7	111,1	64,5	1,1	34,3			82,9	17,1	3,6
1989	168,3	108,9	64,0	0,8	35,2			83,3	16,7	3,4
1990	179,1	109,6	65,5	0,5	34,0	34,3	65,7	84,6	15,4	3,2
1991	189,1 (4)	110,5 (5)	68,8	0,2	31,0	31,0	69,0	85,7	14,3	3,5
1992	201,8 (4)	112,3 (5)	71,9	0,1	28,0	27,1	72,9	87,8	12,2	3,9
1993	218,3 (4)	118,0 (5) (6)	72,0	0,0	28,0	28,1	71,9	83,2	16,8	4,3
1994	227,7 (4)	116,8 (5)	70,0	0,0	30,0	32,9	67,1	85,5	14,5	4,5
1995	236,0 (4)	116,8 (5)	78,7	0,0	21,2	22,7	77,3	88,6	11,4	4,8
1996	236,2 (4)	114,1 (5)	79,7	0,0	20,3	21,2	78,8	92,4	7,6 (7)	4,6
1997	242,0 (4)	111,5 (5)	79,7	0,0	20,3	21,8	78,2	92,0	8,0 (7)	4,4
1998	240,7 (4)	106,9 (5)	82,5	0,0	17,5	19,2	80,8	92,8	7,2 (7)	4,6
1999	246,6 (4)	104,6 (5)	84,4	0,0	15,6	16,7	83,8	95,8 (7)	4,2	5,71
2000	249,8 (4)	100,8 (5)	86,1	0,0	13,9	13,9	86,1	96,6 (7)	3,4	6,40
2001	253,8 (4)	99,9 (5)	87,4	0,0	12,6	17,2 (8)	82,8 (8)	97,2 (7)	2,8	6,27
2002	255,4 (4)	97,8 (5)	87,5	0,0	12,5	16,2 (8)	83,8 (8)	97,9 (7)	2,1	6,06
2003	257,9 (4)	95,7 (5)	88,15	0,0	11,85	15,0 (8)	85,0 (8)	98,6 (7)	1,4	5,92
sept. 2004	262,4 (4)	93,5 (5)	88,80	0,0	11,20	14,1 (8)	85,9 (8)	98,6 (7)	1,4	

(1) Exclusivement en francs belges jusqu' à fin 1998, en euros à partir de 1999.

(2) Depuis 1999 uniquement en devises non- euro.

(3) Calculé à partir du total de la dette publique portant intérêt, calculé à partir de 1999 sur la base de la dette publique totale et selon le « *generalised cash flow approach* », qui tient compte de tous les mouvements de fonds, y compris les dépenses d'intérêts, ce qui explique la rupture dans la série.

(4) Montant y compris les opérations de gestion du Trésor respectivement à la fin de 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 et de septembre 2004 : 192,1; 205,5; 224,9; 231,4; 236,2; 238,1; 243,1; 241,9; 246,8; 251,1; 257,2; 262,8, 263,0 et 271,3.

(5) Pourcentage de la dette y compris les opérations de gestion du Trésor respectivement à la fin de 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 et de septembre 2004 : 112,3; 114,3; 121,5; 118,7; 116,9; 115,1; 111,9; 107,4; 104,7; 101,3; 101,2; 100,6, 97,6 et 96,7.

(6) La rupture dans la série en 1993 s'explique essentiellement par la reprise importante de la dette débudgétisée concernant les anciens secteurs nationaux.

(7) Dette en (ex-) devises de la zone euro respectivement à la fin de 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 et de septembre 2004 : 3,2 %, 3,3 %, 3,2 %, 1,4 %, 1,6 %, 1,4 %, 0,3 %, 0,04 % et 0,04 %.

(8) Cet écart important est à attribuer pour la plus grande partie à des opérations de swap de taux d'intérêt vers le taux flottant effectuées sur un certain volume d'OLO.

A partir de 2001, une nouvelle définition des catégories est appliquée.

(1) Uitsluitend in Belgische frank tot einde 1998, in euro vanaf 1999.

(2) Sinds 1999 enkel valuta's buiten de eurozone.

(3) Berekend op basis van de totale rentegevende rijksschuld, vanaf 1999 berekend op de totale rijksschuld en volgens de « *generalised cash flow approach* », waarbij rekening is gehouden met alle geldstromen, waaronder dus ook de rentebetalingen, hetgeen de breuk in de reeks verklaart.

(4) Bedrag inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist respectievelijk op het einde van 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 en van september 2004 : 192,1; 205,5; 224,9; 231,4; 236,2; 238,1; 243,1; 241,9; 246,8; 251,1; 257,2; 262,8, 263,0 en 271,3.

(5) Percentage van de schuld inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist respectievelijk op het einde van 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 en van september 2004 : 112,3; 114,3; 121,5; 118,7; 116,9; 115,1; 111,9; 107,4; 104,7; 101,3; 101,2; 100,6, 97,6 en 96,7.

(6) De breuk in de reeks in 1993 is vooral te wijten aan de omvangrijke overname van de gedebudgetteerde schuld van de vroegere nationale sectoren.

(7) Schuld in (ex-) deviezen van de eurozone respectievelijk op het einde van 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 en van september 2004 : 3,2 %, 3,3 %, 3,2 %, 1,4 %, 1,6 %, 1,4 %, 0,3 %, 0,04 % en 0,04%.

(8) Die belangrijke wijziging is voor het grootste deel toe te schrijven aan intrestswap-operaties naar de vlottende rentevoet uitgevoerd op een bepaald bedrag aan OLO's.

Vanaf 2001is er een herdefiniëring van de categorieën.

2. *La dette de l'ensemble des pouvoirs publics*

2.1. La dette de Maastricht en général

La dette émise ou reprise par l'État fédéral (non consolidée) (anciennement dette de l'État ou dette publique fédérale) (97,6 % du PIB fin 2003) est la composante la plus importante — et de loin — du concept de dette pris en considération pour juger du respect des programmes de stabilité, à savoir la dette brute consolidée des administrations publiques (99,98 % du PIB fin 2003), dite « dette de Maastricht ». Ce chiffre de 99,98 % tient compte de l'effet d'endettement (0,5 % du PIB fin 2003) de certaines constructions CPP (Aquafin) qui, suite à la décision Eurostat du 11 février 2004 sur le traitement des projets de coopération entre les secteurs privé et public, ne peuvent plus être placées en dehors du secteur public. L'an dernier la dette de Maastricht a même diminué en chiffres absolus; elle est en effet passé de 275,15 à 269,48 milliards d'euros.

La diminution considérable (5,4 points de pour cent) du taux d'endettement en 2003 (de 105,4 % à 100,0 % du PIB) était à attribuer pour près d'un tiers (1,7 point de pour cent) à des facteurs exogènes, des opérations hors solde de financement. L'an dernier des opérations de grande envergure avec les entreprises publiques ont en effet donné une impulsion significative à la réduction du taux d'endettement. Au 1er juin 2003, par exemple, l'actif hypothécaire de Credibe a été vendu pour 2,8 milliards d'euros et en novembre 2003, 2 645,7 millions d'euros du produit net de cette vente ont été versés au Fonds de vieillissement à titre de recettes non fiscales; le solde du produit net de la vente sera versé ultérieurement par la SPF sous forme de dividendes, après décompte des frais. En collaboration avec les régions, et en exécution de l'accord conclu au sein du Comité de concertation du 22 septembre 2003 au sujet de la contribution des entités fédérées à l'amélioration des finances publiques, les sociétés (privées) régionales de logement ont racheté fin de l'an dernier leur dette respective vis-à-vis du FADELS à concurrence de 3,51 milliards d'euros (sur une dette totale de 4,294 milliards d'euros). En attendant le versement au Trésor du 5 janvier 2004, le FADELS a placé ce montant dans des titres de la dette publique. Enfin, en contrepartie de la reprise des engagements futurs en matière de pensions de Belgacom par le pouvoir fédéral, le Trésor a reçu de Belgacom un montant de 5,0 milliards d'euros (cf. *infra*); cette opération a amélioré d'autant le solde de financement et ne peut donc être considérée comme un facteur exogène « hors solde de financement ».

Sur la base de l'équilibre budgétaire global auquel s'est engagé le gouvernement, le taux d'endettement continuerait à baisser en 2004, passant de presque 100,0 % à 96,9 % du PIB. Que la baisse de 2004 (– 3,1 % du PIB) soit inférieure à celle de 2003 (– 5,3 % du PIB) est

2. *De schuld van de gezamenlijke overheid*

2.1. De Maastrichtschuld in het algemeen

De (niet-geconsolideerde) schuld uitgegeven of overgenomen door de federale overheid (vroegere rijksschuld of federale staatsschuld) (97,6 % van het BBP eind 2003) is veruit het grootste bestanddeel van het schuldbegrip dat in aanmerking wordt genomen bij de beoordeling van de stabiliteitsprogramma's, de geconsolideerde brutooverheidsschuld (99,98 % van het BBP eind 2003) of de zogenaamde Maastrichtschuld. In het cijfer van 99,98 % is het schuldverhogend effect (0,5 % van het BBP per eind 2003) verwerkt van bepaalde PPS-constructies zoals Aquafin die ingevolge de Eurostat-beslissing van 11 februari 2004 over de behandeling van publiek-private samenwerkingsvormen, niet langer buiten de overheidssector kunnen geplaatst worden. Verleden jaar was er zelfs een daling van de Maastrichtschuld in absolute cijfers, namelijk van 275,15 naar 269,48 miljard euro.

De aanzienlijke schulddaling in 2003 met 5,4 procentpunt van 105,4 % tot 100,0 % van het BBP was voor bijna een derde (1,7 procentpunt) te danken aan exogene factoren, verrichtingen buiten het vorderingensaldo. Verleden jaar hebben immers grootschalige operaties met overheidsbedrijven een betekenisvolle impuls gegeven aan de schuldgraaddaling. Zo werden op 1 juni 2003 de hypothecaire activa van Credibe ten belope van 2,8 miljard euro verkocht, in november 2003 werd 2 645,7 miljoen euro van de netto verkoopopbrengst als niet-fiscale ontvangsten aan het Zilverfonds gestort en later zal nog het saldo van de netto verkoopopbrengst na aftrek van de kosten onder de vorm van een dividend van de FPM gestort worden. Met medewerking van de gewesten hebben de gewestelijke (privé)-huisvestingmaatschappijen in uitvoering van het akkoord binnen het Overlegcomité van 22 september 2003 inzake de bijdrage van de deelentiteiten met het oog op de verbetering van de overheidsfinanciën, eind verleden jaar het respectievelijk aandeel van hun gewest in de schuld ten opzichte van het ALESH afgekocht ten belope van 3,51 (ten opzichte van het totaal van 4,294) miljard euro. Het ALESH heeft, in afwachting van de storting op 5 januari 2004 aan de Schatkist, die som tijdelijk belegd in staatsschuldeffecten. Tenslotte heeft de Schatkist in ruil voor de overname door de federale overheid van de toekomstige pensioenverplichtingen van Belgacom 5,0 miljard euro van Belgacom ontvangen (cf. *infra*), hetgeen het vorderingensaldo met dat overeenkomstig bedrag verbeterde en dus niet te beschouwen is als een exogene factor « buiten het vorderingensaldo ».

Uitgaande van een globaal begrotingsevenwicht waartoe de regering zich heeft verbonden, zou de schuldgraad in 2004 verder afnemen van nipt 100,0 % tot 96,9 % BBP. De geringere daling in 2004 (– 3,1 % BBP) dan in 2003 (– 5,3 % BBP) is te wijten aan het ontbreken

due à l'absence d'opérations de grande envergure avec des entreprises publiques; il en résulte que les facteurs exogènes ont eu cette année pour effet d'augmenter la dette (+ 0,3 % du PIB) au lieu de la diminuer comme ils l'avaient fait l'an dernier. Toujours sur la base d'un équilibre budgétaire, le taux d'endettement continuerait à baisser en 2005, passant à 95,8 % du PIB, et ce en dépit de la reprise effective des dettes de la SNCB à concurrence de 7,4 milliards d'euros (2,5 % du PIB) à réaliser au début de l'année suivante; à l'exclusion de cette reprise de la dette de la SNCB, le taux d'endettement serait descendu à 93,3 % du PIB. En chiffres absolus la dette de Maastricht augmenterait de 269,48 milliards d'euros fin 2003 à 271,94 milliards d'euros fin 2004 et à 280,80 milliards d'euros fin 2005.

Conformément à l'engagement contenu dans l'Accord de gouvernement, le pouvoir fédéral reprendra les dettes de la SNCB garanties par l'État qui découlent de la dette historique au 31 décembre 1992, des déficits d'exploitation, des dettes du service publique et des dettes de l'aménagement de l'infrastructure ferroviaire. Ces dettes à reprendre qui, représentent un montant de 7,4 milliards d'euros, dette active de la SA Financière TGV comprise, seront consolidés au début de l'an prochain avec la dette du pouvoir fédéral. L'article 492, § 1er, 3° de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, qui stipule que le taux d'endettement (qui connaît une diminution endogène de 3 % à 4 % du PIB par an) doit être inférieur, après la reprise, à 100 % du PIB, sera ainsi respecté.

Plus concrètement, la reprise de la dette se réalisera par le regroupement de l'infrastructure, des biens immobiliers ainsi que des dettes correspondantes, dans le Fonds de l'Infrastructure Ferroviaire (FIF), un nouvel organisme d'intérêt public qui sera créé dans le cadre de la restructuration de la SNCB en vertu de la loi-programme du 22 décembre 2003. En tant que parastatal de type B — tel que défini par la loi du 16 mars 1954 —, le FIF se situera entièrement dans le périmètre de consolidation du pouvoir fédéral. Étant donné que cette opération financière sera comptabilisée dans les comptes financiers SEC95 au titre de « Modifications dans la classification et la structure des secteurs », elle augmente effectivement la dette de Maastricht mais est sans influence sur le solde de financement. Le FIF bénéficiera de subventions en intérêts à charge du budget de la dette publique et également d'une partie — à déterminer par arrêté royal — des redevances d'utilisation de l'infrastructure (redevances d'utilisateur) ou de tout autre produit relatif aux actifs, qui lui permettront d'assurer le service financier de cette dette.

dit jaar van grootschalige eenmalige operaties met overheidsbedrijven, zodat de exogene schulddeterminerende factoren dit jaar licht schuldverhogend (+ 0,3 % BBP) werken in de plaats van verlagend zoals verleden jaar. Op basis van opnieuw een begrotingsevenwicht zou de schuldgraad, zelfs na de daadwerkelijke overname van NMBS-schulden ten belope van 7,4 miljard euro (2,5 % BBP) begin volgend jaar (zie hierna), in 2005 verder dalen tot 95,8 % van het BBP; zonder die NMBS-schuldovername zou de schuldgraad gezakt zijn tot 93,3 % van het BBP. In absolute cijfers zou de Maastrichtschuld toenemen van 269,48 miljard euro eind 2003 naar 271,94 miljard euro eind 2004 en 280,80 miljard euro eind 2005.

Gevolggevend aan de verbintenis uit het regeerakkoord dat de federale overheid de door de Staat gewaarborgde schulden die voortvloeien uit de historische schuld op 31 december 1992, uit de exploitatieschulden, uit de schulden inzake (openbare) dienstverlening en uit de schulden die voortvloeien uit het onderhoud van de spoorinfrastructuur zal overnemen, zullen begin volgend jaar voor 7,4 miljard euro schulden van de NMBS met inbegrip van de actieve schuld van de HST-Fin, worden geconsolideerd met de schuld van de federale overheid. Dan zal immers voldaan zal zijn aan de vereiste voorgeschreven in artikel 492, § 1, 3° van de Programmawet (I) van 24 december 2002 dat de schuldgraad, die endogeen jaarlijks met 3 % à 4 % van het BBP afneemt, na die overname onder de 100 % van het BBP gezakt moet zijn.

Meer concreet zal die schuldovername plaatshebben door onderbrenging van de infrastructuur en het onroerend goed alsmede de overeenstemmende schulden in het Fonds voor spoorweginfrastructuur (FSI), een nieuwe Instelling van openbaar nut die zal worden opgericht in het kader van de structurele reorganisatie van de NMBS krachtens de Programmawet van 22 december 2003. Het FSI als parastatale type B volgens de wet van 16 maart 1954 zal volledig tot de consolidatiekring van de federale overheid behoren. Aangezien die financiële operatie in de financiële rekeningen van het ESR95 als « Wijzigingen in sectorclassificaties en structuur » zal worden aangerekend, beïnvloedt ze weliswaar de Maastrichtschuld opwaarts maar niet het vorderingensaldo, afgezien van de jaarlijkse rentelasten. Teneinde de financiële dienst van deze schuld te kunnen verzekeren, zal het FSI rentetoelagen genieten ten laste van de rijksschuldbegroting en zal het tevens een bij KB te bepalen deel van de van Infrabel ontvangen heffingen voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur (gebruikersheffingen) ontvangen, naast andere opbrengsten van activa.

2.2. Le Fonds de vieillissement

Le Fonds de vieillissement, créé en vertu de la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement (Moniteur belge du 14 septembre 2001) crée des réserves pour le financement futur des régimes de pension légaux. Ses réserves sont investies en titres de la dette publique belge (bons du Trésor-Fonds de vieillissement), ce qui contribue à l'accélération de la réduction de la dette publique. Des « Bons du Trésor-Fonds de vieillissement » sont émis spécialement pour le Fonds de vieillissement, afin de ne pas perturber le marché des instruments de financement réguliers et d'assurer au Fonds de vieillissement la souplesse nécessaire à ses placements. Jusqu'à présent le Fonds de vieillissement a été alimenté exclusivement au moyen de recettes non fiscales non récurrentes, mais à terme il le sera également au moyen d'excédents budgétaires structurels.

Fin 2003, l'actif du Fonds de vieillissement placé en Bons du Trésor-Fonds de vieillissement s'élevait à 4 266,4 millions d'euros (intérêts capitalisés s'élevant à 81,76 millions d'euros compris). Les montants attribués au Fonds de vieillissement l'an dernier sont les suivants : 213,97 millions d'euros en provenance de la BNB représentant la contrevaleur des billets de banque belges non échangés contre des euros; 237,3 millions d'euros représentant la part de l'État dans les bénéfices de Belgacom pour 2002; 2 645,7 millions d'euros versés par la SFP et représentant le produit net de la vente du portefeuille hypothécaire de CREDIBE. Début 2004, Belgacom a versé globalement 5,29 milliards d'euros en recettes non fiscales, dont 290,0 millions d'euros au titre de dividende pour l'année comptable 2003 et 5,0 milliards d'euros en contrepartie des engagements futurs en matière de pensions que l'État prend à sa charge à partir du 1er janvier 2004. Ce montant de 5,0 milliards d'euros provient de la vente des actifs financiers du Fonds de pensions de Belgacom à concurrence de 3,6 milliards d'euros et de la contribution versée par Belgacom au titre de la différence entre ces actifs et les engagements en matière de pensions à concurrence de 1,4 milliard d'euros.

Fin septembre dernier, l'actif net du Fonds de vieillissement s'élevait à 9,56 milliards d'euros (9,87 milliards y compris intérêts proratisés) et à 11,95 milliards d'euros y compris le versement — décidé en février mais pas encore réalisé — de 2,5 milliards d'euros de l'opération FADELS. Cette année 7,8 milliards d'euros auront donc été placés en Bons du Trésor-Fonds de vieillissement, de sorte que l'actif net, intérêts capitalisés compris, se chiffrera à 12,4 milliards d'euros à la fin de cette année. L' actif financier net atteindra au moins 13,0 milliards d'euros d'ici fin 2007.

2.2. Het Zilverfonds

Het Zilverfonds, opgericht krachtens de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds (Belgisch Staatsblad van 14 september 2001) vormt reserves voor de toekomstige financiering van de wettelijke pensioenstelsels. De belegging van de reserves ervan in effecten van de Belgische overheidsschuld (Schatkistbons-Zilverfonds) draagt bij tot het versneld verminderen van de overheidsschuld. Speciaal voor het Zilverfonds worden zero-couponeffecten, « Schatkistbons-Zilverfonds », uitgegeven, om de markt van de reguliere financieringsinstrumenten van de Schatkist niet te verstoren en om het Zilverfonds de nodige soepelheid te bieden bij zijn beleggingen. Voorlopig werd het Zilverfonds alleen nog maar met (eenmalige) niet-fiscale ontvangsten gespijsd, mettertijd zal het evenwel ook met structurele begrotingsoverschotten worden gefinancierd.

Eind 2003 bedroeg het in Schatkistbons-Zilverfonds belegd vermogen van het Zilverfonds 4 266,4 miljoen euro (inclusief gekapitaliseerde intresten van 81,76 miljoen euro). Verleden jaar werden volgende bedragen toegewezen aan het Zilverfonds : 213,97 miljoen euro afkomstig van de NBB als tegenwaarde van de Belgische bankbiljetten die niet zijn omgewisseld in euro, 237,3 miljoen euro afkomstig van het winstaandeel Belgacom 2002 alsmede tenslotte 2 645,7 miljoen euro gestort door de FPM, zijnde de netto-verkoopopbrengst van de hypothecaire kredietportefeuille van Credibe. Begin 2004 werd in totaal door Belgacom een bedrag van 5,29 miljard euro aan niet-fiscale ontvangsten gestort, ten belope van 290,0 miljoen euro als dividend over het boekjaar 2003 en ten belope van 5,0 miljard euro als tegenwaarde voor de toekomstige pensioenverplichtingen van Belgacom die de Staat met ingang van 1 januari 2004 op zich genomen heeft. Dat bedrag van 5,0 miljard euro is afkomstig van de verkoop van de financiële activa van het Pensioenfonds van Belgacom ten belope van 3,6 miljard euro en van het verschil met de pensioenverplichtingen van 1,4 miljard euro dat Belgacom heeft bijgepast.

Eind september dit jaar bedraagt het nettovermogen van het Zilverfonds 9,56 miljard euro (9,87 inclusief *prorata* intresten) en 11,95 miljard euro inclusief de in februari besliste maar nog te storten toewijzing van 2,5 miljard euro uit de ALESH-operatie. Aldus zal dit jaar in totaal voor 7,8 miljard euro aan Schatkistbons-Zilverfonds zijn belegd, zodat het nettovermogen inclusief gekapitaliseerde intresten eind dit jaar 12,4 miljard euro zal bedragen. Het totaal netto vermogen zal eind 2007 minstens 13,0 miljard euro bedragen.

3. *Charges d'intérêts*

Dans l'optique de caisse (intérêts échus), les charges d'intérêt — au sens restreint — sur la dette émise ou reprise par l'État fédéral belge se sont élevées à 14,52 milliards d'euros (14,60 milliards d'euros en ajoutant les autres charges d'intérêts) en 2003, soit 17,60 (24,55) millions d'euros de moins que dans le budget ajusté 2003. Dans l'optique du budget économique (intérêts courus), les dépenses d'intérêts réalisées sur la dette émise ou reprise par l'État fédéral s'élevaient en 2003 à 13,33 milliards d'euros (13,41 milliards, autres dépenses d'intérêts incluses), soit 6,14 (3,92) millions d'euros de plus que dans le budget ajusté 2003. En 2003, le taux d'intérêt moyen pondéré sur la dette portant intérêt a continué à baisser, passant de 5,48 % à 5,05 % en raison de la baisse des taux d'intérêt à long terme et — surtout — à court terme.

L'estimation des crédits budgétaires pour charges d'intérêts relatives à 2005 est basée sur les *forward rates* du 23 septembre dernier; elle tient donc compte des dernières projections du marché en matière d'évolution des taux d'intérêt. En ce qui concerne les estimations des taux d'intérêt pour 2005, les taux prévus à 5 et 10 ans sont respectivement de 3,82 % et 4,36 % en moyenne, soit 0,44 et 0,21 points de pour cent de plus que les taux d'intérêt prévus pour 2004 lors du contrôle budgétaire 2004. Les taux à 3 mois et à 12 mois prévus pour 2005 sont respectivement de 2,59 % et 2,92 % en moyenne, soit 0,58 et 0,80 points de pour cent de plus par rapport au contrôle budgétaire 2004.

Selon une estimation antérieure au conclave budgétaire, partant de ces hypothèses en matière de taux, les dépenses d'intérêts totales du budget de la dette publique (en ce qui concerne la dette fédérale totale, dette émise ou reprise par le pouvoir fédéral et autres dettes) diminueraient en 2004, par rapport au contrôle budgétaire 2004, de 1 143,92 millions d'euros dans l'optique de caisse pour s'établir à 12 422,19 millions d'euros, et de 545,18 millions dans l'optique du budget économique pour s'établir à 12 183,89 millions d'euros. La diminution sensible des dépenses d'intérêts (hors dette SNCB) est à attribuer en majeure partie aux refinancements, à – 300 points de base, opérés en 2004 et dont l'impact ne se fera sentir pleinement qu'en 2005. D'autre part la proratisation des primes d'émission et l'utilisation judicieuse des produits dérivés ont influencé favorablement les charges d'intérêts (– 278,0 et – 352,0 millions d'euros respectivement). Il convient de faire remarquer que ces chiffres sont des charges d'intérêts nettes, c'est-à-dire déduction faite des intérêts créditeurs tels que ceux sur la créance de 790,0 millions d'euros sur la Région wallonne, qui représente le solde restant dû par cette dernière dans le règlement des det-

3. *Rentelasten*

De intrestuitgaven (in de enge zin) betreffende de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat bedroegen in 2003 in de kasbegroting (vervallen intresten) 14,52 miljard euro (14,60 miljard euro inclusief de overige intrestuitgaven), wat 17,60 (24,55) miljoen euro minder is dan in de aangepaste begroting 2003. In de economische begroting (gelopen intresten) bedroegen de verwezenlijkte intrestuitgaven op de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat in 2003 13,33 miljard euro (13,41 miljard euro inclusief de overige intrestuitgaven), wat 6,14 (3,92) miljoen euro meer is dan in de aangepaste begroting 2003. In 2003 nam de gewogen gemiddelde rentevoet op de rentegevende schuld verder af van 5,48 % naar 5,05 % door de daling van de langetermijn- en vooral de kortetermijnrente.

Bij de raming van de begrotingskredieten voor de rentelasten voor 2005 is uitgegaan van de *forward rates* van 23 september laatstleden, waardoor rekening is gehouden met de recente marktverwachtingen inzake renteontwikkeling. Voor 2005 bedragen de ramingen voor de rentevoeten op 5 en op 10 jaar gemiddeld respectievelijk 3,82 % en 4,36 %, wat 0,44 procentpunt en 0,21 procentpunt hoger is dan de rentevoeten die voor 2004 werden in aanmerking genomen bij de begrotingscontrole 2004. Voor de rentevoeten op 3 en 12 maand bedragen de ramingen voor 2005 gemiddeld respectievelijk 2,59 % en 2,92 %, wat 0,58 procent-punt en 0,80 procentpunt hoger is dan bij de begrotingscontrole 2004.

Op basis van die rentehypothesen zouden de totale rente-uitgaven van de rijksschuldbegroting (betreffende de totale federale schuld, de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat en overige schulden) volgens een raming vóór begrotingsconclaaf ten opzichte van de begrotingscontrole 2004 op kasbasis met 1 143,92 miljoen euro afnemen tot 12 422,19 miljoen euro en op economische basis met 545,18 miljoen euro afnemen tot 12 183,89 miljoen euro. De gevoelige verlaging van de intrestlasten (exclusief NMBS-schuld) is voor het grootste deel toe te schrijven aan de herfinancieringen in 2004 tegen – 300 basispunten die slechts volledige uitwerking hebben in 2005. Daarnaast droegen ook de proratisering van de uitgiftepremies en de oordeelkundige aanwending van afgeleide producten voor respectievelijk – 278,0 en – 352,0 miljoen euro bij tot de verlaging van de rentelasten. Op te merken valt dat de rentelasten netto cijfers zijn, dus na aftrek van de creditintresten zoals die op de vordering op het Waals Gewest van 790,0 miljoen euro die het door dat Gewest nog niet vereffende aandeel in de schuld van het ALESH vertegenwoordigt. Daarnaast bevatten ze niet de intresten op de schuld jegens het Zilverfonds. Aldus zou de impli-

tes du FADELS. Par ailleurs ils ne comprennent pas les intérêts sur la dette vis-à-vis du Fonds de vieillissement. Le taux d'intérêt implicite sur la dette de l'État fédéral (dette SNCB non comprise) serait donc en baisse, passant de 4,89 % en 2004 à 4,74 % en 2005.

Selon l'estimation la plus récente (basée sur les *forward rates* du 11 août), les charges d'intérêts totales s'élèveraient en 2004 à 13 464,63 millions d'euros dans l'optique de caisse et à 12 707,05 millions dans l'optique du budget économique.

Il faut également tenir compte des décisions du dernier conclave budgétaire, dont quelques unes sont mentionnées ci-après. La reprise des charges de certaines dettes relatives au financement alternatif par la Régie des bâtiments entraîne des charges d'intérêts supplémentaires à concurrence de 4,47 millions d'euros. La réduction de la dette évaluée à 1,0 milliard d'euros suite à la vente envisagée de prises de participation de l'État dans Belgacom et dans BIAC produit un gain en intérêts de 30,0 millions d'euros. Enfin, les charges d'intérêt totales seraient ainsi de 12 374,66 et 12 083,35 millions d'euros respectivement dans l'optique de caisse et dans l'optique du budget économique (– 100,0 millions d'euros environ).

Lors de la confection du budget 2005, les charges d'amortissement des emprunts du FADELS sont passées des dépenses primaires (subventions d'amortissement) aux amortissements proprement dits. D'après une estimation antérieure au conclave budgétaire, les dépenses primaires qui influencent le solde de financement (en SEC95) et le SNF seraient en diminution de 420,89 millions d'euros par rapport au contrôle budgétaire 2004. Cette diminution s'explique en grande partie par le caractère « *one shot* » du versement unique aux régions de la compensation de la perte des avantages fiscaux liés aux emprunts FADELS. Il a été décidé lors du conclave budgétaire de ne pas inscrire, dans la dotation budgétaire de 2005 au Fonds belgo-congolais, le montant de 40,0 millions d'euros nécessaire au remboursement du solde restant dû des obligations en circulation arrivant à échéance le 1er juillet 2005. Le Fonds se chargera de refinancer lui-même ce montant. Les charges d'intérêts relatives aux dettes de la SNCB reprises par le FIF (300,72 millions d'euros) seront couvertes par des subventions-intérêts du Trésor (100,72 millions d'euros) et par la valorisation d'actifs SNCB (200,0 millions d'euros). Compte tenu de la réduction linéaire (– 4,8 %) des frais de fonctionnement (– 0,023 millions d'euros) et des frais de fonctionnement du Fonds de vieillissement (+ 0,273 million d'euros) les dépenses primaires totales influençant le budget 2005 seraient de 190,82 millions d'euros. Les crédits prévus pour ces dépenses au budget 2004 sont de 551,0 millions d'euros.

Les dépenses primaires qui n'influencent pas le solde de financement et le SNF (principalement les charges

ciete rentevoet op de federale staatsschuld (exclusief NMBS-schuld) dalen van 4,89 % in 2004 naar 4,74 % in 2005.

Volgens van de meest recente raming (op basis van de *forward rates* van 11 augustus) zouden de totale intrestlasten in 2004 13 464,63 miljoen euro op kasbasis en 12 707,05 miljoen euro op economische basis bedragen.

Daarnaast moet nog rekening worden gehouden met de beslissingen van het recente begrotingsconclaaf, waarvan enkele hierna worden vermeld. De overname van de lasten van bepaalde schulden met betrekking tot de alternatieve financiering door de Regie der Gebouwen leidt tot bijkomende rentelasten ten belope van 4,47 miljoen euro. De schuldvermindering geraamd op 1,0 miljard euro als gevolg van de geplande verkoop van staatsdeelnemingen in Belgacom en BIAC leidt tot een rentewinst van 30,0 miljoen euro. Aldus zouden uiteindelijk de totale rentelasten op kas- en economische basis respectievelijk 12 374,66 en 12 083,35 miljoen euro (– 100,0 miljoen euro ongeveer) bedragen.

Bij de opstelling van de begroting 2005 zijn de aflossingslasten van leningen van het ALESH verschoven van de primaire uitgaven (aflossingssubsidies) naar de eigenlijke aflossingen. De primaire uitgaven met een weerslag op het vorderingensaldo (in ESR95) en NFS zouden volgens een raming vóór begrotingsconclaaf ten opzichte van de begrotingscontrole 2004 met 420,89 miljoen euro dalen. Die verlaging is hoofdzakelijk toe te schrijven aan het « *one shot* » karakter van de eenmalige storting aan de gewesten van de compensatie voor het verlies van fiscale voordelen bij de ALESH-leningen. Op het begrotingsconclaaf is beslist dat het bedrag van 40,0 miljoen euro dat noodzakelijk is om het saldo op 1 juli 2005 van de uitstaande kapitalen te kunnen terugbetalen, niet wordt ingeschreven in de dotatie aan het Belgisch-Congolees Fonds, omdat dat Fonds dat bedrag zelf zal herfinancieren. De rentelasten met betrekking tot de door het FSI overgenomen NMBS-schulden (300,72 miljoen euro) zullen worden gedragen door een rentetoelage van de Schatkist (100,72 miljoen euro) en door de tengeldemaking van NMBS-activa (200,0 miljoen euro). Na lineaire verlaging met 4,8 % van de werkingskosten (– 0,023 miljoen euro) en de toevoeging van de werkingskosten voor het Zilverfonds (0,273 miljoen euro) zouden de totale primaire uitgaven met een budgettaire weerslag in 2005 190,82 miljoen euro bedragen. De voor die uitgaven in de begroting 2004 opgenomen kredieten bedragen 551,0 miljoen euro.

De primaire uitgaven zonder weerslag op het vorderingensaldo en NFS (voornamelijk aflossinglasten van

d'amortissement des organismes distincts de l'État fédéral) seraient, d'après une première estimation, en diminution de 36,25 millions d'euros par rapport au contrôle budgétaire 2004. L'adjonction d'une dotation en capital au FIF en vue du refinancement d'emprunts arrivant à échéance et l'imputation de la couverture du remboursement de billets de banque par la BNB (17,53 millions d'euros)(auparavant imputée au budget des Finances) portent à 2 169,29 millions d'euros les dépenses primaires n'influant pas sur le solde de financement.

Les dépenses primaires totales du budget de la dette augmenteraient ainsi, par rapport au contrôle budgétaire 2004, de plus de 1,5 milliard d'euros, tant dans l'optique de caisse que dans l'optique du budget économique, pour s'établir à 2 360,11 millions d'euros et ce principalement suite à la reprise de dettes de la SNCB. Les dépenses courantes et de capital totales du budget de la dette publique, à l'exclusion des amortissements et des recettes non fiscales destinées au Fonds de vieillissement, s'élèveraient ainsi à 14 734,77 millions d'euros sur la base de caisse et à 14 443,47 millions d'euros sur la base du budget économique; ces montants représentent des accroissements de 430,0 millions d'euros et de 975,0 millions d'euros respectivement par rapport au contrôle budgétaire 2004.

Après la correction de passage des chiffres budgétaires sur base de caisse (12,37 milliards d'euros) aux charges d'intérêts dans les comptes nationaux, les charges d'intérêt totales à charge de l'État fédéral s'élèverait à 12,10 milliards d'euros dans l'optique du budget économique, contre 12,75 milliards dans le budget ajusté 2004. Ces corrections de passage (à concurrence de – 270,56 millions d'euros) consistent en la prise en compte des intérêts courus au lieu des intérêts échus (– 291,30 millions d'euros) ainsi que des charges d'intérêts relatives au paiement de *leasing* et aux fonds et organismes hors budget (+ 20,74 millions d'euros).

Ainsi, le *ratio* des charges d'intérêts en pourcentage du PIB poursuivra cette année et l'année prochaine la tendance à la baisse inaugurée en 1993, et ce principalement grâce à l'effet boule de neige inversé. Le *ratio* des charges d'intérêts continuera à baisser à l'avenir, grâce à la baisse du taux d'endettement.

schulden van andere instellingen dan de federale Staat) zouden volgens een raming vóór begrotingsconclaaf met 36,25 miljoen euro dalen ten opzichte van de begrotingscontrole 2004. De toevoeging van een kapitaaldotatie aan het FSI tot herfinanciering van vervallende leningen en de aanrekening van de dekking van de terugbetaling van bankbiljetten door de NBB (17,53 miljoen euro) (voordien aangerekend op de begroting van Financiën) brengen die primaire uitgaven zonder budgettaire weerslag evenwel op 2 169,29 miljoen euro.

Aldus zouden de totale primaire uitgaven van de rijksschuldbegroting ten opzichte van de begrotingscontrole 2004 zowel op kas- als op economische basis met meer dan 1,5 miljard euro toenemen tot 2 360,11 miljoen euro en dit voor het grootste deel als gevolg van de NMBS-schuldovername. Bijgevolg zouden de totale op de rijksschuldbegroting aangerekende lopende en kapitaaluitgaven exclusief aflossingen en exclusief de niet-fiscale ontvangsten bestemd voor het Zilverfonds op kasbasis 14 734,77 miljoen euro en op economische basis 14 443,47 miljoen euro bedragen, wat respectievelijk een toename is met 430,0 miljoen euro en 975,0 miljoen euro ten opzichte van de begrotingscontrole 2004.

Na aanbrenging van de correcties voor de overgang van de intrestlasten in de rijksschuldbegroting op kasbasis (12,37 miljard euro) naar de intresten in de nationale rekeningen zouden de totale intrestuitgaven ten laste van de federale overheid in de optiek van de economische begroting 12,10 miljard euro bedragen, tegenover 12,75 miljard euro in de aangepaste begroting 2004. Die overgangsposten (ten belope van in totaal – 270,56 miljoen euro) bestaan uit het in aanmerking nemen van de gelopen in de plaats van de vervallen intresten (– 291,30 miljoen euro) en van de rentelasten met betrekking tot leasingbetalingen en die van fondsen en organismen buiten begroting (+ 20,74 miljoen euro).

Aldus blijft de rentelastenquote in procent van het BBP volgend jaar zoals dit jaar, vooral dankzij het omgekeerde sneeuwbaleffect, de in 1993 ingezette dalende trend verder zetten. Ook in de nabije toekomst zal de rentelastenquote blijven dalen dankzij de verlaging van de schuldgraad.

Charges d'intérêt - Dette publique | **Rentelasten - Rijksschuld**

	En milliards d'euros - *In miljard euro*			Charges totales / Budget éc. - *Totale lasten / Ec. Begroting*		Taux d'intérêt implicite sur la dette publique ([8]) - *Impliciete rentevoet van de rijksschuld ([8])*
	Charges budgétaires ([1])([2])([4]) - *Begrotings-lasten ([1])([2])([4])*	Charges totales ([3]) - *Totale lasten ([3])*	Budget économique SEC95 - *Economische begroting ESR95*	En % du PIB - *In % van het BBP*	En % du total des dépenses ([2]) - *In % van totale uitgaven ([2])*	
1970	0,76	-		2,4	9,4	5,2
1975	1,28	-		2,3	7,1	6,3
1980	3,85	-		4,4	12,7	9,5
1981	5,37	-		5,8	14,9	11,1
1982	7,33	-		7,3	18,4	12,1
1983	7,88	-		7,4	18,1	10,3
1984	8,98	-		7,8	20,2	9,8
1985	10,78	-		8,8	23,3	10,2
1986	11,81	11,96		9,4	24,6	9,8
1987	11,02	11,84		8,9	25,6	8,8
1988	11,34	12,22		8,6	25,8	8,4
1989	12,56	13,77		8,9	36,4 ([5])	8,7
1990	14,54	15,32		9,4	41,7 ([5])	9,1
1991	15,32	15,43		9,0	40,1	8,6
1992	16,82	17,35		9,7	43,2	9,0
1993	17,03	17,85		9,6	44,0	8,7
1994	17,11	17,66		9,1	42,6	7,9
1995	16,22	16,34		8,1	40,1	7,1
1996	15,60	15,79		7,6	38,7	6,7
1997	15,11	15,41		7,1	38,4	6,5
1998	15,06	15,39		6,8	37,3	6,3
1999	14,55		14,89 ([4])	6,3	36,4	6,2
2000	14,62		15,21 ([4])	6,1	35,9	6,16
2001	14,86		15,06 ([4])	5,9	34,1	6,00
2002	14,70		14,18 ([4])	5,4	31,6 ([6])	5,52
2003	14,52		13,33 ([4])	4,9	27,8 ([6])	5,07
cb/*bc* 2004	13,31		12,51 ([4])	4,5	29,6 ([7])	4,76
2005	12,17		11,90 ([4])	4,1	27,2 ([7])	

([1]) Montant total d'intérêts ordonnancés sur la dette émise ou reprise par l'État fédéral. Avant 1998, une petite partie (décroissante) de ces intérêts était imputée sur d'autres budgets que celui de la Dette publique.

([2]) À l'exclusion des intérêts payés de 1986 à 1990, au moyen des bons du Trésor émis dans le cadre de l'opération de régularisation conclue le 3 août 1986 et complétée le 2 août 1988 et le 26 juillet 1989. En 1991, à l'exclusion des intérêts échus sur les bons du Trésor échangés le 2 janvier 1991. De 1992 à 2001, à l'exclusion des intérêts échus, capitalisés dans le cadre d'opérations d'échange de titres. De 1995 à 2000, y compris les intérêts capitalisés sur les emprunts émis en 1994 et 1995 sans coupons payables avant l'échéance finale; pour 2001 à l'inclusion des seuls intérêts capitalisés sur l'emprunt de capitalisation émis en 1994.

([3]) Montants redressés compte tenu des opérations mentionnées en note ([2]).

([4]) Charges d'intérêts sur la dette émise ou reprise par l'État fédéral (dette publique ou sens strict).

([5]) Suite à l'application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions, les dépenses de l'État fédéral enregistrent une baisse notable, ce qui explique la rupture dans la série.

([6]) À l'inclusion des recettes non fiscales destinées pour le Fonds de vieillissement.

([7]) Dépenses totales selon la méthodologie des Comptes nationaux.

([8]) Rapport en pourcent entre le total des charges d'intérêt ([3]) ou SEC95) de l'année et l'encours de la dette à la fin de l'année précédente.

([1]) Totaal bedrag aan geordonnanceerde intresten van de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat. Vóór 1998 werd een klein maar afnemend deel ervan op andere begrotingen dan op de rijksschuldbegroting aangerekend.

([2]) Exclusief de intresten die in de periode 1986 tot en met 1990 vereffend zijn in de vorm van schatkistbons uitgegeven in het kader van de regularisatie-operatie, aangegaan op 3 augustus 1986 en aangevuld op 2 augustus 1988 en op 26 juli 1989. In 1991, exclusief de vervallen intresten op de op 2 januari 1991 omgeruilde schatkistbons. Van 1992 tot 2001, exclusief de vervallen intresten die gekapitaliseerd zijn bij de omruilingsverrichtingen inzake effecten. Van 1995 tot 2000, inclusief de gekapitaliseerde intresten op de in 1994 en 1995 uitgegeven leningen zonder betaalbare coupons vóór de eindvervaldag; voor 2001 inclusief enkel de gekapitaliseerde intresten op de in 1994 uitgegeven kapitalisatielening.

([3]) Gecorrigeerde bedragen rekening houdend met de in voetnoot ([2]) vermelde verrichtingen.

([4]) Rentelasten met betrekking tot de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat (rijksschuld in de enge zin).

([5]) Ten gevolge van de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, vertonen de uitgaven van de federale overheid een duidelijke daling, hetgeen de breuk in de reeks verklaart.

([6]) Inclusief de niet-fiscale ontvangsten voor het Zilverfonds.

([7]) Totale uitgaven overeenkomstig de methodiek van de nationale rekeningen.

([8]) Bedrag van de totale intrestlasten ([3]) of ESR95) van het beschouwde jaar in procent van het uitstaande bedrag van de schuld op het einde van het vorige jaar.

4. *Gestion de la dette*

Depuis quelques années, transparence, liquidité, internationalisation de la détention, gestion du risque conformément aux Directives générales et efficacité dans la gestion constituent les lignes de force de la stratégie de la gestion de la dette. La suite du présent chapitre sera consacrée essentiellement à la gestion du risque et aux dernières innovations.

Il ressort d'une comparaison avec les objectifs chiffrés des Directives générales de la dette pour 2003, que fin décembre de cette année la structure de la dette émise ou reprise par le pouvoir fédéral et les risques y afférents restent favorables et que les Directives ont été très bien suivies. En ce qui concerne le risque de change, il est à signaler, comme il a été dit plus haut, que la dette en devises — et surtout la dette en CHF — a fortement diminué. En ce qui concerne le risque de refinancement à 12 mois et à 60 mois, les limites supérieures des deux paramètres, qui étaient de 22,50 % et 60,00 % respectivement, ont été largement respectées (ratios de 19,36 % — contre 20,83 % fin 2002 — et 57,43 % fin 2003). Les limites supérieures de 25,0 % et 65,0 % en matière de risque de refixation à 12 mois et à 60 mois (qui exprime en pourcentage la partie de la dette dont le coupon est refixé endéans cette période) ont — elles aussi — été largement respectées, les ratio ayant été de 22,37 % et 63,05 % respectivement. La duration effective (paramètre qui n'est plus le paramètre de référence utilisé par le Trésor pour mesurer le risque d'intérêt) est restée dans la fourchette prévue de 3,75 à 4,25 ans, sauf en janvier et février, où des valeurs supérieures ont été enregistrées.

Les Directives générales de la dette pour 2004, approuvées par le ministre le 23 février dernier, confirment les objectifs pour 2003. Le lissage de l'échéancier reste un des objectifs. L'encours de la dette à court terme ne peut plus diminuer cette année; il devrait plutôt augmenter, ce qui garantirait la liquidité dans ce segment. Ensuite on essaiera, en fonction des conditions du marché, de liquider la dette en devises non couverte; de nouvelles émissions en devises ne pourront avoir lieu que dans la mesure où elles financent la dette en devises venant à échéance. La plupart des refinancements de la dette en devises vont de pair avec des produits dérivés en vue de couvrir le risque de change; il devrait encore en être ainsi l'an prochain. Des produits dérivés (*forward rate agreements* et *forward rate swaps*) sont utilisés de manière judicieuse afin d'éviter une hausse du risque d'intérêts dans les années à venir. Il ressort d'une évaluation du premier semestre de cette année que les Directives générales ont été intégralement respectées, à l'exception d'un dépassement temporaire des

4. *Schuldbeheer*

Sinds enkele jaren vormen transparantie, liquiditeit, internationalisering van het houderschap, een beheersing van de risico's in uitvoering van de Algemene Richtlijnen en een efficiënt beheer de krachtlijnen in de strategie van het schuldbeheer. In het vervolg van dit hoofdstuk wordt vooral dieper ingegaan op de beheersing van de risico's en de recentste innovaties.

Uit een vergelijking met de streefcijfers van de Algemene Richtlijnen van de schuld voor 2003 blijkt dat eind december van dat jaar de structuur en de ermee gepaarde risico's betreffende de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat gunstig bleven en de Richtlijnen zeer goed werden opgevolgd. Inzake het wisselkoersrisico kan, zoals hogerop werd gemeld, eraan worden herinnerd dat de deviezenschuld beduidend afnam, vooral dan schuld in CHF. Inzake het herfinancieringsrisico op 12 maanden en dat op 60 maanden werden de bovengrenzen van respectievelijk 22,50 % en 60,00 % van de twee parameters ruimschoots gerespecteerd, met een *ratio* van 19,36 % — tegenover 20,83 % eind 2002 — en 57,43 % per eind 2003. Ook inzake het herzettingsrisico op 12 maanden en op 60 maanden (dat het percentage weergeeft van de schuld waarvan de coupon binnen die periode herzet wordt), werd de bovengrens van respectievelijk 25,0 % en 65,0 % met een verwezenlijkte *ratio* van 22,37 % en 63,05 % ruimschoots gerespecteerd. De effectieve duratie, die echter door de Schatkist niet langer meer gebruikt wordt als referentieparameter voor het intrestrisico, bleef met uitzondering van de hogere waarden in de maanden januari en februari binnen de verwachte marges van 3,75 à 4,25 jaren.

De door de minister van Financiën op 23 februari laatstleden goedgekeurde Algemene Richtlijnen inzake het schuldbeheer voor het jaar 2004 herbevestigen de doelstellingen voor 2003. Opnieuw wordt gestreefd naar een regelmatige vervaldagenkalender. Het uitstaand bedrag van de korte termijnschuld mag dit jaar niet verder dalen maar zal wellicht eerder licht stijgen, zodat de liquiditeit in dit segment gevrijwaard wordt. Voorts wordt er verder in functie van de marktomstandigheden gestreefd naar de afbouw van de niet-ingedekte schuld in deviezen, zodat nieuwe uitgiften in deviezen enkel toegestaan zijn tot herfinanciering van op vervaldag komende deviezenleningen. De meeste herfinancieringen van deviezenschuld gaan gepaard met afgeleide producten tot dekking van het wisselkoersrisico, wat ook het geval zou zijn volgend jaar. Afgeleide producten (*forward rate agreements* en *forward starting swaps*) worden ook oordeelkundig aangewend tot vermijding van een stijging van het intrestrisico in de eerstkomende jaren. Uit een evaluatie van het eerste semester dit jaar blijkt dat

limites supérieures des risques de refinancement et de refixation — dû à des facteurs exogènes.

La principale modification technique apportée par le programme de financement 2004 est que cette année, au lieu d'avoir une adjudication hebdomadaire de certificats de trésorerie de montants notablement supérieurs, il y aura une adjudication bimensuelle (chaque fois à deux maturités). En outre, afin d'améliorer la liquidité et la transparence du marché des (OLO)-strips, les teneurs de marché peuvent, depuis janvier dernier, coter les prix d'achat et de vente des strips via MTSB.

Le Trésor a testé à plusieurs reprises en 2004 un nouveau produit dématérialisé à l'attention des particuliers. Il s'agit en l'occurence d'OLO pour investisseurs particuliers (OLOp), qui sont émises de manière distincte des OLO destinées aux investisseurs professionnels mais qui à la date du premier coupon, deviennent fongibles avec les OLO de la même ligne. Cette initiative vise la promotion de la dématérialisation des titres. Toutefois, ce produit n'a pas encore vraiment décollé, vu notamment la concurrence du bon d'État.

Finalement, un projet de loi modifiant la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières a été approuvé en juillet dernier en vue de permettre aux particuliers d'acheter seulement le manteau d'une OLO scindée (une sorte d'obligation à coupon zéro). Cette initiative vise à stimuler l'épargne à long terme et le troisième pilier du régime des pensions.

§ 2. **Dette de certains autres organismes (anciennement « dette débudgétisée »)**

Par dette débudgétisée, on entend l'encours des capitaux d'emprunt à charge du Trésor qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette fédérale. Ces emprunts sont émis par des institutions publiques autonomes ou par des pouvoirs publics subordonnés en lieu et place du pouvoir central, afin de financer des dépenses publiques qui incombent en fait à ce dernier. Ces dépenses préfinancées ne sont imputées qu'ultérieurement au budget de l'État, et partiellement aux budgets des régions (administrations locales et, jusqu'à fin 1990, le logement), lors du paiement des charges d'intérêts et d'amortissement. La dette débudgétisée est reprise dans la dette de l'ensemble des administrations publiques, telle qu'elle est calculée dans l'optique du Traité de Maastricht.

La diminution sensible de la dette débudgétisée à charge de la trésorerie nationale fin 1990, est due au transfert d'une grande partie de cette dette aux entités fédérées en application de la loi spéciale du 16 janvier

de Algemene Richtlijnen in die periode volledig zijn nageleefd, afgezien van de tijdelijke overschrijding van de maximumgrenzen voor de herfinancierings- en herzettingsrisico's als gevolg van exogene factoren.

De belangrijkste technische wijziging bij het financieringsprogramma voor 2004 is dat er dit jaar slechts eenmaal om de twee weken (van telkens twee maturiteiten) een aanbesteding van schatkistcertificaten voor merkbaar omvangrijker bedragen zal plaatsvinden in de plaats van wekelijks. Daarnaast kunnen met het oog op de verhoging van de liquiditeit en de transparantie van de OLO-stripsmarkt sinds januari dit jaar de *primary dealers* via *MTS Belgium* aan- en verkoopprijzen van strips noteren.

De Schatkist heeft meerdere keren in 2004 een nieuw gedematerialiseerd product voor de particulieren getest. Het betreft de « OLO's voor particulieren » (OLOp's) die op een andere wijze worden uitgegeven dan de OLO's voor de professionele beleggers maar die bij de eerste couponbetaling fungibel worden met de OLO's van dezelfde lijn. Dit initiatief beoogt de bevordering van de dematerialisatie van de effecten. Wegens de concurrentie met de staatsbon heeft dat product evenwel nog niet echt succes gekend.

Tenslotte is in juli dit jaar een wetsontwerp tot wijziging van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten goedgekeurd dat het de particulieren zal mogelijk maken alleen de mantel van een OLO (een soort van nulcouponobligatie) te kopen. Dit initiatief is bedoeld om het langetermijnsparen en de derde pijler van het pensioenstelsel te stimuleren.

§ 2. **Schuld van bepaalde andere instellingen (voorheen « gedebudgetteerde schuld »)**

Onder gedebudgetteerde schuld wordt verstaan het uitstaande bedrag aan kapitalen van leningen ten laste van de Schatkist, dat tot dit jaar niet in de officiële stand van de federale staatsschuld is opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid, om overheidsuitgaven te financieren die in feite ten laste vallen van deze laatste. Die geprefinancierde uitgaven worden slechts achteraf op de rijksbegroting en voor een gedeelte op de gewestbegrotingen (lokale besturen alsook, tot einde 1990, de huisvesting) aangerekend bij de betaling van de rente- en aflossingslasten. De gedebudgetteerde schuld is opgenomen in de schuld van de gezamenlijke overheid in de optiek volgens het Verdrag van Maastricht.

De gevoelige vermindering van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de nationale Schatkist op het einde van 1990 is toe te schrijven aan de overheveling van een groot deel ervan naar de deelgebieden in toepas-

1989 relative au financement des communautés et régions.

Le tableau ci-dessous a été établi sur la base de la situation de la dette du secteur débudgétisé publiée mensuellement par l'Administration de la Trésorerie. Cette dette, ajoutée à la dette du FADELS reprise récemment par le pouvoir fédéral, est reprise dans la dette de l'État fédéral en tant que « dette de certains autres organismes ». Le terme « dette débudgétisée » a donc disparu.

Compte non tenu des emprunts réguliers de la Régie des bâtiments pour des projets de financement alternatif, et compte non tenu de deux emprunts contractés par l'Office national du Ducroire, la dette de certains autres organismes a poursuivi cette année sa réduction tendancielle en raison des amortissements.

sing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Onderstaande tabel werd samengesteld op basis van de door de Administratie van de Thesaurie maandelijks gepubliceerde toestand van de gedebudgetteerde sector. Die schuld is samen met de onlangs door de federale overheid volledig ten laste genomen schuld van het ALESH opgenomen als « schuld van bepaalde andere instellingen » in de federale staatsschuld. De term « gedebudgetteerde schuld » is dan ook weggevallen.

Afgezien van regelmatige kredietopnemingen ten laste van de Regie der Gebouwen in het kader van projecten van alternatieve financiering en twee ontleningen door de Nationale Delcrederedienst neemt de schuld van bepaalde andere instellingen ook dit jaar verder, zoals verleden jaar, trendmatig af door de aflossingen.

Dette du secteur débudgétisé incombant à l'État

(En millions d'euros)

Fin de l'année - *Einde van het jaar*	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992
A. Construction des autoroutes, canal Bruxelles-Rupel et métros. — *Aanleg van autowegen, kanaal Brussel-Rupel en metro's*	(3) 210,7	190,9	148,7	161,1	158,7	(5) 0,0	0,0	0,0
B. Construction de bâtiments. — *Oprichting van gebouwen*	62,0	52,1	44,6	42,1	34,7	27,3	1,2	94,2
C. Financements particuliers : — *Bijzondere financieringen :*								
1. Pensions de guerre. — *Oorlogspensioenen*	133,9	96,7	54,5	7,4	0,0	0,0	0,0	0,0
2. Administrations locales. — *Lokale besturen*	2 486,4	2 493,8	2 491,3	2 498,8	2 553,3	(6) 2 558,3	718,9	669,3
3. Logement. — *Huisvesting*	461,1	542,9	485,9	515,6	515,6	(6) 590,0	0,0	0,0
4. Fonds pour le financement des prêts à des États étrangers. — *Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde Staten*	—	—	—	24,8	49,6	99,2	128,9	148,7
D. Réalisations diverses (1). — *Diverse verwezenlijkingen (1)*	81,8	74,4	66,9	64,5	64,5	59,5	52,1	47,1
E. SNSN et SOCOBESOM (2) (4). — *NMNS en SOCOBESOM (2) (4)*	—	—	18,2	4 655,0	4 531,2	4 495,6	4 502,7	(2) 4 640,6
F. Office National du Ducroire (OND). —*Nationale Delcrederedienst (NDD)*	—	—	—	—	—	—	(7) 297,5	297,5
G. Ministère de l'Agriculture. — *Ministerie van Landbouw*	—	—	—	—	—	—	(8) 302,4	(8) 0,0
H. Belfin. — *Belfin*	—	—	—	—	—	—	(9) 312,3	349,5
I. Assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH. — *Financiële gezondmaking NILK en CBHK*	—	—	—	—	—	—	—	(11) 62,0
J. Société fédérale d'investissement. — *Federale Investeringsmaatschappij*	—	—	—	—	—	—	—	—
K. ALESH. — *FADELS*.								
K. TOTAL. — TOTAAL	**3 435,8**	**3 450,7**	**3 309,4**	**7 969,8**	**7 907,8**	**7 831,0**	**6 316,3**	**6 308,9**

Notes (1) à (11) : voir la page suivante.

Schuld van de gedebudgetteerde sector ten laste van de Staat

(In miljoen euro)

1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Sept. 2004 - *Sept. 2004*
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
86,8	81,8	109,1	141,3	205,8	250,4	240,5	235,5	260,6	277,7	286,8	([10]) 289,188
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
619,7	567,7	515,6	466,0	416,5	369,4	322,3	277,6	236,1	196,6	159,0	132,2
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
123,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
39,7	32,2	27,3	19,8	12,4	7,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
290,0	287,6	285,1	280,1	280,1	270,2	252,6	240,2	223,2	209,2	190,3	193,0
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
381,8	416,5	433,8	409,0	376,8	344,6	319,8	276,5	0,0	0,0	0,0	0,0
287,6	277,6	235,5	193,4	151,2	106,6	64,5	21,7	7,3	0,0	0,0	0,0
—	—	287,6	287,6	287,6	309,9	340,2	151,8	151,8	211,8	173,1	173,1
											3690,4
1 829,5	**1 665,8**	**1 893,9**	**1 797,2**	**1 727,8**	**1 658,4**	**1 539,5**	**1 202,9**	**879,0**	**895,3**	**809,3**	**4 477,9**

Voetnoten ([1]) tot en met ([11]) : zie volgende bladzijde.

(1) Ne reprend plus, à partir d'avril 1988, que la dette concernant la recherche scientifique.

(2) La SNSN a été fondée le 28 septembre 1982. Elle a repris les charges de trois sociétés de financement sectorielles, à savoir la Société nationale pour la Restructuration de l'Industrie de la Confection et du Textile (1981 : 37,18 millions d'euros; 1982 : 37,18 millions d'euros, et 1983 : 37,18 millions d'euros), la Société nationale pour le Financement des Charbonnages (1981 : 136,34 millions d'euros; 1982 : 285,08 millions d'euros, et 1983 : 280,12 millions d'euros) et la Société nationale de Participation dans le Financement de l'Industrie de l'Acier (1981 : 255,33 millions d'euros; 1982 : 649,48 millions d'euros, et 1983 : 617,25 millions d'euros. Jusqu'en 1987 inclus, les dettes de la SNSN étaient reprises dans la dette garantie. La dette de la SOCOBESOM (Société coopérative à la reconversion d'entreprises) était reprise, avant avril 1992, dans la dette garantie. Au début de 1993 le solde de la dette de la SNSN (4 608,59 millions d'euros) et de la SOCOBESOM (33,25 millions d'euros) a été repris dans la dette publique.

(3) Après déduction des dettes des intercommunales autoroutières reprises par le Fonds des Routes : 2 367,38 millions d'euros au 1er janvier 1982 et 647,00 millions d'euros au 30 mai 1983.

(4) Y compris le produit des emprunts spéciaux (1983 : 123,95 millions d'euros; 1985 : 123,95 millions d'euros). Ceux-ci sont repris dans les recettes courantes du Fonds de Solidarité nationale et utilisés pour couvrir les charges d'intérêt des emprunts repris par la SNSN. Les charges de la dette débudgétisée furent ainsi également débudgétisées.

(5) En décembre 1990, le solde (133,96 millions d'euros) de l'encours de la dette de la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a été repris par l'État.

(6) Transfert d'une partie de la dette débudgétisée de l'État aux régions.

(7) Suite à la décision du Comité ministériel des Relations extérieures en date du 18 janvier 1991 en vue de l'assainissement financier de l'OND, les créances pour compte propre de l'OND sur les pays les plus pauvres du Tiers Monde ont été reprises par l'État à 50 % de leur valeur nominale. Le financement de rachat s'est réalisé par la conclusion pour compte de l'État d'un emprunt de consolidation qui est géré par l'OND.

(8) Concerne le préfinancement des dépenses dans le chef du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section Garantie, en application de l'article 31 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires. Repris depuis mai 1992 dans la dette garantie, car le FEOGA en supporte les charges en dernier ressort.

(9) Concerne le financement de la restructuration de la Sabena en application de l'article 20 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires et de l'arrêté royal du 9 décembre 1991 approuvant la reprise par l'État de l'emprunt subordonné accordé à la Sabena par la SA Belfin.

(10) Il s'agit de la dette générée par le financement (par convention de crédit ou crédit-bail) du Centre des Finances à Anvers, du bâtiment « Egmont », du bâtiment « Van Maerlant », des deux bâtiments « Belliard », d'un bâtiment à la rue Royale à Bruxelles, de la prison d'Andenne, d'Ittre et de Hasselt, du bâtiment « Kouterpoort » à Gand, du Palais de Justice à Nivelles et à Courtrai, du Philipstoren à Louvain et de quelques bâtiments des Chambres des Métiers et Négoces, et dont l'encours respectif s'élève à 18,8; 80,5; 6,5; 6,2; 0,0; 99,7; 22,5; 30,2 ; 24,1 et 0,6 millions d'euros.

.

(11) Il s'agit des dettes contractées par l'État belge pour couvrir le passif net de l'INCA et de l'OCCH, en exécution de la garantie statutaire accordée par l'État.

(1) Bevat vanaf einde april 1988 enkel nog de schuld met betrekking tot het wetenschappelijk onderzoek.

(2) De NMNS werd opgericht op 28 september 1982. Ze heeft de verplichtingen van drie sectoriële financieringsmaatschappijen overgenomen, namelijk de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Confectie- en van de Textielnijverheid (1981 : 37,18 miljoen euro; 1982 : 37,18 miljoen euro en 1983 : 37,18 miljoen euro), de Nationale Maatschappij voor de Financiering van de Steenkoolmijnen (1981 : 136,34 miljoen euro; 1982 : 285,08 miljoen euro en 1983 : 280,12 miljoen euro) en de Nationale Maatschappij voor Participaties in en Financiering van de Staalnijverheid (1981 : 255,33 miljoen euro; 1982 : 649,48 miljoen euro en 1983 : 617,25 miljoen euro). Tot en met 1987 werden de schulden van de NMNS opgenomen onder de gewaarborgde schuld. De schuld van SOCOBESOM (Coöperatieve Vennootschap voor bedrijfsomschakeling) was tot vóór april 1992 opgenomen onder de gewaarborgde schuld. Begin 1993 werd de nog resterende schuld van de NMNS (4 608,59 miljoen euro) en SOCOBESOM (33,25 miljoen euro) opgenomen in de rijksschuld.

(3) Na aftrek van de schulden van de intercommunales voor autowegen overgenomen door het Wegenfonds : 2 367,38 miljoen euro per 1 januari 1982 en 647,00 miljoen euro per 30 mei 1983.

(4) Inclusief de extra-leningsopbrengsten (1983 : 123,95 miljoen euro; 1985 : 123,95 miljoen euro). Deze zijn opgenomen onder de lopende ontvangsten van het Nationaal Solidariteitsfonds en van daaruit aangewend om de intrestlasten van de door de NMNS opgenomen leningen te delgen. Zodoende werden de lasten van gedebudgetteerde schulden eveneens gedebudgetteerd.

(5) In december 1990 werd de nog uitstaande schuld van de NV Kanaal en Haveninrichtingen van Brussel (133,96 miljoen euro) overgenomen door de Staat.

(6) Overheveling van een deel van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de Staat naar de gewesten.

(7) Ingevolge de beslissing van het Ministerieel Comité voor de Buitenlandse Betrekkingen van 18 januari 1991 tot financiële sanering van de NDD werden de vorderingen voor rekening van de NDD op de armste landen van de Derde Wereld overgenomen door de Staat tegen 50 % van hun nominale waarde. Tot financiering van die afkoop werd een consolidatielening gesloten voor rekening van de Staat en door de NDD beheerd.

(8) Het betreft de prefinanciering van de uitgaven uit hoofde van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in uitvoering van artikel 31 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen. Sinds mei 1992 opgenomen in de gewaarborgde schuld daar uiteindelijk het EOGFL de lasten draagt.

(9) Het betreft de financiering van de herstructurering van Sabena in uitvoering van artikel 20 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen alsmede het koninklijk besluit van 9 december 1991 tot goedkeuring van de overname door de Staat van de achtergestelde lening toegekend aan Sabena door de NV Belfin.

(10) Het betreft de schuld ingevolge de financiering (door kredietovereenkomst of huurkoop) van het Financiecentrum te Antwerpen, het Egmont-gebouw, het Van Maerlant-gebouw, de twee Belliard-gebouwen en een gebouw in de Koningsstraat te Brussel, van de gevangenis te Andenne, te Ittre en in Hasselt, van het Kouterpoort-gebouw te Gent, van het Justitiepaleis te Nijvel en te Kortrijk, van de Philipstoren te Leuven en van enkele gebouwen van de Kamers van Ambachten en Neringen voor een uitstaand bedrag van respectievelijk 18,8; 80,5; 6,5; 6,2; 0,0; 99,7; 22,5; 30,2; 24,1 en 0,6 miljoen euro.

(11) Het betreft de schulden aangegaan door de Belgische Staat om het netto passief van het NILK en het CBHK te dekken in uitvoering van de door de Staat verleende statutaire waarborgverbintenis.

ANNEXE 1

Conseil supérieur des Finances

Section « Besoins de financement des pouvoirs publics »

Rapport annuel 2004

_____

BIJLAGE 1

Hoge Raad van Financiën

Afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid »

Jaarverslag 2004

SYNTHÈSE

1. **La stratégie budgétaire recommandée dans la perspective d'une société en voie de vieillissement**

L'avis annuel présent est le seizième depuis la création de la Section en 1989; il actualise l'avis de juillet 2003 à la lumière tant des nouvelles estimations du coût du vieillissement contenues dans le rapport récent du Comité d'Étude du Vieillissement (CEV) que des réalisations budgétaires de l'année passée ainsi que des prévisions disponibles relatives à l'environnement macro-économique futur.

La soutenabilité des finances publiques de l'ensemble des pouvoirs publics est au centre des recommandations actuelles, et ceci au départ de la préoccupation de sauvegarder la capacité de financement de nos systèmes de couverture sociale, en particulier les pensions légales ainsi que l'accès aux soins de santé, dans le contexte d'une société en voie de vieillissement.

Il est par ailleurs clair que la stratégie budgétaire de moyen et long terme recommandée par la Section doit être resituée dans le cadre plus large d'une politique mettant l'accent sur les dépenses porteuses de croissance et sur le relèvement du taux d'emploi. Comme cela a été illustré dans le rapport récent du CEV, un relèvement substantiel du taux d'emploi contribue de manière considérable tant à la réduction des coûts du vieillissement qu'à la croissance économique et à l'équilibre financier de la Sécurité sociale.

2. **Les recommandations à moyen terme**

2.1. *Une base d'amorçage nettement moins favorable*

Deux facteurs conduisent la Section à ré-examiner les recommandations de moyen terme, c'est-à-dire à l'horizon 2007, qu'elle a formulées dans son rapport annuel 2003. Pour rappel, la Section recommanda de viser en 2007 un surplus de 0,7 % de PIB pour l'ensemble des pouvoirs publics, dont 0,5 % de PIB devait être réalisé par l'Entité I (l'État fédéral et la Sécurité sociale) et 0,2 % de PIB par l'Entité II (les communautés et régions ainsi que les pouvoirs locaux). Dans le Programme de Stabilité en cours pour la Belgique (2004-2007), cet objectif global a été réduit à un surplus de 0,3 % de PIB, avec un équilibre pour l'Entité I et un surplus de 0,3 % de PIB pour l'Entité II.

En premier lieu, les coûts budgétaires du vieillissement estimés par le rapport récent du CEV pour la période 2003-2030 s'établissent à 3,4 % de PIB, comparativement à 2,7 % de PIB tels qu'estimés il y a un an pour la même période. Cette augmentation de 0,7 % de PIB se situe pour 60 % environ (0,4 % de PIB) dans la période 2003-2007 et est essentiellement imputable à l'accélération de la croissance des dépenses publiques en soins de santé.

SYNTHESE

1. **De aanbevolen begrotingsstrategie in het perspectief van de Vergrijzende Samenleving**

Het voorliggende jaarlijkse advies is het zestiende sinds de oprichting van de Afdeling in 1989 en actualiseert het advies van juli 2003 in het licht van zowel de nieuwe ramingen van de meerkosten van de vergrijzing in het recente verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing (SCvV) als van de budgettaire realisaties van vorig jaar en van de beschikbare vooruitzichten omtrent de toekomstige macro-economische omgeving.

De houdbaarheid van de overheidsfinanciën van de gezamenlijke overheid staat onverminderd centraal in de huidige aanbevelingen, uitgaande van de bekommernis om de financierbaarheid van onze sociale voorzieningen, in het bijzonder de wettelijke pensioenen en de toegang tot de gezondheidszorgen, in een geleidelijk vergrijzende samenleving te vrijwaren.

Het is echter duidelijk dat de door de Afdeling aanbevolen budgettaire strategie op middellange en op lange termijn in een ruimer beleidskader gesitueerd dient te worden, waarin de nadruk gelegd wordt op groeibevorderende uitgaven en op het verhogen van de werkgelegenheidsgraad. Zoals aangetoond werd in het recente verslag van de SCvV, draagt een beduidende verhoging van de werkgelegenheidsgraad in belangrijke mate bij tot zowel een verlaging van de meerkosten van de vergrijzing als tot de economische groei en het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid.

2. **De aanbevelingen voor de middellange termijn**

2.1. *Een beduidend minder gunstig uitgangspunt*

Twee factoren zetten de Afdeling ertoe aan om haar aanbevelingen voor de middellange termijn, dat is tot 2007, die in het jaarverslag 2003 geformuleerd werden, te herijken. Ter herinnering, de Afdeling beval voor 2007 een surplus van 0,7 % van het BBP aan voor de gezamenlijke overheid, waarvan 0,5 % van het BBP door Entiteit I (de federale overheid en de Sociale Zekerheid) gerealiseerd diende te worden en 0,2 % van het BBP door Entiteit II (de gemeenschappen, de gewesten en de lokale overheden). In het lopende Stabiliteitsprogramma van België (2004-2007) werd deze globale doelstelling voor 2007 afgezwakt tot 0,3 % van het BBP, met een evenwicht voor Entiteit I en een surplus van 0,3 % van het BBP voor Entiteit II.

In de eerste plaats bedragen volgens het recente verslag van de SCvV de netto meerkosten van de vergrijzing over de periode 2003-2030 3,4 % van het BBP, in vergelijking met 2,7 % in de ramingen van vorig jaar voor dezelfde periode. Deze toename met 0,7 % van het BBP situeert zich voor ongeveer 60 % (0,4 % van het BBP) in de periode 2003-2007 en is in overwegende mate te wijten aan de versnelling van de groei van de overheidsuitgaven voor gezondheidszorgen.

En second lieu, le point d'ancrage budgétaire sous-jacent en 2003 s'avère moins favorable que celui retenu dans le rapport annuel 2003 de la Section. En effet, l'année passée, la Section s'était basée sur l'hypothèse d'un besoin de financement de 0,6 % de PIB pour l'ensemble des pouvoirs publics, dont 0,8 % de PIB pour l'Entité I. Sur la base des données les plus récentes, le déficit de financement comparable sous-jacent, c'est-à-dire corrigé pour les opérations non-récurrentes alors non prévues, aurait atteint en 2003 1,1 % de PIB pour l'ensemble des pouvoirs publics, et 1,5 % de PIB pour la seule Entité I. En résumé, le point d'ancrage budgétaire sous-jacent pour 2003 s'en trouve négativement affecté à concurrence de 0,5 % de PIB pour l'ensemble des pouvoirs publics, et à concurrence de 0,7 % de PIB pour l'Entité I.

La Section note par ailleurs que cette détérioration de la base d'amorçage budgétaire est imputable à des facteurs conjoncturels mais aussi — et principalement — à des mesures discrétionnaires comme des allègements d'impôts et de charges et la croissance réelle soutenue des dépenses primaires. Cette dernière, corrigée pour les incidences cycliques et les facteurs « *one-shot* », aurait atteint 2,7 % l'an en moyenne au cours des trois dernières années, ceci se situant significativement au-dessus de la croissance tendancielle de l'économie, estimée à 2 % environ.

2.2. *Les contraintes renforcées sur la politique budgétaire à moyen terme*

Ce renforcement des contraintes pesant sur la politique budgétaire à moyen terme peut être illustré à l'aune de son impact sur les dépenses primaires et donc sur les marges budgétaires disponibles à partir de 2005, dans l'hypothèse d'une croissance économique moyenne de 2,4 % de l'économie en 2004-2007, ainsi que d'un déficit public 2004 estimé de 0,3 % de PIB au maximum. Dans cette approche, l'environnement conjoncturel peut être considéré comme favorable.

En cas d'objectif inchangé d'un surplus budgétaire de 0,7 % de PIB en 2007 pour l'ensemble des pouvoirs publics, dont 0,4 % de PIB à charge de l'Entité I (ce qui suppose, en conformité avec le Programme de Stabilité en cours, une amélioration additionnelle de 0,1 % de PIB de l'Entité II), ceci autoriserait une croissance réelle maximale des dépenses primaires de l'ensemble des pouvoirs publics de 1,1 % l'an pour les années 2005-2007 (3 ans). Il est supposé ici que le ratio des recettes publiques — hors recettes « Belgacom » en 2003 — baisse de 0,8 % de PIB (dont 0,5 % de PIB au niveau de l'Entité I) au cours de la période 2003-2007, et ce sous l'influence surtout de l'allègement décidé de la pression fiscale et parafiscale. Le maintien inchangé d'une croissance réelle des prestations sociales à concurrence de 2,2 % l'an, comme dans les prévisions du CEV, impose alors une croissance nulle des autres dépenses primaires. Ceci implique alors pour la seule Entité I une contrainte drastique d'amputation de ces dépenses (primaires hors vieillissement) à concurrence de pas moins de 3,3 % l'an.

In de tweede plaats is het budgettair ankerpunt in 2003 minder gunstig dan aangenomen werd in het jaarverslag 2003. Inderdaad, vorig jaar ging de Afdeling uit van een vorderingentekort van 0,6 % van het BBP voor de gezamenlijke overheid, waarvan 0,8 % van het BBP voor Entiteit I. Op grond van de meest recente beschikbare ramingen zou het vergelijkbaar onderliggend vorderingentekort (dat is het tekort abstractie gemaakt van toen niet voorziene eenmalige operaties) van de gezamenlijke overheid in 2003 1,1 % van het BBP bedragen, waarvan 1,5 % van het BBP voor Entiteit I. Samengevat komt de verslechtering van het onderliggend budgettair ankerpunt dus neer op 0,5 % van het BBP voor de gezamenlijke overheid en op 0,7 % van het BBP voor Entiteit I.

De Afdeling merkt hierbij op dat de verslechtering van het budgettair uitgangspunt te wijten is aan conjuncturele factoren maar ook — en voornamelijk — aan discretionaire maatregelen zoals belasting- en lastenverlagingen en de stevige reële groei van de primaire uitgaven. Die laatst vermelde groei zou, gecorrigeerd voor cyclische en « éénmalige » factoren, in reële termen gemiddeld 2,7 % bedragen, hetgeen beduidend hoger is dan de trendmatige groei van de economie die op nagenoeg 2 % geraamd wordt.

2.2. *De strakkere randvoorwaarden van het budgettair beleid op middellange termijn*

Deze verstrakking van de randvoorwaarden van het budgettair beleid op middellange termijn kan worden geïllustreerd aan de hand van haar weerslag op de primaire uitgaven en dus op de beschikbare beleidsruimte vanaf 2005, in de onderstelling van een gemiddelde jaarlijkse groei van de economie van 2,4 % over de periode 2004-2007, en van een geraamd tekort van maximum 0,3 % van het BBP in 2004. In deze benadering kan de conjuncturele omgeving als gunstig worden bestempeld.

Zo zou het aanhouden van een surplus van 0,7 % van het BBP in 2007 voor de gezamenlijke overheid, waarvan 0,4 % van het BBP voor rekening van Entiteit I (hetgeen overeenkomstig het lopende Stabiliteitsprogramma een extra-overschot van Entiteit II — en in het bijzonder van de lokale overheden — van 0,1 % van het BBP onderstelt), een maximale reële jaarlijkse groei van de totale primaire uitgaven van de gezamenlijke overheid toelaten van 1,1 % over de jaren 2005-2007 (3 jaren). Hierbij wordt ervan uitgegaan dat de ontvangstenratio onder invloed van de besliste verlaging van de fiscale en parafiscale druk gedurende de periode 2003-2007 met 0,8 % van het BBP (waarvan 0,5 % van het BBP op het niveau van Entiteit I) daalt, zonder rekening te houden met de Belgacomontvangsten van 2003. Het onverminderd aanhouden van een reële groei van de sociale uitgaven — waaronder de gezondheidsuitgaven — van 2,2 % per jaar, overeenkomstig de vooruitzichten van de SCvV, beperkt maximaal de overige primaire uitgaven tot een reële nulgroei. Dit zou voor Entiteit I alleen een drastische inkrimping van de reële groei van deze overige uitgaven inhouden van gemiddeld niet minder dan 3,3 % per jaar.

La Section estime un tel scénario budgétaire irréaliste à moyen terme. Même si, en conformité avec l'actuel Programme de Stabilité, un strict équilibre budgétaire structurel est atteint au niveau de l'Entité I, ainsi, grâce à l'apport de l'Entité II, qu'un surplus global de 0,3 % de PIB pour l'ensemble des pouvoirs publics, alors le scénario de croissance des dépenses sociales implique encore une amputation substantielle de la marge budgétaire de l'Entité I. En effet, les autres dépenses primaires de cette dernière devraient encore être réduites de 1,7 % par an, soit environ 5 % en 3 ans. De plus il faut souligner que certaines de ces dépenses ne sont pas compressibles pour des raisons institutionnelles (financement de l'UE, etc.).

L'exploration du scénario budgétaire à moyen terme dans un contexte conjoncturel favorable illustre clairement le fait que le maintien inchangé d'une croissance réelle des dépenses de prestations sociales à concurrence de 2,2 % l'an évince les autres dépenses primaires du pouvoir fédéral, compte tenu de la baisse du ratio des recettes sous l'influence de l'allègement décidé de la pression fiscale et parafiscale.

Cet effet d'éviction sur les autres dépenses primaires de l'Entité I pourrait cependant être sensiblement atténué si son ratio de recettes pouvait être stabilisé. Une telle stabilisation pourrait intervenir soit « spontanément » sous l'influence d'une structure plus favorable de la croissance et des recettes, soit du fait de mesures délibérées. Dans ce scénario, la croissance prémentionnée des dépenses de prestations sociales — dont les soins de santé — pourrait être maintenue tout en permettant une croissance annuelle très modeste de 0,3 % des autres dépenses primaires de l'Entité I.

Dans ce « scénario de stabilisation », les dépenses primaires totales de l'ensemble des pouvoirs publics pourraient croître en termes réels à concurrence de 1,8 % l'an, ce qui correspond aux recommandations formulées par la Section depuis 1999.

2.3. *Les objectifs du Programme de Stabilité en cours doivent être maintenus intacts*

Sur la base des données disponibles, la Section estime à 3,0 milliards d'euros au minimum en termes réels (1 % de PIB) l'effort budgétaire de l'Entité I qu'il convient de réaliser à cet effet au cours de la période 2005-2007.

Cet effort suppose que l'Entité II contribue également sans faillir à la réalisation des objectifs globaux, en particulier en dégageant en 2007 un surplus de 0,3 % de PIB (dont 0,1 % de PIB pour les communautés et régions), et un surplus de 0,2 % de PIB par la suite. La Section estime indiqué que pour ce qui est des communautés et régions, un accord de coopération soit conclu à cet effet avec l'État fédéral, complétant l'accord de coopération en cours de décembre 2000 qui couvre la période 2001-2005.

À la lumière de la politique budgétaire restrictive recommandée, la Section insiste sur le fait qu'en cas de croissance réelle 2004-2007 plus favorable que la moyenne ici suppo-

De Afdeling acht dergelijk budgettair scenario op middellange termijn onrealistisch. Zelfs indien, overeenkomstig het lopend Stabiliteitsprogramma, in 2007 een strikt budgettair structureel evenwicht van Entiteit I wordt gehaald en een gezamenlijk surplus van alle overheden van 0,3 % van het BBP, dankzij de bijdrage van Entiteit II, dan houdt het groeiscenario voor de sociale uitgaven een substantiële inkrimping van de beleidsruimte van Entiteit I in. Inderdaad, haar overige primaire uitgaven dienen dan nog in reële termen jaarlijks in te krimpen met ongeveer 1,7 %, hetzij met nagenoeg 5 % in 3 jaar. Hierbij dient te worden opgemerkt dat een aantal van deze uitgaven omwille van institutionele redenen niet samendrukbaar is (financieren van de EU, enz.).

De verkenning van het budgettair scenario op middellange termijn in een conjunctureel gunstig scenario brengt duidelijk aan het licht dat het onverminderd aanhouden van een reële groei van de sociale uitgaven van 2,2 % per jaar, de overige primaire uitgaven van de federale overheid verdringt, gegeven de daling van de ontvangstenratio onder invloed van de besliste verlichting van de fiscale en parafiscale druk.

Dit verdringingseffect op de overige primaire uitgaven van Entiteit I kan echter in belangrijke mate worden gemilderd indien haar ontvangstenratio gestabiliseerd zou kunnen worden. Dergelijke stabilisatie kan, hetzij « spontaan » optreden onder invloed van een gunstiger structuur van de groei en van de ontvangsten, hetzij door beleidsmaatregelen. In dit scenario kan de hoger vermelde groei van de sociale uitgaven gehandhaafd blijven en kunnen de overige primaire uitgaven van Entiteit I in reële termen jaarlijks toenemen met een zeer bescheiden 0,3 %.

De totale primaire uitgaven van alle overheden zouden in dit « stabilisatie-scenario » in reële termen en op het vlak van de gezamenlijke overheid aan 1,8 % per jaar mogen groeien, hetgeen overeenstemt met de aanbevelingen die de Afdeling sinds 1999 geformuleerd heeft.

2.3. *De doelstellingen van het lopend Stabiliteitsprogramma dienen onverminderd gehandhaafd te blijven*

Op grond van de beschikbare gegevens raamt de Afdeling de budgettaire inspanning van Entiteit I die hiertoe in de periode 2005-2007 geleverd dient te worden op minstens 3,0 miljard euro in reële termen (1 % van het BBP).

Deze inspanning onderstelt dat Entiteit II eveneens onverminderd haar bijdrage levert tot de realisatie van de globale doelstellingen, in het bijzonder een surplus van 0,3 % van het BBP (waarvan 0,1 % voor de gemeenschappen en gewesten) in 2007 en van 0,2 % van het BBP daarna. De Afdeling acht het aangewezen dat wat de gemeenschappen en gewesten betreft, hiertoe een samenwerkingsakkoord met de federale Staat zou worden gesloten, aansluitend op het lopend Samenwerkingsakkoord van december 2000 dat de periode 2001-2005 omvat.

In het licht van het aanbevolen budgettair restrictief beleid dringt de Afdeling er op aan dat, mocht de groei in de periode 2004-2007 gunstiger uitvallen dan het hier vooropgestelde

sée de 2,3 %, les gains budgétaires associés soient affectés *intégralement* au désendettement.

La Section insiste sur le fait qu'un affaiblissement additionnel de l'objectif d'un surplus structurel de 0,3 % de PIB (sans opérations non-récurrentes) en 2007 menacerait la réalisation d'une trajectoire de surplus budgétaires croissants au cours de la période 2008-2011.

3. **Les recommandations de long terme**

3.1. *Un surplus de 1,5 % de PIB en 2011 reste nécessaire*

Il ressort des nouvelles estimations du CEV que l'augmentation des coûts du vieillissement, à concurrence de 0,7 % du PIB sur la période 2003-2030, se situe pour 60 % environ dans la période 2003-2007, et pour le reste dans la période postérieure jusqu'en 2030. Ce constat est à la base de l'orientation budgétaire stricte recommandée ci-dessus à moyen terme.

Par ailleurs, ce constat n'entraîne aucune rupture quant aux recommandations formulées par la Section, dans son avis de juillet 2003 relatif à la politique budgétaire à long terme.

En particulier, la Section maintient son avis, pour ce qui est de l'ensemble des pouvoirs publics, quant à la nécessité de constituer progressivement des excédents permettant d'atteindre un surplus de 1,5 % de PIB en 2011. Celui-ci devrait être maintenu à ce niveau pendant quelques années pour ensuite diminuer progressivement. De cette manière, le taux d'endettement repasserait au plus tard en 2015 sous la barre des 60 %, et il y aurait tout juste suffisamment de ressources engagées dans le Fonds de vieillissement pour assurer le financement du coût additionnel des pensions légales à charge de l'Entité I.

Partant d'un équilibre structurel de l'Entité I en 2007, cette recommandation implique la constitution progressive de surplus budgétaires croissants de l'Entité I, à concurrence d'un peu plus de 0,3 % de PIB par an en moyenne au cours de la période — au lieu de 0,2 % dans l'Avis de l'année précédente —, à transférer au Fonds de vieillissement, jusqu'à ce que ce surplus atteigne 1,3 % de PIB au minimum en 2011.

Ceci signifie que la révision à la baisse — de 0,5 % de PIB pour l'Entité I — de l'objectif budgétaire à l'horizon 2007 doit être intégralement compensée par un effort budgétaire complémentaire équivalent pendant les années 2008-2011.

3.2. *Les coûts du vieillissement doivent rester finançables*

Le présent avis confirme que les coûts du vieillissement restent finançables à condition qu'une politique budgétaire stricte au niveau de l'Entité I soit maintenue au cours des huit prochaines années.

gemiddelde van 2,3 %, de hieruit resulterende budgettaire meevallers *integraal* aangewend zouden worden voor de schuldafbouw.

De Afdeling beklemtoont dat het verder afzwakken van de doelstelling voor 2007 van een globaal structureel surplus van 0,3 % van het BBP (zonder eenmalige operaties), de realisatie van een overschottentraject in de periode 2008-2011, in het gedrang brengt.

3. **De aanbevelingen op lange termijn**

3.1. *Een overschot van 1,5 % van het BBP in 2011 blijft noodzakelijk*

Uit de nieuwe ramingen van de SCvV blijkt dat de hogere meerkosten van de vergrijzing, met name 0,7 % van het BBP over de periode 2003-2030, voor ongeveer 60 % in de periode 2003-2007 gesitueerd zijn en voor het overige in de periode nadien tot 2030. Deze vaststelling ligt, althans gedeeltelijk, aan de basis van het hoger aanbevolen strak budgettair beleid op middellange termijn.

Anderzijds doet deze bevinding geen afbreuk aan de aanbeveling die de Afdeling in haar advies van juli 2003 formuleerde aangaande het budgettair beleid op lange termijn.

In het bijzonder handhaaft de Afdeling haar advies voor de gezamenlijke overheid om in de periode 2008-2011 stapsgewijs overschotten op te bouwen die in 2011 uitmonden in een surplus van 1,5 % van het BBP waarvan minstens 1,3 % van het BBP voor Entiteit I. Die zouden dan nadien gedurende enkele jaren aangehouden worden om dan geleidelijk te verminderen. Op deze wijze zou de globale schuldgraad in 2015 ten laatste de grens van de 60 % doorbreken en zou er in het Zilverfonds nipt voldoende middelen vastgelegd worden om de financiering van de meerkosten van de wettelijke pensioenen ten laste van Entiteit I tot 2030 te waarborgen.

Vertrekkend van een structureel evenwicht van Entiteit I in 2007, houdt deze aanbeveling de geleidelijke opbouw van structurele begrotingsoverschotten van Entiteit I in van gemiddeld iets meer dan 0,3 % van het BBP (in de plaats van 0,2 % van het BBP in het Advies van vorig jaar) per jaar over de periode 2008-2011 die aan het Zilverfonds toegewezen worden, tot dit overschot in 2011 minimum 1,3 % van het BBP bereikt.

Dat betekent dat de neerwaartse herziening — met 0,5 % van het BBP voor Entiteit I — van de begrotingsdoelstelling tot 2007 integraal moet gecompenseerd worden door een bijkomende gelijkwaardige budgettaire inspanning in de periode 2008-2011.

3.2. *De meerkosten van de vergrijzing moeten financierbaar blijven*

Het voorliggend advies bevestigt dat de meerkosten van de vergrijzing financierbaar blijven op voorwaarde dat in de loop van de volgende acht jaar op het vlak van Entiteit I een strak budgettair beleid onverminderd aangehouden wordt.

Comme cela a déjà été mentionné ci-avant, il est néanmoins indispensable que la politique budgétaire de l'Entité I soit complétée par une politique active de marché du travail, avec pour objectif d'augmenter significativement et durablement le taux d'activité, ainsi que par une stricte maîtrise de l'évolution des dépenses de soins de santé.

Ces orientations soulignent l'opportunité d'un programme budgétaire et socio-économique de longue haleine.

4. **Les recommandations relatives aux communautés et régions**

4.1. *L'Accord du 15 décembre 2000*

Dans cet Accord, conclu entre l'État fédéral et les Entités fédérées, les objectifs budgétaires de chaque communauté et région, ainsi que des pouvoirs locaux, ont été définis pour la période 2001-2005. Les principes sur lesquels ces recommandations s'appuient, s'inscrivent dans la continuité du Pacte de croissance et de stabilité; celui-ci impose aux pays membres de l'UE qui font partie de l'euro-zone de dégager une situation budgétaire « *proche de l'équilibre voire en léger surplus* ». Pour chaque entité et donc aussi pour l'ensemble des communautés et régions, une trajectoire normative est recommandée — et ce conformément à la méthodologie de la Section — qui débouche en finale en 2010 sur un équilibre budgétaire.

Pour rappel, cette trajectoire implique, pour la période 2001-2010, une réduction progressive des déficits des Entités initialement déficitaires. La Communauté flamande, qui a enregistré des surplus depuis 1997, a marqué son accord, pour ce qui est de la période 2001-2005, avec une trajectoire recommandée de surplus minima mais décroissants dans le temps, plutôt qu'une trajectoire de réduction immédiate du surplus suivie ensuite d'un maintien strict de l'équilibre budgétaire.

À l'exception d'un ajustement de ces recommandations pour ce qui est de l'année budgétaire 2001 — et ceci compte tenu de l'augmentation exceptionnellement forte escomptée des recettes d'impôts attribués — les soldes recommandés par la Section pour la période 2001-2005 ont été repris dans l'Accord précité. En plus du respect strict de ces soldes par les Entités fédérées, les communautés et les régions s'engageaient à la réalisation d'un surplus de financement global de 0,1 % de PIB. L'écart entre les deux soldes, qui a trait à la correction-SEC, était supposé correspondre aux octrois de crédits et prises de participations, qui en tant qu'opérations purement financières n'influencent pas le solde de financement. Le tableau ci-dessous reprend les objectifs budgétaires tels que définis dans l'Accord mentionné.

Zoals reeds hoger aangestipt werd, is het echter noodzakelijk dat het budgettair beleid van Entiteit I aangevuld wordt met een actief arbeidsmarktbeleid dat er op gericht is de werkgelegenheidsgraad beduidend en op duurzame wijze te verhogen, alsmede met een strikte beheersing van de uitgaven voor gezondheidszorgen.

Deze beleidssporen onderstrepen de wenselijkheid van een budgettair en sociaal-economisch beleidsplan op lange termijn.

4. **De aanbevelingen voor de gemeenschappen en de gewesten**

4.1. *De Overeenkomst van 15 december 2000*

In deze Overeenkomst, afgesloten tussen de federale Staat en de deelgebieden, werden de begrotingsdoelstellingen voor de periode 2001-2005 voor elke gemeenschap en elk gewest, alsook voor de lokale overheden, vastgelegd. De principes waarop deze aanbevelingen zijn gesteund, liggen in het verlengde van het Groei- en Stabiliteitspact dat aan de lidstaten van de EU die deel uitmaken van de eurozone, op middellange termijn een begrotingssituatie oplegt die « *vrijwel in evenwicht of zelfs een overschot vertoont* ». Voor elk deelgebied en bijgevolg ook voor het geheel van gemeenschappen en gewesten, wordt een genormeerd traject aanbevolen — overeenkomstig de methodologie van de Afdeling — dat uiterlijk in 2010 in een budgettair evenwicht uitmondt.

Ter herinnering, dit traject impliceerde voor de periode 2001-2010 voor de aanvankelijk deficitaire deelgebieden een geleidelijke afbouw van hun tekorten. De Vlaamse Gemeenschap, die sinds 1997 overschotten boekte, stemde wat de periode 2001-2005 betreft, in met een traject van minimaal aanbevolen maar in de tijd afnemende overschotten in plaats van een onmiddellijke afbouw van het overschot en bijgevolg van het verder aanhouden van een strikt begrotingsevenwicht.

Met uitzondering van een aanpassing van deze aanbevelingen wat het begrotingsjaar 2001 betreft — gelet op de verwachte en uitzonderlijk sterke toename van de toegewezen belastingopbrengsten — werden de door de Afdeling aanbevolen saldi voor de periode 2001-2005 in voormelde Overeenkomst overgenomen. Bovenop de strikte naleving van deze saldi per deelgebied, engageerden de gemeenschappen en de gewesten zich tot de realisatie van een gezamenlijk vorderingenoverschot van 0,1 % van het BBP. Het verschil tussen beide, dat de zogenaamde ESR-correctie betreft, werd ondersteld overeen te komen met de kredietverleningen en deelnemingen die als louter financiële verrichtingen het vorderingensaldo niet beïnvloeden. Onderstaande tabel bevat de begrotingsdoelstellingen zoals bepaald in vermelde Overeenkomst.

TABLEAU 1

Objectifs budgétaires pour la période 2001-2005 fixés dans la Convention du 15 décembre 2000 (1) (2)

(en millions d'euros, sauf mention contraire)

TABEL 1

Begrotingsdoelstellingen voor de periode 2001-2005 in de Overeenkomst van 15 december 2000 (1) (2)

(in miljoen euro, tenzij anders vermeld)

	Communauté flamande — *Vlaamse Gemeenschap*	Communauté française — *Franse Gemeenschap*	Communauté germanophone — *Duitstalige Gemeenschap*	Région wallonne — *Waals Gewest*	Région de Bruxelles-Capitale — *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	Total communautés et régions — *Totaal gemeenschappen en gewesten*			
						hors classe 8 — *excl. klasse 8*	Opérations classe 8 — *Verrichting klasse 8*		Objectifs — *Doelstellingen*
	(1)						(2)		(1) + (2)
						en % PIB — *in % BBP*	millions euros — *miljoen euro*	en % PIB — *in % BBP*	millions euros — *miljoen euro*	en % PIB — *in % BBP*
2001	594,9	– 79,3	0,0	– 47,1	– 19,8	0,2	275,2	0,1	723,8	0,3
2002	337,1	– 62,0	0,0	– 138,8	– 54,5	0,0	275,2	0,1	357,0	0,1
2003	324,7	– 47,1	0,0	– 128,9	– 49,6	0,0	275,2	0,1	374,3	0,1
2004	307,4	– 29,7	0,0	– 116,5	– 44,6	0,0	275,2	0,1	391,7	0,1
2005	280,1	– 17,4	0,0	– 104,1	– 39,7	0,0	275,2	0,1	394,2	0,1

(1) Les montants qui étaient encore exprimés en francs belges dans la Convention du 15 décembre 2000 ont été convertis en euro dans le tableau ci-dessous.

(2) En ce qui concerne les entités non citées dans le tableau, à savoir la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française, le CSF fixe l'équilibre budgétaire comme objectif.

(1) De bedragen die in de Overeenkomst van 15 december 2000 nog in Belgische frank werden uitgedrukt, werden in onderstaande tabel omgerekend naar euro.

(2) Voor de niet in de tabel vermelde entiteiten, met name de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie, wordt het door de HRF aanbevolen budgettair evenwicht vooropgesteld.

À partir de l'année budgétaire 2002, et en accord avec les Entités, la Section a interprété et évalué les soldes budgétaires en termes de soldes de financement, ce qui implique entre autres qu'à côté du résultat budgétaire au sens strict, il soit tenu compte des soldes des institutions à consolider avec les administrations publiques.

Met ingang van het begrotingsjaar 2002 heeft de Afdeling met instemming van de deelgebieden, de begrotingssaldi geïnterpreteerd en geëvalueerd in termen van vorderingensaldi, hetgeen onder meer inhoudt dat benevens met het strikte begrotingsresultaat, ook rekening wordt gehouden met de saldi van de instellingen die met de overheidsadministratie worden geconsolideerd.

Il faut de plus préciser qu'en ce qui concerne l'année budgétaire 2004, les soldes de financement dans le tableau ci-dessus furent adaptés lors des Comités de concertation (en particulier ceux du 22 septembre 2003 et du 16 décembre 2003) entre le gouvernement fédéral et ceux des communautés et régions, afin notamment de tenir compte de transferts supplémentaires du pouvoir fédéral en 2004.

Il importe également de rappeler la recommandation que la Section a adressée à la Communauté française dans son rapport annuel de 2001. Du fait des écarts défavorables des années précédentes par rapport aux soldes préconisés, la Section a recommandé à la Communauté française d'atteindre au plus tard en 2004 l'équilibre budgétaire, et en plus d'accélérer son désendettement les années suivantes par la constitution de surplus, en particulier en mobilisant une partie des moyens additionnels qui lui revenaient du fait de « l'Accord du Lambermont ».

4.2. *Les recommandations de la Section à la lumière du refinancement des communautés*

En vertu de la Loi de Financement du 31 juillet 2001 (« l'Accord du Lambermont »), les communautés disposent, à partir de l'année budgétaire 2005, d'importants moyens additionnels qui leur permettraient d'adopter à partir de cette année une trajectoire de croissance plus élevée de leurs dépenses primaires.

Dans ses avis antérieurs, en se fondant en particulier sur la trajectoire de référence des soldes budgétaires pour la période 2001-2010, dont il a été fait mention ci-dessus, la Section a insisté pour que les entités fédérées appliquent le principe de la neutralité intertemporelle de leur politique budgétaire. Pour rappel, ce principe implique, à politique fiscale constante, une croissance réelle quasi-constante des dépenses primaires au cours des législatures successives, afin d'éviter une politique de « *stop and go* » budgétaire, du moins pour ce qui est des dépenses primaires récurrentes.

L'application de ce critère conduit la Section à la recommandation générale — et ceci dans le respect de l'autonomie budgétaire des communautés — d'utiliser de manière prudente les marges budgétaires additionnelles offertes par la Loi de Financement pré-mentionnée pour la période 2005-2010, et ce en attendant que le système de financement ne parvienne en régime de croisière en 2012 et qu'à partir de cette date leur financement soit couplé à la croissance du revenu national brut (RNB). Comme déjà indiqué, la croissance réelle tendancielle est estimée à 2 % l'an.

La Section invite par conséquent les communautés à lisser l'utilisation de ces moyens additionnels sur un horizon de plusieurs années, de manière à limiter un relèvement substantiel non-récurrent de la croissance réelle de leurs dépenses primaires en 2005, qui restreindrait substantiellement leur marge budgétaire au cours des années suivantes.

Verder moet aangestipt worden dat de vorderingensaldi in bovenstaande tabel wat het begrotingsjaar 2004 aangaat, op de Overlegcomités tussen de federale regering en de regeringen van gemeenschappen en gewesten (in het bijzonder deze van 22 september 2003 en van 16 december 2003) aangepast werden teneinde onder meer rekening te houden met bijkomende overdrachten in 2004 van de federale overheid.

Het is ook belangrijk te herinneren aan de aanbeveling die de Afdeling in haar jaarverslag van 2001 tot de Franse Gemeenschap gericht heeft. Omwille van de ongunstige afwijkingen in de voorgaande jaren ten opzichte van de aanbevolen saldi, heeft de Afdeling de Franse Gemeenschap aanbevolen het budgettair evenwicht ten laatste in 2004 te bereiken en bovendien de afbouw van haar schuld in de daaropvolgende jaren te versnellen door het vormen van overschotten, in het bijzonder door het reserveren van een deel van de bijkomende middelen waarop zij volgens het « Lambermont-akkoord » gerechtigd is.

4.2. *De aanbevelingen van de Afdeling in het licht van de herfinanciering van de gemeenschappen*

Overeenkomstig de Bijzondere Financieringswet van 13 juli 2001 (« het Lambermont-akkoord ») beschikken de gemeenschappen, vooral met ingang van het begrotingsjaar 2005, over belangrijke bijkomende middelen die hen zouden toelaten vanaf dat jaar een hoger groeipad van hun primaire uitgaven toe te passen.

In haar voorgaande adviezen, in het bijzonder aangaande het referentietraject van de saldi voor de periode 2001-2010 waarnaar hoger werd verwezen, heeft de Afdeling erop aangedrongen dat de deelgebieden het principe van de intertemporele neutraliteit van hun budgettair beleid zouden toepassen. Ter herinnering, dit principe houdt, bij een constant eigen fiscaal beleid, een quasi-constante reële groei van de primaire uitgaven in de opeenvolgende legislaturen in, ten einde een « *stop and go* » van het begrotingsbeleid te vermijden, alleszins ten aanzien van de recurrente primaire uitgaven.

De toepassing van dit criterium leidt de Afdeling tot de algemene aanbeveling — met eerbiediging van de budgettaire autonomie van de gemeenschappen — om de bijkomende beleidsruimte die door hoger vermelde Financieringswet voor de periode 2005-2010 wordt geboden, op een voorzichtige wijze te benutten, in afwachting dat het financieringssysteem in 2012 op kruissnelheid komt en vanaf dat jaar hun financiering koppelt aan de groei van het Bruto Nationaal Inkomen (BNI). Zoals hoger aangestipt wordt deze trendmatige reële groei op 2 % per jaar geraamd.

De Afdeling nodigt bijgevolg de gemeenschappen uit om de aanwending van deze bijkomende middelen over een horizon van meerdere jaren uit te vlakken, waardoor een éénmalige substantiële stijging van de reële groei van hun primaire uitgaven in 2005 gemilderd wordt, die hun beleidsruimte in de volgende jaren gevoelig zou doen inkrimpen.

Sur la base de l'information dont la Section dispose à l'heure actuelle, la *Communauté française* aurait décidé dans le cadre de son plan budgétaire pluriannuel de constituer des surplus budgétaires croissants à partir de l'année 2005. Si de ce fait elle devait dévier de la trajectoire des soldes de financement qui résultent du principe de lissage et de la neutralité intertemporelle, la Section lui recommande de constituer des surplus répartis de manière équilibrée sur l'ensemble de la période 2005-2010 qui lui permettent de réduire son taux d'endettement d'un montant équivalent (désendettement de 112,2 millions d'euros, avant correction code 8). La Section conseille de plus à la Communauté française d'appliquer son plan de désendettement (Décret du 19 décembre 2002).

Il est toutefois évident que l'application de ce décret (voir tableau ci-dessus) permet à la Communauté française de réaliser en 2005 une augmentation substantielle en termes réels de ses dépenses primaires et que cette croissance ne peut être maintenue au cours des années suivantes sans entraîner un ralentissement de son processus de désendettement ou, pire encore, sans provoquer une augmentation du taux d'endettement.

En ce qui concerne la *Communauté flamande*, la trajectoire ci-dessous illustre les soldes qui seraient obtenus suite à un lissage dans l'utilisation des moyens supplémentaires, dans l'hypothèse où la communauté continue à s'inscrire dans la trajectoire de réduction progressive des surplus pour laquelle elle a opté pour la période 2001-2005 dans l'Accord de décembre 2000.

Le tableau ci-dessous part de l'hypothèse que les objectifs pour l'année budgétaire 2004 tels que définis dans la convention précitée de 2000 et complétée par les décisions du Comité de concertation du 22 septembre 2003 et du 16 décembre 2003 sont intégralement mises en œuvre.

Op grond van de informatie waarover de Afdeling momenteel beschikt, zou de *Franse Gemeenschap* in haar meerjarenbegroting besloten hebben om, met ingang van 2005, toenemende begrotingsoverschotten op te bouwen. Indien echter de Franse Gemeenschap zou besluiten af te wijken van het traject van de vorderingensaldi die voortvloeien uit het principe van de uitvlakking en van de intertemporele neutraliteit, dan beveelt de Afdeling haar aan over de ganse periode 2005-2010 evenwichtig gespreide overschotten op te bouwen die het haar mogelijk maken haar schuldgraad met een gelijkwaardig bedrag te verminderen (schuldvermindering ten belope van 112,2 miljoen euro, vóór correctie code 8). Bovendien raadt de Afdeling de Franse Gemeenschap aan haar plan inzake schuldafbouw toe te passen (Decreet van 19 december 2002).

Het is echter duidelijk, dat de toepassing van dit decreet (zie onderstaande tabel) de Franse Gemeenschap toelaat in 2005 een substantiële reële stijging van haar primaire uitgaven te realiseren die in de daarop volgende jaren niet aangehouden kan worden op straffe van het vertragen of zelfs ombuigen van de afbouw van haar schuldgraad.

Wat de *Vlaamse Gemeenschap* betreft, illustreert onderstaand traject de saldi die zouden bekomen worden bij een uitvlakking van de aanwending van de bijkomende middelen, in de onderstelling dat de Gemeenschap zich verder inschrijft in het traject van geleidelijk afnemende overschotten waarvoor zij eerder opteerde voor de periode 2001-2005 in het Akkoord van december 2000.

Onderstaande tabel gaat ervan uit dat voor het begrotingsjaar 2004 de doelstellingen van voormelde Overeenkomst van 2000, aangevuld met de beslissingen van het Overlegcomité van 22 september 2003 en 16 december 2003, integraal gerealiseerd worden.

TABLEAU 2

Soldes de financement des communautés pour la période 2005-2010 selon le critère de la neutralité intertemporelle

(en millions d'euros, sauf mention contraire)

TABEL 2

Vorderingensaldi voor de gemeenschappen voor de periode 2005-2010 volgens het criterium van intertemporele neutraliteit

(in miljoen euro, tenzij anders vermeld)

Scénario central (conjonturellement neutre) — *Centraal scenario (conjunctureel neutraal)*	Communauté flamande — *Vlaamse Gemeenschap*	Communauté française — *Franse Gemeenschap*	
	(lissage moyens supplémentaires Accord du Lambermont) — *(uitvlakking bijkomende middelen Lambermontakkoord)*		équilibre + Décret diminution endettement — *evenwicht + Decreet schuldafbouw*
solde de financement *avant* correction code 8 — *vorderingensaldo vóór correctie code 8*			
2005	443,1	43,5	17,5
2006	335,4	15,8	25,0
2007	273,7	19,2	50,0
2008	194,5	18,4	75,0
2009	100,4	15,4	100,0
2010	0,0	0,0	100,0
taux de croissance réelle dép. primaires (en %) : — *reële groeivoet primaire uitgaven (in %) :*			
2005	2,4 (a)	2,7 (b)	3,2
2006	2,3	1,6	1,1
2007	2,3	1,6	1,3
2008	2,3	1,6	1,3
2009	2,3	1,6	1,3
2010	2,3	1,6	1,5
2011-2015	1,8	1,7 (c)	1,8 (d)

(a) Communauté flamande : en concordance avec le taux de croissance sous-jacent le taux de croissance effectif est inférieur en 2005 (soit 1,9 %), vu le caractère ponctuel du resserrement de l'objectif 2004 (à concurrence de 54,4 millions d'euros) pour les « dossiers en suspens » de la Communauté flamande et l'éventuel écart article 8 en 2004 (à concurrence de 152,0 millions d'euros).

(b) Communauté française : en concordance avec le taux de croissance sous-jacent. Le taux de croissance effectif est supérieur en 2005 (soit 2,8 %) vu le caractère ponctuel du resserrement de l'objectif 2004 (à concurrence de 7,8 millions d'euros) pour les « dossiers en suspens ». Le désendettement qui résulte du critère de neutralité intertemporelle s'élève à 112,2 millions d'euros au cours de la période 2005-2010.

(c) Si 1,4 % en 2011 et 1,3 % en 2012.

(d) Si 1,5 % en 2011 et 1,4 % en 2012.

(a) Vlaamse Gemeenschap : overeenstemmend met de onderliggende groeivoet. De effectieve groeivoet ligt in 2005 lager (hetzij 19 %), gelet op het éénmalige karakter van de verstrenging van de doelstelling 2004 (ten belope van 54,4 miljoen euro inzake de transfer « hangende dossiers ») en de eventuele éénmalige afwijking 2004 van de doelstelling, zoals bedoeld in artikel 8 Overeenkomst van 15 december 2000 (ten belope van 152,0 miljoen euro).

b) Franse Gemeenschap : overeenstemmend met de onderliggende groeivoet. De effectieve groeivoet ligt in 2005 hoger (hetzij 2,8 %), gelet op het éénmalige karakter van de verstrenging van de doelstelling 2004 (ten belope 7,8 miljoen euro inzake de transfer « hangende dossiers »). De schuldvermindering die voortvloeit uit het criterium van intertemporele neutraliteit bedraagt 112,2 miljoen euro tijdens de periode van 2005-2010.

c) Mits 1,4 % in 2011 en 1,3 % in 2012.

d) Mits 1,5 % in 2011 en 1,4 % in 2012.

La Section demande enfin que chaque communauté tienne compte des recommandations ci-dessus dans son plan pluriannuel 2005-2010 et qu'elle se base pour l'évaluation de ses recettes sur une croissance tendancielle annuelle du RNB de 2 %.

4.3. *Les recommandations pour les régions*

La Section recommande aux régions de respecter de manière stricte les soldes (selon la méthodologie CSF) qu'elle avait établis dans son avis de 1999, et ce en tenant compte de leur interprétation en ce qui concerne les soldes de financement et de la correction SEC relative aux octrois de crédits et aux prises de participation.

En ce qui concerne l'année budgétaire 2005, les soldes ainsi définis et transposés en terme SEC95 selon un accord réciproque restent strictement d'application. Dans le tableau ci-dessous les soldes pour la région wallonne et pour la région de Bruxelles-capitale.

Tout comme pour les communautés, la Section conseille également aux régions de préparer leur plan budgétaire pluriannuel en fonction d'une estimation des recettes correspondant à une croissance annuelle réelle de RNB de 2 %. Cette estimation doit également tenir compte de différents autres paramètres tel que leur capacité fiscale. Dans le cas où la croissance économique s'élève à plus de 2 %, le bonus conjoncturel qui en résulte doit être affecté en priorité à l'amélioration de leurs soldes.

Le tableau ci-dessous présente les soldes recommandés à titre illustratif; les soldes résultant du critère de neutralité intertemporelle dans l'hypothèse que les objectifs pour l'année budgétaire 2004 tels que définis dans la Convention précitée de 2000, complétés par les décisions du Comité de concertation du 22 septembre 2003 et du 16 décembre 2003 sont intégralement réalisés.

Ten slotte beveelt de Afdeling elke gemeenschap aan om in haar meerjarenbegroting voor de periode 2005-2010 rekening te houden met bovenstaande aanbevelingen en om in het bijzonder de raming van haar ontvangsten te steunen op een trendmatige reële groei van het BNI van 2 % per jaar.

4.3. *De aanbevelingen voor de gewesten*

De Afdeling beveelt de gewesten aan om voor de periode 2006-2010 op een strikte wijze de saldi (bepaald volgens HRF-methodologie) te respecteren zoals zij in het advies van 1999 geformuleerd werden, waarbij rekening wordt gehouden met hun interpretatie als vorderingensaldi en met de ESR-correctie betreffende de kredietverleningen en deelnemingen.

Wat het begrotingsjaar 2005 betreft, blijven de saldi volgens deze interpretatie en omgezet in ESR95-termen op basis van een onderling akkoord, onverminderd van toepassing. Onderstaande tabel herneemt deze saldi voor het Waals Gewest en voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Zoals voor de gemeenschappen, adviseert de Afdeling de gewesten eveneens om hun meerjarenbegroting voor te bereiden op grond van een ontvangstenraming bij een jaarlijkse reële groeivoet van 2 % van het BNI. Deze raming dient uiteraard ook rekening te houden met een herziening van de overige bepalende parameters zoals hun fiscale capaciteit. Indien de economische groei hoger uitvalt dan 2 %, dient de conjuncturele bonus bij voorrang gebruikt te worden voor de verbetering van hun saldi.

Onderstaande tabel geeft de aanbevolen saldi weer, en ter illustratieve titel, de saldi die voortvloeien uit het criterium van intertemporele neutraliteit, in de onderstelling dat voor het begrotingsjaar 2004 de doelstellingen van voormelde Overeenkomst van 2000, aangevuld met de beslissingen van het Overlegcomité van 22 september 2003 en 16 december 2003; integraal gerealiseerd worden.

TABLEAU 3

Soldes de financement des régions pour la période 2005-2010 selon le critère de la neutralité intertemporelle

(en millions d'euros, sauf mention contraire)

TABEL 3

Vorderingensaldi voor de gewesten voor de periode 2005-2010 volgens het criterium van intertemporele neutraliteit

(in miljoen euro, tenzij anders vermeld)

Scénario central (conjoncturellement neutre) — *Centraal scenario (conjunctureel neutraal)*	Région wallonne — *Waals Gewest*		Région de Bruxelles-Capitale — *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	
	Rapport CSF 1999 — *HRF jaarverslag 1999*	actualisation avec neutralité inter temporelle — *actualisering met intertemporele neutraliteit*	Rapport CSF 1999 — *HRF jaarverslag 1999*	actualisation avec neutralité inter temporelle — *actualisering met intertemporele neutraliteit*
solde de financement *avant* correction code 8 — *vorderingensaldo vóór correctie code 8*				
2005	– 104,1	– 18,8	– 39,7	– 13,9
2006	– 89,2	– 16,5	– 34,7	– 12,3
2007	– 69,4	– 13,6	– 27,3	– 10,1
2008	– 49,6	– 10,0	– 19,8	– 7,4
2009	– 27,3	– 5,5	– 9,9	– 4,0
2010	0,0	0,0	0,0	0,0
taux de croissance réelle dép. primaires (en %) : — *reële groeivoet primaire uitgaven (in %) :*				
2005	3,6	1,5 (a)	2,8	1,5
2006	1,2	1,5	1,2	1,5
2007	1,1	1,5	1,1	1,5
2008	1,2	1,5	1,2	1,5
2009	1,2	1,5	1,1	1,5
2010	1,1	1,5	1,2	1,5
2011-2015	1,6	1,6	1,7	1,7

(a) Région wallonne : correspond au taux de croissance sous-jacent. Le taux de croissance effectif est supérieur en 2005 (2,0 %) vu le caractère ponctuel du resserrement de l'objectif (à concurrence de 24,2 millions d'euros pour le transfert des « dossiers en suspens »). La Région de Bruxelles-Capitale n'est pas concernée par la décision « dossiers en suspens ».

(a) Waals Gewest : overeenstemmend met de onderliggende groeivoet. De effectieve groeivoet ligt in 2005 hoger (hetzij 2,0 %), gelet op het éénmalige karakter van de verstrenging van de doelstelling 2004 (ten belope van 24,2 miljoen euro voor de transfer « hangende dossiers »). Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest was niet betrokken bij de beslissing « hangende dossiers».

4.4. *La Section estime qu'un nouvel accord de coopération 2006-2010 est indispensable*

Compte tenu des défis posés par le vieillissement de la population et de la nécessité permanente d'une coordination budgétaire, la Section estime indispensable qu'un nouvel accord de coopération budgétaire soit conclu entre les communautés et les régions et le pouvoir fédéral pour la période 2006-2010. Ce qui implique que la Convention existante de 2000 soit ajustée en ce qui concerne l'année budgétaire 2005.

Ainsi qu'il a déjà été mentionné plus haut, la réalisation d'un surplus de 1,5 % de PIB à l'horizon 2011 pour l'ensemble des pouvoirs publics nécessite des efforts coordonnés de l'Entité I et de l'Entité II. C'est pourquoi la Section estime indispensable que la répartition de cet effort entre les deux Entités fasse l'objet d'un accord dans le cadre du Comité de concertation.

À ce propos, la Section est d'avis que les recommandations précitées devraient permettre à l'Entité II de réaliser en moyenne une capacité de financement de 0,1 à 0,2 % de PIB au cours de la période 2005-2010, en tenant compte des fluctuations conjoncturelles et du cycle électoral des administrations locales. La Section recommande de plus que les différentes régions restent vigilantes par rapport à l'évolution des dépenses des administrations locales sur lesquelles elles exercent un pouvoir de tutelle. ([1])

([1]) La traduction de ces recommandations de la Section fait l'objet d'un scénario illustratif qui se trouve dans la partie III du texte intégral.

4.4. *De Afdeling acht een nieuw samenwerkingsakkoord 2006-2010 noodzakelijk*

Met het oog op de uitdagingen die door de vergrijzing van de bevolking worden gesteld en gegeven de blijvende noodzaak van de budgettaire coördinatie, acht de Afdeling het noodzakelijk dat de gemeenschappen en de gewesten met de federale overheid een nieuw budgettair samenwerkingsakkoord zouden sluiten dat de periode 2006-2010 dekt. Dit impliceert dat de bestaande Overeenkomst van 2000 voor wat het begrotingsjaar 2005 betreft, wordt aangepast.

Zoals hoger reeds werd aangestipt, impliceert de opbouw van een overschot van 1,5 % van het BBP tegen 2011 op het vlak van de gezamenlijke overheid gecoördineerde inspanningen van Entiteit I en II. De Afdeling acht het daarom noodzakelijk dat de verdeling van deze inspanning over beide Entiteiten het voorwerp zou uitmaken van een akkoord in het kader van het Overlegcomité.

In dit verband is de Afdeling van oordeel dat bovenstaande aanbevelingen Entiteit II zouden moeten toelaten om gemiddeld een financieringscapaciteit te bereiken van 0,1 tot 0,2 % van het BBP over de periode 2005-2010, waarbij zij rekening houdt met conjuncturele schommelingen en met de electorale cyclus van de lokale overheden. De Afdeling adviseert bovendien de onderscheiden gewesten om waakzaam te blijven ten aanzien van de uitgavenevolutie van de lokale overheden over dewelke zij de voogdij uitoefenen ([1]).

([1]) De vertaling van de aanbevelingen van de Afdeling in ESR95 volgens een illustratief scenario is opgenomen in Deel III van de integrale tekst van het Jaarverslag.

PARTIE I

LA POLITIQUE BUDGÉTAIRE À MOYEN ET LONG TERME FACE À L'ENJEU DU FINANCEMENT DU VIEILLISSEMENT

1. Introduction

Cette première partie du Rapport 2004 de la Section s'inscrit dans un cadre d'analyse à la fois exploratoire et normatif en vue d'évaluer les marges et contraintes de la politique budgétaire et fiscale. Cette évaluation concerne d'abord et avant tout le court-moyen terme, mais doit en même temps être resituée d'emblée dans une perspective de plus long terme quant à la soutenabilité des finances publiques face au coût budgétaire du choc socio-démographique à venir (vieillissement).

Elle postule comme position centrale inchangée de s'inscrire dans la continuité des recommandations européennes pour la Belgique en matière de politique budgétaire, et notamment en matière de rythme de désendettement. Partant du constat d'un taux d'endettement public qui reste élevé comparativement à nos partenaires européens, et du poids financier spécifique que cette situation continue de représenter pour nos finances publiques avec des charges d'intérêt de plus de 5 % de PIB, ces recommandations privilégient comme par le passé une politique de désendettement à un rythme soutenu. Ceci implique pour la Belgique la mise en œuvre d'une stratégie de dégagement progressif de surplus budgétaires substantiels plutôt que du maintien d'un simple équilibre de moyen terme. Ceci s'inscrit de plus pleinement en concordance avec la politique budgétaire de plus long terme précédemment définie et mise en œuvre par les Autorités belges. Celle-ci consiste à se préparer et à faire face au coût budgétaire inéluctable du vieillissement par une politique conjointe de relèvement des taux d'emploi, en particulier des aînés, ainsi que de désendettement public soutenu et d'alimentation récurrente du Fonds de vieillissement. Cette politique socio-budgétaire vise le dégagement de marges budgétaires futures par la réduction programmée du poids des charges d'intérêt (via le désendettement) ET la constitution progressive de surplus budgétaires susceptibles dans une seconde phase (post-2018) d'être progressivement démantelés. L'enjeu est aussi un enjeu d'équité inter-générationnelle : il s'agit de ne pas gaspiller à court terme les marges dégagées par l'auto-réduction du poids des charges d'intérêt, par des politiques non durables en matière de recettes et/ou de dépenses primaires, sous peine de devoir redurcir dans moins de 10 ans les normes en matière de surplus primaires hors vieillissement (les recettes publiques nettes des dépenses primaires hors prestations sociales), lorsque les coûts budgétaires du vieillissement commenceront vraiment à peser.

Comme déjà relevé dans le Rapport de l'année précédente, il s'agit là d'une option politique importante dans le sens d'une politique budgétaire soutenable à moyen et long terme. Elle vise à assurer la viabilité financière du système de retraites par répartition et d'un système de santé de qualité par la réduction des dépenses les moins directement productives

DEEL I

HET BEGROTINGSBELEID OP MIDDELLANGE EN LANGE TERMIJN IN HET LICHT VAN DE FINANCIERING VAN DE VERGRIJZING

1. Inleiding

Het eerste deel van het Jaarverslag 2004 van de Afdeling biedt zowel een verkennend als een normatief analysekader dat een raming wil maken van de marges en beperkingen van het begrotingsbeleid en van de belastingpolitiek. Die raming betreft eerst en vooral de middellange termijn, dit wil zeggen de huidige legislatuur, maar ze moet tezelfdertijd in een langer termijnperspectief geplaatst worden inzake de houdbaarheid van de overheidsfinanciën in het licht van de begrotingskost van de komende socio-demografische schok (vergrijzing).

Het vertrekt van het ongewijzigd uitgangspunt dat het begrotingsbeleid in de lijn moet blijven van de Europese aanbevelingen inzake begrotingsbeleid voor België, en dan meer bepaald wat het ritme van de schuldafbouw betreft. Daarbij wordt van de vaststelling uitgegaan dat onze schuldgraad hoog blijft in vergelijking met die van onze Europese partners en dat deze toestand verder een bijzondere financiële last legt op onze overheidsfinanciën in de vorm van intrestlasten van meer dan 5 % van het BBP. Daarom wordt zoals in het verleden in die aanbevelingen de voorkeur gegeven aan een aangehouden schuldafbouw. Dat betekent dat België een strategie zal moeten uitwerken die eerder leidt tot geleidelijk stijgende substantiële begrotingsoverschotten dan tot loutere evenwichten op middellange termijn. Dit past bovendien volledig in het eerder door de Belgische overheid bepaalde en doorgevoerde begrotingsbeleid op lange termijn. Dat bestaat erin zich voor te bereiden op, en het hoofd te bieden aan, de onafwendbare budgettaire meerkosten van de vergrijzing door zowel een beleid van verhoging van de werkgelegenheidsgraad, in het bijzonder die van de ouderen, als door een aangehouden politiek van schuldafbouw en van structurele financiering van het Zilverfonds. Dit socio-budgettair beleid moet toekomstige budgettaire ruimte vrijmaken door een geprogrammeerde vermindering van de intrestlasten (via schuldafbouw) EN door een geleidelijke opbouw van begrotingsoverschotten die in een tweede fase (na 2018) geleidelijk aan afgebouwd kunnen worden. De uitdaging is ook een kwestie van intergenerationele rechtvaardigheid : het komt erop aan op korte termijn geen budgettaire ruimte in te nemen die is vrijgekomen door de automatische verlaging van het gewicht van de intrestlasten, door een niet duurzaam beleid inzake ontvangsten en/of primaire uitgaven, op straffe van dan in minder dan 10 jaar de normen inzake primaire overschotten exclusief vergrijzing (overheidsontvangsten min primaire uitgaven exclusief sociale prestaties) opnieuw te moeten verstrakken, wanneer de begrotingskosten van de vergrijzing werkelijk zullen beginnen door te wegen.

Zoals reeds aangegeven in het vorige Jaarverslag gaat het hier om een belangrijke politieke keuze, in de zin van een begrotingsbeleid dat op middellange en lange termijn houdbaar is. Dat beleid is gericht op de financiële houdbaarheid van een op repartitie steunend pensioenstelsel en van een kwalitatief hoogstaande gezondheidszorg, door een vermin-

— les charges financières — plutôt que par un relèvement des prélèvements obligatoires (fiscaux et parafiscaux) sur le facteur travail et/ou par le recours à des amputations d'envergure dans les autres dépenses publiques socialement et économiquement plus utiles (enseignement, formation, recherche et développement (technologique), mobilité et transport, justice, sécurité, etc.) et qui sont nécessaires pour le maintien du potentiel de croissance, de l'emploi et du développement durable.

Même si elle impose des contraintes aux marges budgétaires et fiscales de court terme, elle assure une forme d'assurance contre des relèvements futurs des prélèvements fiscaux et/ou charges sociales sur les générations actives futures, qui autrement pourraient devenir incontournables.

La suite du texte aborde les points suivants :

II. Les réalisations budgétaires sous-jacentes ([1]) récentes (2003) et leurs conséquences quant aux perspectives budgétaires (marges et contraintes) de court et moyen terme.

III. L'analyse des révisions récentes opérées par le CEV en matière d'évaluation du coût budgétaire du vieillissement, notamment en matière de pensions et de soins de santé.

IV. Les implications de deux points ci-avant quant à la trajectoire budgétaire normative de moyen et long terme susceptible de faire face au coût budgétaire du vieillissement.

V. Les hypothèses et résultats du scénario normatif de référence de moyen et long terme recommandé par la Section pour l'ensemble des pouvoirs publics, l'Entité I et le Fonds de vieillissement.

VI. Analyse de l'évolution de la dette de Maastricht dans la période 1994-2003.

2. **Les réalisations récentes et les perspectives budgétaires (marges et contraintes) de court et moyen terme**

2.1. *Les réalisations budgétaires 2003 et leur répartition entre grandes Entités*

En mars 2004, la Section a procédé, comme de coutume, à l'évaluation de l'exécution du Programme de Stabilité en 2003, et ce sur la base d'informations statistiques encore provisoires, disponibles fin janvier 2004. Fin mars 2004, l'ICN publiait une version officielle mais encore provisoire des comptes des administrations publiques pour 2003. Celle-ci confirmait, en l'accentuant quelque peu (un gain d'un peu moins de 0,1 % de PIB), le léger surplus du solde de financement enregistré en 2003 ([2]).

([1]) Hors incidences non-récurrentes et exceptionnelles en recettes et dépenses primaires.

([2]) Soit + 0,2 % de PIB en système SEC95, + 0,3 % de PIB selon la Procédure (européenne) de Déficit excessif ou « PDE ».

dering van de minst productieve uitgaven, met name de financiële lasten, eerder dan door een verhoging van de verplichte (fiscale en parafiscale) heffingen op de factor arbeid en/of aanzienlijke besnoeiingen op andere — sociaal en economisch nuttiger — overheidsuitgaven (onderwijs, vorming, onderzoek en (technologische) ontwikkeling, mobiliteit en verkeersinfrastructuur, justitie, veiligheid, enz.) die noodzakelijk zijn voor het behoud van het groeipotentieel en van de werkgelegenheid en van de duurzame ontwikkeling.

Zelfs indien dit beperkingen inhoudt inzake budgettaire en fiscale marges op korte termijn, verschaft dit beleid ook een zekere vorm van waarborg tegen toekomstige verhogingen van de fiscale en/of sociale heffingen op de toekomstige actieve generaties, die anders onvermijdbaar zouden kunnen worden.

Verder in de tekst worden de volgende punten behandeld :

II. De onderliggende ([1]) recente (2003) begrotingsrealisaties en de weerslag daarvan op de begrotingsvooruitzichten (marges en beperkingen) op korte en middellange termijn.

III. De analyse van de recentelijk door de SCvV uitgevoerde herzieningen inzake raming van de budgettaire meerkosten van de vergrijzing, ondermeer op het vlak van de pensioenen en de gezondheidszorgen.

IV. De implicaties van de twee hierboven vermelde punten voor het normatieve begrotingstraject op middellange en lange termijn om tegemoet te kunnen komen aan de budgettaire meerkosten van de vergrijzing.

V. De hypothesen en de resultaten van het normatief referentiescenario op middellange en lange termijn dat is aanbevolen door de Afdeling voor de gezamenlijke overheid, Entiteit I en het Zilverfonds.

VI. Analyse van de evolutie van de Maastrichtschuld in 1994-2003.

2. **Recente realisaties en begrotingsvooruitzichten (marges en beperkingen) op korte en middellange termijn**

2.1. *De begrotingsresultaten van 2003 en de uitsplitsing ervan over de grote Entiteiten*

In maart 2004 heeft de Afdeling zoals gewoonlijk een evaluatie gemaakt van de uitvoering van het Stabiliteitsprogramma in 2003, en dat op basis van nog voorlopige statistische gegevens die eind januari 2004 beschikbaar waren. Eind maart 2004 heeft het INR een officiële maar nog voorlopige versie van de overheidsrekeningen voor 2003 gepubliceerd. Die bevestigt en accentueert nog enigszins (een verbetering met iets minder dan 0,1 % van het BBP) het beperkte overschot van het in 2003 opgetekende vorderingensaldo ([2]).

([1]) Exclusief de weerslag van eenmalige en uitzonderlijke primaire ontvangsten en uitgaven.

([2]) Hetzij + 0,2 % van het BBP volgens ESR95, + 0,3 % van het BBP volgens de (Europese) Procedure bij buitensporige tekorten of « EDP ».

Les Comptes nationaux définitifs des administrations publiques, dans leur version de juin 2004, confirment globalement, en les renforçant, ces réajustements. Ils permettent ainsi de procéder à une réactualisation de l'évaluation de l'exécution du Programme de Stabilité en 2003.

Le tableau qui suit présente une telle actualisation, en comparant à la fois :

1. les nouvelles données (CN.06/04) des Comptes nationaux, aux estimations provisoires de février 2004 de la Section (Est.02/04), ainsi que

2. les nouvelles réalisations 2003 par rapport aux objectifs du Programme de Stabilité 2003-2005 pour la Belgique, et enfin

3. ces nouvelles réalisations 2003 par rapport aux réalisations 2002 également réestimées.

Die aanpassing wordt in de definitieve Rekeningen van de overheid van juni 2003 globaal bevestigd. De evaluatie van de uitvoering van het Stabiliteitsprogramma in 2003 kan daarmee geactualiseerd worden.

In de volgende tabel wordt een dergelijke actualisering voorgesteld, waarbij een vergelijking gemaakt wordt tussen zowel :

1. de nieuwe gegevens (NR.06/04) van de Nationale Rekeningen en de voorlopige ramingen van februari 2004 van de Afdeling (Ram.02/04) en

2. de nieuwe realisaties 2003 en de doelstellingen van het Stabiliteitsprogramma 2003-2005 van België, en ook

3. deze nieuwe realisaties 2003 en de eveneens herraamde realisaties 2002.

TABLEAU I.1

Comparaison des réalisations 2003 (réestimées) par rapport aux objectifs et estimations antérieures (CSF mars 2004) (°°)

En % du PIB

TABEL I.1

Vergelijking van de (herraamde) realisaties 2003 met de doelstellingen en vroegere ramingen (HRF maart 2004) (°°)

In % van het BBP

	2002 Réalisations CSF 02/2004 — *2002 Realisaties HRF 02/2004*	2002 Réalisations ICN 06/2004 — *2002 Realisaties NR 06/2004*	2003 Objectifs (°) — *Doelstelling (°)*	2003 Réalisations CSF 02/2004 — *Realisaties HRF 02/2004*	2003 Écarts — *Verschil*	Réalisat. ICN juin 2004 — *Realisaties INR juni 2004*	Écart/ CSF 02/2004 — *Verschil/ HRF 02/2004*	Écart/ Objectif — *Verschil/ Doelst.*	Évolut. 2002-2003 Estim. CSF mars 2004 — *Evolut. 2002-2003 Raming HRF maart 2004*	Évolut. 2002-2003 ICN juin 2004 — *Evolut. 2002-2003 INR juni 2004*
Entité I. — *Entiteit I.*										
Solde primaire. — *Primair saldo*	5,6	5,7	4,8	5,0	0,2	4,9	– 0,1	0,1	– 0,6	– 0,8
Charges d'intérêts. — *Rentelasten*	5,6	5,5	5,1	5,1	0,0	5,0	– 0,1	– 0,1	– 0,4	– 0,5
Solde de financement. — *Vorderingensaldo*	0,0	0,1	– 0,3	– 0,1	0,2	– 0,1	0,0	0,2	– 0,2	– 0,2
Entité II. — *Entiteit II.*										
Solde primaire. — *Primair saldo*	0,5	0,5	0,7	0,8	0,1	0,9	0,1	0,2	0,3	0,4
Charges d'intérêts. — *Rentelasten*	0,5	0,5	0,5	0,5	0,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0
Solde de financement. — *Vorderingensaldo*	0,0	– 0,1	0,3	0,3	0,0	0,4	0,1	0,1	0,3	0,5
Ensemble des pouvoirs publics. — *Gezamenlijke overheid.*										
Solde primaire. — *Primair saldo*	6,1	6,1	5,5	5,8	0,3	5,8	0,0	0,3	– 0,3	– 0,3
Charges d'intérêts. — *Rentelasten*	6,1	6,0	5,6	5,6	0,0	5,5	– 0,1	– 0,1	– 0,5	– 0,6
Solde de financement. — *Vorderingensaldo*	0,0	0,1	0,0	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3	0,1	0,2
Taux d'endettement brut. — *Bruto schuldgraad*	**106,1**	**105,8**	**102,3**	**100,5**	**– 1,8**	**100,7**	**0,3**	**– 1,6**	**– 5,6**	**– 5,1**

(°) Programme de stabilité 2003-2005 (Tableau III, mise à jour).

(°°) CSF mars 2004, exécution du Programme de Stabilité en 2003, données du tableau 4.

(°) Stabiliteitsprogramma 2003-2005.

(°°) HRF maart 2004, Uitvoering van het Stabiliteitsprogramma in 2003, gegevens van tabel 4.

Globalement, les constatations opérées en mars 2004 par la Section lors de son évaluation de l'exécution du Programme de Stabilité en 2003 peuvent être confirmées. En effet, les estimations récentes des comptes des pouvoirs publics ne s'écartent que dans une mesure très limitée des données que la Section a utilisées à cet effet (à savoir les estimations du Rapport 2003 de la BNB).

Ainsi, le solde de financement (surplus) pour 2003, au niveau de l'ensemble des Administrations publiques a été revu à la hausse d'un peu plus de 0,1 % de PIB, pour atteindre 0,3 % de PIB, comparativement à un objectif d'équilibre budgétaire fixé dans le Programme de Stabilité. Par rapport aux estimations provisoires du Rapport de mars 2004, le gain réalisé se situe pour l'essentiel au niveau d'une révision en baisse (de 0,1 % de PIB) du poids des charges d'intérêt, alors que le surplus primaire reste inchangé à 5,8 % de PIB.

Ce tableau conduit aux autres observations suivantes :

— Par rapport aux estimations antérieures de la Section en mars 2004, le solde de financement de l'Entité I est en 2003 pratiquement équivalent, ceci résultant d'un surplus primaire moins élevé de 0,1 % de PIB mais également de charges d'intérêt plus faibles à concurrence de 0,1 % de PIB.

— Au niveau de l'Entité II par ailleurs, le solde de financement est de 0,1 % de PIB plus favorable (un surplus de 0,4 % de PIB au lieu de 0,3 % de PIB), et cet écart se localise plus qu'intégralement (un écart de 0,2 % de PIB) au niveau du surplus primaire.

— Par rapport aux objectifs 2003 du Programme de Stabilité 2003-2005 de la Belgique, l'objectif d'équilibre global du solde de financement reste encore mieux assuré, avec un écart favorable (surplus) de 0,3 % de PIB. Les réalisations de l'Entité I dépassent favorablement de + 0,2 % de PIB l'objectif de solde de financement fixé dans le Programme, et l'écart favorable de l'Entité II, initialement nul, augmente pour atteindre 0,1 % de PIB.

Par ailleurs, comme l'indique le tableau qui suit, la détérioration du solde de financement de l'Entité I en 2003 (– 0,2 % de PIB par rapport aux réalisations 2002 réestimées) se localise plus qu'intégralement au niveau de la sécurité sociale (– 0,8 % de PIB), qui plonge significativement dans le rouge pour la première fois depuis 1996, alors qu'à l'inverse on observe une nette amélioration au niveau du pouvoir fédéral (un gain de + 0,6 % de PIB).

Au niveau de l'Entité II, l'amélioration enregistrée d'une année à l'autre (+ 0,5 % de PIB) se localise pour une part au niveau des communautés et régions (C&R), avec un gain de 0,3 % de PIB ([1]) d'une année à l'autre, complétée par un net

([1]) Certes, après un résultat 2002 exceptionnellement défavorable, suite à la correction d'un trop-perçu de recettes en 2001.

Globaal kunnen de bevindingen van de Afdeling in maart 2004 bij de beoordeling van de uitvoering van het Stabiliteitsprogramma in 2003 bevestigd worden. De recente ramingen van de overheidsrekeningen wijken immers slechts heel weinig af van de gegevens die de Afdeling daarvoor had gebruikt (namelijk de ramingen van het Verslag 2003 van de NBB).

Aldus werd het vorderingensaldo (overschot) voor 2003 van de gezamenlijke overheid opwaarts herzien met iets meer dan 0,1 % van het BBP, om 0,3 % van het BBP te bereiken, te vergelijken met de doelstelling van een begrotingsevenwicht die in het Stabiliteitsprogramma was vooropgesteld. Ten opzichte van de voorlopige ramingen van het Verslag van maart 2004 is de verwezenlijkte verbetering hoofdzakelijk toe te schrijven aan een neerwaartse herziening (met 0,1 % van het BBP) van het gewicht van de intrestlasten, terwijl het primair overschot onveranderd blijft op 5,8 % van het BBP.

Die tabel leidt tot de volgende andere vaststellingen :

— Ten opzichte van de vroegere ramingen van de Afdeling in maart 2004, is het vorderingensaldo van Entiteit I in 2003 omzeggens gelijkwaardig. Dat is toe te schrijven aan een met 0,1 % van het BBP minder hoog primair overschot maar eveneens aan intrestlasten die 0,1 % van het BBP lager liggen.

— Bij Entiteit II, daarentegen, ligt het vorderingensaldo 0,1 % van het BBP hoger (een overschot van 0,4 % van het BBP in de plaats van 0,3 % van het BBP); dat verschil is meer dan volledig (een verschil met 0,2 % van het BBP) gelokaliseerd bij het primair overschot.

— Ten opzichte van de doelstellingen 2003 van het Stabiliteitsprogramma 2003-2005 van België, blijft de doelstelling, te weten een globaal evenwicht van het vorderingensaldo, nog beter gewaarborgd, met een positief verschil (overschot) van 0,3 % van het BBP. De realisaties van Entiteit I zijn + 0,2 % van het BBP beter dan de doelstelling inzake vorderingensaldo van het Stabiliteitsprogramma, terwijl het positief verschil bij Entiteit II dat oorspronkelijk nul bedroeg, stijgt tot 0,1 % van het BBP.

Bovendien is, zoals onderstaande tabel aantoont, de achteruitgang van het vorderingensaldo van Entiteit I in 2003 (– 0,2 % van het BBP ten opzichte van de herraamde verwezenlijkingen in 2002) meer dan volledig gelokaliseerd bij de sociale zekerheid (– 0,8 % van het BBP), die voor de eerste keer sedert 1996 beduidend in het rood duikt, terwijl men daarentegen bij de federale overheid een duidelijke vooruitgang noteerde (een verbetering met + 0,6 % van het BBP).

Op het niveau van Entiteit II, is de verbetering van het ene jaar op het andere (+ 0,5 % van het BBP) voor een deel gelokaliseerd bij de gemeenschappen en de gewesten (G&G), met een jaar-op-jaarverbetering van 0,3 % van het BBP ([1]) en is er

([1]) Inderdaad, na een uitzonderlijk ongunstig resultaat als gevolg van de correctie voor teveel in 2001 geïnde ontvangsten.

redressement de la position des pouvoirs locaux (PL), avec un gain de 0,2 % de PIB.

TABLEAU I.2

Soldes de financement et taux d'endettement global et par Entités

Niveaux et évolutions en % du PIB

tevens een nettoverbetering bij de lokale overheden (LO) ten belope van 0,2 % van het BBP.

TABEL I.2

Vorderingensaldi en schuldgraad, globaal en per Entiteit

Niveaus en evoluties in % van het BBP

					Évolutions — *Evoluties*	
	2000	2001	2002	2003	2003-2002	2003-2000
Soldes de financement. — *Vorderingensaldi*	0,2	0,6	0,1	0,3	0,2	0,2
Entité I. — *Entiteit I*	0,2	– 0,1	0,1	– 0,1	– 0,2	– 0,3
– Pouvoir fédéral. — *Federale overheid*	– 0,4	– 0,8	– 0,2	0,4	0,6	0,8
– Sécurité sociale. — *Sociale Zekerheid*	0,6	0,7	0,4	– 0,5	– 0,8	– 1,1
Entité II. — *Entiteit II*	0,0	0,7	– 0,1	0,4	0,5	0,4
– Communautés et régions. — *Gemeenschappen en gewesten*	0,3	0,8	– 0,1	0,2	0,3	– 0,1
– Pouvoirs locaux. — *Lokale overheden*	– 0,3	– 0,1	0,1	0,3	0,2	0,5
Taux d'endettement. — *Schuldgraad*	109,1	108,1	105,8	100,7	– 5,1	– 8,4
– Entité I. — *Entiteit I*	98,4	97,6	95,5	90,7	– 4,8	– 7,7
– Entité II. — Entiteit II	10,7	10,5	10,3	10,0	– 0,2	– 0,6

2.2. *Les résultats budgétaires 2003 « sous-jacents » et leurs implications pour la trajectoire normative de moyen et long terme*

Pour une évaluation correcte des marges et contraintes de la politique budgétaire des prochaines années, les bons résultats budgétaires apparents pour 2003 ne peuvent faire perdre de vue que le solde primaire 2003 a été affecté positivement mais ponctuellement, en fin d'année, par des opérations exceptionnelles et non-récurrentes nettes à concurrence de 1,4 % de PIB ([1]), non prévues lors du contrôle budgétaire du printemps 2003. Sans l'apport exceptionnel de ces opérations, le solde de financement aurait été négatif à concurrence de 1,1 % de PIB, au lieu du surplus de 0,3 % de PIB enregistré, et surtout comparativement au solde de – 0,6 % de PIB anticipé en juin 2003 dans le Rapport annuel de la Section ([2]). La détérioration sous-jacente du solde primaire consolidé des AP, c'est-à-dire du solde primaire corrigé pour les principales incidences non-récurrentes aurait alors pour sa part atteint 1,7 % de PIB en 2003 au lieu du recul apparent

2.2. *« Onderliggende » begrotingsresultaten 2003 en de weerslag ervan op het normatieve traject op middellange en lange termijn*

Voor een juiste analyse van de marges en de beperkingen van het begrotingsbeleid van de toekomstige jaren mogen de zichtbare goede begrotingsresultaten voor 2003 niet uit het oog doen verliezen dat het primair saldo van 2003 op het einde van het jaar positief maar eenmalig werd beïnvloed door uitzonderlijke en niet-wederkerende verrichtingen ten belope van netto 1,4 % van het BBP ([1]), die niet voorzien waren bij de begrotingscontrole van de lente 2003. Zonder de uitzonderlijke bijdrage van die verrichtingen zou het vorderingensaldo negatief geweest zijn en – 1,1 % van het BBP bedragen, in de plaats van een opgetekend overschot van 0,3 % van het BBP en vooral ten opzichte van het saldo van – 0,6 % van het BBP dat in juni 2003 in het Jaarverslag van de Afdeling werd vooropgesteld ([2]). De onderliggende verslechtering van het geconsolideerd primair saldo van de GO, namelijk van het voor de belangrijkste eenmalige factoren gecorrigeerde saldo,

([1]) À concurrence d'un montant net de 3 750,0 millions d'euros, soit 5 000,0 millions (1,9 % de PIB) en recettes (opération « Belgacom ») neutralisés pour partie par 1 250,0 millions (0,5 % de PIB) de dépenses primaires non-récurrentes (SNCB et La Poste).

([2]) Voir le tableau I.3.

([1]) Voor een nettobedrag van 3 750,0 miljoen euro, hetzij 5 000,0 miljoen euro (1,9 % van het BBP) bij de ontvangsten (« Belgacom »-operatie) die gedeeltelijk, ten belope van 1 250,0 miljoen euro (0,5 % van het BBP), gecompenseerd is bij de niet-wederkerende primaire uitgaven (NMBS en De Post).

([2]) Zie tabel I.3.

plus limité de 0,3 % de PIB effectivement observé en comptabilité SEC95.

Ceci modifie dès lors très sensiblement la base d'amorçage utilisée à l'époque par la Section pour fonder son scénario normatif et ses recommandations budgétaires à l'horizon 2007 et au-delà. Il est à relever que cet écart significatif, de 0,5 % de PIB environ, entre réalisations effectives hors incidences « *one-shot* », et réalisations comparables anticipées il y a un an, ne peut être imputé pour l'essentiel à la conjoncture, car celle-ci s'est avérée de facto en 2003 très largement en ligne avec ce qui avait été anticipé il y a plus d'un an (une croissance réelle de l'ordre de 1 % ([1])).

Au niveau de la seule Entité I, soit l'Entité la plus concernée par la problématique du coût budgétaire du vieillissement ainsi que par l'impératif de constituer progressivement des surplus budgétaires, la révision du solde sous-jacent ([2]) est encore plus marquée. Au lieu du solde de financement attendu de – 0,8 % de PIB par la Section en juin 2003, celui-ci se serait établi en 2003, hors facteurs exceptionnels, à – 1,5 % de PIB, soit une détérioration de l'ordre de 0,7 % de PIB.

2.3. *Un bref retour sur la politique budgétaire passée dans une perspective historique de moyen terme*

Au cours des quatre dernières années (2000 à 2003), on a pu assister en matière de finances publiques belges ([3]) au maintien d'une situation d'équilibre voire de légers excédents budgétaires, et ce malgré l'impact de trois années consécutives de croissance faible. Ceci s'est réalisé dans le prolongement des évolutions assez remarquables enregistrées en la matière en 1993-98 en vue d'assurer le respect des critères de convergence budgétaire et de permettre la pleine participation de la Belgique à la troisième phase de l'UEM et au lancement de l'euro.

On notera cependant au cours des trois dernières années surtout, comme en témoigne le tableau récapitulatif ci-dessous, une inflexion assez nette des évolutions budgétaires structurelles, particulièrement en termes de soldes primaires structurels, c'est-à-dire corrigés des effets de cycle économique ainsi que des incidences des facteurs non-récurrents.

([1]) En mars 2003, l'ICN (Budget économique de printemps) anticipait une croissance économique réelle de 1,3 % pour l'année 2003, et en juin 2003, la BNB (Revue économique, 2003/2) anticipait une croissance réelle de 1 %.

([2]) Solde corrigé pour les principales incidences non récurrentes.

([3]) Les données relatives à cette section rétrospective sont issues des Comptes des administrations publiques (juin 2004), tout récemment établis par l'ICN.

zou dan evenwel in 2003 1,7 % van het BBP bedragen, in de plaats van een schijnbaar beperktere achteruitgang met 0,3 % van het BBP dat daadwerkelijk werd waargenomen in de ESR95-rekeningen.

Dat wijzigt daarom zeer aanzienlijk de startbasis dat toen door de Afdeling werd gebruikt tot rechtvaardiging van zijn normatief scenario en zijn begrotingsaanbevelingen tot 2007 en later. Het dient genoteerd dat dat aanzienlijk verschil van ongeveer 0,5 % van het BBP tussen de effectieve verwezenlijkingen exclusief « *one shots* » verrichtingen en de vergelijkbare verleden jaar geraamde verwezenlijkingen slechts voornamelijk aan de conjunctuur kan toegeschreven worden, aangezien die de facto in 2003 zeer sterk bleek overeen te komen met die welke een jaar geleden was verwacht (een reële groei van ongeveer 1 % ([1])).

Op het niveau van Entiteit I alleen, namelijk de Entiteit die het meest de weerslag ondervindt van de problematiek van de budgettaire meerkosten van de vergrijzing, alsmede door de noodzaak van de geleidelijke opbouw van begrotingsoverschotten, is de herziening van het onderliggend saldo ([2]) nog meer uitgesproken. In de plaats van het door de Afdeling in juni 2003 verwachte vorderingensaldo van – 0,8 % van het BBP, zou dat saldo in 2003 exclusief uitzonderlijke factoren – 1,5 % bedragen, wat een onderliggende verslechtering is met 0,7 % van het BBP.

2.3. *Korte terugblik op het gevoerde begrotingsbeleid in een historisch middellange termijnperspectief*

In de loop van de laatste vier jaren (2000 tot 2003) werden er op het vlak van de Belgische overheidsfinanciën ([3]) het behoud van een begrotingsevenwicht of zelfs geringe begrotingsoverschotten genoteerd ondanks de weerslag van drie opeenvolgende jaren van zwakke groei. Dit sloot aan bij de nogal opmerkelijke evolutie die in de jaren 1993-1998 werd genoteerd met het oog op het naleven van de budgettaire convergentiecriteria en op de volwaardige deelname van België aan de derde fase van de EMU en aan het lanceren van de euro.

Toch wordt er vooral in de laatste drie jaar een duidelijke omslag genoteerd van de structurele budgettaire ontwikkelingen, voornamelijk in termen van structurele primaire saldi, dus gecorrigeerd voor de effecten verbonden aan de economische cyclus alsmede voor de weerslag van eenmalige factoren, zoals duidelijk wordt uit volgende retrospectieve tabel.

([1]) In maart 2003 verwachtte het INR (Economische begroting van de lente) een reële economische groei van 1,3 % voor 2003 en in juni 2003 verwachtte de NBB (Economisch Tijdschrift, 2003/2) een reële groei van 1 %.

([2]) Het voor de belangrijkste eenmalige factoren gecorrigeerde saldo.

([3]) De gegevens met betrekking tot deze terugblik zijn afkomstig van de Overheidsrekeningen (juni 2004) die het INR onlangs heeft opgemaakt.

TABLEAU I.3

**Solde de financement et composantes (*)
(ensemble des pouvoirs publics)**

Évolutions comparées par sous-périodes, en % du PIB

TABEL I.3

**Vorderingensaldo en bestanddelen (*)
(gezamenlijke overheid)**

Vergelijking van de evoluties per subperiode, in % van het BBP

		1994-1997	1997-2000	2000-2003
Solde de financement. — *Vorderingensaldo*	(1)	3,1	2,1	0,1
– Charges d'intérêts. — *Rentelasten*	(2)	– 1,6	– 1,2	– 1,2
Solde primaire. — *Primair saldo*	(3)=(1)+(2)	1,5	0,9	– 1,1
– Facteurs non-récurrents. — Eenmalige factoren	(4)	– 0,1	– 0,2	1,8
Soldes prim. sous-jacents. — *Onderliggende prim. saldi*	(5)=(3)-(4)	1,6	1,0	– 2,9
– Incidences cycliques. — *Cyclische invloeden*	(6)=(7)+(8)	– 0,4	1,1	– 1,1
– Écarts de PIB. — *Verschillen in % BBP*	(7)	0,3	1,4	– 2,0
– Effets de composition. — *Compositie-effect*	(8)	– 0,7	– 0,3	0,9
= Solde prim. structurel. — *= Structureel primair saldo.*	(9)=(5)-(6)	2,0	– 0,1	– 1,8
Tot. incidences non-structurelles. — *Tot. niet-structurele invloeden*	(10)=(4)+(6)	– 0,4	1,0	0,7
Solde de financem. sous-jacent. — *Onderliggend vorderingensaldo*	(11)=(1)-(4)	3,2	2,3	– 1,7
Solde de financem. structurel. — *Structureel vorderingensaldo*	(12)=(1)-(10)	3,5	1,1	– 0,6
Évolutions du taux d'endettement. — *Evolutie van de schuldgraad*	(13)	– 10,6	– 15,1	– 8,4
– Facteurs endogènes. — *Endogene factoren*	(14)	– 3,7	– 14,2	– 8,9
– Facteurs exogènes (« hors BNF »). — *Exogene factoren (« excl. NFB »)*	(15)=(13)-(14)	– 6,9	– 0,8	0,5
p.m. Croissance du PIB. — *p.m. Groei van het BBP*	(16)	2,3	3,0	0,8

(*) Estimations BNB sur la base de la méthode harmonisée de correction des variations conjoncturelles utilisée au sein de la SEBC.

(*) Ramingen van de NBB op basis van de geharmoniseerde methode voor door de ESCB gehanteerde correctie van de conjunctuurvariaties.

Ainsi, après avoir été largement positif aux cours des deux périodes triennales antérieures, le rythme d'amélioration du solde de financement s'est fortement ralenti au cours des trois dernières années (2000-2003). Au terme de ces trois années consécutives de croissance faible, largement inférieure à la croissance potentielle, le maintien d'un solde budgétaire en équilibre voire légèrement excédentaire peut être considéré comme un résultat remarquable, surtout comparativement aux dérives déficitaires enregistrées dans la plupart des autres pays européens, et faisant suite par ailleurs à une longue période d'assainissement (1992-98) en vue de respecter les critères de Maastricht.

L'obtention de ce résultat a cependant été facilitée par le maintien d'un rythme soutenu de réduction du poids des charges d'intérêt (– 1,2 % de PIB en 3 ans), plus marqué que dans la quasi-totalité de ces pays. Cette réduction a pu jouer à plein du fait d'un rythme de désendettement resté soutenu, ainsi que d'une réduction persistante du taux d'intérêt implicite sur la dette publique belge, le tout en contexte d'inflation basse et de politique monétaire devenue plus accommodante de la part de la BCE.

Na in de vorige twee driejarenperiodes ruim positief geweest te zijn, is aldus het verbeteringstempo van het vorderingensaldo sterk vertraagd in de loop van de laatste drie jaar (2000-2003). Na drie opeenvolgende jaren van zwakke groei, die ruimschoots lager lag dan de potentiële groei, kan het behoud van een begrotingsevenwicht of zelfs van een licht overschot bestempeld worden als een voortreffelijk resultaat, vooral in vergelijking met de tekorten die werden vastgesteld in de meeste andere Europese landen, na overigens een lange saneringsperiode (1992-1998) met het oog op de naleving van de Maastricht-criteria.

Dat resultaat werd evenwel gemakkelijker verwezenlijkt door het behoud van een krachtig verlagingstempo van het gewicht van de intrestlasten (– 1,2 % van het BBP in 3 jaar), dat meer uitgesproken was dan in bijna al die andere landen. Die verlaging kon ten volle een bijdrage leveren als gevolg van een volgehouden krachtig schuldafbouwtempo alsmede van een aanhoudende verlaging van de impliciete rente op de Belgische overheidsschuld in een periode van lage inflatie en van een meer accomoderend beleid vanwege de ECB.

Au cours des trois dernières années de conjoncture défavorable, le surplus primaire belge s'est ainsi détérioré d'un peu plus de 1,1 % de PIB, ceci contrebalançant l'essentiel de la réduction du poids des charges d'intérêt. Cette détérioration correspond aussi grosso modo au cours de la même période à l'impact négatif estimé de la composante conjoncturelle sur le solde budgétaire ([1]), de sorte que le solde primaire corrigé des variations conjoncturelles serait resté approximativement inchangé. Il est à noter que selon ces estimations, l'effet cyclique « pur » (– 2 % de PIB), lié à l'écart cumulé de croissance réelle en 2001-2003, aurait été neutralisé à 45 % environ (0,9 % de PIB) par des effets de composition ([2]) inversement favorables, et ce particulièrement en 2001 et 2002.

Cette stabilisation apparente du surplus primaire cycliquement corrigé entre 2000 et 2003 résulte cependant à son tour du jeu symétrique de deux orientations ou influences de signe opposé et d'ampleur à peu près similaire. D'une part, l'ensemble des facteurs non-récurrents ou « *one-shot* » affectant les résultats budgétaires a joué favorablement sur l'évolution du solde primaire, à concurrence de pas moins de 1,8 % de PIB en 3 ans (en fait principalement en 2003). Inversement le *solde primaire structurel*, qui peut être considéré comme un bon indicateur des orientations budgétaires délibérées ou discrétionnaires, tant en recettes qu'en dépenses primaires, s'est détérioré de plus de 1,8 % de PIB en 3 ans. Ceci traduit d'une part, l'impact des allègements fiscaux et parafiscaux mis en œuvre progressivement, d'autre part celui d'un rythme de croissance des dépenses primaires structurelles (soit + 2,7 % l'an en moyenne, hors dépenses cycliques de chômage et dépenses non-récurrentes) très sensiblement supérieur à la croissance économique potentielle ou tendancielle, estimée à 2 % l'an environ.

On notera par ailleurs que pour ce qui est du taux d'endettement, la réduction engrangée au cours des 3 dernières années est restée substantielle (– 8,4 % de PIB), malgré le net ralentissement de la croissance nominale et réelle, et malgré l'absence d'apport positif global des facteurs exogènes ou non-récurrents dits « hors BNF ». Ceci s'inscrit en contraste avec la période 1994-97 où, largement en fonction de l'impératif de réduction du taux d'endettement en vue d'assurer la qualification budgétaire belge pour l'euro, la réduction du taux d'endettement de l'époque (– 10,6 % de PIB) avait été largement amplifiée par d'importantes opérations exogènes ou hors solde de financement, à concurrence de près de 7 % de PIB.

([1]) Composante telle qu'estimée selon la méthodologie harmonisée utilisée au sein de la SEBC, et qui comprend un élément cyclique « pur », lié à l'écart du PIB effectif par rapport au PIB tendanciel estimé, et un élément « Effets de composition », lié à la structure de la croissance (notamment son caractère plus ou moins intensif en recettes publiques).

([2]) Les « effets de composition » ne sont pas à proprement parler cycliques, mais résultent de la composition ou de la structure de la croissance tendancielle et de ses incidences sur le ratio des recettes publiques et des dépenses de chômage principalement.

In de laatste drie jaar van ongunstige conjunctuur is het Belgisch primair overschot aldus met iets meer dan 1,1 % van het BBP teruggelopen en werd aldus de verlaging van het gewicht van de intrestlasten voor het grootste deel gecompenseerd. Die verslechtering komt in diezelfde periode ook grotendeels overeen met de geraamde negatieve weerslag van de conjunctuurinvloed op het begrotingssaldo ([1]), zodat het voor conjuncturele invloeden gecorrigeerde primair saldo bij benadering ongewijzigd bleef. Het dient genoteerd dat volgens die berekeningen de « zuivere » cyclische weerslag (– 2 % van het BBP), die gebonden is aan het gecumuleerd reële groeiverschil in 2001-2003, omgekeerd voor ongeveer 45 % (0,9 % van het BBP) gecompenseerd werd door positieve « compositie-effecten » ([2]) en dat vooral in 2001 en 2002.

Die zichtbare stabilisatie van het cyclisch gecorrigeerd primair overschot tussen 2000 en 2003 is op zijn beurt evenwel toe te schrijven aan het symmetrische spel van twee tendensen of invloeden met een tegengesteld teken en van ongeveer gelijke omvang. Enerzijds heeft het geheel van eenmalige of « *one shot* » factoren die de begrotingsresultaten beïnvloeden, positief ingewerkt op de evolutie van het primair saldo, ten belope van niet minder dan 1,8 % van het BBP in 3 jaar (in feite hoofdzakelijk in 2003). Omgekeerd is het *structureel primair saldo*, dat kan beschouwd worden als een goede maatstaf van de voluntaristische of discretionaire budgettaire strategie zowel op het vlak van de ontvangsten als van de primaire uitgaven, met meer dan 1,8 % van het BBP verslechterd in 3 jaar. Dat weerspiegelt de weerslag enerzijds van de geleidelijk ingevoerde fiscale en parafiscale verlagingen alsmede anderzijds van een veel hoger groeitempo van de structurele primaire uitgaven (+ 2,7 % gemiddeld per jaar exclusief cyclische uitgaven voor werkloosheid en niet-wederkerende uitgaven) dan de potentiële of trendmatige economische groei die op ongeveer 2 % per jaar wordt geraamd.

Bovendien noteert men dat de in de loop van de laatste 3 jaar verwezenlijkte verlaging van de schuldgraad aanzienlijk is gebleven (– 8,4 % van het BBP) ondanks de duidelijke vertraging van de nominale en reële groei en ondanks het ontbreken van een globale positieve bijdrage van exogene of eenmalige factoren « buiten de NFB ». Dat staat in tegenstelling tot de periode 1994-1997 toen de verlaging van de schuldgraad (– 10,6 % van het BBP) voor een groot deel nog werd versterkt door belangrijke exogene verrichtingen of verrichtingen « buiten het vorderingensaldo » ten belope van ongeveer 7 % van het BBP. Die verlaging van de schuldgraad was toen grotendeels vereist opdat België op begrotingsvlak in aanmerking zou komen voor de euro.

([1]) Effect zoals dat berekend wordt op grond van de geharmoniseerde methodologie van het ESCB en dat een « zuiver » cyclische component bevat, die gebonden is aan het verschil tussen het effectieve BBP en het geraamde trendmatige BBP en een component « compositie-effecten », gebonden aan de structuur van de groei (namelijk de grotere of kleinere capaciteit om belastingen voort te brengen).

([2]) « Compositie-effecten » zijn strikt gezien niet cyclisch, maar zijn het gevolg van de samenstelling of de structuur van de trendgroei en van de weerslag ervan op de ratio van de overheidsontvangsten en van vooral de werkloosheidsuitgaven.

Cette orientation budgétaire expansive substantielle peut être analysée sur base de son caractère anti-cyclique (à court terme) et de soutien à la conjoncture, ainsi que dans une perspective plus structurelle de soutien budgétaire transitoire à une politique active de l'emploi et de relèvement du taux d'activité. Cette orientation budgétaire structurelle plus expansive a ainsi pu être transitoirement financée par des recettes nettes non-récurrentes.

Mais maintenant que la conjoncture paraît être enfin nettement mieux orientée, il faudra faire face d'ici 2005, c'est-à-dire en deux ans, à la disparition d'un soutien budgétaire non-récurrent très important de l'ordre de 1,5 % de PIB, et ce dans un contexte où la phase de baisse du taux d'intérêt implicite pourrait toucher à sa fin et où l'ensemble des décisions prises en matière de recettes pourrait se traduire d'ici 2007 par une baisse additionnelle de 0,7 à 0,8 % de PIB du ratio des recettes publiques « structurelles ».

2.4. *Un essai d'évaluation des perspectives budgétaires 2004 et de la politique budgétaire 1999-2004*

Un essai d'évaluation de la politique budgétaire en cours ne peut cependant s'opérer sans intégrer une estimation des résultats budgétaires 2004 « probables ». Trois institutions de premier plan, la Commission européenne ([1]), le BFP ([2]) et plus récemment encore la BNB ([3]) ont procédé à une telle évaluation publique de ces résultats, et leurs conclusions convergent, en l'absence d'initiatives correctrices, vers l'anticipation d'un déficit probable de 0,3 à 0,5 % ([4]) de PIB en cours d'année au niveau de l'ensemble des Administrations publiques belges ([5]).

Il s'agit là d'un chiffre, qui s'il se confirmait, resterait en retrait par rapport à l'objectif visé d'un équilibre budgétaire maintenu en 2004, objectif encore réaffirmé lors du contrôle budgétaire d'avril 2004.

Cette détérioration du solde de financement à concurrence de 0,5 % à 0,7 % de PIB pratiquement par rapport au léger surplus de 2003 tel qu'estimé à l'époque (0,2 % de PIB), résulterait d'une part d'une détérioration importante, de l'ordre de 1,0 % de PIB, du solde primaire des AP, partiellement compensée seulement par une nouvelle réduction du poids des charges d'intérêt, à concurrence de 0,5 % de PIB environ. La détérioration du surplus primaire pour sa part proviendrait surtout d'une forte réduction du ratio des recettes publiques totales, à concurrence de 1,6 % de PIB environ, intégrale-

([1]) Perspectives de printemps 2004.

([2]) Perspectives économiques 2004-2009 du Bureau Fédéral du Plan, mai 2004.

([3]) BNB, Revue économique, 2004/2, juin.

([4]) Dans le cas de la Commission européenne, le déficit attendu de 0,5 % de PIB n'intègre pas le rendement de la DLU, évalué à 0,3 % de PIB par le gouvernement.

([5]) Aucune de ces estimations cependant n'intègre déjà la récente révision en légère hausse (+ 0,1 % de PIB) du surplus budgétaire effectivement enregistré en 2003.

Die duidelijk expansieve budgettaire koers kan geanalyseerd worden op basis van zijn anticyclisch karakter (op korte termijn) en van de conjunctuurondersteuning, alsmede in een meer structureel perspectief als tussentijdse budgettaire steun aan een actief werkgelegenheidsbeleid en een beleid gericht op de verhoging van de activiteitsgraad. Die expansievere budgettaire koers kon aldus slechts tijdelijk gefinancierd worden met netto eenmalige ontvangsten.

Maar nu dat de conjunctuur eindelijk duidelijk een betere koers vaart, zal men tegen 2005, dus in twee jaar, de afbouw van zeer omvangrijke niet-structurele budgettaire steun van 1,5 % van het BBP, moeten opvangen. Dat zal gebeuren in een omgeving waarin de dalende fase van de impliciete rentevoet zou kunnen eindigen en het geheel van de beslissingen die zijn genomen bij de ontvangsten tegen 2007 zou kunnen leiden tot een bijkomende daling met 0,7 % à 0,8 % van het BBP van de ratio van de « structurele » ontvangsten.

2.4. *Een poging tot evaluatie van de begrotingsvooruitzichten 2004 en van het begrotingsbeleid 1999-2004*

Het huidige begrotingsbeleid kan slechts beoordeeld worden door rekening te houden met de raming van de « vermoedelijke » begrotingsresultaten van 2004. Drie belangrijke instellingen, de Europese Commissie ([1]), het FPB ([2]), en nog meer recent de NBB ([3]) hebben hun raming gepubliceerd van die resultaten en hun conclusies stemmen overeen door een vermoedelijk tekort te verwachten, indien geen corrigerende maatregelen worden genomen, van 0,3 % à 0,5 % ([4]) van het BBP voor dit jaar op het niveau van de Belgische gezamenlijke overheid ([5]).

Het betreft een cijfer dat, indien het zou bewaarheid worden, lager zou liggen dan de beoogde doelstelling van een in 2004 aangehouden begrotingsevenwicht. Die doelstelling werd nog herbevestigd bij de begrotingscontrole van april 2004.

Die verslechtering van het vorderingensaldo met ongeveer 0,5 à 0,7 % van het BBP ten opzichte van een beperkt overschot van 2003 (0,2 % van het BBP), zou enerzijds toe te schrijven zijn aan een belangrijke verslechtering van ongeveer 1,1 % van het BBP van het primair saldo van de GO, die alleen gedeeltelijk gecompenseerd wordt door een nieuwe verlaging van het gewicht van de intrestlasten ten belope van ongeveer 0,5 % van het BBP. De verslechtering van het primair overschot daarentegen zou vooral toe te schrijven zijn aan de sterke verlaging van de ratio van de totale overheids-

([1]) Lentevooruitzichten 2004.

([2]) Economische Vooruitzichten 2004-2009 van het Federaal Planbureau, mei 2004.

([3]) NBB, Economisch Tijdschrijft, 2004/2 juni.

([4]) De Europese Commissie verwacht een tekort van 0,5 % van het BBP maar houdt geen rekening met de opbrengst van de EBA die door de regering op 0,3 % van het BBP wordt geraamd.

([5]) In geen enkele van die ramingen wordt evenwel rekening gehouden met de recente licht opwaartse herziening (+ 0,1 % van het BBP) van het daadwerkelijk in 2003 opgetekende begrotingsoverschot.

ment imputable au recul des recettes non-récurrentes ([1]), partiellement compensée par une baisse plus limitée du ratio des dépenses primaires (à concurrence de 0,5 % de PIB). Cette dernière pour sa part résulterait presque intégralement de l'impact sur le budget 2004 du préfinancement sur le budget 2003 de dépenses 2004 en faveur de la SNCB, ainsi que du non-renouvellement en 2004 d'un transfert non-récurrent en capital en 2003 de 0,1 % de PIB environ en faveur de La Poste.

Le tableau suivant fournit, à titre illustratif, les données effectives et estimées (2004) en matière de finances publiques au cours des dernières années (base SEC95).

TABLEAU I.4

Évolutions budgétaires 1999-2003 (°) et 2004 probables (°°)

Niveaux, en % du PIB

						Évolution annuelles		
	2000	2001	2002	2003	2004	2002	2003	2004
Recettes publiques (SEC95). — *Overheidsontvangsten (ESR95)*	49,5	50,0	50,5	51,6	50,0	0,5	1,1	– 1,6
– Fiscales et para-fiscales courantes. — *Fiscale en parafiscale, lopende*	44,5	44,7	45,3	44,6	44,7	0,5	– 0,7	0,2
– Autres (yc. Fiscales en capital). — *Andere (incl. fiscale kapitaalontv.)*	5,0	5,3	5,3	7,0	5,2	0,0	1,7	– 1,8
Dépenses primaires (SEC95). — *Primaire uitgaven (ESR95)*	42,6	42,9	44,4	45,8	45,2	1,5	1,4	– 0,6
– Courantes. — *Lopende*	39,4	40,4	41,7	42,8	42,8	1,3	1,1	– 0,1
– En capital. — *Kapitaal*	3,1	2,4	2,7	2,9	2,4	0,2	0,3	– 0,5
Solde primaire. — *Primair saldo*	6,9	7,1	6,1	5,8	4,8	– 1,0	– 0,3	– 1,0
– Charges d'intérêt. — Rentelasten	6,8	6,6	6,1	5,6	5,1	– 0,5	– 0,5	– 0,5
Solde de financement. — *Vorderingensaldo.*	0,1	0,5	0,0	0,2	– 0,3	– 0,5	0,2	– 0,5
Incidences non-structurelles (Niveaux). — *Niet-structurele invloeden (niveaus)*	0,4	0,9	0,3	1,1	0,3	– 0,6	0,8	– 0,8
– Cycliques (yc. Effets de composit.). — *Cyclische (incl. compositie-effecten)*	0,7	0,4	0,1	– 0,4	– 0,5	– 0,4	– 0,5	– 0,1
– Facteurs non-récurrents. — *Niet-wederkerende factoren*	– 0,2	0,4	0,2	1,5	0,8	– 0,2	1,3	– 0,7
Solde primaire structurel (Niveaux). — *Structureel primair saldo (niveaus)*	6,5	6,3	5,8	4,7	4,5	– 0,4	– 1,1	– 0,2
Solde structurel de financement (Niveaux). — *Structureel vorderingensaldo (niveaus)*	– 0,3	– 0,3	– 0,2	– 0,9	– 0,6	0,1	– 0,7	0,3

(°) Estimation propre d'après BNB (Revue économique 2-2003, tableau 10).

(°°) Les données ci-dessus n'intègrent pas encore les révisions statistiques limitées comprises dans les comptes publics publiés par l'ICN le 18 juin 2004.

([1]) La disparition de la recette « Belgacom » non-récurrente de 2003, soit 1,9 % de PIB, se verrait partiellement neutralisée par le rendement escompté de la DLU (0,3 % de PIB). Le ratio des recettes fiscales et parafiscales hors DLU (prélèvements obligatoires) est à l'inverse supposé progresser de 0,2 % de PIB en 2004, après sa nette décrue de 2003 (– 0,6 % de PIB), alors que celui des autres recettes non fiscales en termes SEC95 reculerait symétriquement d'un pourcentage équivalent.

ontvangsten, ten belope van ongeveer 1,6 % van het BBP, die meer dan integraal is te wijten aan de achteruitgang van de eenmalige ontvangsten ([1]), die slechts gedeeltelijk werd gecompenseerd door een meer beperkte daling van de ratio van de primaire uitgaven (ten belope van 0,5 % van het BBP). Die laatst vermelde daling zou bijna volledig voortvloeien uit de weerslag op de begroting 2004 van de vervroeging van uitgaven 2004 naar de begroting 2003 ten gunste van de NMBS alsmede van de niet-hernieuwing in 2004 van een eenmalige kapitaaloverdracht in 2003 van ongeveer 0,1 % van het BBP ten gunste van De Post.

De onderstaande tabel geeft ter illustratie de effectieve en de geraamde cijfers (2004) inzake overheidsfinanciën van de laatste jaren (volgens ESR95).

TABEL I.4

Begrotingsevoluties 1999-2003 (°) en 2004 (°°)

Niveaus in % van het BBP

						Évolution annuelles		
						Jaarlijkse evoluties		
	2000	2001	2002	2003	2004	2002	2003	2004
Recettes publiques (SEC95). — *Overheidsontvangsten (ESR95)*	49,5	50,0	50,5	51,6	50,0	0,5	1,1	– 1,6
– Fiscales et para-fiscales courantes. — *Fiscale en parafiscale, lopende*	44,5	44,7	45,3	44,6	44,7	0,5	– 0,7	0,2
– Autres (yc. Fiscales en capital). — *Andere (incl. fiscale kapitaalontv.)*	5,0	5,3	5,3	7,0	5,2	0,0	1,7	– 1,8
Dépenses primaires (SEC95). — *Primaire uitgaven (ESR95)*	42,6	42,9	44,4	45,8	45,2	1,5	1,4	– 0,6
– Courantes. — *Lopende*	39,4	40,4	41,7	42,8	42,8	1,3	1,1	– 0,1
– En capital. — *Kapitaal*	3,1	2,4	2,7	2,9	2,4	0,2	0,3	– 0,5
Solde primaire. — *Primair saldo*	6,9	7,1	6,1	5,8	4,8	– 1,0	– 0,3	– 1,0
– Charges d'intérêt. — Rentelasten	6,8	6,6	6,1	5,6	5,1	– 0,5	– 0,5	– 0,5
Solde de financement. — *Vorderingensaldo.*	0,1	0,5	0,0	0,2	– 0,3	– 0,5	0,2	– 0,5
Incidences non-structurelles (Niveaux). — *Niet-structurele invloeden (niveaus)*	0,4	0,9	0,3	1,1	0,3	– 0,6	0,8	– 0,8
– Cycliques (yc. Effets de composit.). — *Cyclische (incl. compositie-effecten)*	0,7	0,4	0,1	– 0,4	– 0,5	– 0,4	– 0,5	– 0,1
– Facteurs non-récurrents. — *Niet-wederkerende factoren*	– 0,2	0,4	0,2	1,5	0,8	– 0,2	1,3	– 0,7
Solde primaire structurel (Niveaux). — *Structureel primair saldo (niveaus)*	6,5	6,3	5,8	4,7	4,5	– 0,4	– 1,1	– 0,2
Solde structurel de financement (Niveaux). — *Structureel vorderingensaldo (niveaus)*	– 0,3	– 0,3	– 0,2	– 0,9	– 0,6	0,1	– 0,7	0,3

(°) Eigen raming op basis van de NBB (Economisch Tijdschrift 2-2003, tabel 10).

(°°) Bovenstaande gegevens houden nog geen rekening met de beperkte herziening uit de door het INR op 18 juni 2004 gepubliceerde overheidsrekeningen.

([1]) Het wegvallen van de eenmalige « Belgacom »- ontvangsten van 2003 ten belope van 1,9 % van het BBP zou gedeeltelijk gecompenseerd worden door de verwachte opbrengst van de EBA (0,3 % van het BBP). De ratio van de fiscale en parafiscale ontvangsten exclusief de EBA (verplichte heffingen) wordt omgekeerd verondersteld te stijgen met 0,2 % van het BBP in 2004, na een sterke daling in 2003 (– 0,6 % van het BBP), terwijl de ratio van de andere niet-fiscale ontvangsten in ESR95 symmetrisch daarna zou achteruitgaan met een gelijkwaardig percentage.

Avant d'aborder plus en détails les implications des révisions de résultats 2003 sous-jacents ainsi que des résultats 2004 « probables » sur la trajectoire proposée par la Section, il convient cependant au préalable d'évaluer la mesure dans laquelle les nouvelles estimations à long terme (2003-2030) du Comité d'Étude sur le Vieillissement, ainsi que les nouvelles Perspectives budgétaires 2004-2009 à moyen terme du BFP qui lui sont postérieures, viennent modifier ou non le profil et le niveau du coût budgétaire du vieillissement antérieurement estimé (Rapport 2003).

3. **Le coût budgétaire du vieillissement : une réactualisation de moyen et long terme et ses implications**

Dans le cadre de la mission qui lui a été confiée en 2001 par le législateur, le Comité d'Étude sur le vieillissement a publié son troisième Rapport annuel (2004). Celui-ci contient une réactualisation du coût budgétaire estimé du vieillissement à l'horizon 2030 (période 2003-30). Cette réactualisation a été réalisée sur base d'un scénario macro-économique antérieur (novembre 2003) à celui qui sous-tend les dernières Perspectives de moyen terme (2004-2009) du Bureau fédéral du Plan, mais qui ne s'en écarte cependant que faiblement à court et moyen terme ([1]). L'écart d'estimation en matière de coût du vieillissement à l'horizon 2007-2008 tel qu'il ressort des dernières Perspectives plus récentes de moyen terme 2004-2009 du BFP, par rapport à celles du CEV, reste de ce fait modeste (un peu plus de 0,1% de PIB).

La réactualisation opérée en 2004 par le CEV concerne par ailleurs tant le scénario de base (avec liaison partielle des prestations sociales au bien-être) ([2]), que diverses variantes (sans liaison des prestations sociales au bien-être, ou avec relèvement plus marqué du taux d'activité, ou encore avec progression plus rapide de la productivité du travail).

L'objet de cette section est d'évaluer les implications de cette réactualisation opérée par le Comité d'Étude sur le Vieillissement (CEV) quant aux recommandations de la Section en matière de politique budgétaire à moyen et long terme, et notamment en matière de trajectoire de désendettement et d'alimentation du Fonds de vieillissement.

Un premier point (3.1) analysera les résultats de cette réactualisation du CEV, et tentera d'identifier l'origine des écarts observés entre la nouvelle estimation (de coût budgétaire) et celle opérée l'année précédente par le CEV.

Un second point (3.2) commentera brièvement les résultats des scénarios alternatifs développés par le CEV.

Un troisième point (3.3) dégagera les implications en termes de trajectoire souhaitable de désendettement et de stra-

([1]) Sur les 4 années 2004-2007, l'écart cumulé de croissance entre les deux scénarios n'est que de 0,3 %, soit moins de 0,1 % l'an en moyenne.

([2]) Tel que retenu comme scénario central par la Section « Besoins de financement » dans son rapport annuel 2002.

Vooraleer meer in detail in te gaan op de weerslag van de herzieningen van de onderliggende resultaten van 2003 alsmede van de « vermoedelijke » resultaten van 2004 op het door de Afdeling vooropgestelde traject, past het evenwel eerst na te gaan in hoeverre de nieuwe ramingen op lange termijn (2003-2030) van de Studiecommissie voor de Vergrijzing, alsmede de daarna gepubliceerde Begrotingsvooruitzichten 2004-2009 op middellange termijn van het FPB al dan niet het vroeger geraamde (Verslag 2003) profiel en het bedrag van de budgettaire meerkosten van de vergrijzing wijzigen.

3. **De budgettaire meerkosten van de vergrijzing : een actualisering en de implicaties daarvan**

De Studiecommissie voor de Vergrijzing heeft, in het kader van de opdracht die haar in 2001 door de wetgever werd toevertrouwd, haar derde Jaarverslag (2004) gepubliceerd. Dat verslag bevat een actualisering van de geraamde budgettaire meerkosten van de vergrijzing tegen 2030 (periode 2003-2030). Die actualisering werd verwezenlijkt op basis van een minder recent macro-economisch scenario (november 2003) dan dat waarop de laatste Vooruitzichten op middellange termijn (2004-2009) van het Federaal Planbureau zijn gebaseerd, maar dat er echter slechts weinig van afwijkt op korte en middellange termijn ([1]). Het geraamde verschil van de meerkosten van de vergrijzing tegen 2007-2008 zoals die blijkt uit de laatste, meest recente Middellange termijnvooruitzichten 2004-2009 van het FPB ten opzichte van die van de SCvV, blijft daarom beperkt (een weinig meer dan 0,1% van het BBP).

De actualisering van de SCvV in 2004 heeft zowel te maken met het basisscenario (met gedeeltelijke welvaartvastheid van de sociale prestaties) ([2]), als met de variaties daarop (zonder welvaartvastheid van de sociale prestaties, met sterke verhoging van de activiteitsgraad of nog met een snellere stijging van de arbeidsproductiviteit).

In dit deel van de tekst wordt geraamd wat de door de Studiecommissie voor de Vergrijzing (SCvV) uitgevoerde actualisering impliceert voor de aanbevelingen van de Afdeling inzake het begrotingsbeleid op middellange en lange termijn, en vooral inzake het te volgen traject van schuldafbouw en van stijving van het Zilverfonds.

In de eerste afdeling (3.1) zullen de resultaten van de actualisering geanalyseerd worden en zal getracht worden de oorzaak te vinden van de verschillen die genoteerd worden tussen de nieuwe raming (van de budgettaire meerkosten) en de raming die vorig jaar door de SCvV werd gemaakt.

In de tweede afdeling (3.2) zullen de resultaten van de alternatieve scenario' s van de SCvV in het kort worden becommentarieerd.

In de derde afdeling (3.3) zal aan het licht worden gebracht welke de implicaties zijn inzake het gewenste schuldafbouw-

([1]) Over de vier jaar 2004-2007 bedroeg het gecumuleerde groeiverschil tussen de twee scenario's slechts 0,3 % of minder dan gemiddeld 0,1 % per jaar.

([2]) Zoals in aanmerking genomen als centraal scenario door de Afdeling « Financieringsbehoeften » in haar Jaarverslag 2002.

tégie budgétaire de moyen et long terme susceptible de couvrir ce coût budgétaire d'une manière qui soit le plus possible « neutre » d'un point de vue intertemporel.

3.1. *Croissances réelles comparées des prestations sociales et évolutions du « coût budgétaire global du vieillissement »*

Il faut d'abord rappeler que le coût budgétaire du vieillissement est entendu ici, comme dans les Rapports précédents, dans un sens à la fois large et précis. Il est mesuré à partir de l'évolution dans le temps, sur une période ou plusieurs sous-périodes données, du ratio des dépenses de prestations sociales totales, telles que définies par le Comité d'Étude. Ce concept, à quelques détails près, est très proche de celui « d'ensemble des prestations sociales publiques totales », tant en espèces qu'en nature, tel que repris dans les comptes nationaux en système SEC95.

Cette définition large va bien au-delà du concept restreint des seules dépenses de pensions (et de prépensions) et de soins de santé. Elle se justifie sur base du fait évident que si les changements attendus de structures socio-démographiques influenceront inexorablement à la hausse le coût de certaines dépenses sociales (pensions, soins de santé principalement), ils sont symétriquement susceptibles d'infléchir structurellement à la baisse d'autres composantes des dépenses sociales (chômage, allocations familiales, autres).

traject en inzake de begrotingsstrategie op middellange en lange termijn die deze budgettaire meerkosten op een intertemporeel zo « neutraal » mogelijke manier zou kunnen opvangen.

3.1. *Vergelijking van de reële groei van de sociale prestaties en evolutie van de « globale budgettaire meerkosten van de vergrijzing »*

Er dient aan herinnerd dat de budgettaire meerkosten van de vergrijzing, net als in de vorige verslagen, zowel een brede als een precieze betekenis hebben. Deze worden gemeten op basis van de evolutie, over een bepaalde periode of meerdere subperiodes, van de ratio van de totale sociale uitgaven, zoals die door de Studiecommissie gedefinieerd worden. Op enkele details na komt dat begrip praktisch overeen met dat van « het geheel van de totale door de overheid toegekende sociale prestaties », zowel in geld als in natura, dat in de nationale rekeningen wordt gebruikt volgens de ESR95 methodologie.

Deze brede definitie gaat veel verder dan het beperkte begrip van alleen de pensioen- (en brugpensioen)uitgaven en uitgaven voor gezondheidszorgen. Ze is gerechtvaardigd door het vaststaand feit dat, waar de verwachte wijzigingen in de socio-demografische structuren de kosten van bepaalde sociale uitgaven (hoofdzakelijk pensioenen, gezondheidszorg) onafwendbaar opwaarts zullen beïnvloeden, ze gelijklopend daarmee ook tot structurele neerwaartse ombuigingen van andere componenten van de sociale uitgaven (werkloosheid, gezinstoelagen, andere) kunnen leiden.

TABLEAU I.5

Rythmes comparés de croissance réelle des dépenses de prestations sociales dans le scénario central du CEV

% variation annuelle en volume (*)

Prestations à prix constants — *Prestaties in constante prijzen*	2003-2007	2007-2011	2011-2015	2015-2023	2023-2030	2003-2015	2015-2030	2003-2030
Total. — *Totaal*	2,2	2,3	2,7	2,7	2,5	2,4	2,6	2,5
– Pensions + Pré-pensions. — *Pensioenen + brugpensioenen*	1,3	2,6	3,4	3,5	3,2	2,4	3,4	2,9
– Soins de santé. — *Gezondheidszorg*	4,8	3,3	3,2	2,7	2,5	3,7	2,6	3,1
– Chômage. — *Werkloosheid*	– 0,4	– 1,5	– 1,3	– 0,3	– 0,8	– 1,1	– 0,5	– 0,8
Autres hors chômage. — *Andere exclusief werkloosheid*	1,3	1,7	1,6	1,5	1,1	1,6	1,3	1,4
Pm Enseignement. — *P.m. Onderwijs*	0,8	1,0	1,2	1,6	1,7	1,0	1,7	1,4
Pm Total yc. Enseignement. — *P.m. Totaal, inclusief onderwijs*	2,0	2,1	2,5	2,5	2,4	2,2	2,4	2,3
Total hors chômage. — *Totaal excl. werkloosheid*	2,5	2,6	3,0	2,8	2,6	2,7	2,7	2,7
– Pensions, Pré-pensions, Santé. — *Pensioenen + Brugpensioenen + Gezondheidszorg*	2,8	2,9	3,3	3,1	2,9	3,0	3,0	3,0
Pm Total « autres », yc. Chômage. — *P.m. Totaal « andere » incl. werkloosheid.*	0,8	0,7	0,8	1,1	0,7	0,8	0,9	0,8
PIB. — *BBP*	2,3	2,4	2,2	1,7	1,6	2,3	1,7	2,0
PIB-Prestat. Totales. — *BBP-Totale prestaties*	0,1	0,1	– 0,5	– 0,9	– 0,8	– 0,1	– 0,9	– 0,5
PIB-Soins de santé. — *BBP-Gezondheidszorg.*	– 2,5	– 0,8	– 1,0	– 1,0	– 0,9	– 1,4	– 0,9	– 1,1

(*) En terme de déflateur de la consommation privée.

TABEL I.5

Vergelijking van de reële groeivoeten van de uitgaven voor sociale prestaties in het centraal scenario van de SCvV

Jaarlijkse %-variatie in volume (*)

(*) In termen van deflator van de private consumptie.

Le tableau ci-avant reprend, par sous-périodes, les principales évolutions attendues dans le dernier rapport du CEV, en matière de rythmes de croissance réelle par sous-périodes des principales catégories de prestations sociales.

L'accélération progressive du rythme de croissance tendanciel en volume du total des dépenses de prestations sociales est ici évidente sans être de grande amplitude. On passe de 2,2 % en moyenne en 2003-2007 à 2,5 % en 2007-2015 et 2,6 % en 2015-2030.

Comme on peut le voir ci-dessus, l'accélération de la progression des dépenses de prestations sociales est clairement identifiable au niveau des dépenses les plus directement liées au vieillissement (pensions, prépensions, soins de santé), où elle passerait de 2,8 % en 2003-2007 à 3,1 % en moyenne en 2007-15 avant de redescendre marginalement à 3 % en 2015-2030. Par contre, la progression des autres dépenses sociales (chômage y inclus) serait tendanciellement stable et modérée puisqu'elle s'établirait autour de + 0,8 % en moyenne en 2003-2030 (avec une légère accélération à + 1,1 % l'an en 2015-2023).

Il est à relever qu'avec un rythme de croissance réelle supposée des dépenses en soins de santé de 4,8 % l'an au cours de la période 2003-2007 (4 ans), celle-ci se situe au-dessus du rythme enregistré au cours des 5 dernières années (4,3 % environ sur la période 1999-2003 ([1])) et surtout nettement au-dessus de la moyenne des 10 dernières années (3,5 %). Cette croissance moyenne de 4,8 % est un peu supérieure à la norme gouvernementale retenue pour la même période en la matière et s'explique par l'intégration (dès 2006) des petits risques dans l'assurance-maladie obligatoire des indépendants, financée par le transfert des cotisations correspondantes.

Cette accélération globale de la croissance réelle anticipée des prestations sociales totales, quoique réelle, ne porterait pas tant à conséquence si simultanément le rythme de croissance potentielle de l'économie belge n'était pas amené à se ralentir progressivement, surtout à partir du milieu de la prochaine décennie. Dans la modélisation de long terme du CEV, ce ralentissement de la croissance potentielle découlerait, à hypothèse donnée de gains de productivité tendanciels (1,75 % dans le scénario central), de la juxtaposition d'une part de l'épuisement progressif du mouvement de convergence à la baisse du taux de chômage effectif vers le taux de chômage « structurel » de long terme supposé, et d'autre part, du ralentissement accentué de la progression de la population active ([2]). La croissance potentielle se ralentit ainsi préci-

([1]) En reprenant pour 2003 la croissance réelle anticipée par le CEV en matière de soins de santé.

([2]) La poursuite de la hausse supposée des taux d'activité, notamment auprès de la population féminine et des travailleurs âgés, ne compense plus que très partiellement la baisse absolue de la population en âge de travailler et le déclin de sa part relative au sein de la population totale.

De bovenstaande tabel geeft, per subperiode, de belangrijkste ontwikkelingen weer die de SCvV in haar jongste verslag verwacht inzake reëel groeitempo — per subperiode — van de belangrijkste categorieën van sociale prestaties.

Hier blijkt duidelijk dat het trendmatige groeitempo in volume van de totale uitgaven voor sociale prestaties geleidelijk aan in beperkte mate versnelt. Van 2,2 % gemiddeld in 2003-2007 stijgt het tot 2,5 % in 2007-2015 en 2,6 % in 2015-2030.

Zoals hierboven te zien valt, is de versnelling van de stijging van de uitgaven voor sociale prestaties bijzonder sterk bij de uitgaven die rechtstreeks verbonden zijn aan de vergrijzing (pensioenen, brugpensioenen, gezondheidszorg), waar ze van 2,8 % in 2003-2007 zou oplopen tot gemiddeld 3,1 % in 2007-2015, om daarna heel lichtjes te zakken tot 3 % in 2015-2030. Bij de andere sociale uitgaven daarentegen (werkloosheid inbegrepen) zou de stijging trendmatig stabiel en gematigd blijven omdat ze gemiddeld in 2003-2030 ongeveer + 0,8 % zou bedragen (met een lichte versnelling tot + 1,1 % per jaar in 2015-2023).

Er dient hier aangestipt dat een veronderstelde reële groeivoet van 4,8 % per jaar van de uitgaven voor gezondheidszorg in de periode 2003-2007 (4 jaar) hoger zou liggen dan de waargenomen groeivoet van de laatste 5 jaren (ongeveer 4,3 % in de periode 1999-2003 ([1])) en vooral duidelijk hoger dan het gemiddelde van de laatste 10 jaar (3,5 %). Die gemiddelde groei van 4,8 % is lichtjes hoger dan de regeringsnorm terzake voor die periode en wordt verklaard door de opname (vanaf 2006) van de kleine risico' s in de verplichte ziekteverzekering van de zelfstandigen, gefinancierd door de overdracht van de overeenstemmende bijdragen.

Hoe reëel ze ook is, toch zou de globale versnelling van de verwachte reële groei van de totale sociale prestaties minder zware gevolgen hebben als, gelijklopend daarmee, het potentieel groeitempo van de Belgische economie niet geleidelijk aan zou vertragen, vooral vanaf de tweede helft van het komend decennium. In het langetermijnmodel van de SCvV zou die vertraging van de potentiële groei, bij een hypothetische trendmatige productiviteitsgroei (van 1,75 % in het centraal scenario), het gevolg zijn van het samen voorkomen van, enerzijds, het wegvallen van de neerwaartse convergentie van de effectieve werkloosheidsgraad naar de veronderstelde « structurele » langetermijnwerkloosheidsgraad en, anderzijds, van de toenemende vertraging van de aangroei van de actieve bevolking ([2]). De potentiële groei vertraagt aldus net

([1]) Waarbij voor 2003 de door de SCvV verwachte reële groei inzake gezondheidszorg wordt overgenomen.

([2]) Dat de activiteitsgraad verondersteld wordt te blijven stijgen, ondermeer die van de vrouwelijke bevolking en van de oudere werknemers, compenseert maar zeer gedeeltelijk de absolute daling van de bevolking op arbeidsleeftijd en de achteruitgang van het relatieve aandeel daarvan in de totale bevolking.

sément au moment où la progression du volume des dépenses sociales liées au vieillissement s'accélère. L'écart attendu de croissance réelle des prestations sociales relativement à celle du PIB passerait ainsi de – 0,1 % l'an en moyenne en 2003-2007 à + 0,5 % en 2007-2011 et près de 1 % en moyenne en 2011-2030.

Il convient de rappeler également que le scénario macro-économique qui sous-tend les estimations du coût du vieillissement suppose que le taux de chômage soit ramené progressivement à son taux « naturel » estimé, soit 7,5 %. Le CEV lui-même ne cache pas qu'il s'agit là d'un scénario qu'on peut qualifier de « volontariste » et dont la réalisation exigera une politique active de l'emploi et d'augmentation des taux d'activité, particulièrement en fin d'âge d'activité.

Enfin, il convient de garder à l'esprit la forte sensibilité des estimations relatives aux coûts socio-budgétaires du vieillissement aux hypothèses retenues en matière de croissance réelle tendancielle des dépenses en soins de santé. Dans le scénario du CEV, cette croissance réelle est contrainte à 2,8 % l'an en moyenne sur l'ensemble des années post-2007.

À titre exemplatif, si après 2010 cette croissance réelle devait s'avérer supérieure de 1 % l'an en moyenne à l'hypothèse retenue (soit dans ce scénario alternatif 3,8 % en moyenne annuelle sur l'ensemble de la période post-2010), le coût global du vieillissement s'en trouverait majoré d'un peu plus de 2 % de PIB à l'horizon 2030.

Le CEV a lui-même estimé que dans l'hypothèse certes extrême où la norme de croissance des dépenses réelles actuelle de 4,5 % en soins de santé serait indéfiniment prolongée, le coût du vieillissement s'en trouverait majoré de 3,3 % de PIB à l'horizon 2030. Ce coût attendrait alors ainsi 6,7 % de PIB, et se verrait ainsi carrément doublé par rapport à l'estimation initiale.

Tout ceci ne fait que souligner l'importance centrale d'une maîtrise constante de l'évolution des coûts du système des soins de santé pour assurer que le coût budgétaire du vieillissement soit supportable et gérable, non seulement pour les finances publiques mais également pour l'ensemble de la société qui en finale doit en supporter la charge.

wanneer de aan de vergrijzing gebonden sociale uitgaven sneller beginnen te groeien. Het verwachte reële groeiverschil van de sociale prestaties in procent van het BBP zou oplopen van – 0,1 % gemiddeld per jaar in 2003-2007 tot + 0,5 % in 2007-2011 en tot ongeveer 1 % gemiddeld in 2011-2030.

Er dient eveneens aan herinnerd dat het macro-economisch scenario dat aan de basis ligt van de ramingen van de meerkosten van de vergrijzing veronderstelt dat de werkloosheidsgraad geleidelijk aan wordt teruggebracht tot zijn geraamd « natuurlijk » percentage, namelijk 7,5 %. De SCvV zelf verhult niet dat het hier om een scenario gaat dat men als « voluntaristisch » kan omschrijven en waarvan de verwezenlijking een actief beleid zal vereisen inzake werkgelegenheid en verhoging van de activiteitsgraden, in het bijzonder op het einde van de arbeidsleeftijd.

Er dient ten slotte nog aangestipt dat de ramingen inzake socio-budgettaire meerkosten van de vergrijzing zeer gevoelig zijn voor de hypothesen die in aanmerking genomen worden inzake reële trendgroei van de uitgaven voor gezondheidszorgen. In het scenario van de SCvV is die reële groei beperkt tot 2,8 % per jaar gemiddeld voor het geheel van de periode na 2007.

Indien bijvoorbeeld na 2010 die reële groei 1 % per jaar gemiddeld hoger zou zijn dan de gehanteerde hypothese (dus in dit alternatief scenario 3,8 % gemiddeld per jaar over het geheel van de periode na 2010) zouden de globale meerkosten van de vergrijzing tegen 2030 iets meer dan 2 % van het BBP hoger liggen.

De SCvV zelf heeft geoordeeld dat in het zeker extreme scenario dat de reële huidige groeinorm van 4,5 % voor de overheidsuitgaven voor gezondheidszorgen onbeperkt zou aangehouden worden, de budgettaire meerkosten van de vergrijzing dan 3,3 % hoger zouden liggen in 2030. Die meerkosten zouden aldus oplopen tot 6,7 % van het BBP en zouden dus beslist verdubbelen ten opzichte van de oorspronkelijke raming.

Aldus wordt het centrale belang benadrukt van een aangehouden beheersing van de evolutie van de kosten van het kostenstelsel van gezondheidszorgen om het zeker mogelijk te maken dat de budgettaire meerkosten van de vergrijzing draagbaar en beheersbaar zouden zijn, niet alleen voor de overheidsfinanciën maar eveneens voor de maatschappij in haar geheel die uiteindelijk de last ervan moet dragen.

TABLEAU I.6

Évolutions du coût budgétaire du vieillissement (Rapport 2004)

Évolutions cumulées par sous-périodes, en % du PIB

TABEL I.6

Evoluties van de budgettaire meerkosten van de vergrijzing (Jaarverslag 2004)

Gecumuleerde evoluties per subperiode, in % van het BBP

	2003-2012	2012-2030	2003-2030	2003-2015	2015-2030	2003-2007	2007-2011
TOTAL. — *TOTAAL*	**– 0,2**	**3,6**	**3,4**	**0,1**	**3,2**	**– 0,2**	**– 0,1**
Pensions. — *Pensioenen*	– 0,2	3,0	2,8	0,2	2,7	– 0,4	0,1
Soins de santé. — *Gezondheidszorg*	1,0	1,4	2,4	1,2	1,2	0,7	0,3
Incapacité de travail. — *Arbeidsongeschiktheid*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Chômage. — *Werkloosheid*.....	– 0,6	– 0,6	– 1,2	– 0,8	– 0,4	– 0,2	– 0,3
Prépension. — *Brugpensioenen*	– 0,1	0,0	– 0,1	– 0,1	0,0	0,0	0,0
Allocations familiales. — *Gezinsbijslag*	– 0,3	– 0,2	– 0,5	– 0,4	– 0,1	– 0,2	– 0,1
Autres dépenses sociales. — *Andere sociale prestaties*	0,0	– 0,1	– 0,1	0,0	– 0,1	0,0	0,0
p.m. Rémunérat. Enseignement. — *p.m. Bezoldigingen onderwijs*.....	– 0,5	– 0,1	– 0,7	– 0,6	0,0	– 0,3	– 0,2

Le tableau ci-dessus et le graphique ci-après reprennent, par sous-périodes, les principales évolutions attendues dans le dernier rapport du CEV, cette fois en matière de ratio au PIB des principales catégories de prestations sociales (dépendant de leur différentiel de croissance en volume relativement au PIB).

On peut identifier le rôle important joué par la baisse continue du poids des dépenses de chômage (– 1,2 % de PIB d'ici 2030), qui permet d'absorber près d'un quart de l'augmentation attendue des dépenses conjointes de pensions et de santé (+ 5,2 % de PIB). La baisse escomptée du poids des autres prestations sociales hors chômage (dont les allocations familiales), avec – 0,6 % de PIB d'ici 2030, permettrait pour sa part d'absorber encore un peu plus de 10 % de cette même augmentation. Au total, c'est ainsi une proportion de près de 35 % de l'augmentation attendue des dépenses publiques les plus liées au vieillissement qui serait absorbée par l'érosion de la part des autres prestations sociales, chômage inclus.

Bovenstaande tabel en onderstaande grafiek geven, per subperiode, de voornaamste evoluties weer die de SCvV in haar jongste verslag verwacht, ditmaal inzake de verhouding tussen het BBP en de belangrijkste categorieën van sociale prestaties (afhankelijk van hun groeiverschil in volume ten opzichte van het BBP).

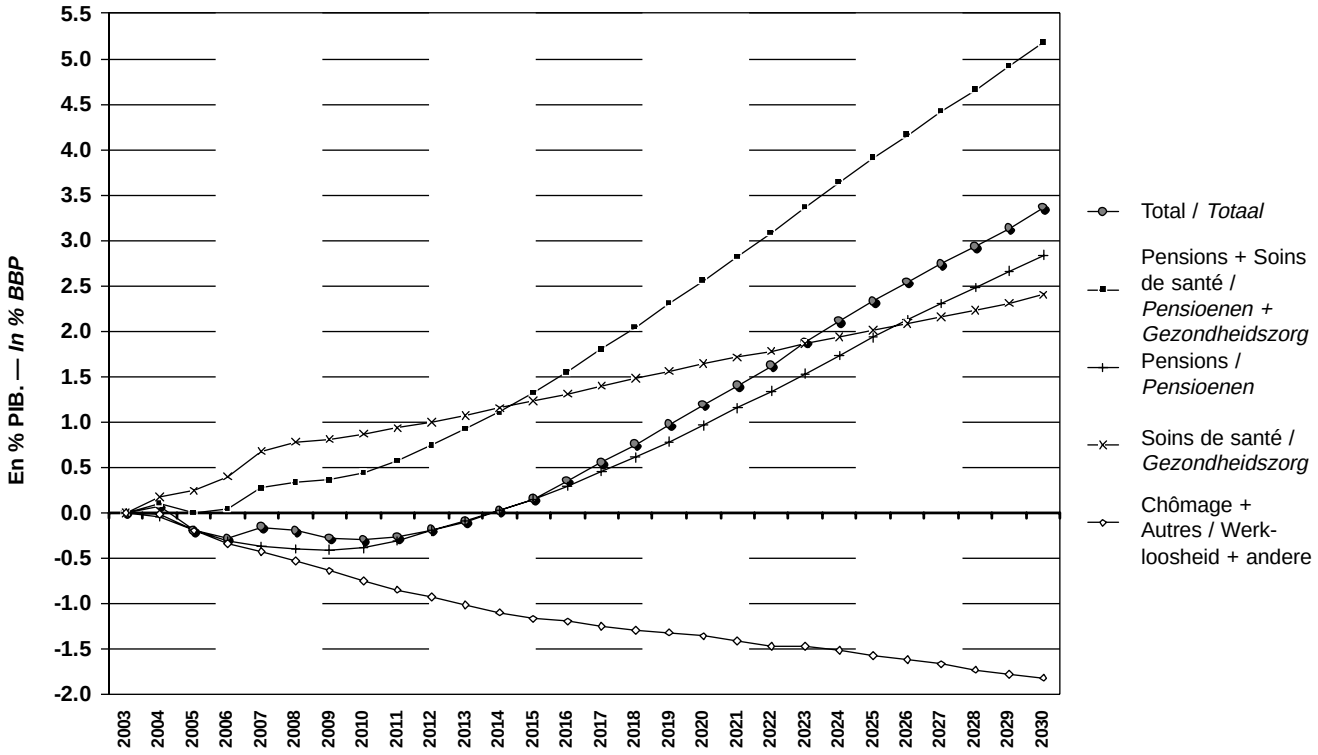
De belangrijke rol wordt duidelijk aangetoond van de voortdurende daling van het gewicht van de werkloosheidsuitgaven (– 1,2 % van het BBP tegen 2030), die het mogelijk maakt de verwachte verhoging van de uitgaven voor pensioenen en gezondheidszorgen samen (+ 5,2 %) met bijna een kwart te compenseren. De verwachte daling van het gewicht van de overige sociale prestaties exclusief werkloosheid (waaronder de gezinstoelagen) met – 0,6 % van het BBP tegen 2030 zou het daarentegen mogelijk maken nog iets meer dan 10 % van diezelfde verhoging te compenseren. Aldus zou in totaal een aandeel van bijna 35 % van de verwachte verhoging van de overheidsuitgaven die het meest gebonden zijn aan de vergrijzing, gecompenseerd worden door de afname van het aandeel van de overige sociale prestaties inclusief werkloosheid.

GRAPHIQUE 1

Coûts budgétaires du vieillissement dans la réactualisation du CEV

GRAFIEK 1

Budgettaire meerkosten van de vergrijzing in de actualisering van de SCvV



Il est important enfin de faire observer que le relèvement de 0,7 % de PIB de l'estimation du coût du vieillissement sur la période couverte 2003-2030, par rapport à l'estimation du Rapport précédant du CEV, concerne à 60 % environ (un peu plus de 0,4 % de PIB) le court-moyen terme (période de 4 ans 2003-2007) et pour le reste (0,2 % de PIB seulement) les 23 années suivantes. Ce relèvement de 0,4 % de PIB à l'horizon 2007, comparativement au chiffrage du rapport précédent du CEV, est essentiellement imputable à l'adoption de la norme de croissance réelle de 4,5 % des dépenses en matière de soins de santé.

3.2. *Scénarios alternatifs du CEV*

Comme dans le Rapport du CEV de l'année précédente, le scénario central du Rapport 2004 retient l'hypothèse d'une liaison de base des prestations sociales au bien-être de 0,5 % l'an. Le coût budgétaire à l'horizon 2030 de cette liaison partielle, par rapport à un scénario sans liaison, est évalué par le CEV à 0,6 % de PIB. Comme l'an dernier, le CEV a également procédé à l'évaluation de quelques scénarios alternatifs, respectivement en matière de taux d'emploi (en pourcentage de la population de 15 à 64 ans) et de gains moyens de productivité du travail.

Ten slotte is het belangrijk vast te stellen dat de verhoging met 0,7 % van het BBP van de geraamde meerkosten van de vergrijzing over de periode 2003-2030 ten opzichte van de raming van het vorige Verslag van de SCvV voor ongeveer 60 % de korte en middellange termijn (periode van 4 jaar 2003-2007) en voor de rest (slechts 0,2 % van het BBP) de 23 volgende jaren betreffen. Die verhoging met 0,4 % van het BBP tegen 2007 ten opzichte van het cijfer uit het vorig verslag van de SCvV is voornamelijk toe te schrijven aan de invoering van een reële groeinorm van 4,5 % van de uitgaven inzake gezondheidszorgen.

3.2. *Alternatieve scenario's van de SCvV*

Zoals in het Verslag van vorig jaar is de SCvV er bij zijn centraal scenario van het Verslag 2004 van uitgegaan dat de welvaartsaanpassing per jaar 0,5 % zou bedragen. De budgettaire meerkosten tegen 2030 van die gedeeltelijke aanpassing ten opzichte van een scenario zonder aanpassing worden door de SCvV geraamd op 0,6 % van het BBP. Zoals verleden jaar is de SCvV eveneens overgegaan tot de analyse van enkele alternatieve scenario's, respectievelijk inzake werkgelegenheidsgraad (in procent van de bevolking van 15 tot 64 jaar) en inzake gemiddelde arbeidsproductiviteitsgroei.

Dans le *premier scénario alternatif*, une hausse plus soutenue du taux d'emploi de la population théoriquement en âge de travailler (à concurrence de 0,6 % à l'horizon 2030) aboutit à une réduction additionnelle de 0,5 point de pourcentage du taux de chômage (au sens large ([1])), ainsi qu'à une réduction du coût budgétaire du vieillissement à concurrence de pas moins de 0,9 % de PIB à l'horizon 2030. Une analyse de ces résultats montre cependant qu'ils sont obtenus exclusivement du fait d'un « effet-dénominateur » lié à la croissance réelle supposée plus élevée. En d'autres termes, le supplément de croissance de l'emploi ne se fait pas au détriment des gains de productivité (par une croissance plus intensive en emplois) mais bien du fait d'une croissance réelle supposée a priori plus élevée.

Dans le *second scénario alternatif*, l'hypothèse d'une progression plus rapide des gains de productivité et des salaires conventionnels est retenue, à concurrence de 0,5 % de plus que dans le scénario central. La croissance réelle moyenne s'en trouve majorée d'autant, à taux de chômage « d'équilibre » donné supposé invariant. Même en supposant une majoration d'un pourcentage équivalent (0,5 %) du taux de liaison des prestations sociales au bien-être, le coût budgétaire global du vieillissement est significativement revu à la baisse (un « gain » de 0,4 % de PIB à l'horizon 2030, exclusivement concentré en dépenses de pensions). En fait ici l'effet-dénominateur (ou effet-croissance) est assez massivement favorable (un impact « mécanique » à la baisse de 3 % de PIB sur le coût budgétaire du vieillissement), mais il est très largement contrebalancé, à concurrence de 2,6 % de PIB à l'horizon 2030, par un rythme de croissance plus rapide du volume des prestations sociales, du fait essentiellement de l'effet de liaison des prestations sociales aux salaires plus élevés et au bien-être.

Enfin un *troisième scénario alternatif* est un mixte du premier et d'une hypothèse de croissance plus intensive en emplois (baisse des gains de productivité). Il débouche par conséquent sur une réduction intermédiaire du coût estimé du vieillissement (– 0,7 % de PIB), ici aussi pour partie (0,4 % de PIB) du fait d'un « effet-dénominateur » statistique lié à la croissance réelle supposée plus élevée (d'un peu moins de 0,1 % par an en moyenne sur la période 2008-2030).

3.3. *Conclusions*

En conclusion, sur l'ensemble de la période 2003-2030, le coût budgétaire du vieillissement a été revu significativement à la hausse (+ 0,7 % de PIB d'écart au total ([2])), mais cette révision concerne paradoxalement pour une large part le court-moyen terme (0,4 % de PIB à l'horizon 2007, soit 0,1 % de PIB l'an en moyenne), beaucoup plus modestement le long terme (un peu plus de 0,2 % de PIB à peine pour les 23 années restantes).

([1]) En ce y compris les chômeurs âgés actuellement répertoriés comme non-demandeurs d'emplois.

([2]) Soit 3,5 % de PIB au lieu de + 2,7 % de PIB dans le Rapport précédent du CEV.

In het *eerste alternatieve scenario* leidt een sterkere verhoging van de werkgelegenheidsgraad van de theoretische bevolking op arbeidsleeftijd (met 0,6 % tegen 2030) tot een bijkomende daling met 0,5 procentpunt van de werkloosheidsgraad (in brede zin ([1])), en tot een vermindering van niet minder dan 0,9 % van het BBP van de budgettaire meerkosten van de vergrijzing tegen 2030. Een analyse van die resultaten toont evenwel aan dat die uitsluitend werden bekomen als gevolg van een « noemer »-effect gebonden aan de veronderstelde reële hogere groei. Anders gezegd, de bijkomende werkgelegenheidsgroei komt er niet ten nadele van productiviteitswinsten (door een arbeidsintensievere groei) maar als gevolg van een a priori veronderstelde hogere reële groei.

In het *tweede alternatieve scenario* wordt ervan uitgegaan dat de arbeidsproductiviteit en de conventionele lonen met 0,5 % sneller toenemen dan in het referentiescenario. De gemiddelde reële groei gaat er dan met evenveel op vooruit bij een ongewijzigde gegeven « evenwichts » werkloosheidsgraad. Zelfs in de veronderstelling dat de welvaartsaanpassing van de sociale prestaties met een gelijkwaardig percentage stijgt (0,5 %), wordt de globale kostprijs van de vergrijzing gevoelig naar beneden herzien (een « verbetering » van 0,4 % van het BBP tegen 2030, uitsluitend gelokaliseerd bij de pensioenuitgaven). Het noemereffect (of groei-effect) is in dit geval tamelijk gunstig (een « mechanische » neerwaartse weerslag met 3 % van het BBP op de budgettaire meerkosten van de vergrijzing), maar dat wordt grotendeels gecompenseerd (2,6 % van het BBP tegen 2030) door een sneller groeitempo van het volume van de sociale prestaties, voornamelijk als gevolg van het effect van de aanpassing van de sociale prestaties aan de (hogere) lonen en aan de welvaart.

In het *derde alternatieve scenario* tenslotte wordt uitgegaan van een combinatie van het eerste alternatieve scenario en van de hypothese van een werkgelegenheidsintensievere groei (daling van de productiviteitswinsten). Bijgevolg leidt dat tot een tussenliggende verlaging van de geraamde meerkosten van de vergrijzing (– 0,7 % van het BBP), hier ook gedeeltelijk (0,4 % van het BBP) toe te schrijven aan het statistisch « noemereffect » verbonden aan de hogere veronderstelde reële groei (van iets minder dan 0,1 % per jaar gemiddeld over de periode 2008-2030).

3.3. *Besluit*

Over het geheel van de periode 2003-2030 werden de budgettaire meerkosten van de vergrijzing merkbaar opwaarts herzien (in totaal een verschil van + 0,7 % van het BBP ([2])) maar paradoxaal slaat die herziening voor een groot deel op de korte en middellange termijn (0,4 % van het BBP tegen 2007 of gemiddeld 0,1 % van het BBP per jaar) en veel minder op de lange termijn (nauwelijks iets meer dan 0,2 % van het BBP voor de resterende 23 jaren).

([1]) Met inbegrip van de oudere werklozen die thans geboekt staan als niet-werkzoekenden.

([2]) Of 3,5 % van het BBP in de plaats van + 2,7 % van het BBP in het vorige Verslag van de SCvV.

Il importe de bien distinguer ces deux horizons temporels, car :

— le premier horizon renvoie à la question de savoir s'il convient d'ajuster la trajectoire normative transitoire de court-moyen terme visant à atteindre un niveau donné de surplus budgétaire visé;

— tandis que le second horizon renvoie à la question de savoir s'il faut revoir les objectifs de plus long terme en matière de niveau de surplus budgétaire à atteindre.

Ces constats suggèrent deux conclusions importantes quant à la conduite de la politique budgétaire de moyen et long terme.

a. Au vu de l'absence de remise en cause significative des estimations antérieures quant au coût budgétaire futur estimé de long terme du vieillissement, après 2007, il semble fondé de maintenir inchangée dans ses grandes lignes la stratégie budgétaire antérieurement définie (Rapport 2003 de la Section). Pour rappel, celle-ci visait à dégager progressivement un surplus budgétaire structurel de 1,5 % de PIB et à maintenir ce surplus à ce niveau pendant un certain temps avant de le réduire graduellement de manière à dégager les marges complémentaires nécessaires pour absorber le coût budgétaire croissant du vieillissement, sans devoir relever le surplus primaire hors vieillissement.

b. Par contre, à objectif budgétaire supposé inchangé, l'alourdissement du coût du vieillissement à l'horizon 2007, qui résulte pour l'essentiel du relèvement à 4,5 % de la norme de croissance autorisée des dépenses réelles en soins de santé, vient apporter une contrainte additionnelle substantielle à court-moyen terme sur la gestion du surplus primaire hors vieillissement. Cette contrainte vient s'ajouter à celle découlant de facto de la détérioration des soldes primaires sous-jacents (hors facteurs non-récurrents) en 2003-2004, par rapport aux évaluations encore en vigueur il y a un an.

4. **Marges et/ou contraintes budgétaires globales au cours des années 2004-2007**

4.1. *Les implications de la trajectoire normative du Rapport annuel 2003 du CSF dans le nouveau contexte macro-budgétaire*

Dans son Rapport annuel de juin 2003, la Section avait proposé une trajectoire budgétaire de moyen et long terme, pour l'ensemble des pouvoirs publics et pour chacune de ses deux principales grandes composantes, l'Entité I (pouvoir fédéral et sécurité sociale) ainsi que l'Entité II (communautés et régions et pouvoirs locaux). Cette trajectoire budgétaire était construite autour d'un objectif de surplus budgétaire de 0,3 % de PIB en 2005 et de 0,7 % de PIB en 2007 pour atteindre 1,5 % de PIB en 2011. Pour l'Entité I, les objectifs budgétaires correspondants étaient inférieurs de 0,2 % de PIB.

Men moet een goed onderscheid maken tussen die twee tijdsperiodes , want :

— de eerste periode verwijst naar de vraag te weten of het nodig is het overgangsreferentiescenario op korte en middellange termijn aan te passen om een gegeven bedrag van een beoogd begrotingsoverschot te bereiken;

— terwijl de tweede periode verwijst naar de vraag te weten of de doelstellingen op langere termijn moeten worden herzien inzake het te bereiken niveau van begrotingsoverschot.

Die bevindingen suggereren twee belangrijke conclusies aangaande het te voeren begrotingsbeleid op middellange en lange termijn.

a. Aangezien de vroegere ramingen met betrekking tot de vermoedelijke toekomstige (na 2007) budgettaire meerkosten op lange termijn van de vergrijzing niet aan significante herzieningen toe zijn, lijkt het wel gegrond om de vroeger bepaalde begrotingsstrategie (Verslag 2003 van de Afdeling) in grote lijnen onveranderd te laten. Ter herinnering, die had tot doel geleidelijk aan een structureel begrotingsoverschot op te bouwen van 1,5 % van het BBP en om dat overschot op dat niveau aan te houden gedurende een zekere tijd vooraleer het geleidelijk aan af te bouwen om de noodzakelijke bijkomende marges vrij te maken om de stijgende budgettaire meerkosten van de vergrijzing op te vangen, zonder het primair overschot exclusief de vergrijzing te moeten optrekken.

b. Bij een gegeven veronderstelde begrotingsdoelstelling daarentegen leidt de verzwaring van de meerkosten van de vergrijzing tegen 2007, die hoofdzakelijk toe te schrijven is aan de verhoging tot 4,5 % van de toegestane groeinorm van de reële uitgaven voor gezondheidszorg, tot een aanzienlijke bijkomende beperking op korte termijn op het beheer van het primair overschot exclusief vergrijzing. Die beperking komt bij de beperking die *de facto* voortvloeit uit de verslechtering van de onderliggende (exclusief eenmalige factoren) primaire saldi in 2003-2004 ten opzichte van de nog geldende ramingen van vorig jaar.

4. **Globale begrotingsmarges en/of -beperkingen voor de jaren 2004-2007**

4.1. *De implicaties van het normeringtraject van het Jaarverslag 2003 van de HRF in de nieuwe macro-budgettaire omgeving*

In zijn Jaarverslag van juni 2003 had de Afdeling een begrotingstraject op middellange en lange termijn voorgesteld voor de gezamenlijke overheid en voor elk van de twee belangrijkste grote entiteiten, Entiteit I (federale overheid en sociale zekerheid) en Entiteit II (gemeenschappen en gewesten en lokale overheden). Dit begrotingstraject was opgesteld op basis van een beoogd begrotingsoverschot van 0,3 % van het BBP in 2005 en van 0,7 % van het BBP in 2007 om aldus 1,5 % van het BBP te bereiken in 2011. Voor Entiteit I lagen de overeenkomstige begrotingsdoelstellingen 0,2 % van het BBP lager.

Le scénario budgétaire proposé par la Section il y a un an, dans le contexte macro-économique de reprise anticipé, pouvait alors être considéré comme rigoureux mais réalisable. En se fondant sur une croissance économique escomptée de 2,4 % en moyenne sur la période quadriennale 2003-2007, et en intégrant une baisse additionnelle de 0,8 % de PIB en 4 ans du ratio des recettes publiques, le scénario proposé impliquait de facto que le rythme de croissance des dépenses primaires totales au cours de cette période soit limité à 1,7 % l'an en moyenne ([1]), et à 1,5 % au niveau de la seule Entité I. Pour l'Entité II considérée globalement, la croissance réelle moyenne « admissible » des dépenses primaires était alors évaluée à 2,1 % l'an, et ce sur la base de l'objectif de surplus de financement de 0,2 % de PIB à l'horizon 2007 et de l'évolution attendue des recettes publiques totales de l'Entité. Compte tenu d'une croissance réelle moyenne alors anticipée de 1,5 % des prestations sociales de l'Entité I ([2]), ceci laissait par solde une marge de croissance réelle pratiquement équivalente, d'un peu plus de 1,5 % l'an, pour les autres dépenses primaires de l'Entité I.

Deux évolutions importantes depuis un an sont venues modifier la faisabilité à court-moyen terme du scénario précédemment recommandé, hors inflexion majeure de la politique budgétaire et fiscale décidée lors de la constitution du nouvel exécutif fédéral en été 2003.

1) Premièrement, le scénario CSF de juin 2003 partait de l'hypothèse d'un déficit sous-jacent, c'est-à-dire ici hors nouvelles mesures non-récurrentes en recettes et/ou dépenses, de 0,6 % de PIB au niveau de l'ensemble des Pouvoirs publics, et de 0,8 % de PIB au niveau de l'Entité I. Or dans les faits, les dernières estimations disponibles concernant les réalisations budgétaires effectives pour 2003 indiquent que ce déficit « sous-jacent » a été substantiellement plus élevé qu'anticipé, atteignant de l'ordre de 1,1 % de PIB ([3]) au niveau de l'ensemble des Pouvoirs publics, et de pas moins de 1,5 % de PIB au niveau de l'Entité I. Au niveau de cette dernière, l'écart de résultat par rapport à l'estimation de juin 2003 atteint ainsi 0,7 % de PIB pour l'année d'ancrage 2003, ceci alourdissant d'autant l'effort budgétaire à réaliser d'ici 2007 pour atteindre un objectif fixé de solde budgétaire.

2) Comme déjà expliqué ci-avant, c'est surtout pour le court-moyen terme (horizon 2007) que la révision à la hausse du coût du vieillissement est significative, puisqu'elle atteint près de 0,4 % de PIB sur 4 ans selon le Comité d'Etude sur le

([1]) En termes de déflateur du PIB, ceci correspondant à une croissance estimée un peu supérieure, de l'ordre de 1,9 % l'an, en termes de prix à la consommation.

([2]) Et ce sur la base des estimations du CEV d'avril 2003.

([3]) Ce chiffre ne tient compte comme corrections que des deux principales qui sont intervenues assez tardivement dans l'année, à savoir d'une part les 5,0 milliards de recettes exceptionnelles liées à l'opération dite « Belgacom » (transfert de l'actif du fonds de pensions), et d'autre part 1,25 milliard de dépenses non-récurrentes anticipées imputées sur le budget 2003. Le solde net de ces opérations, soit 3,75 milliards, représente 1,4 % de PIB.

Het door de Afdeling vooropgestelde begrotingsscenario van vorig jaar dat uitging van een verwacht macro-economisch herstel, kon toen beschouwd worden als strak maar haalbaar. Op basis van een verwachte economische groei van gemiddeld 2,4 % over de vierjarenperiode 2003-2007 en van een bijkomende daling van de ratio van de overheidsontvangsten met 0,8 % van het BBP in 4 jaar, impliceert het vooropgestelde scenario de facto dat het groeitempo van de totale primaire uitgaven in die periode zou beperkt blijven tot gemiddeld 1,7 % per jaar ([1]) en tot 1,5 % voor alleen Entiteit I. Voor Entiteit II als geheel werd de gemiddelde « toegestane » reële groei van de primaire uitgaven toen geraamd op 2,1 % per jaar op basis van de doelstelling van een vorderingenoverschot van 0,2 % van het BBP tegen 2007 en van de verwachte evolutie van de totale overheidsontvangsten van de Entiteit. Rekening gehouden met een toen verwachte gemiddelde reële groei van 1,5 % van de sociale prestaties van Entiteit I ([2]), zou aldus per saldo een marge vrijgemaakt worden voor een praktisch gelijkwaardige reële groei van iets meer dan 1,5 % per jaar, voor de overige primaire uitgaven van Entiteit I.

Twee belangrijke evoluties sinds een jaar hebben de haalbaarheid op korte en middellange termijn van het vroeger aanbevolen scenario gewijzigd, behoudens de belangrijke omslag van het besliste budgettaire en fiscale beleid sinds de vorming van een nieuwe federale regering in de zomer 2003.

1) Ten eerste ging het scenario van de HRF van juni 2003 uit van de hypothese van een onderliggend tekort, in dit geval exclusief nieuwe eenmalige maatregelen bij de ontvangsten en/of de uitgaven, van 0,6 % van het BBP voor de gezamenlijke overheid en van 0,8 % van het BBP voor Entiteit I. Maar nu geven de laatste beschikbare ramingen betreffende de effectieve begrotingsrealisaties van 2003 in de feiten aan dat dit « onderliggend » tekort aanzienlijk hoger lag dan verwacht. Het bedroeg immers 1,1 % van het BBP ([3]) voor de gezamenlijke overheid en niet minder dan 1,5 % voor Entiteit I. Voor Entiteit I bedraagt het verschil van het resultaat met de raming van juni 2003 0,7 % van het BBP voor het ankerjaar 2003 en wordt de budgettaire inspanning evenveel verzwaard om tegen 2007 de vooropgestelde doelstelling inzake begrotingssaldo te bereiken.

2) Zoals reeds hierboven werd uitgelegd, is het vooral voor de korte en middellange termijn (tot 2007) dat de opwaartse herziening van de meerkosten van de vergrijzing aanzienlijk is omdat die dan volgens de Studiecommissie voor de Ver-

([1]) In termen van BBP-deflator komt dat overeen met een iets hoger geraamde groei van ongeveer 1,9 % per jaar in termen van consumptieprijzen.

([2]) Op basis van de ramingen van de SCvV van april 2003.

([3]) In dit cijfer wordt als correcties slechts rekening gehouden met de twee belangrijkste correcties die tamelijk laat op het jaar werden doorgevoerd, namelijk enerzijds de 5,0 miljard euro aan uitzonderlijke ontvangsten verbonden aan de zogenaamde « Belgacom »-verrichting (overdracht van de activa van het Pensioenfonds), en anderzijds 1,25 miljard euro vervroegde eenmalige uitgaven die werden aangerekend op de begroting 2003. Het nettosaldo van die verrichtingen, 3,75 miljard euro, bedraagt 1,4 % van het BBP.

vieillissement, de 0,6 % de PIB selon les données plus récentes des dernières Perspectives à moyen terme du BFP. À elles seules, à objectif budgétaire inchangé à l'horizon 2007, ces deux corrections combinées représentent — *toutes autres choses restant égales par ailleurs* — une contrainte d'amélioration additionnelle de 1,1 à 1,3 % de PIB du solde primaire hors vieillissement de l'Entité I, soit 0,3 % de PIB par an en moyenne (et 1 % l'an en moyenne des ressources de l'Entité).

Aucun allègement significatif de cette contrainte additionnelle à l'horizon 2007 n'est raisonnablement à attendre des nouvelles hypothèses conjoncturelles, la croissance annuelle moyenne retenue dans le scénario macro-économique réactualisé, même si soutenue (plus de 2,3 % en moyenne annuelle), s'avérant marginalement plus faible que dans le scénario de référence du Rapport 2003 de la Section.

4.2. *Une réévaluation des contraintes budgétaires à l'horizon 2007*

Dans les nouvelles perspectives de moyen terme retenues ici, la baisse enregistrée du ratio des recettes publiques globales sur la période 2003-2007, abstraction faite de la recette exceptionnelle de 5,0 milliards d'euros de 2003 liée à l'opération Belgacom, serait très proche de celle retenue comme hypothèse dans le Rapport 2003 de la Section, soit de l'ordre de 0,8 % de PIB, et de 0,5 % de PIB au niveau de la seule Entité I ([1]). Elle traduirait pour l'essentiel, surtout en 2005-2006, l'impact de la mise en œuvre des dernières phases des allègements fiscaux et parafiscaux en cours, dans un contexte où la croissance serait soutenue mais n'est pas supposée être particulièrement intensive en recettes après 2004 ([2]).

D'après les simulations indicatives opérées par la Section, la « marge » implicite maximale de croissance moyenne des dépenses primaires pour l'Entité II à l'horizon 2007 se trouve dans l'ensemble confirmée à 2,1 %, un chiffre analogue à celui retenu dans le Rapport 2003 de la Section. Ce résultat est obtenu dans le cadre d'une hypothèse de surplus budgétaire porté à + 0,3 % de PIB en 2007 ([3]) au lieu de + 0,2 % de

([1]) Tout au plus peut-on s'attendre à ce que la baisse enregistrée par l'Entité I soit un peu inférieure (de l'ordre de 0,1 % de PIB) à celle retenue l'année passée, alors qu'à l'inverse celle enregistrée par l'Entité II serait symétriquement un peu supérieure à celle retenue en 2003, du fait du niveau relativement élevé des recettes transférées par le Pouvoir fédéral en 2003 dans le cadre des Lois de financement.

([2]) Dans le scénario du BFP, on enregistre en effet une tendance baissière de la part des revenus professionnels bruts au sein du PIB (– 1,5 % de PIB en 4 ans, dont – 0,8 % de PIB de baisse de la part salariale) ainsi qu'une baisse des bases macro-économiques potentiellement imposables en matière d'impôts indirects (– 0,8 % de PIB).

([3]) Dont une hypothèse retenue d'un surplus budgétaire de 0,1 % de PIB environ en 2007 pour les C&R considérées globalement, et de + 0,2 % de PIB pour les PL compte tenu des particularités du cycle de leurs investissements publics.

grijzing, nagenoeg 0,4 % van het BBP in 4 jaar zouden bedragen en 0,6 % van het BBP volgens de meest recente gegevens van de laatste vooruitzichten op middellange termijn van het FPB. Bij een ongewijzigde begrotingsdoelstelling tot 2007 vormen die twee correcties samen alleen al — *ceteris paribus* — een beperking door een noodzakelijke bijkomende verbetering met 1,1 % à 1,3 % van het BBP van het primair saldo exclusief vergrijzing van Entiteit I, hetzij 0,3 % van het BBP gemiddeld per jaar (en 1 % gemiddeld per jaar van de middelen van de Entiteit).

Geen enkele beduidende afzwakking kan tegen 2007 verwacht worden van die bijkomende beperking bij de nieuwe conjuncturele hypothesen. Ofschoon de gemiddelde jaarlijkse groei (van meer dan 2,3 %) die in aanmerking werd genomen in het geheractualiseerde macro-economische scenario tamelijk krachtig is, blijkt die immers toch heel weinig lager te zijn dan in het referentiescenario van het Verslag 2003 van de Afdeling.

4.2. *Een nieuwe raming van de budgettaire beperkingen tegen 2007*

In deze nieuwe middellange termijnvooruitzichten zou de waargenomen daling van de globale overheidsontvangsten in de periode 2003-2007, exclusief de uitzonderlijke ontvangst van 5,0 miljard euro van 2003 verbonden aan de Belgacomoperatie, zeer dicht die daling benaderen welke als hypothese werd gehanteerd in het Verslag 2003 van de Afdeling, namelijk 0,8 % van het BBP en 0,5 % voor alleen Entiteit I ([1]). Zij weerspiegelt vooral in 2005-2006 hoofdzakelijk de weerslag van de uitvoering van de laatste fasen van de huidige fiscale en parafiscale verlagingen in een omgeving van een groei die weliswaar krachtig is maar geen bijzonder grote capaciteit heeft om ontvangsten te genereren na 2004 ([2]).

Volgens de indicatieve simulaties van de Afdeling, bedraagt de impliciete maximale « marge » inzake gemiddelde groei van de primaire uitgaven voor Entiteit II tegen 2007 in zijn geheel opnieuw 2,1 %, een cijfer dat vergelijkbaar is met dat van het Verslag 2003 van de Afdeling. Dat resultaat werd verkregen op basis van de hypothese dat het begrotingsoverschot in 2007 van + 0,2 % van het BBP op + 0,3 % van het BBP ([3])

([1]) Hoogstens kan men verwachten dat de door Entiteit I opgetekende daling iets lager zou liggen (ongeveer 0,1 % van het BBP) dan die welke verleden jaar werd vooropgesteld, terwijl omgekeerd die van Entiteit II gelijklopend daarmee een weinig hoger zou liggen dan die welke verleden jaar werd vooropgesteld, als gevolg van het relatief hoge niveau van de door de federale overheid in 2003 overgedragen ontvangsten in het kader van de Financieringswetten.

([2]) In het scenario van het FPB wordt immers een neerwaartse trend genoteerd van het aandeel in het BBP van de brutoberoepsinkomsten (– 1,5 % van het BBP in 4 jaar, waarvan – 0,8 % van het BBP voor de daling van het loonaandeel) alsmede een daling van de potentieel belastbare macro-economische grondslagen inzake indirecte belastingen (– 0,8 % van het BBP).

([3]) Waarvan een gehanteerde hypothese van een begrotingsoverschot van ongeveer 0,1 % van het BBP in 2007 voor de G&G afzonderlijk beschouwd en van 0,2 % van het BBP voor de LO rekening gehouden met de bijzondere kenmerken van de cyclus van hun overheidsinvesteringen.

PIB précédemment, hypothèse qui a été retenue en attendant la conclusion d'un nouvel accord de coopération avec les entités fédérées et compte tenu des spécificités du cycle des investissements publics des pouvoirs locaux. Ce résultat découle aussi de la combinaison d'un surplus budgétaire initial réalisé en 2003 par cette Entité en termes SEC95 supérieur à celui précédemment anticipé (+ 0,4 % de PIB selon l'ICN en 2003 comparativement à l'hypothèse de 0,2 % de PIB retenue dans le Rapport de juin 2003 de la Section), avec une hypothèse de réduction un peu plus marquée (à concurrence de – 0,1 % de PIB) du ratio des recettes publiques de cette Entité.

Les simulations opérées dans un contexte macro-économique proche de celui retenu l'année précédente comme scénario central, donnent les résultats comparatifs et illustratifs suivants en matière de marges dérivées de croissance réelle des dépenses primaires des pouvoirs publics et de ses deux principales composantes. Le tableau qui suit donne en particulier, à trajectoires supposées « exogènes » des recettes publiques — sauf scénario D (1) — et des dépenses de vieillissement, et en partant de l'hypothèse d'un déficit 2004 global de 0,3 % de PIB, les « normes » ou marges implicites dérivées suivantes de croissance des dépenses primaires réelles totales et hors prestations sociales de l'ensemble des pouvoirs publics, ainsi que de l'Entité I, pour les années 2005-2007 (3 ans).

(1) Sous l'hypothèse alternative d'une stabilisation du ratio des recettes publiques de l'Entité I (hors recettes Belgacom) entre 2003 et 2007, au lieu de la réduction de 0,5 % retenue comme hypothèse dans le scénario de base.

wordt gebracht. De vroegere hypothese werd in aanmerking genomen in afwachting van het sluiten van een nieuw samenwerkingsakkoord met de deelgebieden en rekening houdend met de bijzondere kenmerken van de overheidsinvesteringen van de LO. Dit resultaat is het gevolg van de combinatie van een in 2003 verwezenlijkt begrotingsoverschot van die Entiteit in ESR95 dat hoger is dan voordien verwacht werd (+ 0,4 % van het BBP volgens het INR in 2003 in vergelijking met de hypothese van 0,2 % van het BBP van het Verslag van juni 2003 van de Afdeling) met een hypothese van een iets sterkere verlaging (ten belope van – 0,1 % van het BBP) van de ratio van de overheidsontvangsten van die Entiteit.

De simulaties die werden uitgevoerd in een gelijkaardige macro-economische omgeving als die van het centraal scenario van verleden jaar, geven vergelijkbare en volgende indicatieve resultaten voor de afgeleide marges van de reële groei van de primaire overheidsuitgaven en van de twee belangrijkste componenten. Onderstaande tabel geeft in het bijzonder bij trajecten die bij veronderstelling « exogeen » zijn voor de overheidsontvangsten — behoudens scenario D (1) — en voor de uitgaven wegens de vergrijzing, op basis van de hypothese van een globaal tekort in 2004 van 0,3 % van het BBP, de volgende afgeleide impliciete « normen » of marges voor de groei van de totale reële primaire uitgaven exclusief de sociale prestaties van de gezamenlijke overheid alsmede van Entiteit I in de jaren 2005-2007 (3 jaar).

(1) In de alternatieve hypothese van een stabilisatie van de ratio van de overheidsontvangsten van Entiteit I (exclusief Belgacom-ontvangsten) tussen 2003 en 2007, in de plaats van de in het basisscenario veronderstelde verlaging met 0,5 %.

TABLEAU I.7

Taux de croissance réels dérivés 2005-2007 des dépenses primaires, à recettes et objectifs budgétaires donnés (°°)

TABEL I.7

Afgeleide reële groeivoeten van de primaire uitgaven in 2005-2007, bij gegeven ontvangsten en begrotingsdoelstellingen (°°)

Taux de croissance dérivés 2005-2007 des dépenses prim., avec les hypothèses suivantes pour l'Entité I — *Afgeleide groeivoeten van de primaire uitgaven in 2005-2007 voor Entiteit I*				
1) Solde budgét. 2007 (% PIB). — *Begrotingssaldo*	0,5 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %
2) Évolut. Recettes 2003-2007 (°). — *Evolutie ontvangsten 2003-2007 (°)*	– 0,6 %	– 0,5 %	– 0,5 %	0,0 %
Scénario. — *Scenario*	A (2003–2007) Rapport CSF/ *Verslag HRF* 2003	B	C Simulations/ *Simulaties* 2004	D
Total Administrat. publiques. — *Totaal gezamenlijke overheid*	1,8 %	1,1 %	1,4 %	1,8 %
Idem, prestat. sociales. — *Idem, sociale prestaties*	1,7 %	2,1 %	2,1 %	2,1 %
Idem, hors prestat. sociales. — *Idem, excl. sociale prestaties*	1,8 %	0,0 %	0,7 %	1,5 %
dont : — *waarvan :*				
– Entité I. — *Entiteit I*	1,5 %	0,6 %	1,0 %	1,6 %
Idem, prestat. sociales. — *Idem, sociale prestaties*	1,5 %	2,2 %	2,2 %	2,2 %
Idem, hors prestat. sociales. — *Idem, excl. sociale prestaties*	1,5 %	– 3,3 %	– 1,7 %	0,3 %
– Entité II. — *Entiteit II*	2,1 %	2,1 %	2,1 %	2,1 %

(°) Évolutions des recettes hors recettes Belgacom.

(°°) Ces taux annuels moyens 2005-2007 (3 ans), pour les colonnes B, C et D ne sont ici pas corrigés pour l'incidence, sur les dépenses primaires initiales 2004, du préfinancement de la SNCB intervenu en 2003 à concurrence de 1,05 milliard d'euros. Cette incidence réduit la marge *effective* de croissance réelle des dépenses primaires de 0,3 % l'an au niveau de l'ensemble des pouvoirs publics (0,6 % pour les seules dépenses hors prestations sociales), et de 0,4 % l'an au niveau de la seule entité I (1,3 % pour ses dépenses hors prestations sociales).

(°) Evoluties van de ontvangsten exclusief de Belgacom-ontvangsten.

(°°) Die gemiddelde jaarlijkse groeivoeten voor 2005-2007 (3 jaar) zijn voor de kolommen B, C en D niet gecorrigeerd voor de weerslag op de initiële primaire uitgaven van 2004 van de prefinanciering van de NMBS in 2003 ten bedrage van 1,05 miljard euro. Die weerslag beperkt de *effectieve* marge voor de reële groei van de primaire uitgaven met 0,3 % op het niveau van de gezamenlijke overheid (0,6 % voor alleen de uitgaven exclusief sociale prestaties) en met 0,4 % per jaar op het niveau van Entiteit I alleen (1,3 % voor alleen de uitgaven exclusief sociale prestaties van Entiteit I).

Dans les scénarios exploratoires testés, la combinaison 1) d'une base de départ « corrigée » structurellement moins favorable, 2) d'une croissance réelle un peu plus faible, 3) d'une contrainte donnée de surplus budgétaire, 4) d'une croissance réelle supposée exogène des dépenses de prestations sociales (coût du vieillissement), 5) d'une trajectoire budgétaire « endogène » estimée de l'Entité II. et enfin 6) d'une trajectoire supposée exogène — sauf scénario D — de l'ensemble des recettes publiques, concentre de facto ici techniquement toutes les contraintes sur les seules dépenses hors prestations sociales de l'Entité I. Cette contrainte est proportionnellement d'autant plus forte que ces dépenses primaires hors prestations sociales ne représentent plus aujourd'hui que moins de 30 % des dépenses primaires totales de l'Entité I, transferts budgétaires à l'UE et à l'Entité II inclus.

C'est ce que traduit clairement le tableau ci-dessus, qui montre que le respect simultané de ces diverses contraintes exigerait en principe :

a) **Scénario B** : une baisse réelle annuelle de 3,3 % des dépenses primaires hors prestations sociales (près de 9,6 % cumulativement en 3 ans) dans un scénario de surplus budgétaire requis de 0,4 % de PIB de cette même Entité à l'horizon 2007, en vue de respecter strictement l'objectif antérieur de la Section d'un surplus global de 0,7 % de PIB en 2007, ou

b) **Scénario C** : une baisse annuelle de 1,7 % l'an (près de 5 % cumulativement en 3 ans) de ces dépenses primaires hors prestations sociales de l'Entité I dans le scénario d'équilibre budgétaire de cette Entité I en 2007, ou

c) **Scénario D** : une hausse réelle très limitée de ces dépenses primaires, de 0,3 % l'an (moins de 1 % en 3 ans), dans un scénario d'équilibre budgétaire de l'Entité I en 2007 (comme en C) mais sous l'hypothèse alternative cette fois d'une stabilisation du ratio de ses recettes publiques (hors recettes Belgacom) entre 2003 et 2007. Ceci implique à l'horizon 2007, par rapport au scénario de base, un « gain » de recettes publiques de 0,5 % de PIB, soit du fait d'effets de structures en recettes ([1]) plus favorables que dans le scénario de base, soit du fait de mesures discrétionnaires mises en œuvre à cet effet, soit du fait d'une combinaison partielle de ces deux éléments.

La forte contrainte pesant sur les dépenses primaires hors prestations sociales se verrait bien entendu allégée si la croissance réelle de ces dernières, amplifiée par la norme de 4,5 % retenue en matière de soins de santé, pouvait être ramenée en deçà de son rythme « spontané » estimé à 2,2 % l'an.

([1]) Dans l'hypothèse d'une croissance plus soutenue des bases imposables les plus intensives en recettes (revenus professionnels intérieurs et dépenses finales privées imposables), au détriment des bases les moins intensives en recettes.

In de geteste verkennende scenario's concentreert de combinatie van 1) een structureel minder gunstige « gecorrigeerde » vertrekbasis, 2) van een iets zwakkere reële groei, 3) van een gegeven beperking inzake begrotingsoverschot, 4) van een exogeen verondersteld reële groei van de uitgaven voor sociale prestaties (meerkosten van de vergrijzing), 5) van een geraamd « endogeen » begrotingstraject van Entiteit II en tenslotte 6) van een exogeen verondersteld — behoudens scenario D — traject van de totale overheidsontvangsten, hier technisch de facto alle beperkingen op alleen de uitgaven exclusief sociale prestaties van Entiteit I. Die beperking is verhoudingsgewijs des te sterker naarmate die primaire uitgaven exclusief sociale prestaties vandaag niet meer minder dan 30 % van de totale primaire uitgaven van Entiteit I vertegenwoordigen, begrotingsoverdrachten naar de EU en Entiteit II inbegrepen.

Dat wordt duidelijk weergegeven in de bovenstaande tabel, die toont dat het gelijktijdig naleven van die verscheidene beperkingen in principe vereist dat :

a) **Scenario B** : een reële jaarlijkse daling met 3,3 % van de primaire uitgaven exclusief sociale prestaties (ongeveer 9,6 % gecumuleerd over 3 jaar) in een scenario van een vereist begrotingsoverschot van 0,4 % van het BBP van diezelfde Entiteit tegen 2007, met het oog op de strikte naleving van de vroegere doelstelling van de Afdeling van een globaal overschot van 0,7 % van het BBP in 2007, of

b) **Scenario C** : een jaarlijkse daling met 1,7 % per jaar (nagenoeg 5 % gecumuleerd over 3 jaar) van die primaire uitgaven exclusief sociale prestaties van Entiteit I in het scenario van begrotingsevenwicht van Entiteit I in 2007, of

c) **Scenario D** : een zeer beperkte stijging van die primaire uitgaven, met 0,3 % per jaar (minder dan 1 % in 3 jaar), in een scenario van begrotingsevenwicht van Entiteit I in 2007 (zoals bij C) maar in de alternatieve hypothese van een stabilisatie van de ratio van de overheidsontvangsten (exclusief Belgacom-ontvangsten) tussen 2003 en 2007. Dat impliceert tegen 2007 ten opzichte van het basisscenario een « meeropbrengst » van overheidsontvangsten met 0,5 % van het BBP, hetzij als gevolg van de gunstiger structuureffecten bij de ontvangsten ([1]) dan in het basisscenario, hetzij als gevolg van daartoe genomen discretionaire maatregelen of ingevolge een gedeeltelijke combinatie van die twee factoren.

De zware beperking die weegt op de primaire uitgaven exclusief sociale prestaties zou natuurlijk afgezwakt worden indien de reële groei ervan samen met de in aanmerking genomen groeinorm van 4,5 % bij de gezondheidszorgen zou kunnen verlaagd worden tot zijn « spontaan » ritme dat op 2,2 % per jaar geraamd wordt.

([1]) In de hypothese van een krachtiger groei van de belastbare grondslagen die de grootste invloed hebben op de ontvangsten (binnenlandse beroepsinkomsten en belastbare finale privé-bestedingen), ten nadele van de grondslagen die de kleinste invloed op de ontvangsten hebben.

L'importance du défi budgétaire auquel l'Entité I est confrontée à politique inchangée, même dans un scénario optimiste de reprise économique durable, peut être illustrée autrement.

En partant de l'hypothèse des Perspectives de moyen terme 2004-2009 du BFP concernant l'évolution des dépenses réelles de prestations sociales, en particulier de l'Entité I, ainsi que d'une hypothèse de baisse limitée à 0,5 % de PIB du ratio « corrigé » des recettes totales de l'Entité I ([1]), un scénario fondé sur l'hypothèse prudente d'une croissance réelle moyenne de 1,5 % l'an seulement ([2]) des dépenses primaires totales hors prestations sociales de l'Entité I de 2004 à 2007 débouche sur un déficit de 0,9 % de PIB de cette Entité déjà en 2005, et de 1,0 % de PIB à l'horizon 2007, au lieu de l'équilibre visé en 2007 dans le nouveau Programme de Stabilité (2004-2007).

L'écart à combler par rapport à l'objectif d'équilibre budgétaire de l'Entité I en 2007, tel qu'inscrit dans le nouveau Programme de Stabilité, s'établit ainsi à 1,0 % de PIB (plus de 3,0 milliards d'euros à prix constants de 2004). Cet écart peut être considéré comme une estimation prudente et plutôt basse de l'effort budgétaire et fiscal net à réaliser d'ici 2007 pour atteindre l'objectif gouvernemental fixé. L'hypothèse retenue ici en matière de croissance réelle moyenne des dépenses primaires totales hors prestations sociales correspond en effet à la norme implicitement recommandée par la Section en juin 2003 pour l'Entité I (voir aussi Scénario A du tableau ci-avant).

À titre comparatif, sur une base corrigée pour tenir compte des principales dépenses non-récurrentes, la croissance passée de ces dépenses peut être évaluée à 2,4 % sur la décennie 1993-2003 et à près de 3,6 % au cours des cinq dernières années (période 1998-2003).

À titre indicatif, l'adoption d'une hypothèse de croissance réelle de 2,0 % l'an en 2003-2007 de ces dépenses, au lieu de l'hypothèse de 1,5 % retenue ci-dessus, porterait le déficit de l'Entité I à un peu moins de 1,2 % de PIB à l'horizon 2007.

([1]) Cette baisse résulte du coût estimé de 0,8 % de PIB à l'horizon 2007 des décisions prises en matière de réforme de l'IPP et de baisse des charges sociales principalement, partiellement compensée par une réduction anticipée du ratio des moyens fiscaux transférés à d'autres niveaux de pouvoirs ainsi que par le rendement escompté des mesures en matière d'impôts indirects déjà décidées, en matière d'accises en particulier.

([2]) Dans les récentes Perspectives de moyen terme du BFP, ces dépenses primaires hors prestations sociales de l'Entité I sont supposées croître de manière endogène — à politique inchangée — de 2,5 % l'an en moyenne sur la période 2003-2007, et de 2 % l'an pour les dépenses primaires hors transferts au Reste du Monde.

Het belang van de budgettaire uitdaging waarmee Entiteit I wordt geconfronteerd bij ongewijzigd beleid kan anders aangetoond worden, zelfs in een optimistisch scenario van een duurzaam economisch herstel.

Op basis van de hypothese van de vooruitzichten op middellange termijn 2004-2009 van het FPB betreffende de evolutie van de reële uitgaven voor sociale prestaties in het bijzonder van Entiteit I, alsmede op basis van de hypothese van een beperkte daling met 0,5 % van het BBP van de « gecorrigeerde » ratio van de totale ontvangsten van Entiteit I ([1]), leidt een scenario met de voorzichtige hypothese van een reële gemiddelde groei met slechts 1,5 % per jaar ([2]) van de totale primaire uitgaven exclusief sociale prestaties van Entiteit I van 2004 tot 2007 tot een tekort van 0,9 % van het BBP van die Entiteit en tot een tekort van 1,0 % van het BBP tegen 2007, in de plaats van het in het nieuwe Stabiliteitsprogramma (2004-2007) vooropgestelde begrotingsevenwicht in 2007.

Het te financieren verschil ten opzichte van de doelstelling uit het nieuwe Stabiliteitsprogramma van een begrotingsevenwicht voor Entiteit I in 2007, bedraagt aldus 1,0 % van het BBP (meer dan 3,0 miljard euro in constante prijzen van 2004). Dat verschil kan ook beschouwd worden als een voorzichtige en eerder lage raming van de netto tegen 2007 te leveren budgettaire en fiscale inspanning om de vooropgestelde regeringsdoelstelling te behalen. De hier gehanteerde hypothese inzake gemiddelde reële groei van de totale primaire uitgaven exclusief sociale prestaties komt immers overeen met de impliciete door de Afdeling in 2003 voor Entiteit I aanbevolen norm (zie ook Scenario A van bovenstaande tabel).

Ter vergelijking, de voorbije groei van die uitgaven kan, gecorrigeerd voor de belangrijkste eenmalige uitgaven, geraamd worden op 2,4 % in het decennium 1993-2003 en op ongeveer 3,6 % in de vijf laatste jaren (periode 1998-2003).

Ter illustratie, het hanteren van een reële groeihypothese van 2,0 % per jaar in 2003-2007 van die uitgaven, in de plaats van de hierboven gehanteerde hypothese van 1,5 %, zou het tekort van Entiteit I op iets minder dan 1,2 % van het BBP tegen 2007 brengen.

([1]) Die daling is het gevolg van de geraamde kost van 0,8 % van het BBP tegen 2007 van de beslissingen genomen inzake de hervorming van de personenbelasting en van de verlaging van hoofdzakelijk de sociale lasten, die gedeeltelijk gecompenseerd wordt door een verwachte daling van de ratio van de naar andere overheden overgedragen fiscale middelen alsmede door de verwachte opbrengst van de maatregelen bij de indirecte belastingen en de accijnzen in het bijzonder.

([2]) In de recente Vooruitzichten op middellange termijn van het FPB worden die primaire uitgaven exclusief sociale prestaties van Entiteit I verondersteld op endogene wijze — bij ongewijzigd beleid — te stijgen van 2,5 % gemiddeld per jaar in de periode 2003-2007 en van 2 % per jaar voor de primaire uitgaven zonder de overdrachten aan de rest van de wereld.

Ces diverses simulations exploratoires indiquent clairement que le financement des divers engagements gouvernementaux en matière fiscale, parafiscale et budgétaire *est actuellement insuffisamment assuré*. Elles montrent que les objectifs budgétaires à l'horizon 2007 inscrits dans le nouveau Programme de Stabilité 2004-2007 ne pourront être respectés que moyennant un effort pluriannuel et structurel substantiel, portant au bas mot sur un montant de 1,0 à 1,2 % de PIB au minimum d'ici 2007, dont l'essentiel déjà en 2005.

Dans ce contexte, et compte tenu du point d'ancrage budgétaire sous-jacent moins favorable qu'escompté enregistré en 2003, et d'un déficit sous-jacent ([1]) de 1 % de PIB attendu encore en 2004 hors nouvelles mesures correctrices, il semble peu réaliste de maintenir malgré tout inchangé les objectifs budgétaires initialement préconisés par la Section pour les années 2005-2007. Il semble plus fondé par contre de s'aligner sur la trajectoire budgétaire de moyen terme contenue dans le nouveau Programme de Stabilité (2004-2007) de la Belgique, trajectoire qu'il sera déjà suffisamment difficile de respecter même dans un environnement économique supposé relativement porteur, non seulement en 2004 mais aussi en 2005-2007.

Compte tenu de la détérioration importante de la base d'amorçage budgétaire sous-jacente en 2003 (– 0,7 % de PIB pour l'Entité I), ce ralliement à la trajectoire du Programme de Stabilité ne constitue en aucune manière un assouplissement des contraintes budgétaires. Il implique au contraire à l'inverse un resserrement implicite ([2]) consistant à compenser une partie au moins des sous-performances sous-jacentes de 2003, et ce sans même prendre ici en considération l'impact du relèvement des prestations sociales anticipées à l'horizon 2007, en particulier du fait de l'adoption de la norme de croissance réelle de 4,5 % en matière de dépenses de soins de santé. Cet impact est en effet pour une large part d'origine « discrétionnaire »; il a été intégré à l'intérieur même de la trajectoire budgétaire prévue dans la Déclaration gouvernementale, confirmée par le Programme de Stabilité 2004-2007, et devrait donc en toute logique être compensé à l'intérieur de cette trajectoire.

Par la suite, il convient de retrouver dans ses grandes lignes la trajectoire définie antérieurement, de manière à atteindre comme prévu en 2011 le surplus structurel initialement visé de 1,5 % de PIB. Compte tenu du retard initial (2007) de 0,4 % de PIB en matière de surplus budgétaire requis, il importera donc d'assurer au cours des 4 années suivantes (2007-2011) une progression annuelle moyenne de 0,3 % de PIB du surplus budgétaire requis — au lieu des 0,2 % de PIB annuel initialement prévu —, jusqu'à atteindre en 2011 l'ob-

Die diverse verkennende simulaties tonen duidelijk aan dat de financiering van de diverse regeringsverbintenissen op fiscaal en budgettair vlak *thans onvoldoende gewaarborgd is*. Zij tonen aan dat de begrotingsdoelstellingen tegen 2007 van het nieuwe Stabiliteitsprogramma 2004-2007 slechts kunnen gehaald worden mits een meerjarige en aanzienlijke structurele inspanning die minstens een bedrag zou betreffen van 1,0 % à 1,2 % van het BBP tegen 2007, waarvan het grootste deel in 2005.

In die context en rekening gehouden met een onderliggend minder gunstig budgettair ankerpunt in 2003 dan verwacht en met een nog in 2004 verwacht « onderliggend » ([1]) tekort van 1 % van het BBP exclusief nieuwe correctiemaatregelen, schijnt het weinig realistisch om niettemin de begrotingsdoelstellingen ongewijzigd te houden die oorspronkelijk waren aanbevolen door de Afdeling voor de jaren 2005-2007. Het schijnt daarentegen redelijker uit te gaan van het begrotingstraject op middellange termijn van het nieuwe Stabiliteitsprogramma (2004-2007) van België, want dat traject zal reeds voldoende moeilijk zijn om na te leven zelfs in een verondersteld relatief gunstige economische omgeving, niet alleen in 2004 maar ook in 2005-2007.

Gelet op de belangrijke verslechtering van de onderliggende budgettaire startbasis in 2003 (– 0,7 % van het BBP voor Entiteit I), betekent het aanknopen met het traject van het Stabiliteitsprogramma geenszins een afzwakking van de budgettaire beperkingen. Het betekent daarentegen omgekeerd een impliciete verstrakking ([2]) en dat ongeacht de weerslag van de verhoging van de tegen 2007 verwachte uitgaven voor de sociale prestaties, in het bijzonder omwille van de invoering van de reële groeinorm van 4,5 % voor de gezondheidszorgen. Die weerslag is immers grotendeels « discretionair » bepaald; hij werd verwerkt in het in de Regeringsverklaring vooropgestelde begrotingstraject, bevestigd door het Stabiliteitsprogramma 2004-2007. Het zou dus logischerwijze moeten gecompenseerd worden binnen dat begrotingstraject.

Vervolgens moet men in grote lijnen opnieuw aanknopen bij het vroeger vooropgestelde traject om het oorspronkelijk voorziene structureel overschot van 1,5 % te bereiken in 2011 zoals voorzien. Gelet op de oorspronkelijke vertraging (2007) met 0,4 % van het BBP inzake het vereist begrotingsoverschot, moet men dus gedurende de 4 volgende jaren (2007-2011) — in de plaats van jaarlijks 0,2 % van het BBP zoals oorspronkelijk vooropgesteld — een gemiddelde jaarlijkse stijging van 0,3 % van het BBP van het vereiste begrotings-

([1]) Soit un déficit effectif attendu de 0,2 à 0,3 % de PIB, compte tenu de l'apport d'incidences non-récurrentes nettes favorables escomptées de 0,8 % de PIB, dont 0,3 % pour la DLU.

([2]) Pour l'Entité I, à concurrence de 0,3 % de PIB environ (soit 0,8 % de PIB d'écart défavorable de solde sous-jacent en 2003, moins 0,5 % de PIB d'assouplissement de l'objectif de surplus budgétaire requis en 2007).

([1]) Of een verwacht effectief tekort van 0,2 % à 0,3 % van het BBP, rekening gehouden met de bijdrage van netto eenmalige positieve factoren van 0,8 % van het BBP, waarvan 0,3 % van het BBP voor de EBA.

([2]) Voor Entiteit I ten belope van ongeveer 0,3 % van het BBP (of 0,8 % van het BBP voor het negatief verschil van het onderliggende saldo in 2003, min 0,5 % van het BBP als gevolg van de afzwakking van de doelstelling voor het in 2007 vereiste begrotingsoverschot).

jectif visé. Le maintien d'un tel surplus pendant quelques années s'avère ensuite nécessaire pour assurer le financement du coût additionnel du vieillissement au cours des années 2015-2030 (3,2 % de PIB), un peu plus de la moitié par réduction du poids des charges d'intérêt (– 1,7 % de PIB), l'autre moitié par réduction progressive du surplus budgétaire de 1,5 % préalablement constitué, jusqu'à sa disparition supposée en 2030.

overschot waarborgen om in 2011 de beoogde doelstelling te kunnen bereiken. Het aanhouden van een dergelijk overschot gedurende enkele jaren blijkt vervolgens noodzakelijk om de financiering te verzekeren van de meerkosten van de vergrijzing in de jaren 2015-2030 (3,2 % van het BBP). Dat zou moeten verwezenlijkt worden voor iets meer dan de helft door een verlaging van het gewicht van de intrestlasten (– 1,7 % van het BBP) en voor de andere helft door de geleidelijke afbouw van het voordien opgebouwde begrotingsoverschot van 1,5 % tot aan de veronderstelde volledige afbouw ervan in 2030.

Le maintien d'un objectif inchangé de surplus budgétaire de 1,5 % de PIB à l'horizon 2011 se justifie dans le contexte du scénario macro-économique central de moyen et long terme retenu dans le récent Rapport du CEV. Ce dernier retient en effet pour la période 2007-2011 une hypothèse de croissance économique réelle moyenne supérieure à 2,4 %, grâce à une progression escomptée de 0,75 % l'an de l'emploi global, sans affaiblissement des gains de productivité sous-jacents. Dans un tel contexte, une amélioration du surplus budgétaire de 1,2 % de PIB en 4 ans devrait être réalisable sans impulsions restrictives majeures, compte tenu d'une réduction escomptée de 0,6 à 0,7 % du PIB du poids des charges d'intérêt, ainsi que des effets « endogènes » sur le solde primaire d'un surplus de croissance réelle cumulé substantiel par rapport au trend moyen de long terme estimé à 2 % l'an environ ([1]).

Het behoud van een ongewijzigde doelstelling inzake begrotingsoverschot van 1,5 % van het BBP tegen 2011 wordt gerechtvaardigd door de context van het centrale macro-economische scenario op middellange en lange termijn van het recente Verslag van de SCvV. Dat Verslag gaat immers voor de periode 2007-2011 uit van de hypothese van een gemiddelde reële economische groei die hoger is dan 2,4 %, dankzij een verwachte stijging met 0,75 % per jaar van de globale werkgelegenheid, zonder verlaging van de onderliggende productiviteitswinsten. In een dergelijke omgeving zou een verbetering van het begrotingsoverschot met 1,2 % van het BBP in 4 jaar moeten verwezenlijkt worden zonder belangrijke besparingen, gelet op de verwachte verlaging met 0,6 tot 0,7 % van het BBP van het gewicht van de intrestlasten, alsmede van de « endogene » weerslag op het primair saldo van een aanzienlijk gecumuleerd reëel groeiverschil ten opzichte van de gemiddelde langetermijntrend die op ongeveer 2 % per jaar wordt geraamd ([1]).

5. **Le scénario de moyen et long terme et ses implications pour l'Entité I et le Fonds de vieillissement**

5.1. *Soutenabilité budgétaire et garantie de la viabilité financière des régimes de pensions légales via le Fonds de vieillissement*

Rappelons ici que la pierre angulaire de la politique de soutenabilité des finances publiques à long terme est la réalisation progressive de surplus budgétaires. Il s'agit par là-même de dégager les marges nécessaires pour faire face au coût budgétaire croissant lié au vieillissement, *sans contrainte de majoration du surplus primaire hors vieillissement* (sans augmentation du ratio des recettes publiques et/ou réduction du ratio des autres dépenses primaires). Ces marges à leur tour doivent être obtenues par la réduction du poids des charges d'intérêt en maintenant à moyen terme un rythme soutenu de désendettement, en pourcentage du PIB, ainsi que simultanément par le démantèlement ultérieur progressif (post-2018) des surplus budgétaires préalablement constitués.

5. **Het begrotingsscenario op middellange en lange termijn en de implicaties ervan voor Entiteit I en het Zilverfonds**

5.1. *Budgettaire houdbaarheid en gewaarborgde financiële leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels via het Zilverfonds*

Er dient hier aan herinnerd dat de hoeksteen van het beleid van de houdbaarheid van de overheidsfinanciën op lange termijn de geleidelijke opbouw van begrotingsoverschotten inhoudt. Het gaat er hier om de noodzakelijke marges vrij te maken om de groeiende budgettaire meerkosten van de vergrijzing op te vangen, *zonder het primair overschot exclusief vergrijzing te moeten verhogen* (zonder verhoging van de ratio van de overheidsontvangsten en/of verlaging van de ratio van de overige primaire uitgaven). Die marges moeten op hun beurt vrijgemaakt worden door de verlaging van het gewicht van de intrestlasten door op middellange termijn een gestaag tempo van schuldafbouw in procent van het BBP aan te houden alsmede door tegelijkertijd geleidelijk (na 2018) de voordien opgebouwde begrotingsoverschotten af te bouwen.

([1]) Ce gain endogène, sous l'hypothèse technique d'une élasticité unitaire des recettes publiques, peut être évalué approximativement à un montant net de 0,5 % de PIB au total, soit un montant de 0,7 % de PIB en 4 ans, résultant de l'écart cumulé de croissance de 1,6 % en 4 ans fois le ratio initial des dépenses primaires, diminué du coût du vieillissement évalué par le CEV à 0,2 % de PIB sur la période 2007-2011.

([1]) Die endogene verbetering kan in de technische hypothese van een elasticiteit van de overheidsontvangsten gelijk aan één, bij benadering geraamd worden op een nettobedrag van in totaal 0,5 % van het BBP, of van 0,7 % van het BBP in 4 jaar als gevolg van het gecumuleerde groeiverschil van 1,6 % in 4 jaar maal de oorspronkelijke ratio van de primaire uitgaven, verminderd met de meerkosten van de vergrijzing die door de SCvV worden geraamd op 0,2 % van het BBP in de periode 2007-2011.

Il s'agit clairement d'un choix d'équité intergénérationnelle, consistant à ne pas consommer dans l'immédiat, par des allègements fiscaux de court terme ou des hausses additionnelles de dépenses primaires, la majeure partie des marges dégagées par la réduction actuellement accélérée du poids des charges d'intérêt. Il s'agit au contraire de capitaliser collectivement ces marges, de manière à aborder après 2010 le coût budgétaire croissant lié au vieillissement sans devoir sinon recourir inéluctablement, dans une dizaine d'années voire avant, soit à des alourdissements pénalisants de charges sociales et/ou fiscales, soit à un démantèlement au moins partiel des régimes de pensions légales, soit encore à d'autres coupes drastiques dans les dépenses publiques économiquement et socialement utiles (santé, enseignement et investissement dans le capital humain, infrastructures et mobilité, sécurité, etc.).

L'autre composante indissociable de cette politique consiste bien entendu à soutenir au maximum, par des réformes structurelles adéquates, par l'amélioration de la qualité des interventions et dépenses publiques ([1]), ainsi surtout que par le *relèvement des taux d'activité et d'emploi*, le potentiel de croissance à long terme de l'économie, donc la base de financement même d'une protection sociale publique de haut niveau.

5.2. *La stratégie budgétaire recommandée de long terme (ensemble des administrations publiques) et implications pour le financement du coût du vieillissement*

Dans le cadre du renforcement de la soutenabilité et viabilité financière des structures actuelles existantes de protection sociale (en pensions légales et soins de santé notamment), la stratégie de constitution progressive de surplus budgétaires au niveau de l'ensemble des finances publiques est une composante essentielle de la réponse structurelle au défi du coût budgétaire croissant lié au vieillissement, à côté d'une politique active de l'emploi susceptible de relever les taux d'activité.

La section qui suit illustre cette trajectoire macro-budgétaire de moyen et long terme susceptible de respecter un double objectif :

1) Dégager progressivement les surplus structurels requis, à partir de l'Entité I, pour assurer la constitution d'un capital et d'un flux annuel de rentrées suffisant que pour faire face, à partir de 2015 normalement ([2]), à l'alourdissement progressif des dépenses de pensions légales.

([1]) Notamment via un soutien accru à la formation du capital humain, à la recherche-développement et aux infrastructures de communications, tous éléments indispensables au renforcement du potentiel de progression de la productivité globale des facteurs de production.

([2]) Date à partir de laquelle le taux d'endettement public global devrait être redescendu sous la barre des 60 % de PIB. La Loi sur le Fonds de vieillissement proscrit en effet toute utilisation du capital constitué avant que cette condition ne soit remplie.

Het gaat duidelijk om een keuze van intergenerationele rechtvaardigheid, die erin bestaat de budgettaire beleidsruimte die vrijgemaakt wordt door de huidige versnelde verlaging van het gewicht van de rentelasten, niet onmiddellijk voor het merendeel in te nemen door belastingverlagingen op korte termijn of bijkomende verhogingen van de primaire uitgaven. Het gaat er integendeel om die marges collectief te kapitaliseren om na 2010 de stijgende budgettaire meerkosten van de vergrijzing op te vangen zonder anders onvermijdelijk een toevlucht te moeten nemen, minder dan tien jaar later, ofwel tot nadelige verzwaringen van de sociale en/of fiscale lasten, ofwel tot een — ten minste gedeeltelijke — afbouw van de wettelijke pensioenstelsels, of nog tot andere drastische besnoeiingen van economisch en sociaal nuttige overheidsuitgaven (gezondheid, onderwijs, investeringen in menselijk kapitaal, infrastructuur, veiligheid, enz.).

De andere component van dit beleid bestaat natuurlijk in de maximale ondersteuning van het groeipotentieel op lange termijn van de economie, dus van de financieringbasis zelf van een hoogwaardige openbare sociale bescherming, en dit door gepaste structurele hervormingen, door een betere kwaliteit van de overheidsinterventies en -uitgaven ([1]), en vooral door *het verhogen van de activiteits- en van de werkgelegenheidsgraad*.

5.2. *De aanbevolen begrotingsstrategie op lange termijn (gezamenlijke overheid) en de implicaties ervan voor de financiering van de meerkosten van de vergrijzing*

In het kader van de versterking van de houdbaarheid en de financiële leefbaarheid van de huidige bestaande stelsels van sociale bescherming (voornamelijk bij de wettelijke pensioenen en de gezondheidszorgen), is de strategie van geleidelijke opbouw van begrotingsoverschotten op het niveau van de gezamenlijke overheid een essentiële component van het structurele antwoord op de uitdaging van de aan de vergrijzing gebonden budgettaire meerkosten.

De nu volgende afdeling is een illustratie van dat macrobudgettair traject op middellange en lange termijn, dat een dubbele doelstelling kan in acht nemen :

1) Geleidelijk aan op het niveau van Entiteit I de vereiste structurele overschotten vormen om de opbouw van een kapitaal en een voldoende stroom aan jaarlijkse inkomsten te waarborgen, zodat normaal ([2]) vanaf 2013-2015 de geleidelijke toename van de uitgaven voor wettelijke pensioenen kan opgevangen worden.

([1]) Onder meer via een toenemende steun aan de vorming van « *human capital* », aan O&O en aan communicatie-infrastructuur, die allemaal noodzakelijke elementen zijn voor een sterker groeipotentieel van de globale productiviteit van de productiefactoren.

([2]) Vanaf dan zou de globale schuldgraad van de overheid onder de 60 %-grens van het BBP gedaald moeten zijn. De wet tot oprichting van het Zilverfonds verbiedt het aanspreken van het gevormde kapitaal zolang deze voorwaarde niet vervuld is.

2) Assurer une certaine continuité et « neutralité » intertemporelle dans la conduite de cette stratégie budgétaire de long terme, de sorte que les contraintes budgétaires liées au vieillissement soient équitablement réparties entre les générations et entre les législatures.

Ce scénario normatif central correspond à court et moyen terme à la trajectoire budgétaire mise en avant dans le Programme de Stabilité 2004-2007, tel que déposé en novembre 2003 par le gouvernement fédéral. Cette trajectoire comprend notamment la réalisation d'un équilibre budgétaire pour l'Entité I en 2007. En attendant la conclusion d'un nouvel accord de coopération entre les entités fédérées et le pouvoir fédéral, et en escomptant un surplus budgétaire de 0,2 % de PIB des PL en 2007 compte tenu des spécificités de leur cycle en matière d'investissements publics, ce scénario part aussi de l'hypothèse d'un surplus global de 0,3 % de PIB pour l'Entité II et donc aussi pour l'ensemble des pouvoirs publics. À plus long terme, le scénario retenu par la Section suppose la réalisation d'un surplus budgétaire global de 1,5 % de PIB à partir de 2011 (au lieu de 2013 dans le Programme de Stabilité actuel 2004-2007).

Ce scénario intègre **a)** la nouvelle estimation du CEV quant au coût budgétaire du vieillissement, **b)** une trajectoire normative spécifique pour l'Entité II ([1]), **c)** une hypothèse de reprise de la dette de la SNCB en 2005 à concurrence de 7,4 milliards d'euros ([2]), ainsi que **d)** d'autres opérations « hors Solde de financement » à concurrence de 0,2 % de PIB en moyenne annuelle à partir de 2006.

2) Een zekere continuïteit en intertemporele « neutraliteit » van die begrotingsstrategie te waarborgen op lange termijn, zodat de budgettaire beperkingen verbonden aan de vergrijzing evenwichtig verdeeld worden tussen de generaties en de regeerperioden.

Het centrale referentiescenario komt op korte en middellange termijn overeen met het begrotingstraject uit het door de federale regering in november 2003 ingediende Stabiliteitsprogramma 2004-2007. Dat traject gaat onder meer uit van de verwezenlijking van een begrotingsevenwicht voor Entiteit I in 2007. In afwachting dat de deelgebieden en de federale overheid een nieuw samenwerkingsakkoord sluiten en rekenend op een begrotingsoverschot van 0,2 % van het BBP van de LO in 2007 gezien de bijzondere kenmerken van hun investeringscyclus, gaat dat traject ook uit van de hypothese van een globaal overschot van 0,3 % van het BBP voor Entiteit II en dus ook voor de gezamenlijke overheid. Op langere termijn gaat het door de Afdeling in aanmerking genomen scenario uit van de verwezenlijking van een globaal begrotingsoverschot van 1,5 % van het BBP vanaf 2011 (in de plaats van 2013 in het lopende Stabiliteitsprogramma 2004-2007).

Dat scenario houdt aldus rekening met **a)** de nieuwe raming van de SCvV van de budgettaire meerkosten van de vergrijzing, **b)** een specifiek referentiescenario voor Entiteit II ([1]), **c)** een hypothese van overname van de schuld van de NMBS in 2005 ten belope van 7,4 miljard euro ([2]) alsmede **d)** andere verrichtingen « buiten het vorderingensaldo » ten belope van 0,2 % van het BBP gemiddeld per jaar vanaf 2006.

AVIS SUR LA REPRISE DES DETTES DE LA SNCB

Aux termes de l'article 492, §1, 3° de la Loi-programme (I) du 24 décembre 2002, la Section est tenue de se prononcer sur la soutenabilité budgétaire en terme de taux d'endettement d'une reprise de dettes de la SNCB par le pouvoir fédéral. La Section doit examiner de manière plus concrète si la dette brute consolidée de l'ensemble des pouvoirs publics (dette Maastricht), telle que définie dans le cadre du SEC95, ne dépassera pas 100 % du PIB après la reprise. Une première analyse exploratoire de la question a été présentée dans le Rapport annuel juin-juillet 2003 de la Section ([3]).

ADVIES OVER DE OVERNAME VAN SCHULDEN VAN DE NMBS

Krachtens artikel 492, §1, 3° van de Programmawet (I) van 24 december 2002 dient de Afdeling zich uit te spreken over de budgettaire haalbaarheid op het vlak van de schuldgraad van een overname door de federale overheid van schulden van de NMBS. Meer concreet dient ze na te gaan of de geconsolideerde brutoschuld van de gezamenlijke overheid (de Maastricht-schuld) volgens ESR95 na de overname niet hoger is dan 100 % van het BBP. Voor een eerste verkennende stellingname van de Afdeling wordt verwezen naar het Jaarverslag van juni-juli 2003 ([3]).

([1]) Cette trajectoire pour l'Entité II, en attendant sa confirmation éventuelle par un nouvel accord de coopération avec les entités fédérées, part de l'hypothèse du maintien d'un surplus budgétaire moyen proche de 0,2 % de PIB en tendance après 2007 jusqu'à la fin de la décennie suivante environ, dont en moyenne un peu moins de 0,1 % de PIB en SEC95 au niveau des entités fédérées, puis d'une convergence vers l'équilibre en fin de période (2030).

([2]) Voir l'encadré ci-après pour l'état de la question sur les modalités de cette reprise.

([3]) Conseil supérieur des Finances, Section « Besoins de financement des pouvoirs publics », Rapport annuel juin-juillet 2003, pp.50 et 247.

([1]) Dit traject voor Entiteit II gaat in afwachting van de eventuele bevestiging ervan door een nieuw samenwerkingsakkoord met de deelgebieden uit van de hypothese dat een gemiddeld begrotingsoverschot van ongeveer 0,2 % van het BBP, waarvan gemiddeld iets minder dan 0,1 % van het BBP in ESR95 bij de deelgebieden, trendmatig zou aangehouden worden na 2007 tot ongeveer aan het eind van het volgende decennium om daarna te convergeren naar een evenwicht op het einde van de periode (2030).

([2]) Zie onderstaand kader voor de stand van zaken betreffende de modaliteiten van die overname.

([3]) Hoge Raad van Financiën, Afdeling « Financieringsbehoeften van de Overheid », Jaarverslag juni-juli 2003, blz. 50 en 247.

Le gouvernement fédéral s'est engagé à reprendre dans la première moitié de l'année 2005 un montant de 7,4 milliards d'euros (2,6 % du PIB environ) correspondant aux dettes historiques (contractées avant 1992) et aux dettes (non-commerciales) relatives au transport de voyageurs et à l'infrastructure de la SNCB. Le dernier programme de Stabilité (2004-2007) de novembre 2003 ne tient pas compte de cet engagement.

La reprise de dette s'inscrit dans le cadre d'une restructuration plus large de la SNCB qui, en vertu de la Loi-programme du 22 décembre 2003, sera transformée en un holding SNCB regroupant les filiales opérationnelles SNCB-Transport (société d'exploitation) et Infrabel (gestionnaire de l'infrastructure). La reprise de dettes se réalise concrètement par le regroupement de l'infrastructure et des biens immobiliers ainsi que des dettes correspondantes au sein d'un nouvel Organisme d'Intérêt Public (parastatal de type B défini par la loi de mars 1954), qui sera dénommé Fonds de l'infrastructure ferroviaire (FIF). Ce dernier organisme se situera entièrement dans le périmètre de consolidation du pouvoir fédéral. Du point de vue de la technique budgétaire, ces opérations seront normalement ([1]) comptabilisées dans les comptes financiers SEC95 au titre de « Modifications dans la classification et la structure des secteurs ». À l'instar de la reprise de la dette Credibe dans la dette Maastricht en 2001, cette opération financière a pour effet d'augmenter le niveau de la dette Maastricht mais est sans incidence sur le solde de financement.

Selon les estimations les plus récentes de la BNB ([2]), le taux d'endettement s'élèverait à 98,2 % du PIB à la fin de l'année 1994 et à 98 % à la fin de l'année 2005 en tenant compte de la reprise des dettes par le FIF. Cette prévision de taux d'endettement permet donc d'établir qu'il est satisfait à la condition formulée en terme de taux d'endettement. La Section peut dès lors approuver le timing de l'opération. Il convient cependant de remarquer qu'en raison de cette opération, le solde de financement du pouvoir fédéral sera grevé chaque année par les charges d'intérêt afférentes à cette dette. En 2005, il s'agirait d'un montant de 0,1 % environ du PIB.

D'un point de vue technique budgétaire, il n'est pas encore établi de quelle manière ces charges d'intérêt seront comptabilisées dans la comptabilité budgétaire. De plus il doit encore être décidé si la prise en charge de ces intérêts par le pouvoir fédéral viendra éventuellement en déduction partielle de la subvention totale de l'Etat à la SNCB.

De federale regering heeft zich ertoe verbonden om in de eerste helft van 2005 de historische schulden (van vóór 1992) en de (niet-commerciële) schulden in verband met reizigersvervoer en infrastructuur van de NMBS, een bedrag van 7,4 miljard euro (ongeveer 2,6 % van het BBP), over te nemen. Met die verbintenis is geen rekening gehouden in het laatste Stabiliteitsprogramma (2004-2007) van november 2003.

De schuldovername kadert in een ruimere structurele reorganisatie van de NMBS die krachtens de Programmawet van 22 december 2003 zal worden omgevormd tot de overkoepelende NMBS-Holding met daaronder de operationele filialen NMBS Transport (exploitatiemaatschappij) en Infrabel (infrastructuurbeheerder). De overname van de schulden zal concreet tot stand komen door de onderbrenging van de infrastructuur en het onroerend goed alsmede de overeenstemmende schulden in een nieuwe Instelling van Openbaar Nut (parastatale type B volgens de wet van maart 1954), namelijk het Fonds voor spoorweginfrastructuur (FSI). Deze laatste instelling zal volledig tot de consolidatiekring van de federale overheid behoren. Begrotingstechnisch zal die onderbrenging normalerwijze ([1]) aangerekend worden in de financiële rekeningen van het ESR95 als « Wijzigingen in sectorclassificaties en structuur ». Die financiële operatie heeft dus tot gevolg dat zoals met de opname van de schuld van Credibe in 2001 in de Maastricht-schuld, weliswaar de Maastricht-schuld, maar niet het vorderingensaldo opwaarts beïnvloed wordt.

Volgens de meest recente ramingen van de NBB ([2]) zou de schuldgraad eind 2004 98,2 % van het BBP en eind 2005, dus na onderbrenging van die schulden in het FSI, 98 % van het BBP bedragen. Met dit verwacht schuldresultaat is dus voldaan aan de voorwaarde betreffende de schuldgraad en kan de Afdeling zich akkoord verklaren met de timing van de operatie. Wel dient tenslotte nog opgemerkt dat door de operatie het vorderingensaldo van de FO jaarlijks zal bezwaard worden met de rentelasten op die schuld die de FO zal dragen. Voor 2005 zou het een bedrag betreffen van ongeveer 0,1 % van het BBP.

Concreet budgettair-technisch is nog niet uitgemaakt hoe die rentelasten in de begrotingsboekhouding zullen aangerekend worden. Tevens moet ook nog beslist worden of de ten laste neming van de intresten door de FO eventueel voor een deel zou verrekend worden met de totale staatssubsidie aan de NMBS.

Dans ce scénario, le coût budgétaire du vieillissement est « assuré » et couvert moyennant un effort restrictif net ([3]) limité sur le solde primaire hors vieillissement (et hors inciden-

In dit scenario worden de budgettaire meerkosten van de vergrijzing « gewaarborgd » en gedekt mits een beperkte netto besparingsinspanning ([3]) op het primair saldo exclusief ver-

([1]) L'approbation officielle de cette comptabilisation par Eurostat n'a pas encore été notifiée.

([2]) Banque nationale de Belgique, Revue économique, 2/2004, pp.33-35.

([3]) Pour l'Entité I, cet « effort » net estimé représente 0,6 % de PIB, mais s'il devait aller de pair avec une réduction, telle que prévue, de 0,5 % de PIB du ratio des recettes de l'Entité I, alors, il impliquerait une réduction considérable du ratio des dépenses primaires hors vieillissement de l'Entité I, à concurrence de 1,1 % de PIB en 4 ans.

([1]) De officiële goedkeuring van Eurostat moet evenwel nog worden gegeven.

([2]) Nationale Bank van België, Economisch Tijdschrift, 2/2004, blz. 33-35.

([3]) Voor Entiteit I bedraagt die geraamde netto « inspanning » 0,6 % van het BBP. Indien die echter gepaard zou gaan met een verlaging met 0,5 % van het BBP, zoals voorzien, van de ratio van de ontvangsten van Entiteit I, zou dat een aanzienlijke verlaging impliceren van de ratio van de primaire uitgaven exclusief vergrijzing ten belope van 1,1 % van het BBP in 4 jaar.

ces non-récurrentes) au cours de la législature actuelle, de manière à respecter l'objectif d'équilibre budgétaire global et structurel de l'Entité I en 2007. Sur la période 2007-2030, ce surplus primaire hors vieillissement est tendanciellement stable, ce qui est un gage de neutralité intertemporelle et de relative équité intergénérationnelle.

Le taux d'endettement consolidé retombe tout juste en dessous de 60 % en 2014 (soit la même année que dans le scénario central retenu par la Section il y a un an). Cependant, contrairement au scénario de référence de l'année précédente toute marge de sécurité significative en matière de solde primaire hors vieillissement disparaît pratiquement après 2005-2007. Dans le scénario de référence de l'an passé, cette marge représentait encore près de 0,7 % de PIB sur la période 2007-2030. Elle tombe ici pratiquement à zéro. Ceci s'explique d'une part, par la révision à la hausse du coût attendu du vieillissement sur la même période (un coût additionnel escompté de 0,2 % de PIB environ), d'autre part, du fait d'une marge de réduction du surplus budgétaire de long terme plus basse de 0,4 % de PIB ([1]) entre 2007 et 2030. Par contre, l'écart de trajectoire en matière de taux d'endettement est trop limité que pour avoir un impact significatif sur la marge budgétaire découlant de la réduction du poids des charges d'intérêt.

Cette disparition de toute marge de sécurité signifie qu'une éventuelle ultérieure et nouvelle révision à la hausse du coût budgétaire du vieillissement ne pourrait plus être absorbée par la stratégie ou trajectoire budgétaire actuelle de constitution progressive d'un surplus de 1,5 % de PIB, sans impliquer parallèlement un relèvement restrictif tendanciel du surplus primaire hors vieillissement à l'horizon 2011, voire une majoration nécessaire de l'objectif de surplus budgétaire lui-même.

Les résultats de la trajectoire illustrative de moyen et long terme sont présentés dans le tableau et graphique ci-après.

La première ligne décrit l'évolution des *marges budgétaires primaires brutes*, découlant de la réduction du poids des charges d'intérêt, déduction faite de l'évolution des soldes budgétaires. Une amélioration requise de ces soldes limite les marges, tandis qu'une baisse autorisée de ces soldes, comme après 2007, les élargit. *Ces marges 2003-2007 sont ici définies en termes corrigés pour les principales opérations non récurrentes exceptionnelles recensées en 2003 (5,0 milliards d'euros en recettes et inversement 1,25 milliard en dépenses primaires).*

La cinquième ligne reprend la partie des marges brutes qui est, en principe, mobilisée pour couvrir le coût budgétaire estimé du vieillissement (augmentation estimée du ratio des prestations sociales). Lorsque ce « coût » est supposé négagrijzing (en exclusief de weerslag van eenmalige factoren) gedurende de huidige legislatuur, om de doelstelling van een globaal en structureel begrotingsevenwicht van Entiteit I na te leven in 2007. In de periode 2007-2030 is dat primair overschot exclusief vergrijzing trendmatig stabiel, wat een waarborg is voor de intertemporele neutraliteit en de relatieve intergenerationele rechtvaardigheid.

De geconsolideerde schuldgraad zakt onder de 60 % in 2014 (dus hetzelfde jaar als in het centraal scenario van verleden jaar van de Afdeling). In tegenstelling tot het referentiescenario van verleden jaar verdwijnt evenwel nagenoeg elke betekenisvolle veiligheidsmarge inzake primair saldo exclusief vergrijzing na 2005-2007. In het referentiescenario van verleden jaar bedroeg die marge nog ongeveer 0,7 % van het BBP in de periode 2007-2030. Ze zakt nu bijna tot nul. Dat wordt enerzijds verklaard door de opwaartse herziening van de verwachte meerkosten van de vergrijzing (verwachte meerkosten ten belope van ongeveer 0,2 % van het BBP) en anderzijds door een marge als gevolg van een 0,4 % van het BBP ([1]) lagere afname van het begrotingsoverschot op lange termijn tussen 2007 en 2030. Het verschil bij het traject inzake schuldgraad is daarentegen te beperkt om een betekenisvolle weerslag te hebben op de budgettaire marge als gevolg van de verlaging van het gewicht van de rentelasten.

Dit afbouwen van elke veiligheidsmarge impliceert dat een eventuele latere en nieuwe opwaartse herziening van de budgettaire meerkosten van de vergrijzing slechts zou kunnen opgevangen worden door de huidige budgettaire strategie of traject van geleidelijke opbouw van een overschot van 1,5 % van het BBP, zonder tegelijkertijd het primair overschot exclusief vergrijzing trendmatig te moeten optrekken door een restrictief beleid tegen 2011 of zelfs door een noodzakelijke verstrakking van de doelstelling zelf van het begrotingsoverschot.

De resultaten van het illustratieve traject op middellange en lange termijn zijn terug te vinden in de onderstaande tabel en grafiek.

Op **de eerste regel** wordt de evolutie beschreven van de *bruto (primaire) begrotingsmarges* die voortspruiten uit de vermindering van het gewicht van de rentelasten, na aftrek van de evolutie van de begrotingssaldi. Een vereiste verbetering van de saldi begrenst die marges, terwijl een toegelaten vermindering van die saldi, zoals na 2007, ze verruimt. *Die marges in 2003-2007 worden hier gedefinieerd met correctie voor de belangrijkste in 2003 opgetekende uitzonderlijke en eenmalige verrichtingen (5,0 miljard euro bij de ontvangsten en omgekeerd 1,25 miljard euro bij de primaire uitgaven).*

Op **de vijfde regel** wordt het deel van de brutomarges hernomen waarop in principe een beroep gedaan wordt om de geraamde budgettaire meerkosten van de vergrijzing (geraamde verhoging van de ratio van de sociale prestaties) op

([1]) Et ce du fait d'un objectif de surplus budgétaire initial (2007) plus bas de 0,4 % de PIB que celui retenu dans le Rapport 2003 de la Section.

([1]) Als gevolg van een oorspronkelijk begrotingsoverschot (2007) dat 0,4 % van het BBP lager is dan dat welke werd in aanmerking genomen in het Verslag 2003 van de Afdeling.

tif, comme en 2003-2007 (– 0,2 % de PIB), du fait d'une baisse « endogène » limitée, à politique inchangée, du ratio des prestations sociales, alors la marge « *nette* », hors prestations sociales, se trouve élargie (ou moins restreinte) d'autant.

La sixième ligne reprend ce concept important de *marge nette*, c'est-à-dire de marge primaire disponible après couverture du coût du vieillissement. Techniquement, cette « marge nette » se définit comme le « solde primaire hors vieillissement », ou encore comme le ratio des recettes publiques totales moins le ratio des dépenses primaires hors prestations sociales.

Une politique budgétaire durable dans une perspective de moyen et long terme, et neutre d'un point de vue intertemporel, est une politique qui, non seulement, assure le financement du coût budgétaire du vieillissement à l'horizon 2030, mais également qui répartit le plus équitablement possible dans le temps les marges et/ou contraintes budgétaires primaires estimées découlant de cet objectif.

La projection de long terme effectuée indique que sous les hypothèses macro-économiques et techniques retenues, la trajectoire normative recommandée, avec un surplus de 0,3 % de PIB en 2007 et 1,3 % à partir de 2011, permet tout juste d'absorber jusqu'en 2030 le coût budgétaire du vieillissement tout en respectant globalement à moyen terme la neutralité intertemporelle des marges budgétaires nettes, c'est-à-dire après prise en compte du coût budgétaire correspondant estimé du vieillissement.

Ce n'est qu'au cours de la législature actuelle qu'une marge budgétaire apparente *négative* de 0,4 % de PIB apparaît en 2003-2007 en matière de solde primaire hors vieillissement, hors incidences non-récurrentes. Il faut cependant relever que ceci résulte intégralement de l'augmentation estimée d'au moins 0,4 % de PIB du coût budgétaire des prestations sociales totales à l'horizon 2007 par rapport aux estimations de l'année passée, augmentation qui peut être considérée comme résultant des décisions gouvernementales récentes en matière de relèvement à 4,5 % l'an de la norme de croissance réelle admissible des dépenses de soins de santé ainsi qu'en matière de revalorisations des minima sociaux et autres décisions sociales. Après 2007, ces « marges » nettes deviennent pratiquement nulles mais non négatives, l'intégralité des marges brutes étant mobilisée pour l'absorption des coûts budgétaires liés au choc socio-démographique et au vieillissement.

Ceci confirme une fois de plus, même en contexte conjoncturel supposé durablement porteur après 2007, qu'il n'y a plus de marges budgétaires nettes, soit pour un renouvellement après 2007 de la norme de croissance réelle de 4,5 % l'an en soins de santé, soit pour de nouveaux allègements fiscaux ou parafiscaux discrétionnaires, soit pour de nouvelles initiatives dans les autres dépenses primaires, **qui ne seraient pas strictement compensées ailleurs en recettes et / ou en dépenses primaires.**

te vangen. Als verwacht wordt dat die « kost » negatief is, zoals in 2003-2007 (– 0,2 % van het BBP), door een beperkte « endogene » verlaging (bij ongewijzigd beleid) van de ratio van de sociale prestaties, dan wordt de « *netto* » marge, exclusief sociale prestaties, eerder ruimer dan beperkter.

Op **de zesde regel** wordt het belangrijke begrip *netto marge* hernomen, dit wil zeggen de ruimte bij het primair saldo (primaire marge) die beschikbaar is na dekking van de vergrijzingskosten. Technisch gezien wordt die « netto ruimte » gedefinieerd als het « primaire saldo exclusief vergrijzing » of nog als de ratio van de totale overheidsontvangsten min de ratio van de primaire uitgaven exclusief sociale prestaties.

Een op middellange en lange termijn duurzaam en uit een intertemporeel oogpunt neutraal begrotingsbeleid is een beleid dat niet alleen de financiering van de budgettaire meerkosten van de vergrijzing waarborgt tot 2030, maar dat ook de geraamde primaire budgettaire marges en/of beperkingen die dat beleid met zich meebrengt, zo billijk mogelijk verdeelt in de tijd.

De doorgevoerde langetermijnprojectie geeft aan dat, onder de gehanteerde macro-economische en technische hypothesen, het aanbevolen normatieve traject met een overschot van 0,3 % van het BBP in 2007 en 1,1 % vanaf 2011, het nipt mogelijk maakt om tot in 2030 de budgettaire meerkosten van de vergrijzing op te vangen en zich daarbij globaal op middellange termijn te houden aan de intertemporele neutraliteit van de netto begrotingsmarges, dit wil zeggen na opname van de overeenstemmende geraamde budgettaire meerkosten van de vergrijzing.

Alleen in de huidige legislatuur komt een zichtbare negatieve budgettaire ruimte inzake primair saldo exclusief vergrijzing en exclusief de weerslag van eenmalige factoren voor van 0,4 % van het BBP in 2003-2007. Er dient evenwel opgemerkt dat dat volledig toe te schrijven is aan de geraamde verhoging met minstens 0,4 % van het BBP van de budgettaire meerkosten van de totale sociale prestaties tegen 2007 ten opzichte van de ramingen van verleden jaar. Die verhoging kan beschouwd worden als het gevolg van de recente regeringsbeslissingen inzake het optrekken tot 4,5 % van de jaarlijkse reële toegestane groeinorm van de uitgaven voor gezondheidszorgen en inzake verhogingen van de sociale minima en andere sociale beslissingen. Na 2007 bedragen die netto « marges » nagenoeg nul maar worden ze toch niet negatief, aangezien de brutomarges volledig worden aangewend voor de financiering van de budgettaire meerkosten gebonden aan de socio-demografische schok en de vergrijzing.

Dat bevestigt eens te meer dat, zelfs bij een conjunctuur die verondersteld wordt na 2007 duurzaam krachtig te zijn, er geen netto budgettaire ruimte meer is, zowel voor een verlenging na 2007 van de reële groeinorm van 4,5 % per jaar bij de gezondheidszorgen, als voor nieuwe discretionaire fiscale of parafiscale verlagingen, of voor nieuwe initiatieven bij de overige primaire uitgaven, **die niet elders integraal zouden gecompenseerd worden bij de ontvangsten en/of bij de primaire uitgaven.**

TABLEAU I.8

Coût du vieillissement et financement au niveau de l'ensemble des pouvoirs publics. — Scénario illustratif de moyen et long terme

Évolutions cumulées par sous-périodes en % du PIB (°)

TABEL I.8

Meerkosten en financiering van de vergrijzing op het niveau van de gezamenlijke overheid. — Illustratief scenario op middellange en lange termijn

Evoluties gecumuleerd per subperiodes in % van het BBP (°)

Marges budgétaires et utilisation — *Begrotingsruimten & aanwending*		2003-2007	2007-2015	2015-2023	2023-2030	2003-2030	2003-2015	2015-2030	2007-2030
A. Évolution en % PIB. — *Evolutie in % BBP.*									
Marges primaires = / *Primaire marges =*	(1)=(2)+(3)	– 0,6	0,3	1,9	1,4	3,1	– 0,2	3,3	3,6
+ Réduction charges d'intérêts. — *Verlaging rentelasten*	(2)	0,9	1,5	1,3	0,5	4,2	2,4	1,8	3,3
- Évolut. BNF. (« – » = améliorat.). — *Evolut. NFB (« – » = verbetering)*	(3)	– 1,4	– 1,2	0,6	0,9	– 1,1	– 2,6	1,5	0,3
Utilisation des marges. — *Aanwending van de marges*	(4)=(1)	– 0,6	0,3	1,9	1,4	3,1	– 0,2	3,3	3,6
+ Prestat. sociales. — *Sociale prestaties*	(5)	– 0,2	0,3	1,7	1,5	3,4	0,1	3,2	3,5
+ Autres (= -SOPR « corrigé » hors prestat.). — *Andere (= -PRSA « gecorrig. » excl. prestat.)*	(6)=(4)-(5)	– 0,4	0,0	0,2	– 0,1	– 0,3	– 0,4	0,1	0,1
* Recettes (« + » = baisse du ratio) (*). — *Ontvangsten (« + » = verlaging ratio)*	(7)	0,8	0,1	0,0	0,0	0,9	0,9	0,0	0,1
* Autres dép. prim.(« – » = baisse du ratio). — *Andere prim. uitg. (« – » = verlaging ratio)*	(8)=(6)-(7)	– 1,2	– 0,1	0,2	– 0,1	– 1,2	– 1,3	0,1	0,0
Dépenses prim. tot. corr. — *Totale gecorr. prim. uitgaven*	(9)=(8)+(5)	– 1,4	0,2	1,9	1,4	2,1	– 1,2	3,3	3,5
Dépenses totales corr. — *Totale gecorr. uitgaven*	(10)=(9)-(2)	– 2,3	– 1,3	0,6	0,9	– 2,1	– 3,6	1,5	0,2
B. % croissance réelle. — *% reële groei.*		2003-2007	2007-2015	2015-2023	2023-2030	2003-2030	2003-2015	2015-2030	2007-2030
Croiss. réelle PIB. — *Reële groei BBP*	(11)	2,3	2,3	1,7	1,6	2,0	2,3	1,7	1,9
Dépenses primaires. — *Primaire uitgaven*	(12)	1,5	2,4	2,3	2,1	2,1	2,1	2,2	2,3
+ Prestations sociales. — *Sociale prestaties*	(13)	2,2	2,5	2,7	2,5	2,5	2,4	2,6	2,5
+ Hors prestations soc. — *Excl. sociale prestaties*	(14)	0,8	2,2	1,9	1,6	1,7	1,8	1,7	1,9
Écart « DPR / PIB »/. — *Verschil « Prim. uitg. / BBP » /*	(15)=(12)-(11)	– 0,8	0,1	0,5	0,4	0,2	– 0,2	0,5	0,3
Écart « Prest. soc. » / PIB. — *Verschil « Sociale prest. » / BBP*	(16)=(13)-(11)	– 0,1	0,2	0,9	0,8	0,5	0,1	0,9	0,6
Écart « DPR hors prestat. » / PIB. — *Verschil « Prim. Uitg. excl. prestaties » / BBP*	(17)=(14)-(11)	– 1,5	– 0,1	0,1	– 0,1	– 0,2	– 0,5	0,0	0,0

(°) Les marges 2003-2007 sont ici définies sur une base corrigée pour les principales incidences non-récurrentes en 2003 (1,4 % de PIB en termes nets).

(°) De marges in 2003-2007 zijn hier gedefinieerd met correctie voor de weerslag van de belangrijkste eenmalige factoren in 2003 (netto 1,4 % van het BBP).

Dans le scénario illustratif présenté ici (1), analogue au scénario « C » exploré ci-avant, où la baisse « endogène » du ratio des recettes publiques totales (2) atteint 0,8 % de PIB — dont 0,5 % de PIB au niveau de l'Entité I — comme dans les Perspectives 2004-2009 du BFP, on voit que cette marge primaire nette négative de 0,4 % de PIB en 4 ans (2003-2007) doit néanmoins être couverte par une réduction de 1,2 % de PIB du ratio total des dépenses primaires hors vieillissement (3). En cas de baisse effective *plus limitée* du ratio des recettes publiques — à concurrence par exemple de 0,5 % de PIB pour l'ensemble des pouvoirs publics comme dans le scénario D ci-avant —, la baisse du ratio des dépenses primaires hors vieillissement pourrait alors être limitée à 0,7 % de PIB en 4 ans, dont 0,5 % de PIB à charge de l'Entité I. Enfin, il est clair qu'en cas d'une croissance moins rapide des prestations sociales — et notamment des dépenses en soins de santé — au cours de la période 2003-2007, la forte contrainte pesant sur les autres dépenses primaires (hors vieillissement) s'en verrait allégée d'autant.

Le graphique qui suit illustre cette trajectoire indicative de long terme permettant de faire face au coût budgétaire estimé du vieillissement, sans détérioration du solde primaire « hors vieillissement » (recettes moins prestations sociales estimées).

GRAPHIQUE 2

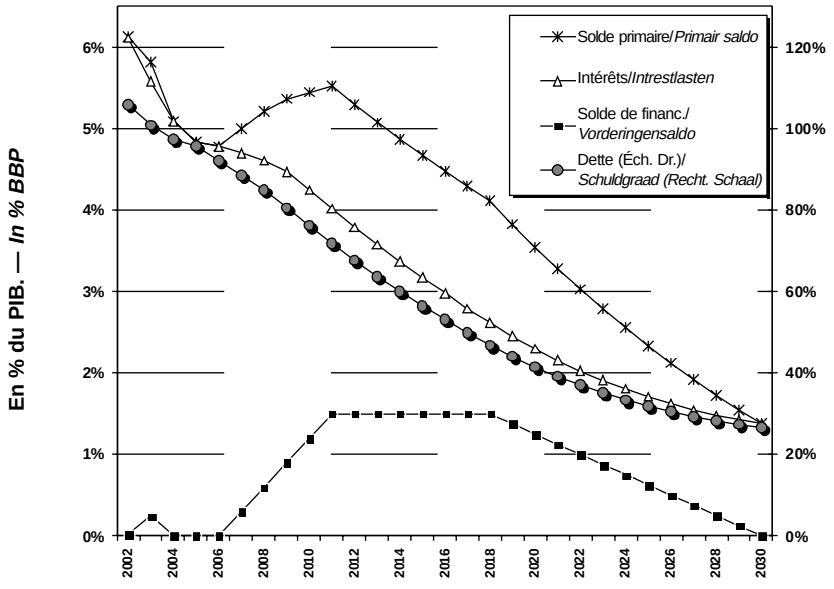
Trajectoire illustratrice de long terme pour l'ensemble des pouvoirs publics

Het hier voorgestelde illustratief scenario (1), dat gelijkt op het hierboven toegelichte scenario « C », waar de « endogene » daling van de ratio van de totale overheidsontvangsten (2) 0,8 % van het BBP bedraagt — waarvan 0,5 % van het BBP bij Entiteit I — zoals in de Vooruitzichten 2004-2009 van het FPB, laat zien dat de netto negatieve marge bij het primair saldo van 0,4 % van het BBP in 4 jaar (2003-2007) evenwel moet gedekt worden door een verlaging met 1,2 % van het BBP van de totale ratio van de primaire uitgaven exclusief vergrijzing (3). In geval van een *beperktere* effectieve daling van de ratio van de overheidsontvangsten — ten belope van bijvoorbeeld 0,5 % van het BBP voor de gezamenlijke overheid zoals in scenario D hierboven —, zou de daling van de ratio van de primaire uitgaven exclusief vergrijzing dan kunnen beperkt worden tot 0,7 % van het BBP in 4 jaar, waarvan 0,5 % van het BBP ten laste van Entiteit I. Tenslotte is het duidelijk dat bij een minder snelle groei van de sociale prestaties — en in het bijzonder bij de uitgaven voor gezondheidszorgen — gedurende de periode 2003-2007, de zware druk die weegt op de overige primaire uitgaven (exclusief vergrijzing) evenveel zou worden afgezwakt.

De hierna volgende grafiek is een illustratie van het traject op lange termijn dat aangewezen is om de geraamde budgettaire meerkosten van de vergrijzing te kunnen opvangen, zonder dat daarbij het primaire saldo « exclusief vergrijzing » (ontvangsten min geraamde sociale prestaties) verslechtert.

GRAFIEK 2

Illustratief traject op lange termijn voor de gezamenlijke overheid



(1) En cas d'objectif de surplus budgétaire de 0,3 % de PIB en 2007 et d'hypothèse optimiste de croissance réelle 2004-2007 de 2,35 % l'an en moyenne.

(2) Hors recettes « Belgacom » en 2003.

(3) Dans le scénario retenu, on peut estimer à 0,2 % de PIB la réduction à charge de l'Entité II du fait de sa propre trajectoire normative, le 1 % de PIB restant étant à charge de l'Entité I.

(1) Bij een doelstelling van 0,3 % van het BBP inzake begrotingsoverschot in 2007 en bij een optimistische hypothese inzake reële groei voor 2004-2007 (2,35 % per jaar gemiddeld).

(2) Exclusief « Belgacom » — ontvangsten in 2003.

(3) In het in aanmerking genomen scenario kan de verlaging ten laste van Entiteit II op 0,2 % van het BBP geraamd worden als gevolg van zijn eigen normatief traject, waarbij 1 % van het BBP ten laste blijft van Entiteit I.

5.3. *Un scénario réactualisé de long terme pour le Fonds de vieillissement*

La constitution du Fonds de vieillissement est la réponse technique et institutionnelle spécifiquement mise en place pour faire face en particulier à la montée en puissance attendue des dépenses liées aux régimes de pensions légales (tant des secteurs privé que public).

La montée en puissance du Fonds de vieillissement comme outil de financement structurel du coût budgétaire futur du vieillissement ne peut que s'inscrire dans un cadre macro-budgétaire de moyen et long terme, au niveau de l'ensemble des pouvoirs publics et de l'Entité I en particulier, qui en assure l'alimentation au moyen de surplus budgétaires durables et récurrents.

Le Rapport 2002 du Conseil supérieur des Finances ([1]) décrivait clairement à la fois les lignes de force et le cadre de fonctionnement légal du Fonds de vieillissement tel qu'il a été mis en place par la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de Vieillissement.

Il faut cependant rappeler ici que les recettes du Fonds de vieillissement peuvent provenir :

— d'excédents de la sécurité sociale;

— de surplus budgétaires (du pouvoir fédéral);

— de recettes non fiscales non-récurrentes;

— de produits de placements (intérêts du capital constitué).

Les réserves accumulées dans le Fonds de vieillissement sont destinées à payer durant la période 2010-2030 les dépenses supplémentaires des différents régimes légaux de pensions suite au vieillissement. Il ne peut être fait appel au Fonds de vieillissement qu'à partir du moment où le taux d'endettement (de l'ensemble des administrations publiques) est inférieur à 60 % de PIB.

Le Fonds de vieillissement joue en quelque sorte le rôle de « fonds d'égalisation » entre les générations. La marge budgétaire structurelle qui se dégage progressivement par la constitution (essentiellement) de surplus budgétaires au niveau de l'Entité I (pouvoir fédéral + sécurité sociale) est investie dans ce fonds et capitalisée. Ce capital constitué ne peut donner lieu à des retraits, à titre de financement de l'alourdissement des dépenses de pensions légales, qu'à partir du moment où le taux d'endettement est inférieur à 60 % (cf. supra). Ces retraits (dépenses) se font en principe au prorata de l'alourdissement des dépenses de pensions légales de l'Entité I, en pourcentage du PIB, sur la période 2010-2030.

([1]) Rapport annuel 2002 de la section « Besoins de financement des pouvoirs publics », Partie I (Le vieillissement et la politique budgétaire à long terme), pp. 39-45.

5.3. *Een geactualiseerd scenario op lange termijn voor het Zilverfonds*

De oprichting van het Zilverfonds is het specifiek technisch en institutioneel antwoord op de verwachte krachtig stijgende uitgaven verbonden aan de wettelijke pensioenstelsels (zowel openbaar als privé).

Het groeiend belang van het Zilverfonds als structureel financieringsinstrument van de toekomstige budgettaire meerkosten van de vergrijzing kan alleen maar passen in een macro-budgettair kader op middellange en lange termijn op het vlak van de gezamenlijke overheid, en in het bijzonder van Entiteit I, die instaat voor de stijving ervan met duurzame en recurrente begrotingsoverschotten.

In het Jaarverslag 2002 van de Hoge Raad van Financiën ([1]) worden zowel de krachtlijnen als het wettelijk werkingskader van het Zilverfonds, zoals het werd opgericht door de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds, duidelijk bepaald.

Er dient aan herinnerd dat de ontvangsten van het Zilverfonds kunnen bestaan uit :

— overschotten van de sociale zekerheid;

— begrotingssurplussen (van de federale overheid);

— éénmalige niet-fiscale ontvangsten;

— de opbrengsten uit de beleggingen (intresten van het opgebouwd kapitaal).

De in het Zilverfonds opgebouwde reserves zijn bestemd om in de periode 2010-2030 de aan de vergrijzing verbonden extra-uitgaven van de diverse wettelijke pensioenstelsels te betalen. Er kan pas een beroep gedaan worden op het Zilverfonds vanaf het ogenblik dat de schuldgraad (van de gezamenlijke overheid) lager ligt dan 60 % van het BBP.

Het Zilverfonds speelt in zekere zin de rol van intergenerationeel « egalisatiefonds ». De structurele begrotingsruimte die geleidelijk aan vrijkomt door (hoofdzakelijk) de opbouw van begrotingsoverschotten bij Entiteit I (federale overheid en sociale zekerheid) wordt in dat fonds belegd en gekapitaliseerd. Dat opgebouwde kapitaal kan pas aangesproken worden, en dan nog alleen voor de financiering van de verzwarende last van de wettelijke pensioenuitgaven, wanneer de schuldgraad beneden 60 % zal liggen (zie hoger). Die opnemingen (uitgaven) zullen in principe gebeuren naar rato van de verzwaring van de wettelijke pensioenlasten, in procent van het BBP, over de periode 2010-2030.

([1]) Jaarverslag 2002 van de Afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid », Deel I (De vergrijzing en het budgettair beleid op lange termijn), blz. 39-45.

Dans les dernières projections de long terme du Comité d'Étude sur le Vieillissement (CEV), il a été procédé notamment à une réestimation de l'évolution des dépenses de pensions légales. Sur la période 2010-2030, ces dépenses passeraient de 8,8 % à 12,0 % de PIB, soit un coût additionnel de 3,2 % de PIB en 20 ans, ou encore 0,2 % de PIB de plus que dans les estimations antérieures (2003) du CEV. Cependant, les dépenses de pensions effectivement à charge de l'Entité I, soit les siennes propres plus celles qu'elle prend effectivement à charge pour le compte de l'Entité II, augmenteraient un peu moins en passant selon le CEV de 8,5 à 11,4 % de PIB (soit un coût additionnel d'un peu moins de 3 % de PIB). C'est ce coût additionnel effectivement à charge de la seule Entité I qui est ici pris en compte dans le scénario relatif au Fonds de vieillissement.

La section présente procède à une réactualisation du Scénario « de référence » relatif au Fonds de vieillissement, dans le cadre du scénario illustratif de long terme précédemment retenu au niveau de l'ensemble des administrations publiques (Scénario +1,5 %).

Les hypothèses *techniques* retenues sont les suivantes :

— Le surplus de financement (SEC95) de l'Entité II (communautés et régions + pouvoirs locaux) est supposé maintenu constant *en moyenne* à + 0,2 % de PIB sur l'ensemble de la période 2008-2018 ([1]). Par la suite, ce surplus est progressivement ramené à l'équilibre. Quant aux dépenses « financières » nettes hors solde de financement SEC95, principalement à titre d'OCPP, elles sont supposées constantes à concurrence de 0,075 % de PIB par an pour cette Entité.

— Un surplus de financement de l'Entité I, servant d'alimentation structurelle de base (hors capitalisation) au Fonds de vieillissement, ne réapparaît qu'en 2008 (+ 0,2 % de PIB). Ce surplus progresse ensuite au cours des 5 années suivantes à concurrence de 0,3 % de PIB par an pour atteindre 1,3 % en 2011 et se stabiliser à ce niveau jusqu'en 2018 inclus. Par la suite, le rythme d'auto-réduction du poids des charges d'intérêt, en voie de ralentissement, est compensé par le démantèlement progressif des surplus, à concurrence de 0,1 % de PIB par an environ en moyenne pendant 12 ans, le tout permettant de dégager les marges nécessaires au financement de la montée du coût du vieillissement.

— En 2003-2004, l'absence de surplus structurel de l'Entité I est supposée compensée, même largement, d'abord par le versement au Fonds de vieillissement de recettes non fiscales non-récurrentes, tel que prévu lors du contrôle budgétaire de février 2003 et par le budget 2004, ensuite par celui de la valorisation ([2]) des actifs de CREDIBE par la SFP à concurrence de 1,0 % de PIB au minimum (2,65 milliards

([1]) Dont la moitié environ au niveau des C&R et l'autre moitié au niveau des PL.

([2]) Société Fédérale de Participation, qui fait partie en termes SEC95 des administrations publiques.

In de laatste vooruitzichten op lange termijn van de Studiecommissie voor de Vergrijzing (SCvV), werd in het bijzonder een heractualisering uitgevoerd van de evolutie van de wettelijke pensioenuitgaven. In de periode 2010-2030 zouden die uitgaven stijgen van 8,8 % naar 12,0 % van het BBP, dus een meerkost van 3,2 % van het BBP in 20 jaar, of 0,2 % van het BBP meer dan in de vroegere ramingen van de SCvV. De pensioenuitgaven die effectief ten laste zijn van Entiteit I, met name haar eigen uitgaven plus die welke ze daadwerkelijk ten laste neemt voor rekening van Entiteit II, zouden volgens de SCvV iets minder stijgen en toenemen van 8,5 naar 11,4 % van het BBP (of een meerkost van iets minder dan 3 % van het BBP). Het is deze meerkost die daadwerkelijk alleen door Entiteit I gedragen wordt, die hier in aanmerking wordt genomen in het scenario met betrekking tot het Zilverfonds.

In deze sectie wordt het « referentie »-scenario met betrekking tot het Zilverfonds geactualiseerd in het kader van het illustratieve scenario op lange termijn dat voorafgaand was in aanmerking genomen op het niveau van de gezamenlijke overheid (het +1,5 %-Scenario).

De in aanmerking genomen *technische* hypothesen zijn de volgende :

— Het vorderingenoverschot (ESR95) van Entiteit II (gemeenschappen en gewesten + lokale overheden) wordt verondersteld gemiddeld constant te worden gehouden over de periode in haar geheel (2008-2018) ([1]). Daarna wordt dat overschot geleidelijk teruggebracht tot een evenwicht. De netto « financiële » uitgaven buiten het vorderingensaldo ESR95, hoofdzakelijk aan KVD, worden verondersteld constant 0,075 % van het BBP per jaar te bedragen voor die Entiteit.

— Van vorderingenoverschotten bij Entiteit I, die als structurele stijvingsbasis dienen voor het Zilverfonds (buiten kapitalisatie), is pas weer sprake in 2008 (+ 0,2 % van het BBP). Dat overschot stijgt dan in de volgende 5 jaar met 0,3 % van het BBP per jaar en zal in 2011 1,3 % bedragen; het blijft dan stabiel op dat niveau tot in 2018. Vervolgens wordt het tempo van de automatische verlaging van het gewicht van de rentelasten, dat aan het vertragen zal zijn, gecompenseerd door de geleidelijke afbouw van de overschotten met gemiddeld ongeveer 0,1 % van het BBP per jaar gedurende 12 jaar; dat alles maakt het mogelijk de nodige marges vrij te maken voor de financiering van de stijgende kost van de vergrijzing.

— In 2003-2004 wordt de afwezigheid van een structureel overschot bij Entiteit I verondersteld gecompenseerd te worden, en zelfs ruim, vooreerst door de storting in het Zilverfonds van eenmalige niet-fiscale ontvangsten, zoals voorzien bij de begrotingscontrole van februari 2003 en door de begroting 2004, en vervolgens door de valorisatie ([2]) van de activa van CREDIBE door de FPM ten belope van minimum 1,0 %

([1]) Waarvan ongeveer de helft op het niveau van de G&G en de andere helft op het niveau van de LO.

([2]) Federale Participatiemaatschappij, die in ESR95 deel uitmaakt van de overheid.

d'euros). De plus, les recettes de 5,0 milliards d'euros versées par Belgacom en contrepartie de la reprise par l'État des charges liées à son Fonds de pensions, ont déjà été intégralement versées au FV en 2004. Enfin, il a été également décidé de verser en 2004 au FV le fruit de la majeure partie de la reprise de l'actif net du FADELS, à concurrence de 2,5 milliards sur un total de 3,5 milliards. Tout ceci n'entraîne certes pas de réduction de la dette nette des pouvoirs publics et n'apporte donc pas de réponse structurelle au coût du vieillissement. Cela permet néanmoins de compenser sur un plan purement comptable la révision transitoire à la baisse, à l'horizon 2011, et par rapport à la trajectoire des Rapports des deux années précédentes, des versements structurels additionnels de surplus budgétaires qui avaient été supposés être transférés par l'Entité I au Fonds de vieillissement ([1]).

Le graphique ci-dessous présente la trajectoire résultant de ces diverses hypothèses dans le Scénario de référence de long terme.

van het BBP (2,65 miljard euro). Bovendien werden de ontvangsten van 5,0 miljard euro die Belgacom gestort had als tegenprestatie voor de overname door de Staat van de lasten verbonden aan zijn Pensioenfonds, reeds in 2004 volledig gestort in het Zilverfonds. Tenslotte werd eveneens beslist de opbrengst van het grootste deel van de overname van het netto actief van het ALESH, ten belope van 2,5 miljard euro op een totaal van 3,5 miljard euro, in 2004 aan het ZF te storten. Dat alles leidt natuurlijk wel tot geen verlaging van de netto overheidsschuld en biedt dus geen structureel antwoord op de meerkosten van de vergrijzing. Dat maakt niettemin op een zuiver boekhoudkundig vlak een compensatie mogelijk van de tussentijdse neerwaartse herziening tot 2011 van de veronderstelde bijkomende structurele stortingen van begrotingsoverschotten door Entiteit I aan het Zilverfonds ([1]) ten opzichte van het traject van het Verslag van de twee vorige jaren.

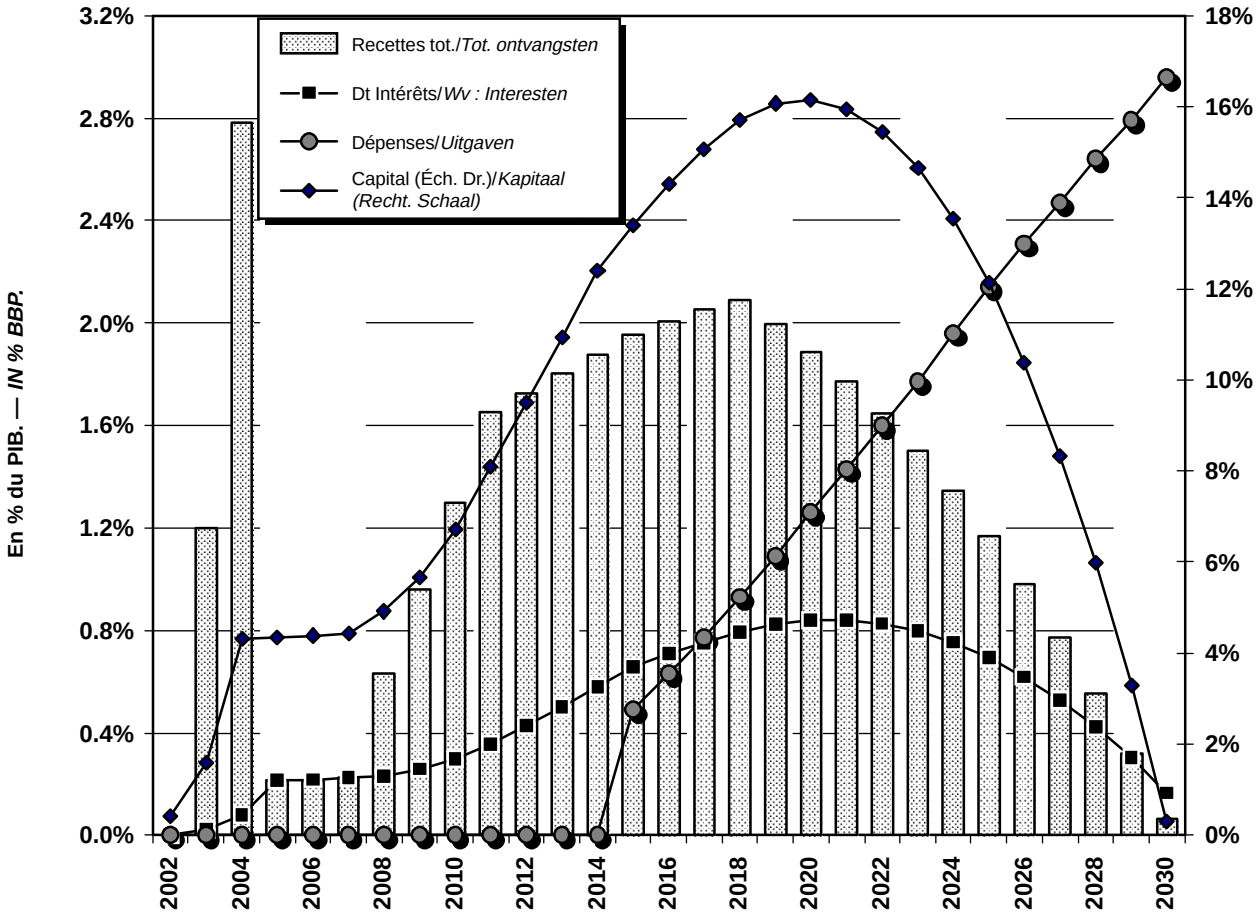
Onderstaande grafiek toont het resulterende traject van de diverse hypothesen in het referentiescenario op lange termijn.

GRAPHIQUE 3

Simulation « Fonds de vieillissement »

GRAFIEK 3

Simulatie « Zilverfonds »



([1]) Soit un écart cumulé estimé de 1,8 % de PIB en 7 ans (période 2003-2010).

([1]) Of een gecumuleerd geraamd verschil van 1,8 % van het BBP in 7 jaar (de periode 2003-2010).

— Compte tenu du taux supposé de capitalisation des actifs versés dans le Fonds, le capital constitué approche les 12,0 milliards d'euros fin 2004, soit 4,3 % de PIB, et est ainsi supposé approcher, intérêts capitalisés compris, les 15,0 milliards d'euros courants fin 2007, soit 4,8 % de PIB environ.

— Dans le scénario retenu, le taux d'endettement global descendrait tout juste sous la barre des 60 % de PIB en 2014. L'activation du Fonds de vieillissement en matière de dépenses (couverture du coût différentiel des pensions légales) débuterait donc au cours de l'année suivante (2015). Les simulations opérées montrent cependant que si l'on devait laisser jouer à plein le mécanisme de prélèvement sur le FV tel que prévu, incorporé ici à concurrence de l'augmentation cumulée du coût des pensions légales à charge de l'Entité I en pourcentage du PIB depuis 2010, alors le capital du FEV se trouverait pratiquement épuisé fin 2030.

— Dans ce scénario et à titre illustratif, le capital constitué dans le Fonds atteindrait fin 2015 un peu plus de 12 % de PIB pour frôler un maximum de 16,2 % de PIB en 2020 (15,8 % dans le scénario de l'année 2002). Sur cette base, les dépenses cumulées ou (retraits) opérées sur le Fonds en 2015-2030 atteindraient un peu plus de 27,2 % de PIB comparativement à près de 26 % de PIB en 2013-2030 dans la trajectoire du Rapport 2002.

5.4. *Conclusions*

Ce scénario normatif illustre le constat que la trajectoire budgétaire macro-économique préconisée au niveau de l'ensemble des administrations publiques permet en principe encore tout juste de couvrir l'ensemble des coûts budgétaires liés au choc socio-démographique, tels qu'estimés par le CEV. Elle permet également encore tout juste d'alimenter structurellement en suffisance le Fonds de vieillissement que pour lui permettre d'absorber en 2015-2030 les surcoûts budgétaires liés à la montée en puissance, après 2010, des dépenses de pensions légales ou par répartition à charge de l'Entité I.

Ceci illustre clairement la nécessité absolue de constituer progressivement des surplus budgétaires suffisants, au niveau de l'Entité I, que pour permettre au Fonds de vieillissement d'atteindre en 2015 un capital constitué de 58,0 milliards d'euros environ au minimum (13,4 % du PIB).

A contrario et à long terme, au-delà de 2007, la constitution d'un surplus structurel insuffisant de l'Entité I ralentirait considérablement la montée en puissance de la constitution du capital requis au sein du Fonds de vieillissement, et ne permettrait donc pas de faire face à temps à la progression sensible à partir de 2010 environ des coûts socio-budgétaires liés au vieillissement. Ce capital, faute de rentrées additionnelles et récurrentes structurelles sur la période 2005-2020, deviendrait ainsi insuffisant pour faire face aux retraits cumulés envisagés dès 2015 pour couvrir l'alourdissement du coût de financement des régimes des pensions légales. Au plan macro-économique et face à la problématique du coût budgétaire plus large lié au vieillissement (y compris les charges en matière de santé, d'assurance-dépendance etc.), des sur-

— Rekening houdend met de kapitalisatiegraad van de activa die in het Fonds zijn gestort, bedraagt het gevormd kapitaal ongeveer 12,0 miljard euro eind 2004, dat is 4,3 % van het BBP; aldus wordt het verondersteld met inbegrip van de gekapitaliseerde intresten ongeveer 15,0 miljard euro in lopende prijzen of ongeveer 4,8 % van het BBP te zullen bedragen per eind 2007.

— In het gehanteerde scenario zou de globale schuldgraad in 2014 nipt dalen onder de 60 %-grens van het BBP. De activering van het Zilverfonds voor uitgaven (dekking van de meerkosten van de wettelijke pensioenen) zou dus in het volgende jaar (2015) beginnen. De uitgevoerde simulaties tonen evenwel aan dat indien men het mechanisme van opnemingen uit het Fonds ten volle zou laten spelen zoals voorzien, in dit geval ten belope van de gecumuleerde verhoging van de meerkosten van de wettelijke pensioenen ten laste van Entiteit I in procent van het BBP vanaf 2010, het kapitaal van het ZF dan eind 2030 praktisch zou uitgeput zijn.

— In dit illustratieve scenario zou het in het Fonds opgebouwde kapitaal eind 2015 iets meer dan 12 % van het BBP bedragen om nipt een maximum van 16,2 % van het BBP te bedragen in 2020 (15,8 % in het scenario van het jaar 2002). Op die basis zouden de gecumuleerde uitgaven van (of opnemingen uit) het Fonds in 2015-2030 iets meer dan 27,2 % bedragen tegen bijna 26 % van het BBP in 2013-2030 in het traject van het Verslag 2002.

5.4. *Besluit*

Dit normatieve scenario illustreert dat het op het niveau van de gezamenlijke overheid aanbevolen macro-economische begrotingstraject het in principe nog nipt mogelijk maakt de door de SCvV geraamde aan de socio-demografische schok verbonden budgettaire meerkosten in zijn geheel te dekken. Tevens maakt dit het nog nipt mogelijk het Zilverfonds structureel van voldoende middelen te voorzien om de budgettaire extra kosten verbonden aan de stijging van de uitgaven voor wettelijke of op repartitie gebaseerde pensioenen te kunnen opvangen.

Dat toont duidelijk aan dat het absoluut noodzakelijk is om geleidelijk toereikende begrotingsoverschotten op te bouwen op het niveau van Entiteit I, opdat het Zilverfonds in 2015 over een opgebouwd kapitaal zou kunnen beschikken van minstens ongeveer 58,0 miljard euro (13,4 % van het BBP).

Daarentegen zou de opbouw van een ontoereikend structureel overschot van Entiteit I op lange termijn, na 2007, een sterke stijging van de opbouw van het vereiste kapitaal in het Zilverfonds aanzienlijk vertragen en zou het dus niet mogelijk maken de gevoelige stijging vanaf ongeveer 2010 van de socio-budgettaire meerkosten verbonden aan de vergrijzing tijdig op te vangen. Bij gebrek aan bijkomende en recurrente (structurele) middelen in de periode 2005-2020, zou dat kapitaal aldus ontoereikend worden om de overwogen gecumuleerde opnamen vanaf 2015 op te vangen om de verzwaring van de financieringskosten van de wettelijke pensioenstelsels te dekken. Op macro-economisch vlak en gelet op de problematiek van de ruimere budgettaire meerkosten van de vergrijzing (inclusief de lasten inzake gezondheidszorgen, zorg-

plus insuffisants limiteraient cette composante des marges indispensables pour financer ce coût global sans retomber avant 2030 dans une position budgétaire déficitaire.

La Section estime par conséquent qu'une option de « *benign neglect* », privilégiant les demandes pressantes immédiates en matière de baisses fiscales et de revalorisations sociales, sans financement structurel correspondant, risquerait de compromettre d'ici moins de 10 ans la viabilité financière de l'actuel système de couverture sociale, et de conduire à de nouvelles tensions financières aiguës sur les finances publiques belges. Cette « option » consisterait à reporter sur les prochaines législatures le poids des ajustements à opérer.

Au plan budgétaire, seule la constitution de surplus, et donc aussi le désendettement public nominal en termes nets, permettent d'apporter une réponse structurelle et équitable d'un point de vue intergénérationnel. Le FV est l'instrument institutionnel qui doit précisément visibiliser et opérationnaliser l'engagement collectif en faveur d'une politique de préfinancement des coûts socio-budgétaires liés au vieillissement, par la constitution et la capitalisation collective de ces surplus budgétaires à une échelle suffisante.

La Section est cependant d'avis qu'un certain assouplissement — limité, de l'ordre de 0,4 % de PIB par an en niveau — des objectifs de surplus budgétaires requis à l'horizon 2007, telle que prévue dans le nouveau Programme de stabilité de la Belgique, est transitoirement acceptable et défendable au plan macro-économique par rapport à la trajectoire précédemment recommandée, et ce à l'intérieur du cadre global de la stratégie de long terme recommandée l'an passé par la Section. Cette révision limitée et transitoire des objectifs de moyen terme n'est cependant précisément compatible avec la stratégie de base inchangée de long terme qu'aux conditions expresses suivantes :

1) qu'un objectif de surplus de financement de 1,5 % de PIB (ensemble des pouvoirs publics) à l'horizon 2011 soit maintenu, conformément aux recommandations de la Section de l'année passée, ceci revenant à prescrire un objectif d'amélioration annuelle moyenne de 0,3 % de PIB du surplus budgétaire à partir de 2007 jusqu'à atteindre l'objectif de surplus visé ([1]);

verzekering, enz.) zouden ontoereikende overschotten deze component van de onmisbare marges voor de financiering van de globale meerkosten beperken zonder vóór 2030 terug te vallen in een toestand van begrotingstekorten.

De Afdeling is bijgevolg van oordeel dat een optie van « *benign neglect* », die de voorkeur geeft aan de onmiddellijke dringende vragen inzake fiscale verlagingen en sociale herwaarderingen zonder overeenkomstige structurele financiering, zou riskeren in minder dan 10 jaar de financiële leefbaarheid van het huidige stelsel van sociale bescherming te ondergraven en te leiden tot scherpe nieuwe financiële spanningen bij de Belgische overheidsfinanciën. Deze « optie » zou erin bestaan om het gewicht van de uit te voeren aanpassingen uit te stellen naar de volgende legislaturen.

Op budgettair vlak biedt enkel de opbouw van overschotten en dus ook de nominale netto schuldafbouw een mogelijk structureel en vanuit intergenerationeel oogpunt rechtvaardige oplossing. Het Zilverfonds is het institutioneel instrument dat juist de collectieve verbintenis zichtbaar en uitvoerbaar moet maken ten gunste van een beleid van prefinanciering van de socio-budgettaire meerkosten verbonden aan de vergrijzing door de toereikende opbouw en collectieve kapitalisatie van begrotingsoverschotten.

De Afdeling is evenwel van oordeel dat een beperkte versoepeling ten opzichte van het voordien aanbevolen traject en binnen de door de Afdeling verleden jaar aanbevolen globale strategie op lange termijn, met ongeveer 0,4 % van het BBP per jaar in absolute bedragen, van de tegen 2007 vereiste doelstellingen inzake begrotingsoverschotten, zoals vooropgesteld in het nieuwe Stabiliteitsprogramma van België, op het macro-economische vlak tijdelijk aanvaardbaar en verdedigbaar is. Die beperkte en tijdelijke herziening van de doelstellingen op middellange termijn is evenwel juist slechts verenigbaar met de ongewijzigde basisstrategie op lange termijn op de volgende uitdrukkelijke voorwaarden:

1) dat de doelstelling van een structureel vorderingenoverschot van 1,5 % van het BBP (gezamenlijke overheid) tegen 2011 zou behouden blijven, overeenkomstig de aanbevelingen van de Afdeling verleden jaar. Dat komt neer op het voorschrijven van de doelstelling dat het begrotingsoverschot jaarlijks gemiddeld met 0,3 % van het BBP moet verbeteren vanaf 2007, totdat de doelstelling inzake beoogd overschot behaald zal zijn ([1]);

([1]) Dans le Rapport 2003 de la Section, cette recommandation portait sur les années 2005-2011, avec le passage progressif d'un surplus de 0,3 % de PIB en 2005 à un surplus de 1,5 % de PIB en 2011. Dans la nouvelle trajectoire normative recommandée ici, ce gain budgétaire de 1,2 % de PIB s'effectuerait sur une période plus courte (4 ans au lieu de 6 ans), et devrait donc atteindre annuellement 0,3 % de PIB au lieu de 0,2 % précédemment.

([1]) In het Verslag 2003 van de Afdeling had die aanbeveling betrekking op de periode 2005-2011, waarin het overschot van 0,3 % van het BBP in 2005 geleidelijk zou afnemen tot een overschot van 1,5 % van het BBP in 2011. In het nieuwe aanbevolen normatieve traject zou die budgettaire verbetering met 1,2 % van het BBP tot stand gebracht worden in een kortere periode (4 jaar in de plaats van 6 jaar) en zou dus jaarlijks 0,3 % van het BBP moeten bedragen in de plaats van 0,2 % voordien.

2) qu'en cas de bonis conjoncturels (croissance réelle du PIB supérieure en 2004-2007 à l'hypothèse retenue de 2,35 % en moyenne), ceux-ci soient **intégralement** affectés au renforcement des surplus effectifs et à la réduction de l'endettement net, et ce de manière à pouvoir faire face à un éventuel retournement conjoncturel ultérieur;

3) qu'en cas de croissance réelle inférieure à celle escomptée (2,35 % en moyenne), le jeu des « stabilisateurs automatiques » ne soit pas autorisé tant que la croissance économique moyenne ne redescend pas significativement en dessous de la croissance *tendancielle* belge, de l'ordre de 2 % environ (1). De cette manière, sauf accident conjoncturel majeur, l'équilibre budgétaire de l'Entité I devient une norme minimale à réaliser en 2007 au plus tard, ceci correspondant à un objectif de surplus minimal de 0,3 % de PIB pour l'ensemble des administrations publiques.

ANNEXE

Les nouvelles hypothèses d'amorçage et de calibrage du scénario de moyen et long terme de la Section

Le scénario macro-économique de référence retenu par les simulations exploratoires de moyen et long terme ne diffère que marginalement du scénario retenu par le CEV dans son Rapport annuel 2004, ce dernier n'ayant pas intégré les hypothèses plus récentes des nouvelles Perspectives de moyen terme du Bureau fédéral du Plan. Sur la période 2003-2007 (4 ans), l'écart négatif de croissance n'est que de 0,3 %, avec un impact marginal sur l'estimation du coût du vieillissement (moins de 0,1 % de PIB). L'hypothèse de long terme d'inflation est marginalement revue à la hausse à partir de 2008-2009 (+ 0,1 % l'an), et l'hypothèse de taux d'intérêt implicite *nominal* de long terme est réajustée un peu plus substantiellement à la hausse, de 0,3 % à partir de 2009 et jusqu'en 2015 au moins, ceci correspondant donc à une majoration de 0,2 % du taux d'intérêt *réel* implicite de long terme (2). La dette de la SNCB est supposée incorporée en 2005 dans la dette publique brute en définition Maastricht, à concurrence de 7400,0 millions d'euros. Les autres « opérations hors solde de financement » sont supposées représenter annuellement 0,2 % de PIB, de sorte que la variation annuelle de la dette nominale est supposée être inférieure de 0,2 % de PIB par an au surplus de financement supposé enregistré en termes SEC95.

(1) Cette croissance tendancielle pour l'économie belge a notamment été estimée récemment à 1,9 % par les Services de la Commission européenne.

(2) À partir du milieu de la prochaine décennie, le taux d'intérêt implicite réel est supposé se réduire à nouveau de 0,3 % sur 15 ans, ceci en liaison avec la réduction escomptée du taux d'endettement et avec la réduction attendue du taux de croissance de l'économie.

2) dat bij conjuncturele boni (reële groei in 2004-2007 hoger dan de gehanteerde hypothese van gemiddeld 2,35 %), die **integraal** zouden aangewend worden voor de verhoging van de effectieve overschotten en voor de nettoschuldverlaging, zodat een eventuele latere conjuncturele ommekeer zou kunnen opgevangen worden;

3) dat bij een eventuele lagere reële groei dan verwacht (gemiddeld 2,35 %), het spel van de « automatische stabilisatoren » niet zou mogen spelen zo lang als de gemiddelde economische groei niet betekenisvol onder de Belgische trendmatige groei van ongeveer 2 % (1) zakt. Op die wijze wordt, behoudens in geval van een belangrijke conjuncturele tegenslag, het begrotingsevenwicht van Entiteit I de minimale ten laatste in 2007 te behalen norm, die overeenkomt met de doelstelling van een minimaal overschot van 0,3 % van het BBP voor de gezamenlijke overheid.

BIJLAGE

De nieuwe start- en afbakeningshypothesen van het scenario op middellange en lange termijn van de Afdeling

Het macro-economisch referentiescenario dat is gebaseerd op de verkennende simulaties op middellange en lange termijn verschilt slechts heel weinig van het door de SCvV gehanteerde scenario in zijn Verslag 2004, dat geen rekening heeft gehouden met de meest recente hypothesen van de Vooruitzichten op middellange termijn van het Federaal Planbureau. Het negatieve groeiverschil bedraagt slechts 0,3 % in de periode 2003-2007 (4 jaar), met een marginale weerslag op de geraamde meerkosten van de vergrijzing (minder dan 0,1 % van het BBP). De hypothese op lange termijn inzake inflatie is marginaal opwaarts herzien vanaf 2008-2009 (+ 0,1 % per jaar) en de hypothese inzake impliciete *nominale* intrestvoeten op lange termijn is iets duidelijker opwaarts aangepast, met 0,3 % vanaf 2009 en ten minste tot in 2015, wat dus overeenkomt met een verhoging met 0,2 % van de *reële* impliciete intrestvoeten op lange termijn (2). De schuld van de NMBS wordt verondersteld ten belope van 7 400,0 miljoen euro opgenomen te worden in de bruto overheidsschuld volgens de Maastricht-definitie in 2005. De overige « verrichtingen buiten het vorderingensaldo » worden verondersteld jaarlijks 0,2 % van het BBP te bedragen, zodat de jaarlijkse wijziging van de nominale schuld verondersteld wordt 0,2 % kleiner te zijn dan het verondersteld in ESR95 opgetekende vorderingenoverschot.

(1) Die trendgroei van de Belgische economie werd onlangs door de Diensten van de Europese Commissie geraamd op 1,9 %.

(2) Vanaf halverwege het volgende decennium wordt de reële impliciete intrestvoet verondersteld opnieuw te dalen met 0,3 % in 15 jaar. Dat hangt samen met de verwachte verlaging van de schuldgraad en met de verwachte verlaging van de economische groei.

Les hypothèses « techniques » sous-jacentes retenues sont les suivantes :

— En matière de croissance réelle, les hypothèses retenues, identiques à celles des Perspectives de moyen terme du Bureau fédéral du Plan (BFP) sont celles d'une croissance réelle de 2,35 % en moyenne tant en 2004-2005 qu'en 2006-2007. À partir de 2008, les hypothèses retenues sont celles du Rapport 2004 du CEV. Ces hypothèses pour 2004-2005 sont également très proches des prévisions de printemps de l'Union européenne et de l'OCDE pour la Belgique, ainsi que de la moyenne des prévisions récentes de la BNB pour ces deux années.

— Pour ce qui est de l'indice des prix servant de déflateur pour la mesure des volumes de dépenses primaires, il est égal jusqu'en 2008 à celui retenu par les Perspectives de moyen terme du BFP *en matière de déflateur du PIB* (avec une croissance annuelle des prix de 1,75 % en moyenne en 2004-2008 relativement à une progression correspondante des prix à la consommation de 1,6 % l'an environ). Cet écart escompté de 0,1 % l'an entre ces deux mesures de l'inflation signifie que mesuré en termes de prix à la consommation et non de déflateur du PIB, le « volume » de croissance « autorisée » des dépenses primaires serait systématiquement majoré de 0,1 % en moyenne annuelle sur les années 2004-2007. À partir de 2008, l'inflation à la consommation est supposée s'aligner sur le déflateur du PIB (1,8 % l'an).

— En matière de taux d'intérêt, les hypothèses retenues sont celles d'une remontée progressive des taux longs en moyenne annuelle, surtout en 2005-2006, ainsi que celles d'une remontée plus sensible des taux courts au dernier trimestre de 2004 et en 2005. Malgré cela, et compte tenu de l'échéancier et de la structure de la dette du pouvoir fédéral (Trésorerie), le taux d'intérêt implicite moyen sur la dette publique belge continue de baisser sensiblement jusqu'en 2004 inclus, avant de se stabiliser approximativement à ce niveau en 2005 et de remonter à 5,3 % en 2007 et 5,5 % en 2009.

6. **Analyse de l'évolution de la dette de Maastricht dans la période 1994-2003**

6.1. *Introduction générale*

Il est dit parfois que l'évolution de la dette, en tant que reflet fidèle de la situation patrimoniale ([1]), représente mieux la situation financière et budgétaire des pouvoirs publics que ne le fait l'évolution du solde de financement ou solde de caisse. Mais on peut considérer, à l'inverse, que l'évolution de la dette ne reflète pas seulement la politique budgétaire, dans la mesure où celle-ci se manifeste en tant que déterminant fondamental du solde de financement, mais qu'elle est déterminée en outre par des facteurs dits exogènes, qui ont également une influence significative sur l'actif net des pouvoirs publics.

([1]) Du moins en ce qui concerne le passif du bilan.

De volgende onderliggende « technische » hypothesen werden in aanmerking genomen :

— Inzake reële groei zijn de in aanmerking genomen hypothesen dezelfde als die van de Vooruitzichten op middellange termijn van het Federaal Planbureau (FPB), namelijk een reële groei van gemiddeld 2,35 % zowel in 2004-2005 als in 2006-2007. Vanaf 2008 worden de in aanmerking genomen hypothesen overgenomen van het Verslag 2004 van de SCvV. De hypothesen voor 2004-2005 komen zeer sterk overeen met de Lentevooruitzichten van de Europese Unie en van de OESO voor België alsmede met het gemiddelde van de recente vooruitzichten van de NBB voor die twee jaren.

— Wat het prijsindexcijfer betreft dat als deflator gebruikt wordt voor de meting van de volumes van de primaire uitgaven, dat blijft tot in 2008 gelijk aan dat uit de Vooruitzichten op middellange termijn van het FPB *inzake BBP-deflator* (met een jaarlijkse prijsstijging van 1,75 % gemiddeld in 2004-2008 ten opzichte van een overeenkomstige stijging van de consumptieprijzen van ongeveer 1,6 % per jaar). Dat verwacht verschil van 0,1 % per jaar tussen die twee metingen van de inflatie betekent dat, gemeten in termen van consumptieprijzen en niet van BBP-deflator, het « volume » van « toegelaten » groei van de primaire uitgaven systematisch verhoogd zou worden met 0,1 % per jaar gemiddeld over de jaren 2004-2007. Vanaf 2008, zouden de inflatie en de BBP-deflator gelijklopen (1,8 % per jaar).

— Inzake rentevoeten wordt uitgegaan van de hypothesen dat de langetermijnrente als jaargemiddelde vooral in 2005-2006 weer geleidelijk gaat stijgen en dat de kortetermijnrente in het laatste trimester van 2004 en in 2005 gevoeliger weer gaat stijgen. Ondanks dat alles en rekening houdend met de vervaldagenkalender en de structuur van de schuld van de federale overheid (Thesaurie) blijft de impliciete gemiddelde rentevoet op de Belgische overheidsschuld aanzienlijk dalen tot in 2004, en blijft hij ongeveer stabiel op dat peil in 2005 en stijgt hij tot 5,3 % in 2007 en 5,5 % in 2009.

6. **Analyse van de evolutie van de Maastrichtschuld in 1994-2003**

6.1. *Algemene inleiding*

Soms wordt gesteld dat de evolutie van de schuld een beter beeld geeft van de financieel-budgettaire toestand van de overheid dan de evolutie van het vorderingen- of kassaldo, daar het de juiste patrimoniale situatie ([1]) weerspiegelt. In feite kan ook andersom gesteld worden dat de evolutie van de schuld niet alleen het begrotingsbeleid weerspiegelt, in zover dat tot uiting komt in het vorderingensaldo als fundamentele determinant, maar dat het daarnaast ook bepaald wordt door zogenaamde exogene factoren, die aldus ook een relevante weerslag hebben op het nettovermogen van de overheid.

([1]) Althans alleen wat de passiefzijde van de balans betreft.

Ces facteurs exogènes peuvent, soit ne pas être influençables — ou ne l'être que très indirectement — par la politique budgétaire (tels le poste « variation des cours de change » et les ajustements statistiques comme les changements de secteur dans les comptes nationaux), soit être influençables, ayant été introduits volontairement en vue de réduire la dette des pouvoirs publics ou à d'autres fins. Ces facteurs exogènes peuvent être subdivisés en quatre catégories principales, comme le montre le tableau 2 : les transactions avec la BNB (dont les plus-values sur or), les produits des privatisations et autres transactions financières, la formation nette d'actifs financiers hors pouvoirs publics et enfin les autres facteurs (essentiellement les octrois de crédits et prises de participations (OCPP), l'impact des variations des cours de change et des primes d'émission et de rachat, les écarts statistiques (essentiellement les décalages dans le temps entre les imputations budgétaires et les dépenses de caisse ainsi que — suite aux modifications du périmètre de consolidation — l'incorporation de Credibe dans le secteur public). Cette dernière catégorie est la moins influencée par les choix politiques des pouvoirs publics. Alors que les trois premières catégories concernent des facteurs exogènes discrétionnaires, la dernière (exception faite pour les OCPP) concerne des facteurs exogènes non discrétionnaires.

6.2. *Explications de certaines notions relatives à la dette de Maastricht*

La dette brute consolidée de l'ensemble des administrations publiques, dite « dette de Maastricht », est composée, de manière très schématique, des dettes directes et indirectes (ou débudgétisées) de l'ensemble des pouvoirs publics (pouvoir fédéral, entités fédérées, sécurité sociale et pouvoirs locaux), à l'exclusion des engagements des administrations publiques les unes vis-à-vis des autres. C'est pourquoi les placements en titres de la dette publique opérés dans le cadre des opérations de gestion du Trésor fédéral ainsi que les placements en titres de la dette des entités fédérées, de la sécurité sociale et des pouvoirs locaux sont déduits de la dette publique totale.

Die exogene factoren zijn ofwel niet of slechts erg onrechtstreeks beïnvloedbaar door het overheidsbeleid (zoals de post wisselkoersverschillen, statistische herschikkingen zoals sectorwijzigingen in de nationale rekeningen) ofwel zijn ze dat wel omdat ze op voluntaristische wijze zijn ingevoerd tot vermindering van de overheidsschuld of met het oog op andere doeleinden ingevoerd. Die exogene factoren kunnen zoals in tabel 2 in vier hoofdcategorieën worden onderverdeeld : transacties met de NBB (onder andere meerwaarden op goud), opbrengsten van privatiseringen en andere financiële transacties, nettovorming van financiële activa buiten de overheidssector en tenslotte overige factoren (vooral kredietverleningen en deelnemingen (KVD), weerslag van de wisselkoersverschillen en de emissie- en terugkooppremies, statistische afwijkingen (zoals voornamelijk verschillen in ritme tussen begrotingsaanrekeningen en kasuitgaven) en, als gevolg van wijzigingen in de consolidatiekring in 2001, de opname van Credibe in de overheidssector). Die laatste categorie wordt het minst door het overheidsbeleid beïnvloed. Daar waar dus de eerste drie categorieën discretionaire exogene factoren betreffen, vormt de laatst vermelde categorie (afgezien van de KVD) niet-discretionaire exogene factoren.

6.2. *Algemene toelichting bij enkele begrippen inzake Maastrichtschuld*

De geconsolideerde bruto schuld van de gezamenlijke overheid of zogenaamde Maastrichtschuld bestaat — erg schematisch uitgedrukt — uit de directe en indirecte of gedebudgetteerde schulden van de gezamenlijke overheid (FO, deelgebieden, SZ en LO) exclusief de schuldvorderingen tussen de overheden. Daarom worden de beleggingen in eigen staatsschuldeffecten in het kader van de beheersverrichtingen van de federale Thesaurie alsmede de beleggingen in effecten van de staatsschuld van de deelgebieden, de SZ en de LO afgetrokken van de totale overheidsschuld.

TABLEAU I.9

Encours de la dette de l'ensemble des administrations publiques : 1993-2003

(en millions d'euros)

Fin — *Einde*	Dette brute — *Bruto schuld*				Actifs financiers — *Financiële activa*			Dette nette — *Netto schuld*	Dette brute consolidée (a) — *Geconsolideerde bruto schuld (a)*					
	Monnaies étrangères (c) — *Vreemde valuta's (c)*	Monnaie nationale (d) — *Nationale munt (d)*		Total — *Totaal*	Placés auprès des adminstrations publiques — *Geplaatst bij de overheid*	Autres (b) — *Andere (b)*	Total — *Totaal*		Total — *Totaal*	par sous-secteur — *per subsector*				Total en % du PIB — *Totaal in % van het BBP*
		Total — *Totaal*	dont : autres comptes à payer (e) — *waarvan : te betalen transitorische posten (e)*							Pouvoir fédéral — *Federale overheid*	Communautés et régions — *Gemeenschappen en gewesten*	Administrations locales — *Lagere overheid*	Administrations de Sécurité sociale — *Sociale verzekeringsinstellingen*	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1)+(2)	(5)	(6)	(7)	(8) = (4)-(7)	(9) = (10)+(11)+(12)+(13)	(10)	(11)	(12)	(13)	
1993	37,6	241,8	14,2	279,5	12,2	30,4	42,6	236,9	253,1	226,9	12,2	11,9	2,1	136,7
1994	33,5	252,2	12,8	285,6	9,8	29,4	39,3	246,4	263,0	234,2	14,0	12,6	2,2	134,8
1995	26,9	264,3	11,8	291,2	10,5	26,7	37,2	254,0	268,9	238,8	15,3	12,4	2,5	133,0
1996	18,2	275,6	13,1	293,8	13,0	26,4	39,5	254,3	267,7	237,6	16,0	12,4	1,8	129,3
1997	19,1	278,2	12,5	297,3	15,1	25,1	40,2	257,0	269,7	239,8	16,2	11,8	2,0	124,2
1998	17,0	279,0	13,1	296,0	15,0	26,8	41,7	254,3	268,0	238,9	15,4	12,1	1,6	119,0
1999	9,7	289,2	13,7	298,9	15,3	29,5	44,9	254,0	269,9	241,5	14,9	12,2	1,3	114,5
2000	8,1	293,0	14,3	301,1	16,5	30,7	47,2	254,0	270,4	242,7	13,3	13,2	1,1	109,1
2001	6,8	302,2	13,8	309,0	20,7	33,6	54,4	254,6	274,5	247,7	13,1	13,7	0,0	108,1
2002	5,5	308,5	13,0	314,0	25,9	31,9	57,8	256,2	275,1	248,4	12,8	14,0	0,0	105,8
2003	3,7	304,6	12,9	308,3	25,9	25,1	51,0	257,3	269,5	242,6	12,4	14,5	0,0	100,7

(a) Dettes selon Directives européennes (Définitions Maastricht).

(b) Comprend les participations publiques dans les sociétés ainsi que les « autres comptes à recevoir ».

(c) Depuis 1999 uniquement devises hors zone euro.

(d) Exclusivement en francs belges jusqu'à fin 1998; en euros à partir de 1999.

(e) Entre autres, intérêts courus mais non échus sur la dette publique ainsi que les factures à payer aux hôpitaux par l'INAMI.

Source : BNB.

TABEL I.9

Uitstaande schuld van de gezamenlijke overheid : 1993 - 2003

(in miljoen euro)

(a) Schuld volgens de Europese richtlijnen (Definitie Maastricht).

(b) Omvat de overheidsparticipaties in de vennootschappen alsmede de te ontvangen transitorische posten.

(c) Sinds 1999 enkel valuta's buiten de eurozone.

(d) Uitsluitend in Belgische frank tot einde 1998, in euro vanaf 1999.

(e) Onder meer de verschuldigde maar nog niet vervallen rente op de overheidsschuld en de facturen door het RIZIV aan de ziekenhuizen te betalen.

Bron : NBB.

Le solde de financement utilisé dans la Procédure concernant les déficits excessifs (Excessive deficit procedure (EDP)) tient compte de l'impact des opérations de swaps sur les charges d'intérêt, ce qui n'est pas le cas en méthodologie SEC95. Ce solde de financement EDP correspond plus étroitement à l'évolution de la dette.

Dans la Procédure concernant les déficits excessifs, le « solde des pouvoirs publics » est défini comme étant la capacité ou le besoin de financement ajusté(e) pour tenir compte des flux d'intérêts nets négatifs liés aux opérations de swaps et aux contrats à garantie de taux. Étant donné que la méthodologie SEC95 ne tient pas compte, dans le calcul du besoin de financement ou de la capacité de financement des pouvoirs publics, de ces compensations négatives, les charges d'intérêt en SEC95 (intérêts hors swaps) sont supérieures aux charges d'intérêt calculées dans le cadre des EDP. Entre 2000 et 2003, ces règlements négatifs d'intérêts ont varié entre – 105,4 et –127,7 millions d'euros.

Le passage du SEC79 au SEC95 a entraîné une reclassification de certaines institutions publiques dont il a résulté des ajustements purement statistiques — sans lien avec la politique. Leurs retombées sur la dette publique n'ont cependant pas été reprises dans les rubriques « reprises de dettes et rupture de série » ou « changement de secteur » car ces ajustements ont été rétropolés. Ainsi, suite à ce passage au SEC95 les caisses privées d'assurance contre les accidents du travail ne sont plus comptabilisées au sein des administrations publiques à partir de 2000, alors que la SPF en fait toujours partie ainsi que le FADELS dont la dette est compensée par des créances en capital sur tiers, celles-ci ne constituant cependant pas des actifs déductibles lors de la consolidation. La dette de « Berlaymont 2000 », en liaison avec les travaux d'assainissement du bâtiment Berlaymont, qui est à charge du Trésor fédéral, est reprise dans la dette de Maastricht depuis son apparition en 1996; les autres dettes à charge de l'UE ont été reprises au moment de leur refinancement par le Trésor (environ 0,26 milliard d'euros au 1er trimestre 2002) et sont compensées par une créance sur l'UE, ce qui réduit à zéro leur impact sur le solde de financement. La rétropolation de l'incorporation du Fonds des rentes dans le secteur des administrations publiques en 1991 conduisit à une réduction de la dette de Maastricht d'environ 0,5 milliard d'euros (actifs à consolider) en 2000 au moment effectif de la reprise. Il faut ajouter dans ce contexte que le financement du Fonds des rentes par le Trésor n'est qu'une infime partie des placements opérés dans le cadre des opérations de gestion du Trésor. Le changement de secteur de Credibe (ex-OCCH) en 2001, par contre, figure explicitement dans le poste correspondant du Tableau I.11 de l'annexe concernant ce sujet.

Les chiffres de la dette mentionnés ici tiennent également compte rétroactivement de deux modifications méthodologiques toutes récentes ([1]), apportées après la publication du

Vooreerst valt op te merken dat het vermelde vorderingensaldo welke gehanteerd wordt binnen de Procedure voor buitensporige tekorten (Excessive Deficit Procedure (EDP)) in tegenstelling tot de notie in de ESR95, rekening houdt met de weerslag op de rentelasten ingevolge swapverichtingen. Dat EDP- vorderingensaldo sluit dichter aan bij het schuldverloop.

Binnen de EDP is het « overheidssaldo » gedefinieerd als het vorderingenoverschot-tekort aangevuld met de (negatieve) netto rentestromen die voortvloeien uit swapovereenkomsten en termijncontracten met rentevaststelling na afloop. Doordat bij de berekening van het vorderingentekort-overschot van de overheid volgens het ESR95 dus geen rekening gehouden wordt met die vermelde negatieve intrestvereffeningen, liggen de intrestlasten in ESR95 (intresten exclusief swaps) hoger dan de intrestlasten berekend in het kader van de EDP. Die negatieve intrestvereffeningen schommelden tussen 2000 en 2003 tussen –105,4 en –127,7 miljoen euro.

De (louter statistische en dus niet beleidsmatig geïnduceerde) aanpassing als gevolg van de overgang van ESER79 naar ESR95 bracht een herklassering van sommige overheidsinstellingen met zich mee waarvan de weerslag op de overheidsschuld evenwel niet opgenomen is in de post « schuldovernames en breuk in de reeks » of « sectorwijziging », daar die schuldaanpassingen werden teruggerekend naar het verleden. Privé-kassen tegen arbeidsongevallen worden sinds 2000 ingevolge die overgang niet meer tot de overheid gerekend, de FPM daarentegen wel, alzo ook het ALESH (wel gecompenseerd door vorderingen in kapitaal op derden die evenwel geen bij de consolidatie aftrekbare activa zijn). De schuld van « Berlaymont 2000 » die ingevolge de sanering van het gebouw ten laste is van de federale Schatkist, is opgenomen in de Maastrichtschuld sinds het voorkomen ervan in 1996; de andere schulden ten laste van de EU zijn opgenomen op het moment van de herfinanciering door de Schatkist (ongeveer 0,26 miljard euro in het eerste trimester 2002) en met als tegenwaarde een vordering op de EU waardoor de weerslag op het vorderingensaldo dus nihil is. De opname van het Rentenfonds in de sector overheid sinds 1991 leidde tot een verlaging van de Maastrichtschuld op het moment van de opname in 2000 met ongeveer 0,5 miljard euro (consolideerbare activa). In dit verband dient toegevoegd dat de financiering van het Rentenfonds door de Schatkist een gering onderdeel is van de beleggingen in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist. De sectorwijziging van Credibe (ex-CBHK) in 2001 echter is wel expliciet opgenomen in de overgangspost in de tabel I.11 van bijlage 1.

In de hier weergegeven schuldcijfers is tevens op retroactieve wijze rekening gehouden met twee heel recente methodologische wijzigingen ([1]) die zijn aangebracht na de

([1]) Institut des Comptes nationaux, Communiqué de presse : Les Comptes des pouvoirs publics pour 2003 se clôturent sur un léger excédent, 31 mars 2004, p. 3. Estimation technique opérée lors de la première estimation des recettes, des dépenses et du solde de financement de l'ensemble des administrations publiques.

([1]) Instituut voor de Nationale Rekeningen, Persmededeling : Overheidsrekeningen voor 2003 sluiten met licht overschot, 31 maart 2004, blz. 3. Technische raming bij de eerste raming van de ontvangsten, de uitgaven en het financieringssaldo van de gezamenlijke overheid.

rapport annuel 2003 de la BNB et intégrées dans la Notification à la Commission européenne du 1er mars 2003 relative au solde de financement :

— d'une part, suite à la décision d'Eurostat relative au traitement des partenariats secteur privé-secteur public (communiqué de presse 18/2004 du 11 février 2004), la société publique AQUAFIN est à considérer depuis sa création en 1990 comme une administration publique. Cette décision a induit une augmentation de la dette de la Communauté flamande d'environ 0,5 % du PIB fin 2003. Cet ajustement (qui s'applique également au solde de financement) a été calculé rétroactivement jusqu'au début de la série des chiffres de la dette, de sorte que ce changement de secteur n'est pas repris explicitement dans le poste correspondant des tableaux I.10 et I.11;

— d'autre part, l'enregistrement des charges de la dette indirecte dans les comptes non financiers des administrations publiques a été adapté afin de satisfaire pleinement aux principes du SEC95, qui recommandent d'enregistrer les charges de la dette indirecte dans les comptes des Entités qui en supportent réellement le coût et non dans les comptes de celles qui sont bénéficiaires du produit des emprunts. Ainsi, les doubles comptabilisations de dettes indirectes relatives à des travaux publics, enregistrées tant au niveau des Entités fédérées qu'à celui des pouvoirs locaux, ont été éliminées à partir de 1995, en n'imputant plus ces dettes aux pouvoirs locaux bénéficiaires.

L'impact sur la dette de ces deux modifications et de l'incorporation du compte courant de la Commission européenne dans le poste « Autres comptes à payer » du Trésor (voir ci-dessous) se chiffre à – 0,2 % du PIB.

Les « *Autres comptes à payer* » font partie de la dette brute mais pas de la dette brute consolidée ([1]). Il s'agit principalement des intérêts dus (courus) mais non échus sur la dette publique, des décalages comptables liés au paiement des rémunérations et pensions de certains agents du secteur public, des décalages liés au paiement des vacances annuelles par l'ONVA aux ménages (ces trois éléments ne font partie des « Autres comptes à payer » que depuis la publication du Bulletin statistique de la BNB (2003-III)) ainsi que des factures à payer par l'INAMI aux hôpitaux. En outre, depuis le bulletin 2002-III, il faut y inclure également les dettes d'impôts apparues lors de l'enrôlement ainsi que certains décalages comptables dans des opérations ponctuelles d'importance significative. Alors que les « autres comptes à payer » sont enregistrés sous une rubrique séparée dans le tableau « dette de l'ensemble des administrations publiques », les « autres comptes à recevoir » sont enregistrés intégralement dans les « actifs financiers autres que ceux placés auprès des administrations publiques ». Récemment, par la Notification du 1er mars 2004, les montants encore à verser à l'UE par le Trésor via le compte courant de l'UE auprès du Trésor, qui font

([1]) « Les autres comptes à payer dans les tableaux du chapitre 11 : Finances publiques » dans : Bulletin statistique de la BNB (2003-III), p. 15.

publicatie van het Jaarverslag 2003 van de NBB en die voor 2003 zijn verwerkt in de Notificatie aan de Europese Commissie op 1 maart 2003 over het vorderingensaldo :

— enerzijds wordt het overheidsbedrijf AQUAFIN als gevolg van de beslissing van Eurostat inzake de behandeling van Publiek Private Samenwerkingsvormen (perscommuniqué 18/2004 van 11 februari 2004) sedert zijn oprichting in 1990 beschouwd als een overheidsinstelling. Dat leidde tot een verhoging van de schuld van de Vlaamse Gemeenschap eind 2003 met ongeveer 0,5 % van het BBP. Die aanpassing (van ook het vorderingensaldo) werd teruggerekend naar het begin van de schuldreeks zodat die sectorwijziging niet als overgangspost expliciet is opgenomen in Tabel I.10 en I.11;

— anderzijds is de boeking van de lasten van de indirecte schuld in de niet-financiële rekeningen van de overheid aangepast ten behoeve van een strikte naleving van de principes van het ESR95, volgens welke de lasten van de indirecte schuld moeten worden geboekt in de rekeningen van de Entiteiten die er daadwerkelijk de kosten van dragen en niet in de rekeningen van de Entiteiten die de opbrengst van de leningen ontvangen. Aldus werden dubbeltellingen van indirecte schulden inzake openbare werken die zowel bij de deelgebieden als bij de lokale overheden werden opgetekend, vanaf 1995 geëlimineerd door die schulden niet meer aan de begunstigde lokale overheden toe te wijzen.

Die twee wijzigingen alsmede de onderbrenging van de rekening-courant van de Europese Commissie bij de Thesaurie bij de « Te betalen transitorische posten » (zie juist hieronder) hadden een weerslag op de schuld van – 0,2 % van het BBP.

Te betalen transitorische posten maken deel uit van de bruto schuld maar niet van de geconsolideerde bruto schuld ([1]). Het betreft in hoofdzaak de verschuldigde (gelopen) maar nog niet vervallen rente op de overheidsschuld, de boekhoudkundige tijdsverschillen bij de betaling van de bezoldigingen en pensioenen aan bepaalde personeelsleden van de openbare sector, de tijdsverschillen die voortvloeien uit de betaling van de jaarlijkse vakantie door de RJV aan de huishoudens — die drie factoren pas sinds de publicatie van het Statistisch tijdschrift van de NBB (2003-III) — en de door het RIZIV aan de ziekenhuizen te betalen facturen. Daarnaast worden daartoe sedert het statistisch tijdschrift van de NBB (2002-III) ook de bij de inkohiering ontstane belastingschulden alsook enkele boekhoudkundige tijdverschillen inzake bepaalde omvangrijke eenmalige transacties gerekend. Terwijl de te betalen transitorische posten in een afzonderlijke rubriek van de tabel « schuld van de gezamenlijke overheid » worden geregistreerd, worden de te ontvangen transitorische posten integraal opgenomen bij de niet bij de overheid geplaatste financiële activa. Onlangs werd bij de Notificatie op 1 maart 2004 de door de Schatkist aan de EU nog te storten bedragen (debet-

([1]) « De transitorische posten in de tabellen van hoofdstuk 11: Overheidsfinanciën » in : Statistisch Tijdschrift van de NBB (2003-III), blz. 15.

partie de la dette brute, ont été sortis rétroactivement de la dette de Maastricht et enregistrés dans les autres comptes à payer. La forte augmentation du solde négatif de ces comptes transitoires en 2003 est à attribuer en grande partie à l'ordonnancement anticipé en fin d'année de 1 051,0 millions d'euros en faveur de la SNCB, versé seulement début 2004.

Le poste « *actifs financiers placés auprès des administrations publiques* » ne figure pas dans le tableau de l'annexe 1, parce que la dette de Maastricht en tant que dette brute consolidée ne tient pas compte de ce poste, qui consiste en créances et dettes mutuelles entre différents niveaux de pouvoir. Depuis 1995, les entités fédérées ont placé des actifs en titres de la dette publique (actifs financiers des pouvoirs publics). On constate ainsi une augmentation tendancielle systématique du poste « actifs financiers placés auprès des administrations publiques ». Cette tendance fut favorisée en partie par des mesures politiques qui rendent obligatoires ou qui favorisent les placements en titres de la dette publique par certaines administrations publiques ou par les pouvoirs publics (arrêté royal du 15 juillet 1997 portant des mesures de consolidation des actifs financiers des administrations publiques), qui oblige davantage d'administrations publiques à effectuer des placements en effets de la dette, certains avantages fiscaux. L'écart en pour-cent entre la dette brute totale et la dette brute consolidée tend ainsi à augmenter. Cette tendance est encore renforcée par les placements du Fonds de vieillissement (cf. *infra*).

Fin 2003, le total des actifs placés auprès des administrations publiques s'élevait à 25,911 milliards d'euros et était constitué à concurrence de 2,3465 milliards par des avoirs à court terme (placés sur un compte de trésorerie ouvert auprès du Trésor)([1]) et de 0,5894 milliard par les disponibilités à vue des administrations publiques et organismes assimilés (placées sur un compte du Trésor auprès de l'Office des Chèques postaux), l'un et l'autre repris dans les statistiques de la Trésorerie fédérale dans la rubrique « dette à court terme en euros ». Lesdits actifs financiers des administrations publiques doivent être déduits de la dette brute pour la consolidation lors du calcul de la dette de Maastricht. Une très grande partie des placements réalisés par le pouvoir fédéral dans le cadre de ses opérations de gestion (qui font partie de la dette fédérale brute mais pas de la dette fédérale nette) peut être consolidée et fait donc partie des « actifs financiers placés auprès des administrations publiques »; fin 2003, cela concernait 4,968 milliards d'euros sur un montant total de 5,148 milliards d'euros ([2]). La rubrique « placements » est

([1]) Repris dans les statistiques de la dette à court terme de la Trésorerie fédérale sous la rubrique « emprunts arrêté royal du 15 juillet 1997 ».

([2]) Il s'agissait principalement d'un portefeuille de ses propres titres de la dette (4,3273 milliards d'euros), du « financement d'autres organismes » (686,4 millions d'euros, dont une avance en numéraire à l'institution publique Berlaymont SA 2000 (465,6 millions d'euros) et un financement du Fonds des rentes, à concurrence de 81,5 millions d'euros). La créance sur le secteur non public à concurrence de 180,2 millions d'euros consistait alors principalement en un financement de l'OND.

bedragen) via de rekening-courant van de EU bij de Schatkist, die tot de bruto schuld behoren, via de optekening bij de te betalen transitorische posten, retroactief uit de Maastrichtschuld gelicht. De sterke stijging van het negatieve saldo van de transitorische posten in 2003 is voor een groot deel toe te schrijven aan de naar eind 2003 vervroegde ordonnancering van 1 051,0 miljoen euro aan de NMBS die pas begin 2004 werd gestort.

In de tabel in bijlage 1 komt de post « *financiële activa geplaatst bij de overheid* » niet voor omdat de Maastrichtschuld als geconsolideerde bruto schuld geen rekening houdt met die post bestaande uit wederzijdse vorderingen en schulden onder de overheidsniveaus. Vanaf 1995 hebben de deelgebieden activa belegd in overheidsschuldeffecten (overheidsactiva). Aldus kan een stelselmatige, trendmatige stijging vastgesteld worden van de post « financiële activa geplaatst bij de overheid », deels bevorderd door beleidsmaatregelen (het koninklijk besluit van 15 juli 1997 (houdende maatregelen tot consolidatie van de financiële activa van de overheid) dat meer overheidsinstellingen verplicht te beleggen in overheidseffecten en fiscale gunstmaatregelen) die het beleggen in overheidseffecten door overheidsinstellingen of overheden verplicht maken of begunstigen. Aldus loopt het procentueel verschil tussen de totale bruto schuld en de geconsolideerde bruto schuld trendmatig op. Die trend wordt nog versterkt door de beleggingen van het Zilverfonds (cf. *infra*).

Het totaal van de bij de overheid geplaatste financiële activa van 25,911 miljard euro eind 2003 wordt voor respectievelijk 2,3465 miljard euro en voor 0,5894 miljard euro gevormd door tegoeden op korte termijn (die op een thesaurierekening worden geplaatst die bij de Schatkist is geopend) ([1]) en door beschikbaarheden op zicht (die worden geplaatst op een rekening van de Schatkist bij het bestuur der Postcheques) van openbare besturen en gelijkgestelde organismen, die in de statistiek van de federale Schatkist bij de schuld in euro op korte termijn worden opgenomen. Deze vermelde financiële activa van overheidsinstellingen moeten bij de consolidatie ook afgetrokken worden van de bruto schuld bij de berekening van de Maastrichtschuld. Ook een zeer groot bedrag van de beleggingen van de FO in het kader van de beheersverrichtingen (deel uitmakend van de bruto maar niet de netto federale staatsschuld) is consolideerbaar en maakt dus deel uit van de « bij de overheid geplaatste financiële activa »; eind 2003 betrof het een bedrag van 4,968 miljard euro op een totaal van 5,148 miljard euro ([2]). Het grootste deel van die

([1]) In de statistiek van de kortetermijnschuld van de federale Schatkist opgenomen onder de rubriek « leningen koninklijk besluit van 15 juli 1997 ».

([2]) Het betrof in hoofdzaak een portefeuille van aangekochte eigen staatsschuldeffecten (4,3273 miljard euro), de « financiering van andere instellingen » (686,4 miljoen euro waaronder een geldvoorschot aan de openbare instelling NV Berlaymont 2000 (465,6 miljoen euro) en de financiering van het Rentenfonds ten belope van 81,5 miljoen euro). De vordering op de niet-overheidssector ten belope van 180,2 miljoen euro werd toen voor het grootste deel gevormd door een financiering van de NDD.

constituée en majeure partie, et ce depuis de nombreuses années, par des achats de titres de la dette.

Au niveau de l'ensemble des administrations publiques, les *placements du Fonds de vieillissement* peuvent eux aussi être déduits de la dette totale brute dans le calcul de la dette consolidée brute, dite dette de Maastricht. Mis à part des placements à court terme temporaires, le Fonds de vieillissement place ses disponibilités dans des bons du Trésor-Fonds de vieillissement à coupon zéro, créés spécialement à cet effet, qui sont repris dans la dette émise ou reprise par l'État fédéral (anciennement « dette de l'État »). Mais comme dans la méthodologie SEC le Fonds de vieillissement fait partie du pouvoir fédéral, les dettes de l'État fédéral vis-à-vis du Fonds de vieillissement n'ont aucune incidence sur la dette de Maastricht en raison de l'effet « consolidation ». Les placements opérés par le Fonds de vieillissement depuis 2001 se traduisent par une augmentation des montants placés auprès des administrations publiques (extension de la consolidation) depuis ladite année. La loi empêche ce montant de diminuer, au moins jusqu'à fin 2010, les titres ne pouvant être remboursés avant cette date ([1]).

Jusqu'à présent, le Fonds de vieillissement a été alimenté uniquement au moyen de recettes non fiscales patrimoniales ainsi que, accessoirement, au moyen d'intérêts courus (capitalisés). Compte non tenu du produit des placements, les montants transférés au Fonds de vieillissement sont les suivants :

— recettes 2001 : attribution (en 2001 et en partie au début de 2002) du produit de la vente des licences UMTS ([2]), soit 438,0 millions d'euros, et 177,0 millions d'euros (versés en 2002) de la plus-value sur l'or de la BNB;

— recettes 2002 : part de l'État dans les bénéfices de la BNB pour l'exercice comptable 2001 : 429,0 millions d'euros; dividende Belgacom : 237,3 millions d'euros, qui résulte du paiement par Belgacom à l'État de sa part bénéficiaire en 2002 transférée au Fonds de vieillissement en mars 2003;

— recettes 2003 : versement en 2003 de 213,97 millions d'euros par la BNB à titre de contrevaleur des billets non échangés lors du passage à l'euro; attribution du produit de la vente de Credibe en novembre 2003 (2 646,0 millions d'euros);

— en janvier 2004, 5,29616 milliards d'euros ont été versés au Fonds de vieillissement, dont 5,0 milliards en provenance du transfert du fonds de pension de Belgacom et 290,0 millions à titre de dividende Belgacom pour 2003 (plus 6,16 millions d'intérêts).

([1]) À condition également que le taux d'endettement soit descendu en dessous de 60 % du PIB. Selon les estimations les plus récentes, ce ne serait pas le cas avant 2015 environ.

([2]) Cette vente d'actifs incorporels (désinvestissement) a été comptabilisée en tant que dépense négative, comme le veut la méthodologie SEC95.

post « beleggingen » wordt sinds vele jaren gevormd door de aankopen van eigen staatsschuldeffecten.

Op het vlak van de gezamenlijke overheid mogen ook de *beleggingen van het Zilverfonds* afgetrokken worden van de totale bruto schuld om te komen tot de bruto geconsolideerde schuld of Maastrichtschuld. Het Zilverfonds belegt zijn middelen, afgezien van tijdelijke kortetermijnbeleggingen, in speciaal daarvoor gecreëerde zerocoupon Schatkistbons-Zilverfonds, die opgenomen zijn in de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat (vroeger « rijksschuld » genoemd). Daar het Zilverfonds evenwel volgens ESR deel uitmaakt van de FO, hebben de schulden van de federale Staat tegenover het Zilverfonds wegens het consolidatie-effect geen weerslag op de Maastrichtschuld. De beleggingen van het Zilverfonds sinds 2001 komen tot uiting in het verhoogde bedrag van de bij de overheid aangehouden beleggingen (verhoogde consolidatie) sinds dat jaar. Uiteraard kan dat bedrag volgens de wet zeker vóór eind 2010 niet dalen, daar voordien die effecten niet mogen worden terugbetaald ([1]).

Tot nu toe is het Zilverfonds enkel met patrimoniale niet-fiscale ontvangsten gespijsd, alsmede, residueel, met gelopen (gekapitaliseerde) intresten. Afgezien van de beleggingsopbrengsten werden volgende bedragen aan het Zilverfonds overgedragen :

— inkomsten van 2001: de toewijzing (in 2001 en voor een deel begin 2002) van de verkoopopbrengst van de UMTS-licenties ([2]) : 438,0 miljoen euro, 177,0 miljoen euro meerwaarde goud NBB (gestort in 2002);

— inkomsten van 2002 : het door de NBB gestorte aandeel van de Staat in de winst over het boekjaar 2001 van de NBB : 429,0 miljoen euro, Belgacom-dividend van 237,3 miljoen euro afkomstig van het winstaandeel dat in 2002 door Belgacom aan de Staat werd gestort en in maart 2003 aan het Zilverfonds werd doorgestort;

— inkomsten van 2003 : storting in 2003 van 213,97 miljoen euro door de NBB als tegenwaarde van de Belgische bankbiljetten die niet zijn omgewisseld in euro, toewijzing van de Credibe-opbrengst van 2 646,0 miljoen euro in november 2003;

— in januari 2004 werd 5,29616 miljard euro gestort aan het Zilverfonds, 5,0 miljard euro afkomstig van de overdracht van het Belgacompensioenfonds en 290,0 miljoen euro afkomstig van het Belgacom-dividend 2003 (en 6,16 miljoen euro aan intresten).

([1]) Op voorwaarde tevens dat de schuldgraad onder de 60 % van het BBP is gezakt. Volgens de huidige ramingen zou dat ten vroegste omstreeks 2015 zijn.

([2]) Die verkoop van immateriële activa (desinvestering) werd volgens ESR95 als een negatieve uitgave geboekt.

Pour la méthodologie SEC95, les montants transférés au Fonds de vieillissement — le cas échéant à partir du fonds budgétaire « recettes non fiscales diverses destinées au Fonds de vieillissement » — ne sont pas considérés comme des dépenses, puisque ce Fonds fait partie du pouvoir fédéral. Cette recette, versée au Fonds de vieillissement et placée en titres de la dette publique, est immobilisée et ne peut donc pas servir au financement de dépenses budgétaires courantes ordinaires.

Fin 2002 et fin 2003, les placements du Fonds de vieillissement en bons du Trésor-Fonds de vieillissement s'élevaient respectivement à 1 087,5 millions d'euros (y compris 31,6 millions d'intérêts capitalisés) et 4 266,4 millions d'euros (y compris 113,4 millions d'euros d'intérêts capitalisés, dont 81,8 millions réalisés en 2003). Ce montant comprend le produit de la vente de l'actif hypothécaire de Credibe, mais pas encore le produit de la valorisation du fonds de pension Belgacom, qui sera *de facto* imputé sur le budget 2003 du Fonds de vieillissement. Fin avril 2004, l'actif financier net du Fonds de vieillissement s'élevait à 9 690,0 millions d'euros, *prorata* d'intérêts compris. Au vu du montant déjà très élevé de l'actif placé, il a été décidé, lors du contrôle budgétaire 2004, de porter les réserves du Fonds de vieillissement de 10,0 milliards (comme prévu dans l'accord de gouvernement) à 13,0 milliards minimum d'ici fin 2007. Pour 2004 on escompte encore une recette complémentaire de 2,5 milliards d'euros, provenant du produit de l'opération FADELS. Les réserves du Fonds de vieillissement augmenteraient ainsi d'environ 7,8 milliards d'euros en 2004 et s'élèveraient à quelque 12,0 milliards d'euros.

Alors que dans les tableaux de la dette du Trésor fédéral, l'encours des coupons zéro n'est augmenté des prorata d'intérêts (capitalisation d'intérêts) qu'au 31 décembre de chaque année (et non pas dans l'intervalle), dans la dette de Maastricht les emprunts à coupon zéro sont enregistrés à leur valeur de remboursement. Dans l'optique du budget économique, les intérêts capitalisés d'emprunts à coupon zéro sont proratisés (imputés au budget proportionnellement à) sur la durée de l'emprunt, alors que dans le budget établi sur la base de caisse ils ne sont pas imputés au budget pendant la durée de l'emprunt mais uniquement à l'échéance de celui-ci, parce que le règlement financier se fait seulement à ce moment-là.

6.3. *Évolution globale de la dette de Maastricht*

La variation de la dette de Maastricht est due principalement à la création de nouveaux engagements financiers (compte non tenu des composantes du solde financier non reprises dans la dette de Maastricht) ainsi qu'à deux autres facteurs qui influencent la dette totale, mais pas le solde de financement (facteurs « hors BNF »). Il s'agit, d'une part, d'un « *effet volume* », qui consiste en certaines reprises de dettes (telle la dette RTL en 1999 : 265,0 millions d'euros), ruptures de série (non-prise en compte des emprunts hypothécaires accordés à la sécurité sociale en 2001 : – 16,0 millions d'euros), changements de secteurs (Credibe en 2001 : 3 266,0 millions d'euros et dette des entreprises publiques de Radio-télévision RTBF-VRT-BRF en 2002 : 99,0 millions d'euros) et surtout opérations financières (privatisations et opérations avec la BNB) et, d'autre part, d'*effets prix,* liés aux

De overdrachten, eventueel vanuit het begrotingsfonds « Diverse niet-fiscale ontvangsten bestemd voor het Zilverfonds » naar het Zilverfonds worden in ESR95 niet als een uitgave beschouwd daar het Zilverfonds deel uitmaakt van de federale overheid. Die ontvangst wordt dan wel door de storting naar het Zilverfonds en de belegging ervan in staatsschuldeffecten geïmmobiliseerd, zodat die niet kan dienen voor de financiering van gewone lopende begrotingsuitgaven.

Respectievelijk eind 2002 en eind 2003 bedroegen de beleggingen van het Zilverfonds in Schatkistbons-Zilverfonds 1 087,5 miljoen euro (inclusief 31,6 miljoen euro aan gekapitaliseerde intresten) en 4 266,4 miljoen euro (inclusief 113,4 miljoen euro aan intrestkapitalisaties, waarvan 81,8 miljoen euro verwezenlijkt in 2003). Dat bedrag bevat de opbrengst van de verkoop van de hypothecaire activa van Credibe, maar nog niet de opbrengst van de valorisatie van het Belgacom-pensioenfonds, die in feite wel zal aangerekend worden op de begroting 2003 van het Zilverfonds. Eind april 2004 bedroeg het nettovermogen van het Zilverfonds 9 690,0 miljoen euro, inclusief *prorata* intresten. Gezien het huidige reeds erg hoge bedrag van het belegde vermogen, werd bij de begrotingscontrole 2004, beslist de reserves van het Zilverfonds op te trekken van 10,0 miljard (voorzien in het regeerakkoord) tot minimum 13,0 miljard tegen eind 2007. Alvast voor 2004 wordt nog gerekend op een bijkomende ontvangst van 2,5 miljard euro, afkomstig van de inkomsten uit de ALESH-verrichting. Aldus zouden de reserves van het Zilverfonds in 2004 toenemen met circa 7,8 miljard euro tot ongeveer 12,0 miljard euro.

Terwijl in de tabel van de federale Schatkistschuld het uitstaande bedrag van de zerocoupons slechts op 31 december van elk jaar (en niet tussentijds) verhoogd wordt met de *prorata* intresten (intrestkapitalisatie), worden in de Maastrichtschuld de zerocouponleningen evenwel vermeld op basis van hun terugbetalingwaarde. Daar waar in de begroting op economische basis de gekapitaliseerde intresten van zerocouponleningen worden geprorateerd (budgettair aangerekend in verhouding tot) over de looptijd van de lening, worden deze intresten op kasbasis tijdens de looptijd van de lening niet, maar wel slechts op de eindvervaldag, budgettair aangerekend, omdat er pas dan een financiële afwikkeling plaatsvindt.

6.3. *Globale evolutie van de Maastrichtschuld*

De Maastrichtschuldvariatie is in hoofdzaak te wijten aan de vorming van nieuwe financiële verplichtingen (afgezien van de componenten van het financieel saldo die niet zijn opgenomen in de Maastrichtschuld) alsmede aan twee andere factoren die weliswaar de totale schuld maar niet het vorderingensaldo beïnvloeden (factoren « exclusief NFB »). Die bestaan enerzijds uit een *« volume »-effect*, dat bestaat uit sommige schuldovernames (zoals RMT-schuld in 1999 : 265,0 miljoen euro), breuken in de reeks (weglating van de hypothecaire leningen toegekend aan de Sociale Zekerheid in 2001 : –16,0 miljoen euro), sectorwijzigingen (Credibe in 2001 : 3 266,0 miljoen euro en schuld van de openbare radio- en televisie maatschappijen RTBF-VRT-BRF in 2002 : 99,0 miljoen euro) en vooral financiële operaties (privatiseringen en verrichtingen met de NBB) en anderzijds uit *prijseffecten* die

cours de change ou aux primes d'émission et de remboursement en dehors du pair, qui ne sont pas déjà repris dans le calcul des intérêts courus. Les ruptures de série, les changements de secteur et les « effets prix » doivent être considérés comme des effets exogènes non discrétionnaires.

Les divers facteurs exogènes qui influencent l'évolution de la dette de Maastricht sans influer sur le solde de financement sont explicités à l'annexe 1. Ce passage en revue des divers ajustements du déficit public ou de la dette est repris dans le tableau rendant compte du passage du solde de financement (EDP) à la variation de la dette de Maastricht. Une attention particulière est accordée aux « privatisations », aux « ventes d'or et autres opérations de la BNB », ainsi qu'aux opérations avec les organismes publics réalisées en 2003. Les recettes non fiscales du pouvoir fédéral provenant des opérations réalisées en 2003 avec Credibe, le fonds de pension Belgacom et le FADELS, ont eu un impact favorable sur le taux d'endettement, estimé respectivement à 1 %, 1,9 % et 1,3 % du PIB. Ces opérations de grande envergure réalisées en 2003 sont détaillées à l'annexe 2.

Le présent chapitre propose une analyse des déterminants de l'évolution du taux d'endettement (dette consolidée brute de l'ensemble des administrations publiques), reprise dans le tableau I.10 ci-après. Fondamentalement, l'évolution de la dette peut être subdivisée en une variation endogène et une variation exogène. La variation endogène ([1]) est à attribuer à l'interaction macro-économique mécanique entre le solde primaire, les charges d'intérêt sur la dette (intérêt implicite) et la croissance nominale du PIB. La baisse du taux d'endettement enregistré de 1994 à 2003 y compris (– 3,6 % du PIB sur une base annuelle, – 36 % du PIB au total) est pour la plus grande partie (– 2,9 % du PIB sur une base annuelle, – 29,1 % du PIB au total) endogène (dit effet boule de neige inversé) et résulte largement ([2]) de la politique budgétaire menée. Au cours de la période considérée, une hausse endogène de la dette n'a été observée qu'en 1996.

([1]) De manière formelle, on peut dire que l'évolution endogène de la dette est déterminée par l'écart entre le solde primaire théorique ou nécessaire (à la stabilisation du taux d'endettement) et le solde primaire effectivement réalisé. Ce solde primaire théorique est le produit, d'une part, du taux d'endettement de l'année précédente (dette (t-1)/bbp(t)) et d'autre part, de l'écart entre le taux d'intérêt implicite et le taux de croissance nominal du PIB (de l'année considérée)(écart « i(t) – n(t) »).

([2]) Cela est valable surtout pour le niveau du solde primaire et, dans une moindre mesure, pour le taux d'intérêt implicite; celui-ci dépend en effet du niveau du taux d'endettement (déficits publics cumulés), ainsi que des taux du marché « exogènes », encore que la politique de la dette puisse influencer à la baisse le niveau des taux d'intérêt (baisse du différentiel d'intérêt par rapport aux emprunts de référence du marché). L'économie belge étant très ouverte, les pouvoirs publics ne peuvent influencer le PIB que de façon très limitée.

gebonden zijn aan wisselkoersverschillen en effecten die verband houden met de uitgifte- en terugbetalingspremies buiten het pari en die niet reeds zijn opgenomen in de berekening van de gelopen intresten. De breuken in de reeks, de sectorwijzigingen en de prijseffecten zijn te beschouwen als niet-discretionaire exogene effecten.

In bijlage 1 worden de diverse exogene factoren die de evolutie van de Maastrichtschuld beïnvloeden zonder een weerslag te hebben op het vorderingensaldo, meer in detail toegelicht. Dit overzicht van de diverse tekort/schuld aanpassingen wordt geboden aan de hand van een tabel die de overgang weergeeft van het vorderingensaldo (EDP) naar de variatie van de Maastrichtschuld. In het bijzonder wordt ruimschoots aandacht besteed aan de « privatiseringen », de « goudverkopen en andere NBB-verrichtingen » alsmede de operaties met overheidsbedrijven doorgevoerd in 2003. De niet-fiscale inkomsten voor de federale overheid ten gevolge van de operaties in 2003 met respectievelijk Credibe, het Belgacompensioenfonds en het ALESH, hadden een gunstige weerslag op de schuldgraad ten belope van 1 %, 1,9 %, en 1,3 % van het BBP. Die omvangrijke operaties uit 2003 komen in bijlage 2 uitvoerig aan bod.

In dit hoofdstuk wordt een analyse geboden van de determinanten van de evolutie van de schuldgraad (geconsolideerde bruto schuld van de gezamenlijke overheid), zoals weergegeven in Tabel I.10 hierna. Fundamenteel kan de schuldevolutie worden opgesplitst in een endogene verandering en in een exogene verandering. De endogene verandering ([1]) is toe te schrijven aan de mechanische macro-economische wisselwerking tussen het primair saldo, de rentelasten op de schuld (impliciete rente) en de nominale BBP-groei. De daling van de schuldgraad vanaf 1994 tot en met 2003 (– 3,6 % BBP op jaarbasis, – 36 % BBP in totaal) is voor het grootste deel te danken aan de endogene daling (– 2,9 % BBP gemiddeld per jaar, – 29,1 % BBP in totaal) of omgekeerde sneeuwbaleffect dat voor een groot deel ([2]) voortvloeit uit het gevoerde begrotingsbeleid. Van de beschouwde periode was er alleen in 1996 een endogene schuldverhoging.

([1]) Formeel uitgedrukt wordt de endogene schuldverandering bepaald door het verschil tussen het theoretisch of (voor de stabilisatie van de schuldgraad) vereist primair saldo en het daadwerkelijk verwezenlijkt primair saldo. Dat theoretisch primair saldo is het product van enerzijds de schuldgraad van het voorgaande jaar (schuld(t-1)/bbp(t)) en anderzijds het verschil tussen de impliciete rentevoet en de nominale groeivoet van het BBP (van het beschouwde jaar) (verschil « i(t) – n(t) »).

([2]) Dit geldt vooral voor de hoogte van het primair saldo en, in mindere mate, van de impliciete rente, die immers bepaald wordt door de hoogte van de schuldgraad (gecumuleerde overheidstekorten) alsmede door de « exogene » marktrentevoeten, ofschoon het schuldbeleid wel een neerwaartse invloed kan uitoefenen op het rentepeil (verlaging van de rentespread ten opzichte van de referentieleningen in de markt). De overheid heeft echter maar een heel beperkte invloed op het BBP daar België een open economie is.

Les facteurs exogènes ont, par ailleurs, contribué à réduire le taux d'endettement de – 0,7 % du PIB en moyenne par an (soit – 7 % du PIB au total) dans la période 1994-2003, ce qui représente un peu plus d'un sixième de la réduction totale. Il ne faut cependant pas perdre de vue que certains facteurs exogènes ont parfois eu pour effet d'augmenter la dette au lieu de la diminuer. Il est ainsi à noter que la dernière catégorie, résiduaire, des facteurs exogènes a pratiquement toujours été positive (+ 0,5 % du PIB en moyenne par an) et, particulièrement dans la période 2001-2003 a fortement joué dans le sens de l'augmentation de la réduction totale de la dette. Il faut souligner ici qu'il s'agit surtout, d'une part, de formation nette d'actifs financiers hors secteur public et d'OCPP, facteurs qui augmentent donc l'actif réel des pouvoirs publics et, d'autre part, de facteurs financiers techniques qui sont plutôt de nature purement statistique ([1]).

La variation endogène ayant été analysée en détail dans les rapports annuels et avis de la Section relatifs à l'exécution des Programmes de convergence ou Programmes de stabilité, le présent chapitre s'intéresse plus particulièrement à la variation exogène, en d'autres mots à la variation provoquée par d'autres facteurs, à savoir les opérations « hors solde de financement » (à l'exclusion des BNF).

([1]) L'impact des primes d'émission et de rachat est cependant en partie le reflet de la politique d'émission en matière d'emprunts publics et en ce sens il est partiellement le reflet de choix politiques.

De exogene factoren daarentegen leverden bij de inkrimping van de schuldgraad in de periode 1994-2003 een gemiddelde jaarlijkse bijdrage van – 0,7 % BBP (of – 7 % BBP in totaal), dus iets meer dan één zesde. Men mag evenwel niet uit het oog verliezen dat sommige exogene factoren soms een schuldverhogende in de plaats van een schuldverlagende weerslag hadden. Opvallend is dat de laatste restcategorie van de exogene factoren nagenoeg steeds positief was (+ 0,5 % BBP gemiddeld per jaar) en vooral in de periode 2001-2003 sterk schuldverhogend werkte. Benadrukt dient hierbij dat het vooral gaat om enerzijds nettovorming van financiële activa buiten de overheidssector en KVD, factoren dus die het reële vermogen van de overheid vergroten en anderzijds technische financiële factoren die eerder van louter statistische aard zijn ([1]).

In dit hoofdstuk wordt de aandacht evenwel toegespitst op de exogene verandering, of de verandering als gevolg van andere factoren, met andere woorden de weerslag van verrichtingen « buiten vorderingensaldi » (exclusief NFB), aangezien de endogene verandering in de jaarlijkse verslagen en de adviezen betreffende de uitvoering van het Convergentieprogramma of Stabiliteitsprogramma van de Afdeling reeds uitvoerig werd toegelicht.

([1]) De weerslag van de emissie- en terugkooppremies weerspiegelt echter gedeeltelijk het uitgiftebeleid met betrekking tot de overheidsleningen en is in die zin ook gedeeltelijk beleidsmatig bepaald.

TABLEAU I.10

Déterminants de l'évolution du taux d'endettement (dette brute consolidée des administrations publiques)

(pourcentage du PIB, sauf mention contraire)

TABEL I.10

Determinanten van de evolutie van de schuldgraad (geconsolideerde bruto schuld van de overheid)

(procent van het BBP, tenzij anders vermeld)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003 e	moyenne — *gemiddelde* 1994-1998	moyenne — *gemiddelde* 1999-2002	moyenne totale période — *gemiddelde tot. periode* 1994-2003
Niveau de la dette. — *Schuldgraad*	136,7	134,8	133,0	129,3	124,2	119,0	114,5	109,1	108,1	105,8	100,7			
Variation. — *Variatie*	**4,5**	**– 1,9**	**– 1,8**	**– 3,7**	**– 5,1**	**– 5,2**	**– 4,5**	**– 5,4**	**– 1,0**	**– 2,3**	**– 5,1**	**– 3,6**	**– 3,3**	**– 3,6**
Variation endogène. — *Endogene verandering*	**3,5**	**– 1,9**	**– 0,3**	**0,7**	**– 4,1**	**– 3,8**	**– 4,8**	**– 5,7**	**– 3,1**	**– 2,6**	**– 3,2**	**– 1,9**	**– 4,1**	**– 2,9**
Solde primaire requis pour stabiliser la dette (1). — *Voor stabilisatie vereist primair saldo (1)*	7,2	2,6	4,5	5,8	1,9	3,1	1,7	1,2	4,0	3,5	2,6			
- Taux d'intérêt implicite (2). — *Impliciete rente (2)*	*8,6*	*7,4*	*7,1*	*6,8*	*6,5*	*6,3*	*6,2*	*6,2*	*6,2*	*5,7*	*5,4*			
- Croissance du PIB nominal (2). — *Nominale BBP-groei (2)*	*3,0*	*5,4*	*3,7*	*2,4*	*4,9*	*3,7*	*4,6*	*5,1*	*2,4*	*2,4*	*2,9*	4,0	3,7	
Solde primaire effectif. — *Feitelijk primair saldo*	3,7	4,5	4,9	5,1	6,0	6,9	6,6	6,9	7,1	6,1	5,8			
Variation résultant de facteurs exogènes. — *Exogene verandering*	**0,9**	**0,0**	**– 1,5**	**– 4,4**	**– 1,0**	**– 1,4**	**0,3**	**0,4**	**2,1**	**0,3**	**– 1,8**	**– 1,7**	**0,8**	**– 0,7**
Opérations avec la BNB (notamment plus-values sur or). — *Transacties met de NBB (onder andere meerwaarden op goud)*	0,0	0,0	0,0	– 2,6	0,0	– 1,1	0,0	0,0	0,0	– 0,1	– 0,1			
Privatisations et autres opérations financières (3). — *Privatiseringen en andere fin. transacties (3)*	– 0,5	– 0,2	– 0,1	– 0,9	– 1,1	0,0	– 0,6	– 0,1	0,0	0,0	– 2,3			
Formation nette d'actifs financiers en dehors du secteur des administrations publiques. — *Nettovorming van fin. activa buiten de overheidssector*	0,5	– 0,6	– 1,7	– 0,3	– 0,9	0,1	0,5	0,3	– 0,3	– 0,2	0,2			
Autres (4). — *Overige (4)*	0,9	0,8	0,3	– 0,5	1,0	– 0,5	0,5	0,2	2,5	0,7	0,4			0,5

Sources : ICN, BNB.

(1) Ce solde est égal à l'écart entre le taux d'intérêt implicite sur la dette et le taux de croissance du PIB nominal, multiplié par le rapport entre la dette à la fin de l'année précédente et le PIB de la période considérée.

(2) Pourcentages.

(3) Privatisations, cessions et liquidations exceptionnelles de crédits (Credibe, Fadels).

(4) Principalement octrois de crédits et prises de participation, incidence des différences de change et des primes d'émission et de rachat, écarts statistiques et en 2001, incorporation de Credibe dans le secteur des administrations publiques.

Bronnen : INR, NBB.

(1) Dit saldo is gelijk aan het verschil tussen de impliciete rente op de schuld en de nominale BBP-groei, vermenigvuldigd met de verhouding tussen de schuld aan het einde van het voorgaande jaar en het BBP van de beschouwde periode.

(2) Procenten.

(3) Privatiseringen, uitzonderlijke liquidaties en cessies van kredieten (Credibe, ALESH).

(4) Vooral KVD, weerslag van de wisselkoersverschillen en de emissie- en terugkooppremies, statistische afwijkingen en, in 2001, de opname van Credibe in de overheidssector.

L'évolution de la dette au cours de la dernière décennie 1994-2003 peut être subdivisée en trois périodes. Dans la première période (1994-1998) ([1]), préparatoire à l'accession à la zone euro, on a fait usage de facteurs exogènes (principalement des opérations financières non structurelles de grande envergure) qui, bien que non récurrentes, réduisaient les charges d'intérêt de manière structurelle et contribuaient considérablement à la réduction totale de la dette (de presque la moitié : – 1,7 point de pour cent par rapport à une réduction de 3,6 points de pour cent en moyenne annuelle). Dans la deuxième période *(1999-2002)* par contre, des facteurs exogènes (d'origine non politique) ont eu pour effet d'augmenter légèrement la dette (de + 0,8 point de pour cent par rapport à une réduction totale de 3,3 points de pour cent en moyenne annuelle). L'impact négatif des facteurs exogènes enregistré en 1999 et 2000 s'explique principalement par la formation nette d'actifs financiers hors secteur public, par les différences de change (surtout en 1999) et les primes d'émission (surtout en 2000) ainsi que, spécifiquement pour 2000, par des ajustements statistiques. En 2001, les facteurs exogènes ont entraîné une hausse du taux d'endettement de + 2,1 points de pour cent, dont 1,4 point de pour cent dû à l'effet statistique de l'intégration de l'OCCH dans les comptes des administrations publiques.

En 2003, enfin, les facteurs exogènes ont à nouveau apporté une contribution significative à la baisse du taux d'endettement (d'un peu plus d'un tiers : – 1,8 point de pour cent par rapport à – 5,1 points de pour cent au total). En 2001-2003, la réduction endogène du taux d'endettement a connu un ralentissement mécanique dû à l'action conjuguée du net fléchissement de la croissance du PIB et de la diminution du solde primaire; ce ralentissement a pu être plus que compensé en 2003 par des opérations de grande envergure portant sur les entreprises publiques (opérations financières à concurrence de – 2,3 % du PIB et une opération non financière à concurrence de – 1,9 % du PIB). En outre, la réduction endogène de la dette a été plus importante en 2003 que l'année précédente du fait que la diminution de l'écart entre le taux d'intérêt implicite et le taux de croissance du PIB a plus que compensé la détérioration du solde primaire. Grâce à cela et grâce également à l'importante recette issue de l'opération Belgacom (1,9 % du PIB), le taux d'endettement a pu être réduit considérablement en 2003, en dépit de la conjoncture économique défavorable.

Au cours des trois dernières années (2001-2003), malgré une contribution plus importante de la baisse du taux d'intérêt implicite, la variation endogène a été moins forte que durant la période 1997-2000, caractérisée par une plus forte croissance du PIB combinée à un excédent primaire élevé. Cela est dû surtout au ralentissement de la croissance nominale du PIB en 2001-2003 ainsi que, dans une moindre mesure, à la diminution du solde primaire. En dépit de la conjoncture économique défavorable, la réduction endogène de la dette était structurelle (et ce depuis 1997), ce qui n'était pas le cas dans la période 1994-1996.

([1]) En fait, à partir de 1995.

De schuldevolutie in de afgelopen tienjaarsperiode 1994-2003 kan in drie subperiodes worden onderverdeeld. In een eerste periode (*1994 ([1])-1998*), in aanloop tot de toetreding tot de eurozone, droeg de voluntaristische gebruikmaking van eenmalige exogene factoren die evenwel een structurele verlagende weerslag hadden op de rentelasten (voornamelijk grootschalige niet-structurele financiële verrichtingen) in een aanzienlijke mate bij tot de schulddaling (met bijna de helft, – 1,7 procentpunt ten opzichte van – 3,6 procentpunt als jaargemiddelde). In een tweede periode (*1999-2002*) daarentegen hadden (niet-beleidsgeïnduceerde) exogene factoren daarentegen een licht schuldverhogend effect (met bijna één vierde, + 0,8 procentpunt ten opzichte van in totaal – 3,3 procentpunt als jaargemiddelde). De negatieve impact van de exogene factoren wordt in 1999 en 2000 vooral verklaard door de nettovorming van financiële activa buiten de overheidssector en door wisselkoers (vooral in 1999) en uitgifteverschillen (vooral in 2000) alsmede, specifiek voor 2000, statistische aanpassingen. Het opwaarts exogeen effect op de schuldgraad bedroeg in 2001 + 2,1 procentpunt en is voor + 1,4 procentpunt te wijten aan het statistisch effect van de integratie in de overheidsrekeningen van het CBHK.

Tenslotte leverden in *2003* de exogene factoren opnieuw een relevante bijdrage tot de schuldgraaddaling (met iets meer dan één derde, – 1,8 procentpunt ten opzichte van – 5,1 procentpunt). Grootschalige operaties met overheidsondernemingen (financiële operaties ten belope van – 2,3 % BBP en een niet-financiële operatie met – 1,9 % BBP) konden in 2003 de vertraging op mechanische wijze in de endogene schuldgraaddaling in de periode 2001-2003 als gevolg van de combinatie van de duidelijke trage BBP-groei en een afnemend primair overschot meer dan compenseren. Daarenboven was de endogene factor in 2003 groter dan het jaar voordien dankzij de verlaging van het verschil tussen de impliciete rentevoet en de BBP-groeivoet die de verslechtering van het primair saldo meer dan compenseerde. Aldus kon ondanks de ongunstige economische conjunctuur en mede dankzij de omvangrijke ontvangst uit de Belgacom-operatie ten belope van 1,9 % BBP de schuldgraad in totaal in 2003 toch zeer fors verlaagd worden.

De laatste drie jaar (2001-2003) is de endogene variatie, ondanks de grotere bijdrage van de daling van de impliciete rente, evenwel kleiner dan die in de periode 1997-2000, gekenmerkt door een hogere BBP-groei in combinatie met een groot primair overschot. Dat is vooral te wijten aan de tragere nominale BBP-groei in de jaren 2001-2003 alsmede, in beperktere mate, aan de daling van het primair saldo. Ondanks de ongunstige economische conjunctuur had de endogene afname een structureel karakter (en dat reeds sinds 1997), dit in tegenstelling tot de periode 1994-1996.

([1]) In feite vanaf 1995.

Il faut encore constater que le ralentissement tendanciel de la baisse du taux d'intérêt implicite a fortement contribué à ce que la baisse du ratio des charges d'intérêt (en pourcentage du PIB) ralentisse fondamentalement dans la décennie sous-revue. À partir de 2004, la contribution de l'évolution du taux d'intérêt implicite à la diminution des charges d'intérêt ira en s'amenuisant et finira par s'éteindre. La contribution du taux d'intérêt implicite s'effritera de plus en plus car le stock d'emprunts à taux d'intérêt élevé pouvant être refinancés à bon prix s'épuise. C'est pourquoi à l'avenir, lorsqu'un redressement économique se redessinera, la réduction endogène du taux d'endettement devra venir en grande partie d'un solde primaire élevé. Si l'on veut neutraliser l'impact sur la trajectoire de réduction du taux d'endettement de l'augmentation de la dette en 2005 résultant de la restructuration programmée de la SNCB (voir l'encadré dans la partie I, p. 57), cela exigera, soit un effort particulier au niveau du solde primaire, soit une compensation sous forme de baisses exogènes de la dette (au moyen d'opérations financières, par exemple) ou encore une combinaison des deux options politiques.

6.4. *Conclusion générale*

L'évolution de la dette étant influencée par des facteurs sur lesquels les mesures politiques discrétionnaires n'ont que peu d'impact, il n'est pas recommandé de juger la politique budgétaire exclusivement sur la base de l'évolution de la dette en lieu et place du seul solde de financement (ou solde primaire). Le mieux est donc d'utiliser les deux critères d'appréciation. Théoriquement, il serait préférable de se référer à l'évolution de la situation patrimoniale nette des pouvoirs publics, d'où l'importance de l'introduction de la comptabilité en partie double généralisée au sein des administrations publiques.

En ce qui concerne les opérations financières non récurrentes, il ne faut pas perdre de vue que si les opérations qui réduisent la dette élargissent la marge budgétaire future grâce à la baisse des charges d'intérêt, elles limitent cette même marge lorsque les pouvoirs publics concernés, soit prennent à leur charge certaines dépenses récurrentes (comme dans le cas du fonds de pension Belgacom et de l'opération FADELS), soit doivent renoncer à des recettes régulières futures (comme dans le cas de Credibe ou de privatisations, où des dividendes annuelles disparaissent). Dans le dernier cas cité, l'opération est assimilable à une anticipation de recettes futures. En ce sens, des opérations financières peuvent effectivement limiter la future marge de manœuvre, pour autant que la réduction des dépenses d'intérêts est moins importante que la prise en charge de dépenses ou que la perte de recettes futures. Il convient donc de faire un calcul actuariel au cas par cas de leur impact exact sur le budget au fil des ans.

Il faut admettre cependant que, globalement, la réduction endogène de la dette enregistrée ces dix dernières années, due en partie à un solde primaire élevé, a encore été renforcée par des opérations financières ciblées (facteurs exogènes positifs) qui ont eu un impact direct sur la dette. Les facteurs exogènes négatifs qui sont intervenus et dont la contribution globale sur l'évolution de la dette a été moins importante que les facteurs exogènes positifs, n'étaient pas ou n'étaient que peu influencés par les mesures politiques et peuvent donc ne pas être pris en considération pour l'appréciation de la politique budgétaire.

Tenslotte valt hierbij nog vast te stellen dat de trendmatig vertraagde daling van de impliciete rentevoet er voor een groot deel toe bijdroeg dat de daling van de rentelastenquote (in procent van het BBP) in de beschreven tienjaarsperiode ook fundamenteel vertraagde. Vanaf 2004 zal de bijdrage tot de vermindering van de interestlasten door de evolutie van de impliciete rente gevoelig verminderen en uitdeinen. De bijdrage van de impliciete rente zal immers meer en meer wegvallen omdat de voorraad aan hoogrentende goedkoop te herfinancieren leningen uitgeput raakt. Daarom zal de endogene afname in de toekomst, wanneer een economisch herstel normalerwijze opnieuw zal optreden, voor een groot deel van een hoog primair saldo moeten komen. De schuldtoename, in 2005, als gevolg van de geplande herstructurering van de NMBS (zie kadertekst in Deel I, blz. 57) zal, indien men het effect ervan wil neutraliseren op het pad van de schuldafname, een bijzondere inspanning vergen inzake het primair saldo ofwel zal die moeten gecompenseerd worden door exogene schulddalingen door bijvoorbeeld financiële operaties of door een combinatie van beide beleidsmaatregelen.

6.4. *Algemeen besluit*

De beoordeling van het begrotingsbeleid uitsluitend op basis van de schuldevolutie in de plaats van enkel op basis van het vorderingensaldo (of primair saldo) is niet aangewezen omdat de schuldevolutie ook beïnvloed wordt door factoren waarop het discretionair overheidsbeleid maar weinig invloed heeft. Men dient dus best beide beoordelingscriteria te gebruiken. Theoretisch te verkiezen zou een beoordeling zijn van de evolutie van de netto vermogenspositie van de overheid, vanwaar het belang van de invoering van een algemene dubbele boekhouding bij de overheid.

Inzake eenmalige financiële verrichtingen mag immers niet uit het oog verloren worden dat die schuldverlagende operaties de toekomstige budgettaire ruimte enerzijds verruimen ingevolge de lagere rentelasten maar anderzijds ook beperken als de betrokken overheid bepaalde recurrente uitgaven ten laste neemt (in het geval van het Belgacompensioenfonds en van de ALESH-operatie) of in de toekomst moet afzien van regelmatige ontvangstenstromen (in het geval van de Credibe-operatie of van privatiseringen waarbij dan jaarlijkse dividenden wegvallen). In dit laatste geval komt de operatie neer op het anticiperen van toekomstige ontvangsten. In die zin kunnen financiële operaties wel degelijk de toekomstige beleidsruimte beperken in zover de minderuitgaven aan rente kleiner zijn dan de ten laste neming van uitgaven of de minderontvangsten in de toekomst. Geval per geval moet dus een actuariële berekening gemaakt worden van de precieze budgettaire weerslag over de jaren heen.

Desondanks moet toegegeven worden dat globaal gezien de endogene schuldvermindering in de laatste tien jaar gedeeltelijk als gevolg van een hoog primair saldo nog werd versterkt door doelgerichte financiële operaties (positieve exogene factoren) die rechtstreeks op de schuld inwerkten. De opgetreden negatieve exogene factoren, waarvan de schuldbeïnvloedende bijdrage globaal geringer was dan de positieve exogene factoren, waren evenwel niet of weinig beleidsmatig bepaald en kunnen dus bij een beoordeling van het begrotingsbeleid enigszins buiten beschouwing gelaten worden.

ANNEXE 1

Commentaire sur quelques postes du Tableau I.11 « passage du besoin de financement à la variation de la dette »

Nous donnerons ci-après un aperçu des ajustements des déficits ou de la dette (*stock flow adjustments*) qui ne sont pas pris en considération dans la méthodologie SEC95 mais qui, en tant que facteurs financiers exogènes, influencent quand même la dette de Maastricht.

BIJLAGE 1

Toelichting bij enkele posten uit Tabel I.11 « overgang van het vorderingensaldo naar de schuldvariatie »

Hierna wordt een overzicht geboden van de tekort/schuld aanpassingen (*stockflow adjustments*) die niet worden meegerekend in ESR95 en die als exogene financiële factoren toch de evolutie van de Maastrichtschuld beïnvloeden.

TABLEAU I.11

Passage du besoin de financement à la variation de la dette

(en millions d'euros)

TABEL I.11

Overgang van het vorderingensaldo naar de schuldvariatie

(in miljoen euro)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Besoin de financement. — *Vorderingensaldo*	**13 662**	**9 867**	**8 914**	**7 794**	**4 270**	**1 537**	**1 070**	**– 388**	**– 1 367**	**– 171**	**– 782**
Formation d'actifs financiers (hors pouvoirs publics). — *Vorming van financiële activa (buiten de overheid)*	930	– 1 141	– 3 364	– 622	– 1 935	309	1 185	660	– 711	– 610	479
OCPP. — *KVD*	– 248	258	441	– 7 101	– 2 072	– 2 106	– 1 095	– 495	140	318	– 5 877
Privatisations et autres cessions d'actifs. — *Privatiseringen en andere cessies van activa*	– 867	– 320	– 177	– 1 840	– 2 367	– 50	– 1 529	– 248	– 87	0	– 6 145
Ventes d'or et autres opérations BNB. — *Goudverkopen en andere NBB-verrichtingen*				– 5 471	– 28	– 2 380	– 76	– 116	– 95	– 291	– 223
OCPP hors privatisations et opérations spéciales. — *KVD excl. Privatiseringen en bijzondere operaties*	619	578	618	210	323	324	510	– 131	322	609	491
Solde des autres comptes à recevoir et à payer. — *Saldo transitorische posten*	1 763	– 270	356	– 533	1 134	834	966	– 711	1 402	– 273	– 1 003
Variation des cours de change. — *Wisselkoersverschillen*	1 327	– 388	– 60	– 426	881	2	917	325	46	– 125	– 458
Primes d'émission et intérêts courus mais non échus. — *Uitgiftepremies en verschuldige maar nog niet vervallen rente*	– 1 044	2 087	398	– 417	– 1 032	– 1 969	– 1 332	156	420	527	1 585
Reprises de dettes et changements de secteur. — *Schuldovernames en sectorwijzigingen*	750	0	28	0	0	12	265	0	3 250	140	0
Ajustement statistique. — *Statistische aanpassing*	– 1 761	– 499	– 750	47	777	– 336	– 91	953	910	877	383
Variation de la dette. — *Schuldvariatie*	**15 380**	**9 915**	**5 964**	**– 1 259**	**2 023**	**– 1 717**	**1 886**	**500**	**4 089**	**683**	**– 5 673**
Dette Maastricht. — *Maastrichtschuld*	253 059	262 974	268 937	267 679	269 702	267 985	269 870	270 370	274 459	275 142	269 469
PIB. — *BBP*	185 067	195 040	202 174	206 989	217 173	225 244	235 713	247 792	253 800	260 011	267 480

(suite)

(En % du PIB)

(vervolg)

(In % van het BBP)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Besoin de financement (- = capacité de fin.). — *Vorderingensaldo (- = overschot)*	**7,38**	**5,06**	**4,41**	**3,77**	**1,97**	**0,68**	**0,45**	**– 0,16**	**– 0,54**	**– 0,07**	**– 0,29**
Formation d'actifs financiers (hors pouvoirs publics). — *Vorming van financiële activa (buiten de overheid)*	0,50	– 0,59	– 1,66	– 0,30	– 0,89	0,14	0,50	0,27	– 0,28	– 0,23	0,18
OCPP. — *KVD*	– 0,13	0,13	0,22	– 3,43	– 0,95	– 0,93	– 0,46	– 0,20	0,06	0,12	– 2,20
Privatisations et autres cessions d'actifs. — *Privatiseringen en andere cessies van activa*	– 0,47	– 0,16	– 0,09	– 0,89	– 1,09	– 0,02	– 0,65	– 0,10	– 0,03	0,00	– 2,30
Ventes d'or et autres opérations BNB. — *Goudverkopen en andere NBB-verrichtingen*	0,00	0,00	0,00	– 2,64	– 0,01	– 1,06	– 0,03	– 0,05	– 0,04	– 0,11	– 0,08
OCPP hors privatisations et opérations spéciales. — *KVD excl. Privatiseringen en bijzondere operaties*	0,33	0,30	0,31	0,10	0,15	0,14	0,22	– 0,05	0,13	0,23	0,18
Solde des autres comptes à recevoir et à payer. — *Saldo transitorische posten*	0,95	– 0,14	0,18	– 0,26	0,52	0,37	0,41	– 0,29	0,55	– 0,10	– 0,37
Variation des cours de change. — *Wisselkoersverschillen*	0,72	– 0,20	– 0,03	– 0,21	0,41	0,00	0,39	0,13	0,02	– 0,05	– 0,17
Primes d'émission et intérêts courus mais non échus. — *Uitgiftepremies en verschuldige maar nog niet vervallen rente*	– 0,56	1,07	0,20	– 0,20	– 0,48	– 0,87	– 0,57	0,06	0,17	0,20	0,59
Reprises de dettes et changements de secteur. — *Schuldovernames en sectorwijzigingen*	0,41	0,00	0,01	0,00	0,00	0,01	0,11	0,00	1,28	0,05	0,00
Ajustement statistique. — *Statistische aanpassing*	– 0,95	– 0,26	– 0,37	0,02	0,36	– 0,15	– 0,04	0,38	0,36	0,34	0,14
Variation de la dette. — *Schuldvariatie*	8,31	5,08	2,95	– 0,61	0,93	– 0,76	0,80	0,20	1,61	0,26	– 2,12
Variation de la dette (% PIB). — *Schuldvariatie (% BBP)*	**4,74**	**– 1,91**	**– 1,81**	**– 3,70**	**– 5,13**	**– 5,21**	**– 4,48**	**– 5,38**	**– 0,97**	**– 2,32**	**– 5,08**
Dette Maastricht. — *Maastrichtschuld*	136,74	134,83	133,02	129,32	124,19	118,98	114,49	109,11	108,14	105,82	100,74

Source : BNB.

Bron : NBB.

L'évolution du montant de la *formation d'actifs financiers hors secteur public* est plutôt erratique.

Les *octrois de crédits et prises de participation* (OCCP) peuvent être une forme alternative de financement d'entreprises conforme au marché, qui n'influence pas le solde de financement, tandis que des dépenses d'investissement ou de subventions le détérioreraient. Ce poste (au sens restreint) est tout le temps positif (sauf en 2000) et augmente donc la dette.

1. *Privatisations et autres cessions d'actifs*

Les privatisations sont des transactions financières et en tant que telles leur produit ne peut être comptabilisé comme revenus courants, mais uniquement être pris en considération pour la réduction de la dette. Une privatisation (vente de participations financières) est donc une opération purement financière, qui n'influence pas le solde de financement. Les recettes non fiscales de capital imputées au budget des Voies et moyens sont ensuite neutralisées lors des corrections SEC95.

La plupart des opérations de transferts des actifs financiers du pouvoir fédéral sont réalisés par la SFP. Selon le dernier rapport annuel publié par la SFP (2001-2002) ([1]), celle-ci aurait réalisé des transferts dus à des variations du patrimoine pour un montant global brut de 5 313,0 millions d'euros au cours de la période 1993-2002. Ces transferts se répartissent comme suit entre les entreprises : CGER-Banque: 2 190,0 millions d'euros; CGER-Assurances : 776,0 millions d'euros; soit un total CGER (transferts en 1993, 1997 et 1999) : de 2 966,0 millions d'euros; SNCI (1995) : 115,0 millions d'euros; INCA (1994 et 1996) : 64,0 millions d'euros; SNI (1994) : 340,0 millions d'euros; Belgacom (1996 et 1997): 1 821,0 millions d'euros; BKCP (2000) : 7,0 millions d'euros. De ce montant global de 5 313,0 millions d'euros, 1 710,0 millions représentent une plus-value par rapport à la valeur comptable. Il ressort du tableau I.11 que les privatisations et autres cessions d'actifs ont réduit la dette globalement de (13,629), 12,762 milliards d'euros dans la période (1993)1994-2003.

Les ventes de bâtiments et de terrains, par contre, sont des ventes d'actifs réels, qui ont bel et bien un impact positif sur le solde de financement dans les comptes nationaux, en tant que dépenses de capital négatives (désinvestissements). Ces ventes ne figurent donc pas dans les postes de passage/transition. Depuis quelques années, le gouvernement mène sciemment une politique de vente de bâtiments (par la Régie des Bâtiments) avec *lease back*. Les ventes du patrimoine de l'État ont généré d'importantes recettes non récurrentes en 2001 et 2002 (400,0 millions d'euros en 2002 en termes SEC95, en provenance de ventes immobilières, dont entre autres 205,0 millions d'euros en 2002 suite à la vente de terrains de l'aéroport à BIAC). Il faut encore ajouter que les privatisations induisent une diminution tendancielle des recet-

([1]) Donc à l'exclusion de l'opération Credibe.

De evolutie van het bedrag van de *vorming van de financiële activa buiten de overheid* kent eerder een erratisch verloop.

Kredietverleningen en deelnemingen (KVD) kunnen een alternatieve vorm zijn van een marktconforme financiering van ondernemingen waarbij het vorderingensaldo, dat anders door investeringsuitgaven of -subsidies zou verslechteren, niet beïnvloed wordt. Die post (in de enge zin) is met uitzondering van het jaar 2000 steeds positief en dus schuldverhogend.

1. *Privatiseringen en andere cessies van activa*

Privatiseringsopbrengsten zijn financiële transacties die bijgevolg niet mogen meetellen als lopende inkomsten maar enkel voor schuldvermindering in aanmerking komen. Een privatisering (verkoop van financiële deelnemingen) is dus een zuiver financiële operatie die het vorderingensaldo niet beïnvloedt. De op de Rijksmiddelenbegroting aangerekende niet-fiscale kapitaalontvangsten worden dan bij de ESR95-correcties geneutraliseerd.

De overdrachten van de federale financiële activa werden nagenoeg volledig door de FPM uitgevoerd. De FPM heeft op basis van het laatst gepubliceerde jaarverslag (2001-2002) ([1]) in de periode 1993-2002 in totaal een bruto bedrag van overdrachten uit vermogenswijzigingen verwezenlijkt van 5 313,0 miljoen euro, als volgt over de ondernemingen uitgesplitst : ASLK-Bank : 2 190,0 miljoen euro, ASLK-Verzekeringen : 776,0 miljoen euro, totaal ASLK (overdracht in 1993, 1997 en 1999) : 2 966,0 miljoen euro, NMKN (1995) : 115,0 miljoen euro, NILK (1994 en 1996) : 64,0 miljoen euro, NIM (1994) : 340,0 miljoen euro, Belgacom (1996 en 1997) : 1 821,0 miljoen euro en BKCP (2000) : 7,0 miljoen euro. Van dat totale bedrag van 5 313,0 miljoen euro is 1 710,0 miljoen euro een meerwaarde ten opzichte van de boekwaarde. Uit tabel I. 11 blijkt dat privatiseringen en andere cessies van activa in de periode (1993)1994-2003 de schuld in totaal met (13,629) 12,762 miljard euro hebben verlaagd.

Verkopen van gebouwen en gronden daarentegen zijn verkopen van reële activa en beïnvloeden in de nationale rekeningen het vorderingensaldo op een positieve wijze als negatieve kapitaaluitgaven (desinvesteringen) wel. Die verkopen komen dus niet voor in de overgangsposten. De laatste jaren werd bewust een politiek gevoerd van verkopen van gebouwen (door de Regie der Gebouwen) en de wederinhuring ervan. De verkopen van het Staatspatrimonium leidde tot aanzienlijke eenmalige ontvangsten in 2001 en 2002 (400,0 miljoen euro in 2002 in ESR95 ingevolge verkopen van onroerend goed, waarvan onder meer 205,0 miljoen euro in 2002 als verkoopopbrengst van luchthavengronden aan BIAC). Ten slotte dient nog toegevoegd dat privatiseringen leiden tot een trendmatige daling van de lopende vermogensopbrengsten

([1]) Dus exclusief de Credibe-operatie.

tes patrimoniales courantes des pouvoirs publics sous forme de dividendes, sauf lorsqu'il s'agit d'entreprises peu rentables.

On trouve ci-dessous un aperçu, année par année, du produit des privatisations non réalisées par la SFP, repris dans le tableau de passage I.11. Ce tableau n'est cependant pas exhaustif (1). L'introduction en bourse de la CC-Holding/Dexia Belgium en 1997, au cours de laquelle 50 % moins une action du capital a été vendu en deux phases, a rapporté au total 55,6 milliards de francs belges (1,33 milliard d'euros), dont 34,5 milliards de francs belges (0,86 milliard d'euros) ont été utilisés directement pour la réduction de la dette des pouvoirs locaux auprès du Crédit communal. Le restant a été placé temporairement, en attendant son affectation définitive, principalement en titres de la dette publique. Une troisième opération de privatisation concernant Dexia a été réalisée en 1999-2000; elle a conduit à une réduction de 248,0 millions d'euros de l'endettement.

En juin 1997, le gouvernement flamand a vendu 30 % du capital social de la GIMV en bourse, ce qui a rapporté 169,0 millions d'euros. La privatisation d'une partie de BIAC en 1998 a contribué à la réduction de la dette à hauteur de 50,0 millions d'euros. La privatisation partielle de la participation de la Région wallonne à Cockerill-Sambre en 1999 a réduit la dette publique de 273,0 millions d'euros. Aucune opération de privatisation n'a contribué à la réduction de la dette publique en 2000. En 2001, la liquidation de la participation financière dans Shang(h)ai Bell a rapporté 87,1 millions d'euros. Les opération avec Credibe et avec le Fadels réalisées en 2003, qui étaient respectivement une cession et une liquidation d'actifs financiers, sont expliquées en détail dans l'annexe 2.

2. *Ventes d'or et autres opérations de la BNB*

Ce poste comprend, outre les plus-values réalisées sur les opérations sur or, des plus-values réalisées sur certaines transactions spécifiques sur devises (différences de change)(2). La part de l'État dans les bénéfices réalisés par la BNB en 2001, attribuée au Fonds de vieillissement (cf. *supra*), n'a cependant pas été reprise dans ce poste.

En novembre-décembre 1996 et janvier 1997, des remboursements d'emprunts en devises (essentiellement à court terme) de respectivement 5 471,3 et 28,1 millions d'euros ont eu lieu à l'échéance de ceux-ci, grâce au versement par la

(1) La privatisation de 16,6 % de Distrigaz en 1996 dont le produit brut était de 3,39 milliards de francs belges et le transfert, opéré en 1995, de 49,5 % de la Sabena pour un montant de 6,5 milliards de francs belges ne sont pas repris dans le tableau de passage/transition de la BNB parce qu'ils ont pris la forme d'augmentations de capital qui n'ont donc généré aucune recette financière pour les pouvoirs publics.

(2) – 76,0 millions d'euros en 1999; – 116,0 millions d'euros en 2000; – 95,0 millions d'euros en 2001 et – 114,0 millions d'euros en 2002.

van de overheid in de vorm van dividenden, tenzij het uiteraard om weinig winstgevende bedrijven gaat.

Hierna wordt een overzicht geboden jaar per jaar van de niet via de FPM gerealiseerde privatiseringsopbrengsten die zijn opgenomen in overgangstabel tabel I.11. Die tabel is evenwel niet alomvattend (1). De beursgang van de Gk-Holding/Dexia Belgium in 1997 waarbij 50 % min één aandeel van het kapitaal in twee fasen werden verkocht, bracht in totaal 55,6 miljard Belgische frank (1,33 miljard euro) op, waarvan 34,5 miljard Belgische frank (0,86 miljard euro) direct werd aangewend voor de verlaging van de schuld van de lokale overheden bij het Gemeentekrediet. Het resterende bedrag werd toen tijdelijk in afwachting van een definitieve aanwending vooral belegd in effecten van de overheidsschuld. Daarnaast werd er nog een derde privatiseringsoperatie doorgevoerd met betrekking tot Dexia in 1999-2000 die leidde tot een schuldgraadvermindering met 248,0 miljoen euro.

De verkoop in juni 1997 door de Vlaamse overheid van 30 % van het aandelenkapitaal van de GIMV op de beurs bracht 169,0 miljoen euro op. In 1998 droeg de privatisering van een deel van de BIAC voor 50,0 miljoen euro bij tot de schuldvermindering. De gedeeltelijke privatisering van de participatie van het Waals Gewest in Cockerill-Sambre verlaagde in 1999 de overheidsschuld met 273,0 miljoen euro. Privatiseringsoperaties hebben in 2000 geen bijdrage geleverd tot de afbouw van de overheidsschuld. In 2001 bracht de liquidatie van de financiële deelneming in Shangai Bell 87,1 miljoen euro op. De operatie met Credibe en met het Alesh in 2003, die respectievelijk een cessie en een liquidatie van financiële activa zijn, wordt uitvoerig toegelicht in bijlage 2.

2. *Goudverkopen en andere NBB-verrichtingen*

Die post bevat naast de meerwaarden op goudtransacties eveneens meerwaarden op welbepaalde deviezentransacties (wisselkoersverschillen) (2). Het Staatsaandeel in de winsten van de NBB van 2001 dat toegekend werd aan het Zilverfonds (cf. *supra*), is in die post evenwel niet opgenomen.

In november-december 1996 en januari 1997 werden (voornamelijk kortlopende) deviezenleningen op hun vervaldag voor respectievelijk 5 471,3 en 28,1 miljoen euro terugbetaald dankzij de storting van de NBB van de meerwaarden op goudver-

(1) De privatisering van 16,6 % van Distrigas in 1996 met een bruto opbrengst van 3,39 miljard Belgische frank en de overdracht in 1995 van 49,5 % van Sabena ten belope van 6,50 miljard Belgische frank zijn niet opgenomen in de overgangstabel van de NBB omdat die de vorm aannamen van een kapitaalverhoging waarbij dus geen financiële ontvangsten gegenereerd werden voor de overheid.

(2) – 76,0 miljoen euro in 1999, – 116,0 miljoen euro in 2000, – 95,0 miljoen euro in 2001 en – 114,0 miljoen euro in 2002.

BNB des plus-values sur ventes d'or ([1]). Comme cette opération ne servait absolument pas au financement monétaire de déficits budgétaires courants, son traitement budgétaire fut approuvé par l'Institut Monétaire Européen et par Eurostat. Les effets dérivés de cette opération financière étaient d'ailleurs en grande partie neutres au niveau du budget, parce que la disparition de recettes non fiscales (à hauteur de 12,0 milliards de francs belges, produit du placement des plus-values sur or à verser au Trésor) a été compensée pour environ les trois quarts par la diminution des charges d'intérêt consécutive au remboursement des emprunts en devises ([2]).

Une opération analogue à celle effectuée fin 1996-début 1997 a eu lieu fin 1998. Des 92,5 milliards de francs belges (2,29 milliards d'euros) de plus-value réalisée au cours des premiers mois de 1998 par des transactions d'arbitrages sur or, 89 milliards de francs belges (2 207,0 milliards d'euros) furent versés au Trésor à la fin de cette année en vue de rembourser une partie des emprunts d'État en monnaies étrangères. En 2002, la plus-value réalisée par la BNB sur l'apport à la BCE d'une partie de sa réserve d'or (à concurrence de 177,1 millions d'euros) a été versée au Fonds de vieillissement. En 2003, un montant de 213,97 millions d'euros, représentant la contre-valeur des billets de banque belges non présentés pour échange lors du passage à l'euro, fut versé au Fonds de vieillissement ([3]).

Le poste *différences de change* concerne une revalorisation purement comptable de la dette, qui n'est pas liée à une dépense ou recette de caisse. Depuis l'introduction de l'euro, le pouvoir fédéral n'est plus responsable de la politique du cours de change. Pour l'essentiel, ce poste perdra de son importance au fur et à mesure de la réduction de la dette en devises.

Le poste *reprises de dettes (ainsi que ruptures dans les séries et changements de secteur (modifications du périmè-*

kopen ([1]). Doordat die operatie geenszins diende voor de monetaire financiering van lopende begrotingstekorten werd de budgettaire verwerking ervan door het Europees Monetair Instituut en Eurostat goedgekeurd. De afgeleide effecten van die financiële operatie waren overigens grotendeels budgettair neutraal daar het wegvallen van niet-fiscale ontvangsten (ten belope van 12,0 miljard Belgische frank uit beleggingsopbrengsten van de goudmeerwaarde aan de Schatkist te storten) voor ongeveer drie vierden gecompenseerd werd door de vermindering van de rentelasten ingevolge de terugbetaalde deviezenleningen ([2]).

Eind 1998 werd een analoge operatie doorgevoerd zoals die van eind 1996-begin 1997. Eind 1998 werd van de totale meerwaarde van 92,5 miljard Belgische frank (2,29 miljard euro) die in de eerste maanden van dat jaar was gerealiseerd bij arbitragetransacties met goud, 89,0 miljard Belgische frank (2 207,0 miljoen euro) aan de Schatkist gestort voor de aflossing van een deel van de staatsleningen in vreemde munten. In 2002 werd de meerwaarde gerealiseerd door de NBB bij de inbreng van een gedeelte van de goudvoorraad in de ECB ten belope van 177,1 miljoen euro aan het Zilverfonds doorgestort. In 2003 werd aan het Zilverfonds het bedrag van 213,97 miljoen euro gestort dat de tegenwaarde vormde van de Belgische bankbiljetten die niet ter vervanging werden aangeboden naar aanleiding van de overgang naar de euro ([3]).

De post *wisselkoersverschillen* betreft een louter boekhoudkundige herwaardering van de schuld die niet gepaard gaat met een kasuitgave, of -ontvangst. Het federale overheidsbeleid is sinds de invoering van de euro niet verantwoordelijk voor het wisselkoersbeleid. Fundamenteel zal die post, naarmate de deviezenschuld verder wordt afgebouwd, verkleinen.

In de *overnames van schulden (alsmede breuken in de reeks en sectorwijzigingen (wijzigingen in de consolidatiekring van de overheid))* zijn niet de overnames opgenomen van

([1]) Il s'agit des plus-values existantes au 1er juillet 1996, réalisées par la BNB entre 1989 et 1996 sur les opérations d'arbitrage d'or contre devises (236,0 milliards de francs belges) et qui, à l'exception de la part revenant au Grand-Duché du Luxembourg, ont été versées au Trésor, lequel a utilisé ce montant pour réduire la dette (220,7 + 1,1 = 221,8 milliards de francs belges) mais lui a également donné d'autres affectations moins importantes. Les montants cités à propos des « plus-values sur or » utilisées pour la réduction de la dette proviennent de la Trésorerie fédérale.

([2]) Voir : Rapport fait au nom de la Commission des Finances et du Budget par M. Dirk Pieters sur le budget des Voies et Moyens, document n° 734/3-96/97 de la Chambre des représentants de Belgique du 5 décembre 1996 — Discussion générale — Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget concernant « Divergences d'effets sur les recettes non fiscales et les charges d'intérêts de l'affectation des réserves indisponibles de la BNB au remboursement de la dette en devises, p. 266 ».

([3]) La différence de – 9,0 millions d'euros avec le montant versé par la BNB au Trésor (223,0 millions d'euros) correspond au montant versé au Grand-Duché du Luxembourg.

([1]) Het betrof de op 1 juli 1996 bestaande meerwaarden die de NBB tussen 1989 en 1996 heeft verwezenlijkt op arbitrageverrichtingen van goud tegen buitenlandse deviezen (236,0 miljard Belgische frank), die, afgezien van het deel dat aan het Groothertogdom Luxemburg toekwam, aan de Schatkist werden gestort die die som behalve voor schuldvermindering (220,7 + 1,1 = 221,8 miljard Belgische frank) ook voor enkele andere minder belangrijke bestemmingen aanwendde. De in dit onderdeel vermelde bedragen van de voor schuldverlaging aangewende « goudmeerwaarden » zijn afkomstig van de federale Thesaurie.

([2]) Zie : Verslag namens de Commissie voor de Financiën en de Begroting uitgebracht door de heer Dirk Pieters over de Rijksmiddelenbegroting en ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting (en…) voor het begrotingsjaar 1997, document nr 734/3-96/97 van de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers, 5 december 1996, IV; Algemene bespreking, antwoorden van de vice-eerste minister en minister van Begroting, 3. Verschillende weerslag op de niet-fiscale ontvangsten en de interestlasten van de aanwending van de onbeschikbare reserves van de NBB voor de aflossing van de deviezenschuld, blz. 266.

([3]) Het verschil van – 9,0 miljoen euro met het door de NBB aan de federale Schatkist gestorte bedrag (223,0 miljoen euro) is het bedrag dat werd doorgestort aan het Groothertogdom Luxemburg.

tre de consolidation du secteur public)) ne comprend pas les reprises des dettes d'organismes appartenant déjà au périmètre de consolidation publique. C'est pourquoi de nombreuses reprises de dettes opérées par le pouvoir fédéral qui figurent dans la situation mensuelle du Trésor (fédéral) ([1]), n'y sont pas reprises parce qu'elles ne constituent que de purs glissements au sein de la dette publique globale. D'importants exemples récents de cela sont la reprise de la dette de la Sécurité sociale début 2001 et l'intégration dans la dette publique des dettes de Credibe vis-à-vis de tiers ([2]) au 1er juin 2003.

Seules les reprises dans la dette publique des emprunts de l'Institut Pasteur en 1995 (39,0 millions d'euros ([3]), de l'ex-RTM en 1999 (265,0 millions d'euros) et d'un emprunt de 41,1 millions d'euros en faveur de Sabena en février 2002 sont prises en considération pour l'augmentation de la dette de Maastricht. Rappelons que, en 2001, suite au changement de secteur consécutif à la restructuration de l'ex-OCCH, la dette de Credibe a été incorporée dans la dette de Maastricht. En outre, en 1998 des dettes indirectes à concurrence de 12,0 millions d'euros ont été reprises au niveau des entités fédérées. En 2002, les dettes des entreprises de Radiotélévision RTBF, VRT et RBF (99,0 millions d'euros) ont été incorporées dans la dette des communautés suite au changement de secteur. Ces effets de volume ont entraîné une augmentation de la dette de Maastricht de 140,0 millions d'euros en 2002.

Le poste *Émission en dehors du pair (primes d'émission) + intérêts courus mais non échus sur la dette publique* concerne d'une part, l'écart entre le taux d'intérêt sur les coupons et le taux d'intérêt du marché et d'autre part, l'écart entre l'imputation des intérêts échus sur la base de caisse et l'imputation des intérêts courus sur la base des transactions en SEC95 ([4]). La valeur fortement négative de ce poste entre 1996 et 1999 s'explique par le très grand écart relevé entre le taux d'intérêt sur les coupons et le taux d'intérêt du marché pour les émissions effectuées au cours de cette période. Que la valeur positive de ce poste ait triplé en 2003 s'explique en grande partie par l'important volume des rachats de titres, dont les intérêts courus sont comptabilisés dans le budget établi sur la base de caisse. En raison du grand écart entre le taux d'intérêt sur les emprunts remboursés et le taux du marché, les primes de rachat payées étaient très importantes (voir annexe sur l'opération Credibe).

([1]) Publié dans la Note de conjoncture éditée par le Service d'Études et de Documentation du SPF Finances et dans le supplément statistique annuel au Bulletin de Documentation (tableau III.c.).

([2]) Ce n'était qu'une partie (810,0 millions d'euros) de la dette totale; auparavant la dette vis-à-vis de l'État (situation fin mai 2003 : 1,84535 milliard d'euros) avait été reprise dans les opérations de gestion (financement des organismes publics).

([3]) Dans le tableau 3, seuls 28,0 millions sont repris pour cette année, 11,0 millions étant considérés comme une rupture dans la série relative aux dettes des entités fédérées.

([4]) L'évolution de la dette est déterminée par les primes d'émission réalisées sur la base de caisse alors que les primes d'émission sur base des transactions sont comprises dans le solde de financement en SEC95.

schulden van instellingen die reeds tot de consolidatieperimeter van de overheid behoren. Daarom zijn vele overnames van schulden door de FO die zijn opgenomen in de maandelijkse (federale) Schatkisttoestand ([1]) niet opgenomen, daar ze een loutere verschuiving vormen binnen de globale overheidsschuld. Recente belangrijke voorbeelden daarvan zijn de overname van de schulden van de Sociale Zekerheid begin 2001 en de opname in de rijksschuld van de schulden van Credibe jegens derden ([2]) op 1 juni 2003.

Enkel de opname in de rijksschuld begin 1995 van de leningen van het Pasteur-instituut (39,0 miljoen euro ([3])), van de ex-RMT in 1999 (265,0 miljoen euro), en in februari 2002 van een lening ten gunste van Sabena ten belope van 41,1 miljoen euro worden in aanmerking genomen voor een verhoging van de Maastrichtschuld. In 2001 werd, zoals reeds werd vermeld, de schuld van Credibe wegens de sectorwijziging ingevolge de herstructurering van het ex-CBHK in de Maastrichtschuld opgenomen. Bovendien werden in 1998 indirecte schulden op het niveau van de deelgebieden overgenomen (+ 12,0 miljoen euro). In 2002 werden de schulden van de openbare radio- en televisiemaatschappijen RTBF, de VRT en van de RBF (toen 99,0 miljoen euro) als gevolg van de sectorwijziging tot de schuld van de gemeenschappen opgenomen, wat dus de verhoging van de Maastrichtschuld in 2002 tengevolge van die volume-effecten op 140,0 miljoen euro bracht.

De post *Uitgiften boven of onder het pari (uitgiftepremies) + verschuldigde maar nog niet vervallen rente op de overheidsschuld* heeft te maken met enerzijds het verschil tussen de couponrente en de marktrente en anderzijds met het verschil tussen de budgettaire aanrekening van de vervallen intresten op kasbasis en die van de gelopen interesten op transactiebasis in ESR ([4]). De zeer hoge negatieve waarde van die post tussen 1996 en 1999 is toe te schrijven aan het erg grote verschil tussen de hoogte van de couponrente en de marktrente bij de uitgiften in die periode. De verdrievoudiging van de positieve waarde van die post in 2003 heeft voor een aanzienlijk deel te maken met het omvangrijke bedrag van de terugkopen van effecten, waarvan de gelopen intresten in de kasbegroting worden aangerekend. Wegens het grote verschil tussen de rente op de terugbetaalde leningen en de marktrente waren de betaalde terugkooppremies toen erg omvangrijk (zie bijlage over Credibe-operatie).

([1]) Gepubliceerd in de door de Studie- en Documentatiedienst van de FOD Financiën uitgegeven Conjunctuurnota en de jaarlijkse Statistische bijlage bij het Documentatieblad (tabel III.c.).

([2]) Slechts een deel (810,0 miljoen euro) van de totale schuld, voordien reeds was de schuld jegens de Staat (toestand eind mei 2003 : 1,84535 miljard euro) opgenomen in de beheersverrichtingen (financiering van instellingen).

([3]) In tabel 3 is voor dat jaar 28,0 miljoen euro opgenomen daar er tevens – 11,0 miljoen euro is opgenomen als een breuk in de reeks met betrekking tot schulden van de deelgebieden.

([4]) De schuldevolutie wordt bepaald door de gerealiseerde uitgiftepremies op kasbasis terwijl de uitgiftepremies op transactiebasis vervat zijn in het vorderingensaldo in ESR95.

L'*écart statistique* ou ajustement est à attribuer aux décalages dans le temps entre l'enregistrement des opérations dans les comptes financiers (sur la base duquel est établi le *solde financier*, différence entre la formation d'actifs financiers et les nouveaux engagements) et celui de l'enregistrement dans les comptes non financiers (sur la base duquel est établi le *solde de financement*) ainsi qu'aux imperfections dans le recensement des données.

ANNEXE 2

Les trois grandes opérations avec les entreprises publiques en 2003

Cette annexe entrera dans les détails des trois grandes opérations réalisées avec les entreprises publiques en 2003, qui ont considérablement accéléré la réduction du taux d'endettement. Les recettes non fiscales uniques perçues en 2003 suite aux opérations Credibe et Fonds de pension Belgacom ont permis au Trésor de racheter (fin 2003) des emprunts pour un montant nettement supérieur à celui prévu initialement. Les augmentations de la dette de Maastricht dues antérieurement à l'intégration dans celle-ci des dettes du Fadels et de Credibe, ont été pratiquement neutralisées en 2003 par des opérations ciblées avec ces deux entreprises publiques.

1. *Fonds de pension Belgacom*

En contrepartie de la reprise par le pouvoir fédéral, de ses futures obligations en matière de retraite, Belgacom a versé 5,0 milliards d'euros au Trésor (ce transfert de capital représente 1,9 % du PIB)(cf. *infra*), ce qui a entraîné une amélioration correspondante, et donc très importante du solde de financement, qui s'est élevé à + 0,3 % du PIB en 2003 contre + 0,1 % du PIB en 2002. Contrairement aux opérations Credibe et Fadels, l'opération fonds de pension Belgacom ne fut donc pas un facteur exogène « hors solde de financement ». De ce point de vue, cette opération avec une entreprise publique est une opération non financière et non pas une « opération sur la dette » proprement dite. Elle n'est donc pas reprise dans le tableau dit « de passage » relatif à la dette de Maastricht. La décision d'Eurostat du 25 février 2004 stipule entre autres que, dès lors que la reprise des obligations de pension d'une entreprise publique (ici Belgacom) implique la consolidation de ces obligations avec les autres obligations de pension de cette autorité sans constitution de réserves (système « *pay as you go* »), le montant compensatoire payé par l'entreprise à l'État a une incidence positive sur le solde de financement des pouvoirs publics. Le produit du transfert en capital opéré par Belgacom a été utilisé partiellement par le Trésor fin 2003 pour le rachat de titres de la dette. Début 2004, un montant global de 5,29 milliards d'euros de recettes non fiscales en provenance de Belgacom a été versé au Fonds de vieillissement dont, 290,0 millions d'euros représentent les dividendes pour l'année 2003 et 5,0 milliards d'euros représentent la contrepartie des charges futures des pensions de Belgacom que l'État a pris à sa charge à partir du 1er janvier 2004. Ce montant de 5,0 milliards d'euros provient pour 3,6 milliards d'euros de la cession des actifs financiers du fonds de pension Belgacom (couvert par des réserves), les 1,4 milliard d'euros restants représentant l'écart avec les obligations

De *statistische afwijking* of aanpassing is toe te schrijven aan de verschillen in het moment van registratie van de verrichtingen in de financiële rekeningen (leidend tot het *financieel saldo* : verschil tussen de vorming van financiële activa en het aangaan van nieuwe verplichtingen) en die in de niet-financiële rekeningen (leidend tot het *vorderingensaldo*) alsmede aan de onvolkomenheden in de gegevensregistratie.

BIJLAGE 2

De drie grote operaties met overheidsbedrijven in 2003

Op de drie grote operaties met overheidsbedrijven in 2003 die de afbouw van de schuldgraad beduidend hebben versneld, wordt hierna nu wat dieper ingegaan. Dankzij de inning in 2003 van bijzondere eenmalige niet-fiscale ontvangsten ingevolge de Credibe- en de Belgacompensioenfondsoperatie kon de Schatkist eind 2003 een veel hoger bedrag aan leningen terugkopen dan oorspronkelijk gepland. De vroegere schuldverhoging door integratie van de schulden van het Alesh en van Credibe in de Maastrichtschuld werden in 2003 min of meer tenietgedaan door gerichte operaties met die twee overheidsbedrijven.

1. *Belgacompensioenfonds*

De Schatkist heeft in ruil voor de overname door de federale overheid van de toekomstige pensioenverplichtingen van Belgacom 5,0 miljard euro (kapitaaloverdracht van 1,9 % van het BBP) van Belgacom ontvangen (cf. *infra*), hetgeen het vorderingensaldo met dat overeenkomstig bedrag heel sterk verbeterde (tot + 0,3 % van het BBP in 2003, tegenover + 0,1 % van het BBP in 2002). De Belgacompensioenfondsoperatie was dus in tegenstelling tot de CREDIBE- en Alesh-operatie geen exogene factor « buiten het vorderingensaldo ». Aldus beschouwd is die operatie met een overheidsbedrijf een niet-financiële operatie en geen eigenlijke « schuldoperatie » die dus niet voorkomt in de zogenaamde overgangstabel inzake de Maastrichtschuld. De Eurostat-beslissing van 25 februari 2004 hield onder meer in dat van zodra de overname van de pensioenverplichtingen van een overheidsbedrijf (*in casu* Belgacom) tot gevolg heeft dat deze verplichtingen worden samengebracht met andere pensioenverplichtingen van de overheid, waar geen reserves tegenover staan (« *pay as you go* »-systeem), het compensatiebedrag betaald door het overheidsbedrijf het vorderingensaldo van de overheid positief beïnvloedt. De opbrengst van de door Belgacom verrichte kapitaaloverdracht werd aan het einde van het jaar door de Schatkist gedeeltelijk aangewend voor het terugkopen van schuldeffecten. Begin 2004 werd in totaal een bedrag van 5,29 miljard euro aan niet-fiscale ontvangsten afkomstig van Belgacom aan het Zilverfonds gestort, ten belope van 290,0 miljoen euro als dividend over het boekjaar 2003 en ten belope van 5,0 miljard euro als tegenwaarde voor de toekomstige pensioenverplichtingen van Belgacom die de Staat met ingang van 1 januari 2004 op zich genomen heeft. Dat bedrag van 5,0 miljard euro is afkomstig van de verkoop van de financiële activa van het « funded » Pensioenfonds van Belgacom ten belope van 3,6 miljard euro en van het verschil

de pension versées en complément par Belgacom. Ledit montant de 5,0 milliards d'euros fait bien partie des recettes des Voies et Moyens de 2003 mais n'a été versé au Fonds de vieillissement qu'en 2004 pour être placé immédiatement dans des Bons du Trésor-Fonds de vieillissement à coupon zéro.

Il est à noter que l'importante diminution de la dette de Maastricht consécutive à la valorisation du fonds de pension Belgacom s'accompagne, à moyen et à long terme, de nouvelles charges de pension pour le pouvoir fédéral. Dans ce sens, il y a un certain parallélisme avec la vente de bâtiments couplée à une location simultanée du même bâtiment (*sale and leaseback*). Ces nouvelles charges de pension, qui augmentent chaque année (216,0 millions d'euros en 2004), sont globalement plus ou moins compensées sur le long terme au niveau du budget d'une part, grâce à la diminution des charges d'intérêt (entre 220,0 et 230,0 millions d'euros chaque année) qui résulte de la baisse de la dette consécutive à la recette de 5,0 milliards d'euros et d'autre part, par les cotisations complémentaires pour pensions versées par Belgacom à l'État (au total 39,0 millions d'euros au budget des Voies et Moyens ajusté 2004) à titre de contribution aux nouvelles obligations de retraite, cotisations qui se réduiront au fil du temps. L'opération fonds de pension Belgacom a donc un important impact positif immédiat (montant fixe) mais est budgétairement neutre à très long terme si l'on tient compte de ses effets induits, répartis dans le temps sur les dépenses (montants moins certains) et des recettes complémentaires qu'elle génère pour le pouvoir public.

L'imputation de l'entièreté du montant de la valorisation du fonds de pension Belgacom à l'année 2003 a provoqué la détérioration du solde du budget initial 2004 à concurrence de 1,4 milliard d'euros (montant qui devait initialement être imputé en recettes pour l'année 2004). Dès lors, un déficit risquait d'apparaître. Pour éviter ce déficit, ou du moins le limiter fortement, des dépenses prévues au budget 2004 ont été anticipées en 2003, de sorte que le budget 2004 puisse quand même bénéficier indirectement et en partie de l'opération Belgacom. Ont été concernés, un milliard d'euros pour la SNCB (dotations à la SNCB inscrites pour 2004, imputées anticipativement au budget 2003 à fin 2003) et 125,0 millions d'euros (175,0 millions d'euros déjà versés en octobre, le solde était prévu pour la mi-janvier) que La Poste reçut trois semaines à l'avance pour sa recapitalisation. La possibilité de cette anticipation budgétaire était prévue par la dernière Loi-programme; la SNCB a donc reçu en 2003 une avance sur sa dotation pour 2004, qu'elle n'est pas obligée de dépenser en 2004.

2. *Credibe*

Depuis le deuxième trimestre de 2001, la dette garantie de Credibe, ex-OCCH, (3,266 milliards d'euros à l'époque) fait partie de la dette de Maastricht. Cela représentait environ 1,4 point de pour cent du PIB sur les 1,9 point de pour cent du PIB de l'ensemble des facteurs exogènes augmentant la dette. L'intégration de Credibe dans le périmètre des administrations publiques suite à la restructuration de l'OCCH est reprise dans le tableau « passage du besoin de financement à la variation de la dette de Maastricht » en tant que change-

met de pensioenverplichtingen van 1,4 miljard euro dat Belgacom heeft bijgepast. Dat vermelde bedrag van 5,0 miljard euro behoort weliswaar tot de rijksmiddelenontvangsten van 2003 maar werd pas in 2004 gestort aan het Zilverfonds dat het dan zonder verwijl belegde in zerocoupon Schatkistbons-Zilverfonds.

Op te merken valt dat de omvangrijke verlichting van de Maastrichtschuld door de valorisatie van het Belgacompensioenfonds gepaard gaat met nieuwe financiële pensioenlasten voor de FO op middellange en lange termijn. In die zin is er enigszins een gelijkenis met het verkopen van gebouwen en de gelijktijdige terughuur (*sale and lease back*). Die nieuwe jaarlijks stijgende pensioenlasten (216,0 miljoen euro in de aangepaste Rijksmiddelenbegroting 2004) worden evenwel globaal over de lange termijn min of meer budgettair gecompenseerd door de ontvangst van 5,0 miljard euro en de uitgespaarde intrestlasten (jaarlijks tussen 220,0 en 230,0 miljoen euro) als gevolg van de overheidsschulddaling en de jaarlijks afnemende extrapensioenbijdragen van Belgacom aan de Staat (in totaal 39,0 miljoen euro in 2004) voor de nieuwe pensioenverplichtingen. De Belgacompensioenfondsoperatie heeft dus een onmiddellijk groot positief effect (vaststaand bedrag) maar is globaal op heel lange termijn budgettair neutraal als ook rekening wordt gehouden met de afgeleide in de tijd gespreide effecten (minder zekere bedragen) op de uitgaven en met de extra-inkomsten voor de overheid.

Door de boeking in 2003 van het ganse bedrag van de valorisatie van het Belgacompensioenfonds ging het saldo van de initiële begroting 2004 met 1,4 miljard euro, het oorspronkelijk in 2004 aan te rekenen bedrag van die ontvangst, verslechteren, waardoor een tekort dreigde te ontstaan. Om dat te vermijden of althans sterk te beperken werden uitgaven voorzien in de begroting 2004 vervroegd naar 2003, zodat de begroting 2004 toch nog gedeeltelijk onrechtstreeks kan genieten van de Belgacomoperatie. Het betrof 1,0 miljard euro voor de NMBS (dotaties aan de NMBS geboekt voor 2004 op het einde van 2003 vervroegd naar de begroting van 2003) en 125,0 miljoen euro (175,0 miljoen euro was reeds gestort in oktober, het saldo was voorzien voor halverwege januari) die De Post 3 weken vroeger zou ontvangen voor zijn herkapitalisatie. De mogelijkheid van die budgettaire anticipatie werd voorzien in de laatste Programmawet; de NMBS ontving dus in 2003 een voorschot op haar dotatie voor 2004 die ze dan in 2004 niet hoeft uit te geven.

2. *Credibe*

Sinds het tweede trimester van 2001 wordt de door de Staat gewaarborgde schuld van Credibe, het ex-CBHK, (toen 3,266 miljard euro) tot de Maastrichtschuld gerekend. Dat vormde ongeveer 1,4 procentpunt BBP van de in totaal 1,9 procentpunt BBP van de exogene schuldverhogende factoren. De opname van Credibe in de overheidsperimeter als gevolg van de herstructurering van het CBHK werd in de overgangstabel aangemerkt als sectorwijziging. Die herklassering van de schuld van Credibe leidde evenwel niet tot een

ment de secteur. La nouvelle classification de la dette de Credibe n'a cependant pas induit une hausse nette des charges d'intérêt, parce que cette augmentation de la dette de Maastricht fut compensée par une augmentation des actifs des pouvoirs publics sous forme de crédits hypothécaires générateurs d'intérêts, de sorte que la dette nette n'en fut pratiquement pas influencée.

Les recettes de capital non fiscales que représente le produit net de la vente des crédits hypothécaires de Credibe (2,646 milliards d'euros, à savoir le montant nominal des passifs repris le 1er juin 2003 moins les frais) ne pouvaient être enregistrées en tant que recettes mais devaient être utilisées pour la réduction de la dette. Concrètement, le produit de la vente des actifs financiers a servi à des rachats (anticipés ou non) d'obligations d'État.

L'opération financière avec Credibe a ainsi permis de réduire le taux d'endettement de 1 % du PIB en 2003. Comme ces obligations étaient cotées nettement au-dessus du pair en raison des taux d'intérêt très bas du marché, l'effet net sur la dette a été nettement inférieur à l'effet brut, compte tenu des primes de rachat. Ce facteur a contribué à la forte hausse (triplement) du poste « primes d'émission et intérêts courus mais non échus » du tableau I.11; le coût total des primes de rachat payées suite aux *buybacks* a atteint 844,0 millions d'euros en 2003.

La reprise par le pouvoir fédéral des dettes de Credibe vis-à-vis des institutions financières (810,3 millions d'euros) au 1er juin 2003 n'a pas influencé la dette de Maastricht, celle-ci comprenant déjà la dette de Credibe depuis 2001.

Cette reprise était indispensable en vue de la vente — opérée au 1er juin de l'an dernier — des actifs hypothécaires de Credibe pour un montant brut de 2,8 milliards d'euros. La créance temporaire de 1 835,0 millions d'euros de l'État sur Credibe, enregistrée dans la rubrique « placements », a disparu (1) lorsque le produit de la vente des actifs de Credibe a été affecté, via le Fonds de vieillissement, au remboursement de la dette publique. En novembre 2003, le produit net de la vente (2 645,7 millions d'euros) a été versé au Fonds de vieillissement comme recette non fiscale; le solde éventuel du produit net de la vente après déduction des frais sera versé cette année-ci sous forme d'un dividende de la SFP.

3. *Le Fadels*

Les ajustements méthodologiques opérés suite à la publication par Eurostat d'un manuel sur le besoin de financement et la dette des pouvoirs publics en janvier 2000, ont conduit à l'intégration des dettes du Fadels dans la dette de Maastricht,

(1) Le remboursement de ce montant, inscrit dans le poste « financement d'autres institutions » des « opérations de gestion du Trésor » en tant que subdivision de la « dette à court terme en euro » n'a pas donné lieu à des flux financiers; c'est pourquoi, ce montant a été enregistré hors SNF « sous la ligne » en tant que variation négative des placements.

netto verhoging van de rentelasten daar tegenover die verhoging van de Maastrichtoverheidsschuld een toename van overheidsactiva stond onder de vorm van rente genererende hypothecaire kredieten, zodat de netto schuld er maar weinig door beïnvloed werd.

De niet-fiscale kapitaalontvangsten als netto opbrengst van de verkoop van de hypothecaire kredieten van Credibe van 2,646 miljard euro (het nominale bedrag van de per 1 juni 2003 overgenomen passiva, verminderd met de kosten) mochten niet als ontvangsten geboekt worden, maar moesten wel aangewend worden voor schuldvermindering. *In concreto* werden met de opbrengst van de verkoop van de financiële activa Staatsobligaties al dan niet vervroegd terugbetaald.

Aldus verlaagde de financiële operatie met Credibe in 2003 de schuldgraad met 1 % van het BBP. Daar die obligaties wegens de lage marktrentevoeten toen aanzienlijk boven pari noteerden, is het netto effect op de schuld wegens die terugkooppremies, duidelijk geringer dan het bruto effect. Die factor — de totale kost aan terugkooppremies ingevolge *buy backs* bedroeg in 2003 844,0 miljoen euro — droeg gedeeltelijk bij tot de forse verhoging (verdrievoudiging) van post « uitgiftepremies en… » uit tabel I. 11.

De overname door de FO op 1 juni 2003 van de schulden van Credibe ten opzichte van de financiële instellingen (810,3 miljoen euro) heeft de Maastrichtschuld niet beïnvloed daar laatstgenoemde schuld reeds sinds 2001 de schuld van Credibe omvat.

Die overname was noodzakelijk voor de verkoop op 1 juni dat jaar van de hypothecaire activa van Credibe ten belope van bruto 2,8 miljard euro. De bij de beleggingen opgenomen tijdelijke vordering van de Staat op Credibe van 1 835,0 miljoen euro werd afgeboekt (1) toen de verkoopopbrengst van de activa van Credibe via het Zilverfonds werd aangewend voor de terugbetaling van rijksschuld. In november 2003 werd 2 645,7 miljoen euro (de netto verkoopopbrengst) als niet-fiscale ontvangsten aan het Zilverfonds gestort en dit jaar zal nog het eventuele saldo van de netto verkoopopbrengst na aftrek van de kosten onder de vorm van een dividend van de FPM gestort worden.

3. *Het Alesh*

De methodologische aanpassingen ten gevolge van de publicatie door Eurostat in januari 2000, van een handleiding over overheidstekort en -schuld, leidde in maart 2000 tot de opname in de Maastrichtschuld met teruggang tot 1990 van

(1) Daar de terugbetaling van dat bedrag dat opgenomen was bij de post « financiering van andere instellingen » van de beheersverrichtingen van de Schatkist als onderdeel van de schuld op korte termijn in euro niet leidde tot geldbewegingen, werd het dus buiten het NFS « onder de lijn » geboekt als een negatieve variatie in de beleggingen.

avec effet rétroactif jusqu'en 1990, du fait du changement de secteur de cette institution. Cette intégration a eu pour effet une augmentation du taux d'endettement des pouvoirs publics, allant de 3,3 % du PIB en 1990 à 1,7 % du PIB en 2000.

À la fin de l'année passée, en exécution de l'accord conclu au sein du Comité de concertation du 22 septembre 2002 au sujet de la contribution des Entités fédérées à l'amélioration des finances publiques et en exécution de la convention du 18 décembre 2003, les sociétés régionales de logement, en collaboration avec les régions, ont racheté la part respective de leur région dans les dettes à l'égard du Fadels à concurrence de 3,51 milliards d'euros (sur un total de 4,294 ([1]) milliards d'euros). En contrepartie, ces entreprises non consolidées avec les pouvoirs publics n'ont plus d'annuités à payer au Fadels.

En attendant le versement de cette somme au Trésor au 5 janvier 2004, le Fadels l'a temporairement placé en titres de la dette (dans ce cas-ci, des certificats de trésorerie); cette consolidation a réduit de 1,3 % du PIB la dette de Maastricht à fin 2003. L'impact de cette opération financière (qui n'a aucun effet sur le solde de financement), se retrouve dans le poste « privatisations et cessions d'actifs » du tableau I.11 de l'annexe 1 concernant ce sujet. En contrepartie du montant des recettes de capital non fiscales reçu par le Trésor, qui est neutralisé en SEC95 lors des corrections de passage, le pouvoir fédéral prend à sa charge les charges d'intérêt et d'amortissement de la dette du Fadels. Le Trésor fédéral doit donc refinancer ces dettes du Fadels à leurs échéances respectives.

Une reprise éventuelle de la dette du Fadels dans la « dette émise ou reprise par l'État fédéral » proprement dite (qui est depuis fin janvier 2004 la nouvelle dénomination de la « dette publique » ou « dette de l'État ») aurait pour seule conséquence le glissement, dans le budget de la dette, des dépenses primaires (transferts d'intérêts et transferts d'amortissements) vers les dépenses d'intérêt et charges d'amortissements qui augmentent uniquement le solde brut à financer et ne sont pas prises en considération dans le compte budgétaire en SEC95.

Si les charges qui incombent au Trésor en raison de la prise en charge du service financier sont à considérer comme

([1]) À charge de la Région flamande, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Région wallonne à concurrence de respectivement 1,71 milliard, 0,22 milliard et 2,33 milliards d'euros. En y ajoutant le montant à charge de l'État, qui était de 277,97 millions d'euros, la dette totale du Fadels s'élevait à 4,634 milliards d'euros fin 2003, intérêts courus compris.

de schulden van het Alesh door de sectorwijziging van die instelling. Het verhogende effect daarvan op de overheidsschuldgraad evolueerde van 3,3 % BBP in 1990 tot 1,7 % BBP in 2000.

Met medewerking van de gewesten hebben de gewestelijke huisvestingmaatschappijen in uitvoering van het akkoord binnen het Overlegcomité van 22 september 2003 inzake de bijdrage van de deelentiteiten met het oog op de verbetering van de overheidsfinanciën en de overeenkomst van 18 december 2003, eind verleden jaar het respectievelijk aandeel van hun gewest in de schuld ten opzichte van het Alesh afgekocht ten belope van 3,51 (ten opzichte van het totaal van 4,294 ([1])) miljard euro. In ruil daarvoor moeten die niet met de overheid geconsolideerde maatschappijen geen jaarlijkse annuïteiten meer betalen aan het Alesh.

Het Alesh heeft, in afwachting van de storting op 5 januari 2004 aan de Schatkist, die som tijdelijk belegd in staatsschuldeffecten (in casu schatkistcertificaten), zodat door die consolidatie de Maastrichtschuld eind 2003 met 1,3 % van het BBP daalde. De weerslag van die financiële operatie (zonder invloed op het vorderingensaldo) is terug te vinden in post « privatiseringen en cessies van activa » in tabel I. 11 uit de desbetreffende bijlage 1. In ruil voor het door de Schatkist ontvangen bedrag aan niet-fiscale kapitaalontvangsten, die in ESR95-termen geneutraliseerd wordt bij de overgangscorrecties, neemt de federale overheid de rente- en aflossingslasten van de Alesh-schuld over. De federale Schatkist moet dus die Alesh-schulden op hun respectieve vervaldagen herfinancieren.

Een eventuele opname van de Alesh-schuld in de eigenlijke « schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat » (sinds eind januari 2004 de nieuwe benaming voor rijksschuld of staatsschuld) zou dan enkel tot een verschuiving leiden binnen de rijksschuldbegroting van de primaire uitgaven (intresttransfers en aflossingstransfers) naar intrestuitgaven en aflossingslasten die enkel het bruto te financieren saldo verhogen en in de begrotingsrekening volgens ESR95 niet meetellen. De lasten voortvloeiend uit de ten laste neming van de financiële dienst voor de Schatkist zijn weliswaar als transferten te beschouwen maar worden toch geboekt op een eigenlijke intrestuitgaverekening en een aflossinguitgaverekening.

Die Alesh-schuld, die tot dan toe volledig opgenomen was in de statistiek van de federale Schatkist van de gewaarborgde

([1]) Ten laste van het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waals gewest voor respectievelijk 1,74; 0,22 en 2,33 miljard euro. Samen met het bedrag ten laste van de Staat van 277,97 miljoen euro bedroeg de totale Alesh-schuld toen eind 2003 4,634 miljard euro inclusief de gelopen intresten.

des transferts, elles sont néanmoins enregistrées sur un compte de dépenses d'intérêts et un compte de dépenses d'amortissements. La dette du Fadels, qui dans les statistiques du Trésor fédéral avait été jusque là incorporée entièrement dans la dette garantie (1), est classée depuis le 1er janvier 2004 dans la « dette de certaines institutions »(2) (dans les charges financières desquelles intervient le pouvoir fédéral) qui, associée à la « dette émise ou reprise par l'État fédéral », constitue la totalité de la dette de l'État fédéral.

Comme il s'agit d'un simple glissement à l'intérieur des administrations publiques, cette opération n'a aucune incidence sur la dette de Maastricht, celle-ci comprenant déjà la dette du Fadels comme subdivision du pouvoir fédéral. Cette recette de caisse diminue cependant le besoin de financement du Trésor. Cette opération revient à remplacer la dette publique des régions par une dette d'organismes privés, car les sociétés régionales de logement, qui ne font pas partie du périmètre de consolidation des administrations publiques, doivent — ou ont dû — contracter des emprunts garantis par l'État pour ces remboursements anticipés. Ces remboursements anticipés ont libéré les régions de leur part dans la dette vis-à-vis du Fadels et créé une nouvelle dette vis-à-vis du marché des capitaux chez les sociétés régionales de logement (dette d'entreprises privées).

Comme le montant de dette à reprendre était supérieur à la valeur des annuités qu'elle allait devoir payer, la société de logement wallonne a limité son payement à 1,55 milliard d'euros et le Fadels a toujours une créance de 781,9 millions d'euros sur la Région wallonne (3).

L'exécution de l'ensemble de l'opération conduit à une réduction du solde net à financer pour 2004 estimée à 2,1 milliards d'euros. En effet, d'un côté, le SNF pour 2004 est réduit du montant de la recette de 3,51 milliards d'euros mais de l'autre, il augmente de 0,37 milliard d'euros (4), qui est le montant de dépenses correspondant à la compensation de la perte par les régions de la possibilité d'emprunter avec des avantages fiscaux (AFV), et de 1,0 milliard d'euros environ suite à l'augmentation des charges financières (5).

(1) Dans les statistiques de la dette garantie, l'opération Fadels a ramené la dette du Fadels de 4 326,5 à 51,5 millions d'euros en janvier 2004.

(2) En fait partie également la dette dite débudgétisée à charge du pouvoir fédéral, mais ce terme est devenu caduc suite à la modification de la terminologie.

(3) Sur la base du budget économique, les intérêts dus à l'État (sur cette créance) réduisent de 18,0 millions d'euros les charges d'intérêt à payer par le Trésor fédéral sur la dette du Fadels.

(4) 442,0 millions d'euros au total, mais le 29 décembre 2003 une avance de 70,2 millions d'euros en AFV a déjà été payée à la Région de Bruxelles-Capitale. C'est cependant le montant de 442,0 millions d'euros qui a été pris en compte pour le calcul des objectifs budgétaires des régions.

(5) Lors du contrôle budgétaire 2004, les subsides d'intérêt et subsides d'amortissement ont été revus à la hausse et passent respectivement de 37,0 à 190,0 millions d'euros et de 41,0 à 856,0 millions d'euros.

schuld (1), wordt sinds januari 2004 ondergebracht in de statistiek van de Schatkist bij de « schuld van bepaalde instellingen » (2) (waarvan de federale overheid tussenkomt in de financiële lasten) die samen met « de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat » de totale federale Staatsschuld vormt.

Daar dit enkel een interne verschuiving is binnen de overheid is er geen weerslag op de Maastrichtschuld die de schuld van het Alesh als onderdeel van de FO reeds bevatte. Door die kasontvangst verminderden echter de financieringsbehoeften van de Schatkist. Die operatie komt neer op de vervanging van de overheidsschuld (van de gewesten) door schuld van privé-instellingen, daar de regionale huisvestingmaatschappijen, die niet tot de consolidatiekring van de overheid behoren, leningen met staatswaarborg (hebben) moeten aangaan voor die vervroegde terugbetaling. Door die vervroegde terugbetaling zijn de gewesten immers bevrijd van hun aandeel in de schuld ten aanzien van het Alesh en ontstond een nieuwe schuld van de regionale huisvestingmaatschappijen ten aanzien van de kapitaalmarkt (schuld van privéondernemingen).

Aangezien voor de Waalse huisvestingmaatschappij het bedrag van de over te nemen schuld groter was dan de waarde van de annuïteiten die ze ging moeten betalen, beperkte zij zich tot de betaling van 1,55 miljard euro en houdt het Alesh dus nog een vordering op het Waals Gewest over van 781,9 miljoen euro (3).

De afwikkeling van de ganse operatie leidt tot een geraamde verlaging van het voorziene NFS voor 2004 met 2,10 miljard euro. Het NFS voor 2004 wordt immers enerzijds verminderd met de ontvangst van 3,51 miljard euro en anderzijds vermeerderd met 0,37 miljard euro (4) aan uitgaven tot compensatie van het verlies voor de gewesten van de mogelijkheid tot lenen met fiscale voordelen (« AFV ») en met verhoogde financiële lasten ten belope van ongeveer 1,0 miljard euro (5).

(1) De Alesh-operatie leidde in de statistiek van de gewaarborgde schuld in januari 2004 tot een daling van de Alesh-schuld van 4 326,5 tot 51,5 miljoen euro.

(2) Daartoe behoort ook de zogenaamde gedebudgetteerde schuld ten laste van de FO; door die terminologiewijziging is laatst vermelde term evenwel weggevallen.

(3) De daarop aan de Staat verschuldigde intresten verminderen in 2004 op economische basis de intrestlasten op de Alesh-schuld voor de federale Schatkist met 18,0 miljoen euro.

(4) In totaal 442,0 miljoen euro maar op 29 december 2003 werd reeds een voorschot aan « AFV » betaald van 70,2 miljoen euro aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dat bedrag van 442,0 miljoen euro werd evenwel verrekend voor de gewesten in hun begrotingsdoelstelling.

(5) De rentesubsidies en de aflossingssubsidies werden bij de begrotingscontrole 2004 verhoogd respectievelijk van 37,0 naar 190,0 miljoen euro en van 41,0 naar 856,0 miljoen euro.

À noter enfin qu'il existe une analogie partielle entre l'opération financière avec le Fadels et l'opération non financière (en SEC95) avec le fonds de pension Belgacom. La diminution de la dette de Maastricht occasionnée fin 2003 par ces deux opérations va de pair avec une augmentation des charges financières du pouvoir fédéral, qui grèvera à l'avenir le solde de financement; dans le cas de Belgacom, il s'agit des charges de pension et en ce qui concerne l'opération Fadels, il s'agit des charges d'intérêt et d'une dépense non récurrente AFV, qui représente la valeur actualisée des avantages fiscaux au bénéfice des régions, répartis dans le temps lors des amortissements et qui sont donc des diminutions de recettes pour le pouvoir fédéral. Vue sous cet angle, la diminution de la dette des administrations publiques et la diminution des charges d'intérêt qui est son corollaire ne représentent dans aucun des deux cas un pur gain pour le budget du pouvoir fédéral.

Tenslotte valt in zekere zin een gedeeltelijke gelijkenis vast te stellen tussen de financiële operatie met het Alesh en de niet-financiële operatie (volgens ESR95) met het Belgacom-pensioenfonds. De Maastrichtschulddaling eind 2003 door beide operaties gaat evenwel gepaard met toenemende financiële lasten voor de federale overheid die het vorderingensaldo in de toekomst verzwaren, in het geval van Belgacom-pensioenlasten en bij de Alesh-operatie intrestlasten en een eenmalige « AFV »-uitgave die de geactualiseerde waarde is van de in de tijd gespreide fiscale voordelen voor de gewesten bij de afbetalingen (dus fiscale minderontvangsten voor de FO). Aldus beschouwd is de overheidsschuldvermindering met de ermee gepaard gaande afname van de intrestlasten in beide gevallen geen zuivere budgettaire winst voor de FO.

PARTIE II

ÉVALUATION DES ÉVOLUTIONS BUDGÉTAIRES DU POUVOIR FÉDÉRAL ET DE LA SÉCURITÉ SOCIALE

(Entite I ([1]))

1. Les évolutions budgétaires du pouvoir fédéral en 2003 et 2004

1.1. *L'exécution du budget 2003*

1.1.1. Les recettes en 2003

Vu l'importance du volume des recettes attribuées ([2]) à divers sous-secteurs des pouvoirs publics, il est préférable d'effectuer l'analyse des recettes du pouvoir fédéral au niveau des recettes « totales »([3]). L'évolution des Voies et Moyens, c'est-à-dire des recettes que le pouvoir fédéral peut utiliser pour financer ses dépenses, est en effet fortement affectée par lesdits transferts et constitue donc une moins bonne référence pour l'analyse des tendances fondamentales des recettes.

Le tableau II.1 affiche les réalisations des recettes « totales » en 2002 et 2003 ([4]) ainsi que les recettes probables du budget ajusté 2003. L'annexe II fournit le détail de ces chiffres.

([1]) Les chiffres dans cette partie ont été puisés dans les documents budgétaires des différents sous-secteurs. Étant donné les différences de méthodologie et la définition des secteurs, ces chiffres ne sont pas intégralement comparables à ceux des comptes nationaux qui ont été discutés dans la partie I.

([2]) Il s'agit des moyens prélevés sur les recettes « totales » en faveur des communautés et des régions, de la sécurité sociale ainsi que de l'Union européenne. L'effort budgétaire total par rapport à ces différents pouvoirs est encore plus grand, étant donné que le budget des dépenses comporte également les dotations en faveur de ces pouvoirs.

([3]) Les recettes « totales » comportent, outre les Voies et Moyens, les moyens perçus par le pouvoir fédéral pour compte des communautés et des régions, de la sécurité sociale ainsi que de l'Union européenne. Elles ne comportent pas les centimes additionnels et autres recettes récoltés pour le compte des pouvoirs locaux qui transitent par le Trésor en tant que « fonds de tiers ».

([4]) Résultats quasi-définitifs.

DEEL II

DE EVALUATIE VAN DE BEGROTINGSEVOLUTIES VAN DE FEDERALE OVERHEID EN VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

(Entiteit I ([1]))

1. Begrotingsontwikkelingen met betrekking tot de federale overheid in 2003 en 2004

1.1. *De uitvoering van de begroting 2003*

1.1.1. De ontvangsten in 2003

Gezien de belangrijke toewijzing van ontvangsten ([2]) aan verschillende deelsectoren van de overheid, gebeurt de analyse van de ontvangsten van de federale overheid het best op het niveau van de « totale » ontvangsten ([3]). De evolutie van de rijksmiddelen, dit zijn de ontvangsten die de federale overheid kan aanwenden voor de financiering van haar uitgaven, wordt immers in sterke mate beïnvloed door vermelde transfers en is dus een minder geschikte maatstaf voor de analyse van de fundamentele tendensen van de ontvangsten.

In tabel II.1 worden naast de realisaties van de « totale » ontvangsten in 2002 en in 2003 ([4]) ook de vermoedelijke ontvangsten van de aangepaste begroting 2003 weergegeven. Het detail van deze cijfers is in bijlage II opgenomen.

([1]) De cijfergegevens in dit hoofdstuk worden geput uit de begrotingsdocumenten van de verschillende subentiteiten. Gezien de verschillen in methodologie en afbakening van de sectoren zijn deze gegevens niet volledig vergelijkbaar met die uit de Nationale Rekeningen die in Deel I werden besproken.

([2]) Dit zijn de op de « totale » ontvangsten voorafgenomen middelen ten behoefte van de gemeenschappen en gewesten, de sociale zekerheid en de Europese Unie. De totale begrotingsinspanning ten opzichte van die overheden is nog ruimer aangezien de uitgavenbegroting ook dotaties ten gunste van die overheden bevat.

([3]) De « totale » ontvangsten omvatten, naast de rijksmiddelen, ook de middelen die door de federale overheid voor rekening van de gemeenschappen en gewesten, de sociale zekerheid en de Europese Unie geïnd worden. Ze houden geen rekening met de opcentiemen en andere ontvangsten die voor rekening van de lokale overheden geïnd worden en via de Schatkist transiteren als « derdengelden ».

([4]) Quasi-definitieve resultaten.

TABLEAU II.1

Recettes « totales » perçues par le pouvoir fédéral — Évolution 2002-2003

(en millions d'euros)

TABEL II.1

De « totale » ontvangsten geïnd door de federale overheid — Evolutie 2002-2003

(in miljoen euro)

	2002 Réalisations — *2002 Realisaties*	2003 Recettes probables — *2003 Vermoedelijke ontvangsten*	2003 Réalisations — *2003 Realisaties*	%-variation '03 réa./ '02 réa. — *%-variatie '03 rea./ '02 rea.*
RECETTES COURANTES. — *LOPENDE ONTVANGSTEN*	*77 450,6*	*77 431,1*	*77 180,7*	*– 0,3*
Recettes fiscales. — *Fiscale ontvangsten*	73 460,9	73 630,0	73 601,4	*0,2*
– Contributions directes. — *Directe belastingen*	43 726,9	42 867,8	42 941,8	*– 1,8*
– Douane. — *Douane*	1 388,1	1 534,4	1 542,2	*11,1*
– Accises. — *Accijnzen*	6 047,8	6 200,0	6 223,5	*2,9*
– TVA. — *BTW*	19 650,5	20 297,8	20 041,7	*2,0*
– Enregistrement. — *Registratie*	2 647,6	2 730,0	2 852,2	*7,7*
– Tampon conjoncturel. — *Conjunctuurbuffer*	0,0	0,0	0,0	
Corrections (1). — *Correcties (1)*	*– 388,3*		*– 244,2*	*– 37,1*
Recettes fiscales corrigées. — *Gecorrigeerde fiscale ontvangsten*	*73 072,6*		73 357,2	*0,4*
Recettes non fiscales. — *Niet-fiscale ontvangsten*	3 989,7	3 801,1	3 579,3	*– 10,3*
RECETTES DE CAPITAL. — *KAPITAALONTVANGSTEN*	*2 221,2*	*8 183,6*	*9 171,1*	*312,9*
Fiscales. — *Fiscale*	1 096,3	1 164,3	1 225,9	*11,8*
Non fiscales. — *Niet-fiscale*	1 124,9	7 019,3	7 945,2	*606,3*
TOTAL. — *TOTAAL*	***79 671,8***	***85 614,7***	***86 351,8***	***8,4***
Dont : — Waarvan :				
– Recettes fiscales. — *Fiscale ontvangsten*	74 557,2	74 794,3	74 827,3	0,4
– Recettes non fiscales. — *Niet-fiscale ontvangsten*	5 114,6	10 820,4	11 524,5	125,3
À reporter. — *Over te dragen*	**34 042,9**	**35 662,3**	**35 892,4**	***5,4***
Aux communautés et régions. — *Aan gemeenschappen en gewesten*	27 201,1	28 423,0	28 642,6	*5,3*
À la sécurité sociale. — *Aan sociale zekerheid*	4 627,4	4 882,1	4 884,8	*5,6*
À l'Union européenne. — *Aan Europese Unie*	2 214,4	2 357,2	2 365,0	*6,8*
Voies et Moyens. — *Rijksmiddelen*	***45 628,9***	***49 952,4***	***50 459,4***	***10,6***

(1) Mouvements des recettes perçues mais non ventilées. Pour 2003, ce chiffre comprend également le glissement de – 168,5 millions d'euros en matière de TVA.

Source : Exposé général du Budget ajusté 2004.

(1) Beweging van de geïnde, niet-uitgesplitste ontvangsten. Voor 2003 bevat het cijfer ook de verschuiving bij de BTW ten belope van – 168,5 miljoen euro.

Bron : Algemene Toelichting Aanpassing begroting 2004.

Compte tenu des corrections relatives aux mouvements des recettes perçues mais non ventilées (– 75,7 millions d'euros) et du glissement de décembre 2002 à 2003 opéré en TVA (– 168,5 millions d'euros), l'augmentation des **recettes fiscales courantes totales corrigées** ne fut que de 0,4 % en 2003. Les impôts directs ont diminué de 1,8 %; en termes corrigés le recul se limite à 1,1 %. Il est dû en grande partie aux mesures visant à réduire la pression fiscale. En matière de précompte mobilier, le recul (– 5,1 %) est à attribuer principalement à la forte diminution du produit du précompte mobilier sur intérêts (– 9,8 %), qui est consécutive à la baisse continue des taux d'intérêt et à l'attrait des placements jouissant d'un régime fiscal plus avantageux. Le précompte professionnel a diminué globalement de 0,5 %; mais après correction — et partant de l'hypothèse que les glissements comptables concernent 80 % du précompte professionnel — il aurait augmenté de 0,3 %, l'adaptation des barèmes fiscaux opérée dans le cadre de l'allègement de la fiscalité sur le travail ayant été compensée par une croissance plus rapide de la masse salariale (+ 2,1 %). Les versements anticipés ont, eux aussi, diminué globalement (– 0,8 %), principalement suite à la baisse de l'impôt des personnes physiques. En ce qui concerne l'impôt des personnes physiques perçu par rôles, les remboursements ont augmenté de 36,5 %, ce qui s'explique entre autres par le fait que l'allègement de l'impôt en 2001 n'a été que partiellement pris en compte dans le précompte professionnel.

Les **recettes de TVA et le produit des taxes assimilées au timbre** ont augmenté de 2,0 % en 2003; en 2002 ils avaient augmenté de 2,5 %. Par solde, les recettes de TVA proprement dites ont augmenté de 1,6 % (contre + 2,9 % en 2002); ce chiffre résulte d'une hausse de 3,5 % des recettes brutes et d'une hausse — moins importante en chiffre absolus — des restitutions (6,5 %). Compte tenu du glissement de 168,5 millions de décembre 2002 vers le début de 2003, la hausse n'a été que de 0,3 %. La modicité de cette hausse s'explique principalement par la faiblesse de l'activité économique. Après avoir régressé fortement en 2002 (– 36 %), suite à l'effondrement boursier et suite à la modification des modalités de paiement, le produit de la taxe sur les opérations boursières s'est rétabli et a enregistré une hausse de 24 %. Bien que la base de comparaison de 2002 ait été biaisée à la hausse, l'augmentation des droits d'enregistrement (+ 7,0 %) et des droits divers (+ 10,7 %), soit une augmentation cumulée de 7,7 %, fut encore très forte. Elle est en grande partie attribuable au dynamisme du marché de l'immobilier. La croissance totale des impôts indirects de 2,9 % est par ailleurs à attribuer à l'accroissement de 2,9 % des droits d'accises. Celle-ci résulte en grande partie du raccourcissement des délais de paiement et de la hausse des droits intervenue en août 2003.

Les **recettes non fiscales** de 2003 ont été fortement influencées positivement par les recettes des opérations avec les entreprises publiques. C'est à ces deux opérations qu'il faut attribuer la majeure partie de la progression des recettes de capital non fiscales, qui passent de 1 124,9 millions d'euros en 2002 à 7 945,2 millions d'euros en 2003. Le produit net de la vente du portefeuille hypothécaire de Credibe s'élève à 2,65 milliards d'euros. La liquidation du fonds de pension

Rekening houdend met de correcties voor de bewegingen van de geboekte maar niet-verdeelde ontvangsten (– 75,7 miljoen euro) en de verschuiving bij de BTW van december 2002 (– 168,5 miljoen euro) naar 2003, realiseerden de **totale gecorrigeerde lopende fiscale ontvangsten** in 2003 een toename met slechts 0,4 %. De directe belastingen namen af met – 1,8 %, in gecorrigeerde termen wordt die teruggang beperkt tot – 1,1 %. Die teruggang is voor een groot deel toe te schrijven aan de maatregelen tot verlaging van de fiscale druk. De achteruitgang van de roerende voorheffing (– 5,1 %) is voor het grootste deel toe te schrijven aan de sterke verlaging van de opbrengst van de roerende voorheffing op intresten (– 9,8 %) als gevolg van de aanhoudende daling van de intrestvoeten en van de aantrekkingskracht van de beleggingen met een gunstiger fiscale behandeling. De bedrijfsvoorheffing daalde in totaal met – 0,5 %; gecorrigeerd — in de onderstelling dat de boekingsverschuivingen 80 % van de bedrijfsvoorheffing zouden betreffen — was er echter een stijging met 0,3 % als gevolg van de compensatie van de aanpassing van de belastingschalen in het kader van de vermindering van de belasting op arbeid door de stijging van de aangroei van de loonmassa met 2,1 %. Ook de voorafbetalingen daalden in totaal, met – 0,8 %, als gevolg hoofdzakelijk van de verlaging van de personenbelasting. Bij de kohieren personenbelasting namen de terugbetalingen met 36,5 % toe, wat onder meer te verklaren is door het feit dat de belastingverlaging in 2001 slechts gedeeltelijk verrekend werd in de bedrijfsvoorheffing.

De BTW-ontvangsten en de opbrengsten van de met het zegel gelijkgestelde taksen stegen in 2003 met 2,0 %, tegenover een stijgingspercentage van + 2,5 % in 2002. De eigenlijke BTW steeg per saldo met + 1,6 % (ten opzichte van + 2,9 % in 2002), dit is het resultaat van enerzijds een stijging van de bruto ontvangsten met 3,5 % en een in absolute cijfers minder omvangrijke stijging van de terugbetalingen met 6,5 %. Rekening gehouden met de verschuiving van december 2002 naar begin 2003 ten belope van 168,5 miljoen euro, bedroeg de stijging slechts + 0,3 %. Die geringe stijging wordt hoofdzakelijk verklaard door de zwakke economische activiteit. Na de forse daling met 36 % in 2002 herstelde de opbrengst van de taks op de beursverrichtingen zich na de beursinzinking in 2002 en een wijziging bij de betalingsmodaliteiten en werd een stijgingspercentage van 24 % genoteerd. De stijging van de registratierechten (+ 7,0 %) en diverse rechten (+ 10,7 %) samen met + 7,7 % ondanks de positief vertekende vergelijkingsbasis van 2002, is voor een groot deel te danken aan de dynamische activiteit van de vastgoedmarkt. De totale stijging van de indirecte belastingen met 2,9 % is voorts toe te schrijven aan de vooruitgang bij de accijnzen met 2,9 %. Bij die laatste stijging speelden onder meer de inkorting van de betaaltermijnen en de verhogingen van de rechten in augustus 2003 een belangrijke rol.

De niet-fiscale ontvangsten 2003 werden sterk positief beïnvloed door ontvangsten uit operaties met overheidsbedrijven. Die twee operaties verklaren voor het grootste deel de stijging van 2002 naar 2003 van de niet-fiscale kapitaalontvangsten van 1 124,9 naar 7 945,2 miljoen euro. De netto opbrengst van de verkoop van de hypothecaire kredietportefeuille van Credibe bracht 2,65 miljard euro op. De liquidatie van het Belgacompensioenfonds, in ruil waarvoor de

Belgacom, en contrepartie de laquelle le pouvoir fédéral a repris les charges de pension de Belgacom à partir du 1er janvier 2004, a rapporté 5,0 milliards d'euros au total; dans le budget initial de 2004, cette recette était répartie entre les années 2003 (3,6 milliards d'euros) et 2004 (1,4 milliard d'euros, appoint fourni par Belgacom). Il est à noter que, contrairement aux recettes en provenance des opérations avec Credibe et avec le Fadels (cf. *infra*), opérations purement financières, les recettes de la liquidation du fonds de pension Belgacom sont considérées en SEC95 comme faisant partie des recettes budgétaires. L'annexe 2 donne plus de détails au sujet de ces opérations avec les entreprises publiques. Il convient de signaler encore que le produit de la vente de bâtiments et terrains publics, qui, contrairement aux privatisations, a bel et bien une influence sur le solde de financement, n'a atteint en 2003 qu'à peine 50 % du produit des ventes réalisé en 2002 (140,6 millions d'euros contre 287,6 millions ([1])). Les recettes non fiscales courantes par contre, diminuent de 10,3 %, en grande partie suite à la diminution des versements de la BNB (– 267,2 millions d'euros).

Le tableau II.1 montre qu'une part importante (plus de 42 %) des recettes totales perçues par le pouvoir fédéral est transférée à d'autres niveaux de pouvoir. Par comparaison à 2002, ces transferts ont augmenté de 5,4 %. Les versements cumulés au profit des communautés et des régions ont augmenté de 5,3 % en 2003; le poste ayant enregistré la plus forte hausse est la part du produit de l'IPP attribuée aux régions, qui augmente de 7,5 %. Le financement alternatif de la sécurité sociale a augmenté de 5,6 %; depuis 2003 il consiste pour une petite partie également en affectation des droits d'accises (62,5 millions d'euros). Les moyens cédés à la Communauté européenne ont augmenté de 6,8 %, bien que la ressource TVA ait marginalement diminué.

La croissance des recettes à transférer à d'autres niveaux de pouvoirs ayant ralenti, la croissance des recettes totales (+ 8,4 %) est inférieure à celle des **Voies et Moyens** (+ 10,6 %). La croissance enregistrée provient intégralement des recettes en capital, qui ont sextuplé, alors que les recettes courantes en voies et moyens diminuent de 4,5 % (dont – 3,9 % en recettes fiscales et – 10,2 % en recettes non fiscales).

1.1.2. Les dépenses imputées au budget 2003

Le tableau II.2 donne un aperçu de l'évolution des crédits de dépenses disponibles et des imputations à ces crédits au cours de l'année budgétaire écoulée. Les réalisations par département figurent à l'annexe II.3.

([1]) Non compris les ventes via SOPIMA (à concurrence de 82,6 millions d'euros), neutralisées dans les comptes nationaux.

federale overheid met ingang van 1 januari 2004 de pensioenverplichtingen van Belgacom overnam, bracht in totaal 5,0 miljard euro op, terwijl de initiële begroting 2004 die ontvangst spreidde over 2003 (3,6 miljard euro) en 2004 (1,4 miljard euro, het bedrag dat Belgacom zelf bijpaste). Op te merken valt dat de ontvangsten uit de liquidatie van het Belgacom-pensioenfonds in tegenstelling tot de ontvangsten uit de transacties met Credibe en het Alesh (cf. *infra*) (zuiver financiële operaties) volgens ESR95 wel tot de begrotingsontvangsten worden gerekend. Voor meer details over die operaties met overheidsbedrijven in 2003 wordt verwezen naar bijlage 2. Tenslotte dient nog vermeld dat de opbrengst van de verkoop van overheidsgebouwen en -terreinen, die in tegenstelling tot privatiseringen wel het begrotingssaldo beïnvloeden, in 2003 slechts bijna de helft bedroegen van de opbrengst in 2002 (140,6 tegenover 287,6 miljoen euro)([1]). De lopende niet-fiscale ontvangsten daarentegen dalen met 10,3 % voor een groot deel als gevolg van de lagere stortingen van de NBB (– 267,2 miljoen euro).

Uit tabel II.1 kan afgeleid worden dat een belangrijk deel (42 %) van de totale ontvangsten van de federale overheid doorgestort wordt aan de andere overheidsgeledingen. In vergelijking met 2002 zijn deze overdrachten met 5,4 % toegenomen. De doorstortingen aan de gemeenschappen en gewesten namen in 2003 toe met 5,3 %; de sterkste stijgingspost is het aan de gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting dat met 7,5 % steeg. De alternatieve financiering van de sociale zekerheid nam met 5,6 % toe en bestaat sinds 2003 voor een beperkt deel ook uit de toewijzing van accijnzen (62,5 miljoen euro). De aan de Europese Unie afgestane middelen nemen ondanks de marginale afname van de middelen afkomstig van de BTW met 6,8 % toe.

De geringere stijging van de aan andere overheden over te dragen ontvangsten verklaart dat de groei van de totale ontvangsten (+ 8,4 %) zwakker is dan die van **de Rijksmiddelen** (+ 10,6 %). De opgetekende stijging is volledig afkomstig van de kapitaalontvangsten, die verzesvoudigden, terwijl de lopende rijksmiddelen een daling vertoonden met 4,5 % (waarvan fiscale – 3,9 % en niet-fiscale – 10,2 %).

1.1.2. De op de begroting 2003 aangerekende uitgaven

In tabel II. 2 wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de tijdens het afgesloten begrotingsjaar beschikbare uitgavenkredieten en de aanrekeningen erop. In bijlage II.3 worden deze cijfers per departement weergegeven.

([1]) De verkopen via SOPIMA (ten belope van 82,6 miljoen euro) die bij de nationale rekeningen geneutraliseerd worden, niet meegerekend.

TABLEAU II.2

Les crédits de dépenses et leurs imputations 2002-2003

(en millions d'euros)

TABEL II.2

De uitgavenkredieten en de aanrekeningen 2002-2003

(in miljoen euro)

	2002			2003			%-variation 2003/2002 — *%-variatie 2003/2002*	
	Crédits ajustés — *Aangepaste kredieten* (1)	Imputations — *Aanrekeningen (a)* (2)	Taux de réalisation en % — *Realisatiegraad in %* (3) = (2)/(1)	Crédits ajustés — *Aangepaste kredieten* (4)	Imputations — *Aanrekeningen (a)* (5)	Taux de réalisation en % — *Realisatiegraad in %* (6) = (5)/(4)	Crédits — *Kredieten* (7) = (4)/(1)	Imputations — *Aanrekeningen* (8) = (5)/(2)
1. Dotations. — *Dotaties*	365,8	363,8	99,5	378,8	375,0	99,0	3,6	3,1
2. Départements d'autorité. — *Gezagsdepartementen*	9 012,8	8 688,4	96,4	9 293,3	9 002,1	96,9	3,1	3,6
3. Cellule sociale. — *Sociale Cel*	15 907,3	15 835,2	99,5	17 813,9	17 897,4	100,5	12,0	13,0
4. Cellule économique. — *Economische Cel*	4 078,4	4 080,5	100,1	3 801,0	3 821,9	100,5	– 6,8	– 6,3
5. Provisions. — *Provisies*	0,1	0,0	0,0	17,0	0,0	0,0		
6. Dépenses primaires. — *Primaire uitgaven*	29 364,4	28 967,9	98,6	31 304,0	31 096,4	99,3	6,6	7,3
7. Union européenne. — *Europese Unie*	1 441,1	1 365,8	94,8	1 646,5	1 638,6	99,5	14,3	20,0
8. Dépenses primaires (y compris UE). — *Primaire uitgaven (inclusief Europese Unie)*	*30 805,5*	*30 333,7*	*98,5*	*32 950,5*	*32 735,0*	*99,3*	*7,0*	*7,9*
9. Dette publique. — *Rijksschuld*	15 440,6	15 634,8	101,3	21 952,7	17 876,3	81,4	42,2	14,3
(hors dotation Fonds de vieillissement). — *(exclusief dotatie Zilverfonds)*	*14 767,0*	*14 961,2*	*101,3*	*14 905,5*	*14 779,4*	*99,2*	0,9	– 1,2
Total général. — *Algemeen totaal*	***46 246,1***	***45 968,8***	***99,4***	***54 903,1***	***50 611,4***	***92,2***	***18,7***	***10,1***
hors dotation Fonds de vieillissement. — *exclusief dotatie Zilverfonds*	*45 572,5*	*45 294,9*	*99,4*	*47 856,0*	*47 514,4*	*99,3*	*5,0*	*4,9*

(a) y compris les ordonnancements sur reports ordinaires.
Source : SPF Budget et Contrôle de la gestion.

(a) Inclusief ordonnanceringen op gewone transporten.
Bron : FOD Budget en Beheerscontrole.

Entre 2002 et 2003 les **crédits ajustés pour les dépenses primaires** se sont accrus de 6,6 %, leur croissance ayant été de 1,0 % l'année précédente. L'anticipation des dotations à la SNCB, imputées à l'année 2003 au lieu de 2004, a joué un rôle important dans cette croissance sensible (cf. *infra*). Compte tenu d'une inflation de 1,59 %, cela représente une hausse réelle de 4,9 %. Après inclusion des crédits pour la contribution RNB à l'Union européenne, les crédits totaux augmentent de 7,0 % en termes nominaux.

Les crédits ajustés pour le **budget de la dette publique** avaient été augmentés globalement de 6 512,1 millions d'euros entre 2002 et 2003. Compte non tenu des recettes non fiscales attribuées au Fonds de vieillissement, l'augmentation n'était plus que de 138,5 millions d'euros. Cette aug-

De **aangepaste kredieten voor de primaire uitgaven** kenden tussen 2002 en 2003 een toename met 6,6 %, tegenover een stijging met 1,0 % het jaar voordien. In die beduidende stijging speelde de vervroeging van 2004 naar 2003 van dotaties aan de NMBS (cf. *infra*) een bijzondere rol. Rekening houdend met een inflatie van 1,59 % staat dit voor een reële stijging van 4,9 %. Na toevoeging van de kredieten voor de BNI-bijdrage aan de EU, kenden die totale kredieten een nominale stijging met 7,0 %.

In totaal zijn de aangepaste kredieten voor de **rijksschuldbegroting** tussen 2002 en 2003 met 6 512,1 miljoen euro verhoogd. Exclusief de toewijzing van niet-fiscale ontvangsten aan het Zilverfonds was er een toename met slechts 138,5 miljoen euro. Die heel beperkte stijging met slechts 0,9 % is te

mentation très limitée (0,9 % seulement) est à attribuer au fait que les *forward rates* pris en considération comme hypothèses relatives aux intérêts étaient nettement plus bas, ce qui a presque permis de compenser l'impact prévu de l'augmentation de la dette en termes absolus. Finalement, les charges d'intérêt (optique de caisse) sur la dette émise ou reprise par l'Etat fédéral ont diminué de 14,70 millions d'euros en 2002 à 14,52 millions d'euros en 2003, principalement en raison de la baisse du taux d'intérêt moyen pondéré sur la dette (de 5,48 % à 5,05 %).

Le taux d'utilisation des **dépenses primaires** (à l'exclusion de la contribution RNB à l'Union européenne), se situe à 99,3 % en 2003 soit à un niveau légèrement supérieur à celui de 2002 (98,6 %). Les taux d'utilisation des crédits propres à l'année hors reports a augmenté de 93,9 % en 2002 à 94,5 % en 2003. L'application du principe de l'ancre ([1]) et la décision prise (en vue des élections) au conseil des ministres du 21 février 2003 de limiter le rythme des ordonnancements au rythme constaté en 2002 moins 0,21 % par mois (– 2,5 % sur base annuelle) ont contribué à limiter la hausse du taux d'utilisation. Dans l'optique budgétaire, les dépenses primaires (à l'exclusion de la contribution RNB à l'Union européenne et des versements complémentaires à la SNCB) se sont chiffrés à 31,097 milliards d'euros et dépassaient donc à peine l'objectif budgétaire fixé lors du contrôle budgétaire de septembre 2003, qui était de 29,87 milliards d'euros (crédits d'ordonnancement moins sous-utilisation traditionnelle de 500,0 millions d'euros).

Sur la base des ordonnancements, les dépenses primaires ont connu une hausse nominale de 7,3 % en 2003; en termes réels la hausse est de 5,7 %. En chiffres absolus l'augmentation la plus forte des ordonnancements se situe au niveau de la Cellule sociale. Cela était dû principalement au glissement de l'imputation des subsides pour le statut social des indépendants (1 042,0 millions d'euros), du budget Agriculture et Classes moyennes au budget du SPF Sécurité sociale. Par ailleurs, les ordonnancements pour pensions et pour indemnités pour handicapés ont également augmenté sensiblement. Par solde les ordonnancements de la Cellule économique ont diminué de 258,6 millions d'euros. D'une part ils ont été poussés à la baisse par la régionalisation de l'agriculture en 2003, d'autre part ils ont subi un effet à la hausse suite à l'anticipation d'ordonnancements au profit de la SNCB (1 051,0 millions d'euros prévus pour 2004, imputés au budget 2003 suite à l'ajustement budgétaire de décembre 2003).

L'utilisation des crédits sur le budget de la dette publique (à l'exclusion du transfert de recettes non fiscales au Fonds de vieillissement) (99,2 %) était inférieure à celle de 2003 (101,3 %).

([1]) Le principe de l'ancre veut que le taux d'utilisation cumulé des crédits d'ordonnancement reste limité à leur niveau de l'année budgétaire précédente. Certains crédits de dépenses n'étaient cependant pas soumis à ce principe.

danken aan de in aanmerking genomen veel lagere *forward rates* als rentehypothesen die het effect van de verwachte schuldtoename in absolute termen bijna compenseerde. Uiteindelijk daalden de rentelasten (kasoptiek) op de schuld uitgegeven of overgenomen door de federale Staat van 14,70 miljoen euro in 2002 naar 14,52 miljoen euro in 2003 voornamelijk als gevolg van de daling van de gewogen gemiddelde rentevoet op de schuld van 5,48 % naar 5,05 %.

De benuttingsgraad van **de primaire uitgaven** (exclusief de BNI-bijdrage aan de Europese Unie) ligt in 2003 met 99,3 % een weinig hoger dan in 2002 toen een benuttingsgraad verwezenlijkt werd van 98,6 %. De benuttingsgraad van de kredieten eigen aan het jaar zonder de transporten steeg van 2002 naar 2003 van 93,9 % naar 94,5 %. De toepassing van het ankerprincipe ([1]) en de beslissing van de ministerraad van 21 februari 2003 om met het oog de verkiezingen het ordonnanceringsritme te beperken tot het ritme vastgesteld in 2002 verminderd met 0,21 % per maand (– 2,5 % op jaarbasis) hebben ertoe bijgedragen dat de stijging van de benuttigingsgraad gering bleef. De primaire uitgaven (exclusief BNI-bijdrage aan de EU en bijkomende stortingen aan de NMBS) in de begrotingsoptiek bedroegen 31,097 miljard euro en lagen aldus slechts een weinig hoger dan het begrotingsobjectief van 29,87 miljard euro (ordonnanceringskredieten verminderd met traditionele onderbenutting van 500,0 miljoen euro) van de begrotingscontrole van september 2003.

De primaire uitgaven kenden in 2003 op ordonnanceringsbasis een nominale stijging van 7,3 %; in reële termen bedroeg die stijging 5,7 %. De sterkste stijging in absolute bedragen van de ordonnnanceringen had plaats bij de Sociale Cel. Dat was hoofdzakelijk te wijten aan de verschuiving van de aanrekening van de subsidie voor het sociaal statuut van de zelfstandigen (1 042,0 miljoen euro) van de begroting van Landbouw en Middenstand naar die van de FOD Sociale Zekerheid. Daarnaast namen ook de ordonnanceringen voor pensioenen en uitkeringen voor gehandicapten gevoelig toe. De ordonnanceringen van de Economische Cel zijn per saldo gedaald met 258,6 miljoen euro. Enerzijds was er een neerwaarts effect als gevolg van de regionalisering van de landbouw in 2003 en anderzijds was er een opwaarts effect door de vervroeging van 2004 naar 2003 ten gevolge van de begrotingsaanpassing van december 2003 van ordonnanceringen uitgevoerd ten bate van de NMBS (1 051,0 miljoen euro).

De benuttiging van de kredieten op de rijksschuldbegroting (exclusief overdracht van niet-fiscale ontvangsten aan het Zilverfonds) (99,2 %) lag lager dan in 2003 (101,3 %).

([1]) In toepassing van het ankerprincipe waakte men erover dat de gecumuleerde benuttigingsgraad van de ordonnanceringskredieten beperkt bleef tot het niveau van het vorig begrotingsjaar. Bepaalde uitgavenkredieten waren evenwel niet onderworpen aan het ankerprincipe.

1.1.3. Le solde net à financer en 2003

Le tableau II.3 donne une vue d'ensemble de l'évolution du solde net à financer. Ces chiffres s'appuient sur les opérations de caisse et s'écartent par conséquent des chiffres mentionnés ci-avant, basés sur les imputations.

TABLEAU II.3

Le solde net à financer du pouvoir fédéral 1999-2003

(en millions d'euros)

	1999	2000	2001	2002	2003	
I. **Recettes**	**39 403,7**	**42 182,2**	**42 361,6**	**45 189,4**	**50 387,4**	I. **Ontvangsten.**
– fiscales	36 742,0	39 510,7	38 875,4	40 504,6	38 919,8	– fiscale.
– non fiscales	2 661,7	2 671,5	3 486,2	4 684,8	11 467,6	– niet-fiscale.
II. **Dépenses**	**40 949,7**	**42 330,0**	**44 124,6**	**44 894,5**	**47 943,9**	II. **Uitgaven.**
III. ***Solde budgétaire***	***– 1 546,0***	***– 147,8***	***– 1 763,0***	***294,9***	***2 443,5***	III. ***Saldo van de begrotingsverrichtingen.***
IV. **Opérations de trésorerie**	**– 2 100,7**	**– 406,7**	**– 91,7**	**– 2 072,9**	**– 3 171,9**	IV. **Schatkistverrichtingen.**
V. ***Solde net à financer.***	***– 3 646,7***	***– 554,5***	***– 1 854,7***	***– 1 778,0***	***– 728,4***	V. ***Netto te financieren saldo.***
Solde net à financer en % du PIB	*– 1,5*	*– 0,2*	*– 0,7*	*– 0,7*	*– 0,3*	*Netto te financieren saldo in % van het BBP.*

Source : Exposé général du Budget ajusté 2004.

Le solde des opérations budgétaires du pouvoir fédéral proprement dites s'est fortement amélioré; d'un excédent limité de 294,9 millions d'euros en 2002 il est passé à un excédent notable de 2 443,5 millions d'euros en 2003. Cette amélioration sensible est à attribuer en particulier à l'important accroissement des recettes non fiscales (+ 144,8%) consécutif aux opérations avec le fonds de pension Belgacom et avec Credibe. Compte non tenu de ces deux opérations, le solde budgétaire s'élèverait à – 5 202,2 millions d'euros.

Le recul constaté au niveau du solde des opérations de trésorerie, qui passe de – 2 072,9 millions à – 3 171,9 millions d'euros, s'explique pour la plus grande partie d'un côté par de moindres résultats au niveau des centimes additionnels perçus pour le compte des pouvoirs locaux (– 721,0 millions d'euros) et d'un autre côté par l'important recul au niveau des différences d'amortissement e.a., qui passent de – 219,0 à – 718,1 millions d'euros suite à l'importance du volume des rachats de titres effectués en fin d'année au prix de fortes primes de rachat. Globalement on relève donc une amélioration du SNF, qui passe de – 1 778,8 millions d'euros en 2002 à – 728,4 millions d'euros en 2003.

1.1.3. Het netto te financieren saldo in 2003

Tabel II. 3 geeft een overzicht van het netto te financieren saldo. De cijfers steunen op kasverrichtingen en wijken bijgevolg af van de hiervoor besproken cijfers, die steunen op de aanrekeningen.

TABEL II.3

Het netto te financieren saldo van de federale overheid 1999-2003

(in miljoen euro)

Bron : Algemene Toelichting Aanpassing begroting 2004.

Het saldo van de eigenlijke begrotingsverrichtingen van de federale overheid verbeterde sterk van een beperkt overschot van 294,9 miljoen euro in 2002 naar een aanzienlijk overschot van 2 443,5 miljoen euro in 2003. Die aanzienlijke verbetering is in het bijzonder toe te schrijven aan de omvangrijke toename van de niet-fiscale ontvangsten (+ 144,8 %) ten gevolge van de operatie met het Belgacompensioenfonds en met Credibe. Exclusief deze twee operaties zou het begrotingssaldo – 5 202,2 miljoen euro bedragen.

De achteruitgang van de schatkistverrichtingen van – 2 072,9 naar – 3 171,9 miljoen euro wordt voor het grootste deel verklaard door het ten belope van 721,0 miljoen euro slechter resultaat bij de opcentiemen geïnd voor de ondergeschikte besturen en door de forse achteruitgang van de delgingsverschillen en andere van – 219,0 naar – 718,1 miljoen euro als gevolg van de omvangrijke terugkopen van effecten op het einde van het jaar mits hoge terugbetalingspremies. Aldus werd in totaal een verbetering van het NFS opgetekend van – 1 778,8 miljoen euro in 2002 naar – 728,4 miljoen euro in 2003.

1.2. *L'évolution des recettes et des dépenses en 2004*

1.2.1. L'évolution des recettes en 2004

Le tableau II.4 donne un aperçu des recettes totales et des recettes des Voies et Moyens après contrôle budgétaire. Les annexes III.4 et III.5 donnent une vue plus détaillée de l'évolution de ces recettes.

TABLEAU II.4

Évaluation des recettes totales du pouvoir fédéral — Contrôle budgétaire 2004

(en millions d'euros)

1.2. *De evolutie van de ontvangsten en de uitgaven in 2004*

1.2.1. De evolutie van de ontvangsten in 2004

Tabel II. 4 geeft een overzicht van zowel de totale ontvangsten als de rijksmiddelenontvangsten na begrotingscontrole. In bijlagen III.4 en III.5 wordt een meer gedetailleerd beeld van de ontwikkeling van deze ontvangsten gegeven.

TABEL II.4

Raming van de totale ontvangsten van de federale overheid Begrotingscontrole — 2004

(in miljoen euro)

	2003		2004		%-variation 2004 in./ 2003 prob. — *%-variatie 2004 in./ 2003 ver.*	%-variation 2004 aj./ 2003 réa. — *%-variatie 2004 aang./ 2003 rea.*
	Recettes probables — *Vermoedelijke ontvangsten*	Réalisations — *Realisaties*	Initial — *Initieel*	Ajusté — *Aangepast*		
RECETTES COURANTES. — *LOPENDE ONTVANGSTEN.*	*77 431,1*	*77 180,7*	*80 296,3*	*80 752,5*	3,7	4,6
Recettes fiscales. — *Fiscale ontvangsten*	73 630,0	73 601,4	76 975,2	77 212,4	4,5	4,9
– Contributions directes. — *Directe belastingen*	42 867,8	42 941,8	44 995,5	45 243,4	5,0	5,4
– Douane. — *Douane*	1 534,4	1 542,2	1 550,0	1 550,0	1,0	0,5
– Accises. — *Accijnzen*	6 200,0	6 223,5	6 686,1	6 703,3	7,8	7,7
– TVA. — *BTW*	20 297,8	20 041,7	20 780,7	20 700,7	2,4	3,3
– Enregistrement. — *Registratie*	2 730,0	2 852,2	2 962,9	3 015,0	8,5	5,7
– Tampon conjoncturel. — *Conjunctuurbuffer*	0,0	0,0	0,0	0,0		
Corrections (1). — *Correcties (1)*		*– 244,2*				
Recettes fiscales corrigées. — *Gecorrigeerde fiscale ontvangsten*	*73 630,0*	*73 357,2*	76 975,2	77 212,4	*4,5*	*5,3*
Recettes non fiscales. — *Niet-fiscale ontvangsten*	3 801,1	3 579,3	3 321,1	3 540,1	– 12,6	– 1,1
RECETTES DE CAPITAL. — *KAPITAALONTVANGSTEN*	*8 183,6*	*9 171,1*	*3 122,2*	*5 250,5*	*– 61,8*	*– 42,7*
Fiscales. — *Fiscale*	1 164,3	1 225,9	1 210,6	1 210,6	4,0	– 1,2
Non fiscales. — *Niet-fiscale*	7 019,3	7 945,2	1 911,6	4 039,9	– 72,8	– 49,2
TOTAL. — *TOTAAL*	***85 614,7***	***86 351,8***	***83 418,5***	***86 003,0***	***– 2,6***	***– 0,4***
Dont : — Waarvan :						
– Recettes fiscales. — *Fiscale ontvangsten*	74 794,3	74 827,3	78 185,8	78 423,0	4,5	4,8
– Recettes non fiscales. — *Niet-fiscale ontvangsten*	10 820,4	11 524,5	5 232,7	7 580,0	– 51,6	– 34,2
À reporter. — *Over te dragen*	**35 662,3**	**35 892,4**	**39 870,7**	**39 857,5**	**11,8**	**11,0**
Aux communautés et régions. — *Aan gemeenschappen en gewesten*	28 423,0	28 642,6	29 534,4	29 464,6	3,9	2,9
À la sécurité sociale. — *Aan sociale zekerheid*	4 882,1	4 884,8	8 032,1	8 265,0	64,5	69,2
À l'Union européenne. — *Aan Europese Unie*	2 357,2	2 365,0	2 304,2	2 127,9	– 2,2	– 10,0
Voies et Moyens. — *Rijksmiddelen*	***49 952,4***	***50 459,4***	***43 547,8***	***46 145,5***	***– 12,8***	***– 8,5***

(1) Mouvement des recettes perçues mais non ventilées, ainsi que glissement au niveau de la TVA.

Source : Exposé général du Budget ajusté 2004.

(1) Beweging van de geïnde, niet-uitgesplitste ontvangsten, alsmede verschuiving bij de BTW.

Bron : Algemene Toelichting Aanpassing begroting 2004.

Par rapport aux réalisations de 2003, les **recettes totales** de 2004 régressent de 0,40 % après contrôle budgétaire. Ce recul limité est à attribuer au recul important des recettes non fiscales (– 34,2 %), dû à l'absence de recettes non récurrentes telles que les opérations d'envergure réalisées en 2003 avec deux entreprises publiques, laquelle absence n'a été compensée que partiellement en 2004 par l'impact budgétaire d'une autre opération financière d'envergure. Les recettes fiscales réestimées, par contre, augmenteraient de 4,8 % par rapport aux réalisations 2003. En comparaison avec les réalisations de 2003, les recettes courantes fiscales augmenteraient de + 4,9 %, l'augmentation en Contributions directes (+ 5,4 %), en accises (+ 7,7 %) et en Droits d'enregistrement et divers (+ 5,7 %) étant supérieure au taux de croissance total moyen.

Les recettes fiscales totales (non corrigées) seraient en augmentation de 4,8 % par rapport aux réalisations de 2003. Les **recettes fiscales** courantes totales ont été revues à la hausse (+ 0,3 %) lors du contrôle budgétaire 2004, et leur taux de croissance serait de 4,9 %. Cet ajustement est essentiellement un effet de la révision à la hausse du chiffre de la croissance nominale du PIB, à 3,7 % (+ 0,3 %) dans le Budget économique de fin février 2004 (3,1 % en 2003, 3,4 % dans le budget initial 2004) et en particulier de l'agrégat macro-économique le plus important pour la détermination des recettes, à savoir la masse salariale (+ 0,4 %). Le précompte professionnel perçu à la source, dont le produit est déterminé pour l'essentiel par la masse salariale (revenu professionnel et emploi) mais aussi accessoirement par l'incidence des mesures fiscales, des corrections et facteurs techniques, augmenterait de 4,0 % par rapport aux réalisations de 2003 et de 1,5 % par rapport au budget initial 2004. La forte hausse des droits d'accise par rapport à 2003 (+ 7,7 %) serait à attribuer principalement aux mesures discrétionnaires en matière de tabac et cigarettes et à la cotisation sur l'énergie ainsi qu'à l'introduction du cliquet-essence. Les recettes de TVA augmenteraient de 3,3 % par rapport à 2003; la légère moins-value enregistrée lors du contrôle budgétaire est due principalement à des raisons techniques ayant un impact sur la base de départ. La principale modification par rapport aux réalisations de 2003 concerne les **recettes de capital** non fiscales, qui diminuent de 3,9 milliards d'euros (– 49,15 %). Par rapport au budget initial 2004, par contre, elles sont en progrès, passant de 1,9 à 4,0 milliards d'euros. Le glissement (imposé par Eurostat; cf. *infra*, annexe) des 1,4 milliard d'euros prévus dans le budget initial 2004 vers le budget 2003 (cf. *supra*), a été compensé largement par la comptabilisation en 2004 des versements opérés par les sociétés de logement social dans le cadre de l'opération Fadels (3,51 milliards d'euros). Il est à noter que cette recette, dont une partie (2,5 milliards) sera versée au Fonds de vieillissement, est neutralisée dans les corrections SEC.

Le fait que les recettes fiscales totales augmenteraient de 3,59 milliards (+ 4,8 %) entre 2003 et le budget ajusté 2004 en dépit des mesures d'allègement de la taxation (la réforme de l'IPP et l'indexation intégrale des barèmes IPP entraîneraient des diminutions des recettes de 0,58 milliard et 0,57 milliard d'euros respectivement) est à attribuer, abstraction faite de la croissance des agrégats macro-économiques déterminants, à la mesure de 0,58 milliard d'euros relative à la réduction d'impôt pour les bas salaires et à la mesure de 0,57 milliard d'euros relative à la réduction d'impôt pour les familles monoparentales.

In vergelijking met de realisaties 2003 dalen de **totale ontvangsten** 2004 na begrotingscontrole met 0,40 %. Die beperkte daling is toe te schrijven aan de sterke afname van de niet-fiscale ontvangsten (– 34,2 %) ingevolge het wegvallen van eenmalige ontvangsten uit omvangrijke operaties met twee overheidsbedrijven in 2003, dat slechts gedeeltelijk gecompenseerd wordt in 2004 door de budgettaire weerslag van een andere grote financiële operatie. De herraamde fiscale ontvangsten daarentegen zouden ten opzichte van de realisaties in 2003 met 4,8 % toenemen. In vergelijking met de realisaties in 2003 stijgen de lopende fiscale ontvangsten met + 4,9 %, daarvan stijgen de Directe belastingen (+ 5,4 %), de accijnzen (+ 7,7 %) en de Registratie en diversen (+ 5,7 %) meer dan het gemiddelde totale stijgingspercentage.

De (ongecorrigeerde) totale fiscale ontvangsten zouden met 4,8 % toenemen ten opzichte van de realisaties van 2003. De totale lopende **fiscale ontvangsten** werden bij de begrotingscontrole 2004 met + 0,3 % opwaarts herzien, zodat hun groeipercentage 4,9 % zou bedragen. Die bijstelling is voornamelijk het gevolg van de herziening bij het Economisch Budget van eind februari 2004 van de nominale BBP-groei met + 0,3 % tot 3,7 % (3,1 % in 2003 en 3,4 % bij de initiële begroting 2004) en inzonderheid van het belangrijkste ontvangsten determinerende macro-economische aggregaat, de loonmassa (+ 0,4 %). De aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing, waarvan de opbrengst fundamenteel gedetermineerd wordt door de loonmassa (beroepsinkomen en werkgelegenheid) alsmede bijkomend door de weerslag van fiscale maatregelen en correcties en technische factoren, zou ten opzichte van de realisatie van 2003 met 4,0 % en ten opzichte van de initiële begroting 2004 met 1,5 % stijgen. De forse verhoging van de ontvangsten uit accijnzen ten opzichte van 2003 (+ 7,7 %) zou hoofdzakelijk toe te schrijven zijn aan discretionaire maatregelen inzake tabak en sigaretten en de bijdrage op de energie alsmede aan de invoering van een benzine-pal. De BTW zou met 3,3 % stijgen ten opzichte van 2003, de beperkte achteruitgang bij de herraming van de begrotingscontrole is voornamelijk toe te schrijven aan technische redenen met een weerslag op de vertrekbasis. De belangrijkste wijziging ten opzichte van de realisatie van 2003 zijn de niet-fiscale **kapitaalontvangsten** die dalen met 3,9 miljard euro (– 49,15 %). Ten opzichte van de initiële begroting 2004 stijgen ze echter van 1,9 naar 4,0 miljard euro. De verschuiving van de in de initiële begroting 2004 opgenomen 1,4 miljard euro (cf. *supra*) naar de begroting 2003, die door Eurostat verplicht werd gesteld (cf. *infra* in bijlage), werd evenwel ruimschoots gecompenseerd door de boeking in 2004 van de stortingen van de sociale huisvestingmaatschappijen in het kader van de Aleshoperatie (3,51 miljard euro). Op te merken valt dat die opbrengst, waarvan evenwel 2,5 miljard euro aan het Zilverfonds zal worden toegewezen, echter geneutraliseerd wordt in de ESR-correcties.

Dat de totale fiscale ontvangsten tussen 2003 en de aangepaste begroting 2004 ondanks de maatregelen tot verlaging van de belastingen — de belastinghervorming zou de personenbelasting met 0,58 miljard euro verlagen in 2004 en de volledige indexering van de belastingschalen zou tot een minderontvangst van 0,57 miljard euro leiden — toch zou stijgen met 3,59 miljard euro of 4,8 % is afgezien van de groei

nants pour les recettes, au produit estimé de la déclaration libératoire unique, à hauteur de 0,85 milliard d'euros, ainsi qu'aux mesures visant à une meilleure perception de l'impôt et à une lutte plus efficace contre la fraude fiscale, qui devraient rapporter 0,31 milliard d'euros.

Après correction, les recettes fiscales réalisées à l'issue de **quatre premiers mois de 2004** sont supérieures de 8,0 % au chiffre réalisé à la même époque en 2003. Cette augmentation très forte est relevée aussi bien au niveau des contributions directes (+ 7,0 %) qu'au niveau des impôts indirects (+ 9,5 %). Ces chiffres, nettement supérieurs aux estimations budgétaires de + 4,9 % pour l'année entière doivent cependant être relativisés quelque peu en raison des glissements considérables, des anticipations et des facteurs techniques.

L'augmentation des **recettes finançant d'autres niveaux de pouvoir** (versements et transferts), qui est de 11 % par rapport aux réalisations de 2003, est à attribuer en grande partie aux transferts à la sécurité sociale. Les moyens à verser à la sécurité sociale dans le cadre du financement alternatif ont été augmentés de manière drastique afin de garantir l'équilibre des deux régimes (+ 1,51 milliard d'euros) et de compenser les crédits transférés à l'INAMI pour le financement du prix de la journée d'entretien dans les hôpitaux (+ 1,29 milliard d'euros). L'accroissement modeste par rapport au budget initial 2004 s'explique par le transfert des réserves du Fonds pour l'emploi et des fonds « Maribel social » aux régimes de la sécurité sociale. La légère diminution des moyens à transférer aux communautés et aux régions par rapport au budget initial 2004 découle de la diminution de 0,15 milliard d'euros des moyens affectés en vertu des accords du Lambermont, du fait d'une croissance du RNB inférieure à ce qui avait été prévu dans le budget initial 2004, diminution qui n'a été compensée que partiellement par une augmentation du produit des impôts régionaux. Les moyens à transférer à l'Union européenne sont en baisse par rapport à 2003 parce que, à partir de 2004, le pourcentage à céder sur la recette TVA a été réduit à 0,5 % avec en contrepartie une hausse substantielle de la contribution RNB à l'Union. En raison de la forte augmentation des moyens transférés à d'autres niveaux de pouvoir, la baisse très limitée des recettes totales se traduit par une diminution forte des recettes des Voies et Moyens (– 8,5 %), dont – 0,9 % en recettes fiscales. Par rapport aux recettes initiales votées, les **recettes des Voies et Moyens** sont cependant en hausse de 6,0 % suite à la hausse du précompte professionnel perçu à la source et surtout suite aux recettes de capital non fiscales citées.

van de ontvangstenbepalende macro-economische aggregaten toe te schrijven aan de geraamde opbrengst van de eenmalige bevrijdende aangifte ten belope van 0,85 miljard euro en de maatregelen voor een betere inning en bestrijding van de fiscale fraude die 0,31 miljard euro zouden moeten opbrengen.

Over de **eerste vier maanden van 2004** liggen de verwezenlijkte fiscale ontvangsten na correcties 8,0 % hoger dan de ontvangsten in diezelfde periode in 2003. Die stijging is zowel bij de directe belastingen (+ 7,0 %) als bij de indirecte belastingen (+ 9,5 %) heel sterk. Die cijfers, die beduidend beter zijn dan de budgettaire raming van + 4,9 % voor het ganse jaar, dienen evenwel wat gerelativeerd te worden wegens omvangrijke verschuivingen, anticipaties en andere technische factoren.

De toename van **de ontvangsten ter financiering van andere overheden** dan de federale overheid (doorstortingen of overdrachten) met 11 % ten opzichte van de realisaties in 2003 is voor het grootste deel toe te schrijven aan de overdrachten aan de sociale zekerheid. De aan de SZ door te storten alternatieve financiering werd drastisch verhoogd om het evenwicht van beide stelsels te waarborgen (+ 1,51 miljard euro) en om het naar het RIZIV overgehevelde krediet voor de financiering van de verpleegdagprijzen van ziekenhuizen te compenseren (+ 1,29 miljard euro). De beperkte toename ten opzichte van de initiële begroting 2004 wordt verklaard door de overdracht van de reserves van het Tewerkstellingsfonds en de fondsen « Sociale Maribel » naar de stelsels van de SZ. De geringe afname van de aan de gewesten en gemeenschappen over te dragen middelen ten opzichte van de initiële begroting 2004 vloeit voort uit de vermindering met 0,15 miljard euro van de krachtens het Lambermontakkoord toegewezen middelen wegens de lagere BNI-groei dan voorzien bij de initiële begroting 2004 die slechts gedeeltelijk geneutraliseerd werd door een hogere opbrengst van de gewestbelastingen. De aan de EU over te dragen middelen dalen ten opzichte van 2003 omdat vanaf 2004 het BTW-afdrachtpercentage wordt verminderd tot 0,5 % met als tegengewicht een consequente verhoging van de BNI-bijdrage aan de EU. Wegens de forse stijging van de overdrachten aan andere overheden wordt de heel beperkte daling van de totale ontvangsten vertaald in een sterke daling van de rijksmiddelenontvangsten (– 8,5 %), waaronder – 0,9 % bij de fiscale ontvangsten. In vergelijking met de initieel goedgekeurde ontvangsten stijgen de **rijksmiddelenontvangsten** echter met 6,0 %, als gevolg van de stijging van de aan de bron geheven bedrijfsvoorheffing en vooral van de vermelde niet-fiscale kapitaalontvangsten.

1.2.2. L'évolution des crédits de dépenses en 2004

Le tableau II.5 traduit l'évolution des crédits de dépenses entre 2003 et 2004.

TABLEAU II.5

Crédits de dépenses du pouvoir fédéral — Contrôle budgétaire 2004

(en millions d'euros)

1.2.2. De evolutie van de uitgavenkredieten in 2004

Tabel II. 5 geeft de evolutie van de uitgavenkredieten tussen 2003 en 2004 weer.

TABEL II.5

De uitgavenkredieten van de federale overheid Begrotingscontrole — 2004

(in miljoen euro)

	2003		2004		%-variation 2004a/2003a — *%-variatie 2004a/2003a*	%-variation 2004a/2003r — *%-variatie 2004a/2003r*
	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*	Réalisations — *Realisaties*	Budget initial — *Initiële begroting*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (4)/(1)	(6) = (4)/(2)
1. Dotations. — *Dotaties*	378,8	375,0	395,2	397,0	4,8	5,9
2. Départements d'autorité. — *Autoriteitsdepartementen*	8 773,7	8 488,2	9 104,9	9 065,3	3,3	6,8
3. Cellule sociale. — *Sociale Cel*	17 813,9	17 897,4	17 304,5	17 284,5	– 3,0	– 3,4
4. Cellule économique. — *Economische Cel*	4 320,6	4 335,8	3 739,9	2 678,3	– 38,0	– 38,2
5. Divers. — *Diversen*.....	17,0	0,0	40,0	123,8		
6. Dépenses primaires. — *Primaire uitgaven*	31 304,0	31 096,4	30 584,5	29 548,9	– 5,6	– 5,0
7. Financement Union européenne. — *Financiering Europese Unie*	1 646,5	1 638,6	2 136,2	1 954,4	18,7	19,3
8. Dépenses primaires (y compris UE). — *Primaire uitgaven (inclusief Europese Unie)*	*32 950,5*	*32 735,0*	*32 720,7*	*31 503,3*	*– 4,4*	*– 3,8*
9. Dette publique. — *Rijksschuld*	21 952,7	17 876,3	14 786,8	22 101,3	0,7	23,6
(hors dotation Fonds de veillissement). — *(exclusief dotatie Zilverfonds)*	*14 905,5*	*14 779,4*	*13 386,8*	*14 305,1*	*– 4,0*	*– 3,2*
Total général. — *Algemeen totaal*	**54 903,1**	**50 611,4**	**47 507,5**	**53 604,6**	**– 2,4**	**5,9**
hors dotation Fonds de veillissement. — *exclusief dotatie Zilverfonds*	*47 856,0*	*47 514,4*	*46 107,5*	*45 808,4*	*– 4,3*	*– 3,6*

Source : Exposé général 2003 et SFP Finance — Budget et Contrôle de la gestion.

Bron : Algemene Toelichting 2003 en FOD Budget en Beheerscontrole.

Le budget initial 2004 a été établi dans le cadre budgétaire de l'accord de gouvernement de juillet 2003, lequel prévoit, compte non tenu des réinvestissements dans les entreprises publiques, une croissance réelle des dépenses primaires n'excédant pas 1,2 %.

Que les dépenses primaires prévues dans le budget initial 2004 n'augmentent que de 0,9 % en termes réels par rapport au budget ajusté 2003 et que, financement de l'UE compris, elles diminuent même de 0,6 %, est à attribuer surtout au fait que les crédits de la Cellule sociale ont diminué (– 2,9 %) bien que les crédits pour pension aient augmenté de 7,2 % suite à la prise en charge des pensions de Belgacom (0,22 mil-

De initiële begroting 2004 werd opgesteld binnen het budgettaire kader van het regeerakkoord van juli 2003 dat, afgezien van herinvesteringen van overheidsbedrijven, een maximale reële aangroei van de primaire uitgaven voorziet van 1,2 %.

Dat de in de initiële begroting 2004 voorziene primaire uitgaven ten opzichte van de aangepaste begroting 2003 in nominale termen slechts met 0,9 % stijgen en inclusief de financiering van de EU zelfs met 0,6 % dalen, is vooral toe te schrijven aan de daling van de kredieten voor de Sociale Cel met 2,9 %, ondanks de verhoging van de kredieten voor pensioenen met 7,2 % mede als gevolg van de ten laste neming van

liard d'euros). Le transfert à l'INAMI des crédits pour le prix de la journée d'hospitalisation (1,29 milliard d'euros), compensé par ailleurs par une augmentation équivalente du financement alternatif, a contribué fortement à cette baisse de 2,9 %.

Abstraction faite de la diminution des crédits pour la SNCB (1,051 milliard d'euros), suite à l'anticipation de ces dépenses vers la fin de 2003, le contrôle budgétaire a maintenu les crédits pour dépenses primaires pratiquement au même niveau (diminution de 1 038,2 millions d'euros) que dans le budget initial 2004. Les moyens complémentaires prévus lors du contrôle budgétaire pour les départements Justice, Finances, pour la Police fédérale ainsi que pour les provisions, ont été pratiquement compensés par des économies sur les dotations de la Régie des Bâtiments et par une révision à la baisse des dépenses pour pensions.

En outre, suite entre autres, à la prise en compte de l'excédent budgétaire 2003, la contribution RNB à l'Union européenne a pu être ramené de – 2,14 à – 1,95 milliard d'euros (– 0,18 milliard d'euros). Rappelons que la contribution RNB ne figure pas dans la comptabilité budgétaire en tant que dépense budgétaire mais qu'elle figure dans les opérations de trésorerie ; dans la méthodologie SEC95 elle est cependant comptabilisée en tant que dépense.

Par rapport aux crédits ajustés 2003 les dépenses primaires diminuent donc de 5,6 % dans le budget ajusté 2004 (de 4,4 % financement de l'UE compris). En termes réels ces diminutions se chiffrent respectivement à 7,0 % et à 5,8 %. En ce qui concerne l'exécution des crédits budgétaires il faut encore signaler qu'en 2004 un suivi (monitoring) strict et constant des dépenses a remplacé le principe de l'ancre en tant qu'instrument de discipline budgétaire. Alors qu'en 2003 42,7 % des crédits (hors dette publique) avaient été ordonnancés à l'issue des quatre premiers mois, ce pourcentage est de 42,6 % cette année. Cela démontre que, même sans l'application du principe de l'ancre, le rythme des dépenses reste rigoureusement sous contrôle.

Bien que les hypothèses relatives à l'évolution des taux intérêts aient été revues à la baisse de 16 à 34 points de base en fonction de la durée, les crédits de la dette publique (à l'exclusion des amortissements et des versements de recettes non fiscales au Fonds de vieillissement) ont été revus à la hausse lors du contrôle budgétaire par rapport au budget initial 2004 et passent de 13 386,8 à 14 305,1 millions d'euros (sur base de caisse), principalement en raison de charges financières supplémentaires consécutives à l'opération Fadels (cf. annexe 2). Suite à l'évolution favorable des taux d'intérêt et, dans une mesure moindre, en conséquence de la disparition en 2004 des charges de remboursement de deux emprunts de la SFI (neutralisées au niveau des dépenses en SEC95) lesdits crédits de la dette publique diminuent de 4,0 % par rapport au budget ajusté 2003.

de pensioenen van Belgacom (0,22 miljard euro). Tot die afname met 2,9 % heeft de overheveling van het krediet voor de ligdagprijs (1,29 miljard euro) naar het RIZIV, dat evenwel gecompenseerd werd door een evenwaardige verhoging van de alternatieve financiering, sterk bijgedragen.

Zonder rekening te houden met de vermindering van de kredieten NMBS (1,051 miljard euro) ingevolge de vervroeging van deze uitgaven naar eind 2003 werden de primaire uitgavenkredieten na de begrotingscontrole 2004 nagenoeg op hetzelfde niveau (verlaging met 1 038,2 miljoen euro) gehouden als in de oorspronkelijke begroting 2004. De extra middelen die bij de begrotingscontrole werden voorzien voor het departement Justitie en Financiën, de Federale Politie en de provisies werden omzeggens vooral gecompenseerd door een besparing op de dotatie voor de Regie der Gebouwen en een neerwaartse herziening van de uitgaven voor pensioenen.

Voorts kon, rekening houdend met onder meer de verrekening van het begrotingsoverschot 2003 de BNI-bijdrage aan de Europese Unie voor 2004 met 0,18 miljard euro verlaagd worden van – 2,14 naar – 1,95 miljard euro. Er dient aan herinnerd dat de BNI-bijdrage in de begrotingsboekhouding niet voorkomt bij de begrotingsuitgaven maar wel bij de schatkistverrichtingen maar dat die wel meetelt bij de uitgaven in ESR95.

Aldus dalen in vergelijking met de aangepaste kredieten 2003 de primaire uitgaven in de aangepaste begroting 2004 met 5,6 % en met 4,4 % inclusief de financiering van de EU. In reële termen bedragen die dalingspercentages respectievelijk 7,0 % en 5,8 %. Wat de uitvoering van de begrotingskredieten betreft, dient nog vermeld dat in 2004 in de plaats van het ankerprincipe als budgetdisciplinerend instrument, een constante strikte opvolging (monitoring) van de uitgaven wordt toegepast. Terwijl na vier maanden in 2003 42,7 % van de kredieten exclusief rijksschuld was geordonnanceerd, is dat dit jaar 42,6 %. Dat wijst er dus op dat ook zonder toepassing van het ankerprincipe het uitgavenritme nauwgezet wordt in de hand gehouden.

Ondanks de verlaging van de rentehypothesen met, afhankelijk van de looptijd, 16 tot 34 basispunten, werden ten opzichte van de initiële begroting 2004 de kredieten van de rijksschuld (exclusief aflossingen en exclusief de doorstortingen van niet-fiscale ontvangsten aan het Zilverfonds) bij de begrotingscontrole naar boven toe herzien van 13 386,8 naar 14 305,1 miljoen euro (kasbasis) voornamelijk als gevolg van bijkomende financiële lasten als gevolg van de operatie met het Alesh (cf. bijlage 2). Als gevolg van de gunstige ontwikkeling van de rentevoeten alsmede, in bijkomende mate, van het wegvallen in 2004 van terugbetalingslasten van twee leningen van de FIM (die evenwel geneutraliseerd worden bij de uitgaven in ESR95) nemen de vermelde kredieten van de rijksschuld ten opzichte van de aangepaste begroting 2003 af met 4,0 %.

1.2.3. Évolution du solde net à financer et du solde de financement en 2004

Le tableau II.6 donne un aperçu de l'évolution du solde net à financer de 2003 à 2004 .

TABLEAU II.6

Solde net à financer du pouvoir fédéral
Contrôle budgétaire 2004

(en millions d'euros)

1.2.3. De evolutie van het netto te financieren saldo en het vorderingensaldo in 2004

Tabel II. 6 geeft een overzicht van de evolutie van het netto te financieren saldo tussen 2003 en 2004.

TABEL II.6

Het netto te financieren saldo van de federale overheid
Begrotingscontrole — 2004

(in miljoen euro)

	Résultats de caisse 2003 — *Kas-resultaten* 2003	Crédits — *Kredieten* 2004 Initial — *2004 Initieel*	2004 Ajusté — *2004 Aangepast*	
I. **Recettes**	**50 387,4**	**43 547,7**	**46 145,5**	I. **Ontvangsten**.
– fiscales	38 919,8	38 338,9	38 589,3	– fiscale.
– non fiscales	11 467,6	5 208,8	7 556,2	– niet-fiscale.
II. **Dépenses**	**47 943,9**	**45 371,2**	**51 650,1**	II. **Uitgaven.**
Dépenses (1)		*43 971,2*	*43 853,9*	*Uitgaven (1).*
III. **Solde budgétaire**	**2 443,5**	**– 1 823,5**	**– 5 504,6**	III. **Saldo van de begrotingsverrichtingen.**
Solde budgétaire (1)		*– 423,4*	*2 291,6*	*Saldo van de begrotingsverrichtingen (1).*
IV. **Opérations de trésorerie**	**– 3 171,9**	**– 2 325,0**	**– 2 198,0**	IV. **Schatkistverrichtingen**.
V. **Solde net à financer**	**– 728,4**	**– 4 148,5**	**– 7 702,6**	V. **Netto te financieren saldo**.
Solde net à financer (1)	*2 368,5*	*– 2 748,4*	*93,6*	*Netto te financieren saldo (1).*
Solde net à financer en % du PIB	– 0,3	– 1,5	– 2,8	Netto te financieren saldo in % van het BBP.
Solde net à financer (1) en % du PIB	*0,9*	*– 1,0*	*0,0*	*Netto te financieren saldo (1) in % van het BBP.*

Source : Exposé général du Budget ajusté 2004.

(1) À l'exclusion des versements au Fonds de vieillissement à concurrence de respectivement 3 096,9 millions, 1 400,0 millions et 7 796,2 millions d'euros.

Bron : Algemene Toelichting Aanpassing begroting 2004.

(1) Exclusief de doorstortingen aan het Zilverfonds respectievelijk ten belope van 3 096,9; 1 400,0 en 7 796,2 miljoen euro.

Lors du récent contrôle budgétaire, le **solde net à financer** de l'année en cours, nettement moins influencé positivement par les recettes patrimoniales exceptionnelles que l'an dernier, est passé de – 4 148,4 à – 7 702,6 millions d'euros. Il convient tout d'abord de noter que les recettes non fiscales versées au Fonds de vieillissement au cours de l'année même de leur perception n'influencent pas le solde budgétaire du Trésor fédéral, puisqu'il y a comptabilisation simultanée d'une recette et d'une dépenses équivalente. Mais comme l'opération Belgacom s'étend sur deux années, (la liquidation du Fonds de pension et le versement du dividende ont eu lieu en 2003, alors que le versement des 5,3 milliards d'euros s'est fait en 2004), ce décalage entre recette et dépense a influencé

Bij de recente begrotingscontrole werd het totale **netto te financieren saldo** voor het lopende jaar, dat veel minder positief beïnvloed is door bijzondere patrimoniale ontvangsten dan verleden jaar, verhoogd van – 4 148,4 naar – 7 702,6 miljoen euro. Vooreerst valt op te merken dat niet-fiscale ontvangsten die in hetzelfde jaar doorgestort worden naar het Zilverfonds het begrotingssaldo van de federale Schatkist niet beïnvloeden wegens de gelijktijdige boeking van een ontvangst en een overeenstemmende uitgave. Aangezien de Belgacomoperatie evenwel over twee jaar verliep, — de liquidatie van het Pensioenfonds en de uitbetaling van het dividend vonden plaats in 2003 en de storting van die 5,3 miljard euro gebeurde echter in 2004 — heeft deze vertraging tussen ontvangsten

en profondeur l'évolution du SNF. Cela explique la forte détérioration apparente du SNF, qui passe de – 728,4 millions d'euros (– 0,3 % du PIB) en 2003 (imputation de la recette en question) à – 7 702,6 millions d'euros (– 2,8 % du PIB) (imputation de la seule dépense correspondante). Si, par contre, il est fait abstraction de ce décalage entre les dates d'imputation par la suppression des versements au Fonds de vieillissement, le budget ajusté 2004 afficherait un excédent limité de 93,6 millions d'euros (0,0 % du PIB), contre un excédent réalisé de 2 368,5 millions d'euros en 2003 et un déficit de – 2 748,4 millions d'euros dans le budget initial.

Cette amélioration du SNF corrigé lors du récent contrôle budgétaire est d'autant plus remarquable qu'elle est à attribuer presque exclusivement au solde des opérations budgétaires, qui, après réestimation, passe de – 423,4 à + 2 291,6 millions d'euros. Quant à cette dernière amélioration, elle est à attribuer, d'une part, à la hausse des recettes fiscales mais surtout non fiscales et, d'autre part, à la réduction des dépenses hors Fonds de vieillissement (qui passent de 43 971,2 à 43 853,9 millions d'euros).

Depuis quelques années, l'Exposé général présente le passage du solde budgétaire au solde de financement défini selon les normes du SEC95. Ce passage est illustré au tableau II.7.

en uitgave het verloop van het NFS grondig beïnvloed. Dit verklaart waarom het NFS slechts ogenschijnlijk erg verslechtert van – 728,4 miljoen euro (– 0,3 % BBP) in 2003 (aanrekening van de vermelde ontvangst) naar – 7 702,6 (enkel aanrekening van de vermelde uitgave)(– 2,8 % BBP). Indien evenwel abstractie gemaakt wordt van dit tijdsverschil in de aanrekening door weglating van de doorstortingen aan het Zilverfonds, zou evenwel in de aangepaste begroting 2004 een beperkt overschot worden geboekt van 93,6 miljoen euro (0,0 % BBP), tegenover een verwezenlijkt overschot van 2 368,5 miljoen euro in 2003 en een tekort van – 2 748,4 miljoen euro in de initiële begroting.

Die verbetering van het gecorrigeerde NFS bij de recente begrotingscontrole is des te meer opmerkelijk daar ze nagenoeg volledig is toe te schrijven aan het saldo van de begrotingsverrichtingen, die van – 423,4 op + 2 291,6 miljoen euro werden herraamd. Die laatste verbetering is op haar beurt zowel toe te schrijven aan de verhoging van de fiscale en vooral niet-fiscale ontvangsten, als aan de verlaging van de uitgaven exclusief Zilverfonds van 43 971,2 naar 43 853,9 miljoen euro.

Sinds een paar jaar wordt in de Algemene Toelichting ook de overgang gemaakt van het saldo volgens de begrotingsdefinitie naar het vorderingensaldo conform de ESR95 definities. Deze overgang wordt weergegeven in tabel II. 7.

TABLEAU II.7

Solde de financement du pouvoir fédéral
Contrôle budgétaire 2004

(en milliards d'euros)

	2003	Exposé général — *Algemene Toelichting*		
	Comptes pouvoirs publics — *Overheidsrekening*	Initial 2004 — *Initieel 2004*	Ajusté 2004 — *Aangepast 2004*	
Solde budgétaire		– 1,82	– 5,50	Saldo begrotingsverrichtingen.
hors dotation Fonds de vieillissement		*– 0,42*	*2,29*	*exclusief dotatie Zilverfonds.*
Corrections de passage au solde de financement		0,57	3,91	Correcties overgang naar vorderingensaldo.
(*Dont la contribution RNB à l'UE*)		*(– 2,13)*	*(– 1,95)*	(*Waarvan BNI-bijdrage aan de EU*).
Corrections hors dotation Fonds de vieillissement		– 0,83	– 3,88	Correcties exclusief dotatie Zilverfonds.
Solde de financement	0,88	– 1,25	– 1,59	Vorderingensaldo.
Solde de financement en % du PIB	0,3	– 0,4	– 0,6	Vorderingensaldo in % van het BBP.

Source : ICN — Comptes provisoires des pouvoirs publics 2003, Exposé général du budget ajusté 2004.

TABEL II.7

Het vorderingensaldo van de federale overheid
Begrotingscontrole — 2004

(in miljard euro)

Bron : INR — Voorlopige Overheidsrekeningen 2003, Algemene Toelichting aangepaste begroting 2004.

Le tableau II.7 fait apparaître que la forte amélioration du solde budgétaire — à l'exclusion des versements au Fonds de vieillissement (+ 2,715 milliards d'euros) entre le budget initial 2004 et le budget ajusté 2004 est imputable plus qu'intégralement aux opérations qui n'ont pas d'incidence sur le solde de financement. Les corrections apportées en vue du passage au solde de financement augmentent en effet de 3,055 milliards d'euros. Cette augmentation a surtout trait à la cession de participations nettes et octrois de crédit, qui évoluent de – 0,12 milliard à – 3,57 milliards d'euros, principalement suite à l'opération Fadels. La détérioration du solde de financement dans ce contexte est à attribuer principalement (pour 442,4 millions d'euros) au montants versés aux régions pour compenser la perte des avantages fiscaux (AFV), cette compensation étant cependant prise en compte pour le calcul de leur objectif budgétaire. Le besoin de financement estimé dans le budget ajusté 2004 est légèrement supérieur au chiffre du budget initial 2004 et au résultat provisoire pour 2003. Exprimé en pourcentage du PIB, le besoin de financement augmenterait de 0,3 % en 2003 à 0,6 % en 2004.

1.3. *Conclusions*

En 2003, au niveau des recettes, l'évolution défavorable des recettes fiscales courantes, due à la réduction de l'IPP et à la faiblesse de la croissance économique, a été « masquée » par de très importantes recettes de capital non fiscales uniques.

En 2004 par contre, suite à la forte diminution des recettes de capital non fiscales, les recettes totales seraient en léger recul en dépit de la croissance économique plus forte et de l'incidence favorable des mesures discrétionnaires. Cependant, si la tendance favorable constatée au niveau des recettes fiscales à l'issue des quatre premiers mois pouvait se poursuivre, le léger déficit pourrait encore être changé en un léger excédent. La croissance des crédits pour dépenses primaires intervenue en 2003 s'infléchit en 2004 et se transforme en un léger ralentissement, dû principalement à deux glissements statistiques (anticipation de dépenses et remplacement de dépenses par un financement alternatif de la Sécurité sociale). Dans la gestion des dépenses, des économies au niveau des dépenses départementales vont de pair avec une intensification sélective de certaines politiques. Jusqu'à présent le rythme de croissance des dépenses 2004 est resté sous contrôle grâce à un *monitoring* strict.

2. **L'évolution de la Sécurité sociale**

2.1. *L'évolution de la Sécurité sociale des travailleurs salariés 2002-2003*

2.1.1. Principales évolutions 2002-2003

Le tableau II.8 présente l'évolution des recettes et dépenses courantes de la Sécurité sociale des travailleurs salariés, telles qu'elles sont relevées aux différents stades de la procédure budgétaire. Les chiffres relatifs aux comptes provisoires 2002 et au budget ajusté 2003 proviennent du Vade Mecum (corrigé) du Budget de la protection sociale 2004. Les chiffres relatifs aux réalisations provisoires 2003 proviennent de l'Exposé général du budget ajusté 2004. Les chiffres des

Uit tabel II. 7 valt af te lezen dat de sterke verbetering van het begrotingssaldo exclusief doorstortingen aan het Zilverfonds (+ 2,715 miljard euro) tussen de initiële begroting 2004 en de aangepaste begroting 2004 meer dan volledig toe te schrijven is aan verrichtingen die geen invloed hebben op het vorderingensaldo. De correcties voor de overgang naar het vorderingensaldo nemen immers toe met 3,055 miljard euro. Die toename heeft vooral te maken met de cessie van netto deelnemingen en kredietverleningen, die evolueren van – 0,12 naar – 3,57 miljard euro, voornamelijk als gevolg van de Aleshoperatie. De verslechtering van het vorderingensaldo in dit verband is hoofdzakelijk (442,4 miljoen euro) toe te schrijven aan de uitbetaling van de compensatie voor het verlies van de fiscale voordelen (AFV) aan de gewesten, die bij hen evenwel wordt verrekend in hun begrotingsdoelstelling. Het geraamde vorderingentekort in de aangepaste begroting 2004 ligt wat hoger dan in de initiële begroting 2004 en het voorlopige resultaat voor 2003. Uitgedrukt in procent van het BBP zou het vorderingentekort stijgen van 0,3 % in 2003 naar 0,6 % in 2004.

1.3. *Besluit*

In 2003 werd op het vlak van de ontvangsten de ongunstige groei van de lopende fiscale ontvangsten als gevolg van de verlaging van de personenbelasting en de zwakke economische groei, « gemaskeerd » door heel omvangrijke eenmalige niet-fiscale kapitaalontvangsten.

In 2004 daarentegen zouden de totale ontvangsten heel lichtjes afnemen, ondanks een hogere economische groei en de gunstiger weerslag van discretionaire maatregelen, wegens de aanzienlijke daling van de niet-fiscale kapitaalontvangsten. Indien echter de gunstige trend bij de fiscale ontvangsten van de eerste vier maanden zich zou doorzetten, zou het geringe tekort misschien toch nog kunnen worden omgebogen in een licht overschot. De groei van de primaire uitgavenkredieten in 2003 wordt in 2004 omgebogen in een heel lichte vertraging voornamelijk door twee statistische verschuivingen (vervroeging van uitgaven en vervanging door alternatieve financiering van de SZ). In het uitgavenbeleid gaan besparingen op de departementale uitgaven gepaard met selectieve beleidsintensiveringen. Tot nu toe blijft het uitgaventempo in 2004 op schema dankzij de *monitoring*.

2. **De evolutie in de Sociale Zekerheid**

2.1. *De evoluties in de Sociale Zekerheid voor werknemers 2002-2003*

2.1.1. De belangrijkste evoluties 2002-2003

Tabel II.8 geeft de evoluties weer van de lopende ontvangsten en uitgaven in de sector van de Sociale Zekerheid voor werknemers, zoals die in de verschillende stadia van het budgettair proces konden opgetekend worden. De cijfers betreffende de voorlopige rekeningen 2002 en de aangepaste begroting 2003 werden geput uit het (gecorrigeerde) Vademecum van de Begroting van de sociale bescherming 2004. De cijfers betreffende de voorlopige realisaties 2003 zijn af-

tableaux II.8 et II.9 sont repris en détail dans les annexes II.7 et II.8.

komstig uit de Algemene Toelichting bij de aangepaste staatsbegroting 2004. De cijfers uit tabel II.8 en II.9 worden meer in detail weergegeven in bijlage II.7 en II.8.

TABLEAU II.8

Sécurité sociale des travailleurs salariés 2002-2003

(en millions d'euros)

TABEL II.8

Sociale Zekerheid voor werknemers 2002-2003

(in miljoen euro)

	2002	2003		%-variation '03 réal. prov. '02 réal. prov. — *%-variatie '03 voorl. rea. '02 voorl. rea.*	
	Réalisations provisoires — *Voorlopige realisaties*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*	Réalisations provisoires — *Voorlopige realisaties*		
Organismes prestataires.					**Uitkeringsinstellingen.**
Dépenses	42 940	45 385	45 281	5,45	Uitgaven.
Prestations	40 448	42 851	42 788	5,79	Prestaties.
dont :					waaronder :
AMI-Soins de santé	*13 280*	*14 368*	*14 368*	*8,19*	ZIV-Gezondheidszorg.
Pensions	*13 385*	*13 887*	*13 860*	*3,55*	Pensioenen.
Chômage	*6 985*	*7 573*	*7 525*	*7,73*	Werkloosheid.
Autres	2 492	2 534	2 493	0,02	Andere.
Recettes propres	2 524	2 551	2 608	3,32	Eigen ontvangsten.
Besoins courants	40 416	42 834	42 673	5,58	Lopende behoeften.
Transfert Gestion globale + Mineurs-Inv.	40 931	42 567	42 477	3,78	Overdracht Globaal Beheer + Mijnw.-Inv.
dont : Gestion globale	40 928	42 565	42 474	3,78	waaronder : Globaal Beheer.
Solde organismes prestataires	515	– 266	– 196	– 138,04	Saldo uitkeringsinstellingen.
Gestion globale.					**Globaal Beheer.**
Recettes	42 226	42 609	42 322	0,23	Ontvangsten.
Cotisations	31 587	31 837	31 726	0,44	Bijdragen.
Subventions de l'État	5 123	5 210	5 210	1,69	Staatstussenkomst.
Financement alternatif	4 340	4 460	4 460	2,75	Alternatieve financiering.
Autres	1 176	1 101	927	– 21,21	Andere.
Dépenses Gestion globale	41 342	43 135	43 023	4,07	Uitgaven Globaal Beheer.
Transferts à d'autres secteurs	40 928	42 565	42 474	3,78	Overdrachten naar andere sectoren
Autres	414	570	549	32,57	Andere.
Solde Gestion globale	884	– 526	– 702	– 179,34	Saldo Globaal Beheer.
Solde global	**1 400**	**– 792**	**– 898**	**– 164,13**	**Globaal saldo**.
P.m.					P.m.
Recettes totales nettes (transferts internes exclus)	44 676	45 096	44 857	0,40	Totale netto ontvangsten (excl. int. overdrachten.
Dépenses totales nettes (transferts internes exclus)	43 277	45 888	45 755	5,73	Totale netto uitgaven (excl. int. overdrachten).

Source : Vade mecum — Budget de la protection sociale 2003 et (pour les réal. provis. 2004) Exposé général du Budget ajusté 2004.

Bron : Vademecum — Begroting van de sociale bescherming 2003 en (voorl. real. 2004) Algemene Toelichting bij de Aangepaste staatsbegroting 2004.

D'après les comptes provisoires 2003, le régime des travailleurs salariés a réalisé un **déficit global des opérations courantes** de 898,0 millions d'euros, contre un excédent de 1 400,0 millions d'euros en 2002. Tant au niveau des organismes prestataires qu'à celui de la Gestion globale, l'excédent s'est mué en déficit. Cette détérioration globale est due à la différence entre le rythme de croissance des recettes nettes et celui des dépenses nettes (hors transferts internes), qui ont été de + 0,4 % seulement et de + 5,7 % respectivement en 2003. Les réalisations provisoires restent proches des chiffres du budget ajusté, les rythmes de croissance prévus dans ce budget étant de + 0,9 % et + 6,0 % respectivement. Comme en 2002, les rythmes de croissance des prestations pour les branches AMI-Soins de santé, AMI-indemnités et Chômage se sont situés en 2003 au-dessus de la moyenne des prestations. L'analyse plus détaillée présentée ci-dessous s'inscrit dans la logique propre à la Gestion globale. Dans un premier temps, les opérations seront présentées au niveau des organismes prestataires. On analysera ensuite les recettes et dépenses de la Gestion globale.

Les **dépenses totales des organismes prestataires** ont augmenté de 5,45 % en 2003 par rapport à 2002. En 2003 le rythme de croissance des **prestations** a été supérieur à celui de 2002 : + 5,8 % par rapport à + 5,3 %. Comme en 2002, les rythmes de croissance des prestations pour les branches AMI-Soins de santé, AMI-indemnités et Chômage se sont situés au-dessus de la moyenne des prestations. Le chiffre global recouvre une évolution divergente au niveau de diverses branches. Selon les comptes provisoires, les dépenses pour *soins de santé* auraient augmenté de 8,2 % en 2003. L'objectif budgétaire pour le secteur soins de santé du régime des travailleurs salariés avait été fixé finalement à 14 368,1 millions d'euros pour 2003, soit une augmentation de 6,46 % par rapport à l'objectif du budget ajusté 2002. L'objectif budgétaire global de 15 341,8 millions d'euros (y compris le régime des travailleurs indépendants) comprend déjà les mesures d'économie s'élevant à 108,0 millions d'euros — qui toutes concernent le secteur pharmaceutique — ainsi que les corrections sociales en faveur des patients et des médecins généralistes, qui s'élèvent à 58,53 millions d'euros. L'objectif budgétaire total de 15 341,8 millions d'euros fixé pour 2003 (+ 6,46 % par rapport à celui de 2002) a en fin de compte été dépassé de 41,86 millions d'euros, soit 0,27 %, ce qui, abstraction faite de la forte sous-utilisation enregistrée en 2002, représente le taux de dépassement le plus bas depuis 1998. La croissance des dépenses réalisées, chiffrée à 8,62 %, est la plus forte depuis 1999. Le contraste avec le chiffre de croissance de 2002 (2,82 %) doit cependant être relativisé, parce que le résultat de 2002 a été biaisé à la baisse, d'une part par des comptabilisations anticipées en 2001 liées à l'introduction de l'euro et, d'autre part, par des glissements comptables de 2002 à 2003 liés au maximum à facturer et par l'insuffisance de la budgétisation au niveau du secteur des maisons de repos et des soins à domicile. En termes absolus, les principaux dépassements ont été constatés au niveau des spécialités pharmaceutiques et des maxima à facturer. Etant donné que le dépassement au niveau des spécialités pharmaceutiques (270,8 millions d'euros) est récupéré à concurrence de 65 % au maximum auprès de l'industrie pharmaceutique, la perception d'un prélèvement provisoire de 2,55 % sur le chiffre d'affaires de 2002 sera complétée par un prélèvement de 50,0

Het werknemersstelsel realiseerde volgens de voorlopige rekeningen in 2003 een **globaal tekort op de lopende verrichtingen** van 898,0 miljoen euro, tegenover een overschot van 1 400,0 miljoen euro in 2002. Zowel bij de uitkeringsinstellingen als bij het Globaal Beheer was er een omslag van een overschot naar een tekort. Die globale verslechtering is te wijten aan het uiteenlopend groeiritme van de netto ontvangsten en van de netto uitgaven (zonder interne overdrachten), die respectievelijk in 2003 slechts + 0,4 % en + 5,7 % bedroeg. De voorlopige verwezenlijkingen liggen dicht in de buurt van de cijfers van de aangepaste begroting, respectievelijk een groeiritme van + 0,9 % en van + 6,0 %. Eveneens zoals in 2002 lagen in 2003 de groeiritmes van de prestaties voor ZIV-Gezondheidszorgen, ZIV-Uitkeringen en Werkloosheid boven het gemiddelde van de prestaties. De verdere, meer gedetailleerde, bespreking volgt de logica eigen aan het Globaal Beheer. Eerst worden de verrichtingen op het niveau van de uitkeringsinstellingen besproken. Daarna komen de ontvangsten en de uitgaven van het Globaal Beheer aan bod.

De **totale uitgaven van de uitkeringsinstellingen** zijn in 2003 ten opzichte van 2002 met 5,45 % gestegen. In 2003 was er nog een hoger groeiritme van de **prestaties** dan het geval was in 2002 : + 5,8 % ten opzichte van + 5,3 %. Eveneens zoals in 2002 lagen de groeiritmes van de prestaties voor ZIV-Gezondheidszorgen, ZIV-Uitkeringen en Werkloosheid boven het gemiddelde van de prestaties. Dit algemeen cijfer camoufleert echter uiteenlopende evoluties in verschillende sectoren. De uitgaven voor *gezondheidszorgen* zouden in 2003 volgens de voorlopige rekeningen met 8,2 % toegenomen zijn. Het begrotingsobjectief voor de gezondheidszorgen werd voor het werknemersstelsel voor 2003 uiteindelijk op 14 368,1 miljoen euro vastgelegd, 6,46 % hoger dan de aangepaste doelstelling van 2002. In het globale begrotingsobjectief van 15 341,8 miljoen euro (inclusief stelsel van de zelfstandigen) zijn reeds de besparingsmaatregelen die alle de geneesmiddelensector betreffen, ten belope van 108,0 miljoen euro en de sociale correcties ten gunste van de patiënten en de huisartsen ten belope van 58,53 miljoen euro reeds verwerkt. Het totale begrotingsobjectief voor 2003 van 15 341,8 miljoen euro (+ 6,46 % ten opzichte van dat voor 2002) werd uiteindelijk met 41,86 miljoen euro of 0,27 % overschreden, dat, afgezien van de forse onderschrijding van 2002 het laagste overschrijdingspercentage is sinds1998. Het verwezenlijkte groeicijfer van de uitgaven is met 8,62 % het hoogste sinds 1999. Het contrast met het groeicijfer van 2,82 % van 2002 moet evenwel gerelativeerd worden daar enerzijds het groeicijfer in 2002 neerwaarts werd vertekend wegens boekingsversnellingen in 2001 als gevolg van de invoering van de euro en anderzijds door boekingsverschuivingen van 2002 naar 2003 bij de maximumfactuur en door een onvoldoende budgettering bij de verblijfssectoren. In absolute termen werden de belangrijkste overschrijdingen vastgesteld bij de farmaceutische specialiteiten en de maximumfactuur. Daar de overschrijding bij de farmaceutische specialiteiten (270,8 miljoen euro) voor maximaal 65 % wordt gerecupereerd bij de farmaceutische industrie zal wegens de inning van reeds een voorlopige heffing van 2,55 % op de omzet van 2002, in 2004 nog een bijkomende heffing geheven worden van 50,0 à 60,0 miljoen euro. Bij vele sectoren was er evenwel een onderschrijding, zoals bij de geneesheren en de

à 60,0 millions d'euros en 2004. Dans plusieurs secteurs, comme celui des honoraires médicaux et celui du prix de la journée d'entretien, des sous-utilisations sont enregistrées. Compte tenu des deux facteurs techniques mentionnés, il se pourrait que globalement un léger surplus de 3,4 millions d'euros ait été réalisé.

Les dépenses pour *AMI-Indemnités* sont en hausse de 5,7 %, en partie suite à l'augmentation de certaines indemnités et à l'allongement de l'âge de la retraite pour les femmes (63 ans à partir du 1er janvier 2003), qui leur permet de garder plus longtemps le statut de bénéficiaires.

Les dépenses de *chômage* (activation comprise) ont augmenté de 8,3 %. La forte hausse des dépenses de chômage constatée en 2002 (+ 15 %) et 2003 est due à la détérioration de la conjoncture, qui se traduit par une augmentation importante du nombre de chômeurs, ainsi qu'aux mesures positives, celles-ci ayant été toutefois d'ampleur nettement moins importantes en 2003 qu'en 2002 (34,87 contre 101,37 millions d'euros). Les *dépenses de prépension* ont augmenté de 3,9 %, ce qui met fin à leur tendance à la baisse. Les *dépenses pour interruption de carrière* et pour le *crédit-temps* ont augmenté de 24,1 %, principalement en raison du grand nombre d'unités budgétaires. La forte tendance à la hausse est donc prolongée.

Les dépenses de *pension* auraient augmenté de 3,6 % par rapport à 2002. L'allongement de l'âge de la retraite pour les femmes (porté à 63 ans à partir du 1er janvier 2003) réduit le nombre de pensionnés, mais cette diminution est compensée au niveau du budget par une augmentation du nombre d'ayants droit dans les autres secteurs de la sécurité sociale. Ce facteur inhibiteur a ralenti la croissance des dépenses par rapport à 2002 (+ 4,4 %), en dépit du montant nettement supérieur des corrections sociales. Les *autres dépenses des organismes prestataires* n'ont augmenté que de 0,02 % par rapport à 2002.

Les **recettes propres des organismes prestataires** n'ont augmenté que de 3,3 % en 2003 et s'établissent à 2 608,0 millions d'euros. C'est un ralentissement sensible par rapport au + 7,90 % de 2002, première année durant laquelle, entre autres, fut ressentie l'influence positive de l'accroissement de l'intervention du Fonds de fermeture des entreprises (33 % des prestations pour chômage temporaire), suite à l'augmentation du chômage temporaire. Depuis 2002, l'INAMI bénéficie de la récupération, à concurrence de 65 %, du dépassement du budget des médicaments pour soins de santé au cours de l'année précédente. En 2002 et 2003 l'INAMI a bénéficié de cotisations sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques s'élevant respectivement au total à 5,85 % et 6,05 % en ce compris une avance sur l'éventuel dépassement de l'année en cours.

verpleegdagprijs. Rekening gehouden met de twee vermelde technische factoren zou er in totaal zelfs een klein overschot van 3,4 miljoen verwezenlijkt zijn.

De uitgaven voor de *ZIV-Uitkeringen* stijgen met 5,7 %, deels als gevolg van de verhoging van sommige uitkeringen en van de optrekking van de pensioenleeftijd voor vrouwen (63 jaar vanaf 1 januari 2003) zodat ze langer het statuut van gerechtigde behouden.

De uitgaven voor *werkloosheid* (inclusief activering) zijn met 8,3 % gestegen. De sterke stijging van de uitgaven voor werkloosheid in 2002 (+ 15 %) en 2003 is te wijten aan de verslechtering van de conjunctuur, die tot uiting komt in een grote toename van het aantal werklozen, alsmede aan de positieve maatregelen, die evenwel veel minder omvangrijk waren in 2003 dan in 2002 (34,87 ten opzichte van 101,37 miljoen euro). De uitgaven voor *brugpensioenen* zijn met 3,9 % gestegen en stoppen aldus de neerwaartse trend. De uitgaven voor *loopbaanonderbreking en tijdskrediet* zijn met 24,1 % gestegen, hoofdzakelijk als gevolg van het aantal budgettaire eenheden. Aldus wordt een sterk stijgende trend verder gezet.

De uitgaven voor *pensioenen* zouden met 3,6 % gestegen zijn ten opzichte van 2002. De verlenging van de pensioenleeftijd voor vrouwen (tot 63 jaar met ingang van 1 januari 2003) leidt tot een vermindering van het aantal gepensioneerden, wat evenwel budgettair gecompenseerd wordt door een vermeerdering bij de gerechtigden in andere sectoren van de Sociale Zekerheid. Door die afremmende factor zijn de uitgaven trager gestegen dan in 2002 (+ 4,4 %), ondanks het veel forsere bedrag van de sociale correcties. De andere uitgaven van de uitkeringsinstellingen zijn ten opzichte van 2002 slechts met 0,02 % gestegen.

De **eigen ontvangsten van de uitkeringsinstellingen** zijn in 2003 met slechts 3,3 % toegenomen tot 2 608,0 miljoen euro. Dit is gevoelig trager dan in 2002 (+ 7,9 %) dat onder meer voor het eerst door de verhoogde tussenkomst (33 % van de uitkeringen voor tijdelijke werkloosheid) van het Fonds voor de Sluiting van de ondernemingen ingevolge de toename van de tijdelijke werkloosheid gunstig werd beïnvloed. Sedert 2002 geniet het RIZIV de terugvordering ten belope van 65 % van de overschrijding van de geneesmiddelenbegroting voor gezondheidszorg in het jaar voordien. In respectievelijk 2002 en 2003 genoot het RIZIV een bijdrage op de omzet van de farmaceutische producten van in totaal 5,85 % en 6,05 %, waaronder een voorschot op de eventuele overschrijding van het lopende jaar.

Les **transferts de la Gestion globale** doivent en principe couvrir les besoins de financement des organismes prestataires (1). Les chiffres indiqués ci-dessus en matière de recettes et de dépenses des organismes prestataires ont donné lieu en 2003 à des besoins courants de 42 673,0 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 5,6 % par rapport à 2002. Le transfert (42 477,0 millions d'euros au total) de la Gestion globale (42 474,0 millions d'euros) et du secteur Mineurs-Invalidité a donc été insuffisant pour couvrir les besoins courants. Les organismes prestataires ont par conséquent réalisé un déficit de 196,0 millions d'euros.

Les **recettes de la Gestion globale** ont progressé de 0,2 % seulement en 2003. Les recettes provenant des cotisations sociales n'ont été supérieures que de 0,4 % à celles de 2002, où déjà la croissance enregistrée n'était que de 1,0 %. Cette croissance extrêmement réduite en 2003 est due à la faiblesse de la croissance de la masse salariale (+ 1,57 %), cette faiblesse étant due à son tour à la situation économique défavorable. En outre, les réductions des cotisations de sécurité sociale ont augmenté de 6,2 %, passant de 3 351,8 millions d'euros en 2002 à 3 561,0 millions d'euros en 2003 (2).

Le montant des **subventions globales de l'État** a augmenté de 1,7 % en 2003 et s'élève à 5 210,0 millions d'euros. Cette augmentation résulte pour la plus grande partie de la prise en compte de l'évolution de l'indice-santé.

Le **financement alternatif** a augmenté de 2,8 % en 2003 après la forte augmentation de 29,9 % en 2002 suite à la reprise de la dette (3). Depuis 2001 le pourcentage de la recette TVA attribuée est de 23,514 %. Depuis 2001 le financement alternatif comprend également une partie du rendement fiscal des avantages liés à l'attribution d'options sur actions, qui n'a cependant été perçue pour la première fois qu'en 2002. Le montant du financement alternatif a été augmenté en 2003, d'une part de 41,2 millions d'euros en vue du financement (sur la base de la partie attribuée de la TVA) d'utilisations spécifiques à charge du budget de l'ONEm, et d'autre part de 50,0 millions d'euros en provenance des droits d'accise sur le tabac.

De **overdrachten van het Globaal Beheer** moeten in principe de financieringsbehoeften van de uitkeringsinstellingen dekken (1). De hoger beschreven cijfers inzake ontvangsten en uitgaven van de uitkeringsinstellingen gaven aanleiding tot een lopende behoefte van 42 673,0 miljoen euro in 2003, wat 5,6 % hoger is dan in 2002. De overdracht (in totaal 42 477,0 miljoen euro) van het Globaal Beheer (42 474,0 miljoen euro) en van de sector Mijnwerkersinvaliditeitspensioen was dus onvoldoende om de lopende behoefte te dekken. De uitkeringsinstellingen realiseerden bijgevolg een tekort van 196,0 miljoen euro.

De **ontvangsten van het Globaal Beheer** zijn in 2003 met slechts 0,2 % gestegen. De ontvangsten aan sociale bijdragen lagen slechts 0,4 % hoger dan in 2002, die toen ook maar een groei van 1,0 % kende. Die slechts heel geringe stijging in 2003 is te wijten aan de zwakke groei van de loonmassa (+ 1,57 %) als gevolg van ongunstige economische toestand. Daarenboven zijn de sociale bijdragenverminderingen-RSZ met 6,2 % toegenomen van 3 351,8 miljoen euro in 2002 tot 3 561,0 miljoen euro in 2003 (2).

De globale **staatstoelage** is in 2003 toegenomen met 1,7 % en bedroeg 5 210,0 miljoen euro. De toename vloeit voor het grootste deel voort uit de verhoging met de evolutie van de gezondheidsindex.

De **alternatieve financiering** nam in 2003 met 2,8 % toe, na de sterke stijging met 29,9 % in 2002 ingevolge de schuldovername (3). Sinds 2001 bedraagt het BTW-toewijzingspercentage 23,514 %. Sinds 2001 bestaat de alternatieve financiering ook uit een deel van de belastingopbrengst van de voordelen gekoppeld aan de toekenning van aandelenopties, dat evenwel pas in 2002 voor het eerst werd geïnd. Het bedrag van de alternatieve financiering werd in 2003 met 41,2 miljoen euro verhoogd voor de financiering (op basis van toegewezen BTW) van specifieke aanwendingen ten laste van de RVA-begroting en met 50,0 miljoen euro dat afkomstig is van de accijnzen op tabak.

(1) En principe les transferts de la Gestion globale couvrent tant les besoins courants (solde des dépenses totales et des recettes propres) que le solde du compte de capital. En ce qui concerne l'INAMI-soins de santé, la Gestion globale finance l'objectif budgétaire ainsi que la partie du dépassement de l'année t-2 qui est à charge de l'INAMI.

(2) Les chiffres cités en matière de réduction des cotisations ne tiennent pas compte de la partie du Maribel social qui n'est plus considérée comme une réduction des cotisations et que l'ONSS verse dans un fonds.

(3) 844,0 millions d'euros en provenance du régime des travailleurs salariés et 583,0 millions en provenance du régime des travailleurs indépendants. À noter que dans les comptes nationaux cette opération a un résultat positif pour le budget 2001 de la sécurité sociale parce que le montant de la reprise de cette dette comptabilisée en tant que recette de capital excède le montant de la réduction des recettes affectées courantes (cf. *infra*).

(1) In principe dekken de overdrachten van het Globaal Beheer zowel de lopende behoeften (saldo van de totale uitgaven en eigen ontvangsten) als het saldo van de kapitaalrekening. Voor de RIZIV-geneeskundige verzorging financiert het Globaal Beheer de begrotingsdoelstelling en het deel van de overschrijding van het jaar t-2 dat ten laste van het RIZIV valt.

(2) De aangehaalde cijfers inzake bijdragevermindering houden geen rekening met het deel van de Sociale Maribel dat niet langer aangerekend wordt als een bijdragevermindering, maar dat door de RSZ gestort wordt in een fonds.

(3) 844,0 miljoen euro van het werknemersstelsel en 583,0 miljoen euro van het stelsel van de zelfstandigen. Op te merken valt dat in de nationale rekeningen die verrichting voor de sociale zekerheid in 2001 budgettair positief uitvalt omdat de als kapitaalontvangst geboekte schuldovername het bedrag van de vermindering van de lopende toegewezen ontvangsten overtreft (cf. *infra*).

Les **recettes diverses** de la Gestion globale (y compris les transferts du FAT) ont régressé, passant de 1 176,0 millions à 926,6 millions d'euros, cette diminution étant due presque intégralement au recul drastique du revenu des placements.

En dehors des transferts à destination des organismes prestataires, les recettes totales de la Gestion globale sont consacrées également à la couverture de certaines dépenses spécifiques (entre autres les frais d'administration de l'ONSS). Ces **prélèvements** sur la Gestion globale ont augmenté de 32,6 % en 2003 et passent de 414,0 millions à 549,0 millions d'euros. Cette forte hausse est à attribuer surtout à l'augmentation considérable du montant du Maribel social pour le secteur non-marchand, versé dans un fonds ([1]).

En 2003 la Gestion globale aurait réalisé un déficit de 702,0 millions d'euros, contre un excédent de 884,0 millions d'euros en 2002. Compte tenu du déficit de 196,0 millions d'euros des organismes prestataires en 2003, le **déficit global** du compte courant s'élève à **898,0 millions d'euros** pour 2003, contre un excédent de 1 400,0 millions d'euros en 2002. Les recettes nettes totales (+ 0,4 %) se sont en effet accrues moins vite que les dépenses nettes (+ 5,7 %).

2.1.2. Évolutions budgétaires en 2003-2004

Le tableau II.9 retrace l'évolution des principaux flux de la sécurité sociale des travailleurs salariés dans les budgets initial et ajusté 2004 et les compare aux chiffres des réalisations provisoires 2003. Les chiffres des deux dernières colonnes proviennent de l'Exposé général du budget ajusté 2004.

([1]) À partir de 1999 le Maribel social n'est plus repris dans la statistique comme une réduction des cotisations; son montant est versé dans un fonds.

De **diverse ontvangsten** van het Globaal Beheer (inclusief overdracht van het FAO) daalden van 1 176,0 naar 926,6 miljoen euro, hetgeen nagenoeg volledig te wijten is aan de drastische verlaging van de beleggingsopbrengsten.

De totale ontvangsten van het Globaal Beheer worden naast de overdracht naar de uitkeringsinstellingen ook aangewend voor een aantal specifieke uitgaven (onder andere de werkingskosten van de RSZ). Deze **voorafnames** van het Globaal Beheer zijn in 2003 met 32,6 % van 414,0 miljoen tot 549,0 miljoen euro toegenomen. Die forse verhoging is vooral toe te schrijven aan het veel hogere bedrag van de storting van de Sociale Maribel voor de non-profitsector in een fonds ([1]).

Het Globaal Beheer zou in 2003 een tekort van 702,0 miljoen euro verwezenlijkt hebben, tegenover een overschot van 884,0 miljoen euro in 2002. Rekening houdend met het tekort van de uitkeringsinstellingen van 196,0 miljoen euro werd in 2003 een **globaal tekort** op de lopende rekening gerealiseerd van **898,0 miljoen euro**, ten opzichte van een overschot van 1 400,0 miljoen euro in 2002. De totale netto ontvangsten (+ 0,4 %) zijn immers trager gestegen dan de netto uitgaven (+ 5,7 %).

2.1.2. De budgettaire evoluties in 2003-2004

Tabel II.9 geeft zowel voor de initiële als voor de aangepaste begroting 2004 de evolutie weer van de belangrijkste stromen van de sociale zekerheid voor werknemers en vergelijkt deze met de voorlopige realisaties 2003. De twee laatst vermelde cijferreeksen zijn afkomstig uit de Algemene Toelichting bij de aangepaste staatsbegroting 2004.

([1]) Vanaf 1999 wordt de Sociale Maribel in de gehanteerde statistieken niet langer opgenomen als een bijdragevermindering, maar wordt het bedrag in een fonds gestort.

TABLEAU II.9

Évolution de la sécurité sociale des travailleurs salariés — Contrôle budgétaire 2004

(en millions d'euros)

TABEL II.9

Evolutie sociale zekerheid voor werknemers — Begrotingscontrole 2004

(in miljoen euro)

	2003	2004		%-variation '04 budg. aj. '03 réal. prov. — *%-variatie '04 aang. beg. '03 voorl. rea.*	
	Réalisations provisoires — *Voorlopige realisaties*	Initial — *Initieel*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*		
Organismes prestataires.					**Uitkeringsinstellingen.**
Dépenses	45 281	48 336	48 583	7,29	Uitgaven.
Prestations	42 788	44 352	44 533	4,08	Prestaties.
dont :					*waaronder :*
AMI-Soins de santé	*14 368*	*15 241*	*15 241*	*6,07*	*ZIV-Gezondheidszorg.*
Pensions	*13 860*	*14 193*	*14 193*	*2,40*	*Pensioenen.*
Chômage	*7 525*	*7 737*	*7 896*	*4,93*	*Werkloosheid.*
Autres	2 493	3 984	4 050	62,48	Andere.
Recettes propres	2 608	4 043	4 043	55,04	Eigen ontvangsten.
Besoins courants	42 673	44 293	44 540	4,37	Lopende behoeften.
Transfert Gestion globale + Mineurs-Inv.	42 477	44 323	44 570	4,93	Overdracht Globaal Beheer + Mijnw.-Inv.
dont : Gestion globale	42 474	44 319	44 566	4,93	waaronder : Globaal Beheer.
Solde organismes prestataires	– 196	30	30	– 115,29	Saldo uitkeringsinstellingen.
Gestion globale.					**Globaal Beheer.**
Recettes	42 322	45 118	45 114	6,60	Ontvangsten.
Cotisations	31 726	32 671	32 696	3,06	Bijdragen.
Subventions de l'État	5 210	5 264	5 270	1,16	Staatstussenkomst.
Financement alternatif	4 460	6 131	6 259	40,32	Alternatieve financiering.
Autres	927	1 052	890	– 3,98	Andere.
Dépenses Gestion globale	43 023	44 855	45 102	4,83	Uitgaven Globaal Beheer.
Transferts à d'autres secteurs	42 474	44 319	44 566	4,93	Overdrachten naar andere sectoren.
Autres	549	536	535	– 2,53	Andere.
Solde Gestion globale	– 702	263	13	– 101,84	Saldo Globaal Beheer.
Solde global	**– 898**	**293**	**43**	**– 104,77**	**Globaal saldo**.
P.m.					P.m.
Recettes totales nettes (transferts internes exclus)	44 857	48 943	49 069	9,39	Totale netto ontvangsten (excl. int. overdrachten).
Dépenses totales nettes (transferts internes exclus)	45 755	48 779	49 026	7,15	Totale netto uitgaven (excl. int. overdrachten).

Source : Vade Mecum — Budget de la protection sociale 2004 et Exposé général du budget ajuste 2004.

Bron : Vademecum — Begroting van de sociale bescherming 2004 en Algemene Toelichting bij de aangepaste begroting 2004.

Selon le budget ajusté 2004, les **dépenses des organismes prestataires**, constituées à plus de 90 % de prestations, augmenteraient de 7,3 % par rapport aux réalisations provisoires 2003. Les **dépenses en prestations** augmenteraient de 4,1 %. Compte tenu de la hausse de l'indice santé estimée à + 1,5 % dans le budget ajusté, cela revient à une croissance réelle des dépenses de 2,6 %. Lors du contrôle budgétaire 2004, les dépenses en prestations ont été revues à la hausse de 0,46 %. Cette hausse est à attribuer pour plus de 78 % aux dépenses des trois secteurs de l'ONEm. Le montant du budget ajusté 2004 tient déjà compte du montant de 22,2 millions d'euros des corrections sociales apportées lors du conseil extraordinaire des ministres de mars 2004. Ce montant est financé par une augmentation de la part de la TVA attribuée au financement alternatif.

Les dépenses de *soins de santé* augmentent de 6,1 % par rapport à l'objectif budgétaire 2003. L'objectif budgétaire global de 16 257,8 millions d'euros prévu dans le budget initial, basé sur la nouvelle norme de croissance réelle retenue dans la déclaration gouvernementale (4,5 %), a été maintenu lors du contrôle budgétaire et représente une hausse de 5,97 % par rapport à l'objectif global 2003. Il a cependant été procédé à une nouvelle répartition interne au profit du régime des travailleurs salariés, pour lequel l'objectif budgétaire a été fixé à 15 240,6 millions d'euros, tandis qu'il s'élève à 1 017,3 millions pour le régime des travailleurs indépendants. Lors de la confection du budget initial 2004, de nouvelles initiatives ont été prises à hauteur de 130,0 millions d'euros et des mesures d'économie de l'ordre de 222,0 millions d'euros ont été décidées, dont 158,8 millions dans le secteur pharmaceutique et 63,2 millions sous forme de reports de certaines dépenses.

L'estimation des dépenses ajustées de *l'AMI-Indemnités* fait apparaître une augmentation de 4,3 % par rapport à 2003. Cette forte hausse est due pour la plus grande part à l'augmentation du nombre de jours indemnisés (qui résulte en partie du relèvement de l'âge de la retraite des femmes) ainsi qu'aux nouvelles corrections sociales introduites (à concurrence de 12,6 millions d'euros en 2004).

Les dépenses de *pension* ont été revues légèrement à la hausse (+ 0,30 %) lors du contrôle budgétaire. On enregistre une augmentation de 2,4 % par rapport aux réalisations provisoires de l'année 2003. D'une part, la croissance des dépenses de pension est freinée par le relèvement de l'âge de retraite des femmes dont il a été question plus haut, d'autre part, elle est stimulée par des corrections sociales, celles-ci ayant été cependant beaucoup moins importantes en 2004 (+ 12,83 millions d'euros) qu'en 2003 (+ 168,21 millions d'euros).

L'augmentation de 4,33 % des dépenses de *chômage* (mesures d'activation et pécule de vacances des jeunes compris) par rapport aux réalisations provisoires 2003 est due en grande partie à l'augmentation de 2,66 % du chômage total en unités physiques. Il est à noter que le montant des allocations de chômage tient compte, d'une part, d'une diminution de 22,0 millions d'euros à titre d'effet de retour lié à l'augmentation (de 12,4 à 91,0 millions d'euros) du montant affecté aux

De **uitgaven van de uitkeringsinstellingen** die voor ruimschoots meer dan 90 % uit prestaties bestaan, zouden volgens de aangepaste begroting 2004 ten opzichte van de voorlopige realisaties 2003 met 7,3 % stijgen. De **uitgaven voor prestaties** zouden met 4,1 % stijgen. Rekening houdend met een bij de aangepaste begroting geraamde evolutie van de gezondheidsindex (+ 1,5 %), komt dit neer op een reële stijging van de uitgaven met 2,6 %. Bij de begrotingscontrole 2004 werden de uitgaven voor prestaties met 0,46 % opwaarts herraamd. Meer dan 78 % van die stijging is te wijten aan de uitgaven van de RVA voor haar drie sectoren. In het bedrag van de aangepaste begroting 2004 is ook reeds het bedrag aan sociale correcties van 22,2 miljoen euro die werden aangebracht op de buitengewone Ministerraad in maart 2004 verwerkt. Dat bedrag wordt gefinancierd door een verhoging van de alternatieve financiering afkomstig van de BTW.

De uitgaven voor *gezondheidszorgen* stijgen met 6,1 % ten opzichte van de begrotingsdoelstelling 2003. De globale begrotingsdoelstelling van 16 257,8 miljoen euro van de initiële begroting, die gebaseerd is op de nieuwe reële groeinorm van 4,5 % uit de regeerverklaring, werd bij de begrotingscontrole behouden en stijgt met 5,97 % ten opzichte van de globale doelstelling van 2003. Wel werd een interne herverdeling doorgevoerd ten voordele van de werknemers waardoor de doelstelling voor hen aldus 15 240,6 miljoen euro en voor de zelfstandigen 1 017,3 miljoen euro beraagt. Bij de opstelling van de initiële begroting 2004 werden voor 130,0 miljoen euro nieuwe initiatieven genomen en werden voor een totaal bedrag van 222,0 miljoen euro besparingsmaatregelen getroffen, waarvan 158,8 miljoen euro in de geneesmiddelensector en 63,2 miljoen euro ingevolge het uitstellen van bepaalde uitgaven.

Bij de aangepaste uitgavenraming voor de *ZIV-Uitkeringen* wordt een stijging genoteerd met 4,3 % ten opzichte van 2003. Die belangrijke stijging is voor het grootste gedeelte het gevolg van de stijging van het aantal vergoede dagen (deels als gevolg van het optrekken van de pensioenleeftijd voor vrouwen) alsook van de ingevoerde nieuwe sociale correcties (ten belope van 12,6 miljoen euro in 2004).

De uitgaven voor *pensioenen* werden bij de begrotingscontrole lichtjes (+ 0,30 %) naar boven toe herzien. Ten opzichte van de voorlopige realisaties 2003 zou een groei opgetekend worden met 2,4 %. De groei van de pensioenuitgaven wordt enerzijds gedrukt door de hoger aangehaalde verhoging van de pensioenleeftijd voor vrouwen; anderzijds wordt de uitgavengroei bevorderd door sociale correcties, die voor 2004 (+ 12,83 miljoen euro) evenwel zeer veel lager waren dan die voor 2003 (+ 168,21 miljoen euro).

De stijging van de uitgaven voor *werkloosheid* (inclusief activering en jeugdvakantiegeld) met 4,33 % ten opzichte van de voorlopige realisaties 2003 is voor een groot deel toe te schrijven aan de groei van de totale werkloosheid in fysieke eenheden met 2,66 %. Op te merken valt dat in het bedrag van de werkloosheidsuitkeringen ook rekening is gehouden met enerzijds een vermindering met 22,0 miljoen euro als terugverdieneffect van de verhoging van het (uit de alterna-

chèques-services (financé au moyen du produit TVA du financement alternatif) et d'une diminution de 46,0 millions d'euros liée à l'intensification de la lutte contre la fraude sociale et, d'autre part, d'un montant de corrections sociales s'élevant à 5,45 millions d'euros seulement contre + 34,87 millions d'euros en 2003. Les dépenses pour *interruption de carrière / crédit-temps* augmentent de 8,36 % par rapport à 2003, suite à l'augmentation de 7,2 % du nombre d'ayants droit (moyenne annuelle des unités physiques). Par rapport au budget initial 2004, par contre, ces dépenses augmentent de + 18,4 %, ce qui s'explique en partie par la réestimation à la hausse du nombre d'unités physiques et par le fait que l'ONEm continuera provisoirement à payer les allocations pour interruption de carrière accordée par des services publics non fédéraux et les réclamera par la suite. Selon le budget ajusté, les dépenses de *prépension* augmenteraient de 2,52 % en 2004, en partie suite à l'augmentation de 1,28 % du nombre d'ayants droit. Il est à noter qu'avec les réestimations du contrôle budgétaire 2004 il est mis fin à la tendance à la baisse constatée depuis plusieurs nombreuses années et ce, en conséquence de nombreuses restructurations d'entreprises.

Les autres dépenses des organismes prestataires augmentent de 62,5 %. Cette forte hausse est à attribuer principalement au financement du prix de la journée d'entretien des hôpitaux par l'INAMI, qui était supporté jusqu'en 2003 compris, par le budget général des dépenses du pouvoir fédéral et qui depuis 2004 est une opération budgétairement neutre pour la sécurité sociale, grâce à un financement alternatif spécifique accru au moyen de la TVA (à concurrence de 1 293,1 millions d'euros au total dont 1 199,97 millions pour les travailleurs salariés).

Compte tenu des estimations des recettes propres des organismes prestataires, qui sont en hausse de 55 %, suite, principalement, au financement alternatif des soins de santé à hauteur de 1 336,2 millions d'euros ([1]), les **besoins courants des organismes prestataires** augmentent de 4,4 % et passent à 44 539,8 millions d'euros. Pour 2004, le montant des transferts internes prévus s'élève à 44 569,8 millions d'euros, dont 44 566,1 millions en provenance de la Gestion globale. Il en résulte un excédent estimé des organismes prestataires estimé à 29,97 millions d'euros.

([1]) Dont 1 200,4 millions en provenance de la TVA (y compris lutte contre le tabagisme) et 135,74 millions en provenance des droits d'accise sur le tabac.

tieve financiering uit BTW) toegewezen bedrag voor dienstencheques (van 12,4 tot 91,0 miljoen euro) en met een vermindering met 46,0 miljoen euro als gevolg van de intensere strijd tegen de sociale fraude en anderzijds met een bedrag aan sociale correcties ten belope van slechts 5,45 miljoen euro, tegenover + 34,87 miljoen euro in 2003. De uitgaven voor *loopbaanonderbreking-tijdskrediet* stijgen ten opzichte van 2003 met 8,36 % als gevolg van de toename van het aantal gerechtigden (jaargemiddelde fysieke eenheden) met 7,2 %. Ten opzichte van de initiële begroting 2004 daarentegen stijgen die uitgaven met + 18,4 %, deels als gevolg van de opwaartse herraming van het aantal fysieke eenheden en van het feit dat de RVA voorlopig de uitkeringen voor loopbaanonderbreking toegekend door de niet-federale overheidsdiensten toch nog zal blijven betalen en achteraf dan zal terugvorderen. Volgens de aangepaste begroting zouden de uitgaven voor *brugpensioenen* in 2004 met 2,5 % stijgen, deels als gevolg van de stijging van het aantal gerechtigden met 1,28 %.Vermeldenswaardig is dat bij de herraming van de begrotingscontrole 2004 de sinds vele jaren opgetekende dalende trend werd onderbroken als gevolg van vele bedrijfsherstructureringen.

De andere uitgaven van de uitkeringsinstellingen zouden toenemen met 62,5 %. Die forse stijging is in het bijzonder toe te schrijven aan de financiering door het RIZIV van de verpleegdagprijzen van ziekenhuizen die tot en met 2003 werd gedragen door de Algemene Uitgavenbegroting van de FO en die sinds 2004 voor de SZ budgettair geneutraliseerd wordt door een verhoogde bijzondere alternatieve financiering op basis van de BTW (in totaal ten belope van 1 293,1 miljoen euro waarvan 1 199,97 miljoen euro voor de werknemers).

Rekening houdend met de geraamde eigen ontvangsten van de uitkeringsinstellingen die met 55 % stijgen, voor het grootste deel het gevolg van de alternatieve financiering van de gezondheidszorgen ten belope van 1 336,2 miljoen euro ([1]), nemen de **lopende behoeften van de uitkeringsinstellingen** toe met 4,4 % tot 44 539,8 miljoen euro. Voor 2004 wordt er een bedrag van interne overdrachten voorzien van 44 569,8 miljoen euro, waarvan 44 566,1 miljoen euro afkomstig van het Globaal Beheer. Dit brengt het geraamde overschot van de uitkeringsinstellingen op 29,97 miljoen euro.

([1]) Voor 1 200,4 miljoen euro op basis van BTW (inclusief bestrijding tabaksgebruik) en voor 135,74 miljoen euro afkomstig van accijnzen op tabak.

Les recettes totales estimées de la Gestion globale augmentent de 6,6 % et s'élèvent à 45 114,4 millions d'euros. Les recettes provenant des **cotisations** augmenteraient de 3,1 % par rapport à 2003. Cette estimation est basée, entre autres, sur l'hypothèse d'un taux de croissance de la masse salariale totale dans le secteur privé de 3,29 %, contre 1,72 % en 2003. Le montant total des réductions de cotisations, Maribel social non compris, est monté de 3 561,0 millions d'euros en 2003 à 3 996,8 millions en 2004. La révision à la baisse des réductions de cotisations et l'intégration dans la Gestion globale des cotisations attribuées auparavant au Fonds pour l'emploi, ont contribué à l'augmentation de 25,0 millions d'euros des cotisations sociales destinées à la Gestion globale lors du contrôle budgétaire 2004 par rapport au budget initial 2004, bien que la masse salariale du secteur privée qui est prise en considération pour leur calcul diminue légèrement de 3,40 % à 3,03 %.

Lors du contrôle budgétaire 2004, la **subvention de l'État** a été fixée à 5 270,1 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 1,2 % par rapport à 2003. L'évolution de la subvention de l'État et le financement alternatif en provenance des recettes de TVA suivent l'évolution de l'indice-santé qui, dans le cas présent, est de 1,5 %. Le **financement alternatif** de la Gestion globale est passé de 4 460,1 millions d'euros en 2003 à 6 258,5 millions d'euros en 2004; cette augmentation de 40,3 % est à attribuer principalement à la majoration spéciale de 1 510,1 millions d'euros destinée à assurer l'équilibre budgétaire. Ajouté au financement alternatif de l'AMI-Soins de santé déjà mentionné, le montant total augmente de 70,32 % et s'élève à 7 594,7 millions d'euros. Ce montant total provient à concurrence de 7 340,3 millions d'euros de la TVA, pour 67,4 millions de la taxe sur les options sur actions et à hauteur de 186,5 millions d'euros des droits d'accise sur le tabac (contre 55,0 millions d'euros seulement en 2003). Lors du contrôle budgétaire, le financement alternatif a été majoré de 130,5 millions d'euros par rapport au budget initial 2004, dont 100,2 millions proviennent de la désaffectation du Fonds pour l'emploi. Les **autres recettes** diminuent de 926,6 à 889,7 millions d'euros (– 4,0 %) par rapport à 2003.

Le financement de certaines dépenses est prélevé sur les moyens totaux dont dispose la Gestion globale. Ces **prélèvements** ont diminué globalement de 2,5 %. Les transferts aux organismes prestataires ont été fixés à 44 566,0 millions d'euros, montant supérieur de 4,9 % à celui de 2003. Prélèvements compris (535,0 millions d'euros), les dépenses de la Gestion globale ONSS s'élèvent donc à 45 101,5 millions d'euros. Il en résulte un excédent de 12,9 millions d'euros.

Compte tenu du solde positif des organismes prestataires, **l'excédent global s'élève à 42,9 millions d'euros** dans le budget ajusté 2004, par rapport à un déficit global de 897,75 millions d'euros dans le comptes provisoires 2003. Ces chiffres ne tiennent pas compte des économies prévues au niveau des frais d'administration des organismes centraux, qui se chiffreraient à 17,5 millions d'euros environ ; après leur intégration, l'excédent global atteindrait 60,4 millions d'euros pour 2004. Les recettes nettes totales augmentent de 9,4 % par rapport à 2003 et les dépenses nettes de 7,1 %. L'amélioration du budget malgré l'accélération de la croissance des

De geraamde totale ontvangsten van het Globaal Beheer nemen toe met 6,6 % tot 45 114,4 miljoen euro. De ontvangsten uit **bijdragen** zouden ten opzichte van 2003 toenemen met 3,1 %. Bij die raming is onder andere uitgegaan van een groeivoet van de totale loonmassa van de privé-sector met 3,29 %, tegenover + 1,72 % in 2003. Het totale bedrag voor de bijdrageverminderingen, exclusief Sociale Maribel, is gestegen van 3 561,0 miljoen euro in 2003 naar 3 996,8 miljoen euro in 2004. De neerwaartse herziening van de sociale bijdragenverminderingen alsmede de integratie in het Globaal Beheer van de bijdragen die vroeger toegewezen werden aan het Tewerkstellingsfonds, dragen bij tot de stijging bij de begrotingscontrole 2004 ten opzichte van de initiële begroting 2004 met 25,0 miljoen euro van de sociale bijdragen voor het Globaal Beheer ondanks de geringe daling van 3,40 % naar 3,03 % van de in aanmerking genomen loonmassa van de privé-sector.

De **staatstoelage** werd bij de begrotingscontrole 2004 vastgesteld op 5 270,1 miljoen euro, een toename met 1,2 % ten opzichte van 2003. De evolutie van de staatstoelage en de alternatieve financiering komende van de BTW volgen de evolutie van de gezondheidsindex, in casu 1,5 %. De **alternatieve financiering** van het Globaal Beheer steeg van 4 460,1 miljoen euro in 2003 naar 6 258,5 miljoen euro; die stijging met + 40,3 % is hoofdzakelijk het gevolg van de bijzondere verhoging met 1 510,1 miljoen euro met het oog op het verzekeren van het budgettair evenwicht. Samen met de vermelde alternatieve financiering van de ZIV-Gezondheidszorgen stijgt het totale bedrag met 70,32 % tot 7 594,7 miljoen euro. Het totale bedrag is voor 7 340,3 miljoen euro afkomstig van de BTW, voor 67,4 miljoen euro van de belasting op *stock options* en voor 186,5 miljoen euro van accijnzen op tabak, tegenover slechts 50,0 miljoen euro in 2003. De verhoging van de alternatieve financiering bij de begrotingscontrole ten opzichte van de initiële begroting 2004 met130,5 miljoen euro is voor 100,2 miljoen euro afkomstig van de desaffectatie van het Tewerkstellingsfonds. De **andere ontvangsten** nemen ten opzichte van 2003 af van 926,6 naar 889,7 miljoen euro (met – 4,0 %).

Van de totale middelen van het Globaal Beheer worden een aantal uitgaven vooraf genomen. Deze **voorafnames** zijn in totaal met 2,5 % afgenomen. De transfers naar de uitkeringsinstellingen werden vastgesteld op 44 566,0 miljoen euro, wat 4,9 % meer is dan in 2003. Samen met de voorafnames (535,0 miljoen euro) bedragen de uitgaven van de RSZ-Globaal Beheer dus 45 101,5 miljoen euro. Dit levert een overschot op van 12,9 miljoen euro.

Rekening houdend met het positief saldo van de uitkeringsinstellingen bedraagt volgens de aangepaste begroting 2004 het **globaal overschot 42,9 miljoen euro**, ten opzichte van een globaal tekort van 897,75 miljoen euro volgens de voorlopige rekeningen van 2003. Daarmee is nog geen rekening gehouden met de verwachte besparingen op de beheerskosten van de centrale instellingen ten belope van ongeveer 17,5 miljoen euro; na integratie daarvan zou het globaal overschot in 2004 echter 60,4 miljoen euro bedragen. Ten opzichte van 2003 nemen de totale netto ontvangsten toe met 9,4 % en de netto uitgaven met 7,1 %. De budgettaire verbetering

dépenses est due à la majoration des subventions de l'État au moyen d'affectations de recettes fiscales.

2.1.3. Conclusions

D'une part, suite à la situation défavorable du marché du travail, la croissance endogène relativement faible des recettes de ces deux dernières années, faiblesse accentuée encore par la politique de réduction des cotisations qui vise à favoriser l'emploi, met le budget du régime sous pression. D'autre part, la situation financière du régime a été influencée négativement par la croissance sensible des prestations, qu'elles soient liées à la conjoncture (les dépenses de l'ONEm) ou décidées de façon discrétionnaire (par exemple la hausse du rythme de croissance réel des dépenses de l'AMI-Soins de santé ainsi que les nombreuses corrections sociales).

C'est pourquoi, l'amélioration des comptes courants (d'un déficit de – 897,75 millions d'euros en 2003 à un excédent estimé à 42,9 millions d'euros en 2004) n'a pu être réalisée qu'au moyen d'une augmentation sensible de l'intervention budgétaire du pouvoir fédéral (de 10,95 milliards à 14,34 milliards d'euros, OSSOM non compris), principalement au moyen de recettes affectées. Le financement du régime passe de plus en plus par les moyens généraux du pouvoir fédéral ce qui grève moins le facteur travail, mais qui met dans une certaine mesure la situation budgétaire propre du pouvoir fédéral sous pression; il faut cependant ajouter que, en partie à cause du vieillissement, les dépenses de sécurité sociale connaîtront une croissance endogène plus rapide que les dépenses du pouvoir fédéral.

2.2. *Évolutions dans le secteur de la sécurité sociale des indépendants 2002-2004*

2.2.1. Principales évolutions 2002-2003

Le tableau II.10 présente l'évolution des recettes et dépenses courantes de la sécurité sociale des indépendants, telles qu'elles ont été relevées aux différents stades de la procédure budgétaire. Les chiffres des tableaux II.10 et II.11, qui proviennent du Vade Mecum du Budget de la protection sociale et de l'Exposé général du budget ajusté 2004, sont détaillés dans les annexes II.9 et II.10.

ondanks de versnelling van de uitgavengroei is te danken aan de verhoogde staatstussenkomst via toegewezen fiscale ontvangsten.

2.1.3. Besluit

Enerzijds zette door de ongunstige arbeidsmarkttoestand de endogene tamelijk zwakke groei van de ontvangsten van de laatste twee jaar, die nog versterkt werd door het beleid van sociale bijdragenverminderingen om de tewerkstelling te bevorderen, het stelsel budgettair onder druk. Anderzijds werd de financiële toestand van het stelsel ongunstig beïnvloed door de gevoelige groei van de prestaties, deels conjunctuurgebonden (met name de RVA-uitgaven) en deels discretionair bepaald (bijvoorbeeld verhoging reëel groeiritme van de uitgaven voor ZIV-Gezondheidszorgen en de vele sociale correcties).

Daarom kon de verbetering van de lopende rekeningen van een tekort in 2003 van – 897,75 miljoen euro naar een geraamd overschot van 42,9 miljoen euro in 2004 slechts tot stand gebracht worden door een aanzienlijk verhoogde budgettaire tussenkomst van de FO van 10,95 naar 14,34 miljard euro (zonder DOSZ), hoofdzakelijk via toegewezen ontvangsten. Meer en meer wordt het stelsel gefinancierd door algemene middelen van de FO, die weliswaar de factor arbeid minder belasten, maar die de budgettaire toestand van de FO zelf ietwat onder druk zetten, al dient toegegeven dat onder meer door de vergrijzing de sociale zekerheidsuitgaven op endogene wijze vlugger zullen groeien dan de uitgaven van de FO.

2.2. *De evoluties in de sector van de sociale zekerheid voor zelfstandigen 2002-2004*

2.2.1. De belangrijkste evoluties 2002-2003

Tabel II.10 geeft de evolutie weer van de lopende ontvangsten en uitgaven in de sector van de sociale zekerheid voor zelfstandigen, zoals die in de verschillende stadia van het budgettaire proces konden opgetekend worden. De cijfers uit tabel II.10 en II.11 die geput werden uit het Vademecum van de Begroting van de sociale bescherming en uit de Algemene Toelichting bij de aangepaste begroting 2004 worden meer in detail weergegeven in bijlage II.9 en II.10.

TABLEAU II.10

La sécurité sociale des indépendants 2002-2003

(en millions d'euros)

TABEL II.10

De sociale zekerheid voor zelfstandigen 2002-2003

(in miljoen euro)

	2002	2003		%-variation '03 réal. prov. '02 réal. prov. — *%-variatie '03 voorl. real. '02 voorl. real.*
	Réalisations provisoires — *Voorlopige realisaties*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*	Réalisations provisioires — *Voorlopige realisaties*	
RECETTES. — *ONTVANGSTEN*	**3 499**	**3 576**	**3 559**	1,72
Cotisations. — *Bijdragen*	2 306	2 378	2 364	2,52
Subventions de l'État. — *Staatstoelage*	1 028	1 044	1 044	1,54
Financement alternatif. — *Alternatieve financiering*	147	139	138	– 5,58
Divers. — *Diversen*	18	16	12	– 31,89
Prélèvements. — *Voorafnames*	**154**	**155**	**145**	**– 6,10**
Solde disponible pour la Gestion financière globale. — *Beschikbaar saldo voor het Globaal Financieel Beheer*	**3 345**	**3 422**	**3 414**	**2,08**
Transferts internes. — *Interne transferten*	**3 320**	**3 460**	**3 454**	**4,02**
DÉPENSES. — *UITGAVEN*	**3 361**	**3 565**	**3 552**	**5,70**
Prestations. — *Prestaties*	3 286	3 482	3 473	5,69
dont : — *waaronder :*				
Pensions. — *Pensioenen*	*1 905*	*1 975*	*1 977*	*3,78*
AMI-Soins de santé. — *ZIV-Gezondheidszorgen*	*882*	*974*	*974*	*10,38*
Allocations familiales. — *Kinderbijslag*	*332*	*336*	*328*	*– 1,12*
Dépenses diverses. — *Diverse uitgaven*	74	83	79	6,41
Recettes propres. — *Eigen ontvangsten*	**102**	**100**	**102**	**0,00**
Besoins courants secteurs. — *Lopende behoeften sectoren*	**3 259**	**3 465**	**3 450**	**5,88**
Transfert Gestion globale. — *Overdracht Globaal Beheer*	**3 320**	**3 460**	**3 454**	**4,02**
Solde secteurs. — *Saldo sectoren*	**61**	**– 5**	**3**	**– 94,44**
Solde global. — ***Globaal saldo***	**86**	**– 43**	**– 36**	**– 142,01**
p.m. — *p.m.*				
Recettes totales. — *Totale ontvangsten*	3 601	3 677	3 661	1,67
Dépenses totales. — *Totale uitgaven*	3 515	3 720	3 697	5,18

Source : Vade Mecum — Budget de la sécurité sociale 2004. Exposé général du budget ajusté 2004.

Bron: Vademecum — Begroting van de sociale bescherming 2004. Algemene Toelichting bij de aangepaste staatsbegroting 2004.

Les **recettes** imputables directement à **l'INASTI-Gestion globale** ont augmenté de 1,7 % et passent à 3 559,0 millions d'euros. Les recettes en cotisations, basées en grande partie sur les revenus professionnels de la troisième année civile précédant l'année pour laquelle les cotisations sont dues, représentent environ 66 % des recettes. Elles ont augmenté de 2 306,0 millions d'euros en 2002 à 2 364,0 millions en 2003,

De **ontvangsten** die rechtstreeks op het **RSVZ-Globaal Beheer** aangerekend worden zijn met 1,7 % gestegen tot 3 559,0 miljoen euro. De ontvangsten uit bijdragen, grotendeels gebaseerd op de beroepsinkomsten van drie jaar tevoren, staan voor ongeveer 66 % van de ontvangsten. Zij zijn toegenomen van 2 306,0 miljoen euro in 2002 tot 2 364,0 miljoen euro in 2003; dit staat voor een stijging van 2,5 %. De

soit une hausse de 2,5 %. La subvention de l'Etat représente environ 29 % des recettes totales. Elle a été fixée à 1 044,0 millions d'euros pour 2003; la modestie de cette augmentation (seulement 1,5 %) s'explique par la faiblesse de la hausse de l'indice-santé à laquelle cette subvention est adaptée annuellement. Outre les subventions de l'Etat, le régime des indépendants reçoit une partie du financement alternatif (4,23 %) laquelle, en sus d'une partie de la TVA, comporte depuis 2001 une partie du rendement fiscal des avantages liés à l'octroi d'options sur actions et également, depuis 2003, une partie des droits d'accise sur le tabac (20 % pour les indépendants). En 2003 le montant du financement alternatif était de 138,4 millions d'euros. Le recul de 5,6 % en dépit de l'attribution de 12,5 millions d'euros en provenance des droits d'accise sur le tabac, s'explique en partie par le fait que la réduction du financement alternatif, qui compense jusqu'en 2009 la reprise de la dette de la sécurité sociale, avait été limitée en 2002 (à 22,3 millions) et ne l'a plus été en 2003.

De ces recettes globales sont déduits certains **prélèvements** principalement pour les frais administratifs de l'INASTI et pour transfert au régime général de l'INAMI. En 2003, ces prélèvements ont diminué de 6,1 %.

Le montant restant disponible pour le financement des secteurs a augmenté de 2,1 % atteignant 3 414,0 millions d'euros. Comme le montant mis à la disposition des secteurs fut supérieur (3 454,0 millions d'euros), le compte des opérations courantes de la Gestion globale présente un solde négatif de 39,6 millions d'euros, contre un excédent de 24,6 millions d'euros en 2002.

Les **dépenses des secteurs** sont passées de 3 361,0 millions d'euros en 2002 à 3 552,0 millions en 2003, ce qui représente une augmentation de 5,7 %. L'évolution des dépenses de **prestations**, qui enregistrent une augmentation de 5,7 %, contre 2,1 % en 2002, est déterminante pour l'ensemble des dépenses en raison de leur part relative. Les dépenses de pensions ont augmenté de 3,8 %, contre 2 % en 2002. L'accélération de cette augmentation s'explique en particulier par une importante augmentation des corrections sociales. Les prestations familiales ont diminué de 1,1 %. Les dépenses de l'AMI-Indemnités ont augmenté de 16,1 %, en partie en conséquence de certaines mesures sociales, après avoir augmenté de 8,2 % en 2002. Le secteur AMI-Soins de santé a connu une évolution semblable à celle du régime des travailleurs salariés. L'objectif budgétaire 2003 a été fixé à 973,7 millions d'euros, soit 8,5 % de plus que l'objectif ajusté 2002 (et 10,4 % de plus que le montant des dépenses de soins de santé réalisé en 2002).

Aux dépenses pour prestations s'ajoute un certain nombre d'autres dépenses (entre autres les frais d'administration de certaines branches), qui ont augmenté de 6,4 % en 2003. Par ailleurs certains secteurs disposent également de recettes propres (dont la plus importante est la cotisation sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques) qui sont restées à peu près constantes en 2003. Ces différents éléments déterminent les **besoins courants des secteurs**. Ceux-ci ont enregistré une croissance de 5,9 % et s'élèvent à 3 450,0 millions d'euros. Compte tenu des transferts de la Gestion globale staatstoelage staat voor ongeveer 29 % van de totale ontvangsten. Voor 2003 werd ze vastgesteld op 1 044,0 miljoen euro; de geringe stijging met slechts 1,5 % is toe te schrijven aan de geringe stijging van de gezondheidsindex waarmee de staatstoelage jaarlijks wordt aangepast. Naast de staatstoelage ontvangt het stelsel van de zelfstandigen ook een deel van de alternatieve financiering (4,23 %), dat naast een deel van de BTW sinds 2001 ook een deel bevat van de belastingopbrengst van de voordelen gekoppeld aan de toekenning van aandelenopties en sinds 2003 een deel afkomstig van de accijnzen op tabak (20 % voor de zelfstandigen). In 2003 bedroeg het bedrag van de alternatieve financiering 138,4 miljoen euro. De afname met 5,6 % ondanks de toewijzing van 12,5 miljoen euro afkomstig van de accijnzen op tabak wordt mede verklaard doordat de beperking in 2002 (met 22,3 miljoen euro) van de vermindering van de alternatieve financiering (tot en met 2009) als compensatie voor de schuldovername in 2003 wegviel.

Op de globale middelen gebeuren een aantal **voorafnames** voor hoofdzakelijk de administratiekosten van het RSVZ en de transfer naar de RIZIV-algemene regeling. In 2003 zijn deze voorafnames afgenomen met 6,1 %.

Het bedrag dat beschikbaar blijft voor de financiering van de sectoren nam met 2,1 % toe tot 3 414,0 miljoen euro. Doordat een groter bedrag (3 454,0 miljoen euro) ter beschikking werd gesteld van de sectoren, werd er op het niveau van het Globaal Beheer een negatief saldo op de lopende rekening gerealiseerd van 39,6 miljoen euro, tegenover een overschot van 24,6 miljoen euro in 2002.

De **uitgaven van de sectoren** zijn gestegen van 3 361,0 miljoen euro in 2002 tot 3 552,0 miljoen euro in 2003, of een stijging met 5,7 %. Deze evolutie wordt, gezien hun aandeel in de uitgaven, gedomineerd door deze van de uitgaven voor **prestaties**, die een toename optekenen met 5,7 %, tegenover met 2,1 % in 2002. De uitgaven voor de pensioenen zijn met 3,8 % gestegen, tegenover een stijgingspercentage van 2,0 % in 2002. Bij die stijgende toename in 2003 speelden veel hogere sociale correcties een bijzondere rol. De prestaties voor de gezinsbijslag zijn afgenomen met 1,1 %. Voor een deel onder de impact van een aantal sociale maatregelen zijn de uitgaven voor de ZIV-Uitkeringen gestegen met 16,1 %, tegenover een stijging met 8,2 % in 2002. De evoluties in de ZIV-Gezondheidszorgen zijn vrij gelijklopend met deze in de werknemerssector. Het begrotingsobjectief van 2003 vastgelegd op 973,7 miljoen euro ligt aldus 8,5 % hoger dan de aangepaste doelstelling voor 2002 (en 10,4 % hoger dan het in 2002 verwezenlijkte bedrag van de uitgaven voor gezondheidszorgen).

Aan deze uitgaven voor prestaties moeten nog een aantal andere uitgaven toegevoegd worden (onder meer de administratiekosten van een aantal takken), die in 2003 met 6,4 % gestegen zijn. Daarnaast hebben een aantal sectoren ook eigen ontvangsten (in hoofdzaak de bijdrage op het zakencijfer van farmaceutische producten) die in 2003 quasi constant gebleven zijn. Deze verschillende elementen bepalen **de lopende behoeften van de sectoren**. Deze noteert een stijging met 5,9 % en bedroeg 3 450,0 miljoen euro. Rekening houdend met de overdracht van het Globaal Beheer rea-

bale, les secteurs ont réalisé un excédent de 3,4 millions d'euros. Compte tenu du déficit de la Gestion globale, le régime réalise donc un **solde global négatif** de **36,1 millions d'euros**, contre un excédent de 86,0 millions d'euros en 2002. La détérioration du résultat budgétaire enregistrée depuis quelques années s'est donc poursuivie en 2003, les dépenses totales (+ 5,2 %) croissant une nouvelle fois plus vite que les recettes totales (+ 1,7 %).

2.2.2 Évolution 2003-2004

TABLEAU II.11

La sécurité sociale des indépendants 2003-2004 — Contrôle budgétaire 2004

(en millions d'euros)

liseerden de sectoren een overschot van 3,4 miljoen euro. Samen met het tekort van het Globaal Beheer werd aldus een **globaal negatief saldo** voor het stelsel verwezenlijkt van **36,1 miljoen euro**, tegenover een overschot van 86,0 miljoen euro in 2002. Aldus is in 2003 de sinds enkele jaren genoteerde achteruitgang van het begrotingsresultaat verder gezet door de opnieuw snellere stijging van de totale uitgaven (+ 5,2 %) dan van de totale ontvangsten (+ 1,7 %).

2.2.2. De evoluties 2003-2004

TABEL II.11

De sociale zekerheid voor zelfstandigen 2003-2004 — Begrotingscontrole 2004

(in miljoen euro)

	2003	2004		
	Réalisations provisoires — *Voorlopige realisaties*	Initial — *Initieel*	Budget ajusté — *Aangepaste begroting*	%-var. '04 budg. aj. '03 réal. prov. — *%-var. '04 aang. beg. '03 voorl. real.*
RECETTES. — *ONTVANGSTEN*	**3 559**	**3 699**	**3 710**	4,25
Cotisations. — *Bijdragen*	2 364	2 454	2 461	4,07
Subventions de l'État. — *Staatstoelage*	1 044	1 059	1 060	1,51
Financement alternatif. — *Alternatieve financiering*	138	172	180	29,66
Divers. — *Diversen*	12	14	11	– 13,19
Prélèvements. — *Voorafnames*	**145**	**155**	**154**	**6,62**
Solde disponible pour la Gestion financière globale. — *Beschikbaar saldo voor het Globaal Financieel Beheer*	**3 414**	**3 544**	**3 556**	**4,15**
Transferts internes. — *Interne transferten*	**3 454**	**3 542**	**3 563**	**3,17**
DÉPENSES. — *UITGAVEN*	**3 552**	**3 745**	**3 767**	**6,04**
Prestations. — *Prestaties*	3 473	3 559	3 581	3,10
dont : — *waaronder :*				
Pensions. — *Pensioenen*	*1 977*	*1 990*	*2 021*	*2,20*
AMI-Soins de santé. — *ZIV-Gezondheidszorgen*	*974*	*1 017*	*1 017*	*4,47*
Allocations familiales. — *Kinderbijslag*	*328*	*340*	*331*	*0,75*
Dépenses diverses. — *Diverse uitgaven*	79	186	186	134,96
Recettes propres. — *Eigen ontvangsten*	**102**	**211**	**211**	**106,68**
Besoins courants secteurs. — *Lopende behoeften sectoren*	**3 450**	**3 534**	**3 556**	**3,06**
Transferts Gestion globale. — *Overdracht Globaal Beheer*	**3 454**	**3 542**	**3 563**	**3,17**
Solde secteurs. — *Saldo sectoren*	**3**	**7**	**7**	**117,46**
Solde global. — *Globaal saldo*	**– 36**	**10**	**0**	**– 100,00**
p.m. — *p.m.*				
Recettes totales. — *Totale ontvangsten*	3 661	3 910	3 921	7,11
Dépenses totales. — *Totale uitgaven*	3 697	3 900	3 921	6,06

Source : Vade Mecum — Budget de la sécurité sociale 2004. Exposé général du budget ajusté 2004.

Bron: Vademecum — Begroting van de sociale bescherming 2004. Algemene Toelichting bij de aangepaste staatsbegroting 2004.

En 2004 les recettes (+ 6,8 %) ont augmenté légèrement plus vite que les dépenses (+ 5,5 %), ce qui contraste avec la tendance observée auparavant, quand les dépenses augmentaient plus vite que les recettes. Comme dans le régime des travailleurs salariés, une majoration exceptionnelle du financement alternatif (environ 30,0 millions d'euros au total selon les dernières données disponibles) a été attribuée au régime des indépendants afin d'assurer l'équilibre budgétaire. Le montant du financement alternatif sur base de la TVA s'élève à 163,9 millions d'euros et comprend une attribution exceptionnelle pour le financement de la majoration des pensions minimales à partir de septembre 2004. En outre la cotisation des sociétés a été augmentée de 33,0 millions d'euros en 2004.

L'augmentation des **dépenses courantes des secteurs** a été évaluée à 5,4 % lors du contrôle budgétaire 2004. Comme il a été dit ci-avant, cette évolution est influencée principalement par l'évolution des prestations, qui augmentent de 3,1 % par rapport à 2003. Les pensions et l'AMI-Soins de santé représentent plus des 4/5 des prestations. En dépit des nouvelles corrections sociales (23,11 millions d'euros), les dépenses de pension n'augmentent que de 0,7 %. L'objectif budgétaire ajusté pour l'AMI-Soins de santé a été fixé à 1 017,3 millions d'euros lors du contrôle budgétaire 2004, ce qui représente un accroissement de 4,5 % par rapport à l'objectif ajusté 2003. Les dépenses de prestations familiales marquent une augmentation de 0,75 %. Les dépenses pour l'AMI-Indemnités augmentent de 8,0 % suite à l'augmentation significative du nombre de journées indemnisées et à certaines nouvelles mesures sociales positives prises lors de la confection du budget initial 2003 et qui produisent leurs pleins effets en 2004.

Les autres dépenses des secteurs augmentent de 79,1 millions d'euros en 2003 à 186,0 millions en 2004. Cette très forte augmentation est due pour la plus grande partie au fait que le prix de la journée d'entretien, à charge de l'État, est financé par l'INAMI depuis 2004; cela est compensé cependant, comme dans le cas du régime des travailleurs salariés, par une augmentation de la recette TVA attribuée. Ce financement alternatif compensatoire explique pour l'essentiel la forte augmentation des recettes propres, qui passent de 102,0 à 210,8 millions d'euros. Les besoins courants des secteurs augmentent de 2,4 % et atteignent 3 556,0 millions d'euros, montant légèrement inférieur à celui des transferts en provenance de la Gestion globale. Les secteurs réalisent ainsi un excédent de 7,4 millions d'euros ([1]) mais, en raison du déficit équivalent de la Gestion globale, le régime réaliserait finalement un **équilibre global**. Dans ce qui précède il n'a pas été tenu compte des économies escomptées (2,5 millions d'euros) au niveau des frais d'administration de l'INASTI.

2.2.3. Conclusions

Le rythme de croissance plus faible des recettes par rapport à celui des dépenses enregistré depuis quelques années (jusqu'en 2003 y compris) conduisait à une dégradation structurelle de la situation financière du régime. L'excédent s'ame-

([1]) Versement de l'INASTI à l'INAMI-Soins de santé pour l'apurement des comptes courants des organismes assureurs fin 1994.

In 2004 nemen de ontvangsten (+ 6,8 %) lichtjes vlugger toe dan de uitgaven (+ 5,5 %), wat contrasteert met de vroegere trend van vluggere stijging van de uitgaven dan van de ontvangsten. Zoals bij het stelsel van de werknemers werd aan het stelsel van de zelfstandigen een uitzonderlijke verhoging (volgens de laatst beschikbare gegevens in totaal ongeveer 30,0 miljoen euro) van de alternatieve financiering toegewezen teneinde het begrotingsevenwicht te verzekeren. Het bedrag van de alternatieve financiering op basis van de BTW beloopt 163,9 miljoen euro en omvat een uitzonderlijke toewijzing voor de financiering van de verhoging van de pensioenminima vanaf 1 september 2004. Daarnaast werd de vennootschapsbijdrage verhoogd in 2004 met 33,0 miljoen euro.

De toename van de **lopende uitgaven** voor de **sectoren** werd bij de begrotingscontrole 2004 op 5,4 % geraamd. Zoals hoger reeds gesteld wordt deze evolutie in hoofdzaak bepaald door de prestaties, die ten opzichte van 2003 stijgen met 3,1 %. Binnen de prestaties nemen de pensioenen en de ZIV-Gezondheidszorgen meer dan 4/5 voor hun rekening. De uitgaven voor pensioenen stijgen met slechts 0,7 % ondanks enkele nieuwe sociale correcties ten belope van 23,11 miljoen euro. Het aangepaste begrotingsobjectief voor de ZIV-Gezondheidszorgen werd bij de begrotingscontrole voor 2004 vastgesteld op 1 017,3 miljoen euro, wat 4,5 % hoger is dan de aangepaste doelstelling voor 2003. De uitgaven voor gezinsbijslagen tekenen een toename op van 0,75 %. De uitgaven voor ZIV-Uitkeringen stijgen met 8,0 % ten gevolge van de beduidende stijging van het aantal vergoede dagen alsmede van enkele positieve sociale maatregelen genomen bij de opmaak van de initiële begroting 2003 die hun volledige uitwerking in 2004 hebben.

De andere uitgaven van de sectoren stijgen van 79,1 in 2003 naar 186,0 miljoen euro; die heel sterke stijging is voor het grootste deel toe te schrijven aan de financiering door het RIZIV sinds 2004 van de door de Staat ten laste genomen verpleegdagprijs, wat evenwel zoals bij het stelsel van de werknemers budgettair gecompenseerd wordt door een verhoogde toewijzing van de BTW. Die compenserende alternatieve financiering verklaart hoofdzakelijk waarom de eigen ontvangsten fors toenemen van 102,0 naar 210,8 miljoen euro. De lopende behoeften van de sectoren nemen met 2,4 % toe tot 3 556,0 miljoen euro, een bedrag dat een weinig lager is dan dat van de overdrachten van het Globaal Beheer. De sectoren boeken aldus een overschot van 7,4 miljoen euro ([1]) maar wegens het even grote tekort van het Globaal Beheer zou er uiteindelijk voor het stelsel een **globaal evenwicht** verwezenlijkt worden. Daarbij is nog geen rekening gehouden met de verwachte besparing op de beheerskosten van de RSVZ ten belope van 2,5 miljoen euro.

2.2.3. Besluit

Het tragere groeiritme van de ontvangsten dan van de uitgaven de laatste jaren (tot en met 2003) leidde structureel tot een verslechtering van de financiële toestand van het stelsel. Aldus nam het overschot elk jaar af en zou voor 2003 een

([1]) De storting van het RSVZ aan het RIZIV-Gezondheidszorgen voor de aanzuivering van de rekeningen-courant van de verzekeringsinstellingen einde 1994.

nuisait d'année en année et un déficit global de 36,1 millions d'euros aurait été enregistré en 2003 au niveau des opérations courantes. L'équilibre attendu en 2004 en dépit de la forte et persistante hausse des dépenses n'a pu être réalisé qui grâce à l'attribution de recettes exceptionnelles par le pouvoir fédéral et par une augmentation de la cotisation des sociétés. L'élargissement et l'amélioration du statut social dans la période 2004-2007 renforcera la tendance à un financement croissant du régime par le pouvoir fédéral, entre autres par l'intermédiaire du budget général des dépenses. Il faudra veiller à ce que la concrétisation de cette amélioration sensible du statut social soit entièrement couverte dans les budgets.

2.3. *Le solde de financement de la sécurité sociale*

À l'instar de ce qui se fait au niveau du pouvoir fédéral, l'Exposé général contient une estimation du solde de financement de la sécurité sociale. Il s'agit ici de la sécurité sociale telle qu'elle est définie dans le cadre des Comptes nationaux. Ce concept est plus large que les seuls deux régimes qui viennent d'être analysés; il englobe les opérations de certains régimes de protection sociale qui n'ont pas été examinés (entre autres : l'ancien système de capitalisation des pensions des travailleurs salariés, les fonds de sécurité d'existence, …) ([1]). Le tableau II.12 présente, tant pour le budget initial que pour le budget ajusté 2004, le passage — explicité dans l'Exposé général du budget ajusté — des définitions budgétaires (résultats globaux des régimes des travailleurs salariés et des indépendants cités ci-dessus) aux définitions des Comptes nationaux.

TABLEAU II.12

Passage du solde budgétaire au solde de financement de la sécurité sociale

(en milliards d'euros)

	2003 Comptes Pouvoirs publics — *Overheids-rekening*	2004 Exposé général Initial — *Algemene Toelichting Initieel*	2004 Ajusté — *Aangepast*	
Solde budgétaire des opérations budgétaires (a).		0,174	0,043	Saldo lopende begrotingsverrichtingen (a).
Corrections de passage —> solde de financement		0,15	0,23	Correcties overgang naar vorderingensaldo.
Solde de financement	– 1,44	0,32	0,27	Vorderingensaldo.
Solde de financement en % du PIB	– 0,5	0,1	0,1	Vorderingensaldo in % van het BBP.

(a) Exposé général — Budget ajusté 2004.

Source : ICN — Comptes provisoires des pouvoirs publics 2003. Exposé général du budget ajusté 2004.

([1]) Pour une vue détaillée, voir l'Exposé général, budgets ajustés des recettes et des dépenses 2004, p.75.

globaal lopend tekort verwezenlijkt worden van 36,1 miljoen euro. Het verwachte evenwicht voor 2004 ondanks de blijvend hoge stijging van de uitgaven kon slechts worden verwezenlijkt dankzij extra toegewezen ontvangsten van de FO en door een verhoging van de vennootschapsbijdrage. Met de uitbreiding en verbetering van het sociaal statuut tussen 2004 en 2007 zal die trend van toenemende financiering van het stelsel door de FO, in die jaren onder meer via de Algemene Uitgavenbegroting, nog versterkt worden. Er zal moeten op toegezien worden dat de concrete uitvoering van die gevoelige verbetering van het sociaal statuut budgettair zeker volledig gedekt blijft.

2.3. *Het vorderingensaldo van de sociale zekerheid*

Net als voor de federale overheid bevat de Algemene Toelichting ook een raming van het vorderingensaldo van de sociale zekerheid. Het betreft hier dan wel de sociale zekerheid volgens de omschrijving van de nationale rekeningen. Dit begrip is ruimer dan de twee hiervoor besproken stelsels, en omvat de verrichtingen van een aantal socialezekerheidsregelingen die hoger niet aan bod kwamen (onder meer : het gewezen kapitalisatiestelsel van de pensioenen voor werknemers, de fondsen voor bestaanszekerheid, ...) ([1]). Tabel II.12 geeft zowel voor de initiële als voor de aangepaste begroting 2004 de overgang van het begrotingsconcept (de hoger aangehaalde globale resultaten van het werknemers- en zelfstandigenstelsel) naar het concept Nationale Rekeningen weer zoals opgenomen in de aangepaste Algemene Toelichting.

TABEL II.12

Van begrotingssaldo naar vorderingensaldo van de sociale zekerheid

(in miljard euro)

	2003 Comptes Pouvoirs publics — *Overheids-rekening*	2004 Exposé général Initial — *Algemene Toelichting Initieel*	2004 Ajusté — *Aangepast*	
Solde budgétaire des opérations budgétaires (a).		0,174	0,043	Saldo lopende begrotingsverrichtingen (a).
Corrections de passage —> solde de financement		0,15	0,23	Correcties overgang naar vorderingensaldo.
Solde de financement	– 1,44	0,32	0,27	Vorderingensaldo.
Solde de financement en % du PIB	– 0,5	0,1	0,1	Vorderingensaldo in % van het BBP.

(a) Algemene Toelichting aangepaste staatsbegroting 2004.

Bron : INR — Voorlopige Overheidsrekeningen 2003. Algemene Toelichting aangepaste staatsbegroting 2004.

([1]) Voor een gedetailleerd overzicht zie Algemene Toelichting bij de aangepaste begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2004, blz. 75.

L'excédent global cumulé des opérations courantes pour les deux secteurs est nettement inférieur après contrôle budgétaire à celui du budget initial. Les corrections positives pour le passage au solde de financement ont cependant été revues à la hausse. Ces corrections concernent, entre autres, outre les divergences signalées au niveau des domaines d'application, les mouvements des réserves qui n'ont pas été affectées suite à l'imputation des recettes ONSS à l'année où les prestations ont été fournies ([1]). En fin de compte, le solde de financement diminue moins que le solde budgétaire dans le contrôle budgétaire. Le solde de financement passerait d'un déficit de 0,5 % du PIB en 2003 à un léger excédent de 0,1 % du PIB en 2004.

([1]) Exposé général, budgets ajustés des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2004, pp.75-76.

Het gecumuleerd globaal overschot van de lopende verrichtingen van de twee sectoren ligt duidelijk lager bij de begrotingscontrole dan bij de initiële begroting. De (positieve) correcties voor de overgang naar het vorderingensaldo werden echter naar boven toe herzien. Die correcties hebben naast de vermelde verschillen in toepassingsgebied onder meer ook te maken met de bewegingen van de niet-toegewezen reserves als gevolg van de aanrekening van de RSZ-ontvangsten op het jaar van de uitgevoerde arbeidsprestaties van de werknemers ([1]). Uiteindelijk levert dit bij de begrotingscontrole een geringere verlaging van het vorderingenoverschot op dan van het begrotingssaldo. Aldus zou het vorderingensaldo evolueren van een tekort van 0,5 % van het BBP in 2003 naar een gering overschot van 0,1 % van het BBP in 2004.

([1]) Algemene Toelichting bij de aangepaste begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2004, blz. 75-76.

ANNEXE 2

Évolution de la fiscalité
(Période du 1er juillet 2003 au 30 juin 2004)

Dans l'aperçu ci-après figurent les dispositions légales et réglementaires qui, au cours de la période du 1er juillet 2003 au 30 juin 2004, ont été prises en matière d'impôts directs et indirects.

Les abréviations suivantes sont utilisées dans cet aperçu :

MB	pour	*Moniteur belge du …*
TVA	pour	taxe sur la valeur ajoutée
AR	pour	(de l') arrêté royal (du …)
AR/CIR 92	pour	(de l') arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992
AM	pour	(de l') arrêté ministériel (du …)
Doc.parl.	pour	Document parlementaire
CIR 92	pour	(du) Code des impôts sur les revenus 1992
CTA	pour	(du) Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus
AR/CTA	pour	(de l') arrêté royal du 8 juillet 1970 portant règlement général des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

IMPÔTS DIRECTS

I. — IMPÔTS SUR LES REVENUS

A. Code

1. *Loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 6 janvier 2004, éd. 2)*

Cette loi vise la régularisation par des personnes physiques des sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui n'ont pas — ou qui proviennent de revenus qui n'ont pas non plus — été repris dans une comptabilité ou une déclaration obligatoires en Belgique ou sur lesquels l'impôt dû en Belgique n'a pas été prélevé, lorsque ces sommes, capitaux ou valeurs mobilières étaient placés avant le 1er juin 2003 auprès d'un établissement de crédit ou d'une société de bourse étrangers. Cette régularisation doit avoir lieu entre le 1er janvier 2004 et le 31 décembre 2004 par le dépôt d'une déclaration libératoire unique.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

BIJLAGE 2

Evolutie van de fiscale wetgeving
(Periode van 1 juli 2003 tot 30 juni 2004)

Het hiernavolgende overzicht bevat de wettelijke en reglementaire maatregelen die tijdens de periode van 1 juli 2003 tot 30 juni 2004 op het vlak van de directe en de indirecte belastingen zijn getroffen.

In dat overzicht worden de volgende afkortingen gebruikt :

BS	voor	*Belgisch Staatsblad van ...*
BTW	voor	belasting over de toegevoegde waarde
KB	voor	(van het) koninklijk besluit (van ...)
KB/WIB 92	voor	(van het) koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992
MB	voor	(van het) ministerieel besluit (van ...)
Parl. stuk	voor	Parlementair stuk
WIB 92	voor	(van het) Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992
WGB	voor	(van het) Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen
KB/WGB	voor	(van het) koninklijk besluit van 8 juli 1970 houdende de algemene verordening betreffende de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

DIRECTE BELASTINGEN

I. — INKOMSTENBELASTINGEN

A. Wetboek

1. *Wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 6 januari 2004, ed. 2)*

Deze wet beoogt de regularisering door natuurlijke personen van sommen, kapitalen of roerende waarden die niet, of die voortspruiten uit inkomsten die evenmin, in een in België verplichte boekhouding of aangifte werden opgenomen of waarop de in België verschuldigde belasting niet werd voldaan, wanneer die sommen, kapitalen of roerende waarden vóór 1 juni 2003 bij een buitenlandse kredietinstelling of buitenlandse beursvennootschap geplaatst waren. Die regularisering moet gebeuren tussen 1 januari 2004 en 31 december 2004 door het indienen van éénmalig bevrijdende aangifte.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

2. *Loi du 8 janvier 2004 modifiant l'article 215, alinéa 3, 4°, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB 26 janvier 2004)*

Cette loi adapte dans l'article 215, alinéa 3, 4°, CIR 92 successivement à 27 000 euros, 30 000 euros, 33 000 euros et 36 000 euros le montant non indexé annuellement de 24 500 euros qui est la rémunération minimale qu'au moins un des dirigeants d'entreprise doit percevoir, si cette rémunération est inférieure au revenu imposable de la société, pour pouvoir bénéficier des taux réduits de l'impôt des sociétés prévus à l'alinéa 2 du même article.

Entrée en vigueur : exercices d'imposition 2005 à 2008.

3. *Loi du 10 mai 2004 modifiant l'article 53 du Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de frais de restaurant (MB 24 mai 2004)*

Cette loi adapte en deux étapes les règles relatives à la déduction de la quotité professionnelle des frais de restaurant.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004 et à fixer par arrêté royal.

4. *Loi du 17 mai 2004 transposant en droit belge la directive 2003/48/CE du 3 juin 2003 du Conseil de l'Union européenne en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiement d'intérêts et modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de précompte mobilier (MB 27 mai 2004, éd. 2)*

Cette loi :

— règle la transposition en droit belge de la directive relative à la fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiement d'intérêts;

— adapte l'article 261, CIR 92, en matière de précompte mobilier afin que le redevable tant du précompte mobilier que du prélèvement pour l'état de résidence soit, dans la mesure du possible, la même entité.

Entrée en vigueur : à fixer par arrêté royal.

5. *Loi du 17 mai 2004 modifiant l'article 194ter du Code des impôts sur les revenus 1992 relatif au régime de tax shelter pour la production audiovisuelle (MB 4 juin 2004, éd. 2)*

Cette loi apporte diverses modifications techniques au régime de tax shelter et étend la disposition aux sociétés liées aux entreprises de télédiffusion et pour les téléfilms de fiction longue.

Entrée en vigueur : diverses.

2. *Wet van 8 januari 2004 tot wijziging van artikel 215, derde lid, 4°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 26 januari 2004)*

Deze wet wijzigt in artikel 215, derde lid, 4°, WIB 92 het jaarlijks niet-geïndexeerde bedrag van 24 500 euro dat de minimale bezoldiging is die ten minste één van de bedrijfsleiders moet krijgen, als deze bezoldiging lager is dan het belastbare inkomen van de vennootschap achtereenvolgens in 27 000 euro, 30 000 euro, 33 000 euro en 36 000 euro om van de verlaagde tarieven van de vennootschapsbelasting, bepaald in het tweede lid van hetzelfde artikel, te kunnen genieten.

Inwerkingtreding : aanslagjaren 2005 tot 2008.

3. *Wet van 10 mei 2004 tot wijziging van artikel 53 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 op het vlak van de restaurantkosten (BS 24 mei 2004)*

Deze wet wijzigt de regels inzake de aftrek van de beroepsmatig gedane restaurantkosten in twee stappen.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004 en te bepalen bij een koninklijk besluit.

4. *Wet van 17 mei 2004 tot omzetting in het Belgisch recht van de richtlijn 2003/48/EG van 3 juni 2003 van de Raad van de Europese Unie betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling en tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende voorheffing (BS 27 mei 2004, ed. 2)*

Deze wet :

— regelt de omzetting van de richtlijn betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling in het Belgische recht;

— past artikel 261, WIB 92 aan zodat de schuldenaar van zowel de roerende voorheffing als van de woonstaatheffing, in de mate van het mogelijke, dezelfde entiteit zou zijn.

Inwerkingtreding : te bepalen bij een koninklijk besluit.

5. *Wet van 17 mei 2004 tot wijziging van artikel 194ter van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreffende de tax shelter-regeling ten gunste van de audiovisuele productie (BS 4 juni 2004, ed. 2)*

Deze wet brengt diverse technische wijzigingen aan aan het stelsel van tax shelter en breidt de bepaling uit tot de met de televisieomroepen verbonden vennootschappen en voor de lange fictiefilm voor televisie.

Inwerkingtreding : diverse.

6. *Loi du 17 mai 2004 adaptant, en matière d'épargne-pension, le Code des impôts sur les revenus 1992 (MB 10 juin 2004, éd. 3 — errata 29 juillet 2004 et 23 août 2004)*

Cette loi adapte l'article 145.11 du CIR 92 en ce qui concerne les obligations d'investissement des fonds d'épargne-pension à l'article 56 du traité de l'Union européenne sur la liberté des mouvements de capitaux entre les États membres et avec les pays tiers.

Entrée en vigueur : 1er avril 2004.

7. *Loi du 21 juin 2004 modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 et la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale (MB 9 juillet 2004)*

Cette loi rend explicite le principe de pleine concurrence dans le CIR 92 et modifie la loi du 24 décembre 2002 pour rendre compétent le Service des décisions anticipées pour prendre ces décisions.

Entrée en vigueur : 23 juillet 2004.

B. Lois particulières

1. *Loi-programme du 5 août 2003 (MB 7 août 2003 — erratum 9 septembre 2003)*

Cette loi-programme confirme entre autres divers arrêtés royaux en matière de précompte professionnel, modifie la réduction d'impôt pour les dépenses faites en vue d'économiser l'énergie et adapte l'article 171, 6°, 1er tiret, CIR 92 dans le seul but de préciser que les dirigeants d'entreprise occupés dans le cadre d'un contrat de travail continuent à être bien entendu visés par la disposition de la loi-programme du 8 avril 2003.

Entrée en vigueur : diverses.

2. *Loi-programme du 22 décembre 2003 (MB 31 décembre 2003, éd. 1 — erratum 16 janvier 2004)*

Cette loi :

— modifie le montant exonéré des indemnités ALE;

— apporte des améliorations au CIR 92 en ce qui concerne les libéralités exonérées;

— fixe la réduction d'impôt pour des dépenses payées avec des titres-services à 30 %;

— apporte des modifications à la réduction d'impôt pour l'acquisition d'obligations émises par le Fonds Starters;

— modifie l'article 194*ter*, CIR 92 qui organise un régime d'incitation fiscale à l'investissement dans la production d'œuvres audiovisuelles;

6. *Wet van 17 mei 2004 tot aanpassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 op het vlak van het pensioensparen (BS 10 juni 2004, ed. 3 — errata 29 juli 2004 en 23 augustus 2004)*

Deze wet heeft artikel 145.11 van het WIB 92 inzake beleggingsverplichtingen van de activa van pensioenspaarfondsen aangepast aan artikel 56 van het Verdrag betreffende de Europese Unie op de vrijheid van het kapitaalverkeer tussen de lidstaten en met derde landen.

Inwerkingtreding : 1 april 2004.

7. *Wet van 21 juni 2004 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (BS 9 juli 2004)*

Deze wet neemt expliciet het *arm's length* principe in het WIB 92 op en wijzigt de wet van 24 december 2002 teneinde de Dienst voorafgaande beslissingen bevoegd te maken deze beslissingen te nemen.

Inwerkingtreding : 23 juli 2004.

B. Bijzondere wetten

1. *Programmawet van 5 augustus 2003 (BS 7 augustus 2003 — erratum 9 september 2003)*

Deze wet bekrachtigt onder meer verschillende koninklijke besluiten inzake bedrijfsvoorheffing, wijzigt de belastingvermindering voor energiebesparende uitgaven en past artikel 171, 6°, eerste streepje, WIB 92 aan met als doel duidelijk te maken dat de bedrijfsleiders die tewerkgesteld zijn met een arbeidsovereenkomst, beoogd blijven door de bepaling van de programmawet van 8 april 2003.

Inwerkingtreding : diverse.

2. *Programmawet van 22 december 2003 (BS 31 december 2003, ed. 1 — erratum 16 januari 2004)*

Deze wet :

— wijzigt het vrijgestelde bedrag voor PWA-vergoedingen;

— brengt verbeteringen aan in het WIB 92 met betrekking tot vrijgestelde giften;

— legt de belastingvermindering voor uitgaven die worden betaald met dienstencheques vast op 30 %;

— brengt wijzigingen aan de belastingvermindering voor de verwerving van obligaties uitgegeven door het Starterfonds;

— wijzigt artikel 194*ter*, CIR 92, dat een fiscaal stelsel inricht ter bevordering van de investering in de productie van audiovisuele werken;

— confirme un AR en matière de précompte professionnel;

— instaure une exonération de précompte professionnel pour les primes de nuit ou travail en équipe.

Entrée en vigueur : diverses.

3. *Loi-programme du 22 décembre 2003 (MB 31 décembre 2003)*

Cette loi-programme modifie, en ce qui concerne le recouvrement des impôts, les dispositions relatives à la prescription des droits du Trésor.

Entrée en vigueur : dix jours après publication au MB pour ce qui concerne les dispositions relatives au recouvrement.

4. *Loi du 8 juin 2004 portant confirmation des arrêtés royaux du 15 décembre 2003 et 23 janvier 2004 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 1992 (MB 21 juin 2004, éd. 3)*

C. Arrêtés royaux

1. *Arrêté royal du 2 juillet 2003 déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes morales pour l'exercice d'imposition 2003 (MB 15 juillet 2003)*

2. *Arrêté royal du 2 juillet 2003 déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (sociétés, associations, etc.) pour l'exercice d'imposition 2003 (MB 15 juillet 2003)*

3. *Arrêté royal du 11 juillet 2003 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (MB 12 août 2003)*

Cet AR remplace la disposition concernant les étudiants reprise au n° 27 de l'annexe III à l'AR/CIR 92.

Entrée en vigueur : pour les revenus payés ou attribués à partir du 1er juillet 2003.

4. *Arrêté royal du 11 juillet 2003 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB 12 août 2003)*

Cet AR agrée des institutions culturelles pour les années civiles 2000 à 2008.

5. *Arrêté royal du 30 juillet 2003 modifiant, en ce qui concerne le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux, l'AR/CIR 92 (MB 29 août 2003, éd. 3)*

Cet AR fixe le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux pour l'exercice d'imposition 2004.

6. *Arrêté royal du 26 août 2003 modifiant l'arrêté royal du 2 juillet 2003 déterminant le modèle de la formule de déclara-*

— wordt een KB inzake bedrijfsvoorheffing bekrachtigd;

— wordt een vrijstelling van bedrijfsvoorheffing ingevoerd voor nacht- en ploegenpremies.

Inwerkingtreding : diverse.

3. *Programmawet van 22 december 2003 (BS 31 december 2003)*

Deze programmawet wijzigt ondermeer, voor wat betreft de invordering van de belastingen, de bepalingen inzake de verjaring van de rechten van de Schatkist.

Inwerkingtreding : tien dagen na publicatie in het BS voor wat betreft de bepalingen inzake invordering.

4. *Wet van 8 juni 2004 houdende bekrachtiging van de koninklijke besluiten van 15 december 2003 en van 23 januari 2004 tot wijziging van het KB/WIB 1992, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (BS 21 juni 2004, ed. 3)*

C. Koninklijke besluiten

1. *Koninklijk besluit van 2 juli 2003 tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake rechtspersonenbelasting voor het aanslagjaar 2003 (BS 15 juli 2003)*

2. *Koninklijk besluit van 2 juli 2003 tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (vennootschappen, verenigingen, enz.) voor het aanslagjaar 2003 (BS 15 juli 2003)*

3. *Koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (BS 12 augustus 2003)*

Dit KB wijzigt in bijlage III van het KB/WIB 92, de bepalingen in nr 27 inzake studenten.

Inwerkingtreding : van toepassing op de vanaf 1 juli 2003 betaalde of toegekende inkomsten.

4. *Koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 12 augustus 2003)*

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 2000 tot 2008.

5. *Koninklijk besluit van 30 juli 2003 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens (BS 29 augustus 2003, ed. 3)*

Dit KB bepaald de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens voor het aanslagjaar 2004.

6. *Koninklijk besluit van 26 augustus 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juli 2003 tot vastlegging van het*

tion en matière d'impôt des non-résidents (sociétés, associations, etc.) pour l'exercice d'imposition 2003 (MB 2 septembre 2003)

7. *Arrêté royal du 26 août 2003 fixant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents (personnes physiques) pour l'exercice d'imposition 2003 et les conditions qui permettent de fournir les données demandées dans ladite formule de déclaration au moyen d'imprimés informatiques (MB 2 septembre 2003)*

8. *Arrêté royal du 26 août 2003 contenant des règles complémentaires relatives à la dation d'œuvres d'art comme mode de paiement des droits de succession, fixant les règles précises relatives au paiement et à la restitution des frais d'évaluation visés à l'article 83-3 du Code des droits de succession et à l'article 111, alinéa 5, du Code des impôts sur les revenus 1992 et fixant la date d'entrée en vigueur de chacun des articles de la loi du 21 juin 2001 visant à modifier les conséquences sur l'impôt sur les revenus des donations à l'État et les modalités des dations d' œuvres d'art en paiement de droits de succession (MB 10 septembre 2003)*

Entrée en vigueur : 10 septembre 2003.

9. *Arrêté royal du 20 septembre 2003 modifiant l'arrêté royal du 2 juillet 2003 déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes morales pour l'exercice d'imposition 2003 (MB 26 septembre 2003, éd. 2)*

10. *Arrêté royal du 28 septembre 2003 fixant les modalités d'application prévues à l'article 385 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 (MB 1er octobre 2003, éd. 2)*

Cet AR adapte l'AR/CIR 92 en ce qui concerne les modalités de déclaration et de versement du précompte professionnel applicables aux universités, aux écoles supérieures, au Fonds National de la recherche scientifique, au « *Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek — Vlaanderen* » et aux institutions scientifiques agréées qui emploient des chercheurs assistants et/ou des chercheurs post-doctoraux, en application de l'article 385 de la loi-programme du 24 décembre 2002.

Entrée en vigueur : pour les rémunérations payées ou attribuées à partir du 1er octobre 2003.

11. *Arrêté royal du 28 septembre 2003 remplaçant l'annexe 1ère à l'arrêté royal du 10 janvier 1997 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (MB 22 octobre 2003, éd. 2)*

Cet AR remplace le modèle du formulaire de retenue du précompte professionnel sur les plus-values réalisées sur les biens immobiliers par des non-résidents.

Entrée en vigueur : 1er novembre 2003.

model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (vennootschappen, verenigingen, enz.) voor het aanslagjaar 2003 (BS 2 september 2003)

7. *Koninklijk besluit van 26 augustus 2003 tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners (natuurlijke personen) voor het aanslagjaar 2003 en van de voorwaarden die het mogelijk maken om de in dat formulier gevraagde gegevens bij middel van computerafdrukken te verstrekken (BS 2 september 2003)*

8. *Koninklijk besluit van 26 augustus 2003 houdende aanvullende regels betreffende de inbetalinggeving van kunstwerken ter voldoening van de successierechten, tot vaststelling van de nadere regels betreffende de betaling en de teruggave van de schattingskosten bedoeld in artikel 83-3 van het Wetboek der successierechten en in artikel 111, vijfde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van elk van de artikelen van de wet van 21 juni 2001 tot wijziging van de gevolgen voor de inkomstenbelastingen van schenkingen aan de Staat en tot wijziging van de regeling voor de afgifte van kunstwerken ter betaling van successierechten (BS 10 september 2003)*

Inwerkingtreding : 10 september 2003.

9. *Koninklijk besluit van 20 september 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juli 2003 tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake rechtspersonenbelasting voor het aanslagjaar 2003 (BS 26 september 2003, ed. 2)*

10. *Koninklijk besluit van 28 september 2003 tot vaststelling van de toepassingsmodaliteiten zoals voorzien in artikel 385 van de programmawet (I) van 24 december 2002 (BS 1 oktober 2003, ed. 2)*

Dit KB past het KB/WIB 92 aan inzake de modaliteiten bij aangifte en storting van de bedrijfsvoorheffing van toepassing op de universiteiten, de hogescholen, het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, het Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek — Vlaanderen en de erkende wetenschappelijke instellingen, die assistent-onderzoekers en/of postdoctorale onderzoekers tewerkstellen, bij toepassing van artikel 385 van de programmawet van 24 december 2002.

Inwerkingtreding : voor de bezoldigingen betaald of toegekend vanaf 1 oktober 2003.

11. *Koninklijk besluit van 28 september 2003 tot vervanging van de eerste bijlage aan het koninklijk besluit van 10 januari 1997 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (BS 22 oktober 2003, ed. 2)*

Dit KB vervangt het model van formulier van inhouding van bedrijfsvoorheffing op meerwaarden op onroerende goederen verwezenlijkt door niet-inwoners.

Inwerkingtreding : 1 november 2003.

12. *Arrêté royal du 23 octobre 2003 modifiant l'AR/CIR 92 en matière de conditions et modalités d'application de la réduction pour épargne à long terme en ce qui concerne les sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires (MB 31 octobre 2003, éd. 1 — erratum 13 novembre 2003, éd. 1)*

Cet AR instaure une attestation de base et une attestation de paiement. Les nouvelles attestations contiennent toutes les données dont ont besoin les services de taxation pour calculer correctement l'avantage fiscal lié à l'emprunt hypothécaire. Vu le contenu de la nouvelle attestation de paiement, il n'est plus nécessaire de communiquer au service de taxation chaque modification apportée au contrat. L'obligation de communiquer chaque modification du contrat est supprimée et est remplacée par l'obligation de fournir une attestation de paiement.

Entrée en vigueur : à partir de l'exercice d'imposition 2005.

13. *Arrêté royal du 14 novembre 2003 portant exécution de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale (MB 14 novembre 2003, éd. 2)*

Cet AR porte exécution de certaines modifications ou insertions apportées dans le CIR 92 par la loi du 28 mars 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale.

Entrée en vigueur : diverses.

14. *Arrêté royal du 30 novembre 2003 portant nomination de membres de certaines commissions provinciales d'enregistrement visées aux articles 401 du Code des impôts sur les revenus 1992 et 30*bis *de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (MB 9 décembre 2003, éd. 1)*

Cet AR porte nomination de membres de certaines commissions provinciales d'enregistrement des entrepreneurs de la construction.

Entrée en vigueur : 9 décembre 2003.

15. *Arrêté royal du 4 décembre 2003 modifiant l'AR/CIR 92, en ce qui concerne les centimes additionnels à l'impôt des non-résidents (personnes physiques) et l'application des taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques (MB 17 décembre 2003)*

Entrée en vigueur : diverses.

16. *Arrêté royal du 15 décembre 2003 portant agrément d'une institution qui a pour but la conservation ou la protection des monuments et sites, pour l'application de l'article 104,*

12. *Koninklijk besluit van 23 oktober 2003 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de voorwaarden en wijze waarop de vermindering voor het lange termijnsparen wordt toegepast met betrekking tot betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van hypotheekleningen (BS 31 oktober 2003, ed. 1 — erratum 13 november 2003, ed. 1)*

Dit KB voert een basisattest en een betalingsattest in. De nieuwe attesten bevatten alle gegevens die de taxatiediensten nodig hebben om het fiscale voordeel verbonden aan de hypothecaire lening, correct te berekenen. Gelet op de inhoud van het nieuwe betalingsattest, is het niet langer nodig elke wijziging aan het contract aan de taxatiedienst mede te delen. Het opheffen van de verplichting om elke wijziging aan het contract mede te delen, wordt vervangen door de verplichting om een betalingsattest voor te leggen.

Inwerkingtreding : vanaf het aanslagjaar 2005.

13. *Koninklijk besluit van 14 november 2003 tot uitvoering van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid (BS 14 november 2003, ed. 2)*

Dit KB geeft uitvoering aan bepaalde wijzigingen of invoegingen in het WIB 92 door de wet van 28 maart 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid.

Inwerkingtreding : diverse.

14. *Koninklijk besluit van 30 november 2003 tot benoeming van leden van sommige provinciale registratiecommissies vermeld in de artikelen 401 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en 30*bis *van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (BS 9 december 2003, ed. 1)*

Dit KB behelst de benoeming van leden van sommige provinciale registratiecommissies van aannemers in de bouwnijverheid.

Inwerkingtreding : 9 december 2003.

15. *Koninklijk besluit van 4 december 2003 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van opcentiemen op de belasting der niet-inwoners (natuurlijke personen) en van de toepassing van de aanvullende belastingen op de personenbelasting (BS 17 december 2003)*

Inwerkingtreding : diverse.

16. *Koninklijk besluit van 15 december 2003 tot erkenning van een instelling die het behoud of de zorg van monumenten en landschappen ten doel heeft, voor de toepassing van*

3°, j, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB 30 janvier 2004)

Cet AR agrée une institution qui a pour but la préservation ou la protection des monuments et sites pour les années civiles 2003 à 2008.

17. *Arrêté royal du 15 décembre 2003 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (MB 23 décembre 2003, éd. 2)*

Cet AR remplace l'annexe III de l'AR/CIR 92.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

18. *Arrêté royal du 16 décembre 2003 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB 13 janvier 2004)*

Cet AR agrée des institutions culturelles pour les années civiles 2001 à 2008.

19. *Arrêté royal du 22 décembre 2003 modifiant l'AR/CIR 92 en vue de renoncer à la perception du précompte mobilier sur les intérêts et les redevances alloués ou mis en paiement à des sociétés associées (MB 31 décembre 2003, éd. 2)*

Cet AR vise à transposer la directive du Conseil de l'Union européenne du 3 juin 2003 (2003/49/CE) concernant un régime fiscal commun applicable aux paiements d'intérêts et de redevances effectués entre des sociétés associées d'États membres différents.

Entrée en vigueur : pour les revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1er janvier 2004, pour autant que ces revenus se rapportent à une période postérieure au 31 décembre 2003.

20. *Arrêté royal du 9 janvier 2004 portant exécution des articles 2, § 1er, alinéa 7, 4, § 2, 6, § 3, alinéa 2 et 10 de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 14 janvier 2004, éd. 2)*

Cet AR est pris dans le but :

— de définir la manière de fixer la valeur des valeurs mobilières;

— de fixer les conditions relatives à la nature, aux modalités d'investissement et de réinvestissement ainsi que le contrôle en la matière;

— de définir les conditions de versement au Trésor des montants perçus;

— de définir les modalités suivant lesquelles les contributions complémentaires doivent être versées.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

artikel 104, 3°, j, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 30 januari 2004)

Dit KB erkent, voor de kalenderjaren 2003 tot 2008, een instelling die het behoud of de zorg van monumenten en landschappen als doel heeft.

17. *Koninklijk besluit van 15 december 2003 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (BS 23 december 2003, ed. 2)*

Dit KB vervangt de bijlage III van het KB/WIB 92.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

18. *Koninklijk besluit van 16 december 2003 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 13 januari 2004)*

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 2001 tot 2008.

19. *Koninklijk besluit van 22 december 2003 tot wijziging van het KB/WIB 92 ter verzaking aan de inning van roerende voorheffing op interest en royalty's verleend of betaalbaar gesteld aan verbonden vennootschappen (BS 31 december 2003, ed. 2)*

Dit KB strekt ertoe de richtlijn van de Raad van de Europese Unie van 3 juni 2003 (2003/49/EG) betreffende een gemeenschappelijke belastingregeling inzake uitkeringen van interest en royalty's tussen verbonden ondernemingen van verschillende lidstaten om te zetten.

Inwerkingtreding : voor de inkomsten die zijn toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2004, voor zover die inkomsten betrekking hebben op een periode na 31 december 2003.

20. *Koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot uitvoering van de artikelen 2, § 1, zevende lid, 4, § 2, 6, § 3, tweede lid, en 10 van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 14 januari 2004, ed. 2)*

Dit KB is genomen om :

— de wijze te bepalen waarop de waarde van de roerende waarden worden bepaald;

— de voorwaarden met betrekking tot de aard, de modaliteiten van de investering en de herinvestering alsmede de controle terzake vast te stellen;

— de voorwaarden van doorstorting van de ontvangen bedragen aan de Schatkist te bepalen;

— de modaliteiten te bepalen volgens dewelke de bijkomende bijdragen moeten worden gestort.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

21. *Arrêté royal du 9 janvier 2004 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 14 janvier 2004, éd. 2)*

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

22. *Arrêté royal du 23 janvier 2004 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (MB 4 février 2004, éd. 2)*

Cet AR apporte des modifications à l'annexe III.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

23. *Arrêté royal du 2 février 2004 modifiant l'arrêté royal du 9 janvier 2003 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 9 février 2004)*

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

24. *Arrêté royal du 10 février 2004 modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 (MB 18 février 2004)*

Cet AR indexe les montants de l'avantage de toute nature résultant de l'utilisation à des fins personnelles d'un véhicule mis gratuitement à disposition.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

25. *Arrêté royal du 18 février 2004 modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne l'exonération des prix et subsides payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes (MB 1er mars 2004, éd. 1 — erratum 4 mars 2004)*

Cet AR modifie la liste des institutions agréées en vue de l'octroi de prix et subsides exonérés d'impôts.

Entrée en vigueur : pour les prix et subsides payés ou attribués à partir du 1er janvier 2002.

26. *Arrêté royal du 19 février 2004 modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 (MB 27 mars 2004, éd. 3)*

Cet AR ajoute les taux d'intérêts applicables pour l'année 2003 à l'article 18, § 3, AR/CIR 92.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2003.

27. *Arrêté royal du 23 mars 2004 portant nomination de membres de certaines commissions provinciales d'enregistrement visées aux articles 401 du Code des impôts sur les revenus 1992 et 30*bis *de la loi du 27 juin 1969 révisant l'ar-*

21. *Koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot vaststelling van de modellen van formulieren die moeten worden gebruikt ter uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 14 januari 2004, ed. 2)*

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

22. *Koninklijk besluit van 23 januari 2004 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (BS 4 februari 2004, ed. 2)*

Dit KB brengt wijzigingen aan de bijlage III aan.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

23. *Koninklijk besluit van 2 februari 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot vaststelling van de modellen van formulieren die moeten worden gebruikt ter uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 9 februari 2004)*

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

24. *Koninklijk besluit van 10 februari 2004 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard (BS 18 februari 2004)*

Dit KB indexeert de bedragen van het voordeel van alle aard voortvloeiende uit het persoonlijk gebruik van een kosteloos ter beschikking gesteld voertuig.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

25. *Koninklijk besluit van 18 februari 2004 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de belastingvrijstelling van prijzen en subsidies, betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars (BS 1 maart 2004, ed. 1 — erratum 4 maart 2004)*

Dit KB wijzigt de lijst van de instellingen, erkend voor het toekennen van belastingvrije prijzen en subsidies.

Inwerkingtreding : voor de prijzen en subsidies die met ingang van 1 januari 2002 zijn betaald of toegekend.

26. *Koninklijk besluit van 19 februari 2004 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard (BS 27 maart 2004, ed. 3)*

Dit KB vult artikel 18, § 3, KB/WIB 92 aan met de rentevoeten voor het jaar 2003.

Inwerkingtreding : 1 januari 2003.

27. *Koninklijk besluit van 23 maart 2004 tot benoeming van leden van sommige provinciale registratiecommissies vermeld in de artikelen 401 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en 30*bis *van de wet van 27 juni 1969 tot*

rêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (MB 8 avril 2004, éd. 1)

Cet AR porte nomination de membres de certaines commissions provinciales d'enregistrement des entrepreneurs de la construction.

Entrée en vigueur : 8 avril 2004.

28. *Arrêté royal du 29 mars 2004 fixant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 2004 et les conditions qui permettent de fournir les données demandées dans ladite formule de déclaration au moyen d'imprimés informatiques (MB 6 avril 2004 — erratum 8 avril 2004)*

29. *Arrêté royal du 4 mai 2004 portant agréation des institutions scientifiques visées par l'article 385 de la loi-programme du 24 décembre 2002 (MB 24 mai 2004)*

Cet AR agrée les institutions qui peuvent bénéficier d'une diminution de 50 % du précompte professionnel sur les rémunérations de certaines catégories de chercheurs qu'elles emploient.

Entrée en vigueur : 1er juillet 2004.

30. *Arrêté royal du 11 mai 2004 modifiant l'article 73*quater *de l'AR/CIR 92 relatif à la liste des pays dont les dispositions de droit commun en matière d'impôts sont notablement plus avantageuses qu'en Belgique (MB 27 mai 2004, éd. 2)*

Cet AR retire l'Estonie, nouveau membre effectif de l'Union européenne, de la liste des pays visés par l'article 203, § 1er, alinéa 3, CIR 92.

Entrée en vigueur : 1er mai 2004.

31. *Arrêté royal du 12 mai 2004 modifiant, en matière de frais professionnels afférents aux déplacements entre le domicile et le lieu du travail, l'AR/CIR 92 (MB 27 mai 2004, éd. 2)*

Cet AR porte la distance concernée entre le domicile et le lieu du travail de 50 kilomètres à 75 et 100 kilomètres successivement.

Entrée en vigueur : exercices d'imposition 2006 et 2007.

32. *Arrêté royal du 16 juin 2004 modifiant, en ce qui concerne le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux, l'AR/CIR 92 (MB 24 juin 2004, éd. 2)*

Cet AR fixe le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux pour l'exercice d'imposition 2005.

33. *Arrêté royal du 16 juin 2004 portant exécution des articles 301, § 1er, alinéa 3 et 302 de la loi-programme du 22 dé-*

herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (BS 8 april 2004, ed. 1)

Dit KB behelst de benoeming van leden van sommige provinciale registratiecommissies van aannemers in de bouwnijverheid.

Inwerkingtreding : 8 april 2004.

28. *Koninklijk besluit van 29 maart 2004 tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake personenbelasting voor het aanslagjaar 2004 en van de voorwaarden die het mogelijk maken om de in dat formulier gevraagde gegevens bij middel van computerafdrukken te verstrekken (BS 6 april 2004 — erratum 8 april 2004)*

29. *Koninklijk besluit van 4 mei 2004 houdende erkenning van de wetenschappelijke instellingen bedoeld in artikel 385 van de programmawet van 24 december 2002 (BS 24 mei 2004)*

Dit KB erkent de instellingen die kunnen genieten van een vermindering met 50 % van de bedrijfsvoorheffing op de bezoldigingen van bepaalde categorieën van onderzoekers die zij tewerkstellen.

Inwerkingtreding : 1 juli 2004.

30. *Koninklijk besluit van 11 mei 2004 tot wijziging van artikel 73*quater *van het KB/WIB 92 betreffende de lijst van landen waar de gemeenrechtelijke bepalingen inzake belastingen aanzienlijk gunstiger zijn dan in België (BS 27 mei 2004, ed. 2)*

Dit KB schrapt Estland, nieuw lid van de Europese Unie, van de lijst van landen bedoeld in artikel 203, § 1, derde lid, WIB 92.

Inwerkingtreding : 1 mei 2004.

31. *Koninklijk besluit van 12 mei 2004 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het vlak van de beroepskosten met betrekking tot de verplaatsing tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling (BS 27 mei 2004, ed. 2)*

Dit KB verhoogt de betreffende afstand tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling van 50 kilometer achtereenvolgens tot 75 en 100 kilometer.

Inwerkingtreding : aanslagjaren 2006 en 2007.

32. *Koninklijk besluit van 16 juni 2004 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens (BS 24 juni 2004, ed. 2)*

Dit KB bepaalt de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens voor het aanslagjaar 2005.

33. *Koninklijk besluit van 16 juni 2004 tot uitvoering van de artikelen 301, § 1, derde lid, en 302 van de programmawet*

cembre 2003 et modifiant, en matière de déclaration au précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (MB 24 juin 2004, éd. 2)

Cet AR fixe les modalités d'application de la réduction de précompte professionnel en faveur des entreprises où s'effectue un travail en équipe ou un travail de nuit.

Entrée en vigueur : 1er juillet 2004.

34. *Arrêté royal du 23 juin 2004 déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des sociétés pour l'exercice d'imposition 2004 et les conditions qui permettent de fournir les données demandées dans ladite formule de déclaration au moyen d'imprimés informatiques (MB 29 juin 2004)*

35. *Arrêté royal du 17 juin 2004 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB 1er juillet 2004)*

Cet AR agrée des institutions culturelles pour les années civiles 2001 à 2008.

36. *Arrêté royal du 23 juin 2004 modifiant, en matière de réduction d'impôt pour des dépenses faites en vue d'économiser l'énergie dans une habitation, l'AR/CIR 92 (MB 7 juillet 2004)*

Cet AR modifie certaines conditions auxquelles devront répondre les dépenses faites en vue de bénéficier de la réduction d'impôt liée aux mesures d'économie d'énergie.

Entrée en vigueur : à partir de l'exercice d'imposition 2004 ou 2005.

D. Arrêté ministériel

1. *Arrêté ministériel du 19 janvier 2004 en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique et des arrêtés d'exécution du 9 janvier 2004 (MB 28 janvier 2004, éd. 1)*

Cet arrêté désigne l'Administration de la Trésorerie comme receveur des déclarations et des contributions.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

2. *Arrêté ministériel du 30 janvier 2004 déterminant le fonctionnement et l'organisation de la commission spéciale, chargée notamment de l'évaluation des œuvres d'art pour l'application de certaines lois fiscales (MB 9 février 2004)*

3. *Arrêté ministériel du 30 janvier 2004 portant nomination des membres de la commission spéciale chargée notamment de l'évaluation des œuvres d'art pour l'application de certaines lois fiscales (MB 9 février 2004)*

van 22 december 2003 en tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de aangifte in de bedrijfsvoorheffing (BS 24 juni 2004, ed. 2)

Dit KB bepaalt de toepassingsmodaliteiten van de vermindering van bedrijfsvoorheffing ten gunste van ondernemingen waarin ploegenarbeid of nachtarbeid wordt verricht.

Inwerkingtreding : 1 juli 2004.

34. *Koninklijk besluit van 23 juni 2004 tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake vennootschapsbelasting voor het aanslagjaar 2004 en van de voorwaarden die het mogelijk maken om de in dat formulier gevraagde gegevens bij middel van computerafdrukken te verstrekken (BS 29 juni 2004)*

35. *Koninklijk besluit van 17 juni 2004 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 1 juli 2004)*

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 2001 tot 2008.

36. *Koninklijk besluit van 23 juni 2004 tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de belastingvermindering voor energiebesparende uitgaven in een woning (BS 7 juli 2004)*

Dit KB wijzigt zekere voorwaarden waaraan de gemaakte uitgaven moeten voldoen om te kunnen genieten van de belastingvermindering voor energiebesparende maatregelen.

Inwerkingtreding : vanaf aanslagjaar 2004 of 2005.

D. Ministerieel besluit

1. *Ministerieel besluit van 19 januari 2004 in uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte en van de uitvoeringsbesluiten van 9 januari 2004 (BS 28 januari 2004, ed. 1)*

Dit besluit duidt de Administratie van de Thesaurie aan als ontvanger van de aangiften en van de bijdragen.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

2. *Ministerieel besluit van 30 januari 2004 houdende de werkwijze en de organisatie van de bijzondere commissie, belast onder meer met de schatting van kunstwerken voor de toepassing van sommige fiscale wetten (BS 9 februari 2004)*

3. *Ministerieel besluit van 30 januari 2004 tot benoeming van de leden van de bijzondere commissie, belast onder meer met de schatting van kunstwerken voor de toepassing van sommige fiscale wetten (BS 9 februari 2004)*

E. Décret

1. *Décret du 22 octobre 2003 du ministère de la Région wallonne modifiant les articles 253, 255 et 518 du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB 19 novembre 2003)*

Ce décret modifie, en ce qui concerne la Région wallonne, le régime du précompte immobilier grevant le matériel et l'outillage. Il adapte également les taux et prévoit une extension du champ d'application des exonérations du précompte immobilier.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

2. *Décret du 22 octobre 2003 du ministère de la Région wallonne modifiant les articles 257 et 258 du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB 19 novembre 2003)*

Ce décret prévoit, en ce qui concerne la Région wallonne, une réforme du régime des réductions du précompte immobilier.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

3. *Décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de la Fonction publique (MB 6 février 2004)*

Ce décret prévoit, en ce qui concerne le précompte immobilier en Région wallonne, la prise en compte du cohabitant légal lors du calcul des réductions du précompte immobilier et l'extension du champ d'application des exonérations du précompte immobilier à des biens ayant une affectation déterminée.

Entrée en vigueur : exercice d'imposition 2005 (article 14), 1er janvier 2004 (article 15) et dix jours après publication au MB (article 15*bis*) pour ce qui concerne les dispositions relatives au précompte immobilier.

4. *Décret du 19 décembre 2003 du ministère de la Communauté flamande contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2004 (MB 31 décembre 2003, éd. 2)*

Ce décret prévoit notamment, pour ce qui concerne le précompte immobilier en Région flamande, l'intégration des tarifs existants dans le CIR 92 et l'insertion de l'exonération de la quote-part régionale du précompte immobilier sur les biens situés en Région flamande auxquels sont assujetties les personnes morales. Il adapte également la procédure relative à l'introduction d'une réclamation et introduit une procédure électronique en ce qui concerne les avis des notaires.

E. Decreet

1. *Decreet van 22 oktober 2003 van het ministerie van het Waalse Gewest houdende wijziging van de artikelen 253, 255 en 518 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 19 november 2003)*

Dit decreet wijzigt, voor wat betreft het Waalse Gewest, het stelsel van de onroerende voorheffing op materieel en outillage. Het past eveneens de aanslagvoeten aan en voorziet in de uitbreiding van het toepassingsgebied van de vrijstellingen van de onroerende voorheffing.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

2. *Decreet van 22 oktober 2003 van het ministerie van het Waalse Gewest houdende wijziging van de artikelen 257 en 258 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (BS 19 november 2003)*

Dit decreet voorziet, voor wat betreft het Waalse Gewest, in de hervorming van het stelsel van de verminderingen van de onroerende voorheffing.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

3. *Programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken (BS 6 februari 2004)*

Dit decreet voorziet, voor wat betreft de onroerende voorheffing in het Waalse Gewest, in het in aanmerking nemen van de wettelijke samenwonende bij het berekenen van de verminderingen van de onroerende voorheffing en in de uitbreiding van het toepassingsveld van de vrijstellingen van onroerende voorheffing die aan een bepaalde bestemming beantwoorden.

Inwerkingtreding : aanslagjaar 2005 (artikel 14), 1 januari 2004 (artikel 15) en tien dagen na publicatie in het BS (artikel 15*bis*) voor wat betreft de bepalingen inzake onroerende voorheffing.

4. *Decreet van 19 december 2003 van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2004 (BS 31 december 2003, ed. 2)*

Dit decreet voorziet namelijk, voor wat betreft de onroerende voorheffing in het Vlaamse Gewest, in het integreren van de bestaande tarieven in het WIB 92 en in het invoeren van de vrijstelling van het gewestaandeel van de onroerende voorheffing op de goederen gelegen in het Vlaamse Gewest waarvoor rechtspersonen belastingplichtig zijn. Verder past het decreet eveneens de procedure aan aangaande het indienen van een bezwaarschrift en voert het een elektronische procedure in voor wat betreft de kennisgevingen van de notarissen.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004 pour ce qui concerne les dispositions relatives au précompte immobilier.

F. Ordonnances

Ordonnance du 19 février 2004 portant sur certaines dispositions en matière d'aménagement du territoire (MB 29 mars 2004)

Cette ordonnance étend notamment, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, le champ d'application des biens immobiliers exonérés du précompte immobilier.

Entrée en vigueur : dix jours après publication au MB pour ce qui concerne les dispositions relatives au recouvrement.

G. Arrêtés

Arrêté du 18 juillet 2003 du gouvernement flamand établissant les modalités de demande des exonérations du précompte immobilier visées à l'article 253, alinéa 1er, 7° et 8° du Code des impôts sur les revenus 1992 (MB 10 octobre 2003)

Cet arrêté établit les modalités relatives aux demandes d'exonération du précompte immobilier en Région flamande, en vertu de l'article 253, alinéa 1er, 7° et 8° du Code des impôts sur les revenus 1992.

Entrée en vigueur : exercice d'imposition 2003.

II. — TAXES ASSIMILÉES AUX IMPÔTS SUR LES REVENUS

A. Lois

1. *Loi-programme du 5 août 2003 (MB 7 août 2003, éd. 2)*

Cette loi-programme prévoit, en ce qui concerne les taxes assimilées aux impôts sur les revenus, la suppression progressive, par l'introduction de nouveaux tarifs, de la taxe compensatoire des accises sur une période de 4 ans.

Entrée en vigueur : exercice d'imposition 2004 pour ce qui concerne les nouveaux taux de la taxe compensatoire des accises — exercice d'imposition 2008 pour ce qui concerne l'abrogation de la taxe compensatoire des accises.

B. Arrêtés royaux

—

Inwerkingtreding : 1 januari 2004 voor wat betreft de bepalingen inzake onroerende voorheffing.

F. Ordonnanties

Ordonnantie van 19 februari 2004 betreffende enkele bepalingen inzake ruimtelijke ordening (BS 29 maart 2004)

Deze ordonnantie breidt, voor wat betreft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het toepassingsgebied uit van de onroerende goederen die vrijgesteld zijn van de onroerende voorheffing.

Inwerkingtreding : tien dagen na publicatie in het BS voor wat betreft de bepalingen inzake invordering.

G. Besluiten

Besluit van 18 juli 2003 van de Vlaamse regering tot regeling van de modaliteiten waaronder de in artikel 253, eerste lid, 7° en 8°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bedoelde vrijstellingen van de onroerende voorheffing worden aangevraagd (BS 10 oktober 2003)

Dit besluit regelt de modaliteiten inzake de aanvragen tot vrijstelling van de onroerende voorheffing in het Vlaamse Gewest krachtens artikel 253, eerste lid, 7° en 8°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Inwerkingtreding : aanslagjaar 2003.

II. — MET DE INKOMSTENBELASTINGEN GELIJKGESTELDE BELASTINGEN

A. Wetten

1. *Programmawet van 5 augustus 2003 (BS 7 augustus 2003, ed. 2)*

Deze programmawet voorziet, voor wat betreft de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, in de afbouw, door de invoering van nieuwe tarieven, van de accijnscompenserende belasting over een periode van 4 jaar.

Inwerkingtreding : aanslagjaar 2004 voor wat betreft de nieuwe aanslagvoeten voor de accijnscompenserende belasting — aanslagjaar 2008 voor wat betreft de opheffing van de accijnscompenserende belasting.

B. Koninklijke besluiten

—

C. Décrets

1. *Décret du 22 octobre 2003 du ministère de la Région wallonne portant assentiment à l'Accord de coopération entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction de l'euro en matière de taxe de circulation (MB 7 novembre 2003, éd. 2)*

Ce décret est pris en exécution de l'article 4, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifié par l'article 6 de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions.

Entrée en vigueur : dix jours après publication au MB.

2. *Décret du 22 octobre 2003 du ministère de la Région wallonne portant confirmation des articles 5 et 13, alinéa 3, de l'arrêté royal du 11 décembre 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution et qui relève du ministère des Finances et des modifications apportées au Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus suite à la loi du 8 avril 2002 modifiant les articles 5, 9, 11, 21 et 42 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus en exécution de la directive n° 1999/62/CE du Parlement et du Conseil européen du 17 juin 1999, relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures (MB 7 novembre 2003, éd. 2)*

Le présent décret porte confirmation, pour ce qui concerne la taxe de circulation en Région wallonne, de l'AR du 11 décembre 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro et de la loi du 8 avril 2002 modifiant les articles 5, 9, 11, 21 et 42 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

Entrée en vigueur : dix jours après publication au MB.

3. *Décret du 4 décembre 2003 du ministère de la Région wallonne modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (MB 4 février 2004, éd. 2)*

Afin de prévenir tout contentieux judiciaire relatif à la taxe sur les jeux et paris et à la taxe sur les appareils automatiques de divertissement, le présent décret insère systématiquement dans le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, de manière rétroactive, à leur endroit actuel et sans rien y changer, les dispositions légales contenues dans les divers arrêtés de pouvoirs spéciaux en la matière.

Entrée en vigueur : dates diverses.

C. Decreten

1. *Decreet van 22 oktober 2003 van het ministerie van het Waalse Gewest tot goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van de euro inzake de verkeersbelasting (BS 7 november 2003, ed. 2)*

Dit decreet wordt genomen in uitvoering van artikel 4, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door artikel 6 van de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten.

Inwerkingtreding : tien dagen na publicatie in het BS.

2. *Decreet van 22 oktober 2003 van het ministerie van het Waalse Gewest tot bevestiging van de artikelen 5 en 13, derde lid, van het koninklijk besluit van 11 december 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en die ressorteert onder het ministerie van Financiën en van de wijzigingen in het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen ten gevolge de wet van 8 april 2002 tot wijziging van de artikelen 5, 9, 11, 21 en 42 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen in uitvoering van de richtlijn n° 1999/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtvoertuigen (BS 7 november 2003, ed. 2)*

Dit decreet bekrachtigt, voor wat betreft de verkeersbelasting in het Waalse Gewest, het KB van 11 december 2001 tot uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro alsook van de wet van 8 april 2002 tot wijziging van de artikelen 5, 9, 11, 21 en 42 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

Inwerkingtreding : tien dagen na publicatie in het BS.

3. *Decreet van 4 december 2003 van het ministerie van het Waalse Gewest tot wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (BS 4 februari 2004, ed. 2)*

Teneinde ieder gerechtelijk geschil te voorkomen betreffende de belasting op spelen en weddenschappen en de belasting op de automatische ontspanningstoestellen, voegt dit decreet systematisch in het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, met terugwerkende kracht, op haar huidige plaats en zonder maar iets te wijzigen, de wettelijke bepalingen in die opgenomen zijn in de besluiten van bijzondere bevoegdheden terzake.

Inwerkingtreding : verschillende data.

4. *Décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de la Fonction publique (MB 6 février 2004)*

En matière d'eurovignette, le présent décret prévoit le remboursement proportionnel du montant de la taxe annuelle pour la durée d'utilisation du réseau routier et autoroutier d'un État signataire à l'Accord du 9 février 1994 sur lequel un péage est instauré. En matière de taxes assimilées aux impôts sur les revenus, ce décret-programme vise à mettre les dispositions relatives à la taxe sur les appareils automatiques de divertissement et à la taxe sur les jeux et paris en conformité avec celles prises dans le cadre de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs.

Entrée en vigueur : exercice d'imposition 2003 pour ce qui concerne les dispositions relatives à l'eurovignette, à la taxe sur les jeux et paris et à la taxe sur les appareils automatiques de divertissement — 30 décembre 2000 pour ce qui concerne l'article 91 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

5. *Décret du 26 mars 2004 portant des mesures de redressement au profit des courses de chevaux flamandes, autorisant le gouvernement flamand à contribuer à la création d'une association sans but lucratif «* Vlaamse Federatie voor Paardenwedrennen *» (Fédération flamande des Courses de Chevaux) et modifiant et abrogeant certaines dispositions du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (MB 24 mai 2004)*

Ce décret tend à relancer le secteur des courses hippiques en Région flamande par la création d'une Fédération flamande des Courses de Chevaux et par l'adoption de nouvelles règles fiscales en matière de taxe sur les jeux et paris.

Entrée en vigueur : date à déterminer par le gouvernement flamand.

D. Ordonnances

1. *Ordonnance du 3 juillet 2003 confirmant les articles 5 et 13, alinéa 3, de l'arrêté royal du 11 décembre 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation relative aux matières visées à l'article 78 de la Constitution et qui relève du ministère des Finances et confirmant les modifications apportées au Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus suite à la loi du 8 avril 2002 modifiant les articles 5, 9, 11, 21 et 42 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus en exécution de la directive n° 1999/62/CE du Parlement et du Conseil euro-*

4. *Programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken (BS 6 februari 2004)*

Voor wat betreft het eurovignet voorziet dit decreet in de evenredige teruggave van het bedrag van de jaarlijkse belasting voor de duur van het gebruik op het wegen- en autowegennet van een ondertekende Staat aan het Akkoord van 9 februari 1994 waarop tolheffing is ingevoerd. Op het vlak van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen beoogt dit programmadecreet de wetgeving inzake de belasting op de automatische ontspanningstoestellen en de belasting op spelen en weddenschappen aan te passen conform de bepalingen genomen in de zin van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers.

Inwerkingtreding : aanslagjaar 2003 voor wat betreft de bepalingen inzake het eurovignet, de belasting op spelen en weddenschappen en de belasting op de automatische ontspanningstoestellen — 30 december 2000 voor wat betreft artikel 91 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

5. *Decreet van 26 maart 2004 houdende regeling van herstelmaatregelen voor de Vlaamse paardenwedrennen, houdende machtiging aan de Vlaamse regering om mee te werken aan de oprichting van de vereniging zonder winstgevend doel « Vlaamse Federatie voor Paardenwedrennen » en houdende wijziging en opheffing van sommige bepalingen van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (BS 24 mei 2004)*

Dit decreet beoogt de sector van de paardenwedrennen in het Vlaamse Gewest te doen heropleven door het oprichten van een Vlaamse Federatie voor Paardenwedrennen en door het invoeren van nieuwe fiscale regels inzake de belasting op spelen en weddenschappen.

Inwerkingtreding : datum te bepalen door de Vlaamse regering.

D. Ordonnanties

1. *Ordonnantie van 3 juli 2003 tot bekrachtiging van de artikelen 5 en 13, derde lid, van het koninklijk besluit van 11 december 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de grondwet en die ressorteert onder het ministerie van Financiën, en tot bekrachtiging van de wijzigingen aan het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen ingevolge de wet van 8 april 2002 tot wijziging van de artikelen 5, 9, 11, 21 en 42 van het Wetboek van*

péen du 17 juin 1999, relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures (MB 29 juillet 2003)

La présente ordonnance porte confirmation, pour ce qui concerne la taxe de circulation dans la Région de Bruxelles-Capitale, de l'arrêté royal du 11 décembre 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro et de la loi du 8 avril 2002 modifiant les articles 5, 9, 11, 21 et 42 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

Entrée en vigueur : dix jours après publication au MB.

E. Arrêtés ministériels

—

F. Arrêtés

—

G. Autres

—

IMPÔTS INDIRECTS

I. — TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE

A. Code

1. *Loi-programme du 5 août 2003 (MB 7 août 2003, éd. 2)*

En vertu de l'article 105 du Code de la TVA, le Roi pouvait, jusqu'au 31 décembre 1999 au plus tard, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures propres à assurer la bonne exécution des règlements et des directives du Conseil de l'Union européenne ou de la Commission européenne, relatifs à l'abolition des frontières fiscales au 1er janvier 1993, ainsi que l'exacte perception de la taxe.

L'article 3 de la loi-programme du 5 août 2003 confirme quatre AR qui, pris en exécution de cet article 105, modifient le Code de la TVA :

1° l'AR du 8 octobre 1999 modifiant le Code de la TVA (MB 22 octobre 1999);

2° deux AR du 28 décembre 1999 modifiant le Code de la TVA (MB 31 décembre 1999, éd. 3);

de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen in uitvoering van de richtlijn nr 1999/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtvoertuigen (BS 29 juli 2003)

Deze ordonnantie bekrachtigt, voor wat betreft de verkeersbelasting in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het koninklijk besluit van 11 december 2001 tot uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro alsook van de wet van 8 april 2002 tot wijziging van de artikelen 5, 9, 11, 21 en 42 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

Inwerkingtreding : tien dagen na publicatie in het BS.

E. Ministeriële besluiten

—

F. Besluiten

—

G. Andere

—

INDIRECTE BELASTINGEN

I. — BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE

A. Wetboek

1. *Programmawet van 5 augustus 2003 (BS 7 augustus 2003, ed. 2)*

Krachtens artikel 105 van het BTW-Wetboek kon de Koning ten laatste tot 31 december 1999, bij een in Ministerraad overlegd besluit, alle maatregelen treffen om een goede uitvoering van de verordeningen en richtlijnen van de Raad van de Europese Unie of van de Europese Commissie die betrekking hebben op de afschaffing van de fiscale binnengrenzen op 1 januari 1993, alsmede om de juiste heffing van de belasting te verzekeren.

Artikel 3 van de programmawet van 5 augustus 2003 bekrachtigt vier KB's tot wijziging van het BTW-Wetboek, genomen in uitvoering van voornoemd artikel 105 :

1° het KB van 8 oktober 1999 tot wijziging van het BTW-Wetboek (BS 22 oktober 1999);

2° twee KB's van 28 december 1999 tot wijziging van het BTW-Wetboek (BS 31 december 1999, ed. 3);

3° l'AR du 30 décembre 1999 modifiant le Code de la TVA (MB 31 décembre 1999, éd. 3);

Onze AR, pris en exécution de l'article 37 du Code de la TVA, et modifiant l'AR n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, sont également confirmés :

1° l'AR du 25 mars 1998 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 2 avril 1998);

2° l'AR du 30 mars 1998 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 2 avril 1998);

3° l'AR du 5 octobre 1998 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 16 octobre 1998);

4° l'AR du 26 avril 1999 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 30 avril 1999);

5° l'AR du 30 décembre 1999 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 31 décembre 1999, éd. 3);

6° l'AR du 18 janvier 2000 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 29 janvier 2000);

7° l'AR du 20 septembre 2000 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, et abrogeant l'AM n° 21 du 5 mai 1999 réglant les modalités d'application des rubriques XXIII*bis* et XXXV du tableau A de l'annexe à l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, ainsi que l'AM du 25 août 1999 modifiant l'AM n° 21 du 5 mai 1999 réglant les modalités d'application des rubriques XXIII*bis* et XXXV du tableau A de l'annexe à l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 28 septembre 2000, éd. 2);

8° l'AR du 19 décembre 2002 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 28 décembre 2002, éd. 2);

3° het KB van 30 december 1999 tot wijziging van het BTW-Wetboek (BS 31 december 1999, ed. 3);

Tevens worden elf KB's bekrachtigd tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, genomen in uitvoering van artikel 37 van het BTW-Wetboek :

1° het KB van 25 maart 1998 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 2 april 1998);

2° het KB van 30 maart 1998 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 2 april 1998);

3° het KB van 5 oktober 1998 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 16 oktober 1998);

4° het KB van 26 april 1999 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 30 april 1999);

5° het KB van 30 december 1999 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 31 december 1999, ed. 3);

6° het KB van 18 januari 2000 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 29 januari 2000);

7° het KB van 20 september 2000 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven en tot opheffing van het MB nr 21 van 5 mei 1999 tot regeling van de toepassingsmodaliteiten van de rubrieken XXIII*bis* en XXXV van tabel A van de bijlage bij het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, alsmede het MB van 25 augustus 1999 tot wijziging van het MB nr 21 van 5 mei 1999 tot regeling van de toepassingsmodaliteiten van de rubrieken XXIII*bis* en XXXV van tabel A van de bijlage bij het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 28 september 2000, ed. 2);

8° het KB van 19 december 2002 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 28 december 2002, ed. 2);

9° l'AR du 27 décembre 2002 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 30 avril 2003, éd. 4);

10° l'AR du 22 avril 2003 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 29 avril 2003);

11° l'AR du 7 juillet 2003 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 22 juillet 2003, éd. 3).

2. *Loi-programme du 22 décembre 2003 (MB 31 décembre 2003)*

Les articles 298, 2° et 303 de la loi-programme du 22 décembre 2003 confirment respectivement les deux AR suivants :

1° l'AR du 31 mars 2003 instaurant un système de notifications électroniques entre le service public fédéral Finances et certains officiers ministériels, fonctionnaires publics et autres personnes (MB 23 avril 2003);

2° l'AR du 11 juillet 2003 modifiant l'AR n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, pris en exécution de l'article 37 du Code de la TVA (MB 24 juillet 2003).

L'article 371 de la présente loi-programme stipule en outre que l'AR du 27 décembre 2002 modifiant l'AR n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, (instauration d'un taux réduit de TVA pour les boissons non alcoolisées), modifié par l'AR du 22 avril 2003, et confirmé par la loi-programme du 5 août 2003, entre en vigueur le 1er avril 2004.

3. *Loi du 28 janvier 2004 (MB 10 février 2004, éd. 2)*

Les conditions posées à la facturation sont relativement peu nombreuses au niveau communautaire, laissant aux États membres le soin de déterminer les conditions essentielles. D'autre part, elles sont inadaptées au développement des nouvelles technologies et méthodes de facturation.

Afin d'assurer le bon fonctionnement du marché intérieur, d'établir au niveau communautaire aux fins de la TVA une liste harmonisée des mentions qui doivent figurer obligatoirement sur les factures, ainsi qu'un nombre de modalités communes quant au recours à la facturation électronique et au stockage électronique des factures, ainsi qu'à l'autofacturation et à la sous-traitance des opérations de facturation, a été adoptée la directive 2001/115/CE du Conseil du 20 décembre 2001, modifiant la directive 77/388/CEE en vue de simplifier, mo-

9° het KB van 27 december 2002 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 30 april 2003, ed. 4);

10° het KB van 22 april 2003 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 29 april 2003);

11° het KB van 7 juli 2003 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 22 juli 2003, ed. 3).

2. *Programmawet van 22 december 2003 (BS 31 december 2003)*

De artikelen 298, 2° en 303 van de programmawet van 22 december 2003 bekrachtigen respectievelijk de twee volgende KB's :

1° het KB van 31 maart 2003 houdende invoering van een elektronisch systeem van notificaties tussen de federale overheidsdienst Financiën en sommige ministeriële officieren, openbare ambtenaren en andere personen (BS 23 april 2003);

2° het KB van 11 juli 2003 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, genomen in uitvoering van artikel 37 van het BTW-Wetboek (BS 24 juli 2003).

Artikel 371 van onderhavige programmawet bepaalt bovendien dat het KB van 27 december 2002 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (invoering van een verlaagd BTW-tarief voor niet-alcoholische dranken), gewijzigd bij het KB van 22 april 2003, en bekrachtigd bij de programmawet van 5 augustus 2003, in werking treedt op 1 april 2004.

3. *Wet van 28 januari 2004 (BS 10 februari 2004, ed. 2)*

De ter zake van de facturering geldende voorwaarden zijn op communautair vlak betrekkelijk gering in aantal, zodat het aan de lidstaten wordt overgelaten de essentiële voorwaarden ervan vast te stellen. Voorts houden die voorwaarden onvoldoende rekening met de ontwikkeling van nieuwe technologieën en methoden inzake facturering.

Voor een goede werking van de interne markt werd ten behoeve van de BTW op communautair vlak de richtlijn 2001/115/EG van de Raad van 20 december 2001 tot wijziging van richtlijn 77/388/EEG met het oog op de vereenvoudiging, modernisering en harmonisering van de ter zake van de facturering geldende voorwaarden op het gebied van de belasting over de toegevoegde waarde aangenomen (PB nr L 15/28 van 17 januari 2002) teneinde een geharmoniseerde lijst vast te stellen van verplichte vermeldingen die een factuur moet be-

derniser et harmoniser les conditions imposées à la facturation en matière de taxe sur la valeur ajoutée (JO n° L 15/28 du 17 janvier 2002).

Cette directive, entrée en vigueur le 6 février 2002, devait être transposée en droit fiscal interne avec effet au 1er janvier 2004.

La présente loi constitue la transposition en droit belge de la directive 2001/115/CE susmentionnée.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

4. *Loi du 17 juin 2004 (MB 28 juin 2004, éd. 2)*

Les modifications apportées par la loi du 17 juin 2004 au Code de la TVA résultent de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne. Cette adhésion a été consacrée par le Traité conclu entre les quinze États membres de l'Union européenne et les dix Républiques susmentionnées, signé à Athènes le 16 avril 2003 (JO n° L 236 du 23 septembre 2003).

Afin de garantir une bonne exécution des règlements et directives de l'Union européenne et d'assurer une exacte perception de la taxe entre tous les États membres, de nouvelles mesures devaient être prises afin d'adapter certaines dispositions du Code de la TVA.

Dans le cadre de l'élargissement de l'Union européenne, il était en effet nécessaire de redéfinir la notion de l'« intérieur du pays » ainsi que de prendre des mesures transitoires afin de garantir la neutralité du système commun de la TVA et d'éviter des cas de double imposition, de non-imposition ou de distorsions de concurrence entre les États membres.

Entrée en vigueur : 1er mai 2004.

B. Arrêtés royaux

1. *Arrêté royal du 7 juillet 2003 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 22 juillet 2003, éd. 3)*

L'AR du 27 décembre 2002 modifiant l'AR n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 30 avril 2003, éd. 4) a modifié la rubrique X, alinéa 2, du tableau A de l'annexe à l'AR n° 20 dans le sens que la livraison de boissons, à l'exclusion des bières d'un titre alcoométrique acquis supérieur à 0,5 % vol. et des autres

vatten, alsmede een aantal gemeenschappelijke voorwaarden voor elektronische facturering, elektronische opslag van de facturen, eigenhandige facturering en uitbesteding van de factureringswerkzaamheden.

Die op 6 februari 2002 in werking getreden richtlijn diende met ingang van 1 januari 2004 in intern fiscaal recht te worden omgezet.

Onderhavige wet vormt de omzetting in Belgisch recht van voormelde richtlijn 2001/115/EG.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

4. *Wet van 17 juni 2004 (BS 28 juni 2004, ed. 2)*

De wijzigingen aangebracht bij de wet van 17 juni 2004 aan het BTW-Wetboek zijn het gevolg van de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie. Die toetreding werd bekrachtigd door het Verdrag afgesloten tussen de vijftien lidstaten van de Europese Unie en de tien voornoemde republieken, ondertekend te Athene op 16 april 2003 (PB nr L 236 van 23 september 2003).

Om een goede uitvoering van de verordeningen en richtlijnen van de Europese Unie te waarborgen en een juiste heffing van de belasting tussen alle lidstaten te verzekeren, dienden nieuwe maatregelen te worden genomen teneinde sommige bepalingen van het BTW-Wetboek aan te passen.

In het kader van de uitbreiding van de Europese Unie was het immers nodig het begrip « binnenland » opnieuw te definiëren alsook overgangsmaatregelen te treffen om de neutraliteit van het gemeenschappelijk stelsel van de BTW te waarborgen en dubbele heffing, niet-heffing van belasting of concurrentieverstoring tussen de lidstaten te voorkomen.

Inwerkingtreding : 1 mei 2004.

B. Koninklijke besluiten

1. *Koninklijk besluit van 7 juli 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 22 juli 2003, ed. 3)*

Het KB van 27 december 2002 tot wijziging van het KB nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 30 april 2003, ed. 4) heeft rubriek X, tweede lid, van tabel A van de bijlage bij het KB nr 20 gewijzigd in die zin dat de levering van dranken met uitzondering van de bieren met een effectief alcohol-

boissons d'un titre alcoométrique acquis supérieur à 1,2 % vol. est désormais soumise au taux réduit de TVA de 6 %.

Afin de pouvoir appliquer la loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions, telle qu'elle a été adaptée par la loi-programme du 8 avril 2003, sans pénaliser inutilement les producteurs et les distributeurs de boissons dans l'impossibilité d'introduire en temps opportun leurs dossiers de demande d'exonération de la cotisation d'emballage, le présent arrêté vise à reporter la date d'entrée en vigueur du 1er juillet 2003 fixée par l'article 122 de ladite loi-programme au 1er janvier 2004.

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003.

2. *Arrêté royal du 11 juillet 2003 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 24 juillet 2003)*

Le présent AR modifie l'AR n° 20 en ce qui concerne les cervidés, les poissons comestibles et les poissons d'ornement ainsi que les médicaments.

L'article 12, paragraphe 3, a, alinéa 3, de la (sixième) directive (TVA) n° 77/388/CEE autorise les États membres à appliquer, de façon permanente, soit un, soit deux taux réduits aux seules livraisons de biens et prestations de services relevant des catégories énumérées à l'annexe H de cette directive.

La catégorie 1 de l'annexe précitée vise entre autres les denrées alimentaires (y compris les boissons, à l'exclusion, toutefois, des boissons alcooliques) destinées à la consommation humaine et animale et les animaux vivants normalement destinés à être utilisés dans la préparation de denrées alimentaires.

Etant donné que les cervidés (cerfs, chevreuils, daims, ...) n'étaient pas repris à la rubrique I du tableau A de l'annexe à l'AR n° 20, pour l'application du taux réduit de TVA de 6 % contrairement à ce qui est prévu pour les animaux des espèces bovine, porcine, ovine, caprine, mulassière et asine, les cervidés ont été ajoutés à la rubrique susmentionnée de sorte que leur livraison puisse également bénéficier du taux réduit de TVA.

D'autre part, la rubrique III du tableau A de l'annexe à l'AR n° 20 qui reprend les poissons, crustacés, coquillages et mollusques, ne fait pas de différence entre les poissons destinés à la consommation humaine et les poissons d'ornement qui ne répondent pas à cette vocation. À l'avenir, les poissons, crustacés, coquillages et mollusques qui ne satisfont pas au critère de la consommation humaine seront écartés du bénéfice du taux réduit.

Les catégories 3 et 4 à l'annexe H de la directive précitée visent respectivement « les produits pharmaceutiques nor-

volumegehalte van meer dan 0,5 % vol. en van andere dranken met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol. voortaan onderworpen is aan het verlaagd BTW-tarief van 6 %.

Teneinde de wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen, zoals ze werd aangepast door de programmawet van 8 april 2003, te kunnen toepassen zonder nutteloos de producenten en de drankendistributeurs te bestraffen die in de onmogelijkheid verkeren om tijdig hun dossiers tot aanvraag van vrijstelling van de verpakkingsheffing in te dienen, beoogt onderhavig besluit de datum van de inwerkingtreding van 1 juli 2003 vastgesteld door artikel 122 van deze programmawet uit te stellen tot 1 januari 2004.

Inwerkingtreding : 1 juli 2003.

2. *Koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 24 juli 2003)*

Onderhavig KB wijzigt het KB nr 20 met betrekking tot herten, eetbare vissen en siervissen en geneesmiddelen.

Artikel 12, lid 3, a, alinea 3, van de (zesde) (BTW) richtlijn nr 77/388/EEG machtigt de lidstaten, op permanente wijze, één of twee verlaagde tarieven toe te passen op uitsluitend de leveringen van goederen en diensten van de categorieën opgesomd in bijlage H van deze richtlijn.

Categorie 1 van voornoemde bijlage beoogt onder meer de levensmiddelen (met inbegrip van dranken, maar met uitsluiting van alcoholhoudende dranken) voor menselijke en dierlijke consumptie en de levende dieren welke bestemd zijn voor gebruik bij de bereiding van levensmiddelen.

Aangezien herten (edelherten, reeën, damherten, …) in tegenstelling tot runderen, varkens, schapen, geiten, ezels, muildieren en muilezels niet waren opgenomen in rubriek I van tabel A van de bijlage bij het KB nr 20 voor de toepassing van het verlaagd BTW-tarief van 6 %, werden herten toegevoegd aan voornoemde rubriek zodat de levering ervan ook onderworpen is aan het verlaagd BTW-tarief.

Anderzijds maakt rubriek III van tabel A van de bijlage bij het KB nr 20, waarin de vissen, schaal-, schelp- en weekdieren worden opgenomen, geen onderscheid tussen vissen die geschikt zijn voor menselijke consumptie en siervissen die hieraan niet voldoen. Voor de toekomst zullen de vissen, schaal-, schelp- en weekdieren die niet voldoen aan de criteria voor menselijke consumptie van het voordeel van het verlaagd tarief worden uitgesloten.

Categorieën 3 en 4 van de bijlage H van de voornoemde richtlijn beogen respectievelijk : de « farmaceutische producten

malement utilisés pour les soins de santé, la prévention de maladies et le traitement à des fins médicales et vétérinaires, y compris les produits utilisés à des fins de contraception et de protection hygiénique féminine » et « les équipements médicaux, le matériel auxiliaire et les autres appareils normalement destinés à soulager ou traiter des handicaps, à l'usage personnel et exclusif des handicapés, y compris la réparation de ces biens, ainsi que les sièges d'enfant pour voitures automobiles ».

La rubrique XVII du tableau A de l'annexe à l'AR n° 20, vise les produits pharmaceutiques qui sont soumis au taux réduit de TVA de 6 %. Les modifications proposées visent exclusivement à mettre en concordance les terminologies et la notion de « médicaments » selon les dispositions de la législation de la Santé publique.

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003.

3. *Arrêté royal du 15 juillet 2003 modifiant les arrêtés royaux nos 1, 4, 24 et 42 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée (MB 8 août 2003)*

La loi du 22 avril 2003 modifiant le Code de la TVA (MB 13 mai 2003) a transposé en droit belge la directive 2002/38/CE du Conseil du 7 mai 2002 modifiant, en partie à titre temporaire, la directive 77/388/CEE en ce qui concerne le régime de taxe sur la valeur ajoutée applicable aux services de radiodiffusion et de télévision et aux services fournis par voie électronique.

Le présent AR constitue le deuxième volet de la transposition en droit belge de la directive 2002/38/CE du Conseil du 7 mai 2002.

L'AR fixe plus particulièrement les modalités d'application du régime particulier qui fait l'objet de l'article 58*bis*, *nouveau*, du Code de la TVA. Il s'agit notamment des formules de déclarations périodiques spécialement conçues à cet effet, du contenu du registre spécial des opérations relevant de ce régime particulier et des modalités en matière de paiement et de restitution de la taxe.

L'AR détermine également des règles spécifiques pour la conversion en euro dans le cas où des éléments servant à déterminer la base d'imposition à la TVA d'une prestation de services visée à l'article 58*bis* du Code de la TVA, sont exprimés dans l'unité monétaire d'un pays tiers ou d'un État membre qui n'a pas adopté l'euro.

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003.

4. *Arrêté royal du 14 janvier 2004 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 19 janvier 2004, éd. 2)*

La directive 1999/85/CE du Conseil du 22 octobre 1999, modifiant la directive 77/388/CEE a donné aux États membres la possibilité d'appliquer un taux réduit de TVA aux produits pharmaceutiques, aux dispositifs médicaux destinés à l'usage personnel des handicapés et aux services fournis par des médecins et des kinésithérapeutes.

Le présent AR vise à transposer cette directive en droit belge.

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003.

5. *Arrêté royal du 15 juillet 2003 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (MB 8 août 2003)*

Le présent AR vise à transposer en droit belge la directive 2002/93/CE du Conseil du 9 décembre 2002 modifiant la directive 77/388/CEE en ce qui concerne le régime de taxe sur la valeur ajoutée applicable aux services de radiodiffusion et de télévision et aux services fournis par voie électronique.

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003.

van een soort die gewoonlijk gebruikt wordt voor de gezondheidszorg, het voorkomen van ziekten of voor medische en veterinaire behandelingen, met inbegrip van voorbehoedsmiddelen en producten bestemd voor de hygiënische bescherming van de vrouw » en de « medische uitrusting, hulpmiddelen en andere apparaten, welke gewoonlijk bestemd zijn voor verlichting of behandeling van handicaps, voor uitsluitend persoonlijk gebruik door gehandicapten, met inbegrip van de herstelling daarvan, en kinderzitjes voor motorvoertuigen ».

Rubriek XVII van tabel A van de bijlage van het KB nr 20 beoogt de farmaceutische producten die onderworpen zijn aan het verlaagde BTW-tarief van 6 %. De aangebrachte wijzigingen willen uitsluitend de terminologieën en het begrip « geneesmiddelen » in overeenstemming brengen met de bepalingen voorzien in de wetgeving inzake Volksgezondheid.

Inwerkingtreding : 1 juli 2003.

3. *Koninklijk besluit van 15 juli 2003 tot wijziging van de koninklijke besluiten* nrs *1, 4, 24 en 42 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde (BS 8 augustus 2003)*

De wet van 22 april 2003 tot wijziging van het BTW-Wetboek (BS 13 mei 2003) heeft de richtlijn 2002/38/EG van de Raad van 7 mei 2002 tot wijziging, voor een gedeelte tijdelijk, van richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de regeling inzake de belasting over de toegevoegde waarde die van toepassing is op bepaalde diensten die langs elektronische weg worden verricht alsook op radio- en televisieomroepdiensten, omgezet in Belgisch recht.

Onderhavig KB vormt het tweede luik van de omzetting in Belgisch recht van de richtlijn 2002/38/EG van de Raad van 7 mei 2002.

Het KB legt meer in het bijzonder de toepassingsmodaliteiten vast van de bijzondere regeling die het voorwerp uitmaakt van artikel 58*bis*, *nieuw*, van het BTW-Wetboek. Het betreft onder meer de speciaal hiertoe ontworpen formulieren van de periodieke aangiften, de inhoud van het bijzonder register van de handelingen waarop deze bijzondere regeling van toepassing is en de modaliteiten inzake betaling en teruggave van de belasting.

Het legt eveneens bijzondere regels vast voor de omrekening naar de euro wanneer gegevens voor het bepalen van de maatstaf van heffing van de BTW van een in artikel 58*bis* van het BTW-Wetboek bedoelde dienstverrichting uitgedrukt zijn in de munteenheid van een derde land of van een lidstaat die de euro niet heeft aangenomen.

Inwerkingtreding : 1 juli 2003.

4. *Koninklijk besluit van 14 januari 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (BS 19 januari 2004, ed. 2)*

De richtlijn 1999/85/EG van de Raad van 22 oktober 1999 tot wijziging van richtlijn 77/388/EEG heeft de lidstaten de

bres la possibilité d'appliquer à titre expérimental un taux de TVA réduit sur les services à forte intensité de main-d'œuvre, pendant une période maximale de trois ans allant du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002.

L'AR du 18 janvier 2000 a modifié l'AR n° 20 en instaurant un taux réduit de 6 % pour certains travaux immobiliers ainsi que pour la réparation de bicyclettes, de chaussures et d'articles en cuir, de vêtements et de linge de maison. Ce taux réduit était d'application du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002 (MB 29 janvier 2000).

L'article 28, paragraphe 6, alinéa 1er, de la directive 77/388/CEE, modifié par la directive 2002/92/CE du Conseil du 3 décembre 2002, a autorisé les États membres concernés à proroger d'un an le délai de validité de l'autorisation jusqu'au 31 décembre 2003, dans les mêmes conditions, sans modifier ni élargir le champ d'application de la taxe (AR du 19 décembre 2002 modifiant l'AR n° 20, MB 28 décembre 2002, éd. 2).

Le 23 juillet 2003, la Commission a adopté une proposition de directive procédant à la révision globale des taux réduits de TVA en vue de leur simplification et de leur rationalisation. Cette proposition tient compte des conclusions de ce rapport d'évaluation et s'inscrit dans le cadre défini par la communication de la Commission sur la stratégie visant à améliorer le fonctionnement du système de TVA dans le cadre du marché intérieur.

Le Conseil n'ayant pas encore pu parvenir à une décision à l'unanimité en vue d'adopter cette proposition de directive, il convenait, en vue d'éviter toute insécurité juridique à partir du 1er janvier 2004 et afin de donner au Conseil le temps nécessaire pour statuer sur la proposition globale concernant les taux réduits de TVA, de modifier l'article 28, paragraphe 6, alinéa 1er, de la directive 77/388/CE et, parallèlement, l'article premier, alinéa 1er, de la décision 2000/185/CE, en prévoyant une extension de deux années du délai de validité de l'autorisation jusqu'au 31 décembre 2005 au plus tard.

Le 10 février 2004, la directive 2004/15/CE du Conseil a prorogé la faculté d'autoriser les États membres à appliquer des taux réduits de TVA pour certains services à forte intensité de main-d'œuvre avec date d'effet au 1er janvier 2004.

Le présent arrêté proroge de deux ans, jusqu'au 31 décembre 2005, la période durant laquelle le régime relatif aux services à forte intensité de main-d'œuvre peut être appliqué.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

5. *Arrêté royal du 16 février 2004 modifiant l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée (MB 27 février 2004, éd. 3)*

La loi du 28 janvier 2004 (MB 10 février 2004, éd. 2) a transposé en droit belge la directive 2001/115/CE du Conseil du 20 décembre 2001, modifiant la directive 77/388/CEE en vue de simplifier, moderniser et harmoniser les conditions

mogelijkheid gegeven om bij wijze van experiment een verlaagd BTW-tarief toe te passen op arbeidsintensieve diensten gedurende een periode van maximaal drie jaar tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002.

Het KB van 18 januari 2000 heeft het KB nr 20 gewijzigd door het invoeren van een verlaagd tarief van 6 % voor bepaalde werken in onroerende staat alsook voor de herstelling van fietsen, schoeisel en lederwaren, kleding en huishoudlinnen. Dit verlaagd tarief was van toepassing tussen 1 januari 2000 en 31 december 2002 (BS 29 januari 2000).

Artikel 28, lid 6, eerste alinea, van de richtlijn 77/388/EG, gewijzigd bij de richtlijn 2002/92/EG van de Raad van 3 december 2002, heeft de betrokken lidstaten gemachtigd om onder dezelfde voorwaarden, zonder de reikwijdte van het experiment te wijzigen of te verruimen, de geldigheidsduur met een jaar te verlengen tot 31 december 2003 (KB van 19 december 2002 tot wijziging van het KB nr 20, BS 28 december 2002, ed. 2).

Op 23 juli 2003 heeft de Commissie een voorstel voor een richtlijn goedgekeurd waarmee wordt gestreefd naar een volledige herziening van de verlaagde BTW-tarieven met het oog op de vereenvoudiging en rationalisering daarvan. Dit voorstel houdt rekening met de conclusies van het evaluatierapport en past in het kader van de mededeling van de Commissie over de strategie ter verbetering van de werking van het BTW-stelsel in het kader van de interne markt.

Aangezien de Raad nog niet in staat was tot een unaniem besluit te komen om dit voorstel voor een richtlijn aan te nemen, verdiende het aanbeveling, teneinde rechtsonzekerheid vanaf 1 januari 2004 te voorkomen en de Raad de tijd te geven die nodig is om te beslissen over het globale voorstel betreffende de verlaagde BTW-tarieven, dat zowel artikel 28, lid 6, eerste alinea, van richtlijn 77/388/EG als artikel 1, eerste alinea, van beschikking 2000/185/EG worden gewijzigd, in die zin dat de geldigheidsduur van de machtiging met twee jaar wordt verlengd uiterlijk tot en met 31 december 2005.

De richtlijn 2004/15/EG van de Raad van 10 februari 2004 heeft de termijn verlengd tijdens welke de lidstaten kunnen worden gemachtigd een verlaagd BTW-tarief toe te passen op bepaalde arbeidsintensieve diensten met datum van uitwerking op 1 januari 2004.

Onderhavig besluit verlengt de periode met twee jaar tot uiterlijk 31 december 2005 waarin de regeling met betrekking tot de arbeidsintensieve diensten kan worden toegepast.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

5. *Koninklijk besluit van 16 februari 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde (BS 27 februari 2004, ed. 3)*

De wet van 28 januari 2004 (BS 10 februari 2004, ed. 2) heeft de richtlijn 2001/115/EG van de Raad van 20 december 2001 tot wijziging van richtlijn 77/388/EEG met het oog op de vereenvoudiging, modernisering en harmonisering van de ter

imposées à la facturation en matière de taxe sur la valeur ajoutée.

Le présent AR complète la transposition des dispositions de la directive 2001/115/CE du Conseil du 20 décembre 2001.

Il s'agit des dispositions non transposées dans le Code de la TVA qui ont pour objet de fixer de manière précise les modalités d'application en matière de facturation.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

6. *Arrêté royal du 20 février 2004 modifiant les arrêtés royaux nos 2, 3, 4, 7, 8, 19, 23, 24, 31, 46, 47, 48, 50 et 53 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée (MB 27 février 2004, éd. 3)*

La loi du 28 janvier 2004 (MB 10 février 2004, éd. 2) a transposé en droit belge la directive 2001/115/CE du Conseil du 20 décembre 2001, modifiant la directive 77/388/CEE en vue de simplifier, moderniser et harmoniser les conditions imposées à la facturation en matière de taxe sur la valeur ajoutée.

Cet AR complète la transposition des dispositions de la directive 2001/115/CE du Conseil du 20 décembre 2001 et ne comporte que des dispositions d'ordre technique portant amendement aux AR nos 2, 3, 4, 7, 8, 19, 23, 24, 31, 46, 47, 48, 50 et 53 relatifs à la TVA.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

7. *Arrêté royal du 28 mai 2004 modifiant l'arrêté royal no 10 du 29 décembre 1992 relatif aux modalités d'exercice des options prévues aux articles 15, § 5, alinéa 3, et 25*ter*, § 1er, alinéa 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, aux déclarations de commencement, de changement, de cessation d'activité et aux déclarations préalables en matière de taxe sur la valeur ajoutée (MB 1er juin 2004, éd. 2)*

Le présent AR modifie l'AR n° 10 afin de le conformer aux dispositions de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions (MB 5 février 2003).

Il est prévu plus particulièrement un nouveau système d'attribution de la qualité d'assujetti à la TVA qui consiste à recueillir les données essentielles pour l'octroi de cette qualité par l'intermédiaire de guichets-entreprises.

En matière de TVA, conformément à l'article 22, § 1er, c) à e), de la sixième directive n° 77/388/CEE du Conseil du 17 mai 1977 et à l'article 50 du Code de la TVA, seule l'administration qui a la TVA dans ses attributions reste compétente pour reconnaître à une entreprise la qualité d'assujetti à la TVA et

zake van de facturering geldende voorwaarden op het gebied van de belasting over de toegevoegde waarde, omgezet in Belgisch recht.

Onderhavig KB voltooit de omzetting van de bepalingen van de richtlijn 2001/115/EG van de Raad van 20 december 2001.

Het betreft bepalingen die niet in het BTW-Wetboek zelf zijn omgezet en die tot doel hebben de toepassingsmodaliteiten inzake facturering nader te preciseren.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

6. *Koninklijk besluit van 20 februari 2004 tot wijziging van de koninklijke besluiten* nrs *2, 3, 4, 7, 8, 19, 23, 24, 31, 46, 47, 48, 50 en 53 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde (BS 27 februari 2004, ed. 3)*

De wet van 28 januari 2004 (BS 10 februari 2004, ed. 2) heeft de richtlijn 2001/115/EG van de Raad van 20 december 2001 tot wijziging van richtlijn 77/388/EEG met het oog op de vereenvoudiging, modernisering en harmonisering van de terzake van de facturering geldende voorwaarden op het gebied van de belasting over de toegevoegde waarde, omgezet in Belgisch recht.

Dit KB voltooit de omzetting van de bepalingen van de richtlijn 2001/115/EG van de Raad van 20 december 2001 en bevat uitsluitend technische bepalingen die de KB's nrs 2, 3, 4, 7, 8, 19, 23, 24, 31, 46, 47, 48, 50 en 53 met betrekking tot de BTW wijzigen.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

7. *Koninklijk besluit van 28 mei 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit* nr *10 van 29 december 1992 met betrekking tot de uitoefeningsmodaliteiten van de keuzen, bedoeld in de artikelen 15, § 5, derde lid, en 25*ter*, § 1, derde lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, de aangiften van aanvang, wijziging, stopzetting van activiteit en de voorafgaande kennisgevingen inzake de belasting over de toegevoegde waarde (BS 1 juni 2004, ed. 2)*

Onderhavig KB wijzigt het KB nr 10 om het in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen (BS 5 februari 2003).

Meer in het bijzonder wordt voorzien in een nieuw systeem van toekenning van de BTW-hoedanigheid dat erin bestaat de essentiële elementen voor toekenning van deze hoedanigheid in te winnen door bemiddeling van erkende ondernemingsloketten.

Inzake BTW blijft overeenkomstig artikel 22, § 1, c) tot e), van de zesde richtlijn nr 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 en artikel 50 van het BTW-Wetboek, enkel de administratie die de BTW onder haar bevoegdheid heeft, bevoegd om een onderneming als BTW-belastingplichtige aan te mer-

pour l'identifier en cette qualité. Le numéro d'entreprise attribué par la Banque-Carrefour des Entreprises sera donc, le cas échéant, activé par les services fiscaux concernés comme numéro d'identification à la TVA.

Les obligations spécifiques prévues par l'article 22, § 1er, a), de la sixième directive susmentionnée et par l'article 53 du Code de la TVA, en ce qui concerne l'obligation de déclaration de commencement, de changement et de cessation d'activité subsistent, afin notamment de permettre à la Belgique d'assumer ses obligations communautaires en matière de système d'identification et d'assurer ainsi l'application correcte du régime transitoire de taxation des opérations intracommunautaires.

Entrée en vigueur : 1er juin 2004.

C. Arrêtés ministériels

—

II. — DROITS D'ENREGISTREMENT, D'HYPOTHÈQUE ET DE GREFFE

A. Code

1. Législation fédérale

1. *Loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 6 janvier 2004, éd. 2)*

Cette loi a instauré pour certaines personnes physiques la possibilité, à partir du 1er janvier 2004 et jusqu'au 31 décembre 2004 inclus, de faire une déclaration libératoire unique.

Les montants repris dans la déclaration libératoire unique sont, par dérogation aux taxes et impôts normalement dus, assujettis, sous certaines conditions, à une contribution unique de 9 % ou de 6 %.

L'article 7 de cette loi exonère en outre, sous certaines conditions, de poursuites pénales les personnes qui se sont rendues coupables d'infractions aux articles 206 et 206*bis* du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

Cette loi est entrée en vigueur le 16 janvier 2004.

2. *Loi-programme du 9 juillet 2004 (MB 15 juillet 2004, éd. 2)*

L'article 33 de cette loi a remplacé l'article 199 du C. enreg. afin d'accorder aux parties dans le cadre de l'expertise de contrôle un droit de recours contre l'évaluation donnée par les experts.

Cette disposition est entrée en vigueur le 25 juillet 2004.

ken en haar in die hoedanigheid te identificeren. Het door de Kruispuntbank van Ondernemingen toegekende ondernemingsnummer zal dus in voorkomend geval door de betrokken belastingsdiensten als BTW-identificatienummer worden geactiveerd.

De specifieke verplichtingen bedoeld in artikel 22, § 1, a), van de voornoemde zesde richtlijn en in artikel 53 van het BTW-Wetboek wat de verplichting tot aangifte van aanvang, wijziging en stopzetting van de werkzaamheid betreft, blijven bestaan, in het bijzonder om België toe te laten haar communautaire verplichtingen inzake een identificatiesysteem na te komen en derhalve de juiste toepassing van de overgangsregeling van belastingheffing van de intracommunautaire handelingen te verzekeren.

Inwerkingtreding : 1 juni 2004.

C. Ministeriële besluiten

—

II. — REGISTRATIE-, HYPOTHEEK- EN GRIFFIERECHTEN

A. Wetboek

1. Federale wetgeving

1. *Wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 6 januari 2004, ed. 2)*

Deze wet biedt aan bepaalde natuurlijke personen de mogelijkheid een eenmalige bevrijdende aangifte te doen vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004.

De in de eenmalige bevrijdende aangifte vermelde bedragen zijn, onder bepaalde voorwaarden en in afwijking van de normaal verschuldigde taksen en belastingen, onderworpen aan een eenmalige bijdrage van 9 % of 6 %.

Bovendien worden bij artikel 7 van deze wet personen die zich schuldig hebben gemaakt aan inbreuken op de artikelen 206 en 206*bis* van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, onder bepaalde voorwaarden vrijgesteld van strafvervolging.

Deze wet is in werking getreden op 16 januari 2004.

2. *Programmawet van 9 juli 2004 (BS 15 juli 2004, ed. 2)*

Artikel 33 van deze wet vervangt artikel 199 van het W. Reg. zodat alle partijen bij een controleschatting de door de deskundigen geschatte waarde voor de rechter kunnen betwisten.

Deze bepaling is in werking getreden op 25 juli 2004.

2. Législation régionale

— Région flamande

1. *Décret du 27 juin 2003 contenant diverses mesures d'accompagnement de l'ajustement du budget 2003 (MB 12 septembre 2003)*

Les articles 34 à 39 de ce décret ont modifié les articles 140*bis* à 140*quinquies*, abrogé les articles 140*sexies* à 140*octies* et remplacé l'article 161, 11° du C. enreg. tel qu'il s'applique dans la Région flamande, afin de réduire de 3 % à 2 % le tarif préférentiel établi pour les donations d'entreprises, élargir son champ d'application et assouplir les conditions de son maintien.

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 1er juillet 2003.

2. *Décret du 19 décembre 2003 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2004 (MB 31 décembre 2003, éd. 2)*

Les articles 43 à 60 de ce décret ont remplacé les articles 131, 132[1], 132[2], alinéa 2, 3°, 133, 139, 140, 140*bis*, § 1er, 2°, alinéa 3 et 3°, alinéa 2, 140*bis*, § 2, 140*quater*, alinéa 3 et 140*quinquies* et modifié les articles 134 et 135 à 138[1] du C.succ. relatifs aux droits de donation, afin :

— d'instaurer un tarif nouveau pour les donations de biens meubles;

— de soumettre les donations entre cohabitants au même tarif que les donations entre époux;

— d'adapter la condition pour l'assimilation de la filiation adoptive à la filiation ordinaire suite à l'égalité de traitement entre les époux et les cohabitants dans le cadre du droit de donation;

— d'inscrire dans le Code des règles particulières pour la détermination de la base imposable en cas de donation de l'usufruit ou de la nue-propriété de biens meubles;

— d'instaurer une mesure anti-abus pour empêcher l'évitement de la progressivité des droits sur les donations de biens immeubles via la technique des donations avec charge;

— de limiter l'application de la réduction du droit de donation en faveur du donataire qui a au moins trois enfants au seul cas où la donation porte sur des biens immeubles;

— de supprimer le dernier reliquat concernant la différence de traitement entre les descendants légaux et les descendants naturels;

— de limiter la règle de maintien de la progressivité aux seules donations de biens immeubles;

2. Regionale wetgeving

— Vlaams Gewest

1. *Decreet van 27 juni 2003 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2003 (BS 12 september 2003)*

Bij de artikelen 34 tot 39 van dit decreet worden, wat het Vlaams Gewest betreft, de artikelen 140*bis* tot 140*quinquies* W. Reg. gewijzigd, worden de artikelen 140*sexies* tot 140*octies* W. Reg. opgeheven en wordt artikel 161, 11° W. Reg. vervangen, teneinde het voordeeltarief voor schenkingen van ondernemingen te verlagen van 3 % naar 2 %, het toepassingsgebied van dat tarief uit te breiden en de voorwaarden voor behoud ervan te versoepelen.

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 1 juli 2003.

2. *Decreet van 19 december 2003 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2004 (BS 31 december 2003, ed. 2)*

Bij de artikelen 43 tot 60 van dit decreet worden de artikelen 131, 132[1], 132[2], 2de lid, 3°, 133, 139, 140, 140*bis*, § 1, 2°, lid 3 en 3°, lid 2, 140*bis*, § 2, 140*quater*, lid 3 en 140*quinquies* vervangen en de artikelen 134 en 135 tot 138[1] van W.succ. betreffende de schenkingsrechten gewijzigd, teneinde :

— schenkingen van roerende goederen aan een nieuw tarief te onderwerpen;

— schenkingen tussen samenwonenden aan hetzelfde tarief te onderwerpen als de schenkingen tussen echtgenoten;

— de voorwaarde voor gelijkstelling van adoptieve afstamming met gewone afstamming aan te passen aan de gelijke behandeling van gehuwden en samenwonenden in het kader van het schenkingsrecht;

— bijzondere regels in te schrijven in het Wetboek voor de bepaling van de belastinggrondslag in geval van schenking van het vruchtgebruik of de blote eigendom van roerende goederen;

— een anti-misbruikbepaling in te voeren om te vermijden dat via de techniek van de schenkingen met last de progressiviteit van het schenkingsrecht op schenkingen van onroerende goederen wordt ontweken;

— de vermindering van het schenkingsrecht ten voordele van een begiftigde met minstens drie kinderen te beperken tot de schenkingen van onroerende goederen;

— het laatste restant van de verschillende behandeling van wettige en natuurlijke afstammelingen op te heffen;

— de regel van het progressievoorbehoud te beperken tot de schenkingen van onroerende goederen;

— d'étendre l'amende administrative en cas de déclaration inexacte du degré de parenté entre le donateur et le donataire au cas où le donateur et le donataire déclarent à tort qu'ils sont des cohabitants;

— de diminuer certains tarifs préférentiels pour certaines personnes morales, étendre le champ d'application de ces tarifs aux personnes morales analogues de l'Espace économique européen, et d'imposer les donations aux fondations privées au même tarif que celui applicable aux donations aux associations sans but lucratif;

— d'alléger les conditions d'application et les sanctions du régime flamand des donations d'entreprises.

L'article 97 de ce décret prévoit en outre l'enregistrement gratuit des actes portant constitution d'un droit à l'habitation sur des habitations situées à Doel. Cette disposition est temporaire et n'est pas inscrite dans le C. enreg.

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 1er janvier 2004, sauf l'article 97 qui est entré en vigueur le 31 décembre 2003.

— **Région wallonne**

1. *Décret–programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de la Fonction publique (MB 6 février 2004)*

Les articles 1er à 3 et 12 de ce décret ont modifié les articles 131, 132^2, 135, alinéa 2 et remplacé l'article 140, alinéa 2 du C. enreg. afin :

— d'aligner le tarif des droits de donation sur celui des droits de succession;

— d'introduire la notion de cohabitation légale dans le tarif des droits de donation;

— de fixer les conditions spécifiques pour l'octroi aux personnes morales étrangères des mêmes réductions des droits de donation que celles accordées à certaines personnes morales belges.

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 6 février 2004.

2. *Décret du 27 mai 2004 portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral et la Région wallonne relatif à la mise en place d'un système de déclaration libératoire unique (MB 25 juin 2004, éd. 2)*

Par ce décret, la Région wallonne s'engage à prendre les mesures législatives requises pour que la DLU et le paiement de la contribution n'aient pas d'effet libératoire à l'égard des

— de administratieve boete in geval van onjuiste opgave van de graad van verwantschap tussen de schenker en de begiftigde,van toepassing te maken wanneer schenker en begiftigde ten onrechte beweren dat zij samenwonenden zijn;

— sommige voordeeltarieven voor bepaalde rechtspersonen te verlagen, het toepassingsgebied van die tarieven uit te breiden tot gelijkaardige rechtspersonen in de Europese Economische Ruimte en de schenkingen aan private stichtingen te onderwerpen aan hetzelfde tarief als dat wat geldt voor schenkingen aan verenigingen zonder winstoogmerk;

— de toepassingsvoorwaarden en de sancties betreffende het Vlaams stelsel van schenkingen van ondernemingen te verzachten.

Artikel 97 van het decreet bepaalt dat de akten houdende vestiging van een recht van bewoning op woningen gelegen in Doel kosteloos worden geregistreerd. Het gaat om een tijdelijke bepaling die niet in het W. Reg. werd ingeschreven.

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 1 januari 2004, met uitzondering van artikel 97 dat in werking is getreden op 31 december 2003.

— **Waals Gewest**

1. *Programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken (BS 6 februari 2004)*

Bij de artikelen 1 tot 3 en 12 van dit decreet worden in het W. Reg. de artikelen 131, 132^2 en 135, 2de lid, gewijzigd en wordt artikel 140, 2de lid vervangen teneinde :

— het tarief van de schenkingsrechten af te stemmen op dat van de successierechten;

— het begrip « wettelijk samenwonende » te introduceren in het tarief van de schenkingsrechten;

— de bijzondere voorwaarden vast te stellen waaronder buitenlandse rechtspersonen dezelfde verminderingen van de schenkingsrechten kunnen genieten als die welke Belgische rechtspersonen genieten.

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 6 februari 2004.

2. *Decreet van 27 mei 2004 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en het Waals Gewest met betrekking tot de instelling van het systeem van de eenmalige bevrijdende aangifte (BS 25 juni 2004, ed. 2)*

Door dit decreet verbindt het Waals Gewest zich ertoe de nodige wettelijke bepalingen te treffen opdat de EBA en de betaling van de bijdrage geen bevrijdend effect zullen heb-

droits d'enregistrement dus sur les actes déposés après le 1er juin 2003.

Ce décret est entrée en vigueur le 5 juillet 2004.

3. *Décret du 27 mai 2004 rendant applicables aux impôts régionaux les conséquences de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 25 juin 2004, éd. 2)*

Ce décret établit que la DLU est sans effet en ce qui concerne les droits d'enregistrement dus sur les sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui proviennent d'actes qui ont été enregistrés après le 1er juin 2003 ou qui auraient dû l'être.

Ce décret a produit ses effets le 1er janvier 2004.

— **Région de Bruxelles-Capitale**

1. *Ordonnance du 29 avril 2004 modifiant l'article 140 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (MB 1er juin 2004)*

Cette ordonnance a modifié l'article 140, alinéa 2 du C. enreg. afin d'étendre le champ d'application de certaines réductions des droits de donations aux personnes morales étrangères localisées dans l'Espace économique européen et qui sont analogues aux personnes morales belges qui entrent en considération pour l'application de ces réductions.

Cette ordonnance est entrée en vigueur le 1er juin 2004.

2. *Ordonnance du 13 mai 2004 portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en place d'un système de déclaration libératoire unique (MB 21 juin 2004, éd. 3)*

Par cette ordonnance, la Région de Bruxelles-Capitale s'engage à prendre les mesures législatives requises pour que la DLU et le paiement de la contribution n'aient pas d'effet libératoire à l'égard des droits d'enregistrement dus sur les actes déposés après le 1er juin 2003.

Cette ordonnance est entrée en vigueur le 1er juillet 2004.

3. *Ordonnance du 13 mai 2004 rendant applicable aux impôts régionaux les dispositions de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 23 juin 2004, éd. 2)*

Cette ordonnance établit que la DLU et le paiement de la contribution n'ont pas d'effet libératoire à l'égard des droits d'enregistrement dus sur les actes déposés après le 1er juin 2003.

Cette ordonnance a produit ses effets le 1er janvier 2004.

ben ten aanzien van de registratierechten verschuldigd op akten die aangeboden worden na 1 juni 2003.

Dit decreet is in werking getreden op 5 juli 2004.

3. *Decreet van 27 mei 2004 waarbij de gevolgen van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte van toepassing worden gemaakt op de gewestelijke belastingen (BS 25 juni 2004, ed. 2)*

Dit decreet bepaalt dat de EBA zonder gevolg is wat betreft de registratierechten die verschuldigd zijn op de sommen, kapitalen en roerende waarden die voortvloeien uit akten die geregistreerd zijn of hadden moeten zijn na 1 juni 2003.

Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

— **Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

1. *Ordonnantie van 29 april 2004 tot wijziging van artikel 140 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten (BS 1 juni 2004)*

Bij deze ordonnantie wordt artikel 140, 2de lid, W. Reg. gewijzigd om het toepassingsgebied van sommige verminderingen van het schenkingsrecht uit te breiden tot buitenlandse rechtspersonen die binnen de Europese Economische Ruimte gelokaliseerd zijn en die gelijkaardig zijn aan Belgische rechtspersonen die van die verminderingen kunnen genieten.

Deze ordonnantie is in werking getreden op 1 juni 2004.

2. *Ordonnantie van 13 mei 2004 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de instelling van het systeem van de éénmalige bevrijdende aangifte (BS 21 juni 2004, ed. 3)*

Door deze ordonnantie verbindt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe de nodige wettelijke bepalingen te treffen opdat de EBA en de betaling van de bijdrage geen bevrijdend effect zullen hebben ten aanzien van de registratierechten verschuldigd op akten die aangeboden worden na 1 juni 2003.

Deze ordonnantie is in werking getreden op 1 juli 2004.

3. *Ordonnantie van 13 mei 2004 waarbij de bepalingen van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte toepasselijk worden verklaard op de gewestelijke belastingen (BS 23 juni 2004, ed. 2)*

Deze ordonnantie bepaalt dat de EBA en de betaling van de bijdrage geen bevrijdend effect hebben ten aanzien van de registratierechten verschuldigd op akten die aangeboden worden na 1 juni 2003.

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

B. Arrêtés

1. Arrêtés fédéraux

1.a. Arrêtés royaux

1. *Arrêté royal du 9 janvier 2004 portant exécution des articles 2, § 1er, alinéa 7, 4, § 2, 6, § 3, alinéa 2, et 10 de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 14 janvier 2004, éd. 2)*

Cet arrêté royal porte exécution des articles précités en :

— définissant la manière de fixer la valeur des valeurs mobilières;

— définissant les conditions relatives à la nature, aux modalités d'investissement et de réinvestissement ainsi que le contrôle en la matière;

— définissant les conditions de versement au Trésor des montants perçus;

— définissant les modalités suivant lesquelles les contributions complémentaires doivent être versées.

Cet arrêté royal est entré en vigueur le 16 janvier 2004.

2. *Arrêté royal du 9 janvier 2004 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 14 janvier 2004, éd.2)*

Cet arrêté est entré en vigueur le 16 janvier 2004.

3. *Arrêté royal du 2 février 2004 modifiant l'arrêté royal du 9 janvier 2004 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 9 février 2004)*

Cet arrêté royal remplace les modèles de formulaires établis aux annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 9 janvier 2004 précité.

Cet arrêté royal a produit ses effets le 16 février 2004.

1.b. Arrêtés ministériels

1. *Arrêté ministériel du 19 janvier 2004 en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique et des arrêtés d'exécution du 9 janvier 2004 (MB 28 janvier 2004)*

Cet arrêté ministériel désigne l'Administration de la Trésorerie — Service de la comptabilité générale, Cellule DLU, pour

B. Besluiten

1. Federale besluiten

1.a. Koninklijke besluiten

1. *Koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot uitvoering van de artikelen 2, § 1, zevende lid, 4, § 2, 6, § 3, tweede lid, en 10 van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 14 januari 2004, ed. 2)*

Dit koninklijk besluit geeft uitvoering aan de voormelde artikelen door :

— de wijze te bepalen waarop de waarde van de roerende waarden worden bepaald;

— de voorwaarden te bepalen met betrekking tot de aard, de modaliteiten van de investering en de herinvestering, alsmede de controle terzake vast te stellen;

— de voorwaarden te bepalen van doorstorting aan de Schatkist van de ontvangen bedragen;

— de modaliteiten te bepalen volgens dewelke de bijkomende bijdragen moeten worden gestort.

Dit koninklijk besluit is in werking getreden op 16 januari 2004.

2. *Koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot vastlegging van de modellen van formulieren die moeten worden gebruikt ter uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 14 januari 2004, ed. 2)*

Dit koninklijk besluit is in werking getreden op 16 januari 2004.

3. *Koninklijk besluit van 2 februari 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot vastlegging van de modellen van formulieren die moeten worden gebruikt ter uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 9 februari 2004)*

Dit koninklijk besluit vervangt de bijlagen 2 en 3 van het voormelde koninklijk besluit van 9 januari 2004.

Dit koninklijk besluit heeft uitwerking vanaf 16 februari 2004.

1.b. Ministeriële besluiten

1. *Ministerieel besluit van 19 januari 2004 in uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte en van de uitvoeringsbesluiten van 9 januari 2004 (BS 28 januari 2004)*

Dit ministerieel besluit duidt de Administratie van de Thesaurie — Dienst van de algemene boekhouding, Cel EBA,

recevoir les DLU et percevoir les contributions uniques et les contributions complémentaires.

Cet arrêté ministériel est entré en vigueur le 7 février 2004.

2. Arrêtés régionaux

— **Région flamande**

Arrêté du 14 mai 2004 du gouvernement flamand modifiant l'article 11, alinéa premier, de l'arrêté royal du 11 janvier 1940 relatif à l'exécution du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (MB 6 août 2004)

Cet arrêté a ajouté une deuxième annexe à l'arrêté royal du 11 janvier 1940 précité pour établir le barème de réduction des amendes proportionnelles dues dans le cas d'infractions commises dans le cadre de :

— la réduction de la base imposable (abattement);

— de la reportabilité;

— de la donation d'un terrain à bâtir;

— de la vente d'une habitation modeste.

Cet arrêté a produit ses effets le 6 août 2004.

— **Région wallonne**

Nihil.

— **Région de Bruxelles-Capitale**

Nihil.

III. — DROITS DE SUCCESSION

A. Code

1. Législation fédérale

1. *Loi-programme du 5 août 2003 (MB 7 août 2003, éd. 2)*

L'article 21 de cette loi a remplacé l'article 161*ter* du C.succ. afin de porter de 0,06 % à 0,18 % le taux de la taxe sur les organismes de placement collectif et de maintenir à 0,06 % le taux de la taxe due par les établissements de crédit, les entreprises d'assurances et les établissements de crédit ou les entreprises d'assurances qui ont adopté la forme d'une société coopérative agréée par le Conseil national de la coopération.

L'article 22 de cette loi établit que cette disposition entrera en vigueur à une date à déterminer par le Roi.

aan om de EBA's in ontvangst te nemen en de eenmalige bijdragen en de bijkomende bijdragen te ontvangen.

Dit ministerieel besluit is in werking getreden op 7 februari 2004.

2. Gewestelijke besluiten

— **Vlaams Gewest**

Besluit van 14 mei 2004 van de Vlaamse regering houdende wijziging van artikel 11, eerste lid, van en vaststelling van een tweede bijlage bij het koninklijk besluit van 11 januari 1940 betreffende de uitvoering van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten (BS 6 augustus 2004)

Dit besluit voegt een tweede bijlage in het voormelde koninklijk besluit van 11 januari 1940 in, waarin de schaal van vermindering van de proportionele boeten wordt vastgesteld bij overtreding van de regels inzake :

— de vermindering van de heffingsgrondslag (abattement);

— de meeneembaarheid;

— de schenking van een bouwgrond;

— de verkoop van een bescheiden woning.

Dit besluit heeft uitwerking op 6 augustus 2004.

— **Waals Gewest**

Nihil.

— **Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Nihil.

III. — SUCCESSIERECHTEN

A. Wetboek

1. Federale wetgeving

1. *Programmawet van 5 augustus 2003 (BS 7 augustus 2003, ed. 2)*

Artikel 21 van deze wet vervangt artikel 161*ter* van het W. Succ. teneinde het tarief van de taks op de collectieve beleggingsinstellingen van 0,06 % op 0,18 % te brengen, terwijl het tarief 0,06 % blijft bedragen voor de taks verschuldigd door de kredietinstellingen, de verzekeringsondernemingen en de kredietinstellingen of verzekeringsondernemingen die de vorm hebben aangenomen van een coöperatieve vennootschap erkend door de Nationale Raad van de Coöperatie.

Artikel 22 van deze wet bepaalt dat deze bepaling in werking zal treden op een door de Koning te bepalen datum.

2. *Loi-programme du 22 décembre 2003 (MB 31 décembre 2003)*

Les articles 307 à 311 de cette loi ont remplacé les articles 161 à 161*ter* et complété l'article 162 du C. succ., pour :

— mettre les sociétés de gestion responsables de la gestion des organismes de placement qui revêtent la forme contractuelle, les organismes de placement étrangers et les entreprises d'assurances qui font des opérations d'assurance liées à un fonds d'investissement (branche 23), dans le champ d'application de la taxe annuelle sur les organismes de placement collectif, sur les établissements de crédit et sur les entreprises d'assurances;

— taxer les organismes de placement belges et étrangers sur le total, au 31 décembre de l'année précédente, des montants nets placés en Belgique;

— introduire une disposition « fonds de fonds » pour les organismes de placement en vue d'éviter une double imposition;

— introduire un tarif réduit dans la mesure où les moyens financiers des organismes de placement belges sont recueillis exclusivement auprès d'investisseurs institutionnels ou professionnels agissant pour leur propre compte;

— prévoir que le juge peut interdire aux organismes de placement étrangers d'encore placer à l'avenir des parts en Belgique.

L'article 305 de cette loi a abrogé les articles 21 et 22 de la loi-programme du 5 août 2003.

Ces articles sont entrés en vigueur le 1er janvier 2004.

3. *Loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 6 janvier 2004, éd. 2)*

Cette loi a instauré pour certaines personnes physiques la possibilité, à partir du 1er janvier 2004 et jusqu'au 31 décembre 2004 inclus, de faire une déclaration libératoire unique.

Les montants repris dans la déclaration libératoire unique sont, par dérogation aux taxes et impôts normalement dus, assujettis, sous certaines conditions, à une contribution unique de 9 % ou de 6 %.

L'article 7 de cette loi exonère en outre, sous certaines conditions, de poursuites pénales les personnes qui se sont rendues coupables d'infractions aux articles 133 et 133*bis* du Code des droits de succession.

Cette loi est entrée en vigueur le 16 janvier 2004.

4. *Loi-programme du 9 juillet 2004 (MB 15 juillet 2004, éd. 2)*

Les articles 29 et 30 de cette loi ont d'une part, modifié l'article 161*bis* du C. succ. relatif à la taxe annuelle sur les

2. *Programmawet van 22 december 2003 (MB 31 december 2003)*

De artikelen 307 tot 311 van deze wet vervangen de artikelen 161 tot 161*ter* en vullen artikel 162 van het W. Succ. aan teneinde :

— de beheersvennootschappen die instaan voor het beheer van de beleggingsinstellingen die geregeld zijn bij overeenkomst, de buitenlandse beleggingsinstellingen en de verzekeringsondernemingen die verzekeringsverrichtingen die met een beleggingsfonds verbonden zijn (tak 23) doen, onder het toepassingsgebied van de jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen, op de kredietinstellingen en op de verzekeringsondernemingen te brengen;

— de Belgische en buitenlandse beleggingsinstellingen te belasten op het totaal van de in België op 31 december van het voorafgaande jaar netto uitstaande bedragen;

— een « dakfonds »-bepaling voor beleggingsinstellingen in te voeren ter vermijding van dubbele belasting;

— een verlaagd tarief in te voeren in de mate dat de financieringsmiddelen van de Belgische beleggingsinstellingen uitsluitend worden aangetrokken bij institutionele of professionele beleggers die voor eigen rekening handelen;

— te voorzien dat de rechter aan buitenlandse beleggingsinstellingen het verbod kan opleggen om nog langer rechten van deelneming in België te plaatsen.

Artikel 305 van deze wet heft artikelen 21 en 22 van de programmawet van 5 augustus 2003 op.

Deze artikelen zijn in werking getreden op 1 januari 2004.

3. *Wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 6 januari 2004, ed. 2)*

Deze wet biedt aan bepaalde natuurlijke personen de mogelijkheid een eenmalige bevrijdende aangifte te doen vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004.

De in de eenmalige bevrijdende aangifte vermelde bedragen zijn, onder bepaalde voorwaarden en in afwijking van de normaal verschuldigde taksen en belastingen, onderworpen aan een eenmalige bijdrage van 9 % of 6 %.

Bovendien worden bij artikel 7 van deze wet personen die zich schuldig hebben gemaakt aan inbreuken op de artikelen 133 en 133*bis* van het Wetboek der successierechten, onder bepaalde voorwaarden vrijgesteld van strafvervolging.

Deze wet is in werking getreden op 16 januari 2004.

4. *Programmawet van 9 juli 2004 (BS 15 juli 2004, ed. 2)*

De artikelen 29 en 30 van deze wet hebben enerzijds artikel 161*bis* van het W. Succ. betreffende de jaarlijkse taks op

organismes de placement collectif, sur les établissements de crédit et sur les entreprises d'assurances, pour élargir la disposition « fonds de fonds » aux entreprises d'assurance qui détiennent des parts dans un organisme de placement et limiter le champ d'application de la taxe lorsqu'elle concerne les assurances branche 23 et, d'autre part, réglementé la restitution de la taxe payée indûment, suite à l'entrée en vigueur de la loi-programme.

L'article 34 de cette loi a remplacé l'article 120 du C. succ. pour accorder aux parties dans le cadre de l'expertise de contrôle un droit de recours contre l'évaluation donnée par les experts.

Les articles 29 et 30 ont produit leurs effets le 1er janvier 2004, tandis que l'article 34 est entré en vigueur le 25 juillet 2004.

2. Législation régionale

— **Région flamande**

1. *Décret du 19 décembre 2003 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2004 (MB 31 décembre 2003, éd. 2)*

Les articles 61 à 65 de ce décret ont remplacé les articles 59, 60, 60*bis*, § 1er, alinéa 2, 60*bis*, § 4 et 66*bis*, alinéa 2, du C. succ. afin :

— d'accorder aux legs aux fondations d'utilité publique et privées le même tarif préférentiel que celui qui vaut pour les legs aux associations sans but lucratif;

— d'étendre le champ d'application des tarifs préférentiels pour certaines personnes morales belges aux personnes morales analogues des États membres de l'Espace économique européen;

— d'alléger les conditions d'application du régime des transmissions par décès d'entreprises;

— de neutraliser la règle de maintien de la progressivité, en cas de donation de biens meubles et de donations d'entreprises dans les trois ans précédant le décès.

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 1er janvier 2004.

— **Région wallonne**

1. *Décret du 22 octobre 2003 modifiant les articles 48 et 54 du Code des droits de succession (MB 19 novembre 2003)*

Ce décret a modifié l'article 48 et remplacé l'article 54, 1°, du C. succ. pour majorer les taux applicables « entre toutes autres personnes » et étendre, sous certaines conditions, l'exemption des droits de succession (abattement) à concurrence de la première tranche de 12 500 euros sur ce qui est recueilli par un héritier en ligne directe appelé légalement à la

de collectieve beleggingsinstellingen, op de kredietinstellingen en op de verzekeringsondernemingen gewijzigd teneinde de « dakfonds »-bepaling uit te breiden tot de verzekeringsondernemingen die rechten van deelneming hebben in een beleggingsinstelling en alsmede om het toepassingsgebied van de taks te beperken indien het tak-23 verzekeringen betreft, en anderzijds de teruggave geregeld van de betaalde taks die onverschuldigd is geworden ingevolge de inwerkingtreding van de programmawet.

Artikel 34 van deze wet vervangt artikel 120 van het W. Succ. zodat, in het kader van een controleschatting, de door de schatters gedane waardering door de partijen voor de rechter kan betwist worden.

De artikelen 29 en 30 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2004, terwijl artikel 34 in werking is getreden op 25 juli 2004.

2. Gewestelijke wetgeving

— **Vlaams Gewest**

1. *Decreet van 19 december 2003 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2004 (BS 31 december 2003, ed. 2)*

De artikelen 61 tot 65 van dit decreet hebben de artikelen 59, 60, 60*bis*, § 1, tweede lid, 60*bis*, § 4 en 66*bis*, tweede lid, van het W. Succ. vervangen teneinde :

— de legaten aan stichtingen van openbaar nut en aan private stichtingen hetzelfde voordeeltarief toe te kennen als dat voor legaten aan verenigingen zonder winstoogmerk;

— het toepassingsgebied van de voordeeltarieven voor bepaalde Belgische rechtspersonen uit te breiden tot gelijkaardige rechtspersonen in de lidstaten van de Europese Economische Ruimte;

— bepaalde toepassingsvoorwaarden van het stelsel van de overdrachten van ondernemingen door overlijden te verzachten;

— de regel inzake gecumuleerde progressie te neutraliseren in geval van schenking, binnen de drie jaar voor het overlijden, van roerende goederen en van ondernemingen.

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 1 januari 2004.

— **Waals Gewest**

1. *Decreet van 22 oktober 2003 houdende wijziging van de artikelen 48 en 54 van het Wetboek der successierechten (BS 19 november 2003)*

Dit decreet wijzigt artikel 48 en vervangt artikel 54,1°, W. Succ. teneinde respectievelijk het tarief « tussen alle andere personen » te verhogen en de vrijstelling van het successierecht ten bedrage van de eerste schijf van 12 500 euro van hetgeen verkregen wordt door een bij de wet tot de erfenis geroepen erfgenaam in de rechte lijn, of tussen echtgenoten,

succession, ou entre époux ou entre cohabitants légaux, à la deuxième tranche de 12 500 à 25 000 euros.

Ce décret est entré en vigueur le 19 novembre 2003.

2. *Décret du 22 octobre 2003 visant à compléter l'article 48 du Code des droits de succession défini par l'arrêté royal n° 308 du 31 mars 1936, dans le but de réduire les inégalités en ce qui concerne les droits de succession à acquitter existant entre les enfants majeurs ou mineurs élevés au sein d'une famille recomposée (MB 19 novembre 2003)*

Les articles 2 et 3 de ce décret ont modifié l'article 52^2, alinéa 2, 3° et inséré un article 52^3 dans le C. succ. La modification de l'article 52^2 assouplit les conditions de soins et secours dont doit avoir bénéficié l'enfant adoptif pour bénéficier du tarif en ligne directe, entre époux ou entre cohabitants. Le nouvel article 52^3 assimile un certain nombre d'obtentions aux obtentions en ligne directe, entre époux et entre cohabitants légaux, à savoir les obtentions entre une personne et l'enfant de son conjoint ou cohabitant légal et l'obtention entre une personne et l'enfant qu'elle a élevé comme parent d'accueil.

Ce décret est entré en vigueur le 29 novembre 2003.

3. *Décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de la Fonction publique (MB 6 février 2004)*

L'article 11 de ce décret a remplacé l'article 60 du C. succ. afin de fixer les conditions spécifiques pour l'octroi aux personnes morales étrangères des mêmes réductions des droits de succession que celles accordées à certaines personnes morales belges.

Cette disposition est entrée en vigueur le 6 février 2004.

4. *Décret du 27 mai 2004 portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral et la Région wallonne relatif à la mise en place d'un système de déclaration libératoire unique (MB 25 juin 2004, éd. 2)*

Par ce décret, la Région wallonne s'engage à prendre les mesures législatives requises pour que la DLU et le paiement de la contribution n'aient pas d'effet libératoire à l'égard des droits de succession dus sur les sommes, capitaux ou valeurs mobilières d'une succession ouverte après le 31 décembre 2002 ou sur les successions ouvertes avant cette date et pour lesquelles aucune déclaration de succession n'a été déposée avant le 1er juin 2003 ou qui n'ont pas obtenu un report écrit pour ce dépôt avant le 1er juin 2003.

Ce décret est entré en vigueur le 5 juillet 2004.

of tussen wettelijk samenwonenden (het « abattement ») onder bepaalde voorwaarden uit te breiden tot de tweede schijf tussen 12 500 euro en 25 000 euro.

Dit decreet is in werking getreden op 19 november 2003.

2. *Decreet van 22 oktober 2003 houdende aanvulling van artikel 48 van het Wetboek der successierechten, vastgelegd bij het koninklijk besluit nr 308 van 31 maart 1936, met het oog op de vermindering van de ongelijkheden in verband met de te betalen successierechten bestaande tussen de meerder- of minderjarige kinderen opgevoed binnen een wedersamengesteld gezin (BS 19 november 2003)*

De artikelen 2 en 3 van dit decreet wijzigen artikel 52^2, 2^{de} lid, 3° en voegen een artikel 52^3 in het W. Succ. in. De wijziging van artikel 52^2 versoepelt de voorwaarde inzake vereiste hulp en bijstand die het adoptief kind moet gekregen hebben om te kunnen genieten van het tarief in rechte lijn, tussen echtgenoten of tussen samenwonenden. Het nieuwe artikel 52^3 stelt een aantal verkrijgingen gelijk met verkrijgingen in de rechte lijn met name de verkrijgingen tussen een persoon en het kind van zijn echtgenoot of wettelijk samenwonende en de verkrijging tussen een persoon en het kind dat hij als opvangouder heeft opgevoed.

Dit decreet is in werking getreden op 29 november 2003.

3. *Programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken (BS 6 februari 2004)*

Artikel 11 van dit decreet vervangt artikel 60 van het W. Succ. teneinde de specifieke voorwaarden te bepalen waaronder buitenlandse rechtspersonen dezelfde verminderingen van de successierechten kunnen genieten als die welke Belgische rechtspersonen genieten.

Deze bepaling is in werking getreden op 6 februari 2004.

4. *Decreet van 27 mei 2004 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en het Waals Gewest met betrekking tot de instelling van het systeem van de eenmalige bevrijdende aangifte (BS 25 juni 2004, ed. 2)*

Door dit decreet verbindt het Waals Gewest zich ertoe de nodige wettelijke bepalingen te treffen opdat de EBA en de betaling van de bijdrage geen bevrijdend effect zullen hebben ten aanzien van de successierechten verschuldigd op sommen, kapitalen of roerende waarden die behoren tot een nalatenschap die opengevallen is na 31 december 2002 of die opengevallen is vóór die datum maar waarvoor geen aangifte van nalatenschap werd ingediend vóór 1 juni 2003 of waarvoor geen schriftelijk uitstel voor het indienen ervan werd bekomen vóór 1 juni 2003.

Dit decreet is in werking getreden op 5 juli 2004.

5. *Décret du 27 mai 2004 rendant applicables aux impôts régionaux les conséquences de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 25 juin 2004, éd. 2)*

Cette ordonnance établit que la DLU et le paiement de la contribution n'ont pas d'effet libératoire à l'égard des droits de succession dus sur les sommes, capitaux ou valeurs mobilières d'une succession ouverte après le 31 décembre 2002 ou sur les successions ouvertes avant cette date et pour lesquelles aucune déclaration de succession n'a été déposée avant le 1er juin 2003 ou qui n'ont pas obtenu un report écrit pour ce dépôt avant le 1er juin 2003.

Ce décret a produit ses effets le 1er janvier 2004.

— **Région de Bruxelles-Capitale**

1. *Ordonnance du 29 avril 2004 modifiant le Code des droits de succession (MB 1er juin 2004)*

Les articles 2 et 3 de cette ordonnance ont remplacé les articles 59, 1°, alinéa 2, et 60 du C. succ. afin :

— d'ajouter la Communauté germanophone et donc aussi les établissements publics de cette communauté à la liste des personnes morales qui bénéficient du tarif réduit de 6,60 % pour les legs qui leur sont faits;

— d'étendre le champ d'application de certaines réductions des droits de succession aux personnes morales étrangères localisées dans l'Espace économique européen et qui sont analogues aux personnes morales belges qui entrent en considération pour l'application de ces réductions.

Cette ordonnance est entrée en vigueur le 1er juin 2004.

2. *Ordonnance du 13 mai 2004 portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en place d'un système de déclaration libératoire unique (MB 21 juin 2004, éd. 3)*

Par cette ordonnance, la Région de Bruxelles-Capitale s'engage à prendre les mesures législatives requises pour que la DLU et le paiement de la contribution n'aient pas d'effet libératoire à l'égard des droits de succession dus sur les sommes, capitaux ou valeurs mobilières d'une succession ouverte après le 31 décembre 2002 ou d'une succession ouverte avant cette date et pour laquelle aucune déclaration de succession n'a été déposée avant le 1er juin 2003 ou qui n'a pas obtenu un report écrit pour ce dépôt avant le 1er juin 2003.

Cette ordonnance est entrée en vigueur le 1er juillet 2004.

3. *Ordonnance du 13 mai 2004 rendant applicable aux impôts régionaux les dispositions de la loi du 31 décembre 2003*

5. *Decreet van 27 mei 2004 waarbij de gevolgen van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte van toepassing worden gemaakt op de gewestelijke belastingen (BS 25 juni 2004, ed. 2)*

Dit decreet bepaalt dat de EBA en de betaling van de bijdrage geen bevrijdend effect hebben ten aanzien van de successierechten verschuldigd op sommen, kapitalen of roerende waarden die behoren tot een nalatenschap die opengevallen is na 31 december 2002 of die opengevallen is vóór die datum maar waarvoor geen aangifte van nalatenschap werd ingediend vóór 1 juni 2003 of waarvoor geen schriftelijk uitstel voor het indienen ervan werd bekomen vóór 1 juni 2003.

Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

— **Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

1. *Ordonnantie van 29 april 2004 tot wijziging van het Wetboek van successierechten (BS 1 juni 2004)*

De artikelen 2 en 3 van deze ordonnantie vervangen de artikelen 59,1°, tweede lid en 60 van het W. Succ. teneinde :

— de Duitstalige Gemeenschap, en dus tevens de openbare instellingen van die gemeenschap, toe te voegen aan de lijst van rechtspersonen die voor aan hen vermaakte legaten het verlaagd tarief van 6,60 % genieten;

— het toepassingsgebied van sommige verminderingen van de successierechten uit te breiden tot rechtspersonen die gelokaliseerd zijn in de Europese Economische Ruimte en die gelijkaardig zijn aan de Belgische rechtspersonen die in aanmerking komen voor die rechtenverminderingen.

Deze ordonnantie is in werking getreden op 1 juni 2004.

2. *Ordonnantie van 13 mei 2004 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de instelling van het systeem van de eenmalige bevrijdende aangifte (BS 21 juni 2004, ed. 3)*

Door deze ordonnantie verbindt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe de nodige wettelijke bepalingen te treffen opdat de EBA en de betaling van de bijdrage geen bevrijdend effect zullen hebben ten aanzien van de successierechten verschuldigd op sommen, kapitalen of roerende waarden die behoren tot een nalatenschap die opengevallen is na 31 december 2002 of die opengevallen is vóór die datum maar waarvoor geen aangifte van nalatenschap werd ingediend vóór 1 juni 2003 of waarvoor geen schriftelijk uitstel voor het indienen ervan werd bekomen vóór 1 juni 2003.

Deze ordonnantie is in werking getreden op 1 juli 2004.

3. *Ordonnantie van 13 mei 2004 waarbij de bepalingen van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van*

instaurant une déclaration libératoire unique (MB 23 juin 2004, éd. 2)

Cette ordonnance établit que la DLU et le paiement de la contribution n'ont pas d'effet libératoire à l'égard des droits de succession dus sur les sommes, capitaux ou valeurs mobilières d'une succession ouverte après le 31 décembre 2002 ou d'une succession ouverte avant cette date et pour laquelle aucune déclaration de succession n'a été déposée avant le 1er juin 2003 ou qui n'a pas obtenu un report écrit pour ce dépôt avant le 1er juin 2003.

Cette ordonnance a produit ses effets le 1er janvier 2004.

B. Arrêtés

1. Arrêtés fédéraux

1.a. Arrêtés royaux

1. *Arrêté royal du 26 août 2003 contenant des règles complémentaires relatives à la dation d'œuvres d'art comme mode de paiement des droits de succession, fixant les règles précises relatives au paiement et à la restitution des frais d'évaluation visés à l'article 83³ du Code des droits de succession et à l'article 111, alinéa 5, du Code des impôts sur les revenus 1992 et fixant la date d'entrée en vigueur de chacun des articles de la loi du 21 juin 2001 visant à modifier les conséquences sur l'impôt sur les revenus des donations à l'État et les modalités des dations d'œuvres d'art en paiement de droits de succession (MB 10 septembre 2003)*

Les articles 1er à 30 de cet arrêté royal fixent les modalités d'exécution de la loi du 21 juin 2001 visant à modifier les conséquences sur l'impôt sur les revenus des donations à l'État et les modalités des dations d'œuvres d'art en paiement des droits de succession, à savoir :

— les modalités du dépôt de la demande d'évaluation des œuvres d'art;

— les modalités relatives à l'examen des œuvres d'art par la commission spéciale prévue à cet effet;

— les règles spécifiques d'exécution de l'article 83³ du C. succ.;

— les frais de l'évaluation des experts et les personnes auxquelles ces frais incombent.

L'article 31 de cet arrêté royal abroge l'arrêté royal du 20 janvier 1987 relatif à la dation d'œuvres d'art en paiement des droits de succession et l'arrêté royal du 24 août 1987 instituant une commission chargée notamment de l'estimation des œuvres d'art pour l'application de certaines lois fiscales.

een eenmalige bevrijdende aangifte toepasselijk worden verklaard op de gewestelijke belastingen (BS 23 juni 2004, ed. 2)

Deze ordonnantie bepaalt dat de EBA en de betaling van de bijdrage geen bevrijdend effect hebben ten aanzien van de successierechten verschuldigd op sommen, kapitalen of roerende waarden die behoren tot een nalatenschap die opengevallen is na 31 december 2002 of die opengevallen is vóór die datum maar waarvoor geen aangifte van nalatenschap werd ingediend vóór 1 juni 2003 of waarvoor geen schriftelijk uitstel voor het indienen ervan werd bekomen vóór 1 juni 2003.

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

B. Besluiten

1. Federale besluiten

1.a. Koninklijke besluiten

1. *Koninklijk besluit van 26 augustus 2003 houdende aanvullende regels betreffende de inbetalinggeving van kunstwerken ter voldoening van de successierechten, tot vaststelling van de nadere regels betreffende de betaling en de teruggave van de schattingskosten bedoeld in artikel 83³ van het Wetboek der successierechten en in artikel 111, vijfde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van elk van de artikelen van de wet van 21 juni 2001 tot wijziging van de gevolgen voor de inkomstenbelastingen van schenkingen aan de Staat en tot wijziging van de regeling voor de afgifte van kunstwerken ter betaling van successierechten (BS 10 september 2003)*

De artikelen 1 tot 30 van dit koninklijk besluit bepalen de regels nodig voor de uitvoering van de wet van 21 juni 2001 tot wijziging van de gevolgen voor de inkomstenbelastingen van schenkingen aan de Staat en tot wijziging van de regeling voor de afgifte van kunstwerken ter betaling van successierechten, te weten :

— de regels inzake de indiening van de aanvraag tot schatting van de kunstwerken;

— de regels met betrekking tot het onderzoek van de kunstwerken door de daartoe ingestelde commissie;

— de specifieke regels voor de uitvoering van artikel 83³ van het W. Succ.;

— de regels inzake de kosten van de waardering door de deskundigen en de personen die deze kosten moeten dragen.

Artikel 31 van dit koninklijk besluit bepaalt de opheffing van het koninklijk besluit van 20 januari 1987 betreffende de afgifte van kunstwerken ter betaling van successierechten en van het koninklijk besluit van 24 augustus 1987 tot instelling van een commissie belast onder meer met de schatting van kunstwerken voor de toepassing van sommige fiscale wetten.

L'article 32 de cet arrêté royal fixe à la date de son entrée en vigueur, la date d'entrée en vigueur des articles 2 à 5 de la loi du 21 juin 2001 précitée.

Cet arrêté royal est entré en vigueur le 10 septembre 2003.

2. *Arrêté royal du 9 janvier 2004 portant exécution des articles 2, § 1er, alinéa 7, 4, § 2, 6, § 3, alinéa 2, et 10 de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 14 janvier 2004, éd. 2)*

Cet arrêté royal porte exécution des articles précités en :

— définissant la manière de fixer la valeur des valeurs mobilières;

— définissant les conditions relatives à la nature, aux modalités d'investissement et de réinvestissement ainsi que le contrôle en la matière;

— définissant les conditions de versement au Trésor des montants perçus;

— définissant les modalités suivant lesquelles les contributions complémentaires doivent être versées.

Cet arrêté royal est entré en vigueur le 16 janvier 2004.

3. *Arrêté royal du 9 janvier 2004 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 14 janvier 2004, éd. 2)*

Cet arrêté royal est entré en vigueur le 16 janvier 2004.

4. *Arrêté royal du 2 février 2004 modifiant l'arrêté royal du 9 janvier 2004 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 9 février 2004)*

Cet arrêté royal remplace les modèles de formulaires établis aux annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 9 janvier 2004 précité.

Cet arrêté royal a produit ses effets le 16 janvier 2004.

5. *Arrêté royal du 4 février 2004 modifiant l'arrêté royal du 31 mars 1936 portant règlement général des droits de succession (MB 23 février 2004)*

Cet arrêté royal modifie l'article 2, dernier alinéa, les annexes 3 et 4 et remplace l'annexe 2 de l'arrêté royal du 31 mars 1936 précité pour remplacer l'ancienne base imposable « va-

Artikel 32 van dit koninklijk besluit bepaalt de datum van inwerkingtreding van de artikelen 2 en 5 van de voormelde wet van 21 juni 2001 op de datum waarop onderhavig koninklijk besluit in werking treedt.

Dit koninklijk besluit is in werking getreden op 10 september 2003.

2. *Koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot uitvoering van de artikelen 2, § 1, zevende lid, 4, § 2, 6, § 3, tweede lid, en 10 van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 14 januari 2004, ed. 2)*

Dit besluit geeft uitvoering aan de voormelde artikelen door :

— de wijze te bepalen waarop de waarde van de roerende waarden worden bepaald;

— de voorwaarden te bepalen met betrekking tot de aard, de modaliteiten van de investering en de herinvestering, alsmede de controle terzake vast te stellen;

— de voorwaarden te bepalen van doorstorting aan de Schatkist van de ontvangen bedragen;

— de modaliteiten te bepalen volgens dewelke de bijkomende bijdragen moeten worden gestort.

Dit koninklijk besluit is in werking getreden op 16 januari 2004.

3. *Koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot vastlegging van de modellen van formulieren die moeten worden gebruikt ter uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 14 januari 2004, ed. 2)*

Dit koninklijk besluit is in werking getreden op 16 januari 2004.

4. *Koninklijk besluit van 2 februari 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot vastlegging van de modellen van formulieren die moeten worden gebruikt ter uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 9 februari 2004)*

Dit koninklijk besluit vervangt de bijlagen 2 en 3 van het voormelde koninklijk besluit van 9 januari 2004.

Dit koninklijk besluit heeft uitwerking met ingang van 16 januari 2004.

5. *Koninklijk besluit van 4 februari 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 maart 1936 houdende algemeen reglement van de successierechten (BS 23 februari 2004)*

Dit koninklijk besluit wijzigt artikel 2, laatste lid, van het koninklijk besluit van 31 maart 1936, vervangt de bijlage 2 en wijzigt de bijlagen 3 en 4 ervan, teneinde de vroegere belast-

leur d'inventaire » par la nouvelle base imposable « le total des montants nets placés en Belgique », et mettre la terminologie des annexes en concordance avec les dispositions de la loi et du règlement général relatives à la taxe annuelle sur les organismes de placement collectif, sur les établissements de crédit et sur les entreprises d'assurances.

Cet arrêté royal est entré en vigueur le 23 février 2004.

1.b. Arrêtés ministériels

1. *Arrêté ministériel du 19 janvier 2004 en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique et des arrêtés d'exécution du 9 janvier 2004 (MB 28 janvier 2004)*

Cet arrêté ministériel désigne l'Administration de la Trésorerie — Service de la comptabilité générale, Cellule DLU —, pour percevoir ou recevoir les contributions uniques et les contributions complémentaires.

Cet arrêté ministériel est entré en vigueur le 7 février 2004.

2. *Arrêté ministériel du 30 janvier 2004 déterminant le fonctionnement et l'organisation de la commission spéciale, chargée notamment de l'évaluation des œuvres d'art pour l'application de certaines lois fiscales (MB 9 février 2004)*

Cet arrêté ministériel est entré en vigueur le 19 février 2004.

3. *Arrêté ministériel du 30 janvier 2004 portant nomination des membres de la commission spéciale chargée, notamment, de l'évaluation des œuvres d'art pour l'application de certaines lois fiscales (MB 9 février 2004)*

Cet arrêté ministériel est entré en vigueur le 19 février 2004.

2. Arrêtés régionaux

— **Région flamande**

1. *Arrêté du 11 juin 2004 du gouvernement flamand portant création de l'agence* Vlaamse Belastingdienst *(service flamand des Impôts) (MB 27 juillet 2004)*

L'article 16 de cet arrêté a modifié l'article 1er, 4°, de l'arrêté du gouvernement flamand du 18 novembre 1997 relatif à l'exemption de droits de succession pour les entreprises familiales et les sociétés de famille pour remplacer « la Division de la Gestion financière de l'Administration de la Budgétisation, de la Comptabilité et de la Gestion financière du Département des Affaires générales et des Finances du Ministère de la Communauté flamande » par le « *Vlaamse Belastingdienst* ».

Cette disposition entrera en vigueur à une date à fixer par le gouvernement flamand.

bare basis « inventariswaarde » te vervangen door de nieuwe belastbare basis « het totaal van de in België netto uitstaande bedragen » en de terminologie van de bijlagen in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de wet en het algemeen reglement, inzake de jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen, op de kredietinstellingen en op de verzekeringsondernemingen.

Dit koninklijk besluit is in werking getreden op 23 februari 2004.

1.b. Ministeriële besluiten

1. *Ministerieel besluit van 19 januari 2004 in uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte en van de uitvoeringsbesluiten van 9 januari 2004 (BS 28 januari 2004)*

Dit ministerieel besluit duidt de Administratie van de Thesaurie — Dienst van de algemene boekhouding, Cel EBA —, aan om de EBA's in ontvangst te nemen en de eenmalige bijdragen en de bijkomende bijdragen te ontvangen.

Dit ministerieel besluit is in werking getreden op 7 februari 2004.

2. *Ministerieel besluit van 30 januari 2004 houdende de werkwijze en de organisatie van de bijzondere commissie, belast onder meer met de schatting van kunstwerken voor de toepassing van sommige fiscale wetten (BS 9 februari 2004)*

Dit ministerieel besluit is in werking getreden op 19 februari 2004.

3. *Ministerieel besluit van 30 januari 2004 tot benoeming van de leden van de bijzondere commissie belast onder meer met de schatting van kunstwerken voor de toepassing van sommige fiscale wetten (BS 9 februari 2004)*

Dit ministerieel besluit is in werking getreden op 19 februari 2004.

2. Gewestelijke besluiten

— **Vlaams Gewest**

1. *Besluit van de Vlaamse regering van 11 juni 2004 tot oprichting van het agentschap Vlaamse Belastingdienst (BS 27 juli 2004)*

Artikel 16 van dit besluit wijzigt artikel 1, 4°, van het besluit van de Vlaamse regering van 18 november 1997 betreffende de vrijstelling van successierechten voor familiale ondernemingen en familiale vennootschappen door de woorden « de afdeling Financieel Management van de Administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management van het departement Algemene Zaken en Financiën van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap » te vervangen door « de Vlaamse Belastingdienst ».

Deze bepaling zal in werking treden op een door de Vlaamse regering te bepalen datum.

— **Région wallonne**

Nihil.

— **Région de Bruxelles-Capitale**

Nihil.

IV. — TAXES ASSIMILÉES AU TIMBRE

A. Code

1. *Loi-programme du 5 août 2003 (MB 7 août 2003, éd. 2)*

L'article 20 de cette loi a remplacé l'article 160 du C.T.A.T. pour porter le taux de la taxe sur les livraisons de titres au porteur de 0,20 % à 0,40 %.

L'article 22 de cette loi fixe l'entrée en vigueur de cette disposition à une date à déterminer par le Roi.

2. *Loi-programme du 22 décembre 2003 (MB 31 décembre 2003)*

Les articles 304 et 305 de cette loi ont remplacé l'article 160 du CTAT et abrogé les articles 20 et 22 de la loi-programme du 5 août 2003 pour porter à 0,6 %, le taux de la taxe sur les livraisons des titres au porteur.

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 1er janvier 2004.

3. *Loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 6 janvier 2004, éd. 2)*

Cette loi a instauré pour certaines personnes physiques, la possibilité, à partir du 1er janvier 2004 et jusqu'au 31 décembre 2004 inclus, de faire une déclaration libératoire unique.

Les montants repris dans la déclaration libératoire unique sont, par dérogation aux taxes et impôts normalement dus, assujettis, sous certaines conditions, à une contribution unique de 9 % ou de 6 %.

L'article 7 de cette loi exonère en outre, sous certaines conditions, de poursuites pénales les personnes qui se sont rendues coupables d'infractions aux articles 207[1] et 207*bis* du Code des taxes assimilées au timbre.

Cette loi est entrée en vigueur le 16 janvier 2004.

4. *Loi du 17 juin 2004 introduisant l'assistance mutuelle dans le domaine de la taxe annuelle sur les contrats d'assu-*

— **Waals Gewest**

Nihil.

— **Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Nihil.

IV. — MET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE TAKSEN

A. Wetboek

1. *Programmawet van 5 augustus 2003 (BS 7 augustus 2003, ed. 2)*

Artikel 20 van deze wet vervangt artikel 160 van het W.Z.G.T. teneinde het tarief van de taks op de aflevering van effecten aan toonder te brengen van 0,20 % op 0,40 %.

Artikel 22 van deze wet bepaalt dat deze bepaling in werking zal treden op een door de Koning te bepalen datum.

2. *Programmawet van 22 december 2003 (BS 31 december 2003)*

De artikelen 304 en 305 van deze wet hebben artikel 160 van het WZGT gewijzigd en de artikelen 20 en 22 van de programmawet van 5 augustus 2003 opgeheven, teneinde het tarief van de taks op de aflevering van effecten aan toonder te brengen op 0,6 %.

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 1 januari 2004.

3. *Wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 6 januari 2004, ed. 2)*

Deze wet biedt aan bepaalde natuurlijke personen de mogelijkheid een eenmalige bevrijdende aangifte te doen vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004.

De in de eenmalige bevrijdende aangifte vermelde bedragen zijn, onder bepaalde voorwaarden en in afwijking van de normaal verschuldigde taksen en belastingen, onderworpen aan een eenmalige bijdrage van 9 % of 6 %.

Bovendien worden bij artikel 7 van deze wet personen die zich schuldig hebben gemaakt aan inbreuken op de artikelen 207[1] en 207*bis* van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, onder bepaalde voorwaarden vrijgesteld van strafvervolging.

Deze wet is in werking getreden op 16 januari 2004.

4. *Wet van 17 juni 2004 houdende invoering van de wederzijdse bijstand op het gebied van de jaarlijkse taks op de*

rances dans le Code des taxes assimilées au timbre (MB 29 juin 2004)

Les articles 2 et 3 de cette loi ont rétabli l'article 182 et complété l'article 212, alinéa 2, du CTAT afin de transposer en droit belge, en ce qui concerne la taxe annuelle sur les contrats d'assurance, la directive 77/799/CEE du Conseil du 19 décembre 1977 concernant l'assistance mutuelle des autorités compétentes des États membres dans le domaine des impôts directs et indirects, modifiée par la directive 2003/93/CE du Conseil du 7 octobre 2003.

Cette loi est entrée en vigueur le 9 juillet 2004.

B. Arrêtés royaux

1. *Arrêté royal du 9 janvier 2004 portant exécution des articles 2, § 1er, alinéa 7, 4, § 2, 6, § 3, alinéa 2, et 10 de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 14 janvier 2004, éd. 2)*

Cet arrêté royal porte exécution des articles précités en :

— définissant la manière de fixer la valeur des valeurs mobilières;

— définissant les conditions relatives à la nature, aux modalités d'investissement et de réinvestissement ainsi que le contrôle en la matière;

— définissant les conditions de versement au Trésor des montants perçus;

— définissant les modalités suivant lesquelles les contributions complémentaires doivent être versées.

Cet arrêté royal est entré en vigueur le 16 janvier 2004.

2. *Arrêté royal du 9 janvier 2004 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 14 janvier 2004, éd. 2)*

Cet arrêté est entré en vigueur le 16 janvier 2004.

3. *Arrêté royal du 2 février 2004 modifiant l'arrêté royal du 9 janvier 2004 fixant les modèles des formulaires à utiliser en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique (MB 9 février 2004)*

Cet arrêté royal remplace les modèles de formulaires établis aux annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 9 janvier 2004 précité.

verzekeringscontracten in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen (BS 29 juni 2004)

De artikelen 2 en 3 van deze wet hebben respectievelijk artikel 182 WZGT hersteld en artikel 212, 2de lid, W.Z.G.T. gewijzigd teneinde de richtlijn 77/799/EEG van de Raad van 19 december 1977 betreffende de wederzijdse bijstand van de bevoegde autoriteiten van de lidstaten op het gebied van de directe en de indirecte belastingen, gewijzigd bij richtlijn 2003/93/EG van de Raad van 7 oktober 2003, om te zetten naar Belgisch recht voor wat betreft de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten.

Deze wet is in werking getreden op 9 juli 2004.

B. Koninklijke besluiten

1. *Koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot uitvoering van de artikelen 2, § 1, zevende lid, 4, § 2, 6, § 3, tweede lid, en 10 van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 14 januari 2004, ed. 2)*

Dit koninklijk besluit geeft uitvoering aan de voormelde artikelen door :

— de wijze te bepalen waarop de waarde van de roerende waarden worden bepaald;

— de voorwaarden te bepalen met betrekking tot de aard, de modaliteiten van de investering en de herinvestering, alsmede de controle terzake vast te stellen;

— de voorwaarden te bepalen van doorstorting aan de Schatkist van de ontvangen bedragen;

— de modaliteiten te bepalen volgens dewelke de bijkomende bijdragen moeten worden gestort.

Dit koninklijk besluit is in werking getreden op 16 januari 2004.

2. *Koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot vastlegging van de modellen van formulieren die moeten worden gebruikt ter uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 14 januari 2004, ed. 2)*

Dit koninklijk besluit is in werking getreden op 16 januari 2004.

3. *Koninklijk besluit van 2 februari 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot vastlegging van de modellen van formulieren die moeten worden gebruikt ter uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte (BS 9 februari 2004)*

Dit koninklijk besluit vervangt de bijlagen 2 en 3 van het voormelde koninklijk besluit van 9 januari 2004.

Cet arrêté royal a produit ses effets le 16 janvier 2004.

C. Arrêtés ministériels

1. *Arrêté ministériel du 19 janvier 2004 en exécution de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique et des arrêtés d'exécution du 9 janvier 2004 (MB 28 janvier 2004)*

Cet arrêté ministériel désigne l'Administration de la Trésorerie — Service de la comptabilité générale, Cellule DLU —, pour percevoir ou recevoir les contributions uniques et les contributions complémentaires.

Cet arrêté ministériel est entré en vigueur le 7 février 2004.

V. — DROITS DE TIMBRE

A. Code

Nihil.

B. Arrêtés royaux

Nihil.

C. Arrêtés ministériels

Nihil.

VI. — DROITS DE DOUANE

En ce qui concerne les droits de douane dont le produit est transféré intégralement à l'Union européenne — à l'exception de 25 % remboursés pour frais de perception repris à l'article 16.01, section II, chapitre 1er, du budget des Voies et Moyens — l'influence sur le budget national est nulle.

VII. — ACCISES

A. Lois

1. *Loi-programme du 5 août 2003 (MB 7 août 2003)*

L'article 2 de la présente loi-programme reporte au 1er janvier 2004 l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 30 décembre 2002 portant des dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions, laquelle, publiée au MB du 17 avril 2003, avait pour but de diminuer l'accise spéciale qui frappe toutes les boissons alcoolisées, l'accise qui

Dit koninklijk besluit heeft uitwerking met ingang van 16 januari 2004.

C. Ministeriële besluiten

1. *Ministerieel besluit van 19 januari 2004 in uitvoering van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte en van de uitvoeringsbesluiten van 9 januari 2004 (BS 28 januari 2004)*

Dit ministerieel besluit duidt de Administratie van de Thesaurie — Dienst van de algemene boekhouding, Cel EBA —, aan om de EBA's in ontvangst te nemen en de eenmalige bijdragen en de bijkomende bijdragen te ontvangen.

Dit ministerieel besluit is in werking getreden op 7 februari 2004.

V. — ZEGELRECHTEN

A. Wetboek

Nihil.

B. Koninklijke besluiten

Nihil.

C. Ministeriële besluiten

Nihil.

VI. — DOUANERECHTEN

Wat de douanerechten betreft, wordt de opbrengst integraal overgedragen aan de Europese Unie zodat — op de teruggestorte 25 % inningskosten na, die terug te vinden zijn onder artikel 16.01, sectie II, hoofdstuk I, van de Rijksmiddelenbegroting — de opbrengst voor het nationaal budget nul is.

VII. — ACCIJNZEN

A. Wetten

1. *Programmawet van 5 augustus 2003 (BS 7 augustus 2003)*

Artikel 2 van deze programmawet stelt tot 1 januari 2004 de inwerkingtreding uit van sommige bepalingen van de wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen, die gepubliceerd is in het BS van 17 april 2003 en tot doel had de bijzondere accijns op alle alcoholhoudende dranken en de accijns

frappe les boissons non alcoolisées et de créer de nouvelles accises sur certains produits.

Par ailleurs, son article 4 confirme, avec effet aux dates de leur entrée en vigueur, les AR en matière d'accises énumérés ci-après :

— l'AR du 10 janvier 2001 portant modification de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, lequel, publié au MB du 20 janvier 2001 et entrant en vigueur le 1er janvier 2001 prorogeait jusqu'au 31 décembre 2001 l'exonération de l'accise et de l'accise spéciale pour le fuel lourd ne contenant pas plus de 1 % de soufre, utilisé par le secteur de l'agriculture, de l'horticulture, de la sylviculture et de la pisciculture d'eau douce;

— l'AR du 29 octobre 2001 portant modification de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, lequel, entrant en vigueur le 1er novembre 2001, jour de sa publication au MB, a pour objectif de donner un incitant fiscal à la mise à la consommation de carburants répondant à des normes de qualité environnementales et ce, en grevant davantage les produits moins respectueux de l'environnement;

— l'AR du 21 décembre 2001 portant modification de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, lequel, publié au MB du 29 décembre 2001 et entrant en vigueur le 1er janvier 2002 prorogeait jusqu'au 31 décembre 2002, l'exonération de l'accise et de l'accise spéciale pour le fuel lourd ne contenant pas plus de 1 % de soufre, utilisé dans les secteurs agricole, horticole, sylvicole et piscicole;

— l'AR du 7 juillet 2002 modifiant la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés lequel, publié au MB du 12 juillet 2002 et entrant en vigueur le 1er juillet 2002, vise à inclure la nouvelle définition des cigares et des cigarillos telle qu'énoncée à l'article 3 de la directive 2002/10/CE du Conseil du 12 février 2002 modifiant les directives 92/79/CE, 92/80/CE et 95/59/CE. En l'occurrence, cette nouvelle définition a pour objet de considérer un type de cigare comme une cigarette;

— l'AR du 27 décembre 2002 relatif au régime fiscal des cigarettes et du fuel lourd lequel, publié au MB du 31 décembre 2002, éd. 4, et entrant en vigueur le 1er janvier 2003 vise à modifier l'accise sur les cigarettes et sur le fuel lourd selon deux obligations européennes précises. En ce qui concerne les cigarettes, la directive 92/79/CE du 19 octobre 1992 concernant le rapprochement des taxes frappant les cigarettes impose une taxation minimale d'accise correspondant à 57 % du prix de vente au détail, cette accise étant composée d'une accise ad valorem et d'une accise spécifique. À la suite des hausses de prix successives décidées par les opérateurs économiques, le taux de l'accise diminue en valeur réelle et lorsqu'il se situe en dessous de 57 %, l'État membre a un délai de 2 ans pour revenir à ces 57 %. Pour satisfaire à cette obligation, on a augmenté le droit d'accise spécifique autonome belge à 11,8560 euros par 1 000 pièces à partir du 1er janvier 2003. Par ailleurs, conformément à l'article 3, § 1er, de la di-

op alcoholvrije dranken te verminderen en nieuwe accijnzen op bepaalde producten te creëren.

Anderzijds bekrachtigt artikel 4, met ingang van de data van hun inwerkingtreding, de hierna opgesomde KB's inzake accijnzen :

— het KB van 10 januari 2001 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie, dat gepubliceerd is in het BS van 20 januari 2001 en in werking treedt op 1 januari 2001, verlengt tot 31 december 2001 de vrijstelling van de accijns en de bijzondere accijns op zware stookolie die niet meer dan 1 % zwavel bevat, gebruikt in de landbouwsector, de tuinbouwsector, de bosbouw en de zoetwatervisteelt;

— het KB van 29 oktober 2001 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie, dat in werking treedt op 1 november 2001, dag van publicatie in het BS, heeft tot doel een fiscale stimulans te geven aan de consumptie van brandstoffen die beantwoorden aan de kwaliteitsnormen inzake milieu door de producten die het milieu minder respecteren zwaarder te belasten;

— het KB van 21 december 2001 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie, dat gepubliceerd is in het BS van 29 december 2001 en in werking is getreden op 1 januari 2002, verlengt tot 31 december 2002 de vrijstelling van de accijns en de bijzondere accijns op zware stookolie die niet meer dan 1 % zwavel bevat, gebruikt in de landbouwsector, de tuinbouwsector, de bosbouw en de zoetwatervisteelt;

— het KB van 7 juli 2002 tot wijziging van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, gepubliceerd in het BS van 12 juli 2002 en in werking getreden op 1 juli 2002, beoogt de nieuwe definitie van sigaren en cigarillo's in te voegen zoals bepaald in artikel 3 van richtlijn 2002/10/EG van de Raad van 12 februari 2002 tot wijziging van richtlijnen 92/79/EG, 92/80/EG en 95/59/EG. Deze nieuwe definitie heeft tot doel een type van sigaar te beschouwen als een sigaret;

— het KB van 27 december 2002 betreffende het fiscaal stelsel van sigaretten en zware stookolie, gepubliceerd in het BS van 31 december 2002, ed. 4 en in werking getreden op 1 januari 2003, beoogt het wijzigen van de accijns op sigaretten en op zware stookolie volgens twee bepaalde Europese verplichtingen. Wat de sigaretten betreft bepaalt richtlijn 92/79/EG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de onderlinge aanpassing van de belastingen op sigaretten een minimum accijns die overeenkomt met 57 % van de kleinhandelsprijs waarbij deze accijns is samengesteld uit een ad valorem accijns en een specifieke accijns. Als gevolg van de opeenvolgende prijsverhogingen die werden beslist door de marktdeelnemers, vermindert het accijnstarief in reële waarde en wanneer het daalt onder de 57 % heeft de lidstaat een termijn van 2 jaar om terug te komen tot deze 57 %. Om te voldoen aan deze verplichtingen, moest de autonome Belgische specifieke accijns worden verhoogd tot 11,8560 euro per

rective 1999/32/CE du Conseil du 26 avril 1999 concernant la réduction de la teneur en soufre de certains combustibles liquides et modifiant la directive 93/12/CE, les États membres devaient prendre les mesures nécessaires pour qu'à partir du 1er janvier 2003, le fuel lourd d'une teneur en soufre dépassant 1 % ne soit plus commercialisé. Cette mesure a pour conséquence qu'en Belgique, un des deux seuls pays où une distinction était faite au niveau de la taxation sur le fuel lourd à basse et à haute teneur en soufre, il s'est avéré nécessaire de supprimer cette distinction et d'appliquer le taux minimum européen sur le seul fuel lourd à basse teneur en soufre, à savoir 13 euros par 1 000 kg, à partir du 1er janvier 2003;

— l'AR du 27 décembre 2002 portant modification de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, lequel, publié au MB du 31 décembre 2002 et entrant en vigueur le 1er janvier 2003 prorogeait pour un an, jusqu'au 31 décembre 2003, l'exonération de l'accise frappant le fuel lourd ne contenant pas plus de 1 % de soufre destiné aux usages agricoles, horticoles, sylvicoles et piscicoles;

— l'AR du 22 juin 2003 portant modification de la loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi, lequel, publié au MB du 30 juin 2003 et entrant en vigueur le 1er janvier 2003, visait à apporter les adaptations les plus indispensables à la réglementation relative à la cotisation sur l'énergie pour faire face à la libéralisation du marché du gaz naturel et de l'électricité dont la mise en place s'opère progressivement. Dans ce contexte, il convenait par ailleurs de reformuler la notion des taux applicables au gaz naturel de manière à avoir des concepts applicables tant aux secteurs libéralisés du marché qu'à ceux qui ne le sont pas encore.

L'article 6 de la présente loi-programme quant à lui, modifie l'article 2 de la loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi. En l'occurrence, ledit article énonce de nouveaux taux pour la cotisation sur l'énergie, applicables dès le 4 août 2003.

Enfin, les articles 8 et 9 de la présente loi-programme mettent en place un système « cliquet » pour certains carburants. En l'occurrence, il prévoit, premièrement, que le taux d'accise spéciale pour l'essence sans plomb pourra augmenter d'un montant maximum de 14 euros par 1 000 litres à 15 °C, au cours de l'année 2003 et, deuxièmement, que le taux de l'accise spéciale fixée respectivement pour l'essence sans plomb et pour le gasoil pourra augmenter d'un montant maximum par année de 28 euros par 1 000 litres à 15 °C, au cours de chaque année 2004, 2005, 2006 et 2007.

À cet égard, l'accise spéciale est augmentée à partir de la première et lors de chaque diminution de prix maximum fixée par le contrat-programme relatif à un régime des prix de vente des produits pétroliers conclu entre l'État belge et le secteur

1 000 stuks vanaf 1 januari 2003. Overeenkomstig artikel 3, § 1, van richtlijn 1999/32/EG van de Raad van 26 april 1999 betreffende de vermindering van het zwavelgehalte in bepaalde vloeibare brandstoffen en tot wijziging van richtlijn 93/12/EG, dienden de lidstaten de noodzakelijke maatregelen te nemen opdat vanaf 1 januari 2003 de zware stookolie met een zwavelgehalte van meer dan 1 % niet meer zou worden gecommercialiseerd. Deze maatregel had tot gevolg dat in België, één van de twee enige landen waar een onderscheid werd gemaakt op het niveau van de belasting op de zware stookolie met een laag en op deze met een hoog zwavelgehalte, het nodig was dit onderscheid te beëindigen en het Europees minimumtarief toe te passen bepaald voor de zware stookolie met een laag zwavelgehalte, te weten 13 euro per 1 000 kg vanaf 1 januari 2003;

— het KB van 27 december 2002 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie gepubliceerd in het BS van 31 december 2002 en in werking getreden op 1 januari 2003, beoogt de verlenging van de vrijstelling van de accijns voor zware stookolie die niet meer dan 1 % zwavel bevat en wordt gebruikt voor land-, bos- en tuinbouwwerkzaamheden, en in de zoetwatervisteelt, met één jaar tot 31 december 2003;

— het KB van 22 juni 2003 tot wijziging van de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de werkgelegenheid gepubliceerd in het BS van 30 juni 2003 en in werking getreden op 1 januari 2003, beoogt de meest noodzakelijke aanpassingen aan te brengen aan de reglementering betreffende de bijdrage op de energie met het oog op de liberalisering van de aardgas- en de elektriciteitsmarkt die zich op progressieve wijze ontwikkelt. In dit kader is het dan ook vereist om de notie van de tarieven te herformuleren die van toepassing zijn op aardgas teneinde over concepten te beschikken die zowel van toepassing kunnen zijn op de geliberaliseerde sectoren van de markt als op deze die dit nog niet zijn.

Artikel 6 van de programmawet wijzigt artikel 2 van de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de werkgelegenheid. In dit geval formuleert bovengenoemd artikel nieuwe tarieven van toepassing vanaf 4 augustus 2003.

De artikels 8 en 9 van de programmawet stellen een cliquetsysteem in voor bepaalde motorbrandstoffen. Het bepaalt in de eerste plaats dat het tarief van de bijzondere accijns voor ongelode benzine kan stijgen met maximum 14 euro per 1 000 liter bij 15°C, in de loop van het jaar 2003 en ten tweede dat het tarief van de bijzondere accijns op ongelode benzine en gasolie kan stijgen met een bedrag van maximum 28 euro per 1 000 liter bij 15 °C gedurende het jaar 2004, 2005, 2006 en 2007.

In dit opzicht zal de bijzondere accijns worden verhoogd vanaf de eerste en bij elke vermindering van de maximumprijs vastgesteld door de programmaovereenkomst betreffende de verkoopprijzen van de aardolieproducten afgesloten tus-

pétrolier, en tenant compte à chaque fois du fait que la hausse du droit d'accise spécial ne peut correspondre qu'à la moitié de la baisse de ces prix hors TVA, étant entendu que l'augmentation annuelle ne peut dépasser les montants fixés ci-avant. Lors de chaque baisse de prix entraînant la hausse de l'accise spéciale, un avis officiel est à publier au MB mentionnant le montant de la diminution de prix maximum hors TVA, la hausse du droit d'accise spécial ainsi que la date d'entrée en vigueur.

Entrée en vigueur : diverses.

2. *Loi-programme du 22 décembre 2003 (MB 31 décembre 2003)*

L'article 314 de la loi-programme définit et précise les personnes débitrices de l'accise, en insérant un article 6*bis* dans la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise.

L'article 316 de la même loi-programme complète l'article 15 de la loi du 10 juin 1997 en prévoyant que la circulation en régime suspensif de produits d'accise mis en libre pratique dans le pays doit s'effectuer entre le lieu où se trouvent les produits au moment de la mise en libre pratique et un entrepôt fiscal en Belgique. En outre, il formule les conditions à remplir en matière de garantie lors de semblables circulations en régime suspensif.

L'article 318 de ladite loi-programme remplace l'article 25, § 1er, de la loi du 10 juin 1997, et y identifie la personne débitrice de l'accise, lorsqu'une irrégularité ou une infraction a été commise en cours de circulation entraînant l'exigibilité de l'accise.

L'article 320 de la loi-programme remplace l'article 42 de la loi du 10 juin 1997 et y précise qu'en cas d'infractions ou d'irrégularités sanctionnées par les articles 39, 40 et 41 de cette dernière loi, l'accise est toujours exigible à l'exception de l'accise due sur des produits d'accise qui, suite à la constatation de l'infraction ou de l'irrégularité sur la base de l'article 39, sont effectivement saisis et ultérieurement confisqués ou, suite à une transaction, sont abandonnés au Trésor, étant entendu que l'accise qui n'est plus exigible sur les marchandises confisquées ou abandonnées servira de base au calcul des amendes à infliger.

L'article 321 de la même loi-programme complète l'article 9 de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, en précisant la (ou les) personne(s) débitrice(s) de l'accise. De même, l'article 322 de la loi-programme complète l'article 10 de la loi du 22 octobre 1997 précitée en y identifiant le débiteur de l'accise.

sen de Belgische Staat en de petroleumsector, telkens rekening houdend met het feit dat de verhoging van de bijzondere accijns slechts de helft van de verlaging van de maximumprijs exclusief BTW mag bedragen, waarbij de jaarlijkse verhoging de bedragen vastgesteld hierboven niet mag overschrijden. Bij elke prijsdaling die een verhoging van de bijzondere accijns tot gevolg heeft, publiceert de minister van Financiën een officieel bericht in het BS dat het bedrag van de vermindering van de maximumprijs exclusief BTW, het nieuwe tarief van de bijzondere accijns en de datum van de inwerkingtreding vermeldt.

Inwerkingtreding : diverse.

2. *Programmawet van 22 december 2003 (BS 31 december 2003)*

Artikel 314 van de programmawet definieert en preciseert de personen die kunnen aangemerkt worden als schuldenaar van de accijnzen. Daartoe wordt een artikel 6*bis* ingevoegd in de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop.

Artikel 316 van dezelfde programmawet vervolledigt artikel 15 van de wet van 10 juni 1997 door te bepalen dat het verkeer onder de schorsingsregeling van accijnsproducten die in het vrije verkeer zijn gebracht in België dient te geschieden tussen de plaats waar de producten zich bevinden op het ogenblik dat ze in het vrije verkeer worden gebracht en een belastingentrepot gevestigd in België. Daarenboven formuleert het de te vervullen voorwaarden inzake zekerheid tijdens gelijkaardige bewegingen onder de schorsingsregeling.

Artikel 318 van deze programmawet vervangt artikel 25, § 1 van de wet van 10 juni 1997 en identificeert de persoon die de accijns moet betalen tengevolge van een onregelmatigheid of een overtreding tijdens het verkeer hier te lande waardoor de accijns verschuldigd wordt.

Artikel 320 van de programmawet vervangt artikel 42 van de wet van 10 juni 1997 en preciseert dat in het geval een overtreding of een onregelmatigheid is gebeurd, die wordt gesanctioneerd op basis van de artikelen 39, 40 en 41 van deze laatstgenoemde wet, de accijns altijd opeisbaar is, met uitzondering van de accijns verschuldigd op de accijnsproducten die, naar aanleiding van de vaststelling van een overtreding op basis van artikel 39, effectief worden in beslag genomen en naderhand worden verbeurdverklaard of bij wege van transactie aan de Schatkist worden afgestaan, wel te verstaan dat de niet meer opeisbare accijns op de verbeurdverklaarde of afgestane goederen als basis zal dienen voor de berekening van de op te leggen boeten.

Artikel 321 van dezelfde programmawet vervolledigt artikel 9 van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie door de persoon of personen die de accijns verschuldigd zijn, te preciseren. Op dezelfde wijze vervolledigt artikel 322 van de programmawet artikel 10 van de wet van 22 oktober 1997 door de schuldenaar van de accijns te identificeren.

Quant à l'article 323, il remplace l'article 26 de la loi du 22 octobre 1997 tout en y précisant qu'en cas d'infractions ou d'irrégularités sanctionnées par les articles 23, 24 et 25 de cette dernière loi, l'accise est toujours exigible, à l'exception de l'accise due sur les produits d'accise qui, suite à la constatation d'une infraction sur la base de l'article 23, sont effectivement saisis et ultérieurement confisqués ou, suite à une transaction, sont abandonnés au Trésor, étant entendu que l'accise qui n'est plus exigible sur les marchandises confisquées ou abandonnées servira néanmoins au calcul des amendes à infliger.

L'article 324 de la loi-programme remplace quant à lui l'article 15 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés tout en y précisant qu'en cas d'infractions ou d'irrégularités punies sur la base des articles 13 et 14 de ladite loi du 3 avril 1997, l'accise est toujours exigible à l'exception de l'accise due sur les produits d'accise qui, suite à une constatation d'une infraction sur la base de l'article 13 de la même loi, sont effectivement saisis et ultérieurement confisqués ou qui, suite à une transaction, sont abandonnés au Trésor, étant entendu que l'accise qui n'est plus exigible sur les marchandises confisquées ou abandonnées servira de base de calcul des amendes à infliger.

L'article 325 de la loi-programme remplace de son côté l'article 30 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, tout en précisant qu'en cas d'infractions ou d'irrégularités sanctionnées aux articles 27, 28 et 29 de la loi du 7 janvier 1998 susmentionnée, l'accise est toujours exigible, à l'exception de l'accise due sur les produits d'accise qui, suite à la constatation d'une infraction sur la base des articles 27 et 28, sont effectivement saisis et ultérieurement confisqués ou, suite à une transaction, sont abandonnés au Trésor, étant entendu que l'accise qui n'est plus exigible sur les marchandises confisquées ou abandonnées servira de base au calcul des amendes à infliger.

L'article 326 de la loi-programme remplace l'article 5, § 3, de la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées en y stipulant désormais que, en sus des sanctions prévues audit article, l'accise éludée est toujours exigible, à l'exception du cas où le montant des droits ne peut être établi ainsi qu'à l'exception de l'accise due sur les produits d'accise qui, suite à la constatation d'une infraction sur la base de l'article 5, § 1er, alinéa 4, sont saisis et ultérieurement confisqués ou, suite à une transaction, sont abandonnés au Trésor, étant entendu que l'accise qui n'est plus exigible sur les marchandises confisquées ou abandonnées servira de base au calcul des amendes à infliger.

L'article 343 de la loi-programme adapte la taxe sur l'énergie. À compter du 1er janvier 2004, par dérogation à l'article 2, B, de la loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi,

Wat artikel 323 betreft, het vervangt artikel 26 van de wet van 22 oktober 1997 en verduidelijkt dat in geval van een overtreding of onregelmatigheid gesanctioneerd op basis van de artikelen 23, 24 en 25 van laatstgenoemde wet, de accijns altijd opeisbaar is, met uitzondering van de accijns verschuldigd op de accijnsproducten die, naar aanleiding van de vaststelling van een overtreding op basis van artikel 23, effectief worden in beslag genomen en naderhand worden verbeurdverklaard of bij wege van transactie aan de Schatkist worden afgestaan, wel te verstaan dat de niet meer opeisbare accijns op de verbeurdverklaarde of afgestane goederen als basis zal dienen voor de berekening van de op te leggen boeten.

Artikel 324 van de programmawet vervangt artikel 15 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak en verduidelijkt dat in geval van overtredingen of onregelmatigheden bestraft op basis van de artikelen 13 en 14 van eerder genoemde wet van 3 april 1997, de accijns altijd opeisbaar is met uitzondering van de accijns verschuldigd op de accijnsproducten die, naar aanleiding van de vaststelling van een overtreding op basis van artikel 13, effectief worden in beslag genomen en naderhand worden verbeurdverklaard of bij wege van transactie aan de Schatkist worden afgestaan, wel te verstaan dat de niet meer opeisbare accijns op de verbeurdverklaarde of afgestane goederen als basis zal dienen voor de berekening van de op te leggen boeten.

Artikel 325 van de programmawet vervangt op zijn beurt artikel 30 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken en verduidelijkt dat in geval van overtredingen of onregelmatigheden gesanctioneerd op basis van de artikelen 27, 28 en 29 van de eerder genoemde wet van 7 januari 1998, de accijns altijd opeisbaar is, met uitzondering van de accijns verschuldigd op de accijnsproducten die, naar aanleiding van de vaststelling van een overtreding op basis van de artikelen 27 en 28, effectief worden in beslag genomen en naderhand worden verbeurdverklaard of bij wege van transactie aan de Schatkist worden afgestaan, wel te verstaan dat de niet meer opeisbare accijns op de verbeurdverklaarde of afgestane goederen als basis zal dienen voor de berekening van de op te leggen boeten.

Artikel 326 van de programmawet vervangt artikel 5, § 3, van de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken door te bepalen dat voortaan onverminderd de sancties vastgesteld bij dit artikel, de ontdoken accijns altijd opeisbaar is met uitzondering van het geval waarin het bedrag van de rechten niet kan bepaald worden evenals met uitzondering van het geval waarbij de accijns op de accijnsproducten verschuldigd is tengevolge van de vaststelling van een inbreuk op basis van artikel 5, § 1, alinea 4 en de producten worden verbeurdverklaard of bij wege van transactie aan de Schatkist worden afgestaan, wel te verstaan dat de niet meer opeisbare accijns niettemin als basis zal dienen voor de berekening van de op te leggen boeten.

Artikel 343 van de programmawet past de energietaks aan. Vanaf 1 januari 2004, wordt in afwijking van artikel 2, B, van de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de

une diminution de la cotisation sur l'énergie a été établie, le taux passant de 13,4854 euros par 1 000 litres à 12,1022 euros par 1 000 litres, est appliquée au gasoil de chauffage (fuel domestique) lorsque ledit gasoil présente une faible teneur en soufre, à savoir qu'il n'excède plus 50 mg/kg.

Les articles 350 à 354 de la loi-programme modifient respectivement les articles 5, 9, 12, 15 et 17 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées modifiés en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions. En l'occurrence, ces modifications rétablissent, à partir du 1er avril 2004, à leur niveau antérieur, les taux des droits d'accise spéciaux perçus sur les boissons alcoolisées (vins tranquilles ou mousseux, bières, boissons fermentées mousseuses ou non, autres que les vins et les bières, l'alcool éthylique, les boissons spiritueuses, les eaux-de-vie, les liqueurs, etc.).

Quant à l'article 355, il modifie l'article 1er, § 1er, de la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées, modifié en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions, qui génère, à partir du 1er avril 2004, une diminution du montant des droits d'accise sur les boissons rafraîchissantes, les limonades et les autres boissons non alcoolisées (vins et bières sans alcool, notamment).

Entrée en vigueur : diverses.

B. Arrêtés royaux

1. *Arrêté royal du 12 août 2003 portant exécution du Chapitre VI du Titre II de la loi-programme du 5 août 2003 (MB 18 août 2003, éd. 2)*

Les articles 8 et 9 de la loi-programme du 5 août 2003 fixent, pour les années 2004 à 2007, les montants maxima d'augmentation de l'accise spéciale sur l'essence sans plomb et sur les gasoils. Son article 10 prévoit que l'accise spéciale sera augmentée à partir de la première et lors de chaque diminution de prix maximum fixée par le contrat de programme relatif à un régime de prix de vente des produits pétroliers conclu entre l'État belge et le secteur pétrolier, en tenant compte à chaque fois du fait que la hausse du droit d'accise spécial ne peut correspondre qu'à la moitié de la baisse de ces prix hors TVA, étant entendu que l'augmentation annuelle ne peut dépasser les montants fixés aux articles 8 et 9 de ladite loi-programme.

L'AR a pour objet de fixer les conditions selon lesquelles un droit d'accise majoré devra s'appliquer aux stocks d'huiles minérales déjà mises à la consommation, lors de chaque augmentations de l'accise spéciale.

Cet arrêté a produit ses effets le 1er août 2003.

werkgelegenheid, een verlaging van de bijdrage op de energie op verwarmingsgasolie (huisbrandolie) toegepast van 13,4854 euro per 1 000 liter naar 12,1022 euro per 1 000 liter wanneer de gasolie een laag zwavelgehalte heeft, te weten niet meer dan 50 mg/kg.

De artikels 350 tot 354 van de programmawet wijzigen respectievelijk de artikels 5, 9, 12, 15 en 17 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, laatst gewijzigd bij de wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen. Terzake stellen de aanpassingen, vanaf 1 april 2004, de tarieven van de bijzondere accijns geheven op de alcoholhoudende dranken opnieuw in op hun vroegere niveau (wijnen of mousserende wijnen, bieren, al dan niet mousserende gegiste dranken andere dan wijnen en bieren, ethylalcohol, sterke dranken, gedistilleerde dranken, likeuren, enz.).

Wat artikel 355 betreft, het wijzigt artikel 1, § 1, van de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken, laatst gewijzigd bij de wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen dat, vanaf 1 april 2004, een vermindering van het bedrag van de accijns op frisdranken, limonades, en andere alcoholvrije dranken (in het bijzonder de alcoholvrije wijnen en bieren) invoert.

Inwerkingtreding : diverse.

B. Koninklijke besluiten

1. *Koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot uitvoering van Hoofdstuk VI van Titel II van de programmawet van 5 augustus 2003 (BS 18 augustus 2003, ed. 2)*

De artikelen 8 en 9 van de programmawet van 5 augustus 2003 leggen voor de jaren 2004 tot 2007 de maxima vast waarmee de bijzondere accijns op ongelode benzine en op gasolie kunnen stijgen. Artikel 10 bepaalt dat de bijzondere accijns zal worden verhoogd vanaf de eerste en bij elke vermindering van de maximumprijs vastgesteld door de programmaovereenkomst betreffende de verkoopprijzen van de aardolieproducten afgesloten tussen de Belgische Staat en de petroleumsector, telkens rekening houdend met het feit dat de verhoging van de bijzondere accijns slechts de helft van de verlaging van deze prijzen exclusief BTW mag bedragen, waarbij de jaarlijkse verhoging de bedragen vastgesteld in de artikelen 8 en 9 van de programmawet niet mogen overtreffen.

Het KB heeft tot doel de voorwaarden vast te leggen binnen dewelke een aanvullende accijns dient te worden geheven op voorraden minerale olie die reeds in het verbruik zijn gesteld, bij elke verhoging van de bijzondere accijns.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2003.

2. *Arrêté royal du 15 décembre 2003 portant modification de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB 24 décembre 2003)*

Le présent AR a pour objectif d'augmenter, à concurrence de 1,1160 euros par 1 000 pièces, le droit d'accise spécial spécifique sur les cigarettes afin de porter l'accise globale au niveau prescrit par l'article 2 de la directive 92/79/CE du Conseil du 19 octobre 1992 concernant le rapprochement des taxes frappant les cigarettes, cette adaptation s'imposant du fait des augmentations du prix de vente au détail des cigarettes.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

3. *Arrêté royal du 29 février 2004 modifiant la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales (MB 5 mars 2004)*

Le présent AR transpose, en droit interne, sur la base de l'article 11 de la loi générale sur les douanes et accises les dispositions de la directive 2003/96/CE restructurant le cadre communautaire de taxation des produits énergétiques et de l'électricité adoptée par le Conseil de l'Union européenne le 27 octobre 2003.

Outre le changement de l'intitulé de la loi, désormais libellée « Loi du 22 octobre 1997 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité » et les différents « toilettages » à apporter au texte de ce fait, les principales modifications apportées à la loi sont consignées dans les paragraphes qui suivent.

En sus de l'extension de la définition de l'accise à la cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi, il est à noter que le champ d'application de la loi s'élargit, incorporant désormais, en plus des huiles minérales, les huiles végétales lorsqu'elles sont utilisées comme carburant ou comme combustible, le gaz naturel, la houille et l'électricité.

En matière de taxation proprement dite, si aucun changement n'est intervenu pour l'accise grevant l'essence avec ou sans plomb, le pétrole lampant et le gasoil, lors de leur utilisation comme carburant, par contre, l'accise qui frappe le gasoil, le pétrole lampant et le GPL en cas d'utilisation comme carburant pour des utilisations industrielles et commerciales, est augmentée de manière à respecter les minima communautaires. De même, l'accise qui grève le fuel lourd et le gasoil utilisés comme combustible est augmentée pour s'aligner sur les taux minima fixés au niveau communautaire, étant entendu qu'en ce qui concerne le gasoil de chauffage, il est tenu compte de la diminution de la cotisation sur l'énergie accordée en vertu de l'article 343 de la loi-programme du 22 décembre 2003, dès lors que sa teneur en soufre n'excède pas 50 mg/kg. Par ailleurs, un droit d'accise sur la houille et le coke est instauré, en cas d'utilisation comme combustible.

En ce qui concerne les futures augmentations du droit d'accise spécial frappant l'essence sans plomb et le gasoil

2. *Koninklijk besluit van 15 december 2003 tot wijziging van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS 24 december 2003)*

Dit KB heeft tot doel de specifieke bijzondere accijns te verhogen met 1,1160 euro per 1 000 stuks sigaretten teneinde de totale accijns te brengen op het niveau voorgeschreven door artikel 2 van richtlijn 92/79/EG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de onderlinge aanpassing van de belastingen op sigaretten. Deze aanpassing dient te gebeuren ingevolge een verhoging van de verkoopprijs van sigaretten in de kleinhandel.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

3. *Koninklijk besluit van 29 februari 2004 tot wijziging van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie (BS 5 maart 2004)*

Dit KB zet op basis van artikel 11 van de algemene wet inzake douane en accijnzen de bepalingen van richtlijn 2003/96/EG van de Raad van 27 oktober 2003 tot herstructurering van de communautaire regeling voor de belasting van energieproducten en elektriciteit om in nationaal recht.

Naast de wijziging van de titel van de wet, die voortaan als volgt zal luiden « Wet van 22 oktober 1997 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit » en de verschillende opfrissingen aan de tekst, zijn de belangrijkste wijzigingen die worden aangebracht aan de tekst opgenomen in de volgende paragrafen.

Behalve de uitbreiding van de definitie van de accijnzen met de bijdrage op de energie met het oog op het waarborgen van de concurrentiepositie en de werkgelegenheid, dient opgemerkt te worden dat het toepassingsgebied van de wet uitgebreid wordt, door aan de minerale oliën de plantaardige oliën wanneer deze worden gebruikt als motorbrandstof of als verwarmingsbrandstof, aardgas, steenkool en elektriciteit toe te voegen.

Wat de eigenlijke belasting betreft, is er geen enkele wijziging aangebracht aan de accijnzen op gelode of ongelode benzine, gasolie en kerosine bij gebruik als motorbrandstof maar daar tegenover staat dat de accijnzen op gasolie, kerosine en LPG in het geval deze worden gebruikt als brandstof voor industriële en commerciële toepassingen gestegen is overeenkomstig de communautaire minima. Overeenkomstig zijn de accijnzen op zware stookolie en gasolie gebruikt voor verwarming gestegen om in overeenstemming te komen met de minimumtarieven vastgesteld op communautair niveau, wel te verstaan dat wat verwarmingsgasolie betreft er rekening is gehouden met de verlaging van de bijdrage op de energie, zoals bepaald in artikel 343 van de programmawet van 22 december 2003, indien het zwavelgehalte niet meer bedraagt dan 50 mg/kg. Overigens is een accijns ingesteld op kolen en cokes indien deze voor verwarming worden gebruikt.

Wat betreft de toekomstige verhogingen van de bijzondere accijns op ongelode benzine en gasolie gebruikt als motor-

utilisé comme carburant, le mécanisme mis en place aux articles 8 à 10 de la loi-programme du 5 août 2003 (voir ci-dessus) est repris.

Quant à la taxation de l'électricité et du gaz naturel, le régime en vigueur est intégralement maintenu.

Enfin, toutes les situations d'exonérations obligatoires en vertu de la directive y sont énoncées.

Entrée en vigueur : 5 mars 2004.

4. *Arrêté royal du 29 février 2004 portant des dispositions fiscales diverses en matière d'accise (MB 5 mars 2004)*

La directive 2003/96/CE restructurant le cadre communautaire de taxation des produits énergétiques et de l'électricité adoptée le 27 octobre 2003 par le Conseil de l'Union européenne offre des possibilités de différenciations des droits d'accise en faveur des entreprises qui se sont engagées à atteindre des objectifs environnementaux ainsi qu'en faveur des secteurs du transport des marchandises et des personnes.

Le présent AR vise à transposer ses opportunités en droit national, sur la base de l'article 13, § 1er, de la loi générale sur les douanes et accises, en modifiant la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, de façon à ce que tous les secteurs économiques concernés puissent profiter au plus vite des incitants fiscaux offerts par la directive.

Concrètement, un droit d'accise à taux nul frappe la consommation professionnelle de produits énergétiques par des entreprises grandes consommatrices et titulaires d'un permis environnemental, tandis qu'un droit d'accise à taux réduit s'applique à la consommation professionnelle des autres entreprises titulaires d'un tel permis. En outre, l'arrêté définit les conditions à respecter pour pouvoir bénéficier de ces taux préférentiels, l'accent étant porté sur les aspects environnementaux.

Par ailleurs, un taux de droit d'accise spécifique a été fixé pour le secteur des transports des marchandises et des personnes. À ce propos, ces secteurs professionnels seront exemptés, pour le gasoil à faible teneur en soufre qu'ils utilisent, de l'augmentation du droit d'accise spécial intervenant après le 1er janvier 2004. Il est toutefois prévu que les demandes de remboursement ne puissent être introduites qu'à compter du 1er avril 2004.

Enfin, l'exonération de l'accise sur le fuel utilisé dans les secteurs de l'agriculture, de l'horticulture, de la sylviculture et de la pisciculture d'eau douce a été prorogée d'un an pour l'année 2004.

Entrée en vigueur : 5 mars 2004.

brandstof, wordt het mechanisme vermeld in de artikelen 8 tot 10 van de programmawet van 5 augustus 2003 (zie hierboven) overgenomen.

Voor de belasting van elektriciteit en aardgas blijft de huidige regeling integraal van toepassing.

Tenslotte worden alle verplichte vrijstellingsregelingen op grond van de richtlijn vermeld.

Inwerkingtreding : 5 maart 2004.

4. *Koninklijk besluit van 29 februari 2004 houdende diverse bepalingen inzake accijnzen (BS 5 maart 2004)*

Richtlijn 2003/96/EG tot herstructurering van de communautaire regeling voor de belasting van energieproducten en elektriciteit aangenomen op 27 oktober 2003 door de Europese Raad biedt de mogelijkheid tot differentiatie van de accijns ten voordele van de ondernemingen die zich hebben geëngageerd de milieudoelstellingen te bereiken evenals ten voordele van de sector van het goederen- en personenvervoer.

Het KB heeft tot doel deze mogelijkheden om te zetten in nationaal recht op basis van artikel 13, § 1 van de algemene wet inzake douane en accijnzen door de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie te wijzigen zodat alle betrokken economische sectoren zo snel mogelijk kunnen profiteren van de fiscale stimuli aangeboden door de richtlijn.

Concreet betekent dit dat een accijns wordt geheven gelijk aan een nultarief voor het zakelijk gebruik van energieproducten door energie-intensieve bedrijven met een vergunning milieudoelstelling, terwijl een verlaagde accijns wordt geheven op het zakelijk gebruik van andere ondernemingen met een overeenkomst of een vergunning milieudoelstelling. Bovendien definieert het besluit de te respecteren voorwaarden om te genieten van de voorkeurstarieven, waarbij het accent wordt gelegd op de milieuaspecten.

Bovendien is een specifiek accijnstarief vastgesteld voor de sector van het goederen- en personenvervoer. Naar aanleiding hiervan zijn de professionele sectoren vrijgesteld van de verhoging van de bijzondere accijns na 1 januari 2004 voor de door hen gebruikte gasolie met een laag zwavelgehalte. In elk geval is bepaald dat de aanvragen tot terugbetaling niet kunnen ingediend worden voor 1 april 2004.

Ten slotte is de vrijstelling van de accijns op stookolie gebruikt in de landbouwsector, tuinbouwsector, bosbouw en de zoetwatervisteelt verlengd met een jaar voor het jaar 2004.

Inwerkingtreding : 5 maart 2004.

5. *Arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux garanties imposées à l'entrepositaire agréé et à l'opérateur enregistré en matière d'accise (MB 27 mai 2004, éd. 2)*

Le présent AR donne le pouvoir au ministre des Finances d'exiger d'un entrepositaire agréé qui a commis une infraction ou une irrégularité, une augmentation de la garantie couvrant l'accise afférente aux produits d'accise fabriqués, transformés ou détenus dans son entrepôt fiscal. En outre, il permet au ministre des Finances de limiter à un montant maximum les garanties à déposer par les entrepositaires agréés.

Par ailleurs, le ministre des Finances peut imposer de la part des opérateurs enregistrés le dépôt d'une garantie d'un montant minimal.

Entrée en vigueur : 27 mai 2004.

C. Arrêtés ministériels

1. *Arrêté ministériel du 8 août 2003 portant des mesures particulières en matière de déclaration électronique pour le transit communautaire et commun dans le cadre du système automatisé en matière de transit (MB 13 août 2003)*

Cet AM accorde, pour des raisons dûment fondées, le report de l'obligation imposée aux opérateurs économiques de déposer, par voie électronique, dans les bureaux des douanes équipés du système automatisé en matière de transit, les déclarations de transit communautaire et commun et ce jusqu'au 30 juin 2003 et moyennant autorisation du ministre des Finances ou, dans les cas qu'il détermine, de son délégué, à savoir le directeur régional des douanes et accises du ressort du requérant.

Par ailleurs, il autorise le ministre des Finances ou son délégué à prendre jusqu'au 30 septembre 2003, toutes les mesures transitoires en vue d'assurer le respect des dispositions communautaires spécifiques en matière d'automatisation du transit communautaire et commun si, le cas échéant, il s'avère dans des cas exceptionnels que les principaux obligés ne seraient pas en mesure de déposer leurs déclarations pour les régimes précités par voie électronique.

En outre, en vue d'éviter des investissements inutiles dans le chef des entreprises établies dans le pays, qui expédient exclusivement des marchandises en libre pratique dans la CE en recourant à la procédure simplifiée au départ et à destination de pays signataires de la Convention relative à un régime de transit commun du 20 mai 1987 et qui vont adhérer d'ici peu à l'Union européenne, il permet au ministre des Finances ou à son délégué de les dispenser de l'obligation de déposer électroniquement la déclaration de transit commun.

5. *Koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de zekerheden die inzake accijnzen worden opgelegd aan de erkend entrepothouder en het geregistreerd bedrijf (BS 27 mei 2004, ed. 2)*

Het KB geeft aan de minister van Financiën de bevoegdheid een verhoogde zekerheid te eisen van een erkend entrepothouder die een inbreuk of een onregelmatigheid heeft begaan ter dekking van de accijns verschuldigd op de geproduceerde of verwerkte accijnsproducten of de accijnsgoederen opgeslagen in het entrepot. Daarenboven geeft het aan de minister van Financiën eveneens de mogelijkheid de zekerheid die door de erkend entrepothouders moet worden gesteld te beperken tot een maximumbedrag.

Bovendien kan de minister van Financiën een minimumbedrag opleggen dat dient te worden gesteld als zekerheid door de geregistreerde bedrijven.

Inwerkingtreding : 27 mei 2004.

C. Ministeriële besluiten

1. *Ministerieel besluit van 8 augustus 2003 houdende bijzondere maatregelen inzake de elektronische aangifte voor communautair en gemeenschappelijk douanevervoer in het kader van het geautomatiseerd systeem inzake douanevervoer (BS 13 augustus 2003)*

Het MB verleent omwille van naar behoren gemotiveerde redenen uitstel van de aan de economische operatoren opgelegde verplichting om op elektronische wijze de aangiften inzake communautair en gemeenschappelijk douanevervoer in te dienen bij de douanekantoren uitgerust met het geautomatiseerde systeem inzake doorvoer en dit tot 30 juni 2003 en mits de machtiging van de minister van Financiën of, in de gevallen door hem bepaald, van zijn gemachtigde namelijk de gewestelijk directeur der douane en accijnzen in wiens ambtsgebied de aanvrager is gevestigd.

Bovendien machtigt het besluit de minister van Financiën of zijn afgevaardigde om tot 30 september 2003 alle overgangsmaatregelen te nemen met het oog op het naleven van de specifieke communautaire bepalingen op het stuk van de automatisering van de regeling communautair en gemeenschappelijk douanevervoer wanneer blijkt dat in uitzonderlijke gevallen sommige aangevers niet in staat zouden zijn hun aangiften inzake voormelde regelingen op elektronische wijze in te dienen.

Teneinde onnodige investeringen in hoofde van de aangevers te vermijden die uitsluitend zich in het vrije verkeer bevindende goederen met gebruikmaking van de vereenvoudigde procedure bij vertrek verzenden ter bestemming van die landen die de Overeenkomst betreffende de gemeenschappelijke doorvoer van 20 mei 1987 hebben ondertekend en die zullen toetreden tot de Europese Unie kan de minister van Financiën of zijn gemachtigde vrijstelling verlenen van de verplichting om de aangifte inzake gemeenschappelijk douanevervoer elektronisch in te dienen.

Enfin, il habilite le ministre des Finances ou son délégué à prendre, en vue d'assurer la continuité du régime de transit communautaire et commun, toutes les mesures nécessaires pour établir une procédure d'urgence en cas de dysfonctionnement du système automatisé de transit.

Cet arrêté a produit ses effets le 22 avril 2003.

2. *Arrêté ministériel du 13 août 2003 portant exécution de l'arrêté royal du 12 août 2003, portant exécution du Chapitre VI du Titre II de la loi-programme du 5 août 2003 (MB 18 août 2003, éd. 2)*

Le présent AM règle les modalités d'application de l'AR du 12 août 2003 portant exécution du Chapitre VI du Titre II de la loi-programme du 5 août 2003, notamment l'augmentation du droit d'accise sur les stocks d'huiles minérales qui ont déjà été mises à la consommation.

Cet arrêté a produit ses effets le 1er août 2003.

3. *Arrêté ministériel du 25 août 2003 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB 1er septembre 2003)*

Le présent AM a principalement pour objet d'adapter le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés et d'incorporer, à la demande des opérateurs économiques, de nouvelles classes de prix dans ledit tableau.

Entrée en vigueur : 1er septembre 2003.

4. *Arrêté ministériel du 29 octobre 2003 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB 5 novembre 2003)*

Le présent AM a principalement pour objet d'adapter le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés et d'incorporer, à la demande des opérateurs économiques, de nouvelles classes de prix dans ledit tableau.

Cet arrêté a produit ses effets le 1er novembre 2003.

5. *Arrêté ministériel du 16 décembre 2003 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB 30 décembre 2003)*

Le présent AM a principalement pour objet d'adapter le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés et d'incorporer, à la demande des opérateurs économiques, de nouvelles classes de prix dans ledit tableau.

Entrée en vigueur : 1er janvier 2004.

6. *Arrêté ministériel du 18 décembre 2003 modifiant l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif aux déclarations en matière de douane et d'accises (MB 8 janvier 2004)*

Le présent AM transpose, en droit national, les dispositions de la directive 2002/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 février 2002 concernant les formalités applica-

Teneinde de continuïteit van de regeling communautair en gemeenschappelijk douanevervoer te verzekeren, kan de minister van Financiën of zijn gemachtigde alle nodige maatregelen nemen om een noodprocedure in te stellen in geval van disfunctioneren van het geautomatiseerd systeem inzake doorvoer.

Dit besluit heeft uitwerking vanaf 22 april 2003.

2. *Ministerieel besluit van 13 augustus 2003 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot uitvoering van Hoofdstuk VI van Titel II van de programmawet van 5 augustus 2003 (BS 18 augustus 2003, ed. 2)*

Het MB regelt de toepassingsmodaliteiten van het KB van 12 augustus 2003 ter uitvoering van hoofdstuk VI van Titel II van de programmawet van 5 augustus 2003, in het bijzonder de verhoging van de accijns op de voorraden minerale oliën die reeds in het verbruik zijn gesteld.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2003.

3. *Ministerieel besluit van 25 augustus 2003 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS 1 september 2003)*

Het MB heeft hoofdzakelijk tot doel de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak aan te passen en de nieuwe prijscategorieën te integreren in de bovengenoemde tabel op verzoek van de economische operatoren.

Inwerkingtreding : 1 september 2003.

4. *Ministerieel besluit van 29 oktober 2003 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS 5 november 2003)*

Het MB heeft hoofdzakelijk tot doel de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak aan te passen en de nieuwe prijscategorieën te integreren in de bovengenoemde tabel op verzoek van de economische operatoren.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2003.

5. *Ministerieel besluit van 16 december 2003 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS 30 december 2003)*

Het MB heeft hoofdzakelijk tot doel de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak aan te passen en de nieuwe prijscategorieën te integreren in de bovengenoemde tabel op verzoek van de economische operatoren.

Inwerkingtreding : 1 januari 2004.

6. *Ministerieel besluit van 18 december 2003 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangiften inzake douane en accijnzen (BS 8 januari 2004)*

Het MB zet de bepalingen van richtlijn 2002/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 februari 2002 betreffende de meldingsformaliteiten voor schepen die aankomen

bles aux navires à l'entrée et/ou à la sortie des ports des États membres.

Cet arrêté a produit ses effets le 9 septembre 2003.

7. *Arrêté ministériel du 19 décembre 2003 modifiant l'arrêté ministériel du 2 juin 2003 portant désignation des agents de l'Administration des douanes et accises à revêtir de la qualité d'officier de police judiciaire (MB 30 décembre 2003)*

Le présent AM a pour objet de modifier la liste nominative des agents de l'Administration des douanes et accises revêtus, en vertu de la loi du 22 avril 2003, de la qualité d'officier de police judiciaire.

Entrée en vigueur : 30 décembre 2003.

8. *Arrêté ministériel du 23 janvier 2004 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB 30 janvier 2004, éd. 3)*

Le présent AM a principalement pour objet d'adapter le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés et d'incorporer, à la demande des opérateurs économiques, de nouvelles classes de prix dans ledit tableau.

Entrée en vigueur : 1er février 2004.

9. *Arrêté ministériel du 29 avril 2004 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (MB 6 mai 2004)*

Le présent AM a principalement pour objet d'adapter le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés et d'incorporer, à la demande des opérateurs économiques, de nouvelles classes de prix dans ledit tableau.

Cet arrêté a produit ses effets le 1er mai 2004.

10. *Arrêté ministériel du 14 mai 2004 relatif au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise (MB 27 mai 2004, éd. 2)*

Le présent AM a en tout premier lieu pour objet de moderniser et préciser les mesures d'application définies antérieurement dans l'AM du 23 décembre 1993 ayant le même objet qu'il abroge. Par ailleurs, il donne exécution à la loi-programme du 22 décembre 2003 ainsi qu'à l'AR du 11 mai 2004 relatif aux garanties imposées à l'entrepositaire agréé et à l'opérateur enregistré en matière d'accise.

Entrée en vigueur : 27 mai 2004.

in en/of vertrekken uit havens van lidstaten om in nationaal recht.

Dit besluit heeft uitwerking vanaf 9 september 2003.

7. *Ministerieel besluit van 19 december 2003 tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 juni 2003 houdende aanduiding van de ambtenaren van de Administratie der douane en accijnzen om te worden bekleed met de hoedanigheid van officier van de gerechtelijke politie (BS 30 december 2003)*

Het MB heeft tot doel de namenlijst te wijzigen van de ambtenaren van douane en accijnzen bekleed met de hoedanigheid van officier van de gerechtelijke politie op grond van de wet van 22 april 2003.

Inwerkingtreding : 30 december 2003.

8. *Ministerieel besluit van 23 januari 2004 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS 30 januari 2004, ed. 3)*

Het MB heeft hoofdzakelijk tot doel de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak aan te passen en nieuwe prijscategorieën te integreren in de bovengenoemde tabel op verzoek van de economische operatoren.

Inwerkingtreding : 1 februari 2004.

9. *Ministerieel besluit van 29 april 2004 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS 6 mei 2004)*

Het MB heeft hoofdzakelijk tot doel de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak aan te passen en nieuwe prijscategorieën te integreren in de bovengenoemde tabel op verzoek van de economische operatoren.

Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 mei 2004.

10. *Ministerieel besluit van 14 mei 2004 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop (BS 27 mei 2004, ed. 2)*

Het MB heeft in de eerste plaats tot doel de voorgaande toepassingsmaatregelen van het MB van 23 december 1993 met betrekking tot hetzelfde onderwerp te moderniseren en te verduidelijken. Bovendien geeft het uitwerking aan de programmawet van 22 december 2003 evenals aan het KB van 11 mei 2004 betreffende de zekerheden die inzake accijnzen worden opgelegd aan de erkend entrepothouder en het geregistreerd bedrijf.

Inwerkingtreding : 27 mei 2004.

D. Avis officiels

1. *Avis officiel du 11 septembre 2003 (MB 11 septembre 2003, éd. 2)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur l'essence sans plomb des codes NC 2710 00 27, 2710 00 29 et 2710 00 32.

Publié en application de l'article 10 de la loi-programme du 5 août 2003.

Entrée en vigueur : 11 septembre 2003.

2. *Avis officiel du 18 septembre 2003 (MB 18 septembre 2003, éd. 2)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur l'essence sans plomb des codes NC 2710 00 27, 2710 00 29 et 2710 00 32.

Publié en application de l'article 10 de la loi-programme du 5 août 2003.

Entrée en vigueur : 18 septembre 2003.

3. *Avis officiel du 4 février 2004 (MB 4 février 2004, éd. 2)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur le gasoil du code NC 2710 00 69.

Publié en application de l'article 10 de la loi-programme du 5 août 2003.

Entrée en vigueur : 4 février 2004.

4. *Avis officiel du 12 mars 2004 (MB 12 mars 2004, éd. 2)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur le gasoil des codes NC 2710 19 45, 2710 19 49 et 2710 19 41.

Publié en application de l'article 8, § 3, b, de la loi du 22 octobre 1997 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité.

Entrée en vigueur : 12 mars 2004.

5. *Avis officiel du 17 mars 2004 (MB 17 mars 2004)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur le gasoil des codes NC 2710 19 45, 2710 19 49 et 2710 19 41.

Erratum à l'avis publié le 12 mars 2004.

6. *Avis officiel du 2 avril 2004 (MB 2 avril 2004, éd. 2)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur le gasoil des codes NC 2710 19 45, 2710 19 49 et 2710 19 41.

Publié en application de l'article 8, § 3, b, de la loi du 22 octobre 1997 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité.

D. Officiële berichten

1. *Officieel bericht van 11 september 2003 (BS 11 september 2003, ed. 2)*

Verhoging van de bijzondere accijns op ongelode benzine van de GN codes 2710 00 27, 2710 00 29 en 2710 00 32.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 10 van de programmawet van 5 augustus 2003.

Inwerkingtreding : 11 september 2003.

2. *Officieel bericht van 18 september 2003 (BS 18 september 2003, ed. 2)*

Verhoging van de bijzondere accijns op ongelode benzine van de GN codes 2710 00 27, 2710 00 29 en 2710 00 32.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 10 van de programmawet van 5 augustus 2003.

Inwerkingtreding : 18 september 2003.

3. *Officieel bericht van 4 februari 2004 (BS 4 februari 2004, ed. 2)*

Verhoging van de bijzondere accijns op gasolie van de GN code 2710 00 69.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 10 van de programmawet van 5 augustus 2003.

Inwerkingtreding : 4 februari 2004.

4. *Officieel bericht van 12 maart 2004 (BS 12 maart 2004, ed. 2)*

Verhoging van de bijzondere accijns op gasolie van de GN codes 2710 19 45, 2710 19 49 en 2710 19 41.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 8, § 3, b, van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit.

Inwerkingtreding : 12 maart 2004.

5. *Officieel bericht van 17 maart 2004 (BS 17 maart 2004)*

Verhoging van de bijzondere accijns op gasolie van de GN codes 2710 19 45, 2710 19 49 en 2710 19 41.

Erratum bij het bericht gepubliceerd op 12 maart 2004.

6. *Officieel bericht van 2 april 2004 (BS 2 april 2004, ed. 2)*

Verhoging van de bijzondere accijns op gasolie van de GN codes 2710 19 45, 2710 19 49 en 2710 19 41.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 8, § 3, b, van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit.

Entrée en vigueur : 2 avril 2004.

7. *Avis officiel du 26 mai 2004 (MB 26 mai 2004, éd. 2)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur l'essence sans plomb des codes NC 2710 11 49, 2710 11 41 et 2710 11 45.

Publié en application de l'article 8, § 3, b, de la loi du 22 octobre 1997 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité.

Entrée en vigueur : 26 mai 2004.

8. *Avis officiel du 2 juin 2004 (MB 2 juin 2004, éd. 2)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur le gasoil des codes NC 2710 19 45, 2710 19 49 et 2710 19 41.

Publié en application de l'article 8, § 3, b, de la loi du 22 octobre 1997 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité.

Entrée en vigueur : 2 juin 2004.

9. *Avis officiel du 2 juin 2004 (MB 2 juin 2004, éd. 2)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur l'essence sans plomb des codes NC 2710 11 49, 2710 11 41 et 2710 11 45.

Publié en application de l'article 8, § 3, b, de la loi du 22 octobre 1997 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité.

Entrée en vigueur : 2 juin 2004.

10. *Avis officiel du 3 juin 2004 (MB 3 juin 2004, éd. 3)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur l'essence sans plomb des codes NC 2710 11 49, 2710 11 41 et 2710 11 45.

Publié en application de l'article 8, § 3, b, de la loi du 22 octobre 1997 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité.

Entrée en vigueur : 3 juin 2004.

11. *Avis officiel du 10 juin 2004 (MB 10 juin 2004, éd. 2)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur l'essence sans plomb des codes NC 2710 11 49, 2710 11 41 et 2710 11 45.

Publié en application de l'article 8, § 3, b, de la loi du 22 octobre 1997 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité.

Entrée en vigueur : 10 juin 2004.

Inwerkingtreding : 2 april 2004.

7. *Officieel bericht van 26 mei 2004 (BS 26 mei 2004, ed. 2)*

Verhoging van de bijzondere accijns op ongelode benzine van de GN codes 2710 11 49, 2710 11 41 en 2710 11 45.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 8, § 3, b, van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit.

Inwerkingtreding : 26 mei 2004.

8. *Officieel bericht van 2 juni 2004 (BS 2 juni 2004, ed. 2)*

Verhoging van de bijzondere accijns op gasolie van de GN codes 2710 19 45, 2710 19 49 en 2710 19 41.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 8, § 3, b, van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit.

Inwerkingtreding : 2 juni 2004.

9. *Officieel bericht van 2 juni 2004 (BS 2 juni 2004, ed. 2)*

Verhoging van de bijzondere accijns op ongelode benzine van de GN codes 2710 11 49, 2710 11 41 en 2710 11 45.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 8, § 3, b, van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit.

Inwerkingtreding : 2 juni 2004.

10. *Officieel bericht van 3 juni 2004 (BS 3 juni 2004, ed. 3)*

Verhoging van de bijzondere accijns op ongelode benzine van de GN codes 2710 11 49, 2710 11 41 en 2710 11 45.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 8, § 3, b, van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit.

Inwerkingtreding : 3 juni 2004.

11. *Officieel bericht van 10 juni 2004 (BS 10 juni 2004, ed. 2)*

Verhoging van de bijzondere accijns op ongelode benzine van de GN codes 2710 11 49, 2710 11 41 en 2710 11 45.

Gepubliceerd met toepassing van artikel 8, § 3, b, van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit.

Inwerkingtreding : 10 juni 2004.

12. *Avis officiel du 10 juin 2004 (MB 10 juin 2004, éd. 3)*

Augmentation du droit d'accise spécial sur l'essence sans plomb des codes NC 2710 11 49, 2710 11 41 et 2710 11 45.

Ce texte remplace celui paru le même jour au Moniteur belge (voir point 11 ci-dessus).

Publié en application de l'article 8, § 3, b, de la loi du 22 octobre 1997 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité.

Entrée en vigueur : 10 juin 2004.

VIII. — ECOTAXES ET COTISATION D'EMBALLAGE

A. Lois

1. *Loi-programme du 5 août 2003 (MB 7 août 2003, éd. 2)*

L'article 2 de la présente loi-programme reporte au 1er janvier 2004 certaines dispositions de la loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions, laquelle avait notamment pour but de diminuer l'accise spéciale qui frappe toutes les boissons alcoolisées, l'accise qui frappe les boissons non alcoolisées et de créer de nouvelles accises sur certains produits, étant entendu qu'une cotisation d'emballage applicable aux emballages à usage unique était instaurée en remplacement de l'écotaxe visant les récipients pour boissons afin que l'opération de diminution des droits d'accise s'inscrive dans un système de neutralité fiscale.

Entrée en vigueur : diverses.

2. *Loi-programme du 22 décembre 2003 (MB 31 décembre 2003)*

L'article 327 de la loi-programme complète l'article 395 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État en y précisant que la saisie et la confiscation ultérieure de marchandises soumises à écotaxe ou à la cotisation d'emballage ou leur abandon en vue d'une transaction ont pour conséquence que ces taxes ne sont plus exigibles, étant entendu que l'écotaxe ou la cotisation d'emballage qui n'est ou ne sont plus exigible(s) sur les marchandises confisquées ou abandonnées servira ou serviront de base pour le calcul des amendes à infliger.

Par ailleurs, les articles 356 à 372 de ladite loi-programme dont la plupart entre en vigueur le 1er avril 2004, donnent une nouvelle définition de la mise à la consommation en distinguant celle se rapportant aux produits soumis à une écotaxe de celle afférente aux produits passibles de la cotisation d'emballage, du détaillant et du redevable. En outre, le taux de la cotisation d'emballage est diminué passant de 11,6262 euros à 9,8537 euros par hectolitre. Par ailleurs, une nouvelle for-

12. *Officieel bericht van 10 juni 2004 (BS 10 juni 2004, ed. 3)*

Verhoging van de bijzondere accijns op ongelode benzine van de GN codes 2710 11 49, 2710 11 41 en 2710 11 45.

De tekst vervangt deze verschenen op dezelfde dag in het Belgisch Staatsblad (zie punt 11 hierboven).

Gepubliceerd met toepassing van artikel 8, § 3 , b, van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit.

Inwerkingtreding : 10 juni 2004.

VIII. — MILIEUTAKSEN EN VERPAKKINGSHEFFING

A. Wetten

1. *Programmawet van 5 augustus 2003 (BS 7 augustus 2003, ed. 2)*

Artikel 2 van de programmawet stelt sommige bepalingen van de wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen uit tot 1 januari 2004, die in het bijzonder tot doel had de bijzondere accijns op alle alcoholhoudende dranken en de accijns op alcoholvrije dranken te verminderen, en nieuwe accijnzen te creëren op sommige producten, met dien verstande dat een verpakkingsheffing op verpakkingen voor éénmalig gebruik werd ingesteld ter vervanging van de milieutaks op drankverpakkingen, zodat de operatie tot vermindering van de accijnzen past in een systeem van neutrale fiscaliteit.

Inwerkingtreding : diverse.

2. *Programmawet van 22 december 2003 (BS 31 december 2003)*

Artikel 327 van de programmawet vervolledigt artikel 395 van de wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur door erin te verduidelijken dat de inbeslagname en de daarop volgende verbeurdverklaring van de goederen waarop de milieutaks of verpakkingsheffing verschuldigd is of de afstand ervan bij wege van transactie tot gevolg heeft dat de milieutaks of de verpakkingsheffing op die goederen niet langer opeisbaar is, met dien verstande dat de niet meer opeisbare milieutaks of verpakkingsheffing op de verbeurdverklaarde of afgestane goederen zullen dienen als basis voor de berekening van de op te leggen boeten.

Bovendien geven de artikelen 356 tot 372 van de programmawet, waarvan de meeste in werking treden op 1 april 2004, een nieuwe definitie van het in verbruik brengen door een onderscheid te maken tussen de goederen die onderworpen zijn aan een milieutaks en degene die onderworpen zijn aan een verpakkingsheffing, van kleinhandelaar en van belastingplichtige. Daarenboven wordt de verpakkingsheffing verminderd van 11,6262 euro tot 9,8537 euro per hectoliter.

mulation de l'article 377 de la loi ordinaire du 16 juillet précise les espèces de piles non soumises à écotaxe. De nouvelles règles de taxation des stocks de produits passibles de l'écotaxe qui se trouvent chez un détaillant au moment où une exonération accordée antérieurement est retirée ou est arrivée à échéance y sont énoncées. Qui plus est, certaines dispositions pénales de la loi ordinaire ont été adaptées et réécrites.

Enfin, l'AR du 30 décembre 2002 relatif aux modalités d'application de la cotisation d'emballage prévue à l'article 371, § 3, 3°, de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, modifié par l'AR du 22 avril 2003 ainsi que l'AM du 25 avril 2003 relatif au régime fiscal des produits soumis à la cotisation d'emballage ont été abrogés.

Entrée en vigueur : diverses.

B. Arrêté ministériel

Arrêté ministériel du 2 mars 2004 relatif au régime fiscal des récipients pour boissons soumis à la cotisation d'emballage et des produits soumis à écotaxe (MB 5 mars 2004)

Le présent AM vise à appliquer les nouvelles dispositions en matière d'écotaxes et d'écoréductions, telles que contenues dans la loi modifiée du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'écoréductions.

Cet AM abroge l'AM du 11 septembre 1999 relatif au régime fiscal des produits soumis à écotaxe.

Entrée en vigueur : 1er avril 2004.

IX. — TAXE D'OUVERTURE ET TAXE DE PATENTE

1. Taxe d'ouverture

Nihil.

2. Taxe de patente

A. Lois

1. *Loi-programme du 22 décembre 2003 (MB 31 décembre 2003)*

L'article 298 de la loi-programme confirme, avec effet à la date de son entrée en vigueur, l'AR du 4 avril 2003 portant modification de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, de la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur, de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de la patente et de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux

Bovendien verduidelijkt een nieuwe formulering van artikel 377 van de gewone wet van 16 juli de soorten batterijen die niet onderworpen zijn aan de milieutaks. Er worden eveneens nieuwe regels opgenomen met betrekking tot het belasten van de voorraden van goederen onderworpen aan de milieutaks die bij kleinhandelaars bestaan op het ogenblik dat een voorheen verleende vrijstelling van milieutaks wordt ingetrokken of vervalt. Bovendien werden bepaalde strafbepalingen van de wet aangepast en herschreven.

Tenslotte werden het KB van 30 december 2002 tot vaststelling van de regels voor de toepassing van de vrijstelling van de verpakkingsheffing, voorzien in artikel 371, § 3, 3° van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, gewijzigd bij het KB van 22 april 2003, evenals het MB van 25 april 2003 betreffende de regeling van producten onderworpen aan de verpakkingsheffing opgeheven.

Inwerkingtreding : diverse.

B. Ministerieel besluit

Ministerieel besluit van 2 maart 2004 betreffende het fiscaal stelsel van drankverpakkingen onderworpen aan verpakkingsheffing en producten onderworpen aan milieutaks (BS 5 maart 2004)

Het MB beoogt het toepassen van de nieuwe bepalingen betreffende de milieutaksen en de ecobonussen, zoals opgenomen in de gewijzigde wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen.

Dit MB heft het MB van 11 september 1999 betreffende het fiscaal stelsel van producten onderworpen aan milieutaks op.

Inwerkingtreding : 1 april 2004.

IX. — OPENINGSBELASTING EN VERGUNNINGSRECHT

1. Openingsbelasting

Nihil.

2. Vergunningsrecht

A. Wetten

1. *Programmawet van 22 december 2003 (BS 31 december 2003)*

Artikel 298 van de programmawet bekrachtigt, met uitwerking vanaf de datum van zijn inwerkingtreding, het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument, van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het

de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs.

Entrée en vigueur : diverses.

2. *Loi du 17 mai 2004 modifiant la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente (MB 4 juin 2004, éd. 2)*

La présente loi supprime l'aspect fiscal relatif au débit de boissons spiritueuses. En l'occurrence, elle abroge toutes les dispositions se rapportant à la taxe de patente, à savoir :

— l'assiette de l'impôt, à savoir la quotité du revenu cadastral;

— l'exigibilité de la taxe de patente;

— le paiement de la taxe de patente et ses modalités;

— la procédure de réclamation.

Il est aussi mis fin au rôle joué par l'Administration du Cadastre.

Toutefois, une patente reste requise pour exploiter un débit de boissons spiritueuses. À cet égard, une déclaration se doit d'être introduite auprès du receveur des accises compétent, ladite déclaration devant indiquer avec précision les endroits et lieux affectés au débit et être accompagnée du ou des certificat(s) de moralité.

Entrée en vigueur : 14 juin 2004.

vergunningsrecht en van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers.

Inwerkingtreding : diverse.

2. *Wet van 17 mei 2004 tot wijziging van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht (BS 4 juni 2004, ed. 2)*

Deze wet schaft het fiscale aspect af betreffende het verstrekken van sterke drank. Concreet heft deze wet alle bepalingen op met betrekking tot het vergunningsrecht, zijnde :

— de belastingsgrondslag, te weten het afgesplitste gedeelte van het kadastraal inkomen;

— de verschuldigdheid van het vergunningsrecht;

— de betaling van het vergunningsrecht en de modaliteiten;

— de bezwaarprocedure.

Er is eveneens een einde gemaakt aan de rol die wordt uitgeoefend door de Administratie van het Kadaster.

Niettemin blijft een vergunning vereist voor de exploitatie van een drankgelegenheid. Vanuit dit oogpunt moet een aangifte ingediend te worden bij de bevoegde ontvanger. Deze aangifte moet nauwkeurig de tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten vermelden en dient vergezeld te zijn van het (de) moraliteitsattest(en).

Inwerkingtreding : 14 juni 2004.

ANNEXE 3

Dispositions réglant les relations financières entre l'État fédéral, les communautés et les régions

———

Cette annexe reprend quelques dispositions légales, réglementaires et autres relatives aux relations financières entre le pouvoir fédéral, les communautés et les régions. D'autres dispositions y sont aussi parfois mentionnées.

1. **Mesures légales et réglementaires**

1.1. *Les mesures légales*

1.1.1. Lois

Loi portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un plan national climat, ainsi que l'établissement des rapports dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et du Protocole de Kyoto

Cette loi était déjà approuvée par le pouvoir fédéral le 11 avril 2003, mais il y a des décrets concernant la Région de Bruxelles-Capitale et la Région wallonne qui étaient respectivement publié dans le Moniteur belge le 27 juin 2003 et le 5 décembre 2003.

Pour l'application et le suivi du présent Accord de coopération et pour le suivi du Plan national Climat en général, les Régions et l'État fédéral créent une Commission nationale Climat. La Commission nationale Climat est assistée par un secrétariat permanent.

Les contributions relatives aux frais de personnel, à l'amortissement du matériel mis à disposition de la Commission nationale Climat, comprenant le secrétariat permanent, aux investissements complémentaires ou annuels, aux frais d'entretien du matériel et aux frais de fonctionnement, sont prises en charge par chaque partie contractante. La clé de répartition suivante est appliquée :

— 30 % pour l'État fédéral
— 70 % pour les régions

notamment :

— la Région flamande : 57,11 %
— la Région wallonne : 33,84 %
— la Région de Bruxelles-Capitale : 9,05 %

Loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 10 décembre 2003 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Commission

BIJLAGE 3

Bepalingen die de financiële verhoudingen regelen tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten

———

In deze bijlage worden een aantal wettelijke, regelgevende en andere bepalingen opgenomen met betrekking tot de financiële verhoudingen tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten. Er kunnen ook andere bepalingen worden vermeld.

1. **Wetgevende en regelgevende maatregelen**

1.1. *Wetgevende maatregelen*

1.1.1. Wetten

Wet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto

Deze wet werd reeds goedgekeurd door de federale overheid op 11 april 2003, maar er bestaan decreten betreffende het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waals Gewest die respectievelijk werden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 27 juni 2003 en 5 december 2003.

Voor de toepassingen en de opvolging van dit Samenwerkingsakkoord en voor de opvolging van het Nationaal Klimaatplan in het algemeen wordt door de gewesten en de federale Staat een Nationale Klimaatcommissie opgericht. De Nationale Klimaatcommissie wordt ondersteund door een permanent secretariaat.

De bijdragen betreffende de personeelskosten, de afschrijving van het materiaal ter beschikking gesteld van de Nationale Klimaatcommissie, waaronder het permanent secretariaat, de bijkomende of jaarlijkse investeringen, de onderhoudskosten van het materiaal en de werkingskosten worden ten laste genomen door elke contracterende partij. De volgende verdeelsleutel wordt toegepast :

— 30 % voor de federale Staat
— 70 % voor de gewesten

verdeeld als volgt :

— Vlaamse Gewest : 57,11 %
— Waalse Gewest : 33,84 %
— Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 9,05 %

*Wet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 10 december 2003 tussen de federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschaps*com-

communautaire française, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale visant la collaboration dans les domaines de l'environnement et de la santé (Moniteur belge du 30 septembre 2004)

Le présent accord a pour objectif :

1. de veiller à la coordination de la rédaction, du suivi de la mise en œuvre et de la révision du NEHAP, le plan national d'action environnement-santé reprenant les principales données fédérales, régionales et communautaires en ce qui concerne les relations entre l'environnement et la santé et les plans et actions menés par les autorités concernées;

2. de veiller, là ou les compétences sont réparties entre les parties au présent accord, à une mise en œuvre coordonnée du NEHAPdans la mesure où les actions et projets concernés correspondent aux critères d'intersectorialité, d'interterritorialité et de transdisciplinarité et requièrent un financement commun.

La Conférence Interministérielle (mixte) de l'Environnement élargie à la Santé (CIMES) détermine les axes généraux prioritaires dans la mise en œuvre et le suivi du présent accord de coopération.

La Cellule Environnement-Santé est la structure de concertation dans le domaine des relations entre l'environnement et la santé établie par le présent accord entre l'autorité fédérale, les régions et les communautés.

L'autorité fédérale prend entièrement à sa charge les frais de réunion de la CIMES.

L'autorité fédérale, les régions et les communautés prennent à leur charge les frais de fonctionnement de la Cellule. Ces frais répondront à la clé de répartition suivante :

Autorité fédérale	30 %
Communauté et Région flamandes	39 %
Communauté française	6 %
Communauté germanophone	0,5 %
Région de Bruxelles-Capitale	3,25 %
Commission communautaire commune	2 %
Commission communautaire française	1,25 %
Région wallonne	18 %

L'autorité fédérale, les régions et les communautés prennent à leur charge, conformément à cette clé de répartition, les frais de fonctionnement de la juridiction de coopération.

Les frais de personnel et de fonctionnement du secrétariat permanent de la Cellule sont pris en charge par l'autorité fédérale.

2. **La coopération entre l'État fédéral, les communautés et les régions**

Dans de nombreux cas, il est difficile de séparer complètement les pouvoirs exercés par les entités fédérées de ceux

missie, de Franse Gemeenschapscommissie, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de samenwerking in de beleidsdomeinen van leefmilieu en gezondheid (Belgisch Staatsblad van 30 september 2004)

Dit samenwerkingsakkoord heeft tot doel :

1. in te staan voor de coördinatie van de redactie, de opvolging en de uitvoering en de herziening van het Nationale Actie Plan Milieu-Gezondheid (NEHAP), waarin de voornaamste federale, gewestelijke en gemeenschapsgegevens opgenomen zijn voor wat betreft de relaties tussen leefmilieu en gezondheid en de plannen en acties die door de betrokken autoriteiten geleid worden;

2. in te staan, daar waar de bevoegdheden zijn verdeeld tussen de partijen van het huidig akkoord, voor een gecoördineerde uitvoering van het NEHAP, in de mate dat de betreffende acties en projecten beantwoorden aan criteria van intersectorialiteit, interterritorialiteit en transdiscipline en een gemeenschappelijke financiering vereisen.

De Gemengde Interministeriële Conferentie voor Leefmilieu verruimd tot de Gezondheid (GICLG) stelt de algemene prioritaire hoofdlijnen vast voor de uitwerking en de opvolging van dit samenwerkingsakkoord.

De Cel Leefmilieu-Gezondheid is de overlegstructuur op het gebeid van de relaties tussen leefmilieu en gezondheid, die door dit akkoord is opgericht tussen de federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen.

De federale overheid draagt de volledige vergaderkosten van de GICLG.

De federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen dragen de werkingskosten van de Cel. Voor die kosten wordt volgende verdeelsleutel toegepast :

Federale overheid	30 %
Vlaamse Gemeenschap en Gewest	39 %
Franse Gemeenschap	6 %
Duitstalige Gemeenschap	0,5 %
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	3,25 %
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	2 %
Franse Gemeenschapscommissie	1,25 %
Waalse Gewest	18 %

De werkingskosten van het rechtscollege worden verdeeld over de federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen overeenkomstig deze verdeelsleutel.

De kosten voor het personeel en de werkingskosten van het vast secretariaat van de Cel worden door de federale overheid gedragen.

2. **De samenwerking tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten**

In veel gevallen is het zeer moeilijk de uitoefening van de bevoegdheden van de gefederaliseerde entiteiten en de fe-

exercés par l'État fédéral belge. La coopération est une condition nécessaire à l'existence et au fonctionnement de l'État fédéral. La coopération entre l'État fédéral et les entités fédérées ne peut être imposée que par la Constitution ou par les lois spéciales. Si cette coopération n'est pas prévue par la Constitution ou par une loi spéciale, elle est organisée sur une base volontaire. En vertu de l'article 92*bis*, § 1er, de la loi spéciale du 8 août 1980, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988, l'État, les communautés et les régions peuvent conclure des accords de coopération, par exemple en matière d'exercice commun des pouvoirs, de développement commun d'initiatives et de gestion en commun de services collectifs. En principe, le présent paragraphe reprend des accords de coopération ayant un impact sur les finances de l'État ou réglant les relations financières entre l'État fédéral, les communautés et les régions. Toutefois, pour être complet, d'autres accords de coopération peuvent être également repris.

2.1. *Les accords de coopération*

Accord de coopération entre l'autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale en ce qui concerne la reconnaissance des cultes, les traitements et pensions des ministres des cultes, les fabriques d'église et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus (Moniteur belge du 14 juin 2004)

La reconnaissance d'un culte comporte l'établissement d'une législation fédérale spécifique sur les critères de reconnaissance, la détermination des moyens financiers nécessaires, la détermination par l'autorité fédérale de l'organe représentatif et la subsidiation éventuelle du fonctionnement de cet organe.

Les traitements et pensions des ministres des cultes sont les charges financières relatives aux indemnités, traitements et pensions alloués aux ministres des cultes déterminés et inscrits au budget suivant un nombre de places déterminées par l'autorité fédérale en concertation avec les organes représentatifs.

La demande de fixation du nombre de places rémunérées des ministres des cultes est transmise par l'organe représentatif compétent à l'autorité fédérale. L'autorité fédérale demande l'avis de la région concernée, qui doit le rendre dans un délai de quatre mois, dès réception de la requête.

Cette demande doit être introduite au plus tard le 15 décembre de l'année qui précède l'année au cours de laquelle le budget est établi.

Toute décision de l'autorité fédérale relative au nombre de places rémunérées des ministres des cultes, liées aux demandes d'établissement des communautés, est transmise pour information à chaque région concernée.

derale Belgische Staat volledig te scheiden. Samenwerking is een noodzakelijke voorwaarde voor het bestaan en de werking van de federale Staat. De samenwerking tussen de federale Staat en de gefederaliseerde entiteiten kan enkel worden opgelegd bij de Grondwet of bij bijzondere wetten. Als deze samenwerking niet bepaald is bij de Grondwet of bij een bijzondere wet, wordt ze georganiseerd op vrijwillige basis. De Staat, de gemeenschappen en de gewesten kunnen krachtens artikel 92 *bis*, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, ingevoegd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, samenwerkingsakkoorden sluiten, bijvoorbeeld inzake gemeenschappelijke uitoefening van bevoegdheden, de gemeenschappelijke ontwikkeling van initiatieven en het gezamenlijk beheer van gemeenschappelijke diensten. In principe worden in deze paragraaf de samenwerkingsakkoorden besproken die een weerslag hebben op de financiën van de federale Staat of die de financiële verhoudingen regelen tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten. Volledigheidshalve kunnen er echter ook andere samenwerkingsakkoorden worden opgenomen.

2.1. *De samenwerkingsakkoorden*

Samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de erkenning van de erediensten, de wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensten, de kerkfabrieken en de instellingen belast met het beheer van de temporaliën van de erkende erediensten (Belgisch Staatsblad van 14 juni 2004)

De erkenning van een eredienst omvat de uitwerking van een specifieke federale wetgeving inzake de erkenningscriteria, de vaststelling van de nodige financiële middelen, de aanwijzing door de federale overheid van het representatieve orgaan en de eventuele subsidiëring van de werking van dat orgaan.

De wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensten zijn de financiële lasten inzake de vergoedingen, wedden en pensioenen toegekend aan de bedienaars der erediensten ingeschreven in de begroting volgens het aantal plaatsen, als bepaald door de federale overheid in overleg met de representatieve organen.

De aanvraag tot vaststelling van het aantal betaalde plaatsen van de bedienaars der erediensten wordt door het bevoegde representatief orgaan bezorgd aan de federale overheid. De federale overheid vraagt het advies van het betrokken gewest, dat dit binnen vier maanden vanaf de ontvangst van het verzoek dient uit te brengen.

Deze aanvraag dient te worden ingediend uiterlijk op 15 december van het jaar dat het jaar waarin de begroting wordt opgemaakt, voorafgaat.

Elke beslissing van de federale overheid in verband met deze aanvragen om oprichting van de gemeenschappen betreffende het aantal betaalde plaatsen van de bedienaars der erediensten van de kerkgemeenschappen wordt ter informatie aan elk betrokken gewest toegezonden.

Afin d'établir le budget de l'autorité fédérale, chaque région transmet à l'autorité fédérale la liste des demandes d'établissement des communautés, d'archevêchés et d'évêchés au cours du mois de janvier de l'année au cours de laquelle le budget est établi.

Accord de coopération entre l'État fédéral et la Région wallonne, respectivement la Région de Bruxelles-Capitale, relative à la mise en place d'un système de déclaration libératoire unique (Moniteur belge du 25 juin 2004, respectivement 21 juin 2004)

La déclaration libératoire unique est une mesure de l'autorité fédérale permettant aux personnes physiques qui ont bénéficié de sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui n'ont pas, ou qui proviennent de revenus qui n'ont pas non plus été repris dans une comptabilité ou dans une déclaration obligatoire selon la loi en Belgique ou sur lesquels l'impôt dû en Belgique n'a pas été prélevé, de déclarer, sous certaines conditions, ces sommes, capitaux ou valeurs mobilières entre le 1er janvier et le 31 décembre 2004.

Le système de déclaration libératoire unique consistant en une opération strictement limitée à l'année 2004, l'autorité fédérale et la Région wallonne, respectivement la Région de Bruxelles-Capitale, conviennent, au titre de mécanisme de répartition du produit des contributions libératoires uniques, ce qui suit :

1. pour l'exercice 2004, il est attribué aux régions un montant de 75,0 millions d'euros sur le produit des contributions uniques générées par les déclarations libératoires uniques;

2. le montant visé sur 1. est réparti entre les régions sur la base du produit des droits de succession pendant la décennie 1993-2002.

Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté germanophone, la Communauté française et la Communauté flamande relatif au centre fermé pour le placement provisoire de mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction (Moniteur belge du 28 mai 2004)

La publication dans le Moniteur belge d'une loi fédérale qui propose des solutions aux comportements délinquants des jeunes est prolongée jusqu'au 31 janvier 2005.

Pour le contenu de cet accord de coopération, voir l'Exposé général de l'année budgétaire 2003.

Teneinde de begroting van de federale overheid te kunnen opmaken, bezorgt elk gewest aan de federale overheid in de loop van de maand januari van het jaar van opmaak van de begroting de lijst met de verzoeken om oprichting van de gemeenschappen, aartsbisdommen en bisdommen.

Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en het Waalse Gewest, respectievelijk het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met betrekking tot de instelling van het systeem van de eenmalige bevrijdende aangifte (Belgisch Staatsblad van 25 juni 2004, respectievelijk 21 juni 2004)

De eenmalige bevrijdende aangifte is een maatregel van de federale overheid waardoor natuurlijke personen die sommen, kapitalen of roerende waarden hebben genoten die niet, of die voortspruiten uit inkomsten die evenmin, in een in België wettelijk verplichte boekhouding of aangifte werden vermeld of waarop de in België verschuldigde belasting niet werd voldaan, vanaf 1 januari tot 31 december 2004 onder bepaalde voorwaarden een aangifte kunnen doen van die sommen, kapitalen of roerende waarden.

Aangezien het systeem van de eenmalige bevrijdende aangifte een operatie is die strikt beperkt blijft tot het jaar 2004, komen de federale overheid en het Waalse Gewest, respectievelijk het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ten titel van verdelingsmechanisme van de opbrengst van de eenmalige bevrijdende bijdragen, overeen hetgeen volgt :

1. voor het begrotingsjaar 2004 wordt een bedrag van 75,0 miljoen euro uit de opbrengst van de eenmalige bijdragen tengevolge eenmalige bevrijdende aangiften, toegekend aan de gewesten;

2. het bedrag bedoeld in 1. wordt verdeeld op basis van de opbrengst van de successierechten gedurende de tienjarige periode 1993-2002.

Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de Duitstalige Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende het gesloten centrum voor voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd (Belgisch Staatsblad van 28 mei 2004)

De bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van een federale wet die antwoorden biedt op delinquent gedrag gepleegd door jongeren wordt verlengd tot 31 januari 2005.

Voor de inhoud van dit samenwerkingsakkoord verwijzen we naar de Algemene Toelichting voor het begrotingsjaar 2003.

ANNEXE 4

_____

LISTE DES ACCORDS DE COOPÉRATION ENTRE LE 1er OCTOBRE 2003 ET LE 30 SEPTEMBRE 2004

_____

BIJLAGE 4

_____

AFGESLOTEN SAMENWERKINGSAKKOORDEN TUSSEN 1 OKTOBER 2003 EN 30 SEPTEMBER 2004

ACCORDS	AKKOORDEN
GÉNÉRAL	**ALGEMEEN**
État — Régions Accord de coopération en ce qui concerne la reconnaissance des cultes, les traitements et pensions des ministres des cultes, les fabriques d'église et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus. *D11.08/5*	*Staat — Gewesten* Samenwerkingsakkoord betreffende de erkenning van de erediensten, de wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensten, de kerkfabrieken en de instellingen belast met het beheer van de temporaliën van de erkende erediensten. *D11.08/5*
FINANCES ET BUDGET	**FINANCIËN EN BEGROTING**
Régions Accord de coopération portant sur l'introduction de l'euro dans l'Accord de coopération du 30 mai 1996 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages. *D11.258/17*	*Gewesten* Samenwerkingsakkoord houdende invoering van de euro in het Samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 betreffende de preventie en het afvalbeheer van verpakkingsafval. *D11.258/17*
État — Régions Accord de coopération relatif à la mise en place d'un système de déclaration libératoire unique. *D11.258/18*	*Staat — Gewesten* Samenwerkingsakkoord met betrekking tot de instelling van het systeem van de eenmalige bevrijdende aangifte. *D11.258/18*
EMPLOI	**TEWERKSTELLING**
Communauté française — Région wallonne — Commission communautaire française Accord de coopération relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue. *D11.278/22*	*Franse Gemeenschap — Waals Gewest — Franse Gemeenschapscommissie* Samenwerkingsakkoord betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding. *D11.278/22*
AGRICULTURE — CLASSES MOYENNES	**LANDBOUW — MIDDENSTAND**
État — Régions Accord de coopération concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de l'Agriculture et de la Pêche. *D11.298/3*	*Staat — Gewesten* Samenwerkingsakkoord met betrekking tot de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden op het gebied van Landbouw en Visserij. *D11.298/3*

Conseil des ministres - *Ministerraad*	Comité de concertation - *Overlegcomité*	Conf. int. Com. coop. - *Int. conf. Sam. com.*	Signature - *Ondertekening*	Approb. Loi, Décret, Ordon. - *Goedkeuring Wet, Decreet, Ordon.*	Publication Moniteur belge - *Bekendmaking Belgisch Staatsblad*	Publication Moniteur belge, Loi, Décret, Ordon. - *Bekendmaking Belgisch Staatsblad, Wet, Decreet, Ordon.*
28.03.2003 19.03.2004			27.05.2004		14.06.2004	
			23.01.2003	Décret Parl. fl. Decreet *Vlaams Parl.* 09.05.2003 Ordon. Con. Br.-Cap. *Ordon. Br. H. Raad* 27.11.2003		Décret Parl. fl. Decreet *Vlaams Parl.* 30.06.2003 Ordon. Con. Br.-Cap. *Ordon. Br. H. Raad* 11.12.2003
	05.11.2003		Pas de date Geen datum	Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 27.05.2004		Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 25.06.2004
			24.07.2003	Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 13.11.2003		Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 23.01.2004
Gouv. féd. Fed. reg. 04.04.2003 Gouv. fl. Vl. reg. 13.06.2003 Gouv. wal. Waalse reg. 22.05.2003 Gouv. Br.-Cap. Br. H. reg. 17.10.2002				18.06.2003 30.03.2004		20.04.2004

ACCORDS	AKKOORDEN
SANTÉ PUBLIQUE	**VOLKSGEZONDHEID**
Communauté flamande — Communauté française — Communauté germanophone Accord de coopération sur la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé. *D11.308/6*	*Vlaamse Gemeenschap — Franse Gemeenschap — Duitstalige Gemeenschap* Samenwerkingsakkoord betreffende medisch verantwoorde sportbeoefening. *D11.308/6*
État — Communautés — Régions Accord de coopération visant la collaboration dans les domaines de l'environnement et de la santé ADDENDUM *D11.308/18*	*Staat — Gemeenschappen — Gewesten* Samenwerkingsakkoord voor de samenwerking tussen de beleidsdomeinen van milieu en gezondheid ADDENDUM *D11.308/18*
ENVIRONNEMENT	**LEEFMILIEU**
État — Régions Accord de coopération relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un Plan national Climat, ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et du Protocole de Kyoto. *D11.318/18*	*Staat — Gewesten* Samenwerkingsakkoord betreffende het opstellen, het uitvoeren, en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto. *D11.318/18*

Conseil des ministres - *Ministerraad*	Comité de concertation - *Overlegcomité*	Conf. int. Com. coop. - *Int. conf. Sam. com.*	Signature - *Ondertekening*	Approb. Loi, Décret, Ordon. - *Goedkeuring Wet, Decreet, Ordon.*	Publication Moniteur belge - *Bekendmaking Belgisch Staatsblad*	Publication Moniteur belge, Loi, Décret, Ordon. - *Bekendmaking Belgisch Staatsblad, Wet, Decreet, Ordon.*
				Ordon. Com. com. com. *Ordon. Gem. Gem. com.* 05.12.2003		Ordon. Com. com. com. *Ordon.Gem. Gem. com.* 27.01.2004
14.03.2003 21.11.2003			10.12.2003	Décret Com. fr. *Decreet Franse Gem.* 31.03.2004 Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 29.04.2004 Ordon. Rég. Br.-Cap. *Ordon. Br. H. Gew.* 13.05.2004 Décret Parl. fl. *Decreet Vlaams Parl.* 07.05.2004 Décret Com. com. fr. *Decreet Franse Gem. com.* 03.06.2004 Décret Parl. fl. *Decreet Vlaams Parl.* 07.05.2004 Décret Com. ger. *Decreet Duitse Gem.* 17.05.2004		Décret Com. fr. *Decreet Franse Gem.* 28.05.2004 Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 09.06.2004 Ordon. Rég. Br.-Cap. *Ordon. Br. H. Gew.* 16.06.2004 Décret Parl. fl. *Decreet Vlaams Parl.* 09.07.2004 Décret Com. com. fr. *Decreet Franse Gem. com.* 19.07.2004 Décret Parl. fl. *Decreet Vlaams Parl.* 03.08.2004 Décret Com. ger. *Decreet Duitse Gem.* 20.08.2004
						Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 05.11.2003

ACCORDS	AKKOORDEN
ÉDUCATION	**ONDERWIJS**
Communauté française — Région wallonne	*Franse Gemeenschap — Waals Gewest*
Accord de coopération relatif à l'éducation à l'environnement.	Samenwerkingsakkoord betreffende de milieuopvoeding.
D11.328/8	*D11.328/8*
PROTECTION DE LA JEUNESSE	**JEUGDBESCHERMING**
État — Communautés	*Staat — Gemeenschappen*
Accord de coopération relatif au centre fermé pour le placement provisoire de mineurs ayant commis un fait qualifié infraction.	Samenwerkingsakkoord betreffende het gesloten centrum voor voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.
Modification du décret flamand du 19.07.2002	*Wijziging van het Vlaamse decreet van 19.07.2002*
D.11.348/5	*D11.348/5*
AFFAIRES SOCIALES	**SOCIALE AANGELEGENHEDEN**
État — Régions — Communauté germanophone	*Staat — Gewesten — Duitstalige Gemeenschap*
Accord de coopération relatif à l'économie sociale.	Samenwerkingsakkoord betreffende de sociale economie.
Avenant du 15.08.2002 Avenant du 29.01.2004	Bijakte van 15.08.2002 Bijakte van 29.01.2004
D11.378/7 *Ref. D11.378/8*	*D11.378/7* *Ref. D11.378/8*
Communauté française — Région wallonne	*Franse Gemeenschap — Waals Gewest*
Accord de coopération en matière de soutien à l'intégration scolaire pour les jeunes handicapés.	Samenwerkingsakkoord inzake de steun voor de schoolintegratie ten gunste van jongeren met een handicap.
D11.378/9	*D11.378/9*
DIVERS	**ALLERLEI**
État — Régions	*Staat — Gewesten*
Protocole financier du 4 octobre 2002 à l'Accord de coopération du 5 avril 1995 relatif à la politique internationale de l'environnement.	Financieel protocol van 4 oktober 2002 bij het Samenwerkingsakkoord van 5 april 1995 inzake het internationaal milieubeleid
Erratum M.B. 20.07.2004	Erratum B.S. 20.07.2004

Conseil des ministres - *Ministerraad*	Comité de concertation - *Overlegcomité*	Conf. int. Com. coop. - *Int. conf. Sam. com.*	Signature - *Ondertekening*	Approb. Loi, Décret, Ordon. - *Goedkeuring Wet, Decreet, Ordon.*	Publication Moniteur belge - *Bekendmaking Belgisch Staatsblad*	Publication Moniteur belge, Loi, Décret, Ordon. - *Bekendmaking Belgisch Staatsblad, Wet, Decreet, Ordon.*
			03.07.2003	Décret Com. fr. *Decreet Fr. Gem.* 28.01.2004		Décret Com. fr. *Decreet Fr. Gem.* 19.02.2004
				Décret Com. fl. *Decreet Vlaamse Gem.* 02.04.2004		Décret Com. fl. *Decreet Vlaamse Gem.* 28.05.2004
23.04.2004				Ordon. Con. Br.-Cap. *Ordon. Br. H. Raad* 27.11.2003		Ordon. Con. Br.-Cap. *Ordon. Br. H. Raad* 11.12.2003
			03.09.2003	Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 27.11.2003		Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 23.01.2004
				Décret Parl. wallon Decreet Waals Parl. 02.10.2003		Décret Parl. wallon *Decreet Waals Parl.* 16.10.2003

GLOSSAIRE

Le présent glossaire vise à définir les termes les plus fréquemment utilisés dans la pratique budgétaire. Il tend à expliquer des termes parfois peu connus du grand public, sans prétendre à une précision absolue.

ACTIVITÉ

Occupation ou opération à laquelle sont consacrés des moyens budgétaires et qui, isolément ou associée à d'autres, apporte une contribution à la réalisation de l'objectif poursuivi par un programme d'activités.

ALLOCATION DE BASE

Ventilation des crédits afférents à un programme, en allocations budgétaires plus détaillées, conformément à la classification économique (correspond à l'article budgétaire dans le tableau des allocations de base du budget général des Dépenses). L'imputation des dépenses s'effectue sur les allocations de base (voir également « article budgétaire »).

ARTICLE BUDGÉTAIRE

Elément numéroté du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses, accompagné d'un libellé définissant une recette ou une dépense.

Le code de l'article budgétaire dans le budget général des Dépenses est constitué de cinq chiffres :
— budget (deux chiffres),
— division organique (deux chiffres),
— programme (un chiffre).

C'est sur cet article budgétaire codé par cinq chiffres — les crédits par programme — qu'est fondée la spécialité *légale*. Il ne peut être dérogé à la spécialité légale que par le vote, par la Chambre des représentants, d'un feuilleton d'ajustement au budget général des Dépenses.

Le deuxième volet de la spécialité budgétaire hiérarchisée — la spécialité budgétaire *administrative* — s'applique aux crédits qui sont, suivant la classification économique, scindés par programme (les allocations de base). Le champ d'application de la spécialité administrative est codé au moyen de dix chiffres :

— les cinq premiers chiffres de la structure budget-division-programme, et
— les cinq derniers chiffres concernant l'activité (un chiffre) et l'allocation de base (quatre chiffres, dont les deux premiers correspondent aux deux premières positions du code économique et les deux autres représentent un numéro d'ordre).

AUTORISATION D'ENGAGEMENT

Autorisation, donnée dans le dispositif du budget général des Dépenses, de contracter des engagements à concurrence d'un certain montant. Cette autorisation conduit — mais de manière différée — au vote de crédits budgétaires destinés au paiement des dépenses engagées sur ladite autorisation.

AVANCES DE TRÉSORERIE

Autorisations d'engagement et de paiement ouvertes pour payer des dépenses urgentes, non prévues au budget mais autorisées par décision du Conseil des ministres. Ces avances doivent être par la suite régularisées par le vote au feuilleton d'ajustement des crédits supplémentaires nécessaires.

BESOINS DE FINANCEMENT

Voir : SOLDES DE FINANCEMENT.

BELGIAN TREASURY BILLS

Programme de billets de trésorerie émis en euros ou dans la monnaie d'un État membre de l'OCDE et placés par des « *dealers* » spécialement désignés à cette fin par le Trésor.

BUDGET

Acte législatif par lequel sont prévues et autorisées les recettes et les dépenses d'un pouvoir public pour une période déterminée, en général un an.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS

Le budget des Voies et Moyens autorise la perception de l'impôt conformément aux lois, arrêtés et tarifs qui s'y rapportent. Il contient une évaluation complète des recettes de l'État, quel que soit le département qui les perçoit et, à partir de 1991, les recettes des fonds organiques ainsi qu'une estimation du produit des emprunts consolidés à émettre. Il autorise, dans les limites et conditions qu'il précise, la conclusion des emprunts. Au projet de budget des Voies et Moyens est joint un inventaire de toutes les dépenses fiscales.

BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES

Le budget général des Dépenses prévoit et autorise les dépenses, par programme, des services d'administration générale de l'État. Les crédits prévus pour les programmes regroupent distinctement les moyens budgétaires qui se rapportent aux frais de fonctionnement des administrations (programmes de subsistance) et aux objectifs des programmes d'activités.

Le budget général des Dépenses fixe, s'il y a lieu, les conditions relatives aux dépenses. Il comprend des dispositions spéciales pour les subsides facultatifs et, si nécessaire, des dérogations aux lois sur la comptabilité de l'État.

Le budget général des Dépenses comprend une partie justificative qui se compose de notes exposant :

— les *lignes générales de la politique* des départements, et
— par division organique, les *missions assignées*, et
— par programme, les *objectifs poursuivis*, ainsi que les moyens à mettre en œuvre pour les réaliser.

CAVALIER BUDGÉTAIRE

Disposition reprise dans le dispositif d'une loi budgétaire autorisant à déroger aux principes de la comptabilité de l'État ou à la législation permanente.

CERTIFICATS DE TRÉSORERIE

Titres à court terme en euros émis par le Trésor par voie d'adjudications compétitives. Ils existent en trois maturités standards à l'émission : 3, 6 et 12 mois.

CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE

Présentation du Budget, en fonction de critères macro-économiques (consommation, transfert, investissements, etc.), permettant d'intégrer les opérations de l'État et celles des autres services publics dans la comptabilité nationale (les comptes nationaux). Les allocations de base doivent suivre cette classification.

La classification économique utilisée actuellement est celle d'octobre 2000 basée sur le Sec 95.

Un code économique se compose de quatre chiffres

— le premier indique si l'allocation de base correspond à une opération courante ou en capital;
— le second indique si l'opération a trait à une dépense ou à une recette;
— les troisième et quatrième positions représentent des sous-groupes donnant des renseignements plus détaillés.

* Le premier chiffre indique le groupe principal auquel l'opération appartient.

S'il est :

— **égal à 0 :** il s'agit dans ce cas d'opérations non ventilées ou d'opérations internes. Les opérations non ventilées seront si possible réparties entre les groupes principaux 1 à 9.
— **entre 1 et 4 y compris** : il correspond à une opération courante, à savoir les opérations concernant les services (par exemple, les salaires) et les biens (1), les intérêts et les revenus de la propriété (2), ainsi que les transferts courants à l'extérieur des administrations publiques (3) et à l'intérieur des administrations publiques (4).
— **entre 5 et 8 y compris** : il correspond à une opération en capital, à savoir les opérations concernant les transferts en capital à l'extérieur des administrations publiques (5) et à l'intérieur des administrations publiques (6), les investissements (7), les octrois de crédits et prises de participations (OCPP) (8)).
— **égal à 9** : ce code correspond aux opérations relatives à la dette publique, autres que les paiements de charges d'intérêt.

* Le deuxième chiffre apporte des précisions supplémentaires. S'il est compris entre 1 et 5, il s'agit d'une dépense et entre 6 et 9, d'une recette.

CLASSIFICATION FONCTIONNELLE (ADMINISTRATIONS PUBLIQUES)

Présentation des opérations des pouvoirs publics selon leur destination, c'est-à-dire d'après les différents objectifs et missions que ces pouvoir publics se fixent.

La classification fonctionnelle appliquée jusqu'au budget de 2003 était la classification établie par le Benelux en 1989.

À partir du budget 2004, cette classification est remplacée par la COFOG de 1998 *(classification of the Functions of government).*

Cette classification comporte quatre degrés de détail :

— 01 Division (ou catégorie à deux chiffres);
— 01.1 Groupe (ou catégorie à trois chiffres);
— 01.11 Classe (ou catégorie à quatre chiffres) ;
— 01.11.1 Sous-classe (ou catégorie à cinq chiffres).

Les codes utilisés sont toujours et systématiquement présentés sur la base de sa plus petite unité de référence, à savoir la sous-classe (cinq chiffres).

La COFOG 1998 comporte dix Divisions ou Fonctions différentes :

Division 01 : services généraux des administrations publiques
Division 02 : défense
Division 03 : ordre et sécurité publics
Division 04 : affaires et services économiques
Division 05 : protection de l'environnement
Division 06 : politique de logement et équipements collectifs
Division 07 : santé
Division 08 : loisirs, culture et cultes
Division 09 : enseignement
Division 10 : protection sociale

COMPTE GÉNÉRAL DE L'ÉTAT

Tableau reprenant toutes les opérations budgétaires (compte d'exécution du budget), patrimoniales (compte des variations du patrimoine) et de trésorerie (compte de la trésorerie) exécutées du 1er janvier au 31 décembre d'une année déterminée.

CONTRÔLE BUDGÉTAIRE

Procédure de suivi budgétaire menée dans le courant du premier trimestre de chaque année, par laquelle les départements ministériels actualisent leurs données budgétaires initiales, ce qui permet de déceler préventivement les écarts éventuels par rapport aux recettes et/ou aux dépenses et de prendre des mesures correctives. Les résultats du contrôle budgétaire peuvent, le cas échéant, amener le gouvernement à ajuster le budget des Voies et Moyens, le budget général des Dépenses.

CRÉDIT BUDGÉTAIRE

Montant repris au tableau budgétaire sous un numéro d'article et constituant une autorisation de dépense, dans les limites et pour les objets prévus pour cet article.

CRÉDITS COMPLÉMENTAIRES

Ce sont des crédits additionnels, ouverts par la loi de comptes, pour régularisation *a posteriori* (par exemple, dépenses fixes).

CRÉDIT D'ENGAGEMENT

Crédit faisant apparaître le montant des obligations susceptibles d'être contractées pendant l'année budgétaire.

Voir : CRÉDIT DISSOCIÉ.

CRÉDIT DISSOCIÉ

Crédit destiné à couvrir les dépenses pour travaux ou fournitures de biens ou de services qui nécessitent un délai d'exécution supérieur à douze mois. Il est scindé en un crédit d'engagement et en un crédit d'ordonnancement.

Voir : CRÉDIT D'ENGAGEMENT, CRÉDIT D'ORDONNANCEMENT.

CRÉDIT D'ORDONNANCEMENT

Crédit faisant apparaître le montant qui peut être ordonnancé au cours de l'année budgétaire, en vue d'apurer des obligations contractées tant pendant celle-ci qu'au cours des années antérieures.

Voir : CRÉDIT DISSOCIÉ.

CRÉDIT NON DISSOCIÉ

Crédit dont le montant couvre à la fois les actes d'engagement et les opérations d'ordonnancement.

CRÉDITS PROVISIONNELS

Crédits inscrits, le cas échéant, au budget en vue de couvrir des dépenses complémentaires prévisibles, mais non encore réparties, découlant notamment de la hausse présumée de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale dans le secteur public.

CRÉDITS PROVISOIRES

Crédits accordés par le Parlement au gouvernement pour un ou plusieurs mois (en principe, maximum quatre mois), lorsque le budget général des Dépenses n'a pu être approuvé avant le 31 décembre de l'année qui précède l'année budgétaire (douzièmes provisoires). Ils doivent être considérés comme des avances à valoir sur les crédits budgétaires restant à voter. Ces crédits ne peuvent, en principe, être affectés à la couverture de dépenses nouvelles non autorisées antérieurement par le législateur.
Les crédits provisoires sont calculés proportionnellement, sur la base du dernier budget général des Dépenses approuvé.

CRÉDIT SUPPLÉMENTAIRE

Crédit voté en cours d'année par le Parlement en vue d'ajuster les crédits prévus initialement, ou d'accorder des crédits supplémentaires pour années antérieures.

CRÉDITS VARIABLES

Crédits propres à un fonds budgétaire organique, repris dans le budget général des Dépenses, et variant en fonction des recettes affectées imputées sur les postes correspondants du budget des Voies et Moyens. Le cas échéant, il peut être tenu compte des soldes disponibles de l'année précédente.

Voir : RECETTES AFFECTÉES.

DÉBUDGÉTISATION

Terme général qui indique qu'une dépense qui devrait être incluse dans un budget, ne l'est pas, mais est financée par une autre voie.

DEFICIT SPENDING

Politique budgétaire expansive visant à stimuler ou à soutenir la conjoncture par des déficits budgétaires intentionnels.

DÉPENSES COURANTES

Voir : OPÉRATIONS COURANTES.

DÉPENSES DE CAPITAL

Voir : OPÉRATIONS DE CAPITAL.

DÉPENSES FISCALES

Les dépenses fiscales comprennent toutes les déductions, réductions et exceptions au régime général de taxation, qui sont appliquées en faveur des contribuables ou au profit d'activités économiques, sociales ou culturelles.
Un inventaire des dépenses fiscales est publié en annexe du budget des Voies et Moyens.

DÉPENSES FIXES

Dépenses non soumises au visa préalable de la Cour des comptes (traitements, salaires, indemnités, abonnements, loyers, pensions).

DETTE

1. **Dette publique**

   Au sens strict, la dette publique ne comprend que la dette de l'État belge (pouvoir fédéral) à l'exclusion de la dette garantie, de la dette débudgétisée ainsi que de la dette des autres pouvoirs publics (Communautés et Régions, …)

2. **Dette consolidée**

   Dette à long terme (de plus de un an) dont le produit des émissions est versé au budget des Voies et Moyens. Cette dette peut donner lieu à des amortissements contractuels réalisés au moyen de dotations annuelles inscrites au budget de la dette publique.

3. **Dette flottante**

   Dette à court terme. Seuls les intérêts à payer sur cette dette font l'objet d'une inscription de crédits au budget de la dette publique. Par contre, le produit des émissions à court terme et leur remboursement sont comptabilisés dans un compte de trésorerie.

4. **Dette à court terme**

   Dette représentée par des titres dont la durée n'excède pas un an et qui est destinée à faire face à un découvert de trésorerie durant des périodes relativement courtes en raison d'un asynchronisme entre les dépenses et les recettes résultant de mouvements saisonniers ou imprévus (cf. Dette flottante).

5. **Dette débudgétisée**

   Ensemble des emprunts, à charge de l'État, qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des organismes publics autonomes ou par des pouvoirs locaux en lieu et place du pouvoir central en vue de préfinancer des dépenses publiques qui incombent au budget de ce dernier.

6. **Dette garantie par l'État**

   Ensemble des emprunts émis par des organismes ou institutions relevant du secteur public pour couvrir leurs propres besoins de financement. Ces emprunts reçoivent la garantie de l'État fédéral . L'État ne supporte de charges financières qu'en cas de défaut de payement de l'émetteur.

7. **Dette intérieure**

   Dette vis-à-vis des résidents belges, tant en euros qu'en devises.

8. **Dette extérieure**

   Titres de la dette, tant en devises qu'en euros, détenus par des non-résidents.

9. **Dette directe**

   Dette contractée directement par l'État afin de couvrir ses propres besoins.

10. **Dette indirecte**

    Dette émise par certaines institutions publiques afin de couvrir leurs propres besoins de financement alors que les charges financières sont supportées par l'État.

DIVISION ORGANIQUE

Toute grande composante de l'organisation départementale constituant un centre de gestion important. Il s'agit généralement d'une administration centrale, d'une direction générale ou d'une entité équivalente.

ENGAGEMENT DES DÉPENSES

Première phase du cycle des dépenses. En droit budgétaire, obligation contractée par le ministre ou son délégué aux termes de laquelle naissent des droits et des obligations à charge du budget. Sur le plan comptable, inscription dans un registre du montant par lequel sont bloqués les crédits budgétaires affectés à cette opération. L'engagement comptable est de la compétence des contrôleurs des engagements.

ENTITE I ET II

En Belgique, dans le cadre de l'analyse des finances publiques, la distinction est souvent faite entre l'entité I et l'entité II. L'entité I regroupe les opérations du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale, tandis que l'entité II regroupe celles des administrations locales, des communautés et des régions.

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Document par lequel le gouvernement fournit une synthèse et une analyse des projets de budgets des recettes et des dépenses d'une année budgétaire déterminée.

Au terme de la loi sur la comptabilité de l'État, l'exposé général du budget doit au moins contenir :

1. l'analyse et la synthèse des budgets
2. un rapport économique
3. un rapport financier
4. une estimation pluriannuelle
5. une note sur le vieillissement
6. une note de solidarité relative aux moyens affectés à l'aide au développement officielle belge.

FEUILLETON D'AJUSTEMENT

Acte législatif contenant les projets d'ajustement du budget des Voies et Moyens ou du budget général des Dépenses.

FONDS BUDGÉTAIRE ORGANIQUE

Une loi organique peut créer des fonds budgétaires en affectant à des dépenses dont elle définit l'objet certaines recettes imputées au budget des Voies et Moyens.

FONDS DE TIERS

Les fonds de tiers sont des fonds que le Trésor perçoit pour le compte de tiers et transférés ultérieurement aux bénéficiaires. Sont également classés ici, des fonds placés temporairement en attendant leur imputation définitive.

FONDS DE VIEILLISSEMENT

Le fonds de vieillissement a été créé par la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement. L'objectif du fonds est de créer des réserves permettant de couvrir les dépenses supplémentaires à effectuer dans la période 2010-2030 dans les divers régimes légaux de pension, suite au vieillissement. Le fonds de vieillissement peut être financé par des surplus budgétaires, des excédents de la sécurité sociale, des recettes non fiscales et des produits de placements des réserves du Fonds de vieillissement. Le Fonds de vieillissement peut effectuer des dépenses à partir de l'année 2010, à condition que le rapport entre la dette publique et le produit intérieur brut soit inférieur à 60 %.

IMPÔT CONJOINT

Impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont une partie déterminée du produit est attribuée aux régions conformément aux dispositions de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions. Sur cette partie attribuée du produit, les régions sont autorisées à percevoir des centimes additionnels et, depuis le 1er janvier 1994, elles peuvent accorder des remises sur lesdits impôts, sans que celles-ci puissent dépasser le montant du produit qui leur est attribué.

IMPÔT PARTAGÉ

Impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont le produit est, en tout ou en partie, attribué aux Communautés flamande et française. Les impôts partagés au sens de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions se composent de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques.

LIQUIDATION DES DÉPENSES

Seconde phase du cycle des dépenses (après l'engagement). Elle correspond à la reconnaissance de la réalité, de la régularité et de la légalité de la dette d'un créancier de l'État.

LOI DE COMPTE

Voir : RÈGLEMENT DÉFINITIF DU BUDGET.

LOI DE FINANCES

Au cas où le budget des Voies et Moyens, qui autorise chaque année le gouvernement à recouvrer les impôts, n'est pas adopté au 31 décembre, la loi qui ouvre les crédits provisoires pour le début de l'année suivante confirme le droit du gouvernement en matière de perception des recettes fiscales et porte le nom de loi de Finances.

OBLIGATION LINÉAIRE (OLO)

Depuis mai 1989, la trésorerie émet des obligations linéaires, à long terme, à taux, durée et valeur de remboursement fixes, par tranches mensuelles et dont le prix d'émission, et donc le rendement, sont définis via un système d'adjudication, sans consortium de banques, ce qui permet aux institutions financières de faire une offre librement. Ces obligations linéaires sont dématérialisées, inscrites en compte et les opérations d'achat et de vente se font via le système de Clearing de la BNB.

OCTROIS DE CRÉDITS ET PRISES DE PARTICIPATIONS

Voir : OPÉRATIONS DE CAPITAL.

OPÉRATIONS COURANTES

Les opérations courantes ont trait à la production et à la consommation, à la formation du revenu et à sa répartition.

Les opérations courantes sont ventilées en :

— dépenses et recettes courantes pour biens et services (dépenses de consommation);
— intérêts, fermages et autres revenus de la propriété et de l'entreprise;
— transferts de revenus à destination et en provenance d'autres secteurs (entreprises, ménages, étranger);
— transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

OPÉRATIONS DE CAPITAL

Par opérations de capital, on entend :

— les transferts en capital : transferts financiers qui constituent pour un autre secteur (ménages, entreprises, autres pouvoirs publics) respectivement une diminution ou une augmentation de son capital;
— les investissements : opérations relatives à la formation réelle de capital par les administrations publiques (à l'exclusion des investissements militaires);
— les octrois de crédits et participations : les octrois de crédits se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent en tant que banquiers ou détenteurs d'obligations; les participations se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent en tant qu'actionnaires ou seuls propriétaires.

OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE

Les opérations de trésorerie concernent les fonds de tiers gérés par la trésorerie (par exemple, impôts perçus par l'État au profit d'autres pouvoirs publics), son rôle en tant que caissier et banquier de l'État (par exemple, les remboursements d'intérêts sur les placements du trésor, les avances récupérables qui ne seront pas régularisées en tant que dépenses budgétaires, etc.), les différences d'émission d'emprunts et d'échange de titres de la dette publique ainsi que les différences d'amortissement nominal de la dette publique lorsque celui-ci diffère de la dépense de caisse correspondante.

Le cas échéant, elles sont également susceptibles d'intégrer certaines opérations assimilables à des opérations extra-budgétaires.

ORDONNANCEMENT DES DÉPENSES

Troisième phase du cycle des dépenses qui consiste à émettre le mandat de paiement et à donner l'ordre définitif de paiement.

OUVERTURE DE CRÉDIT

Régime budgétaire qui permet de régler, sans visa préalable de la Cour des comptes, les dépenses qui doivent, dans l'intérêt du service, être effectuées rapidement. Une justification *a posteriori* est soumise à la Cour des comptes.

POUVOIR CENTRAL

Il est constitué du pouvoir fédéral, des communautés, des régions et des commissions communautaires.

PRÉFIGURATION DE L'EXECUTION DU BUDGET

Dans le courant du mois de mai suivant la fin de l'année budgétaire, la Cours des comptes donne connaissance à la Chambre des représentants d'une préfiguration des résultats du budget.
Dans le courant du mois d'octobre suivant la fin de l'année budgétaire, le ministre des finances dépose à la Chambre des représentants le projet de loi portant règlement définitif du budget.

PRÉFINANCEMENT DE DÉPENSES

Forme de débudgétisation portant sur des dépenses incombant soit à l'État, soit à des institutions distinctes qui recourent à l'emprunt et dont les charges d'intérêts et d'amortissements sont supportées par le budget de l'État.

PROGRAMME

Tout ensemble d'activités concourant, au sein de chaque division organique, à la réalisation d'un objectif donné et nécessitant la mise en œuvre de moyens budgétaires.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS

Requiert l'utilisation de crédits de dépenses spécifiques en vue d'un objectif qui peut être :

— soit une des fonctions exercées en permanence par la division organique;
— soit une mission occasionnelle confiée à cette division.

PROGRAMME DE STABILITÉ

En application de l'article 3 du Règlement CE n° 1466/97 du 7 juillet 1997, chaque état membre ayant accepté la monnaie unique, est tenu de soumettre chaque année un programme de stabilité au Conseil Ecofin et à la Commission. Ledit programme de stabilité reprend, entre autres, l'objectif budgétaire à moyen terme et l'évolution prévue de la dette. Les programmes de stabilité sont devenus un instrument important pour la coordination de la politique budgétaire.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Ensemble des dépenses courantes de personnel, de fonctionnement et d'équipement de la division organique.
De telles dépenses font généralement l'objet des allocations de base 11xx, 12xx et 74xx.

Par *« moyens de subsistance »*, il faut entendre tout ce qui contribue à la viabilité de la division organique en cause :

— les crédits de personnel et de fonctionnement (fournitures de biens et services courants);
— les crédits pour travaux et acquisitions d'équipements, à moins que ceux-ci, en raison de leur importance ou de leur caractère exceptionnel, ne fassent l'objet de programmes distincts.

PROVISION INDEX

Voir : CRÉDITS PROVISIONNELS.

RECETTES AFFECTÉES

Recettes qui sont spécialement réservées à la couverture de dépenses bien déterminées. Jadis, elles faisaient l'objet d'une inscription sur un fonds et n'apparaissaient pas dans le budget des Voies et Moyens. À partir de 1991, et dans le cadre de la création des fonds organiques, ces recettes figurent au budget des Voies et Moyens.

RECETTES CÉDÉES ET ATTRIBUÉES

Recettes perçues par le pouvoir fédéral qui n'émargent pas au budget des Voies et Moyens, mais sont cédées à l'Union européenne, aux régions, aux communautés, ainsi qu'à la sécurité sociale.

REDISTRIBUTION D'ALLOCATIONS DE BASE

Durant l'année budgétaire et dans les limites de chacun des crédits ouverts pour les programmes dans le budget général des Dépenses, le ministre ordonnateur peut, moyennant l'accord du ministre qui a le budget dans ses attributions, procéder à la redistribution des allocations de base. Ces nouvelles ventilations sont communiquées sans délai à la Chambre des représentants et à la Cour des comptes.

RÈGLEMENT DÉFINITIF DU BUDGET (Loi de compte)

Le règlement définitif du budget renferme la justification — par le gouvernement au Parlement — de l'emploi qui a été fait des moyens octroyés par la loi budgétaire.

REGROUPEMENT ÉCONOMIQUE

Synthèse opérée, selon les critères de la classification économique, des opérations budgétaires des différentes Entités du Pouvoir central et de celles de certains organismes d'intérêt public, et comprenant, le cas échéant, les débudgétisations.

REGROUPEMENT FONCTIONNEL

Synthèse effectuée, selon les diverses missions assumées par les pouvoirs publics (classification fonctionnelle), des opérations budgétaires des différentes Entités du Pouvoir central et de celles de certains organismes d'intérêt public, et comprenant, le cas échéant, les débudgétisations, et ceci indépendamment du budget d'origine.

REPORTS DE CRÉDITS

Transferts de parties non utilisées de crédits budgétaires à l'année budgétaire suivante. Les crédits non dissociés ne peuvent être reportés qu'une seule fois pour ordonnancer des dépenses résultant d'obligations nées au cours de l'année qui donne son nom au budget initial. Les crédits dissociés qui restent disponibles à la fin de l'année budgétaire tombent en annulation, sauf dérogations autorisées par arrêté royal.

SEC

Le système européen des comptes nationaux et régionaux (SEC 1995) définit les règles comptables qu'il convient de mettre en œuvre afin d'obtenir une description quantitative cohérente, fiable et comparable des économies des États membres.

Il est destiné aux institutions communautaires, aux gouvernements et aux acteurs de la vie économique et sociale qui prennent leurs décisions sur la base de statistiques harmonisées et fiables.
Le SEC 1995 constitue un outil essentiel pour gérer l'ensemble des politiques de l'Union européenne.

SOLDES BUDGÉTAIRES

1. **Solde net du budget**

   Différence entre le montant des opérations reprises au budget général des Dépenses et celui du budget des Voies et Moyens. Il est à noter que les amortissements et remboursements anticipés de la dette n'y sont pas repris.

2 **Solde des opérations de trésorerie**

   Voir : OPERATIONS DE TRÉSORERIE.

3. **Solde net à financer**

   Somme du solde net du budget et du solde des opérations de trésorerie. En théorie, le solde net à financer correspond à l'accroissement de la dette publique. En pratique, un certain nombre de raisons expliquent cependant la différence entre le solde net à financer et les variations de la dette publique. Il s'agit, en particulier, des certificats de trésorerie détenus par le FMI, des différences de change, de la reprise de certaines dettes qui entraînent une forte augmentation de la dette existante, ainsi que de certaines autres opérations débudgétisées.

4. **Solde brut à financer**

   Somme du solde net à financer et des amortissements de la dette consolidée et des remboursements des emprunts. Il correspond au volume total de l'appel des capitaux qui sera fait par l'État durant une année budgétaire déterminée.

5. **Solde primaire**

   Solde des recettes totales et des dépenses totales, à l'exclusion des charges d'intérêt. Autrement dit, il s'agit du surplus ou du déficit budgétaire hors charges d'intérêt de la dette publique (solde net à financer moins charges d'intérêt de la dette publique).

6. **Solde de financement**

   Le solde de financement est, aux yeux du Traité de Maastricht, le solde le plus important.

   L'article 104 c du Traité de Maastricht stipule que les États membres doivent éviter les déficits publics excessifs.

   Le déficit public est considéré comme excessif dès que le rapport entre le déficit public et le PIB est supérieur à 3,0 %.

   Pour le Traité de Maastricht, la définition du déficit budgétaire retenu n'est pas le solde net à financer, mais le solde de financement de l'ensemble des administrations publiques. Ce concept s'appuie sur la méthode de calcul du SEC 95. Le solde de financement diffère essentiellement du solde net à financer en ce qu'il ne comprend pas le solde des opérations de trésorerie ni des opérations budgétaires nettes en matière d'octrois de crédits et de prises de participations mais, par contre, il comprend le solde des débudgétisations ainsi que le solde des organismes administratifs autonomes d'intérêt public.

7. **Solde budgétaire corrigé du cycle**

   Le solde budgétaire corrigé du cycle est le solde budgétaire apuré des influences conjoncturelles. Bien que différentes méthodes soient utilisées pour calculer le solde budgétaire corrigé du cycle, toutes les méthodes connaissent deux étapes.

   Tout d'abord, la situation macro-économique réelle est comparée avec une situation considérée comme « neutre ». L'écart positif ou négatif est quantifié (*output gap*).

   On estime ensuite, moyennant des élasticités, l'impact de l'écart constaté sur le budget — le composant cyclique du solde budgétaire.

Le solde budgétaire corrigé du cycle est alors le solde observé diminué dudit composant cyclique.

STRUCTURE DE PROGRAMMES

Répartition des articles budgétaires en ensembles et sous-ensembles selon le schéma suivant : budget départemental, division organique, programme d'activités et allocations de base.

SUBSIDE FACULTATIF

Allocation dont l'objet n'a pas de base légale. Dans ce cas, une dispositon spéciale qui en précise la nature doit figurer au budget général des Dépenses. De plus, ce subside peut être octroyé selon les conditions fixées par le Roi.

TABLEAU BUDGÉTAIRE

Tableau figurant dans le budget général des Dépenses où les crédits budgétaires sont détaillées par programme et les crédits par programme scindés en allocations de base.

TRANSFERT DE CRÉDIT BUDGÉTAIRE

Opération qui consiste à transférer en tout ou en partie un crédit inscrit à un programme budgétaire vers un programme budgétaire d'un même ou d'un autre département. Ce transfert ne peut être autorisé que par une loi d'ajustement budgétaire ou par une disposition légale spécifique reprise dans le dispositif de la loi.

Voir : REDISTRIBUTION DES ALLOCATIONS DE BASE.

GLOSSARIUM

Onderstaande woordenlijst omschrijft de meest gebruikte begrotingstermen. Het glossarium legt termen uit die bij het groot publiek weinig gekend zijn, de nadruk ligt daarbij niet op volledige preciesheid.

AANPASSINGSBLAD

Wetgevende akte houdende de ontwerpen van aanpassing van de rijksmiddelenbegroting of de algemene uitgavenbegroting. Wordt ook BIJBLAD genoemd.

AANVULLEND KREDIET

Bijkomend krediet, dat toegekend wordt door de rekeningwet, om kredietoverschrijdingen *a posteriori* te regulariseren (bijvoorbeeld vaste uitgaven).

ACTIVITEIT

Werkzaamheid of verrichting waaraan begrotingsmiddelen worden toegewezen en die, afzonderlijk of gegroepeerd, een bijdrage vormt tot de verwezenlijking van de doelstelling die een activiteitenprogramma nastreeft.

ACTIVITEITENPROGRAMMA

Het vereist de inzet van kredieten voor specifieke uitgaven met het oog op een welbepaald doel; dit kan zijn :

— ofwel een van de permanent uitgeoefende functies van de organisatieafdeling;
— ofwel een gelegenheidsopdracht toevertrouwd aan deze afdeling.

AFGESTANE ONTVANGSTEN

Door de Staat geïnde ontvangsten die niet aan de rijksmiddelenbegroting ten goede komen, maar worden afgestaan aan de Europese Unie, de gemeenschappen en gewesten alsook aan de sociale zekerheid.

ALGEMENE REKENING VAN DE STAAT

Tabel van alle begrotingsverrichtingen (de rekening van uitvoering van de begroting), vermogensverrichtingen (de rekening van de vermogenswijzigingen) en thesaurieverrichtingen (de rekening van de Thesaurie) die tussen 1 januari en 31 december van een bepaald jaar werden uitgevoerd.

ALGEMENE TOELICHTING

Document waarmee de regering een synthese en een ontleding verstrekt over de ontwerpen van begrotingen voor de ontvangsten en de uitgaven over een bepaald begrotingsjaar. Volgens de wet op de rijkscomptabiliteit bevat de algemene toelichting minstens :

1. de analyse en de samenvatting van de begrotingen
2. een economische verslag
3. een financieel verslag
4. een meerjarenraming
5. een nota over het zilverfonds
6. een solidariteitsnota over de middelen toegewezen aan de officiële Belgische ontwikkelingshulp

ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

De algemene uitgavenbegroting voorziet in en behelst machtiging tot de uitgaven, per programma, van de diensten van algemeen bestuur van de Staat. De kredieten voor de programma's groeperen afzonderlijk de begrotingsmiddelen die betrekking hebben, eensdeels op de werkingskosten van de administraties (bestaansmiddelenprogramma's) en, anderdeels, op de doelstellingen van de activiteitenprogramma's.

De algemene uitgavenbegroting bepaalt zonodig de aan de uitgaven verbonden voorwaarden. Zij bevat bijzondere bepalingen voor de facultatieve toelagen en zonodig voor de afwijkingen op de algemene wetgeving betreffende de rijkscomptabiliteit.

De algemene uitgavenbegroting bevat een verantwoording samengesteld uit nota's die het volgende toelichten :

— de algemene beleidslijnen van de departementen;
— per organisatieafdeling, de toegewezen opdrachten;
— per programma de nagestreefde doelstellingen, alsook middelen die moeten worden ingezet om deze te verwezenlijken.

BASISALLOCATIE

Uitsplitsing van de kredieten die verbonden zijn aan een programma in meer gedetailleerde toewijzingen, overeenkomstig de economische classificatie (stemt overeen met het begrotingsartikel in de tabel van de basisallocatie van de algemene uitgavenbegroting). De aanrekening van de uitgaven geschiedt op de basisallocaties (zie eveneens: begrotingsartikel).

BEGROTING

Wetgevende akte waarin de geplande en toegelaten ontvangsten en uitgaven van een overheid opgenomen zijn voor een bepaalde periode, meestal een jaar.

BEGROTINGSARTIKEL

Genummerd onderdeel van de rijksmiddelenbegroting en de algemene uitgavenbegroting vergezeld van een bewoording waarmee een uitgave of een ontvangst wordt gedefinieerd.

De code van het begrotingsartikel in de algemene uitgavenbegroting bestaat uit vijf cijfers :

— begroting (twee cijfers),
— organisatieafdeling (twee cijfers),
— programma (één cijfer).

Op de dit door vijf cijfers gecodeerde begrotingsartikel — de kredieten per programma — berust de *wettelijke* specialiteit.

Van de wettelijke specialiteit kan slechts worden afgeweken door middel van de goedkeuring van de Kamer van volksvertegenwoordigers van een aanpassingsblad aan de algemene uitgavenbegroting.

Het tweede deel van de getrapte begrotingsspecialiteit — de *administratieve* begrotingsspecialiteit — is van toepassing op de kredieten die, binnen een programma, volgens de economische classificatie worden uitgesplitst (de basisallocaties). Het toepassingsgebied van de administratieve specialiteit wordt gecodeerd met tien cijfers :

— de eerste vijf cijfers van de structuur begroting-afdeling-programma, en,
— de laatste vijf cijfers slaan op de activiteit (één cijfer) en de basisallocatie (vier cijfers, waarvan de eerste twee de economische code en de overige twee een volgnummer vormen).

BEGROTINGSBIJBEPALING

Een bepaling opgenomen in het beschikkend gedeelte van een begrotingswet die een afwijking op de principes van de rijkscomptabiliteit of van de bestaande wetgeving toelaat.

BEGROTINGSCONTROLE

Een begrotingsonderzoek uitgevoerd in de loop van het eerste kwartaal van ieder jaar, waarbij de ministeriële departementen hun oorspronkelijke begrotingsgegevens actualiseren. Dit maakt het mogelijk eventuele afwijkingen op de ontvangsten en/of uitgaven preventief op te sporen en bijsturende maatregelen te nemen. De resultaten van

de begrotingscontrole kunnen, indien nodig, aanleiding geven tot een aanpassing van de rijksmiddelenbegroting, de algemene uitgavenbegroting en ook van de algemene toelichting op de begroting.

ORGANIEKE BEGROTINGSFONDSEN

Een fonds wordt opgericht door een organieke wet voor uitgaven, waarvan zij het voorwerp vaststelt, en waarvoor sommige op de rijksmiddelenbegroting aangerekende ontvangsten worden bestemd.

BEGROTINGSKREDIET

Een bedrag opgenomen onder een artikelnummer in de begrotingstabel, waardoor tevens een machtiging tot uitgave wordt gegeven, binnen de perken en voor de doeleinden bepaald voor dit krediet.

BEGROTINGSSALDI

1. **Netto begrotingssaldo**

   Som van de saldi van de verrichtingen opgenomen in de algemene uitgavenbegroting en de rijksmiddelenbegroting. Het wordt netto genoemd omdat de aflossingen en de vervroegde terugbetalingen van de schuld niet worden opgenomen.

2. **Saldo van de schatkistverrichtingen**

   Zie : SCHATKISTVERRICHTINGEN

3. **Netto te financieren saldo**

   Som van het netto begrotingssaldo en het saldo van de schatkistverrichtingen. In theorie stemt het netto te financieren saldo overeen met de aangroei van de openbare schuld. In de praktijk zijn er een aantal redenen diel het verschil te verklaren tussen het netto te financieren saldo en de wijzigingen in de openbare schuld. Het betreft meer bepaald de schatkistcertificaten gehouden door het IMF, wisselverschillen, het overnemen van bepaalde schulden die een forse verhoging van de bestaande openbare schuld kunnen veroorzaken, evenals sommige andere gedebudgetteerde verrichtingen.

4. **Bruto te financieren saldo**

   Som van het netto te financieren saldo en van de aflossingen op de geconsolideerde schuld en van de terugbetalingen van de leningen. Het stemt overeen met het totale bedrag waarvoor de overheid in de loop van het betrokken jaar leningen zal moeten afsluiten.

5. **Primair saldo**

   Saldo van de totale ontvangsten en totale uitgaven, exclusief rentelasten. Het gaat met andere woorden om het overschot of het tekort op de begroting, zonder de rentelasten van de staatsschuld (het netto te financieren saldo min de rentelasten van de staatsschuld.

6. **Vorderingssaldo voorheen financieringsbehoefte genoemd**

   Het vorderingssaldo is het belangrijkste saldo in de optiek van het Verdrag van Maastricht.

   Artikel 104c van het Verdrag van Maastricht stelt dat de lidstaten overdreven tekorten op hun begroting moeten vermijden. Het overheidstekort wordt als overdreven beschouwd zodra de verhouding tussen het overheidstekort en het BBP hoger is dan 3,0 %.

   In het Verdrag van Maastricht wordt niet langer als definitie van begrotingstekort het netto te financieren saldo aangenomen maar het vorderingssaldo van de hele overheid. Dit concept is gebaseerd op de berekeningsmethode van het ESR95. Het vorderingensaldo verschilt hoofdzakelijk van het netto te financieren doordat het niet het saldo bevat van de schatkistverrichtingen noch van netto begrotingsverrichtingen inzake kredietverleningen en deelnemingen. Het bevat daarentegen wel het saldo van de debudgettiseringen en het saldo van de autonome overheidsinstellingen van openbaar nut.

BEGROTINGSTABEL

Tabel voorkomend in de algemene uitgavenbegroting waarin de kredieten per programma en in de basisallocaties opgesplitste kredieten per programma gedetailleerd worden weergegeven.

BELGIAN TREASURY BILLS

Thesauriebewijzenprogramma uitgegeven in munten van de OESO-lidstaten en in Euro en geplaatst door een panel van dealers daartoe aangesteld door de schatkist.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Het geheel van de lopende uitgaven voor personeel, werking en uitrusting van de organisatieafdeling. Dergelijke uitgaven worden meestal opgenomen in basisallocaties 11xx,12xx en 74xx.
Onder « bestaansmiddelen » dient men te verstaan al wat bijdraagt tot de leefbaarheid van de organisatieafdeling in kwestie :

— de personeels- en werkingskredieten (levering van lopende goederen en diensten);
— kredieten voor werken en aankopen van uitrustingen, tenzij deze laatste zo omvangrijk zijn of uitzonderlijk dat ze tot afzonderlijke programma's behoren.

BIJBLAD

Zie : AANPASSINGSBLAD.

BIJKREDIET

Een in de loop van het begrotingsjaar door het Parlement goedgekeurd krediet om de oorspronkelijk ingeschreven kredieten aan te passen of om de kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren toe te kennen.

CENTRALE OVERHEID

Deze bestaat uit de samenvoeging van de federale overheid, de gemeenschappen, gewesten en de gemeenschapscommissies.

CONJUNCTUURGEZUIVERDE BEGROTINGSSALDO

Het conjunctuurgezuiverde of cyclisch gecorrigeerd saldo is het overheidssaldo uitgezuiverd voor conjunctuurinvloeden. Hoewel er verschillende methodes gebruikt worden voor het berekenen van het conjunctuurgezuiverde begrotingssaldo kan men in alle methodes twee stappen onderscheiden. Ten eerste wordt de werkelijke macroeconomische toestand vergeleken met een toestand die als « neutraal » wordt beschouwd. De positieve of negatieve afwijking wordt gekwantificeerd (output gap). Vervolgens wordt de impact van de vastgestelde afwijking op het overheidsbudget — de cyclische component van het begrotingssaldo — geraamd aan de hand van elasticiteiten. Het conjunctuurgezuiverde saldo is dan het waargenomen saldo verminderd met deze cyclische component.

DEBUDGETTERING

Een algemene term die aangeeft dat een bepaalde uitgave, die zou moeten zijn opgenomen, niet in de begroting voorkomt, maar op een andere wijze wordt gefinancierd.

DEFICIT SPENDING

Expansief begrotingsbeleid teneinde de conjunctuur te stimuleren of te ondersteunen door gewilde begrotingstekorten.

DERDENGELDEN

Derdengelden zijn gelden die de Schatkist int voor rekening van derden en later aan de begunstigden doorstort. Gelden die tijdelijk op een wachtrekening worden geplaatst voor latere definitieve aanrekening, worden eveneens hieronder geklasseerd.

ECONOMISCHE CLASSIFICATIE

Indeling van de begroting naar macro-economische categorieën (consumptie, overdracht, investering, enz.) waardoor de verrichtingen van de Staat en van de andere openbare diensten kunnen worden ingepast in de nationale boekhouding (de nationale rekeningen). De basisallocaties dienen deze indeling te volgen.

De economische classificatie die thans wordt gebruikt is deze van oktober 2000, op grond van het ESR95.

Een economische code bestaat uit vier cijfers :

— het eerste cijfer duidt aan of de basisallocatie overeenkomt met een lopende of met een kapitaalverrichting;
— het tweede cijfer duidt aan of de verrichting slaat op een uitgave of op een ontvangst;
— het derde en het vierde cijfer stellen subgroepen voor die meer gedetailleerde inlichtingen bieden.

* Het eerste cijfer duidt de hoofdgroep aan waartoe de verrichting behoort.
Als dit cijfer :

— gelijk is aan 0, dan gaat het in dit geval om niet-gesplitste verrichtingen of interne verrichtingen. Niet-gesplitste verrichtingen worden, indien mogelijk, verdeeld over de hoofdgroepen 1 tot en met 9;
— tussen 1 tot en met 4 ligt : het gaat om een lopende verrichting, met name verrichtingen betreffende diensten (bijvoorbeeld lonen) en goederen (hoofdgroep 1), intresten en inkomsten uit eigendom (hoofdgroep 2), alsmede de lopende overdrachten buiten de overheid (hoofdgroep 3) en binnen de overheid (hoofdgroep 4);
— tussen 5 tot en met 8 ligt : het gaat om een kapitaalverrichting, met name verrichtingen inzake kapitaaloverdrachten buiten de overheid (hoofdgroep 5) en binnen de overheid (hoofdgroep 6), de investeringen (hoofdgroep 7), kredietverleningen en deelnemingen (hoofdgroep 8);
— gelijk is aan 9 : deze code komt overeen met verrichtingen inzake de staatsschuld, andere dan betalingen van rentelasten.

* Het tweede cijfer brengt bijkomende verduidelijkingen aan. Als het tussen 1 tot en met 5 ligt, gaat het om een uitgave; tussen 6 tot en met 9 gaat het om een ontvangst.

ECONOMISCHE HERGROEPERING

Een volgens de criteria van de economische classificatie uitgevoerde consolidatie van de begrotingsverrichtingen van de verschillende entiteiten van de centrale overheid en van sommige instellingen van openbaar nut en inclusief, zonodig, debudgetteringen.

EINDREGELING VAN DE BEGROTING (Rekeningwet)

De eindregeling van de begroting bevat de verantwoording — door de regering aan het Parlement — van het gebruik dat werd gemaakt van de door de begrotingswetten toegekende middelen.

ENTITEIT I EN II

Voor de analyse van de openbare financiën in België wordt vaak een onderscheid gemaakt tussen entiteit I en entiteit II. Entiteit I hergroepeert de verrichtingen van de federale overheid en de sociale zekerheid, entiteit II deze van de lagere overheden en de gemeenschappen en gewesten.

ESR

Het Europees stelsel van nationale en regionale rekeningen (ESR 95) bevat de registratieregels die moeten worden toegepast om een onderling samenhangende, betrouwbare en vergelijkbare kwantitatieve beschrijving van de economieën van de lidstaten te verkrijgen.

Het is bestemd voor de instellingen van de Unie, voor de regeringen en voor de deelnemers aan het economische en sociaal leven, die hun besluiten baseren op geharmoniseerde en betrouwbare statistieken.
Het ESR 95 is een uitermate belangrijk instrument voor het beheer van het beleid van de Europese Unie.

FACULTATIEVE TOELAGE

Toelage waarvan het voorwerp geen wettelijke grondslag heeft. In dit geval moet een bijzondere bepaling, die de aard van de toelage preciseert, in de algemene uitgavenbegroting worden opgenomen. Ze kan worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning.

FINANCIERINGSBEHOEFTEN

Volgens het ESR 95 wordt dit saldo het vorderingssaldo genoemd.

Zie: VORDERINGENSALDI

FINANCIEWET

Wanneer de rijksmiddelenbegroting — waarbij de regering elk jaar gemachtigd wordt de bestaande belastingen in te vorderen — niet goedgekeurd is op 31 december, machtigt de financiewet de regering, vanaf het begin van het betrokken begrotingsjaar, over te gaan tot de inning van de belastingsinkomsten en desgevallend een beroep te doen op leningen.

FISCALE UITGAVEN

De fiscale uitgaven omvatten alle aftrekken, verminderingen en uitzonderingen op het algemeen stelsel van belastingheffing, die gelden ten voordele van de belastingplichtigen of van economische, sociale of culturele activiteiten. Er wordt een inventaris van de fiscale uitgaven gepubliceerd als bijlage bij de Rijksmiddelenbegroting.

FUNCTIONELE CLASSIFICATIE (OVERHEID)

Voorstelling van de overheidsverrichtingen volgens hun bestemming, dat wil zeggen volgens de verschillende doelstellingen en taken die de overheid zich oplegt. De functionele classificatie die tot en met de begroting 2003 in voege was, was deze uitgewerkt door de Benelux in 1989. Vanaf de begroting 2004 wordt deze classificatie vervangen door de COFOG 1998 (classification of the Functions of government)
Ze bevat vier niveaus:

— 01. Afdeling (of categorie met twee cijfers);
— 01.1 Groep (of categorie met drie cijfers);
— 01.11 Klasse (of categorie met vier cijfers);
— 01.11.1 Subklasse (of categorie met vijf cijfers).

De gebruikte codes worden altijd en systematisch voorgesteld op basis van de kleinste referentie-eenheid, met name de subklasse (vijf cijfers).

De COFOG 1998 bevat tien verschillende afdelingen of functies:
Afdeling 01 : Algemeen bestuur
Afdeling 02 : Defensie
Afdeling 03 : Openbare orde en veiligheid
Afdeling 04 : Economische zaken
Afdeling 05 : Milieubescherming
Afdeling 06 : Huisvesting en gemeenschapsvoorzieningen
Afdeling 07 : Gezondheid
Afdeling 08 : Recreatie, cultuur en erediensten
Afdeling 09 : Onderwijs
Afdeling 10 : Sociale bescherming

FUNCTIONELE HERGROEPERING

Een volgens de verschillende taken (functionele classificatie) van de verschillende entiteiten van de centrale overheid uitgevoerde consolidatie van de begrotingsverrichtingen, sommige instellingen van openbaar nut en inclusief, zonodig, debudgetteringen, ongeacht de begroting waarin ze opgenomen zijn.

GEDEELDE BELASTING

Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan de opbrengst geheel of gedeeltelijk aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap wordt toegewezen.De gedeelde belastingen in de zin van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van gemeenschappen en gewesten zijn samengesteld uit de BTW en uit de personenbelasting.

GESPLITST KREDIET

Krediet dat bestemd is voor het dekken van werken of leveringen van goederen of diensten die een uitvoeringstermijn van meer dan twaalf maanden vergen. Zij worden gesplitst in een vastleggings- en een ordonnanceringskrediet.

Zie : VASTLEGGINGSKREDIET, ORDONNANCERINGSKREDIET.

HERVERDELING VAN BASISALLOCATIES

Tijdens het begrotingsjaar en binnen de perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de algemene uitgavenbegroting kan de ordonnancerende minister, mits de minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft, zich akkoord verklaart, overgaan tot de herverdeling van de basisallocaties. Deze herverdelingen worden zonder verwijl overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Rekenhof.

INDEXPROVISIE

Zie : PROVISIONEEL KREDIET.

KAPITAALUITGAVEN

Zie : KAPITAALVERRICHTINGEN.

KAPITAALVERRICHTINGEN

Onder kapitaalverrichtingen wordt verstaan :

— Kapitaaloverdrachten : financiële transfers die voor een andere sector (gezinnen, bedrijven, andere lokale besturen) een vermindering, respectievelijk een verhoging van zijn vermogen inhouden;
— Investeringen : verrichtingen in verband met de reële kapitaalvorming door de overheid (met uitzondering van de militaire investeringen);
— Kredietverleningen en deelnemingen : de kredietverleningen hebben betrekking op kapitalen die door de overheid worden verstrekt wanneer ze optreedt als bankier of obligatiehouder; de deelnemingen slaan op de kapitalen die door de overheid worden verleend wanneer ze optreedt als aandeelhouder of als enige eigenaar.

KREDIETOPENING

Begrotingsregeling die toelaat zonder het voorafgaand visum van het Rekenhof uitgaven te doen die in het belang van de dienst vlug moeten worden uitgevoerd. Aan het Rekenhof wordt *a posteriori* verantwoording afgelegd.

KREDIETOVERDRACHTEN

Overdracht van niet-gebruikte gedeelten van begrotingskredieten naar een volgend begrotingsjaar. De niet-gesplitste kredieten kunnen slechts éénmaal worden overgedragen om uitgaven te ordonnanceren die voortvloeien uit verplichtingen ontstaan in de loop van het jaar dat zijn naam aan de oorspronkelijke begroting geeft. De gesplitste kredieten beschikbaar op het einde van het begrotingsjaar worden geannuleerd, behalve bij afwijking toegestaan door koninklijk besluit.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN

Zie : KAPITAALVERRICHTINGEN

LINEAIRE OBLIGATIE (OLO)

Sinds mei 1989 geeft de Thesaurie lineaire obligaties uit, dit wil zeggen obligaties op lange termijn met een vaste rentevoet, looptijd en terugbetalingsprijs. Ze worden uitgegeven in maandelijkse tranches en de uitgifteprijs wordt bepaald bij aanbesteding. Er is geen consortium van banken, zodat de financiële instellingen vrij kunnen bieden. Lineaire obligaties zijn gedematerialiseerd, worden op een rekening ingeschreven en de aankoop- en verkoopverrichtingen gebeuren via de clearing van de NBB.

LOPENDE UITGAVEN

Zie : LOPENDE VERRICHTINGEN.

LOPENDE VERRICHTINGEN

De lopende verrichtingen zijn deze die betrekking hebben op de productie en het verbruik, de inkomensvorming en -herverdeling. De lopende verrichtingen worden ingedeeld in :

— lopende uitgaven en ontvangsten voor goederen en diensten (consumptiebestedingen);
— rente, pacht en andere resultaten van vermogen en ondernemingsactiviteit;
— inkomensoverdrachten aan en van andere sectoren (bedrijven, gezinnen en het buitenland);
— inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.

NETTO BEGROTINGSSALDO

Zie : BEGROTINGSSALDI (punt 1).

NETTO TE FINANCIEREN SALDO

Zie : BEGROTINGSSALDI (punt 3).

NIET-GESPLITST KREDIET

Het krediet waarvan het bedrag én de vastlegging én de ordonnancering van de uitgave dekt.

ORDONNANCERING VAN DE UITGAVEN

Derde fase van de uitgavencyclus die bestaat in het verstrekken van het betalingsmandaat en het definitieve betalingsbevel.

ORDONNANCERINGSKREDIET

Krediet dat het bedrag voorziet dat mag worden geordonnanceerd tijdens het begrotingsjaar, ter aanzuivering van de zowel tijdens dit jaar als in de loop van de vorige jaren aangegane verbintenissen.

Zie : GESPLITST KREDIET.

ORGANISATIE-AFDELINGEN

Elke grote component van de departementale organisatie die een belangrijk beheercentrum vormt. Meestal gaat het om een hoofdbestuur, een algemene directie of een gelijkwaardige entiteit.

OVERSCHRIJVING VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Verrichting die erin bestaat een krediet ingeschreven op een begrotingsprogramma geheel of gedeeltelijk over te schrijven naar een begrotingsprogramma van eenzelfde of een ander departement. De overschrijving kan slechts toegelaten worden door een wet houdende aanpassing van de begroting of door een begrotingsbijbepaling opgenomen in het beschikkend gedeelte van de wet.

Zie : HERVERDELING VAN BASISALLOCATIES.

PREFINANCIERING VAN UITGAVEN

Vorm van debudgettering die slaat op uitgaven die ofwel rusten op de Staat, ofwel op een van de Staat onderscheiden instelling, waarbij in beide gevallen een beroep wordt gedaan op leningen waarvan de intrest- en aflossingslasten gedragen worden door de Staat.

PROGRAMMA

Een geheel van activiteiten binnen een organisatieafdeling die bijdragen tot de verwezenlijking van een doelstelling en die de inzet van begrotingsmiddelen vergen.

PROGRAMMASTRUCTUUR

Verdeling van de begrotingskredieten in groepen en subgroepen in deze volgorde: departementale begroting, organisatieafdeling, activiteitenprogramma's en basisallocaties.

PROVISIONEEL KREDIET

Krediet dat, indien nodig, in de begroting wordt opgenomen om voorzienbare bijkomende, maar nog niet verdeelde, uitgaven te dekken die onder meer voortvloeien uit de verwachte stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en de sociale programmatie in de openbare sector.

REKENINGWET

Zie : EINDREGELING VAN DE BEGROTING.

RIJKSMIDDELENBEGROTING

De rijksmiddelenbegroting verleent machtiging voor de invordering van de belasting overeenkomstig de wetten, besluiten en tarieven die er betrekking op hebben. Ze bevat de raming van de ontvangsten van de Staat, ongeacht het departement dat de ontvangsten int, en vanaf 1991 de ontvangsten van de organieke fondsen, alsmede een raming van de opbrengst van de uit te schrijven geconsolideerde leningen. Ze verleent machtiging, binnen de grenzen en onder de voorwaarden die ze bepaalt, tot het aangaan van leningen. Bij het ontwerp van rijksmiddelenbegroting wordt een inventaris van alle fiscale uitgaven gevoegd.

SALDO VAN DE SCHATKISTVERRICHTINGEN

Zie : SCHATKISTVERRICHTINGEN.

SAMENGEVOEGDE BELASTING

Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan een bepaald gedeelte van de opbrengst aan de gewesten wordt toegewezen overeenkomstig de bepalingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten. Op dit toegewezen gedeelte van de opbrengst mogen de gewesten opcentiemen heffen en, vanaf 1 januari 1994, mogen zij kortingen toekennen op deze belastingen, ze mogen daarbij niet meer korting toestaan dan het bedrag van de opbrengst dat hen is toegewezen.

SCHATKISTBONS

Effecten die kortlopende of middellange leningen in deviezen belichamen, uitgegeven door de Schatkist en in het bezit zijn van financiële instellingen in België of in het buitenland.

SCHATKISTCERTIFICATEN

Effecten op korte termijn in euro die door de Schatkist bij concurrentiële aanbesteding zijn uitgegeven. Hun looptijd kan 3,6 of 12 maanden bedragen.

SCHATKISTVERRICHTING

De schatkistverrichtingen houden verband met derdengelden die de Schatkist beheert (bijvoorbeeld belastingen geïnd door de Staat ten behoeve van andere overheden), en met haar rol als kassier en bankier van het Rijk (bijvoorbeeld terugbetalingen van renten op beleggingen van de schatkist, terugvorderbare voorschotten die niet zullen worden geregeld als begrotingsuitgaven), de uitgifteverschillen van leningen en van uitwisseling van effecten van de overheidsschuld alsook de verschillen in nominale aflossing van de overheidsschuld als deze verschilt van de overeenkomstige kasuitgave. Ze kunnen desgevallend sommige verrichtingen integreren die gelijkgesteld zijn aan verrichtingen buiten begroting.

SCHATKISTVOORSCHOTTEN

Machtigingen tot het vastleggen en het betalen van dringende uitgaven die niet op de begroting zijn uitgetrokken maar door de Ministerraad zijn toegestaan. Die voorschotten dienen naderhand geregulariseerd te worden door de goedkeuring van bijkredieten in het aanpassingsblad.

SCHULD

1. **Openbare schuld**

   Strikt genomen bevat de overheidsschuld enkel de schuld van de Belgische Staat (federale overheid), met uitzondering van de gewaarborgde schuld, de schuld buiten begroting en de schuld van andere overheden (gemeenschappen, gewesten, enz.)

2. **Geconsolideerde schuld**

   Schuld op lange termijn (meer dan één jaar) waarbij de opbrengst van de leningen wordt gestort in de rijksmiddelenbegroting. De terugbetaling van deze schuld kan gebeuren via contractuele aflossingen in de vorm van jaarlijkse dotaties waarvoor op de rijksschuldbegroting kredieten worden uitgetrokken.

3. **Vlottende schuld**

   Schuld op korte termijn. Enkel voor de op deze schuld te betalen rente worden kredieten op de rijksschuldbegroting uitgetrokken. De opbrengst en de terugbetalingen van de leningen op korte termijn worden op een thesaurierekening geboekt.

4. **Schuld op korte termijn**

   Schuld in effecten waarvan de looptijd niet langer is dan een jaar en die bestemd is om tijdelijke schatkisttekorten te overbruggen als gevolg van een niet-synchroon samengaan van ontvangsten en uitgaven voorvloeiend uit seizoenmatige of onvoorziene bewegingen (zie vlottende schuld).

5. **Gedebudgetteerde schuld**

   Geheel van leningen ten laste van de Staat die niet in de officiële stand van de rijksschuld zijn opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid om openbare uitgaven te financieren, die in feite ten laste vallen van deze laatste.

6. **Gewaarborgde schuld**

   Geheel van de door talrijke instellingen of organismen van de openbare sector uitgegeven leningen tot dekking van hun eigen financieringsbehoeften. Deze leningen krijgen de federale staatswaarborg. De Staat draagt de financiële lasten slechts ingeval de ontlener in gebreke blijft.

7. **Binnenlandse schuld**

   De schuld in handen van verblijfhouders, zowel in euro als in vreemde valuta.

8. **Buitenlandse schuld**

De schuld, zowel in vreemde valuta als ineuro, in handen van niet-verblijfhouders.

9. **Directe schuld**

De schuld door de Staat rechtstreeks aangegaan ter dekking van de eigen behoeften.

10. **Indirecte schuld**

Schuld uitgegeven door sommige openbare instellingen om hun eigen financieringsbehoeften te dekken, terwijl de financiële lasten door de Staat worden gedragen.

STABILITEITSPROGRAMMA

Volgens artikel 3 van Verordening EG nr 1466/97 van 7 juli 1997 is elke lidstaat (die de ene munt heeft aangenomen) gehouden om elk jaar een stabiliteitsprogramma aan de Ecofin-raad en de Commissie voor te leggen. In dit stabiliteitsprogramma worden onder meer de budgettaire middellangetermijndoelstelling en de verwachte schuldontwikkeling toegelicht. De stabiliteitsprogramma's zijn uitgegroeid tot een belangrijk instrument voor de coördinatie van het begrotingsbeleid.

TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN

Ontvangsten die voorbehouden zijn voor het dekken van bepaalde, duidelijk afgebakende uitgaven. Vroeger ging dit gepaard met een boeking op een fonds en kwamen deze ontvangsten niet voor in de rijksmiddelenbegroting. Vanaf 1991 komen deze ontvangsten, in het kader van de oprichting van de organieke fondsen, in de rijksmiddelenbegroting.

VARIABEL KREDIET

Een in de algemene uitgavenbegroting opgenomen krediet van een organiek begrotingsfonds dat varieert in functie van de aangerekende toegewezen ontvangsten op de overeenkomstige posten van de rijksmiddelenbegroting. In voorkomend geval kan met een van het vorige jaar beschikbaar saldo rekening gehouden worden.

Zie : TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN.

VASTE UITGAVEN

Uitgaven die zijn vrijgesteld van het voorafgaande visum van het Rekenhof (wedden, salarissen, vergoedingen, abonnementen, huren, pensioenen).

VASTLEGGING VAN DE UITGAVEN

Eerste fase van de uitgavencyclus. In het begrotingsrecht is de vastlegging van de uitgaven, de verbintenis aangegaan door de minister of zijn afgevaardigde waarbij rechten en verplichtingen ten laste van de begroting ontstaan. Boekhoudkundig is het de inschrijving in een register van een bedrag waardoor een begrotingskrediet geblokkeerd wordt ten belope van deze verrichting. De boekhoudkundige vastlegging behoort tot de bevoegdheid van de controleurs van de vastleggingen.

VASTLEGGINGSKREDIET

Krediet dat het bedrag uittrekt van de verbintenissen die tijdens het begrotingsjaar mogen worden aangegaan.

Zie : GESPLITST KREDIET.

VASTLEGGINGSMACHTIGING

In het beschikkend gedeelte van de algemene uitgavenbegroting gegeven toestemming om verbintenissen ten belope van een bepaald bedrag aan te gaan. Voor de uitbetalingen, die uit deze machtigingen zullen voortvloeien, moeten in latere begrotingen eigenlijke kredieten worden ingeschreven.

VEREFFENING

Tweede fase in de uitgavencyclus (na de vastlegging). De vereffening houdt de erkenning in van de werkelijkheid, de regelmatigheid en de wettelijkheid van een schuldvordering op de Staat.

VOORAFBEELDING VAN DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

In de loop van de maand mei volgend op het begrotingsjaar geeft het Rekenhof kennis aan de Kamer van volksvertegenwoordigers van een voorafbeelding van de begrotingsresultaten. In de loop van de maand oktober volgend op het begrotingsjaar dient de minister van Financiën bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het wetsontwerp tot eindregeling van de begroting in.

VOORLOPIG KREDIET

Kredieten die door het parlement aan de regering worden toegekend voor één of meer maanden (maximum 4 maanden) wanneer de uitgavenbegroting niet kan worden goedgekeurd voor 31 december van het aan het begrotingsjaar voorafgaande jaar. Ze zijn te beschouwen als een voorschot op de nog goed te keuren begrotingskredieten. Deze kredieten mogen, in principe, niet worden aangewend voor nieuwe uitgaven, die vroeger niet toegelaten waren door de Wetgevende Macht. De voorlopige kredieten worden berekend in verhouding tot die van de laatst goedgekeurde algemene uitgavenbegroting.

ZILVERFONDS

Het Zilverfonds werd gecreëerd bij de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds. Het fonds heeft als doelstelling reserves aan te leggen die moeten toelaten om in de periode 2010-2030 de extra-uitgaven van de diverse wettelijke pensioenstelsels ten gevolge van de vergrijzing te betalen. Het Zilverfonds kan gefinancierd worden uit : begrotingsoverschotten, overschotten van de sociale zekerheid, niet-fiscale ontvangsten en de opbrengsten van de beleggingen van het fonds. Het Zilverfonds kan vanaf 2010 uitgaven verrichten op voorwaarde dat de schuldgraad van de overheid lager is dan 60 % van het bruto binnenlands product.

QUELQUES STATISTIQUES EN MATIÈRE DE FINANCES PUBLIQUES

Tableau 1 : Évolution du RNB et du PIB à prix courants 1985-2005.

Tableau 2 : Recettes totales : répartition en recettes fiscales et non fiscales 1975-2004.

Tableau 3 : Recettes pour le financement d'autres pouvoirs.
Chiffres annuels 1975-2004 – Selon impôt.

Tableau 4 : Recettes des Voies et Moyens : selon nature et grandes administrations 1975-2004.

Tableau 5a : Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC95 – Version octobre 2000.
Recettes 2000-2004.

Tableau 5b : Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC95 – Version octobre 2000.
Dépenses 2000-2004.

Tableau 5c : Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC95 – Version octobre 2000.
Évolution des masses globales 2000-2004.

Tableau 6a : Regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1989.
Par fonction 2000-2004.

Tableau 6b : Regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1989.
Par sous-fonction 2000-2004.

Tableau 7 : Formation des crédits et imputations sur les budgets fédéraux des dépenses 1990-2003.

Tableau 8 : Situation du Trésor du pouvoir fédéral — Chiffres annuels : 1991-2003.

Tableau 9 : Dette et solde net à financer officiels du Trésor 1980-2004.

Tableau 10 : Dette publique : émissions brutes et nettes 1986-2003.

ENKELE STATISTIEKEN IN VERBAND MET DE OPENBARE FINANCIËN

Tabel 1 : Evolutie van het BNI en van het BBP in lopende prijzen 1985-2005.

Tabel 2 : Totale ontvangsten : verdeling in fiscale en niet-fiscale ontvangsten 1975-2004.

Tabel 3 : Ontvangsten voor de financiering van andere overheden.
Jaarcijfers 1975-2004 – Volgens belasting.

Tabel 4 : Rijksmiddelenontvangsten : volgens aard en grote besturen 1975-2004.

Tabel 5a : Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid – ESR95 – Versie oktober 2000.
Ontvangsten 2000-2004.

Tabel 5b : Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid – ESR95 – Versie oktober 2000.
Uitgaven 2000-2004.

Tabel 5c : Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid – ESR95 – Versie oktober 2000.
Ontwikkeling van de globale massa's 2000-2004.

Tabel 6a : Functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989.
Per functie 2000-2004.

Tabel 6b : Functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989.
Per subfunctie 2000-2004.

Tabel 7 : Kredietvorming en aanrekening op de federale uitgavenbegrotingen 1990-2002.

Tabel 8 : Schatkisttoestand van de federale overheid — Jaarcijfers 1991-2003.

Tabel 9 : Officiële schuld en netto te financieren saldo van de Schatkist 1980-2004.

Tabel 10 : Rijksschuld : bruto- en netto-uitgiften 1986-2003.

QUELQUES STATISTIQUES EN MATIÈRE DE FINANCES PUBLIQUES

TABLEAU 1

Évolution du RNB et du PIB à prix courants 1985-2005

ENKELE STATISTIEKEN IN VERBAND MET DE OPENBARE FINANCIËN

TABEL 1

Evolutie van het BNI en van het BBP in lopende prijzen 1985-2005

	RNB à prix courants — *BNI in lopende prijzen*				PIB à prix courants — *BBP in lopende prijzen*			
	En millions d'euros — *In miljoen euro*	Taux d'accroissement annuel en % — *Jaarlijkse aangroei in %*			En millions d'euros — *In miljoen euro*	Taux d'accroissement annuel en % — *Jaarlijkse aangroei in %*		
	À prix courants — *In lopende prijzen*	Volume — *Volume*	Prix — *Prijs*	Valeur — *Waarde*	À prix courants — *In lopende prijzen*	Volume — *Volume*	Prix — *Prijs*	Valeur — *Waarde*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1985	121 923	2,2	4,9	7,1	121 935	1,7	4,6	6,4
1986	127 725	4,0	0,8	4,8	127 630	1,8	2,8	4,7
1987	133 282	3,1	1,3	4,4	132 773	2,3	1,7	4,0
1988	142 581	5,5	1,5	7,0	142 060	4,7	2,2	7,0
1989	154 138	3,5	4,6	8,1	154 040	3,5	4,8	8,4
1990	163 645	3,0	3,2	6,2	163 341	3,1	2,8	6,0
1991	172 088	2,2	3,0	5,2	171 120	1,8	2,9	4,8
1992	180 661	2,6	2,4	5,0	179 689	1,5	3,4	5,0
1993	187 899	1,0	3,0	4,0	185 067	-1,0	4,0	3,0
1994	199 558	3,7	2,5	6,2	195 040	3,2	2,1	5,4
1995	206 299	1,5	1,9	3,4	202 129	2,4	1,3	3,6
1996	211 063	0,6	1,7	2,3	206 938	1,2	1,2	2,4
1997	221 442	3,0	1,9	4,9	217 146	3,5	1,4	4,9
1998	230 035	3,0	0,9	3,9	225 231	2,0	1,7	3,7
1999	240 541	2,6	2,0	4,6	235 683	3,2	1,4	4,6
2000	252 593	1,9	3,1	5,0	247 924	3,9	1,3	5,2
2001	258 700	0,7	1,7	2,4	254 153	0,7	1,8	2,5
2002	267 366	2,3	1,0	3,3	261 124	0,9	1,8	2,7
2003	274 660	0,6	2,1	2,7	269 546	1,3	1,9	3,2
2004	285 910	2,0	2,1	4,1	280 570	2,4	1,7	4,1
2005	298 590	2,6	1,8	4,4	293 040	2,5	1,9	4,4

Source : ICN, Belgostat et pour 2004-2005 budget économique du 4 octobre 2004.

Bron : INR, Belgostat en voor 2004-2005 economische begroting van 4 oktober 2004.

TABLEAU 2

Recettes totales :
répartition en recettes fiscales et non fiscales
1975-2004

(En millions d'euros)

TABEL 2

Totale ontvangsten :
verdeling in fiscale en niet-fiscale ontvangsten
1975-2004

(In miljoen euro)

Pendant la période — *Tijdens de periode*	Recettes totales — *Totale ontvangsten*			Recettes cédées aux CE — *Afgestane ontvangsten aan de EG*	Recettes affectées — *Toegewezen ontvangsten*	Financement des communautés et des régions — *Financiering gemeenschappen en gewesten*			Recettes des Voies et Moyens — *Rijksmiddelenontvangsten*		
	Fiscales — *Fiscale*	Non fiscales — *Niet-fiscale*	Total — *Totaal*			Fiscales — *Fiscale*	Non fiscales — *Niet-fiscale*	Total — *Totaal*	Fiscales — *Fiscale*	Non fiscales — *Niet-fiscale*	Total — *Totaal*
1975	15 083,5	570,7	15 654,2	261,3	792,8	—	—	—	14 029,4	570,7	14 600,1
1976	17 138,9	625,6	17 764,4	301,3	974,7	—	—	—	15 862,8	625,6	16 488,4
1977	19 314,5	719,3	20 033,8	308,4	979,3	—	—	—	18 026,8	719,3	18 746,1
1978	21 658,7	687,7	22 346,4	295,5	49,6	—	—	—	21 313,6	687,7	22 001,3
1979	23 522,8	902,5	24 425,3	688,7	86,8	—	—	—	22 747,3	902,5	23 649,8
1980	24 702,1	1 459,2	26 161,3	771,6	197,7	—	—	—	23 737,1	1 459,2	25 196,3
1981	25 640,5	1 459,9	27 100,4	883,9	821,2	—	—	—	23 937,8	1 459,9	25 397,7
1982	28 573,3	1 986,2	30 559,5	914,4	690,4	8,4	22,5	30,9	26 960,1	1 963,7	28 923,8
1983	29 971,4	1 846,6	31 818,0	950,0	334,7	304,7	92,0	396,7	28 382,1	1 754,6	30 136,6
1984	32 582,5	2 006,6	34 589,0	1 092,7	371,8	419,2	135,2	554,3	30 698,8	1 871,4	32 570,2
1985	34 467,9	2 087,2	36 555,0	1 115,4	322,3	409,5	204,3	613,8	32 620,7	1 882,8	34 503,6
1986	35 437,4	1 925,9	37 363,3	1 330,3	322,3	426,9	182,5	609,4	33 357,9	1 743,4	35 101,3
1987	36 908,9	1 948,2	38 857,1	1 409,1	332,2	594,5	238,1	832,6	34 573,1	1 710,1	36 283,2
1988	38 501,1	1 532,2	40 033,3	1 592,4	350,5	506,9	256,4	763,3	36 051,3	1 275,8	37 327,2
1989	40 278,3	1 563,6	41 841,9	1 706,0	347,3	13 529,6	216,5	13 746,1	24 695,4	1 347,1	26 042,6
1990	42 911,6	2 273,1	45 184,8	1 836,9	349,5	14 902,2	407,1	15 309,3	25 823,0	1 866,1	27 689,0
1991	44 455,3	3 830,5	48 285,7	2 017,7	—	16 072,0	504,3	16 576,3	26 365,5	3 326,2	29 691,7
1992	46 276,1	3 844,4	50 120,5	2 042,6	—	16 912,1	529,8	17 441,9	27 321,4	3 314,6	30 636,0
1993	47 959,6	4 669,9	52 629,4	1 930,6	344,4	17 868,3	550,2	18 418,5	28 094,6	3 841,3	31 935,9
1994	52 806,4	4 716,1	57 522,5	2 119,5	1 974,5	19 126,5	201,0	19 327,5	29 585,9	4 515,1	34 101,0
1995	54 489,5	4 650,0	59 139,5	2 111,8	2 191,5	20 045,3	—	20 045,3	30 140,9	4 650,0	34 790,9
1996	56 492,7	3 732,2	60 224,9	1 991,7	2 709,8	20 737,8	—	20 737,8	31 053,4	3 732,2	34 785,6
1997	60 424,5	2 792,9	63 217,4	2 129,6	3 079,2	22 159,3	—	22 159,3	33 056,3	2 792,9	35 849,2
1998	64 186,8	3 778,8	67 965,6	2 178,1	3 116,7	23 332,9	—	23 332,9	35 559,1	3 778,8	39 337,9
1999	66 870,6	2 802,9	69 673,4	2 101,5	3 382,4	24 606,2	16,0	24 622,2	36 780,5	2 786,8	39 567,3
2000	70 594,3	2 720,3	73 314,5	2 306,9	3 851,8	24 888,2	16,3	24 904,5	39 547,4	2 704,0	42 251,4
2001	72 126,6	3 734,7	75 861,3	2 429,8	3 575,0	27 215,8	18,8	27 234,5	38 906,0	3 715,9	42 621,9
2002	74 557,3	4 874,1	79 431,4	2 214,4	4 627,5	27 180,4	20,8	27 201,2	40 535,0	4 853,3	45 388,3
2003	74 827,1	11 505,6	86 332,7	2 365,0	4 884,8	28 626,3	15,5	28 641,8	38 951,0	11 490,1	50 441,1
2004 (a)	52 613,0	5 137,9	57 750,9	1 483,3	3 651,0	15 003,1	32,0	15 035,1	32 475,6	5 105,9	37 581,5

Source : Note de conjoncture du SPF Finances du 26 août 2004 et service Macrobudgétaire du SPF Budget et Contrôle de la Gestion.

(a) Situation à fin août 2004.

Bron : Conjunctuurnota van de FOD Financiën *de dato* 26 augustus 2004 en Macrobudgettaire dienst van de FOD Budget en Beheerscontrole.

(a) Toestand per einde augustus 2004.

RECETTES (A) POUR LE FINANCEMENT D'AUTRES POUVOIRS
CHIFFRES ANNUELS 1975-2004 — SELON IMPÔT

(TABLEAU 3)

—

ONTVANGSTEN (A) VOOR DE FINANCIERING VAN ANDERE OVERHEDEN
JAARCIJFERS 1975-2004 — VOLGENS BELASTING

(TABEL 3)

TABLEAU 3
Recettes pour le financement d'autres pouvoirs
Chiffres annuels 1975-2004

(En millions d'euros)

TABEL 3
Ontvangsten voor de financiering van andere overheden
Jaarcijfers 1975-2004

(In miljoen euro)

Pendant la période — *Tijdens de periode*	Cédées à l'UE — *Afgestaan aan de EU*			Régions — *Gewesten*										Communautés — *Gemeenschappen*			Recettes affectées — *Toegewezen ontvangsten*			
				Recettes fiscales — *Fiscale ontvangsten*								Recettes non fiscales — *Niet-fiscale ontvangsten*	Total régions — *Totaal gewesten*							
	Droits de douane — *Douane-rechten*	TVA — *BTW*	Total UE — *Totaal EU*	Pré-compte immo-bilier — *Onroe-rende voor-heffing*	Impôt sur jeux et paris — *Belasting op spelen en wedden-schappen*	Appar. diver. autom. — *Autom. ontsp. toest.*	Pré-compte profes-sionnel — *Bedrijfs-voor-heffing*	Taxes de circula-tion (a) — *Verkeers-belastin-gen (a)*	Taxe d'ouver-ture — *Ope-nings-belasting*	Droits d'enregis-trement — *Registra-tie-rechten*	Droits de succes-sion — *Succes-sierech-ten*			Pré-compte profes-sionnel — *Bedrijfs-voor-heffing*	TVA — *BTW*	Total commu-nautés — *Totaal Gemeen-schap-pen*	Contri-butions directes — *Directe belastin-gen*	Douanes et accises — *Douane en accijn-zen*	TVA enregis-trement — *BTW registratie*	Total recettes affec-tées — *Totaal toegewe-zen ontvang-sten*
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1975	261,3	0,0	261,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	321,9	99,2	371,8	792,8
1976	301,3	0,0	301,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	345,3	166,1	463,4	974,7
1977	308,4	0,0	308,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	432,4	193,4	353,6	979,3
1978	295,5	0,0	295,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	41,2	8,3	49,6
1979	341,7	347,1	688,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	79,0	7,8	86,8
1980	399,8	371,8	771,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	86,8	97,2	9,4	193,4
1981	417,9	466,0	883,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	164,2	244,3	410,3	818,8
1982	455,8	458,6	914,4	0,0	0,0	3,6	0,0	0,0	4,8	0,0	0,0	22,5	30,9	0,0	0,0	0,0	0,0	313,1	377,3	690,4
1983	485,7	464,3	950,0	13,0	42,0	14,7	0,0	0,0	4,8	0,0	0,0	92,0	166,6	0,0	0,0	0,0	0,0	168,6	166,1	334,7
1984	532,4	560,2	1 092,7	53,7	50,4	26,9	0,0	0,0	6,6	30,7	0,0	135,2	303,6	0,0	0,0	0,0	0,0	168,6	203,3	371,8
1985	545,2	570,2	1 115,4	39,2	51,0	18,8	0,0	0,0	7,8	47,1	0,0	204,3	368,2	0,0	0,0	0,0	0,0	146,3	176,0	322,3
1986	532,1	798,2	1 330,3	39,8	48,5	18,3	0,0	0,0	8,4	46,6	0,0	182,5	344,1	0,0	0,0	0,0	0,0	146,3	176,0	322,3
1987	576,2	832,9	1 409,1	40,0	45,0	19,5	0,0	0,0	10,6	205,0	0,0	238,1	558,2	0,0	0,0	0,0	0,0	150,7	181,5	332,2
1988	679,4	913,0	1 592,4	42,0	48,6	20,5	0,0	0,0	10,2	102,3	0,0	256,4	480,0	0,0	0,0	0,0	0,0	159,1	191,4	350,5
1989	766,7	939,3	1 706,0	51,0	53,5	17,3	4 239,4	0,0	11,6	384,3	381,8	216,5	5 355,3	1 311,1	7 079,7	8 390,7	0,0	157,4	189,9	347,3
1990	817,3	1 019,6	1 836,9	49,4	51,1	19,7	4 420,8	0,0	11,3	428,1	464,5	407,1	5 852,0	1 935,0	7 522,3	9 457,3	0,0	158,7	190,9	349,5
1991	870,0	1 147,7	2 017,7	86,3	57,3	32,4	4 966,2	0,0	10,9	393,1	529,0	504,3	6 579,4	2 171,1	7 825,8	9 996,9	0,0	0,0	0,0	0,0
1992	910,9	1 131,7	2 042,6	98,0	55,9	38,7	5 453,6	0,0	12,7	415,9	547,1	529,8	7 151,7	2 305,1	7 985,1	10 290,2	0,0	0,0	0,0	0,0
1993	844,3	1 086,4	1 930,6	90,4	57,7	30,0	5 898,1	0,0	12,8	430,1	568,8	550,2	7 638,2	2 679,7	8 100,6	10 780,3	0,0	55,3	10,8	66,0

Pendant la période — *Tijdens de periode*	Cédées à l'UE — *Afgestaan aan de EU*			Régions — *Gewesten*										Communautés — *Gemeenschappen*			Recettes affectées — *Toegewezen ontvangsten*			
				Recettes fiscales — *Fiscale ontvangsten*								Recettes non fiscales — *Niet-fiscale ontvangsten*	Total régions — *Totaal gewesten*							
	Droits de douane — *Douane-rechten*	TVA — *BTW*	Total UE — *Totaal EU*	Précompte immobilier — *Onroerende voorheffing*	Impôt sur jeux et paris — *Belasting op spelen en weddenschappen*	Appar. diver. autom. — *Autom. ontsp. toest.*	Précompte professionnel — *Bedrijfsvoorheffing*	Taxes de circulation (a) — *Verkeersbelastingen (a)*	Taxe d'ouverture — *Openingsbelasting*	Droits d'enregistrement — *Registratierechten*	Droits de succession — *Successierechten*			Précompte professionnel — *Bedrijfsvoorheffing*	TVA — *BTW*	Total communautés — *Totaal Gemeenschappen*	Contributions directes — *Directe belastingen*	Douanes et accises — *Douane en accijnzen*	TVA enregistrement — *BTW registratie*	Total recettes affectées — *Totaal toegewezen ontvangsten*
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1994	947,2	1 172,4	2 119,5	111,1	58,9	34,4	6 519,6	0,0	13,9	449,6	597,4	201,0	7 985,9	2 888,2	8 453,4	11 341,6	981,1	399,6	593,7	1 974,5
1995	992,3	1 119,5	2 111,8	128,4	54,4	30,2	7 088,3	0,0	14,8	438,4	635,1	0,0	8 389,6	3 084,3	8 571,5	11 655,7	555,3	0,0	1 636,2	2 191,5
1996	976,8	1 014,9	1 991,7	119,5	55,0	40,0	7 517,4	0,0	14,7	478,9	726,9	0,0	8 952,5	3 206,9	8 578,4	11 785,3	555,3	0,0	2 154,6	2 709,8
1997	1 142,0	987,6	2 129,6	130,0	52,1	42,1	8 251,6	0,0	16,4	535,0	708,6	0,0	9 735,8	3 511,5	8 912,0	12 423,5	37,2	0,0	3 042,0	3 079,2
1998	1 215,9	962,2	2 178,1	130,7	47,8	45,4	8 955,4	0,0	14,0	579,3	833,6	0,0	10 606,2	3 766,7	8 960,1	12 726,7	0,0	0,0	3 116,7	3 116,7
1999	1 163,6	937,9	2 101,5	43,7	50,3	70,3	9 703,9	0,0	13,2	672,8	891,5	16,0	11 461,7	4 059,3	9 101,2	13 160,5	0,0	0,0	3 382,4	3 382,4
2000	1 295,4	1 011,5	2 306,9	32,7	45,3	70,6	9 749,2	0,0	12,8	680,5	1 012,8	16,3	11 620,1	4 080,8	9 203,7	13 284,4	0,0	0,0	3 851,8	3 851,8
2001	1 340,5	1 089,4	2 429,8	34,7	44,3	49,2	11 022,6	0,0	10,8	706,5	1 072,2	18,8	12 959,1	4 603,7	9 671,7	14 275,4	9,0	0,0	3 566,0	3 575,0
2002	1 388,1	826,3	2 214,4	49,0	46,2	53,9	7 384,5	1 473,3	4,2	1 969,6	1 096,3	20,8	12 097,8	5 164,9	9 938,5	15 103,4	93,8	0,0	4 533,7	4 627,5
2003	1 542,2	822,8	2 365,0	43,9	43,0	44,8	7 938,1	1 465,7	3,6	2 160,8	1 225,9	15,5	12 941,3	5 406,1	10 294,4	15 700,5	67,9	62,5	4 754,4	4 884,8
2004 (b)	1 106,2	377,1	1 483,3	1,6	22,5	31,2	4 098,9	714,6	2,0	1 123,2	917,2	29,6	6 940,7	2 796,1	5 295,8	8 091,9	54,9	104,1	3 492,1	3 651,0

Source : Note de conjoncture du SPF Finances du 26 août 2004 et service Macrobudgétaire du SPF Budget et Contrôle de la Gestion.

(a) Comprend la taxe de circulation, la taxe de mise en circulation et l'eurovignette.
(b) Situation fin août 2004.

Bron : Conjunctuurnota van de FOD Financiën *de dato* 26 augustus 2004 en Macrobudgettaire dienst van de FOD Budget en Beheerscontrole.

(a) Omvat de verkeersbelasting, de belasting inverkeerstelling en het eurovignet.
(b) Toestand per einde augustus 2004.

TABLEAU 4

Recettes des Voies et Moyens :
selon nature et grandes administrations
1975-2004

(En millions d'euros)

TABEL 4

Rijksmiddelenontvangsten :
volgens aard en grote besturen
1975-2004

(In miljoen euro)

Pendant la période — *Tijdens de periode*	Courantes — *Lopende*									Capital — *Kapitaal*			Voies et Moyens — *Rijksmiddelen ontvangsten*
	Fiscales — *Fiscale*				Non fiscales — *Niet-fiscale*				Total — *Totaal*	Fiscales (droits de succession) — *Fiscale (successierechten)*	Non fiscales — *Niet-fiscale*	Total — *Totaal*	
	Contributions directes — *Directe belastingen*	Douanes et accises — *Douane en accijnzen*	TVA et enregistrement — *BTW en registratie*	Total — *Totaal*	Finances — *Financiën*	PTT — *PTT*	Autres — *Andere*	Total — *Totaal*					
1975	8 339,4	1 448,2	4 077,9	13 865,5	368,5	133,8	41,0	543,4	14 408,9	164,0	27,3	191,3	14 600,2
1976	9 276,2	1 538,2	4 870,7	15 685,1	398,8	150,3	50,2	599,3	16 284,4	177,7	26,3	204,0	16 488,4
1977	10 723,0	1 595,4	5 512,9	17 831,3	434,4	214,5	50,1	698,9	18 530,2	195,5	20,3	215,8	18 746,0
1978	12 742,1	1 776,9	6 560,4	21 079,4	428,8	177,8	54,6	661,2	21 740,6	234,2	26,5	260,7	22 001,3
1979	13 979,1	1 873,9	6 604,0	22 457,0	568,5	233,7	74,3	876,5	23 333,5	290,2	26,0	316,3	23 649,8
1980	14 612,4	1 914,8	6 929,0	23 456,2	1 112,4	249,8	58,8	1 421,0	24 877,2	280,9	33,9	314,8	25 192,0
1981	14 943,0	1 741,9	6 951,1	23 636,1	1 083,1	261,8	69,2	1 414,1	25 050,2	301,8	43,3	345,1	25 395,3
1982	17 266,9	1 980,0	7 429,3	26 676,2	1 542,7	273,3	92,6	1 908,5	28 584,7	283,9	55,2	339,1	28 923,8
1983	17 777,4	2 357,7	8 188,9	28 324,1	1 370,0	223,6	90,3	1 683,9	30 008,0	58,0	70,7	128,7	30 136,7
1984	19 733,9	2 398,7	8 508,8	30 641,4	1 456,7	211,8	186,9	1 855,5	32 496,9	57,4	16,0	73,3	32 570,2
1985	20 986,8	2 501,1	9 073,4	32 561,3	1 571,3	163,1	104,9	1 839,3	34 400,6	59,4	43,6	103,0	34 503,6
1986	21 574,9	2 568,8	9 151,3	33 295,0	1 372,9	214,6	113,6	1 701,0	34 996,0	62,9	42,4	105,3	35 101,3
1987	22 081,0	2 658,5	9 746,8	34 486,3	1 185,4	169,3	117,8	1 472,5	35 958,8	86,7	237,6	324,4	36 283,2
1988	22 676,3	2 712,8	10 561,3	35 950,5	794,9	270,4	145,6	1 210,9	37 161,4	100,8	65,0	165,8	37 327,2
1989	17 438,0	2 975,1	4 282,3	24 695,4	900,5	270,1	116,2	1 286,8	25 982,2	0,1	60,4	60,4	26 042,6
1990	18 099,6	3 317,4	4 406,0	25 822,9	1 440,0	75,2	166,4	1 681,6	27 504,5	0,1	184,5	184,6	27 689,1
1991	18 008,8	3 715,4	4 641,3	26 365,4	1 554,6	200,9	1 281,0	3 036,4	29 401,8	0,1	289,7	289,8	29 691,6
1992	18 159,0	4 110,9	5 050,6	27 320,5	1 859,9	41,0	1 324,1	3 225,0	30 545,5	1,0	89,6	90,6	30 636,1
1993	18 383,9	4 275,6	5 435,1	28 094,6	1 225,7	0,0	1 781,5	3 007,2	31 101,8	0,0	834,1	834,1	31 935,9
1994	19 595,3	4 338,4	5 652,2	29 585,9	1 580,5	0,0	1 565,8	3 146,3	32 732,1	0,0	1 368,9	1 368,9	34 101,0
1995	20 833,2	4 809,5	4 498,2	30 140,9	1 386,4	0,0	1 492,9	2 879,4	33 020,3	0,0	1 770,6	1 770,6	34 790,9
1996	21 139,1	5 043,1	4 871,2	31 053,4	1 706,0	0,0	1 528,7	3 234,7	34 288,1	0,0	497,5	497,5	34 785,6
1997	23 050,3	5 359,3	4 646,8	33 056,3	782,1	0,0	1 547,4	2 329,6	35 385,9	0,0	463,3	463,3	35 849,2
1998	24 475,6	5 568,2	5 515,3	35 559,1	812,7	0,0	1 621,0	2 433,7	37 992,8	0,0	1 345,1	1 345,1	39 337,9
1999	24 694,8	5 675,1	6 410,6	36 780,5	1 098,6	0,0	1 517,2	2 615,8	39 396,2	0,0	171,1	171,1	39 567,3

TABLEAU 4

Recettes des Voies et Moyens :
selon nature et grandes administrations
1975-2004

(En millions d'euros)

TABEL 4

Rijksmiddelenontvangsten :
volgens aard en grote besturen
1975-2004

(In miljoen euro)

Pendant la période — *Tijdens de periode*	Courantes — *Lopende*									Capital — *Kapitaal*			Voies et Moyens — *Rijksmiddelen ontvangsten*
	Fiscales — *Fiscale*				Non fiscales — *Niet-fiscale*				Total — *Totaal*	Fiscales (droits de succession) — *Fiscale (successierechten)*	Non fiscales — *Niet-fiscale*	Total — *Totaal*	
	Contributions directes — *Directe belastingen*	Douanes et accises — *Douane en accijnzen*	TVA et enregistrement — *BTW en registratie*	Total — *Totaal*	Finances — *Financiën*	PTT — *PTT*	Autres — *Andere*	Total — *Totaal*					
2000	26 519,0	5 793,2	7 235,2	39 547,4	843,8	0,0	1 790,2	2 633,9	42 181,4	0,0	70,0	70,0	42 251,4
2001	26 320,5	5 831,8	6 753,7	38 906,0	1 247,2	0,0	1 812,0	3 059,2	41 965,2	0,0	656,7	656,7	42 621,9
2002	29 461,3	6 043,6	5 030,1	40 535,0	1 718,9	0,0	2 150,0	3 868,9	44 403,9	0,0	984,4	984,4	45 388,3
2003	27 932,3	6 157,4	4 861,3	38 951,0	1 217,6	0,0	2 308,8	3 526,4	42 477,4	0,0	7 963,7	7 963,7	50 441,1
2004 (a) ...	22 454,0	4 352,8	5 668,8	32 475,6	473,1	0,0	1 074,0	1 547,1	34 022,7	0,0	3 558,8	3 558,8	37 581,5

_____

Source : Note de conjoncture du SPF Finances du 26 août 2004 et service Macrobudgétaire du SPF Budget et Contrôle de la Gestion.

(a) Situation fin août 2004.

_____

Bron : Conjunctuurnota van de FOD Financiën *de dato* 26 augustus 2004 en Macrobudgettaire dienst van de FOD Budget en Beheerscontrole.

(a) Toestand per einde augustus 2004.

REGROUPEMENT ÉCONOMIQUE DES OPÉRATIONS DU POUVOIR FÉDÉRAL SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE DES DÉPENSES ET DES RECETTES DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES - SEC95 - VERSION OCTOBRE 2000

(TABLEAUX 5A - 5C)

—

ECONOMISCHE HERGROEPERING VAN DE VERRICHTINGEN VAN DE FEDERALE OVERHEID OP BASIS VAN DE ECONOMISCHE CLASSIFICATIE VAN DE UITGAVEN EN DE ONTVANGSTEN VAN DE OVERHEID - ESR95 - VERSIE OKTOBER 2000

(TABELLEN 5A - 5C)

TABLEAU 5a

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques — SEC95 — Version octobre 2000

Recettes 2000-2004

(En millions d'euros)

TABEL 5a

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid — ESR95 — Versie oktober 2000

Ontvangsten 2000-2004

(In miljoen euro)

Codes	Libellé classification économique	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Ajusté — *Aangepast*	Omschrijving economische classificatie	Codes
1	**Recettes courantes pour biens et services .....**	**471,2**	**504,9**	**792,2**	**705,3**	**735,7**	**Lopende ontvangsten voor goederen en diensten**.	**1**
16	Ventes de biens non durables et de services .	444,6	469,1	792,2	699,2	719,3	Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	16
17	Ventes de biens militaires durables ne participant pas à la formation de capital fixe	26,6	35,8	—	6,1	16,5	Verkoop van duurzame militaire goederen die niet bijdragen tot de bruto vaste kapitaalvorming.	17
18	Recettes en matière de travaux routiers et hydrauliques	—	—	—	—	—	Ontvangsten afkomstig van weg- en waterbouwkundige werken.	18
2	**Intérêts et revenus de la propriété .....**	**431,4**	**725,3**	**995,6**	**792,4**	**524,4**	**Rente en inkomsten uit eigendom.**	**2**
26	Intérêts de créances des pouvoirs publics	117,5	186,5	155,4	173,9	143,5	Rente-ontvangsten van overheidsvorderingen.	26
27	Bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques	309,3	529,3	835,0	613,2	375,5	Exploitatiewinsten van openbare bedrijven.	27
28	Autres produits du patrimoine	4,6	9,5	5,2	5,3	5,4	Overige opbrengsten van vermogen.	28
3	**Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs .....**	**68 359,2**	**69 702,8**	**69 589,8**	**69 832,4**	**73 515,4**	**Inkomensoverdrachten van andere sectoren.**	**3**
36	Impôts indirects et taxes	27 732,8	27 614,5	25 906,9	26 478,1	27 874,0	Indirecte belastingen en heffingen.	36
37	Impôts directs et cotisations versées aux administrations de sécurité sociale	40 317,7	41 755,3	43 363,5	42 975,6	45 271,2	Directe belastingen en bijdragen gestort aan de socialezekerheidsinstellingen.	37
38	Autres transferts de revenus des entreprises, institutions financières, organismes privés sans but lucratif au service des ménages et des ménages	277,2	315,5	307,8	357,7	359,6	Overige inkomensoverdrachten van bedrijven, financiële instellingen, privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen en van gezinnen.	38
39	Tranferts de revenus de l'étranger	31,5	17,5	11,7	21,0	10,5	Inkomensoverdrachten van het buitenland.	39

Codes	Libellé classification économique	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Ajusté — *Aangepast*	Omschrijving economische classificatie	Codes
4	**Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques**	**54,2**	**57,8**	**120,5**	**94,9**	**75,9**	**Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.**	**4**
47	Transferts de revenus des administrations de sécurité sociale	54,0	56,7	118,7	92,3	72,8	Inkomensoverdrachten van de socialezekerheidsinstellingen.	47
48	Transferts de revenus des administrations publiques locales	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	Inkomensoverdrachten van de lokale overheden.	48
49	Transferts de revenus d'autres groupes institutionnels	0,1	1,0	1,7	2,5	3,0	Inkomensoverdrachten van andere institutionele groepen.	49
06	**Divers**	**5,7**	**14,7**	**7,1**	**4,5**	**40,4**	**Diversen.**	**06**
	TOTAL RECETTES COURANTES	**69 321,7**	**71 005,5**	**71 505,2**	**71 429,5**	**74 891,8**	**TOTAAL LOPENDE ONTVANGSTEN.**	
5	**Transferts en capital en provenance d'autres secteurs**	**14,0**	**18,8**	**71,8**	**5 038,4**	**11,7**	**Kapitaaloverdrachten van andere sectoren.**	**5**
56	Impôts en capital	—	0,3	0,9	0,6	0,7	Vermogensheffingen.	56
57	Transferts en capital des entreprises et institutions financières (à l'exclusion des impôts en capital)	– 0,6	– 0,7	42,5	5 020,7	– 0,5	Kapitaaloverdrachten van bedrijven en financiële instellingen (excl. vermogensheffingen).	57
58	Transferts en capital des organismes privés sans but lucratif au service des ménages et des ménages	5,2	9,1	6,5	7,5	7,5	Kapitaaloverdrachten van privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen en van gezinnen.	58
59	Transferts en capital de l'étranger	9,4	10,1	21,9	9,5	4,0	Kapitaaloverdrachten van het buitenland.	59
6	**Transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques**	**6,1**	**5,0**	**4,4**	**3,6**	**4,3**	**Kapitaaloverdrachten binnen de sector overheid.**	**6**
67	Transferts en capital des administrations de sécurité sociale	—	—	—	—	—	Kapitaaloverdrachten van de socialezekerheidsinstellingen.	67
68	Transferts en capital des administrations publiques locales	4,0	3,3	2,7	2,4	—	Kapitaaloverdrachten van de lokale overheden.	68
69	Transferts en capital d'autres groupes institutionnels	2,2	1,7	1,7	1,1	4,3	Kapitaaloverdrachten van andere institutionele groepen	69

Codes	Libellé classification économique	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Ajusté — *Aangepast*	Omschrijving economische classificatie	Codes
7	**Désinvestissements**	**28,5**	**811,8**	**290,3**	**141,4**	**303,4**	**Desinvesteringen.**	**7**
76	Ventes de terrains et bâtiments dans le pays.	27,2	360,7	287,6	140,6	302,7	Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland.	76
77	Ventes d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels	1,2	451,1	2,7	0,8	0,7	Verkoop van overige investeringsgoederen, waaronder onlichamelijke zaken.	77
78	Réduction de stocks	—	—	—	—	—	Voorraadvermindering.	78
79	Amortissements	—	—	—	—	—	Afschrijvingen.	79
8	**Remboursements de crédits et liquidations de participations**	**39,5**	**140,2**	**741,6**	**2 906,3**	**3 786,2**	**Kredietaflossingen en vereffeningen van deelnemingen.**	**8**
86	Remboursements de crédits par/et liquidations de participations dans les entreprises et institutions financières	18,3	122,9	702,2	2 879,7	235,2	Kredietaflossingen door en vereffeningen van deelnemingen in bedrijven en financiële instellingen.	86
87	Remboursements de crédits par les organismes privés sans but lucratif au service des ménages et par les ménages	0,7	0,6	0,9	0,5	0,6	Kredietaflossingen door privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen en door gezinnen.	87
88	Remboursements de crédits par/et liquidations de participations à l'étranger	20,5	16,7	38,5	26,1	38,3	Kredietaflossingen door en vereffeningen van deelnemingen in het buitenland.	88
89	Remboursements de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques	0,0	0,0	0,0	0,0	3 512,1	Kredietaflossingen binnen de sector overheid.	89
06	**Divers**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**Diversen.**	**06**
	TOTAL RECETTES DE CAPITAL	**88,1**	**975,8**	**1 108,1**	**8 089,6**	**4 105,6**	**TOTAAL KAPITAALONTVANGSTEN.**	
	TOTAL DES RECETTES (COURANTES ET DE CAPITAL)	**69 409,8**	**71 981,3**	**72 613,3**	**79 519,1**	**78 997,4**	**TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN (LOPENDE EN KAPITAAL).**	

TABLEAU 5b

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques — SEC95 — Version octobre 2000

Dépenses 2000-2004

(En millions d'euros)

TABEL 5b

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid — ESR95 — Versie oktober 2000

Uitgaven 2000-2004

(In miljoen euro)

Codes	Libellé classification économique	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Ajusté — *Aangepast*	Omschrijving economische classificatie	Codes
1	**Dépenses courantes pour biens et services...**	**9 637,3**	**10 007,9**	**10 144,1**	**10 500,7**	**11 047,9**	**Lopende uitgaven voor goederen en diensten.**	**1**
11	Salaires et charges sociales	7 574,5	7 862,6	8 030,3	8 366,7	8 612,6	Lonen en sociale lasten.	11
12	Achats de biens non durables et de services..	1 837,1	1 924,5	1 945,0	2 026,2	2 313,8	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	12
13	Achats de biens militaires durables ne participant pas à la formation brute de capital fixe...	225,5	220,6	168,6	107,6	121,4	Aankoop van duurzame militaire goederen die niet bijdragen tot de bruto vaste kapitaalvorming.	13
14	Réparations et entretien d'ouvrages en matière de travaux routiers et hydrauliques, n'augmentant pas la valeur	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.	14
2	**Intérêts et contributions aux pertes d'exploitation occasionnelles d'entreprises publiques .....**	**15 303,8**	**15 190,5**	**14 282,6**	**13 446,4**	**12 762,5**	**Rente en bijdragen in toevallige exploitatieverliezen van overheidsbedrijven.**	**2**
21	Intérêts de la dette publique	15 303,8	15 190,5	14 282,6	13 446,4	12 762,5	Rente op overheidsschuld.	21
24	Locations de terres	—	—	—	—	—	Huurgelden van gronden.	24
3	**Transferts de revenus à destination d'autres secteurs .....**	**8 239,2**	**8 222,4**	**8 505,5**	**9 500,1**	**8 500,6**	**Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.**	**3**
31	Subventions d'exploitation	1 556,0	1 403,3	1 321,2	1 622,0	1 167,0	Exploitatiesubsidies.	31
32	Transferts de revenus, autres que des subventions d'exploitation, aux entreprises et institutions financières.....	530,9	525,8	523,2	526,0	519,6	Inkomensoverdrachten, geen exploitatiesubsidies zijnde, aan bedrijven en financiële instellingen.	32
33	Transferts de revenus aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages	139,6	190,1	207,7	261,8	250,6	Inkomensoverdrachten aan privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen.	33
34	Transferts de revenus aux ménages	4 181,5	4 261,3	4 357,7	4 744,2	3 810,0	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	34
35	Transferts de revenus à l'étranger	1 831,1	1 841,9	2 095,6	2 346,1	2 753,5	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	35

Codes	Libellé classification économique	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Ajusté — *Aangepast*	Omschrijving economische classificatie	Codes
4	**Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques**	**36 155,6**	**38 436,1**	**37 391,0**	**39 579,9**	**43 797,2**	**Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.**	**4**
42	Transferts de revenus aux administrations de sécurité sociale	9 959,6	9 713,6	10 821,0	11 349,8	14 795,1	Inkomensoverdrachten aan de socialezekerheidsinstellingen.	42
43	Transferts de revenus aux administrations publiques locales	1 316,6	1 448,1	1 913,0	2 259,1	2 294,6	Inkomensoverdrachten aan de lokale overheden.	43
44	Transferts de revenus à l'enseignement autonome subsidié	1 126,4	1 205,5	1 318,3	1 420,5	1 563,3	Inkomensoverdrachten aan het autonoom gesubsidieerd onderwijs.	44
45	Transferts de revenus à d'autres groupes institutionnels	23 753,0	26 068,9	23 338,7	24 550,4	25 144,2	Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen.	45
01	**Divers**	**-0,2**	**12,5**	**20,3**	**4,8**	**145,9**	**Diversen.**	**01**
04	**Annuités en matière de leasings financiers**	**0,4**	**0,5**	**0,5**	**0,5**	**0,5**	**Annuïteiten met betrekking tot financiële leasings.**	**04**
	TOTAL DÉPENSES COURANTES	**69 336,1**	**71 869,9**	**70 343,9**	**73 032,4**	**76 254,7**	**TOTAAL LOPENDE UITGAVEN.**	
5	**Transferts en capital à destination d'autres secteurs**	**1 680,7**	**839,5**	**955,8**	**1 638,1**	**351,1**	**Kapitaaloverdrachten aan andere sectoren.**	**5**
51	Transferts en capital aux entreprises et institutions financières	1 261,4	637,7	713,9	1 437,8	177,7	Kapitaaloverdrachten aan bedrijven en financiële instellingen.	51
52	Transferts en capital aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	Kapitaaloverdrachten aan privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen.	52
53	Transferts en capital aux ménages	264,5	57,7	52,8	16,7	6,9	Kapitaaloverdrachten aan gezinnen.	53
54	Transferts en capital à l'étranger	154,6	144,0	189,0	183,4	166,4	Kapitaaloverdrachten aan het buitenland.	54
6	**Transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques**	**143,1**	**159,7**	**117,5**	**106,8**	**594,9**	**Kapitaaloverdrachten binnen de sector overheid.**	**6**
62	Transferts en capital aux administrations de sécurité sociale	29,7	29,7	29,5	—	—	Kapitaaloverdrachten aan de socialezekerheidsinstellingen.	62
63	Transferts en capital aux administrations publiques locales	80,8	80,5	56,2	11,7	21,5	Kapitaaloverdrachten aan de lokale overheden.	63
64	Transferts en capital à l'enseignement autonome subsidié	—	—	—	—	0,0	Kapitaaloverdrachten aan het autonoom gesubsidieerd onderwijs.	64
65	Transferts en capital à d'autres groupes institutionnels	32,6	49,5	31,8	95,1	573,4	Kapitaaloverdrachten aan andere institutionele groepen.	65

Codes	Omschrijving economische classificatie	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Ajusté — *Aangenomen*	Libellé classification économique	Codes
7	**Investissements**	**478,3**	**616,5**	**606,2**	**457,9**	**636,2**	**Investeringen.**	**7**
71	Achats de terrains et de bâtiments dans le pays	5,9	54,8	33,5	3,0	34,0	Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.	71
72	Construction de bâtiments	219,6	286,3	256,4	227,7	265,4	Nieuwbouw van gebouwen.	72
73	Travaux routiers et hydrauliques	4,0	3,8	3,8	4,9	5,7	Weg- en waterbouwkundige werken.	73
74	Acquisition d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels	248,8	271,6	312,5	222,3	331,0	Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder onlichamelijke zaken.	74
75	Constitution de stocks	—	—	—	—	—	Voorraadvorming.	75
8	**Octrois de crédits et participations**	**369,7**	**151,9**	**177,8**	**146,8**	**211,8**	**Kredietverleningen en deelnemingen.**	**8**
81	Octrois de crédits aux/et participations dans les entreprises et institutions financières	49,7	4,4	23,1	84,4	58,9	Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven en financiële instellingen.	81
82	Octrois de crédits aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages	0,1	—	—	—	—	Kredietverleningen aan privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen.	82
83	Octrois de crédits aux ménages	0,8	0,7	30,6	0,7	0,8	Kredietverleningen aan gezinnen.	83
84	Octrois de crédits et participations à l'étranger	319,1	146,7	124,1	61,7	152,1	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.	84
85	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques	—	—	—	—	—	Kredietverleningen binnen de sector overheid.	85
01	**Divers**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**Diversen.**	**01**
	TOTAL DÉPENSES DE CAPITAL	**2 671,8**	**1 767,6**	**1 857,3**	**2 349,7**	**1 794,0**	**TOTAAL KAPITAALUITGAVEN.**	
	TOTAL DES DÉPENSES (COURANTES ET DE CAPITAL).	**72 007,8**	**73 637,5**	**72 201,2**	**75 382,1**	**78 048,7**	**TOTAAL VAN DE UITGAVEN (LOPENDE EN KAPITAAL).**	

TABLEAU 5c

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques — SEC95 — Version octobre 2000

Évolution des masses globales 2000-2004

(En millions d'euros)

TABEL 5c

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid — ESR95 — Versie oktober 2000

Ontwikkeling van de globale massa's 2000-2004

(In miljoen euro)

Libellé	2000 Réalisations — *Verwezen-lijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezen-lijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezen-lijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Ajusté — *Aangepast*	Omschrijving
Opérations courantes :						**Lopende verrichtingen :**
Dépenses courantes	69 336,1	71 869,9	70 343,9	73 032,4	76 254,7	Lopende uitgaven.
Recettes courantes	69 321,7	71 005,5	71 505,2	71 429,5	74 891,8	Lopende ontvangsten.
Solde des opérations courantes	– 14,4	– 864,4	1 161,3	– 1 602,9	– 1 362,9	**Saldo van de lopende verrichtingen.**
Opérations de capital :						**Kapitaalverrichtingen :**
Dépenses de capital	2 671,8	1 767,6	1 857,3	2 349,7	1 794,0	Kapitaaluitgaven.
Recettes de capital	88,1	975,8	1 108,1	8 089,6	4 105,6	Kapitaalontvangsten.
Solde des opérations de capital	2 759,9	2 743,4	2 965,5	10 439,3	5 899,6	**Saldo van de kapitaalverrichtingen.**
Opérations courantes et de capital :						**Lopende en kapitaalverrichtingen :**
Dépenses courantes et de capital	72 007,8	73 637,5	72 201,2	75 382,1	78 048,7	Lopende en kapitaaluitgaven.
Recettes courantes et de capital	69 409,8	71 981,3	72 613,3	79 519,1	78 997,4	Lopende en kapitaalontvangsten.
Solde net à financer	– 2 598,0	– 1 656,2	412,1	4 137,0	948,7	**Netto te financieren saldo.**

REGROUPEMENT FONCTIONNEL DES DÉPENSES DU POUVOIR FÉDÉRAL SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION FONCTIONNELLE BENELUX 1989 PAR FONCTION 2000-2004

(TABLEAUX 6A - 6B)

—

FUNCTIONELE HERGROEPERING VAN DE UITGAVEN VAN DE FEDERALE OVERHEID OP BASIS VAN DE FUNCTIONELE CLASSIFICATIE BENELUX 1989 PER FUNCTIE 2000-2004

(TABELLEN 6A- 6B)

TABLEAU 6a

Regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1989 Par fonction 2000-2004

(En millions d'euros)

TABEL 6a

Functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989 Per functie 2000-2004

(In miljoen euro)

Fonction	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Initial — *Oorspronkelijk*	Functie
01. Administration générale, relations étrangères et coopération au développement	4 556,8	4 240,3	4 548,7	5 004,7	6 091,7	01. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingssamenwerking.
02. Défense nationale	3 074,4	3 190,8	3 194,0	3 190,2	3 671,3	02. Landsverdediging.
03. Ordre public et sécurité	2 360,2	2 600,6	2 871,4	3 311,1	3 561,6	03. Openbare orde en veiligheid.
04. Enseignement et recherche scientifique fondamentale	2 691,4	2 861,1	3 060,2	3 200,3	2 703,8	04. Onderwijs en fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.
05. Santé publique	1 699,5	1 590,9	1 670,0	1 592,9	447,3	05. Volksgezondheid.
06. Prestations sociales	14 208,3	14 307,2	15 607,4	16 569,8	19 804,5	06. Sociale uitkeringen.
07. Logement, aménagement du territoire et environnement	208,0	61,9	46,0	92,1	66,9	07. Volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu.
08. Culture, loisirs et cultes	262,4	268,8	251,3	313,8	268,6	08. Cultuur, recreatie en erediensten.
09. Combustibles et énergie	10,3	7,8	9,9	11,0	46,2	09. Brandstoffen en energie.
10. Agriculture, chasse et pêche	479,3	257,1	158,3	74,1	44,1	10. Landbouw, jacht en visserij.
11. Affaires économiques générales, commerce, industrie et services	428,3	225,9	216,8	222,0	318,8	11. Algemene economische aangelegenheden, handel, nijverheid en diensten.
12. Transports, communications et gestion des eaux	2 964,7	2 618,3	2 838,1	3 793,9	3 719,7	12. Verkeer, vervoer, communicatie en waterstaat.
13. Dépenses et recettes qui ne sont pas, ou pas immédiatement ventilées dans les groupes principaux 01 à 12	39 063,9	41 406,9	37 540,3	37 946,1	37 610,2	13. Uitgaven en ontvangsten die niet of niet onmiddellijk over de hoofdgroepen 01 tot en met 12 worden verdeeld.
14. Dette publique	26 463,6	25 079,5	23 591,3	28 359,8	28 249,0	14. Overheidsschuld.
TOTAL	**98 471,1**	**98 717,1**	**95 603,7**	**103 681,7**	**106 603,8**	**TOTAAL.**
TOTAL À L'EXCLUSION DE LA DETTE PUBLIQUE (14)	**72 007,5**	**73 637,6**	**72 012,4**	**75 322,0**	**78 354,8**	**TOTAAL EXCLUSIEF DE OVERHEIDSSCHULD (14).**

TABLEAU 6b

Regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1989 Par sous-fonction 2000-2004

(En millions d'euros)

TABEL 6b

Functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989 Per subfunctie 2000-2004

(In miljoen euro)

Fonction	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Initial — *Oorspronkelijk*	Functie
01. Administration générale, relations étrangères et coopération au développement	**4 556,8**	**4 240,3**	**4 548,7**	**5 004,7**	**6 091,7**	**01. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingssamenwerking.**
01.0 Généralités	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	01.0 Algemeen.
01.1 Administration générale : organes exécutifs, législatifs et administratifs	380,1	379,5	356,4	392,8	306,8	01.1 Algemeen bestuur : uitvoerende en wetgevende lichamen, bestuursorganen.
01.2 Gestion financière et domaniale/propriétés	1 504,1	1 401,9	1 362,9	1 555,9	2 002,9	01.2 Financieel bestuur en domeinen/eigendommen.
01.3 Services centraux de l'appareil administratif	270,0	315,5	386,2	411,1	405,6	01.3 Centrale diensten van het bestuursapparaat.
01.4 Relations étrangères	1 802,8	1 563,4	1 809,4	2 056,9	2 617,0	01.4 Buitenlandse betrekkingen.
01.5 Coopération au développement	599,8	580,0	633,9	588,1	759,3	01.5 Ontwikkelingssamenwerking.
02. Défense nationale	**3 074,4**	**3 190,8**	**3 194,0**	**3 190,2**	**3 671,3**	**02. Landsverdediging.**
02.0 Généralités	720,8	486,5	423,3	403,2	475,8	02.0 Algemeen.
02.1 Armée de terre	1 415,5	1 057,9	1 174,2	1 177,3	721,7	02.1 Landmacht.
02.2 Force aérienne	755,2	1 446,6	1 365,2	1 368,7	1 333,5	02.2 Luchtmacht.
02.3 Force navale	182,8	199,8	207,4	206,9	1 109,9	02.3 Zeemacht.
02.4 Pensions militaires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	02.4 Militaire pensioenen.
02.5 Assistance militaire à l'étranger	0,1	0,0	23,9	34,1	30,5	02.5 Buitenlandse militaire bijstand.
03. Ordre public et sécurité	**2 360,2**	**2 600,6**	**2 871,4**	**3 311,1**	**3 561,6**	**03. Openbare orde en veiligheid.**
03.0 Généralités	87,0	84,1	81,4	88,0	111,8	03.0 Algemeen.
03.1 Justice	700,3	718,3	802,5	838,9	895,0	03.1 Rechtspleging.
03.2 Police	1 142,7	1 301,5	1 511,5	1 846,4	1 816,4	03.2 Politie.
03.3 Système pénitentiaire	288,0	335,7	320,2	365,5	540,5	03.3 Gevangeniswezen.
03.4 Services d'incendie	13,6	23,3	17,6	11,7	27,4	03.4 Brandweer.
03.5 Protection civile	48,9	47,6	42,6	43,7	47,6	03.5 Burgerlijke bescherming.
03.6 Autres services de protection	79,7	90,1	95,6	116,9	122,9	03.6 Overige beschermende diensten.

Fonction	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Initial — *Oorspronkelijk*	Functie
04.Enseignement et recherche scientifique fondamentale	**2 691,4**	**2 861,1**	**3 060,2**	**3 200,3**	**2 703,8**	**04. Onderwijs en fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.**
04.0 Généralités	100,6	168,0	295,9	283,3	126,3	04.0 Algemeen.
04.1 Services connexes à l'enseignement	0,2	0,1	0,0	0,0	52,3	04.1 Leerlingen- en studentenvoorzieningen.
04.2 Enseignement primaire	1 011,7	510,3	539,6	581,7	447,5	04.2 Primair onderwijs.
04.3 Enseignement secondaire	1 066,5	1 519,3	1 633,6	1 737,3	1 000,4	04.3 Secundair onderwijs.
04.4 Enseignement du troisième degré	377,3	523,8	486,4	510,2	800,9	04.4 Tertiair onderwijs.
04.5 Autres formes d'enseignement	– 0,1	0,0	0,0	0,1	11,4	04.5 Overig onderwijs.
04.6 Recherche scientifique fondamentale	135,2	139,6	104,7	87,7	265,0	04.6 Fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.
05. Santé publique	**1 699,5**	**1 590,9**	**1 670,0**	**1 592,9**	**447,3**	**05. Volksgezondheid.**
05.0 Généralités	21,4	223,5	249,2	59,5	131,4	05.0 Algemeen.
05.1 Médecine préventive	187,8	130,8	206,2	228,1	195,4	05.1 Preventieve gezondheidszorg.
05.2 Traitement médical	1 485,0	1 230,7	1 209,1	1 300,0	119,1	05.2 Medische behandeling.
05.3 Autres formes de médecine	5,3	5,9	5,5	5,3	1,5	05.3 Overige gezondheidszorg.
06. Prestations sociales	**14 208,3**	**14 307,2**	**15 607,4**	**16 569,8**	**19 804,5**	**06. Sociale uitkeringen.**
06.0 Généralités	3 795,0	3 526,7	4 616,5	4 691,4	7 963,9	06.0 Algemeen.
06.1 Assurance sociale	7 261,5	7 396,5	7 418,5	7 981,6	7 924,0	06.1 Sociale verzekering.
06.2 Assistance sociale	1 279,9	1 326,7	1 482,1	395,9	392,3	06.2 Sociale bijstand.
06.3 Services sociaux	1 325,9	1 467,3	1 509,8	2 838,1	2 898,9	06.3 Maatschappelijke dienstverlening.
06.4 Affaires générales relatives au travail	546,0	590,0	580,4	662,8	625,4	06.4 Algemene arbeidsaangelegenheden.
07. Logement, aménagement du territoire et environnement	**208,0**	**61,9**	**46,0**	**92,1**	**66,9**	**07. Volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu.**
07.0 Généralités	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	07.0 Algemeen.
07.1 Logement	40,2	0,0	0,4	0,4	0,4	07.1 Volkshuisvesting.
07.2 Aménagement du territoire	0,0	0,2	0,0	48,9	43,7	07.2 Ruimtelijke ordening.
07.3 Environnement	167,8	61,7	43,1	40,5	11,8	07.3 Milieu.
07.4 Eau potable	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	07.4 Drinkwater.
07.5 Nature et paysage	0,0	0,0	2,6	2,4	11,0	07.5 Natuur en landschapsbehoud.
08. Culture, loisirs et cultes	**262,4**	**268,8**	**251,3**	**313,8**	**268,6**	**08. Cultuur, recreatie en erediensten.**
08.0 Généralités	1,3	1,0	1,1	1,2	35,5	08.0 Algemeen.
08.1 Arts et archéologie	108,7	109,9	105,5	111,0	71,2	08.1 Kunsten en oudheidkunde.
08.2 Éducation populaire et permanente	12,6	13,1	8,5	8,7	0,0	08.2 Volksontwikkeling.
08.3 Sports et loisirs	12,3	11,2	1,8	1,8	0,0	08.3 Sport en recreatie.

Fonction	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Initial — *Oorspronkelijk*	Functie
08.4 Radio, télévision et presse	1,6	4,5	3,8	3,1	0,0	08.4 Radio, televisie en pers.
08.5 Cultes et organisations philosophiques et sociales	125,9	129,1	130,6	188,0	161,9	08.5 Erediensten en levensbeschouwelijke en maatschappelijke organisaties.
09. Combustibles et énergie	**10,3**	**7,8**	**9,9**	**11,0**	**46,2**	**09. Brandstoffen en energie.**
09.0 Généralités	10,1	10,7	12,9	12,8	48,6	09.0 Algemeen.
09.1 Combustibles	0,0	0,2	0,2	0,2	0,0	09.1 Brandstoffen.
09.2 Électricité et autres formes d'énergie	0,2	– 3,1	– 3,2	– 2,1	– 2,4	09.2 Elektriciteit en overige energie.
10. Agriculture, chasse et pêche	**479,3**	**257,1**	**158,3**	**74,1**	**44,1**	**10. Landbouw, jacht en visserij.**
10.0 Généralités	33,9	26,4	77,7	7,3	14,2	10.0 Algemeen.
10.1 Agriculture, horticulture, viticulture et élevage.	445,4	230,6	80,0	61,0	30,1	10.1 Akkerbouw, tuinbouw, wijnbouw en veeteelt.
10.2 Remembrement	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10.2 Ruilverkaveling.
10.3 Sylviculture	– 0,2	– 0,2	– 0,3	– 0,2	– 0,2	10.3 Bosbouw.
10.4 Chasse et pêche	0,2	0,3	0,8	5,9	0,0	10.4 Jacht en visserij.
10.5 Mise en valeur et développement des terres	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10.5 Ontginning en ontwikkeling van aangewonnen land.
11. Affaires économiques générales, commerce, industrie et services	**428,3**	**225,9**	**216,8**	**222,0**	**318,8**	**11. Algemene economische aangelegenheden, handel, nijverheid en diensten.**
11.0 Généralités	51,2	48,5	43,9	43,8	267,3	11.0 Algemeen.
11.1 Affaires économiques générales	275,4	93,6	84,2	92,8	43,4	11.1 Algemene economische aangelegenheden.
11.2 Industries extractives (combustibles exclus)	1,2	0,7	0,5	0,2	0,3	11.2 Mijnwezen (exclusief brandstoffen).
11.3 Industrie	30,3	8,3	13,9	23,9	– 0,4	11.3 Industrie.
11.4 Commerce et entreposage	69,7	73,9	73,8	60,6	7,2	11.4 Handel en opslag.
11.5 Horeca	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	11.5 Horeca.
11.6 Tourisme	0,5	0,6	0,0	0,0	0,0	11.6 Toerisme.
11.7 Autres services	0,0	0,3	0,6	0,7	0,9	11.7 Overige diensten.
12. Transports, communications et gestion des eaux	**2 964,7**	**2 618,3**	**2 838,1**	**3 793,9**	**3 719,7**	**12. Verkeer, vervoer, communicatie en waterstaat.**
12.0 Généralités	56,8	50,7	149,3	125,7	89,7	12.0 Algemeen.
12.1 Routes	71,6	89,7	129,0	120,4	267,9	12.1 Landwegen.
12.2 Chemins de fer	2 455,4	2 138,9	2 225,4	3 225,0	2 339,2	12.2 Spoorwegen.
12.3 Voies navigables et ports	41,2	35,1	67,7	72,1	451,1	12.3 Scheepvaartwegen en havens.
12.4 Voies aériennes	84,5	35,3	47,3	80,9	24,7	12.4 Luchtvaartwegen.
12.5 Pipelines	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	12.5 Pijpleidingen.
12.6 Communications	255,1	268,6	219,5	169,8	547,1	12.6 Communicatie.
12.7 Travaux hydrauliques et d'endiguement	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	12.7 Waterkering en waterkwantiteitsbeheer.
12.8 Extension des terres	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	12.8 Landaanwinning.

Fonction	2000 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2001 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2002 Réalisations — *Verwezenlijkingen*	2003 Clôture — *Afsluiting*	2004 Initial — *Oorspronkelijk*	Functie
13. Dépenses et recettes qui ne sont pas, ou pas immédiatement ventilées dans les groupes principaux 01 à 12	**39 063,9**	**41 406,9**	**37 540,3**	**37 946,1**	**37 610,2**	**13. Uitgaven en ontvangsten die niet of niet onmiddellijk over de hoofdgroepen 01 tot en met 12 worden verdeeld.**
13.1 Intérêts	15 318,3	15 211,4	14 298,2	13 446,5	12 604,1	13.1 Rente.
13.2 Relations avec les pouvoirs locaux pour autant qu'elles ne sont pas comprises dans d'autres fonctions	184,3	161,3	136,2	234,3	178,9	13.2 Betrekkingen met lagere publiekrechtelijke lichamen voorzover niet in andere functies opgenomen.
13.3 Relations entre le pouvoir fédéral, les communautés et/ou les régions en Belgique	23 179,7	25 434,4	22 694,3	23 844,1	24 579,8	13.3 Betrekkingen tussen de federale overheid, de gemeenschappen en/of de gewesten in België.
13.4 Projets ayant des destinations diverses	309,4	272,3	281,2	304,2	87,8	13.4 Projecten met verschillende bestemmingen.
13.5 Amortissements	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	13.5 Afschrijvingen.
13.6 Impôts	0,0	218,1	2,4	2,5	155,4	13.6 Belastingen.
13.9 Dépenses et recettes à ventiler dans les groupes principaux 01 à 13	72,2	109,4	128,0	114,6	4,2	13.9 Uitgaven en ontvangsten nader te verdelen over de hoofdgroepen 01 tot en met 13.
14. Dette publique	**26 463,6**	**25 079,5**	**23 591,3**	**28 359,8**	**28 249,0**	**14. Overheidsschuld.**
14.1 Amortissement de/et recours à la dette publique consolidée, en monnaie nationale	25 239,5	23 560,5	23 591,1	28 359,6	28 248,5	14.1 Aflossing en opneming van gevestigde schuld in nationale valuta.
14.2 Amortissement de/et recours à la dette publique, en monnaie étrangère	1 224,0	1 519,0	0,0	0,0	0,0	14.2 Aflossing en opneming van gevestigde schuld in vreemde valuta.
14.3 Démonétisation et monétisation	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	14.3 Ontmunting en aanmunting.
14.4 Opérations de placement	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	14.4 Beleggingsverrichtingen.
14.5 Amortissement de/et recours à la dette à court terme	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	14.5 Aflossing en opneming van kortlopende schuld.
14.6 Achats et ventes de dette publique	0,0	0,0	0,2	0,2	0,5	14.6 Aan- en verkoop van staatsschuld.
TOTAL	**98 471,1**	**98 717,1**	**95 603,7**	**103 681,7**	**106 603,8**	**TOTAAL.**
TOTAL À L'EXCLUSION DE LA DETTE PUBLIQUE (14)	**72 007,5**	**73 637,6**	**72 012,4**	**75 322,0**	**78 354,8**	**TOTAAL EXCLUSIEF DE OVERHEIDSSCHULD (14).**

FORMATION DES CRÉDITS ET IMPUTATIONS SUR LES BUDGETS FÉDÉRAUX DES DÉPENSES 1990-2003

(TABLEAU 7)

—

KREDIETVORMING EN AANREKENING OP DE FEDERALE UITGAVENBEGROTINGEN 1990-2003

(TABEL 7)

TABLEAU 7

Formation des crédits et imputations sur les budgets fédéraux des dépenses
1990-2003

(En millions d'euros)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
1. Crédit initial	36 205,6	39 874,4	40 664,0	42 498,2	41 921,5	42 075,9	42 608,6
2. Crédits supplémentaires (y compris années budgétaires antérieures) :							
- Augmentation.	n.d./n.b.	n.d./n.b.	74,7	156,4	241,4	378,9	169,5
- Diminution.	n.d./n.b.	n.d./n.b.	n.d./n.b.	– 683,4	– 574,3	– 277,7	– 583,6
- Solde	467,5	1 030,0	74,7	– 527,0	– 333,0	101,1	– 414,1
3. Transferts	—	—	—	—	1 353,4	485,3	—
4. Crédits reportés à fusionner	9,1	9,3	—	—	—	—	—
5. Crédits ordinaires reportés	1 644,9	1 417,3	3 165,2	1 522,0	1 233,6	1 168,9	1 543,9
6. Crédits complémentaires	27,8	0,2	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.
7. Volume du crédit total (1 à 6 compris)	38 327,1	42 330,9	43 904,0	43 493,3	44 175,6	43 831,2	43 738,4
8. Crédits propres à l'année budgétaire (1+2+3+4+6)	36 682,2	40 913,6	40 738,8	41 971,2	42 942,0	42 662,4	42 194,5
9. Crédits ordinaires reportés (= 5)	1 644,9	1 417,3	3 165,2	1 522,0	1 233,6	1 168,9	1 543,9
10. Volume du crédit total (8+9) = (7)	38 327,1	42 330,9	43 904,0	43 493,3	44 175,6	43 831,2	43 738,4
11. Imputations sur des crédits propres à l'année budgétaire	35 099,2	37 454,5	39 519,4	39 609,5	39 910,5	39 523,9	40 530,5
12. Imputations sur des crédits ordinaires reportés	1 181,3	958,3	1 723,6	920,6	795,5	842,7	995,9
13. Total des imputations (11+12)	36 280,4	38 412,8	41 243,0	40 530,0	40 706,0	40 366,6	41 526,4
14. Crédits restants (10-13)	2 046,6	3 918,1	2 660,9	2 963,2	3 469,6	3 464,6	2 212,0
15. Crédits reportés à l'année suivante.	1 426,6	3 384,4	1 522,0	1 233,6	1 171,1	1 543,9	1 207,6
- Ordinaires	1 417,3	3 214,2	1 522,0	1 233,6	1 171,1	1 543,9	1 207,6
- Fusionnés	9,3	170,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
16. Crédits périmés (14-15)	620,1	533,7	1 138,9	1 729,7	2 298,5	1 920,7	1 004,5

Source : situation générale du Trésor.

TABEL 7

Kredietvorming en aanrekening op de federale uitgavenbegrotingen 1990-2003

(In miljoen euro)

1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
42 732,7	43 062,3	43 817,9	43 909,7	45 417,5	46 617,9	47 546,0	1. Oorspronkelijk krediet.
							2. Bijkredieten (inclusief vorige begrotingsjaren) :
68,6	1 614,3	817,9	1 164,0	296,0	355,0	6 799,6	- Verhoging.
– 536,8	– 212,6	– 575,8	– 87,0	– 362,5	– 670,9	– 423,3	- Vermindering.
– 468,2	1 401,7	242,1	1 077,0	-66,5	-315,9	6 376,3	- Saldo.
—	—	—	—	—	—	—	3. Transferten.
							4. Getransporteerde te fusioneren kredieten.
—	—	—	—	—	—	—	
1 174,7	1 152,9	2 692,1	1 651,5	1 170,5	1 673,8	1 658,6	5. Getransporteerde gewone kredieten.
n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	6. Aanvullende kredieten.
43 439,2	45 616,8	46 752,1	46 638,2	46 521,5	47 975,8	55 580,9	7. Totaal kredietvolume (1 t/m 6).
42 264,5	44 464,0	44 060,0	44 986,7	45 351,0	46 302,0	53 922,3	8. Kredieten eigen aan het begrotingsjaar (1+2+3+4+6).
1 174,7	1 152,9	2 692,1	1 651,5	1 170,5	1 673,8	1 658,6	9. Getransporteerde gewone kredieten (= 5).
43 439,2	45 616,8	46 752,1	46 638,2	46 521,5	47 975,8	55 580,9	10. Totaal kredietvolume (8+9) = (7).
40 165,6	40 060,7	39 640,4	38 707,0	41 404,7	41 258,2	44 206,2	11. Aanrekeningen op kredieten eigen aan het begrotingsjaar.
792,2	747,6	2 264,3	1 177,8	1 097,4	1 379,8	1 508,8	12. Aanrekeningen op getransporteerde gewone kredieten.
40 957,9	40 808,3	41 904,7	39 884,9	42 502,1	42 638,0	45 715,0	13. Totaal aanrekeningen (11+12).
2 481,3	4 808,5	4 847,4	6 753,3	5 116,8	5 337,8	9 865,9	14. Overblijvende kredieten (10-13).
1 152,9	2 692,1	1 651,5	1 170,5	2 804,8	1 624,3	1 534,1	15. Kredieten naar volgend jaar getransporteerd.
1 152,9	2 692,1	1 651,5	1 170,5	2 804,8	1 624,3	0,0	- Gewoon.
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1 534,1	- Gefusioneerd.
1 328,4	2 116,4	3 195,9	5 582,8	2 312,0	3 713,5	8 331,8	16. Vervallen kredieten (14-15).

Bron : algemene stand van de Schatkist.

SITUATION DU TRÉSOR DU POUVOIR FÉDÉRAL
CHIFFRES ANNUELS : 1991-2003

(TABLEAU 8)

—

SCHATKISTTOESTAND VAN DE FEDERALE OVERHEID
JAARCIJFERS : 1991-2003

(TABEL 8)

TABLEAU 8
Situation du Trésor du pouvoir fédéral
Chiffres annuels : 1991-2003
(En millions d'euros)

BUDGET	1991	1992	1993	1994	1995	1996
1. Recettes.						
Fiscales	26 365,5	27 321,4	28 094,6	29 586,0	30 140,2	31 053,8
Non fiscales	3 041,0	3 111,2	3 379,6	4 456,7	4 505,5	3 672,3
Total recettes	**29 406,5**	**30 432,6**	**31 474,1**	**34 042,7**	**34 645,7**	**34 726,1**
2. Dépenses.						
Année précédente	648,6	382,5	432,9	394,5	313,3	475,1
Année précédente reports	140,0	100,8	70,1	54,2	43,1	62,8
Année en cours	36 638,5	38 681,2	39 030,9	40 247,8	39 641,2	39 326,2
Année en cours reports	857,9	813,7	865,4	752,3	781,0	926,8
Fonds	199,1	213,0	126,8	– 42,4	0,0	0,0
Total dépenses	**38 484,0**	**40 191,1**	**40 526,1**	**41 406,4**	**40 778,7**	**40 790,9**
3. Résultat budgétaire (1-2)	**– 9 077,5**	**– 9 758,5**	**– 9 052,0**	**– 7 363,7**	**– 6 132,9**	**– 6 064,8**
4. Autres opérations.						
a. Fonds de tiers total	337,7	262,2	– 368,5	– 764,8	– 28,5	693,1
dont : — admin.fiscales	91,3	– 4,1	190,4	273,1	– 377,9	543,2
— fisc.rég.et comm.	31,1	96,4	– 113,4	– 98,3	– 24,8	22,8
— autres	215,3	169,9	– 445,5	– 935,4	374,2	127,0
b. Opér.de caisse et fonds de tiers Poste	– 274,7	– 446,7	– 195,2	590,6	– 879,8	– 600,5
c. Différences d'émission	– 18,2	468,8	339,5	– 44,5	7,8	– 4,0
d. Différences d'amortissement e.a.	– 80,6	– 7,6	– 52,8	– 184,0	– 158,1	– 43,5
Total autres opérations	**– 35,8**	**276,7**	**– 277,0**	**– 402,6**	**– 1 058,6**	**45,0**
5. Solde net à financer (3 + 4)	**– 9 113,2**	**– 9 481,7**	**– 9 329,0**	**– 7 766,3**	**– 7 191,5**	**– 6 019,7**
ARDOISE	304,9	389,2	314,8	396,6	267,7	523,1
Passage vers variation dette.						
6. Solde net à financer	9 113,2	9 481,7	9 329,0	7 762,1	7 191,5	6 019,7
7. Prorata primes d'émission et d'échange	0,0	0,0	0,0	0,0	2,9	27,0
8. Primes d'émission et d'échange	0,0	0,0	0,0	0,0	241,4	– 494,7
9. Variations de change (– = gain)	77,9	273,5	1 350,4	– 454,1	– 59,7	– 425,6
10. Opérations avec le FMI	67,0	832,3	49,8	155,0	– 390,3	– 23,9
11. Opérations de gestion	3 084,5	638,5	2 900,9	– 2 906,0	– 3 495,1	1 698,5
12. Intérêts capitalisés (échanges)	114,6	526,1	815,0	547,2	156,3	274,2
13. Reprise dettes	619,7	1 483,8	4 894,2	1 413,0	1 154,5	287,6
14. Plus-value sur vente or BNB	0,0	0,0	0,0	0,0	– 5 471,3	– 28,1
15. Intérêts capitalisés (zero-bonds)	0,0	94,2	104,2	– 3,5	0,0	0,0
16. Variation nominale dette (6 à 15)	13 077,0	13 330,1	19 443,4	6 513,7	4 801,4	1 891,6
17. Amortissement dette (consolidée)	**12 399,1**	**819,8**	**19 524,0**	**33 012,0**	**7 283,3**	**8 720,1**
18. Brut à financer (6 + 17)	**21 512,3**	**18 301,6**	**28 853,0**	**40 774,1**	**14 474,8**	**14 739,8**
19. Emission nette.						
Consolidée (b)	27 094,1	22 345,9	26 938,7	31 238,9	29 479,2	12 887,4
Flottante (= évolution) (c)	– 5 744,6	– 3 583,2	2 201,1	9 306,7	– 15 326,6	1 738,4
Emission totale	**21 349,6**	**18 762,8**	**29 139,8**	**40 545,6**	**14 152,5**	**14 625,7**

Source : Administration de la Trésorerie — situation mensuelle du Trésor.

(a) Dont 177,1 millions d'euros plus-value or BNB destinés au Fonds de vieillissement.
(b) Depuis 2002 : moyen et long terme.
(c) Depuis 2002 : court terme.

TABEL 8
Schatkisttoestand van de federale overheid
Jaarcijfers : 1991-2003
(In miljoen euro)

1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	BEGROTING
							1. Ontvangsten.
33 056,0	35 520,2	36 742,0	39 510,7	38 875,4	40 504,6	38 919,8	Fiscale.
2 755,0	2 734,1	2 661,7	2 671,5	3 486,2	4 684,8	(a)11 467,6	Niet-fiscale.
35 811,0	**38 254,3**	**39 403,7**	**42 182,2**	**42 361,6**	**45 189,4**	**50 387,4**	**Totaal ontvangsten.**
							2. Uitgaven.
466,0	428,4	410,7	489,9	1 084,6	529,7	467,2	Vorig jaar.
69,5	67,5	63,4	59,2	103,7	81,3	73,3	Vorig jaar transport.
38 893,8	40 042,2	39 634,5	40 603,0	41 920,1	42 903,7	45 894,6	Huidig jaar.
724,7	747,6	841,1	1 177,8	1 016,1	1 379,8	1 508,8	Huidig jaar transport.
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Fondsen.
40 154,1	**41 285,8**	**40 949,7**	**42 330,0**	**44 124,6**	**44 894,5**	**47 943,9**	**Totaal uitgaven.**
– 4 343,1	**– 3 031,5**	**– 1 546,0**	**– 147,8**	**– 1 763,0**	**294,9**	**2 443,5**	**3. Begrotingsresultaat (1-2).**
							4. Andere verrichtingen.
223,7	792,4	– 1 408,1	459,3	537,1	– 100,9	– 634,6	a. Derdengelden totaal.
– 358,0	697,0	– 805,0	187,1	357,0	246,8	– 395,7	waarvan : — fiscale adm. nat.
17,6	25,7	4,5	– 19,0	28,7	347,5	159,8	— fiscale adm. gew./gem.
564,1	69,7	– 607,6	291,2	151,5	– 695,2	– 398,7	— andere.
– 951,7	– 675,5	– 696,4	– 831,6	– 642,5	– 2 090,5	– 1 928,9	b. Kasverrichtingen en derdengelden Post .
– 0,5	112,7	0,0	0,1	0,4	337,5	109,7	c. Uitgifteverschillen.
– 21,7	– 19,0	3,8	– 34,6	13,3	– 219,0	– 718,1	d. Delgingsverschillen en andere.
– 750,2	**210,6**	**– 2 100,7**	**– 406,7**	**– 91,7**	**– 2 072,9**	**– 3 171,9**	**Totaal andere verrichtingen.**
– 5 093,3	**– 2 820,9**	**– 3 646,7**	**– 554,5**	**– 1 854,7**	**– 1 778,0**	**– 728,4**	**5. Netto te financieren saldo (3 + 4).**
138,8	233,0	0,0	0,0	0,0	55,0	0,0	LEI.
							Overgang naar schuldvariatie.
5 093,3	2 820,9	3 646,7	554,5	1 854,7	1 778,0	728,4	6. Netto te financieren saldo.
126,3	253,4	474,0	658,9	598,3	0,0	0,0	7. Prorata uitgifte- en omruilingspremie.
– 1 218,8	– 2 169,2	– 1 084,8	86,0	– 121,3	0,0	0,0	8. Uitgifte- en omruilingspremies.
1 274,4	– 91,7	962,6	363,6	60,6	– 120,6	– 458,3	9. Wisselverschil (– = winst).
23,1	– 333,3	1 375,5	1 064,3	– 553,6	– 228,0	– 537,5	10. Verrichtingen met het IMF.
– 861,4	120,5	– 1 026,0	1 081,3	2 102,4	4 036,4	– 384,5	11. Beheersverrichtingen.
388,3	427,4	239,2	496,8	458,8	49,2	26,4	12. Gekapital. Intresten (omruilingen).
163,0	0,0	265,2	0,0	1 703,1	41,1	810,3	13. Overname van schulden.
– 2 206,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	14. Meerwaarde op verkoop goud NBB.
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	31,6	81,8	15. Gekapital.Intresten (zero-bonds).
4 960,2	– 1 178,9	4 852,5	4 305,4	6 102,9	5 587,7	266,6	16. Nominale schuldvariatie (6 tot en met 15).
9 179,5	**10 339,1**	**13 527,0**	**14 389,8**	**17 375,4**	**22 182,9**	**25 990,6**	**17. Aflossing schuld (geconsolideerd).**
14 272,8	**13 159,9**	**17 173,7**	**14 944,4**	**19 230,0**	**23 960,9**	**26 719,0**	**18. Bruto te financieren saldo (6+17).**
							19. Netto emissie.
12 547,4	17 766,6	21 788,4	21 219,2	19 397,5	27 528,4	27 354,7	Geconsolideerd (b).
1 728,7	– 4 370,3	– 4 266,6	– 5 785,3	361,5	– 3 465,3	– 1 270,0	Vlottend (= evolutie) (c).
14 276,1	**13 396,2**	**17 521,8**	**15 433,9**	**19 759,0**	**24 063,1**	**26 084,7**	**Totaal emissie.**

Bron : Administratie van de Thesaurie — maandelijkse schatkisttoestand.

(a) Waarvan 177,1 miljoen euro meerwaarde goud NBB, toegewezen aan het Zilverfonds.
(b) Vanaf 2002 : middellange en lange termijn.
(c) Vanaf 2002 : korte termijn.

TABLEAU 9

Dette et solde net à financer officiels du Trésor
1980-2004

(En millions d'euros)

TABEL 9

Officiële schuld en netto te financieren saldo van de Schatkist
1980-2004

(In miljoen euro)

	Dette en euros (à partir de 1999) (uniquement en francs belges jusque fin 1998) — *Schuld in euro (sinds 1999) (uitsluitend in Belgische frank tot einde 1998)*									Dette en monnaies étrangères (1) — *Schuld in vreemde valuta (1)*			Dette brute (2) — *Bruto schuld (2)*	Actifs financiers (2) — *Financiële activa (2)*	Dette nette (–) (3) — *Netto schuld (–) (3)*
	Dette à plus d'un an (4) (5) — *Schuld op meer dan één jaar (4) (5)*				Dette à un an au plus (4) (5) — *Schuld op ten hoogste één jaar (4) (5)*				Total — *Totaal*	Dette à plus d'un an (4) — *Schuld op meer dan één jaar (4)*	Dette à un an au plus (4) — *Schuld op ten hoogste één jaar (4)*	Total (1) — *Totaal (1)*			
	dont — *waarvan*			Total (4) (5) — *Totaal (4) (5)*	dont — *waarvan*			Total (4) (5) — *Totaal (4) (5)*							
	OLO — *OLO's*	Emprunts classiques (6) — *Klassieke leningen (6)*	Bons d'État — *Staatsbons*		Certificats de trésorerie (7) — *Schatkist-certificaten (7)*	Bons du Trésor — *Schatkist-bons*	Avoirs des particuliers à l'OCP (8) — *Tegoeden van de particulieren bij het BPC (8)*								
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	*(7)*	(8)	*(9)=(4)+(8)*	(10)	(11)	(12)=(10)+(11)	(13)=(9)+(12)	(14)	(15)=(13)–(14)
1980	0	0	0	32 923	8 549	0	2 092	11 779	44 702	2 091	1 715	3 806	48 508	0	48 508
1981	0	0	0	33 583	13 770	0	2 167	17 254	50 837	4 551	5 077	9 628	60 465	0	60 465
1982	0	0	0	37 503	19 450	0	2 142	23 048	60 551	8 262	7 662	15 924	76 475	0	76 475
1983	0	0	0	45 747	21 600	0	2 076	25 946	71 693	10 929	9 494	20 423	92 116	0	92 116
1984	0	0	0	51 624	24 672	0	1 732	28 856	80 480	15 893	9 350	25 243	105 723	0	105 723
1985	0	0	0	66 664	25 806	0	2 070	30 616	97 280	14 255	10 294	24 549	121 829	0	121 829
1986	0	61 965	0	71 242	33 060	0	2 331	37 781	109 023	12 530	12 763	25 293	134 316	0	134 316
1987	0	70 136	0	79 340	35 778	0	2 192	40 307	119 647	12 336	13 593	25 928	145 575	0	145 575
1988	0	80 435	0	89 617	36 585	0	2 204	41 143	130 760	13 941	13 015	26 956	157 717	0	157 717
1989	2 028	83 229	0	94 872	40 206	0	2 606	45 365	140 237	14 186	13 852	28 038	168 275	0	168 275
1990	8 796	85 239	0	103 784	42 910	0	2 459	47 752	151 535	14 383	13 176	27 559	179 094	0	179 094
1991	31 973	80 174	0	117 294	42 594	0	2 244	47 405	164 699	15 350	12 092	27 443	192 141	3 085	189 057
1992	55 834	70 952	0	132 749	41 717	0	2 027	47 673	180 422	15 237	9 813	25 050	205 471	3 717	201 754
1993	83 650	52 909	0	145 055	36 166	0	1 873	42 181	187 235	16 991	20 688	37 679	224 915	6 618	218 297
1994	103 255	32 464	0	143 680	46 625	0	1 845	54 296	197 976	18 471	14 982	33 453	231 428	3 712	227 717
1995	119 569	39 304	0	166 232	37 252	0	2 010	43 093	209 325	19 830	7 075	26 905	236 230	217	236 013
1996	127 642	38 491	1 106	173 504	41 135	0	2 040	46 420	219 923	16 329	1 870	18 198	238 121	1 915	236 206
1997	131 971	37 725	2 286	175 743	41 685	0	1 977	47 894	223 637	18 105	1 339	19 444	243 082	1 054	242 028

	Dette en euros (à partir de 1999) (uniquement en francs belges jusque fin 1998) — *Schuld in euro (sinds 1999) (uitsluitend in Belgische frank tot einde 1998)*									Dette en monnaies étrangères (1) — *Schuld in vreemde valuta (1)*			Dette brute (2) — *Bruto schuld (2)*	Actifs financiers (2) — *Financiële activa (2)*	Dette nette (–) (3) — *Netto schuld (–) (3)*
	Dette à plus d'un an (4) (5) — *Schuld op meer dan één jaar (4) (5)*				Dette à plus d'un an (4) (5) — *Schuld op ten hoogste dan één jaar (4) (5)*				Total — *Totaal*	Dette à plus d'un an (4) — *Schuld op meer dan één jaar (4)*	Dette à un an au plus (4) — *Schuld op ten hoogste één jaar (4)*	Total (1) — *Totaal (1)*			
	dont — *waarvan*			Total (4) (5) — *Totaal (4) (5)*	dont — *waarvan*			Total (4) (5) — *Totaal (4) (5)*							
	OLO — *OLO's*	Emprunts classiques (6) — *Klassieke leningen (6)*	Bons d'État — *Staatsbons*		Certificats de trésorerie (7) — *Schatkist-certificaten (7)*	Bons du Trésor — *Schatkist-bons*	Avoirs des particuliers à l'OCP (8) — *Tegoeden van de particulieren bij het BPC (8) (7)*								
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	*(9)=(4)+(8)*	(10)	(11)	(12)=(10)+(11)	(13)=(9)+(12)	(14)	(15)=(13)–(14)
1998	140 523	36 180	3 880	182 635	35 854	1 259	282	41 888	224 523	16 911	469	17 380	241 903	1 174	240 728
1999	158 085	32 024	4 913	199 762	29 047	861	138	36 553	236 314	8 417	2 024	10 441	246 755	148	246 607
2000	173 157	25 092	6 119	209 144	25 564	385	175	33 310	242 455	6 929	1 677	8 606	251 061	1 230	249 831
2001	185 727	17 432	7 122	215 234	26 947	698	181	34 851	250 085	5 003	2 076	7 079	257 164	3 332	253 832
2002	197 355	12 146	8 353	226 173	27 003	347	237	31 115	257 288	3 593	1 872	5 464	262 752	7 368	255 384
2003	205 146	5 746	8 513	229 073	26 164	854	268	30 222	259 295	2 789	935	3 724	263 018	5 148	257 870
2004(a)	211 435	5 584	8 252	236 748	27 411	334	309	29 627	266 376	2 093	1 688	3 781	270 157	12 006	258 151

Source : BNB, Belgostat.

(1) Jusque fin 1998 : ensemble des monnaies autres que le franc belge.
À partir de 1999 : monnaies hors zone euro.
(2) Situation en fin de période.
(3) Données mensuelles cumulées.
(4) Durée à l'origine.
(5) À partir de 2002, les certificats remis aux organismes internationaux sont repris dans la dette à plus d'un an, plutôt que dans la dette à un an au plus.
(6) Emprunts publics émis par le Trésor et le Fonds des Routes.
(7) À l'exclusion des certificats remis aux organismes internationaux.
(8) Y compris les fonds propres de La Poste.
(a) Situation à fin août 2004.

Bron : BNB, Belgostat.

(1) Tot einde 1998 : geheel van valutas andere dan Belgische frank.
Sinds 1999 : valutas buiten de eurozone.
(2) Toestand op einde periode.
(3) Gecumuleerde maandelijkse gegevens.
(4) Oorsponkelijke looptijd.
(5) Sedert 2002 zijn de aan de internationale organen overgedragen Schatkistcertificaten opgenomen in de schuld op meer dan één jaar en niet langer in de schuld op ten hoogste één jaar.
(6) Publieke leningen uitgegeven door de Schatkist en het Wegenfonds.
(7) Met uitzondering van de aan internationale organen overgedragen Schatkistcertificaten.
(8) Inclusief de eigen tegoeden van De Post.
(a) Toestand per einde augustus 2004.

DETTE PUBLIQUE :
ÉMISSIONS BRUTES ET NETTES : 1986-2003

(TABLEAU 10)

—

RIJKSSCHULD :
BRUTO- EN NETTO-UITGIFTEN : 1986-2003

(TABEL 10)

TABLEAU 10

Dette publique :
Émissions brutes et nettes 1986-2003

(En millions d'euros) (En euros ou francs belges et en devises)

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Dette consolidée. — *Geconsolideerde schuld.*								
- Émissions brutes. — *Bruto-uitgiften*	16 301,5	17 786,4	20 297,5	17 516,2	16 646,1	34 506,8	31 742,8	48 242,6
- Amortissements et remboursements. — *Aflossingen en terugbetalingen*	12 030,3	9 415,0	8 207,8	11 601,4	7 089,8	19 496,8	16 299,0	33 954,0
- Émissions nettes. — *Netto-uitgiften*	4 271,2	8 371,4	12 089,8	5 914,7	9 556,3	15 010,0	15 443,8	14 288,6
Dette à moyen terme. — *Schuld op halflange termijn.*								
- Émissions brutes. — *Bruto-uitgiften*	—	—	503,2	—	0,0	59,5	0,0	0,0
- Amortissements et remboursements. — *Aflossingen en terugbetalingen*	1 420,4	468,5	709,0	416,5	448,7	594,9	104,1	228,1
- Émissions nettes. — *Netto-uitgiften*	– 1 420,4	– 468,5	-205,8	– 416,5	– 448,7	– 535,4	– 104,1	– 228,1
Dette à court terme (a). — *Schuld op korte termijn (a).*								
- Émissions brutes. — *Bruto-uitgiften*	233 005,0	261 842,5	294 698,3	280 667,5	338 558,1	260 915,4	236 847,4	351 738,6
- Amortissements et remboursements. — *Aflossingen en terugbetalingen*	223 014,9	258 404,2	294 492,5	275 724,5	336 617,1	262 397,8	238 022,4	346 304,8
- Émissions nettes. — *Netto-uitgiften*	9 990,1	3 438,3	205,8	4 943,0	1 941,0	– 1 482,4	– 1 175,0	5 433,8
Dette publique totale. — *Totale rijksschuld.*								
- Émissions brutes. — *Bruto-uitgiften*	247 886,1	279 628,9	315 499,0	298 183,7	355 204,2	295 481,6	268 590,2	399 981,2
- Amortissements et remboursements. — *Aflossingen en terugbetalingen*	235 045,2	268 287,7	303 409,3	287 742,4	344 155,5	282 489,5	254 425,5	380 486,8
- Émissions nettes. — *Netto-uitgiften*	12 840,9	11 341,1	12 089,8	10 441,3	11 048,6	12 992,1	14 164,6	19 494,3

Source : Note de conjoncture du SPF Finances du 26 août 2004.

(a) Y compris les opérations nettes des avoirs des particuliers en CCP; non compris les opérations avec le FMI jusqu'en 1991 et en 1997.

TABEL 10

Rijksschuld :
Bruto- en netto-uitgiften : 1986-2003

(In miljoen euro) (In euro of Belgische frank en in deviezen)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	40 463,6	35 245,5	22 000,5	22 317,9	28 295,4	30 592,6	34 381,0	29 046,6	29 140,7	28 903,8
	40 337,2	11 328,7	18 202,8	18 299,5	22 697,4	21 859,3	26 486,3	24 934,1	24 084,0	26 808,0
	126,4	23 916,8	3 797,7	4 018,4	5 598,0	8 733,3	7 894,7	4 112,5	5 056,7	2 095,8
	0,0	0,0	0,0	1,2	2,0	10,4	5,6	3,7	0,0	0,0
	27,3	5,0	27,3	2,5	2,0	12,4	0,0	0,0	0,0	0,0
	– 27,3	– 5,0	– 27,3	– 1,2	0,0	-2,0	5,6	3,7	0,0	0,0
	377 351,0	448 583,2	340 266,1	432 234,6	528 051,4	201 341,6	128 008,3	162 211,7	200 508,4	223 232,9
	370 784,3	468 087,4	342 169,9	431 312,4	534 593,2	206 497,8	133 009,9	159 718,8	199 976,7	225 062,2
	6 566,7	– 19 504,3	– 1 903,8	922,2	– 6 541,8	– 5 156,2	– 5 001,6	2 492,9	531,7	–1 829,3
	417 814,6	483 828,7	362 266,6	454 553,7	556 348,8	231 944,6	162 394,9	191 262,0	229 649,1	252 136,7
	411 148,8	479 421,1	360 400,0	449 614,4	557 292,5	228 369,4	159 496,2	184 652,9	224 060,7	251 870,2
	6 665,9	4 407,5	1 866,6	4 939,3	-943,7	3 575,2	2 898,7	6 609,1	5 588,4	266,5

Bron : Conjunctuurnota van de FOD Financiën *de dato* 26 augustus 2004.

(a) Inclusief de netto verrichtingen op het tegoed der particulieren bij de Postchequedienst; exclusief de verrichtingen met het IMF tot en met 1991 en in 1997.

LISTE DES ABRÉVIATIONS

ACS	Agent contractuel subventionné
ALE	Agence locale de l'emploi
AM	Arrêté ministériel
AMI	Assurance maladie invalidité
AMI-Ind.	Assurance maladie invalidité — indemnités
AMI-SS	Assurance maladie invalidité — soins de santé
AR	Arrêté royal
ASBL	Association sans but lucratif
ASE	Agence spatiale européenne
BCE	Banque centrale européenne
BERD	Banque européenne pour la reconstruction et le développement
BIAC	Brussels International Airport Company
BFP	Bureau fédéral du Plan
BNB	Banque Nationale de Belgique
BNF	Besoin net de financement
BPR	Business Process Reengineering
C&R	Communautés et Régions
CAD	Comité d'assistance au développement
CBFA	Commission Bancaire, Financière et des Assurances
CCI	Chambre de commerce et d'industrie
CCT	Convention collective de travail
CE	Communauté européenne
CECA	Communauté européenne du charbon et de l'acier
CEN	Centre d'étude de l'énergie nucléaire
CEV	Comité d'études pour le vieillissement
CHF	Franc suisse
CIR	Code des impôts sur le revenu
CIMIRE (asbl)	Compte individuel multisectoriel
CMT	Chômeur mis au travail
Coperfin	Copernic Finances
CPAS	Centre public d'action sociale
CPE	Convention de premier emploi
CREDIBE	ex-OCCH — Office Central de Crédit Hypothécaire
CSF	Conseil supérieur des Finances
CSPM	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins
CSPM-M&I	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — maladie et invalidité
CTA	Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus
CTB	Coopération Technique belge
CTIF	Cellule de Traitement des Informations Financières
DGCD	Direction générale de la coopération au developpement
DIMONA	Déclaration immédiate de l'emploi
DLU	Déclaration libératoire unique
EUR	euro

LIJST VAN DE AFKORTINGEN

aj.	Aanslagjaar
ALESH	Amortisatiefonds van de Leningen voor de Sociale Huisvesting
BBP	Bruto binnenlands product
BEVAK	Beleggingsvennootschap met vast kapitaal
BEVEK	Beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal
BGDA	Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
BIAC	Brussels International Airport Company
BIJZ. TOEL.	Bijzondere toelage
BIO	Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden
BLEU	Belgisch Luxemburgse Economische Unie
BNI	Bruto nationaal inkomen
BNP	Bruto nationaal product
BNV (/Ven)	Belasting der niet-verblijfhouders (/vennootschappen)
BPR	Business Process Reengineering
BPWB	Begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid
BS	Belgisch Staatsblad
BTC	Belgische Technische Cooperatie
BTW	Belasting over de toegevoegde waarde
BV	Bedrijfsvoorheffing
CAO	Collectieve Arbeidsovereenkomst
CBFA	Commissie voor het Bank, Financie en Assurantiewezen
CBHK	Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet
CDV	Controledienst voor Verzekeringen
CFI	Cel voor Financiële Informatieverwerking
CHF	Zwitserse Frank
CIMIRE	Multisectoriële Individuele Rekening
Coperfin	Copernicus Financiën
CPB	Centraal Planbureau
CREDIBE	Ex CBHK — Centrale Bureau voor Hypothecair Krediet
CVO	Comité voor ontwikkelingshulp
DGOS	Directie generaal ontwikkelingssamenwerking
DIMONA	Onmiddellijke aangifte van tewerkstelling
DOSZ	Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid
EBA	Eenmalig bevrijdende aangifte
EBWO	Europese Bank voor de Wederopbouw en Ontwikkeling
ECB	Europese Centrale Bank
EG	Europese Gemeenschap
EGKS	Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal

FADELS	Fonds des amortissements des emprunts du logement social
FAM	Facture maximale
FAT	Fonds des accidents du travail
FBI	Fonds budgétaire interdépartemental
FEF	Fonds d'équilibre financier pour la sécurité sociale
FEOGA	Fonds européen d'orientation et de garantie agricole
FFE	Fonds de fermeture des entreprises
FIF	Fonds d'infrastructure ferroviaire
FMI	Fonds monétaire international
FMP	Fonds des maladies professionnelles
FNROM	Fonds national de retraite des ouvriers mineurs
FNRS	Fonds national de la recherche scientifique
FNRSH	Fonds national de reclassement social des handicapés
FOREM	Office Régional de la Formation Professionnelle et de l'Emploi
FV	Fonds de vieillissement
GRAPA	Garantie de Ressources aux Personnes Agées
HRM	Human ressource management
I.Soc.	Impôt des sociétés
ICN	Institut des comptes nationaux
IFA	Institut de formation administrative
IFO	Institut für Wirtschaftsforschung
INAMI	Institut national d'assurance maladie invalidité
INAMI-Ind.	Institut national d'assurance maladie invalidité — indemnités
INAMI-SS	Institut national d'assurance maladie invalidité — soins de santé
INASTI	Institut national d'assurance sociale pour travailleurs indépendants
INCA	Institut national de crédit agricole
INPC	Indice National des Prix à la Consommation
INR(Soc.)	Impôts des non-résidents (sociétés)
INS	Institut national de statistiques
IPP	Impôt des personnes physiques
ISM	Institute of Supply Management
MAE	Ministère des Affaires économiques
MAF	Maximum à facturer
MB	Moniteur belge
Mesure SINE	Réduction de cotisation prolongée et activation des chômeurs de longue durée peu qualifiés ou des bénéficiaires de revenus d'intégration
MFET	Ministère fédéral de l'Emploi et du Travail
Mio	Million
OA	Organisme assureur
OCA	Office de Contrôle des Assurances
OCCH	Office central de crédit hypothécaire
OCPP	Octroi de crédits et prises de participations
EMS	Europees Monetair Stelsel
EMU	Europese Monetaire Unie
EOGFL	Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw
ESA	European Space Agency
ESER79	Europees Stelsel voor Economische Rekeningen — 1979
ESR95	Europees Stelsel voor Economische Rekeningen — 1995
EU	Europese Unie
EUR	Euro
EWE	Eerste werkervaring
FAO	Fonds voor Arbeidsongevallen
FBB	Forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting
FBZ	Fonds voor Beroepsziekten
FFE	Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid
FIM	Federale Investeringsmaatschappij
FMTA	Federaal Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid
FOD	Federale Overheidsdienst
FOREM	Office Régional de la Formation Professionnelle et de l'Emploi
FO	Federale overheid
FPB	Federaal Planbureau
FPM	Federale Participatiemaatschappij
FPM	Federale Participatiemaatschappij
FSI	Fonds voor spoorweginfrastructuur
FSO	Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers
G & G	Gemeenschappen en Gewesten
GEN	Gewestelijk Expressnet
GESCO	Gesubsidieerde contractueel
HRM	Human ressource management
HRF	Hoge Raad van Financiën
HST	Hoge snelheidstrein
HVKZ	Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden
HVKZ-ZIV	Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden - Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
IBF	Interdepartementaal begrotingsfonds
ICB	Instellingen voor collectieve belegging
ICT	Informatie en Communicatie Technologie
IFO	Institut für Wirtschaftsforschung
IGO	Inkomensgarantie voor ouderen
IMF	Internationaal Monetair Fonds
INR	Instituut voor Nationale Rekeningen
ISM	Institute of Supply Management
KB	Koninklijk besluit
KI	Kadastraal inkomen
KMO	Kleine en middelgrote ondernemingen
KVD	Kredietverleningen en Deelnemingen
LO	Lokale overheden
MAF	Maximumfactuur
MB	Ministerieel besluit
MDG's	Millennium Development Goals

OCDE	Organisation de coopération et de développement économique
ODA	Official Development Assistance
ODM	Objectifs de développement du millénaire
OLO	Obligation linéaire
ONAFTS	Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés
OND	Office national du Ducroire
ONDRAF	Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies
ONEM	Office national de l'emploi
ONEM-Ch.	Office national de l'emploi — chômage
ONEM-Int.	Office national de l'emploi — interruption de carrière
ONEM-Pr.	Office national de l'emploi — prépensions
ONP	Office national des pensions
ONSS	Office national de sécurité sociale
ONSS-APL	Office national de sécurité sociale — administrations provinciales et locales
ONSS-GFG	Office national de sécurité sociale — gestion financière globale
ONSS-GG	Office national de sécurité sociale — gestion globale
ONU	Organisation des Nations Unies
ONVA	Office national des vacances annuelles
OPC	Organisme de placement collectif
ORBEM	Office régional bruxellois de l'emploi
OSSOM	Office de sécurité sociale d'Outre-Mer
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
p.m.	Pour mémoire
PBPS	Programme budgétaire de la Politique scientifique
PC	Personal Computer
PIB	Produit intérieur brut
PME	Petites et moyennes entreprises
PMI indicator	Purchasing Managers Index
PNB	Produit national brut
PPP	Partenariat Public-Privé
Pr.I.	Précompte immobilier
Pr.M.	Précompte mobilier
Pr.P	Précompte professionnel
PRSPs	Poverty Reduction Strategy Papers
QFIE	Quotité forfaitaire d'impôt étranger
R&D	Recherche et Développement
RC	Revenu cadastral
RER	Réseau Express Régional
RN	Revenu national
RNB	Revenu national brut
SEC79	Système européen de comptes économiques intégrés — 1979
SEC95	Système européen de comptes nationaux et régionaux — 1995
SELOR	Sélection et Orientation pouvoir fédéral
SFI	Société fédérale d'investissemnt
SFP	Sociéte fédérale de participation
SIB	Société d'Investissement belge

MEZ	Ministerie van Economische Zaken
Mln.	miljoen
NAVO	Noord-atlantische Verdragsorganisatie
NBB	Nationale Bank van België
NDD	Nationale delcredere dienst
NFB	Netto-financieringsbehoefte
NFS	Netto te financieren saldo
NFSRG	Nationaal Fonds voor Sociale Reclassering van Gehandicapten
NFWO	Nationaal Fonds Wetenschappelijk Onderzoek
NICP	Nationaal index cijfer voor consumptieprijzen
NILK	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet
NIRAS	Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen
NIS	Nationaal Instituut voor Statistiek
NMBS	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
NMKN	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid
NMNS	Nationale Maatschappij voor de Nationale Sectoren
NPM	Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers
O & O	Onderzoek en Ontwikkeling
OCMW	Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn
ODA	Official Development Assistance
OESO	Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling
OFO	Opleidingsinstituut van de federale overheid
OLO	Lineaire obligatie
OV	Onroerende voorheffing
p.m.	pro memorie
PB	Personenbelasting
PC	Personal Computer
PMI indicator	Purchasing Managers Index
POD	Programmatorische overheidsdienst
PPS	Publiek-Private Samenwerking
PRSPs	Poverty Reduction Strategy Papers
PWA	Plaatselijk werkgelegenheidsagentschap
RIZIV	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
RIZIV-GZ	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Gezondheidszorg
RIZIV-Uit	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Uitkeringen
RJV	Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie
RKW	Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
RSVZ	Rijksdienst voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
RSZ	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid
RSZ-GB	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid — Globaal beheer

SICAFS	Sociétés d'investissements à capital fixe
SICAVS	Sociétés d'investissements à capital variable
SME	Système monétaire européen
SNCB	Société nationale des chemins de fer belges
SNCI	Société nationale de crédit à l'industrie
SNF	Solde net de financement
SNSN	Société nationale des sociétés nationales
SOCOBESOM	Société coopérative à la reconversion d'entreprises
SPF	Service public fédéral
SPP	Service public de programmation
SS	Sécurité sociale
TGV	Train à grande vitesse
TIC	Technologie de l'Information et de la Communication
TMC	Taxe de mise en circulation
TVA	Taxe sur la valeur ajoutée
UE	Union européenne
UEBL	Union économique Belgo-Luxembourgeoise
UEM	Union économique et monétaire
UMTS	Universal Mobile Telecommunications System
UNDP	Human Development Report
USD	US Dollar

RSZ-GFB	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid — Globaal financieel beheer
RSZ-GFB	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid — Globaal financieel beheer
RSZ-PPO	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid — Provinciale en Plaatselijke Overheden
RV	Roerende voorheffing
RVA	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
RVA-Bru.	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Brugpensioenen
RVA-Lo.	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Loopbaanonderbreking
RVA-We.	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Werklozen
RVP	Rijksdienst voor Pensioenen
SBO	Startbaanovereenkomst
SCK	Studiecentrum voor Kernenergie
SCvV	Studiecommissie voor vergrijzing
SELOR	Selectie- en Oriëntatiebureau van de federale overheid
SINE-maatregel	Een duurzame bijdragevermindering en activering van laaggeschoolde langdurig werklozen en leefloners
SOCOBESOM	Cooperatieve vennootschap voor bedrijfsomschakeling
SZ	Sociale zekerheid
TWW	Tewerkgestelde Werkloze
UMTS	Universal Mobile Telecommunications System
UNDP	Human Development Report
USD	Amerikaanse dollar
UVW	Uitkeringsgerechtigde volledig werkloze
VDAB	Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
Ven. B.	Vennootschapsbelasting
VI	verzekeringsinstelling
VN	Verenigde Naties
VUT	Vervroegde uittredingstoelage
WIB	Wetboek van de inkomstenbelastingen
vzw	Vereniging zonder Winstoogmerk
ZF	Zilverfonds
ZIV	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
ZIV-GZ	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Gezondheidszorg
ZIV-Uit.	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Uitkeringen

Cette publication est imprimée exclusivement sur du papier entièrement recyclé
Deze publikatie wordt uitsluitend gedrukt op volledig gerecycleerd papier

1004/6941
I.P.M. COLOR PRINTING
☎02/218.68.00